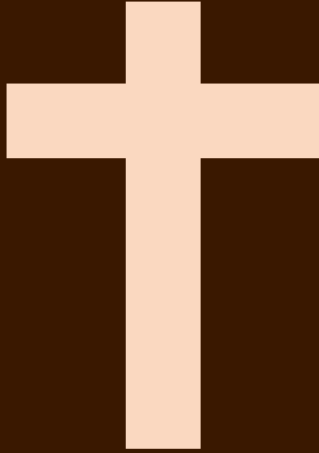


Yompor Po'ñoñ ñeñf' attō Yepartseshar

Jesucristo e'ñe etserra a'pochtaterrnay

Yomprosho



New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')

**Yompör Po'ñoñ ñeñf attō Yepartseshar Jesucristo e'ñe  
etserra a'pochtarrnay Yompöresho  
New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha' [ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanesha'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022  
fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f

Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	65
SAN LUCAS . . . . .	103
SAN JUAN . . . . .	170
HECHOS . . . . .	211
ROMANOS . . . . .	262
1 CORINTIOS . . . . .	290
2 CORINTIOS . . . . .	316
GÁLATAS . . . . .	333
EFESIOS . . . . .	343
FILIPENSES . . . . .	353
COLOSENSES . . . . .	360
1 TESALONICENSES . . . . .	366
2 TESALONICENSES . . . . .	371
1 TIMOTEO . . . . .	374
2 TIMOTEO . . . . .	381
TITO . . . . .	386
FILEMÓN . . . . .	390
HEBREOS . . . . .	392
SANTIAGO . . . . .	413
1 PEDRO . . . . .	420
2 PEDRO . . . . .	427
1 JUAN . . . . .	431
2 JUAN . . . . .	437
3 JUAN . . . . .	438
JUDAS . . . . .	439
APOCALIPSIS . . . . .	442

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MATEO

*Arrpa' all aquellcaret allohuen pa'so'chñechno ñeñt̃ pa'tañneshañ pen Jesús  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Arrpa' all aquellcaret Jesucristo pa'tañneshañ e'ñe pa'so'chñechnohuenet. Jesucristopa' David po'nireneñ, e'ñe Abrahamoteñ. Allohuen añ so'chñetspa' ñeñfara mereñtsorecmuet.

<sup>2</sup> Abrahamapa' chemere'tana Isaac. Isaacñapa' chemere'tana Jacob. Jacobñapa' chemere'tana Judá epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. <sup>3</sup> Judáñapa' chemere'tana Fares epuet ñaña Zara. Ñet pachoretpa' añ pa'so'cheñ Tamar. Faresñapa' chemere'tana Esrom. Esromñapa' chemere'tana Aram. <sup>4</sup> Aramñapa' chemere'tana Aminadab. Aminadabñapa' chemere'tana Naasón. Naasónñapa' chemere'tana Salmón. <sup>5</sup> Salmónñapa' chemere'tana Booz. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rahab. Boozñapa' chemere'tana Obed. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rut. Obedñapa' chemere'tana Isaí. <sup>6</sup> Isañapa' chemere'tana David ñeñt̃ añcha'taretatset̃. Davidñapa' chemere'tana Salomón. Ñeñtpa' arrot Urias puetaporot.

<sup>7</sup> Salomónñapa' chemere'tana Roboam. Roboamñapa' chemere'tana Abías. Abíasñapa' chemere'tana Asa. <sup>8</sup> Asañapa' chemere'tana Josafat. Josafatñapa' chemere'tana Joram. Joramñapa' chemere'tana Uzías. <sup>9</sup> Uzíasñapa' chemere'tana Jotam. Jotamñapa' chemere'tana Acáz. Acázñapa' chemere'tana Ezequías. <sup>10</sup> Ezequíasñapa' chemere'tana Manasés. Manasésñapa' chemere'tana Amón. Amónñapa' chemere'tana Josías. <sup>11</sup> Josíasñapa' chemere'tana Jeconías epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. Ñehua, Josíaspa' alla chemere'tos allempo achapataretet allapar all anetso ñeñt̃ pa'so'cheñ Babilonia.

<sup>12</sup> Allempo huacherret Babiloniotpa' Jeconíasñapa' chemere'tuerrana Salatiel. Salatielñapa' chemere'tana Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabelñapa' chemere'tana Abiud. Abiudñapa' chemere'tana Eliaquim. Eliaquimñapa' chemere'tana Azor. <sup>14</sup> Azorñapa' chemere'tana Sadoc. Sadocñapa' chemere'tana Aquim. Aquimñapa' chemere'tana Eliud. <sup>15</sup> Eliudñapa' chemere'tana Eleazar. Eleazarñapa' chemere'tana Matán. Matánñapa' chemere'tana Jacob. <sup>16</sup> Jacobñapa' chemere'tana José ñeñt̃epa'tcha' puerrollar pa' María. Maríañapa' cheyore'tana Jesús, ñeñfara ñeñt̃ Cristotats.

<sup>17</sup> Allempoteñ corre't Abraham tarremphua allempo corre't ñaña David, ñeñt̃ña allponsheña chemere'shatnomuetspa' allo'tsenca'ye charrasheña puechenet pa'tatssheña. Ñaña allempoteñ corre't David tarremphua allempo achapataretet Babilonio, ñeñtpa'cho'ña allo'tsenerrerr charrasheña puechena pa'tatssheña ñeñt̃ allponsheña chemereshaterrtserr allempo. Ñaña allempoteñ achapataretet Babilonio tarremphua allempo eñalleta Cristo, ñeñtpa'cho'ña allo'tsenerrerr charrasheña puechenet pa'tatssheñet ñeñt̃ allponsheña chemereshaterrtserr tarremphua allempo eñalleta ñaña Cristo.

*Arrpa' atto eñalleta Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas atto allempo eñalleta Jesús. Allempoña María ñeñt̃cha' pachor pa' Jesús pa'añca'ye o'patenaya José ño'ch yore'. Ama yoreña' pa' Maríañapa' ahuepa't ahomeña Parets Puecamquëñoť. <sup>19</sup> Joseña ñeñt̃cha' puerrollar pa'pa' ñaña' e'ñe cohuen acheñer ñeñto'marña ñapa' ama mueno o'ch pencach. Ñaña'pa' atet cotape'ch o'ch ser e'ñe a'nahuota. <sup>20</sup> Allempoña atet cotape'chenpa' machayoto' orrtoña Yompor po'millañoťeñer. Ñeñt̃ orrtoya puechopoñopa' atet otos:

—José Davidna'tare, amach pa'llpatsto; pocte'ca'ye o'ch peyore María ñeñt̃cha' petapor pepa' tarro'mar ñapa' o'ca'ye ahomeña Parets Puecamquëñoť. <sup>21</sup> Te'pa' eñalletatancha' asheñorr, ñeñt̃ña'pa' pesochocha' Jesús tarro'mar ñapa' ñeñt̃cha' a'qeshpaterre' pa'cheñer po'chñarofet. Arrpa' allohua ñeñt̃ atet och mellañoťeñ.

<sup>22</sup> Ñeñtpa' tarro'mar atet pa' attoch etsota ñeñt̃ atet eñorana'tane't Isaías ñeñt̃ a'ñtahuete't Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet ote't:

<sup>23</sup> Ñeñt̃ña shopshesha'pa' amach a'p'llaretoteye' ahomeño; cheyore'tanach asheñorr, ñeñt̃ña'pa' sochetcha' Emanuel.

Ñeñt̃ ña so'chñetspa' atet oten: Te'ña Paretspa' e'ñe parro'tseney.

<sup>24</sup> Allempoña José oyerr ñemoť, atet och Yompor po'millañoťeñerpa' ñaña'pa' atetcho' pa. Yoran María ñeñt̃cha' puetapor pa'. <sup>25</sup> Tarraña ñapa' ama a'p'lleñe tarremphua allempoch emare'tua; ñeñt̃ña asheñorrpa' soch JESÚS.

## 2

*Atto eñotañnesha'pa' hua'cha'tet o'ch enteñeta' Jesús allempo eñalleta*

<sup>1</sup> Allempo eñalleta Jesús all Beléño, e'ñe alla Judeopa' añ am'cha'tarettatse't Herodes. O'ña eñalletuapa' eñotañnesha'ña hua'cha'tet allot huena atsrretpa' o' cha'cha'tet Jerusaléño.

<sup>2</sup> Ñetñapa' atet otyesoset:

—¿Erro'tsena'tña ñeñ'e eñalletatsa ñeñ'cha' pa'm'cha'tareter pa' judionesha'? Yapa' yeñoteñ o' eñalleta tarro'mar yapa' o' yentoñ po'rantor allot huena atsrret; yapa' ñeñ'ecopña yehuena o'ch yeconcorpana'teña'.

<sup>3</sup> Allempoña am'cha'taret Herodes e'man atet ñoñetspa' ñañapa' ñeñ'a na' pueyo'chro ama eñmato pueyo'chro. Allohuen jerusaléño'marnesha'pa'cho'ña ama esesha' eñmatatseto ñamet pueyo'chreto. <sup>4</sup> Allempoñapa' agotatan am'cha'taretnesha' ñeñ'fara judioneshet; o'ch ap'chet allohuen cornanesha' ñeñ'atarr sher'ba'yets judioneshacop. O'ch ap'chet ñaña ñeñ'atarr etsotayene' ñoñets ñeñ'atet anaret judioneshacop. Allña a'pto'tyesanet:

—¿Erra't otete'tña all'cha' eñalletaña ñeñ'cha' Cristoterrets'?

<sup>5</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Arr anetso Beléño allara Judeo tarro'mar quellcopa' atet anuaret, atet quellqu'e't ñeñ' a'm'taye't Yompor po'ñoñ. Ñeñ'pa' Yomporña atet otatse't:

<sup>6</sup> Añ Beléñ ñeñ' judana'tarnesha' po'patseñ, e'ñe po'ño'ch ñeñ' anetser ñeñ' atarr asherben entyeñet allohuen ñeñ' am'cha'taretetyetsa allo'marnesha'. Tarro'mar all Beléño all'cha' eñalleterra ñaña ñeñ'cha' atarr am'cha'taretterrtsa ñeñ'cha' cohuan'perre' allohuen neyochresha'chno ñeñ'fara israelnesha'.

<sup>7</sup> Allempoña otuoset atetpa' Herodesñapa' e'ñe a'nahua agotaterran ñaña po'potantañ eñotañnesha' ñeñ' cha'cha'tats allempo Jerusaléño. Allñapa' e'ñe aco'pa a'pto'tare'tyesapanet:

—Rantopa' ¿e'ñe'tña esempoteñña señ'ch ñeñ' sorrtoya ñenma'?

<sup>8</sup> Allempoña eñotatosetpa' ñañapa' otanet:

—Te'pa' o'ch ahues Beléño, e'ñech aco'pa se'nyesos ñeñ' cheshatoll. Ñerra'm o'ch señ'chpa' o'ch sotuerren allochñapa' napa'cho'ña o'ch ahuen o'ch neconcorpana'teña' nam'a.

<sup>9</sup> Ñetñapa' allempo e'mhuanmuet atet otanet am'cha'taretpa' allempoñapa' ahuanmuet. Rantoña ñeñ' entnenet allot huena atsrretpa' ta'netsa allenet senet, attotapa' o' chap e'ñe allo'tsen cheshatoll. O'ña chap allo'tsen cheshatollpa' o' muechechosa e'ñe alla ento e'ñe pocto. <sup>10</sup> Allempoña enterreterr rantopa' atarr nanac coshet. <sup>11</sup> Allempoñapa' o' be'tososet pocollo, allña entoset cheshatoll epuet pachor María. Concorpana'tosyetpa' ma'yochosyet. Toram'pesyoset po'tsapotpa' aposet e'ñe atta oro, aposet tsach puese' ñeñ' atarr eñimosaf. Aposet ñaña eñimosaf puerets. <sup>12</sup> Allempoña ñetpa' eñotatanet Yompor pue'chopoño allochñapa' attoch ama oñerreto Herodesesho'mar. Allempo puerrrerret pa'nyetopa' aña coterret po'poñ toñ.

*Allempo cheshatoll Jesús'pa' anmet Egipto all'cha' a'queshpachet*

<sup>13</sup> Puerrra'cherrtsetpa' Yomporña po'm'llañofeñerpa' alla orrterranerr José pue'chopoñoñ. Ñeñ'pa' atet otererr:

—Petantaye'cha o'ch pa'yech cheshatoll pachore'na, orraye'chap all anetso Egipto all'cha' sey'chocha. Esemphuañeñapa' o'ch alla noterrperr atetcha' pe'pa. Herodes po'ño'chpa' e'natan'cha' añ cheshatoll attoch muetsatach.

<sup>14</sup> Allempoña o' tantapa' anman cheshatoll, pachore'na yeta tsapo, ahuanmuet Egipto. <sup>15</sup> Allñapa' alleneta attotañapa' o' rromuen Herodes. Attoña etsota Yompor po'ñoñ atet ote't ñeñ' a'm'taye't po'ñoñ; ñeñ'pa' Yompor atet otatse't: “Egiptotcha' nagotater Nechemer.”

*Allempo Herodespa' mueñan ñeñ'cha' muetsue' allohuen asheñorro'tollesha'*

<sup>16</sup> Ñehua, allempoña Herodespa' o' eño'ch cha sheca'neñ'eñotañnesha'pa' ñañapa' ñeñ'a atarr atsrre'mate'. Atto atsrre'ma nanacpa' allempoñapa' mueñan ñeñ'cha' muetsue' allohuen asheñorro'tollesha' ñeñ' Beléño'tsa'yen ñaña ñeñ' allohuen allampaño'tsa'yen Beléño. Allohuen asheñorro'tollesha' ñeñ' echene' epa po'charña ama't ñaña allohuen ñeñ' eñalleteyetsa chenta' e'ñe poctacma muetsanatu'et. Ñehua, ñeñ' atet eñotatos eñotañnesha'pa' ñañapa' atet cotape'ch ahuo'te' epa char eñalletuaña ñeñ' cheshatoller. <sup>17</sup> Attoña etsota ñeñ' atet ote't Jeremías ñeñ' a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahua't; ñeñ'pa' atet ote't:

<sup>18</sup> Ñeñ' anetser Ramopa' atarr'cha' e'morrterra yahueñets, atarr gogatstena; allpa' Raque'lca'ye ya'na'tene' puechoyoresha'; ama mueno o'ch esesha' emya'te' tarro'mar puechoyoresha'pa' ama eñallmeñe, o' e'ñe muetsanatu'et.

<sup>19</sup> Allempoña rroma Herodespa' Yomporña po'm'llañofeñerpa' alla orrterranerr José pue'chopoño all Egipto. <sup>20</sup> Allñapa' otererr:

—Te ñapa' o'ch petanterra, o'ch alla ñaner cheshatoll pachore'na o'ch alla pepuerrerra israelnasha' pa'nyo; o'ca'ye colla huaña ñeñt' o'pataye't añ cheshatoller ñeñto'ch muetsayeñ.  
<sup>21</sup>Atet otuepa' ñañapa' allenta tantena o' alla anerran cheshatoll pachore'na alla ahuerret israelnasha' pa'nyo. <sup>22</sup>Allempe ahuerretpa' ñetñapa' e'mare'tueret añ añcha'tarettertsa Judeo ñeñt' Herodesoñ puechemer ñeñt' sohetsa Arquelao. Ñeñto'marña mecha'tenet serrtset all. Puechopoñoñapa' alla eñotatererr ñeñto'marña allemppa' alla serr Galileo. <sup>23</sup>Cherr Galileopa' ahuerret paterr anetso ñeñt' pa'so'cheñ Nazaret. Allñapa' alla ye'cha'huerra. Atto'tca'yeña etsotaña ñeñt' atet otyese't ñeñt' a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ; ñetpa' atet otyesete't ñeñt'cha' Cristoterretspa' "oteñetcha' nazareto'marnasha'."

### 3

*Allempe orrta Juan ñeñt' serrpare'tosets all amayo*  
 (Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup>Allempoñapa' orrta Juan ñeñt' apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñañapa' arr serrpare'tatosanet amayo e'ñe alla Judeo. <sup>2</sup>Allñapa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar o' chapmoch allemppoch ayochreshatterra Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen.

<sup>3</sup>Ñehua, añmapa' ñocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt' a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allemppa' atet ote't:

E'morrterrach puecheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñt'pa' atetcha' oterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pacharretyesoñ pa'te'p."  
 Arrpa' allohua ñeñt' atet aquellcayet ahuatoteñ Cristocop.

<sup>4</sup>Ñeñña Juanpa' camello pue'ch apomotaret ñeñt' pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt'pa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane't ahuañchenclla\* ñeñña puerran pe't epuet pets po'moñ. <sup>5</sup>Allmpona jerusaléño'marnasha'pa' chocma hua'cha'tyenet ñesho ñaña allohuen judeo'marnasha'. Hua'cha'tyeññaña ñaña allohuen jordanaso'marnasha'. <sup>6</sup>Allña ñetpa' a'meta'yesoset po'chñaret, Juanñapa' apatyapanet Yomporecop. Ñeñña oñ all apatyapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>7</sup>Allemppa' entapan shonte' saduceonesha' ñaña fariseonesha' ñeñt'areta ñeñt'et judioneshet. Ñetpa' tarro'mar huachenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñates, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapataretteño'a o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerrso Yompor allemppoch yoro'chtatuer tsapatonef. <sup>8</sup>Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtyates ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt' atet pena ñeñt' po'ño'ch o' cotape'cherran ello cohuen Yomporecop. <sup>9</sup>Sapa' cha soteneñ seyo'chro año' es sepallteno, sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abrahamañ. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soctape'chatso tarro'mar ñeñt'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt' senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreneñ. <sup>10</sup>Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshamerra o'ch chaponasa attoch coñchatteres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempe o'ch a'mata'tmochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt' allohuen tsache'chno ñeñt' ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' saprochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatuert.

<sup>11</sup>Elloña Juanpa' atet oterraneterr:

—Ñeñtes cotape'cherre' cohuen Yomporecop napa' ama't e'ñe po'ño'ch napatensoñ Yomporecop, napa' e'ñeca'ye oñochaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquëñ ñeñt' atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt' atarr ahuañcatesha' nañapa' ama tama ahuañcatesayano. Ñapa' ñeñt'ña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbena attoch ama't po'sapatapa' o'ch nanmoñ. <sup>12</sup>Ñapa' atarr ahuañcatesha' ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt' orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llomrochayaña. Ñeñt'ña pue'llomerpa' o'ch a'yapache' o'ch añño'ch allecma añño'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñt'ña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña. Ñeñt'pa' allohua atet serrpare'tatanet Juan.

\* 3:4 Ñeñt' ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnasha'.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop**(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Allempo huapa Jesús Galileot, chap Jordanaso allo'tsen Juan, ñapa' añ muenen o'ch apataḗ Juan Yomporecop. <sup>14</sup> Juanñapa' eñoratsa čha mueneñeñ o'ch emman Jesús. Ñeñtḗpa' atet otapḗ:

—Ama pocteyaye o'ch napatapapḗ ḗa, añña poctetsa ḗachña napatose'. Papa' eso'maruachñaca'ye ḗonña nesho, ḗaca'yeña ñeñteḗp atarr sherbets.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papatapno'tach Juanacha' tarro'mar atetca'ye poctetsa o'ch yetsota allohuen ñeñtḗ poctetsa Partsocop.

Allempoña Juanpa' e'ñe pocte' eñch, <sup>16</sup> allempoñapa' apatapan Jesús. E'ne apatue'pa' o' čha'nerrña Jesús oñoč, enetñapa' ahuepa't atorarettá. Allo'tña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquēñ, Jesúsñapa' e'ñe atet entapḗ ñerra'mrrate' yeḗp o' sohua'nma entot, e'ñe chap ñesho. <sup>17</sup> Allempoñapa' čha e'morrḗtatsa ñaña ñoñets entot atet eñorena Yompore. Ñeñtḗña ñoñetspa' atet oten:

—Añmapa' ñeñtḗña Nechemer ñeñtḗ atarr nemorrentena. Ña atarr nanac nocshatene'.

**4**

*Allempo oneñtḗpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet ḗatan Jesús ñeñtḗ ama pocteye' enteno Yompore*

*(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Parets Puecamquēñpa' anman Jesús all amayo. Ñeñtḗpa' añecop atet ḗa attochña allpa' o'ch huapoña oneñeč, tarro'mar ñapa' añ mueneñ o'ch atet ḗatyes ñeñtḗ ama pocteye' enteno Yompore.

<sup>2</sup> Allñapa' ama rreno e'ñe añña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñtḗ cohuentetsa Pomporecop. Ñeñtḗo'marña ama't o'pa'tatsoch čharramatpa' ama't coñe'tapa' ama es rreno yeto ama't ñaña tsapo. O'ña ḗa'tatsoch čharramatua'pa' čho cheporratsa. <sup>3</sup> Allempoñapa' huapoña oneñeč. Atto topatosan Jesúsḗpa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemereḗpa' o'ch ḗot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otapḗ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompore po'ñoñ ñeñtḗ anuaret ahuatoteñ ñeñtḗpa' atet oteneč: “Allohueneč ačeñenesohuenečpa' ama e'ñe rreñtsa ñapueč yocramḗ yepeno. Añe'ñaña yocramḗ yepen yecamquēñecop ñeñtḗ allohuen allpon oteneč Yompore.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñtḗpa' o' anem all Jerusaléño, ñeñtḗ anetserpa' anaret Partsocop. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets ḗa'paquēll. <sup>6</sup> Allñapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñočhte' Parets Puechemereḗ ḗe'pa' ḗomacha arrot tarro'mar amach ḗa'tserrḗpo tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñtḗ anuaret ñeñtḗpa' ama'tña atet oten:

Yomporepa' o'ch mueñonapḗ po'mllañoteñaneshar ñeñtḗča' pecuamḗsapue'. Ñetča' ḗagapapuet, o'ch enatapapet attoch amach ḗa'tserrḗpatca'toso mapyo.

<sup>7</sup> Allempoña Jesúsḗpa' alla otererr:

—Añpa'čho'ña anuaret Yompore po'ñoño: “Amach ya'llocchame'tatsche Yompore ñeñtḗ Yepartseshar yepen.”

<sup>8</sup> Allempoña oneñtḗpa' o' alla anerranerr Jesús all atarr aspento e'ñe a'noso. Allo'tña gatyuesuererr allohuen ñeñtḗ allpon all amčha'taretetyena ḗa'namen ačeñenesha' ñeñtḗ yečha'yetsa erraḗaren añe patsro, gatyuesuererr all atarr cohuentatyeneč. <sup>9</sup> Oneñečñapa' alla otuererr:

—Ñerra'm na pema'yocheñočen o'ch peconcorpana'tna, napa' napaḗča' ora allohuen ñeñtḗ cohuen pentyen arr.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreḗp oneñeč. Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompore po'ñoñ ñeñtḗ anuaret ñeñtḗpa' atet oteneč: “Añach ñapueč yema'yočena Yompore ñeñtḗ Yepartseshar yepen, e'ñeč ñapḗa yesherbe'.”

<sup>11</sup> Allempoña oneñeč topatuahuan Jesúsḗpa' o' ahuer o' quečḗpa'ner. Allempoñapa' čačha'toña Yompore po'mllañoteñaneshar; ñetñapa' e'ñe cohuen sherboset Jesús all. Arrpa' allohua huañ atto oneñtḗpa' topatenan Jesús allempo.

*Allempo e'ñe ñenmač torrena Jesús Partsocop all Galileo**(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)*

<sup>12</sup> Allempoña Jesús e'mare'tan Juan o' yottamḗpset, ñaña'pa' allenta ahuer Galileo. <sup>13</sup> Cherr Galileopa' ama a'pohuerro anetso Nazareto, arraña serr Capernaumo, allña yečha'huerra. Ñeñtḗ Capernaumpa' e'ñe sa'patopño'tsen, allara ñeñtḗ otenet Zabulonnaneshar ḗa'netser

ñaña Neftalenesha' pa'netser. <sup>14</sup>Ñeñpa' allña ye'cha'huerra allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ; ñeñt ñapa' atet ote't ñeñte anetsrecop:

<sup>15</sup>Ñeñt Zabulónnanesha' pa'netsro ñaña Neftalenesha' pa'netsro ñeñt all sa'patopño all Jordanas yomta'n, allara Galileo all ye'cha'yena pa'namen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>16</sup>Ñeñt acheñenesharpa' ñetpa' aña ye'cha'yenet ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor; ñetpa' cha ottenet ñerra'm checmeto'tseneta. Tarraña te'ñapa' o' enteret ñeñtcha' e'ñe cohuen a'puetarsam'perrahuet poctapñet. Ñetña ama't aña o'patyesahuetañe't rromueñets ñeñtara chenquēñets, te'ñapa' ama't ñocpuetpa' o' a'puetarsam'psaretterret e'ñe cohuen. Arrpa' allohua atet nane't Isaías po'ñoñ.

<sup>17</sup>Allempo cherr Jesús Galileo allempoña e'ñe ñenma't serrpare'tatuerranet all. Ñeñpa' atet otuerranet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar te'pa' o' cherrmoch allem-poch ayochreshatterra Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesúsapa' chore'tosan pa'tatssheña ñeñt e'ñe caca torrenet rromuet  
(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

<sup>18</sup>Allempo Jesúsapa' chopeñe'chyen all sa'patopño'mar; ñeñtña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allñaapa' entosan acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara sochetsa Pedro epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetñaapa' terrayetset e'ñe alla sa'po tarro'mar ñetpa' e'ñe ñeñtapa' taruas penet. <sup>19</sup>Jesúsñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, socta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñt atet sepena ahuatoñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch ney'chatterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñtcha' same'ñaterra.

<sup>20</sup>Ñetñaapa' allorocma na'nmuet po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>21</sup>Allempoña meterrerr allotpa' entuerranerr po'poñ acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Jacobo\* epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñtapa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetñaapa' po'ñoñt'sa'yenet; allo'tsen ñaña pomporet all a'cohuentyenet po'terraya. Jesúsñapa' chore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n sam'a.

<sup>22</sup>Ñetpa'cho'ña e'ñe allorocma na'nmuet po'ñoñt ñaña pomporet o' cotet ñamet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesúsapa' ye'chatenan shonte' acheñenesha'  
(Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup>Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús erraparen Galileo'mar. Ye'chatyesosan judionesha' e'ñe ñet po'prahueto. Allñaapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan acheñenesha'; ama't pa'namen osyenahuet, ama't pa'namen a'prama'yenahuet, ñañaapa' e'ñe a'crratyesuosanet. <sup>24</sup>Atteñapa' e'mare'tuet erraparen ama't Sirio'mar. Huapatyesoñet allohuen ñeñt muero'chtatyen atснаñets. Huapatyesoñet ñeñt osyen pa'namen atснаñets ñaña ñeñt atserppañachno. Huapatyesoñet ñaña ñeñt chorra'yena oneñet ñaña ñeñt otañachno ñaña echarrañachno. Allohuenetpa' ñañaapa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>25</sup>Shonte' acheñenesha' ñeñt cota'yese'. Cota'yese galileo'marnesha', ñaña decapoliso'marnesha' ñaña jerusaléño'marnesha', ñaña judeo'marnesha'; ama't ñeñt ye'chetsa Jordanaso yomta'npa' o' e'ñe cota'yese.

## 5

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatosanet all aspeno*

<sup>1</sup>Allempoña entan shonte' acheñenesha' ñeñt cotene', Jesúsñapa' ahuo' aspeno. Allña anorrospa' hua'cha'toña allohuen pueyochreshachno. <sup>2</sup>Ñañaapa' ye'chatapanetpa' atet otapan acheñenesha' ñeñt po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet:

*Acheñenesha' ñeñt po'ño'ch atarr cosheñtso'tsa'yenet  
(Lc. 6.20-23)*

<sup>3</sup>—Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt ama esoye' asherbenaye' entyetso pueyochreto Yomporecop tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntaño't.

<sup>4</sup>'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt lleca'yetsa Yomporecop tarro'mar ñetpa' coshaterranetcha' Yompor.

\* 4:21 Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago.



<sup>5</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' ama añeye' e'neneto ñeñt' e'ñe ñocpueta tarro'mar ñetpa' o'pataterranetcha' Yompor allohuanen pats.

<sup>6</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac muenene' o'ch e'ñe orrtatyenet ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet mueneñet ñerra'mrrate' cho nanac yachporrena ñaña nanaccha' yo'ñpa'ten. Nanac cosheñtso'tsa'yenet ñet tarro'mar Yomporña e'ñe atet muenatranet.

<sup>7</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' nanac cohuen muerannetsa tarro'mar elloña Yomporpa' atarrcha' muererranet ñet.

<sup>8</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'ñe pueyo'chretopa' ama eñalle sosya'tsañ ama't coñe'ta tarro'mar ñetpa' enteretcha' Parets.

<sup>9</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' cho'ma amo'tstanna'tatenahuet tarro'mar ñetpa' po'ño'chcha' Yompor puechemer perranet.

<sup>10</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt' e'moñe'tyenet atto ñetpa' e'ñe pocte' es pa'yenet Yomporreco. Nanac cosheñtso'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena pue'ntañot.

<sup>11</sup> 'Sapa'cho'ña nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo erro'tuanen penset no'mar. Nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm cho sapa' sasare'tyenset, e'moñe'tyenset, pa'namen sosey toma'tampesyenset. <sup>12</sup> Chocmuepa'chña socsha tarro'mar shonte' ñeñt' o'patatensa Yompor pue'ntañot; ñeñt'ch'a'ña atarr socshaterre'. Ama't ahuatoteñ allempo ama se'ñalleteña' attecma e'moñe'tyesete't ñaña ñeñt' a'mta'yese't Yompor po'ñoñ.

*Acheñenesha' ñeñt' sherbets Yomporreco arr patsro ñetpa' atet atma'ntatarettenet ñerra'm pos ñaña puetare'*

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> 'Sapa' ñeñtes name'ñenaya añ netma'ntatensa atet ñerra'm pos ñeñt' atarr sherbene' allohuen acheñenesha' arr patsro. Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañer po'poserrteña amach erro'tenot ellopa' ya'poserrtare. Allempopa' o'huañcha' es sherba' acheñenesha'co; añecpach sherber o'ch yehuapore'ch a'yo allcha' atmama'ch acheñenesha'.

<sup>14</sup> 'Ñaña añ netma'ntatensa puetare' elloña ñeñt'ña atarr sherbene' acheñenesha' arr patsro. Sapa' cho'mach cohuen es sorrtatyen. Atetcha' sepene ñerra'mrrate' paterr anets ñeñt' e'ñe a'noso'tsen aspento. Ñeñt'ña anetserpa' cho'mach cohuen orrtena allemñateñ, amach erro'tenot ma'natacheto. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñpa' ñeñt'pa' ama tarrecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramampes coymō. Ñeñt'pa' añecopña ya'huortateñ o'ch yene' enonet atote e'ñe cho'yo'tampesuan allohuen ñeñt' pocollo'tsa'yen. <sup>16</sup> Sapa' attecmuepa'chña sorrtatyen ñeñt' cohuen enten Yompor. Allochñapa' po'potantañpa'cho'ña e'ñech cohuenare' entennaset atet es sorrtatyen cohuen. Attochña ñetpa'cho'ña cohuentat-apreterrnasetcha' Seyomporer ñeñt' pue'ntañot'sen.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet atarr sherben Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuatoteñ*

<sup>17</sup> Jesús'ñapa' atet o'terraneterr:

—Amach soctape' chatsto napa' añecop'e' nohuapa o'ch nehuapore'taterr Yompor po'ñoñ ñeñt' ahuatoteñ atet anaret atet ñerra'm Moisés po'ñoñ ñaña añ po'ñoñ ñeñt' quellca'yese't ñeñt' a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Napa' ama añecpaye' nohuapo o'ch nehuapore'tach, napa' e'ñechca'yēña netsotatuer. <sup>18</sup> E'ñe po'ño'ch notenes: Ama huapore'tpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuatoteñ, ama't tayoteñ tarrempohuach esempo-huañencha' chenca'huerra pats ñaña enet. Ama't patraña ñoñets ñeñt' atet anaretpa' amach chenquērro ama't e'ñe patra quelled puehempotollohuenpa' amach chenquērro ama't tayoteñ tarrempohuach esempohuañencha' e'ñe etsotuerña ñeñt' atet oten ahuatoteñ.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' o'huañ e'ñeye' ame'ña'po' entan ama't patratolla ñoñets ñeñt' atet anaret ahuatoteñ ñaña ñerra'm attach ye'chatan po'potantañ, ñeñt'ña acheñerpa' amach tama sherbeno Yomporreco ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Tarraña ñerra'm esesha'chña e'ñe etsotere' ñaña ñerra'm e'ñech atet ye'chatan po'potantañ, ñeñt'ña acheñerpa' ñeñt'ch'a'ña atarr sherberrets Yomporreco atoch ayochreshattena ña. <sup>20</sup> Napa' o'ch notas, po'ño'chca'ye sa atet e'ñe pocte' es sorrtatyen, ellochña semtana'tuerepa'ch atet es cohuen orrtatyleneñ fariseonesha' ñaña añ ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret. Ñerra'm amach semtana'tuerranetopa' amach erro'tenot so'pataprechoña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Attoña ama't ahuatapa' amach se'cherro all añcha'tarettena pue'ntañot.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama e'moñe'tanna'tpahuoyaye*

(Lc. 12.57-59)

<sup>21</sup> Jesús'ñapa' alla yerpaterraneterr ñeñt' atet anarettete't ahuatoteñ ñoñets, ñeñt'pa' atet o'terraneterr:

—Sa ahuatoteñpa' se'marte'ña atet otarette't ahuat acheñenesha'. Ñeñtpa' atet otarette't: "Amach muetsatsteto acheñ. Ñerra'm esesha' achesene' acheñpa' ñapa'cho'ña muetseretcha' tarro'mar ñeñotcha'ña o'patateret coñcheñets." <sup>22</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ama't ñeñ'atta e'moñe'tene' pamots'pa' ñapa'cho'ña ñeñotach o'patateret coñcheñets. Ñaña ñerra'm esesha' atarr sosyot sochatse'teñet pamots' ñeñtpa'cho'ña ñeñotach o'patateret coñcheñets allo'tsa'yen amcha'taretnesachno allecma a'pocatenet ñoñets. Ñaña ñerra'm esesha' puepencare'teñot atarr sosyot sochatse'teñet pamots' ñeñtpa'cho'ña achesnerpa' añ o'patenaya tso' ñeñ'parrarets erraparen.

<sup>23</sup> 'Ñeñto'marña napa' o'ch notas: Ñerra'm esempo cho es ðapuen Yomporecop allecma sherbeñet Yompor allña'pa' taya o' peyerposya ðamo'tsña'pa' cha ðatsrre'mateñ, <sup>24</sup> ðaña'pa' ñeñtcha' ðap Yomporpa' pena'ner alla. O'ch ahuerreð, pemo'nasheñña ñanom pamots'terra'. Allempochña pepuerrera allecma sherbeñet Yompor allempochña ðaphuer Yompor ñeñ'po'patateña.

<sup>25</sup> 'Ñaña ñerra'm esempo esesha' setmantene' o'ch anmaset amcha'taretsho allcha' sa'pocaterra' señoñ, sañapa' e'ñech allorocma samo'tstera ñeñ'te se'moñe'tene'tayepa'tña'pa' ama seçhena' amcha'taretsho. Chosachña amo'tsterraya ñeñ'te setmantene' te't atotomataterrset amcha'taretsho ñaña'pa' o'ch pomuensa' guardiyesho ñeñ'tcha' seyottam'pse'. <sup>26</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm choch yottam'psasetpa' allenasachca'ye o'pono allotpa' amachca'ye ahuen cha'nmaterrseto. Esemphuañencha' choch secha'nmaterrset ñerra'm esempo e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñ't allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña'pa' amachca'ye cha'nmaterrseto allot. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñ'te se'moñe'tene'tayepa'tña'pa' ama chennasa' ñeñ't atarr yoroçhen senten socop.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama achtapret'pahuoyaye taporets*

<sup>27</sup> 'Ñaña sapa' ahuatoteñ se'marte'ña atet otarette't acheñenesha': "Amach chetapretatsteto taporets." <sup>28</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ñerra'm esesha' cohuenet coyanesha' pueye'cheñot, o'ca'ye ochña'te pueyoçhreto.

<sup>29</sup> 'Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm seclle' ðatyenes ñeñ't ama pocteye' enteno Yompor, añ pocetsa o'ch sequeçhpuerr ñeñ't seye'chena seclloyot. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho serrotten seclle' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñ't seclle' secohuenrote'tsen ñeñ't atarr sesherbene'. Añña ama tama yoroçhenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne tayecma ñeñ't soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' o'ya'chencaterr paterr yechets ama't yeclle' ama't yot, te't esempohuañen ora yechtsohuenpa' huapore'terryet coñcha'puetso. <sup>30</sup> Attecma ñaña ñerra'm sotpa' ðatyenes ñeñ't ama pocteye' enteno Yompor añ pocetsa o'ch sequeçhpuerr ñeñ't atet choçma ðatse'tatyenes sot. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho sepechen sotpa' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñ't secohuenrote'tsen sot ñeñ't atarr sesherbene'. Ñeñtpa' o'ch alla noterrser. Añña ama tama yoroçhenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ñe tayecma ñeñ't soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*

<sup>31</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sapa' ahuatoteñpa' señoñe'tña atet otarette't: "Ñerra'm esesha' serre' puetaporpa' apa'nme'pa'ña papell all aquellcare't attoch queçhpuerran puetapor." <sup>32</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres: Ñerra'm ama añeçpaye' queçhpuerran puetapor atto ama choye' aguënano po'psheñeñ yacma, ñerra'm atotta serran puetapor, ñaña'pa' ochña'taterrancha' puetaporeshe'mañ po'psheñeñesho'; ñeñtpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñerra'm esesha'ña yorerre' ñeñ't asaretpa' ñeñ'tña yacmarpa' chach chetapretenan po'psheñeñ puetapor; ñeñtpa'cho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet amach natsteto po'ñoñ Parets pa'so'chño*

<sup>33</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sa ahuatoteñpa' se'mare'tña ñeñ't atet otarette't: "Amach e'ñe orrena na'yeneto po'ñoñet Parets pa'so'chño tarro'mar ñerra'm erra'tsen nene' po'ñoñ Parets pa'so'chño ñeñtpa' atarr huomenc ñoñets amach atta puesatscheto, choçmachña e'ñe a'pocatyenet ñeñ't atet o' nohuetña po'ñoñet Parets pa'so'chño." Ñeñtpa' atetca'ye otarette'tña ahuatoteñ. <sup>34</sup> Tarraña elloña na te'pa' o'ch noterres: Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chño'pa' amach senatsto señoñ. Amach satsteto o'ch sena' señoñ Yompor

pue'ntañ pa'so'chño; ñeñt'pa' ama tama huomencaye' senteññe ñeñfecop atet senen señoñ. Tarro'mar napa' o'ch notas ama't pue'ntañpa' ñeñt' po'conañ pen Parets ñeñto'marña attera atarr huomenc ñerra'm Pamo'mte'.<sup>35</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño tarro'mar ñeñt'pa'cho'ña attera atarr huomenc tarro'mar ñeñt'pa' ñeñt'ña nen Parets pa'tconet. Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Jerusaléñ pa'so'chño tarro'mar ñeñt'pa'cho'ña attecma atarr huomenc tarro'mar ñeñt'pa'cho'ña ñeñt' pa'netser pen Parets.<sup>36</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ e'ñe sa soñ pa'so'chño tarro'mar ñeñt'pa'cho'ña ama soyaye seyethcatar. Ama't e'ñe pue'parra sechpa' amate' errotenot sello'tacheña sa. Ñaña ñerra'm esempoch sello'tenpa' amach errotenot alla sa'quelluetatereña sa.<sup>37</sup> Ama't errotena sepa'yesa'chpa' atetcha' sotanna'tyesa: Ñeñt'pa' atetcha'ca'ye yepe'. Ama palltenoña o'ch sena'yen señoñ ama't e'ñe esa pa'so'chño tarro'mar ñerra'm atet sepa'yenapa' ñeñt'pa' oneñefeshota huena.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama atsa'tatpahuoyaye atto e'moñe'tenyet*  
(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup> O'ch alla noterrser po'poñ: Ñaña sapa' ahuatoteñ se'mare'tña ñeñt' atet otete't: "Ñerra'm esesha' pochocle'che' pamo'ts, semoñseñot ñeñt' apochocle'charetpa' sepochochle'ch ñaña ñeñt' pochocle'chene' pamo'ts. Ñaña ñerra'm esesha' pue'moñe'teñoñan a'cayam'psan pamo'ts pa'spa' semoñseño'pa' sa'cayam'pes ñaña pa's ñeñt' a'cayam'pene' pamo'ts pa's." Ñeñt'pa' atetca'ye otaretete'tña ahuat.<sup>39</sup> Tarraña na te'pa' o'ch notas ellonet: Amach semoñsatstoña sa e'ñe sañeña ñerra'm esempo e'moñe'tyenset. Atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoñetas o'ch taclaset setsa'po secohenrot, sañapa' poctepa'chña señch taclerrserrepa' ñaña po'pshen'tañoñ.<sup>40</sup> Ñaña ñerra'm esempo esesha' muenene' o'ch temantaset attoch puerratam'psaset seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratam'psasetepa' seshtam ñeñt' muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena.<sup>41</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sanmatsre'tatene' e'ñe atta paterr kilómetro, sañapa' poctepa'chña señch o'ch sanmatsre'ch ama't epa kilómetro.<sup>42</sup> Ñaña ñerra'm esesha' es senamuene', sañapa' sapepa'ch. Ñaña ñerra'm esesha'ch senamuene' o'ch es sarchapa' sañapa' sarchepa'ch.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt' ye'moñe'tyene'*  
(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ñaña sapa' se'marte'ña atet otete't ahuat: "Mueryetcha' pamo'tset ñeñt' muerenahuet. Tarraña ñeñt' e'moñe'tenahuetpa' ñetpa'cho'ña o'ch e'moñe'chet ñamet." Ñeñt'pa' atetca'ye otete't ama't ahuatoteñ.<sup>44</sup> Tarraña ñaña te'pa' elloña o'ch noterres: Semueryach ama't ñeñt' se'moñe'tene'. Ñaña ñeñt' sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamatterñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt' errot sepene'pa' sañapa' añcha' atet sepoñ ñeñt' atarr cohuen enten ña. Ñaña ñeñt' sa'muero'chtatene' sañapa' o'ch sema'yocham'pesya.<sup>45</sup> Attochña sapa' e'ñotenset po'ño'ch puechemer penes Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen tarro'mar sapa' añ sorrtyaten cohuen ama't e'ñe allohuenacop e'ñe atet pena Somp'or ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen ama't allohuenacop. Atet ñapa' 'hocma huapata'muenane't po'puetarenña allohuenacop ama't atsrre'mña'fecop ñaña ñeñt' cohuenacop acheñer. Ñaña ñapa' 'hocma huatateñ añecop ñeñt' e'ñe pocte' es pets ama't ñaña añecop ñeñt' ama pocteye' es pa'yeto.<sup>46</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm aña e'ñe semorrentena ñeñt' semorrentenaya saña ñeñt'pa' amach e'ñeye' sorrtatenoña ñeñt' e'ñe po'ño'ch cohuentetsa, attoña Yomporpa' amach es apuerro ñeñt'cha' atarr sochaterre'. Tarro'mar ñeñt' ama ame'ñenayo Yompor, ñetpa' aña morrentenet ñeñt' e'ñe morrentenahuet ñamet. Sapa' e'ñeca'ye señoñeñt' e'ñe atet pena ñeñt' pue'ntaño'tse'na cobrenan acheñenesha' shonte' quelle. Aña atarr cohuentetsa ama't ñeñt' ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen.<sup>47</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe aña cohuen saguën ñeñt' e'ñe samo'ts sepen, ñeñt'pa' amach errotenot semitanoña ñeñt' ama ame'ñetso, tarro'mar ñetpa' e'ñe aña cohuen aguënet ñeñt' e'ñe pamo'ts penet.<sup>48</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Sapa' e'ñepa'chña cohuenare' es sorrtyaten allohuenacop e'ñe atet pena Somp'or ñeñt' pue'ntaño'tsen e'ñe cohuenare' es orrtatyenña ña.

## 6

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet amach pommo'cheño'te'na es cohuen orrtatatsteto*

<sup>1</sup> Jesús'ña'pa' atet otterraneterr:

—E'ñech seño'ta, amachña e'ñe sommo'cheño'te'ña es sorrtyateno cohuen Yomporrecop attoch acheñenesha'pa' o'ch entenset sapa' atarro' cohuen acheñeseñ. Tarro'mar ñerra'm ñeñt'epa'na es sorrtyaten cohuen, Yomporña ñeñt' pue'ntaño'tsenpa' amach es apuerrosoña

sa ñeñfcha' atarr socshaterre'. <sup>2</sup> Ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'pa' e'ñechña a'nahua sapuenanet. Sommo'cheño'pa' amach sotatsto entasepa' allohuen acheñenesha' attoch e'ñe cohuen entasetañ. Tarro'mar ñeñfpa' ommoñañenesha' atet petsa. Ñeñ ommoñañenesha'pa' ñerra'm esempo es apueñet huocchañnesha'chnopa' o'ch orrtachet allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' all puerahuo'mar ama't ñaña toño'mar; attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñf atet pet-sapa' Yomporñapa' amach es apuerraneto ñeñfcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>3</sup> Tarraña sapa' ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'chno amach esesha' sotapsa'tatsto ama't ñeñf e'ñe parro seyemtannena. <sup>4</sup> E'ñechña a'nahua es cohuen sepa'yen, allochñapa' Sompore ñeñfña entene' allohuen ñeñf a'nahua es sepa'yen, ñachña sapuerre' ñeñfcha' ello atarr socshaterre'.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet e'ñech cohuen ma'yochet  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo sema'yochena sapa' amach atet sepatsto atet pena ommoñañenesha'. Ñetpa' añecpaña ma'yochenet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Ñeñfo'marña allempo ma'yochenetpa' arrach tomyesoset all shontena acheñenesha' puerahuo'mar amapa' all etsape'tyena toñ allecma huachena shonte' acheñenesha' attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' po'ñoçhpa' o'ch notas: Ñeñf atet ommo'chetsa Yomporñapa' amach apuerraneto ñeñfcha' coshaterrahuet tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>6</sup> Sañapa' ñerra'm esempo sema'yochenapa' o'ch sebe'tosyes so'ponro çhochña seyottam'psa attochña sapa' amach sommo'cheño'fa sema'yochenoña Sompore, ñeñfpa' e'ñech ñapueñ allo'tsenes epas. Allochñapa' Sompore ñeñf e'ñe ñapta sentene' ñachña sapuerre' ñeñfcha' ello atarr socshaterre'.

<sup>7</sup> Sa ñerra'm çho sema'yochenapa' amach atta nanac señosatsto atarr aton e'ñe orrena ñeñf atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñf ama ame'ñenayo ñeñf ya Yeyomporer. Ñetpa' atarr tematen ma'yochenetañpa' tarraña ñeñfach alla oterrete't. Chate' otenapuetañ ñerra'm atarr tematen eñoçetpa' e'ñefe' cohuen entenanet Yompor attoch e'ñe cohuen e'mñotenanet. <sup>8</sup> Sañapa' amach atet sepatsto atet penet ñet tarro'mar sapa' ama't ama es senamuena' sema'yochenoñ, Somporeña e'ñe eñotuennas ñeñf sepallta'yena. <sup>9</sup> Sañapa' atetcha'ña cohuen sema'yochaña sa:

Yomporre Partso ñeñfep pe'ntaño'tsen, yentapepa'ch pa atarr Partsoç.

<sup>10</sup> Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr pa'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñf atet pemnen pa Nompore ñeñf atet penet ñaña all pe'ntaño.

<sup>11</sup> Chocmuepa'ch Nompore pa'pueney ñaña yocrram ñeñf allpon yepallta'yena pate'tets yet.

<sup>12</sup> Pe'pretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñf ama pocteye' pentapretenye atto Nompore yapa'çho'ña ye'pretnannena ñerra'm esempo errot ye'pannena.

<sup>13</sup> Ñaña amach Nompore pemnatatsche sosya'tsañ o'ch atarr topateney. Añcha'ña çhoch Nompore pa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañechno. Tarro'mar e'ñe pa Nompore ayocheshattetsa ñeñfep atarr Partseshatets, e'ñe ñapta ñeñfep Nompore aye'choçhtatartetsa e'ñe errponañohuen. Ñeñfach nenamaç; ñeñfpa' attepa'ch Nompore.

<sup>14</sup> Ñerra'm sa çhocma se'pretnannena atto errot se'pannenapa' sapa'çho'ña çhocmach peretnerresña Sompore ñeñf pue'ntaño'tsen. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama çho se'pretnannenopa' Somporepa'çho'ña amach peretnerrnasoña saña so'chñar.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ñeñf e'ñech po'ñoçh tore'teñets Yomporecop*

<sup>16</sup> Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo semneñ sema'yochenoñ Yompor o'ch sequeçhpa' serrar ñeñfpa' e'ñe pocte'. Tarraña ñeñfpa' ama añecpayaye attoch entas acheñenesha' ñerra'm çha sellca'huena. Tarro'mar ñeñfpa' ommoñañenesha'ña atet petsa. Ñetpa' ñerra'm esempo queçhpuenet puerrar Yomporecop ñetpa' atfach atscloyayenet allochñapa' attoch eñotenanet acheñenesha' ñetpa' Yomporecop' atet penet. Tarraña na po'ñoçhpa' o'ch notas: Ñeñf atet ommo'chetsa puetore'teño' Yomporñapa' amach es apuerraneto ñeñfcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret. <sup>17</sup> Tarraña sa ñerra'm esempo e'ñe sema'yochenoñ Yompor o'ch sequeçhpa' serrar sapa' atterachña sorrtena e'ñech cohuen satsamo'tyena ñaña

se'paclle'chyena. <sup>18</sup> Allochña achenesha'pa' amach cha eñotaseto sapa' cho sequechpuen serrar ma'yochaya Yompor. Sapa' e'ñech ñapña Sompore sentene' ñeñt' pue'ntañ'o'tsen. Allochña'pa' Sompore ñeñt' e'ñe ñapña sentene' ñachña sapuerre' ñeñt'cha' ello atarr socshaterre'.

*Atto ñeñt'cha' seshonterr ñeñt' atarr sherbets arrca'ye seshonten all Yompor pue'ntañ'o*  
(Lc. 12.33-34)

<sup>19</sup> Jesús'pa' alla otterrerr:

—Ñaña amach seshonta'yestatsto checmañats añe patstro ñeñt'cha' atarr semorrentena. Ñeñt'pa' atarr apom'pere'chña atarr aptsaña. Ama't eñe'pa' o'ch be'tosam'ponasapa' o'ch yoratsre'tam'pesuas. <sup>20</sup> Yompor pue'ntañochña seshonta'yestatsto ñeñt' e'ñe po'ño'ch sherbets. Ñeñt'pa' ama apom'pere'chño ñaña ama aptsaño. Allpa' ama't eñe'pa' ama be'teno atoch yoratsre'tam'pesuas. <sup>21</sup> Tarro'mar ñerra'm all Yompor pue'ntañ'o seshonta'nen ñeñt' atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñt' paterr senen seyo'chro ñeñt'ña atarr sherbets Yomporcop. Tarraña arr patstro ñerra'm añe seshonta'nen ñeñt' atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñt' paterr senen seyo'chro ñeñt'ña'pa' ama es sherbenoña Yomporcop.

*Atto yecle'pa' añ toma'ntena ñeñt' po'lampareñ pen allohuen yechets*  
(Lc. 11.34-36)

<sup>22-23</sup> Jesús'ña'pa' alla otterrerr:

—Yecle'pa' añ toma'ntena atet ñerra'm ñeñt' po'lampareñ pen ora yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare'. Allochña'pa' atoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsam'psarettenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom'cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puetare' atochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha ottena ñerra'mrate' checmeto'tsa'yeneta. Atecma pena ñaña ye'yo'cher. Ñerra'm e'ñe cohuen yocape'chyen ye'yo'chro, ama añe es ye'nyeno ñeñt' e'ñe yocpa, attoña chennayaña e'ñe ora allohuen Yompor poctapña ñeñt' po'cohuena pen. Attoña ora yocapña'pa' e'ñech a'puetarsam'psarettena Yomporshot. Tarraña ñerra'm ama cohuenaye' yocape'chro ye'yo'chro, ñerra'm añe ye'nyen ñeñt' e'ñe yocpa ñeñt'pa' amach errotenot a'puetarsam'penyaña ñeñt' yocapña yepen. Ñeñt'ña yocapña yepen'pa' atarrcha' a'checmetam'penay ye'yo'cher.

*Amach añe yema'yo'chratsto ñeñt' e'ñe yocpa atoch yegana aton quelle; ñeñt' atetpa' amach errotenot yema'yo'chroña ñaña Yomporcop*  
(Lc. 16.13)

<sup>24</sup> 'Ñeñt'pa' atetcha' yetma'ntacha: Ama't puesheñarro'feyapa' amach errotenot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' puesheñar e'ñech cohuen yemorreneteñot yocsheñeshocmañen yesherbeñ, po'psheñeñña'pa' amach e'ñeye' yemorreneteño; chach yottena ñerra'm cha yetseña'teñ. Ñeñt' marña ñeñt'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm añe e'ñe sema'yo'chrena ñeñt' e'ñe socpa atoch segana aton quelle, ñeñt' atetpa' amach errotenot sema'yo'chroña ñaña ñeñtecop atarr sherbets Yomporcop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuan'pene' ñeñt' puechemeresha' pen*  
(Lc. 12.22-31)

<sup>25</sup> 'Ñeñt' marña te'pa' o'ch noterrerr: Amach añe sellcatsto ñeñt' atto yocrena arr patstro. Ama't seyo'chrapa' amach sotatsto, esuachca'yerrerrerrte' tsapatonet, esuachca'yorrte'. Ñaña amach añe sellcatsto ñeñt' e'ñe sechtsocpa. Amach sotatsto, esuachca'yechorrate'. Tarro'mar Yompor ña yapuene' yo'rerrrña allo yocrena ñeñt'ña atarr nanac sherbets. Ñeñt' mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar ñeñt'ña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yechatene' ye'chets ñeñt' atarr sherbets. Ñeñt' mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt' yechorra'yena ñeñt'ña ñocop ama esoye' enteñe. <sup>26</sup> Senteñte' atto correna otreshachno ñeñt' anom'cha'tyetsa entonet. Ñetpa' ama choye' nare'tatse'teneto ñaña ama choye' ap'cha'yeneto puerrar ñeñt'cha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnet Somporeña ñeñt' pue'ntañ'o'tsenpa' e'ñe yechcatyesuanet ñeñt'cha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello sem'itanen ñeñt' atto atarr morrentenana otreshachno. <sup>27</sup> Ñaña amach sellcatsto atoch amach serramo tarro'mar ama't sellquëñañ atoch atarr atomat socra arr patstro, tarraña ama't e'ñe puesheñarro'fesapa' amate' errotenot so'chtatoña socreña ama't e'ñe pam'tarra.

<sup>28</sup> 'Eso'mare'tcha'ña selca'yesaña atoch sepashta. Senteñte' atet ye'chquëna rore'chno ñeñt' chopyets ñota allemeñ. Ñetpa' ama choye' taruasa'yeneto ama't mamesha' ama choye'taneneto ñeñt' chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. <sup>29</sup> Tarraña napa' o'ch notas:

Ama't amcha'taret Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt atarr cohuen ñeñt atet atarr cohuentena ror. <sup>30</sup> Ñaña ñeñt ror pue'chorpa' ñeñtara ta'te' ñeñt chopyetes allemen ñeñt sentyen te' tarraña ñeñtpa' mamecpa. Ama't cohuen chopyleneñ te'pa' tsapatonetñapa' o'ch etomanperetpa' e'ñech colla'huerrapa' o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>31</sup> Ñeñto'marña notenes: Amach atarr sellca'yestatsto. Amach sotatsto: "Esuachca'ye yerra'te'. Esuachca'ye yorrte'." Amach sotatsto: "Esuachca'ye yechorrate'." <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen achenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ña'yetsa, ñetpa' ñeññaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt pue'ntañ'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>33</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yochrena Yomporrecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñaña añcha'ña sema'yochrena ñeñt e'ñe pocte' enten ña, allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt allpon sepallta'yena saña. <sup>34</sup> Amach e'ñe tayecma sellca'yestatsto ñeñtcha' setantyesoya tsapatonet. Tarro'mar ama't e'ñe tayoteñpa' chocma eñall ñeñt allcatañetyetsa ama't e'ñe pate'tets yet.

## 7

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto*  
(Lc. 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' e'ñe attotapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñeñ allochñapa' amach otteñe'cherro saña Yompor. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm atet sotteñe'chyeñ po'potantañ, Yomporpa'cho'ña e'ñech attema otteñe'cherres saña. Ñerra'm errponochcha' sotteñe'chyeñ po'potantañpa' sapa'cho'ña e'ñech allponoch otteñe'cherres saña Yompor. <sup>3-5</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto, ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa ñeñtpa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno sañapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Napa' o'ch noctape'chatuerres e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señocho cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'ntena o'ch sentoñ po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtñapa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenot socheña po'psheñeñ napa' o'ch nechternap peclloyot pepachña tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyo'tsenpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechtarrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

<sup>6</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr po'poñ:

—Ñeñt ama quechpuenaye pachmñareñ ñaña patpareñ amach alla seserrpare'taterranete'te Paretis po'cohuenña. Tarro'mar ñetpa' atta penet ñerra'mrrate' ochec. Ñehua, ochec ñerra'm esempo ama'tcha' atarr cohuen yappa' ya'nach rrema'pes chach achota'teypa' o'ch shetsay. Ñaña ama't atet ñerra'm chañcho ñerra'm esempo es yena' ñesho ama'tcha' atarr cohuen yenten ya, yeser, chañchoñapa' attach atmama'tamñsey tarro'mar chañchopa' ama esoye' entenano ama't ñeñt atarr cohuen.

*Chocmach es yenamueñ Yompor ñaña chocmach ye'neñ*  
(Lc. 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup> Jesúsapa' alla ye'chaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—E'ñe senamueño't, Yomporñapa' apascha'. Se'name'teño'pa' señchcha'; sechore'teño't, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteño'fespa' e'ñech cohuen toramñsapas. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñeña es aguñset; ñaña ñeñt es e'name'tets ñetñapa' chocmach eñchet ñaña erra'tsen ñeñt chore'tyene'ñetñapa' e'ñe e'mñotenanet Yompor.

<sup>9-11</sup> Yompor ñeñt pue'ntañ'tsen chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach añ apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ saña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrño't es enamuenes, o'ch enamas mam' ñeñtcha' rra', sapa' ama't pueheñarrofesapa' amach añ sapueñña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't pueheñarrofesapa' amach añ sapueñña sechemer shecheñ ñeñt atarr amuerochtatañ. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atrre'mñates sapa' e'ñe seño'teñ apa'yese' sechemerasha'

\* 7:9-11 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerran penet all pa'nyo.

e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen samña ñeñt pue'ntaño'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes samña ñeñtes es enamuené'.

<sup>12</sup> Ñeñfo'marña atet notenes: Ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet ñonas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet samña. Tarro'mar ñeñtpa' atet oteneý Yompor po'ñoñ ñeñt ahuatoteñ, ama't Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñama ñeñt a'nta'yeseý Yompor po'ñoñpa' e'ñe attecma otyesete't.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarrotoollo yebe'ten esheccha' yechap Yomporesho*

(Lc. 13.24)

<sup>13</sup> Jesúsñapa' atet toma'ntaterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Sebe'tos yetarro añefoll tarro'mar ñeñt atarr yetarr; atarr toñ ñeñtpa' alla sen chenca'puetso. Shonte' acheñenesha'pa' e'ñe alla be'toscha'tyenet. <sup>14</sup> Ñeñña añefoll yetarr; añefoll toñ ñeñtñapa' arr sen corra'puetso allña sapa' corretsasach. E'ñe puesheña'ttsa entene'ña ñeñt toñer.

Ñeñtpa' añ toma'ntena attoch yocter Cristo, choch yesuanemña ñeñt ama cohuenaye' entapretenye.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Lc. 6.43-44)

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' señota'tach tarro'mar huaponasach ñeñtcha' aycha'natatsa ñetpa' a'miteneto' Yompor po'ñoñ. Ñetpa' puehquëñofetpa' ottenetañ atet ñerra'm atarr cohuen acheñret e'ñech attetañ ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama erro't apañeyaye ama't mamesha. Tarraña ñetpa' atta shequënet tarro'mar e'ñe po'ñoñ ñetpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'yarr ñeñt añach e'nyen ñeñt e'ñe ñocpa. Attotcha'ña e'ñe a'chencatuerran acheñenesha'. <sup>16-20</sup> Tarraña sapa' attotcha'ña e'ñe sechme'tyesanet. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe po'ñoñ cohuen acheñenesha', ñetpa' añcha'ña orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoñ ama cohuenayaye, ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsocheñnopa' pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Ama't parrochapa' amach me'toña ñeñt ama cohuenayaye. Añña po'pchañechno narmetsochechno ñeñt ama cohuenayaye, pue'merpa'cho'ña amach cohuenayaye. Ñeñtpa'cho'ña ama't parrochapa' amach me'tenoña e'ñe cohuen. Ñama yapa' e'ñe yeñoteñ ama't errotenapa' ama arroteye' yetoquëñoña llo'm ajchot. Ñama ama't errotenapa' ama arroteye' yetoquëñoña ap rrenagachot.† Ñeñfo'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch, ñama ñeñt ama cohuenayaye; pue'merotña yechme'teñ. Ñama allohuen narmetsochechno ñeñt ama cohuenaye' me'tyetsopa' a'mata'tueretcha' saprotueretcha' tso.

*Atto amach allohuenacmaye' chapueto all añcha'tarettena Yompor pue'ntaño'*

(Lc. 13.25-27)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt notyenayeñ: “Papa' po'ñoñ na'yochreshater nepeneþ”, tarraña amach allohuenacmaye' chapueto all añcha'tarettena Nomporets ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach chapyerrets all ñeñt e'ñe po'ñoñ atet pene' ñeñt atet muenen Nomporets ñeñt pue'ntaño'tsen. <sup>22</sup> Allempopa' shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' notyerrayeñ: “Po'ñoñ Ayochreshate e'ñe peso'chñopa' chocmaca'ye ya'mtonape'tña peñoñ. Ñama yechore'teñofeþ peso'chñopa' chocmaca'ye yechochpatache'tña shonte' oneñetechno. Ñama yechore'teño peso'chñopa' epaye'ca'ye yorrtatyesetña partsoteñets.” <sup>23</sup> Naña allempopa' na'meta'huerranetcha', notyerranetcha': “Ama't ahuatapa' ama nentarse, ama neyochreshayayso. Te'pa' orreres, sapa' añ setsoten ñeñt ama cohuenaye' nenteno.”

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoñ sherbets ñama ñeñt ama eñoteneý ñeñt sherbets*

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Allohuen ñerra'm erra'tsencha' e'mñotene' neñoñ ñeñt atet e'ñe cohuen neychatenanet, ñerra'm ñeñta e'ñech atet penet, ñetñapa' e'ñech eñoteñet ñeñt e'ñe po'ñoñ sherbets. Ñeñt acheñer ñeñt atet petsapa' ñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr es eñotets. Ñaña'pa' tomatan pa'paquëll, e'ñe echarr pe'. <sup>25</sup> E'ñe tomate'pa' huata

† 7:16-20 Ñehua, Jesús añ toma'ntanet uva ñama higo ñeñt puenarem penet all pa'nyo.

huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñapa' orrnotañpsa. Ama a' matañpse tarro'mar quellpachpa' e'ñe echarr atomataret. <sup>26</sup> Tarraña po'potantañña ñeñt e'mñotene' neñoñ ñetña ñerra'm amach atteye' peneto ñeñt notenanet, ñetñapa' e'ñech atteta ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt ama es eñoteno. Ñapa'cho'ña tomataneñcha'ña pa'paquell, tarraña amach echarroye' pe. <sup>27</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollñapa' orrnotañpsatsapa' chepa'tcha' mata'nerretspa' e'ñe muellotsetuerra.

<sup>28</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñt atet ye'chatenanet ña. <sup>29</sup> Tarro'mar ñapa' atarr cohuen ye'chatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' ama e'ñeye' atteye' ye'chateneto.

## 8

*Atto Jesús a'crrateran puesheñarr yacma ñeñt aptsarña*

(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

<sup>1</sup> Allempoña err Jesús aspentotpa' cota'huanererr acheñenesha' nanac shonte'. <sup>2</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr ñeñt osen puetsarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' allenta concorposana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa muenats papa' ñeñtep atarr ahuamencateshap pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>3</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'p'le', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrepa' allohuen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarñapa' cha cohuenterrtsa. <sup>4</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' po'ño'ch ama't e'ñe puesheñarrapa' amach pota'psa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñerecop ñeñtcha' a'crratere'terrtsapa' te'ñapa' o'ch es ñanom ñeñtcha' papos all ñeñt Yomprecop allochñapa' attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús a'crrateran puesheñarr capitán pueñañra; ñeñtapa' romo'marnesha'*

(Lc. 7.1-10)

<sup>5</sup> Allempoña cherr Jesús Capernaumopa' allñapa' huapoña puesheñarr solltar po'cap'taner, ñeñtñapa' romo'marnesha' ama judioneshayaye. Ñañaapa' atarr otare'tosan Jesús, <sup>6</sup> ñeñtapa' atet otos:

—Nomporcha' nepaclopa' atarr pa'nattenapa neñañra. Alla ñanena po'mayo nanac muero'chteta cha echarrteta.

<sup>7</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Ama'tpa' napa' o'ch ahuen o'ch na'crratera'.

<sup>8</sup> Capitánña puepatare'teño'tpa' atet och:

—Na Nomporcha'pa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tañpesna nepaclo. Arrotach pot: “Ama'tpa' correrrepa' peñañra”, neñañrañapa' acrrerroche'ch. <sup>9</sup> Tarro'mar napa' ñeñten ñeñt atet petsa ñeñt atet otenet ñeñt neyechenaya na. Napa'cho'ña eñall ñeñt neyechena namña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “Papa' o'ch ahuep a'yo”, ñañaapa' o'ch'cho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “Papa' apon arr”, ñañaapa' o'ch'cho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “Papa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeñto'marña napa' neñoteneñ ñerra'm erroten potenpa' e'ñechca'ye atet pena.

<sup>10</sup> Allempo e'man Jesús ñeñt atet oten capitán, ñañaapa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeñt cota'nene':

—Ñapa' atarra'ca'ye yemtenna, ama't ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' po'ño'ch o'ch notas: Ama't ahuatapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. <sup>11</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Shonte'ch acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha'ña e'ñe neyemterraya. Allochñapa' esempohuañenpa' ñetñapa' allenmateñcha' e'ñe huacha'tuerret ñeñtcha' anorrcha'tyesuerrets all e'ñe Yomprecho all amcha'tarettena ña pue'ntaño. Allcha'ña rrallme'chapereret yatañnesha'choñ Abraham, ñaña Isaac ñaña Jacob. <sup>12</sup> Shontetña judionesha' ñetcha'ña chapatsetaño all amcha'tarettena Yompor, tarraña ñetñapa' amach chapueto all tarro'mar ñetpa' ama naye' yemteneto. Ñetñapa' allach ahuapore'tare'terret a'yot checmeto. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueño'tet atserppa' rraso'tyesosetcha' pa's.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr capitán:



—Te'pa' o'ch ahuerreḗ pepacllo, e'ñe atto atarr peyemtennapa' attetepa'ch ḗocop.  
Pueñañrañapa' e'ñe allempocma correrra.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Allotñapa' ḗap Jesús Pedro pa'paclo. Allñapa' entosñañ pa'so'mue alla ḗanena po'mayo cha atсна'ten, cha hueraten. <sup>15</sup> Jesúsñapa' allenta a'ḗllosñañ potpa' ḗa metuerretsña po'urateña. Allenta tantapa' o' yema'tallme'ḗapa.

*Allempo Jesúspa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañe'te'chno*  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Ñeñte yetrocma allempo ellerrenpa' huaḗa'tateññañeterr shonte' ñeñḗ chorra'yena oneñeḗ. Jesúsñapa' e'ñe po'ñoñoḗa queḗpatuerranet oneñeḗ ñeñḗ chorra'yenahuet. Ñaña allohuen ñeñḗ atsna'tyetspa' o' a'crratyesapanet. <sup>17</sup> Ñeñḗpa' tarro'mar atet ḗa allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñḗ a'mḗaye't Yompor po'ñoñ; ñapa' atet ote't: "Ñapa' ñach yahuanmḗperre' ñeñḗ yemuerotḗatyene', ñapa' ñach ahuanerre' allohuen ñeñḗ ya'tserrḗa'yene'."

*Allempo Jesúspa' yeḗhatan ñeñḗ muenene' o'ch coter*  
(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup> Po'pocheño allempo Jesúspa' entapuenanerr shonte' acheñenesha' ḗa emchorra'hueñerr, ñaña'pa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuaḗḗsey yomḗta'n.

<sup>19</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr ñeñḗ atarr etsotene' ñoñets ñeñḗ atet anaret. Ñaña'pa' atet otos:

—Na te'pa' Maestrocha' nemneñ o'ch noctare'tyeseḗ ama't errohuanencha' pechopheñe'ḗyes.

<sup>20</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotench'a' ama't nepacllapa' ama'necheñe' allcha' neyḗhenañ. Ro'quēḗpa' ḗocma eñall pa'pon allecma yeḗhena.\* Ote'chnopa'ḗo'ña ḗocma eñall pa'ma' allecma yeḗcha'yenet. Tarraña naña Ñeñfen Acheñetosetspa' ama' eñalle ñeñḗ e'ñe nepaquēll nepen allcha' neḗanena.

<sup>21</sup> Po'pocheño Jesúspa' atet otenanerr po'psheñeñ pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ḗocta'n attoch e'ñe po'ñoḗch neyochresha' neperreḗ.

Tarraña ñeñña'acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho o'ḗña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctaḗ.

<sup>22</sup> Tarraña Jesúspa' atet otererr:

—Acheñenesha' ñeñḗ ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro arromña'ecmuet. Tarraña ḗocoppa' ñeñḗḗ o' peyerpuera Yompor añ poctetsa o'ch ḗocta'n attoch po'ñoḗch e'ñe neyochresha' neperreḗ.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquēsha' ñaña sa'p ñeñḗ emo'yarertetsa*  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

<sup>23</sup> Allempoña Jesúspa' a'tapos noñḗo pueyochresha'ñapa' cota'huanmet, ahuaḗḗset rroḗa'soneḗ atarr sa'po. <sup>24</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' huomenquēshataḗpesnomuet. Emo'yare'ña ḗa esha'tena noñḗo, atteña oññapa' chorranch noñḗo. Jesúsñapa' ḗa muen.

<sup>25</sup> Atteña pueyochresha'ñapa' ponemḗyet Jesús all muenpa' opueret atet ochet:

—ḗPa'queshpataye'ḗey Ayochreshate po'ñoḗchuachca'ye yoclla'huerrate'!

<sup>26</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyoren. Sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoḗa a'mtsoññetueran huomenquēsha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamḗperret.

<sup>27</sup> Atta cohuanrrorteñet ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrep'a't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoḗapa' a'mchechaterran huomenquēsha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñḗ chorrena oneñeḗ ñetñapa' huapuet Jesúsesho*  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' etsotaset yomḗta'n all sechenet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. Allñapa' huapoña ñaña epsheña acheñ tarraña ñetpa' añ chorrenahuet oneñeḗ. Ñeñḗpa' arrot huenet allecma pampa'yenet arromña'etchno. Allenetñapa' ama

\* 8:20 Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñḗ berrotets all pa'nyo.

eseshaye' setso tarro'mar ñeñĩ chorra'yena oneñeĩ ñetpa' atarr añcha'nocheteyenet allenet.

<sup>29</sup> Allempoñapa' rranare'tapet Jesús, atet ochet:

—Eso'maruachca'ye, Parets Puechemerecha' pa'tsrre'mochtana'tosey. Papa' añecopfe' pehuena o'ch pecoñchatterrey ama't ama'चना' allempoch ya'coñchataretterra.

<sup>30</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchochno all rratse'tyen. <sup>31</sup> Ñeñfo'marña oneñeñchnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm choch pequechpatosey acheña' arrña pemña'ye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yechorra'yerrerr ñaña chañchochno.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñchnopa' quechpa'neret acheña' o' chorrereterr ñaña chañchochno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñchnopa' chepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegonef, shorcha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñĩ cohuamñene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñof, ahuanmuet anetso. Allñapa' serppare'tyesoset ora atet o' perra ñeñĩ chorra'yese't oneñeñ. <sup>34</sup> Allentepa'tcha' ahuanmaña allohuen anetso'marnesha' ahuo'ch enteñeta' Jesús. Ñetña entoset Jesúsapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch ahuerreþ arrot, yenyot.

## 9

*Atto Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeñĩ echarraña*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Alloatña Jesúsapa' a'terr noñopa' pechaterra, cherr anetso all a'puena. <sup>2</sup> Allñapa' huapatamþsoñet echarraña, puechcnape'na. Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Chochña neyochre þochserra tarro'mar te' ñeñĩ po'chñarpa' apretna'huareterra.

<sup>3</sup> Puesheña'tetsña ñeñĩ etsotayenayeñ ñoñets ñeñĩ atet anaret ñetñapa' atta otatse'tyeset pueyo'chreto e'ñe ñagattseta, ñeñĩpa' atet otet: “Añ acheñerpa' cha achmenan Yompor.”

<sup>4</sup> Jesúsñapa' o' eñotanet ñeñĩ atet otyenet ñocop, ñañapa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyo'chro. <sup>5</sup> Sapa' chate' soten ñeñĩ atet o' notue echarraña po'chñar o' apretna'huareta ñeñĩpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater choncha'ña ote': “Petantena pechope'chmen.”

<sup>6</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñfen Acheñetosets, napa' ñeñfen apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añe patso.

Ñeñfo'marña Jesúsapa' atet oterranerr echarraña:

—Te'pa' o'ch petantena, pechta'nen pemue'pa' pechope'chmen, ahuenep pepaclo.

<sup>7</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa allorocma, ahuerp pa'paclo.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ña all ñeñĩ entene' ñetñapa' cha yorenent, elloñapa' alla cohuentaterrñañet Yompor. Atet otyenet:

—Yomporca'yeyña o' llesenserran ñeñĩ ama't e'ñe acheña.

*Allempo Jesúsapa' hua'ña'nman Mateo attoch pueyochresha' per*

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup> Jesúsña meterrerr allotpa' entnoman puesheñarr acheñ ñeñĩñapa' añ pa'so'cheñ Mateo.\* All anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñĩ gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Mateo:

—Te'pa' o'ch pocta'n attoch neyochresha' nepperþ.

Mateoñapa' cha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>10</sup> Allempoña chap ñaña allempoch rrallme'chen Jesús pocollo. Allñapa' huacha'ta po'potantañ shonte' ñeñĩ po'taruas pene' o'ch cobra'yeyñet acheñenesha' quelle ñeñĩ gobiernocop. Ñeñĩpa' atarr ashañenesha' entyeñ allohuen acheñenesha'. Ñaña epuet po'potantañ ochñañenesha'chno ñetñapa' all anorrcha'tyesoset all anen Jesús epuet pueyochresha'chno.

<sup>11</sup> Añña fariseonesha' ñeñĩ allo'tsa'yen ñetña allempo atet eñchetpa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñĩ semaestror sepenpa' rrallme'chapretenañña añ acheñeneshar ñeñĩ puehquëñofe'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñĩ atarr ochñañenesha'chno.

<sup>12</sup> Atto e'manet Jesús, ñañapa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñ e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñĩ atsna'tetspa' ñetñapa' chocma e'nenet ñeñĩcha' a'crraterrahuet. <sup>13</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch

\* 9:9 Mateopa' ñeññara ñeñĩ sochenet Levi.

ne'chore'tos ñeñ'e e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa atoch nechore'tos ñeñ' atarr ochña' entyetsa. Allochñapa' atoch o'ch cõtape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Socoppa' añ poctetsa ñerra'm o'ch ahuerrespa' seño'tuerrepa' chña ñeñ' atet ye'chateney añ Yompor po'ñoñ ñeñ' atet anaret ahuatoteñ. Ñeñ'pa' atet oteney Yompor: "Napa' ama e'ñe aña cohuen nenteno o'ch sapuemen sayara ñeñ' semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'."

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñ' po'ño'ch sherbets*  
(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

14 Allempoñapa' ñeñ' pueyochresha' pen Juan ñeñ' apataye't acheñenesha' ñetña hua'cha'toñet Jesús'pa' atet otoset:

–Yapa' tore'tetsay Yomporecop ñaña fariseonesha'pa'cho'ña tore'tetset. Pañapa' ¿eso'mare'tña ama tore'tenoña peyochresha'?'†

15 Jesús'ñapa' alla toma'ntatanet, atet otanet:

–Ñeñ' ahua'ñarefe'chho all rrallme'chapreteñet ñeñ' errote' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanut amach es serra'yestatso. Amach yellcatatstaneto tarro'mar atet coshapreteñet ñeñ' sena'tetsa. Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñ' sena'tetsa, ñeñ'ña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquëño'tet que'chpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñ'pa' atochña tore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ño'ch. Arrpa' allohua huañ ñeñ' atet Jesús toma'ntata ña sena'tosta.

16 Elloñapa' alla toma'ntaterraneterr ñeñ' atet ye'chen judionesha' arr patsro, ñeñ'ño'marña atet otanet:

–Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yepatse'chpa' ñeñ'pa' e'ñech orrena yellteñ tarro'mar ñeñ' emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tam'pespa' chach chellama'ta chach martse'tatanña shetamt-soshe'm. Ñeñ'ña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

17 Jesús'ñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñ' atet ye'chen judionesha' o'ch ye'chcatenet pa'rrom orrot. Ñeñ'ño'marña atet otanet:

–Ama't puesheñarrofe'yapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñ' aye'chcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet ye'pe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' chach a'ptsan orrot, vinosñapa' e'ñech shebhua, ñeñ'ña orrot'pa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeñ' aye'chcataret pa'rrom. Allochñapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos, ñeñ'pa' allach ye'chen epo'mar.

Ñeñ'pa' attoña Jesús'pa' eñotatanet ña pocta'pña e'ñe etserra.

*Atto Jesús'pa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñ' a'p'lla'nmue'pa'shtam*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

18 Allempo atet eñorena Jesús'pa' huapa ñaña puesheñarr ñeñ' am'cha'tarettetsa judione-shacop, concorposñaña'pa' atet otos:

–Nesñeñpa' e'ñe errote' rromuets. Tarraña ama't o' rromañpa'te'pa' o'ch pocterren, ama't attpa' o'ch pa'p'leña' potot atoch o'ch alla correrra.

19 E'ñe otue'pa' allempoñapa' allenta cota'ner Jesús epuet pueyochresha'. 20 Allñapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñ' atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeñ' atto chocma yella'yena. Ñaña'pa' allenta cota'nenan Jesús chenta' pa'che'ño't, allñapa' a'p'llerrñaña' pa'shtam pa'r'rpe'mot. 21 Tarro'mar, ñapa' atet oten pueyo'chro: "Ama't pa'shtama na'p'lloñpa' ñeñ'ach na'crratterre'." 22 Allempo atto a'p'lla'huoñ pa'shtampa' Jesúsña allenta puetallerra pa'che'ño'te'pa' entan coyanesha', ñeñ'pa' atet och:

–Choña nesñeshacha' p'ocsherra tarro'mar atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep.

Coyanesha'ñapa' allorocma correrra.

23 Jesúsña allempo chap am'cha'taret pa'paclo allñapa' entosan ñeñ' penclla'tam'pesyene' arromña't llequëñtsore'cho, entosan ñaña shonte' acheñenesha' all puellquëño'tet atarr ano'tatse'tyenet. 24 Jesús'ñapa' atet otosan acheñenesha':

–Sahuanerra arrot, añ shopshesha'pa' amaca'ye'choye' rromueno, chaca'ye muen.

Ñetñapa' pachm'are'teño'tetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet choca'ye rromuen. 25 Allempoña cha'nmach'a'tatuosan ñeñ' shontetsa all, ñaña'pa' be'tosos o'pono. Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopsheshañ potot ñaña'pa' chepa'tcha' tanter-rtsa. 26 Allempoñapa' e'mare'tuet erra'p'aren anetso'mar Jesús'pa' o' tantaterran arromña't.

† 9:14 Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñ'pa' añecpa mameshacop o'ch yequechpa'yerrar.

*Atto Jesúsapa' a'crraterran epsheña aporo'yet*

<sup>27</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' cota'nemñ ñaña epsheña aporo'yet. Rranare'tneñet chenta' atet otnēñet:

—Pemueraye'cherrya ñeñēp Davidna'tare.

<sup>28</sup> Chap Jesús pocollopa' all be'tosos allña rromuera'ña ñaña aporo'yet. Jesúsñapa' a'p'to'tapanet:

—¿Seyemtennañe' napa' ahuamencaten attotcha' necuaterres?

Ñetñapa' atet otoset:

—Yeyemtenpaca'ye, Ayochreshate.

<sup>29</sup> Allempoñapa' allenta a'p'llacle'chanetpa' atet otanet:

—Atto atarr seyemtennapa' attetepa'ch socop.

<sup>30</sup> Allempocma e'ñe cohuen cohuerret. Jesúsñapa' atet otanet:

—Po'ñoçha te'pa' o'ch notas: Amach esesha' sota'psa'tatsto, ama't e'ñe puesheñarra.

<sup>31</sup> Elloña ñetñapa' ahuanmuet a'metare'tyeset Jesús. Erraparen allampaño'mar e'mare'tuet Jesús atet pena.

*Atto Jesúsapa' a'crraterran ñaña ñeñi' opanatets*

<sup>32</sup> Allempo ahuen epsheña aporo'yet allña Jesúseshopa' huapaterrñañeterr ñaña opan ñeñi' chorrena oneñet. <sup>33</sup> Jesúsñapa' allenta queçhpatan oneñet ñeñi' atto opanatateñ, opanñapa' allenta eñorrera. Acheñenesha'ñapa' cohuanrrorteñetpa' atet otyenet:

—Israelnesha'pa' ama't ahuatapa' ama puentarano ñeñi' atet pena te' Jesús.

<sup>34</sup> Fariseonesha'ñapa' puesasare'teñoetpa' atet otyeset:

—Oneñēte' pompor ahuamencat pene' attot queçhpatenan oneñēteçhno acheñenesha'.

*Atto Jesúsapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'*

<sup>35</sup> Allotñapa' asuahuanom Jesús allohuen anetso ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ. All yechatyesosanet puerahuo'mar. Serrpare'tatosanet ñeñi' cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan ñeñi' osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñi' pa'namen atstoyenet. <sup>36</sup> Allempo entosan shonte' acheñenesha'pa' ñaña'nanac muere-nanet. Tarro'mar e'ñe atet entenanet ñerra'mrrate' carrnero ñeñi' ama acuamñsaretayaye; ñeñi'marña nanac allpatatarettenet tarro'mar ama eñalle ñeñi'cha' ahuamencat penahuet. <sup>37</sup> Ñeñi'marña atet otan pueyochresha':

—Shonte' narmets ñeñi' nanac ellomre'tets ñeñi'cha' a'yapachetañ. Tarraña ataruasañña ñeñi'cha' a'yapache'pa' ama atarr atonayayeto. <sup>38</sup> Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñi'cha' a'yapacherrets pa'mro.

Ñeñi'pa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñi'cha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñi'cha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayayeto. Añcha'ña yanam Yompor ñeñi' Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñi'cha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

## 10

*Allempo Jesúsapa' acran çharrasheña ñeñi' puechetsa epsheña ñeñi'cha' llesensa'*

(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' çharrasheña ñeñi' puechetsa epsheña. E'ñe ap'cha'huet ñeshopa' ñaña'apanet llesens attoch queçhpatyaset oneñēteçhno acheñenesha'. Ñaña llesensanet attoch a'crratyeset acheñenesha' ñeñi' osyen allohuen pa'namen atsnañtoçhno ñaña ñeñi' pa'namen atstoyenet.

<sup>2</sup> Ñehua, ñetpa' arro'tsa'yenet pa'so'chñeçhno; allohuenetpa' çharrasheñet puechena epsheña ñeñi' llesensa'. Ñeñi' ñanom atarr sherbets ñeñi'pa' Simón ñeñitara soçhetsa Pedro, allotpa' ñaña Andrés ñeñi' e'ñe pa'mo'nasheñ; allotñapa' ñaña Jacobo ñeñi' Zebedeo puechemer epuet pa'mo'nasheñ Juan. <sup>3</sup> Allotñapa' ñaña Felipe ñaña Bartolomé; allotñapa' ñaña Tomás ñaña Mateo ñeñi' cobraye't acheñenesha' quelle ñeñi' gobiernocop; allotñapa' Jacobo ñeñi' Alfeo puechemer, allotpa' ñaña Tadeo. <sup>4</sup> Allotñapa' ñaña Simón ñeñi' cananistanesha' ñeñi' nanac torrattse't pa'netsrecop, allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeñi'cha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'*

(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

<sup>5</sup> Ñeñi'ña çharrasheña puechena epsheña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar, ñeñi'pa' atet otapanet:

—Amach arrenta setatsto all yecha'yena ñeñt ama judioneshayaye. Ñaña amach arrenta setatsto samario'marnesha' pa'netsro all yecha'yenet. <sup>6</sup>Arrcha ña seta all yecha'yena israelena'tarnesha'. Ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' carrnero'chno ñeñt paya'tyetsa. <sup>7</sup>Allcha' soñemyespa' seserrpare'tatyesnomanetcha' atetcha' sotyesnomanet: "Te'pa' o' cherr allempoch ayochreshattena Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen."

<sup>8</sup>Ñaña alla o'terranerr pueyochresha':

—Ñeñt atsa'tyetspa' sa'crratyesnomanetcha', ñeñt rromayetspa' setantatyesnom'icha', ñeñt osyen puetsarñatspa' sa'crratyesnom'icha' attoch e'ñe cohuen entuerranet acheñenesha', seque'chpatatyescha' ñaña oneñe'e'chno ñeñt chorra'yenaya acheñenesha'. Sapa' e'ñe atta aparetes huomenciats atto es cohuen sorrtratyen Yomporecop, ñeñto'marña sapa'cho'ña e'ñech atta sapa'yesanet saña, amach secobratstaneto ñeñt atet o' sepa'yesanet.

<sup>9</sup>Ñaña o'ch notas: Ñerra'm o'ch sahuanmapa' ama't puetallarrapa' amach esha'tatsetnomo quelle. Ama't orotlullen, ama't huallatlullen, ama't cobretlullen amach esha'tatsetnomo. <sup>10</sup>Ama't e'ñe coñe'ta amach es sanmatsto allcha' sechopeñe'chyes, ama't sebolsa, ama't e'ñe epma señtam, ama't sesapata, ama't secarra, amach sanmatsche tarro'mar ñeñtescha' torra'yetsapa' e'ñe pocte' rratyesapasetcha'.

<sup>11</sup>'Ama't erra'sena anetser ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ ñerra'm erra se'chapa'chpa' cho'chña ñanam sa'p'to'tyesosanet erro'tsente' cohuen acheñpa' allcha'ña se'chap. Allñapa' allcha'ña sa'posa tarremphuach esempoch seserrerr ñaña allot. <sup>12</sup>Ama't erra'sena pocoller allcha' se'chap, e'ñe sehuom'cha'teño' o'ch senamatosanet Yompor pa'nateña. <sup>13</sup>Ñeña ñerra'm e'ñe cohuen acheñret, Yomporñapa' a'natenanetcha'. Ñerra'm ama cohuenayaye acheñretpa' Yomporñapa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>14</sup>Ñerra'm erra anetsro ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto tarro'mar ñetpa' amach mueneto o'ch e'mñotapaset ñeñt atet seserrpare'ten, sañapa' o'ch señtererrr ñaña allot. Ñerra'm allempo semtererrrña ñaña allot, ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' cho'ch sepa'shetca'tyesnom'ña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. <sup>15</sup>Po'ño'ch te'pa' o'ch notas: Esemphuañen allempoch acaretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñtcha' ama cohuenaye' sagapaye te', ñetñapa' nanaccha' a'coñchatare'tterretña allempo. Ama't sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatare'tterreto atet ñerra'm ñeñt anetso'marnesha' ñeñtcha' ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Allempo Jesúspa' eñotatenan pueyochresha' cho'mach eñall ñeñtcha' e'moñe'tahuete*

<sup>16</sup>Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' seño'chcha' po'ño'ch cho'mach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach cho' erro't sepenaneto ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech ates ñerra'mrrate' carrnero' o'ch ahuo' allo'tsa'yen ma'yarro'chno. Ñeñto'marña sapa' seño'ta'tach atet ñerra'm shecheppa' atarr eñote'. Tarraña sapa' amach erro't a'pañso atet ñerra'm yeppa' ama erro't a'pañeyaye. <sup>17</sup>Ñeñto'marña notenes: Seño'ta'tach tarro'mar acheñenesha'pa' erro'tuanencha' perrset, sanmare'tterrach am'cha'taretesho allcha' otteñe'cherrset. Nalle'tyerrsetcha' all judionesha' po'prahuo'mar. <sup>18</sup>Po'ño'ch e'ñe no'marpa' rremanaterrsetcha' attoch muero'chtatyerrset, sanmare'tterrach am'cha'taretesho ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac am'cha'tarete'chno allcha'ña sa'meta'yesosnancha' neñoñ. Ñaña arrcha' sa'meterrnan neñoñ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>19</sup>Ñaña allempoch sanmare'ttetyesapa' ama't mameshapa' amach cha sellca'psatsto, amach sota'psa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' am'cha'taretesho ñerra'm o'ch a'p'to'tare'tapuen. Tarro'mar allempoch Somporca'ña Puecamquëñ seño'tatyesose'ña all. <sup>20</sup>Attoña amach e'ñe sochaya se'ñora'yesos, añcha'ña Sompoc' Puecamquëñ ñeñtcha'ña se'ñoratyese'.

<sup>21</sup>'Allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñt'achca'ye sepomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñenno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparñotpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater. <sup>22</sup>Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr muero'chtaterretsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huannue' e'ñe pueyemteñofen na, ñeñtcha'ña a'queshpatare'ttrtsa. <sup>23</sup>Ñerra'm esempo e'moñe'terrset ñeñt anetsro allo'tsenes o'ch seyetam'psanetpa' o'ch sahuanma po'poñ anetso. Allpa'cho'ña ñerra'm attecma e'moñe'terrseterrpa' o'ch seyetam'perraneterr o'ch sahuanerrerr ñaña po'poñ anetso. E'ñe po'ño'ch notenes: Amach e'ñe sepa'huena' ora allohuen israelnesha' pa'netsropa' na Ñeñten Acheñetosets o'ch alla norrtterra.

<sup>24</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñeñt yochreshatspa' ñerra'm e'moñe'teññañet po'maestror, e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña ñeñt pueyochreshachno pen. Ñaña ñeñt ñañretsoyets ñerra'm e'moñe'teññañet pamo'mte' e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña pueñañreshachno. <sup>25</sup> Ñeñt yochreshatsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet o'ch atet a'paretterret atet ñerra'm po'maestrorret. Ñaña ñeñt ñañretsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet ñaña o'ch atet a'paretterret atet ñerra'm pamo'mte'. Ñaña señoche'pa'ch ñerra'm na puesochatse'teño'tetan otennet napa' oneñeto' pomporen ñeñt otent Beelzebú, sapa'cho'ña ellochña atarr sochatse'terrset. Ama't na ñeñten e'ñe samo'mte' sepenen atto atarr sochatse'tennet na, sapa'cho'ña ñeñtes nechemereshachno nepen, elloña sapa' atarrcha' nanac sochatse'terrset samá.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñicha' muetse' yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor (Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> 'Ama't atteñpa' tarraña sapa' amach semcha'tatstaneto tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt atto e'ñe a'nahua shecare'tyenet te', esempohuañeñña'pa' a'metam'psaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañeñña'pa' e'ñech eñotatarefetuerret. <sup>27</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena neserrpare'tatyenes te' e'ñe saptoche', esempoña sapa' e'ñech seño'tatuer ora allohuen acheñenasha'. Ama't erra'tsen ñeñt atet neserrpare'tatyenes te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempoña sapa' seserrpare'terrcha' allcha' e'ñe cohuen e'muerres allohuen acheñenasha' atet ñerra'mrrate' enot seserrpare'ten shelletot. <sup>28</sup> Amach aña semcha'tatsto ñeñicha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquẽñña'pa' amach errotent muetsonaseto. Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenatspa' e'ñe ña po'huamencotpa' o'ch a'chencatonay ye'chets yecamquẽñña'cho'ña o'ch a'chencatonay coñcha'puetso all parraren tso'.

<sup>29-31</sup> 'Elloña te'pa' napa' o'ch notas: Chocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuam'pene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohuan'peñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset epa otetollesha'pa' ñeñipa' ama tsa'teyaye, e'ñe puetallarratolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñpa' ama't patrra otetoll amach rromo attoch shora'nom ñerra'm ama Sompor muenataye atet. Ñeñto'marña notenes: Ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a' nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar (Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> 'Elloña napa' o'ch noterrser: Allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotueraneto naña Nomporeho all pue'ntaño. <sup>33</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporeho all pue'ntaño.

*Atto Jesús'pa' orrtatosan e'ñe ño'mar elloptanna'teñets (Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> 'Sapa' chate' sotenapañ añecop'fe' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenasha' arr patsro. Ñeñt'pa' ama atteyaye. Añecpa'naña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenasha'ña'pa' o'ch atto elloptanna'tyaset. <sup>35-36</sup> Ñehua, ñeñt noten te' ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmet ñato' no'marach e'moñe'tannerret. Tarro'mar ñato' eñ'allcha' ñeñtcha' name'ñerraya, pamo'tshetñapa' ñato' amach ame'ñerrneto. Ñeñto'marña notenes e'ñe no'marpa' ñato' puechemerpa' o'ch epatare'tenan pompoy, ñaña ñato' puechoy-orpa' o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' ñeñt pa'to'ñen pen o'ch epatare'tenan ñaña pa'so'mue.

<sup>37</sup> 'Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nemorrenterrayañ ñerra'm ñetña pompora atarr morrentenet ñamet pachoret ñeñña' acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch neyochresha' neperranet. Ñaña po'potantañ ñeñtcha' nemorrenterrayañ ñetpa'cho'ña ñerra'm puechemera atarr morrenteneta' ñaña po'sñet ñeñt'pa'cho'ña acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch e'ñe neyochresha' neperranet. <sup>38</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sheuanmaye ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach pocte' nenteñe o'ch neyochresha' neperranet. Ñeñt'pa' añ toma'ttena atet ñerra'mrrate' cho sechechen secorsoch alloch semuerochta samá. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa'

a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet nocop ñeñt atet muenenet ñeñt e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe ñayoteñ errponañohuen.

*Ñeñcha' apuerrey Yompör attoch atarr coshaterrey*  
(Mr. 9.41)

<sup>40</sup> Jesúsapa' alla oterranerr pueyochresha':

—Ñerra'm o'ch sahuanna, ñerra'm esesha'ch e'ñe cohuen sagapue' sa, ñetpa' na'naca'yeña aguñet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguñe' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguñet ñeñt nellensense' na. <sup>41</sup> Ama't erra'tsena ñeñt e'ñe cohuen aguñe' ñeñt a'mtene' Yompör po'ñoñ tarro'mar ñapa' Yompörca'ye po'ñoñ a'mten, ñeñña acheñer ñeñt e'ñe cohuen aguñe'pa' Yompörcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñt atet coshatenan ñeñt a'mtene' po'ñoñ. Ñaña ama't erra'tsena ñeñt e'ñe cohuen aguñe' ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets Yompörecop tarro'mar ñapa' Yompörecopca'ye e'ñe pocte' es orrtatyen, Yompörcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñt atet coshatenan ñeñt e'ñe pocte' es orrtatyets Yompörecop. <sup>42</sup> Ñaña añ ñeñt ama esoshe'maye' enteneto, erra'tsencha' apapue' ñeñtcha' orros tarro'mar ñapa' noca'ye neyochresha', ama't coñe'ta oñ apapet, napa' po'ñoñ o'ch notas, Yompörcha'ca'yeña apuerahuetña ñeñtcha' atarr coshaterrahuet.

## 11

*Juan ñeñt apatañtase'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*  
(Lc. 7.18-35)

<sup>1</sup> Yeçhatuahuan Jesús pueyochresha' ñeñt çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña atetcha' pa'yestet, allemponapa' ahua' ñaña Jesús allot yeçhatysets; serrpare'tatyenan acheñenesha' all pa'netsreto.

<sup>2</sup> Añña Juanpa' allo'tsena all yottampeñet. Allñapa' o' e'mare'tan Cristo atet pa'yena, allenta mueñan pueyochresha' Jesúsesho. <sup>3</sup> Ñetña o' çhapuet allpa' atet otoset:

—Ñato' pate'ña ñeñte' e'ñe po'ñoñ Cristotets ñeñt atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa. Ñerra'm amate' ñeñteyapepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñt ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' anapanetpa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. <sup>5</sup> O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yetechnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerranet cohuen, ñaña ñeñt a'ptsaresyen leprapa' te'ñapa' o' e'ñe a'cohuentataretuerranet ñamet, ñaña ñeñt paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerranet cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa' o' alla atatataretuerranet, ñaña ama't ñeñt huocchañneshachno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch queshperret ñamet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes, atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama' nenaye po'psheñt ñeñtcha' coshaterrahuet.

<sup>7</sup> Allemponña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñtapa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ mör. <sup>8</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch senteña' ñeñt atarr coñneshatetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr coñneshatetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr coñneshatetsa' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretapahuo. <sup>9</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch senteña' all ñeñt po'ñoñ a'mtene' Yompör po'ñoñ. Napa' o'ch notas: Juanpa' atto atarr sherbenan Yompörpa' ello metana'tuan allohuen ñeñt atto a'mtenet Yompör po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompör ahuat. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt atetcha' posa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtapa' atet anaret ñoñets ahuatoteñ: Papa' peñochepa'ch napa' o'ch nemñona'p pueñeñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha' pa'cohuentatyese' pocop allcha' poñimos.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña na te'pa' e'ñe po'ñoñ atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't pueñeñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese't ahuaña acheñenesha' Yompörecop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompör ñeñt pue'ntañ'tsen

atto te'pa' ayochreshattena ña, ñeñña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>12-13</sup> 'Tarro'mar añña ñoñets, Moisés po'ñoñ ñeññ atet anaret ñama añ ñoñets ñeññ quellca'yese't ñeññ a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, ñetpa' ñeññaña serrpare'tete't attoch atarr ayochreshatterra Yompor tarremphua allempo orrtosa Juan. Ñaña allempoteñ serrpare'tatosanet Juan ama't teme'ttsen e'ñe po'huamencocma serrpare'tatyese't atet penaña Yompor po'cohuenña attoch ayochreshatterra ña ñeññ pue'ntaño'tsen. Ama't atsrre'mñañesha'pa' e'ñe ñeñña atarr muenet pueyo'chrocmañen. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm po'noth same'ñañcha' Juanpa' ñaca'yefa Elíasoterrets ñeññ atarr secuen ñeñña' sehueroya. <sup>15</sup> Allohuenes ñeññes ne'mñotene' neñoñ, çhaponasepa'chña seyo'chro ñeññ atet notenes.

<sup>16-19</sup> Jesúsña'pa' atet otterrannerr acheñenesha':

—Ñehua, napa' o'ch neñnotatas ñeññ atet pena patantarr acheñenesha' ñeññ yentyen te' ñeññ ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñña' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeññ apatañtase't ñapa' ama rrane'te ñeññ yocrram yepen allohuene'y, ama orrane'te ñeññecma yorren allohuene'y. Ñeñño'marña ñapa' cha sotyese't cho'te' chorreña oneñe; ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrtterra naña Ñeññen Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñama norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen naña atarro' arratsñafen ñama atarro' orrarñafen napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeññ atarr ochñafenesha' ñama ashcarñate'chno ñeññ atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennño'pa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeññ po'ñoñ atarr sherbets ñocop. Ñama allohuene'y ñeññey e'ñe puechemeresh'a' pohuene'y ñeññey cotene' ña poctapña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeññ po'ñoñ atarr sherbets. Ñeñño'marña yorrtatyehñañ ñeññ cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama acshatpahuoyaso, e'ñe attes ñerra'mrrate' cheshanesh'a' ñeññ çhocma po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana allo yellsheñen po'potantañ pacmachoresh'a' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetña'pa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresh'a'. Ñeñño'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresh'a': "Yapa' ama't o' yerequerc'a'hua allo yocshame'tenapa' sañapa' amaña seshe'rarampenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeññ ya'chpeñsorech allo yellcanrrorttenapa' sañapa' amaña sell-capatenyo."

*Atto Jesús'pa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto  
(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesús'pa' cha muene' che'ptare'tyenan acheñenesha' all pa'netsreto all epaye' entatyenanet po'partsoña ahuañmo'choteñ. Ama't entatyenanetañ po'partsoña ñetña'pa' ama es cotape'chenaye ello cohuen Yomporecop, ñeñño'marña allpa' cha muene' che'ptare'tyesanet. Ñeñña'pa' atet otyesanet:

<sup>21</sup> —Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha', nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soctape'cherroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñama sidóno'marneshesho, ñetña'pa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attoch e'ñe orrtetañ cha llecatanenet po'chñaret, cotnashe'mach chorra'yese'tañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñofet. <sup>22</sup> Ñeñño'marña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acarretetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesh'a' ñama sidóno'marnesh'a' ñetña'pa' amach tama a'coñchatare'terretoña allempo. Coraziño'marneshacha' ñama betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes. <sup>23</sup> Ñama sa capernaumo'marneshacha' çhate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañaña, Yomporna'pa' allentach a'tapaterres pue'ntaño. Ñeñña'pa' amachca'ye attey'e perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'pue'tso all parraren tso'. Tarro'mar ama't atarr norrtatonaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña semnoña o'ch soctape'cherr cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha' ñanom norrtatañ ahuatoteñ nepartsoña sodomo'marneshesho ñetpa' allorocmate' cotape'cherretañ cohuen Yomporecop. Allempopa' amate' a'poyatare'terretañe pa'netser. Orate'allo'tsenaña.

<sup>24</sup> Ñeñño'marña te'pa' notenes: Esemphuañen allempoch acarretetuerra allohuen acheñenesha'pa' sodomo'marnesh'a' ñetpa' amach tama a'coñchatare'terretoña allempo. Capernaumo'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' a'coñchatare'tes.

*Jesús'pa' atet oten, e'ñe same'ñeñotén na, napa' na'huañañperrescha' ñeññ atarr amue-rochtatañ sentyen*

*(Lc. 10.21-22)*



<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' ma'yochenana Pompor, ñeñt'pa' atet oten:

–Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonap, ñapa' pa ñeñteþ atarr ayochreshattetsa pe'ntañño ama't ñaama arr patsro. Na'ye'chochtatonap tarro'mar ora añechno ñeñt' pecohuenña pepen, ñeñt'pa' ama arreye' pechapateñe pueyoçhro ñeñt' atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña pechapaten pueyoçhreto ñeñt' ama eñotañe'ye' entyetso. <sup>26</sup>Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñt'pa' atetña e'ñe pocte' penten þa. Arrpa' allohua ñeñt' atet ma'yochenana Pompor.

<sup>27</sup> Jesúsapa' alla otterrannerr acheñenesha':

–Nomp por allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenga' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñapñaña Nomp por e'ñe eñotenen. Nomp porpa'çho'ña ama po'ñoçh eseshaye' eñotenaye naptaña na ñeñten Puechemerenga' e'ñe neñoteñ Nomp por, ñaama erra'tsencha' ñeñt' e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemerenga' ñeñt'ña'pa' o'ch neñotater Nomp por. <sup>28-30</sup> Sehuaçha'ta nesho allohuenes ñeñtes nene' seyoçhro ñeñt' atarr amue-roçhtatañ sentyen. E'ñe same'ñeñoten na, napa' na'huañañperrescha' ñeñt' atarr amue-roçhtatañ sentyen. Napa' aña'ña nenerrnas ñeñt' amach'çha mueroçhtatterro; ñeñt'ña sapa' e'ñeçh pocte' senteñ. Attoçhña sapa' señotenen napa' atarr nemuerensa ama at-srre'moçhen entñeno ama't e'ñe puesheñarroçpa. Ama't e'ñe mamesha ama añe'ye' ne'nen ñeñt' e'ñe nocpa. Attoçhña e'ñe cohuen nocshatterres seyoçhro ama't e'ñe secamquẽñohuen.

## 12

*Allempo Jesús pueyoçhresha' taso'tamþesyenomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr pamtarr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem çhetso'mar epuet pueyoçhresha'çhno. Allempo oñenet pueyoçhresha'ña'pa' e'ñe pa'çhporrñoft'pa' taso'tamþesyenomuet puechña'tets trigo o' rra'yenomet. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña ñeñt' entahuet atet pa'nmuetpa' ñeñt'ña'pa' allenta otyeset Jesús:

–Pecue'ñaca'yena añ peyoçhresha' taso'tamþesyenomuet trigo; atet penet ñeñt' ama pocteyaye o'ch atet yeþa taruasats añe yetro tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsña'pa' atet otanet:

–Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt' atet þa ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñaama allohuen ñeñt' cotene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yomp por pa'paclo allña'pa' rrosan pan ñeñt' atma'ntataret atet ñerra'murrate' ñeñt' nenet all Partocop. Ñehua, ñeñt' panpa' ama pocteyayne o'ch rros David ñaama ñeñt' epuet. Ñeñt'pa' añach ñapue't rrene' cornaneshachno; ñeñt'pa' atet anaret judioneshacop. <sup>5</sup> Ñaama ama't selleyareña ñoñets ñeñt' atet anaret ñeñt' Moisés po'ñoñ all oten atet pena ñaama cornaneshat' Parets pa'paclo. Ñehua, ñet puesherbeñoft'pa' ama ameseneto añe yetro allempocma yamesen. Ñetpa' ama't atet penetpa' Yomp orña'pa' e'ñe pocte' entenamet. <sup>6</sup> Napa' o'ch notas: Napa' ñeñten arro'tsenen nanac nesherven ello nemtaneñ ñeñt' atet sherben Parets pa'paquell. <sup>7</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' ñeñt'ña atet ote't Yomp or ahuat: “Napa' ama e'ñe aña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt' semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'.” Ñerra'm çho çhennasañ seyoçhro ñeñt' atet oteney Yomp or, amach erro't sotatscheña ama't erra'tsena acheñer ñeñt' e'ñe pocte' enten Yomp or. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten allsensareten, naca'yena atet otets este' poctetsaña ñeñt'cha' atet yeþa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'çrraterran ñeñt' chelletsapa'*

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

<sup>9</sup> Metuerrerr Jesús allotpa' be'tosuerrerr judionesha' po'prahuo. <sup>10</sup> Allña'pa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' çha chellena pot. Fariseonesha'ña'pa' allenta a'þto'çhet:

–Añe yetro allempocma yamesenpa' ta'm çpocte'te' penteñ o'ch pa'çrrateñerr acheñ? Tarro'mar atet a'þto'teñet alloçhña'pa' esheçcha' otteñe'çhet.

<sup>11</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

–Sapa' ñerra'm çho shora'nen ama't puemocarra secarrneror añe yetro allempocma yamesen, ama'tçha'ña allenta sechtere ama't ñeñte yetro allempo yamesen allohueney.

<sup>12</sup> Ñehua, acheñpa' elloca'ye metanenanña ñeñt' atto sherben carrnero. Ñeñto'marña napa' notenes e'ñe pocte' o'ch atet yeþa ñeñt' cohuentetsa ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan yacma ñeñt' chelletsapa' pot:

–Te'pa' o'ch notap'petapuerr pot.

E'ñe otue'pa' ñaña'pa' allentepa'tcha' tapuerran pot, e'ñe allorocma cohuenterra pot e'ñe attecmaterr ñerra'm po'pshenña'ñof pot. <sup>14</sup> Fariseonesha'ña cha'nmaçherretpa' cotape'chatanna'tyesnerret, atarr o'pateñet Jesús attoch muetsatachet.

*Atet ote't Yompor ahuat Jesúsocop*

<sup>15</sup> Jesúsña eñotanetpa' ahuerr allot. Shonte' acheñenesha'çhno cota'huanereter. Allohuen ñeñit'atsna'tyetspa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>16</sup> Atet otyesamet:

—Po'ñoçh amach esesha' sotapsa'tatsto napa' na ñeñfen Yompor Puechemeren.

<sup>17</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet pa' allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñit' a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet ote't Yompor Puechemerecop ñeñtcha' Cristoterrets:

<sup>18</sup> Añmapa' ñeñtcha' atarr torreretsa nocop, ñapa' ñeñit' nenen ñeñtcha' atarr sherberrets.

Ñapa' ñeñit' atarr nemorrentena ñeñit' e'ñe nocshatene'. Ñapa' ñach ahuamencat neperr necamquëñof, ñach eñotaterre' allohuen pa'namen acheñenesha' ama't ñeñit' ama judioneshayaye. Añcha' eñotateranet ñeñit' e'ñe cohuen ñofets attochña e'ñe pocte' nentuerranet.

<sup>19</sup> Ñapa' amach es otnare'tyerraneto ama't mameshapa' amach ama'tochetyerro. Ama't mameshapa' amach che'chame'tyerraneto ama't allecma chopeñe'chyen acheñenesha'.

<sup>20</sup> Ama't ñeñit' muero'chetyetsapa' ñapa' e'ñech muererranet. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' ama't puecharra cho'ne'ch tsopa'ne'pa' ñaña'pa' amach cha a'meyatere.

Ñaña ñerra'm lampareñ cha muene' mayen ñeñtpa'cho'ña amach emayatere. Ñapa' amach cha es añcha'noçhtana'tyerro, tarraña esempohuañenpa' e'ñech atta a'mchechatuerran ora allohuen ñeñit' ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>21</sup> Ñeñto'marña allohuen pa'namen acheñenesha'çhno ñachña e'ñe yemuetuerret. Arrpa' allohua huañ atet ote't Yompor ñeñit' quellquë't Isaías.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeño' po'huamencot queçhpatenaña po'potantañ oneñeçhno acheñenesha'*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jesúsapa' alla huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeñit' aporo'yet ñeñit' chorrena oneñet cha opanatañ. Jesúsña'pa' a'crratap, ñeñit'ña opanerpa' o' alla eñorerra, ñaña o' e'ñe cohuen cohuer. <sup>23</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrortefet, ñeñtapa' atet otyeset:

—Ñato' añe'ca'yeha David po'mreneñ ñeñtcha' Cristoteset.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ña allempo e'mare'chetpa' ñeñtapa' atet otyeset:

—Atto queçhpatayenan oneñeçhno acheñenesha' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeñit' pompor pen allohuen oneñeçhno.

<sup>25</sup> Jesúsña'pa' eñotanet ñeñit' atet cotape'chatse'tyenet pueyoçhreto ñocop ñeñit' atto otyeñet ñapa' oneñeta pompor po'huamencot queçhpatatenan oneñeçhno acheñenesha'. Ñeñto'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetpa' e'ñech poctacma a'cllatanna'tuerret. Attecmach pannerra ñeñit' parro yechetsa paterr anetso, ñerra'm cho elloptannenet e'ñe ñagattsetpa' ñeñit'ña atto huomencatenetpa' ñeñtpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. Attecmach pannerra ama't ñeñit' e'ñe pamo'tsna'tarecmet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' ñeñit'ña atto huomencatenetpa' ñeñtpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach panna'ta ñaña oneñet pueyoçhresha'çhno ñerra'm oneñeçhno e'moñe'tannenet, ñerra'm huapore'tannenet e'ñe ñagattseta amach erroñetot allo'na atarr huomencatenet. Po'ñoçh oneñetpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>27</sup> Sapa' atet sotenen napa' Beelzebo' po'huamencot nequeçhpatenñañ e'ñe ña pueyoçhresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñit' seyochresha' sepen sa ñeñit' eñotene' ñamet o'ch queçhpatachet oneñeçhno acheñenesha', ñetpa'cho'ña amaña Beelzebú po'huamencotey' queçhpatenña oneñeçhno acheñenesha'. Ñetpa'cho'ña Yomporña po'huamencot queçhpatenña oneñet. Ñeñit'ña o' eñotatas ñeñit' atet sotennoñ ñeñtpa' amaca'ye po'ñoçh atteyaye. <sup>28</sup> Po'ñoçhca'ye Yompor e'ñe Puecamquëñof ñeñit'ña ahuamencat nepene' attot nequeçhpatenña oneñeçhno acheñenesha', ñeñtcha'ña señotate' te'pa' o' nethapatonas Yompor po'cohuenña ñeñit' atto po'ñoçh atarr ayochreshattena ña.

<sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñit' atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñet, ñaña'pa' e'ñe po'huamencot cohuanmpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñit' pa'paquëll pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñit' atarr ahuamencatesha' ñeñtcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompor, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñit' pa'paquëll pa'yen o'ch e'ñe puerratampos ñeñit' allpon o'patyena ña.

<sup>30</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrappretenaye ñeñña acheñerpa' chaca'ye epatare'tennan ñeñt atet netorra'yena na. Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapachapretenaye ñeñt na'yapachen na, ñeññapa' cha a'parratse'tam'penen a'yenet.

<sup>31</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Allohuen pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ama't ña'ña achm'are'tanna'teñets ñeñtpa' a'pretna'po' nenteñ. <sup>32</sup> Ña'ña ñerra'm esesha' nesashe' na Ñeñten Acheñetosets ñeñtpa' a'pretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achm'are'teññañet Parets Puecamqu'ñ ñeññapa' amaca'ye a'pretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñtpa' amach a'pretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ errponohuañen.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen acheñer, ñeññapa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Lc. 6.43-45)

<sup>33</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen acheñer, ñetcha'ña orrtatenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ño'ch ama cohuenayaye ñeññapa' añach orrtatenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntaterra's: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch pue'merpa'cho'ña e'ñe'ch cohuenare'. Añña po'pchañ narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña amach e'ñe cohuenayaye. Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ña'ña ñeñt ama cohuenayaye narmetsoch, pue'merotña e'ñe yechme'tenanet. <sup>34-35</sup> Sapa' ama cohuenayayso. Cha sottena ñerra'm shechpa' e'ñe sompor sepen allohuenes. Ñeñto'marña amach errotentof seño'so cohuen tarro'mar sapa' po'ño'chpa' ama cohuenayayso. E'ñe atet atarr soctape'chatse'tyen seyochro ñeñt ama cohuenayaye, attotca'yeña señosatse'tyen. Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen ñapa' añcha'ña orrtatyen ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyo'chro tarro'mar pueyo'chroña all cotape'chenan shonte' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ño'ch ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtatyen ñeñt atet cotape'chen pueyo'chro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyo'chroña all cotape'chenan shonte' pa'namen sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yocotape'chen yeyo'chro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñe'ch ñeñña cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yocotape'chen ña'ña yeyo'chro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtpa'cho'ña e'ñe'ch ñeñña yemnen o'ch yeserrpare'tyen. <sup>36</sup> Po'ño'ch napa' o'ch alla noterrser, esempohuañen allempoch acaretetuerra allohuen acheñenesha'pa' allohuen ñoñets ñeñt atta otatse'tyen acheñenesha' ñeññapa' a'metatayeretcha'. <sup>37</sup> Tarro'mar ñerra'm e'ñe cohuenare' seserrpare'tyen te' Yomporñapa' e'ñe'ch poctet' entuerrna seño'ñ allempo. Tarraña te'pa' ñerra'm cha señosatse'tyen ñeñña señoñerpa' ñeñt'achña secoñchatterre' allempo.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohuenaye' cotape'chetso ñeññapa' chocma e'nenet partso'teñets*

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

<sup>38</sup> Allempoña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret epuet ña'ña allpon fariseonesha' ñeñña e'ñe puehqu'ño'fetpa' atet ochet Jesús:

—Yapa' Maestrocha' yemneñ o'ch porrtatonay pepartsoña ñeñt'cha' yeñotate' papa' po'ño'chte' Parets Puechemerep ñeñt'ep'te' Cristotosets.

<sup>39</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñeññapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añe'y cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otanet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahuat nínivo'marnesha' allempo a'mtane't Yompor po'ño'. <sup>40</sup> Ñehua, yeñoteñ Jonás allempopa' allo'tsena cacacotmo ma'pamuet, ye'to ama't ña'ña tsapo ñeñt añecmuen cac. Atetcha' neperra na'ña Ñeñten Acheñetosets, napa'cho'ña nema'pamuetcha' o'pono e'ñe allohuanen patso, ye'to ama't ña'ña tsapo. Ñeñto'marña eñotaterrahuet atet penaña ñeñt huetsa Yomporshot. <sup>41</sup> Tarro'mar ahuat allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha', ñeññapa' allempopca cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporcop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña soctape'chenoña ello cohuen Yomporcop. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch acaretetuerra allohuen acheñenesha' ñeñt'ña nínivo'marnesha' ñeñt e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporcop ahuat, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñt'ña seño'taterre'ña sapa' ama't mameshapa' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar ama soctape'cherro ello cohuen Yomporcop. <sup>42</sup> Ña'ña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñt atet pa' ahuat pueheñarr coyanesha' ñeñt añcha'tarettatse't atarr ñachayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñña coyanesha'pa' alloteñ

on o'ch e'mñnotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñt atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten namña, ello nemtaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'mar esempohuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñña coyanesha' ñeñt e'ñe cohuen e'mñnotatse't ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñtcha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñt atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es same'ñe'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñe'tpa' o'ch alla chorrerranerr acheñ allot'cha'nom ahuaña (Lc. 11.24-26)*

<sup>43-45</sup> 'Ellonetpa' o'ch alla neñotatererrerr po'poñoneñ ñeñtcha' atet a'paretterra acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop. Ñehua, oneñeñ ñerra'm esempo'cha'nom acheñenesheshot, ñeñña oneñe'tpa' o'ch ameyerraparen ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñeñ allcha' yethererr allcha' e'ñe amesuererr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñche'pa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepacillo allot necha'nom ahuaña." Atetcha'cho' pa. O'ch alla ahuer allot'cha'nom ahuaña. Allña o'ch'cherrpa' e'ñe'ch cohuen entuerran pa'paquell, e'ñe'ch cohuen atarrapo'tuaret, e'ñe'ch cohuen añño'tyesaret, tarraña amach eseshaye' yechetso all. Allempoñapa' o'ch alla ahuer allotsa'yen pamo'tseshapa' o'ch enana' po'poñ cancherrsheña oneñe'te'chno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch yechaprecha. Allohuenetpa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatno-muets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet patse'tyese't ñenmañ. Po'ño'chcha'ca'ye atet perraña acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha' (Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Allempo atet eñorana'tenana acheñenesha'pa' o' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. O' chapuet allpa' ñetñapa' alla tom'chenet a'yot. Añ muenenet ahuo'ch serrpare'tatoset. <sup>47</sup> Allempoña puesheñarrapa' atet otan Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch serrpare'tatospet.

<sup>48</sup> Ñañapa' atet otan ñeñt otene':

—¿Ama't seño'teñe ñeñt e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen?

<sup>49</sup> Allempoñapa' yochan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Napa' añca'yeña ñeñt e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñt e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>50</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeñtcha' e'ñe atet pohuene' ñeñt atet muenen Nompot ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñtca'yeña e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen ñeñña no'ch nepen ñeñña nachor nepen.

## 13

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt a'parre'tene' puerets (Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Neñte yetropa' cha'nerrerr Jesús pocollotpa' anorrurrer sa'patopño. <sup>2</sup> Allñapa' emchorra'huererr shonte' acheñenesha' ñeñto'marña Jesús'pa' a'tap noñtopa' ahuan'pes mame' allpononeñ allñapa' anorros noñto. Acheñenesha'ña allohuenetpa' alla tom'cha'tet sa'patopño. <sup>3</sup> Allñapa' esocmañen yechatyenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñto'chno. Ñeñt ñanomp'a' atet otanet:

—Ñeñña a'parrene' puerets ñañapa' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepue. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla'chapyes toño'mar. Allñapa' huacha'tyesa ot e'ñe añyallmechuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñe'chnoñapa' alla'chapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mametollapa' chepare-suañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama er'cha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla'chapyes allcha' chepares aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañe'chno ñeñtñapa' arr'chapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñtñapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' ñeñtñapa' atarr aton el-lom're'tyes—puecha'tetspa' charroch'charra' pue'llomer, po'pchañe'chnopa' pechapoch'charra' pue'llomer, po'pchañe'chnopa' ma'poch'charra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otarraneterr:

—Ñeñtes po'ño'ch ne'mñotene', chaponasepa'ch seyo'chro ñeñt atet netma'ntatensa añ'ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñitecop atet toma'ntatyananet*

*(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Allempoñapa' ponemña pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'mare'tña peserrpare'teño'pa' atta es petma'ntatyananet?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch señoterr ñeñi ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ ñeñi atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntañoi. Tarraña po'potantañechnoñapa' ñeñi atta es puecha'yetsa, ñocpuetñapa' amach errotenot eñoterrñañeto Yompor po'cohuenña. <sup>12</sup> Esesha'te' o' çherranet pueyoçhreto ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyenetañ pueyoçhro ñeñiñapa' çhach puerratañperranet Yompor. <sup>13</sup> Ñeñto'marña ama't neserrpare'tatenanet toma'nteñso, ñocpuetñapa' ama eñoteñetoña ñeñi atet netma'ntatenanet. Attoña ama't enteñetañ, ñetñapa' ama amnataretteneto o'ch es çhapahuet pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñi atet yeçhateney Yompor po'cohuenña. <sup>14</sup> Atet penet ñetpa' te'ñapa' po'ñoçh o' etsotua Isaiás po'ñoñ ñeñi a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñeñipa' atet ote't Yompor:

Ama'tcha' po'ñoçh e'mueñetañ ama't e'ñe ahuatapa' amach çhapanetoña pueyoçhreto.

Ñaña ama'tcha' çho e'ñe es entenetañpa' amach çhapanetoña pueyoçhreto.

<sup>15</sup> Tarro'mar ñeñi acheñeneshar te'ña ñet pueyoçhretopa' nanac echarrtenet attoçhña amach es çhenahueto pueyoçhreto. Te'ña ñetpa' amach mueneñeto o'ch es e'mñotet taye'to'te' es çhenahueto pueyoçhreto. Te'ñapa' amach mueneñeto o'ch es entet taye'to'te' çherranet pueyoçhreto. Attoçhña amach es cotape'cherreto nocop ama't e'ñe mamesha attoçhña na'qeshpaterranetañ.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr pueyochresha':

—Saña po'ñoçhpa' atarr cosheñso'tsenes sa tarro'mar atto o' senterrñañ Yompor po'cohuenña seclloyot te'ñapa' o' e'ñe çhernasa seyoçhro. Ñaña atto se'muerrñañ Yompor po'ñoñ, te'ñapa' o' e'ñe çhernasa seyoçhro. <sup>17</sup> Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuatoteñpa' shonte' ñeñi a'mta'yestay Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñi e'ñe pocte' es pa'yestse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñi o' senter sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñi o' se'muerr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñi toma'ntatenanet ñeñi a'parre'tene' puerets*

*(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

<sup>18</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr pueyochresha':

—Ñeñto'marña te' sapa' se'mñoten o'ch neñotatas ñeñi atet yeçhateney ñeñi atet o' netma'ntatua atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñi a'parrene' puerets. <sup>19</sup> Ñehua, añ puerets ñeñi çhapyesets toño'mar, ñeñipa' añ notenes acheñeneshar' ñeñi e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ ñeñi atto ayochreshattena ña. Ama't e'mñotenetañ tarraña ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñi po'ñoçh atet oteneñ Yompor. Ñeñto'mar allorocmach huapa oneñeñpa' o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ e'ñe pueyoçhretot. <sup>20-21</sup> Ñaña ñeñi çhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñipa' añ notenes acheñeneshar' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñeç allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñeç cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñipa' mameçpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñi chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatoneñña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñicha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla queçhpuerretña Yompor po'ñoñ. <sup>22</sup> Ñaña puerets ñeñi çhapyesets ajmo'mar, ñeñipa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñeneshar' ñeñi e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñeç añ atarr cotape'çhenet ñeñi lleca'yenet arr patsro ñeñi e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet, tarraña ñeñipa' çhaca'ye shequënanet. Attoña ñetpa' amach errotenot orrtatyensñañetoña ñeñi e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñi çha a'çllaten ajma' ñeñto'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellonire'tyeset. <sup>23</sup> Ñaña añ puerets ñeñi çhapyesets e'ñe cohuen patsro ñeñi e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñiña toma'ntenaya po'potantañ acheñeneshar' ñeñi e'mñotene' Yompor po'ñoñ, ñoñetspa' e'ñeç cohuen çhenanet pueyoçhreto. Ñetñapa' ñeñit po'ñoçh orrtatyenet ñeñi atarr sherbets Yomporecop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm

narmets ñeñ atarr aton ellonre'tyets—pate'tets çarroch çarra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çarra' pue'llomer, po'poñpa' ma'poch çarra' pue'llomer.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena ñeñ a'parre'tene' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñpa' atet oterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñ atto te' ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñpa' atet pena ñerra'mrrate' puešheñarr yacma ñeñ a'parrene' cohuen puerets pa'mro. <sup>25</sup> E'ñe cohuen a'parre'tuepa' tarraña allempo manrrenet allohuenet, e'ñe't a'nahua huapa ñeñ e'moñe'tene'pa' allña'pa' ahuo't a'parre'tyesuenana' ta'tllom e'ñe all a'parraret cohuen trigo. Ahuo'tña a'parre'tueña'pa' o' ahuer a'nahua. <sup>26</sup> Narmetsñapa' o' cheparesua o' me'tyesuapa' allempoña'pa' entet ñama ta'te' o' chepares epuet trigo. <sup>27</sup> Allempoña'pa' huacha'ta pamo'mte' pa'taruasañer, ñeñpa' atet otoset: “¿Ama't, Nomporka' cohue-naye' pa'parrenoña puerets pa'mro? Errotenotuañaca'ye o' chopña ñama ta'te' all.” <sup>28</sup> Ñaña'pa' atet otanet: “E'ñeca'ye cohuen na'parraña nepuer all. Ñeñ ne'moñe'tene'pa' ñeñte'ca'yeña o' atet pam'psen.” Pa'taruasañerña'pa' atet ochet: “¿Ama't pemno o'ch ahuey o'ch ya'mare'tuerra'ña ta'te'?” <sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet: “Amachca'ye sa'mare'tatsche te't çha sa'maran'pennan netrigo. <sup>30</sup> Allepa' chepuepa' epuet. Esemposch pomella'hua trigopa' allempochña noch ñeñcha' a'yapa'che' trigo: Ñanomcha' añ sa'yapa'cha' ta'te' o'ch sehuanacachmech attoch ya'poyatater. Sehuanca'huepa' çhoscha'ña a'yapa'che'ña ñama trigo o'ch sañño'teña' allecma neshontateñ.”

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñ otenet mostazllom*  
(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otteraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñ atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñanompa' e'ñech puešheña'ttsa ame'ña'yests. Allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñcha' ama'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña.

Ñeñpa' añ toma'ntaterraneterr mostazllom:

—Ñeñña pue'llomretollpa' puešheñarrña'pa' o' anem pa'mro allcha' nare'teña'. <sup>32</sup> Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllom ñeñpa' atarrca'ye nanac añefolleshallmer, tarraña ñerra'm o'ch yenare'chpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Ñeñña narmetsocherpa' o'ch huacha'toña oteçhno ñeñcha' ama'tanatyosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñ atet pena chase'*  
(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr ellonet ñeñ atet pena Yompor po'cohuenña ñeñ atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot. Ñeñpa' ama'tcha' añefolla ñeñcha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencot mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen. Ñeñpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñ chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñ oñetsetstata attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñña chase'pa' ama'tcha' añefolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñ ma'pa arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Jesús'pa' ora allpon ñeñ atet yeçhatyenan acheñenesha' ñeñpa' attoña pa'namenot es toma'ntatyenanet*

(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup> Ora allpon ñeñ atet yeçhatenan Jesús acheñenesha', ñeñpa' atto es toma'ntatyenanet. Allempopa' ama serrpare'tataneto e'ñe atta, çhocmaña serrpare'tatenanet toma'nteñso. <sup>35</sup> Attoña o' etsoterra ñeñ atet ote't ñeñ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat ñeñ atetcha' yeçhaterr Cristo:

Napa' neñerrcha' e'ñe toma'nteñso; na'poterrcha' ñeñ ama a'potareteyaye ama't ahuatoteñ allempoteñ Yompor yeçcatan añ patser.

*Atto Jesús'pa' eñotaterranet ñeñ atma'ntatartetsa ta'tllom epuet trigo*

<sup>36</sup> Allotña Jesús'pa' sa'nman acheñenesha'pa' o' çherr pocollo. Allña huacha'toña pueyochresha'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch potey e'ñe eñotoçhen ñeñ toma'ntena ta'te' ñeñ chepuets pa'mro.

<sup>37</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ñeñ nare'tene' e'ñe cohuen pueretspa' ñeñpa' naca'ye Ñeñen Acheñetosets. <sup>38</sup> Ñeñ na'muer nepenpa' ñeñca'yeña añe patser. Ñeñ cohuen pueretspa' ñeñca'yeña Yompor pueyochresha' ñeñcha'ña çherrets all añcha'tarettena Yompor. Ñeñ ta'te'pa' ñeñca'yeña

oneñeñ pueyochresha'. <sup>39</sup> Ñeññ e'moñe'tene' ñeññ nare'tamñpse' ta'te' ñeññca'yeña oneñeñ pompor: Esemepoch cherr allemepoch pomella'huapa' ñeññpa' añ toma'ntena allem-pochña mellapoterra. Ñeññcha'ña a'yapacherretspa' ñeññca'yeña mellañoteññanasha' ñeññcha' huaçha'ttsa entot. <sup>40</sup> Atet apçhenet ta'te' te' o'ch a'poyatachet tsopa' atetcha' perrñañetña oneñeñ pueyochresha'chno allemepoch mellapoterra. <sup>41</sup> Ñehua, na Ñeññen Acheñetosetspa' nach mueñerre' neññañoteññanasha' ñeññcha' a'yapacha'tuerre' allohuen ñeññ cotape'chatyenuhet sosey ñama allohuen ñeññ e'ñe añe etsotayen patpareñ. Arrotcha' a'yapacharetterra allo'tsa'yen ñama Yompor pueyochresha'chno, ama't e'ñe all ayochreshattena ña. <sup>42</sup> O'ch e'ñe a'yapacharetetuerretpa' allemepochña asaprrarettet o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoñet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's. <sup>43</sup> Allempoña allohuen ñeññ e'ñe pocte' es pa'yets ñetñapa' poptet-setach e'ñech attet ñerra'm atsrret. E'ñech cohuen popuetyenet all añcha'tarettena ñeññ pompor penet. Allohuenes ñeññes ne'mñotene' neññ chaponasepa'chña seyoçhro ñeññ atet notenes.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr shonte' quelle ñeññ e'potarettetsa patso*

<sup>44</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla toma'ntaterranet po'poñoneñ. Ñeññpa' añ toma'ntatanet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñññapa' atarr aye'chochen. Ñeññpa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' shonte' quelle ñeññ e'potarettetsa e'ñe patso. Ñeññña quelle puesheñarr yacmapa' machayotach entos. O'ña entuepa' o' alla pampa'ner ñañapa' o' ahuer e'ñe pocsheñsha' allenta pomhuahuerran ora ñeññ allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch raññerrana ñeññ patser allo'tsen quelle. Attochña ganapñerrana atarr shonte' quelle ñeññ atarr ye'chena.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñeññ atarr coçhnesha' serets*

<sup>45</sup> Po'pocheñoapa' atet toma'ntaterraneterr:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña ñeññpa' atarr aye'chochen atet ñerra'mrrate' ñeññ atarr coçhnesha' serets. Puesheñarrña ñeññ pomatsre'tyetsa ñeññach atarr e'nyen ñeññcha' rañña. <sup>46</sup> Pamtarrñapa' entosan serets ñeññ atarr nanac coçhnesha' ñeñññapa' atarr tsa'te'. Ñañapa' allentach ahuer o'ch pomhuahuerran ora ñeññ allpon echyen allochñapa' attoch echan quelle alloch raññerrana serets ñeññ atarr nanac coçhnesha'.

*Atto Yompor po'cohuenña e'ñe atet pena ñerra'mrrate' añecmuen terraya*

<sup>47</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeññpa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena pue'ntañot ñeñññapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' terraya añecmuen. O'ch terrayet sa'popa' o'ch e'ñe apçha'huan allohuen pa'namen cacaçhno. <sup>48</sup> Ñerra'm o'ch e'ñe chorra allempoñapa' o'ch chetamperet topñaso, o'ch anorrçha'tet allcha' acret ñeññ e'ñe cohuenare' ñeññcha'ña esha'tanadet puecañtro. Ñeññña ama cohuenayayepa' o'ch saprochet. <sup>49</sup> Ñeññpa' atetcha'ca'ye perraña allem-poch mellapoterra. Cha'nmaçha'tcha' mellañoteññasha' ñeññcha' ellopa'tetstaterre' ñeññ atsrre'mñañnesha' ñama ñeññ e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>50</sup> Ñeññña atsrre'mñañnesha'pa' huapore'teretcha' o'pono all huorten tso'. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoñet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

*Attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeññ ahuatoteñ atarr sherbets ñama attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeññ e'ñe etserra atarr sherbets*

<sup>51</sup> Allempoñapa' allenta a'pto'tanet:

—¿Eñotoçhena't sentenña allohuen ñeññ atet notyenes?

Ñetñapa' atet ochet:

—Eñotoçhena'ye yenteñ.

<sup>52</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Ñeñño'marña ama't allohuen erra'tsen ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ, ñerra'm elloña ayçhatarettet ñamet ñeññ atet pena Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeññña acheñer atarrcha' cohuen orrtatenan cotapñats ñeññ ahuatoteñ, elloña cohuencha' orrtaterran ñama ñeññ e'ñe etserra cotapñats. E'ñech atet pena ñerra'mrrate' ñeññ apaçlletesha'. All añño'tyenan ñeññ atarr morrentena errotenopa' o'ch orrtatenan ñeññ errete' añño'ten all; errotenoñapa' o'ch orrtatyenan ñama ñeññ añño'ten ahuatoteñ all pa'paçllo.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto  
(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Serrpare'tatuanet Jesús ñeñt atet toma'ntatyesanet, ñaña'pa' ahuerrerr allot. <sup>54</sup> Cherr pa'nyo all Nazareto ye'chatuerraneterr all po'prahueto. Allña'pa' nanac cohuanrrortetent, atet otyeñet:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt atet pa'yena. Eshesha'huañaca'yeña eñotatene'ña atot orrtatanen partsoteñets. <sup>55</sup> Ñapa' aña puechemer ñeñt po'taruas pene' o'ch torrenana tsach atoch es ye'chcatyen pa'namen. Pachorpa' aña María. Pa'mo' nasheñpa'cho'ña aña Jacobo, José, Simón, Judas. <sup>56</sup> Allohuen po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tuenanet parro'marneshayarramche'. Ta'm ñaña'pa' errotentotte'ña atarr es eñotyen.

<sup>57</sup> Ñeñfo'marña all e'ñe ña pa'nyo ama eseshaye' acua'penaye entenaye. Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñpa' chomaca'ye amcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha', arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñetña'pa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt parro ye'chenet pa'pacletto, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>58</sup> Ama ame'ñeñeto ñeñfo'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña.

## 14

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesña'pa' cha otapañ Juanañe' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporcop*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Allempoña amcha'taret Herodespa' e'mare'tenan atet pa'yena Jesús. Ñehua, Herodespa' all amcha'tarettena anetso Galileo. <sup>2</sup> Allempoña'pa' atet otan ñeñt sherbene':

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Yomporcop; ta'mca'ye chate'ca'ye tanterra rromot. Ñeñfo'marte'ca'yeña te'pa' orrtaterraña partsoteñets.

<sup>3</sup> Ñehua, allempopa' ahuañmo'chacma rrematenana' Juanañ o' huancachpa' allña yot-tam'psach atoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. <sup>4</sup> Tarro'mar Juanañ'pa' ña otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyoram'pes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>5</sup> Ama't atarr mueneñeñ o'ch muetsatacheñ e'ñe allempocma tarraña Herodespa' mecha'tenan acheñenesha' ñeñfo'marña ama eshcaye' muetsatache. Tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet Juanañ atet ñerra'mrrate' ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. <sup>6</sup> Allempoña cohame'tapreteñet Herodes allempo eñalletña allña'pa' o' tancsosa Herodías puechyor. <sup>7</sup> Herodesña'pa' ñeñta atarr cohuen ent. Ñeñfo'marña och:

—Na po'ño'chpa' o'ch nena' neñoñ e'ñe Parets pa'so'chño, ama't es penamuenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>8</sup> Pachorña'pa' allenta otare'ch e'ñe a'nahua:

—O'hua pochte' amcha'taret: "Añcha' papuen Juan poñ."

Allempoña shopshesha'pa' atet otan Herodes:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt apataye't acheñenesha', o'ch penon platopa' o'ch paphuerren e'ñe arma.

<sup>9</sup> O'ña enamhuepa' amcha'taretña'pa' cha lleca. Tarraña ama't llecañpa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt hua'ñen ñeñt e' muene' atet oten ñeñfo'marña otanet:

—Te'pa' o'ch sañ Juan poñ.

<sup>10</sup> Allempoña'pa' o' muenñen pa'cheñer o'ch pecheñeta' Juan all yottam'peñet. <sup>11</sup> Allempoña o' huapaterrañañet poñ platopa' aphueret shopshesha'. Ñaña'pa' anemñ pachoresho o'ch apueña'.

<sup>12</sup> Allempoña'pa' ahuanma Juanañ pueyochresha' o' aneret apecharet o'ch pampuereta'. O'ña pampa'huereta'pa' o' ahuanerret o'ch e'mare'tateñeta' Jesús.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña'pa' acheñenesha'pa' allo'tsen am-naroch mil*

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>13</sup> Jesús'pa' allempo e'mare'tan Juanañ, ñaña'pa' ahuam'pes noñfo' o' sa'nman acheñenesha' o'ch ahuo' all ama acheñempaño'yaye. Acheñenesha'ña'pa' allempo e'mare'chet ñetña'pa' allenta ahuanmuet ñamet. Allohuen anetso'tpa' e'ñe ahuanmuet o'ch entereta' Jesús. Ñetña'pa' alla oñmacha'tet patso'mar. <sup>14</sup> Allempoña sehuosa Jesús noñfo'tpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Ñaña'pa' atarr nanac muera'huerraneterr. Allña'pa' o' alla a'crratyesuerraneterr patsnañefer. <sup>15</sup> Atteña'pa' ellerren pueyochresha'ña'pa' oteñeta' Jesús:



—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye ña'ña o'ca'ye ellerren. Te'pa' o'ch pōch acheñenesha' ahuanemyerretēpa' anetso'mar allcha' rañña'yuesurret puerraret ñeñ'cha' rra'yuesurret.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Amachca'ye ahuanmatsterreto. Sachca'ye apa'yeshuet ñeñ'cha' rret.

<sup>17</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yechoño'a ama't coñe'ta; yapa' e'ñeca'ye amnara pan yechen ña'ña epatoll cac.

<sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Sanmon arrma o'ch sapuenna'.

<sup>19</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorr'cha'tyes e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

Allempoña agapan ñeñit' amnar pan ña'ña epatoll cac, o' cohua' enonet, parasyoso'tam̄psan pan allotñapa' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyaset allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> E'ñe epa'huet, allempoña o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeñ'ñapa' a'yapacheret. Ñeñ'ña a'yapacherretpa' chepa'tcha' chorrats'charra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'. <sup>21</sup> Ñeñ'ña rrallme'chatspa' atarr shonte' acheñenesha'; ñato' allo'tsente' amnaroch mil ñeñit' e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetpa' allo'tsa'yen ña'ña coyanesha'chno ña'ña cheshaneshachno.

*Atto Jesús'pa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesús'pa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñto o'ch sota sanom o'ch seḗchaterra yot. Napa' o'ch neso'tnoñt' ora acheñenesha'.

<sup>23</sup> O'ña so'tuanmanetpa' ña'ñapa' ahuo' aspeno e'ñe ñapueñ allña ma'yochosa. Ama't o' tsapuenpa' ña'ñapa' allo'tsena ñapueñ. <sup>24</sup> Noñ'ñapa' ñeñña rro'chaso'tsenara sa'po, emo'yare'ñapa' cha anmape'chan̄penanet, a'puerrame'tan̄penanet orrno. <sup>25</sup> Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús'cha chope'chnen enot oño. <sup>26</sup> All chope'chnen allempoña entapueñ pueyochresha', ñetñapa' cha toratsetyaset pueyo'chret, atet otanna'tyaset:

—Choyeshe'matse'ca'ye huaponaya.

Pueyorñofetpa' atta rrannartet.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta sem'cha'tatstapno.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' eñorana'cha ñeñ'ñapa' atet och:

—Ñerra'm po'ño'chte' pa' Partseshacha', te'pa' o'ch pōtosen, aponca'ye nesho, pe'chope'chnom p̄añña enot oño.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' allenta och:

—Aponca'ye.

Ña'ñapa' allenta sohua noñ'fotpa' o' chope'chnom ña'ña enot oño o'ch ahuo' Jesúsesho. <sup>30</sup> Chope'chnomsapa' o' cohua'nman huomenquēsha' ñeñit' cha emo'yartatenan sa'ppa' cha yore'ch. Cha yore'chpa' alla muene' esha'ta oño. Allñapa' rranare'ta atet otan Jesús:

—j̄p̄a'quesh̄patosen Partseshacha'!

<sup>31</sup> Jesúsña tecma rremappa' atet och:

—Papa' ama't e'ñeye' peyemtenno. Eso'mare't'cha pe'charrtatenña peyo'cher.

<sup>32</sup> E'ñe a'tacha'tatseta noñ'fopa' huomenquēsha'ñapa' chepa'tcha' muetsoñeñterrtsa.

<sup>33</sup> Ñeñ'ña noñ'fo'tsa'yenpa' allentepa'tcha' concorpanrrortana'tapetpa' atet otyeset:

—Po'ño'chepa't p̄apa' e'ñe Parets Puechemereḗ.

*Allempo Jesús'pa' a'crratyesosan pa'namen atснаñe'ēchno all Genesareto*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Allempoña pechatam̄psetpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>35</sup> Ñeñ'ña ane'tañnesha' allpa' o' cheme'tapet Jesús. Atto cheme'tapetpa' ñetñapa' allenta mueñet acheñ, o'ch e'mare'tatenana' acheñenesha' allampaño'mar. Allotñapa' huapatyesoñet allohuen atснаñe'ēchno. <sup>36</sup> Ñeñ'ña atснаñe'ēchnopa' o' enemyesoset ama't poso'mota o'ch a'p̄lla'yesosñañet pa'shtam. Allpon ñeñit' a'p̄lla'yese' Jesús pa'shtam allpon'cho' e'ñe corra'yuesurrtsa.

## 15

*Atto Jesúsapa' eñotatananet ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt'yerra'yen yenamot (Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop ñetñapa' arrot huacha'tet Jerusalénoí. Cha'cha'tet Jesúseshopa' atet otyesoset:

<sup>2</sup> —Eso'mare'tña peyochresha'ñapa' quechpuerretña ñeñt' atet yeyche't ya ahuat yatañneshohuen. Ñeñto'mar o'huañ e'pota'tetña Partsocop allempo rrenet.

<sup>3</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa'cho'ña ñeñto'mare'trraña satpare'teññañña samña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret allochñapa' e'ñech sañeña seycheña e'ñe setsotayen. <sup>4</sup> Ñehua, po'ño'chca'ye yeñoteñ Yomporpa' atet oteneý: “Semorrenteño'tpa' sem'cha'na'chcha' sompor ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñone't atet oteneý: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ñaña pachor ñeñt'pa' muetsetepa'.” <sup>5</sup> Tarraña sañapa' amaña atteye' sepeno tarro'mar sapa' chaña atet sotyen:

—Ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pachor: “Ñeñt' nechen o'ch napapeñpa' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporecop” <sup>6</sup> ñeñt'ña acheñerpa' sañapa' atetcha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p pa'mo'mte'.” Sapa' attoca'yeña sehua-pore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech aña setsoten ñeñt' e'ñe sañeña seycheña. <sup>7</sup> Sapa' atarrca'ye ommoñañeshas tarro'mar atarr seshcare'ten amaña Yomporeye'ña sesherbeno. Isaíasp'a' e'ñe cohuen a'ntane't Yompor po'ñoñ, saña te'pa' e'ñe atet sepena atet ote't; allempopa' atet ot Yompor:

<sup>8</sup> Ñeñt' acheñesharpa' e'ñe puenamota cohuentannanetañ; pueyo'chretoñapa' ama chenano to ñeñt' cohuen nenten na.

<sup>9</sup> E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt' atet ye'chatannetpa' ñeñt'pa' e'ñe acheña naye't ahuat poctapña.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' chore'tan acheñeshas' ñeñt' shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen chaponasa seyo'chro. <sup>11</sup> Ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt' yerra'yen yenamot. Añca'yeña ya'sosyatene' yeñoñ ñeñt' cha'nets yenamot ñeñt' atet yeñosatse'tyen.

<sup>12</sup> Allñapa' atet oteña' pueyochresha':

—¿Peñoteñe't fariseonesha'ñapa' allempo e'monapet peñoñ ñeñt' atet potyenannet ñetñapa' cha'atsrre'muet?

<sup>13</sup> Ñaña'pa' atet toma'ntatanet ñeñt'cha' atet aparetterra fariseonesha', ñeñt'pa' atet otanet:

—Allohuen narmetso'chno ñeñt' ama añeye' nare'taye Apa ñeñt' pue'ntaño'tsen ñeñt'ñapa' a'mare'taretuerrach. <sup>14</sup> Ñetpa' otte'tepa'ta. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrate' puesheñarr ñeñt' aporo'yetpa' ñapa' o'ch echa'nman po'psheñeñ ñeñt' parro aporo'yetcmuet. Allempo atet penet ñerra'm arrototonta echa'nmanna'tnomuet epsheño'maret chach shora'nmoset arrototo. Arrpa' allohua ñeñt' atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeñt' cohuentetsa Yomporecop amach errotenot yoctape'chache po'psheñeñ ñeñt' ama eñotene' ñeñt' cohuen enten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña Pedropa' atet ot:

—Yapa' cho'chña peserrpare'tatey e'ñe cohuen eñoto'chen ñeñt' atet petma'ntatena ñorra'.

<sup>16</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ama't sapa'cho'ña ama'tña seño'teña'. <sup>17</sup> Sapa' ama't chennasoña seyo'chro ñeñt' yerra'yen yenamotpa' alla sen yato ñeñt'pa' cho'cmach yener a'yo. <sup>18</sup> Añña ñeñt' cha'nets yenamot ñeñt' atto yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyochrot huena ñeñt'ña cho'cma ya'sosyatene'ña Partsocop. <sup>19</sup> E'ñe yeyochrot huena cotapñats ñeñt' ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt'pa' añ: muetsanna'teñets, chetapretanna'teñets, cañoresha'teñets, etatsre'tyeñets, toma'tam'psanna'teñets, sasare'teñets. <sup>20</sup> Ñeñt' allohuen sosya'tsañe'chno ñeñt' huetsa yeyochrot ñeñt'ña po'ño'ch ya'sosyatene' Partsocop. Tarraña allempo yerrallme'chyen ama't ama ye'pota'tyesopa' ñeñt'pa' amaña ñeñteye'ña ya'sosyatenayeña Partsocop.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt' ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús (Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla chap allampaño anets Tiro ñaña Sidón. <sup>22</sup> Allñapa' o' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt' allo'marnesha' ñeñt' canano'marnesha'. Ñaña'pa' allenta rranare'tospa' atet otos:

—Pemueraye'chosna, Nepapareshacha' pa'pa' ñeñte'p Davidna'tarep. Na nacñe'terpa' atarr muero'chtateñ oneñet.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñorana'teño. Atteñapa' o' ponemña pueyochresha' otoset:

—Pe'nñochñaca'ye tecma allochñapa' o'ch ahuerr, çhaca'ye cota'neney perranare'tnomue'.

<sup>24</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Napa' e'ñe añe'c'pa allsensareten ñeñt israelena'tarneshacop; ñetpa' e'ñe atet nentenatet ñerra'm carrnerochno ñeñt paya'tyetsa.

<sup>25</sup> Coyaneshañña ñeñt ama israelena'tareyayepa' ñaña'pa' allenta on e'ñe ñesho concorposñañapa' atet otos:

—Choña Nepapareshacha' pebensam'psaye'cherrnan nacñe'ter.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' toma'ntatana acheñenesha' ñeñt ama israelena'tarneshayaye ñeñto'marña atet och:

—Ama pocteyaye o'ch yeprratam'pes yacñe'ar puerrar o'ch yehuapore'tam'pes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>27</sup> Coyaneshañña'pa' atet otererr:

—Ama't atteñ Nepapareshacha' tarraña ama't ochecpa'çho'ña rra'yenan ñeñt a'shore'tatyen pamo'mte' po'mesap'naçho.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otererr:

—Chepa't nesñeshacha' atarr nanac peyemtenna ñeñte'p'ña'pa' attetepa'ch p'ocop atet pemenn pa'.

Pacñe'terñapa' allorocma correrra.

*Atto Jesús'pa' a'crraterranerr po'potantañ atснаñe'echno*

<sup>29</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla oñem sa'pato'ño'mar e'ñe Galileaso. Allotpa' ahuo' aspeno allñapa' anorros. <sup>30</sup> Allñapa' alla hua'cherrñañerr shonte' acheñenesha'. Huapatyerrñañeterr checa'repa'çhno, manco'çhno, aporo'yete'çhno, opananeshachno ñaña huapatoñet shonte' po'potantañe'çhno. Ñeñtñapa' alla nanatyesosñañet pa'rrpot. Ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuerranet. <sup>31</sup> Allña acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrorteñet allempo eñchet atto opana'çhno cha eñora'yerrtsa, manco'çhno'pa'çho'ña cha cohuenetyerrtsa, checa'repa'çhno'pa'çho'ña cha chope'chyerrrets, aporo'yete'çhno'pa'çho'ña cha e'ñe cohuen cohua'yerrrets. Atet e'ñe cohuen eñchetpa' allohuenetñapa' cohuentateññañet israelneshap'o'yomporer.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha', ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Allempoña Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

—Napa' cha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñt shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñtcha' rret. Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha'te't ama a'ñshe'mterreto toño.

<sup>33</sup> Pueyochreshañña'pa' atet otoset:

—Errahuachca'ye yentña allpon rreñets ñeñtcha' yerrach shonte' acheñ, arrpa' amayaca'ye.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' çerrpona't sechenña pan?

Ñetñapa' otereterr:

—E'ñeca'ye cançhrra ñaña coñe't cacatollesha'.

<sup>35</sup> Allempoña'pa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

<sup>36</sup> Allñapa' agapan ñeñt cançherr pan ñaña cacatollesha'. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotñapa' o' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet.

<sup>37</sup> Allempoña'pa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñtñapa' a'yapacheret. Ñeñtña a'yapacherretpa' chepa'tcha' chorrats cançherr cañer e'ñe tamo'yare'. <sup>38</sup> Ñeñt rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetñapa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshachno ñaña cheshaneshachno. <sup>39</sup> Allempoña Jesús'pa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuerr, a'tapos noñtopa' ahuan'perr o'ch ahuo' anetso ñeñt pa'so'cheñ Magdala.

## 16

*Atto fariseonesha' ñaña saduceonesha' enamoset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña*

*(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseonesha' ñaña saduceonesha' ñetpa' o' ahuanmuet o'ch enteñeta' Jesús. Cha'cha'tet Jesúsesho ñetña puehquënofetpa' atet otyesoset:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entot allochñapa' attoch yeñotosep po'ñoçh papa' Parets Puechemerep.

Ñetpa' cha mueneñet o'ch topatoset Jesús. <sup>2</sup> Ñañaapa' aña yerpatapanet ñeñi' atet otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo sentnen o'ch tsatatetnena enet, sañapa' çhocmach atet so-tyesnene't: "Tsatapa't atarrcha' char." <sup>3</sup> Aromtaññaapa' ñerra'm esempo senta'muen enet cha tsatatta'muena, sañapa' çhocmach atet sotyesa'muene't: "Choch huata'muena ñeñito'mar o' cha rrenarsa'muen." Sapa' atarr señoteneña ñeñi' sentyen ento ñeñña señotatene'. Tarraña ñeñi' atet norrtatyennas nepartsoteña eso'marte'ña ñeññaapa' amaña eñotatensoña ñeñi' atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenna. Ñeñpa' attate' eshqüen. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñi' corra'yetsa te' ñetñaapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñito'marña ñetpa' e'ñe orrena otendet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatene't Jonás ahuat nínivo'marnesha'.

Jesúsñapa' sa'nerranetpa' ahuerr.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñi' po'chaser pen fariseonesha'*  
(Mr. 8.14-21)

<sup>5</sup> Allempoña pechatrra'tet yom'ta'n o' çhapuet all, pueyochresha' ñapa' o' yerpuerret ñetpa' ama anmueto pan ñeñi'cha' rroset all. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>7</sup> Ñetña cotape'chyasetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yanmoña pan ñeñito'marte'ca'yeña oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>8</sup> Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñañaapa' atet otarraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñi'cha' serra'. Sapa' ama'tña e'ñeye' seyemtenno. <sup>9</sup> Teme'ttsena'tña ama es sechenoyoña seyoçhro. Ama'tña seyerpuenoña allempo natontat amnar pan ñeñi' nerratalme'chpa' allo'tsen amnaroch mil acheñenesha'. Ama't seyerpuenoña ñaña ñeñi' allpon chorrarrets cañiro ñeñi' sapçherr allempo. <sup>10</sup> Ama't ñaña allempo natontaterrerr ñeñi' cançherr pan ñeñi'ña nerratalme'cherrerra' allo'tsen pa'tatsoch mil acheñenesha'. Ñaña ñeñi' allpon chorrarrets cañiro ñeñi' sapçherrerr allempo. <sup>11</sup> Errotenotuñaca'yeña ama señotenoña ñeñi' atet notas ñorra' attoch ama semeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser ñeñipa' ama rreñtsoye' notenso.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' o' çhapanet pueyoçhreto, atet otanna'tet:

—Amuepa'tca'ye añeye' otenye pan po'chaser; añepa'tca'yeña oteney amach yemeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' poçtapña ñeñi' atet yeçhatannenet ñeñi' ama cohuenayaye, te't mamesha epa'hua erracmañen e'ñe atet pena chase' mameshapa' o'ch a'chasa'huan ora all yeneñ.

*Atto Pedropa' otan Jesús, papa' paña Yompor Puechemerep ñeñi'ep Cristotosets*  
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

<sup>13</sup> Allempoña çhap Jesús all Cesarea ñeñfara Filipino, allñaapa' otosan pueyochresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha', na Ñeñfen Acheñetosets eseshante'?

<sup>14</sup> Ñetñaapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanañpo'te' ñeñi'epo' apatañitase't Yomporcop. Po'potantaññaapa' atet otyenpet papa' Eliaso'po'te'; po'potantaññaapa' atet otyenpet papa' Jeremiaso'po'te' amapa' añe'po'te' po'psheñeñ ñeñi' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>15</sup> Allempoñapa' alla a'p'to'terraneterr:

—Sañapa' çerrofena'tña sotenenña sa?

<sup>16</sup> Simón Pedroñaapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñi'epca'ye atarr yecuen ama't ahuatoteñ; ñeñi'epca'ye Parets Puechemerep ñeñi'ep Cristotosets. Ñeñña Parets ama arromñafeshayaye.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Nanac cosheñtso'tsenep, Simóna ñeñi'ep Jonás puechemerep tarro'mar atto peñotenenpa' ñeñi'pa' ama arromñafeshaye' peñotatenaye; ñaña Nompore peñotatene' ñeñi' pue'ntaño'tsen. <sup>18</sup> Napa'cho'ña te'pa' o'ch notap paña, papa' añcha' nesocherre'p Pedro. (Ñehua, añ so'chñets Pedropa' añ toma'tena ñeñi' atarr es echarr atet ñerra'm mapue'.) Ñaña pa e'ñe peyemteñoen na, na po'ñoçhpa' ñaña Cristotosets, ñeñi'pa' allochca'yeña norrtaterrña allohuen ñeñi'cha' name'ñerraya ñeñi'cha' apçha'yerrtsa e'ñe na pame'ñeñotet.

Atarrcha' huomenc echarr neḡa'yerranet allohuenet ñeñfetcha' apcha'yerrtsa pameñeñofetan na attochña ñocpuetpa' amach eñalle ñeñfcha' huapore'terrahuet, ama't ahuata. Ama't rromueñets po'huamencpa' amach errotenot metanerranetoña ñet po'huamenc. <sup>19</sup> Ñaña na te'pa' o'ch napuerreḡ llesens attoch pa'poterrñañ Yompor po'cohuenña ñeñf atto ayochreshattena ña pue'ntañot; ñeñfpa' añ toma'tena atet ñerra'mrrate' llave alloch petoramper allohuen ñeñf muenene' o'ch pueyochresha' perranet. Ñaña ñerra'm erra'tsencha' e'ñe pocte' pent ñeñfcha' pena'yes arr patsropa' Yomporpa'cho'ña ñeñf ento'tsen e'ñech attecma pocte' enterranet. Ñaña ñeñfcha' ama pocteye' penteno ñeñfcha' pena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñf ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>20</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotapsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñfen Cristotosets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amsaretterrach*

(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe allempoteña' motetnom eñotatyesnomue' pueyochresha' ñeñf atet anaret ñocop, ñapa' muerochtateretcha'; o'ch ahuo' Jerusaléño allña'pa' allcha' muerochtateret. Añcha' errotuhanen perre' ñeñf pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña ñeñf pa'mcha'tareternesha' pen allohuen po'cuaneshar ñaña ñeñf atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñf atet anaret judioneshacop. Allña'pa' allcha' muetsatateret tarraña puema'pamtañoña Pomporpa' o'ch alla tantater. <sup>22</sup> Pedroña'pa' allenta anem a'yenetpa' allña'pa' atet otos:

—Arepachña Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña. Yomporpa'chña e'ñe pecuamḡpene'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' puetallsa a'yenet mame'pa' atet otan Pedro:

—Orraḡ a'yo neshot oneñeñe, ḡapa' e'ñe orrena pepatare'tenen; ḡapa' amaca'ye Yompor-eye' atet poctape'chatenaye, ñeñfpa' acheñarramche' poctapña.

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoñ attoch neyochresha' neperanet, añ poctetsa sehuanmuetepa'ña ñeñf atet muenenet e'ñe ñocpueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'terent ñeñf chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ñoñ. <sup>25</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetña'pa' thach a'chencatenet e'ñe ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop, ñeñfña acheñerpa' ñaña'pa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>26</sup> Ama't erpponenaparen esocmañen es yeyorats'e'yes ora allpon ñeñf yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñfch e'ñe ya'chencaterre' yecamquēñohuen, ñeñfña'pa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñf atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñfcha' a'qeshḡaterre' yecamquēñ. Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñfcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquēñ. <sup>27</sup> Po'ñoñ napa' Ñeñfen Acheñetosets o'ch nohuerra epan ñaña nemllañoñeñaneshar. E'ñech Nompore' cohuenñot nohuerra. Allempochña neta'terranet e'ñe puesheña'ttsocmuet erroteno'te' pa'yesete't. <sup>28</sup> Po'ñoñcha' te'pa' o'ch notas, patanta'tsos ñeñfes arro'tsa'yenes ama't ama serromhuena'pa' o' senterriñañ Yompor po'cohuenña atto napa' Ñeñfen Acheñetosetspa' atarrcha' na'yochreshatterra.

## 17

*Allempo Jesúsapa' po'poñetamḡsana pueyochresha'*

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

<sup>1</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsña'pa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñf Jacobo pa'mo'nasheñ. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñapfochayet. <sup>2</sup> Allña Jesúsapa' machayotepa'tcha' po'poñetamḡpsanet. Pa'cloyotpa' cha poptosa e'ñe atet ñerra'mrrate' atrrret poptetsa. E'ñe pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa cha a'puetaresue a'yohuen. <sup>3</sup> Allña'pa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetña'pa' alla serrpare'toset epuet Jesús. <sup>4</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Partseshacha', cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe napa' o'ch natomatonas ma'ppahua quērpachet —puepahuarra' ḡocopcha', po'ppahueña' Moisésocopcha', po'ppahueña' Elíasocopcha'.

<sup>5</sup> Allempo eñorena Pedropa' cha orrtosahuete os ñeñf atarr cohuen poptetsa chepa'tcha' a'pomamḡpsanet. Cha e'morrtoستا ñoñets osot; ñeñfña ñoñetspa' Yompor otosahuete; ñeñfpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñĩ no Nechemer ñeñĩ atarr nemuerena ñeñĩña atarr nocshatene', ñeñĩcha'ña e'ñe cohuen se' mñoterr.

<sup>6</sup> Allempo atet e'muet ñoñets pueyochresha'ñapa' alla rrema'rrtet patso atarr nanac yorenet. <sup>7</sup> Jesúsñapa' allenta ponerranetpa' a'plla'huerranet, atet otanet:

—Setanterra, amach cha seyorenatsto.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohuerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapfa enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onachherret aspentot Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñĩ atet o' sentua. Tarrempohuach allempoch netanterra rromot na Ñeñfen Acheñetosets, allempochña seserpare'taterña allohuen acheñenesha'.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otnerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñĩ atarr etsotene' ñoñets ñeñĩ atet anaret, Elías'o'ch ñanom huerrtsa?

<sup>11</sup> Ñañapa' atet otaneterr:

—Eliás po'ño'chpa' ñachca'yeña huerrtsa, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen.

<sup>12</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Eliás'pa' o'ca'ye huaphuerrañ arr tarraña amaca'ye eseshaye' cheme'tapueraye ñeñĩapa' chaña errotuanen p'apueret ñeñĩ atet muena'yenet ñet. E'ñech atecma perrnet naña Ñeñfen Acheñetosets.

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' chapanet pueyochreto ñeñĩ otenanetpa' añepa'tca'ye Juanañ ñeñĩ apataye't acheñenesha' Yomporecop ñeñĩepa'tca'yeña Eliásoterrets.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñĩ otetsa*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Cherreterr all shontena acheñenesha' puesheñarrña yacmapa' ponmapuerrana Jesús concompañaña. <sup>15</sup> Atet otos:

—Pemueraye'chosnana, Ayochreshate, nacñe'ter cha otena, nanac muerochtena. Epaye' coya'nmame'tateñ tso, errotenopa' o'ch coya'nmame'tach ñaña oño. <sup>16</sup> Nanomhue peyochresheshopa' ñetñapa' ama erroteye' peto attoch a'crrateret.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sa ñeñfes acheñres ama't mamesha'pa' ama ayemtenaye' sentpenno; chach po'poñ sentuena seyochro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atta atarr na'huantennas, atta necuenes ñato' attotpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' atet otapan oneñet ñeñĩ otatene':

—Te'pa' po'ño'ch o'ch notap, peque'chpuer cheshachor.

Oneñetñapa' allentepa'tcha' que'chpa'ner. Cheshachorñapa' allorocma correrra.

<sup>19</sup> Allempoñapa' ponenña pueyochresha', e'ñe ñapfochayetpa' atet otoset:

—Yañapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yeque'chpaterña oneñet atto otatenan cheshachor?

<sup>20</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Tarro'marca'ye amaca' e'ñeye' seyemtenno ñeñĩ atet notenes. Napa' o'ch notas, ñerra'm po'ño'ch e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'pocstatenña neñoñ ñeñĩ atet notenes. Ama'tcha' allponatollota seyemtenna ñerra'mrrate' mostazllometoll sañapa' ama't erra'tsena senamuennonñ ama't ñeñĩ atarr echarr sentenpa' nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot: “Añ aspenetpa' rrote'tepa' a'yenet”, aspenetñapa' atetcha'cho'ña pennasañ ñeñĩ e'ñe atet soteñ. Ama't mameshapa' amach eñalleña ñeñĩ torrapo' senten ñerra'm e'ñe po'ño'ch na seyemtena. <sup>21</sup> Ñehua, ñeñĩ atet oneñetpa' amach errotentot yeque'chpatacheña acheñ e'ñe atet. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreñoñ ama't yerrarpa' o'ch yeque'chpuer' mame'. Attotcha'ña yeque'chpaterña oneñet ñeñĩ atet.

*Jesús'pa' eñotaterraneterr puepocheno ñapa' chochmach muetserset*

*(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Allempo chopeñe'chyenet parro all Galileo'mar, Jesúsña allpa' eñotatan pueyochresha', ñeñĩpa' atet otomanet:

—Na Ñeñfen Acheñetosetspa' pomuerrnetcha' attochña errotuanencha' perrnet.

<sup>23</sup> Atteñapa' o'ch muetsataterret tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra. Ñetñapa' ñeñña atarr nanac lleca'rrtatyesahuet.

*Atto Jesús'pa' tsa'ta impuesto añecop Parets pa'paclecop*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús epuet pueyochreshachnopa' o' alla cha'cherretter Capernaumo. Allñapa' huapanet ñeñĩ tsa'tatenaya acheñenesha' quelle ñeñĩ impuesto; ñeñĩpa' Parets pa'paclecop. Ñetpa' atet otoset Pedro:

—Semaestrórpa' ¿ama't pomuena'ña quelle impuesto añecop Parets pa'paclecop?

<sup>25</sup> Pedroña'pa' atet otanet:

—Chocmach tsa'ta.

Allempo chap pocolopa' Pedroña'pa' ama otenana'ña Jesús, ñaña'pa' ñanmacma otapan Pedro:

—¿Errofena't, Simóna, penteña'ña pa? Ñeñ' amcha'taretechno ñeñ' añe patsro'tsa'yen, ¿esasha'tña cobrenetña quelle ñeñ' impuesto, ñato' añate' cobrenet ñeñ' e'ñe ñet pamo'tsna'tarecmet amapa' añe' cobrenet ñeñ' ello'marnesha'?

<sup>26</sup> Pedroña' atet otan Jesús:

—Añca'ye cobrenet ñeñ' ello'marnesha'.

Jesúsña'pa' atet och:

—Ñeñepña'pa' ñeñ' e'ñe pamo'tsna'tarecmetpa' ama'trra ñeñ'feye' cobreneto. <sup>27</sup> Ama't pocten' amach netsa'tatsto tarro'mar napa' ñeñ'fen Puechemeren ñeñ' pa'paquell' pene' ñeñ'fecop tsa'tenet, tarraña' attoch ama ya'tsrre'matanetopa' e'ñeca'ye poctet' o'ch netsa'ta. O'ch ahuep' oño o'ch pego'tena' all. Erra'tsencha' ñanom' pechta' pegorot' ñeñ'ña'pa' o'ch pechete. Puenamopa' alcha'ca'ye pent puetallarr' quelle. Ñeñ'ña' quellepa' o'ch paner' ñeñ'ña'pa' alloch petsa'tanet nocop ama't ñaña' pocop.

## 18

*All eñotateny' ñeñ' acheñer' e'ñe po'ño'ch atarr asherben' enteñ' Yompör*

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Allempoña' Jesús'pa' a'p'to'teña' pueyochresha', ñeñ'pa' atet ochet:

—Ñeñ'fey allponey' ñeñ'fcha' e'ñe pueyochresha' perr' Yompör ñeñ' pue'ntañ'o'tsen, yapa' añ yemnen' te'pa' o'ch potey, ¿erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñ'fey atarr sberbets' ñeñ'fey atarr amcha'taretoyen' entenyet'?

<sup>2</sup> Jesúsña'pa' cheshatolla' chore'tpa' tomach e'ñe allo'tsa'yenet. <sup>3</sup> Allempoña'pa' atet otanet:

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñerra'm ama' cho seque'chpa'huerro sommo'cheña' attoch o'ch atet sepena' cohuen' ñerra'm'rrate' añ cheshatoll' ñeñ' ama eñotenana' o'ch ommo'chena, saña'pa' amate' errotenot' es so'paterroña' atto atarr ayochreshattena' Yompör pue'ntañ'of.

<sup>4</sup> Ñeñ' allpon' ñeñ'fcha' e'ñe pueyochresha' perr' Yompör ñeñ'ña' acheñer' atto o'huañ' cohuen' enta' ñaña'ña' ñeñ'pa' o' e'ñe atet perra' ñerra'm' cheshatoll' ñeñ' ama eñotenana' pommo'cheña. Ñeñ'ña'pa' atarr nanac' asherben' enteñ' Yompör. <sup>5</sup> Erra'tsenotes' sa' ñerra'm' e'ñe same'ñeñ'ofen' na e'ñe cohuen' saguëñ' ama't ñeñ' ama asherbenaye' entyenet' atet ñerra'm' añ cheshatoll', na'ñaña' e'ñe cohuen' saguën'.

*Atto' chocmach huaponaya' ñeñ'fcha' yetpatyene' o'ch atet patyese'y' ñeñ' ama pocteye' enteno' Yompör*

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

<sup>6</sup> 'Ama't erra'tsena' ñeñ' ama pommo'cheño'feye' ame'ñenno' atet ñerra'm' cheshatoll' ñeñ' ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña' ñerra'm' esesha'ña' po'psheñ' o'ch atet patach' ñeñ' ama pocteye' enteno' Yompör, ñeñ'ña' acheñerpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen' tarro'mar' ñapa' añ a'patenaya' coñcheñets' ñeñ' atarr huomenc'. Ama't ñocoppa' ama tama' yoro'chenayayñe' ñerra'm' ama atet patenana' po'psheñ', e'ñech' allorocma' o'ch charachetañ' mapue' añecmuen' pa'chno'po' allpon' ñerra'm' puetse'tamets' o'ch huapore'chet' oño' epo' allcha' ño'shach' mapue'. <sup>7</sup> Atarr llequëñets' acheñeneshacop' arr patsro' ñerra'm' esempo' esesha'pa' o'ch atet patyenanet' ñeñ' ama pocteye' enteno' Yompör. Tarro'mar' chocmach huaponaya' ñeñ'fcha' yetpatyene' o'ch atet patey' ñeñ' ama pocteye' enteno' Yompör. Tarraña' napa' o'ch notas, atarrcha' yoro'cheno'tsen' ama't erra'tsena' acheñer' ñeñ' orrtatene' ñeñ'fcha' topatyene' po'psheñ' ñeñ' name'ñenaya' o'ch atet patyenanet' ñamet' ñeñ' ama't mameshapa' ama pocteye' enteno' Yompör.

<sup>8-9</sup> Ñaña' o'ch noterrser: Ñerra'm' sechets' patyenes' ñeñ' ama pocteye' enteno' Yompör atet ñerra'm' sot, setac, seclle', añ poctetsa' o'ch seque'chpuerr' ñeñ' chocma' atet patsetatyenes' sechets'. Ñeñ'pa' e'ñe atet ñerra'm'rrate' e'ñe allorocma' o' sepecherr' sot, setac, o' serrotèrr' seclle', o'ch sehuapore'ter'. Añ cohuen' socop' ama't e'ñe sepo'yota'teño'f' corretsasach' tayoteñ' errponohuañen'. Añña' ama cohuenayaye' socop' esempohuañenpa' e'ñech' ora' epo'mar' sotpa' o'ch huapore'terrset' coñcha'puetso' all parraren' tso' ñeñ' ama ahuañaño' ama't errponaña. Ñaña' añ cohuen' socop' ama't e'ñe setcotpa' sepsheñtatquëño'f' corretsasach' tayoteñ' errponohuañen'. Añña' ama cohuenayaye' socop' esempohuañenpa' e'ñech' ora' epo'mar' setacpa' o'ch huapore'terrset' coñcha'puetso' all parraren' tso' ñeñ' ama ahuañaño' ama't errponaña. Ñaña' añ cohuen' socop' ama't seclloyot' sepsheñtacllo'yeno'f'

corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar secille'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'.

*Acheñ ñeñi ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm carrnero ñeñi chenquëtsa*

(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup> Jesús'pa' alla oterranerr pueyochresha':

—E'ñech señota, añepa'chña atarr asherben senten ñeñi ama ommo'chetso ñeñi atet petsa ñerra'm cheshatoll ñeñiñapa' e'ñech pueñmañesha' yemtenna. Tarro'marña te'pa' o'ch notas, ñeñi ama pommo'cheñofoye' name'ñenayo ñocpuetpa' eñalletca'yefa po'millañofoñer ñeñi'cha' cohuanpenahuat. Ñeñiña po'millañofoñereta' chocma Yomporesho'tsenet allña e'ñe cohuen e'mñotenanetña Yompore pue'ntaño. <sup>11</sup> Po'ño'ch na Ñeñiten Acheñetsets añecopña nohuapa atoch na'qeshpatyesos acheñenesha' ñeñi chenquëtsa.

<sup>12</sup> 'Ñehua, ¿ama't atet senteñeña? Ama't erra'tsen acheñer ñeñi echene' shonte' po'carrneror, charroch charra' echen tarraña ñerra'm puemocarrña machayota a'chencachpa' pamo'mte'ñapa' o'ch sa'nman allohuen po'potantañ ñeñi o' noventa nuebamia all aspeno o'ch ahuo' e'nerraya' puemocar ñeñi chenquëtsa. Allcha' e'name'tyera'pa' atotach enter. <sup>13</sup> Ñerra'm ña o'ch enterpa' ñeñi'cha'ña atarr coshaterre'. Elloch metanan atto coshenana po'potantañ noventa nueve po'carrneror ñeñi ama paya'tetso. <sup>14</sup> Atetca'ye penaña ñaña Sompore ñeñi pue'ntaño'tsen; ñapa'cho'ña amaca' mueno o'ch chenca ama't puesheñarrofolla acheñ.

*Atoch e'ñe cohuen yamo'tstera yemo'nasheñ*

(Lc. 17.3)

<sup>15</sup> Jesús'ñapa' alla oterraneterr; ñeñi'pa' atet otanet:

—Ñerra'm erroten ponas semo'nasheñpa' o'ch ahues ñesho e'ñech sapuet o'ch soctape'chatera e'ñe cohuen. Ñerra'm cho e'mñoterrespa' allempoñapa' o'ch amo'tsot senterra. <sup>16</sup> Ñerra'm soctape'chatueña' amach e'mñotatosepa' se'ñ puesheñarr amapa' epsheña ñeñi'cha' sa'pocatatpreterre'. Atetcha' sepa allochñapa' ñeñi'cha' eñosets epsheña amapa' ma'psheño'marescha' eñosets allempopa' e'ñech po'ño'ch same'ña ñeñi ñofets tarro'mar e'ñech attecma otenet. <sup>17</sup> Ñerra'mña atetña o' sepoñuerña' amach e'mñotersopa' allempoñapa' o'ch soch allohuenet ñeñi chocma apchetsa pame'ñeño' Yompore. Cotape'chateretepa' ñamet. Ñerra'm o'ch cotape'chatuet allohuenetña', ama't ñeñi amach e'mñoterranetpa' sañapa' e'ñech atta senter ñerra'm po'poñ acheñer ñeñi ama semo'nasheñyaye. E'ñech atet senteñ ñeñi acheñer ñeñi ama ame'ñetso, atet ñerra'mrrate' ñeñi puehquëñote'na cobra'yene' acheñenesha' quelle ñeñi gobiernocop.

<sup>18</sup> 'Ñehua, te' po'ño'chpa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm errotentcha' e'ñe pocte' sent ñeñi'cha' sena'yes arr patsro, Yomporca'cho'ña ñeñi ento'tsen e'ñech attecma e'ñech pocte' enter-ranet. Ñaña ñeñi'cha' ama pocteye' senteno ñeñi'cha' sena'yes arr patsro, Yomporca'cho'ña ñeñi ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

<sup>19</sup> 'Ñaña o'ch alla noterrser: Po'ño'ch ñerra'm epsheñas arr patsro o'ch e'ñe sa'pocataue epsheño'mares ñeñi'cha' senamuennan Nompore ñeñi pue'ntaño'tsen ñapa' ama't erra'tsena senamuñ chocmach e'ñe atet pennas. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm erro'tsen ama't e'ñe epsheña amapa' ma'psheña ñeñi apchetsa e'ñe pame'ñeño'fetan na, ñaña allpa' allo'tsenencha' e'ñe ñesheto.

<sup>21</sup> Allempoña Pedropa' a'pto'tenanay Jesús, ñeñi'pa' atet otos:

—Parteshacha', ñerra'm chocma epaye' errot penen namo'ts, ta'm çerrponoche'tcha'ña nepretne' ñato' e'ñech canchrocha nepretne'?

<sup>22</sup> Jesús'ñapa' atet och:

—Napa' ama notenpe e'ñech canchrocha pepretne', añña noteneñ atonochcha' pepretne' —ama't canchrochcha' charra', ñaña po'poñ cancher, allponochcha' sepretne'ña samo'ts.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñerra'm amach e'ñe cohuen yepretnannenopa' Yomporca'cho'ña amach peretnerrye yanña*

<sup>23</sup> Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Ñeño'marña Yompore po'cohuenña ñeñi atto ayochreshattena ña pue'ntaño' ñeñi'pa' atet ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taret. Ñeñi'ñapa' añcha' muenen o'ch a'pocatyasan atto teba'yen allohuen pa'taruasañreçhno. <sup>24</sup> Allempoña all e'ñe a'pocatyasenetpa' allñapa' huapatoñet puesheñarr pa'cheñer ñeñi tebene' patoner quelle ñeñi allpon tebenpa' ñeñi oteñet shonte' millones. <sup>25</sup> Ñaña'pa' ama echenano allpon quelle alloch tsa'terra ñeñi allpon teben. Po'patonarñapa' atet otanet: "Te'pa' o'ch sepomuer epuet puetapor epuet ñaña puememeresha' ñaña o'ch sepomhuerrña errponte' ehyen allochñapa' ama't allapa'



o'ch tsa'terrna atto tebenen." <sup>26</sup> Allempoñapa' allenta concorpana'cha pa'taruasañer ñeñt tebene', ñeñtpa' atet otare'ch: "Amach nompocha' pema'yore'tatsetno, netsa'tuerrpach acoña." <sup>27</sup> Po'patronarñapa' alla morrentera allenta a'rroyer allempocma e'shohuerrñañ all quellquëññañet ñeñt allpon teben. <sup>28</sup> Ñeñña pa'taruasañerpa' o' cha'nerr entueran po'psheneñ ñeñt parro ataruasatarettenet ñeñt tebene' ñaña, ñeñtpa' e'ñe coñe'ta quelle. Ñañaapa' cha rrema huerre'pa' allenta mueñoche' atet otuer: "Peta'terrnañaca'ye ñeñt allpon petebenen." <sup>29</sup> A'rroyerpa' ñañaapa' allenta concorpana'tana ñaña ñeñt o' mueñocho'tue. Allñaapa' atet och: "Amach pema'yore'tatsetno, netsa'terrpach acoña allpon ñeñt netebeneñ." <sup>30</sup> Ñañaapa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche, ñeñtpa' anem' allcha' yottarñsach. Allñaapa' allach esempohuach e'ñe tsa'tuerra ñeñt allpon teben. <sup>31</sup> Añña po'potantañechnoña ñeñt parro ataruasatarettenetpa' ñeñtpa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñcheto ñeñt atet pa' ñeñt e'ñe atta e'shohuaretterrtsa ñeñt allpon tebane't po'patronar. Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet po'patronaresho. Allñaapa' a'metamperet. <sup>32</sup> Allempoñapa' o' alla agotater po'patronar. O' cherr po'patronareshopa' atet otapuer: "Pa na'taruasañre, ama't mamesha ama cohueneshayaype. Pañña' atta potare'ten napa' ahuo'ch nepretnerreñ ñañaapa' e'ñe atta ne'shohuerrnañ ñeñt allpon petebenen. <sup>33</sup> Ama't e'ñe pocteñ papa'cho'ña o'ch pemueryañ ñeñt parro petaruasen. Atet nepena na e'ñe cohuen nemuererrpa." <sup>34</sup> Allempoña po'patronarpa' e'ñe patsrre'mueñesha' pomuer, o' apuer ñeñtcha' coñchate' esempohuañen allcha'ña e'ñe tsa'tuerrana ñeñt allpon teben.

<sup>35</sup> Sapa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsosña ñerra'm amach sepretnerre samo'tspa' e'ñech attecma perres samña Nompör ñeñt pue'ntañ'tsen. Chocmuepa'ch e'ñe cohuen sepretannenaña sa e'ñe seyo'chrocmañen.

## 19

### *Atto Jesúsapa' ye'chatosamet ama asanna'tpahuoyaye*

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Serrpare'tuanerr Jesúsapa' err Galileot. Arr cherr Judeo, ñeñña Judeapa' e'ñe alla Jordanaso yomta'n. <sup>2</sup> Cota'huanererr shonte' a'cheñesha' allñaapa' a'crratyesuerraneterr allohuenet patsñañerret.

<sup>3</sup> Allñaapa' o' alla huacherrñañer ñaña fariseonesha'. Ñetpa' añ muenenet e'ñe puehquëñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Attoña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm ¿pocte'te' o'ch yese yetapor ñerra'm esempo errotentot?

<sup>4</sup> Jesúsapa' atet otapanet:

—Ama't selleyareña atet oten Yompör po'ñoñ ñeñt aquellcayet ahuatoteñ. Ñehua, allpa' atet oten, Yompörpa' e'ñe ahuatoten allempoteñ es ye'chatyees allempo ye'chcatan ñaña asheñör, ye'chcatan ñaña peno. <sup>5</sup> Allempo Yompörpa' atet ot: "Ñeñño'marña yacmapa' ñerra'm esempo ch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o' huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñaapa' yacmapa' attochña e'ñe parrocmat epuet yetapor. Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'chets penet." <sup>6</sup> Attochña o' huañcha' puesheña'tetset, allochñaapa' o'ch e'ñe puesheñarratet. Ñeñt atto Parets e'ñe patrratatan yacma epuet yetapor amach cha'elopa' alla sannerreto.

<sup>7</sup> Ñetñaapa' atet otereterr:

—Ñerra'm po'ñoñch atetpa' ¿eso'mare'tña nanña Moisés ñoñets all oteney o'ch yap yetapor papell aquellcayet attoch yesannerra, allempoñapa' e'ñech pocte' o'ch yese?

<sup>8</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyo seyo'chro ñeñño'marca'yeña Moisésapa' muenatas o'ch sese' setapor. Ama't atet muenataseña'p tarraña Yompör e'ñe ahuatoteña'p amaca'yeña atteye' oteno. <sup>9</sup> Na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' serre' puetapor, puetaporñapa' ñerra'm ama cho aguénano po'psheneñ yacma, ñeñt e'ñe atta serre' puetapor, ñañaapa' chach ochña'tamperrana puetaporeshe'mañ ñerra'm o'ch alla yorerranerr po'poñ coyanesha'. Ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompör. Ñaña ñeñtcha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñña yacmapa' chach chetapreten taporet. Ñeñtpa'cho'ña ama pocteye' enteñe Yompör.

<sup>10</sup> Pueyo'chresha'ñapa' atet ochet:

—Ñerra'm amate' asapahuo yetapor ama't ahuatapa' amate' tama pocteyayeña yocop o'ch yeyore coyanesha' ñeñtcha' yetapor yepa'.

<sup>11</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Tarraña atetpa'cho'ña e'ñeca'ye pocteñ tarraña ama allohuenacmaye' chennasosña seyo'chro atet tarro'mar ama allohuenacmaye' seychenoña atet. Ñeñtpa' añña eñotene' ñeñt

atet cotape' chaten Yompor. <sup>12</sup> Ñehua, atet ñerra'm puesheña'tets yacma ñeñt' atta eñalletenet e'ñech atta ye'chquënet po'chets amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa' eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' 'choch acaparettenet ñeñfo'marña amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa'cho'ña eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa' añecpach ama mueneñeto coyanesha' esheccha' e'ñech aña ma'yo'chrenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña pue'ntañof. Ñeñt' atet cotape'chenet Yomporecop ñeñtpa' e'ñe pocte'. Attepa'chña pet ñerra'm Yompor cotape' chatenahuat atet.

*Atto Jesúsapa' bensare'tamñsapan cheshanesha' ñeñt huapatoñet*  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Allempoñapa' huacha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huacha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús attoch bensare'tamñsapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt huacha'tate' cheshaneshachno ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch ammoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñfo'marña ama amnataretapueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshanesha' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na e'ñe atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañof.

<sup>15</sup> Allempoña Jesúsapa' a'plla'yesapan cheshanesha' allohuenet e'ñe puesheña'ttset. Allempoñapa' ahuer allot.

*Atto puesheñarr ñeñt huepueshameñ ñeñt atarr eçllayoret ñañaapa' eñorana'tosana Jesús*  
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

<sup>16</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr yacma Jesúsesho, ñeñtpa' ora huepueshameñ. Ñañaapa' atet otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñreñ, te'pa' o'ch potapuen çerrofena'tcha'ña neñaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't erponañohuen?

<sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otap':

—Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen. Ñerra'm añe' pemnen attoch ñapa' corretsa'pach e'ñe tayoteñ ama't erponañohuen añ poctetsa pocop o'ch e'ñe pepohuon ñeñt atet oten Yompor.

<sup>18</sup> Huepuesha'ñapa' alla a'pto'tererr:

—¿Erra'tsente'ña ñoñets ñeñtcha' atet nepohua?

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñtpa' aña'ye, amach pemtsatsto acheñ, amach pechtapretatsto taporets, amach petyesatsto, amach petoma'tamñsatsche pamo'ts e'ñe atta. <sup>19</sup> Ñaña e'ñe pemorrenteño'papa' penñcha'na'chcha' pòmpor ñaña ñachor. Ñaña aña' atarr cohuen pemorrenta pamo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena e'ñe ñañeña.

<sup>20</sup> Huepuesha'ñapa' alla oterranerr Jesús:

—E'ñe cheshoteñ ora añechnopa' napa' e'ñeca'ye netsotueñ. Ta'm çerra'tsenmeñte'ña ñeñt nepalltena?

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm añ pemnen o'ch e'ñe petsotua ñeñt pepalltenmeñ te'pa' aña'ña atet peperra, o'ch ahuerreppa' o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt pecheyen o'ch ñapa'yera' huochañeshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa, attochña ñapa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañof. Allempochña pehuerrapa' o'ch pocterren attoch e'ñe neyochresha' nepperreñ e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan huepuesha' ñeñt atet och Jesúsapa' ñañaapa' puellquëñesha' ahuer tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echen.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Po'ño'ch napa' o'ch notas: Ñeñt atarr eçllayoretpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañof. <sup>24</sup> Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añefollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñtpa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

\* **19:24** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

<sup>25</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyenet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpatarettertsso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>26</sup> Allempoña Jesús'pa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñafeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt' atarr torrapo' enten.

<sup>27</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Parteshacha', po'ñoch yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreñ. Yapa' ¿eso'tcha'ña apuerreyña Yompor?

<sup>28</sup> Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ñoch notenes, allempoch etserraneterr pats allempoch nanorruerr neconaño allcha' necohuenetuerra nepartsoteñof na Ñeñfen Acheñetosets sapa'cho'ña allcha' sanorryesuerr seconañechno e'ñe puesheña'ttsos çharra' puechena epa seconaño ñeñfes noctene'. Sa ñeñfes noctene' allcha' sanorryesos allotcha'ña sa'mcha'taretterraña añecop ñeñt' çharra' puechena epa Israel po'mrenñenesha'.

<sup>29</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' pochanesha' ñato' pompor, pachor ñato' po'patseñ, attochña na e'ñech cohuen sherberrnet, ama't erra'tsencha' ñeñcha' sehuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërrer shonte' esocmañen ñeñt' atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharrochcha' çharra' alla agapyerret. Elloña tsapatonetpa' o'ch aguërrer ñeñt' alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>30</sup> Te'pa' señoche'pa'ch, eñall shonte' acheñ ñeñt' ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt' atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

## 20

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr e'ñech allponeshacma atsa'taretta allohuen ataruasañechno pamtarr yet*

<sup>1</sup> Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañof, ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñt' atet pena puesheñarr ane'tañ. Ñaña'pa' ahuatecma ahua'muen e'nyenaya' acheñ ñeñcha' taruasat pa'mro o'ch toteññañeta' puenarem. <sup>2</sup> Ñeñt' allpon entospa' atet otosanet: "Ama't semno o'ch setaruasena' na'mro. Pamta'tetspa' netsa'tasach allpon quelle ñeñt' paterr denario.\*" Ñetñapa' e'ñe pocte' eñchet allenta mueñanet pa'mro, allcha' totoset narmetsmo. <sup>3</sup> O'ña enome'ta'muenpa' o' alla ahuerrerr allecma shontena acheñenesha' ñeñt' e'nyene' taruas. Allña'pa' entuerranerr tama allponsheña, ñetpa' ama es otteneto. <sup>4</sup> Ñaña'pa' atet otosanet: "Sapa'cho'ña ñerra'm semne'pa' o'ch setaruasa' na'mro; napa' netsa'tasach allpon ñeñt' poctetsa." Ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet pa'mro allcha' totoset ñamet narmetsmo. <sup>5</sup> Allempo çhap poctopa' alla ahuerrerr ane'tañ, alla entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña attecma otuerraneterr ñeñt' atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro allcha' totoset ñamet narmets. O'ña ellerrenmochpa' o' alla ahuerrerr, allña'pa' entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otuerraneterr ñeñt' atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro. <sup>6</sup> Atteña o' ellerrenpa' o' alla ahuerrerr, allña'pa' entuerranerr po'potantañ acheñ, ñetpa'cho'ña ama es otteneto. Ñetpa'cho'ña atet otuerraneterr: "Sapa' ¿eso'mare'tña atta sellapene't tomcha'tyesetsña arma? Amaña es sotteno." <sup>7</sup> Ñetñapa' atet ochet: "Yapa' amaca'yeña eseshaye' yetaruasatenaye ñeñto'marca'ye ama es yotteno." Ñaña'pa' atet otanet: "Ñehua, sapa'cho'ña o'ch ahues na'mro, ama't mameshapa' setaruasa'nen. Napa' netsa'tasach allpon ñeñt' poctetsa." <sup>8</sup> O'ña puenaso'tenpa' ane'tañña'pa' otosan ñeñt' cohuanpene' allohuen pa'taruasañer: "Te'pa' o'ch peçhore'ter ataruasañnesha', o'ch petsa'tyesapuerranet e'ñe puesheña'ttsocmuet. Añcha' ñanom petsa'tapuerra ñeñt' taruasosets chenta' alloteñach pamotech tsa'tyesapuerrahuet attotach petsa'tuanet ora allohuenet ama't ñeñt' aromtañohuen." <sup>9</sup> Ñeñt'ña taruasosets ellerronet ñetñapa' o' huacherret. E'ñe allponeshacma atsa'taretetyesapuerret ñeñt' paterr denario. <sup>10</sup> Atteña allempo o' huacherra ñaña ñeñt' taruasosets ahuatecma, ñetñapa' cha otenapuetañ ñato' atoncha' atsa'tarettapuerret. Tarraña ñetpa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsocmuetpa' e'ñe allponeshacma

\* 20:2 Denariopa' quelle ñeñt' allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt' taruasets all pa'nyo.

atsa'tarettapuerret ñeñt' paterr denario. <sup>11</sup> Allempo agapetpa' ñetñapa' ÷ha po'poñ entet, ÷ha e'moñe'tueret ane'tañ. <sup>12</sup> Ñeñto'marña atet ochet: "Añenesha' ñeñt' huapatsa chenta'pa' ñetñapa' mamesha taruasoset. E'ñe allponeshacma petsa'tapuerranet ñeñt' e'ñe allpon petsa'tapuerrya yaña. Ama't yapa' o' yellapen ya'ñetse' yetaruas, nanac etay atsrret all yetaruasen. Eso'mare'tña e'ñe allponeshacma petsa'tapuerrya ñeñt' allpon petsa'tapuera ñaña ñeñt' taruasoset mame'." <sup>13</sup> Allempo atet otuer ataruasña, ane'taññapa' atet ochet: "Ama, masheñcha', ÷hoye' neshquënpe, e'ñe allpona netsa'tenpa ñeñt' allpon ya'pochtata'muen aromtaña. <sup>14</sup> Te'pa' ÷panerr peçllayor, orrerreþ. Napa' e'ñe pocte' nenteñ na allponcha' netsa'cha ñeñt' huapatsa chenta' allpon netsa'tasa samña. <sup>15</sup> Sapa' ama't pocteye' senteñe allpon ñeñt' e'ñe nocma napa' e'ñech atet nepe' ñeñt' atet nemnen na. Ñato'tarro'marte' ÷ha muene' se'moñe'tenenña' napa' atarrca'ye amuerañan." <sup>16</sup> Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterrser: Ñeñt' ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñeñtña atarr asherben sentyen te', ñetña allempopa' amach tama asherbenaye' enterraneto Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Ama't shonteñña ñaña ñeñt' ahua'ñare' ñeñt'cha' neyochresha' nepperreñ, tarraña ñetpa' e'ñe puesheña'ttseta ñeñt'cha' e'ñe pocte' nenterr na ñeñt'cha'ña e'ñe neyochresha' nepper poctacma.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotaterraneterr ñapa' ÷hocmach amtsaretterra  
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesús'pa' ahuenerr Jerusaléñone' pueyochreshohuen. O' ahuanenan pueyochresha' a'yenteye' allñapa' atet otanenat:

<sup>18</sup> —Te' po'ño'ch o' ahueney Jerusaléño, allcha' pomataterrnet na Ñeñfen Acheñetosets. Añcha' nerrmaterre' ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret. Ñetñapa' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to', <sup>19</sup> o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñt' ama judioneshayaye. Ñetña pueche'tatseteño'tetanpa' allcha'ña achmäre'terrnet, ashterrnetcha', attotcha'ña o'ch corso'tamperrnet, tarraña poma'pamtaño'ch alla netanterra.

*Ñeñt' pachor pen Jacobo ñaña Juan, ñaña'pa' enamuenen Jesús' attoch anorr'cha'tyesuerr puechoyoresha' Jesúsesho  
(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Allempoñapa' ponmosya ñeñt' pachor pen Jacobo ñaña Juan ñeñt' Zebedeo puechemeresha'. Huapa epuet epsheño'mar puechoyor, ñaña'pa' concorpana'tosana Jesús' attoch es enamos. <sup>21</sup> Jesús'ñapa' atet otap':

—¿Eso'tña pemnen?

Ñapa' atet otos:

—Napa' añ nemnen te'pa' o'ch pemnatapon añ nechoyor epsheño'mar o'ch anorruerret pesho allcha' pa'mcha'taretterra e'ñe pecohuenño. Puesheñarrpa' anorrosepa'ch pecohuenrot, po'psheñeñña'pa' anorrosepa'ch pe'chcoterot, allcha' cohuentapreterret.

<sup>22</sup> Jesús'ñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye seño'teñe ñeñt' po'ño'ch senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semueroçhtapreterrna samña. Ta'm ze'ñe'te' po'ño'ch pocte' senteñ o'ch semueroçhterra samña tarro'mar napa' ÷hocmach na'mueroçhtataretterra?

Ñeñt' mueroçhteñetspa' Jesús'pa' atet toma'ntanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orramitso ñaña atto yapatarretta e'ñe atet ñerra'mrrate' ÷cho ya'mtsaretterra Yomprecop. Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'cho'ña atetcha'ca'ye yepe'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ño'chpa' sa'mueroçhtataretterrach samña attescha' ñerra'm na, sa'mtsaretterrach samña. Tarraña añña attoch sanorryesos nesho necohuenrot ñaña ne'chcoterot allcha' secohuentapreterrna ñeñt'pa' amachca'ye naye' semnaterraye. Añcha'ña anorryesuerrets all ñeñt' e'ñe o'patatenna Nompore.

<sup>24</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñt' ÷harrasheña' allempo e'met ñeñt' atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñchet' ÷ha muene' e'moñe'chet. <sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' alla ÷hore'terranet allohuen e'ñe ñesho ñeñt'pa' atet otanet:

—Sapa' seño'teñe' ñeñt' atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayaye. Ñet ñeñt' pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'noçhteño'cmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'çhno. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' seþanna'tatsto e'ñe sommo'cheño'. Socoppa' añña poctetsa o'ch atet sepena. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñtes atarr am'cha'taretoyen

entetsañ ñeñfes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama es-oshe'mayayso ñeñf atet pena ñeñf atta atarr taruaset po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñfes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñfesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrena po'potantañecop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñf atarr taruaset e'ñe atta. <sup>28</sup> Atet ñerra'm na Ñeñfen Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr amcha'taret sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbose'ña sa, ñeñfo'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuernasa so'chñar ñeñfes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús a'crrateranerr epsheña aporo'yet*  
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

<sup>29</sup> Allotñapa' alla meterreterr Jericótpa' cota'huanererr shonte' acheñenesha'. <sup>30</sup> Allcha' oñmuetpa' allñapa' ahuepa't anorros epsheña aporo'yet e'ñe toñetopño. Ñetña eñotatareñtet añ huetsa Jesús. Ñeñña aporo'yetpa' allenta rranare'tapet Jesús, ñeñtpa' atet otapet:

—Pemueraye'chnomya, Ayochreshate, p'apa' ñeñfep Davidna'tarep.

<sup>31</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yet, atet otoset:  
—O'hua semma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranare'terreterr atet oterererr:

—Pemueraye'chnomyañaca'ye, Ayochreshate, p'apa' ñeñfep Davidna'tarep.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla tomos o' chore'tanetpa' atet otanet:

—¿Eso'tña semnen ñeñfcha' atet neposes?

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla oterererr:

—Ayochreshate, yapa' añ yemnen o'ch pecuatnomuey attoch o'ch cohuen yenterrapa.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' allenta muerosanet attoña ñapa' a'p'llacille'chosanet. A'p'llacille'chuanetpa' aporo'yetñapa' allorocma enterret e'ñe cohuen. E'ñe cohuertsetpa' cha cota'nmuert ñamet Jesús.

## 21

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Atteñapa' o' cha'cha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspento ñeñf pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Betfagé. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch se'chap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha'sentos ashen all huanqueñet epuet ñaña puechoyor ñeñf rre'ptor. Ñeñña ashenpa' o'ch sepyam'psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' errot sotapue' sañapa' atetcha' sotosanet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerra'."

<sup>4</sup> Ñeñtpa' tarro'mar atet pa' allochñapa' attoch etsota añ po'ñoñ ñeñf a'mtaye't ahuat Yompom po'ñoñ. Ñeñtpa' Yompom eñorataye't atet:

<sup>5</sup> Atetcha' soch síono'marnesha' ñeñtara Jerusaléño'marnesha': "Secue'tach, te'chca'yeña huaponasaña ñeñfcha' Sa'mcha'tareter seperr: Atto huena ñapa' amaca'ye pommo'cheño'eye' chapoña all, ñeñfo'marña ama't rre'ptorechora ashenpa' ñeñfachca'ye monta'na." Arrpa' allohua huañ añ po'ñoñ ñeñf a'mtaye't ahuat Yompom po'ñoñ.

<sup>6</sup> Allempoña pueyochresha'ña ñeñf mueñapa' ñetñapa' allenta ahuanmuet all anetso. E'ñe atet otapanet Jesús, ñetñapa' e'ñe'cho' atet p'oset. <sup>7</sup> Allempoñapa' huapaterrñañet ashen epuet ñaña puechoyor. Ñetñapa' nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' montatueret Jesús. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' totma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañe'chnoñapa' tsorrom'o're'tyeset tsach pue'mo're' allo topanetyeset toñ. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñf otachetsa ñaña ñeñf cota'huanene' chenta' ñetñapa' puerranartefo'tepa' atet atarr cohuentatyesneññañetpa' atet otenet:

—¡Csherrapo'ch allohuoney! ¡Aye'cho'chtaterrapo'ch Jesús ñeñf amcha'taret David po'mreneñ! ¡Aye'cho'chtaterrapo'ch Jesús ñeñf llesensen Yompom! ¡Ya'ye'cho'chtaterrñañepa'ch Yompom Parets ñeñf pue'ntañ'o'tsen!

<sup>10</sup> Atteñapa' o' chap Jesús Jerusaléño. Chap allpa' allohuen anetso'marnesha' epaye' cohuanrrortapet. Ñetñapa' atet otyeset:

—¿Esesha'te'ña añ acheñer?

<sup>11</sup> Acheñenesha' ñeñf cota'nene'pa' ñetñapa' atet otoset:

—Añca'yeña Jesús ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' Galileotca'ye huena allara anetso Nazareto.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>12</sup> Allotña Jesús'pa' be'tosos Parets pa'paclo. Allñapa' mueño'tuosan allohuen ñeñt pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñt rañta'yetsa. E'ñe ÷ha'nmach'a'totosanet allot, a'coye'tanp'sosanet po'mesachno allecma canyatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñt pomuene' yepëchno. <sup>13</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquëll nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññañña Yompor pa'paquëll ñerra'mrrate' eñeñ ñeñt epotyetsa mapuetpono.

<sup>14</sup> Allña Parets pa'paclopa' huaçha'toña aporo'yeteçhno ñaña ñeñt checa'repayets. Ñaña'pa' e'ñe a'cratyasapanet. <sup>15</sup> Añña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judione-sha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' entoñet ñeñt atarr coçhnesha' atet orrtatyen Jesús ñeñt ama't eseshapa' ama puentareto. Ñaña e'mueññañet cheshanesh'a' all Parets pa'paclo puerranarotetpa' atet otyenet:

—¡Aye'choçhtaterrapo'ch Jesús ñeñt amcha'taret David po'mreneñ!

Ñetña atet entetpa' ñeñtepa'tcha' atarr atsrre'matahuet. <sup>16</sup> Allempoñapa' atet ochet Jesús:

—¿Ama't pe'muenoña atet otaçhre'tapaç cheshanesh'a'?

Jesúsñapa' otanet:

—Ne'mueñca'ye. Sañapa' ama't selleyareña Yompor po'ñoñ. All anaret ñoñetspa' ñeñtña atet oten:

Ama't cheshatollesha' e'ñe puenamotet e'ñech cohuen pe'ñoratos açhotathre'teñtso. Ama't ñeñt ora momuenmeñ pe'morrtatoscha' e'ñe cohuen pçocop.

<sup>17</sup> O'ña yerpatuerranet añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ ñocop, allempoña sa'nerranet ñeñte anetsrotpa' o' alla ahuerterr Betanio. Allpa' allecma ommuena.

*Allempo Jesús'pa' eñora higochecop amach eñalletatsto pue'mer*  
(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Tsapat puetaren alla ahua'muenerr Jesús anetso Jerusaléño. Toñoñapa' ÷ha cheporra'nma. <sup>19</sup> Allñapa' entnoman higoç toñetoño'tsen. Ponmosya ama entoñe pue'mer, pasopanrepa'tcha' entosñañ. Jesúsña chepa'tcha' eñorostsa higochecop, ñeñtapa' atet otos:

—¡Arepa'the eñalleterro pue'mer ama't e'ñe ahuaata!

E'ñe otue'pa' allorocmuepa'tcha' hueya'huaña pasopaner. <sup>20</sup> Pueyochresha'ñapa' e'ñe enteñet o' hueya'huaña higoçpan. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet, atet otanna'tet:

—Errotenotuañaca'yeña o' a'uyataçña e'ñe mamecmate'.

<sup>21</sup> Jesúsña atet otanet:

—Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñerra'm seyemteña Yompor, ama çhoye' se'charrtateno seyocher, amach añayaya atet sepo atet nepa' higoç. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspentecop, “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arrepa'çhña esha'tosa sa'po allcha' e'ñe chencosa”, aspenetñapa' atet'cha'çho' pónasa. <sup>22</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senañ Yompor e'ñe sema'yocheñoñ, ñerra'm çho senamueñ e'ñe seyemteñoçmañen, ñeñtñapa' sagaçcha'.

*Atto allsensarettena Jesús*  
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla çherrerr Jerusaléño, allñapa' be'tosuerrerr Parets pa'paclo. Allñapa' yeçhatuerranerr açheñenesha'. Atto yeçhatenan açheñenesha'pa' allempoña huaçha'toña ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet puesheña'tets ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' atet otoset:

—Ñehua, yapa' añecop yohuena yemneñ o'ch potey çerrofe't apuenpetña llesens? ¿Ese-sha'tña papuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt çhocma atecma pepa'yena?

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'çho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas samã ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'çho'ña attoçña notapas namã allot apuennetña llesens ñeñto' mar atet nepena. <sup>25</sup> Sapa'çho'ña o'ch sotosen, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomprecop, ñapa' çeseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' açheñafe' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporeshotca'ye apetiña llesens, ñapa' chate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha.”<sup>26</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñeshota apet llesenspa' acheñenesha'ñapa' chate' e'moñe'tyot, tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma oteñet ñapa' ñeñca'yeña a'mitose' Yompor po'ñoñ.

Ñeñto'marña ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'.<sup>27</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa'amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juanañ, errotte' apetiña ñaña llesens.

Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allot apareten namña llesens attot atet ne'pa'yena.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr puešeñarr yacma atet penaña epsheña puechemer*

<sup>28-32</sup> Jesús'ñapa' alla oterranerr judionesha' pa'micha'tareternesha':

—Ahuañmo'cha allempo huapa Juanañ, ñapa' añecop huapa attoch ñach sey'chatterre' allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. Tarraña sañapa' ama same'nyo. Aña e'ñe cohuen ame'ñapaya ñeñt atarr ochñafenesachno atet ñerra'm añ ñeñt po'taruas pa'yene' e'ñe puehquēñotet cobra'yeñet acheñenesachno quelle ñeñt gobiernocop ñaña aña e'ñe cohuen ame'ñapayaña Juanañ ñeñt atarr ecañoresha'techno. Allempo sentanet atto ñetpa' cotape'cherret ello cohuen Yomporcop, sañapa' amaña eseshas cotape'cherrayeña cohuen Yomporcop attoch o'ch same'ñera samña. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntacha. Ñehua, puešeñarr yacma eñall epsheña puechemer. Ñaña'pa' atet otenana' puešeñarr puechemer: “Te'pa' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen.”\* Ñaña'pa' ellonta otapan pompor: “Amaca'ye nemno, amachca'ye neto.” Tarraña elloñapa' cotape'cherran cohuen allempoñapa' ahuo' pompor pa'mro taruasats. Allempoña pomporpa' ahuo' ñaña po'psheneñ puechemeresho, ñapa'cho'ña atet otos atet otuan po'psheneñ puechemer: “Te' nechemere, o'ch ahua'muene'p ya'mro allcha' petaruasa'muen pa'ña.” Ñaña'pa' e'ñe cohuen otapan pompor: “Ñehua, apacha' o'ch ahuen o'ch netaruasa'muen ya'mro.” Tarraña ñaña'pa' ama't atet otañapa' ama to.

Jesús'ñapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' o'ch na'pto'tas sa, ñeñt epsheña puechemer, ¿erra'tsena't sentenña sa ñeñt e'ñe po'ño'ch atet petsa ñeñt atet muenen pompor?

Judionesha'ña pa'micha'tareternesha'pa' ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye ñeñt ñanom, ñeñt otapue' ñapa' año'ch to taruasats tarraña elloñapa' allenta ahuo' taruasats pa'mro. Ñeñca'yeña etsotene'ña ñeñt atet muenen pompor.

Jesús'ñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Ñeñt puehquēñote'na cobra'yene' acheñenesachno ñaña ñeñt atarr ecañoresha'techno, ñetñapa' po'ño'ch allenta aguérret Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Sañapa' amaña allentaye' saguereña samña tarro'mar sapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher.

*Atet atma'ntatartenna ñeñt ataruasañechno ñeñt ama cohuenayaye*

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

<sup>33</sup> Jesús'ñapa' alla oterranerr judionesha' pa'micha'tareternesha':

—Te'ñapa' se'mño'tencha', napa' o'ch netma'ntatasa po'poñ. Eñall puešeñarr ane'tañ, ñaña'pa' nare'tanatatanoman shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe con'cha'tantpesue allotñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uvas po'ñer. Allñapa' tomatatanoman torrepo' allotcha' cohuan'psoñet pa'muer.

Tomatuepa' na'nman ñeñcha' taruasatats ñeñcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. O'ña nare'tanatatueta'pa' o' ahuo' po'poñ anetso ba'chayo. <sup>34</sup> Chap allempo yen uvachllompa' ñaña'pa' mueñerran po'psheneñechno pa'taruasañer ñetcha' enamuerrtseta' uvachllom' po'psheneñ pa'taruasañresho ñeñt cohuan'pene' uvachma'. <sup>35</sup> Allempoña chenat allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena pamo'mte', arepa'tcha'ña es apapuenayeyña uvachllom', elloña ñeñapa' cha rremapoñet pa'taruasañer, cha nalle'tapueñet puešeñarr, cha muetsapet po'psheneñ, po'psheneñpa'cho'ña cha rrolle'tapoñet. <sup>36</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheneñechno pa'taruasañer shonte'. Allempo chapuet ñamet allpa' attecma errotuanen a'parettapuet ñamet.

<sup>37</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' ñaña'pa' atet ot: “Te'pa' o'ch nemñe all ñeñt e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñt'pa' mecha'na'tapetcha'.” <sup>38</sup> Ñeñt'pa'cho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atet otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñca'yeña puechemer ñeñcha' o'paterraya pompor puenareñ

\* 21:28-32 Ñeñt po'taruas penet ñetpa' toteneta' uva.

esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsap' allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarenñ. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsap' ñaña." <sup>39</sup> Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmot' a'yenet, allña muetsapetña ñaña. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ñerra'm esempo ch huerra ñeñt' pamo'mte' pen ataruasañe'chnopa' ¿señoteñe'tña ñetpa' atetcha' aparetterret?

<sup>41</sup> Judionesha'ña pa'mcha'tareternesha'pa' atet oterretter:

—Ñerra'm huerrachpa' ñeñña ama matsrre'mñopa' e'ñech a'cllatuerranet pamo'mte', nanaccha' coñchatuerranet; narmetsmoñapa' elloch nerranerr po'potantañ ñeñtcha' taru- aserrtserr all uvachmo. Nerranerrcha' ñeñtcha' e'ñe po'ño'ch apuerre' pue'mer ñerra'm esempo ch yen.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt' atet anuaret Yompor po'ño'ñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñt'pa' atet oten nocop, na atma'ntataret mapue'. Ñeñt'pa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt' ama pocteye' entyeno ñeñt' tomatyene' pocoll, ñeñt'ña te'pa' o' anaretterra ñeñt'cha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll. Ñeñt'pa' Yomporca'yeña atet patene', ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ. Arrpa' allohua atet toma'ntatererr Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>43</sup> Ñeño'marña sa ñeñtes judioneshaspa' te'ña Yomporpa' puerratamperrescha' po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña. Añcha'ña apuerr ellonet po'potantañ acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayaye ñeñt'cha' po'ño'ch orrtaterre' e'ñe ña po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. <sup>44</sup> Allohuen erra'tsencha' atetsa añ mapyo ñeñt'ña mapue'pa' e'ñech a'yosatse'tuanet. Ñaña ñerra'm eseshesho shora'nom ñeñt' mapyerpa' e'ñech a'peptse'tuosanet.

Attoña Jesúsapa' toma'ntatanet ñerra'm ama esesha' pocteye' entenaye Cristo ñerra'm erra'tsencha' ama aguerraye, ñeñt'ña acheñerpa' chocmach huapoña ñeñt'cha' atarr muer- ochtaterrahuet.

<sup>45</sup> Allempo atet e'myes ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha', ñeñt' atet toma'ntatenanet Jesús, ñetña allempopa' chapanet pueyo'chreto ñocpuetepa't serrpare'tenña Jesús. <sup>46</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch rremuetañ tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús ñapa' po'ño'ch ñeñt' a'mtene' Yompor po'ño'ñ.

## 22

*Atto atma'ntatarettena puesheñarr amcha'taret puettare'tatan shonte' rreñets ñeñt'cha' rret allempoch sena'ta puechemer*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntateraneterrpa' atet oterraneterr:

<sup>2</sup> —Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntaññ ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr amcha'taret. Ñeñt'ña amcha'taretpa' o' puettare'tatan shonte' rreñets ñeñt'cha' nanac rret allempoch sena'ta puechemer. <sup>3</sup> O'ña a'potatuan rreñetspa' o' mueñan pa'taruasañrenesha' o'ch otyeñeta' ñeñt' ahua'ñaref' o'ch rrapreteneta' rreñets. O'ña otyesuaretetpa' ñetñapa' arepa'tcha' eseshaye' sechatso o'ch ahuet all. <sup>4</sup> Po'pocheño'pa' o' alla mueñerranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha'. Ama seneta'pa' atet otapanet: “Sotoscha' acheñenesha' ñeñt' ahua'ñaref': ‘Amcha'taretca'ye sagotatene', atetca'ye oten: Rreñetspa' o' e'ñe na'potatue. Huacshechno ñaña beserechno ñeñt' ne'soya'tatyen o' e'ñe nemtsatue ñaña o'ca'ye e'ñe na'potatue. Te'pa' sonacha'tepa'to' ahuo'ch serrapreteña.’ ” <sup>5</sup> Ahua'ñareñesha'ñapa' arepa'tcha' a'cua'psenaye' eñchetofña ñeñt' hua'ñenahuet. Ñeñt'apa' ahuanemyeset ñopa'tets. Puesheñarrpa' ahuo' pa'mro, po'psheñeñpa' ahuo' pomatsre'tatsa. <sup>6</sup> Po'potantañña ñeñt'apa' o' rremapoñetña pa'taruasañrenesha'pa' errotuanen pet, atteñapa' o' muetsanatu. <sup>7</sup> Amcha'taretñapa' ñeñt'ña atarr atsrre'mate'. Allempoñapa' o' mueñan ñaña po'solltar-renesha' ñeñt'cha' a'cllatenaya' ñeñt' amtsañechno, ñeñt'cha' a'poyatatuena'ña ñaña pa'netser. <sup>8</sup> Alotña amcha'taretpa' atet oterranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha': “Rreñto'chnoña po'ño'chpa' epaye'ca'ye. Tarraña ñeñt'ña ahua'ñaref'pa' ñetpa' amaca'ye cohuenaye' nentenaneto. <sup>9</sup> Te'pa' orras samña allo'tsen toñechno tarro'mar allpa' shonte' chopeñe'chyen acheñenesha'. Allohuen errponcha' sentyes o'ch sotyesapanet onetepa' arr o'ch rrapreteneta' rreñets ñeñt' shonte' na'potaten.” <sup>10</sup> Allempoña alla ahuanerrerr pa'taruasañrenesha', ñetñapa' añ cota'yaset toñ. Ñeñt' allpon pocta'yaset toño'mar e'ñe



sechatyesuahuet, ama't atsrre'mñaēchno ñaña ñeñī cohuen achein. Atteñapa' o' cha shontosa ñeñī hua'ñenet. Allña pocollo all sena'tena puechemerpa' e'ñe quechcosa ñeñī ahua'ñaref.

<sup>11</sup> Amñcha'taretñapa' allenta be'tos o'ch entapan ñeñī hua'ñatyen ñeñīcha' rralme'chosets all. Allñapa' entan puesheñarr yacma. Ñaña' ama añeye' chorreno shetamuets emarr ñeñīecma chorrenet all atto coshapreteñet ñeñī sena'tetsa. <sup>12</sup> Amñcha'taretñapa' atet och: "Eso'mare'tña masheñe pebe'tenña arr amaca'ye añeye' pechorreno shetamuets emarr attoch pōchshaprecha ñeñī sena'tetsa." Ñaña' ama eñoro. <sup>13</sup> Allempoña amñcha'taretpa' otan pa'taruasañrenesha': "Sehuancoñ pa'tac ñaña potpa' chosa huapore'terre' a'yo't checmetot. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñofet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's." <sup>14</sup> Tarro'mar ama't shonteñña ñeñī ahua'ñarefpa' tarraña puesheña'tsaña ñeñī e'ñe cohuen a'craret.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ahuanerra. Ñetñapa' cha atarr cotape'chatanna'teneta'. Ñetpa' aña atarr e'nenet attoch e'ñe puehquēñofetpa' ama't parrochapa' o'ch eñorachet Jesús ñeñī ama pocteyaye. Allochñapa' attotcha'ña otteñe'chet. <sup>16</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua mueñet ñet pueyochresha' epuet ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha'. Ñetña chapuet Jesúseshopa' e'ñe puehquēñofet atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ pāpa' ama peshquēno ama't mamesha ñaña ñeñī atto peychaten Yompor poctapña ñeñīpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequēñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña pāpa' ama aña ñapuef pemorrenteno ñeñī atarr amñcha'na'tpo' entyen allohuen acheinēnesha'. Allohuen achein e'ñe cohuen pentueñ. <sup>17</sup> Ñeñō'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pā o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñī amñcha'tarettetsa all anetso Romo ñeñī ama judione-shayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñīey judioneshay o'ch yetsa'cha amñcha'taret romo'marnesha' ñeñī ama judioneshayaye.

<sup>18</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñeñī atet cotape'chyenetañ ñocop, ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' atarr ashcarñates, eso'mare'tña semneña o'ch seshcare'tenen. <sup>19</sup> Ñehua, ama't ateseñpa' segatenca'ye puetallarr quelle ñeñī alloch setsa'ta impuestos.

Allempoñapa' gachet puetallarr quelle ñeñī otenet denario. <sup>20</sup> Ñaña'pa' atet otarraneterr: —Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿eseshat sentenña ñeñī atma'ntarettetsa all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarrtetsa all?

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Amñcha'taretca'ye atma'ntarettetsaña all, ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñī aquellcarrtetsa all.

Jesúsñapa' alla otarraneterr:

—Ñeñepñapa' añ poctetsa o'ch yañ amñcha'taret ñeñī ño ñeñī atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeñī Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñī atet poctetsa ñocop.

<sup>22</sup> Ñetña atet e'mueñet Jesús atet anapuenanetpa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesúsapa' atarra'ye cohuen anapuenanet. Atteñapa' quechpa'huaneretpa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ño'chte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' errotentcha'ña yeperra*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Ñeñīe yetrocma huachatoña ñaña patantarr ñeñī saduceoneshatets. Ñehua, ñeñī saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñīo'marña ñetpa' atet otenet amate' errotentot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

<sup>24</sup> —Añ Maestrocha' ñeñīcha'yeña atet otye'tña Moisés ñeñī poctetsa ñeñīcha' atet yepa. Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ñerra'm ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñīcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñīpa' atetca'ye quellca'nmonayña ahuat Moisés. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña yamo'ts ñeñī e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñī puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñī puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rroma, atta sa'nman puetapor ama chemere'tnomo. Allempoña ñeñī po'rrocho'merpa' o' yoreran pa'mo'nasheñeñ puetapor. <sup>26</sup> E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñīpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yoreranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmatarrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñīpa'cho'ña ama

chemere'tnerrero o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma p̄ohuet cantherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuarochetña ñeñfara p̄uesheñarr coyanesha'. Allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't p̄uesheñarr̄otetapa' amaca'yēña chemere'tnomueto. <sup>27</sup> Allempoñapa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>28</sup> Te'ña ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromotpa' añña coyanesha'ñapa' allempopa' ¿eseshat'cha'ña e'ñe ñapuef̄ p̄uetapor perre' tarro'mar allohuenet cantherrsheño'maretpa' e'ñeca'ye pueyuarochet?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Chaca'ye atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyocho ñeñf̄ e'ñe po'ñoch̄ atet̄ yechateney Yompor po'ñoñ̄ ñeñf̄ atet̄ anuaret̄ ahuatoteñ. Ñaña añña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepocetēññañe Yompor po'huamenc. <sup>30</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch̄ tanterret̄ po'pocheño, allempopa' ama't p̄uesheñarr̄ofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshayē' apuerrayē ñeñf̄cha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech̄ atet̄ ñerra'm Yompor po'millañofet̄ñaneshar ñeñf̄ pue'ntañ'o'tsa'yen. <sup>31</sup> Sapa' ama'tña selleyare ñeñf̄ atet̄ ote't̄ ahuat̄ Yompor e'ñe socop̄ attoch̄ señoçh̄ po'ñoçhpa' ama't ñeñf̄ o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. <sup>32</sup> Nehua, ñeñf̄pa' atet̄ oteney Yompor: "Napa' na ñeñf̄en Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ama't ñetpa' o' rromhuet̄ ahuatoteñ." Nehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñf̄ rromuets̄ e'ñe p̄ocacma, ñapa' añca'yēña Po'yomporer pene' acheñ̄ ñeñf̄ corretsetach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'tsa entenanet̄ allohuen̄ ñetñapa' e'ñe bettetseta.

<sup>33</sup> Allempoña allohuen̄ acheñenesha' ñeñf̄ e' muene' Jesús atto emma'huan saduceonesha', ñetñapa' atet̄ otanna'tyeset:

—¡Errofenotuañaca'yēña atarr es eñoten, atto atarr cohuen̄ yechatyenyel!

*Añmapa' ñeñf̄ ñofets̄ ñeñf̄ atarr sherbets, e'ñe metana'tuenan allohuen po'poñeçhno ñofets̄ (Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Ñaña allempo fariseonesha' e'mare'chet̄ atto Jesús emma'huan saduceonesha' ñetñapa' apchanna'tet̄ parro. <sup>35</sup> Allempoña p̄uesheñarr̄ofet̄ ñeñf̄ atarr etsotene' ñofets̄ ñeñf̄ atet̄ anaret̄ ñañapa' otenana' Jesús. Ñeñf̄pa' tarro'marña atet̄ a'p̄to'tos ñetpa' choça'ye mueneñet̄ o'ch̄ topachet̄ Jesús. <sup>36</sup> Ñeñf̄pa' atet̄ otos:

—Maestrocha' ¿erra'tsena't̄ ñof̄tsor ñeñf̄ atet̄ anaret̄ ñeñf̄ atarr sherbets̄ ñeñf̄ ello metana'tuene' ora allohuen̄ po'poñeçhno ñofets̄ ñeñf̄ e'ñe parro attecma anaret̄?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet̄ otap̄:

—Añca'yēña ñeñf̄ ello atarr sherbets, ñeñf̄ ñofets̄pa' atet̄ oten: "Atarrep̄a'ch̄ yemorrenteña Yeyomporer ñeñf̄ Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyoçhrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquēño'f̄ yemorreñchach, ama't ñaña ora yoc̄ap̄ñohuen." <sup>38</sup> Ñeñf̄pa' ñeñf̄ca'ye ñofets̄ ñeñf̄ po'ñoçh̄ atarr sherbets, ñeñf̄pa' elloc̄a'yēña metana'tuenan po'poñeçhno ñof̄ts̄oçhno. <sup>39</sup> Allotpa' po'poñ̄ ñofets̄ ñeñf̄ atarr sherbets̄ ñeñf̄pa' atet̄ oten: "Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts̄ e'ñe atet̄ atarr yemorrentena yañeña." <sup>40</sup> Añ ep̄o'mar ñofets̄ ñeñf̄ña e'ñe etsotatuene' allohuen̄ po'poñeçhno ñof̄ts̄oçhno ñeñf̄ atet̄ ana'yesa'ret̄, ñaña allohuen̄ Yompor po'ñoñ̄ ñeñf̄ a'm̄ta'yese't̄ ahuat̄.

*Atto Cristo ñeñf̄ Po'partseshar pe't David ahuat, elloñapa' o' alla po'm̄reneñ per (Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ñetñapa' allo'tsenareta all apchenet̄ e'ñe ñochayet, <sup>42</sup> Jesúsña allpa' atet̄ otanet:

—Sapa' ¿errofena't̄ sotenña sa añecop̄ ñeñf̄cha' Cristotosets? ¿Eseshat̄ soten ñeñf̄cha' po'm̄reneñ perre'ña ñeñf̄cha' Cristotosets?

Ñetñapa' atet̄ ochet:

—Davidcha'ca'ye po'm̄renño'f̄ huapaña ñeñf̄cha' Cristotosets. <sup>43</sup> Ñañapa' alla otarraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçhcha' David po'm̄reneñ perre'pa' sapa' ama't seño'teñeña Davidpa' allempo eñorache't̄ Parets̄ Puecamquēñ̄ ñapa' atetca'ye ote't̄ po'm̄renñecop̄ ñeñf̄ara ñeñf̄cha' Cristoterrets: "Napa' ñeñf̄ca'yēña Nepartseshar nepen." David allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop̄ ñeñf̄cha' Cristoterrets:

<sup>44</sup> Yompor Parets̄pa' atet̄ otannan ñeñf̄ e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñf̄ara ñeñf̄cha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch̄ p̄anorruerr̄ arr necohuenrot̄ allcha' pecohuentap̄reter-rna. Attoçhña ama't ñeñf̄ pe'moñe'tene' napa' o'ch̄ e'ñe name'ñatuerranet̄ allochñapa' o'ch̄ atet̄ perret̄ ñeñf̄ pemnen̄ p̄a."

<sup>45</sup> Ñeñf̄pa' atetca'ye ote'tña David, ñeñf̄cha' Cristoterrets̄pa' ñeñf̄ca'yēña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Nehua, ama't seño'teñeña Cristo ñeñf̄ Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñf̄ña te'pa' o' alla po'm̄reneñ per̄ ñaña.

<sup>46</sup> Ñetñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye. Ñeñto'marña allempoteñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'pto'tenaye' enterraye.

## 23

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñi' atet ye'chenet ñetpa' ñeñipa' ama cohue' naye' entapretenaneto Yompor*

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterran allohuen acheñenesha' ña'ña e'ñe ña puey- ochreshachno. Ñeñtpa' atet otanet:

<sup>2</sup> —Añña fariseonesha' epuet ña'ña ñeñi' atarr etsotayene' ñoñets ñeñi' atet anaret, ñetpa' añecpa anarettenet ñetcha' señotatene' ñoñets ñeñi' atet nonase't Moisés ahuat.

<sup>3</sup> Ñeñto'marña socoppa' e'ñe pocte' o'ch sepohuena ñeñi' atet otenset, amachña chaña satpare'teñe. Tarraña sapa' amachña atet sepatsto ñeñi' atet patse'tyenet ñet. Tarro'mar ama't atarr cohuen serrpare'tenetañpa' amaca'yeña e'ñeye' atet peneto ñeñi' atet serrpare'tatenset.

<sup>4</sup> Ñetpa' chaca'ye atarr atontatennasetña ñoñets ñeñi'fcha' e'ñe atet sepohueneñ ñetpa' ñeñtaca'yeña nennaset ñeñi' atarr torrapo' sentyen. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha ñetpa' chaca'ye ottenet ñerra'mrrate' añ huanquennaset ñeñi' atar eñer se'muen attoch sechechnom.

Tarraña ñet ama't mameshapa' amaña anmapretenseto, ama't potapotetapa' ama echantapretenseto ñeñi' chechatnenset.

<sup>5</sup> Fariseonesha' allohuen ñeñi' atet etsotayeneñ ñeñtpa' e'ñe pommo'cheñofeta atet penet allochñapa' acheñenesha'ñapa' e'ñech cohuen entyeñet ñeñi' atto atarr torrayenetañ Yomporcop.

Tarraña ñeñtpa' e'ñeca'ye orrena. Ña'ña ñetpa' chaca'ye ateshatomuertatenet poreñ allñapa' all quellquëññañetañ Yompor po'ñoñ ama't ñeñtpa'cho'ña alloca'yeña huan- cato'tenet. Tarraña ñeñtpa' e'ñe añecpa atet penet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanet.

Tarraña ñeñtpa' e'ñe orrena atet penet ñeñi' atto ommo'chenet. Ña'ña ñetpa' añe'naca'yeña allpocha'ptatenet ñeñi' chera'rretenet pa'shtamueto pa'rrpe'monet. Tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñe añecpa atet penet e'ñe pommo'cheñofet.

<sup>6</sup> Ña'ña ñetpa' ñerra'm cho rrallme'chapretenetpa' añaca'ye atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet allecma anorryen ñeñi' atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ña'ña ñetpa' e'ñe attecma penet ama't all judionesha' po'prahuo.

<sup>7</sup> Ña'ña ñetpa' e'ñe pommo'cheñofet añe'ñaña atarr muenenet acheñenesha'pa' o'ch huomcha'tyesapanet pue'mcha'nañofet ñerra'm esempo chopeñe'chyenet toño'mar allecma shontena acheñenesha'.

Ña'ña pommo'cheñofetpa' añe'ñaña atarr muenenet o'ch otanet acheñenesha' ñetpa' e'ño' partsesharerochet.

<sup>8</sup> 'Tarraña saye'ña neyochreshacha' ñato'tña semnena'ña o'ch atas acheñenesha' sapa' e'ño' partseshareroches. Ña'ña sa allohuenespa' e'ñechña semo'nasheñecma sepannena, tarro'mar sa allohuenacpaspa' naptaca'yeña Separtseshar sepenen na ñeñfen Cristoto- sets.

<sup>9</sup> Ña'ña arr patsro ama't puesheñarra amach seyomporer sepatstaneto. Tarro'mar sapa' e'ñeca'ye patrraña Sompom ñeñi' pue'ntañotsen.

<sup>10</sup> Ña'ña sapa' amach semnatsche ama't puesheñarra e'ñe puechore'teñofetaspaspa' o'ch otaset: Na'yochreterneshacha'. Tarro'mar sa allohuenacpaspa' naptaca'yeña Sa'yochreshater sepenen na ñeñfen Cristoto- sets.

<sup>11</sup> Tarro'mar ñeñi' po'ño'ch cohuen amcha'tarettetsa sesho ñeñtpa' ñeñi'fca'yeña atarr torretsaña po'potantañecop attoch orrtatanet ñeñi' atarr sherbets ñocpuet.

<sup>12</sup> Tarro'mar allohuen ñeñi' e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñofet ñeñi'ña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñi' ama esoshe'maye' entetso te' ñeñi'ña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>13</sup> 'Atarr nanac llequëñitsot'senes fariseoneshacha' ña'ña samña ñeñfes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñi' atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheñofe'na atarr seshcare'tyen. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'cohuenña, el- lonetpa'cho'ña chocma sepatare'teñña po'potantañ ñeñi' e'nene' Yompor po'cohuenña. Cha sa'npanpeñña acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña amach enterrñañeto Yompor po'cohuenña ñeñi' atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañof.

<sup>14</sup> 'Atarr nanac llequëñitsot'senes fariseoneshacha' ña'ña samña ñeñfes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñi' atet anaret judioneshacop, tarro'mar sapa' sommo'cheñofe'na seshcare'tyeyñ. Ama't rretorrnanesha'pa' ñeñte'ñaña seprratampesyenña pa'paquëll. Elloña e'ñe sommo'cheñofpa' añña atarr semnen o'ch atet sepena ñerra'm atarr cohuen acheñes ñeñto'marña all sema'yochena allecma shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya sema'yocheno. Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, sapa' elloña atarrcha' sa'coñchatare'terra.

<sup>15</sup> 'Atarr nanac llequëñitsot'senes fariseoneshacha' ña'ña samña ñeñfes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñi' atet anaret tarro'mar sapa' sommo'cheñofe'na atarr seshcare'tyen. Sapa' chocma sechopeñe'chyen erracmañen patso'mar, sepchatyena ama't ña'ña sapa'mar.

Ñeñtapa' añecpa atet sepena attoch same'ñatyesyasa ama't e'ñe puesheña'ttsa e'ñe sa soctapña ñeñtes judioneshas. Ñeñt allpon same'ñatyenapa' ñeñtapa' añe seychatyenamet ñeñt ama cohuenayaye ñeñt e'ñe atet sepena saña. Ñeñto'mar ñetpa'cho'ña ello atarr nanac o'patatarettenet coñcheñets, e'ñe epoche'ttsocma so'patatenamet coñcheñets.

16 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes tarro'mar ama't ñeñt ama sechenoyo seyoçhro sañapa' ñeñtara seychateña po'potantañeçhno. Ñeñtapa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yetcemas echa'mmannetsa. Ama't seychateneñ ñeñt po'ñoçhpa' amaca'ye atteyaye. Ñeñtapa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ ñerra'm añe Parets pa'paquëll pa'so'chño nenan po'ñoñ saña ñeñtapa' cha soten año' esoyaye ama pallteno o'ch e'ñe po'ñoçh a'pocctatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ oro pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt Parets pa'paclo'tsen allempoña po'ñoçhpa' çhocmach e'ñe ya'pocctat yeñoñ." 17 Sapa' atarr otatsñates, ama añeye'ña sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' aporo'yetcemas. Ama't señoñeña atet sherben oropa' e'ñeca'ye attecma sherbenña ñaña Parets pa'paquëll. Tarro'mar allempo nete't oro Parets pa'paclo, ñeñña oropa' añca'ye e'ñe cohuen a'pocctataye't Partsocop ñeñtara Partsopo'. 18 Ñaña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ e'ñe altar pa'so'chño allecma ñeñt ñeñt amsaretetsa Yomporecop, ñeñtapa'cho'ña cha soten año' esoyaye, ama pallteno o'ch e'ñe po'ñoçh a'pocctatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt amsaretetsa Yomporecop ñeñt nenet altarro enot, allempoña po'ñoçhpa' çhocmach e'ñe ya'pocctat yeñoñ." Tarraña ama't atet sotate'tyeneña' ñeñtapa' amaca'ye po'ñoçhoyaye. 19 Sapa' ama añeye'ña sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Cha sottena ñerra'mrrate' aporo'yetcemas. Ama't señoñeña altarpa'cho'ña atarrca'ye sherben. E'ñe attecma sherben ñerra'mrrate' ñeñt amsaretetsa Yomporecop ñeñt nenet all altarro enot. Tarro'mar altarpa' ñeñtca'yeña a'pocctatene'ña Yomporecop ñeñt nenet all. 20 Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm esempo yenen yeñoñ altar pa'so'chño, ama e'ñe ñapta altar pa'so'chño yenenña yeñoñ; ahoñuena'yeña yenenña yeñoñ e'ñe pa'so'chño allohuen ñeñt na'yenet all, allecma sherba'yenet Yompor. 21 Ñaña ñerra'm esempo yenen yeñoñ Partsopo' pa'so'chño, ama e'ñe ñapta Partsopo' pa'so'chño yenenña yeñoñ. Yompore'naca'yeña pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar ñapa' e'ñeca'ye ño pa'paquëll. 22 Ñaña ñerra'm yenen yeñoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, Yompore'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ ama't ñaña Yompor po'conañe'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar enetpa' Yomporca'ye po'conañ pene' tarro'mar allpa' allo'tsenca'yeña Yompor.

23 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheñote'na atarr sesh-care'tyen. Ora allohuen ñeñt senarenñ sepen ama't çhocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt pocetsa ñocop —mentapan, anisopan, cominopan—sapa' cha sepsenña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñtca'yeña ello nanac sherbets. Ñeñtapa' attoch e'ñe cohuen es sepa'yeññañ po'potantañ. Ñeñña sapa' chaña sepseñ. Ñaña attoch semueranna'ta ñeñtapa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Ñaña attoch po'ñoçh e'ñe cohuen same'ñañatena Yomporecop ñeñtapa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Sapa' e'ñe ñeññaña sepalltena. Ñaña atto çhocma es sapa'yen Yomporecop ñeñtapa'cho'ña çhocmach atet sepena amach cha sepsatstere. 24 Sapa' ama't ama çhoye' çhennaso seyoçhro ñeñta atarr semneñ o'ch seychach po'potantañ acheñenesha'. Ñeñtapa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yetcemas echa'mmannetsa. Añ ñoñets ñeñt atet anaret socop ñeñt setseten e'ñe so'na soctapña ama't ñeñtapa' atarr coñe'tot sherben Yomporecop, sañapa' ñeñtca'ye atarr semneñ o'ch seychateñ po'potantañ. Tarraña añ ñoñtsor ñeñt atarr nanac sherbets Yomporecop, saña ñeñtapa' ama çhennasoña seyoçhro ama't e'ñe mamesha. Ñeñtapa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es añeñoll allpon ñerra'm çhoyo'yetoll saña yeñtapa' chaca'yeña seyorasoteñ tarraña ñeñña atarr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* sapa' ñeññaña sañyen e'ñe atta.

25 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseoneshacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza enotpa' o'ponotñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enota e'ñe se'pata'teñ o'ponotñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena saña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñt eno'mar ñeñt atet seychena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'pono seyoçhropa' amaca'yeña sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañeçhno

\* 23:24 Nehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

ñeñt atto e'ñe seshquëñoñe'na chocma es seprratam̄pesyen, atarr es seye'chapretannena, ñeñtñapa' e'ñeca'ye socpa. <sup>26</sup> Ñeñes fariseoneshas, sapa' ama añeye' sechenoyoña seyoçhro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' e'ñe aporo'yetcemas. Socoppa' añca'yeña pochtetsa, ñanomcha'ña o'ponot se'pame'tña setaza, seplatopa'çho'ña ñanomcha'ña o'ponot se'patach. Allochñapa' o'ch e'ñe cohuenta emoshenito'mar.

<sup>27</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ña'ña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe attes ñerra'm apampaña ñeñt a'huallama'ttam̄penet. Enotpa' e'ñech cohuen orrtenañ. O'ponotñapa' e'ñech chorren arromñatap ña'ña pa'namen ñeñt nanac sosey. <sup>28</sup> Sapa'çho'ña e'ñerramche' attesña samña. Po'ñoçha'ye ñeñt atet sorrtatyen acheñenesha'ñapa' e'ñe atet entenset ñerra'mrrate' sapa' e'ñe cohuenare' es sepa'yen. Tarraña o'ponoña seyoçhropa' e'ñe aña shontetsa alloch sommo'chyena, atarr seshcare'tanna'tyena, pa'namen sorrtatyen ñeñt ama't mamesha ama cohuenaye' entapretenso Yompor.

<sup>29</sup> Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseoneshacha' ña'ña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sa te'pa' satomaten enot ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ña'ña añe'na sa'cohuentam̄pesyen all pampa'yesete't ñeñt acheñeneshar ñeñt e'ñe pocte' es pa'yesete't. <sup>30</sup> Saña te'pa' atet sotyleneñ: "Ñerra'm allempocmach ye'ñalletañ allempo corre't yatañneshañ, atto ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, yañapa' amate' eso'mar yemtsapretaneto." <sup>31</sup> Ñeñt atet sotyleneñpa' te'ña e'ñe sa señoño'pa' o' sa'metam̄psa e'ñe sañeña po'ñoçh sapa' po'mrenñesca'ye ñeñt muetsanataye't ahua't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Ñeñto'marña sa te'pa' ñeñfaca'yeña e'ñe setsoteññañ satañneshañ ñeñt allpon sosya'tsañeçhno ñeñt e'ñe motetnomnas ahuatoteñ e'ñe sa satañneshañ.

<sup>33</sup> Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñañes, çha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Sapa' errotenuhuachñaca'yeña sequeshperrate'. Sapa' añaca'ye so'patenaya coñcheñets ñeñt parrare' tso' all o'pono. <sup>34</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch nemñernnas ñeñfcha' a'mta'yerre' neñoñ, ña'ña ñeñt atarr eñotañ ne'pa'yen, ña'ña ñeñt atarr etsotayene' neñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña saña ñeñtpa' çhachca'yeña semtsanatuerrnan ñeñt patanta'tets, po'potantañña' e'ñech secorso'tam̄pesuerrnan. Po'potantañña sapa' çhach senalle'tyesuerrnan e'ñe all sa seprahuo'mar. Atarr se'moñe'tenanet ñeñto'marña çhocma soctare'tenanet anetsot o'ch sa'yetatuanet ñetñapa' o'ch ahuanemyeset po'poñ anetso'mar. <sup>35</sup> Attoca'yeña ora allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't ñeñt amtsanatuerrnatsete't ashataretetyesete't po'rrias, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettena ama't teme'ttsen, sa ñeñtes corretsa te', ama't allempoteñ amtsaretta Abel ñeñt ama es yechcatsetso ama't coñe'ta tarremphua allempo semtser ña'ña Zacarias ñeñt Berequías puechmer. Ñeñtña sapa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allotecma sberbete't Yompor. Ama't allohuen ñeñt amtsanatuerrnatsete't allempo sañapa' e'ñe allempoteñ sa'yohuaretterra. <sup>36</sup> Po'ñoçha'ye notenes, acheñenesha' ñeñt corretsa te' ñetñapa' atsa'tataretterretcha' e'ñe ora allpon atserp̄patse'tyesonete't ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't Yomporocpo.

*Atto Jesús'pa' puellquëñoñtan jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tosanet (Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> Te'pa' e'ñe nellquëñoñ o'ch notas sa ñeñtes jerusaléño'marneshas, ñeñtes muetsanatyeyesete't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñtes rrollapechyesaye't ñeñt amñaretatsete't sesho, te'ña napa' o'ch notas: Napa' atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapacha'huerrsoñ allohuenes nesho atfoch e'ñe cohuen necuam̄pensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapacha'huerrses atet ñerra'mrrate' atollop a'yapachene' puechyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>38</sup> Te'ñapa' all seyçhena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. <sup>39</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Na po'pocheñopa' amach alla senterrne'te. Esemphuañeñña' senterrencha', allempoñapa' atetcha' soterren: "Aye'choçhtatpahuapa'ch Jesucristo ñeñt huapatsa ñeñt llesensen Yeyomporer."

## 24

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech a'mata'tareteterra Partsopo' all Jerusaléño (Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús'ñapa' çha'nerrerr Parets pa'pacllot. Alla ahuenerr allempoñapa' ponem̄tya pueyochresha'. Ñetñapa' allenta cohuatyeset ñeñt atarr coçhnesha'tyetsa allo orratarettena Partsopo'. <sup>2</sup> Allempo Jesús'pa' atet otanet:

—Ama't senteñeñ ora allohuen ñeñt' coñheshare' tarraña napa' o'ch notas: Po'ñoçhca'ye çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe puenarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo' e'ñeçhca'ye poctacma a'coye'taretetuerra.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñt'cha' eñotaterahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Ñeñt'cha' otuanenanetpa' allenta ahuen Olivopno. Allñapa' anorruen, pueyochresha'ñapa' o' alla huaçherrñañeterr, e'ñe ñaptochayet. Ñetñapa' atet otuereterr:

—Yapa' yemneñca'ye o'ch potey çesempo'tcha'ña atet perra? Ñaña çeso'tcha' yentyerrña ñeñt'cha' yeñotaterre' allempoch pehuermocha o'ch mellapoterra?

<sup>4</sup>Jesús'ñapa' atet otanet:

—E'ñeçh señoterra, allochñapa' amach esesha' seshquërraye. <sup>5</sup>Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñt'cha' ayçha'nataterre' neso'cheñ, ñeñt'cha' otyerrets: “Napa' ñeñtenca'yeña Cristotets.” Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'. <sup>6</sup>Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar; ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora erraparen anetso'mar. Saña allempopa' amach çha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>7</sup>Pa'namen acheñ ñeñt' e'ñe po'poñe'ttsoçma mereñtsoret'pa' ñetpa' quellaranna'terretcha'. Ñaña pa'namen anetso't am'cha'tareteçhnapa' quellaraterrancha' pueyochrenesha'çhno. Orrterrach allemneñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erraparen. Ñaña orrterrach pa'namen at-snañtsöchno ñeñt' atarr apatanna'tpo'. Pella'yerrach pats ora erraparen. <sup>8</sup>Ñeñt' atet o' notuas te'pa' ñeñt'ña allempopa' ñeñt'cha'ña ñanom mueroçhtaterahuetña allempo.

<sup>9</sup>'Allempoña sapa' pomuerrsetcha' attoch errotuaneñ perrset allcha'ña muetsatyerrset. Atarrcha' e'moñe'terres allohuen acheñenesha'çhno tarro'mar sapa' naca'yeña e'ñe same'ñena. <sup>10</sup>Ñaña shonte'ch acheñ allempo ñeñt'cha' queçhpuerre' Yompor. E'ñe ñagattsetapa' e'moñe'tanna'terretcha' attocha' pomatanna'tyerret. <sup>11</sup>Ñaña allempopa' orreyerrach shonte' ñeñt'cha' ayçha'naterrtsa ñetpa' año' a'mñenet Yompor po'ñoñ. Tarraña po'ñoçh amach Yomporeye' po'ñoñ a'mñerreto, ñetpa' attachña shequëretña shonte' acheñenesha'. <sup>12</sup>Allempopa' atonterrach erraparen pa'namen sosya'tsañeçhno allochña atarr atpare'terrñañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña shonte' acheñpa' o'huañcha' allo'na morrentanna'tnenet. <sup>13</sup>Tarraña ama'tcha' errotuaneñ aparetterret, esesha'ch e'ñe ahuañta'huanmue' ñeñt'cha' ama nequeçhpuerreye, ñeñt'ñapa' ñeñt'cha'ña a'queshpatarettertsa. <sup>14</sup>Ñaña allempopa' añ cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor ñeñt'cha'ña ñanom serrpare'tatyeretña acheñenesha' ora erraparen allohuaneñ añe patsro. Attochña eñotateretña ora allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt' po'ñoçh atet oteney Yompor. Allempochña po'ñoçh mellapoterra.

<sup>15</sup>'Ñehua, ahua't Daniel ñeñt' a'mñtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: “Cherrcha' allempo ama't ñeñt' ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñt'ñapa' çherrcha' all ama't ñeñt' e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñt'pa' ñeñt'achca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet.” Ñehua, ñeñt'cha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' çhap all ñeñt' e'ñe Partsocpa anaretpa' <sup>16</sup>allempoña ñeñt' allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yettra'terret, ahuanerretetepa'ña aspentaronet. <sup>17</sup>Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuetepa'çhña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomutoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>18</sup>Ñaña puesheña'tets ñeñt' pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet. <sup>19</sup>Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt' a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt' allohuen emaretetolleshachno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yettra'tet ñamet.) <sup>20</sup>Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach çha huapoto allempoch seyetañpesya ñaña amachca' ye aña yetro seyetatsto allem-pocma samesen. <sup>21</sup>Allempopa' orrterrach mueroçhteñets ñeñt'cha' atarr mueroçhtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñt' ama't ahuatapa' ama puemueroçhtareto atet atarr nanac huomenc. Ama't allempoten e'ñe errete' ayechcataretta añ patser ama puemueroçhtareto atet. Allempoña ellopa' amach atet alla mueroçhterrete'te ama't errponaña. <sup>22</sup>Allempoch atarr amuroçhtataterretterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets te'pa' allohuach. Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshper-rso. Tarraña ñeñt'ña ame'ñenaya ña ñeñt' acrenpa' ñocpuetñapa' ottercha' te'pa' allohuach.

<sup>23</sup>'Ñehua, allempoch orameñ mueroçhteñetspa' ñerra'm esesha' sote': “Arro'tsenca'yeña Cristo”, amapa' o'ch otaset: “Tarro'tsenca'ye Cristo”, sañapa' amach same'ñatstaneto.

<sup>24</sup> Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñt'pa' attachca'ye shecare'tyerrañña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'ñitene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñt'pa'cho'ña e'ñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'ñiteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, atotchña cohuanrortateret'ña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'carnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequëret. <sup>25</sup> Señoche'pa'ch ama't ama çhena' mueröchteñt'opopa' napa' o' e'ñe notuas sa. <sup>26</sup> Ñeñto'mar te'pa' notenes: Ñerra'm allempoch atet oterretset: "Tarro'tsenca'yeña Cristo a'yo all amayo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. Amapa' ñerra'm atetcha' oterretset: "Tarro'tsenca'ye Cristo o'pono pocollo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo çherr allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' entapuerrnetcha' tarro'mar allempopa' atetcha' nepater ñerra'mrate' meratste', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet erraparen, ama't allot huena atsne' ama't e'ñe allohuanen emuena. <sup>28</sup> Ñeñt'pa' e'ñechca'ye atet perraña ñeñt atet senten te' ñerra'm erro'tsen ñeñt rromuepa' allcha'ca'yeña shonterraña tse'm.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

<sup>29</sup> 'O'chña huañerr ñeñt mueröchteñt'epa' allempoñapa' e'ñech allorocma mayerr atsne'. Arrorppa'cho'ña o'huañcha' atsnom. Rantoch'nopa'cho'ña shor'cha'terrcha' entot. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñt'pa' pella'yerrach. <sup>30</sup> Allempoñapa' orrtterach ento ñeñtcha' señotaterre' naca'yeña o' nohuerra Ñeñten e'ñe Acheñetosets. Allempochña nanac llecanrortaterre allohuen pa'namen acheñenesha'ño ñeñt a'ñe patro'tsen. Entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuan'perra osot e'ñe entot. E'ñe nepartsoteñohuen e'ñech necohuenteñesha' nohuerra. <sup>31</sup> Nemñercha' nemllañofoeñaneshar ñetcha'ña poctora'nerrtset atarr huomenc. Ñetcha'ña a'yapacha'huerret allemateñ ñeñt acren Nompoc nocop e'ñech pa'tatsshent'o'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemateñ a'yapacha'huerretcha' e'ñe allohuanen añ patsrot.

<sup>32</sup> 'Ñaña te'pa' señoche'pa'ch ñeñt atet pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch em'cachyen puetacretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopanar, sañapa' ñeñtcha'ña señotaten'e' çhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>33</sup> Attecma perra ñerra'm esempo sentyerr ñaña ñeñt allpono' notuas, sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoñ o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra, o'ca'ye e'ñe allame'tsamerra. <sup>34</sup> Napa' po'ñoñ o'ch notas, acheñenesha' ñeñt e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno. <sup>35</sup> Esemphuañen añ enet ñeñt senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecma perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe ahuata.

<sup>36</sup> 'Tarraña ñeñt yetroch nohuerrapa' ñeñtñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeñt'pa' ama't mellañofoeñesha' ñeñt pue'ntaño'tsa'yen ñetpa'cho'ña ama't puesheñarrotetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñten Yompor Puechemeren napa'cho'ña te'pa' ama neñoteñe, ñaptaña Nompoc Parets eñotene'.

<sup>37</sup> 'Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeñten Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corret Noé. <sup>38</sup> Ñehua, allempopa' ama es puecha'yeneto aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeñtcha' rra'yenet, orrare'tyese'te't, sena'tanatyena yacmaneshachno, coyanesachnopa'cho'ña apanatye-sete't ñeñt yoranatyesahuete't. Ñetñapa' ñeñt e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' çhap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. <sup>39</sup> Ama es puecha'yese'te'te machayotepa'tcha' cho'pa oñ erracmañen, attoña añañanatuerranet oñ allohuenet. Attecma perra ñerra'm esempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets. Machayotachca'ye nohuerra. <sup>40</sup> Ñaña allempopa' atetcha'ca'ye perra; puesheña'tetspa' anmaretterrach; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pannenetañ ñeñtñapa' allach asa'nmaretterra. Ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña yacma pa'mro, puesheñarñapa' anmaretterrach po'psheñeñt'apa' allach asa'nmaretterra. <sup>41</sup> Amapa' ñato' allempo allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puetse'tets mapyo, ñeñt'pa'cho'ña puesheñarppa' anmaretterrach po'psheñeñt'apa' allach asa'nmaretterra.

<sup>42</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño'sertenna tarro'mar sapa'cho'ña ama señotenno esempoch nohuerra na ñeñten e'ñe Separtseshar sepen. <sup>43</sup> Napa' e'ñech machayota nohuerra atet pena eñe't allempo atta es sep'cha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apaçllates señoche'pa'ch ñerra'm seño'teñeñ e'ñech

esempo tsapro huaponasa eñē, sapa' chochña seño'srtenañ attoch amach semnacheña o'ch toram̄psas sepacllo o'ch be'tosam̄psasa o'ch yoruennasa' ñeññ allpon semorrentyena. <sup>44</sup>Ñeñño'mar notenes sapa'cho'ña chocmuepa'chña seño'srtenna tarro'mar allempoch atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeññen Acheñetosets.

*Atetcha' aḡaretterra ataruasañ ñeññ e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñama atetcha' aḡaretterra po'poñ ataruasañ ñeññ ama etsotaye ñeññ atet yecheña pamo'mte' (Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup>Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puešheñarr yacma ñeññ atarr ame'ñañaitetsa ñama e'ñech eñotenan ñeññ atarr sherbets. Ñeñña yacmarpa' añ yechenaya pamo'mte' e'ñe alla pa'paclo. Añcha' po'taruas pen chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeññ poctetsa puešheña'tsocop. Ñapa' attecmach penanet, chocmach apuenanet ñerra'm esempoch cherrerr allempo atet anaret ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atet pena amach quechpuenaneto tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>46</sup>Ñeñña ataruasañpa' atarrcha' coshatapuerran pamo'mte'. Ñerra'm esempoch huerra o'ch alla entuenan pa'taruasañer ama cho quechpuenano ñeññ po'taruas apa'nem̄ ahuañmo'choteñ. <sup>47</sup>Po'ñoçh o'ch notas, ñeñña yacmar atarrcha' coshatueñ pamo'mte'. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer am̄cha'taret ñeññcha' cohuan̄psaprete' ñeññ allpon echyen pamo'mte'. <sup>48-49</sup>Tarraña ñeñña ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' chach ashtapechyenan ataruasañeçhno ñeñña' rraña. Ñaña'pa' ñerra'm attach allemeñ rrapretyen ñama attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen, ñeñña ataruasañ atetpa' ama't mameshapa' ama cohuenayaye. <sup>50</sup>Ñeñña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeññe yetroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. <sup>51</sup>Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeññ o'patenaya allohuen ñeññ po'ñoçh ama ame'ñetso ñeññ atta shecare'tyets. Allña'pa' allcha' yahuanrrorretret panmueñotet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

## 25

*All atma'ntataretta ñeññ atet pena charrasheña shopshare'*

<sup>1</sup>Jesúsñapa' alla yechaterraneterr, ñeññpa' atet otanet:

—Allempoch am̄cha'taretterra Yompor ñeññ pue'ntañotsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' atetcha' perra e'ñech atet ñerra'mrrate' charrasheña shopshare' ñeññcha' tatsa allcha' cohuoset allempoch huerranet ñeññ e'ñe errte' sena'tetsa. Ñetñapa' anomyeset po'lampareñ alloch poctapueñet ñerra'm esempoch huerra. <sup>2-4</sup>Ñeñña amnarsheña ñetpa' atta es puecha'yenet ñeñño'marña ama anmuetoña po'poñ aceite' alloch a'huortaterret po'lampareñ allempoch huañ ñeññ anman̄pset po'lampareñmo. Po'potantañ amnarsheña ñetpa' atarr eñotenet attoch eñose'rteneñ e'ñe cohuen, ñeñño'marña ñet e'ñe ellonetpa' anomyeset aceite' puetellm̄o alloch a'huortaterret po'lampareñ ñerra'm esempo huañapset ñeññ po'lampareñmo'tsenet. <sup>5</sup>Allña ñetpa' cohueñet, ama ahuenaye' huerranetoña ñeññ sena'tetsa. Ñetña all machayota moñe'tyesetpa' chepa'tcha' manrra'tuatset. <sup>6</sup>O'ña ñarenen tsappa' allempoñapa' machayota e'muet rranarets, ñeññapa' atet oten: "Tayaca'yena huennasaña ñeññ sena'tetsa ñeññ atarr secuén. Secha'nomñaca'ye' o'ch sepocten." <sup>7</sup>Allempoñapa' allenta tantrra'tuaña allohuen shopshare' ñetñapa' a'cohuenetyeset po'lampareñ. <sup>8</sup>Amnarsheñaña ñeññ ama yerpa'pesnomaye aceite' ñetñapa' atet otare'chet po'potantañ amnarsheña ñeññ chocma anmue' aceite': "Te'pa' o'ch socya'y yama aceite' ñeññcha' ya'huortatnom. Yapa' o' maya'huaña yelampareñ." <sup>9</sup>Ñeñña e'ñe cohuen eñotene' eñose'rtatsapa' ñetñapa' atet ochetña po'poñ amnarsheña ñeññ enamuenahuet aceite': "Amachca'ye yocyaso tet yehuañapen yama. Sapa' arrña seta all pomueñet o'ch serañeña' sam̄a socop." <sup>10</sup>Ñet ahuanmatset o'ch raññeñeta'pa' ñeñña sena'tetsapa' e'ñe allorocma çhen. Ñeñña po'poñ amnarsheña ñeññ e'ñe po'ñoçh chocma eñose'rtetsa, ñetñapa' be'toscha'tet parro epuet ñeññ sena'tetsa. Allña'pa' allcha' atarr coshame'tapreteret. Allña'pa' e'ñe echarr yottan̄pset. <sup>11</sup>Allña e'ñe o'chtatsapa' o' huaçherraña po'potantañ amnarsheña shopshare' ñeññ ahuanmatsa ñorra'. Ñetñapa' atet otuerret: "Petoram̄psaye'chapuerrey Nepapareshacha'." <sup>12</sup>Ñaña'pa' atet otapuerranet: "Te'napa' o'ch notapuerres, sa amaca'ye po'ñoçhaye' seyemtenno."

<sup>13</sup>Jesúsñapa' alla oterraneterr ñeññ e'mñotene':



—Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas: Sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señose'rtena, tarro'mar sapa' amaca'ye señoteñe erra'tsencha' yetñatsro allempoch nohuerra na Ñeñen Acheñetosets, ñaña erro'tsencha' yetro ama't ñeñtpa' ama señoteñe.

*All atma'ntaretta ataruasañechno ñeñt aparettsa puesheña'tets quelle ñeñt otenet talento*

<sup>14</sup> Jesúsñapa' alla ye'chaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Allempoch am'cha'taretterra Yompor ñeñt pue'ntañotsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' e'ñech atet perra ñerra'mrrate' puesheñarr yacma o'ch ahuo' bathayo. Ñeñña yacmarpa' o'ch agotnoman pa'taruasañrenesha'pa' o'ch apa'yesnomanet quelle ñeñt allpon echen; ñetñapa' o'ch cohuam'psonet tarrem'pohuach esempohuañencha' huerra.

<sup>15</sup> 'Puesheñarpa' apa'nenñ amnarmeta talento, ñeñtpa' atarr shonte' quelle allpon ñerra'm amnar mil. Ñapa' añecop apa'nenñ attoch ellopa' o'ch atontatan po'patronar po'çllayor. Po'psheñeñpa' apa'nenñ epmeta talento, ñeñtpa' allpon quelle allpon ñerra'm epa mil. Po'psheñeñpa' apa'nenñ puetarr talento. Ñeñtpa'cho'ña allpon quelle ñerra'mrrate' paterr mil. Nehua, puesheña'ttsetpa' e'ñe allpona apa'yesnomanet ñeñt e'ñe allpona eñotyenet attoch ellonetpa' atontatet quelle. Ñeñña apa'yesuanmanetpa' ñaña'pa' allenta ahuo' bathayo. <sup>16</sup> Ñeñt agapue' amnar mil ñaña'pa' allorocma ahuo' allcha' taruabatan quelle; attoña ellonetpa' o' alla ganerrerr po'poñ amnar mil quelle. <sup>17</sup> Atet pa' ñaña ñeñt agapue' epa mil. Ñapa'cho'ña ellonetpa' ganerrerr po'poñ epa mil quelle. <sup>18</sup> Tarraña añña ñeñt agapue' paterr mil ñaña'pa' allenta anenñ allcha' pampueña'; atto'yañña ñapa' cha e'potañña quelle.

<sup>19</sup> 'O'ña atomatpa' o' huerranetña po'patronaret, allenta agotatuerranet attoch entueranet po'taruas errotente' taruasa'yeset e'ñe puesheña'ttset. <sup>20</sup> Ñeñña agapue' amnar mil ñaña'pa' huapapa' apapuanen po'patronar po'poñ amnar mil quelle, ñeñtpa' atet otapueñ: "Añña Nomparcha' ñeñt papa'nmuen amnar mil quelle ahuaña, napa' elloca'ye neganerrerrña peçllayorot po'poñ amnar mil quelle." <sup>21</sup> Po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte' neyochrecha'; papa' atarr cohuen pesherenen. Papa' e'ñe cohuen petsoton ñeñt atet notnomuep. Ama't allponatolla napa'nmañ ahuaña, pañapa' atarro't cohuen pesherbato. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerrep pach necuam'psapreterre' ñeñt atarr aton. Te'ña papa' pebe'tos allcha' atarr p'ocshapreterrna." <sup>22</sup> Allempoñapa' ñeñt agapue' ñaña epa mil, ñapa'cho' huapapa' apapuanen po'patronar po'poñ epa mil quelle. Ñapa'cho'ña atet otapueñ: "Nomparcha' ñeñt papa'nmuen ñaña epa mil, napa'cho'ña elloca'ye neganerrerrña peçllayorot po'poñ epa mil quelle." <sup>23</sup> Ñapa'cho'ña po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte'; papa'cho'ña atarro't cohuen pesherenen. Papa'cho'ña e'ñe cohuen petsoton ñeñt atet notnomuep. Ama't allponatolla napa'nmañ ahuaña, pañapa' atarro't cohuen pesherbato. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerrep paña pach necuam'psapreterre' ñeñt atarr aton. Papa'cho'ña te'pa' pebe'tos paña allcha' atarr p'ocshapreterrna." <sup>24</sup> Allempoñapa' huapa ñaña ñeñt agapue' paterr mil quelle. Ñaña'pa' atet otapueñ: "Napa' neñoteneñ Nomparcha'. Papa' amaca'ye matsrre'mña; papa' chocmaca'ye peprratam'pesyen ama't ñeñtpa' ama poyaye ñaña chocmaca'ye p'ocsechatyeneña ñeñt ama p'aye' nare'tatyenaye; chocma es pa'yapacha'yen ama't ñeñtpa' amaca'ye p'aye' na'yenaye. <sup>25</sup> Ñeñto'marña napa' cha nencha'teneñ. Ñeñto'marña ñeñt papa'nmuen ahuaña paterr mil quellepa' ñaña'pa' cha nepamponañ. Te'ña'pa' o'ch alla napapuerrep ñeñt e'ñe po." <sup>26</sup> Allempoña po'patronarpa' atet och: "Paña po'ñoçpa' amaca'ye cohuenaye' pesherenno ama't mamesha; atarrca'ye quellañtoñ. Ñerra'm e'ñe po'ñoç peñotennoñ chocma es neprratam'pesyeneñ ñeñt ama noyaye; ñerra'm po'ñoç chocma nocsechatyeneñ ñeñt ama naye' nare'tatyenaye; ñerra'm po'ñoç chocma es na'yapacha'yeneñ ñeñt ama naye' na'yenayñe, ñerra'm e'ñe po'ñoç atet pentennoñpa' <sup>27</sup> eso maruañaca'ye amaña bancoye' penennanoña neçllayor allochñapa' te'ña o' nehuerrapa' nagaphuerreñcha' ñaña allo atontatonet neçllayor." <sup>28</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt tom'cha'tyets all: "Te'pa' chosa puerrratam'perre'ña ñeñt paterr mil quelle o'ch sapuer ñeñt echene' çharrá' mil quelle." <sup>29</sup> Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas: Ñeñt es echets shonte' e'ñe puesherbateñoñet pamo'mte', ñeñña ellonetpa' o'ch alla aparetterret po'poñ aton. Tarraña ñeñt ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñt echenetañ aprratam'paserretrecha'. <sup>30</sup> Ñaña añ ataruasañer ñeñt ama nesherenaye, te'ña'pa' çhosaña huapore'te' a'yot chemetot. Allña'pa' allcha' yahuanrrortenet panmueñoñet atserpa' rraso'tyesosetcha' pa's."

*Allempoch ellopa'tetstaretterra ñeñt toma'ntenaya carrnerochno ñaña ñeñt toma'ntenaya cabra'chno*

<sup>31</sup> Allempoch nohuerra na Ñeñfen Acheñetosets, nohuerrach e'ñe nepartsoteñohuen epan allohuen nemillañoteñnashar. Allempopa' nanorruerrcha' neconañio allcha'ña e'ñe nepartsotuerr e'ñe necohuentefñesha'. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñech nesho aptherra allohuen pa'namen acheñ ñeñf yech'a'yetsa arr patsro. Allempochña nellpota'tetstateranet e'ñe atet pena ñeñf pamo'mte' pen carrnero, ñañapa' o'ch ellpota'tetstapan carrneroñno ñaña cabrañno. <sup>33</sup> Acheñesha'ña ñeñf e'ñe cohuenpa' ñetñapa' necohuenrotcha' nenuerranet ñeñf e'ñe atet ñerra'm carrneroñno. Ñaña ñeñña ama cohuenayayepa' ñetñapa' ne'chcoterotach nenuerranet ñeñf e'ñe atet ñerra'm cabrañno. <sup>34</sup> Ñaña allempoch atarr na'mcha'taretterra'pa', atetcha' noter ñeñf necohuenronte'tsa'yen: "Sapa' sonacha't allohuen tarro'mar Nomp'or'ca'ye atarr bensare'tamperres. Te'ña sapa' o'ch saguërr ñeñf o'patatensa ahuatoteñ. Ama't allempoteñ Nomp'or'pa' errote'yechcatene'pats sañapa' allempoteñ o'patatasa attoch sa'mcha'tarettapretera. <sup>35</sup> Tarro'mar napa' allempo nachporre'tpa' saca'yeña nerratallme'chaye't. Allempo no'ñpa'te'tpa' saca'yeña nonayesaye't. Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sañapa' chocma e'ñe cohuen sagapne't. <sup>36</sup> Allempo nemuelle'tpa' saca'yeña nepashtaye't. Allempo natsna'te'tpa' sañapa' chocma secuampesne't. Allempo yottampesnete'tpa' saca'yeña e'ñe cohuen nemo'taye't." <sup>37</sup> Allempoña ñeñf e'ñe cohuen es nepa'yese'te'tpa' ñetñapa' atetcha' oterrnet: "Ta'm Partesshacha', ¿esempo'tña yentape't allempo pachporre't allempo yerratallme'chape't? ¿Esempto'tña yentape't allempo po'ñpa'te't allempo yonape't? <sup>38</sup> ¿Esempto'tña yentape't allempo pe'chapue't yesho all ama pentare allempo e'ñe cohuen yagapape't? Ta'm ¿esempote'ña yentape't allempo pemuelle't allempo yepashtape't? <sup>39</sup> ¿Esempto't yentape'tña allempo patsna'te't ñaña allempo yottampsapete't allempo yemo'tape't?" <sup>40</sup> Allempoña na ñeñfen Partesshanpa' atetcha' noterres: "Te' napa' o'ch notas: Po'ño'chpa' allempo e'ñe cohuen atet sepa'yensane't na nemo'nasheñesha' na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen. Ama't puesheñarra ñeñf ama esoshe'maye' entyese'te'acheñesha' allempo, tarraña saña allempopa' atto e'ñe cohuen es sepa'yesanete't, na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen allempo."

<sup>41</sup> 'Allempoña ñeñf ne'chcoteronte'tsenpa' atetcha' noterranet: "Sapa' orrerres arrot, sapa' ñaña so'patenaya ñeñf atarr yoro'chen. Te'ñapa' orras all huorten tso' erraparen ñeñf ama amayaño ama't errponaña. Ñeñña tsorpa' añ o'patateñet oneñeñ e'ñe pueyochreshohuen. <sup>42</sup> Tarro'mar na allempo nachporre'tpa' sapa' amaca'ye saye' nerratallme'chaye'te. Allempo no'ñpa'te'tpa' amaca' saye'ña nonaye'te. <sup>43</sup> Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sapa' amaca'ye cohuenaye' sagapne'te. Allempo nemuelle'tpa' sapa' amaca'ye saye' nepashtaye'te. Allempo natsna'te't ama't ñaña allempo yottampesnete'tpa' sañapa' amaca'ye semo'tne'te." <sup>44</sup> Allempoña ñetpa' atetcha' oterrnet: "¿Esemptohuñaca'ye, Partesshacha', yentape't allempo pachporre't ñaña allempo po'ñpa'te't ñaña allempo pe'chapue't yesho all ama pentare ñaña allempo pemuelle't ñaña allempo patsna'te't, ñaña allempo yottampsapete't? ¿Esempto'tña yentape't atet allempo yapa' ama't coñe'tapa' ama es yapape'te?" <sup>45</sup> Allempoña napa' atetcha' noterranet: "Te'pa' o'ch notas: Po'ño'ch sa allempo ama a'cuap'senaye' sentone'te allohuen na nemo'nasheñesha', na'naca'yeña atet sente'tña allempo." <sup>46</sup> Allempoña acheñesha' ñeñf ne'chcoteronte'tsen, ñetñapa' ahuanerretcha' allcha' coñcherret e'ñe errponohuañen. Añña ñeñf e'ñe cohuen es pa'yestse't ñetñapa' ahuanerretcha' Yomporesho allña ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen errponohuen.

## 26

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' allempo serrpare'tatuahuanet allohuen añ ñoñetspa' allempoñapa' atet otan pueyochresha':

—Sapa' señoteñ o'ca'ye epomtañapa' o'ch chapa'muen pascuapo. Allempoña na Ñeñfen Acheñetosetspa' allempochña pomuerrnet attotcha'ña corso'tamperrenet.

<sup>3</sup> Allempoña allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñetñapa' ap'chet. Añ ap'chatsa allohuen ñeñf judionesha' po'cornaneshar pa'mcha'tareternesha' epuet ñaña ñeñf atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñf atet anaret epuet ñaña ñeñf pompernesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' arr ap'chenet cornesha' pa'paclo, ñeñña cornesha'pa' ñaca'yeña atarr nanac pa'mcha'tareter penet, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Caifás. <sup>4</sup> Allña ñetpa' cotape'chatannenet, Jesús a'tarr o'patenet. Ñetñapa' atet otanna'tyaset:

—Errotuachca'ye yepe'te' attoch yeshcach e'ñe a'nahua eshechca' yerrmach attotcha'yemtsatach.

<sup>5</sup> Ñetña allempopa' alla otanna'tyerrerret:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñenesha' amachca'ye yerrmatsche alañaca'ye cha yatsrre'moçhtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosaí Jesús poño*  
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Pamtarrña Jesús'pa' Betanio'tsen all Simón pa'pacillo, ñeñña Simónpa' ñeñt ose't puet-sarñats. <sup>7</sup> Jesúsñapa' alla anen all rrallme'chen. Allñapa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosaí ñeñt ama matsa'to; huapatam'pes puetellm'ño ñeñña puetellm'pa' añ socheñet alabastro. Ñeñña eñmosaí'pa' alla she' Jesús poño. <sup>8</sup> Pueyochresha'çhnoña ñetña eñchetpa' cha atsrre'muet, atet otyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosaí. Ñeñt eñmosaíterpa' amaca'ye matsa'to. <sup>9</sup> Chochña'cho' pomoseñpa' ganañcha' shonte' quelle allempoñapa' apa'yesaneñcha' ña'ña allohuen huocchañnesha'çhno.

<sup>10</sup> Jesúsña e'manetpa' ñañapa' atet otanet:

—Eso'mare'tcha' cha muene' satsrre'moçhtana'tañña coyanesha'. Ñapa' atarrca'ye cohuen pösen. <sup>11</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosaí alloch es apa'yesaneñ huocchañnesha'çhno, tarraña çhocmachca'ye eñallña huocchañnesha'çhno arr patsro. Nañapa' po'ñoçhpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>12</sup> Ñeñt atto shosnan te' eñmosaí nechtso, ñeñtpa' añeçpa'naca'ye sherben tarremphua allempoch a'yana'terneterr ñeñtcha' epuet pampa'pesnet. <sup>13</sup> Po'ñoçhca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyetet añ cohuen ñoñets allemppa' serrpare'chetcha' ña'ña atet penen te' añ coyanesha', attoçhña ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús*  
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñt çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñañapa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñt pa'ñtcha'tareternesha' pa'yen allohuen judioneshha' po'cornaneshar.

<sup>15</sup> Chap allpa' ñañapa' atet otosanet:

—Ñerra'm o'ch negatas Jesús attoch serrmue'pa' çerrpona'tcha'ña setsa'tna?

Ñetñapa' atet ochet:

—O'chca'ye yapa'p ma'poch çharratilla quelle.

<sup>16</sup> Allempoña ñapa' aña e'ñe cotape'çhyen errotentcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch çhocmach yerpueret ñeñt yoten te' Santa Cena*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Allempoña çhapa'muen ñeñt yetñatsro allempoch rrerretter pan ñeñt ama anaretayaye chase'. Chapa'muen ñeñt yeterpa' Jesúsñapa' huacha'toña pueyochresha' ñetñapa' atet otoset:

—Te'pa' çerra't pemneñ allcha' ya'potona'p ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>18</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahues anetso; o'ch seçhap allo'tsen puesheñarr acheñ. Ñeñtpa' atetcha' sotos: 'Ñeñña Maestro Jesús'pa' atetca'ye oten: 'Te'pa' o' çhapmoch allempoch nerroma, te' pascuapopa' arrcha' nerra'nom pepacillo neyochreshohuen.' "

<sup>19</sup> Atet otanet Jesús'pa' ñetñapa' atetçho' pet. Allca'yeña añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet.

<sup>20</sup> O'ña ellerrotenapa' Jesúsñapa' anorros allcha' rrallme'chatnenan pueyochresha' ñeñt çharrasheña puechena epsheña. <sup>21</sup> Allña rrallme'chetsetpa' Jesúsñapa' atet otanet:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Puesheñarrofes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerre'.

<sup>22</sup> Ñetñapa' cha atarr lleca'rrtet. A'p'to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Partseshacha' ta'm çamafe' na nepomuerrmochape?

<sup>23</sup> Ñañapa' atet oterraneterr:

—Ñeñt netsapechapretene' nerrarpa' ñeñtcha'ca'yeña nepomuerre'. <sup>24</sup> Po'ñoçhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoño nocop Ñeñten Acheñetosets; attoçhca' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñoçh acheñer ñeñtcha' nepomuerre' ñocopñapa' atarr llequñets. Añ acheñerpa' e'ñeca'ye pocteñ ñocop amachña'cho' eñalletatstañe.

<sup>25</sup> Judasña ñeñtcha' pomuerre'pa' ñañapa' atet och:

—Maestrocha' ta'm çamafe' na nepomuerrmochape?

Jesúsñapa' atet och:

—Pate'ca'ye atetca' p'oten.

<sup>26</sup> All rrallme'chenet, Jesúsñapa' chetan pan parasyoso'tan Pompör. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñña' atet otanet:

—Sagapyes o'ch serre' añmapa' ñeñña'ña nechets sepen.

<sup>27</sup> Alloitña' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeñña' atet otterraneterr:

—Sorr ñaña añ narmetsos allohuenes. <sup>28</sup> Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñña' ashatarettatsa shonte' acheñeneshapoc alloch apre'tnaretterret po'chñaret. Añ nerraspa' alloch e'ñe et-serra a'pocataerra acheñenesha' Apuesho. <sup>29</sup> Napa' o'ch notas: Te'pa' amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarrempohuach allempoch alla ello yorrerrerr parro allempoch añcha'taretueterra Apa.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a' nasocha*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneter Olivoño. <sup>31</sup> Allña' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocma sa allohuenespa' sa'ypo'ña huanmuencha' tarro'mar Yompör po'ñoñopa' atetca'ye anuaret, ñeñña' atet ote't Yompör nocop: "O'ch nemtsater ñeññ cohuanpene' carrnero, po'carrnerorña' chach matra'tyesa allemeñ."

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet otterraneterr:

—Tarraña esepoch alla netanterra napa' nanomcha' otterrtsa Galileo.

<sup>33</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña huerrpetcha'pa' naña ama't ahuatapa' amach na'ypo'ñerrepe.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ñoñca'ye o'ch notap, añe tsaprocma amach eñena' atolloppa' pñaña' o'ch ma'poch pñanasotenna.

<sup>35</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parropa' nañapa' ama't parrocha amach na'nasotaño.

Allhuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otyeñetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemani*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Alloitña' chap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmo, ñeñña' añ pa'so'cheñ Getsemani. Allña' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorr'cha'tos arma, napa' o'ch nema'yochena' tarronteye'.

<sup>37</sup> Allña' añ annos Pedro ñaña Zebedeo puechemerasha', epsheña. Jesúsñapa' cha nanac llequena, nanac allpatena. <sup>38</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' cha chepochenen nellquëña neyo'chro, cha muene' nerromuen nellquëñoñ. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>39</sup> Ñaña' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, ñerra'm errotentopa' arepa'chña pemnatatsche o'ch chapona ñeññ atarr amuerrochtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm p'ach muenats añepa'chña atet pepaton ñeññ pemnen pa, amachña añeyaye ñeññ nemnen na.

<sup>40</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuer allotsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' cherr allpa' alla entuerranet ñetña' cha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Ama't mamesha are'tcha'ña acuenaye' sentoso. Amahuachñaca' secuapretosnote' ama't mamesha. <sup>41</sup> E'ñe seño'srteño'pa' choña sema'yochosa allochña' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñña' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñña' ama't atarr semneññ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñño'marña notenes chocmach sema'yochena.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla ahuererr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeññara atet otuererr:

—Ñerra'm Apacha' añ pemnaten o'ch chapona ñeñña' atarr na'muerochtate', ñerra'm ama errotentop pa'huañatamperrno, ñeñña' e'ñe pocte'. Añepa'chña atet pepaton ñeññ pemnen pa.

<sup>43</sup> O'ña alla ma'yochuerrerrpa' allempoñapa' huerrerr alla entuerranerr pueyochresha' ñetña' o' alla manrretererr, cha nanac atserr moñe'tenet. <sup>44</sup> Jesúsñapa' alla sa'nerraneterrpa' ahuererr ma'yochatsa poma'pocheño'hua. E'ñe attecma ma'yochuerrerr atet otua ñorra'. <sup>45</sup> O'ña ma'yochuerrapa' allempoñapa' alla huerrerr pueyochreshesho, atet otuerraneterr:

\* 26:39 Ñeññ amuerrochtatañ ñeñña' po'ñoñ arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeññ atarr pesherr yorren orranttso.

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' señoche'pa'ch o' chap allempoch pomataterret na Ñeñen Acheñetosets attotcha' errotuanen perren ñeñit atarr ochñañenesha'. <sup>46</sup> Te'ña'pa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñt'pa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All atet eñorena Jesús'pa' cha huapatsa puesheñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñt'ña'pa' añ Judas. Ñaña'pa' hua'cha'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt hua'cha'tsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñeneña ñeñt'cha' rremuenaya' Jesús. <sup>48</sup> Ñehua, Judas ñeñt pomuerre' Jesús'pa' ñaña'pa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom atotch cheme'toset Jesús. Ñeñt'pa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuom'cha'tos e'ñe netso'ttsapa'teño'tpa' ñeñtca'yeña Jesús. Saña'pa' ñeñt'cha'ña serrmos.

<sup>49</sup> Allempoña huapapa' cha pommosaya Jesús huom'cha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha' atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>50</sup> Jesús'ña'pa' atet otap'.

—Eso' maruañaca' masheñe, penña arr nesho.

Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesús'pa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>51</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt epuet Jesús'pa' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapanen cornesha' pueñaña, puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' año pueñaña ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>52</sup> Allempoña Jesús'pa' atet och:

—Penerr alla pocchell allecma peneñ. Allohuen ñeñt orrotetsa po'cchello'pa' cochlochca'ye colla'huerrret. <sup>53</sup> Papa' chate' potenapañ amate' errotenot es nenameña Nompör. Ama't peñoteñe ñerra'm cho nena'ña'pa' ñapa' allorocmach mueñoneñ shonte' nanac po'millañoteñaneshar ñeñt'cha' nemoñsayañ, <sup>54</sup> tarraña ñerra'm atet ne'papa' amate' errotenot emsotoña ñeñt atet anuaret Yompör po'ñoño nocop. Allña oten ñeñt'pa' atet'cha'ca'ye perra.

<sup>55</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Eso'mare't sehua'cha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsachperetareroches atoch serrma'n. Napa' ze'ñe't atet sentenen ñerra'mrate' eñefen? O' allponmatuanen nanorryen Parets pa'paclo'mar, all ney'chatyen, eso'mare'tña ama allempocmaña serrma'ne'te. <sup>56</sup> Ama'tpa' atepa'ca'ye perra allochña'pa' atotch e'ñe etsotuerra ñeñt allpon quellca'yese't nocop ñeñt a'ñta'yese't Yompör po'ñoñ.

Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña' huanmet, ñetña'pa' yetra'tuet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all ap'cha'muena allohuen judionesha' pa'm'cha'tareternesha' ñeñt a'pochtatyene' ñoñets ñocpuet*

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Acheñenesha' ñeñt rromose' Jesús'pa' ñetña'pa' anmet allo'tsen Caifás ñeñt pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allña'pa' all ap'chenet parro allohuen ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>58</sup> Pedroña'pa' cota'nmanet tarraña ñapa' chenta' en a'yot. E'ñe cornesha' po'pampohua allña'pa' anorros epuet ñeñt guardianesha' allochña'pa' esheccha' entan Jesús atotch errotuancha' pet.

<sup>59</sup> Cornaneshan pa'm'cha'tareternesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñt a'pochtatyene' ñoñets ñocpuet ñetña'pa' añ atarr e'nenet ñeñt'cha' toma'tam'pse' Jesús allochña'pa' atotch muetsatachet. <sup>60</sup> Ama't shonte' huapatsañ ñeñt'cha' toma'tam'psosayen'pa' am'cha'taretnesha'ña ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' entayen atotch muetsatachet. Atteña'pa' huapa ñaña epsheña ñeñt'cha' toma'tam'pse'.

<sup>61</sup> Ñetña'pa' atet otoset:

—Añ acheñer ahuaña'pa' atetca'ye oten: “Napa' atarr ahuamencaten atotch na'materrñañ Parets pa'paquell. Allotña poma'pamtañopa' o'ch alla natomater.” Ñapa' atetca'ye otña allempo.

<sup>62</sup> Allempoña'pa' cornesha' ñeñt nanac am'cha'taret allenta tompa' atet otan Jesús:

—Paña'pa' ¿ama't'cha'ña panapaneto? ¿Erroñenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>63</sup> Jesús'ña'pa' ama eñoreno. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap̄ o'ch p̄otey e'ñe Yompor pa'so'chño ñeñĩ ama arromña'eshayaye, p̄apa' p̄a'tña ñeñteḡ Parets Puechemereḡ, ñeñteḡte' Cristotosets?

<sup>64</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ño'chca'ye ñeñten e'ñe atet p̄oten. Elloña napa' o'chca'ye notas, o'ca'ye e'ñe çhapmoch allempoch e'ñe senterren na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot allcha' nepartsotapretera. Ña'ña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuanperra oso Yompor pue'ntañof.

<sup>65</sup> Cornesha'ñapa' ñeñña e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoḡ, ñeñĩpa' atet ot:

—O'ca'ye çha achm̄are'tanña Yompor. Ñeñteḡñapa' amach ye'natsche po'psheñeñ ñeñĩcha' a'metamp̄ose'. Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm̄ atet achm̄are'tenan Yompor. ¿E-rofena't senteñña sa?

<sup>66</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Ña po'ño'chpa' atarrca'ye nanac achm̄are'tenan Yompor, pocte'ñach'o' te'pa' o'ch semt-satach.

<sup>67</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset e'ñe pa'clloyot, çho'ña çhota'tyeset; po'potantañe'chnoñapa' taçlapechyeset. <sup>68</sup> Pachm̄are'teño'fetpa' atet otyeset:

—Te'ña ñerra'm po'ño'chte' Cristoppa' eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch p̄otey esesha'te'ña peçhota'tyene'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Pedropa' a'yote'tsen all anen pampo. Allñapa' huapoña coyanesha' ñeñĩ cornesha' pueñañra, ñañapa' atet otosan Pedro:

—Paca'ye e'ñe cotaye'tña Jesús ñeñĩ galileo'marnesha'.

<sup>70</sup> Pedroñapa' anapue'pa' çha a'nasocha. Allohuenetñapa' e'ñe e'mhueñet atet ot:

—Napa' amaca'ye neñoteñe ñeñĩ atet p̄otenen.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' ahuerr, çherr allotecma be'tenet o'ch çhapuet o'pono pampo. Allñapa' entuerrerr po'psheñeñ coyanesha' ñeñĩ cornesha' pueñañra. Ñañapa' atet otan ñeñĩ parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñĩca'ye cotene'ña Jesús ñeñĩ nazareto'marnesha'.

<sup>72</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererrpa' atet oterrerr:

—Te' napa' o'ch notas e'ñe Yompor pa'so'chño, napa' amaca'ye nentareña añ yacmar ñeñĩ p̄otenen.

<sup>73</sup> O'ña o'chterrerrpa' huapoña ña'ña ñeñĩ tomçha'tyets all, ñetpa'çho'ña atet otoset:

—Po'ño'chca'ye p̄apa' Jesúsca'ye pueyochreshap̄. E'ñe atet peñen ñerra'mrrate' galileo'marnesha', ñeñĩto'marca'yeña o' yeñotap̄.

<sup>74</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquẽño'fanetpa' atta otatse'tyerraneterr; ñeñĩpa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ño'choye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ño'chca'ye ama nentareña añ yacmar.

Ñeñña otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop. <sup>75</sup> Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñĩ atet oteñ Jesús: “Amach eñena' atollop p̄añapa' o'ch ma'poch p̄a'nasotenna.” Allempoña Pedro çha'nom allotpa' ahuo' a'yenet allñapa' all atarr yahuosa huomenc.

## 27

*Allempo çhapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Tsapatña puetarenpa' ñeñña pa'mçha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apçha'mueneterr parro epuet ñeñĩ pompornesha' pen judionesha'. Allña apçhenetpa' ñetña allohuenetpa' cotape'chatanna'tet attotcha' muetsatateret Jesús. <sup>2</sup> Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amcha'taret Poncio Pilato (ñeñĩ nen gobierno Romot ñeñĩ amcha'tarettetsa allo'marneshacop). Allca'ye poma'mueñetña Jesús.

*Atto tsomerra Judas e'ñe ñañeña*

<sup>3</sup> Judasña ñeñĩ pomue' Jesússpa' allempoña ñapa' eñoch Jesússpa' çhochca'ye muetseret. Allempoña puellquẽño'tpa' ello alla cotape'cherran cohuen. Allempo atet cotape'cherrpa' ñañapa' alla pomuerran quelle ma'poch çharratla. Alla apuerrana' cornaneshar pa'mçha'tareternesha' ña'ña ñeñĩ pompornesha' pen allohuen judionesha'. <sup>4</sup> Allñapa' atet otuerranet:

—Napa' o' tha norrtaterr ñeñt ama cohuenayaye, o'ca'ye tha nepomuier acheñ attoch muetseret ama't ñapa' ama't coñe'ta amaca'ye eñalleña po'chñar.

Ñetñapa' atet anaprra'tet:

—Ñeñpa' amaca'ye errotoñoña yocop, ñeñpa' p̄ocpaca'ye.

<sup>5</sup> Allempoña ñapa' atta huapore'terrana' quelle o'pono Parets pa'paclopa' o' alla ahuerr, e'ñe puellquëño'pa' tsoñña'huerra ñañaña.

<sup>6</sup> Cornaneshañapa' o' alla cheterret quelle. Ñetñapa' atet otanna'tyeset.

—Añ quellepa' alloca'ye atsa'taretta attoch shatatterrñañet acheñ po'rras. Ñeñto'marña te'pa' amate'ca'ye pocteyaye o'ch alla yenererr allecma apchenet quelle Parets pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña e'ñe ñagattsetapa' atet a'pochtachet o'ch rañtoñet allo añ po'patseñ ñeñt yeçcatyene' patsrro' allochñapa' allcha' pampa'yeret ama't erra'tsena acheñer ñeñt ahuapña ñerra'm esempo rromayenet allampaño.

<sup>8</sup> Ñeñto'marña ñeñt patserpa' añ sochet Errasatsotnanen tarro'mar ñeñte quellayero rañtyet allo ashataretterra errasats. Ama't teme'tsen ñeñt patser socheñet Errasatsotnanen. <sup>9</sup> Attoca'yeña etsotaña atet ote't Jeremías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñpa' atetca'ye quellquë't Cristocop: "Cheterretcha' ñeñt ma'poch çharratlla quelle ñeñt allpon po'tsa' nen israelena'tarnesha' atto muetsatateret. <sup>10</sup> Ñeñtña quellepa' allochca'ye rañterrñañet po'patseñ ñeñt yeçcatene' patsrro'. Atetca'ye otenenña Partseshañ o'ch atet nepa'."

*Atto Jesús'pa' a'p̄to'tare'teñ amcha'taret Pilato*

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

<sup>11</sup> Allempo çhapachet Jesús amcha'taret Pilatesho, allñapa' all amcha'taretñapa' allenta a'p̄to'tap̄:

—Papa' çp̄a'tña amcha'taretetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye atet p̄oten.

<sup>12</sup> Ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñañaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña allpa' atarr otteñe'chyesoset Jesús. Ñañaña' ama't mameshapa' ama eñoreno, ama't parrocha ama anapuenaneto ñeñt atto a'metare'teñet.

<sup>13</sup> Allempo Pilatopa' atet och:

—¿Ama't pe'muenoña atet a'metare'tenpetpa' esocmañen otenpet?

<sup>14</sup> Ñañaña' ama anapuenaneto ama't e'ñe parrocha. Ñeñto'marña amcha'taretpa' nanac cohuaña'teñ. Ama eñoteñeto eso'marte' ama eñoreno ñocop.

*Atto amcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>15</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yeçhenet. E'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo, ñeñtña amcha'taret ñeñt nen gobiernu Romotpa' ñañaña' çhocmach a'rroyerran puesheñar judioneshacop ñeñt ayottam̄psarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apañet erra'tsençho' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñtapa' añecop a'rroyeranetña puesheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>16</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñar judionesha' ñeñt ayottam̄psarettetsa ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Allohuenetpa' e'ñe eñotueñet añecopña yottam̄peñet ñapa' çhocma atpare'tane't amcha'taret ñeñt nen gobiernu Romot. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo apcha'hua allohuen acheñenesha'pa' amcha'taretña Pilatopa' a'p̄to'tapanet:

—¿Erra'tsena't semnenña ñeñtcha' na'rroyonas, ñato' añcha' Barrabás amapa' Jesús ñeñt otenet Cristo?

<sup>18</sup> Ñehua, Pilatopa' eñotapan judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñetpa' e'ñe pue'moñe'tateñme'chatsa o' pomueret Jesús. Ñeñto'marña Pilatopa' añ muenen o'ch a'p̄to'tan allohuen acheñenesha' tarro'mar ñapa' añca'ye e'nen attoch a'rroyerran Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña tarro'mar allempo anorros po'conaño allcha' a'pocctatan ñoñets, puetaporñapa' oñmach po'ñoñ all oteñ: "Amach errot pepatsche Jesús ñeñt e'ñe cohuen acheñer tarro'mar ama't añ tsapro napa' o' nechopo'teñ; napa' ñeñtña atarr neyore'te'."

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñañaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetñapa' aña atarr cotape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato:

—Añcha' p̄a'rroyerrnay Barrabás, Jesúsñapa' pemtsatachepa'ch.

<sup>21</sup> Allempoña amcha'taret Pilatopa' o' alla a'p̄to'terraneterr:

—¿Erra'tsena'tña po'ñoçh añ epsheño'mar semnen ñeñtcha' na'rroyernnas?

Ñetña anaprra'tetpa' atet ochet:

—Añcha'ca'ye p̄a' rroyerrnay Barrabás.

<sup>22</sup> Pilatoñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, añ Jesús ñeñĩ otenet Cristopa' ¿errofe'tcha'ña nepe'?

Allohuenetñapa' alla otereterr:

—¡Ñapa' pecorso'tam̄psachñaca'ye!

<sup>23</sup> Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñĩ ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet oterretter:

—Ñapa' ¡chopañaca'yenia corso'tam̄psate'!

<sup>24</sup> Pilatoñapa' e'ñe eñoteñ attoch ñapa' amach errot pe, elloña acheñenesha'pa' cha atarr atsrre'moçhtana'teñet. Allempoñapa' chetan oñpa' e'pota'ta allochñapa' attoch eñotatanet ñapa' amaca'ye ñaye' otteñe'chenaye, ñeñĩtpa' atet oterraneterr:

—Napa' amach seyhuatsetno attoch rroma añ acheñer ñeñĩ ama't coñe'ta ama choye' errot es peno. Ñeñĩpa' ama nocpa'nayaye, ñeñĩpa' e'ñeca'ye saptecpa.

<sup>25</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' ñetñapa' alla otereterr:

—Attoch rromapa' ama'tpa' yohua'yetepa'—ya ñaña ama't yemrenñohuen.

<sup>26</sup> Allempoñapa' a'rroyerranet Barrabás, Jesúsñapa' ashtach allempoñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tam̄peña'.

<sup>27</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tam̄psoset ñetñapa' arrña ñanom anmet Jesús amcha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñĩ allo'tsa'yen o'ch e'ñe apçhet Jesúsesho. <sup>28</sup> Allñapa' pa'llochame'teñofet Jesúsapa' rrotam̄ps pa'shtam, chorrachet shetamuets tsamamuen ñeñĩ pa'shtam pen ñeñĩ po'ñoç amcha'tarettetsa. <sup>29</sup> Pellta'toñet ñaña choyo'mets agreçhpa' ñeñĩña choyo'mtachet ñeñĩ atet choyo'mtena ñeñĩ po'ñoç amcha'tarettetsa. Orrachet ñaña tsachep̄ pota po'cohuenrot ñeñĩ atet orren ñeñĩ po'ñoç amcha'tarettetsa. Allempoñapa' concorpa'yesyet. Pa'llochame'teñofetpa' e'ñe atet p̄chet ñerra'mrrate' ñeñĩ e'ñe po'ñoç amcha'tarettetsa. Pachm̄are'teñofetpa' atet oteñet:

—Puetare' amcha'taretecha', atarruaca' cohueñte' p̄a ñeñtep̄ judionesha' pa'mcha'taretep̄.

<sup>30</sup> Pueche'tatseteñofet a'coshare'teñetpa' o' chetam̄peretña ñaña tsachep̄ pototpa' alloña asto'tame'teñet poño. <sup>31</sup> O'ña achm̄are'tuahuetpa' allempoñapa' rrotam̄peret shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>32</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeñĩ cireneo'marnesha' ñeñĩpa' añ pa'so'cheñ Simón. Ñañapa' allenta chechatnomet Jesús po'corsoch.

<sup>33</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeñĩ yoten yeñoño Poñetallep̄no. <sup>34</sup> O' çhapachet all Jesúsapa' aposetañ vinos ñeñĩpa' añ atsetaret pueretso ñeñĩ atarr pesherr. Atta anille'pa' ama mueno o'ch orr.

<sup>35</sup> Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets. Attoña etsoterra añ ñoñets ñeñĩ a'mtaye't ahuat Yomp̄or po'ñoñ. Ñehua, allempopa' e'ñe atet ñerra'mrrate' Cristo otatse't, ñeñĩpa' atet oten: "Yellsheñe'chatermanetcha' neshtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesonet neshtam puema'tets." <sup>36</sup> Allempoña solltarnesha'pa' alla anorrcha'tet o'ch cohuam̄ps̄et. <sup>37</sup> Ñehua, poñoñ all corsocho all noñet tsachtall aquellcaret attochña eñoteñet ñeñfecop corso'tam̄peñet. Ñeñña quellecpa' atet oten: "Añ Jesúsapa' ñeñica'yenia judionesha' Pa'mcha'tareter."

<sup>38</sup> Allñapa' corso'tam̄ps̄et epuet ñaña epsheña'eñe, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeñña' nosñañet pue'hcoterot. <sup>39</sup> Ñeñĩña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña çhocma achm̄are'tneñet. Pachm̄arñoetpa' coño'coñtana'tyesneñet, <sup>40</sup> ñeñĩpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeñtep̄ p̄ommo'cheñoŋpa' potatse'te't po'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ, te'ñapa' p̄a'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña. Ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemereppa' pesuerrañaca'yena tayecma corsocho.

<sup>41</sup> E'ñe atecma achm̄are'teñ ñaña ñeñĩ pa'mcha'taretnesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñĩ etsotayenayeñ ñoñets ñeñĩ atet anaret ñaña ñeñĩ



pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't allohuenet fariseoneshohuen. Ñetñapa' pachñare'teñoípa' atet otatse'tyeñet:

<sup>42</sup> —Te'ña papa' o' pa'queshpates po'potantañ, pañapa' eso'mare'tcha'ña ama eshcaye' pa'queshpaterroña e'ñe pañeña.

E'ñe pachmare'teñoítetpa' atet otyeretererr:

—Papa' ñeñeño'ca'ye israelnesha' Pa'ncha'taretereppa' pesuerrañaca'ye corsochof allochñapa' attoch yame'ñaña yama. <sup>43</sup> Papa' pa yemtenaya Yomporpa' te'ñapa' a'queshpaterpepa'ñaca'ye ñerra'm po'ñochte' e'ñe cohuen muerenpa. Papa' ñeñeño po'ñoche atet otets Yomporo' Puechemerep.

<sup>44</sup> E'ñe attecma pe' ñama eñeñ ñeññ epuet corso'tampeñet ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet allot po'corsochof.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>45</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora erraparen aña patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr: <sup>46</sup> Allempoña ellerrotnenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeñipa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Elí, Elí, lama sabactani. Ñeññña ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachñaca'ye Neyomporrecha' pa'ypo'ñerren.

<sup>47</sup> Puesheña'tetsña ñeññ tomchets all ñeññ e'mue' atet oten Jesús, ñetñapa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeññ atet oten, ñeñño'marña ñetpa' cha otyeset:

—O' cha chore'tante' Elías ñeññ a'mítaye't ahuat Parets po'ñoño.

<sup>48</sup> Allempoñapa' mata puesheñarr ñeññ allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeññ atsotso'tpo' o' ne' tsachpapa' allotña tso'tatosañña Jesús. <sup>49</sup> Po'potantaññapa' atet ochet ñeññ tso'tatene':

—Amach es papatsche, te'pa' attachca'ye yecue' ñato'rraña huapa Elías ñach a'queshpatoše'.

<sup>50</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>51</sup> Allempoña besom allo yottampeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. Allempoñapa' o' pella pats atarr huomenc, rrrarna'tyes mapuetačno. <sup>52</sup> Torna'tamipesyes apampaña. Shonte' ñeññ pueyochresha' pen Parets ñeññ o' colla'huañ, ñetñapa' ahuepa't e'ñe tantrra'tuerret. <sup>53</sup> Allempoña tanterra Jesúsapa' ñetpa'cho'ña o' sohuanerretña all apamparettete't o' alla ahuanerret anetso Jerusaléño ñeññ anaret Partso cop, allñapa' shonte' acheñ ñeññ entapuerahuet.

<sup>54</sup> E'ñe allempo rroma Jesús, solltarnesha'ña epuet po'captaner ñeññ allpon cohuanpene' Jesús, ñetñapa' e'ñe enteñet ñeññ atet pa'yesa allempo, atto pella pats. Ñeñño'marña ñetpa' atarr yorenat. Allempoñapa' atet otet:

—Po'ño'chuaca'ye añmapa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>55</sup> Allo'tsa'yen ñama shonte' coyaneshačno, ñetñapa' a'yota cohuanrrorteñet. Ñetpa' ñetca'yeña cota huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeññ sherba'yese't. <sup>56</sup> Ñeññpa' María Magdalena ñama po'psheñeñ María ñeññ Jacobo pachor ñama José. Allo'tsen ñama ñeññ pachor pen Zebedeo puechemerasha', ñama po'potantañečno coyaneshačno.

*Atto pampuet Jesús*

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>57-58</sup> Atteñapa' o' ellerren. Puesheñarr ñeññ eçllayoret ñeññ pa'so'cheñ José ñeññ arimateo'marnesha' ñeññara Jesús pueyochresha' ñañapa' ahuos Pilateshopa' o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach asuatose' Jesús ñeññ rromuets corsocho. Pilatopa' atet otan pa'cheñer:

—Te'pa' o'ch sa'rroyoñ arromñañ anerepa'.

O'ña ellerren Joséñapa' o' cherr corsocho, <sup>59</sup> a'suatuerran Jesús corsochof all rromuen. Allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeññ e'ñe cohuen emarr. Allempoñapa' anem allcha' pampueña'. <sup>60</sup> All e'ñe errete' eñatene' mapuetpon ñeññpa' e'ñe pamo'tsna'tarneshacpañ allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'terrñañ mapue' añecmuen allo yottamipesner ñeññ puepampuer pach. O'ña yottamipesuanerpa' Joséñapa' ahuerr. <sup>61</sup> Allñapa' allo'tsen María Magdalena ñama po'psheñeñ María. Ñetñapa' alla anorrcha'toset allame'tets all pampueñet.

*Atto guardianesha'pa' cohuanpeñet all pampuet Jesús*

<sup>62</sup> Met añ yeter allempo chocmach añño'terretererr ñeññ tsapatet cop allempocma amesen judionesha'. Tsapatñapa' ñeññ pa'ncha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetñapa' e'ñe alla shontenet parro all Pilatesho. <sup>63</sup> Ñeññpa' atet otoset:

—Nomparcha' yapa' o'ca'ye yeyerpuera añ acheñer ñeñt atarr ashcañpa' allempo corre'tpa' atetca'ye otye't: "Napa' ama't puema'pamtañopa' netanterrachca'ye rromot." <sup>64</sup> Te'pa' pemñaye'chñaca'ye ñeñt'cha' nanac cohuamñpsose' puepamprom e'ñe puema'pamtañohua, te't huapa pueyochresha'pa' çhate'ca'ye e'ñe a'nahua ereta'. Allempoña ñetpa' çhate' ochet acheñenesha' Jesús'pa' o'ca'ye tanterra rromot. Ellote'ña ñet allempopa' nanacte' shecare'teret acheñenesha'. Ellote' metanerret ñeñt atto shecare'tyese't' ahuaña acheñenesha'.

<sup>65</sup> Pilatoñapa' atet otapanet:

—Añca'yeña guardianesha', te'pa' orras parro, ñetpa' o'ch cohuamñpsoset, e'ñech echart sepañpsosñañ puepampuer, errotentcha' e'ñe pocte' sent sa.

<sup>66</sup> Ñetñapa' ahuanmuet puepamprom. Mapue' allo yottamñpeñetpa' e'ñe cohuen yomrraramñpsoset attochña eñoteret ñerra'm esesha'ch toramñperre'. O'ña e'ñe cohuen pamñpesuetpa' allempoñapa' na'neret guardia all ñeñt'cha' cohuamñpse'.

## 28

*Atto tanterra Jesús*

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> O'ña huañ yetñats allempocma amesenet allempoña taya puetaren temenc allempo motta'muena yetñatspa' Maríaña Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñetñapa' ahuatecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet Jesús puepamprom. <sup>2</sup> Allempoña machayotepa'tcha' pella pats huomenc; añ sohuatsa Yompor po'millañoñeñer entot. O' sohuapa' a'rrote'tosan mapue' a'yenet ñeñtña mapue'pa' allña anorros. <sup>3</sup> Ñaña'pa' atarr nanac poptosa e'ñe atet ortosa ñerra'mrrate' meratste'. Pa'shtamñapa' atarr nanac huallama't. <sup>4</sup> Guardianesha'ñapa' ñeñtña atarr yore'tose'. Puenmchañotepa' çha yonshema'tyese't çha ota'yese't e'ñe atet ñerra'm çho rromuenet. <sup>5</sup> Allempoña mellañoñeñpa' atet otapan coyanesha'çhno:

—Amach çha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñt corso'tamñset. <sup>6</sup> Amaca' arro'tsenaro arr, ñapa' atet otase'tpa' te'ñapa' o'ca'ye tanterra. Sonca'ye secueña' all panet amaca' eñalle. <sup>7</sup> Secua'huepa' orrerres sema'yoreñ o'ch soterrñaña' pueyochresha': "O'ca'ye tanterraña Jesús rromot. Ñapa' ñanomcha' otatsa o'ch ahuen Galileo. Sapa' allcha'ña sentuer."

<sup>8</sup> Allempoñapa' puema'yoreñ ahuanerret puepamprom. Ama't yorenetañpa' pocsheñesha' matrra'teret o'ch oteññañeta' pueyochresha'. <sup>9</sup> Mataçhetsetpa' Jesúsñapa' ahuepa'tcha' potcanet, huomcha'tapanet. Ñetñapa' allenta ponem'yet, rromoset pa'r'rpot concorposñañet. <sup>10</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Amach sem'cha'tatsetno. Orrerres sotennana' nemo'nasheñnesha'çhno ahuanmuetepa' Galileo, allcha'ña e'ñe enterrnet.

*Atto solltarnesha'pa' serrpare'tatyesan allohuen cornaneshachno ñeñt atet entet ñet*

<sup>11</sup> Ahuanmatsetpa' pueheña'tetsña guardiapa' ahuanmuet ñamet anetso. Allña'pa' serrpare'tatoset cornaneshha' pa'm'cha'tareternesha' allohuen atet o' entuet. <sup>12</sup> Ñetña allempo apthenet epuet ñeñt pompornesha' pen judionesha' ñetñapa' cotape'chatanna'tet. O'ña cotape'chatanna'tuetpa' allempoñapa' apet solltarnesha' shonte' quelle. <sup>13</sup> Ñeñt'pa' atet ochet solltarnesha':

—Te'pa' atet'cha' sot: "Yaña tsapopa' muetsye'tpa' pueyochresha'ñapa' ahuo't huapuet a'nahua't ereta'ña arromñaf."

<sup>14</sup> Ellopa' alla oterranerr solltarnesha':

—Ñerra'm am'cha'taret çha e'mare'te' yapa' ya'pocatonascha' e'ñe cohuen ñesho attochña sapa' amach errot paseto.

<sup>15</sup> Ñetña allempo agaphuet quellepa' atet otaretetpa' atetçho' pet. Ñeñto'marña ñet pueserrparñetpa' e'ñe allempoteñ epa'hua judioneshesho'mar.

*Atto Jesús'pa' otnerran pueyochreshachno ñetpa' atet'cha' pa'yerret*

(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>16</sup> Ñeñt çharra' puechena paterr pueyochresha'pa' ñetñapa' ahuanerret Galileo. Arr ahuanmuet all aspento allo otanet Jesús allcha' tet. <sup>17</sup> Allempo entosetpa' ñetñapa' çha concorpar'rreyesoset. Pueheña'tetsña'pa' çha echartanet pueyoçhro. <sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' ponmanet atet otapanet:

—Napa' apareten allohuen llesens añe patsrecop ñaña Yompor pue'ntañecop.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' orras o'ch seyçhatyes ora allohuen pa'namen acheñ attoch neyochresha' neperranet. O'ch sapat Janet Yompor Parets pa'so'chño ñaña Yompor Puechemer pa'so'chño ñaña e'ñe Yompor Puecamquëñ pa'so'chño allochñapa' attochña

e'ñe pueyochresha' perranet Yompor Parets. <sup>20</sup>Ñaña' chocmach o'ch e'ñe seychatyesanet allochñapa' attoch e'ñe cohuen ameñernanet e'ñe ora ñeñit allpon o' notuas. Ñaña señocheapa'ch napa' e'ñe pate'tets yet chocmach allo'tseney parro attoch chocma nebensare'tañpenes ama't tarrempohuach esempohuañen allempoch mellapoterra. Ñeñipa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN MARCOS

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1-2</sup> Te' arr napa' o'ch nequellconas ñeñt e'ñe cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Jesucristo ñeñt Puechemer pen Yompör. Ñehua, ñeñt ñanom orrtatsa ñeñt'pa' e'ñe atet o' perra e'ñe atet quellquë't Isaiás ñeñt a'mtaye't ahuat Yompör po'ñoñ. Isaiáspa' ñapa' aña'ye quellquë't ñeñt atet Yompörpa' otan Puechemer ñeñt'ara Cristo, ñeñt'pa' atet och:

Te'pa' peñohepa'ch napa' nemñerrna'pcha' puesheñarr ñeñt'cha' p'otam'perraya. E'ñe ña pueserrpare'teño'pa' añño'terrna'pcha' allcha' p'oñmos paña esempo.

<sup>3</sup> Ñapa' e'morrterrach po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puer-ranarotpa' aña' toma'ntaterranet toñ, ñeñt'pa' atet'cha' otterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'te'p." Arrpa' allohua ñeñt atet quellquë't Isaiás.

<sup>4</sup> E'ñe atet anuaret ahuatoteñpa' ñeñt'ña' e'ñe'cho' atet perra allempo orrtosa Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñapa' alla orrta amayo allña serrpare'tatosanña acheñenesha'. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop allochña'pa' e'ñech cohuen sap-ataretterra e'ñe same'ñeñof Yompör. Attochña Yompörpa' o'ch peretna'huernnas so'chñar.

<sup>5</sup> Ñeñto'marña shonte' acheñenesha' chocma huacha'tyenet ñesho o'ch e'mñoteñeta'. Allohuen ñeñt judeo'marnesha' ñaña allohuen ñeñt jerusaléño'marnesha' chocma huacha'tyenet ñesho. Allña ñetpa' a meta'yesoset po'chñaret, Juanña'pa' apatyapanet Yomporecop. Ñeñtña oñ all apatyapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>6</sup> Ñeñtña Juanpa' camello pue'ch apomotare't ñeñt pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt'pa' pa'rrom. Allña'pa' rra'yesane't ahuañchenlla' ñeñtña puerrar pe't epuet pets po'moñ. <sup>7</sup> Juanña'pa' atet serrpare'tatanet:

—Cristoña ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarrca'ye ahuamencatesha', naña'pa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeñtña atarr sherbets, naña'pa' ama es nesherbena attoch nemo'ca pa'rropot ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyoñ.† <sup>8</sup> Ñaña napa' ama't napatensoñ Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenes. Tarraña Cristoña'pa' aña'ca'ye chor-ratosa Parets Puecamquëñ.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*

*(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Allempoña huapa Jesús Nazaretot allara Galileo. Chap Juanesho allña'pa' apata'p Juan oño Jordanaso. <sup>10</sup> E'ñe apatue'pa' o' cha'nerrña Jesús oño'pa' allenta entan enet atoraret. Allotña e'ñe sohua'nmaña Parets Puecamquëñ e'ñe atet enta'p ñerra'mrrate' yep o' sohua'nma entot. E'ñe arr chap Jesúsesho. <sup>11</sup> Allempoña'pa' cha e'morrtsatsa ñaña ñoñets entot atet eñorena Yompör. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñt'ep Nechemere'p ñeñt'ep atarr nemorrentena, pa atarr nocshatene'.

*Allempo oneñe'pa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet patan Jesús ñeñt ama pocteye' enteno Yompör*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Allempoña Parets Puecamquëñpa' allenta anman Jesús all amayo. <sup>13</sup> Pa'tatsoch charramat allo'tsena amayo; allña'pa' allo'tsa'yen pa'namen berrochno. Attoña allpa' o' huapoña oneñe' mueneñ o'ch atet patyes ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets. O'ña topatuañueña'pa' allempoña'pa' huacha'toña ñaña Yompör po'millaño'tefinaneshar; ñetña sherbosetña Jesús all.

*Allempo e'ñe ñenmat torrena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14-15</sup> Allempoña yottam'pset Juan allcha' muerochtachet, Jesúsña'pa' allenta ahuerr Galileo. O'ña cherr all ñaña'pa' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporeshot alloch yequeshperra. Ñeñt'ña'pa' atet otuerranet:

\* **1:6** Ñeñt ahuañchenllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'. † **1:7** Ñeñt atet po'taruas pe't esclavos o'ch pueyam'psan pamo'mte' po'sapatrech.

—Te ñapa' o' etsoterra yetñats, o' çherrmoch allempoch atarr ayochreshatterra Yompor. Socoppa' añ pocetsa o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop ñaña o'ch same'ñerra ñeñ e' ñe cohuen ñoñets allochca'yeña sequeshperra.

*Atto Jesús pa' çhore'tosan pa'tatssheña ñeñ e' ñe caca torrenet rromuet*  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Allempo Jesús pa' chopeñe'chyen all sa'patopño'mar; ñeñña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Galileas. Allña pa' entnoman Simón epuet pa'mo'nasheñ Andrés. Ñetña pa' all terrayenet e'ñe all sa'po tarro'mar ñetpa' ñeñ po'taruas penet. <sup>17</sup> Jesús ñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas: Socta'n na attoch neyochresha' neperres. Ñeñ atet sepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyçaterres attoch se'nerr ñaña acheñ ñeñcha' same'ñaterra.

<sup>18</sup> Ñetña pa' allorocma na'nmuet po'terrayapa' o' cotet Jesús.

<sup>19</sup> O'ña meterrerr a'yenteye'pa' allña pa' entuerranerr ñaña Jacobo<sup>‡</sup> epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñpa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetña pa' po'ñoño'tsa'yenet all a'cohuenetyenet po'terraya. <sup>20</sup> Jesús ñapa' çhore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n samía.

Ñetña pa' allenta sa'nmet pomporet Zebedeo all po'ñoño epuet ñaña pa'taruasañret. Ñetpa'çho'ña cotet Jesús attoch pueyochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesús pa' entap' pueשהñarr yacma ñeñ chorrena oneñe'*  
(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Atteñapa' ahuanmuet ñaña anetso Capernaumo. O'ña çhap añ yetñatsro allempocma amesen judionesha', allña Jesús pa' be'tosos judionesha' po'prahuo, all yeçhatyesosanet. <sup>22</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ñapa' epaye' cohuanrrortetñeñ ñeñ atet yeçhatenanet ña. Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet atet ñerra'mrrate' ñeñ allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'nicha'tareternesha' ñeñ atarr etsotayene' ñoñets ñeñ atet anaret, ñetña pa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto. <sup>23</sup> Pueשהñarrña yacma ñeñ allo'tsen puerahuo, ñeñña pa' añ chorrenaya oneñe'. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>24</sup> —Eso'mare'tcha'ña errot peposey Jesús, pa' ñeñep' nazareto'marnesha'. ¿Añecop'te' pehuena o'ch pa'chencaterrey? Napa' o' neñotapa'. Papa' atarr Partsoñ añ pellsensene' Pompom ñeñ atarr nanac Parets.

<sup>25</sup> Tarraña Jesús pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña pa' atet och:

—Pemma, te'pa' çhopaña queçhpa'nerre'ña añ acheñer.

<sup>26</sup> Oneñeñña pa' çha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma. Oneñeñña pa' çha rranare'tnoma allempo queçhpa'nerran acheñ. <sup>27</sup> Acheñenesha'ñapa' çha atarr torats panet pueyochret. Ñetña pa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, errotente'ca'yeña Jesús po'ñoñ; po'poñonfe'pa'tca'ye yeçhatyen. Ñeñpa' errotente'ca'ye. E'ñe atet pena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' ñeñ allsensarettetsa Yomporshot. ¡Ama't oneñe' errot otenpa' atetçho' p'ateñ, e'ñech ame'ñateña!

<sup>28</sup> E'ñe mamecmapa' o' e'ñe serrpare'tuahuet allampaño'mar Galileo atet pa'yena Jesús.

*Allempo a'crratosañ Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup> Allempoña çha'nmaçherret puerahuo'tpa' arr ahuanmuet all yeçhena Simón ñaña pa'mo'nasheñ Andrés. Allña pa' añ cota'nmue' Jacobo ñaña Juan. <sup>30</sup> Allña Simón pa'so'muepa' çha atsna'ten, çha huoraten, alla panena po'mayo. Otapet Jesús:

—Simón pa'so'muepa' çha atsna'ten.

<sup>31</sup> Allempoña Jesús pa' ponmosana atsnañe'pa' rremota'tos pototpa' çha echantose' çha metueretsña atto huoraten. Allempoña o' metua po'urateña pa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o' yema'tapanet.

*Allempo Jesús pa' a'crraterran shonte' pa'namen atsnañe'çhno*  
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

<sup>32</sup> Ñeñe yetrocma allempo ellerren o' emuena atsrretpa' acheñenesha'ña huapatyesnenet Jesúsesho allohuen ñeñ atsna'tyets ñaña ñeñ chorra'yena oneñe'. <sup>33</sup> Huaçha'tyesoña allohuen anetso'marnesha', ñetña pa' alla shontoset allotecma be'tenet pocollo. <sup>34</sup> Jesúsña allempopa' e'ñe a'crratyesuapanet, ama't shonte' pa'namen atsnañtsoçhno ñeñ osyehahuet. Ama't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñ chorra'yena oneñe' ñeñpa'çho'ña e'ñe

<sup>‡</sup> 1:19 Jacobopa' ñeñara ñeñ sochenet Santiago.

que'chpatyesuapanet oneñeñ ñeññ chorra'yenahuet. Jesúsñapa' ama muenatano oneñeñ attoch eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñoteñet ñapa' ñeññca'ye Cristotets.

*Allempo Jesúspa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar (Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Tsapatña e'ñe ahuatema tanta'muena Jesús, ama e'ñe orretuena' cha'nma'muen ñeññe anetsrot ahu'a'muen all ama acheñempañooye allcha'ma'yocha'muena. <sup>36</sup> E'ñe o'chtatsapa' ahu'a'muen ñaña Simón ñaña po'psheññe'chno ñeññ epuet ta'muena. Ñetpa' o'ch e'nereta' Jesús. <sup>37</sup> Allempoña entosetpa' atet otoset:

—Papa' allohuen acheñenesha' 'chocmaca'ye e'nenpet.

<sup>38</sup> Ñaña' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuey po'poñ anetso ñeññara allampaño'mar allpa'cho'ña o'ch neserrpare'tatyesnomanet tarro'mar napa' ñeññecopca'yeña nohuapa.

<sup>39</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errañaren Galileo'mar, serrpare'tatyesanet e'ñe ñet po'prahueto. Ñaña ñeññ chorra'yena oneñeñ, ñaña'pa' e'ñe que'chpatyesuerranet.

*Atto Jesús a'crraterran pueñeñarr yacma ñeññ aptsarña't (Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

<sup>40</sup> Allempoñapa' huapoña ñaña pueñeñarr yacma ñeññ osen puetsarñats ñeññ otenet lepra. Chap Jesúseshopa' concorpana'tosana Jesúspa' atet otos:

—Nerra'm pa muenatspa' pa ñeññep atarr ahuamencateshap pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>41</sup> Jesúsñapa' e'ñe cohuen muerapya ñeñño'marña anretapa' allenta a'p'le', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrep allohuen acheñenesha'.

<sup>42</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarña cha cohuenterrtsa.

<sup>43-44</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' n'rarrterreppa' po'ño'ch ama't e'ñe pueñeñarrapa' amach p'otap'sa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheñerecop ñeññcha' a'crratere'terrtsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeññcha' p'apos all ñeññ Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrep allohuen acheñenesha'.

Atotca'yeña Jesúspa' mueñe o'ch ahuo' corneshesho.

<sup>45</sup> Ñaña' allempo ahuo'pa' e'ñe serrpare'tatyesuanman allohuen acheñenesha' ñeñño'marña e'ñe ña pa'metare'teño'p'a' o' erracmañen eñotuet ñeññ atet pa'yena Jesús. Ñeñño'marña Jesúspa' ama eshcaye' seno anetso all shontena acheñenesha'. Ñapa' alla chopeñe'chyen a'yo'mar all ama acheñempañooye. Tarraña ama't atet penañ acheñenesha' ñapa' allenñateñ huac'ha'teññañet ñeññ shontenoya ama't all.

## 2

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeññ echarraña (Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> O'ña met allponmat Jesúsñapa' o' alla 'cherrerr anetso Capernaumo. Acheñenesha'ñapa' e'mare'chet o' alla 'cherrerr pocollo. <sup>2</sup> Allempoñapa' o' alla shonterrñañer acheñenesha'. Atteñapa' o'huañ epuet o'pono pocollo. Ama't allot be'tenet pocollopa' o'huañ epuet. Jesúsña allpa' serrpare'tatapan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Atteñapa' huapatam'psoñet ñaña echarraña ñeññapa' pa'tatssheña ñeññ anmam'pene' puechecnapot. <sup>4</sup> Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho, tarraña shonte' acheñenesha' ñeñño'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsañeñ attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteña a'tapatset enot pocollato, ñeññña pocollpa' patsopo'. Ñetñapa' rrorosetña ñeññ pocollatar enot e'ñe ñeññeceptaro'tsen Jesús all patsot. Allotña a'suatam'psosetña echarraña e'ñe puechecnap'e'na. Attoña 'chapachet e'ñe rro'cho allo'tsen Jesús. <sup>5</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarraña:

—Te'ña neyochre, pa' p'o'chñarpa' o' ap'retna'huare'terra.

<sup>6</sup> Ñehua, allñapa' allo'tsa'yen ñaña pueñeña'tets ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. All anorr'cha'tyenet ñetñapa' atet otatse'tyeset pueyo'chreto:

<sup>7</sup> "Eso'mare'tña atet eñeñña añ acheñer. Ñeññ atet otenpa' ñapa' 'chaca'ye achmare'tenanña Yompor tarro'mar arr patsropa' ama't e'ñe pueñeñarra ama eñalleña ñeññ peretnene' ochñarets ñapaña Yompor peretnene' ochñarets." <sup>8</sup> Jesúsña pueyo'chropa' eñotanet ñeññ atet otyenet ñet pueyo'chreto ñocop. Allempoña Jesúspa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyo'chro. <sup>9</sup> Sapa' 'chate' soten ñeññ atet o' notue echarraña po'chñar o' ap'retna'huare'tta, ñeññpa' ama torrapahuoyaye. Sapa'

añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater, çh'oncha'ña ote': "Petantena, pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chnen." <sup>10</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñto'marña Jesús allemppa' atet otan echarraña:

<sup>11</sup> —Te'ña napa' o'ch notap: Petantena, pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chnen, ahuenep pepaclo.

<sup>12</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' çha tantetsa e'ñe allorocma, o' cheta'nenan po'mue'pa' çha'nen allot. Allohuenña acheñenesha' e'ñe entueñet; ñetñapa' çha atarr cohuanrrortapueñet. Ñeñto'marña ñet allemppa' atarr cohuentatyeññañet Yompor. Ñetñapa' atet otyenet:

—Yapa' ama't ahuatapa' ama yentareña atet ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesús'pa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*  
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla ahuerrierr sa'patopño. Allohuen acheñenesha'pa' alla hua'çherrñañeterr, ñaña'pa' yeçhatyesapanet. <sup>14</sup> O'ña yeçhatuanetpa' o' meterrerr Jesús allot, allña oñenpa' entnoman ñaña Leví\* ñeñt Alfeo puechemer. Ñaña'pa' alla anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsñapa' atet otosan Leví:

—Te'pa' o'ch pöcta'n attoch neyochresha' neperrep.

E'ñe otue' Jesús atetpa' Levíñapa' çha tantnomtsapa' allenta cotan Jesús.

<sup>15</sup> Allempoña çhap ñaña allemppa' Jesús'pa' alla rrallme'chen Leví pa'paclo. All rrallme'çhapreteñ shonte' acheñenesha' ñeñt po'taruas pa'yenet ñamet o'ch cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñetpa' atarr ashcañenesha' entenanet acheñenesha'. Ñaña allo'tsa'yen shonte' po'potantañeçhno ñeñt atarr ochñañenesha' entyen acheñenesha'. Ñetñapa' all anorrçha'tyenet all anen Jesús epuet pueyochresha'. Tarro'mar shonte' acheñenesha' ñeñt cota'huanene' Jesús. <sup>16</sup> Añña fariseonesha' ñeñt allo'tsa'yen ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtareta judioneshet, ñetña allemppa' enteñet Jesús all rrallme'çhapretenan ñeñt atarr ochñañenesha' ñetñapa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeñt semaeströr sepenpa' rrallme'çhapretenañña añ acheñeneshar ñeñt puehquëñofo'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeñt atarr ochñañenesha'çhno.

<sup>17</sup> Atet e'manet Jesús, ñaña'pa' atet toma'ntatanet:

—Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt atсна'tetspa' ñetñapa' çhocma e'nenet ñeñtçha' a'crraterrahuet. Napa' ama añeçpaye' nohuapo attoch neçhore'tos ñeñt e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añeçcopña nohuapa attoch neçhore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochñapa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporcop.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atetçha' tore'tet Yomporcop ñeñt po'ñoç sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

<sup>18</sup> Parrochña allemppa' tore'tyena' Juan pueyochresha' Yomporcop ñaña fariseonesha' pueyochresha', pueheña'tetsña acheñapa' hua'çha'tet Jesúsesho, ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Juan pueyochresha'pa' tore'tetset Yomporcop; fariseonesha' pueyochresha'pa'çho'ña tore'tetset ñamet Yomporcop. Paña peyochresha'pa' eso'mare'tña amaña tore'tenet.

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet toma'ntatanetpa' ñeñt'pa' atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñarefeçhno all rrallme'çhapreteñet ñeñt e'ñe errete' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotamet "amach es serra'yestatso" tarro'mar ñeñt'pa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Amachña çha tore'teno allemppa' allo'tsenmeñ parro ñeñt errete' sena'tetsa.

<sup>20</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyenapa' allemppa' ñetpa' e'ñe puellquëñotet queçhpa'huerrçha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' attochña tore'terret allemppa' Yomporcop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tosta.

<sup>21</sup> Elloñapa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet yeçhen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yepatseçhpa' ñeñt'pa' e'ñeçh orrena yellteñ tarro'mar ñeñt emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tañpespa' çhach chellama'ta çhach martse'tatanña shetamt-soshe'm. Ñeñtña yelltenpa' allo'nach sen rrrartse'tats nanac.

\* **2:14** Levípa' ñeñtara ñeñt sochenet Mateo. † **2:18** Añ tore'teñetspa' añeçop o'ch yetorra Yomporcop. Amach añeçpaye' atomat, ñeñt'pa' añeçpa mameshacop o'ch yequeçhpa' yerrar.

Ñeñt'pa' attoña Jesús'pa' eñotatanet ña pocta'ña e'ñe etserra.

<sup>22</sup> Jesús'ña'pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt' atet ye'chen judionesha' o'ch yechcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puešeñarrofeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' 'chach a'ptsan orrot, vinos'ña'pa' 'chate' e'ñe shebhua, ñeñt'ña orrot'pa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos arrcha' yeshe' emerra orroto ñeñt' aye'chcataret pa'rrom.

Ñeñt'pa'cho'ña attoña Jesús'pa' eñotatanet ña pocta'ña e'ñe etserra.

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam'pesyesnomuet trigo añeyetro allempocma amesen judionesha'*

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

<sup>23</sup> Allempoña 'cherrerr pamtarr allempo 'chocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús'pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'chno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ña'pa' taso'tam'pesyesnomuet puechma'tets trigo. <sup>24</sup> Fariseonesha'ña'pa' ñeñt' entahuet ñet'ña'pa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue' eso'mare'tña pueyochresha'ña'pa' atet penet ñeñt' ama pocteyaye o'ch atet ye'pa tarro'mar te'pa' añe yetropa' ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>25</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt' atet pa' ahuat David allempo pallta'psa ñeñt'cha' rret allempo cheporra'nma epuet ñaña allohuen ñeñt' cotene'. <sup>26</sup> Ña allempo'pa' be'tosos Yompor pa'paclo, all'ña'pa' rrosan pan ñeñt' atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt' nenet all Partocop. Ñehua, ñeñt' panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñt'pa' añach ñapuef rrene' cornaneshachno, ñeñt'pa' e'ñe atet anuaret judioneshacop. Ñeñt'ña panpa' o' rros David, rratosan ñaña allohuen ñeñt' epuet. Ñehua, ñeñt'pa' tarrempo atet pe't David allempo judionesha' po'cornanesharpa' añ pa'mcha'tareter pete't Abiatar.

<sup>27</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Añ yetro allempo yamesen ñeñt'pa' añecop anaret acheñeneshacpay ñeñt'cha' yesherebene'. Amaña añecpaye' anareteña yetñats ñeñt'cha' yesherebene ya. <sup>28</sup> Ñeñto'mar na Ñeñten Acheñetosets, ñeñten allsarenaten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñt'cha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

### 3

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran ñeñt' chelletsapot*

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

<sup>1</sup> Po'pocheñoña Jesús'pa' alla be'tosuener judionesha' po'prahuo. All'ña'pa' allo'tsen puešeñarr yacma ñeñt' 'cha chellena pot. <sup>2</sup> Fariseonesha'ña'pa' Jesús'pa' atarr cohuana'tyenet atoch eñchet ñato'rriña a'crratenanerrcha' acheñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't puešeñarra añe yetro allempo amesenet, allempo'ña'pa' esheccha' a'metam'peñeta' amcha'taretsho. <sup>3</sup> Allempoña Jesús'pa' otan ñeñt' chelletsapot:

—Apon, patomos arrma.

<sup>4</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—¿Errofena'tña ñeñt' e'ñe pocte' senten ñeñt'cha' atet ye'pa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet yepe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet ye'poñ ñeñt' ama cohuenayaye. ¿Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche 'chachña yemtsatach?

Ñet'ña'pa' ama't puešeñarrofetapa' ama eseshaye' anapaye. <sup>5</sup> Allempoña Jesús'pa' cohuayesanet, ama't mamesha ama pocteye' entenaneto, atarr llecateñet tarro'mar ñet'pa' ama mueneneto o'ch 'thapanet cohuen pueyo'chreto. Allempoña Jesús'pa' otan yacma ñeñt' chelletsapot:

—Te'pa' o'ch notap, petapuerr pot.

E'ñe otue'pa' ña'ña'pa' allentepa'tcha' tapuerranña pot, o' e'ñe cohuenterra pot. <sup>6</sup> Fariseonesha'ña'pa' 'chach'cherretpa' cotape'chatanna'tet epuet Herodes pueyochresha', ñet'ña'pa' Jesús'pa' atarr o'patenet atoch muetsatachet.

*Shonte' acheñenesha' ñeñt' hua'cha'tatsa sa'patopño all enteñeta' Jesús*

<sup>7-8</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuer sa'patopño'mar pueyochresha'na. Shonte' acheñ galileo'marnesha'pa' cota'huanmet ñamet. Ñaña shonte' po'potantañe'chno acheñenesha' ñet'ña'pa' allempo e'mare'teñet Jesús'ña'pa' atarr cohuen orrtatyen ñet'pa'cho'ña allenta



hua'cha'tyesoñet ñamet. Allenateñ anetsot hua'cha'tyeset Judeot, Jerusaléño, Idumeot, Jordanas yon'ta'not, ñama allo'marnesha' ñeñ huetsa Tiro't ñama Sidóno'. Ñetpa' añ atarr muenenet o'ch enteñeta' Jesús. <sup>9</sup> Shonte' nanac acheñenesha'. Attoch ama atarr que'chcare'teñe Jesús acheñenesha' ñeñ shontetsa, ñaña'pa' otan pueyochresha':

—Chocmach sehuapaton noñt.

<sup>10</sup> Allempo Jesús'pa' a'crrataysan shonte' atснаñe'fe'chno ñeñto'marña allohuen ñeñ at-sna'tyets ñeña allempopa' atarr emchorreñet Jesús, añ atarr muenenet o'ch a'plloset Jesús. <sup>11</sup> Añña oneñe'fe'chno ñeñ chorra'yenaya acheñ ñeñtpa'cho'ña allempo entoset Jesús'pa' allepa'tcha' rromam'psosyet pa'rrpót, rranare'tyesosetpa' atet otoset:

—¡Pepa'tña Parets Puechemerep'!

<sup>12</sup> Jesúsñapa' ama muenatano oneñe'fe'chno o'ch oteñet ñapa' po'ño'ch Parets Puechemer.

*Allempo Jesús'pa' acran çharrasheña ñeñ puechetsa epsheña ñeñcha' llesensa'*  
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

<sup>13</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuo' aspeno. Allotña agotatosan ñeñ e'ñe cohuen enten ña ñeñtcha' pueyochresha' pa'. Ñeñ agotatenpa' ñeña allenta ahuanmuet ñesho. O'ña cha'cha'tuetpa' <sup>14</sup> ñaña'pa' napanet ñeñet çharrasheñet ñeñ puechetsa epsheña, ñeñapa' ñeñtcha' e'ñe parro chopeñe'chyen ñama ñeñtcha' llesens attoch serrpare'tyerret Yompor po'cohuenña. <sup>15</sup> Ñama o'ch apuerranet llesens attoch que'chpatyeret oneñe'fe'chno acheñenesha'. <sup>16</sup> Ñeñ llesensa' ñeñtpa' añ pa'so'chñe'chno: Simón ñeñtara o' sochererr Pedro, <sup>17</sup> allotpa' ñama Jacobo ñama pa'mo'nasheñ Juan ñeñ Zebedeo puechemeresh'a'; ñeñtapa' o' socherraneterr Boanerges ñeñ yoten yeñoño Tecorena'tar. <sup>18</sup> Allotpa' ñama Andrés, ñama Felipe, ñama Bartolomé, ñama Mateo, ñama Tomás, ñama Jacobo ñeñ Alfeo puechemer, ñama Tadeo, ñama ñeñ po'psheñeñ Simón ñeñ cananistanesha' ñeñ atarr torratse't pa'netsrecop. <sup>19</sup> Allotpa' ñama Judas Iscariote ñeñtcha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñe'fo' po'huamencot que'chpatenanña po'potantañ oneñe'fe'chno acheñenesha'*

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Allempoña Jesús'pa' o' alla çherrerr pocollo pueyochresha'na. <sup>20</sup> Allñapa' o' alla shonterrñañerr allohuen acheñenesha', ñeñto'marña allempopa' ama eshcaye' rreneto. <sup>21</sup> Allempo e'mare'ch Jesús pamo'tsesha' atet pa'yenapa' ñeñtapa' hua'cha'tet o'ch ereta' Jesús tarro'mar ñetpa' otenapuetañ ñato' çho'te' o' mospañe Jesús.

<sup>22</sup> Puesheña'tetsña ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atet anaret ñetpa' Jerusaléño' hua'cha'tet. Ñeñtapa' atet otyesoset Jesúsocop:

—Añ yacmarpa' añaca'ye chorrenaya Beelzebú ñeñ pompor pen allohuen oneñe'fe'chno; ñeñtca'yeña ahumencat pene' atot que'chpatenanña oneñe'fe'chno acheñenesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' çhore'tan acheñenesha', allempoñapa' atet otapanet:

—O'ch notas, po'ño'ch oneñe'pa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>24</sup> Atet ñerra'm paterr añcha'taret ñerra'm çho elloptannena pueyochresha' ñeñña atto añcha'tarettena çhach huañerrets amach allo'na huomencatneno. <sup>25</sup> Attecmach pannerra ñama ñeñ e'ñe pamo'tsna'tarecmet pannenet ñerra'm çho elloptannen e'ñe ñagattsetapa' ñeñña atto huomencatenetpa' ñeñtpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets. <sup>26</sup> Attecmach pannerra ñama oneñe' pueyochresha'chno, ñerra'm oneñe'fe'chno e'mone'tannenet, ñerra'm tantanna'ta oneñe'fe'chnopa' ñeñña atto huomencatenetpa' ñetpa'cho'ña çhachca'ye huañerrets amach allo'na huomencatneno. Ñeñto'marña po'ño'ch oneñe'pa' amate' errotentot huapore'tanna'teto e'ñe ñagattseta.

<sup>27</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñ atarr ahumencattetsa atto atarr ahumencattena oneñe', ñaña'pa' e'ñe po'huamencot cohuan'pseyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñ pa'paquell' pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñ atarr ahumencatesha' ñeñtcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nomp, ñeñtcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñ pa'paquell' pa'yen o'ch e'ñe puerrata'm'psos ñeñ allpon o'patyena ña.

<sup>28</sup> Jesús'pa' alla otarraneterr:

—Napa' o'ch notas, po'ño'ch allohuen pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñ ama poct-eye' enteno Yompor ama't ñama achmare'tanna'teñets ñeñtpa' apretna'po' nenteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñerra'm esesha' añ achmare'teññañet Parets Puecamqueñ ñeññapa' amaca'ye apretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñña po'chñaretpa' amachca'ye apretna'pahuoterro e'ñe tayoteñ erponohuañen.

<sup>30</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet otanet Jesús tarro'mar ñetpa' atet otyeñet Jesús, ñapa' año' chorrenaya oneñe' ñeñto'ña ahumencat pene'.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaṃa pa'mo'nasheñnesha'*  
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaṃa pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' ñetñapa' alla tom'cha'toset a'yot, allotña agotatoset Jesús. <sup>32</sup> Ñeññ anorr'cha'tyets epuet Jesús ñeññ arrotam'penaya, ñetñapa' atet ochet:

—O'ca'ye huapa ñachor ñaṃa pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, ñaca'ye e'nenet.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't seño'teñe ñeññ e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaṃa ñeññ e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen.

<sup>34</sup> Allempoñapa' cohua'yesan acheñnesha' ñeññ arrotam'penaya all anorr'chenet. Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Napa' aña'yeña ñeññ po'ño'ch nachor nepen ñaṃa ñeññ po'ño'ch nemo'nasheñnesha' nepen. <sup>35</sup> Ñehua, ama't erra'tsena ñeññ e'ñe atet pohuene' ñeññ atet muenen Nompör ñeññ pue'ntaño'tsen ñeññca'yeña e'ñe po'ño'ch nemo'nasheñ nepen ñeññña no'ch nepen ñeññña nachor nepen.

## 4

*All toma'ntatanet Jesús ñeññ a'parre'tene' puerets*  
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yechaterranerr acheñnesha' e'ñe alla sa'patopño. Allña emchorra'huererr shonte' acheñnesha'. Ñeñño'marña Jesúsapa' a'tap noñfopa' ahuam'pes name' allpononet allñapa' anorros noñño e'ñe all sa'po. Acheñnesha'ña allohuenetpa' e'ñe sa'patopño'tsa'yenet all masto. <sup>2</sup> Allñapa' esocmañen serrpare'tatenan acheñnesha' pa'namen toma'nteñtso'chno. All yechatyenanetpa' atet otanet:

<sup>3</sup> —Se'mñoton añ ñeññ atet notenes: Ñeññña a'parrene' puerets ñañapa' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepue. <sup>4</sup> All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla çhapyes toño'mar. Allñapa' hua'cha'tyesa ot e'ñe añyallme'chuenana' puerets. <sup>5</sup> Po'poñe'chnoñapa' alla çhapyes mapuetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñño'marña mametollapa' cheparesuañ. <sup>6</sup> O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama er'cha'tena' ñeñño'marña alla hueya'huerra. <sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer, ñeñño'marña ama el-lom're'to. <sup>8</sup> Po'potantañe'chno ñeñññapa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñññapa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' o' ellom're'tyes. Atarr atonapa'tets ellom're'tyes—pue'cha'tetspa' ma'poch çharra' pue'llomer, po'pchañe'chnoñapa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañe'chnoñapa' çharroch çharra' pue'llomer.

<sup>9</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Ñeñes po'ño'ch ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyo'chro ñeññ atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeññecop atet toma'ntatyenanet*  
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Allempoña patmuerra acheñpa' o' ñapñaña Jesús epuet ñaṃa pueyochresha' ñaṃa pue'sheña'tets po'potantañ ñeññ allo'tsa'yen, ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Ta'm ¿ese'ña petma'ntatanyaña ñorra'?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa'te'pa' Yompörña semnatene' attoch seño'terr ñeññ ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atet penaña Yompör po'cohuenña atto ayochreshattena ña. Tarraña po'potantañe'chno ñeññ atta es pue'cha'yetsa, ñocpue'tpa' ama eñoteñeto ñeññ atet atma'ntataret ñoñets. <sup>12</sup> Attoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach errotenof es çhapahueto pueyo'chreto. Ama't e'mueñetañ amach çhenanetoña pueyo'chreto ñeññ atet ye'chateney Yompör po'cohuenña. Attoña amach cotape'cherreto ello cohuen Yomporecop attoch ñach peretnerrahuet po'chñaret.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeññ toma'ntatenanet ñeññ a'parre'tene' puerets*  
(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

<sup>13</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Sapa' ama't mameshapa' are't seño'tenoña ñeññ o' netma'ntatuasa ñorra'. Ñerra'm ama çhennaso seyo'chro ñeññ o' netma'ntatuasa ñorra'pa' errotenotuachñaca'yeña çhaponasaña seyo'chro allohuen po'poñe'chno ñeññcha' netma'ntaterr'serr tsapatonet.

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' eñotatanet ñeññ atet o' toma'ntatuanet ñoñets ñocpue't, ñeññpa' atet otanet:

—Ñeñ a'parre'tyene' puerets, ñeñña pueretspa' aña'ye notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>15</sup> Añ puerets ñeñ çhapyets toño'mar ñeñpa' añ notenes acheñenesha' ñeñ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratamperranet Yompor po'ñoñ ama't allpon ñeñ eñotetañ pueyoçhreto. <sup>16-17</sup> Ñaña ñeñ çhapyesets mapuetro'meso'mar ñeñpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ tarraña ñeñpa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñ chepuets mapyo amach eñalle puereth. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñcha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetña'pa' allorocmach alla queçhuerrñañet Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ñaña po'poñechno puerets ñeñ çhapyets ajmo'mar ñeñpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. <sup>19</sup> Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto tarraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech aña atarr cotape'chenet ñeñ lleca'yenet arr patso ñeñ e'ñe ñocpueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet tarraña ñeñpa' çhaca'ye shequënanet. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet. Attoña huanenat topateñets ñeñto'marña ñetpa' amach errotenot orrtatoñetoña ñeñ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñ cha ca'mateñ ajma' ñeñto'marña amach errotenot me'teneto o'ch ellontre'tyeset. <sup>20</sup> Ñaña añ puerets ñeñ çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñ e'ñe cohuen cheparsespa' ñeñña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñ e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñoñetsña'pa' e'ñech cohuen çhenanet pueyoçhreto. Ñetña'pa' ñeñet po'ñoçh orrtatenet ñeñ atarr sherbets Yomporcop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñ atarr me'tets—pate'tets ma'poch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' çharroch çharra' pue'llomer.

*Arpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çhoyo'tampeney  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñpa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñpa' ama añecpaye' yehuapateñe o'ch alla ye'rramampsos coymo. Ñaña ama añecpaye' ya'huortatenoña lampareñ o'ch yene' o'ponot yemayeñacho. Añecopña ya'huortatenna lampareñ o'ch yene' enonet attoch çhoyo'tampesuan allohuen ñeñ allo'tsa'yen. <sup>22</sup> Tarro'mar allohuen pa'namen ñeñ ama eñotpahuooyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attochña o'ch e'ñe eñotatarefetuerret e'ñe poctacma. <sup>23</sup> Ñeñes po'ñoçh ne'mñotene' çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñ atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>24</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Sapa' señotenafe' e'ñete' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Tarro'mar ñerra'm erro't sepoñ po'psheñ ñeñ ama cohuenayaye Yomporña'pa' attemach perres saña. Ñaña ñerra'm e'ñe cohuen sepenanet, Yomporña'pa' e'ñech cohuen perres saña ama't ellonet o'ch apuerres ñeñ e'ñe cohuen. <sup>25</sup> Tarro'mar esesha'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhreto tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguëññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyetañ pueyoçhro ñeñña'pa' çhach puerratamperranet Yompor.

*All toma'ntatanet puerets ñeñ e'ñe cohuen chepyets*

<sup>26</sup> Jesús'pa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñpa' atet oterraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeñ atto ayochreshattena ña, ñeñpa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr acheñ ñeñ nare'tene' puepue. O'chña nare'tuepa' o'ch ahuerr pa'paclo. <sup>27</sup> Allach allponmaterra' o'ch tsapuenpa' allach muene't, yetoñapa' çhocmach tanta muene't, puepuerña'pa' atteña'pa' o'ch chepua o'ch atesha'ta. Pamo'mte'ñapa' amach e'ñeye' eñoteñe errotenotte'ña chepyen. <sup>28</sup> Ñehua, yeñoteñ patspa' ñeñca'ye a'çpatene' yepuer e'ñe ñoña. Choch ñanom çho'pe'chyes allempoñapa' o'ch atarrchet çhoch potsets attoch ellontre'tyes, attotachcho' e'ñe po'nuen. <sup>29</sup> E'ñe erre'te' po'netspa' e'ñech allorocma mueñan ñeñcha' tsorrenaya'. O'ca' çhen allempoch apçhenetña ñeñ narmetser.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñ otenet mostazllomí  
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Jesúsña ellonetpa' atet oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñ atto ayochreshattena ña—ñanompa' e'ñech puesheña'tsa ame'ña'yetsa, allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñcha' ame'ñerrtsa, attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñ atet pena ña. <sup>31</sup> Ñeñpa' atet pena ñerra'mrrate' añ pue'llomer ñeñ atarr añefolleshallmerr

ñeñt otenet mostazllomñ. Ñeñña pue'llomretollpa' o'ch nare'chet patso. Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllomñ ñeñtpa' atarrca'ye nanac añetolleshallmerr. <sup>32</sup> Tarraña ñerra'm o'ch nare'chetpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsoçhno. Puetacre'nach ateshatacrerrtatsa. Allñapa' o'ch huacha'toña oteçhno o'ch rrema'rarrantosa puetacro'mar po'mañero.

*Jesúspa' ora allpon ñeñt atet yeçhatyenan acheñenesha' ñeñtpa' atto pa'namen es toma'ntatyenanet*

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> Shonte' po'poñeçhno ñeñt alla toma'ntaterraneterr atto serrpare'tatenanet Yompor po'ñoñ. Attoña e'ñe allpona serrpare'tatanet ñeññapa' e'ñe cohuen eñotatanet pueyoçhreto. <sup>34</sup> Ama serrpare'tatenaneto atfa, añña çhocma serrpare'tatenanet toma'nteñtso. Ellonetpa' çhocma e'ñe eñotoçhen serrpare'tatenan pueyoçhresha'.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Ñeñte yetrocma e'ñe ellerronet Jesúsñapa' otan pueyoçhresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

<sup>36</sup> Pueyoçhresha'na sohuanmet acheñenesha'. Ñeñtara noñto allo'tsen Jesúspa' alloña anmañpeñet Jesús o'ch ahuañpset yomta'n. Allñapa' cota'huanmanet po'pnañeçhno noñteçhno. <sup>37</sup> Allempo ahuañpset allñapa' machayotepa'tcha' huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña cha esha'tena noñto atteña oññapa' chorramoch noñto. <sup>38</sup> Jesúsñapa' alla muen puepopato alla ñotena. Pueyoçhresha'ña ouperetpa' atet ochet:

—¡Maestro, amahuaca'ye pellquënyoñe' o'rramche' yoclla'huamocha!

<sup>39</sup> Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetuerran huomenquësha'. Ñaña po'ñoñoña a'mtsoññeterran sa'p ñeñt emo'yartetsa, ñeñtpa' atet ot:

—¡Muechecherrepa', muetsoññeterrrepa'!

E'ñe otue'pa' cha muechecherrtsaña huomenquësha'. Attoña ñetpa' o' alla mueçhattamperret e'ñe cohuen. <sup>40</sup> Allempoña Jesúspa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tña cha atarr seyoren. Eso'mare'tña ama e'ñeye' seyemtenno.

<sup>41</sup> Ñetñapa' cha atarr nanac yoren, atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepata' es a'mchechaten, ama't po'ñoñoña' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

## 5

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñtpa' huapa Jesúsesho*

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' etsotosep yomta'n all sechenet. Allñapa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. <sup>2</sup> Jesúsñapa' sehuosa all noñot, allñapa' huapoña pueñeñarr yacma tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñet. Ñeñtpa' arrot huapa allecma pampa'yeyet arromña'eçhno. <sup>3-4</sup> Ñehua, ñapa' alla yeçhena all pampueñet arromña'eçhno. Ama't pueñeñarrapa' ama eseshaye' errot penaye attoch a'mchecheret. Ama't çhocma huanquëñetañ asrereçho pa'tcot ñaña potot, ñaña' çhach tsepe'tuerranña asrereçh allo huanquëñet potot ñaña pa'tcot çhach rrollapeçheñ o'ch e'ñe tsepe'tatue. Ñeño'marña ama't e'ñe eseshapa' ama esçaye' a'mchecheñeto. <sup>5</sup> Allñapa' ellapene'tcha' ñaña arepene'tcha' chopeñe'çhyesets apampaño'mar ñaña aspentarero'mar. Allñapa' allecma atarr ama'toçhena, tsotse'tyena mapyo e'ñe ñañeña. <sup>6</sup> Tarraña allempo entapan Jesús a'yoteñ allentepa'tcha' matosa concorpana'tosana Jesús. <sup>7-8</sup> Allempoña Jesúspa' atet otosan oneñet ñeñt chorrenaya ñeñt yacmar, atet otos:

—O'ch oneñete notosep te'ñapa' ipequeçhpa'ner añ acheñer!

Ñeño'marña ñeñt chorrena oneñtpa' rranosa huomencpa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesúsocha' patsrre'moçhtana'tosna, pãpa' ñeñtep Ñeñt nanac Parets Puechemerep. Te'pa' o'ch notapañ e'ñe Parets pa'so'çhño, amach cha peçoñchatatstosno.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt chorrena oneñet:

—Papa' ¿eso'tña peso'cheñ?

Ñaña'pa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión tarro'mar yapa' nanac patonrey.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt chorrena oneñtpa' ñaña'pa' atet otare'tapan Jesús:

—Amach pemño'tatsterrye allapar ñachayo.

<sup>11</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañchochno ñeñt' rratse'tyets aspentonet.  
<sup>12</sup> Ñeño'marña oneñeñechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm' ñoch muene' erroten peposeypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yehorra'yerrerr ñaña chañchochno.

<sup>13</sup> Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñechnopa' quechpa'neret acheñ o' chorrereterer ñaña chañchochno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñechnopa' chepa'tcha' matrra'tua ñegonet, shorch'a'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño. Ñeñt'ña chañchochnopa' allo'tsente' epoch mil.

<sup>14</sup> Acheñenesha'ña ñeñt' cohuanpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñoñ ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. Acheñenesha'ñapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. <sup>15</sup> O' chacha'tet Jesúseshopa' allñapa' entoset yacma ñeñt' chorre't oneñeñechno alla anen ashtamat, o' eñoterra, o' cohuenterra. Ñetñapa' cha atarr mecha'na'toset. <sup>16</sup> Añña ñeñt' entene' Jesús atto quechpaterran oneñt' acheñ, o' alla mueñererr chañchesho, ñetñapa' allenta serrpare'tatiesapet ñeñt' huacha'tsa anetso. <sup>17</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt' yechetsa allpa' atet ochet Jesús:

—Te'pa' ahuerreḡ arrot yenyot.

<sup>18</sup> Allempoña Jesús'pa' a'terr noñto o'ch ahuer, yacmaña ñeñt' chorre't oneñt' ñaña'pa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneñca'ye te'pa' o'ch nocterreḡ.

<sup>19</sup> Tarraña Jesúsñapa' ama muenache atet och:

—Allapach, te'pa' o'ch ahuerreḡ pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserrpare'tatuerranet ora allohuen atto Yomporpa' atarr yenposeḡ ñaña atto atarr muerospa.

<sup>20</sup> Ñaña'pa' atet otue Jesús'pa' atet'cho' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora anetso'mar ama't all oteñet Decapoliso atto Jesús'pa' atarr nanac yempos. Allohuenña acheñenesha'pa' atta atarr cohuanrrorteñet.

*Atto Jesús'pa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt' a'p'lla'nmue' pa'shtam*

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Allempoñapa' ahuanperrerr Jesús noñto, o' alla cherrerr añemta'n allot ta ahuaña. Allñapa' o' alla emchorra'huererr shonte' acheñenesha' e'ñe all sa'patopño. <sup>22</sup> Allñapa' huapoña puesheñarr amcha'taret ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Jairo. Ñapa' ñeñt' puesheñarr ñeñt' amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. Allempo entosan Jesús'pa' ñaña'pa' alla rromosa Jesús pa'rrp'ot. <sup>23</sup> Allñapa' atet otos:

—Nesñetollañacho' o' cha a'po'ntsena. Ñeño'marña napa' nohuennaḡa o'ch p'otterren nepaclo. Ama't pototapa' o'ch pa'p'leña' attoch pa'crrater o'ch alla huomcherra.

<sup>24</sup> Jesúsñapa' allenta cota'ner, allenta cota'huanemñ ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratet'nomet, cha to'mama'tneñet. <sup>25</sup> Allñapa' cota'nmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñt' atna'tets. Charra' puechena epa char ñeñt' atto chocma yella'yena. <sup>26</sup> Epaye' muerochtateñ shonte' apartañechno ñeñt' partenayeñ. Ama't o' a'gasta huahuan ora allpon quelle echen atto partatena ñaña'pa' attera ama't mameshapa' ama choye' pasateñe. Elloña allo'na sen a'po'ntsa'nmats. <sup>27</sup> Ñeñt' coyanesha'pa' o' e'mare'tan Jesús ñeñt' atto chocma a'crratyenan atnañechno. Ñeño'marña allempo cota'huanemñ Jesús acheñenesha'pa' ñapa'cho'ña allenta cota'nman Jesús chenta'pa'che'ñoñ. Attoña allpa' a'p'lla'nmoñ pa'shtam. <sup>28</sup> Tarro'mar ñapa' atet cotape'chen pueyo'chro: "Ama't pa'shtama na'p'loñpa' ñeñt'achca' na'crraterre'." <sup>29</sup> E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocmuepa'tcha' maserrña po'rras. Ñapa' e'ñe eñotena po'chtso o' metueña ñeñt' muerochtatene'. <sup>30</sup> Jesúsñapa' eñotnoñ e'ñe ña po'huamencotpa' o' a'crratnoman puesheñarr atnañeñt'. Ñaña'pa' allenta puerraperra alla acheñeneseshoneñ ñeñt' cota'huanene', allñapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuena neshtamot'?

<sup>31</sup> Pueyo'chresha'ñapa' atet ochet:

—Pentente' shonte' acheñenesha' ñeñt' allotemeña peto'mama'tnene'. Eso'mare'tña p'otenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamot'.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla cohua'yasanet o'ch entan ñeñt' a'p'llene' pa'shtamot'. <sup>33</sup> Ñeñt'ña coyanesha'pa' ñapa' o' eñotnoma Jesúsca'yeyña o' a'crratnoñ. Ñaña'pa' cha pa'shmuena po'yorñoñ allempoñapa' concorposa Jesús pa'rrp'ot. Allñapa' e'ñe a'meta'nman ora allpon ñeñt' po'ño'ch atet cotape'chen. <sup>34</sup> Jesúsñapa' atet otapan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep. Te'ñapa' o'ch ahuerrep peñmañesha', tarro'mar amach alla muerochtaterrperro atснаñets.

<sup>35</sup> Allempo eñorena atetpa' allñapa' huacha'ta ñeñf huetsa amcha'taret Jairo pa'paclo. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ñapa' amach allo'na patsrre'moçhtana'tatsche Maestro o'ch coterrep pepaclo.

<sup>36</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairo'pa' ñaña'pa' atet otan Jairo ñeñf amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo:

—Papa' amach cha pe'charrtatstato peyoçher, nachña e'ñe peyemta.

<sup>37</sup> Jesúsña'pa' aña muenat Pedro ñaña Jacobo ñaña pa'mo'nasheñ Juan. Ñeñfach cota'nmue'. <sup>38</sup> Allempoñapa' ahuanmuet amcha'taret Jairo pa'paclo. O'ña cha'cha'tet allpa', allñapa' entoset shonte' acheñenesha' ñeñf ano'tatse'tets, all yahuanrrortenet, atarr ya'na'teñet arromñaí. <sup>39</sup> Jesúsña'pa' be'tosos pocollo, ñaña'pa' atet otosanet:

—Sapa' eso'mare'tña atarr sano'tatsen, cha atarr seyahuanrrortena. Añ shopshesha'pa' amaca'ye çhoye' rromueno, çhaca'ye muen.

<sup>40</sup> Ñetña pachñare'teñoftetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñotenet çhoca'ye rromuen. Allempoña Jesús'pa' cha'nma'cha'tatosan allohuen acheñenesha' pocolot. Ñaña'pa' be'tosos o'pono allo'tsen shopshesha' ñeñf rromuets. Ñapa' aña muenatos arromñaí puepapa' ñaña pachor ñaña ñeñf cota'huanene', ñeñña epuet be'tos'cha'toset allo'tsen arromñaí. <sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' rromota'tosan shopshesha' pototpa' atet otos e'ñe ña po'ñoño:

—Talita cumi—ñeñf yoten ya yeñoño: O'ch nesñeñolle notosep te'pa' çho'pa tanterrrta.

<sup>42</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' tanterra, cha chope'cherrets. Ñehua, ñeñf shopshe-sharpa' çharra' puechena epa po'charña. Allohuenetñapa' cha atarr cohuanrrortet.

<sup>43</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ño'ch te'pa' amach esesha' seño'tatatsto ama't e'ñe puesheñarra.

Alla otterraneterr:

—Te'pa' serratallme'cherñaca'ye.

## 6

### *Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto* (Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

<sup>1</sup> Jesúsña ahuererr allotpa' o' alla çherrerr pa'nyo all Nazareto. Pueyochresha'ñapa' alla cota'huanererr. <sup>2</sup> Allñapa' allempo çherr yet allempocma amesenet, ñaña'pa' arr yeçhatuerraneterr judionesha' po'prahuo. Shonte' acheñenesha' ñeñf e'mñotapuerre' atet serrpare'tatuerranet all, ñetñapa' nanac cohuanrrortapueret, allempoñapa' atet otyeset ñocop:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñf atet pa'yena. Esesha'huañaca'yeña eñotatene'ña attot orrtatenan partsoteñets. Errotuaca'yeña huenaña ñeñf eñoteñtsor ñeñf orrtatyen ña. <sup>3</sup> Ñapa' aña'ca'ye ñeñf po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es yeçhcatyen pa'namen. Ñapa' aña'ca'ye María puechoyor. Pa'mo'nasheñpa'çho'ña aña'ca'ye Jacobo, José, Judas, ñaña Simón. Ñaña po'çhanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tenanet, parro'marneshayarramche'.

Ñeño'marña all e'ñe ña pa'nyopa' ama eseshaye' acua'penaye entenaye. <sup>4</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñf a'mtene' Yompor po'ñoñpa' çhocmaca'ye amcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha'; arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñeñf e'ñe pamo'tsna'tar penpa' ñetñapa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñf parro yeçhenet pa'paclo, ñetpa'çho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

<sup>5</sup> Ama ame'ñeñeto ñeño'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña. Allpa' aña orrtatyen attoch a'plla'yenan puesheña'tets atснаñet allpa' attoca'yeña a'crratenanet.

<sup>6</sup> Ñeño'marña Jesús atarr cotape'çhateñ pamo'tsesha' atto ñetpa' ama acua'penaye' enteñeto, ñapa' cha muene' llecateñet. Allempoña Jesús'pa' alla chopeñe'chyerrerr yeçhatyerrtserr allemeñ anetso'mar.

### *Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'* (Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

<sup>7</sup> Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' çharrasheña ñeñf pueçhetsa epsheña. E'ñe ap'cha'huet ñeshopa' ñaña'pa' apañet llesens attoch queçhpatyaset

oneñeñechno atto chorra'yenana acheñeneshaçhno. Attoña llesensanet ñetpa' o'ch ahuanemyeset e'ñe epsheña'ttsocmuet. <sup>8-9</sup> Ñaña atet otapanet:

—Ñerra'm o'ch sahuamapa' amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes— ama't sebolsa, ama't ñeñicha' serra'yenom, ama't seçllayora. Ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche. Añach sanem secarr, sena' nomcha' ñaña sesapat.

<sup>10</sup> Alla oterraneterr:

—Ama't errach pocollo seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerresserr po'poñ anetso. <sup>11</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto ñerra'm amach mueneto o'ch e'mñotapasetpa' o'ch semtterrerr ñaña allot. Ñerra'm allempo semtterrerr ñaña allot, ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' çhoch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attoçña allo'marnesha'pa' o'ch señotatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor. Po'ñoçh o'ch notas: Esemphuanien allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha', añña anetso'marnesha' ñeñt ama sagapaye ñetñapa' atarrcha' a'coñchatarefterret. Elloch metana'tueret ñeñt atto a'coñchatarefterra sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha'.

<sup>12</sup> E'ñe ñeñña otaretetuetpa' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñapa' serrpare'tyesnomuet ñeñt poctetsa allohuenacop o'ch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña all chopeñe'chyeset erracmañenpa' ñetpa' allña queçpatyaset shonte' oneñeñechno atto chorra'yenana acheñeneshaçhno. Ñaña shonte' po'potantañechno acheñenesha' ñeñt atsna'tyets all, ñetñapa' a'yana'tyesoset at-snañeñechno olivoso'yo\* e'ñe a'crratyoset.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeñt apataye't acheñ Yomporecop*

*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Allempoña añcha'taret Herodes ñaña'pa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñt atet pa'yena, tarro'mar Jesús allohuen acheñenesha'pa' e'ñe e'mare'tueñet ñeñt atet pa'yena. Ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Partsocop. Ta'mca'ye çhate' tanterraña rromot. Ñeñto'marepa'tca'yeña te'pa' orrtaterraña partsoteñets.

<sup>15</sup> Po'potantañña'pa' atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

Po'potantañña'pa' ñetpa'cho'ña atet otyenet:

—Añepa'tca'yeña ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ, e'ñeca'ye atet ñerra'm ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>16</sup> Herodesña allempo e'mare'ch ñaña'pa' atet ot:

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt nepechat ahuañmo'cha, çhepa'ttramche' tanterraña rromot.

<sup>17</sup> Ñehua, allempo Herodespa' ahuañmo'chacma rromatenana' Juanañ o' huancachpa' allña yottampsach attoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor. Tarro'mar allempo Herodespa' o'ca'ye puerraterran pa'mo'nasheñ puetapor. <sup>18</sup> Juanañpa' ñaca'ye otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyorampes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña allempo Herodíaspa' atarr e'moñe'tane't Juan, atarr mueneñe't o'ch muetsatacheñ tarraña ama errot pe. <sup>20</sup> Tarro'mar Herodespa' mecha'na'tane't Juan, e'ñoche't ñapa' e'ñe pocte' es pa'yese't. E'ñoche't ñapa' añecpa'na atarr torrena Partsocop. Ñeñto'mare'ñaña e'ñe cohuen cohuanm̄psache't allochñapa' amach muetseto. Allempo e'mñotenan Juan atet serrpare'te't atarr cohuen enteñeñ, tarraña ama e'ñeye' eñotenanoña ñeñt atet cotape'chateñ Juan e'ñe cohuen. <sup>21</sup> Atteñapa' çhapa'muen pamtarr allempoch Herodías eñoteñ attotcha' muetsaterran Juan. Ñeñtpa' tarrempo atet pa' allempo çhapa'muen Herodes pue'ñalletño ñeñt puerrollar pen Herodías. Allempoña Herodespa' hua'ñatyesan acheñenesha' ñeñt'cha' rrallme'chapretenaya'. Añ hua'ñatyes ñeñt añcha'tareteçhno ñaña ñeñt soltarr po'captanrenesha' ñaña ñeñt atarr eçllayoretensesha' ñeñt galileo'marnesha'. <sup>22</sup> Allempo rrallme'chetpa' allña be'tososña ñaña shopshesha' ñeñt Herodías puechoyor. Ñaña'pa' allña tancsare'tosa. Herodesñapa' ñeñta atarr cohuen ent ama't ñaña ñeñt ahua'ñareteçhno. Ñeñto'marña añcha'taret Herodespa' atet otan shopshesha':

—Ama't erra'tsena penamuenenpa' napa' napa'çha'.

<sup>23</sup> Elloñapa' e'ñe Yompor pa'so'chño nan po'ñoñ, allempoñapa' alla otererr:

\* 6:13 Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

—Po'ñochca'ye napa' ama't es penamuen napa' napařcha' ama't puehmet nepatseñ all na'mcha'tarettena.

<sup>24</sup> Allempoña shopshesha'pa' ċha'nerr ahuerri pachoresho, atet otosan pachor:

—Ta'm ¿escha' nenamña amcha'taret?

Pachorñapa' atet och:

—Añcha' penamñ Juan poñ ñeñt' apataye't ahuaña acheñ.

<sup>25</sup> Allempoña shopshesha'pa' materra alla amcha'taret Herodesesho atet otuerran amcha'taret:

—Napa' añ nemnen o'ch pepechennana' Juan poñ ñeñt' apataye't acheñenesha' o'ch penon platopa' o'ch paphuerren e'ñe arrma.

<sup>26</sup> Allempoña enamhue shopshesha' Juan poñpa' amcha'taretñapa' ċha lleca. Tarraña ama't llecañapa' o' nohuanña po'ñoñ huomenc e'ñe Yompor pa'so'chño ñaña allo'tsa'yen ñeñt' hua'ñen ñeñt' e' muene' atet oten ñeñt'o'marña ċhocmach a'pocwatan po'ñoñ atet otuan ñorra' shopshesha'. <sup>27</sup> Allempoñapa' allenta otan po'solltarer:

—Te'pa' o'ch pepecheññaña' Juan poñ all neyottarñpsateñ; poññapa' pehuapater arrma.

<sup>28</sup> Solltarñapa' allenta ahuo' pechenana' Juan poñ, o' huapater plato, aphuerran shopshesha'. Shopshesha'ñapa' apuenana' ñaña pachor.

<sup>29</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' e'mare'chet o' pecheret pa'yochreshateret Juanañ, allempoña ñet ahuanmuet all pecheret Juanañ allempoña ñetpa' ereta' apecharet o'ch pampueñeta'.

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñtña acheñenesha'pa' allo'tsen amnarocho mil*

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>30</sup> Attotañapa' o' ċhatherri ñeñt' llesensen Jesús. Ñetñapa' serrpare'taturer Jesús allohuen ñeñt' atet pa'yeset. Serrpare'taturer ñaña atet yeċhatyeset acheñenesha' Yompor po'ñoñ.

<sup>31</sup> Jesúsñapa' atet oterranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuey e'ñe yaptoche' all ama acheñempañooye; sapa' allcha'ña samesuerr allponmat.

Ñeñt' allempopa' atet otan Jesús pueyochresha' tarro'mar allempo shonte' acheñenesha' ñeñt' huaċha'tyetsa ñaña ñeñt' ċhocma ahuanemyetsa ñeñt'o'mar ama't mameshapa' ama eshcaye' rreneto. <sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñe ñap'ochayet ahuanamñpsat noñt'o, o'ch ahuanmuet all ama acheñempañooye all otenanet Jesús. <sup>33</sup> Allempoña shonte' acheñenesha'pa' alla enterraneterr all oñmañpenet. Allempoña achme'tarettauetpa' acheñenesha'ñapa' o' alla matra'terrerr allohuen ñeñt'e anetsot. Ñetñapa' patso'mara oñmaċha'tet ñanmacmueta ċhaċha'tet all sechena Jesús pueyochreshohuen. <sup>34</sup> Allempoña sehuosa Jesús allpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Atarr nanac muera'huerraneterr Jesús, tarro'mar ñetpa' e'ñe atet entuerraneterr ñerra'mrrate' carrnero ñeñt' ama acuamñpsareteyaye. Allempoña Jesús'pa' alla yeċhatuerraneterr pa'namen esocmañen ñeñt' Yompor po'cohuena. <sup>35</sup> Atteñapa' ellerren pueyochresha'ñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempañooye ñaña o'ca'ye ellerren. <sup>36</sup> Te'pa' o'ch poch acheñenesha' ahuanemyerreteta' anetso'mar allcha' rañta'yuesuerret puerraret ñeñt'cha' rra'yuesuerret tarro'mar arrpa' ama es eñalle.

<sup>37</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yeshahuet ñeñt'cha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—¿Añe't pemnen o'ch ahuey o'ch yepomuena' shonte' quelle ñeñt' doscientos denario† alloch yerañfena' pan ñeñt'cha' yerratuerranet allohuenet?

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, secua' pan, ¿errponte' sechen?

Ñetña cohuet panpa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye amnara pan eñall ñaña epatoll cac.

<sup>39</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorrċha'tyes e'ñe sopa'ttsocma e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

<sup>40</sup> Ñetñapa' atetċho' pet. Anorrċha'tyeset e'ñe ñopa'ttsocmuet—ċharrasheña'ttsocma ċharrapa'tets ñaña amnarsheña'ttsocma ċharrapa'tets ñeñt' anorrċha'tyesets.

<sup>41</sup> Allempoña Jesús'pa' agapan ñeñt' amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet parasyoso'tamñsan pan. Allempoñapa' shota'tan panpa' apantayesan pueyochresha', ñetñapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeñt' anorrċha'tyets all, e'ñe epa'huet. Ñaña shetse'tan cac attoch epatyesanet allohuenet. <sup>42</sup> Allempoñapa' o' rralme'chet allohuenet

† 6:37 Denariopa' quelle ñeñt' allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt' taruaset all pa'nyo.



e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. <sup>43</sup> E'ñe yetuahuetpa' elloña'cha a'pchatyaset cac ñaña pan ñeñ' ashota'tyesaret. Ñeñña' a'yapa'cherretpa' chepa'tcha' chorrerrets'charra' puechena epa cañfer. <sup>44</sup> Ñeñña' rrallme'chats atarr shonte' acheñenesha' allo'tsen amnaroch mil ñeñ' e'ñe yacmaneshoche'.

*Allempo Jesús'pa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*  
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

<sup>45</sup> Allempoña Jesús'pa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tacha't noñto' o'ch sota sanom' o'ch se'pchaterra yot' o'ch setherr anetso ñeñ' pa'so'cheñ Betsaida.

Allempoña Jesús'pa' o' so'tnoman acheñenesha'. <sup>46</sup> So'tuanmanetpa' ñaña'pa' ahuo' aspeno, allcha' ma'yochosa. <sup>47</sup> Ateñapa' o' tsapuen, ñapa' allo'tsenara e'ñe ñapuet aspeno. Noñpa'cho'ña ñeñña' rrochaso'tsenara sa'po. <sup>48</sup> Allotña entenan pueyochresha' ñeñ' noñto'tsa'yen. Ñetñapa' e'ñe po'muerochenñofeta echotnenet oñ tarro'mar orroña'pa' cha a'puerrame'tamípenanet. Ateña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús' cha chope'chnen enot oño. Ahuo'ch metanenanetañ, <sup>49</sup> allempoña pueyochresha'pa' entapueñet'cha chope'chnen enot oño. Ñetñapa' cha otenapuetañ choyeshematste' huapanet. Cha rrannartet pueñchañof. <sup>50</sup> Allohuenetpa' e'ñe entuapet nanac yore'tosanet. Jesús'ña'pa' eñorana'tuenanet, atet' otuananet:

—Choñaca'ye sochshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach'atta sem'cha'tatstapno.

<sup>51</sup> Allempoña Jesús'pa' a'tapos noñto' allo'tsa'yen pueyochresha'. Huomenqueshañapa' chepa'tcha' muetsoñeterrtsa. Ñetñapa' cha atarr cohuanrrortapueñet. <sup>52</sup> Ama'chenaneto pueyochreto ama't'atto Jesús'pa' atontatan pan, amaca'ye es'chenahueto pueyochreto.

*Allempo Jesús'pa' a'crratyesosan pa'namen atснаñe'echno all Genesareto*  
(Mt. 14.34-36)

<sup>53</sup> Allempoña pechatam'psetpa' arr etsotaset all oteñet Genesareto. <sup>54</sup> Allempo sohua'cha'toset noñto't, añña' acheñenesha' ñeñ' allo'tsa'yen, ñetñapa' cheme'tapet Jesús'pa' <sup>55</sup> allenta matrra'tyaset ora erracmañen all ye'cha'yena acheñenesha'. Attotca'yeña huapatañpesyesoñetña atснаñe'echno allemñateñ. Ama't'erra e'mare'teñet o' chap all, allcha'cho' ammoñetña patsnañe'fer puechecnape'na. <sup>56</sup> Ama't'erra chapyen all shontena acheñenesha' ñaña ñerra'm arr'chen all ama'tama eñalle'acheñ, ama't'allecma oñen acheñenesha' ñetñapa' allcha'cho' na'yeneta' patsnañe'feret allcha' enamapet ama't'poso'mota o'ch a'p'lapoñet pa'shtam. Allpon ñeñ' a'p'lla'yepapue' Jesús' pa'shtampa' allpon'cho' e'ñe corra'yesuerrtsa.

## 7

*Atto Jesús'pa' eñotatananet ama' añe'ye'ya'sosyatenaye Partsocop ñeñ' yerra'yen yenamot*  
(Mt. 15.1-20)

<sup>1</sup> Allempoña allpa' hua'cha'toña fariseonesha' epuet ñaña puesheña'tets ñeñ' huachetsa Jerusaléno' ñeñ' atarr etsotayenayeñ'ñoñets ñeñ' atet anaret judioneshacop. <sup>2</sup> Ñetña allpa' entosñañet Jesús' pueyochresha' atarra'yenet ama' e'pota'tyeneto pot Partsocop allempoch rrallme'chet. <sup>3</sup> (Ñehua, allohuen fariseonesha' ama't'ñaña allohuen judionesha' ñetpa' atet ye'chenet amach' rreneta'pa' o'ch e'pota'tyaset Partsocop. Tarraña ñeñ'pa' pa'tañneshaña ye'chatnomahuet. <sup>4</sup> Ñaña po'poñ' ellonetpa' atet ye'chatanete't pa'tañneshañ'ñerra'm esempo huerret allotecma pomatsre'tyenet, amach' rreneta'pa' choch'ñanom' a'cohuentanetañ Partsocop. Ñaña shonte' po'poñe'chno ñeñ' e'ñe ye'chatyenanete't pa'tañneshañ. Ama't' ñeñ' porret' pa'yenet ñaña po'pajochnetpa' choch'ña e'ñe e'pame'tyeñetañ Partsocop, e'parro'tyenetañ ama't' ñaña pa'srerrogachno Partsocop. Ama't' ñaña all panrame'tyenet e'ñech e'pata'tueñetañ Partsocop.) <sup>5</sup> Añña fariseonesha' ñaña ñeñ' atarr etsotayenayeñ'ñoñets ñeñ' atet anaret judioneshacop ñetña allempo entosñañet Jesús' pueyochresha' atarra'yenet ama' e'pota'teneto Partsocop ñeñ' to'marña ñetpa' atet otoset Jesús':

—Peyochresha'chnoñapa' eso'mare'tña ama' esesha' yechenayeña ñeñ' atet ye'che't yatañneshañ. Ñetpa' atarra'yenet ama' e'pota'teneto Partsocop allempo rrenet.

<sup>6</sup> Jesús'ña'pa' atet' otanet:

—Sapa' atarruaca'ye ommoñañeshaste' tarro'mar atarr seshcare'ten, amaña Yompor-eye' seshherbeno. Isaiasp'a' e'ñe cohuen a'ñtane't Yompor po'ñoñ, saña te'ñapa' e'ñe atet sepena atet ote't allempo atet ot Yompor:

Ñeñ' acheñenesha'pa' e'ñe puenamota cohuentatennanetañ; pueyochretoña'pa' ama'chenaneto ñeñ' cohuen nenten na.

7 E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt atet ye'chatannenetpa' ñeñt'pa' e'ñe acheña naye't ahuat poctapña.

8 Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Sapa' 'chaca'ye seque'chpuenña ñeñt atet otene'y Yompor ñeñt'cha' atet ye'pa'yen cohuen; sapa' añaca'yeña atarr setsotayen ñeñt atet ye'chatayesnomues sa'tañneshañ; ñeñt atet se'pa'yen orrote'chno e'pame'tyese' ña'ña sepajo'chno. Ña'ña po'poñe'chno pa'namen se'patse'tyeneñ ñeñt soten Partso'paño'.

9 Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Sapa' añaca'ye atarr se'ñoten attoch sehuapore'toñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y ña ñeñt'cha' atet ye'pa' cohuen; ñeñt'o'marña sapa' e'ñe aña setsotayen ñeñt ye'chatayesnomues sa'tañneshañ. <sup>10</sup> Ñehua, Moisés'pa' atetca'ye ote't: “Semorrenteño'pa' sem'cha'na'chcha' sompor ña'ña sachor.” Elloña ña'ña po'poñone'pa' atet ote't Moisés: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor ña'ña pachor ñeñt'pa' muetsetepa'.” <sup>11</sup> Tarraña sañapa' atet sotyen ñerra'm esesha' atet otene' pompor ña'ña pachor: “Ñeñt nechen o'ch napape'pa' tarraña amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporcop ñeñt otene't Corbán”, <sup>12</sup> ñeñt'ña acheñerpa' sañapa' atet'cha' soteñ: “Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p pamo'mte'.” Attoña sapa' ama semnateñe ñeñt acheñer e'ñe ña puemorrenteño'pa' o'ch es apuenan pompor ña'ña pachor. <sup>13</sup> Attoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech aña setsoten ñeñt e'ñe sa sey'cheña. Ama't ellonetpa' 'cho'ña shonte' po'poñe'chno ñeñt atet se'patse'tyena pa'nadena'tsocma.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús'pa' 'chore'tan acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' po'ño'ch allohuenes e'ñepa'chña cohuen se'mñoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen 'chaponasa seyo'chro. <sup>15</sup> Ama añe'ye' ya'sosyatene'y Partso'cop ñeñt yerra'yen. Añca'yeña ya'sosyatene' e'ñe ya yocape'chatse'teño' ñeñt'pa' yeyo'chro'tca'ye huena. <sup>16</sup> Ñeñtes po'ño'ch ne'mñotene' 'chaponasepa'ch seyo'chro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

<sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' sa'nerran acheñenesha'pa' ñañapa' be'tosuerrerr pocollo allña pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'tña petma'ntatyene'yña ñorra'?

<sup>18</sup> Jesús'ñapa' atet otanet:

—Sapa' 'cho'ña e'ñe'tña attecmas saña, ama es se'chenoyo seyo'chro. Sapa' ama't seño'tenoña ñeñt yerra'yen yenamot ñeñt'pa' amate' errotentot a'sosyatyena Partso'cop. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt yerra'yenpa' amaca'ye yeyo'chroye' 'cheno, yataca'ye chen. Ñeñt'pa' 'chocmachca'ye yener a'yo.

Ñehua, ñeñt'pa' atet e'ñotateney Jesús allohuen rreñtso'chnopa' e'ñeca'ye cohuenacma e'ñe arrapahuocma. <sup>20</sup> Jesús'ñapa' alla oterraneterr:

—Añña ñeñt 'cha'nets yenamot ñeñt atto yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyo'chrot huena ñeñt'ña 'chocma ya'sosyatene'ña Partso'cop. <sup>21</sup> E'ñe yeyo'chrot huena cotapñats ñeñt ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt'pa' añ: chetapretanna'teñets taporets, cañoresha'teñets, muetsanna'teñets, <sup>22</sup> etatsre'tyeñets, ye'chapretanna'teñets, atsrre'mueñets, shecare'tanna'teñets, ottatse'teñets, moparrñats, sasare'teñets, ommo'cheñets, otatse'teñets. <sup>23</sup> Ñeñt allohuen sosya'tsañe'chno ñeñt'pa' yeyo'chrotca'yeña huena, ñeñt'ca'yeña ya'sosyatene'ña Partso'cop.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt ama judioneshayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús (Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Allempoña'pu' ahuerrerr Jesús allo'pa' alla 'chap allampaño anets Tiro ña'ña Sidón. Allempo 'chap all pocollopa' ñapa' mueneñeñ e'ño'ch a'nahua 'chapañ. Tarraña ama errotentot 'chapo a'nahua, <sup>25</sup> tarro'mar e'ñe allempo 'chap 'cha e'mare'te' puesheñarr coyanesha' ñeñt achoyoret. Puechoyorñapa' penochor ñeñt'ña' 'cha chorreña oneñeñ. Ñeñt'ña coyanesha' huapapa' rromosa Jesús pa'rr'pöt. <sup>26</sup> Ñeñt'ña coyanesha'pa' ama judioneshayaye, ñapa' po'poñ acheñ ñeñt sirofenicio'marnesha'. All rromosa Jesús pa'rr'pöt'pa' atet otos:

—Nepapare, peque'chpatataye 'chapon nechoyor oneñeñ.

<sup>27</sup> Jesús'ñapa' atet toma'ntatana acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñt'o'marña atet och:

—Ñanomcha' ya yacñeñar ya'yeta' tarro'mar ama pocteyaye o'ch yeprratam'pes yacñeñar puerrar o'ch yehuapore'tam'pes allo'tsen ochec o'ch rre' ña'ña ochec.

<sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ama't atteñ nepapareshacha' tarraña ama't ochepa' 'cho'ña rra'yenan cheshanesha' puerrar ñeñt a'shore'tatyenet po'mesa'pna'cho.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otererr:

—E'ñe pocte' atet pe'ñorena; e'ñepa't pame'ñenna. Ñeñto'mar te'pa' o'ch ahuerrep' e'ñe peñimañesha', te'ña oneñe'pa' o' quechpa'nerrna'p' quechpa'ner.

<sup>30</sup> Allempoña coyanesha'pa' ahuer'pa'paclo, o' cherrpa' alla entuerran puechoyer alla panena e'ñe cohuen po'mayo, oneñe'ñapa' o' quechpa'ner.

*Allempo Jesús'pa' a'crraterran paquet ñeñt' opanatets*

<sup>31</sup> Allempo puerrerra allot ñeñt' allampañot' Tiro, arr oñemhuanom anetso Sidón allot ñaña po'poñ anetso Decapaliso'mar. Attoña o' alla ahuer' sa'ponet all Galileyas. <sup>32</sup> O' cherr' allpa' huapaterrñañeterr' puešeñarr yacma ñeñt'ñapa' paquet ñaña ama e'ñeye' cohuenaye' eñeno. Ñeñt'ña huapate'pa' atet otosan Jesús:

—Añecopca' nehupateñ' o'ch pa'p'le' potot attoch correrra.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' allenta anem' ñapuef' a'yenet, allñapa' esho'tosan pota'p' paquet puetoy; ñaña o' senmare'pa' o' alla a'p'lerriñañer ñaña pueñeñ. <sup>34</sup> Allempoña Jesús' cohua' enonetpa' enara. Allempoñapa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Efata —ñeñt' yoten yeñoño: Pota'nerrepa' pet allochñapa' o'ch pe'muerra e'ñe cohuen.

<sup>35</sup> E'ñe otue'pa' cha pota'nerrets puetpa' e'ñe cohuen e'muerra. Ama't ñeñt' echarrtatene' pueñeñpa' o' a'rroyer' cha eñorer'rtsa e'ñe cohuen. <sup>36</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puešeñarra.

Ama't atet otanetañ' elloña ñetpa' a'metare'teñet. <sup>37</sup> Allñapa' atarr nanac cohuanrrortet'et, atet otyenet:

—Jesús'pa' atarro'trra cohuenña ñeñt' allohuen atet es pa'yen. Ama't paquetnesha'pa' chocma e'ñe cohuen e'matuenanet. Ama't ñaña opananeshachnopa' chocma e'ñe cohuen eñoratyenanet.

## 8

*Allempo Jesús'pa' rratenan shonte' acheñenesha' ñeñt'ña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño shonter'erre acheñenesha' Jesúsesho. Allempo'cho'ña ama eñalle ñeñt'cha' rret. Ñeñto'mar Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

<sup>2</sup> —Napa' cha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñt' shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñt'cha' rret. <sup>3</sup> Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto toño tarro'mar patanta'tetspa' atarr ba'chayot huapyenet.

<sup>4</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Errahuachca'ye yentña rreñets'e' ñeñt'cha' yerrach shonte' acheñ' arpa' amayaca'ye.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' atet otereterr:

—E'ñeca'ye canch'rra yechen.

<sup>6</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorr'cha'tyes patso.

Allñapa' agapan ñeñt' canch'err pan. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotñapa' o' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet. <sup>7</sup> Apuanet panpa' eñall ñaña pate'tets cacatollesha'. Jesúsñapa' alla parasyoso'tam'perranerr ñaña cacatollesha' allempoñapa' oterranerr pueyochresha':

—Sepatyaneterr ñaña cacatollesha'.

<sup>8</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñt'ñapa' a'yapatheret. Ñeñt'ña a'yapatheretpa' chepa'tcha' chorrats canch'err cañer e'ñe tamo'yare'. <sup>9</sup> Ñeñt' rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil acheñenesha'. Allempoña Jesús'pa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuer'; <sup>10</sup> a'tapos noño pueyochreshohuen ahua'm'pset o'ch ahuanmuet anetso ñeñt' pa'so'cheñ Dalmanuta.

*Atto fariseonesha' enamaset Jesús' gatapanetepa'to' po'partsoña*

*(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Allempoña Jesús'pa' huacherrñañer' ñaña fariseonesha' ahuo'ch otnare'chet Jesús. Ñetñapa' cha mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñeñto'marña atet otoset:

—Yapa' añca'ye yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entot allochñapa' attoch yeñotosep' po'ño'ch papa' Parets Puechemerep'.

<sup>12</sup> Jesúsñapa' allenta enara' cha muene' po'poñ entanet pueyochro ñeñto'marña atet otanet:

—Eso'marte'ca'ye acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' aña atarr e'nenet o'ch nor-tatanet nepartsoña entot. Po'ñoçhca'ye na te'pa' o'ch notas, ama't coñe'ta amach es negataneto.

<sup>13</sup> Allempoña Jesús sohuanerranetpa' a'taphuerr noñtopa' ahuañpes, pechaterra yomta'n.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha'*

(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup> Pueyochresha'ñapa' tha puesnomuet o'ch anmuet pocrram, noñtopa' ama es eñalle ñeñtcha' rret, e'ñe patrra pan eñall. <sup>15</sup> Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñtñapa' atet otanet:

—E'ñech señoña ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña Herodes po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>16</sup> Ñetña cotape'chyasetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yechenoña pan ñeñto'marte'ca'yeña oteneý año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>17</sup> Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñañapa' atet oterraneterr:

—Eso'mare't sellquēñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñtcha' serra'. ¿Ama't señoñe? ¿Ama't chennasoña seyoçhro? Teme'ttsena't se'charrtatenña seyoçher. <sup>18</sup> Sapa' ama't aclo'yetesepa' çhaca'ye sottaña ñerra'mrrate' ama senteno. Ama't etatesepa' çhaca'ye sottaña ñerra'mrrate' ama se'mueno. Ama't mameshapa' are'tña es seyerpueno. <sup>19</sup> Ñehua, ahuaña allempo neshota't amnar pan e'ñeca'ye epa'hua amnaroch mil yacmanesha'. Ellopa' çerrpona'tña sapçha'huerrña ñeñt ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetua? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerr?

Ñetñapa' atet ochet:

—Charra'ca'ye puechena epa cañter.

<sup>20</sup> —Ñaña allempo neshota't cançherr pan pa'tatsoch mil acheñ ñeñt rre' çerrpona'tña sapçherrerrña ñeñt ashota'tyesaret allempo e'ñe seyetuerrerr? ¿Errpona'tña cañter se'chorrerrerr?

Ñetña atet ochet:

—Cançherrca'ye cañter ye'chorrerrerrña allempo.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Te'ñapa' ¿ama'tña o' çhaponasoña seyoçhro? Ñeñt neñotatenes ñeñtpa' ama serrarec-paye' notenso.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran aporo'yet all Betsaido*

<sup>22</sup> Allempoña çhacha'tet anetso Betsaido, allñapa' huapaterrñañeterr aporo'yet, ñeñtpa' atet otoset Jesús:

—Añecopca'ye yehuapateñña o'ch pa'pñacclle'chaç attoch pecuater.

<sup>23</sup> Allempoña Jesúsapa' echa'nman aporo'yet pototpa' anem' a'yenet all ama eñalle pocoll. Allñapa' a'yacclle'chos pa'snemo, attoña a'pñacclle'chos, allñapa' atet och:

—¿Ama't coñe'tapa' ama't o' pento?

<sup>24</sup> Aporo'yetña cohua'yestsapa' allenta otan Jesús:

—O'ca'ye nent acheñ alla chopeñen tarraña e'ñe atet nentyenanet ñerra'mrrate' tsach tomçha'tyets.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla a'pñacclle'chererr, aporo'yetñapa' cohua'yerrtserrpa' çhepa'tcha' e'ñe cohuenterrtsaña pa'çlle'. E'ñe cohuen es entyesuahuer allohuen. <sup>26</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och:

—Te'ña ñerra'm o'ch ahuerrep pepaclopa' tarraña amach poñmatsterroña anetso'mar, allochñapa' amach esesha' potapça'tatsetnerro ama't e'ñe puesheñarra.

*Atto Pedropa' otan Jesús, papa' pña Yompor Puechemerep ñeñtep Cristotosets*

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Allempoña ahuererr Jesús pueyochreshohuen. Arr sechenet all oteñet Cesarea ñeñfara Filipo allcha' chopeñe'chyeneta' all anetso'mar. Allña toñopa' a'pñto'ñomanet pueyochresha' ñeñtpa' atet otnomanet:

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha', napa' eseshante'?

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtatse't Yomporecop. Po'potantaññapa' atet otyenpet papa' Eliaso'po'te'; po'potantaññapa' atet otyenpet papa' añe'po'te' po'psheñeñ ñeñt a'ñtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>29</sup> Allempoñapa' alla a'pñto'terraneterr:

—Sañapa' çerrofena'tña sotenenña sa?

Pedroña eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñteþca'ye Cristotsets.

<sup>30</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaþsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristotets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amsaretterrach*  
(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñpa' motetnomí eñotatyesnomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret ñocop, ñeñtpa' atet otanet:

—Na Ñeñten Acheñetosetspa' atet anaret nocop, nanaccha' na'muerochtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt pompornesha' pen judionesha', ama't ñeñt pa'mñcha'tareter pen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop—ama't ñetpa' amach eseshaye' neyemterraye. Attochña napa' muetsataterretcha'. Tarraña poma'pamtañoç o'ch alla netantera.

<sup>32</sup> Ñeñtpa' e'ñe eñotochen otnomanet ñapa' atetcha' aþaretterra. Pedroñaapa' allenta aneñt a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepach' Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña.

<sup>33</sup> Jesúsñaapa' alla puerraperra cohuos pueyochresheshonet allñapa' atet otan Pedro:

—Orraþ a'yo neshot oneñefe; þapa' amaca'ye Yomporeye' atet þoctape'chatenaye; ñeñtpa' acheñarramche' poctaþña.

<sup>34</sup> Allempoña Jesúsapa' agotan acheñenesha' ñaña pueyochresha' ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoç attoch neyochresha' neperanet añ poctetsa sohanmuetepa'ña ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta ama't e'ñe pocreñohuenet. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'tneret ñeñt chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ñoç. <sup>35</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añña muenenet o'ch correnet atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' çhach a'chencatet ñañañeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohanerret e'ñe pocreñohuenet nocop attoch epatuerret cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch sequeshperra, ñeñtña acheñerpa' ñañaapa' corretsach e'ñe cohuen tayoteñ errponañohuen. <sup>36</sup> Ama't erponenaparen esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen, ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, añña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'qeshþaterre' yecamquëñ. <sup>37</sup> Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquëñaya na te', neñoñpa'çho'ña çha apencoçhen entennanet, napa'çho'ña nepenca huerranetcha' esempoch nohuerra. Shonte' acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' arr patsro ñetñapa' atarr ochñañeneshet tarro'mar ñetpa' po'poña po'yomporer þa'yenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch puepenquëñofetan na amach a'metenneto all, ñeñtña acheñerpa' napa'çho'ña çhach nepenca huera ñerra'm esempoch nohuerra. Po'ñoç napa' Ñeñten Acheñetosetspa' nohuerrach e'ñe Nompör po'cohuenñof epan ñaña po'mllañoefñaneshar ñeñt e'ñe torra'yetsa Partsocop.

## 9

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçha'ye te'pa' o'ch notas, patanta'tsots ñeñfes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompör po'cohuenña atto atarrcha' ayochreshatterra ña e'ñe po'huamencot.

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañþsana pueyochresha'*  
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñaapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Ñetpa' arr anmanet atarr aspeno e'ñe ñapfoçhayet all aspeno. Allña Jesúsapa' machayotepa'tcha' e'ñe po'poñetañþsosonet. <sup>3</sup> Pa'shtampa' çha popta atarr nanac huallama't. Arr patsropa' ama eñalle alloch ya'huallama'ttat yeshtam atet ñerra'm ña pa'shtam atarr huallama'to poptena. <sup>4</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Elías ñaña Moisés. Ñetñapa' alla serrpare'to set epuet Jesús. <sup>5</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe yapa' o'ch yatatomonas ma'ppahua quërpachet, puepahuarra' þocopcha' po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

<sup>6</sup> Ñehua, Pedroña pueyorñof atta muene' otatset, ama eñoche errotentcha' ot.

<sup>7</sup> Allempo eñorena Pedropa' çha orrtosahuet os ñeñt atarr cohuen poptetsa chepa'tcha'

a'pomam̄psosanet. Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñña ñoñetspa' Yompor otosahuete; ñeñtpa' atet ot:

—Añmapa' ñeññ no Nechemer ñeññ atarr nemuerena, ñeññcha'ña e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>8</sup> Allempoña o' cohua'yerrretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñapña enteret Jesús.

<sup>9</sup> Allempo onacherret aspentot Jesúsñapa' atet otnerranet:

—Te'pa' amach esesha' sota'psa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeññ atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra na rromot na Ñeñen Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'. <sup>10</sup> Ñetña atet otanet Jesúsapa' atet'cho' pet, ama a'meteññañeto po'ñoñ. Tarraña ñetñapa' atta a'pto'tanna'tyesnerret:

—Ta'm ¿eshe'ña oteneña Jesús o'ch tanterra rromot?

<sup>11</sup> Allempoña pueyochresha' atet otnerrret:

—¿Eso'mare'tña oteneña ñeññ atarr etsotene' ñoñets ñeññ atet anaret, Elíaso'ch ñanom huerrtsa?

<sup>12</sup> Ñañapa' atet otnerraneterr:

—Elías po'ño'chpa' ñachca'yeña huerrtsa ñanom, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen. Tarraña sapa' ama't seño'noña ñaña ñeññ atet anaret quellco e'ñe nocop. Ñeññ allpa' atetca' oten na Ñeñen Acheñetosets atarrcha' na'muero'chtataretterra, atarrcha' tsena'terrnet. <sup>13</sup> Tarraña napa' o'ch notas, Elíaspa' o'ca'ye huaphuerañ arr, ñeñtpa' chaña erro'uanen p'apueret ñeññ atet muena'yenet ñet. Atto'ca'yeña etsoterraña ñaña ñeññ atet anaret quellco ñocop.

*Atto Jesúsapa' a'craterran cheshachor ñeññ otaten oneñeñ*  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

<sup>14</sup> Allempoña cha'cherret allo'tsa'yen pueyochresha' allñapa' alla entuereterr shonte' acheñenesha' ñeññ emchorrenaya po'potantañ pueyochresha'. Ñeñña etsotayenayeyñ ñoñets ñeññ atet anaretpa' alla entueraneterr all es otnare'teññañet pueyochresha'. <sup>15</sup> Allempoña entapuer allohuen acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrortapueret, matrra'tet ñeshopa' huom'cha'tapueret. <sup>16</sup> Jesúsñapa' allenta otueranet:

—Sapa' ¿erro'fena'tña sotanna'tyena?

<sup>17</sup> Puesheñarrña ñeññ allo'tsenpa' ñañapa' atet ota'p:

—Maestrocha' napa' o'ca'ye nohuapatonapeñña nechemer, chaca'ye chorreña oneñeñ cha opanatañ. <sup>18</sup> Ñerra'm erro'teno rremueñpa' thachca'ye ata'tateñ patso, chach amtan pa'po'pa' o'ch rraso'tan pa's, o'ch e'ñe echarra. O' notuosna'ña peyochresha' o'ch que'chpateret oneñeñ ñesho'pa' tarraña ñetpa' amaca'ye eshcaye' que'chpateñeto.

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sa ñeñtes acheñres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro, napa' atta atarr na'huantennas, atta necuenes ñato' atto'pa' o'ch same'ñerra.

Allempoñapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

<sup>20</sup> Allempoña anmoñet chesha'pa' oneñeñña' entosan Jesúsapa' chepa'tcha' otatosanña chesha'pa' alla ata patso, cha pomero'ta, amtan ñaña pa'po'. <sup>21</sup> Jesúsñapa' allenta otoñ pompor:

—¿Esempo'fene'tña atet perra?

Ñañapa' atet och:

—Cheshoteñca'ye atet perra. <sup>22</sup> O'te' epaye' ata'tater ama't tso ama't ñaña oño attoch muetsereñ. Paña te'pa' ñerra'm erro'teno'tpa' e'ñe pemuereño' pebensam̄psaye' cherrnan nechemer allo'chñapa' attoch metuer atto muero'chtena.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñerra'm na peyemtena amaca'ye eñalleña ñeññ torrapo' añecop ñeññ e'ñe neyemtenaya na.

<sup>24</sup> Allempoña ñeññ pompor pen chesha'pa' rranapa' atet otererr:

—Napa' neyemtenpañca'ye, te'ñapa' peyenpa'n Ayochreshate attoch neyemter'pa e'ñe poctacma.

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' entapan shonte' acheñenesha' ñeññ mata'chetsa ñeshonef, ñañapa' allenta otan oneñeñ:

—Pa oneñefe, opanatatañep, a'paquetatañep, te'ñapa' o'ch nota'p: Peque'chpa'ner cheshachor e'ñe tayecma, ama't errponaña amach alla pechorrere'te.

<sup>26</sup> E'ñe otue' atet oneñeñña' chepa'tcha' rrana'nmatsa, alla otatnerranerr cheshachorpa' cho que'chpa'nmue' o' auherr.

Cheshachorpa' ama pelleno'cha otta ñerra'mrrate' o' rroma. Acheñenesha'ñapa' atet otyes:

—Po'ño'ch te'pa' o'ca'ye rroma.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' allenta chete' pototpa' o' tantach, chesha'ñapa' 'cha terrets e'ñe cohuen.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' ahuerri pueyochreshohuen, o' be'tos'cha'tuerret pocollo, allpa' e'ñe ñap'ochayet, pueyochresha'ñapa' allenta otueret Jesús:

—Yapa' 'zesó'mare'tña ama eshcaye' yeque'chpatatereña oneñe'?

<sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Ñeñ' atet oneñe'pa' amach errotentot yeque'chpatatereña e'ñe atta. Chochña yema'yochena ñaña yema'yochreño'f ama't yerrarpa' o'ch yeque'chpue' mame'. Attotcha'ña yeque'chpatatereña oneñe'f ñeñ'f atet.

*Jesús'pa' e'ñotateraneterr puepocheño ñapa' 'chocmach muetseret*

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Ahuanerretter allotpa' arr oñemhuanerret Galileo'mar. Jesúsñapa' mueneñe'ñ a'nahuoto'ch metañ <sup>31</sup> tarro'mar ñapa' muene'ñ o'ch yechatnoman pueyochresha'. Ñeñ'pa' atet otnomanet:

—Na Ñeñ'fen Acheñ'etosetspa' pomatater'netcha' attochña errotuanencha' perrnet. Atteñapa' o'ch muetsatater'net tarraña poma'pamtaño'ñapa' o'ch alla netanterra.

<sup>32</sup> Ñeñ'ña ñoñets ñetñapa' ama't puesheñ'arrotetapa' ama eseshaye' e'ñotenaye' enteñeto ñeñ'fo'marña ama a'p'to'tenaye' enteñeto.

*All e'ñotateny ñeñ'f acheñ'er e'ñe po'ño'ch atarr asherben enteñ Yompor*

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

<sup>33</sup> Allempoña 'chacha'tet ñaña Capernaumo. Allempoña 'chapuet pocollo Jesúsñapa' otanet:

—Sapa', 'zesó't sotanna'tyesnenaña ñorra' toño'?

<sup>34</sup> Ñetñapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye tarro'mar ñetpa' aña'ye otanna'tyesnenetña toño':

—Yapa' erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñ'fey atarr sherbets, ñeñ'fey atarr am'cha'taretoyen enteney acheñ'enesha'.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' all anorospa' allenta 'chore'tan allohuen pueyochresha'chnopa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenotes ñeñ'fes atarr am'cha'taretoyen entetsañ, ñeñ'fes acheñ'fes socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñ'f atet pena ñeñ'f atta atarr taruasets po'potantañecop, ama't ñaña allohuenacop.

<sup>36</sup> Jesúsñapa' cheshatolla 'chore'tpa' tomach e'ñe alla, allenta enachpa' atet otanet:

<sup>37</sup> —Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñ'f ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguëñ. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñ'fes naguëne' na, ama e'ñe naptochey'e' saguëño, añe'ñaña saguëñnan Nomp'or ñeñ'f nellensene'.

*Atto e'ñotateny ñeñ'f ama 'choye' yepatare'tenaye ñeñ'ña po'ño'chpa' e'ñe parrocmayeyenpannena*

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

<sup>38</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñ'f Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñ'ch puesheñ'arr yacma ñeñ'f que'chpatene' oneñe'f. E'ñe pue'chore'teño'fep' p'a peso'ch'ñopa' que'chpatan oneñe'f. Yañapa' ama pocteye' yeñ'che tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñ'fo'marña yapa' atet yoch:

—Amach atet pe'patsto.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' atet ot:

—Sapa' amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' orrtate' part-soteñets e'ñe na neso'chño, ñeñ'ña acheñ'er tsapatonetpa' amachca'ye muenere alla o'ch achmare'terren. <sup>40</sup> Ñaña ñerra'm ama 'cho epatare'tenye yama, ñeñ'ña po'ño'chpa' e'ñeca'ye parrocmayeyenpannena. <sup>41</sup> Po'ño'chca'ye notenes: Ama't erra'tsena acheñ'er ñeñ'fcha' sapue' ama't coñe'ta oñ tarro'mar sapa' e'ñe na neyochresha' nepenes, ñeñ'ña acheñ'erpa' 'chocmach atsa'taretterra ñeñ'fcha' atarr coshaterre' ña.

*Atto 'chocmach huaponaya ñeñ'fcha' yetpatyene' o'ch atet patyese'y ñeñ'f ama pocteye' enteno Yompor*

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

<sup>42</sup> 'Ama't erra'tsena ñeñ'f ama pommo'cheño'feye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñ'f ama e'ñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñe'ñ o'ch atet p'atach ñeñ'f ama pocteye' enteno Yompor, ñeñ'ña acheñ'erpa' atarrcha' yoro'cheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeñ'f atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoro'chenayayñe ñerra'm ama atet p'atenana' po'psheñe'ñ, e'ñech allorocma 'charachetañ

mapue' añecmuen pa'čhnoḡo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>43-48</sup> Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets p̄atyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequečpuerr ñeñt čhocma atet p̄atse'tatyenes sechets. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serróterr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yotateñoč corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch secherr coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'čho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setcotpa' sepshenitatuquēñoč corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama emaya'pahuoyaye. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'čho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't seclloyot sepshemitacllo'yeñoč o'ch secherr all amcha'tarettena Yompor. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar seclle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Allpa' ama't pueñmochapa' ama rromueno; tso'pa'čho'ña ñeñt allo'tsenpa' ama amayaño ama't errponaña.

<sup>49</sup> Ñeñña Jesús'pa' atet toma'ntaterraneterr:

—Allohuen ñeñcha' cohuenterrtsapa' añcha'ca'ye a'cohuentatene' tso'; ñaña allohuen ayarrachno ñeñt amtsaretetsa Yomporecoppa' añca'yeña a'cohuentatene' pos. <sup>50</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ pospa' atarr cohuen sherbeney. Tarraña ñerra'm posña po'poserrteña huañerretspa' yapa' amate' errot yepe o'ch alla ya'poserrtater attoch alla sherberrey. Sapa' e'ñepa'chña cohuen sesherbannena e'ñech attes ñerra'm pospa' atarrcha' sherbeney. Attochña e'ñe cohuen sentannena e'ñech muechet seyčha'yena.

## 10

*Atto Jesús'pa' yečhatosanet ama asanna'pahuoyaye*

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' err Capernaumotpa' ahuerr anetso Judeo ñaña arre'na sen Jordanas yomita'n. Allñapa' alla shonerrñañerr achenesha', ñaña'pa' yečhaterraneterr Yompor po'ñoñ ñeñt čhocma attecma penanet. <sup>2</sup> Allñapa' o' alla huacherrñañerr ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' añña atarr e'nenet e'ñe puešquēñotet po'ñoñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñto'marña ñetpa' atet otoset:

—Ta'm čpocte'te' o'ch yeser yetapor?

<sup>3</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—Sapa' čama't señotenoña Moisés po'ñoñ ñeñt atet nonase't?

<sup>4</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Moisés po'ñoñpa' atetca'ye oten, čhoch yequellcoñ yetapor papell ñeñcha' yaḡ allem-pochña yeser.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Tarraña sa seyočhropa' čhocmaca'ye po'poñ sentuena ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' atet quellconase't attoch sese' setapor. <sup>6</sup> Ama't atet muenataseñpa' tarraña Yomporpa' e'ñe ahuatoteñ allempoteñ es yečcatyees "allempo yečcatan ñaña asheñorr, yečcatan ñaña peno." <sup>7</sup> Allempo Yomporpa' atet ot: "Ñeñto'marña yacmapa' ñerra'm esempoch sena'ta, coyanesha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o'huañcha' tama yemteñet pamo'mte' allochñapa' yacmapa' attochña e'ñe parrocmat epuet puetapor. <sup>8</sup> Attoña epsheño'maretpa' e'ñech patrra po'čhets penet." Attočha'ña o'huañcha' puešheña'tetstet, allochñapa' o'ch e'ñe puešheñarratet. <sup>9</sup> Ñeñt Atto Parets e'ñe patrratan yacma epuet puetapor amach čha ellopa' alla sannerreto.

<sup>10</sup> Allempo čhacherret pocollo, allña pueyochresha'pa' atet otueret:

—čErrotente'ña ñeñt atet p̄oten ñorra' año' asanna'pahuo?

<sup>11</sup> Ñaña'pa' otterraneterr:

—Ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch alla yorerran po'psheñeñ ñeñcha' puetapor perr, ñeñña yacmarpa' čhachca'ye ochña'tam̄perrana puetaporeshe'mañ. Ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Yompor. <sup>12</sup> Ñaña coyanesha' ñerra'm serran puerrollar o'ch yorer po'psheñeñ yacma ñeñcha' puerrollar perr, ñeñña coyanesarpa' čhachca'ye ochña'tam̄perrana ñaña puerrollareshe'mañ. Ñeñtpa'čho'ña ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam̄psapan cheshanesh'a' ñeñt huapatoñet*

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)



<sup>13</sup> Allempoñapa' huacha'tachet ñaŋa shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huacha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeññ huacha'tate' cheshaneshachño ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñño'marña ama amnatarettapueto. <sup>14</sup> Tarraña Jesúsña allempo entan pueyochresha' cha epatare'tapan cheshatollesha', ñaña'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' entaneto. Ñaña'pa' atet otanet:

—Pocte'ña'cho' semnachñaca'yeña cheshanesh'a' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeññ atarr neyemtenaya na atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña. <sup>15</sup> Po'ño'chpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteño'teye' aguëñña'neto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech yemtenana ñeññ cohuampene', ñetñapa' amach o'patenetña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' a'chono'tyesapan cheshanesh'a'pa' allña a'plla'yesapanetña e'ñe ña potot attoña bensare'tam'psapanet.

*Atto puesheñarr ñeññ huepeshameñ ñeññ atarr e'cllayoret ñaña'pa' eñorana'tosana Jesús (Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' o'ch ahuenñerr allenet sechena. Allentepa'tcha' huapa'muena puesheñarr yacma e'ñe matenacma huapa. Alla concorpana'tosana Jesús'pa' atet otos:

—Maestro, ñapa' atarr cohuen acheñre'p, te'pa' o'ch potapuen ¿errofena'tcha' nepaña na ñeññ e'ñe cohuen atochña napa' corretsanach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>18</sup> Jesúsña'pa' atet ota'p:

Eso'mare't potenenña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromña'fenesha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeññ e'ñe cohuen acheñer. Ñapña Yompor ñeññ e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>19</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ño'ch all oteneñ ñeññ'cha' atet yepena e'ñe cohuen, ñeññ atet oteneñ: “Amach yetchapretyesatsto taporets, amach yemtsanna'tatsto, amach yetyesatsto, amach yetoma'tam'psatsche yamo'ts e'ñe atta, yeshquëño'tpa' amach es yeprratam'psatsche po'psheññ, ñaŋa yemorreneteño'tpa' yem'cha'na'ch'cha' yompor ñaña yachor.”

<sup>20</sup> Ñeññña a'pto'tene'pa' atet otererr:

—Maestrocha' napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añe'chnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe puemorreneteño' cohue'pa' atet otererr:

—Eñallmeñca'ye paterr ñeññ pepalltena ñeññ ama atteye' pepeno. Te'pa' añcha'ña atet pepa' o'ch ahuerre'p o'ch pepomhuerr ora allpon ñeññ pechyen o'ch ñapa'yera' huochañneshachño ñeññ atarr es pallta'yetsa, atochña ñapa' pecherrcha' ñeññ atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch potterren atoch e'ñe neyochresha' neperre'p e'ñe poctacma.

<sup>22</sup> O'ña e'mhuan ñeññ atet och Jesús'pa' ñaña'pa' cha atarr nanac lleca tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen. Ñeñño'marña e'ñe puellquëñesha' ahuer.

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' cohua'yesanetpa' atet otan pueyochresha':

—Ñeññ atarr e'cllayoretpa' atarrca'ye nanac echarr atoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña.

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rretpa' atet otanna'tyeset:

—Nechemerneshacha' o'ch notas: Añ acheñer ñeññ añach e'ñe yemtena ñeññ allpon echyen arr patsro ñeññña acheñerpa' atarrca'ye nanac echarr o'ch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeññpa' atetgcha' netma'ntacha. Po'ño'ch yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añe'follponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeññpa' atetca'ye penaña acheñ ñeññ e'cllayoret, ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama muene'neto o'ch sehuanmuet ñeññ atarr morrentenet ñet atoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rretpa' atet otanna'tyeset:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpatarettertsoto ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaquëshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Allempoña Jesús'pa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromña'feneshaspa' amach es errofenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalleña ñocop ñeññ atarr torrapo' enten.

\* 10:25 Ñehua, Jesús añ toma'tatanet camello ñeññ payara penet all pa'nyo, ñeññ e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partseshacha' po'ñoch yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocterreþ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñicha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' po'chanesha' ñato' pompor, pachor ñato' puetapor, ñato' pacñefar ñato' po'patseñ attochña napa' e'ñech cohuen sherbernet pueserrpare'teñofet cohuen ñoñets alloch a'qushþataretterra acheñnesha', <sup>30</sup> elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñit atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharroch çharra'ch alla agapyerret, ama't e'ñe tayoteñ allempo correnet arr patsro—ama't ñeñicha' pa'pacllaçhno perret ñaña ñeñicha' pa'mo'nasheñeshaçhno perret, ñaña ñeñicha' po'chaneshaçhno perret, ñaña ñeñicha' pachorneshaçhno perret ñaña ñeñicha' pacñefareçhno perret, ñaña ñeñicha' po'patseñ perret. Tarraña ama'tcha' atet aparetterretaña' çhocmach amuerochtataretterret pame'ñeñofetan ama. Elloña tsapatoneña ñetña' aguërretcha' ñeñit alloch corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen. <sup>31</sup> Te'pa' señocheþa' eñall shonte' acheñ ñeñit ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñit atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotateraneterr ñapa' çhocmach amtsaretterra*

*(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Allempo ahuaneneter ñaña Jerusaléñoneñ, all oñenet toño'mar Jesúsñapa' ña otetsa. Pueyochresha'ña' cha toratsetyesnenet pueyochret, e'ñe puenmcha'nañoña coteñ. Pueyochresha' ñeñit çharra' puechena epsheña ñeñitña' ahuanemñ Jesús ellonet, allña' eñotateraneterr ñeñitcha' huapoya ñocop. <sup>33</sup> Ñeñitpa' atet otanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye ahueney Jerusaléño. Allcha' pomataterret na Ñeñten Acheñtosets. Añcha' nerrmuerre' ñeñit pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñit atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñit atet anaret. Ñetña' atetcha' otyesnet na'mtsaretterrepa'to' o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñit ama judioneshayaye. <sup>34</sup> Ñetña pueche'tatseteñofetanpa' allcha'ña achmare'ternet, ashternetcha', a'coshare'ternetcha' attoçha'ña o'ch corso'tamþernnet, tarraña poma'pamtañoçh alla nentanerra.

*Atto Jacobo ñaña Juan ñetpa' enamueñet Jesús attoch anorrçha'tyesuerret ñesho*

*(Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Allempoña' atet oteña' Jacobo ñaña Juan ñeñit Zebedeo puechemerasha' ñeñitpa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' añca'ye yemnen o'ch atet peþa'y ñeñitpa' yotaþ.

<sup>36</sup> Ñaña' atet otanet:

—Sapa' çerofena'ña semnen atetcha' neþas?

<sup>37</sup> Ñetña' atet otereterr:

—Yapa' añca'ye yemnen te'pa' o'ch pemnatay o'ch yanorruerr pesho pecohuenño, puesheñarofeypa' pecohuenrotcha' yanorryesuer, po'psheñeña' pe'hcoterotcha' anorruerr allcha' yecohuentapeterrþa.

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye señoñe ñeñit po'ñoçh senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semuerochtatererra samña. Ta'm çe'ñeþe' po'ñoçh pocte' senteñ o'ch semuerochtterra samña tarro'mar napa' çhocmach na'muerochtataretterra?

Ñeñit muerochtetsapa' Jesúsapa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orramtso ñaña atto yapatarettena e'ñe atet ñerra'mrrate' cho'ya'mtsaretterra Yomporcop.

<sup>39</sup> Ñetña' atet ochet:

—Yapa' cho'ña atetcha'ca'ye yeþa.

Ñaña' alla oterraneterr:

—Ñehua, po'ñoçhpa' sa'muerochtataretterrach samña attescha' ñerra'm na, sa'mtsaretterrach samña. <sup>40</sup> Tarraña añña attoch sanorryesuer nesho necohuenrot ñaña ne'hcoterot allcha' secohuentapretterra ñeñitpa' amaca'ye naye' semnatenaye. Añcha'ña anorryesuerrets all ñeñit e'ñe o'patatenna Nompör.

<sup>41</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñit çharrasheña allempo e'met ñeñit atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetña' ama pocteye' eñchetö cha muene' e'moñe'chet.

<sup>42</sup> Allempoña Jesúsapa' alla çhore'terranet allohuenet ñesho ñeñitpa' atet otanet:

—Sapa' señoñeñe' ñeññ atet pena po'poñ acheñenesha' ñeññ ama judioneshayaye. Ñet ñeññ pa'mcha'tarete penet e'ñech pa'mcha'nochteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'chno. <sup>43</sup> Sapa' arepa'chña atteye' seřanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoñ. Socoppa' añña pochtetsa. Ñerra'm erra'tsenotes atarr amcha'taretoyen entetsañ ñeññes acheñres socoppa' añ pochtetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeññ atet pena ñeññ atta atarr taruasetes po'potantañecop. <sup>44</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeññes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeññesña acheñrespa' añ pochtetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrrena po'potantañecop ama't ñaña allohuenacop atet ñerra'mrrate' acheñ ñeññ atarr taruasetes e'ñe atta. <sup>45</sup> Atet ñerra'm na Ñeññen Acheñetosets, napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr amcha'taret sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherbosena sa, ñeñño'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuernasa so'chñar ñeññes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesúsapa' a'crrateran puesheñarr aporo'yet ñeñña' añ pa'so'cheñ Bartimeo (Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Allempoñapa' o' cha'cha'tet Jericó. Allempo meterrerr Jericó' epuet pueyochresha' ñaña shonte' acheñenesha' e'ñe allpona serreterrpa' allña e'ñe toñetopñopa' ahuepa't anorros puesheñarr aporo'yet ñeññ chocma enamare'tets quelle. Ñeñña' añ pa'so'cheñ Bartimeo ñeñña' Timeo puechemer. <sup>47</sup> Ñaña' eñotatoset añ huetsa Jesús ñeññ nazareto'marnesha'. Ñeñña' aporo'yeta' allenta rranare'ch atet otapan Jesús:

—¡Pemueraye'chnomna Jesúsocha' namña! Papa' ñeññep Davidna'tarep.

<sup>48</sup> Acheñenesha'ñapa' cha muene' che'ptare'tnometña aporo'yeta' atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yeta'ñapa' ello alla rranare'terrerr atet oterrerr:

—¡Pemueraye'chnomna Jesúsocha' ye Ayochreshate! Papa' ñeññep Davidna'tarep.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' alla tomos atet otosan acheñenesha':

—Sechore'chñaca'ye onepa' arr.

Ñeñña' chore'chet aporo'yeta' atet ochet:

—Te'pa' cho'pa cosherrtsa, ñapa' o'ca'ye agotosep. Petantnoma e'ñe tayecma.

<sup>50</sup> E'ñe atet otueta' cha tantatsa cha a'meyanmue' allo ca'mapna'tenapa' allenta ahuo' Jesúsesho. <sup>51</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—Papa' ¿eso'tña pemnen ñeñña' atet ne'posep?

Aporo'yeta'ñapa' atet och:

—Añca'ye Maestro nemen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' ahuerrep e'ñe peñmañesha' tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñña'yeña o' e'ñe a'crraterrep.

E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerrtsapa' cha cota'nmue' ñaña Jesús allenet sen.

## 11

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

*(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Atteñapa' o' cha'cha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspento ñeññ pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñña' añ pa'so'cheñ Betfagé, po'poñpa'cho' allo'tsen anets ñeñña' añ pa'so'cheñ Betania. O'ña chapmochet all anetso, <sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch se'chap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen rre'ptor all huanquëñet; ñeñña' ama't puesheñarra acheñ amaca'ye monteña'. Ñeñña' ashenpa' o'ch sepyam'psospa' o'ch sanerrnan. <sup>3</sup> Ñerra'm esesha' sotapue': "¿Eso'mare't sepyam'penña ashen?" sañapa' atetcha' sotosanet: "Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerrsa."

<sup>4</sup> Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet. O'ña chapuet anetsopa' all entoset ashen ehuan-care't e'ñe opellromña'tnote'tsen all ten e'ñe toñoñ. Ñetñapa' pueyam'psoset.

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'tets ñeññ tom'cha'tyets allpa' atet otapanet:

—¿Eso't sottenña arr? ¿Eso'mare'tcha' sepyam'psosña ashen?

<sup>6</sup> Ñeñña' atet otapanet Jesúsapa' atet'cho' otoset. Allempoñapa' atet otarettet:

—Ñeññepaña' sanerca'ye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' allenta anrerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa'shtam ashnache'ñopa' Jesúsñapa' allenta monta'nmana ashen. <sup>8</sup> Shonte' acheñenesha' ñetñapa' totma'tyesoñet pa'shtam toño allcha' oñem Jesús. Po'potantañechnoñapa' tsorrmo're'tyeset tsach pue'mo'rer allo topanetyeset toñ.

<sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñ otachetsa ñama ñeñ cota'huane' chenta' ñetñapa' puer-rannarteñoñetpa' atet atarr cohuentatyesneñañetpa' atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohuene! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñ llesensen Yompör!  
<sup>10</sup> ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeñcha' amcha'tarettertsa! Te'pa' o'ca' huerraña yatañ David pa'mcha'taretteña. ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñama Yompör Paret ñeñ pue'ntañ'tsen!

<sup>11</sup> Atteñapa' chap Jesús Jerusaléñopa' allenta ahuos Paret pa'paclo, all be'tosos, co-hua'yesosan ora allohuen ñeñ allo'tsa'yen. Cohua'yeseña'pa' o'cha'nerrpa' ahuo' anetso Betanio allohuen pueyochreshohuen ñeñ charra' puechena epsheña tarro'mar allem-popa' o'ca'ye ellerren.

*Allempo Jesúsapa' eñora higohecop amach eñalletatsto pue'mer*

(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Tsapat allempo onacha'ta'muenet Betanot, Jesúsñapa' cheporra'nma. <sup>13</sup> All oñenet Jesúsñapa' a'yoteñ entosan higoch ñeñ taya o' asopanre'terr. Ñaña' allenta ponemña o'ch enteña' ñato' e'merette'. O'ña chap allame'tetspa' pasopanrepa'tcha' entosñañ tarro'mar ama chena' allempo me'ten. <sup>14</sup> Jesúsña chepa'tcha' eñorosta higohecop, ñeñtpa' atet otos: —Ama't errponañapa' amuepa'ch esesha' tsumuerraye añ higoch pue'mer.

Pueyochresha'ñapa' e'ñe e'mueñet atet eños higohecop.

*Atto Jesúsapa' a'cohuentatosan Paret pa'paquell*

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Allempo entuanman Jesús higoch allempoñapa' o' alla cha'cheneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' be'tosuenerr Paret pa'paclo, allña'pa' allentepa'tcha' mueno'tuosan allohuen ñeñ pomatsre'tetsa all ñama allohuen ñeñ raña'yetsa. E'ñe cha'nma'cha'tatosan allot, a'coye'tamñsosanet po'mesachno allecma camyatyenet po'çllayoret, a'coye'tuosan ñama allecma anorrien ñeñ pomuene' yepchno. <sup>16</sup> Allempo Jesúsapa' ama't puesheñarrofa ama muenaterraneto o'ch es oñmatet all Paret pa'paclo'mar. <sup>17</sup> Allempoña ye'chatosanetpa' ñapa' atet otosanet:

—Yompör po'ñoñ ñeñ atet anuaret ahuatoteñ allña'pa' atetca'ye oten Yompör: “Añ ñeñ nepaquell nepenpa' añcepaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet ama't allohuen pa'namen acheñenesha'.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññaña Yompör pa'paquell ñerra'mrrate' eñeñ ñeñ e'potyetsa mapuetpono.

<sup>18</sup> Añña ñeñ pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñama añ ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atet anaret, ñetñapa' allempo atet e'mare'tetpa' Jesúsapa'tcha' atarr o'patet o'ch muetsatachet. Tarraña allempo'pa' ama errot peto cha mecha'na'chet tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarrca'ye cosheññañet ñeñ atet ye'chatenanet, nanac cohuen enteñet. <sup>19</sup> Allempoña o' ellerrenpa' onacheneterr Jerusaléñopa' ahuaneneterr Betanio.

*Arrpa' atto entuerret higoch o' e'ñe hueya'hua*

(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Tsapatña ahuatecma alla oñma'mueneterr allo'tsen higoch. Entueneterrpa' o' e'ñe hueya'huenaña higoch e'ñe puer'chohuen. <sup>21</sup> Allempoña Pedro allenta yerpana atet eños ellerro Jesús higohecop, ñaña'pa' allenta otosan Jesús:

—Maestro, pecua' añ higoch ñeñ potnom ellerro ama't esesha'pa' amach tsumuerrñañeto pue'mer, te'ñapa' o' hueya'hua.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otnomanet:

—Sapa'cho'ña e'ñeñaca'yeña seyemteraña Yompör. <sup>23</sup> Po'ñoñcha' na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm ama choye' se'charrtateno seyo'cher, ñerra'm po'ñoñ e'ñe seyemteña Yompör, ñachca'yeña atet pene'ña ñerra'm erroten es soten. Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñ ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspenetepo “Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arrepa'chña esha'toso sa'po allcha' chencosa”, aspenetñapa' atetcha'cho'ponasa. <sup>24</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senam sema'yocheñoñ, ñerra'm cho senam e'ñe seyemteñocmañen, ñeññapa' saga'pcha'.

<sup>25</sup> Ñama te'pa' o'ch notnomues: Ñerra'm sema'yocheñoñ cho saten ñerra'm cho se'moñe'teñ po'psheñeñ chosach peretnerre' seyo'chro allorocma, allochñapa' Sompör ñeñ ento'tsen peretnernascha' samña ñeñ atet se'patse'tyen ñeñ ama pocteye' enteno ña. <sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm ama se'pretnannenopa' Sompörpa'cho'ña ñeñ ento'tsen amach peretnernaso samña ñeñ atet se'patse'tyen ñeñ ama pocteye' enteno ña.

*Atto allsensarettena Jesús**(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

<sup>27</sup> Allempoñapa' alla čhača'ta'mueneterr Jerusaléño. Jesúsñapa' all chopeñe'chen Parets pa'paclo. Allñapa' huača'toña ñańa shonte' amča'taretnesha' ñeñ' pa'mča'taretnesha' pen allohen judionesha' po'cornaneshar ñańa ñeñ' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñ' atet anaret ñańa po'potantañ ñeñ' pompornesha' pa'yen allohen judionesha'. <sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey ¿errote't apuenpetña llesens? ¿Ese-sha'tña papuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñ' čhocma attecma pepa'yena?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'čo'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas sam'a ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'čo'ña attochña notapas nam'a allot apuennetña llesens ñeñ'to'marña atet nepena. <sup>30</sup> Sapa'čo'ña o'ch sotosen ñeñ' atet soctape'chen sa, ahuańmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿eseshatña llesense' ñato' Yompor amapa' acheñate' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñ' atet soctape'chen sa.

<sup>31</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotča'ca'ye yochte'. Ñerra'm čha yoch Yomporeshotca'ye apetña llesens, ñapa' čhate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>32</sup> Elloña amach yotatsche acheñeshoťa apet llesens.

Ñehua, acheñenesha'ñapa' čhate' e'moñe'chet amča'taretnesha' tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ ñeñ'to'marña čhocma otyeñet ñapa' ñeñ'čca'yeña po'ñočh a'ntose' Yompor po'ñoñ. <sup>33</sup> Ñeñ'to'marña amča'taretnesha'pa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juanañ, errotte' apetña ñańa llesens.

Allempoña Jesúsapa' atet otarraneterr:

—Napa'čo'ña te'pa' amach notaso sam'a allot aparetan nam'a attot atet nepa'yena.

**12***Atet atma'ntatarettena ñeñ' ataruasañechnopa' ama cohuenayaye**(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, ñeñ'tpa' atet otanet:

—Eñall puešeñarr acheñ ñeñ' nare'tanatnomue' shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe conča'tarmpesue allotñapa' eñan ñańa allcha' a'pecho'toñet uva po'ñer. Allñapa' tomatatnoman torrepo' allotča' cohuanmpsoñet pa'muer. Tomatuepa' na'nman ñeñ'čca' taruasatats ñeñ'čca' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet.

O'ña nare'tanatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso bačhayo. <sup>2</sup> Chap allempo yen uvachllompa' ñañapa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerra' uvachllom' po'psheñeñ pa'taruasañereshesho ñeñ' cohuanmpene' uvachma'. <sup>3</sup> Allempoña čhen allpa' enamosan ñeñ' allpon o'patena ña, arepa'tča'ña es apapuenayeña uvachllom', elloña ñeñ'tapa' čha rremapueññañet pa'taruasañerpa' o' nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe afta. <sup>4</sup> Allempoña ñeñ' pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo čhenerr ñańa allpa' ñapa'čo'ña čha rrolle'tapetpa' o' atserrpapueñet poñopa' čha es otnatapueñet. <sup>5</sup> Allempo o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñ'tpa'čo'ña allempo čhenerr ñańa allpa' ñañapa' čhepa'tča' muetsapueñet. E'ñe attecma pa'yaset po'potantañechno—patanta'tetspa' nalle'tapueñet, po'potantañechnoñapa' čha amtsanatarettapuenet.

<sup>6</sup> Ñeñ' pamo'mte' penetpa' eñallmeñ ñańa puešeñarr ñeñ' e'ñe ño puechemer ñeñ' atarr morrentena. Allempoñapa' atet ot: “Te'pa' o'ch nemñe all ñeñ' e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñ'tpa' mecha'na'tapetča'.” <sup>7</sup> Ñeñ'tpa'čo'ña ama't mameshapa' arepa'tča'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetñapa' atet otanna'tyeset: “Añmapa' ñeñ'čca'yeña puechemer ñeñ'čca' o'paterraya pompor puenarem' esempo. Ñapa'čo'ña te'pa' o'chca'ye yemtsař allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarem'. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsař ñańa.” <sup>8</sup> Allempoña o' rremapoñet ñańa puechemerpa' o'čo' muetsapet, huapore'teret allot uvachmot. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otarranerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñ' pamo'mte' pen ataruasañechnopa' ama't señoñeña sa atetča' p'ohuerranet. Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'clatuerranetča', narmetsma'ñapa' o'ch apuerran po'potantañ.

<sup>10</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyarena ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, all atama'ntatareten mapue'. Ñeñtpa' atet oten: Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>11</sup> Ñeñtpa' Yomporca'yeña atet patene' ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ.

<sup>12</sup> Ñeñt e'moñe'tene' Jesús ñetñapa' e'ñoteñet ñeñtpa' ñetca'ye atama'ntataretenet, ñeñtpa' ñocpuetca'ye atet e'ñoreñaña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rromuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús. Ñeñto'marña ñetñapa' quechpa'huaneret Jesúsapa' ahuanerret.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*  
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

<sup>13</sup> Atteñapa' chap allempo po'pocheño e'ñe a'nahua mueñeññañet puesheña'tets fariseonesha' ñesho ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha', tarraña ñetpa' añeçpa amñarefneten attoch e'ñe puehquëñotet po'ñoñotetpa' o'ch eñoratoset ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' attotcha'ña otteñe'chet. <sup>14</sup> Ñeñto'marña ñetpa' allempo chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneñ papa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt atto peyçhaten Yompor poctapña ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëñtoyaye ama't mamesha. Papa' allohuen acheñpa' e'ñe cohuen pentueñ; ama ña ñapueñ pemorrenteno ñeñt atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña pa' o'ch yetsa'ta impuestos añeçop ñeñt amcha'tarettetsa all anetso Romo ñeñt ama judioneshayaye? Nato' amate' pocteyeña yocop ñeñfey judioneshay o'ch yetsa'cha amcha'taret romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' e'ñotapanet ñetpa' çhaca'ye shecare'teñet, ñañapa' atet otapanet:

—Sapa' eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tosen. Ñehua, ama't atet setpatennoñpa' sorrtratca'yeña puetallarr quelle o'ch necue'.

<sup>16</sup> Ñetña apetpa' ñañapa' atet otterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿esesha't sentenña ñeñt atama'ntatarettetsaña all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarrtetsa all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Amcha'taretca'ye atama'ntarettetsaña all, ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcarrtetsa all.

<sup>17</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Ñeñteppaña' añ poctetsa o'ch yañ amcha'taret ñeñt ño ñeñt atet poctetsa gobiernocop, tarraña ellonetña ñeñt Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñt atet poctetsa ñocop.

Ñeñtña shequënyañ atta cohuanrrorteñet tarro'mar Jesúsapa' atarrca'ye cohuen anapuanet.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ño'chte' atanterapo' rromot, ta'm, allempopa' errotentcha'ña yeperra*

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Allempoñapa' huacha'toña ñaña patantarr ñeñt saduceoneshatets. Ñehua, ñeñt saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'mar atet otenet amate' errotenot yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

<sup>19</sup> —Maestrocha' ahuat Moisésapa' atet quellconay ñoñets ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet yepa. Ñeñtpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñtcha' puechemer perr pa'mo'nasheñ. Ñeñtpa' atetca'ye quella'nmonayña Moisés ahuat. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' eñall cançherrsheña ñeñt e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeñt puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñt puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo.

<sup>21</sup> Allempoña ñeñt po'rroçho'merpa' o' yoreran pa'mo'nasheñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yoreranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmatarrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña ñeñtpa'cho'ña ama chemere'tnorrero o' atta rromuerrerr. <sup>22</sup> E'ñe attecma pohuet cançherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruaroçhet ñeñtara puesheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't

puesheñarrofetapa' ama chemere'tnomoeto. O' rromapesuaña cancherrsheño'mar puerrollaresha'pa' cho rromatsña ñaña coyanesha'. <sup>23</sup> Te'ña ñerra'm po'ñochte' yetantena rromotpa' añña coyanesha' allempoñapa' zeseshat'cha'ña puetaporperre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuarochet?

<sup>24</sup> Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñto'marca'yeña cha atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyocho ñeñt' e'ñe po'ñoch atet yechateney Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ. Ñañaña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepoctehñañe Yompor po'huamenc. <sup>25</sup> Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñt'cha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech atet ñerra'm Yompor po'mllañoteññaneshar ñeñt' pue'ntañot'sa'yen. <sup>26</sup> Sapa' ama'tña selleyareña ñeñt' atet quellquë't ahuat Moisés attoch señocho ama't ñeñt' o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcaret tsachmo'r ñeñt' e'ñe ñoña huortets. Allotñaca'yeña Yomporpa' eñorana tanaña Moisés; ñeñt'pa' atetca' otña Yompor allempo: "Napa' ñeñen Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob."

<sup>27</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt' rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' aheñ ñeñt' corretsach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'tsa entenanet allohuenet ñetñapa' bettetseta. Ñeñto'marca'yeña sapa' atarr sepanteñ.

*Añmapa' ñeñt' ñoñets ñeñt' atarr sherbets, e'ñe metana'tuanan allohuen po'poñechno ñoñets (Mt. 22.34-40)*

<sup>28</sup> Allempoña huapoña ñaña puesheñarr ñeñt' etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret, ñaña'pa' e'mosan ñeñt' atet a'pto'tare'teñet Jesús. Ñaña'pa' e'mosan Jesús e'ñe cohuen anapuenanet. Ñeñto'marña ñapa'cho'ña allenta a'pto'tos, ñeñt'pa' atet otos:

—¿Erra'tsena't ñoñtsor ñeñt' atet anaret ñeñt' atarr sherbets, ñeñt' ello metana'tuene' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt' e'ñe parro attecma anuaret ahuatoteñ?

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet otap:

—Ñeñt' ñoñtsor ñeñt' atarr sherbets ñeñt' ello metana'tuene' po'poñechno ñoñetspa' ñeñt'pa' atet oten: "Se'mñot israelneshacha' attoch señocho: Ñeñt' Yeyomporer yepenpa' ñapa' e'ñeca'ye patrra ñeñt' Yepartseshar yepen. <sup>30</sup> Ñeñto'marña atarrepachña yemorrenteña Yeyomporer ñeñt' Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëño't yemorreñchach, ñaña yocpa'ñoñhuen, ama't ñaña e'ñe ora yehuamencohuen." <sup>31</sup> Allotpa' po'poñ ñoñets ñeñt' atarr sherbets ñeñt'pa' atet oten: "Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña." Añ epo'mar ñoñetspa' ñeñt'ca'yeña atarr sherbets, ñeñt'ña ello metana'tuene'ña po'poñechno ñoñets ñeñt' atet anaret.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñt' etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret, ñaña'pa' atet oterraneterr Jesús:

—Maestrocha' papa' e'ñeca'ye po'ñoch atet pöten. Po'ñoch Yomporpa' e'ñeca'ye patrra ama eñalleña po'poñ Yeyomporer patrraca'ye. <sup>33</sup> Ñerra'm choch yemorrenteña Yompor e'ñe yeyochrocmañen e'ñe yeñoteñoñhuen, ñaña e'ñe yecamquëño't yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen ñaña ñerra'm atarr yemorrenteña ñaña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña, ñeñt'ca'yeña atarr nanac sherbets. Elloca'yeña metana'tuanan allohuen po'poñechno ama't ayarrachno ñeñt' yemtsayen Yomporecop, ama't ñaña allohuen ñeñt' yachamuen allo yesherbeñ Yompor.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet eñch ñapa' atarr eñotenan ñeñt' atarr sherbets Yomporecop, ñeñto'marña atet otererr:

—Papa' amaca'ye atarr atonaye' pepallteno attoch e'ñe pagaphuerrñañ Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña.

Allempoñapa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'pto'tenaye' enterrayeña Jesús.

*Atto Cristo ñeñt' Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'mreneñ per (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Allempoña Jesús'pa' alla yechaterraneterr all Parets pa'paclo. Ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Ñeñt' atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret, ñetpa' eso'marte'ña otyenet ñeñt'cha' Cristotosets ñapa' aña po'mreneñ pene' David tarro'mar ñeñt'cha' Cristoterrets ama aña po'mreneñ pene' David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'ñaña pe't David. <sup>36</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquëñ, allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñt'cha' Cristoterrets:

Yompor Parets atet otennan ñeññ Nepartseshar nepen na (ñeññara ñeññcha' Cristoterrets):  
 “Te'pa' o'ch panorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna. Aftochña  
 ama't ñeññ pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñiatuerranet allochñapa' o'ch atet perret  
 ñeññ pemnen pa.”

<sup>37</sup> Ñeññpa' ateta'ye ote'tña David, ñeññcha' Cristoterretspa' ñeññca'yeña Po'partseshar  
 pe'tña ama't allempoñeñ. Ñehua, ama't señoteñeña Cristo ñeññ Po'partseshar pe't Davidpa'  
 ñeññña te'pa' o' alla po'mrenñ per ñaña.

Ñeñño'marña Jesús allempo ye'chatenan shonte' acheñenesha' ñetpa' e'ñe pocsheñesha'  
 e'mñoteñet.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan ñeññ etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret, ñeññ atet ye'chenet  
 ñetpa' ñeññpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> All ye'chaterraneterr ñeññpa' atet otrraneterr:

—Amach semeñe'tapretatsche ommoñañenesha' pocta'ña ñeññareta ñeññet atarr  
 etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret. Tarro'mar ñetpa' aña'ñaña atarr cohuen  
 etenent o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atta yorma'tatsetenet pa'shtam.  
 Ñaña pommo'cheño'tetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe puenmcha'na'teño't e'ñech  
 cohuen huomcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. <sup>39</sup> Ñaña ñetpa' aña'nach  
 atarr muenenet o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeññ  
 atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ñaña e'ñe attecma penet ñaña all  
 rralleme'chapretenet. <sup>40</sup> Tarraña ñetñapa' rretorrnanesha'ñaña puerratañpesyenetña  
 pa'paquell. Elloña e'ñe pommo'cheño'tetpa' aña atarr muenenet o'ch atet penet  
 ñerra'mrrate' ñetpa' atarr cohuen acheñret ñeñño'marña arr ma'yochyenet all shontena  
 acheñenesha'pa' amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñño'marña te' napa' o'ch notas  
 ñeññ atet petsa pommo'cheño't elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

*Atto rretorrnanesha' ñeññ atarr huocchañetets ñapa'cho'ña nosan quelle ñeññ Yomporecop  
 (Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Allempo Jesús'pa' alla anen a'yenteye' allecma na'yenet quelle Parets pa'paclo. Allñapa'  
 shonte' entenan acheñenesha' ñeññ na'yene' quelle Partsocop, shonte' ec'llayoretenesha'  
 ñeññ na'yene' shonte' po'c'llayor Partsocop. <sup>42</sup> Jesús'ña allpa' atta cohuenanet, huapa  
 ñaña puesheñarr rretorrnanesha' ñeññ atarr huocchañetets. Ñapa'cho'ña nosan eptallatoll  
 quellayettoll ñeññ cobretall, ñeññ quellayerpa' ama tsa'teno, ama es sherbeno. <sup>43</sup> Allempoña  
 Jesús'pa' agotan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrnaneshar ama't atarr huocchañpa' ñapa' po'ño'chca'ye atarr  
 aton nosan quelle, allo metana'tuosan allohuen po'potantañe'chno allpon quelle ñeññ  
 na'yenet ñet. <sup>44</sup> Tarro'mar allohuenet ñeññ na'yenet quellepa' aña'ca'ye na'yenet ñeññ  
 a'pcha'tyenet, ñaña'pa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeññ e'chyen  
 ñeññ muenatenaneñ attoch yoran alloch correna arr patsro.

## 13

*Atto Jesús'pa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partso'po'*

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Allempo cha'nerrerr Jesús Parets pa'paclo't puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:  
 —Maestro, pecuaye'ch, atarruaca' co'chnesha'te' mapyet ñeññ allo orratyenet Partso'po',  
 atarr co'chnesha'chnote' Parets pa'pacle'chno.

<sup>2</sup> Jesús'ña'pa' atet och:

—Ama't sentyeñ te' ñeññ atarr co'chneshare' pocolle'chno tarraña esempopa' cherrcha'  
 allempoch e'ñe a'mata'taretetuerra. Ama't e'ñe puenmarra mapyetpa' amach a'puerroña  
 all allo orratenet Partso'po'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeññcha' eñotaterrahuet o' cherrmoch  
 allempoch mellapoterra*

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Allempoña ahuenerr Olivo'pnopa' anorruenerr all, e'ñe alla yot Parets pa'paclo't.  
 Allempo anen all e'ñe ñapfochayet allpa' aña epuet Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñaña  
 Andrés. Ñetñapa' atet oteñet:

<sup>4</sup> —Te'pa' yemneñ o'ch potey, ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso'tcha'ña  
 yentyerr ñeññcha' yeñotaterre' po'ño'chpa' o'ch cherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeññ  
 atet poteney te'?

<sup>5</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:



—E'ñech seño terra allochñapa' amach esesha' seshquërraye. <sup>6</sup> Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñfcha' aycha'nataterre' neso'cheñ, ñeñfcha' otyerrets: "Napa' ñeñfcha' yeña Cristotets." Ñetñapa' shonte'ch shequëret acheñenesha'.

<sup>7</sup> Ñaña allempoña sapa' se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerr allampaño'mar, ñaña se'mare'tyerrcha' o' quellareñtsotyerra ora erraparen anetso'mar. Saña allempopa' amach cha seyorenatsto ama't e'ñe mamesha. Ñeñtpa' atetcha'ca'ye e'ñe po'ño'ch perra. Tarraña allempopa' amach chena' allempoch e'ñe mellapoterra. <sup>8</sup> Pa'namen acheñ ñeñf e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoretpa' ñetpa' quellaran'at'etetcha'. Ñaña pa'namen anetso't amcha'taretechnopa' quellaraterrancha' pueyochreneshachno. Pella'yerrach pats ora erraparen. Orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erraparen. Orrterrach ñaña atpare'teñtsöchno attochña atarrcha' ama'to'chtatanna'terret. Ñeñf atet o' notuas te'pa' ñeñfña allempopa' ñeñfcha'ña ñanom muero'chtaterrahuetña allempo.

<sup>9</sup> 'Sapa' seño'tach allempoch atet perrset. Sanmare'terrach amcha'taretesho allcha' otteñ'e'cherrset. Sashtaretterrach all judionesha' po'prahuo'mar. E'ñe same'ñeñofen na sapa' chapaterrsetcha' amcha'taretnesheño'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñf nanac amcha'taretnesha'; sapa' allcha' sa'metosnanña ñeñoñ. <sup>10</sup> Ñaña allempoch ama mellapoterra'pa' añ cohuen ñoñets alloch sequeshperra ñeñfcha' ñanom serrpare'tatyeretña allohuen pa'namen acheñenesha' ora erraparen allohuanen añe patsro. <sup>11</sup> Ñaña allempoch sanmare'tetyesa allcha' otteñ'e'cherrset ama't mameshapa' amach cha sellca'psatsto, amach sotapsa'tatsto errotuachca'ye notoste' amcha'taretesho allempoch a'pto'tare'tapuen. Allempopa' añcha'ña se'ñoratosé' Parets Puecamquëñ. Attochña amach e'ñe sotaye' se'ñoroso, añcha'ña se'ñoratosé' Parets Puecamquëñ. <sup>12</sup> Allempoch atet perrsetpa' ñeñf e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñfacha'ye sepomuerre' atoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñeno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' patparñotpa' o'paterranach pamo'mte' atoch muetsatater. <sup>13</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñfcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr muero'chtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuaña huanmue' e'ñe pueyemteñofen na, ñeñfcha'ña a'queshpatare'terrtsa.

<sup>14</sup> Ñehua, ahua't Daniel ñeñf a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñf ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñfñapa' cherrcha' all ama't ñeñf e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñtpa' ñeñfacha'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñfcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' e'ñoteretepa'ch. Ñeño'marña ñerra'm esempoch senter o' cherr all ñeñf ama pocteyaye allempoña ñeñf allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yettra'terret, ahuanerretepa'ña aspentaronet. <sup>15</sup> Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato, ñetñapa' sohuetepa'chña tecma tarraña amachña be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch yoratsre'tnomuet. <sup>16</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñf pa'mro'tsenpa' allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch erreta' pa'shtamuet. <sup>17</sup> Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñf achomenare' coyanesha' ñaña ñeñf allohuen emaretetolleshachno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yettra'tet ñamet.) <sup>18</sup> Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa' amach cha huapoto allempoch seyeta. <sup>19</sup> Allempopa' orrterrach muero'chteñets ñeñfcha' atarr muero'chtaterre' allohuen acheñenesha'. Ñeñf ama't ahua'tapa' ama puemuero'chtareto atet atarr nanac huomenc, ama't allempo'teñ e'ñe errete' ye'chcatyene' Yompor allohuen pa'namen ñeñf yentyen arr patsro. Allempoña ellopa' amach atet alla muero'chterrete'te ama't errponaña. <sup>20</sup> Allempoch atarr amuro'chtataterretterret. Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets "te'pa' allohuach." Ñerra'm amach oto allohuachpa' allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha' queshperr'to. Tarraña ñeñfña ame'ñenaya ña ñeñf arenpa' ñocpuetñapa' oterrcha' "te'pa' allohuach."

<sup>21</sup> Ñehua, allempoch orameñ muero'chteñetspa' ñerra'm esesha' sote': "Secueña, arro'tsenca'yeña Cristo", amapa' o'ch otaset: "Secueña' tarro'tsenca'ye Cristo", saña' amach same'ñatstaneto. <sup>22</sup> Orretyerrachca'ye ñeñfcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtpa' attachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñfcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñfcha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñf ama't ahua't acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñf Yompor pa'carnesharpa' mueneñetañcha' ñeñf'e'nachña shequëret. <sup>23</sup> Señoche'pa'ch ama't ama chena' muero'chteñtsopopa' na allohuenpa' o' e'ñe notuas.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo ñeñi Acheñetsosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup> 'O'chña huañerr ñeñi muerochteñetspa' allempoñapa' ðhoch mayerrets ñaña atсне'. Arrorppa'cho'ña o'huañcha' atsnom. <sup>25</sup> Rantochnopa'cho'ña shor'cha'terrcha' entot. Ñaña ñeñi huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>26</sup> Allempoñapa' entapuerrnetcha' na Ñeñen Acheñetsosets o'ch nesuanperra osot e'ñe nepartsoteñohuen e'ñe necohuenteshsa'. <sup>27</sup> Nemñercha' nemillañoteñaneshar, ñetñapa' a'yapa'cha'hueretcha' allemñateñ ñeñi acren Nompoc nocop e'ñech pa'tatssherñito'marohuen allotecma orrnotena. E'ñech allemñateñpa' a'yapa'cha'hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsrot.

<sup>28</sup> 'Ñaña te'pa' señoche'pa'ch ñeñi atet pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch em'achyem puetacretollesha' allotcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner; sañapa' ñeññaña señotaten'ña o'chenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>29</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñi allpono' notuas, sapa' ñeñicha'ña señotaterre' po'ño'ch o'ca'ye ðherrmoch allempoch e'ñe etsotueria, o'ca'ye e'ñe allame'tsamerra. <sup>30</sup> Napa' po'ño'ch o'ch notas, acheñenesha' ñeñi e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allem-pocmach e'ñech etsoterra allohuen añe'chno. <sup>31</sup> Esemophuañen añ enet ñeñi senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'cho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña ñeñoñpa' amach chenuerri ama't e'ñe ahuata.

<sup>32</sup> 'Tarraña ñeñi yetroch nohuerrapa' ñeñiñapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atсне' ama't erro'tsen tsapro ñeñtpa' ama't mellañoteñesha' ñeñi pue'ntaño'tsa'yen ñetpa'cho'ña ama't pueñeñarrofetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeñen Yompoc Puechemerem napa'cho'ña te'pa' ama neñoteñe, ñaptaña Nompoc Parets eñotene'.

<sup>33</sup> 'Sapa' señota'tach ñaña ðhocmach seño'e'rtenna ñaña ðhocmach sema'yochena tarro'mar sapa' amaña señoteñe esempoch ðherr ñeñeñpo allempoch nohuerra. <sup>34</sup> Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' pueñeñarr yacma ñerra'm esempo ta' ðachayopa' o'ch na'nman pa'taruasañe'chno pa'paclo ñeñfcha' apa'yenom taruas e'ñe pueñeña'ttsocmuet. Ñaña po'poñ pa'taruasañer ñeñfcha' cohuet yetarrot ñapa' atetcha' otnom' pamo'mte': "Papa' ðhocmach peñose'rtena." <sup>35</sup> Ñeñi'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch seño'e'rtenna na ñeñen Samo'mte' sepen ñeñen sena'nmue' na nepaclo tarro'mar sapa'cho'ña ama señotenno esempoch nohuerra. Ñato' ellerronetcha' nohuena, ñato' rro'ch tsapo, ñato' puetarenmoch allempe eñen atollop, amapa' ñato' aromtañach nohuena. <sup>36</sup> O'ch alla noterserr: Chocmuepa'ch seño'e'rtenna, ñerra'm machayota nohuerrapa' ñato'rñaña alla nentuerres sapa' ðha atarr semanrren. <sup>37</sup> Ñeñi atet notenes sa' ñeñtpa' allohuenacpasca'ye, ñeñi'marña o'ch alla noterserr: Chocmuepa'ch seño'e'rtenna allohuenes.

## 14

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Epomtameñ palltena o'ch alla ðherrerr pascuapo allempoch rrerranerr judionesha' pan ñeñi ama anareteyaye chase'. Ñeñiña pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñi etsotayenayeñ ñoñets ñeñi atet anaret, ñetñapa' añña atarr e'nenet attoch shequ'et Jesús e'ñe a'nahua esheccha' rremuetpa' o'ch muetsatatchet. <sup>2</sup> Ñetñapa' otanna'tyenet:

—Tarraña te' pascuapo allempe shontena acheñesha'pa' amachca'ye yerrmatsche allañaca'yeña ðha ya'tsrre'mo'chtateñ acheñesha'.

*Atto pueñeñarr coyanesha'pa' shosan eñmosa' Jesús poño*  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Pamtarrña Jesús'pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñiña Simón'pa' ñeñi ose't puet-sarñats. Jesús'ñapa' all anen all rrallme'chen. Allñapa' huapoña pueñeñarr coyanesha', huapatan eñmosa' ñeñtpa' e'ñe ñeñtoche' ñeñi otenet nardo puese' ñeñi ama matsa'to. Huapatanpes puetellm'o ñeñiña puetellm'pa' añ socheñet alabastro. Allempoña ñeñi coy-anesharpa' potam'psosan eñmosa'; ñeñiña eñmosa'pa' alla she' Jesús poño all rrallme'chen. <sup>4</sup> Pueñeña'tetsñapa' ñeñiña ðha atsrre'matanet, atet otanna'tyaset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosa'. <sup>5</sup> Ñeñi eñmosa'ferpa' amaca'ye matsa'to. Chochña'cho' pomoseña'pa' ganañcha' shonte' quelle ðhachca'ye metananeñña ñeñi trescientos denario. Allempoñapa' apa'yesañeñcha' ñaña allohuen huocchañesha'chno.

Ñeñtpa' atet sasare'chet coyanesha'.

<sup>6</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Semnachña'ca'yeña coyanesha' ñeñt atet penen. Eso'mare'tcha' cha muene' satsrre'mochtana'tapa. Ñapa' atarrca'ye cohuen pōsen. <sup>7</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosañ alloch es apa'yesaneñ huocchañneshachno, tarraña chocmachca'ye eñallña huocchañneshachno arr patsro. Ñerra'm esempo semneñ o'ch e'ñe cohuen sorratyesianet ñocpuet chocmach atet sepanet. Tarraña nañapa' po'ño'chpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro. <sup>8</sup> Añ coyanesharpa' aña'ye apuenen ñeñt allpon echyen. Ñeñt atto shosnañ te' eñmosañ nechtsō, ñeñtpa' añe'pa'naca'ye sherben tarremphuya allemppoc a'yana'terrnaneterr ñeñfcha' epuet pampa'pesnet. <sup>9</sup> Po'ño'chca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allemppopa' serrpare'chetcha' ña'ña atet penen te' añ coyanesha', attochña ña'nach yerpunen.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Allemppōña pueyochresha' ñeñt çharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñt pa'so'cheñ Judas Iscariote, ña'ñapa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñt pa'micha'tareternesha' pa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Nañapa' añe'pa sen attoch pomatateran Jesús. <sup>11</sup> Ñeñtña atarr coshatenahuet. Ñetña'pa' allemppocma a'pōctachet chocca'ye tsa'chetña Judas allpon quelle. Allemppōña ñapa' aña e'ñe cotape'chyen errotentcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesús'pa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeñt yoten te' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Allemppōña çhapa'muen ñeñt yetñatsro allemppoch rrerretterr pan ñeñt ama anaretayaye chase' allemppoch muetserrretterr ña'ña carnero; ñeñtpa' pascuapo. Chapa'muen ñeñt yeterpa' pueyochresha' ñapa' atet ota'mueñet Jesús:

—Te'pa' çerra't pemneñ allcha' yeta'muena allcha' ya'pōtonañ ñeñfcha' perra' pascuapo?

<sup>13</sup> Allemppōña ñeñt epsheña pueyochresha' ñeñfcha' mueña, Jesúsña'pa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahua'muenes aneto allcha' sepocte' puesheñarr yacma ñeñt anamipene' oñ porrto. Ñeñtña acheñerpa' o'ch socta'ner. <sup>14</sup> Allcha' be'tosuerr allcha'ña sebe'tosos saña. Allña'pa' atetcha' sotos ñeñt apacllatesha': "Yemaestrōpa' atet oteney atetcha' yotosep: 'çErro'tsena'tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?" <sup>15</sup> Ñeñt apacllatesha'pa' gatapascha' eno po'cuarto ñeñt atarr a'yohuen e'ñe cohuen a'paret. Allcha'ña sañño'tosña ñeñfcha' yerra' pascuapo.

<sup>16</sup> Allemppō atet otuanet Jesús'pa' pueyochresha' ñapa' atetcho' pet, cha ahuanmatset. O'ña çhacha'tet aneto, e'ñe atet otapanetpa' ñetña'pa' e'ñe'cho' atet entoset. Allña añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet ñeñte pascuapo.

<sup>17</sup> Allemppōña o' puenaso'tenpa' o' çhap ña'ña Jesús all epuet pueyochresha' ñeñt çharrasheña puechena epsheña. <sup>18</sup> All anorrçhenet all rrallme'choset, Jesúsña'pa' atet otanet:

—Po'ño'chca' notenes: Puesheñarrofes sa ñeñfeschca'ca'ye nepomuerrē'. E'ñe puesheñarr ñeñt e'ñe parro neren ñeñfcha'ca'yeña nepomuerrē'.

<sup>19</sup> Ñetña'pa' çha atarr lleca'rretet. A'pō'tyaset e'ñe puesheña'ttset:

—Ta'm amate' na nepomuerrmochape.

<sup>20</sup> Ña'ñapa' atet otarraneterr:

—E'ñe puesheñarrofes ñeñes çharrasheñas sepchena epsheña ñeñtña netsapechaprene' nerrar, ñeñfcha'ca'ye nepomataterre'. <sup>21</sup> Po'ño'chca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ nocop na Ñeñten Acheñetosets; attoch'a' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; aña po'ño'ch acheñer ñeñfcha' nepomuerrē' ñocoppa'pa' atarr llequeñets. Añ acheñerocoppa' e'ñeca'ye pocteñ amachña'cho' eñalletatstañe.

<sup>22</sup> All rrallme'chenet, Jesúsña'pa' çhetan pan parasyoso'tan Yompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñtpa' atet otanet:

—Sagapyes, aña'pa' ñeñfcha'ña nechets sepen.

<sup>23</sup> Allotña'pa' çhetan ña'ña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñetña allohuenetpa' e'ñe orryesuahuet. <sup>24</sup> Jesúsña'pa' atet otarraneterr:

—Aña'pa' nerrasca'ye sepeñ ñeñfcha' ashatarettatsa shonte' acheñenesacop. Añ nerrasca' alloch e'ñe etserra a'pōctaterra acheñenesha' Apuesho. <sup>25</sup> Na te'pa' o'ch notas: Amach alla norrerre'te añ narmetsos tayoteñ tarremphuach allemppoch alla ello yorrerrerr parro allemppoch aña'pa'taretetuerra Yompor.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a'nasocha*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup> Allempoña o' morrechuanmuert Yomporecoppa' ahuaneneterr Olivoño. <sup>27</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocmaç sa allohuenespa' sa'ypo'ña huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoñopa' atetca'ye anuaret, ñeñpa' atet ote't Yompor nocop: "O'ch nemtsater ñeñ cohuantpene' carrnero, po' carrnerorñapa' çhach matrra'tyesa allemeñ."

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>29</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña huerrpetcha'pa' naña ama't ahuatapa' amach na'ypo'ñerrepe.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Po'ñoçhca'ye o'ch notap, aña tsaprocmaç ama't e'ñe epocha amach eñena' atollop pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna.

<sup>31</sup> Pedroñapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parropa' naña po'ñoçhpa' ama't parrocha amach na' nasotaño.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'çho'ña e'ñe attecma otyenetañ ñamet.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Allostñapa' çhap Jesús pueyochreshohuen all narmetsño, ñeñpa' añ pa'so'cheñ Getsemaní. Allñapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrçha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena'.

<sup>33</sup> Allñapa' aña annos Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan. Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñmateno pueyoçhro, çha nanac allpatena. <sup>34</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' çha chepoçhenen nellquëña neyoçhro, çha muene' nerromuen nellquëño't. Sapa' allasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>35-36</sup> Ñaña'papa' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, pocoppa' ama eñalle ñeñ ama erroten apen penteno; ñeñto'mar te'pa' noteneç amach pemnatatsche o'ch çhapona ñeñ atarr amueroçhtatañ\* nenten na. Tarraña ñerra'm p'ach muenatspa' aña'p'chña atet peçaton ñeñ pemnen pa, amachña aña'ye ñeñ nemnen na.

<sup>37</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerri allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' çherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' çha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Cha't Simóna atarr pemos. Ama't mamesha are'tña acuenaye' penteno. <sup>38</sup> E'ñe seño'srteño'tpa' çhoña sema'yochosa allochñapa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñçha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñpa' ama't atarr semneñ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuaencateye' penso, ñeñto'marña notenes çhocmach sema'yochena.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla ahuerri puepocheño o'ch ma'yocherrerr; ñeñfara atet otuerrerr.

<sup>40</sup> O'ña alla ma'yochuerra'pa' allempoñapa' huerrerr; alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrretererr; çha nanac atserr moñe'tenet. Ama eñoteñeto errotencha'ña otapuerete't. <sup>41</sup> Jesúsñapa' alla ahuerri ma'yochatsa. O'ña ma'yochuerra'pa' allempoñapa' alla huerrerr poma'pocheño'hua, atet otuerranerr pueyochresha':

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' ñeñtepa'ta, señoche'pa'ch o' çhap allempoch pomataterret na Ñeñen Acheñetosets atto'tcha' errotuanen perren ñeñ atarr ochña'fenesha'. <sup>42</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñçha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> All atet eñorena Jesús'pa' çha huapatsa pueheñarr ñeñ pueyochresha' peneñ ñeñ a'p'chenahuert epseña, ñeññapa' añ Judas. Ñaña'pa' huach'a'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñ huach'a'tsapa' añ mueñenahuert ñeñ pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñ etsotayenayeñ ñoñets ñeñ atet anaret ñaña ñeñ pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñçha' rromuenaya' Jesús. <sup>44</sup> Ñehua, Judas ñeñçha' pomuerre' Jesús'pa' ñaña'pa' atet otnoman acheñenesha' ñeñ anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñpa' atet otnomanet:

\* **14:35-36** Ñeñ amueroçhtatañ ñeñtpa' po'ñoçh ñeñtpa' añ atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñ atarr pesherr yorren orranttsot.

—Erra'tsENCHa' nehuomícha'tos e'ñe netso'tstsapa'teñoípa' ñeñíca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñícha'ña serrmospa' o'ch sanem' e'ñe sheuamencocma.

<sup>45</sup> Allempoña huapapa' cha ponmosaya Jesús huomícha'tos e'ñe puetso'tstsapa'teñesha', atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>46</sup> Allempoña acheñesha'pa' ponmosyet Jesús' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>47</sup> Allempoña puesheñarr ñeñí Jesús pueyochresha' ñañapa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapanen' cornesha' pueñañra puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñípa' año pueñañra ñeñí pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>48</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñesha'.

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe occhelletareroches ñaña etsachperetaroches attoch serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñefen? <sup>49</sup> O' allponmatu-anen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allem pocmaña serrma'ne'te. Ama'tpa' atepa'ca'ye perra allochñapa' attoch e'ñe etsotuerra ñeñí allpon quellca'yese't nocop ñeñí a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ.

<sup>50</sup> Allempoña allohuen pueyochresha'pa' allorocma a'ypo'ña' huanmet, ñetñapa' yetra'tuet.

*Atto a'yetachet puesheñarr huepuesha' allempo muene' rromuetañ ñaña*

<sup>51</sup> Ñehua, allempopa' allo'tsen ñaña puesheñarr huepueshachor ñeñí epuet ta Jesús. Ñañapa' cha muelle'mquén' atta epamco'tnoma. Ñapa'cho'ña' ahuo'ch rremuetaña' <sup>52</sup> aña a'meyamperet' allo epamco'tena, huepueshachorñapa' muelle'mcota a'yetachet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apcha'muena allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñí a'pocatyene' ñoñets*

*(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Acheñesha'ña ñeñí rromose' Jesús'pa' ñetñapa' arr anmet allo'tsen ñeñí pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa' all apcha'ñaña ama't allohuen cornaneshachno ñeñí pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñí pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña allohuen ñeñí atarr etsotayenayen' ñoñets ñeñí atet anaret judioneshacop. Ñetña allohuenet e'ñe all apchenet. <sup>54</sup> Pedropa' ñapa'ña cote'cho'ña' cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yot. Cornesha' po'pampopa' allñapa' anorros epuet ñeñí guardianesha' all a'torenet tso' all shotoset parro.

<sup>55-56</sup> Cornaneshaña pa'mcha'tareternesha' ñaña allohuen ñeñí chocma a'pocatyene' allohuen ñoñets ñeñí judioneshacop, ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñícha' a'metare'tam'psose' Jesús allochñapa' attoch muetsatatchet. Ama't shonte' huapatsañ ñeñícha' toma'tam'psoseye'ña' añcha'taretnesha'ña ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' entayaña attoch muetsatateret tarro'mar allohuenet ñeñí toma'tam'psoseye'ña' ama e'ñe attecmaye' otosetoña Jesúsocop. <sup>57</sup> Allempoña tom'cha'tos ñaña po'potantañ; ñetpa'cho'ña' toma'tam'psose' Jesús; ñetñapa' atet otoset:

<sup>58</sup> —Ya ahuañapa' ye'me'tca'yeña Jesús atetca'ye ote't: “Napa' o'chca'ye na'materrñañ añ Parets pa'paquell' ñeñípa' acheñaca'ye pueyechcatar; tarraña poma'pamtañoñapa' napa' o'chca'ye alla natomater po'poñ ñeñípa' amachca'ye añeyaye ñeñí yechcaten acheñ.”

<sup>59</sup> Tarraña ama't atet toma'tam'psoseyesetañapa' ama e'ñe attecmaye' otoseto.

<sup>60</sup> Allempoña cornesha' ñeñí nanac añcha'taret allenta tompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña panapaneto? ¿Errofenote'tña otteñe'chenpet?

<sup>61</sup> Jesúsñapa' ama eñoreno, ama anapuenaneto. Allempoña cornesha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notap, nemeñe' o'ch poten papa' ¿pa'tña ñeñíepte' Cristotosets? ¿Ñeñíepte' Parets Puechemerep, ñeñí Parets chocma ya'ye'chochtateññañ?

<sup>62</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñíenca'ye. Elloña napa' o'chca'ye notas, senterrencha' na Ñeñíen Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuamperra osot Yompor pue'ntañot.

<sup>63</sup> Cornesha'ñapa' ñeñí e'mpa' allenta rrrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoñ, ñeñípa' atet ot:

—Te'pa' amachca'ye ye'natsche po'psheñeñ ñeñícha' a'metam'psose'. <sup>64</sup> Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm' atet achm'are'tenan Yompor. ¿Errofenat' senteñña sa?

Ñetña allohuenetpa' atet otyeset:

—Ña po'ño'chpa' atarrca'ye nanac achm'are'tenan Yompor, pocte'ñach'o' te'pa' o'ch semt-satach.

<sup>65</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset, huancalle'chet pa'cloyo'tpa' chota'tyeset. Pachm'are'teñoñet atet otyeñet:

—Te ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch p̄otey esesha'te'ña pethota'tyene'.  
Ama't guardianesha' ñetpa'cho'ña o' chota'chet.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedroña allempopa' patsote'tsen pampatollo. Allempoña allpa' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt sherbene' cornesha'. <sup>67</sup> Ñaña'pa' entosan Pedro all shotenana tso'. Co-huana'tospa' atet och:

—Paca'ye e'ñe cotaye'tña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>68</sup> Pedroña anapue'pa' cha a'nasochapa' atet och:

—Napa' amaca'ye nentareña, ama't napa' amaca'ye neñoteñeña ñeñt atet p̄otenen.

Allempoña Pedropa' ahueri, cherr allotecma be'tenet o'ch chapuet o'pono pampo. Allempoña allenta eñen atollop. <sup>69</sup> Allñapa' entuererr coyanesha' ñeñt cornesha' pueñaña. Ñaña'pa' atet oterranerr ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñca'ye e'ñe parro yemtenet ahuaña.

<sup>70</sup> Pedroña'pa' alla a'nasotererr. O'ña o'chterrerrpa' ñeñt tom'cha'tyets all, ñetpa'cho'ña atet otertererr:

—Po'ño'chca'ye p̄apa'cho'ña e'ñeca'ye parro seyemtena tarro'mar p̄apa'cho'ña galileo'marnesha'p̄ca'ye ñeñto'mar e'ñe atet peñen ñerra'm ña.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe puehquëño'fanetpa' atta otatse'tyerraneterr, ñeñpa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ño'choye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ño'chca'ye ama nentareña añ yacmar.

<sup>72</sup> O'ña atet otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma puepocheño eñeña atollop. Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñt atet oteñ Jesús: "Ama't e'ñe epoca amach eñena' atollop p̄aña'pa' o'ch ma'poch p̄a' nasotenna." Allempoña Pedropa' allenta atarr yahuenta huomenc.

## 15

*Allempo' chapata' mueñet Jesús allo'tsen am'cha'taret Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Tsapa't o' taya puetarenpa' ñeñña pa'm'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' ap'cha'mueneterr parro epuet ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña po'potantañ ñeñt po'taruas pene' o'ch a'pocatan ñoñets judioneshacop. Ñetñapa' cotape'chatannetset, atñoña o' e'ñe a'pocata'mueñet atet'cha' p̄a'mueñet Jesús. Jesúsñapa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen am'cha'taret Pilato (ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt am'cha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Pilatoña a'p̄to'tapan Jesús'pa' atet och:

—Papa' ¿pa'tña am'cha'tarettetsaña judioneshacop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye atet p̄otenen.

<sup>3</sup> Ñeñt pa'm'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allpa' shonte' pa'namenot otteñe'cha'mueñet Jesús. <sup>4</sup> Pilatoña'pa' atet otererr:

—Papa' ¿are'tcha'ña panapaneto? ¿Ama't pe'muenanetoña ñetpa' pa'namenot a'metare'tampenpet?

<sup>5</sup> Jesúsñapa' ama't e'ñe parrocha ama anapuenaneto. Ñeñto'marña Pilatopa' cha atarr cohua'napan Jesús.

*Atto am'cha'taret Pilatopa' otanet, ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Ñehua, ñetpa' atetca'ye yechenet. E'ñe pate'tets char allempoch cherrerr pascuapo, ñeñña am'cha'taret ñeñt nen gobierno' Romotpa' ñaña'pa' chocmach a'rroyerran pueheñarr judioneshacop ñeñt ayottam̄sarettetsa allempo, ñeñña ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apamet erra'tsencho' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñpa' añecop a'rroyeranetña pueheñarr pamo'tset attoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'. <sup>7</sup> Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen pueheñarr judionesha' ñeñt ayottam̄sarettetsa ñeñpa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Ñehua, ñeñt Barrabás ahuaño'choteñ yottam̄peñet epuet po'potantañ tarro'mar ñetpa' ñetca'ye ye'chatenetña acheñenesha' atpare'chetepa'to' am'cha'taret ñeñt nen gobierno' Romot. E'ñe patpare'teñofet o' muetset ñaña achen.

<sup>8</sup> Allempoña acheñenesha'pa' cha'cha'tet Pilateshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch p̄a'rroyerrnay pueheñarr ñeñt atet chocma peperrnaye't.

<sup>9</sup> Pilatoña'pa' atet otapanet:

—Sapa' zañe'tña semnen o'ch na'rroyerrnas ñeñt' amicha'tarettetsa judioneshapo?

<sup>10</sup> Ñehua, Pilatopa' atet otapan acheñenesha' tarro'mar ñapa' eñotenan cornaneshachno pa'mcha'tareternesha'pa' ñetpa' e'ñeca'ye pue'moñe'tateñime'chatsa pomueñetña Jesús.

<sup>11</sup> Tarraña ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' aña atarr cotape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato: "Añcha' pa'rroyerrnay Barrabás." <sup>12</sup> Allempoña Pilatopa' alla otterraneterr:

—Ñehua, añ ñeñt' soten judionesha' pa'mcha'tareter, ñapa' ¿errote'tcha'ña nepe'?

<sup>13</sup> Ñetña puerranare'teñofetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tamñsachñaca'ye!

<sup>14</sup> Pilatoñapa' atet otterraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñt' ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet otterretter:

—Ñapa' ¡chopañaca'yeña corso'tamñsate'!

<sup>15</sup> Pilatoñapa' añ atarr muenen o'ch coshatan acheñenesha' ñeñto'marña a'rroyerranet Barrabás ñeñt' enamueñet. Allempoña ashtatan ñaña Jesús allotñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tamñpeña'.

<sup>16</sup> Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tamñsaset arrña ñanom anmetña Jesús amcha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñt' allo'tsa'yen o'ch e'ñe apchet Jesúsesho. <sup>17</sup> Allña' pa'llochame'teñofet Jesús chor-rachet shetamuets tsamamueno' quelluemamtena ñeñt' pa'shtam pen ñeñt' po'ño'ch amcha'tarettetsa. Pella'toñet ñaña choyo'mets agre'chpa' ñeñtña choyo'mtachatet ñeñt' atet choyo'mtena ñeñt' po'ño'ch amcha'tarettetsa. <sup>18</sup> Pachmare'teñofetpa' atet oteñet:

—¡Puetare' amicha'taretecha' atarruaca' cohueñe'te! pa' ñeñte'p judionesha' pa'mcha'taretepe'.

<sup>19</sup> Pueche'tatseteñofet asto'tame'teñet tsachpo' poño, a'coshare'teñet, allempoña con-corporana'teñet, ottenetañ ñerra'mrrate' cho' muechatse'teñet. <sup>20</sup> O'ña achmare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotamperet shetamuets tsamamuen chorrate'net e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tamñpeña'.

### *Atto corso'tamñsaset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeñt' cireneo'marnesha' ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñt' errte' huerrtsa a'yo't. Ñaña'pa' allenta chechatnomet po'corsoch. Ñeñtña Simónpa' ñeñt'pa' añ pompor pen Alejandro ñaña Rufo.

<sup>22</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeñt' yoten yeñoño Poñetalle'pno. <sup>23</sup> O' chapachet allpa' Jesús'pa' aposetañ vinos ñeñt'pa' añ atsetaret puerreto ñeñt' atarr pesherr ñeñt' otenet mirra tarraña Jesús'pa' ama mueno o'ch orr. <sup>24</sup> Allempoña o' corso'tamñpesuetpa' solltarnesha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'tsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam poema'tets.

<sup>25</sup> O'ña enome'ta muen atnsne' allempoca'ye corso'tamñsa'mueñetña Jesús. <sup>26</sup> Ñehua, poño'pa' all corsocho all noñet tsachtall aquellcaret attochña eñoteñet ñeñtecop corso'tamñpeñet. Ñeñtña quellecpa' atet oten: "Aña' ñeñtca'yeña judionesha' pa'mcha'tareter." <sup>27</sup> Allña corso'tamñset epuet ñaña epsheña eñet, puesheñarrpa' nosñañet po'cohenrot, po'psheñeñña'pa' nosñañet pue'chcoterot. <sup>28</sup> Atoca'yeña etsoterraña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ Cristocop; ñeñt'pa' atetca'ye oten: "Ñapa'cho'ña e'ñech attecma enteret ñerra'mrrate' ñeñt' atet patse'tyene' ñeñt' ama pocteyaye."

<sup>29</sup> Ñeñtña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achmare'tneñet. Pachmarñofetpa' coño'coñtana'tyesneñet, ñeñt'pa' atet otyesneñet:

—Pa' ñeñte'p pommo'cheño'pa' potatse'te't po'ch a'materrayen Parets pa'paquell, poma'pamtaño'cmo'ch alla patomateren, <sup>30</sup> te'ñapa' pa'queshpaterrañaca'ye e'ñe pañeña, pesuerrañaca'yeña tayecma corsocho't.

<sup>31</sup> E'ñe attecma achmare'teñ ñaña ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt' etsotayenayen ñoñets ñeñt' atet anaret. Ñetñapa' e'ñe parrocmachmare'teño'pa' atet otatse'tyene't:

—Te'ña papa' o' pa'queshpatyeyes po'potantañ, pañapa' eso'mare'tcha'ña te'pa' ama er-rotenot pa'queshpateroña e'ñe pañeña.

<sup>32</sup> E'ñe pachmare'teño'pa' atet otyereterr:

—Papa' ñeñte'po'ca'ye Cristotostañ, ñeñte'po'ca'ye israelnesha' pa'mcha'tareterpeñ, pesuerrañaca'ye corsocho't allochñapa' attoch yame'ña'pa' yamña.

E'ñe attecma pe' ña'ña eñeñ ñeñt epuet corso'tampeñet, ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet allot po'corsochot.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>33</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errapa'ren a'ñe patsro, o'ña ellerrotenmochapa' o' alla puetarerr. <sup>34</sup> Allempoña ellerrotenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeñtpa' atet o' e'ñe ña po'ñoño:

—Eloi, Eloi, lama sabactani. Ñeñña ñeñtsorpa' atet oten: Eso'maruachña'ye Neyomporrecha' pa'ypo'ñerren.

<sup>35</sup> Puesheña'tetsña ñeñt tomchets all ñeñt e'mue' atet oten Jesús, ñetñapa' amaca'ye e'mueññañeto po'ñoñ ñeñt atet oten, ñeñto'marña ñetpa' cha otyeset:

—Se'mueñe't o' cha chore'tante' Elías ñeñt a'ñtaye't ahuat Parets po'ñoñ.

<sup>36</sup> Allempoña' mata puesheñarr ñeñt allo'tsen, e'chomosan chella'so ñeñt atsotso'tpo' o' ne' tsachpopa' allotña tsotso'tatosañña Jesús. Ñaña'pa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch yecue' Elías ñato'rraña o'ch huapapa' ñach a'suato'se'.

<sup>37</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr huomencpa' rroma. <sup>38</sup> Allempoña besom allo yotampeññañet Parets pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe poctacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua. <sup>39</sup> Capitánña ñeñt romo'marnesha'pa' ñeñt tets allame'tets ñaña'pa' e'ñe entenan Jesús atto rroma, allempoña ñapa' atet ot:

—Po'ñochuaca'ye añ acheñerpa' Partsepa'tca'ye Puechemer.

<sup>40-41</sup> Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyanesha'chno, ñetñapa' a'yota cohuanrrortenet. Ñetpa' ñetca'yeña cota'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherba'yesaye't. Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Ñehua, ñeñt Jacobopa' puechoyomer peñ José. Allo'tsa'yen ñaña shonte' po'potantañ coyanesha'chno ñeñt cota'yesaye't Jesús Jerusaléño.

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup> Atteñapa' o' ellerren. Ñehua, ñeñt yetñatsropa' allempoca'ye chocma añño'tena judionesha' ñeñt tsapatecop allempoch ameserretter. <sup>43</sup> Ñeñto'marña allempopa' Joséña ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñaña'pa' ama pueñcha'ñofoye' ahuoso Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suato'se' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' atarr cohuen acheñ, atarr añcha'na'tpo' enteñ allohuen ñeñt parro a'pocatenet ñeñt llequëna allohuen judionesha'. Ñapa'cho'ña ñeñt atarr cohuen'e' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra. <sup>44</sup> Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoñapa' atet ot:

—Ta'm ¿po'ñochte' o' rromaña e'ñe mamecma?

Allempoñapa' agotan solltar po'captanerpa' a'p'to'ch:

—¿Po'ñocha't o' rromaña Jesús?

<sup>45</sup> Capitánñapa' atet otos:

—Po'ñochca'ye o'ca'ye rroma.

Pilatoñapa' atet otan José:

—Ñeñtepñapa' pa'suater corsocho'tpa' pa'nerca'ye.

<sup>46</sup> Joséñapa' allenta rañfosana emarr shetamuets, cherr corsochopa' a'suaterrañña Jesús corsochot all rromuen. Epats'e'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen. Allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñatenan mapuetpon allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'tuerrñañ mapue' allo yottampesner ñeñt puepampuro pach. <sup>47</sup> All cohuen María Magdalena ñaña po'psheñeñ María, José pachor. Ñetñapa' e'ñe enteñet all na'neret Jesús.

## 16

*Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> O'ña huañ yet allempo amesenet, María Magdalena ñaña Salomé ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor, ñetñapa' rañña yesnenet eñmosa'ñeñcha' anma'muenet tsapat Jesús puepampro alloch a'yana'tereta' ama't rromota. <sup>2</sup> Tsapat allempo motta'muena yetñats temenc ñetñapa' e'ñe ahuatecma ahuanma'muenet Jesús puepampro. O' taya huapa'muena atsne'pa' allempo ahuanma'muenet. <sup>3</sup> Ñetñapa' otanna'yesnomuet:

—Ta', esesha'ch a'rrote'te'ña mapue' añecmuen ñeñt allo yottampeñet attoch yebe'tos all puepampro esheccha' ya'yana'tera' eñmosa'ño.

<sup>4</sup> Ñetña chapatseta all, cohuo'stseta entoset mapue' o' a'rrote'tarettena a'yenet, ama't ñeñt mapue'pa' añecmuen. <sup>5</sup> Ñetña allempo be'toset puepampro allña'pa' all entoset



puesheñarr huepuesha' all anen po'cohuenrot. Pa'shtamñapa' atarr huallama't, cha torats panet pueyoçhret. <sup>6</sup>Ñeñña mellañoñeñerpa' atet otapanet:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes aña'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeññ otenet nazareto'marnesha' ñeññ o' corso'tamperret. Tarraña ña te' o'ca'ye tanterra, ama arro'tsenaro. Secueña'ca'ye all neretañ, amaca'ye eñalle.

<sup>7</sup>Allempoña mellañoñeñña' alla otterraneterr:

—Te'pa' o'ch ahuerres o'ch sotuer Pedro ñaña po'potantañ pueyoçhresha', Jesús oten o'ch ota o'ch ahuer Galileo. Choscha'ña ahuanmatsa samta allochñapa' allcha' senter ñeññ atet otase't ahuaña.

<sup>8</sup>Allempoña coyaneshaçhno atet otarettet all Jesús puepampro, ñetña cha'nmaçherretpa' matenacma ahuanerret po'yorñoñetpa' cha yonshema'tyesnerret. Pomchañoñet ama't'e'ñe eseshapa' ama errotenaye' otenaye' entnerreto.

*Allempo tanterra Jesús'pa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

*(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup>Ñehua, ahuaçecma tanterra Jesús aña yetro allempo motta'muenerr yetñats temenc. Allempo tanterrapa' añ ñanom orrterra María Magdalena. Ñeñña Mariapa' cançherrsheña oneñet ñeññ chorraye't Jesúsñapa' e'ñe queçhpatamñpsatuer. <sup>10</sup>Mariña'ña' allenta ahuo' o'ch otenana' ñeññ epuet yemte't Jesús all puellquëñoñet atarr yahuanrrortenet. <sup>11</sup>Ñetña allempo e'mare'chet o' tanterra Jesús, Mariapa' o'ca'ye enter, ñetñapa' arepa'tcha' ame'ñyeto.

*Allempo Jesús'pa' orrterrana ñaña epsheña pueyoçhresha'*

*(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup>Po'pocheño Jesús'pa' e'ñe po'poño't orrterrana epsheña pueyoçhresha' allempo chopeñe'chnenet allampaño'mar. <sup>13</sup>Ñetñapa' allenta puerrrerret o'ch otueret po'potantañ, arepa'tcha'ña ame'ñarettapuerreto ñeññ atet enteret ñamet Jesús.

*Atto Jesús'pa' otnerran pueyoçhreshaçhno ñetpa' atet'cha' pa'yerret*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup>Po'pocheño Jesús'pa' alla orrterrannerr pueyoçhresha' çharrasheña ñeññ pueçhetsa paterr all rrallme'chenet. Ñaña'pa' atet cotape'chatuenanetpa' atet otuenanet:

—Sapa' eso'mare'tña ama same'ñeñoña po'potantañ ñeññ sotene' napa' o'ca'ye netanterra tarro'mar ñetpa' çhoca'ye enterret. Tarraña sapa' amaca'ye es seçhenoyo seyoçhro.

<sup>15</sup>Allempoña Jesús'pa' atet otterraneterr:

—Te'pa' o'ch auyeses ora erraparen allohuanen añ patser, seserrpare'tach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch a'queshpataretterret. <sup>16</sup>Allohuen ama't erra'tsena ñeññcha' ame'ñerraya añ cohuen ñoñets ñaña ñeññ pame'ñeñoñetpa' ap'ataretterretcha' ñetñapa' a'queshpataretterretcha'. Tarraña ñeññcha' ama ame'ñerretso, ñetñapa' amñare'terrach coñcheñtso. <sup>17</sup>Ñeññcha' name'ñerraya ñocpuetpa' norrtaterretcha' nepartsoña. E'ñe na neso'chñoçh queçhpatyesetcha' oneñe'çhno, ñaña eñosyesetcha' po'poñe'ttsoçma ñoñtso. <sup>18</sup>Ñaña ñerra'm e'ñe pototet chetetcha' shechep, tarraña amach erro't paneto; ñaña ama'tcha' añ orret ñeññ amtsañetsa tarraña amach erro't paneto. Ñaña ñerra'm esempoch a'pilla'yeñet atснаñe't, atснаñe'tñapa' acrrerroche'ch.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntañ*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup>O'ña atet otuanerranet Partsesha' Jesús'pa' allenta a'tapater Pompor pue'ntañ, allñapa' anorrueñ e'ñe Pompor po'cohuenrot, all partsotapretuera. <sup>20</sup>Pueyoçhresha'ña' ahuanomyeset, serrpare'tyesnomuet erraparen. Partsesha' Jesús'pa' çhocma torrapretenanet, orrtatenanet po'partsoña attoch acheñenesha' e'ñeçh eñotenanet ñeññ atet serrpare'tyenet, ñeññpa' e'ñe po'ñoçh Parets po'ñoñ. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN LUCAS

*Ñehua, aña'pa' ñeñica'yeña e'ñe pa'moter penña serrparñats*

1-4 Masheñe Teófilo, papa' peñoteñ ahuañmo'chapa' pa'namen esocmañen ñeñt atet etsotayese't Jesús acheñenesesho ñeñt e'ñe ñanom ame'ñaya ña, ama't teme'ttsen yocpa'naña ñeñfey o' yame'ñera yaña. Ñaña allempoteñ Jesús'pa' orrtana pa'namen acheñenesha' ñeñt entesyaye't e'ñe allame'tets. Ñetñapa' e'ñe entuoñete't allohuen ñeñt atet pa'yese't. Ñetñapa' serrpare'tyesete't atet oten Yompor po'ñoñ. Attoña eñotatteryetña yaña. Ñeñt atet eñotatyenet ñetpa' shonte' acheñenesha' quellca'yetañ ñeñt atet posa Cristo allempo huapa. Ñeñto'marña napa'cho'ña e'ñe pocte' nenteñ o'ch nequellconap' e'ñe ora allpon ñeñt atet orrtatos Jesús, tarro'mar napa' ahuañmo'choteñ atarr noctape'cheñ o'ch e'ñe neñoç errotente'ña ñeñt e'ñe po'ñoç atet pa'yesosá Jesús. Ñeñto'marña te' arrpa' o'ch e'ñe neñotap' ora allpon ñeñt o' etsotua allochñapa' attoch e'ñe peñotuer paña ñeñt allpon yechatenpetpa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoç atet. Ñehua, arrpa' atet o' etsotua.

*Ñehua, te'pa' o'ch neserrpare'tatap' atto mellaño'eña'pa' eñotatanet o'ch eñalleta Juan ñeñicha' apatañatsa Yomporecop*

5 Ahuat allempo añ amcha'tarettatse't Herodes all anetso Judeo, eñal ñaña puesheñarr ñeñt judioneshá' po'corneshar. Ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Zacarías ñeñt thocma yemtenana po'potantañ cornaneshachno ñeñt otenet Abíasona'tar ñeñt torratse't Yompor pa'paclo. Zacarías puetapor añ pa'so'cheñ Elisabet; ñapa'cho'ña corneshapnor ñeñt po'mreneñ pen Aarón ñeñt corneshatats'e' ahuat. 6 Ñetña epsheño'maretpa' Yomporñapa' e'ñe pocte' entenanet ñeñt atet penet ñet, e'ñe cohuen etsotueññañet ora po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ acheñenesahacop ñeñtcha' atet pohuenet. Ñeñto'marña ama't puesheñarrapa' amach errotent otaretteto, "ama pocteyaye ñeñt atet sepena." 7 Ñetpa' ama eñalleto ama't puesheñarra pacñe'ter tarro'mar Elisabetpa' ama achoyore'tañeyaye. Ama't ñaña puerrollar epsheño'maret o' atta po'nme'tuenet.

8-9 Atteñapa' chap allempo torrena allohuen cornaneshachno ñeñt epuet parro yemtena Zacarías atto corneshatenet Yomporecop. Ñehua, allemppa' allohuen ñeñt corne-shatats'e't Yomporecop, ñetñapa' añ yechete't ahuo'ch yellsheñe'chenet allohuenet attoch eñochet po'suertot erra'tsencha' puesheñarrer ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosaattatsa Yomporecop. Allempoña pamtarra'p' aña orrtatsa Zacarías ñeñtcha' be'tosets Yompor pa'paclo allcha' a'crratan ñeñtcha' eñmosaattatsa Yomporecop. 10 Ñehua, allempo chap allempoch be'tosos puesheñarr Yompor pa'paclo shonte' acheñenesha' ñetñapa' allach tomcha'tet a'yot allcha' ma'yochrra'toset. Ama't allempo be'tosos Zacarías'pa' atterach ma'yochrra'tet a'yot. 11 Ñehua, Zacarías allempo sherbenan Yompor o'pono, allñapa' machayotepa'tcha' orrtoña Yompor po'mllaño'eñer. Arr tomos altar po'cohuenrot, ñeñt altarpa' allecma a'crratenet ñeñt eñmosaattatsa Yomporecop, ñeñtpa' atto sherbete't Yompor. 12 Allempo orrtoña mellaño'eñe, Zacaríasñapa' atarr yoren, atarr nanac mecha'ch. 13 Mellaño'eññapa' atet otosan Zacarías:

—Zacarías, amach peyorenatso tarro'mar Yomporpa' e'muennap' ñeñt atet penamueñ pema'yocheñot. Ñeñto'marña te' petapor Elisabetpa' eñalletaterrancha' pa'terr asheñorr ñeñt e'ñe po' pechemer, ñeñtñapa' pesoçhcha' Juan. 14 Papa' atarrcha' poçshena nanac. Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' nanac poçshapretaya atto o' eñalleta pechemer. 15 Ñapa' atarrcha' asherben enteñ Yompor. Ñapa' amach orrarñañeyaye, ama't vinosapa' amach orreñe. Ama't ñaña pa'namen ñeñt aposa'tpotetsapa' amach orreñe ama't mamesha. Ñapa' e'ñech aña chorraya Parets Puecamquëñ. Ama't allempoteñ pachor pa'to'tsen ñapa' e'ñech chorreña Parets Puecamquëñ.

16 Allempoña mellaño'eñña'p' alla otererr:

—Ñapa' cohuencha' cotape'chaterran shonte' israelena'tarnesha' allochñapa' attoch cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop ñeñtcha' Po'partseshar perret. 17 Ñeñtña Juanpa' ñeñtcha'ña ñanom orrtatsa Yomporecop. Ñapa' aña' ahuamencat pene' Yompor Puecamquëñ atet pe't ahuat Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen amo'tstaterana achemereteçhno puechemerasha'. Allochñapa' ama't ñeñt atpare'tetsapa' o'ch ame'ñaterranet ñeñt e'ñe pocte' es pets. Attochña cotape'chaterranet cohuen, allochñapa' attoch agapueret Partesha' ñerra'm esempoch orra.

<sup>18</sup> Zacaríasñapa' ahuo' a'pto'tan mellañoñeñ, ahuo' och:

—Ta', ¿errofenochña neñoçh e'ñeñe' po'ñoçh o'ch eñalleta cheshatoll? Tarro'mar napa' o' nepo'nme'ten; netaporpa'cho'ña e'ñe' attemay o' atarr yepo'nme'tuen.

<sup>19</sup> Mellañoñeññapa' alla otererr:

—Napa' ñeñten Gabrieletets ñeñten sherbene' Yompor. Napa' ña nellsensene' attoch ne'ñorana'tapa' o'ch neñotatañ añ cohuen ñoñets. <sup>20</sup> Tarraña papa' ama pame'ñieno ñeññ atet noteneñ, ñeñño'marña te' papa' o'ch po'panat, amach eshec pe'ñorero tayoteñ tarremphuach allempoch eñalleta pechemer, allempochña pe'ñorerra. Tarro'mar po'ñoçh etsoterrach ñeññ atet o' notuap' o'ch chap allempo onañchareñ. Arrpa' allohua ñeññ atet ot mellañoñeñ.

<sup>21</sup> Atto' ellapes Zacarías o'ponopa' acheñenesha'ñapa' cohueñet a'yoñ ama cha'nerro. Atto' cohueñetpa' otanna'tet:

—¿Eso'marte' amo' cha'nerroña Yompor pa'paclo't?

<sup>22</sup> Allempoña cha'nerrpa' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto. Ñetñapa' otyenet pueyoçhreto, ñato' çhote' es orrtoya Yomporcop ñeñño'marte'ña atarr ellapes o'pono Yompor pa'paclo. Ñaña'apa' ama eshcaye' eñorana'tuerraneto, potota eñotatuerranet ñeññ atet ent Yompor pa'paclo.

<sup>23</sup> Allempoña o' chap allponmat ñeññ atto sherbenet Yompor pa'paclo, Zacaríasñapa' o' ahuerp pa'paclo. <sup>24</sup> E'ñe allponmatatsapa' o' achomenta puetapor. Allempoteñña Elisabetpa' ama mueno o'ch orrtterra acheñeneshesho. Ama't o' amnarmá arorrpa' ñaña'apa' ama orrteno. Ñaña'apa' atet oten:

<sup>25</sup> —Te'ñapa' atarr cohuen muera'na Yepapar, allochñapa' o'huañcha' allo'na pencna'ntatnennet tarro'mar napa' otyennet mueçhopeno'.

*Atto mellañoñeñpa' eñotatanet o'ch eñalleta Jesús*

<sup>26</sup> Allempoña o' pechapña arorr achomenta Elisabet, Yomporñapa' o' alla mueñerranerr po'mllañoñeñer ñeññara Gabriel. Arr mueñe anetso Nazareto ñeññara Galilea. <sup>27</sup> Allempoña chap Nazareto, allñapa' orrtosana puesheñarr shopshesha' ñeññ ama a'pillareteyaye. Ñehua, ñeññ shopshesha'pa' añ o'patenaya yacma ñeññpa' añ pa'so'cheñ José, ño'ch yore'. Ñeññña shopshesha' arrot eñalletña David po'mrenñoñ; ñeññpa' añ pa'so'cheñ María. <sup>28</sup> Mellañoñeñña allempo chap e'ñe ñeshopa' atet otos:

—O'ch noçha nehuomcha'toseñ. Yompor e'ñe puemuereñoñeñ papa' atarrcha' coshaterreñ, ñapa' e'ñe pesho'tsen. Yomporpa' atarr bensare'tamñeneñ. Ello penñtana'tueñ allohuen pacmanesha' atto bensare'tamñenanet ñet.

<sup>29</sup> Allempo e'man atet och mellañoñeñ, ñaña'apa' cha moññe'tacha, cha cotape'ch pueyoçhro:

—Ta', ¿ese' oteneñña ñeññ atet huomcha'tenen?

<sup>30</sup> Mellañoñeññapa' alla otererr:

—María, amach pemcha'tatsto, Yomporpa' atarr o' morrenterrpa. <sup>31</sup> Te'pa' pachomentach, pechyore'tcha' ñeññpa' asheñorrcha'. Ñeñññapa' pesoçhcha' JESÚS.

<sup>32</sup> Ñeññcha' nanac amcha'tarettatsa. Otyesetcha' ñapa' ña Ñeññ Nanac Parets Puechemer. Pomporña ñeññara Paretspa' ñachña ne' amcha'tareñ atet amcha'tarette't pa'tañ David.

<sup>33</sup> Atteña ñapa' amcha'tarettach Jacob po'mrenñecop ñeññara israelnesha'. Ama't errponañapa' amach huañerro ñeññ atto amcha'tarettena ña.

<sup>34</sup> Maríañapa' atet otapan mellañoñeñ:

—Ta'm ¿errofenotcha'ña nechyore'tña? Napa' ama't puesheñarra encaneshá amarramtso yoreña'.

<sup>35</sup> Mellañoñeññapa' alla otererr:

—Paretscha'ca'ye Puecamquëñ pechapoya. Ñeññ Nanac Parets po'huamencpa' a'pomamñpsoseñcha' atet ñerra'mrrate' os pa'pomamñpene'. Ñeñño'marña cheshatoll ñeññcha' pe'ñalletatpa' ñapa' añach e'ñe ma'yoçhrosa ñeññ atet muenen Parets. Otyesetcha' ñapa' ña e'ñe Yompor Puechemer. <sup>36</sup> Ñaña Elisabetña ñeññ pamo'ts pepen, ñapa'cho'ña o' totana asheñorrofoñ, ama't o' po'nme'ten. Ñaña ama't oteñet mueçho'ppa' te'ñapa' o' pechapña arorr o' achomenta. <sup>37</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeññ atarr torrapo' enten.

<sup>38</sup> Allempoña Mariapa' alla oterranerr mellañoñeñ:

—Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch nesherber Yepapar ñeññ Nepartseshar nepen. Ñeññpa' attetepa'ch nocop ñeññ atet potenen.

Allempoña mellañoñeñpa' o' ahuerp.

*Atto Mariapa' emo'tenana' Elisabet ñeññ e'ñe pamo'ts pen*

<sup>39-40</sup> Maríañapa' allenta ahuo' poma'yorñecma o'ch emo'tenana' Elisabet. All ye'chenapa' all shonte' aspentarer allara Judeo. Allempoña çhap anetso all sechenapa' be'tosos Zacarías pa'paclo, huomícha'tosan Elisabet. <sup>41</sup> Ñaña'pa' allempo e'mapan María ñeñ atet huomícha'tospa' pue'maretollña ñeñ pa'to'tsenpa' allentepa'tcha' pella. Pachorñapa' e'ñe chorreña Paretis Puecamquēñ. <sup>42</sup> Ñeñña eñoratene', pocsheñeshocmañen eñorena huomencpa' atet otapan María:

—Papa' o' atarr coshaterreþ Yepapar. Papa' o' e'ñe pemítana'tue ora allohuen yacmaneshachno atto coshatenamet ñet Yepapar. Ñaña Yepararpa' atarrcha' bensare'tampennaþ pechoyoretoll. <sup>43</sup> Ama't na Yepararpa' atarr coshatenemet atto pemó'tenen ama't ñeñeþ pachor pen ñeñtcha' Yepartseshar yeperr. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe allempocma ne'maponap peñoñ atet pehuomícha'tosen, ne'maretollpa' e'ñe pocsheñeshoþpa' allentepa'tcha' pella nato. <sup>45</sup> Paña te'pa' atarr cosheñtso'tseneþ tarro'mar þapa' e'ñe þame'ña'huoña ñeñ atet otuenþa' Yepapar. Ñeñto'marña ñeñtþa' e'ñech atet etsoterra þocop.

<sup>46</sup> Maríañapa' alla otererr:

—Te'ñapa' e'ñech neyoçhrocmañen na'ye'choçhtatoñ Yepapar.

<sup>47</sup> Necamquēñohuen atarr nocsheña Yepapar ñeñt Ya'queshpatañer yepen.

<sup>48</sup> Yepapar e'ñe puemuereñofofen ñapa' entenen ama esoyayno, añana ñeñten torretsa ñocop. Tarraña te'pa' allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro ñetñapa' atarrcha' coshapreterrnet atto Yepararpa' o' atarr coshaterrn na.

<sup>49</sup> Tarro'mar ñapa' ñeñt atarr ahuamencattetsa attoña o' orrtatón ñeñt nanac sherbets, ñeñtara Yepapar ñeñt otenet Ñeñt atarr nanac Paretis.

<sup>50</sup> Allohuen ñeñt amícha'na'tpo' entene' Yepapar, ñaña'pa' çhocmach atarr muererranet ama't tayoteñ errponañohuen ama't allpon allohuen acheñenesha' ñeñtcha' mererrtsa arr patsro.

<sup>51</sup> Ñaña ñapa' e'ñe etsotuenan ama't ñeñt atarr nanac echarr entyenet, ñaña allpon allohuen acheñ ñeñt atarr asherben entyetsa, ñaña'pa' e'ñech pomnaren þohuerranet.

<sup>52</sup> Ñaña ñeñt atarr ahuamencat entyetsa ñaña'pa' e'ñech a'suatarrrortatuerranet allot amícha'tarettenet. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' entyetsopa' ñetñapa' Yepararpa' nohuerrahuat attotcha' amícha'na'tpo' enter allohuen acheñenesha'.

<sup>53</sup> Ñaña ñeñt nanac es pallta'yetsa, ñetñapa' Yepararpa' esocmañen apuerrahuat. Tarraña ñeñt atarr esocmaneñ es echyets, ñetñapa' Yepararpa' pueratamþesuerrahuat, amach es anerreto ama't coñe'ta. <sup>54-55</sup> Yepararpa' añach çhocma yepnuen israelena'tar ñeñt pueyochresha' pen ña. Amach pueserrano ñeñt atet otane't ahuat yamo'mtayñeneshañ ñeñtcha' atet perranet ñaña allohuen ñeñtcha' po'mreneñ perret. E'ñe atet otane't ahuat Abraham po'mreneþcop. Attoch çhocma muerenanet ama't errponohuañen. Arrpa' allohua ñeñt atet açhotan María Yompor.

<sup>56</sup> Allempoña'pa' ñato' ma'þñate' arrorr alla a'pa Elisabetesho. Allotña Mariapa' ahuerr pa'paclo.

*Arrpa' atto eñalleta Juan ñeñt apatañtats'e't Yomporcop*

<sup>57</sup> Allempoña çhap allempoch emare'ten Elisabet. Ñeñña pue'marpa' asheñorroþoll.

<sup>58</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñt yeçhetsa all ñesho ñaña allohuen pamó'tsesha' ñetñapa' e'ñe coshaprechet. Tarro'mar eñoteñet Yomporpa' o' orrtatoñ atto ñapa' atarr muereña.

<sup>59</sup> Allempoña o' posocmata'muen ñeñña asheñorroþollpa' o' tsorratolle'ta'mueñet tarro'mar ñetpa' atetca'ye yethenet ñeñt judioneshet.\* Allempopa' añ sochetañ Zacarías o'ch anmatoñetañ pompor pa'so'cheñ. <sup>60</sup> Tarraña pachorpa' otanet:

—Napa' ama nemno o'ch sesochon ne'mar Zacarías. Napa' añcha' nesoch Juan.

<sup>61</sup> Allempoña acheñenesha'pa' atet ochet:

—¿Eso'mare't pemneña o'ch pesoch Juan tarro'mar ama't puesheñarra þamo'tspa' ama eñalle ñeñt sochetsa Juan?

<sup>62</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pototeta a'þto'toñet ematoll pompor escha' sochanña puechemeretoll. <sup>63</sup> Napa'cho'ña potota eñotatan acheñenesha' o'ch apet quellcatets allcha' quellcan ñeñtcha' sochan puechemeretoll. Allempoña'pa' apet quellcatets, allña'pa' atet quellca: "Añcha' yesoch Juan." Acheñenesha'ña'pa' atta cohuanrrorchet. <sup>64</sup> E'ñe allempocma Zacaríasña'pa' allenta eñorrera. Allorocma aye'choçhtaterran Yompor.

\* **1:59** Añ ñoñets "atsorraret", añ ñeñt otets atet yeche't judionesha'. Ñeñtapa' atet: Ñerra'm allempo eñalletena asheñorroþollesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrateñet po'çhtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'þsocmatño. Ñehua, po'çhtso allcha' tsorret asheñorroþollpa' all e'ñech poteretollo e'ñe po'ñof þarrmatollo.

<sup>65</sup> Acheñenesha'ña ñeñi yechetsa allpa' allohuenet atarr mecha'na'teñet Yompor. Ñetñapa' serrpare'tatanna'tyeset all aspentarero Judeo. <sup>66</sup> Ñaña ama't allohuen ñeñi e'mare'tyese' ñetñapa' cotape'chyestet pueyo'chreto, atet otyenet:

—Añ cheshatollpa' po'ño'chcha' atarr sherberran Yompor tsapatonet.

Tarro'mar Yomporpa' atarr muereña.

*Atto Zacarías atarr achotenan Yompor Parets*

<sup>67</sup> Cheshatollña pompor ñeñi Zacaríaspa' añ chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñiña eñoraterre' Yomporecop ñeñi'cha' atet perra ama't esempo. Ñeñipa' atet ot Zacarías:

<sup>68</sup> —Aye'chochtaterrapo'ch Yompor, ñeñifara ñeñi' Po'partseshar pen allohuen israelnesha', tarro'mar te'ñapa' o' orrtaterrnay puemuereña ñeñi'cha' ya'queshpaterre' ñeñi'ey puechemer pen.

<sup>69</sup> Ñapa' o' orrtatony ñeñi'cha' a'queshpatañtertsa ñeñi' atarr ahuamencatesha' ñeñifara ñeñi'cha' eñalletatsa David po'mrenñot, ñeñifara David ñeñi' atarr sherb'aye't ahuat Yompor.

<sup>70</sup> Ñeñipa' ahuatoteñ atet eñoratyese'ñ ñeñi' a'mita'yese'ñ po'ñoñ, ama't allohuen ñeñi' e'ñe ma'yo'chra'yestse't Partsocop.

<sup>71</sup> Ama't ñaña allohuen allpon ñeñi' ye'moñe'tene' ñeñi' am'cha'no'chet'yetsa yocop, ñachña ya'rroyataterre'.

<sup>72</sup> Attochña etsotaterrnay ñeñi' atet otane't ahuat yatañneshañ ñeñi'cha' atto' chocma muererrya. Atteña ñapa' amach pueserrano ñeñi' atet a'poc'tat ahuatoteñ yocop tarro'mar ñeñi'pa' e'ñe Partseshot a'poc'tataretta.

<sup>73</sup> Ñehua, añpa' atet pa' allempo Yomporpa' ahuat otan yatañ Abraham ñeñi'cha' atet perrnay e'ñe po'ño'ch.

<sup>74</sup> Ñeñipa' atet ote't Yompor yocop ama't ñeñi' allpon ñeñi' ye'moñe'tene' ñeñi' am'cha'no'chen yentyen ya, ñaña'pa' ñach ya'rroyataterre'. Allochña yapa' o'huañ'cha' yen'cha'ñañot yesherber Yompor.

<sup>75</sup> Attoch yetsotoñ ñeñi' e'ñe pocte' enten Parets allochñapa' attochña pocte' enteney ñaña' acheñenesha' atto' e'ñe cohuen es yepa'yen e'ñech tarremphua esempho'ch yocrena arr patsro.

<sup>76</sup> Te'pa' o'ch nechepetolle notap: Papa' otterpetcha' ñeñi'po' ñeñi'cha' eñorana'tena ñeñi' nanac Parets. Tarro'mar pa'pa' pa'nom'cha' orrtatsa attoch pa'cohuentatyese'ñ allcha' oñmos Partsesha'.

<sup>77</sup> Ñeñipa' attoch poctape'chater acheñenesha' e'ñe cohuen allochña ñetpa' esheccha' aprenaretterret po'chñaret attoch a'queshpataretterret.

<sup>78</sup> Te'pa' chapcha' allempoch Yompor e'ñe puemuereño'fey chapaterrnaycha' ñeñi' huetsa entot ñeñi'cha' yoc'tape'chaterre' e'ñe cohuen, ñeñi'ña cotapñatserpa' ñeñi'cha' ya'puetarsamperre'.

<sup>79</sup> Attochña a'puetarsam'psaretterra allohuen acheñenesha' ñeñi' checmeto'tsa'yeneta, ñeñi' ama eñotenaye Yompor, ñetñapa' aña o'patenahuet rromueñets ñeñifara coñcheñets. Ñeñi' atto' a'puetarsam'psaretey ñeñi'cha'ña yeñotatene' attoch e'ñe cohuen yocsheshocmañen yey'chena arr patsro. Arrpa' allohua huañ atto' Zacaríaspa' achotenan Yompor e'ñe pocsheshocmañen.

<sup>80</sup> Añña cheshatoll Juanpa' allo'na sen atarretnomtsa. Puecamquëño'pa' atarr ahuamencatetnena. Ñaña'pa' alla yechena alla'par amayo tarremphua allempo orrta israelena'tarneshesho.

## 2

*Atto eñalleta Jesús*

(Mt. 1.18-25)

<sup>1</sup> Allempopa' añ am'cha'tarettatse't romo'marnesha' ñeñi'pa' añ pa'so'cheñ Augusto. Ñaña'pa' nenan po'ñoñ ñeñi'pa' atet oten: Allohuen acheñenesha' erraparen añe patsropa' quellcatyese'tepa' pa'so'cheñ. <sup>2</sup> Ñehua, allempo ñanom quellcatyese't pa'so'cheñpa', arrña anets Siriapa' añ am'cha'tarettetsa ñeñi'pa' añ pa'so'cheñ Cirenio ñeñi' pa'm'cha'tareter pen allohuen judionesha'. <sup>3</sup> Ñehua, allohuenet ahuanerret pa'tañnesha' pa'netsro allochñapa' allcha' quellcatyerreta' pa'so'cheñ. <sup>4</sup> Ñeñi'oma'ña Josépa' on Nazaretot allara anets Galileo, o'ch ahuo' all pa'netser pe't pa'tañneshañ, ñeñi'ña anetserpa' añ pa'so'cheñ Beléñ, allara Judeo, tarro'mar Beléño eñalleta ahuat pa'tañ David. Tarro'mar Josépa' Davidna'tarca'ye. <sup>5</sup> Allempoña Josépa' ahuo' epuet María o'ch quellcateneta' pa'so'cheñ. Mariapa' José o'patenaya ño'ch yore'. Allempoña Mariapa' achomenepa'to'. <sup>6</sup> Allempoña allo'tsa'yenet Beléño, Maríañapa' ahuepa't chen allempoch emare'ten. <sup>7</sup> Alla emare't,

ñeñña pue'maretollpa' asheñorroñoll ñeññ e'ñe po'moter pã'. Epe' po'ño'mopa' alla panatolle'ch huacshepahuo allotecma apueñet huaquesh puerrar. Ñehua, tarro'mar alla emare'tos huacshepahuoña' muetsopahuopa' ama esesha' epatso e'ñe poctacma eshepena acheñ ñeññ manrra'tosets all.

*Atto Yompor po'mllañoñeñerpa' orrtana ñeññ cohuampene' po'carrneror*

<sup>8</sup> Allempo emare'ten María all Beléño ñeññe tsaprocma allampaño'tsen ñaña ñeññ cohuampene' po'carrneror pastemo. <sup>9</sup> Allñapa' machayotepa'tcha' orrtanet Yompor po'mllañoñeñer, cha poptana'tosanet. Ñeñña' Yompor po'cohuenna ñeññ cha a'puetarsamposahuet. Ñetñapa' atarr nanac mecha'trra'tapet. <sup>10</sup> Mellañoñeññapa' otosanet:

—Amach semcha'tatsetno ðhoña se'mñoten na, o'ch neñotatoses ñeññcha' atarr socshatterre' sa ama't ñaña allohuen ermaparen acheñenesnacop. <sup>11</sup> Te'pa' socop o' eñalleta ñeññcha' Sa'queshpatañer sepperr ñeñña' ñeññcha' Cristotats ñeññ Yeparateshar yepen. Ñeñña cheshatollpa' arr eñalleta David pa'netsro allara Beléño. <sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterserr attoch señoçh ñeññ cheshatoller. Ñeññcha' sentos cheshatoll eparet po'ño'mo all panatolle'teñet huacshepahuo, ñeññcha'yeña Yompor Puechemer.

<sup>13</sup> Allempoñapa' machayotepa'tcha' orrterrerr po'potantañ shonte' mellañoñeñnesha' ñeññ o' sohuacherrerr entot. Ñeñña mellañoñeñnesha'pa' atarr aye'chochtatosñañet Yompor. <sup>14</sup> Atet otoset:

¡Aye'chochtaterrapo'ch Yeyomporer ñeññ pue'ntaña'tsen! Ama't ñaña acheñenesha' ñeññ añe patsro'tsen cosha'rrtetepa' ñamet ñeññ coshaten Yompor.

<sup>15</sup> Allempoña mellañoñeñnesha'pa' sohuaneret ñeññ cohuampene' po'carrneror, ñetñapa' o' ahuanerret pue'ntaño. Allempoña ñeññ cohuene' po'carrnerorpa' allenta otanna'tyeset:

—Errotenuaca'yeña ñeññ otenya' Yompor. O'ch ahuey Beléño o'ch yenteña' ñeññ atet otenyeta'.

<sup>16</sup> Allempoñapa' poma'yorñecma ahuanmuet, o'ña chapuet Beléño'pa' all entoset María ñaña José ñaña cheshatoll all panatolle'tena huacshepahuo. <sup>17-18</sup> Allempo entoset ñetñapa' serrpare'toset ñeññ atet o' otuananeta' mellañoñeñ cheshatollecop. Allohuen ñeññ e'muene'pa' nanac cohuannrroreyeset, otanna'tyeset:

—Ta'm errotenotte'ñaca' o' serrpare'tosña atet.

<sup>19</sup> Maríañapa' e'ñe ñeñña nen pueyoçhro e'ñe ñeñña cotape'chen ñeññ allpon o' entua ahuañoñeñ. <sup>20</sup> Allempoña ñeññ cohuene' po'carrnerorpa' o' ahuanerret. Atet otenaneta' mellañoñeñnesha'pa' ñetñapa' e'ñe po'ñoçh entoset. Allpon ñeññ atet e'muet, ama't ñaña ñeññ atet entet, ñeñño'marña ñetpa' e'ñe pa'ye'chochtateñeshet ahuanerret, attoña ñetpa' atarr cohuentaterrñañet Yompor.

*Atto anmet cheshatoll Jesús Parets pa'pacillo attoch a'pocatañeta' ñeññ Partsocop*

<sup>21</sup> Ñehua, allempoña o' posocmata'muen, ñeññ asheñorroñollpa' o' tsorratatolle'chet, ñeñña'pa' atet yechenaña allohuen judionesha'. Allempo ñeñña cheshatollpa' o' sochet JESÚS. Ñehua, ñeññ so'chñets ñeñña'pa' atet otenana' mellañoñeñ María ama't ahuañmo'choteñ allempo ama'achomentena'.

<sup>22-24</sup> Allempoña chap allempoch a'pocachet ñeññ atet nane't Moisés po'ñoñ ñeññcha' atet yecha' judionesha'. Ñehua, ñeñña ñoñetspa' atet oten: “Ñerra'm esempoch cheyore'ten coyanesha', ñerra'm asheñorr pue'maretoll ñeññ e'ñe po'moterpa' neñetepa' Partsocop.” Ñaña po'poñ Moisés po'ñoñ ñeññ atet ne't, ñeñña'pa' atet oten: “Muetsatenetepa' epña arot amapa' epña yepecho'ye' ñeññcha' net Yomporcop.” Ñeñño'marña allempo chap allempoch a'pocatatet Yomporcop ñeññ atet anaret po'ñoñ, ñeñña cheshatollpa' allenta anmet Jerusaléño, allcha' a'pocachet Yomporcop.

<sup>25-27</sup> Allempoña chapuet Jerusaléño'pa' o' be'tososet Parets pa'pacillo attoch a'pocateneta' ñeññ atet yechenet ñeññ atet oten ñoñets ñeññ anaret ahuatoteñ. Allñapa' huapa puešheñarr yacma añ pa'so'cheñ Simeón ñeñña'pa' jerusaléño'marñesha'. Tarro'marña ñapa' allem-pocma huapaña' ñapa' añ eñotate' Parets Puecamquëñ. Tarro'mar ñeññ acheñerpa' atarr cohuene ñeññ atarr ma'yoçhrenaya ñeññ cohuentetsa Yomporcop. Ñapa' ñeññ atarr cohuene' esempoch huapa ñeññcha' a'rroyataterre' israelena'tarnesha' allochñapa' o'ch alla atarr cosherret. Atto chapoña Parets Puecamquëñ ñeñña eñotate' ñeñña'pa' amach rromuena'pa' enterrancha' Yompor Puechemer ñeññ Cristo ñeññcha' llesenserr esempo. <sup>28</sup> Huaptsapa' allenta enatatolle'tosan cheshatoll, atarr aye'chochtatosan Yompor. Ñeñña'pa' atet otos: <sup>29-30</sup> Te'ña po'ñoçh Nompore ama'tcha' nerromapa' e'ñech nocsheshocmañen nerroma tarro'mar te'pa' po'ñoçh o' nenterrnaçh ñeññ o' pemñerrnay ñeññcha' ya'queshpaterre' e'ñe atet potne't ahuañmo'choteñ na ñeññen atarr pesherbene'.

<sup>31</sup> Ñeñña o' porrtaterrnay allohuenacpay ñeñfey pa'nameney acheñenesacpay añe patsro.

<sup>32</sup> Ñapa' ñach sherberrets atet ñerra'mrrate' puetare' ñeñfcha' a'puetarsamperre' allohuen acheñenesha' ama't ñeñf ama israelena'tareyaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch eñoteret ñeñfcha' a'queshpatañterrtsa e'ñe po'ño'ch. Allochñapa' attotcha' e'ñe cohuen aye'chochtaterrnap' ñaña peyochresha'chno ñeñfara israelena'tarnesha'.

<sup>33</sup> Ñeñña pamo'mte' pen cheshatollpa' ñetñapa' atta cohuanat'etent Simeón atet eñorana'tenanet pue'maretollet. <sup>34</sup> O' eñorana'tuanet pue'maretolletpa' allempoñapa' enamatanet ñamet ñocpuet Yompor pa'nateña. Allempoñapa' otoñ pachor María, ñeñtpa' atet och:

—Peñoche'pa'ch añ cheshatoll ñeñtpa' ñeñña onañche't ahuat Yompor. Ñocoppa' shonte'ch israelena'tarnesha' ñeñfcha' ama ame'ñerrayo ñeñfcha' chenuérrtsa. Tarrña eñall ñaña shonte' po'potantañ ñeñfcha' ame'ñerraya ñeñfcha' cohueno'tsenterrtsa. Tarro'mar Pomporpa' añecopña mueñer allochñapa' ñach eñotaterrahuet ñapa' Pomporeshot huapa. Tarrña shonte'ch acheñ ñeñfcha' achmāre'terre'. <sup>35</sup> Papa' ñeñfcha'ña atarr pelcaterre'ña pa. Atarrcha' atserr pe'muerr pelquēña e'ñech atet pe'muerr puellquēña atet ñerra'mrrate' cochllo patenpet peyo'chro. Elloña puesheña'tetspa' eñotaterranetcha' errotente' ñeñf atet cotape'chyenet pueyo'chreto.

<sup>36</sup> Allñapa' allo'tsen ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Ana ñeñfecma a'mtene' Yompor po'ñoñ. Ñapa' año' po'señ ñeñf sochetsa Fanuel, ñeñtpa' Aserna'tar.\* Ñeñña Anapa' o' atarr nanac po'nme'ten. Ñehua, allempo shopshena'pa' some'ta, e'ñe can'cherr charohua yechañ epuet puerrollarpa' o' rromapes. <sup>37</sup> Ñeñña rretorrnanesha'pa' atta correna ñapuef. O' poscoch çharra' puechena pa'tats char allponmat correna atta. Ñapa' e'ñe ellapene't sherbe' Yompor ama't ñaña tsapome'tets. All Yompor pa'paclotpa' amach cha'nen. All atarr ma'yochenana Yompor. Erroteno e'ñe puema'yocheñof Yomporpa' amach rreno ama't coñe'ta. <sup>38</sup> Ñapa'cho'ña allem pocma huapa all o' çhapachet cheshatoll Jesús. Ñañapa' ma'yochosa, atarr parasyoso'tenan Yompor cheshatollecop. Ñeñto'marña ñapa' atarr serrpare'tatosan acheñenesha' ñeñf cheshatollecop tarro'mar o' huapa ñeñf atarr cohuen allohuen acheñenesha' ñeñfcha' a'queshpato'se' israelnesha' ñeñf pa'netser pene' Jerusalén.

*Allempo alla puererret anetso Nazareto*

<sup>39</sup> Allempoña o' a'pocstatuet ora allpon ñeñf atet anaret Yompor po'ñoño ñeñfcha' e'ñe yecha' judionesha' ñetñapa' ahuanerret pa'nyeto Nazareto allara Galileo. <sup>40</sup> Cheshatollñapa' allo'na sen rrorranmats, allo'na sen huomencatnometts, nanac eñotnenan ñeñf atarr cohuen enten Pompor Parets, ñeñto'marña Yomporpa' atarr muereña.

*Allempo alla a'pa cheshachor Jesús Parets pa'paclo*

<sup>41</sup> Ñehua, ñeñf cheshachor pamo'mte' ñetpa' atet yechenet pate'tets char pascuapopa' çhocmach senet Jerusaléno o'ch coshapreteneta' pascua ñeñf atet yechena judionesha'.

<sup>42</sup> Allempo çhap Jesús po'charña çharra' puechena epa ahuanerreterr Jerusaléno, ñetpa' atetca'ye yechenet. <sup>43</sup> O'ña huañ pascuapa' ñetñapa' o' ahuanerret. Ñeñña cheshachor Jesús'pa' alla't a'pa Jerusaléno. Pomporña ñaña pachorpa' ama eñoteñeto o'te' alla a'pa. <sup>44</sup> Cha otapuetañ añte' cota'nen po'potantañ ñeñf parro onāchenet. O'ña chope'cherret pamtarrpa' allempoñapa' o' yerpueret, e'name'tyereta' pamo'tseshesho'mar. E'name'tyereta' allo'tsen ñeñf e'ñe cheme'tyen pompor ñaña pachor. <sup>45</sup> O'ña e'name'tuet ama es enterrayepa' o' alla ahuerret Jerusaléno. Allpa'cho' e'name'tuereter.

<sup>46</sup> Poma'pamtañoñapa' alla entereta' Parets pa'paclo. All anen e'ñe parro maestronesha' ñeñf atarr eñotyene' Yompor po'ñoñ ñeñf atet anaret. Jesús'ña'p' all e'mñotyenanet ñeñf atet serrpare'tyenetpa' o'ch'cho' a'p'to'tyerranet. <sup>47</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñf e' muene'pa' cha atarr cohuanrrorteñet, otyenet:

—Errotenuañaca'yeña atarr es eñoten ñeñfo'mar atarr cohuen es anapyen.

<sup>48</sup> Allempo enter pompor ñaña pachorpa' atta cohuanat'oset. Pachorñapa' atet otos:

—¿Eso'marte'ña ne'mare o' atarr pelcatya? ¿Ama't peñoteñe atarr yellquēñesha' ye'namenep'?

<sup>49</sup> Ñañapa' otapanet:

—Eso'mare'tña se'name'tenen. Ama't señnotenña napa' ñeñf poctetsa nocop o'ch netorrefññaña ñeñf poctetsa Nomporecop.

<sup>50</sup> Ñetñapa' ama es eñotaye ñeñf atet otanet.

<sup>51</sup> Allempoñapa' o' coterran pamo'mte' o' çhacherret Nazareto, ñapa' e'ñe cohuen ame'ñenana pompor ñaña pachor. Pachorñapa' allohuen ñoñetspa' e'ñe eñotueñ pueyo'chro.

\* 2:36 Ñeñña Aserpa' Jacob puechemer.

<sup>52</sup> Jesúsñapa' allo'na sen rrorranmats atarretnomtsa. Allo'na nanac eñotañetmena. Pomporña Paretspa' atarr cohuen enteñ, ñaña acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

### 3

*Allempo orrta Juan ñeñi serrpare'tosets all amayo*  
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Ñehua, allempo chap allempoch amcha'taretta ñaña ñeñi pa'so'cheñ Tiberio all Romo. Allempo chap o' amcha'taretta charra' puechena amnar char allempoña Judeopa' añ amcha'tarettatsa ñaña Poncio Pilato. Galileoñapa' añ amcha'tarettatsa Herodes. Pa'mo'nasheña Felipepa' ñapa' epa anetsocop amcha'taretta, ñeñi'pa' arr amcha'taretta Iturea ñaña Traconite. Lisanasñapa' arr amcha'taretta Abilinio. <sup>2</sup> Ñehua, allempopa' judionesha' añ po'corneshar penet Anás ñaña Caifás, ñeñi' po'corneshar pen ora allohuen cornaneshachno. E'ñe ñeñe chararocma amcha'tarettyenet allemeñ aneso'mar e'ñe allempocma Yomporpa' eñorana'tana ñaña Juan ñeñi Zacarías puechemer ñeñi amayo'tsen. <sup>3</sup> Ñeñto'marña Juan allempopa' o' chopeñe'chyes erracmañen Jordanaso'mar, all serrpare'tyesnom. Ñeñi'pa' atet otyesnomanet:

–Te'pa' o'ch soctape'cherr e'ñe ello cohuen Yomporcop attoch Yomporpa' o'ch peretnernas allohuen so'chñar, allochñapa' o'ch sapataretterra Yomporcop.

<sup>4</sup> Ñeñi'pa' añ serrpare'tosetanet attoch etsoterra ñoñets ñeñi anaret ñeñi atet eñose't ahuat Isaiás ñeñi a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñi Isaiás po'ñoñ ñeñi'pa' atet oten:

E'morrterrach puesheñar po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñi'pa' atetcha' otterranet: “Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pacharretyesoñ pa'teñ.

<sup>5</sup> All rrapatse'tyent patspa' o'ch e'ñe sa'muepñetyes, all pocmo'yaretyenapa' o'ch e'ñe sa'muepñetuahue, all terepe'parretyenapa' o'ch e'ñe sa'pacharretyes, all arro-rotetyena toñpa' o'ch e'ñe sepampa'huahue.

<sup>6</sup> Allempoña allohuen acheñenesha'pa' enteretcha' ñeñi o' mueñerrnay Yompor ñeñi'cha' ya'qeshpaterre.” Arrpa' allohua ñeñi atet aquellcaret ahuatoteñ Cristocop.

<sup>7</sup> Allempoñapa' shonte' acheñenesha' hua'cha'tet Juanesho. Ñetpa' tarro'mar huachenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan Yomporcop. Juanña serrpare'tatapanetpa' otapanet:

–Sapa' ama cohuenayaso atarr ashcarñañes, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapataretteño'a o'ch sequeshperra allochñapa' amach coñchatuerso Yompor allempoch yoro'chtatuer tsapatonet. <sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtyates ñeñi e'ñe cohuen enten Yompor ñeñi atet pena ñeñi po'ño'ch o' cotape'cherran ello cohuen Yomporcop. Sapa' cha soteñeñ seyo'chro año' es sepallteno sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abraham. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soctape'chatsto tarro'mar ñeñi'pa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñi senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreneñ. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soctape'chero cohuen Yomporcop o' mameshaña o'ch chaponasa attoch coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempo o'ch a'matamochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñi allohuen tsache'chno ñeñi ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' sapprochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatuere't.

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha'pa' a'p'to'tyeset Juan, ochet:

–Ñehua, ¿eso'tña pocetetsaña yocop attoch e'ñe yorrtatyes ñeñi cohuentetsa Yomporcop?

<sup>11</sup> Ñaña'pa' anapanetpa' otanet:

–Ñerra'm eseshas echene' epma seshtam o'ch sañ ñeñi ama echenaye ñeñi'cha' chorrena. Ñaña ñerra'm eseshas echene' serrar o'ch sañ ñeñi ama echenaye ñeñi'cha' rrenet.

<sup>12</sup> Allempoña hua'cha'ta ñaña acheñenesha' ñeñi po'taruas pene' atto cobrenan acheñenesha' quelle ñeñi gobiernocop. Ñetpa'cho'ña añecop huenet Juanesho o'ch apatarettet Yomporcop. Ñetpa'cho'ña o' a'p'to'toset Juan, atet otoset:

–Yocop Nomporca' ¿eso'tña pocetsa attoch yorrtatyes yaña ñeñi cohuentetsa Yomporcop?

<sup>13</sup> Ñaña'pa' anapanetpa' atet otanet:

–Ñeñi allpon quelle ñeñi e'ñe allpona enamuen gobiernopa' e'ñech allpona secobreñña acheñenesha', amachña allo'na atarr aton secobra'neñe acheñenesha' quelle ñeñi e'ñech socpa'na.



<sup>14</sup> Allempoña patantarr guardianesha' ñeñt' allo'tsa'yenpa' a'p'to'toset ñamet, ñetpa' atet otet:

—Yocoppa'cho'ña ¿eso'tña poctetsa ñeñt'cha' attoch yorrtatyes yamã ñeñt' cohuentetsa Yomporecop?

Ñaña anapanetpa' atet otanet:

—Sapa' amach es seprratam̄psatsche acheñenesha' e'ñe se'mueñocma ñamã sa'metam̄peñof e'ñe seshqueñofpa'cho'ña amach es seprratam̄psatsto e'ñe attota. Ñaña ñeñt' allpon tsa'tenset gobierneshotpa' e'ñepa'chña ñeñt' cohuen socshena.

<sup>15</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohueñet, pueyo'chretoñapa' atta cotape'chyenet cha otenapuetã Juanpa' ñeñt'e'ña Cristotets ñeñt' cohuenet ahuatoteñ ñeñt'cha' mueñerranet Yomporecop. <sup>16</sup> Juanñapa' atet otanet:

—Napa' ama añeyayno ñeñt' Cristotets, tarro'mar napa' ama't napatensoñ Yomporecop e'ñe oñochaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñt'cha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ña chorratossa Parets Puecamquẽñ ñeñt' atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt' atarr ahuañencatesha', nañapa' ama tama ahuañencateyayno. Ñapa' ñeñt'ña atarr sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyoñ.\* <sup>17</sup> Ñapa' atarr ahuañencat, ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt' orrene' puehoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llonrochayanã. Ñeñt'ña pue'llomerpa' o'ch a'yapa'che' o'ch añño'ch allecma añño'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñt'ña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña.

<sup>18</sup> Juanña allpa' atet serrpare'tatyananet cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporeshot alloch yeqüeshperra. Ellonetñapa' shonte' pa'namen serrpare'tatan acheñenesha' ñeñt' ama pocteye' enteno Yomporecop.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

<sup>19-22</sup> Allempoña o' atarr apataretta shonte' acheñenesha' Yomporecoppa' cho apatarettatsa ñamã Jesús. E'ñe apataretetuatsapa' o' ma'yocha. Allempoña ma'yochenapa' enetñapa' ahuepa't atoraretta. Allotña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquẽñ e'ñe atet entapet ñerra'mrrate' yep' o' sohua'nma entot. E'ñe arr chap Jesúsesho. Cha e'morrtatsa ñoñets entot atet eñorena Yomporecop. Ñeñt'ña ñoñetspa' atet oten:

—Papa' ñeñt'ep Nchemerep ñeñt'ep atarr nemorrentena, pa atarr nanac nocshatene'.

Allempoña añcha'taret Herodespa' o' yottam̄psatan Juan tarro'mar Juanpa' eñotach ama pocteye' enteñe ñeñt' atet patse'tyena. Ama't pa'mo'nasheñ Felipe puetaporpa' o' yoram̄per. Ama't shonte' pa'namen ñeñt' atet patse'tyena Herodespa' elloñapa' o'cho' yottam̄psaterranerr ñamã Juan.

*Arrpa' all aquellcaret allohuen pa'so'chñe'chno ñeñt' pa'tañeshañ pen Jesús*

(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup> Ñehua, Jesúsapa' allempo orrta o' torra'mochana ñeñt' po'taruas pen Pomporecop, allempoña po'charñapa' ñato' o'te' chap ma'poch charra' char. Acheñenesha'ñapa' añña pompor pateñet ñeñt' José. Ñehua, Josépa' Elí puechemer, <sup>24</sup> Elípa' Matat puechemer, Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Melqui puechemer, Melquipa' Jana puechemer, Janapa' José puechemer, <sup>25</sup> Josépa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Amós puechemer, Amósapa' Nahum puechemer, Nahumpa' Esli puechemer, Esliapa' Nagai puechemer, <sup>26</sup> Nagaipa' Maat puechemer, Maatpa' Matatías puechemer, Matatíaspa' Semei puechemer, Semeipa' José puechemer, Josépa' Judá puechemer. <sup>27</sup> Judápa' Joana puechemer, Joanapa' Resa puechemer, Resapa' Zorobabel puechemer, Zorobabelpa' Salatiel puechemer, Salatielpa' Neri puechemer, <sup>28</sup> Neripa' Melqui puechemer, Melquipa' Adi puechemer, Adipa' Cosam puechemer, Cosampa' Elmodam puechemer, Elmodampa' Er puechemer, <sup>29</sup> Erpa' Josué puechemer, Josuépa' Eliezer puechemer, Eliezerpa' Jorim puechemer, Jorimpa' Matat puechemer, <sup>30</sup> Matatpa' Leví puechemer, Levípa' Simeón puechemer, Simeónpa' Judá puechemer, Judápa' José puechemer, Josépa' Jonán puechemer, Jonánpa' Eliaquim puechemer, <sup>31</sup> Eliaquimpa' Melea puechemer, Meleapa' Mainán puechemer, Mainánpa' Matata puechemer, Matatapa' Natán puechemer, <sup>32</sup> Natánpa' David puechemer, Davidpa' Isai puechemer, Isaiapa' Obed puechemer, Obedpa' Booz puechemer, Boozpa' Salmón puechemer, Salmónpa' Naasón puechemer, <sup>33</sup> Naasónpa' Aminadab puechemer, Aminadabpa' Aram puechemer, Arampa' Esrom puechemer, Esrompa' Fares puechemer, Farespa' Judá puechemer, <sup>34</sup> Judápa' Jacob puechemer, Jacobpa' Isaac puechemer, Isaacpa' Abraham puechemer, Abrahampa' Taré puechemer, Tarépa' Nacor puechemer, <sup>35</sup> Nacorpa'

\* 3:16 Ñeñt' atet po'taruas pe't ahuat esclavos o'ch pueyan pamo'mte' po'sapatrech.

Serug puechemer, Serugpa' Ragau puechemer, Ragaupa' Peleg puechemer, Pelegpa' Heber puechemer, Heberpa' Sala puechemer, <sup>36</sup> Salapa' Cainán puechemer, Cainánpa' Arfaxad puechemer, Arfaxadpa' Sem puechemer, Sempa' Noé puechemer, Noépa' Lamec puechemer, <sup>37</sup> Lamecpa' Musalén puechemer, Musalénpa' Enoc puechemer, Enocpa' Jared puechemer, Jaredpa' Mahalaleel puechemer, Mahalaleelpa' Cainán puechemer, <sup>38</sup> Cainánpa' Enós puechemer, Enóspa' Set puechemer, Setpa' Adán puechemer, Adánpa' Yompor puechemer.

#### 4

*Allempo oneñeipa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet p̄atan Jesús ñeñi ama pocteye' enteno Yompor*

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' o' err Jordanasot. Ñañaapa' añ e'ñe chorrenaya Parets Puecamquëñ ñeñiña anmue'ña all amayo. <sup>2</sup> Attoña allpa' o' huapoña oneñet, mueneñ o'ch atet p̄atyes ñeñi ama pocteye' enteno Pompor. Allñaapa' ama rreno e'ñe añ torrena atoch etsotua ora allohuen ñeñi cohuentetsa Pomporcop. Ñeñito'marña ama't o' pa'tatsoch çharramatpa' ama't coñe'tapa' ama es rreno. O'ña pa'tatsoch çharramatuapa' çho cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoña oneñet atto topatosan Jesúsapa' atet otos:

—Pa'ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemereppa' o'ch p̄ot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsñaapa' atet otap̄:

—Napa' ama nemno o'ch atet nepa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñi anuaret ahuatoteñ ñeñiapa' atet oteney: “Allohueney acheñenesohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapuet yocrram̄ yepeno. Añe'ñaña yocrram̄ yepen yecamquëñecop ñeñi allohuen allpon oteney Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñeipa' o' anem̄ all atarr aspeno e'ñe a'noso. Allotña gatyuesuerer allohuen ñeñi allpon all am̄cha'taretetyena pa'namen acheñenesha' ñeñi yeçha'yetsa eraparen añe patsro. Allotña ama't mamesha cohuospa' e'ñe orre'tuena erracmañen. <sup>6-7</sup> Oneñeñiapa' alla oterraner Jesús:

—Ora allohuen ñeñi o' pentyesua ñeñiapa' e'ñe nocma tarro'mar ñeñiapa' na aparet. Ñerra'm esesha' nemnen o'ch nappa' napa' nap̄cha'ca'ye. Ñeñito'mar te'pa' o'ch notap̄, ñerra'm na pema'yocheñofen o'ch peconcorpana'tna, napa' napaçha' ora all am̄cha'taretetyenet all atarr cohuentatyeñet, e'ñe ora allohuen ñeñiapa' e'ñeç p̄ocma.

<sup>8</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerrepp̄ oneñete. Napa' ama nemno o'ch atet nepa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñi anuaret ñeñiapa' atet oteney: “Añach ñapuet yema'yochena Yeyomporer ñeñi Yepartseshar yepen, e'ñeç ñap̄fa yesherbe.”

<sup>9</sup> Allempoña oneñeipa' o' anerraner Jesús Jerusaléño. Allñaapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquëll. Allñaapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemerepp̄ te'pa' pomacha arröt tarro'mar amach pa'tserrpo <sup>10</sup> tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñi anuaret ñeñiapa' ama'tña atet oten: Yomporpa' o'ch mueñonaç po'mllañofoñenesha' ñeñiçha' pecuam̄psapue'.

<sup>11</sup> Ñeçha' p̄agapapuet o'ch enatapapet attoch amach pa'tserrpatca'toso mapyo.

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otererr:

—Añpa'çho'ña anuaret Yompor po'ñoño, ñeñiapa' atet oten: “Amach ya'llocchame'tatsche Yeyomporer ñeñi Yepartseshar yepen.”

<sup>13</sup> Allempoña oneñet topatuhuan Jesús pa'namenotpa' o' ahuerr o' cachpa'ner allponmat tarro'mar oneñet çhocma topach.

*Allempo e'ñe ñenma't torrena Jesús Partsocop all Galileo*

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

<sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahuerr Galileo. Ñapa' añ atarr ahuamencat pene' Parets Puecamquëñ. Erraparen Galileo'mar o' e'ñe e'mare'tuet ñeñi atet pa'yena Jesús. <sup>15</sup> All ap̄cha'yena judionesha' po'prahuetopa' ñañaapa' all yeçhatyenenet. Attoña allohuen acheñenesha'pa' atarr cohuen enteñet.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all Nazareto*

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup> Atteñaapa' o' alla çherr Nazareto all yeçhache't pompor allempo cheshena'. Pamtarrña allempo çhap yet allempo çhocma amesen judionesha', Jesúsñaapa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo, ñapa'çho' atet yeçhena. O' çhap puerahuopa' allñaapa' tomos allcha'lleyatan acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Allñaapa' añ ap̄et libro ñeñi allo'tsen Isaías po'ñoñ ñeñi a'm̄taye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñañaapa' toran libropa' all entan ñoñets ñeñi atet aquell-care't ñocop, ñeñiñaapa' atet oten:

<sup>18</sup> Napa' añ nechorrenaya Nompör Puecamquëñ tarro'mar ña nellense' nach serpare'taterre' ora allohuen acheñenesha' ñeñt atarr es palltetsa. Napa' añcha' ñeñotateranet cohuen ñoñets ñeñtpa' alloch qeshperret. Ñaña añecopña llesenserren attoch nach a'crratyerre' allohuen ñeñt muerochetyetsa puellquëñof pueyoçhreto. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ayottamþsaretetyetsa allochñapa' o'ch atoramþsaretterret. Nach eñotaterre' ñaña ñeñt ama entetso allochñapa' o'ch enterret. Ñaña ñeñt amueroçhtatetyetsa nachña a'rroyaterrahuet.

<sup>19</sup> Ñaña napa' añecopña llesenserren nach eñotaterahuet te'pa' o' çhap allempo pocte' enteñ Yompör o'ch atarr orrtaterranet puemuereña. Ñehua, arrpa' allohua ñeñt allpon lleyatanet Isaías po'ñoñ.

<sup>20</sup> O' lleyatuanetpa' o' alla e'tamþerran libro apuerran ñeñt sherbets all puerahuo. Allempoñapa' o' alla anorruere. Allohuenña acheñenesha' ñeñt puerahuo'tsa'yen ñetñapa' atarr cohuanrrorteñet Jesús. <sup>21</sup> Ñaña'pa' atet otanet:

—Atto' o' se'mhua añ ñoñetspa' te'ñapa' o' e'ñe çherr attoch e'ñe etsoterra ñeñt atet aquellcayet ahuatoteñ.

<sup>22</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñora'yenet Jesúsocop. Atarr coçhnesha' enteññañet po'ñoñ ñeñt atet serpare'tatyenanet. Ñetñapa' atet otanna'tyenet:

—Errotenotuañaca'yeha atarr coçhnesha' serrpare'tatyeney. Ñapa' añaca'ye José puechemer.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñeñt atet o' se'mare'ton ñeñt atet norrtatyena' ahuaña Capernaumo te'ña sapa' çha semneñ o'ch soten añ ñoñets ñeñfecma muene' yotannena ama't ahuatoteñ: “Pa ñeñfep a'crratantetsa te'pa' o'ch pa'crrata e'ñe pañeña”, tarro'mar sapa' añe' semnen o'ch atet norrtat ñaña arr cohuen e'ñe ya ya netsro atet norrtatena' ahuaña Capernaumo.

<sup>24</sup> Tarraña napa' po'ñoñ o'ch notas:

—Ñeñt a'mtene' Yompör po'ñoñ ama't pueheñarra ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen enten allohuen pamo'tsesha' ñeñt parro yeçhenet all e'ñe ñet pa'netsreto. <sup>25-26</sup> Napa' po'ñoñ te'pa' añcha' neyerpatasa ñeñt atet pe't Elías ñeñt a'mtaye't Yompör po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' o' ma'pa char ñaña po'poñ puehmet charpa' nanac chares ama't mameshapa' ama huateno ñeñto'marña orrta muecheñets erracmañen all anetso ñeñt Israel all yeche't Elías. Ñaña ama't shonteñ israelena'tar ñeñt rretorraneshatyets allempo, tarraña Yompörñapa' ama alleye' mueñanoña Elías attoch yenposan ama't pueheñarra rretorranesha' ñeñt e'ñe pamo'tsen pen ña. Arra mueñe po'poñ anetso ñeñt pa'so'cheñ Sarepta ñeñt allara Sidón allo'tsen pueheñarr rretorranesha', ñaña'pa' ñeñta yenpos.

<sup>27</sup> Elloña o'ch alla neyerpaterrerr po'poñ ñeñt atet pe't ñaña Eliseo, ñapa'çho'ña ñeñt a'mtaye't Yompör po'ñoñ ahuat. Ñehua, allempopa' shonte' israelena'tarnesha' ñeñt osyen puetarñats ñeñt otenet lepra all anetso Israel all yeche't Eliseo. Tarraña ama't atteñ ama't pueheñarroçapa' ama a'crratereña Eliseo e'ñe all Israelo. Ñapa' añ a'crraterr ñeñt po'poñena'tar acheñ ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Naamán ñeñtpa' po'poñ anetso'marnesha'; ñeñt pa'netser penpa' añ pa'so'cheñ Siria.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ña allempo e'met ñeñt atet yerpatanet Jesús'pa' ñeñtña atarr atsrre'matahuet allohuenet ñeñt puerahuo'tsa'yen. <sup>29</sup> Ñetña tantrra'tetpa' o' mueño'teret allot pa'netsretot. Cheta'neret, allotpa' arr anmet allohua huañen pocoll allot e'ñe atseretrena allcha' huapore'chet attoch muetsataget. <sup>30</sup> Tarraña ama't huapore'çetañ, Jesúsñapa' o' chope'chnerr ama't all shontena acheñenesha'. Ñaña'pa' all cheta'tnerra rroçhopa' o' ahuerr.

*Allempo Jesús'pa' entaþ pueheñarr yacma ñeñt chorrena oneñeñ  
(Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Allempoñapa' o' alla ahuerrerr anetso Capernaumo allara Galilea. Pamtarraña allempo çhap yetñats allempo amesen judionesha' ñaña'pa' o' ahuo' po'prahueto. Allña'pa' yeçhatyesosan acheñenesha'. <sup>32</sup> Ñeñt atet yeçhatenanet, acheñenesha'ña'pa' atta cohuanrrorteñet. Tarro'mar ñapa' atet yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñt allsensaretetsa Partseshot.

<sup>33</sup> Pueheñarrña yacma ñeñt allo'tsen puerahuo, ñeñtñapa' añ chorrenaya oneñeñ. Ñaña rranare'tapa' atet otapan Jesús:

<sup>34</sup> —¿Eso'mare'tcha'ña errot peþosey Jesús'o, pa ñeñfep nazareto'marneshap? Añecopfe' pehuapa o'ch pa'chencaterrey. Napa' o' neñotapaþ. Papa' atarr Partsoþ añ pellsensene' Pompör ñeñt atarr nanac Parets.

<sup>35</sup> Tarraña Jesús'pa' ama muenache o'ch eñorana'cha. Ñaña'pa' atet och:

—Pemma, te'pa' çhopaña caçhpa'nerre'ña añ acheñer.

Oneñeññapa' čha atanman yacmapa' alla o'shshe'ma e'ñe all shontena allohuen acheñenesha'. Allempoñapa' o' cächpa'ner e'ñe atta, ama errot pa'nme. <sup>36</sup> Acheñenesha'ñapa' čha atarr toratspañet pueyočhret. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, errotente'ca'yeña Jesús po'ñoñ, atarrepa't huomenc po'ñoñ pen. E'ñe atet ñerra'mrrate' ñeññ allsensaretetsa ñeññ atarr ahuamencatesha'. Ama't oneñeñ errot otenpa' atetčho' päteñ. Po'ñočhca'ye te'pa' o' čha'nerr oneñeñ.

<sup>37</sup> Allempoñapa' erracpañño'mar serrpare'tyeset ñeññ atet pena Jesús.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*  
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

<sup>38</sup> Allempoña Jesúsapa' čha'nerr puerahuot o' ahuo' ñaña Simón pa'pačlo. Allña Simón pa'so'muepa' čha atсна'ten, čha atarr nanac hueraten. Otapet Jesús:

—Te'yapa'yemneñ o'č pa'crratos atснаñeñ.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' o' ponmosana atснаñeñpa' čha a'huañamñpsose'ña po'urateña. Allempoña o' metua po'urateñapa' allenta tanta o' agapapanet e'ñe cohuen o'yema'tapanet.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen atснаñeñečhno*  
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

<sup>40</sup> Ñeñe yetrocma allempo o' emuena atсна'pa' acheñenesha'ña allohuenet ñeññ atсна'tyets pamo'tsesha' ñetñapa' o' huapatyesnenet atснаñeñ e'ñe Jesúsesho. Ñaña'pa' na'yapanet pot ñesheto puesheña'ttset, attoña a'crratyesapanet allohuenet. <sup>41</sup> Ñaña shonte' acheñenesha' cächpatatesapanet oneñeñ ñeññ puerranarot otnomue' Jesús:

—Papa' ñeññep e'ñe po'ñočh Paret's Puechemerep.

Tarraña Jesúsapa' a'mtsoñeññanet, ama muenataneto o'č eñorana'tnomet, tarro'mar ñetpa' e'ñe eñotnomet ñapa' ñeññ Cristotets.

*Allempo Jesúsapa' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar*  
(Mr. 1.35-39)

<sup>42</sup> Tsapatña o' puetarenpa' Jesúsñapa' ahua'muen a'yo all ama acheñempañooye. Acheñenesha'ñapa' e' name'ta'mueñet. Atteñapa' o' čhapa'muenet allo'tsen Jesús. Ñetñapa' ama mueneñeto o'č erra sa'nmanet. <sup>43</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—Napa' añ pocetsa nocop o'č ahuen po'poñ anetso'mar, allpa'čho'ña o'č neserrpare'tatyesnomanet ñeññ cohuen ñoñets, o'č neñotatyesosanet Yompor po'cohuena ñeññ attoch ayochreshattena ña, tarro'mar napa' ñeññecopña llesenserren Nompör.

<sup>44</sup> Atteñapa' o' serrpare'tatyesnoman acheñenesha' errañaren Galileo'mar all apčha'yenet po'prahueto.

## 5

*Atto Jesús rromatosanet shonte' cac*  
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

<sup>1</sup> Allempoña po'pocheño Jesúsñapa' e'ñe sa'patopño ten, ñeññña sa'ppa' añ pa'so'cheñ Genesaretas. Allña'pa' huačha'toña shonte' acheñenesha' o' čha ečhta'tatse'tanna'toset. Attoña ama't Jesúsapa' o'čha ečhta'toset. Ñetpa' añ muenenet o'č e'mñotosñañet Yompor po'ñoñ. <sup>2</sup> Jesúsñapa' all entosan epna noññ e'ñe all sohua'puetso. Ñeññña po'taruas pene' ñeññ rremuene' cacpa' ñetñapa' ama po'noñto'tsa'yeneto. Ñetpa' o' ahuanmuet a'yenet allcha'tsama'teneta' po'terraya. <sup>3</sup> Jesúsña allpa' a'tapos puenarr noñto, ñeññ Simón po'noññ. A'tapospa' otan Simón:

—Pechtampsen mame' rročha'sonet.

Jesúsña anorros noññopa' allotña yečhatosan allohuen acheñenesha'. <sup>4</sup> Allempoña serrpare'tatuanet, o' alla o'terranerr Simón:

—Te'pa' o'č ahuep rročha'sonet epopa' o'č alla peterrayerrerr, te'pa' permma'ch shonte' cac.

<sup>5</sup> Simónñapa' atet och:

—Yapa' o' Maestrocha' e'ñe yarepen torratta terrayats e'ñe orrena ama't parra cac ama yerrmueñe. Te'ña päca' notene' o'č alla neterrayerrerr ama'tpa' atetča' nepa' o'č alla neterrayerrerr.

<sup>6</sup> Allempoñapa' atetčho' pet, o' alla terrayerreter. Terrayañapa' shonte' rroman cac nanac aton, čha muene' rrarre'tatan terraya. <sup>7</sup> Atteñapa' agochet po'potantañ pamo'tset ñeññ po'noñto'tsa'yen o'č huapuet ñeññča' rromapretahueto cac. O'ña čhapuet o' esha'tanetet cac noñto e'ñe epno'mar chorrates cac noñto, čha muene' esha'tatan noññ. <sup>8</sup> Allempoña atet eñč Simón Pedro ñaña'pa' poma'yorñecma ponmana Jesús, concorpora pa'rropot, all otos:

—Amach Partshachacha' allo'na peyematsetnenno tarro'mar napa' ñeñfen atarr ochñañen.

<sup>9</sup> Atet otan Jesús pueyornóif tarro'mar eñoteñ ñeñif atto rreman shonte' cacpa' Parets atet patene'. Ama't allohuen ñaña ñeñif epuet taruasenetpa' atarr nanac yorenent. <sup>10</sup> Ama't ñaña Jacobo ñaña Juan ñeñif Zebedeo puechemerasha' ñeñif parro taruasen Simón, atarr nanac yorenent. Allempoña Jesús'pa' atet oterraner Simón:

—Amach cha peyorenatsto. Ñeñif atet pepena ahuatoteñ e'ne' cac te'ñapa' atetcha' peperra e'nerre' ñaña achein ñeñifcha' pame'ñaterra.

<sup>11</sup> Allempoñapa' ahuamperret o'ch etsotuerret allecma etsotenent. Ñetñapa' allempocma sohanmuet allohuen ñeñif allpon echenent. Allempoñapa' coteret Jesús attoch pueyochresha' perranet.

*Atto Jesús a'crraterran pueheñarr yacma ñeñif aptsarñaif*  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Allempo po'pocheño Jesúsñapa' alla cherrerr po'poñ anetso. Allñapa' huapoña pueheñarr yacma ñeñif osen puetsarñats ñeñif otenent lepra, atarr apochtateñ. Entosan Jesús'pa' alla rromamposoya. Allña rromuenapa' allotña enamosan Jesús, atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa muenatspa' pa ñeñifep atarr ahuamencateshap pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheinenesha'.

<sup>13</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'pille', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheinenesha'.

Yacmañapa' allorocma metuer pueptsarña. <sup>14</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' ama't e'ñe pueheñarrapa' amach potapsa'tatsche. Corneshachña pegatana' all peptsarse'ñ. Atet nane't Moisés ñoñets añ acheinrecopec ñeñifcha' a'crraterrettsapa' te'ñapa' o'ch es panom ñeñifcha' papos all ñeñif Yomporecop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen enterrep allohuen acheinenesha'.

<sup>15</sup> Elloña atarr nanac serrpare'tyeñet, o' erracmañen epa'hua atto' pena Jesús. Ñeñito'marña shonte' acheinenesha' huacha'toñet attoch e'mñotoñet po'ñoñ ñaña attoch a'crratyesapanet allohuen pa'tsnañeteret. <sup>16</sup> Tarraña ñapa' errotenopa' o'ch ahuer a'yo all ama acheinempañooye allcha' ma'yochena.

*Atto Jesús a'crraterran ñaña ñeñif echarraña*  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Po'pocheño allempo Jesús'pa' all ye'chaterranerr shonte' acheinenesha', allña allpononetpa' all anor'ch'a'tyen ñaña patantarr fariseonesha' ñaña ñeñif atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñif atet anaret judioneshap. Ñetpa' pa'namen anetsot huacha'tyenent—Galileot ñaña Judeot ñaña Jerusaléñof. Jesúsñapa' atarr ahuamencat peñ Pompor, attoña a'crratyesan shonte' ñeñif atsna'tyets. <sup>18</sup> Atteña o' huapatoñet ñaña echarraña, huapatam'pset puechecna'pot. Ñetpa' añ muenenetañ o'ch be'toset o'ch e'ñe noset Jesúsesho. <sup>19</sup> Tarraña shonte' acheinenesha' ñeñito'marña ama eshcaye' abe'tosetoña atsnañet attoch chapachet e'ñe Jesúsesho. Atteñapa' a'tapatoset enot pocollato. Allñapa' o' a'rrote'toset pate'prarr echet allotña a'suatam'pset echarraña puechecnape'na. Attoña chapachet e'ñe rrocho allo'tsen Jesús. <sup>20</sup> Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet, ñeñito'marña atet otapan echarraña:

—Masheñcha' te'ña pa po'chñarpa' o' ap'retna huaretta.

<sup>21</sup> Otue' atetpa' añña fariseonesha' ñaña ñeñif atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñif atet anaret judioneshap, ñetñapa' otatse'tet ñañeñeta:

—Esesha' huañaca'ye o' achñare'tañña Yompor. Arr patsropa' ama't pueheñarra ama eñalleña ñeñif peretnene' ochñarets, ñapñaña Yompor peretnene' ochñarets.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' eñotanent ñeñif atet otenent ñocop, ñañapa' atet otanent:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soctape'chatse'tyesña seyo'chro. <sup>23</sup> Ñehua, sapa' cha soten ñeñif atet o' notue echarraña po'chñarpa' o' ap'retna huaretta, ñeñifpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater 'choncha'ña ote': "Petantena, pechop'e'chnen." <sup>24</sup> Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñfen Acheinetosets, napa' aparetent llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añ patsro.

Ñeñito'marña Jesús allempopa' atet otan echarraña:

—Te'ña napa' o'ch notap: Petantena, pechta'nen pemue' o'ch pechop'e'chnen, ahuenep pepaclo.

<sup>25</sup> E'ñe otue' atetpa' echarrañañapa' cha tantetsa e'ñe allorocma. Allohuenña acheinenesha' e'ñe entueñet. O' cheta'nenan po'mue' pa'ye'chochtateñesha' Yompor o' ahuen pa'paclo. <sup>26</sup> Allohuenña acheinenesha'pa' cha atarr cohuanrrortapueñet. Attoña

ñetpa'cho'ña atarr cohuentatyeññañet Yompor. Allohuenetñapa' atarr nanac yorenet, atet otyenet:

–Te'pa' o' yenterr ñeñt ama't ahuatapa' ama yentareña ya ñeñt atarr cohuen.

*Allempo Jesús'pa' hua'ña'nman Leví attoch pueyochresha' per*  
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup> Allempoñapa' o' ahuerterr Jesús. All oñempa' all entnoman puesheñarr ñeñt po'taruas pene' o'ch cobrenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. Ñeñña'ña' añ pa'so'cheñ Leví\*. Alla anen allecma apchenet quelle ñeñt gobiernocop. Jesúsña'pa' otosan Leví:

–Te'pa' pocta'n attoch neyochresha' nepperp.

<sup>28</sup> E'ñe otue' atet Levíña'pa' cha tantnomtsa o' cotan Jesús. Attoña ñapa' e'ñe sohuanman ñeñt allohuen pa'namen.

<sup>29</sup> Allempoñapa' chapa'muen ña'ña pamtarr allempo Leví pa'paclopa' ye'chcatatan shonte' rreñets attoch coshame'tam'pesyet Jesús. All rrallme'chapreteñ shonte' acheñenesha'. Allo'tsa'yen ña'ña ñeñt parro yemtena Leví. Ñetpa'cho'ña ñeñfaretta ñeñt po'taruas penet o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop, tarraña ñetpa' puehquẽño'na cobreñet acheñenesha' aton. Ñeñt rrallme'chapretene' Jesús.<sup>30</sup> Fariseonesha' ña'ña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetña'pa' sasare'teññañet Jesús pueyochresha'. Atteña'pa' otaretet:

–Ta'm, eso'marte'ña serrallme'chapreteña añ acheñenesha' ñeñt puehquẽño'na cobra'yene' acheñenesha' aton quelle ña'ña epas acheñenesha' ñeñt atarr ochña'ñenesha'chno.

<sup>31</sup> Atet e'manet Jesús, ña'ña'pa' atet toma'ntatanet:

–Ñeñt e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeñt atsna'tetspa' ñetña'pa' chocma añ e'nenet ñeñcha' a'crraterrahuet. <sup>32</sup> Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch nechore'tos ñeñt e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es pa'yenet. Napa' añecopña nohuapa attoch nechore'tos ñeñt atarr ochña'ñ entyetsa. Allochña'pa' attoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt e'ñe po'ño'ch sherbets*  
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

<sup>33</sup> Ñetña'pa' alla otereterr Jesús:

–Ñeñt Juan pueyochresha'pa' chocma tore'tenet Yomporecop,† chocma ma'yochenet. Ña'ña fariseonesha' pueyochresha'pa'cho'ña attecma penet. Tarraña paña peyochresha'pa' eso'mare'tña ama atteye'peneto. Ñetpa' atta es rratse'tyenet, atta es orryenet.

<sup>34</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet otanet:

–Ñeñt ahua'ñare'echno all rrallme'chapreteñet ñeñt e'ñe errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet “amach es serra'yestatso”, tarro'mar ñeñt'pa' atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. <sup>35</sup> Tarraña ñerra'm esempo machayota sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña' parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquẽño'tet cachpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñt'pa' attochña' tore'teret allempo Yomporecop e'ñe po'ño'ch. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>36</sup> Elloña'pa' o' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet ye'chen judionesha' arr patsro ñeñto'marña atet otanet:

–Ñehua, ñerra'm yechen epma yeshtam, paterr emarr ña'ña po'poñ mellasha'ña' amach yerrarratstoña emarr yeshtam alloch yel'ta' yeshtam mellashañ all rrrarra'nen. Tarro'mar ama't atet yepatsechpa' ñeñt'pa' e'ñech orrena. Ama't yeshtam emarrpa' o'huañcha' cohuenta all yerrarreñ. Ña'ña yeshtam mellashañ ama't o' yelltereñ emarropa' amach alla cohunterro tarro'mar ñeñt allo' yellterpa' ama mellasha'ñecmayaye, ñeñto'marña amach ñeñttatere.

Ñeñt'pa' attoña Jesús'pa' eñotatanet ña pocta'ña e'ñe etserra. <sup>37</sup> Jesúsña'pa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atet ye'chena judionesha' o'ch ye'chcatenet pa'rrom orrot. Ñeñto'marña atet otanet:

–Ama't pueheñarrofoeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'ña' orroto ñeñt ayechcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' chach a'p'tsan orrot, vinosña'pa' e'ñech shebhua, ñeñtña' orrot'pa' ama't mamesha'pa' amach es sherberro. <sup>38</sup> Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroto ñeñt aye'chcataret pa'rrom. Allochña'pa' ama't'cha' chasa' vinospa' amach cha potsa'psoña vinos ñeñt'pa' allach yechen epo'mar.

\* **5:27** Levípa' ñeñtara ñeñt sochenet Mateo. † **5:33** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequechpa' yerrar.

Ñeñtapa'cho'ña attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poctapña e'ñe etserra. <sup>39</sup> Po'poñone'pa' alla toma'ntatarraneterr Jesús, ñeñtapa' atet oterraneterr:

—Ñeñ e'ñe yechenaya o'ch orran co'nes ñeñt atarr chase'pa' ñapa' ama mueno o'ch orran co'nes emasa, tarro'mar ñapa' atet oten ñeñt atet yecheda ahuatoteñpa' ñeñta e'ñe cohuen enten.

## 6

*Allempo Jesús pueyochresha' taso'tam'pesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesúsapa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochresha'çhno. Allempo oñenet chetso'mar pueyochresha'ñapa' taso'tam'pesyesnomuet puechma'tets trigo a'she'challme'chyenomet atot rrocllome'chachet o' rra'yenomet. <sup>2</sup> Ñeñtña patanta'tets fariseonesha'pa' che'ptare'tanet, atet otaretet:

—Eso'mare'tña atet sepene ñeñt ama pocteyaye o'ch atet ye'pa tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt atet anaret ahuatoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña añ ñoñets all oten ñeñt atet pa ahuat David allempo cheporra'nma epuet ñama allohuen ñeñt cotene'. <sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo, allñapa' chetosan pan ñeñt atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt panpa' ama pocteyayñe o'ch esesha' rre'. Ñeñtapa' añach ñapu'e' rrene' cornaneshachno; ñeñtapa' e'ñe atet anaret judioneshacop. Ñeñtña panpa' o' chetos David, rros, rratosan ñama allohuen ñeñt epuet.

<sup>5</sup> Allempoña alla oterraneterr Jesús, ñeñtapa' atet otanet:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetsets ñeñten allsensareten, naca'ye atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapot*

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup> Allempoñapa' çherrerr po'pocheño ñeñt yetñatsro allempocma amesenet. Jesúsñapa' be'tosuenerr judionesha' po'prahuo. Allñapa' ye'chatyuesuaner acheneñesha'. Allñapa' allo'tsen ñama pueheñarr yacma ñeñt cha chellena pot po'cohuenrot. <sup>7</sup> Acheñesha'ña ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñama fariseonesha' ñetña allpa' Jesúsapa' atarr cohuanayenet attoch enteñeter ñato'rraña o'ch a'crratenanerr acheneñ añe yetro allempocma amesenet. Ñerra'm o'ch a'crratenanerr ama't pueheñarra acheneñ añe yetro allempo amesenet, allempoñapa' esheccha' a'metanpeñeta' amcha'taretsho. <sup>8</sup> Jesúsñapa' eñotatanet ñeñt atet cotape'chatse'tyenet pueyochreto. Ñañapa' atet otan yacma ñeñt chelletsapot:

—Apon patomos arrma.

Yacmaña huapapa' o' tomos all rrotho. <sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, napa' o'ch na'p'to'tas: ¿Erra'tsena'tña ñeñt e'ñe pocte' senten ñeñtcha' atet ye'pa añ yetro allempo yamesen? Ñato' o'ch atet ye'pe' e'ñe cohuen po'psheñeñ, amapa' ñato' o'ch atet ye'poñ ñeñt ama pocteyaye. Ñato' añte' pocte' senten o'ch ya'crrach acheneñ amapa' añte' pocte' senten amach ya'crratatsche'çhachña yemtsatach.

Ñetñapa' ama't pueheñarrofetapa' ama eseshaye' anapuenaye entaye.

<sup>10</sup> Ñañapa' cohua'yesan allohuen ñeñt anorrçhets all, allempoñapa' otan ñeñt chelletsapot:

—Te'pa' o'ch notap: Petapuerr pot.

E'ñe otue'pa' ñañapa' allentepa'tcha' tapuerran pot, o' e'ñe cohuenterra pot.

<sup>11</sup> Fariseonesha'ñapa' ñeñtña atarr atsrre'matahuet. Allempoñapa' cotape'chatanna'tet, atarr o'pachet Jesús.

*Allempo Jesúsapa' acran çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa'*

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

<sup>12</sup> Allempoña Jesúsapa' o' alla ahurrerr a'yo aspento allcha' ma'yochena'. Allñapa' arepen ma'yochaya Pompor. <sup>13</sup> Tsapatña puetarenpa' agota'muenan allohuen ñeñt pueyochresha'çhno pen. Allempo çhacha'tet ñeshopa' ñañapa' o' acrapan ñeñt çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa' ñeñtcha' serrpare'tyetsa' allemeñ anetso'mar. <sup>14</sup> Ñeñt llesensa' ñeñtapa' añe'çhno: Simón ñeñt socherr Pedro, allotpa' ñama pa'mo'nasheñ

Andrés, allotpa' Jacobo\* ñaña pa'mo'nasheñ Juan, allotpa' Felipe, ñaña Bartolomé,<sup>15</sup> ñaña Mateo ñaña Tomás ñaña Jacobo ñeñ Alfeo puechemer, ñaña ñeñ po'psheñeñ Simón ñeñ cananistanesha' ñeñ atarr torrattse't pa'netsrecop,<sup>16</sup> allotpa' ñaña Judas† ñeñ Jacobo pa'mo'nasheñ, allotpa' ñaña po'psheñeñ Judas Iscariote ñeñficha' pomuerre' tsapatonet Jesús.

*Allempo Jesús pa' yečhatenan shonte' acheñenesha'*  
(Mt. 4.23-25)

<sup>17</sup> Allempoña huerra Jesús aspenot epuet pueyochresha', tomčha'tuerret all aspenet pacñe'tpener poño po'mopñero. Allñapa' o' čhačha't shonte' po'potantañ acheñenesha' ñeñ pueyochresha' pen. Ñaña allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' ñeñ huáčhetsa allemeñ anetsot —Judeot ñaña Jerusalénoť, ñaña sa'patopño'marnesha' ñeñ huetsa Tirot ñaña Sidónoť. Ñetpa' añecopña huachenet o'ch e'mñoteret ñamet Jesús ñeñ atet serrpare'ten ñaña añecpa'ñaña huachenet atotch a'crratyesapanet Jesús patснаñeferet.<sup>18</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñ mueročhtatyen oneñeñ ñaña'pa' e'ñe a'crratyesuapanet.<sup>19</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr mueneñet o'ch a'płloset Jesús tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatesha', e'ñe ña po'huamencot a'crratyanen allohuen acheñenesha'.

*Atto atarr cosheñtso'tsa'yen patantarr ñaña atarr llequēñtso'tsa'yen po'potantañ*  
(Mt. 5.1-12)

<sup>20</sup> Allempoña Jesús pa' cohua'yenas ñeñ pueyochresha' pen, ñaña'pa' atet otanet:  
—Ñeñes atarr huocchañnesha' entetsa ñeñescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar sapa' o'pataterrach Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> Ñaña sapa' ñeñes cheporrare'tyetsa te' ñeñescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe señmataterre'.

Ñaña sapa' ñeñes yahuetsa te' e'ñe sellquēñoť ñeñescha'ña atarrcha' cosheñtso'tsa'yenes tarro'mar Yomporcha'ña e'ñe seche'taterre' socsheñoť.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' atarr cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo e'moñe'tenset no'mar ñerra'm esempo mueño'tenset, ñerra'm esempo puesasare'teñoťetas sochatse'tenset tarro'mar sapa' na same'ñena Ñeñen Acheñetosets.<sup>23</sup> Allempo atet penset ñeñ ama cohuenayaye, sañapa' socshepa'ch nanac ñaña señoche'pa'ch shonte' ñeñ o'patatensa Yompor pue'ntañño ñeñficha'ña atarr socshaterre'. Ñehua, ñetpa' pa'tañneshañapa' attecma mueročhtatyese'te ñaña ñeñ a'mta'yese'te Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>24</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas sa ñeñes atarr ečllayoretas ñeñes echene' ora allpon ñeñ e'ñe socpa. Sapa' ñeñescha'ña atarr llequēñtso'tsa'yenes tarro'mar esempopa' huañerrcha' ñeñ socshatene'.

<sup>25</sup> Ñaña atarr llequēñtso'tsa'yenes ñeñes atarr esocmañen es ečyets allo e'ñe señmatena seyeteñoť. Cherrcha' allempoch atarr sepallterra ñeñficha' serrar seperr.

Ñaña atarr llequēñtso'tsa'yenes sa ñeñes te'pa' e'ñe socsheñesha' seche'tatsetyena. Cherrcha'ña allempoch seyahuerra sellquēñoť.

<sup>26</sup> Ñaña atarr llequēñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo allohuen acheñenesha' e'ñe'ch cohuen entapretenset, e'ñe cohuen eñosyenet socop. Tarro'mar ñetpa' atet pete't pa'tañneshañ ahuat, e'ñe cohuen eñosyese'te añ acheñreneshacop ñeñ ama't ama Yomporreye' po'ñoñ a'mta'yese'te.

*Atto Jesús pa' yečhatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñ ye'moñe'tyene'*  
(Mt. 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup> Sa ñeñes ne'mñotene' o'ch notas ñeñficha' atet sepa e'ñe cohuen, semueryach ama't ñeñ se'moñe'tene'. O'ch atet sepe' e'ñe cohuen.<sup>28</sup> Ñaña ama't erra'tsen ñeñ sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñ sesasare'tene' sañapa' o'ch sema'yochamñenanet.<sup>29</sup> Ñehua, atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoťetas o'ch tačllaset setsa'po, sañapa' poctepa'chña señch tačllersserrepa' ñaña po'pshemñaññoť. Ñaña ñerra'm esempo esesha' seprratamñse' seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratamñsasetepa' seshtam ñeñ muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena.<sup>30</sup> Ñerra'm esesha' es senamuene' sañapa' sapepa'ch ama't esesha. Ñaña ñerra'm esesha' seyoratsre'tamñse' sañapa' amach alla senamatstere apuerrsetepa' alla.<sup>31</sup> Ñehua, ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñ semnen sa ñeñficha' atet ponas po'psheñeñ, sapa'čho'ña e'ñe'ch attecma sepanet samña.

\* 6:14 Jacobopa' ñeñfara ñeñ sochenet Santiago. † 6:16 Judaspa' ñeñfara sochenet Tadeo.



<sup>32</sup> Ñaña sa ñerra'm aña semorrentena ñeñt atarr semorrentenaya samã, ñeñtãpa' amach e'ñeye' sorratenoña ñeñt e'ñe po'ñoç cohuentetsa, tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Aña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen. <sup>33</sup> Ñaña ñerra'm aña e'ñe cohuen seyenpa'yen ñeñt seyenpa'yene' samã, ñeñtãpa' ama e'ñeye' sorratenoña ñeñt e'ñe po'ñoç cohuentetsa, tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñetpa' aña yepa'yenet ñeñt yepa'yenahuet ñamet. <sup>34</sup> Ñaña ñerra'm añaepa es sartanna'tyena attoch ellopa' o'ch alla apuerrset samã, ñeñt atet sepenapa' ama e'ñeye' sorratenoña ñeñt e'ñe po'ñoç cohuentetsa; aña'ña es saretyena po'psheñeñ ama't ñetpa' ama'tcha' ama apuerrseto ama't coñe'ta, tarro'mar atet pena ñeñt ama ame'ñenayo Yompor ñerra'm eñoteñet o'ch alla aparetterret ñamet esheccha'ña archet po'psheñeñ. <sup>35</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sapa' aña'nachña semorrentena ama't ñeñt se'moñe'tene'. Ñaña sapa' aña'nachña seyenpuen ama't ñeñt ama seyenpuenaye. Ñaña sapa' aña'nachña es saretyena ama't ñeñtcha' ama sapuerraye. Ñerra'm atetcha' sepa Yomporña'puerrescha' ello ñeñtcha' atarr socshatuerre'. Ñapa' allempoch e'ñe puechemer perres, ñeñtara Yompor Ñeñt Nanac Parets. Tarro'mar ñapa' aña'ña muerena ama't ñeñtcha' ama coshaterraye ña, ñeñtara ñeñt ama cohuenaye' es petso. <sup>36</sup> Sapa'cho'ña atarrepachña semueranna'ta e'ñe atet pena ñeñt Yeyomporer yepen atarr muerenya yaña.

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto*  
(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> Sapa' amach sotatsche po'psheñeñ "ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena", allochñapa' amach otuerrso samã Yompor ama pocteyaye ñeñt atet sepa'yena samã. Ñaña e'ñe attotapa' amach sottene'chatsche po'psheñeñ allochñapa' Yomporpa'cho'ña amach otteñe'chuerrso samã, chochña e'ñe cohuen sepretnannena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen peretna'huerres samã. <sup>38</sup> Ñaña sapa' e'ñech cohuen es sapanna'tyena allochñapa' Yomporpa'cho'ña e'ñech cohuen es apuerres samã. Shonet'ch nanac es apuerres, atet ñerra'mrrate'cho es e'chorratenset soshaco atet ñerra'm chöp e'charet. O'ch chorrapa' o'ch a'rrapuet esheccha' esha'tereterr po'poñ, ñerra'm o'ch chorrerrerrpa' o'ch pa'shmuet attoch e'ñe a'tamo'yonaset. Ñeñtãpa' añ toma'ntena atto es apueney Yompor nanac aton. Ñaña errponcha' saþ po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech allpon apuerres samã Yompor.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' atet toma'ntaterraneterr; ñeñtãpa' atet otanet:

—Ñeñt aporo'yetpa' ñapa' amach errotenot echa'nmano po'psheñeñ ñeñt parro aporo'yecmuet. Tarro'mar ñerra'm atet penet, ñerra'm arrorotonta echa'nmana'tnomuetpa' epsheño'maret chach shora'nmuet arroroto. Arrpa' allohua ñeñt atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama'yoctape'cherra' ñeñt cohuentetsa Yomporoc amach errotenot yoctape'chache po'psheñeñ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>40</sup> Ñeñt aychatarettetsapa' ama't puesheñarra amach errotenot metanetoña ñeñt allpon eñoten eñote yeçhatene'. Ama't allempo e'ñe aychatarettapa' e'ñech allpona yeçha' ñeñt allpon eñoten ñaña ñeñt yeçhate'. <sup>41-42</sup> Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa; ñeñtãpa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samãpa' amach sotatscheña po'potantañ: "Masheñcha' napa' o'ch noctape'chatterrep e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch señoç cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtãpa' añ toma'ntena o'ch senten po'psheñeñ pa'clloyot'sen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtãpa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotenot socheña po'psheñeñ: "Masheñcha' napa' o'ch nechterrnap pecloyot pepachña." Tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyot'senpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechtterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen acheñer, ñetñapa' aña' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'*

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> Tarro'mar allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen acheñer, ñetñapa' aña' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoç ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtãpa' atetcha' netma'ntaterra: Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuen narmetsoch, pue'merpa'cho'ña e'ñech cohuenare'. Aña po'pchañechno narmetsoch ñeñt ama cohuenayayepa' pue'merpa'cho'ña

amach e'ñe cohuenayaye. <sup>44</sup>Ñeñto'marña attoña yeñoten erra'tsente' ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt ama cohuenayaye, pue'merotña e'ñe yechme'teñ. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama arroteye' yetoquëñoña llo'm ajchot. Ñaña ama arroteye' yetoquëñoña ap rrenagachot.† <sup>45</sup>Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen, ñapa' añcha'ña orrtaten ñeñt e'ñe cohuenare' cotape'chen pueyoçhro tarro'mar pueyoçhro allña shonte' cotape'chenan ñeñt cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye, ñapa'çho'ña añach orrtaten ñeñt atet cotape'chen pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyoçhro allña shonte' pa'namen cotape'chenan sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoctape'chen yeyoçhro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñech ñeña cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoctape'chen ñaña yeyoçhro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtpa'çho'ña e'ñech ñeña yemnen o'ch yeserrpare'teñ.

*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñt e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh sherbets ñaña ñeñt ama eñotene' ñeñt sherbets*

(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup>'Sapa' eso'maruañaca'yeña sotenan napa' Sa'yochreshatero' sepenen, sapa' amaca' çhoye' same'ñenno ñeñt atet o' notuas. <sup>47</sup>Allohuen erra'tsencha' huapatsa nesho ñeñtcha' name'ñenaya na ñaña ñerra'm e'mñotennanet neñoñ ñeñt atet cohuen neychatenanet ñerra'm atet e'ñe penet, ñetñapa' atarrcha' eñotenet ñeñt e'ñe po'ñoçh sherbets. <sup>48</sup>Ñeñt acheñer ñeñt atet petsa o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puešeñarr yacma ñeñt atarr es eñotets ñeñt tomatene' pocoll ñeñt e'ñech echarr penan pa'paquëll. Ñaña'pa' atarrcha' o'pono eñan pats attoch e'ñe echarr ñan po'quellpach. Atteñapa' o' çhap allempo apellchena oñ, pocollñapa' ama a'mato apellche' tarro'mar quellpachpa' atarr huomenc a'tomataret. <sup>49</sup>Tarraña po'potantañ ñeñt e'muene' neñoñ ñetña ñerra'm ama atteye' peneto ñeñt atet notenanet, ñetñapa' e'ñech atet ñerra'mrrate' puešeñarr yacma ñeñt ama es eñoto. Ñapa'çho'ña o' tomataneñ pa'paquëll tarraña ñaña'pa' ama atarr o'ponoye' eñanoña pats attoch e'ñe echarr ñan po'quellpach. Allempoñapa' apellcha oñ apellche'ñapa' çhepa'tcha' a'matampos pa'paquëll. Pocollñapa' e'ñe poctacma muello'tstosa.

## 7

*Atto Jesús'pa' a'çrraterran capitán pa'taruasañer; ñeñt capitán'pa' romo'marnesha'*

(Mt. 8.5-13)

<sup>1</sup>Allempoña Jesús'pa' serrpare'tatuerranerr allohuen acheñenesha' ñeñt e'mñotene', ñaña'pa' ahuerrerr; o' çherrerr Capernaumo. <sup>2</sup>Allña'pa' allo'tsen puešeñarr yacma ñeñt solltar po'captaner; ñeñtpa' romo'marnesha', ama judioneshayaye. Ñeñña capitán'pa' echenan puešeñarr pa'taruasañer çha atсна'ten atarr pa'nattena, ñaña'pa' atarr morrentenana pa'taruasañer. <sup>3</sup>Ñeñña capitán'pa' allempo e'mare'tan Jesús o' alla çherr Capernaumo, ñaña'pa' o' mueñan patantarr acheñ ñeñt pompornesha' pen judionesha', o'ch oteñeta' Jesús atto agotateñ capitán o'ch a'çrraterrñaña' pa'taruasañer. <sup>4-5</sup>Allempoña çhapuet Jesúseshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Ñeñt capitán'pa' ñapa' atarr cohuen acheñ, ñapa' atarr morrentenya ya ñeñtey israelena'tarey, ama't yeprahuapa' o' tomatatuosnay. Ñeñto'marña ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñ o'ch peyenpueña' ñaña, ñapa' ama't ama judioneshayaye. Attoña atarr enamueñet Jesús attoch yenpuenana' capitán.

<sup>6</sup>Allempoñapa' cota'nerranet Jesús. Chapmochet capitán pa'paclo, capitánñapa' mueñerranerr po'potantañ acheñ ñeñt parro yemtena ñeñtcha' otapue' Jesús atet oten capitán:

—Yapa' atet otapuey capitán atto'ch yotapañ: “Amach Ayochreshate atsrre'moçhen nentatstapape tarro'mar napa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tampesna nepaclo. <sup>7</sup>Napa' ama cohuenayayno ñeñto'marña añña nemñen po'psheñeñ ñeñtcha' nepoctatapañ, ñeñtcha' potap correrrepa' na'taruasañer, ñaña'pa' acrrerroche'ch. <sup>8</sup>Tarro'mar napa' ñeñfen ñeñt atet petsa ñeñt atet otenen ñeñt neyechenaya. Ñaña napa'çho'ña eñall ñeñt neyechena nanña ñeñt nesolltarer nepen. Ñerra'm puešeñarr solltar noteñ: Papa' o'ch ahuëp a'yo, ñaña'pa' o'çcho' ahuo'. Ñaña po'psheñeñ solltar ñerra'm o'ch noch: Papa' apon arr; ñaña'pa' o'çcho' huapa. Ñaña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm o'ch noch: Papa' arrcha' petaruasa'muen, ñaña'pa' allcha'çho' taruasa'muen. Ñeñto'marña napa' neñoteneñ ñerra'm erroten potenpa' e'ñechca'ye atet pena.”

† 6:44 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt puenarent penet all pa'nyo.

9 Allempo e'man Jesús ñeñt atet otan capitán, ñaña'apa' alla cohua'yesan allohuen acheñenesha' ñeñt cota'nene'. Ñaña'apa' atet otanet:

—Errotenotuana'ca'yenia atarr yemtenna, ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' o'ch notas, ama't ahuatapa' ama nentareña acheñ ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya. Ama'tpa' correrrepa' pa'taruasañer.

10 Allempoña ñeñt pocte' Jesús o' ahuanerret capitán pa'paclo. Ñetñapa' entuerrñañet capitán pa'taruasañer o' e'ñe correrra.

*Atto Jesús'pa' tantaterran arromña' ñeñt rretorranesha' puechoyor*

11 Allempo allponmaterrerr, Jesúsñapa' ahuererr po'poñ anetso, ñeñt añets añ pa'so'cheñ Naín. Alla cota'huanererr pueyochresha' ñaña shonte' po'potantañ acheñenesha'. 12 O' chapmochet all ottecma be'tenet atotch chapuet anetso. Alloñapa' cha'nmach'a'tos ñeñt anene' arromña'ñ, o'ch pampueñeta'. Arromña'ñapa' asheñorr ñeñt e'ñe po'patror pen pachor. Pachorñapa' rretorranesha'. Shonte' acheñ ñeñt allo'marnesha' ñeñt llecapretenenaya rretorranesha' all cota'neñet. 13 Partsesha'ña Jesús allempo entapan rretorranesha' puellcapreteño'pa' atarr muerosya. Ñaña'apa' atet otapan rretorranesha':

—Amach no'cha peyhauatsto.

14 Allempoña ponmapana arromña'ñ, a'plata'tosñañ po'cajon. Ñeñtña anene'pa' alla tom'cha'toset. Jesúsñapa' otan hupuesha' ñeñt rromuets:

—Napa' o'ch notap: ¡Te'pa' o'ch petanterra!

15 E'ñe otue'pa' ñeñtña arromña'pa' allenta tanterra cha eñorerrtsa. Jesúsñapa' o' alla apuerñañ pachor. 16 Acheñenesha'ñapa' atarr nanac yorenet. Po'yorño'etpa' atarr aye'chochtateññañet Yompor. Ñetñapa' atet otyenet:

—Te'pa' o' orrtonaya puesheñarr ñeñt atarr sherbets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Yomporpa' o' yerpuerrya ñeñtey e'ñe pueyochreshay peney.

17 Attoña acheñenesha'ñapa' epaye' serrpare'tyesuerret ñeñt atet pa'yena Jesús. O' e'ñe epa'hua ora Judeo'mar ñaña ora erracmañen allampaño'mar.

*Juan ñeñt apatañtase'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*  
(Mt. 11.2-19)

18 Añña Juan ñeñt ayottam'psaret, ñaña'apa' chocma serrpare'tateñ pueyochresha' ñeñt atet pa'yena Jesús. 19 Atteña Juanñapa' agotatan epsheña ñeñt pueyochresha' pen ñeñtcha' mueña Jesúsesho ñeñtcha' a'pto'tenaya' Jesús po'ñochte' ñapa' ñeñt Cristotets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ, ñato' amate' ñeñteyayepa' añcha' cohuet po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa. 20-21 Allempoña ñetpa' ahuanmuet. Allempo chapuet allo'tsen Jesús, Jesúsñapa' añ torra'yena a'crratanatyese' shonte' acheñenesha' ñeñt atsna'tyets ñeñt pa'namen muerochtatyenahuet. Ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ ñapa' o' e'ñe ca'chpatatuerranet oneñeñ. Ñaña shonte' aporo'yetechno ñaña'apa' o' alla e'ñe cohuyesuerrenet. Ñeñtña Juan pueyochresha'pa' a'pto'toset Jesús, atet otoset:

—Juan ñeñt apatañtase't Yomporecop yapa' ñeñtña yemñene' o'ch yotenpa', ñato' pate'ña ñeñtepte' e'ñe po'ño'ch Cristotets ñeñt atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa; ñerra'm amate' ñeñteyayepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

22 Jesúsñapa' otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr. O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yetechnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet, ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret, ñaña ñeñt osyen puetsarñats, te'pa' o' e'ñe a'cohuentaretetuerret ñamet, ñaña paquetnesha'chnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa' o' alla atantaretetuerret, ñaña ama't ñeñt huochañnesha'chno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

23 Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes: Atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshaterrahuet.

24 Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ m'orr. 25 Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' ñeñt atarr co'chnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye

eñalleña all ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam. Yapa'yefñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr cochnesha'chorra'yenaya shetamuets amcha'taretepahuo. <sup>26</sup> Sapa'añecopca'yefña sete'tña amayo o'ch sentena' all ñeñt po'ño'ch a'mitene' Yompor po'ñoñ. Napa'o'ch notas, Juanpa'atto atarr sherbenan Yomporpa'ello metana'tuenan allohuen ñeñt atto a'mitenet Yompor po'ñoñ. <sup>27</sup> Tarro'mar Juanpa'ñocop eñose't Yompor ahuat. Ñehua, allempopa'atet otne't na ñeñt atetcha'posa Juan nocop esempoch huapa, ñeñtpa'atet anaret ñofñets ahuatoteñ: Papa'peñoche'ch napa'o'ch nemñonaþ puesheñarr ñeñfcha'ñanom otatsa ñeñfcha'þa'cohuentatyese'þocop allcha'þoñmos.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña na te'pa'atet notenes: Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr patsro ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyesaye't ahuafña acheñenesha' Yomporcop. Tarraña ñeñt ama esoshe'maye' eteneto ama't mamesha, tarraña ñerra'm pueyochresha'peñ Yompor atto te'pa'o' ayochreshattena, ñeñfña acheñerpa'atarra'ye sherben, ello metanenan atto atarr sherben Juan.

<sup>29</sup> Allohuen acheñenesha'ama't ñama ñeñt ashcañetyeset't atto atarr cobra'yese't quelle ñeñt gobiernocop ñeñt apatyes Juan, ñeñtpa'atto e'mñotenetpa'otyeset: "E'ñe pocte'atet otene'y Yompor." <sup>30</sup> Tarraña fariseonesha'epuet ñama ñeñt atarr etsotayenayeñ ñofñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñeñtpa'ama't e'ñe mamesha ama pocteye'enteñeto ñeñt atet muenen Yompor ñocpuet, ñeñto'marña ñetpa'ama apataneto Juan Yomporcop allempo.

Partsesha'ñapa'atet otterraneterr:

<sup>31-35</sup> —Ñehua, napa'o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa'fariseonesha'atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrra Juan ñeñt apatañtate't ñapa'ama rranete ñeñt yocrram yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa'cha sotyses't çhote'chorreña oneñet, ama't e'ñe mameshapa'ama pocteye'señche'te. Te'ñapa'o'norrterra namã Ñeñten Acheñetosets. Napa'pa'namen nerra'yen ñama norryen. Saña te'pa'atta sesochatse'tyenen ñama atarro'arratsñaten ñama atarro'orranñaten napa'año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñañenesha'ñama ashcarñatechno ñeñt atarr cobra'yene'acheñenesha'quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa'Nomporna e'ñe eñotena'ñeñt po'ño'ch atarr sherbets ñocop. Ñama allohueney ñeñfey e'ñe puechmeresha'pohueney ñeñfey cotene'ña poctapña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ño'ch atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtateyññañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa'ama't e'ñe mamesha ama acshatpahuoyayo, e'ñe ates ñerra'mrrate'cheshanesha' ñeñt çhocmach po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemnta all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha'all plazo all shontena acheñenesha'. Ñeñtpa'amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa'atto yellsheñenetpa'atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': "Yapa'ama't o'yerequerca'hua allo yocshame'tenapa'sañapa'amaña seshe'rarampenye; allotpa'ama't o'yepocorar'e'tua ñeñt ya'chpeñtsoreçho allo yellcanrrortenapa'sañapa'amaña sellcapretenyo."

*Allempo Jesúsapa'rrallme'chos fariseo pa'paclo ñeñt sochetsa Simón*

<sup>36</sup> Allempoña Jesúsapa'o' huapoña ñama puesheñarr fariseo o'ch otenana' Jesús rrallme'chapreteñepa'pa'paclo. Jesúsñapa'allenta coterran fariseo. Allempoña chapach pa'paclo anorrçha'toset parro allcha'rrallme'chapretos. <sup>37</sup> Puesheñarrña coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt atarr ecañoresha't, ñañapa'o'e'mare'ch o'çhap Jesús fariseo pa'paclo all rrallme'chen. Ñañapa'huapa, huapatan ñeñt atarr eñmosa't ñeñt nanac tsa'te'; huapatampes puetellmo ñeñt otenet alabastro. <sup>38</sup> Allñapa'pueya'chpeñesha' huapa, ponmosana Jesús pa'tco. All atarr yahuosa, puese'ñapa'cha tsopsa'tos Jesús pa'tco. Allempoña chetosaña pue'chpa'alloña alla a'porrarratquér, tso'steca'tosan pa'tac, she'tatca'tos eñmosa'to. <sup>39</sup> Añña fariseo ñeñt hua'ñene' Jesús, ñañapa'eñchpa'atet ot pueyoçhro: Tarraña añ yacma ñerra'm po'ño'ch ñeñt a'mitenayeñ Yompor po'ño'pa'eñotapanencha'ña añ coyanesha' ñeñt a'pllene'pa'atarr ecañoresha't, amach muenacheñe o'ch a'pñlosñañ ama't pa'tca. <sup>40</sup> Jesúsñapa'atet otan fariseo:

—Napa'nemneñ o'ch masheñe Simóna notaþ allpon ñofñets.

Fariseoñapa'atet och:

—E'ñe pocte'nenteñ Maestrocha'o'ch þoten.

<sup>41</sup> Jesúsñapa'alla toma'natcha, atet och:

—Napa'o'ch not, allo'tsen puesheñarr acheñ ñeñt artetsa quelle. Ñañapa'artana puesheñarr acheñ nanac shonte'quelle ñeñt otenet quinientos denario\*; po'psheñeñña'archa po'poñ quelle ñeñt ama tama atonayaye ñeñt otenet cincuenta denario. <sup>42</sup> Attoña

\* 7:41 Denariopa'quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam'tarr ñeñt taruasetts all pa'nyo.

epsheño'maretpa' ama eshcaye' tsa'tuerreto ñeñt' allpon teba'yenet tarro'mar ama ech-eneto alloch tsa'terret. Ñaña'pa' e'ñe'ña' atta peretna'huerranet epsheño'maret, e'ñe'ña' attecma ama eseshaye' tsa'terrtso. Te'ña' masheñe Simóna' o'ch na'p'to'tap, añ epsheño'mar ñeñt' amorrentaret attoch peretnerranet allpon tebenet ¿erra'tsena't pentenña' pa' ñeñt' atarr morrentenaya ñeñt' peretnene', ñato' añte' acheñer ñeñt' tebene' quinientos denario amapa' añte' ñeñt' e'ñe' cincuenta denario tebene'?

<sup>43</sup> Simónñapa' alla anapuerranerr Jesús, atet' otererr:

—Ñehua, añte'ca'ye atarr morrentenaya ñeñt' ap shonte' quelle, tarro'mar ñapa' shonte' o' atta apretnaretterra ñeñt' allpon shonte' teben.

Jesúsñapa' alla otererr:

—Atetca'ye masheñe.

<sup>44</sup> Allempoña Jesús'pa' cohua' allente'tsen coyanesha' allotñapa' alla oterranerr Simón:

—Pecue' añ coyanesha' ñeñt' atet' p'osen. Allempo ne'chap pepaclopa' pañapa' ama es papapno ama't oñapa' ama papapno alloch ne'patca'tosa. Tarraña añña coyanesha'pa' ñaña ne'patca'tose' e'ñe'ña' p'ueso'yo allempoñapa' alla a'porrarrat'qu'erren e'ñe'ña' pue'cho. <sup>45</sup> Ñaña allempo ne'chap pepaclopa' pañapa' ama't pehuom'cha'teño'fapa' ama petso'tstsa'pa'tapno. Tarraña añ coyanesha' e'ñe'ña' allempo ne'chap pepaclo ama atta cachposno allorocma tso'tsteca'tosen attoña orrtatosan pue'morrenña nocop. <sup>46</sup> Papa' ama't coñe'tapa' ama es peshapono noño ama't olivoso'ya ñeñt' ama tsa'teyaye. Tarraña ñaña'pa' eñmosa'to she'tatca'tosen ñeñt' atarr tsa'te'. <sup>47</sup> Attoña te'pa' atarr orrtatosnan ñeñt' atto morrentosna. Napa' neñoteññañ ama't shonte' po'chñar te'ñapa' o' e'ñe'ña' apretna'huareta. Tarraña po'psheñeñ ama't ama tama ochñafeyaye attoña apretna'huareta po'chñarpa' ñaña'pa' ama e'ñe'ña' morrentapanoña ñeñt' o' peretnerrñañ po'chñar.

<sup>48</sup> Allempoña Jesús'pa' otan coyanesha':

—Te'ña' po'ño'chpa' o' e'ñe'ña' apretna'huareterra po'chñar.

<sup>49</sup> Allempoñapa' ñeñt' parro rralme'chenet, ñetñapa' otanna'tyeset:

—Esesha' huañaca'yeña añ yacmar atto peretnerranña ochñarets.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr coyanesha':

—Papa' atto atarr peyemtenna ñeñt'ña' o' a'queshp'aterreñ. Te'ñapa' o'ch ahuerreñ e'ñe'ña' peñmañesha'.

## 8

### *Atto coyaneshachnopa' es apa'yesete't Jesús ñeñt' allpon echyenet*

<sup>1</sup> Allempoñapa' chopeñe'cherrerr Jesús errap'aren serrpare'tyesnomue' cohuen ñoñets attoch chap allempo ayochreshattena Yompor. Erracmañen chopeñe'chyen, ora allemeñ anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ñaña all ama tama shonteyaye acheñ. Allñapa' cota'huanererr pueyochresha' charrasheña ñeñt' puechetsa epsheña. <sup>2</sup> Allñapa' cota'huaneñ ñaña patantarr coyaneshachno ñeñt' a'crratyesua Jesús ahuañmo'cha, puesheña'tetspa' ñeñt' cachpatatyerr oneñe't ñeñt' chorrahuete't, po'psheñe'chnopa' ñeñt' a'crratyes ñeñt' pa'namen atsnañtsor muerochtatyesahuete't. Puesheñar coyanesha' ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ María Magdalena. Ñeñt' Mariarpa' Jesúsñapa' puecachpatataroñ cancherr oneñe't. <sup>3</sup> Ñehua, po'psheñeñ coyanesha' añ pa'so'cheñ Juana. Puerrollarñapa' añ pa'so'cheñ Chuza añ po'taruas pen atto sherbenan am'cha'taret Herodes. Allotña po'psheñeñ coyanesha' ñeñt' cota'nene' Jesús ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Susana. Ellopa' shonte' po'potantañ coyaneshachno ñeñt' es apa'yesaye't Jesús ñeñt' allpon echyenet ñet.

### *All toma'ntatanet Jesús ñeñt' a'parre'tene' puerets*

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

<sup>4</sup> Allenñateñ anetso't huacha'tyena acheñenesha' ñeñt' cha'chets Jesúsesho. Allempoñapa' o' cha shontoset nanac, Jesúsñapa' serrpare'tatapanet, atet' toma'ntatapanet:

<sup>5</sup> —Ñeñt'ña' a'parrene' puerets ñaña'pa' ahua' allcha' a'parre'tyenana' puepuer. All a'parre'tyeñ patanta'tetsñapa' alla chapyes toño'mar, ñeñt'ña'pa' atta atmama'tyes acheñenesha'. Allñapa' huacha'tyena ñaña ot e'ñe'ña' aña'allme'chuenana' puerets.

<sup>6</sup> Po'poñe'chnoñapa' alla chapyes mapuetro'meso'mar. Ñeñt'ña'pa' mameshapa' cheparesuañ, tarraña mameshapa' alla hueya'huerra tarro'mar all mapuetro'mesopa' ama eñalle ama't coñe'ta oñ ñeñt'cha' a'yamosam'pse' narmets ñeñt' o' cheparesua all.

<sup>7</sup> Po'potantañña pueretspa' alla chapyes allcha' chepares aj. Allpa'cho' mameshapa' cheparesuañpa' ajñapa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerranña narmets alla a'cllatuer. <sup>8</sup> Po'potantañe'chno ñeñt'ña'pa' arr chapyes all e'ñe'ña' cohuen patso. Ñeñt'ña'pa'

e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' atarr aton ellomñre'tyes. Puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer.

Allempoña serrpare'tatuanet atetpa' o' alla otterraneterr. E'ñe huomencocma eñorana'tanet, atet otanet:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeñt atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet toma'ntatyenanet  
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ochet Jesús:

—Ta'm çeste'ña petma'ntatenya? Yañapa' ama yeñoteñe.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch señoterr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Tarraña po'potantaneçhnoña ñeñt atta es puecha'yetsa, ñocueta' ama eñoteñeto ñeñt atet atma'tataret ñoñets. Attoña ama't enteñetañ ñetñapa' amach es çhenahueto pueyoçhreto. Ama't e'mueñetañ amaña çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt atet yeçhateney Yompor po'cohuenña.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets  
(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> Ñehua, ñeñt atet netma'ntatasa ñorra'pa' ñeñtpa' atet notenes: Ñeñt a'parre'tyene' puerets, ñeñt pueretspa' añ notenes Yompor po'ñoñ allempo serrpare'teñet. <sup>12</sup> Añ puerets ñeñt çhapyesets toño'mar ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Allempo e'mñotuetpa' allorocmach huapa oneñet o'ch alla puerratamperranet Yompor po'ñoñ pueyoçhretot. Attoña amach mueneñeto o'ch ame'ñenet, attoçhña ñetpa' amach a'queshpataretterreto. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt çhapyesets mapuetro'meso'marpa' ñeñtpa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñeçh pocsheñesha' aguèrñañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñeçh cohuen ame'ñeretañ tarraña ñetpa' mamecpach atet pet. Tarro'mar ñetpa' atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatonetña ñerra'm o'ch huapanet topateñets, ñetñapa' o'ch alla caçhpueññañet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñaña puerets ñeñt çhapyesets ajmo'mar, ñeñtpa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ mame' pueyoçhreto, tarraña ñetpa' allo'nach senet aña atarr cotape' çhenet ñeñt lleca'yenet arr patro ñeñt e'ñe ñocueta. Añach muenenet o'ch esocmañes es eçhenet attoch allo e'ñe cosha'yenet. Attoña ñetpa' amach errotentot orrtatoneño ñeñt atarr sherbets Yomporcop. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt çha ca'matuerr ajma' amach errotentot ellomñre'tyeseto. <sup>15</sup> Ñaña añ puerets ñeñt çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeñt e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeñtña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeñt e'mñotene' Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' atto ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ amach pusereto çhoch eñochet pueyoçhreto attoch e'ñe cohuen ma'yochroñet Yompor po'ñoñ. Chocmach orrtatyenet ñeñt atarr sherbets Yomporcop amachña çha caçhpueñeto. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeñt atarr aton ellomñre'tyets.

*Arrpa' all toma'ntatanet lampareñ atto çoyo'tampeney  
(Mr. 4.21-25)*

<sup>16</sup> Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñonet; ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ ñeñtpa' ama añeçpaye' ya'huortateñe o'ch alla ye'rramamper coyño. Ñaña ama añeçpayaye o'ch alla yener o'ponot yemayepnaçho. Añeçpña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attoch çoyo'tanpesuan allohuen acheñ ñeñt be'tosçhets o'pono pocollo. <sup>17</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuatoteñ, te'ñapa' o'ch e'ñe orrtataretterra attoch e'ñeçh eñotataretterret e'ñe poctama.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña sapa' señotenatē' e'ñe'te' po'ñoçh cohuen se'mñoteññañ Yompor po'ñoñ ñato'pa' amate'. Esheta'te' çhena pueyoçhro ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ, elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama çhenaneto pueyoçhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñoçhaye' aguèññañeto Yompor po'ñoñ ama't allpon eñotenetañ pueyoçhro ñeñtñapa' çhach puerratamperranet Yompor.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñesha'  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

<sup>19</sup> Allempoñapa' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. Chapuet allpa' shonte' acheñnesha' ñeñt emchorrenaya Jesús. Ñeñto'mariña ñetpa' ama eshcaye' entose-toña Jesús allame'tets. <sup>20</sup> Allempoña acheñnesha' ochet Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yote'tsa'yenet, mueneñet o'ch enterpeta'.

<sup>21</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt e'mñotene' Nomp por po'ñoñ ñetña ñerra'm atet pohuenet ñeñt atet oteneý, ñeñña e'ñe po'ño'ch nachor nepen ñaña ñeñña e'ñe nemo'nasheñ nepen.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa*  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Allempo cherrerr pamtarr Jesúsñapa' a'tapos noñto epuet ñaña pueyochresha'. Ñañaapa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yomta'n.

Allempoñapa' ahuañpset noñto. <sup>23</sup> Allempo ahuañpset Jesúsñapa' alla ma' noñto. All muenpa' machayota huomenquëshatampesnomuet. Emo'yare'ñapa' cha esha'tena noñto, atteñapa' chorramoch oñ noñto cha muene' esha'tatan noñt. <sup>24</sup> Atteña pueyochresha'ñapa' ponenyet Jesús all muenpa' opueret, atet ochet:

—Maestro, po'ño'chuachca'ye yocla'huerrate'.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetueran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Attoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamperrret.

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' otanet:

—Eso'mare'tña sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Ñeññaapa' cha atarr nanac yorenet. Atta cohuanrrorteñet ñeññaapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepata' es a'mchechaten, ama't po'ñoño'fapa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñtapa' huapa Jesúsesho*  
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Allempoñapa' o' etsotaset yomta'n all senet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha' alla yot Galileot. <sup>27-29</sup> Allña sohuosa Jesús noñtotpa' allñapa' huapoña puesheñarr yacma ñeñt allo'marnesha', tarraña ñapa' añ chorrenaya oneñet patoner. Ñeññaapa' ahuatoteñ atta chopeñe'chyen tuelle'mcot, ama shetamteno. Ñapa' alla ye'chena all pampueñet aromñatechno ama pocolloye' ye'cheno. Ñehua, oneñtapa' allempo rromuanan yacmapa' epaye' ottatse'tache't allempoteñ. Pamo'tsesha'ñapa' ahuo'ch rromuetpa' o'ch huanquetañ attoch cohuañpene't. Ñañaapa' chach tsepe'tuanman allo huanquetañet pot ñaña pa'tac oneñtapa' ahuo'chcho' matach a'yo amayo. Allempoña entapan Jesúsapa' rrana'nma huomenc, mata Jesúsesho, rromosñaña allame'tets. Allempoña Jesúsapa' otosan oneñet ñeñt chorrenaya yacma:

—Te'pa' o'ch pecachpa'ner añ acheñer.

Ñeñña chorrena oneñtapa' ñañaapa' atet otapan Jesús:

—Eso'maruachca'ye Jesús o'pa'tsrre'mochtana'tosen, papa' ñeñte'p Ñeñt Nanac Parets Puechemerep. Te'pa' notapapcha' amach pecoñchatatstosno.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt chorrena oneñet:

—Papa' ¿eso'tña peso'chena?

Ñañaapa' atet oterranerr Jesús:

—Napa' añ neso'cheñ Legión.

Ñehua, añ so'chñets ñeñt otene't shonte' nanac, tarro'mar ñeñt nanac patoner oneñet ñeñt chorrenaya. <sup>31</sup> Ñehua, oneñte'chnoñapa' atet otare'tapet Jesús:

—Amach arra pemñatstosye o'pono coñcha'puetso.

<sup>32</sup> Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañcho'chno ñeñt rratse'tyets aspentonet. Ñeñto'mariña oneñte'chno'apa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm thoch muene' erroten pe'poseypa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allo'chñapa' o'ch yehorra'yerr ñaña chañcho'chno.

Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'ye orrasca'ye.

<sup>33</sup> Allempoña oneñte'chno'apa' cachpa'huaneret yacmapa', alla chorretererr ñaña chañcho'chno. Chañcho'ñaapa' allempo chorrosya oneñte'chno'apa' chepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegone't shor'cha'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

<sup>34</sup> Acheñnesha'ña ñeñt cohuañpene' chañcho allempo eñchet atet pa' chañcho o' shor'cha'tua oño, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet pueyorñof ahuanmuet anetso. Allñapa'

serrpare'tyesoset ñaña ora allohuen allampaño'mar. <sup>35</sup> Acheñenesha'ñaapa' allenta ahuanmuet ahuo'ch enteñeta'. O' cha'cha'tet Jesúseshopa' allñaapa' entoset yacma ñeñi chorre't oneñeñ. Alla anen allame'tets Jesús pa'tcot ashtamat. O' eñoterra o' cohuenterra. Ñetñaapa' cha atarr mecha'na'toset. <sup>36</sup> Añña ñeñi entene' Jesús atto ca'chpatatenan oneñeñ acheñ, ñetñaapa' allenta serrpare'tatapet ñeñi huacha'ttsa anetsot. <sup>37</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñi yecha'yetsa all ñeñi gadaro'marnesha' ñetñaapa' pueyorñotet atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch ahuerre'p arrot.

Allempoña Jesúsapa' a'terr noñto o'ch ahuer. <sup>38</sup> Yacmaña ñeñi chorre't oneñeñ ñañaapa' allenta otan Jesús:

—Napa' nemneña'ye te'pa' o'ch nocterre'p.

Tarraña Jesúsñaapa' ama muenache, atet och:

<sup>39</sup> —Allapach, te'pa' o'ch ahuerre'p pepaclo pamo'tsesho'mar o'ch peserpare'tatuerranet ora allohuen atto Yompor atarr yenpose'p.

Ñañaapa' atet otue Jesúsapa' atet'cho' pa. Allenta ahuer serrpare'tyesnerrets ora aneto'mar atto Jesúsapa' atarr nanac yempos.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'crratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñi a'plla'nmue' pa'shtam*

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup> Allempoña alla cherr Jesús añeñta'n allot ta ahuaña. Acheñenesha'ña allpa' e'ñe pocsheñesha' agapapueñet tarro'mar o' atarr cohueret o'ch huerra. <sup>41</sup> Allempoña allpa' huapoña puesheñarr amcha'taret añ pa'so'cheñ Jairo. Napa' ñeñi puesheñarr ñeñi amcha'tarettetsa judioneshas' po'prahuo. Ñañaapa' alla rromosa Jesús pa'tcotpa' atet otosan Jesús:

—Napa' nemneñ o'ch pöcterren nepaclo, <sup>42</sup> tarro'mar neseñ ñeñi nepatrorpa' cha atсна'ten o' a'po'ntsa'mocha.

Nehua, ñeñi po'señapa' allponte' echenan po'charña charra' puechena epa char.

<sup>43</sup> Allempo cota'ner Jesús cota'huaner ñaña shonte' acheñenesha' cha emchorratse'tnomet, cha to'mama'tneñet. Allñaapa' cota'hmanet ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñi atсна'tets. Charra' puechena epa char ñeñi atto chocma yella'yena. Ama't epaye' partata o' a'gasta'huahuan po'çllayor atto parteñet amaña eseshaye' a'crrateraye.

<sup>44</sup> Ñañaapa' all cota'nenan Jesús pa'che'ñot, allñaapa' a'p'llerrñaña' pa'shtam pa'rpe'mot. E'ñe a'p'lla'hue' pa'shtampa' allorocma maserrña po'rراس, o' metuer ñeñi atto mueroc'hena.

<sup>45</sup> Jesúsñaapa' atet otanet:

—¿Esesha'tña o' a'p'lla'nmuenña neshtamot?

Ama eseshaye' eñoratos. Pedroña ñaña ñeñi epuet yemtena, ñetñaapa' atet ochet Jesús:

—Maestrocha' papa' penteñe' shonte' acheñenesha' ñeñi allotemeña peto'mama'tnene'. ¿Eso'mare'tña pötenña esesha'te' pa'p'llene' peshtamot?

<sup>46</sup> Tarraña Jesúsapa' atet otarraneterr:

—Napa' neñoteñ po'ño'ch puesheñarr acheñ e'ñe puemnenñot a'p'llenen neshtamot tarro'mar napa' neñotena napa' o' na'crrach e'ñe na nehuamencot atto a'p'llenen.

<sup>47</sup> Coyanesha'ña allempo ñapa' eñotena amach errotentot a'nasoto. Ñapa' cha pa'shmuena pueyorñot concorposa Jesús pa'rropot. Allñaapa' e'ñe a'meta'huosan ñapa' añecopña a'p'llenan Jesús pa'shtam attoch correrra e'ñe cohuen. Allñaapa' atet otan allohuen acheñenesha':

—Na allempo na'p'lloñ Ayochreshat pa'shtampa' ñeñiña na'crraterre' allorocma.

<sup>48</sup> Jesúsñaapa' atet otan coyanesha':

—Papa' nesñeshacha' atto atarr peyemtena na attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomue'p. Te'ñaapa' o'ch ahuerre'p e'ñe peñmañesha'.

<sup>49</sup> Allempo eñorena atetpa' allñaapa' huacha'ta ñeñi huetsa amcha'taret Jairo pa'pacclot. Ñetña huapuetpa' atet otoset Jairo:

—Peseñpa' o'ca'ye rroma. Te'ñaapa' amach allo'na pa'tsrre'mo'chtana'tatsche Maestro o'ch coterre'p pepaclo.

<sup>50</sup> Jesúsña ama't e'man atet otoset Jairopa' ñañaapa' atet otan Jairo:

—Papa' amach cha pe'charrtatsto peyo'cher, nachña e'ñe peyemta attoch correrraña peseñ.

<sup>51-53</sup> Allempoñaapa' ahuanmuet Jairopahuo. Chapuet pocollo allñaapa' allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' all yahuanrrortenet, ya'na'teñet arromñat. Jesúsñaapa' otosanet:

—Amach atarr seyahuatsto. Añ shopshesha'pa' amaca'ye choye' rromueno chaca'ye muen.



Ñetña pachñare'teño'fetpa' atta che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye eñoteñet choça'ye rromuen. Allempoña Jesúsñapa' ama muenatano allohuen acheñenesha' o'ch be'toset allo'tsen arromñañ. Ñapa' aña muenat Pedro ñama Juan, ñama Jacobo ñama arromñañ puepapar ñama pachor ñeññaña epuet be'toscha'toset allo'tsen arromñañ.

<sup>54</sup> Allempoña Jesúsapa' rremota'tosan shopsheshañ pototpa' po'huamencocma otos:

—O'ch nesñe notosep, te'pa' choça tanterrtsa.

<sup>55</sup> E'ñe otue' atetpa' allentepa'tcha' o'rerrerra cha tanterrtsa. Jesúsñapa' otanet:

—Te'pa' o'ch serratalme'cher.

<sup>56</sup> Puepaparña ñama pachorpa' ñetñapa' atta cohuanrrortet. Jesúsñapa' atet otanet:

—Amach esesha' sotaþsa'tatsto ama't puesheñarra ñeññ atet o' norrtatennasa' sepacllo.

## 9

*Allempo Jesúsapa' llesensan pueyochresha' charrasheña ñeññ puechetsa epsheña*  
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

<sup>1</sup> Allempo çapa'muen allempo Jesús agota'mueñan pueyochresha' charrasheña ñeññ puechetsa epsheña. E'ñe apcha'huet ñeshopa' ñañapa' atarr ahuamencat pa'yesanet, attoña apañet ñama llesens attoch cachpatatyeret oneññe acheñenesha' ama't erra'tsena ñeññ atarr mueroçhtatyanahuet. Ñama ahuamencat panet attoch a'crratyeset acheñenesha' ama't erra'tsena ñeññ osyanahuet. <sup>2</sup> Attoña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar serrpare'tyesnomuet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñama añeçpa'ñaña llesensanet attoch a'crratyesoset acheñenesha'.

<sup>3</sup> Ñama atet otapanet: —Amach es sanmatsto ama't coñe'ta allcha' sechopeñe'chyes—ama't secarra, ama't se-bolsa, ama't ñeñtcha' serra'yesonno ama't secllayora ama't e'ñe epma seshtampa' amach sanmatsche sechope'chpayo. <sup>4</sup> Alla otterraneterr:

—Ama't errach pocollo seçhap allach sommosa allponmat esempohuach ahuerrenserr po'poñ anetso. <sup>5</sup> Ñerra'm erra anetsro ñeññ allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapasetopa' o'ch senñterrrer ñama allot. Ñerra'm allempo senñterrrerña ñama allot ñeññña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señoñatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenaneoña Yompor.

<sup>6</sup> E'ñe ñeñña otaretetuetpa' ñetñapa' allenta ahuanmuet o'ch chopeñe'chyeset erracmañen anetso'mar. Allñapa' añ serrpare'tyesnomuet cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñama all chopeñe'chyeset erracmañenpa' allña a'crratyesnomet ñeññ atsna'tyets.

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesñapa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra ñeññ apataye't acheñ Yomporecop*

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup> Amcha'taretña Herodespa' ñañapa' atet e'mare'tenan Jesús ora ñeññ allpon atet pa'yena. Ñañapa' cha atarr llequena tarro'mar patanta'tets acheñenesha'pa' atet otyenet te'pa' o' orrterra Juanañ, o' tanterra rromot. (Herodespa' añña atarr llecateñe' tarro'mar ñapa'ña pechate' Juan ahuaña.) Ñeñño'marña ñapa' ñeñña nen pueyoçhro atto acheñenesha' otenet ahuo' tanterra Juan rromot. <sup>8</sup> Po'potantaññapa' atet otyenet:

—Eliañoica'ye o' orrterra.

Po'potantaññapa' ñetpa'cho'ña atet otyenet:

—Añpa' ñeññca'ye a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat, te'ñapa' o' tanterra rromot.

<sup>9</sup> Amcha'taretña Herodespa' atet ot:

—Napa' neñotena naca'ye pechate'ña Juan ahuaña. Esesha'huañaca'yeña ñeññ orrtatene' ñeññ ama't ahuatapa' ama yentare ñeññ atet atarr ne'mare'ten.

Ñeñño'marña ñapa' atarr mueneñ o'ch entan ñeññ Jesúsotets ñeññ orrtatyene' ñeññ ama puentare acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeññña acheñenesha'pa' allo'tsen am-naroch mil*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup> Allempo huacherra Jesús pueyochresha' ñeññ llesensa'yes ahuaña. Ñetñapa' o' chaçherret Jesúsesho, serrpare'tatyesueret Jesús allohuen allpon atet pa'yeset allemañ anetso'mar. Allempoña Jesúsapa' ahuanman pueyochresha' e'ñe ñaptoçhayet, çhapuet all ama acheñempañoayaye all allame'tets anetso, ñeññ anetspa' añ pa'so'cheñ Betsaida.

<sup>11</sup> Tarraña acheñenesha'ñapa' allempo e'mare'chet o' ahuanmuet all, ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet ñamet. Chaçha'tet Jesúsesho ñañapa' e'ñe cohuen agapanet. Allñapa' serrpare'tatyesapuerraneterr atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña. Ñama allpa' a'crratyesapuerranerr ñeññ atsna'tyets.

<sup>12</sup> Atteñapa' o' ellerren. Añña pueyochresha' tharrasheña ñeñt' puechetsa epsheña ñetñapa' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' o'ch pemueñhuer acheñenesha' ahuanemyerretepa' anetso'mar allampaño allcha' mayesuerret allcha' entyesuerret puerrar ñeñt'cha' rra'yuesuerret. Tarro'mar te'pa' arro'tseney all ama acheñempañoayae.

<sup>13</sup> Tarraña Jesúsñapa' otan pueyochresha':

—Sachca'ye apa'yeshahuet ñeñt'cha' rret.

Ñetñapa' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yecheno ama't coñe'ta. Yapa' e'ñe amnara pan yechen ñaña epatoll cac. Ñato' yapa' o'ch ahuey anetso allcha' yerañena' rreñets ñeñt'cha' yerrach allohuen shonte' acheñenesha'.

<sup>14</sup> Ñehua, allo'tsen shonte' acheñenesha' amnarochte' mil yacmanesha'. Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch soch acheñenesha' anorr'cha'tyesetepa' e'ñe ñopa'ttsocmuet, e'ñech amnaroch'e'tsocma tharrapa'tets anorr'cha'tyeset.

<sup>15</sup> Pueyochresha'ñapa' atet'cho' pet, anorr'cha'tatyeset acheñenesha' allohuenet.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan ñeñt' amnar pan ñaña epatoll cac, cohua' enonet parasyoso'tam'psan pan. Allempoñapa' shota'tan pan, shetse'tan ñaña cac. Apanatyesan pueyochresha', ñetñapa' epatyeset allohuen acheñenesha' ñeñt' anorr'cha'tyets all. <sup>17</sup> O'ña epa'huet allempoña o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O'ña yetuahuetpa' cha a'pchatyeset ñeñt'ñapa' a'yapacheret. Ñeñña a'yapacherretepa' chepa'tcha' chorrats tharra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'.

*Atto Pedropa' otan Jesús papa' paña Yompor Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets*  
(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

<sup>18</sup> Allempoña pamtarrrpa' allo'tsen Jesús all ma'yochena e'ñe ñap'ochayet pueyochresha' epuet allo'tsen. Allñapa' atet otan pueyochresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha' napa' eseshante'?

<sup>19</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet papa' Juanaño'te' ñeñtepo' apatañtate't Yomporcop. Po'potantaññapa' atet otyenpet, papa' Eliasopo'te'. Po'potantaññapa' atet otyenpet papa' ñeñtepo' ñeñt' a'ñtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Te'ñapa' ahuo' alla petanterra perromñot.

<sup>20</sup> Allempoñapa' alla a'pto'terraneterr:

—Sañapa' ¿errofena't sotenenña sa?

Pedroñapa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñtepa'ye Parets Puechemerep' ñeñtep' Cristotosets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amtsaretterrach*  
(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ama't pueheñarroña amach esesha' sota'psa'tatsto napa' ñeñten Yompor Puechemeren ñeñten Cristotets. E'ñe po'ñoñ notenes amach esesha' sota'psa'tatsto.

<sup>22</sup> Elloñapa' alla oterraneterr:

—Napa' Ñeñten Acheñetosets, atet anaret nocop, nanaccha' na'muerochtataretterra. Amach esesha' pocteye' nenterraye—ama't ñeñt' pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't ñeñt' pa'ñcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ama't ñaña ñeñt' etsotayenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop. Ama't ñetpa' amach eseshaye' neyenterraye. Attachña napa' muetsataterretcha'. Tarraña poma'pamtaño'pa' o'ch alla tantaterren Nompor.

<sup>23</sup> Elloñapa' alla oterraneterr allohuenet:

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoñ atoch neyochresha' neperanet, añ poctetsa sehuanmuetepa'ña ñeñt' atet muenenet e'ñe ñocueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt' chechnene' po'corsoch ama't pate'tets yet allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe poctacma. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe añ muenenet o'ch correna atomat atoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' thach a'chencatet ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch sohuanmuet ñeñt' atet muenenet ñeñt' e'ñe ñocueta arr patsro attochña ñetpa' añach ma'yochret ñeñt' cohuentetsa nocop, ñeñña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe erponañohuen. <sup>25</sup> Ama't errponenaparen esocmañen es yeyoratsetyes ora allpon ñeñt' yentyen añe patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen ñeñt'ñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. <sup>26</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nepenquëñaya

na te' neñoña'cho'ña čha apencočhen entennanet, napa'cho'ña nepenca'huerranetcha' esempoch nohuerra. Po'ñočh napa' Ñeñfen Acheñetosets nohuerrach e'ñe na necohuenñoi, ñeñfara Nompör po'cohuenna epan ñaña po'millañofoñanashar ñeñf e'ñe torra'yetsa Part-socop. <sup>27</sup> Po'ñočhca' te'pa' o'ch notas: Patanta'tsos ñeñfes arro'tsa'yenes te'ña ama't ama serromhuena'pa' o'ch senterrñañ Yompör po'cohuenna atto atarr ayochreshatterra ña.

*Allempo Jesús'pa' po'poñetañpana pueyochresha'*

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Allempo met allponmat ñato' po'psocmatño Jesús'pa' ahuanman pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Juan ñaña Jacobo. Arr anmanet aspento allcha' ma'yochena' Jesús. <sup>29</sup> Allña ma'yochosapa' machayotepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'cloyotpa' čha po'poñ orrtosanet. Pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa. <sup>30-31</sup> Allña'pa' machayotepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetpa'cho'ña atarr cohuen orreyenet. Allña'pa' serrpare'toset epuet Jesús. Ñetpa' añ serrpare'tenet atto o' čhampoch attoch rroma Jesús o'ch ahuer pue'ntaño. Ñetpa' atet otyenet, arrcha' atet peret Jerusaléno. <sup>32</sup> Ñehua, Pedro ñaña ñeñf epuet allo'tsen, ñetña'pa' ama't atarr moñe'tenetañpa' alla e'ñe achñesuerret, attoña entoñet Jesús po'cohuenna ama't ñeñf parro tomchen. <sup>33</sup> O' ma'natermocha Moisés ñaña Elías attoch sa'heret Jesús. Pedroña'pa' allenta eñora, atet otan Jesús:

—¡Atarruaca'ye Maestrocha' cohueno'tseneyte' arr! Ama't pocte' penteñe o'ch yatatomonas ma'ppahua quérpachet, puepahuarrpa' pöcopcha', po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

Pedropa' pueyorñoi atto muene' otatse't, ama eñocherrottencha' ot. <sup>34</sup> Allempo eñorana Pedropa' čha orrtosahuet os čhepa'tcha' a'pomañpsosanet. Atto a'pomañpsosanet ospa' ñetña'pa' atarr nanac yorenat. <sup>35</sup> Čha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeñfña ñoñetspa' Yompör otosahuet; ñeñfpa' atet ot:

—Añmapa' ñeñf no Nechemer ñeñf atarr nemuerena ñeñf'cha' e'ñe cohuen se'mñoterr.

<sup>36</sup> Allempo o'huañ e'morrra ñoñetspa' o' e'ñe ñapñamerra Jesús. Pueyochresha'ña allem-popa' atfa a' nasoteñet. Ama't puešheñarrofetapa' ama otuerreto ñeñf atet o' entuahuet.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñf otaten oneñeñ*

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup> Tsapatña allempo huachenet aspentotpa' allña'pa' shonte' acheñenesha' ñeñf huačha'tsa ñeñf pocterrahuet. <sup>38</sup> Allo'tsen puešheñarr yacma ñaña'pa' atet otosan Jesús:

—Maestro, napa' atarr nemneñ o'ch pentennana' nacñe'ter. Napa' e'ñe ñeñfetollapa nepatror. <sup>39</sup> Ñapa' ñerra'm esempo rromueñ oneñeñpa' čhach rranare'ta o'ch otachpa' o'ch ata'tach patso čhach amtan pa'po'. Attoña atarr atserrpatetateñ. Ama mueno o'ch a'rroyer. <sup>40</sup> Napa' o' notuosnañña pueyochresha' o'ch cachpatateret oneñeñ tarraña ñetña'pa' ama errot peto attoch cachpatateret oneñeñ ñeñf atarr mueročtatene'.

<sup>41</sup> Jesúsña'pa' atet ot:

—Sapa' ñeñfes acheñeres ama't mameshapa' ama ayemtenaye' sentpenno, čhach po'poñ sentuena seyočhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patso napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' atfotpa' o'ch same'ñerra.

Allempoña'pa' atet otan yacma ñeñf otene' o'ch a'crratoñ puechemer:

—Te'pa' o'ch panmon pechemer arr.

<sup>42</sup> Allempo anem Jesúseshopa' oneñeñña'pa' alla rromuerranerr cheshachor o' alla otatererr alla ata'tatererr patso. Jesúsña'pa' atet otapan oneñeñ:

—Te'pa' po'ñočh o'ch notap, pecačhpa' nerñaca'yena añ cheshachor.

Allempo a'crrater Jesús o' alla apuerrñañ pompör. <sup>43</sup> Allohuen acheñenesha'pa' atfa cohuanrrorteñet. Ñetpa' e'ñe eñoteñet Yompör po'partsoña orrtetsa.

*Arrpa' atto Jesús'pa' eñotateraneterr puepocheño ñapa' chocmach muetseret*

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Atfa epaye' cohuanrrorteñet atarr cohuen enteññañet po'partsoña, tarraña Jesúsña'pa' alla yerpaterranerr pueyochresha', ñeñfpa' atet otanet:

<sup>44</sup> —Te'pa' se'mñoten e'ñe cohuen, amach sepsatsternnana neñoñ ñeñf atet notenes te'. Na Ñeñfen Acheñetosetspa' pomataterñetcha' attočhña errotuaneñcha' perrnet.

<sup>45</sup> Ñeñfña ñoñetspa' ñetña'pa' ama't puešheñarrofetapa' ama eshcaye' eñotenaye' enteñeto tarro'mar ama čhena' allempoch čhapanet pueyočhreto. Ñetña pueyorñoifetpa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye este' otenanetña atto eñorana'tenanet.

*All eñotateney ñeñf acheñer e'ñe po'ñočh atarr asherben enten Yompör*

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup> Po'pocheñoña pueyochresha'pa' e'ñe ñagattseta otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye erra'tsenoteyte'ñaca'ye ñeñfey atarr sherbets ñeñfey atarr añcha'taretoyen enteney acheñenesha'.

<sup>47</sup> Jesúsñapa' e'ñe eñotenanet ñeñf atet cotape'chatse'tyenet ñet pueyochreto atto e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñañapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe ñesho,  
<sup>48</sup> allempoñapa' atet otanet:

—Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñf ama asherbenaye' enteneto atet ñerra'm añ cheshatoll tarro'mar sapa' na same'ñena, na'ñaña e'ñe cohuen saguëñ. Elloña ñaña erra'tsenotes sa ñeñtes naguëne' na, ama e'ñe naptochey'e' saguëno, añe'ñaña saguënnan Nompot ñeñf nellensene'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsencha' pocte' entene' o'ch yenpuenan ama't ñeñf ama esoye' enteneto, ñetñapa' atarrcha' po'ñoçh asherben entenatet Yompor.

*Atto eñotateney ñeñf ama çhoye' yepatare'tenaye ñeñfña po'ñoçhpa' e'ñe parrocmayeyenpannena*

(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñf Juanpa' atet otan Jesús:

—Maestro, ya ahuañapa' atet yeñch puesheñarr yacma ñeñf caçhpatatene' oneñef acheñ. E'ñe pueçhore'teñotep pa peso'chñopa' oneñetpa' caçhpa'nerran acheñ. Yañapa' ama pocteye' yeñche tarro'mar ñapa' ama parroye' yeyemteno. Ñeñfo'marña yapa' yoch:

—Amach atet pepatsto.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Amachca'ye sepatare'tatsche tarro'mar ñerra'm ama çho epatare'tenye yaña ñeñfña po'ñoçhpa' e'ñeca'ye parrocmayeyenpannena.

*Allempo Jesúsapa' cotape'chaterran cohuen pueyochresha' epsheña, ñeñfpa' Jacobo ñaña Juan*

<sup>51</sup> Chapmoch allempoch o'ch alla ahuerri Jesús pue'ntañopa' ñañapa' atarr sechena o'ch ahuerri Jerusaléño. Ñeñfo'marña mueñan pueyochresha' ñeñfcha' otrra'tatsa <sup>52</sup> o'ch ahuet samario'marnesha' pa'netsro o'ch e'noset muets allcha' çhap ñaña Jesús allcha' amesnom epuet pueyochresha'. <sup>53</sup> Tarraña samario'marnesha'ñapa' ama mueneto o'ch agaparettet all pa'netsreto, tarro'mar ñetpa' eñoteñet arr sechenet o'ch ahuet Jerusaléño.\*

<sup>54</sup> Ñeñfo'marña Jacobo ñaña Juan ñetñapa' atet ochet Jesús:

—Parteshacha' çama't pocte' penteñe yapa' o'ch yenam huapuepa' tso' entot? allochñapa' ñeñfcha' a'poyatatuerrahuet ñeñfcha' e'ñe a'chencatuerrahuet ñeñf atet pe't Elías ñeñf a'ntaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>55</sup> Jesúsñapa' atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñeñf atet soctape'chatse'tyenpa' ama't mameshapa' ama pocteyaye. Ama't señoñeña Yomporpa' ama atteye' cotape'chatenyeña Puecamquëño. Ñeñf semnen sapa' po'poña cotapñats. <sup>56</sup> Na Ñeñten e'ñe Acheñetosetspa' amaca'yeña añecop nohuapo o'ch na'chencatos acheñenesha'. Napa' añecopca'yeña nohuapa o'ch na'quespátos allohuen acheñenesha'.

Allempoñapa' o' metathat'et allotpa' ahuanmuet po'poñ anetso.

*Allempo Jesúsapa' yeçhatan ñeñf muenene' o'ch coter*

(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Po'pocheñoñapa' allempo oñemyenet toño'mar allñapa' poctanet puesheñarr yacmapa' ñañapa' atet otapan Jesús:

—Na te'pa' nemneñ o'ch noctare'tyeseþ ama't errohuanencha' peçhopen'e'çhyes.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotencha' ama't nepacllapa' ama necheñe all neyçhenañ. Ro'quëþpa' çhocma eñall pa'pon allecma yeçhena.† Oteçhnopa'çho'ña çhocma eñall pa'ma' allecma yeçha'yenet. Tarraña ñaña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñf e'ñe nepaquëll nepen allcha' neþanena.

<sup>59</sup> Po'pocheñoña Jesúsapa' atet oterranerr po'psheñeñ acheñ:

—Te'pa' o'ch pocta'n attoch po'ñoçh neyochresha' neperreþ.

Tarraña ñeñfña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho, o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch noctap.

<sup>60</sup> Tarraña Jesúsapa' atet och:

\* **9:53** Ñehua, yapa' yeñoteñ samario'marnesha'pa' ama mueno o'ch amo'tstana jerusaléño'marnesha' ñeñfara judione-sha'. † **9:58** Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñf berrotets all pa'nyo.

—Acheñenesha' ñeñt ama yerpa'penaye Yompor, ñetña'pa' pampanna'tetepa' parro arromñaecmuet. Tarraña pocoppa' ñeñep o' peyerpuera Yompor añ pocetsa o'ch auyesep serrpare'tyese' Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña.

<sup>61</sup> Po'pocheño allempo serrpare'ten Jesús epuet ñeñt ame'ñenaya, ñeñña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Napa' Ayochreshate po'ñoichcha'ca'ye noctap. Te'pa' ato't nasuerra' nepaclo attoch neso'tera' namo'tsesha'; allempochña alla nohuerrerra' o'ch noctap.

<sup>62</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Ñeñt ama e'ñeye' ma'yochrenaye attoch torrenet e'ñe cohuen Yomporecop, ñeñña acheñerpa' amach e'ñe cohuenaye' sherbeno attoch e'ñe epatuan Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ñeñt acheñerpa' atetcha' netma'ntacha: Ñerra'm esesha' orrene' etamapets attoch etaman pats e'ñe cohuen pacharr pa'mro, ñerra'm pa'che'ñonfa cohua'nom ama't mameshapa' amach etsotanoña etamapets attoch e'ñe pacharr etaman pats allcha' nare'tatset' pa'mro.

## 10

*Atto Jesús'pa' mueñan pueyochresha' ñeñt canchrroch çharrasheña ñeñtcha' otatsa*

<sup>1</sup> Allempoña Partsesha'pa' alla llesenserranerr po'potantañ pueyochresha' canchrroch çharrasheña ñeñtcha' otra'tatsa o'ch serrpare'tyesnomuet. Ñetpa' atetcha' pa'nmuet e'ñech epsheña'ttsocma tet. Arrcha' ta'yeset ora allohuen anetso'mar ñaña ama't allampaño'mar; allochña'pa' allcha' oñem ñaña tsapatonet Jesús. <sup>2</sup> Ama ahuaneneta' Jesúsña'pa' atet otanet:

—Shonte' narmets ñeñt nanac ellonre'tets ñeñtcha' a'yapachetañ. Tarraña atarusaña ñeñtcha' a'yapache'pa' ama atarr atonayaye. Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñtcha' a'yapatherrets pa'mro. Ñeñt'pa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñtcha' ame'ñerresañ tarraña ñeñtcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayaye. Añcha'ña yenam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'tarusañer ñeñtcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar. <sup>3</sup> Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señoichcha' po'ñoich çhocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach çho errot sepenanetañe ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'm carrnero o'ch ahuo'allo'tsen ma'yarroçho. <sup>4</sup> Ñaña amach sanmatsto quelle, ama't sebolsa, ama't po'ptaña sesapatpa' amach sanmatsche. O'ch ahues sema'yorñecma. Ama't esesha'ch sehuomcha'tyesnom toño'marpa' amach alla so'chtatsto. <sup>5</sup> Allempoch seçhap ama't erra'tsena anetso'all sesen, ama't erra'tsena pocoll allcha' seçhappa' ñanomcha' atet seposa. E'ñe sehuomcha'teñoñ ñeñt apacllatesha'pa' o'ch senamatosñañ Yompor pa'nateña. Ñerra'm ñetña po'ñoich e'neññañet Yompor pa'nateña, Yomporña'pa' a'natenanetcha'. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm ñetña ama e'neññañeto Yompor pa'nateña'pa' Yomporña'pa' o'ch alla apuerres sa pa'nateña. <sup>7</sup> Ñeñte pocollo allcha' e'ñe cohuen agapaset allach sa'posa. Ñeñt rrenet ñet ñeñtcha' rratapaset, ñeñfach serros samá. Tarro'mar ñeñfes torretsa e'ñe pocte' atetcha' tsa'tsuset. Amach sommare'tyesatsto allemeñ pocollo'mar, allach e'ñe sommosa puepahuarro. <sup>8</sup> Ama't erra'tsena anetso'allcha' seçherrerr allcha' e'ñe cohuen aguerrseterr, ama't errotena rreñets apasetpa' ñeñfach serros. <sup>9</sup> Allña'pa' sa'çrratyesoscha' ñaña ñeñt atsna'tyets. Allcha' seserrpare'tatyesosanet, atetcha' sotos: "Te'pa' o' yechapatonas Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Aña palltetsa o'ch same'ñera attoch e'ñe çhaponasa seyoçthro." <sup>10</sup> Tarraña ñerra'm erra anetso'allcha' seçhap ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto, allña toño allecma chopeñe'çhyenet ñet o'ch señoatnomanet. Ñeñt'pa' atetcha' sotnomanet: <sup>11</sup> "Ama't pats ñeñt o' cheta yetco arr sa'netsro, te'ñapa' o'ch yepa'shetca'tyesnoma attoch señoich sapa' ama't mameshapa' ama pocteye' entenso Yompor. Tarraña ama't atteñpa' te'pa' o'ch neñoatnomues Yompor po'cohuenña autsa çhaponasañ ñeñt atto ayochreshattena ña."

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterranerr pueyochresha' allempo ama seneta':

—Po'ñoich te'pa' o'ch notas, esempohuañen allempoch a'çraretetuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñt ama cohuenaye' sagapaye te', nanaccha' yoroçheno'tsenterret allempo. Ama't sodomo'marnesha'pa' amach tama yoroçheno'tsenterreto atet ñerra'm ñeñt anetso'marnesha' ñeñt ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Atto Jesús'pa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñeyeto  
(Mt. 11.20-24)*

<sup>13</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterrer:

—Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha'; nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña' betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, saña'papa' amaña soctape'chuerroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attochña e'ñe orrtetañ cha llecatanet po'chñar, cotnashe'mach chorra'yetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñtofet. <sup>14</sup>Ñeñto'marña te'pa' notenes, esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach tama a'coñchatare'terreto allempo. Coraziño'marneshacha' ñaña betsaido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha' coñchaterret. <sup>15</sup>Ñaña sa capernaumo'marneshacha' chate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena sañeña, Yomporñapa' allentach a'taparterres pue'ntaño. Ñeñtapa' amachca'ye ateye' perrsoña Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono coñcha'puetso.

<sup>16</sup>Jesúsña allempo ama sena' pueyochresha' o'ch serrpare'tyenet a'netso'mar ñaña'apa' alla o'terraneterret:

—Ñerra'm esesha'ch se'mñotapue' sa, na'ñaña e'mñotenet. Tarraña ñerra'm esesha'ch ama sagapaye sa, na'ñaña ama aguëneto. Ñaña ñerra'm esesha' ama mueno o'ch agapnet na, Nompore'ñaña ama mueneñeto o'ch agapet tarro'mar ñapa' ña nellsensene'.

Arrpa' allohua ñeñt atet otan pueyochresha'chno ñeñt canch'rroch charrasheña. Allempoña' mueñanet allcha' serrpare'tatiesnomuet.

*Atto huacherra Jesús pueyochresha' ñeñt canch'rroch charrasheña*

<sup>17</sup>E'ñe allponmatatsapa' o' alla huacherra pueyochresha' ñeñt canch'rroch charrasheña. Ñetñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen huachenet Jesúsesho. Atet serrpare'tatueñet:

—Parteshacha' ama't oneñetechnopa' e'ñe yecha'nma'cha'tatue e'ñe yechore'teñoñ pa peso'chño.

<sup>18</sup>Ñaña'apa' otapuenanet:

—Napa' neñchca'ye oneñet allempo aprratam'psaretta po'huamenc. E'ñe attema't ñerra'm ñapa' o' cha'nmachet entot atet pena meratstet huetsa entot o'ch chap aña patsro.

<sup>19</sup>Po'ño'chca'ye napa' atarr ahuamencat ne'pa'yesapas. Ama't allohuen ñeñt se'moñe'tyene' saña'pa' ñeñtecopña nellsensa'yenas allochñapa' attoch e'ñe sa'mchechatyesuena' allohuen pa'namen, ama't shechpe'chno ñaña yellaso'chno, e'ñe satmama'teño'opa' e'ñe sa'peptse'tatse'tueña'. Allochñapa' amach eñallete' te' ñeñtcha' semuero'chata' ama't patra. <sup>20</sup>Ama't atarr ahuamencateseñ atto o' sa'mchechatyesuahue oneñetechno, amachña ñeñta atarr socshatsto. Añcha'ña e'ñe socshena atto aquelca'yaretet seso'cheñ Yomporesho ñeñt pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesús'apa' atarr pocsheñesha' ma'yochena*

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup>E'ñe allempoña Jesús'apa' atarr coshateñ Parets Puecamquëñ. Ñeñto'marña ñapa' e'ñe pocsheñesho' ma'yochenana Pompor, ñeñtapa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonap, papa' pa' ñeñte'p atarr ayochreshattetsa pe'ntaño ama't ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonap tarro'mar ora añe'chno ñeñt pecohuenña pepen, ñeñtapa' ama arreye' pe'chapateñe pueyothro ñeñt atarr eño'tañ entyetsa. Papa' aña pe'chapaten pueyo'chreto ñeñt ama eño'tañe' entetso. Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñtapa' atetña e'ñe pocte' penten pa. Arrpa' allohua ñeñt atet ma'yochenana Pompor.

<sup>22</sup>Nompore allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ño'ch eseshaye' neñotenaye, ñapa'ña Nompore eñotenen. Nomporepa'cho'ña ama po'no'ch eseshaye' eñotenaye, napa'ña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nompore, ñaña erra'tsencha' ñeñt e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñtñapa' o'ch neñotater Nompore.

<sup>23</sup>Allempoña'apa' alla cohueranerr pueyochresha'pa' atet otanet e'ñe ñocpueta:

—Atarr cosheñtso'tsa'yenes sa tarro'mar e'ñe sa seclloyotpa' o' senterrñañ Yompor po'cohuenña. <sup>24</sup>Po'ño'chca'ye notenes e'ñe ahuatoteñpa' shonte' ñeñt a'mita'yese'yt Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt añcha'tarettatse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senterr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te' tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Atto atarr cohuen orrtatos pueñeñar samario'marnesha'*

<sup>25</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñaña tantapa' atet otan Jesús attoch eñoch errotenete' yeçhaten ña, ñeñtapa' atet och:

—Maestrocha' ta', ¿errofena'tcha' neñaña na e'ñe cohuen attoch napa' corretsanaach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>26</sup> Jesúsña anappa' atet och:

—¿Errofena't otenña ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ? ¿Eso'tña ñoñtsor pelleyenña pa ñeñt anaret all?

<sup>27</sup> Ñañaapa' atet och:

—Ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñot yemorreñchach e'ñe yehuamencohuen, ama't ñaña ora yocpaññohuen.” Ellonet po'poñpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.”

<sup>28</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Atetca'ye e'ñe atet pöten. Ñerra'm atetcha' e'ñe peñohuapa' pañapa' corretsapach e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>29</sup> Ñeñtña acheñerpa' aña atarr muenen o'ch e'ñe cohuen enteñ Jesús ñaña allohuen acheñenesha'. Ñeñto'mañña alla a'p'to'terranerr Jesús:

—Ñehua, te'pa' o'ch pöten ¿eseshatña ñeñt e'ñe po'ñoñch namo'ts nepen?

<sup>30</sup> Attoch eñotach ñeñt e'ñe po'ñoñch amotsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts panna, Jesúsñaapa' atet toma'ntacha, ñeñtapa' atet serrpare'tach:

—Eñall puesheñarr judionesha' ñeñt huetsa Jerusaléñot, ñapa' arr sen Jericó. Toñoñaapa' alla rromap eñeñ e'ñe puerratañpsatsre'tuet ama't pa'shtam. Atarr atserrpet. Autsa muetsapuetañ allempoña ñeñt atserrpapue'pa' ahuanerret. <sup>31</sup> Allempoña tematenpa' puesheñarr judionesha' ñeñt cornesha' ñapa'cho'ña all oñem. Ñañaapa' ama't entospa' atta oñmatse'tañpesya a'yo'marpa' o' metane. <sup>32</sup> Allempoña tematenpa' huapa ñaña po'psheññ judionesha' ñeñt levitaneshatets. Ñapa'cho'ña ama't entospa' atta oñmatse'tañpesya a'yo'mar o' metane ñaña. <sup>33</sup> Allempoña tematererr o' huapa ñaña puesheñarr ñeñt ama judioneshayaye ñeñtapa' samario'marnesha'. Ñapa' ñeñt pamo'tsesha' pen ama amo'tstenano judionesha'. Tarraña ñapa' allempo entosan puesheñarr judionesha' ñeñt atserrpenetpa' atarr muerosya. <sup>34</sup> Allenta ponmosya, shosñañ olivose\* ñaña vino allo partosñañ all atserrpeñet.

Allempoñaapa' huanquëññañ all atserrpeñet. Tantaterpa' montacha pashanoropa' anem allcha' mos. Allñaapa' all cohuañpsos. <sup>35</sup> Tsapatñaapa' cheta'muenan epa denario apa'muenan apaclatesha' atet ota'mueñ: “Te'pa' pecuañpescha', errponcha' pa'gasta' ello peçllayor, napa' netsa' tuerrpach esempoch nehuerra.”

<sup>36</sup> Jesúsñaapa' alla oterranerr ñeñt acheñer:

—Ma'psheño'maretpa' papa' ¿erra'tsena'tña pentenña ñeñt atarr amo'tsot entetsa ñeñt e'ñe pamo'ts pene' ñeñt rroma' eñeñ?

<sup>37</sup> Ñeñtña acheñerpa' atet oterranerr Jesús:

—Añca'ye e'ñe pamo'ts pene' ñeñt e'ñe puemuereñot partatse'terre'.

Jesúsñaapa' atet och:

—Te'pa' atetcha' peperra pañña. O'ch ahuerreppa' atarrcha' pemorrentera ora allohuen acheñenesha'.

*Allempo Jesúsapa' chap pocollo all yeçhena Marta epuet pa'mo'nerr María*

<sup>38</sup> All oñen Jesúsapa' o' chap paterr anetso. Allña puesheñarr coyanesha' añ pa'so'cheñ Marta, ñañaapa' e'ñe cohuen agapapan Jesús pa'paclo. <sup>39</sup> Ñeñtña Martapa' eñall ñaña pa'mo'nerr ñeñtapa' añ pa'so'cheñ María. Maríañaapa' all anen Partsesha' Jesús pa'r'rpot allot e'mñoteññañ ñeñt atet serrpare'tatenanet. <sup>40</sup> Pa'mo'nerrña Martapa' aña e'ñe ma'yochrena a'toranpse' all puetare'tallme'chen. Ñañaapa' ponmana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate, amate' pocte' penteñe napta neptare'tallme'chen; nemo'nerrñaapa' ama yenpuenno. Te'pa' o'ch pöch a'toranp'sapretnepa' natar.

<sup>41</sup> Jesúsñaapa' atet och:

—Nocha Marta, shonte' pa'namen ñeñt petorra'yena, papa' ñeññaña atarr pellcatene'. <sup>42</sup> Tarraña e'ñe patrañaña ñeñt atarr sherbets; ñeñtapa' atto e'ñe cohuen socshennana neñoñ. Pemo'nerr Mariapa' ñapa' ñeñtña atarr e'nen. Ñeñtapa' ama't e'ñe esesha amach errotenot puerratañpereto.

\* 10:34 Olivo ñeñt tsach allot yoreñet puerets pue'merot.

## 11

*Atto Jesúsapa' ye'chatan pueyochresha' atetcha' ma'yochet*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Po'pocheño Jesúsapa' alla ma'yocherrerr. O' ma'yochuapa' puesheñarrña pueyochresha'pa' atet och:

—Parteshacha' te'pa' o'ch peychatey ma'yochatsa atet pe't Juanañ, ñapa' 'chocma ye'chatañe't ña pueyochresha' atetcha' ma'yochet.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñehua, ñerra'm esempoch sema'yochena atetcha' sot:

Yompore Partso ñeñe'p pe'ntañ'o'tsen, yentapepa'ch pa' atarr Partso'p. Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr pa'yochreshatterra arr patsro. Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñ't atet pemnen pa' Nompore atet penet ñaña pe'ntañ'o.

<sup>3</sup> Chocmuepa'ch Nompore pa'pueney ñaña yocrram' ñeñ't allpon yepallta'yena pate'tets yet.

<sup>4</sup> Pe'pretna'huonayepa'ch Nompore allohuen yo'chñar ñeñ't ama pocteye' pentapretenye, atto Nompore yapa'cho'ña ye'pretnannena ñerra'm esempoch errot ye'pannena. Ñaña mach Nompore pemnatatsche sosya'tañ' o'ch atarr topateney. Añicha'ña 'choch Nompore pa'ypo'ñataterrey allohuen sosya'tsañe'chno.

<sup>5</sup> Elloñapa' alla ye'chatterraneterr ñeñ't atto e'ñe yenamueño'f Yompor apueycha'. Ñeñ'tpa' atet serrpare'taterraneterr toma'nteñ'tso.

—Ñerra'm eñall puesheñarr ñeñ't e'ñe cohuen yeyemtenaya, ama't rro'ch tsapo o'ch ahuey pa'paclo yechore'teño'pa' atetcha' yotos: "Napa' masheñcha' añecop nohuena o'ch pa'puen ama't coñe'ta rreñets, <sup>6</sup> tarro'mar o' 'chap puesheñarr namo'ts ñeñ't huetsa bachayo't, napa' ama es necheno ama't coñe'ta alloch neyema'cha." <sup>7</sup> Tarraña ñapa' po'ponrotpa' ñato' 'chach otapuey: "Amach pa'tsrre'mo'chtana'tatstosno tarro'mar o' e'ñe echarr neyottan'pesuena, allohuen nacñe'aretolleshohuena' o' yemanrra'tuen. Ñeño'marña ama eshcaye' atan-tenno o'ch ne'cha'nmona'pa' attoch es napa'p." <sup>8</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñ't atarr yeyemtenaña' ñerra'm ama 'cha'nmaponayopa' yañapa' ñerra'm alla yenamue'e'tpa' 'cha'nmaponayach attoch apapuey ama't erra'tsena ñeñ't atarr yenamueñ' attoch amach alla ya'tsrre'mo'chtana'tneñ' es enamare'te'. <sup>9</sup> Ñeño'marña napa' o'ch notas: E'ñe senamueño'f, Yomporñapa' apascha'. Se' name'teño'pa' señ'chcha', se'chore'teño'f, Yomporñapa' e'ñe pue'mño'teño'f'espa' e'ñech cohuen toram'psapas. <sup>10</sup> Tarro'mar ñeñ't es enamare'tetspa' ñetña es agu'etset; ñaña erra'tsen ñeñ't es e'nyetspa' ñetñapa' enteretcha', ñaña erra'tsen ñeñ't 'chore'tyene' ñetñapa' e'ñech e'mñotenanet Yompor.

<sup>11-13</sup> Yompor ñeñ't pue'ntañ'o'tsen 'chocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñ't ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñ'tes arromñates atet sepeñ sam'a sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'chporrño'f es enamuenes, o'ch enamas mam' ñeñ'tcha' rra', sapa' ama't puesheñarrofesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñ't ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes sañapa' ama't puesheñarrofesapa' ama aña sapueñeña sechemer sheche'p ñeñ't atarr amuero'chtatañ. Amapa' ñerra'm pa'me' enamuenes sañapa' ama't puesheñarrofesapa' ama aña sapueñeña sechemer yellas. Ñeño'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atsrre'mñates sapa' e'ñe seño'teñ apa'yese' sechemerresha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñ't Seyomporer sepen sam'a ñeñ't pue'ntañ'o'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoteñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes sam'a. Ama't Puecamquëñ ñeñ't e'ñe cohuen Parets attoña e'ñe cohuen chorratensa allohuenes ñeñ'tes enamyene' ña.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñ'e'o' po'huamencot ca'chpatenanña po'potantañ oneñ'e'echno acheñenesha'*

*(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)*

<sup>14</sup> Po'pocheño allo'tsen puesheñarr acheñ' ñeñ't chorrena oneñ'e'f, 'cha' opanatateñ. Allempoña Jesúsapa' ca'chpatosan oneñ'e'f atto chorrenana acheñ. Atto ca'chpa'ner oneñ'e'f ñeñ'tña opanpa' o' alla eñorerra. Acheñenesha'ña allpa' atta cohuanrrorteñet, atarr cohuen enteñet.

<sup>15</sup> Tarraña po'potantañe'chnoña acheñenesha'pa' ama't mameshapa' ama pocteye' eñchet. Ñetñapa' atet otyeñet:

—Atto ca'chpatatanan oneñ'e'f acheñ'pa' añaca'ye ahuamencat pene' Beelzebú ñeñ't pompor pen allohuen oneñ'e'f'chno.

<sup>16</sup> Po'potantañ acheñenesha' ñetñapa' 'cha' mueneñet o'ch topachet Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatey peparatsoña entot allochñapa' attoch yeñota'p po'ño'ch pa'pa' Parets Puechemere'p.

\* **11:11-13** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñ't puerrar penet all pa'nyo.



<sup>17</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt' atet cotape' chatse' tyenet pueyoçhreto ñocop ñeñt' atto otyeñet ñapa' oneñeta pompor po' huamencot cächpatenanetña oneñefeçhno. Ñeñto'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr ancha'taret elloptannena pa'cheñer e'ñe ñagattsetapa' e'ñech poctacma a'cllatanna'tuerret. Attecmach ñannerra ama't ñeñt' e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret e'ñe ñagattsetpa' e'ñech a'cllatanna'tuerret. <sup>18</sup> Attecmach ñannerra ñaña oneñet pueyochreshaçhno ñerra'm oneñefeçhno e'moñe'tannenet e'ñe ñagattseta, ñetña atto huomencatenetpa' çhach huañerrets amach allo'na huomencatneneto. Ñeñt'pa' atet o' notuas tarro'mar sapa' çha sotenen napa' Beelzebo' po' huamencot necächpatateññañ e'ñe ña pueyochresha' ñeñt' pompor pen allohuen oneñefeçhno. Po'ñoch oneñetpa' amaca'ye huapore'tanneno. <sup>19</sup> Sapa' atet sotenen napa' Beelzebo' po' huamencot necächpatateññañ e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñt' seyochresha' sepen sa ñeñt' eñotene' ñamet o'ch cächpatachet oneñet acheñenesha' ñetpa'çho'ña amaña Beezebu' po' huamencoteye' cächpatateñetoña oneñet acheñenesha'. Ñetpa'çho'ña Yomporoña po' huamencot cächpatatenetña oneñet. Ñeñt'ña o' eñotatas ñeñt' atet sotenoñ ñeñt'pa' amaca'ye po'ñoch atteyaye. <sup>20</sup> Po'ñochca'ye Yompor po' huamencot necächpatateñña oneñefeçhno acheñenesha' ñeñt'cha'ña señotate' te'pa' o' neçhapatonas Yompor po' cohuenña ñeñt' atto po'ñoch atarr ayochreshattena ña.

<sup>21</sup> Ñeñt'pa' o' e'ñe notuas atet tarro'mar yeñoteñ ñeñt' atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñet, ñañaapa' e'ñe po' huamencot cohuamñesyanen allohuen e'ñe cohuen ñeñt' pa'paquell' pa'yen. Ñapa' po' huamencocmañen na'yenan ñeñt'cha' e'ñe cohuamñene' all ancha'tarettena ña. <sup>22</sup> Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñt' atarr ahuamencatesha' ñeñt'cha' ello metanose'ña po' huamenc atet ñerra'm na Nompor, ñeñt'cha'ña e'ñe a'mchechatose'. Attoña e'ñe puerratañposñañ ñeñt' allpon moñenaya ñeñt' atarr yemuetyena ña. Alloçhñapa' o'ch be'tosos all ñeñt' pa'paquell' pa'yen o'ch e'ñe puerratañpeshuos ñeñt' allpon o'patyena ña.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrapretenaye ñeñt'ña acheñerpa' çhaca'ye epatare'tennan ñeñt' atet netorra'yena na. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntatas atet: Ñerra'm esesha' ama na'yapachapretenaye ñeñt' na'yapachen na, ñeñt'ñaapa' çha a'parratse'tamñenen a'yenet.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet ñato' oneñetpa' o'ch alla chorrerranerr' acheñ allot' çha'nom ahuaña (Mt. 12.43-45)*

<sup>24</sup> 'Ellonetpa' o'ch alla neñotaterr'serr po'poñonef': Oneñet ñerra'm esempo çha'nom acheñeshot, ñeñt'ña oneñetpa' o'ch auyes erraparen ama't amayo'mar e'nyese' po'psheñet allcha' yeçherrerr' allcha' e'ñe amesurrerr' cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñche'pa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerr'en nepaclo allot' neçha'nom ahuaña." <sup>25</sup> Atet'cha'çho' pa. O'ch alla ahuerr' allot' çha'nom ahuaña. Allña o'ch çherrpa' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell', e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen añño'tyesaret. <sup>26</sup> Allempoñapa' o'ch alla ahuerr' allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cançherrsheña oneñefeçhno ñeñt' nanac sosyare', ñeñt' ello metana'tuene' ñeñt' atet sosyaten ñeñt' hua'ñene' o'ch yeçhaprecha. Allohuenetñapa' o'ch chorreñet ñeñt' acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñt' acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt' atet patse'tyese't ñenma't.

<sup>27</sup> Jesús allempo atet serrpare'tatanen acheñenesha'pa' puesheñarrña coyanesha'pa' machayotepa'tcha' rrana, ñeñt'pa' atet ot:

—Ama't ñeñt' pachor pepen papa' atarr cosheñtso'tsen tarro'mar ñapa' ñeñt' pe'ñallete' pa' ñeñt'ep' atarr cohuen es peyechcaten ñaña ñapa' e'ñe cohuen cohuamñesap' allempo cheshatollenpa'.

<sup>28</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Elloña allohuenetpa' atarr cosheñtso'tsa'yenet ñeñt' pue'mñoteñofet Yompor po'ñoch e'ñe atet pohuenet.

*Atto Jesúsapa' otan acheñenesha' ñeñt' ama cohuenaye' cotape'chetso' ñetñapa' çhocma e'nenet partsoteñets*

*(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)*

<sup>29</sup> Allempoña acheñenesha' emchorreñet Jesús, ñañaapa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt' corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'çhyeneto. Tarro'mar ñetpa' añña e'nenet ahuo'ch norrtatanet nepartsoteña atto'çhña eñotnet napa' po'ñochot' te' Parets Puechemeren ñeñt'eno'te' Cristotsets. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach pater' neñotatanet atet eñotatanet'ñ Jonás ahuat' nínivo'marnesha' allempo a'mtane't

Yompor po'ñoñ. <sup>30</sup> Tarro'mar atto eñotatane't Jonás nínivo'marnesha' ahuat ñapa' Yomporeshot huena, napa'cho'ña te'pa' atetcha' neñotach naña acheñenesha' ñeñi correta te' napa'cho'ña Yomporeshot nohuena. <sup>31-32</sup> Tarro'mar ahuat allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha' ñetñapa' allempocma cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñen ello metanene' ñeñi atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña sotope'chenoña ello cohuen Yomporecop. Ñeño'marña esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñña nínivo'marnesha' ñeñi e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahuat, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñicha'ña señotaterre'ña sapa' ama't mamesha ama pocteyayeña ñeñi atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama sotope'cherro ello cohuen Yomporecop. Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñi atet pa ahuat pueñeñarr coyanesha' ñeñi amcha'tarettatse't atarr ba'chayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñña coyanesha'pa' alloteni on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñi atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñen pueñeñarrana ñeñen atarr es neñoten naña, ello nemítaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeño'marña esempohuañen allempoch a'craretetuerra allohuen acheñenesha', ñeñña coyanesha' ñeñi e'ñe cohuen e'mñotatse't ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñicha'ña señotaterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñi atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es sotapote'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto yeclle'pa' añ toma'tena ñeñi po'lampareñ pen allohuen yechets*  
(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr, ñeñtpa' atet oterranelerr:

—Ñerra'm esempo ya'llchaten lampareñ, ñeñtpa' ama tarrecpaye' ya'huortateñe o'ch yene' o'pono e'ñe a'nareto. Ñaña ama añecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramanpes coyño. Ñeñtpa' añecopña ya'huortatenña lampareñ o'ch yene' enonet attochña e'ñech choyo'tam'pesuan allohuen acheñenesha' ñeñi be'toschets all pocollo. <sup>34-35</sup> Yeclle'pa' añ toma'tena atet ñerra'm ñeñi po'lampareñ pen allohuen yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yeclle'pa' e'ñech cohuen entateney puatare' allochñapa' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsam'psarettenet. Tarraña yeclle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom'cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entateney puatare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha ottena ñerra'mrate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma pena ñaña yeयो'cher. Ñerra'm e'ñe cohuen yotape'chyen yeयो'chropa' attoña chennayaña yeयो'chro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña ñeñi po'cohuenña pen. Attoña ora yotapña'pa' e'ñech a'puetarsam'psarettena Yomporeshot. Tarraña o'ch yeñota e'ñe yañeña tarro'mar ñerra'm ama cohuenaye' yotape'cheno yeयो'chro, ñeñtpa' amach errotenot a'puetarsam'penyeña ñeñi yotapña yepen. Ñeñña yotapña yepenpa' chach a'checmetam'penay yeयो'cher. <sup>36</sup> Tarraña ñerra'm po'ño'ch e'ñe cohuen yotape'chen yeयो'chro, attoña chennayaña yeयो'chro e'ñe ora allohuen Yompor poctapña attochña yeñoteñ orrtatyses' ñeñi e'ñe cohuen enten ña. Attoña e'ñech cohuen es yepa'yen atet ñerra'mrate' lampareñ e'ñe cohuen choyo'tam'peney attoch e'ñe cohuen es yentyen. Allemopapa' o'huañcha' allo'na yechecmetam'pesnen.

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñi atet ye'chenet ñetpa' ñeñtpa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup> O' serrpare'tatuanet Jesús'pa' pueñeñarrña fariseonesha'pa' hua'ña'nerran Jesús o'ch rrallme'chapreteña' pa'paclo. Allempo chap Jesús alpa' be'tosos anorros allcha' rrallme'charetosan ñeñi hua'ñene'. <sup>38</sup> Ñeñña fariseopa' entenan Jesús atto ñapa' ama e'pota'to ñeñi atet ye'chena judionesha'. Ñehua, ñetpa' atet ye'chenet, amach rrallme'cheneta'pa' o'ch e'pota'tyeset Partsocop. Ñeño'marña fariseopa' atet cotape'ch Jesúsocop:

—Ta'm, eso'marte'ca'ye amaña e'pota'tenoña ñeñi atet poctetsa Partsocop.

<sup>39</sup> Partsesha'ña Jesús'pa' atet toma'tatana ñeñi atet pena allohuen fariseonesha', ñeñtpa' atet otan ñeñi hua'ñene':

—Ñeñes fariseoneshas sapa' e'ñe se'pame'teneña setaza enotpa' o'ponotñapa' ama se'parro'teñe. Seplatopa'cho'ña enota e'ñe se'pata'teñ o'ponotñapa' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena saña. E'ñe sa'cohuentatena ñeñi eno'mar ñeñi atet sey'chena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'ponot seyo'chropa' ama sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañe'chno ñeñi atto e'ñe seshquëñot chocma es seprratam'pesyen, seshonten pa'namen ñeñi ama poctey'e' entapretenso Yompor. <sup>40</sup> Cha sottena ñerra'm erra'tsen pueñeñarr acheñ ñeñi ama es

eñoteno. Ama't señoñeña Yomporña ñeñt' yeñchacatyene' allohuen ñeñt' allpon yentyen arr patso, ñeñt' a'yote'tsa'yen yeshot ñeñtara Yompor ñeñt' yeñchate' ñaña yeyocher alloch e'ñe cohuen yoytapa'chen o'pono yeyochro. <sup>41</sup> Ñerra'm o'ch po'ñoñch soctape'cherr cohuen seyoñchro Yomporecop attoñña e'ñe cohuen seyoñchrocmañen es sapa'yen attoch seyepna'yen po'potantañ. Ñerra'm atetcha' seperrapa' Yomporña'pa' e'ñech cohuenare' enterres.

<sup>42</sup> Atarr llequëñtso'tsenes sa ñeñtes fariseoneshas tarro'mar ama atteye' sepeno ñeñt' atet o' notuas. Ora allohuen ñeñt' senarem sepen ama't ðhocma sapueñeñ Yompor allpon ñeñt' poctetsa ñocop—mentapan ñaña rudapan. Tarraña añña ñeñt' nanac sherbets Yomporecop e'ñech pocte' es yepaññañ po'psheñeñ ñaña e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor. Ñeñt' atetpa' sañapa' ama soctape'cheñe ama't mamesha. Sapa' ñeññañ sepañña o'ch e'ñe atet sepoñhua. Tarraña ñeñt' atto ðhocma es sapa'yen Yomporecop ñeñt'pa' ðho'ña amach secañpatsche.

<sup>43</sup> Atarr llequëñtso'tsa'yenes sa ñeñtes fariseoneshas tarro'mar sapa' e'ñe sommo'cheñof atarr semneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe cohuen entenset. Ñeñto'mañña sapa' añña atarr semnen o'ch sanorrcha'tyen judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt' atarr amñcha'na'tpo' enten allohuen acheñenesha'. Ñaña sapa' añña atarr semnen allohuen acheñenesha'pa' o'ch huomñcha'tenset pueñtcha'nañof ñerra'm esempo sechopeñe'chen toño'mar allecma chopeñe'chyen allohuen acheñenesha'.

<sup>44</sup> Atarr llequëñets socop, tarro'mar sapa' e'ñe attes ñerra'mrrate' apampaña ñeñt' amach orrteno enot all apamparettna arromñañ o'pono patso. Ñeñto'mañña acheñenesha'pa' allach chopeñe'chyenet all ama esesha' eñotenaye o'ponopa' allo'tsa'yen arromñañap all e'ñe chorren sosya'tsañ.

<sup>45</sup> Allempoña pueñheñarr ñeñt' atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop, ñaña'pa' atet otan Jesús:

—Maestro, ñeñt' atet pōten ya'naña ðha muene' pepencaten.

<sup>46</sup> Jesúsña'pa' atet och:

—Sapa' ñeñtes atarr etsotenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop, sapa' ðho'ña atarr llequëñets socop, tarro'mar sapa' atarr es sena'yepaññañ acheñenesha' ñeñt' atarr echarrare' entyenet ñet, po'ñoñchpa' amach errotenot e'ñe atet pōhueto. Sapa' ama't mameshapa' ama ayenpuenaye' sentpenaneto.

<sup>47</sup> Llequëñtsa ñaña socop tarro'mar sa te'pa' satomaten enot ñeñt' atarr cohuen senten sa all pampa'yese't' ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ ahuat ñeñt' muetsanatyese't' ñeñt' satañneshañ sepe't'. <sup>48</sup> Sapa' e'ñe señoñeññañ sa'tañneshañ atto ñetpa' muetsanachete't' ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ tarraña sapa' ðho'ña ñeññañ e'ñe pocte' senten samña ñeñto'mar te'pa' e'ñe sa'cohuentampananet all apamparettnet.

<sup>49</sup> Ama't Yompor ahuat, e'ñe pueñtoñopa' atet ote't: “Napa' o'ch nemñe acheñeneshesho ñeñt'cha' a'mtene' neñoñ ñaña ñeñt' nellsensarnesha' ne'pa'yen. Tarraña patantarrña acheñenesha'ña'pa' ðha muetsanatanet, po'potantañña'pa' ðha cotare'tyese't.” <sup>50</sup> Attoña e'ñe allempoteñ ayeñcataretta añ pats, ora allohuen ñeñt' a'mta'yese't' Yompor po'ñoñ allpon ñeñt' amtsanatyese't' asharetetyese't' po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuarettna teme'ttsen sa ñeñtes corretsa te'. <sup>51</sup> E'ñe allempoteñ muetseret Abel tarremphua allempo muetseret ñaña Zacarías ñeñt'pa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petarot allo'tsen altar allotecna sherbete't' Yompor. Po'ñoñcha'ye notenes añenesha' ñeñt' corretsa te' atarr ayohuarettnet.

<sup>52</sup> Llequëñtsa socop ñeñtescha' e'ñe etsotenayeñ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' ðha seprratampeñ acheñenesha' ñeñt' alloch enteret ñeñt' e'ñe po'ñoñ alloch queshperret. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañña Yompor po'cohuenña, ellonetpa' ðho'ña ðhocma separeteñña po'potantañ ñeñt' e'ñene' Yompor po'cohuenña.

<sup>53</sup> Allempoña ñetpa' e'ñe pa'tsrre'mueñof atarr es a'pōtare'tyese't' Jesús. <sup>54</sup> Ñetpa' añ atarr e'nenet attoch otatse'tachet allochña'pa' ñato' po'tatse'tateñoñetpa' attoch otteñe'cheñet.

## 12

*Atto Jesús'pa' ye'chatan pueyochresha' amach eñotatstoñeto fariseonesha' pommo'cheña*

<sup>1</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt' huachenoya Jesús, shonte' nanac patoner. Cha che'muechoset Jesúsesho atta atmatca'tanna'tyese't. Jesúsña ñanompa' alla serrpare'taterranerr pueyochresha', ñeñt'pa' atet otanet:

—E'ñech señoña ñato't semeñe'teña' fariseonesha' poctapña, tarraña ñeñt' poctapña penet ñetpa' ñeñt'pa' ommo'cheñtsa. Ñeñt'pa' mametollapa' o'ch epa'hua erraparen e'ñe atet pena ñerra'mrrate' chase' mametollapa' o'ch e'ñe es a'chasa'hua.

<sup>2</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt' allo e'ñe a'nahua shecare'tyenet te' esempohuañenñapa' a'metam̄psaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt' e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatare'tetuerret. <sup>3</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena seserrparen e'ñe a'nahua te' esempopa' señotaturcha' ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsena ñeñt' atet seserrpare'tyen te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempopa' seserrpare'tatcha' allcha' e'ñe cohuen e'mhuerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrate' enot seserrpare'ten shelletot.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñicha' muetse' yechets, añcha'ña yemcha'na't Yompor (Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas masheñneshacha', amach añña semcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añch muetsonaset sechets, secamquëññapa' amach errotenot muetsonaseto. <sup>5</sup> Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenats e'ñe ña po'huamencotpa' o'ch a'chencatonay ye'chets, yecamquëñpa'cho'ña o'ch mueñonay coñcheñtso all parraren tso'. E'ñe po'ño'ch notenes, Yomporcha'ña semcha'na'ten.

<sup>6-7</sup> Elloña te'pa' napa' o'ch notas, ðhocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuam̄pene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña ðhocma cohuañpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset, amnar otetollesha'pa' ñeñt'pa' ama tsa'teyaye, e'ñe eptallatolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñ Yomporña ama't patrra otetollpa' ama pueseñe. Ñeñto'marña notenes, ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama'a'nasotpahuo Jesucristo acheñesho'mar (Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Elloña napa' o'ch noterrser, allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto namã Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'mllaño'teñnashar. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho allo'tsa'yen epuet po'mllaño'teñnashar.

<sup>10</sup> 'Ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñt'pa' apretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achm̄are'tenet Parets Puecamquëñ ñeñt'ñapa' ama apretna'pahuoye' nenteñe.

<sup>11</sup> Ñaña o'ch noterrser, ñerra'm esempoch anmaset judionesha' po'prahuo allcha' a'metare'tam̄psaset añcha'taretesho, sañapa' amach ðha sellca'psatsto, amach ðha sotapsa'tatsto: Errotuachca'ye notoste' attoch cohuen nanapos, esuachca'ye notte'. <sup>12</sup> Sapa' añcha'ña se'ñoratos'e' Parets Puecamquëñ e'ñe allempo a'p'to'tare'tenset all.

*Ñeñt' e'ñe añña muenen o'ch esocmañen echyas, ñeñt'pa' atarr yoro'cheno'tsen*

<sup>13</sup> All che'muechen shonte' acheñenesha' Jesúsesho, pueseñarrñapa' atet otan Jesús:

—Maestro, te'pa' o'ch p̄oton nemo'nasheñ nepo'nar apuerrenepa'ñaca'yeña namã ñeñt' allpon o'patatnomna nomporeñ.

<sup>14</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet och:

—Masheñcha' napa' ama eseshaye' nenaye ñeñencha' a'pocstatene' ñoñets attoch soten o'ch napa'yetas allpon o'patatyenset.

<sup>15</sup> Alla oterraneterr Jesús:

—E'ñech señota sañeña, ama't seyo'ðhrapa' amach es seye'chapretanna'tatsto ama't e'ñe coñe'ta tarro'mar atto yocrrena arr cohuen añe patsropa' ñeñt'pa' ama añeçpayaye alloch esocmañen es yechyerr ñeñt'cha' atarr yocshatterre' tsapatonet.

<sup>16</sup> Ñeñt'pa' atet otanet toma'nteñtso:

—Eñall pueseñarr acheñ atarr nanac eçllayoret. Allña po'patsñopa' shonte' nanac aton a'yechcaten. <sup>17</sup> Ñeñt'ña eçllayoret'pa' atet cotape'chen pueyo'ðhrapa' atet oten: "Errotuachca'ye nepa'ña, ñeñt' atarr nanac aton netotaten amaca'ye eñalleña allcha' e'ñe nañño'tue." <sup>18</sup> Allempo atet cotape'chenpa' alla oterrer: "Te'pa' o'ca' neño'ch atetcha'ca'ye nepa. O'chca'ye na'materrña pocollashe'm allecma nañño'te't coñe'ta'tets te'ñapa' o'ch alla natomaterr atarrpo' allcha' e'ñe nañño'tua allohuen ñeñt' allpon netotaten ama't ñaña allohuen ñeñt' allpon pa'namen esocmañen nechyen. <sup>19</sup> Allempoñapa' atetcha' not neyo'ðhro: Napa' ama es nepallteno ama't e'ñe mamesha. Ñeñt' allpon shonte' o' nañño'tuapa' atarrcha' atomat char amach es nepallterre'te. Te'pa' o'ch names e'ñe poc-tacma. Nellapene'tcha' rrats, nellapene'tcha' orrare'tats; ñeñt'cha'ña e'ñe nocshatene'ña na." <sup>20</sup> Tarraña ñeñt' acheñerpa' Yomporpa' atet och: "Papa' atarr otatsñate'p, ama es peñoteno ama't mamesha. Te'pa' añe tsaprocma'ch o'ch perromuen. Ñeñt'ña shonte'

o' p̄añño'tuapa' te'ñapa' esesha huachñaca'ye o'paterraya." <sup>21</sup> Ñeñto'mar yeñoteñ, ñeññ añño'tene' shonte' esocmañen ñeññ e'ñe ñocpa, ñeññña'acheñer atetpa' ama echenanoña ñeññ sherbets Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ñe cohuen cohuañpene' ñeññ puechemerasha' pen (Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesús'pa' alla otterrannerr pueyochresha':

–Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser; amach añña sellcatsto ñeññ atto yeychena arr patsro. Ama't seyoçhra amach sotatsto, esuachca'ye yerrerrerrte' tsapatonet. Ñaña amach añña sellcatsto ñeññ e'ñe sechtocpa, amach sotatsto, esuachca'ye yechorrate'. <sup>23</sup> Tarro'mar Yomporpa' ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena ñeññña' atarr nanac sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña yerrar, ñeññña' ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yeçchatene' yechets ñeññ atarr sherbets. Ñeñto'marña yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeññ yechorra'yena, ñeññña' ñocop ama esoye' enteñe. <sup>24</sup> Sentente' atto correna pa'namen otneshaçhno. Ñetpa' ama çhoye' nare'tatse'teneto ñaña ama çhoye' apçha'yeneto puerrar ñeññcha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnetpa' Yomporña e'ñe yeçchatyesuanet ñeññcha' puerrar p̄a'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello serñtaneñ ñeññ atto atarr morrentenana otneshaçhno. <sup>25</sup> Ñaña amach sellcatsto atoch amach serromo, tarro'mar ama't sellquëñañ atoch atarr atomat socra arr patsro tarraña ama't e'ñe puesheñarrosesapa' amate' errotot soçhatañoña socreña ama't e'ñe pamtarra. <sup>26</sup> Ñehua, atto ama't e'ñe sellquëñoña sa ama errot es sepeno, ñeññepñapa' amach pa'namena es sellca'yestatsto tarro'mar ñeññpa' e'ñech orrena es sellca'yena.

<sup>27</sup> Ñaña sentente' atet yeçhquëna roreçhno. Ñetpa' ama çhoye' taruasa'yeneto ama't mamesha, ama çhoye' taneneto ñeññ chorra'yenet atto e'ñe cohuen orreyenet. Tarraña napa' o'ch notas, ama't amçha'taret Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuat, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeññ atarr cohuen ñeññ atet atarr cohuentena ror. <sup>28</sup> Ñeññ ror pue'chorpa' ñeññara ta'te' ñeññ chepyets allemeñ ñeññ sentyen te' tarraña ñeññpa' mamecpa. Ama't cohuen chepyeneñ te'pa' tsapatonetñapa' o'ch etomamperetpa' e'ñech colla'huerra o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeññ e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ samã; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño. <sup>29</sup> Amach e'ñe patra se'neno ñeññ atto serren ñaña ñeññ atto es sorryen. Amach ñeññaña e'ñe paterr sellca'yestatsto. <sup>30</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeññ ama ame'ña'yeto, ñetpa' ñeññaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeññ pue'ntaño'tsen ñapa' e'ñe entuenes ñeññ allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro. <sup>31</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yoçhrena Yomporecop atoch atarr ayochreshatterra ña allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeññ allpon sepallta'yena samã.

*Atto ñeññcha' seshonterr ñeññ atarr sherbets arrcha'ca'ye seshonteñ all Yompor pue'ntaño (Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> Amach neyochreneshaçhnocha' es sellcatsto ama't ama atarr shonteyayso, Yomporña atarr cohuen secuañpene' atet ñerra'mrrate' e'ñe po'carrneror penes. E'ñe pocsheñesho'tpa' apascha' atoch e'ñe cohuen socshapreterrñaña po'cohuenna atoch atarr ayochreshatterra. <sup>33</sup> Te'pa' o'ch sepomyen ñeññ allpon sechyen allochñapa' o'ch sapa'yese ñaña ñeññ atarr es pallta'yetsa. Ñerra'm atet sepena allo'nach atarr aton seshonta'nen ñeññ e'ñe po'ñoçh atarr sherbets Yomporecop. Ñeññpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeññ seçllayepo'rer sepen arr patsro, ñeññpa' atarr amllasha'tña. Tarraña ñeññ seshonta'nen ñeññ atarr sherbets ñeññ ama ahuañaño, ñeññpa' arr seshontete Yompor pue'ntaño. Allña ama't eñe'apa' amach çheno o'ch etatsre'tas ñaña ama't pom'papa' amach eñalle ñeññcha' rrrerre' ñeññ seshonten all. <sup>34</sup> Tarro'mar ñerra'm all pue'ntaño seshonta'nen ñeññ atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñña paterr senen seyoçhro ñeññña' atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm añña seshonta'nen ñeññ atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñña paterr senen seyoçhro ñeññña' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto çhocmach yose'rteña Yepartseshar Cristo esempoch huerra*

<sup>35-36</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Chocmuepa'ch señosere'tna esempohuañenpa' o'ch alla nohuerra. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ atarr ayochreshat. Ñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' pacma ñeññ sena'tetsa. Pueyochresha'ñapa' alla cohuet pa'paclo esempoch huerra. Allempoña ñetpa' a'huortatyese't po'lampareñ allochñapa' atoch ñerra'm esempoch huerra ñeññ pamo'mte' penet ñerra'm o'ch çhore'tuenanetpa' ñetñapa' allorocmach toram'psapueñet atoch

sherbapueñet. <sup>37</sup> Atarr cosheñtso'tsa'yen pueyochresha' ñerra'm esempoch huerret pamo'mte' allñapa' entuenanet cho atarr eñose'rtēñet. Po'ñoçhpa' napa' o'ch notas, ñachca'yēña sherbā'huene'ña ñeññ' pueyochresha' pen ña. O'ch chana'huena ñañapa' o'ch anorr'cha'tatuenanet allcha' rrallme'chatuenanet. <sup>38</sup> Ñeññpa' atetcha' perranet ama't rroçh tsapopa' o'ch huenanet amapa' o'ch puetarenmochpa' o'ch huenanet. Ñeñño'mariña notenes, ñerra'm alla entuenanet cho atarr eñose'rtēñet, ñeññña atarr eñose'rtēñenayapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yenet. <sup>39</sup> E'ñech machayota nohuerra atet pena eñeñ allempo'atta es sep'cha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeññes apacllates ñerra'm señoteñeñ e'ñech esempo huaponasa eñeñ amach cha semanrra'teno attoch amach semnacheña o'ch torañpsas sepacllo o'ch be'tosanpsasa o'ch yoruennasa' ñeññ allpon serrnentyena. <sup>40</sup> Ñeñño'mar notenes, sapa'cho'ña chocmuepa'chña señoese'rtenna tarro'mar ñerra'm allempo'atta es sep'cha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeññen Acheñetsets.

*Atetcha' aḡaretterra ataruasañ ñeññ e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñañña atetcha' aḡaretterra po'poñ ataruasañ ñeññ ama etsotaye ñeññ atet yecheña pamo'mte' (Mt. 24.45-51)*

<sup>41</sup> Allempoña Pedropa' atet a'ḡto'ch:

—Parteshacha' ñeññ atet petma'ntatena te' ñeññpa' zeseshacpa'tña, ñato' yocpate' ñeññey pueyochreshay pepeney amapa' ñato' allohuenacpa'nate'?

<sup>42</sup> Partesha'ñapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ yeçhena ñeññ pamo'mte' pen all pa'paclo. Ñeññcha' po'taruas pene' choçmach apa'yesan allohuen po'potantañ pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeññ poçtetsa puesheña'ttsocop. Ñapa' attemach pena choçmach apuenanet ñerra'm esempoch çherrerr allempo atet anaret ñocop o'ch alla apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' choçmach atet pena amach caçhpueer tarro'mar ñapa' eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'. <sup>43</sup> Ñeññña ataruasañpa' atarrcha' coshatueñ pamo'mte'; ñerra'm esempoch huerrapa' alla entuanan pa'taruasañer ama cho caçhpuenano ñeññ po'taruas apa'neñ ahuañmo'choteñ. <sup>44</sup> Po'ñoçh o'ch notas, atarrcha' coshatueñ. Añcha' coshaterre' o'ch nohuer pamo'mte' añcha'taret ñeññcha' cohuamḡsaprete' ñeññ allpon eçhyen pamo'mte'. <sup>45</sup> Tarraña ñeññ ataruasañer allempo ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen huerro, allempoña ñapa' çhach ashtapeçhyenan ataruasañeçhno ñeññcha' rratañ ama't ñañña coyanešohuen. Ñañapa' attach allemeñ rrapretyen ñañña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen. <sup>46</sup> Ñeññña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteña ñeññ yetaroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena. Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeññ o'patenaya allohuen ñeññ ama es otapotetso ama't mamesha.

<sup>47</sup> 'Elloña napa' o'ch notas, ama't erra'tsena ataruasañer ñerra'm eñotenan ñeññ atet muenen pamo'mte' tarraña ñerra'm ama cohuen ame'ñenano pamo'mte' ñerra'm ama e'ñe cohuenaye' es pa'yeno attoch e'ñe cohuen aguërran pamo'mte' esempoch huerra, ama't erra'tsena ataruasañerpa' ñeññ atet petsapa' atarrcha' ashtaretterret. <sup>48</sup> Tarraña erra'tsencha' ataruasañer ñeññ ama eñotano ñeññ atet muenen pamo'mte' ama't ñetpa'cho'ña aña atet pa'yenet ñeññ ama cohuenayaye ama't e'ñe poçteñ attemach ashtaretterretañ ñamet, tarraña ñetpa' mamesha'ttsach ashtapeçharetetyerret tarro'mar ñetpa' ama eñoteneto ñeññ atet muenen pamo'mte'. Allohueny erra'tsenotey ñeññey atarr aparetye attoch atarr yeñoterrñañ ñeññ atarr shorbets Yomporecop, ñeññeycha'ña atarrcha' cohueney Yompor o'ch e'ñe yesherbatoñ shorbet' allohuen ñeññ atarr eñotateney. Ñañña allohueny erra'tsenotey ñeññey atarr yemtenya Yompor elloña allempopa' atarrcha' cohueney o'ch allo'na e'ñe cohuen yesherbā'neñ.

*Atto Jesús'pa' orrtatosañ e'ñe ño'mar elloptanna'teñets (Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> 'Te'pa' o'ch neñotaterriserr po'poñ. Napa' atto nohuena arr patsro o'ch norrtatos elloptanna'teñets ñeññ atarr huomenc atet ñerra'm tso' atarr aserrtetsa. Poçte' nenteñ o'ch orrtet e'ñe tayecma. <sup>50</sup> Ñañña nocoppa' e'ñe atet anaret na' mueroçhtataretterrach e'ñe atarr huomenc atet ñerra'mrrate' cho chorratenet ñeññcha' atarr nemueroçhtaterre'. Ñeñño'mar napa' ñeññña atarr nellcatene' te' atta atarr na'huanteñ esempoch e'ñech etsotuerra. <sup>51</sup> Sapa' çhate' sotenapañ añecopfe' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera aheñenesha' arr patsro. Ñeññpa' ama atteyaye. Añecpa'ñaña

nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset. <sup>52</sup>Ñehua, ñeññ noten te' e'ñe tayoteñ ñato' all yeçhena amnarshaña puepahuarro pocollopa' ñato' ñetpa' o'ch ellopa'tetstet poctapña. Ñato' allo'tsen ma'pshaña ñeññcha' name'ñerraya, ñato' epsheñañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. Amapa' ñato' epsheñach allo'tsen ñeññcha' name'ñerraya, ma'pshañañapa' amach mueno o'ch ame'ñerrnet. <sup>53</sup>Ñato' e'ñe no'marpa' o'ch ellopa'tetstatenet poctapña. Ñato' pompör o'ch epatare'tenan puechemer, amapa' ñato' puechernerñapa' o'ch epatare'tenan ñaña pompör, ñaña ñato' pachörpa' o'ch epatare'tenan puechöyör amapa' puechöyör o'ch epatare'tenan pachör, ñaña ñato' pa'so'mue o'ch epatare'tenan pa'to'ñen amapa' ñato' pa'to'ñenñapa' o'ch epatare'tenan pa'so'mue.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan ñeññcha' eñotatahuet o' çhapanet Yompor po'cohuenña*  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

<sup>54</sup>Allempoña Jesúsapa' atet yerpatana acheñenesha' ñeññ atet otyenet ñet pa'nyeto:  
–Sapa' ñerra'm esempo senten arr chorren os all emuena atsne', sañapa' çhocmach atet sotyen: “Te'pa' çhach huatena.” Atetcha'cho' pa, o'chcho' huatena. <sup>55</sup>Ñaña ñerra'm esempo senten huena mörr topotöt, ñeññpa'cho' ña atetcha' sotyen: “Te'pa' o' charenmoch.” Atetcha'cho' pa, o'chcho' huoraterr huomenc. <sup>56</sup>Sapa' atarr seño'teneñña ñeññ sentyen ento ñeññña seño'tatene'; ama't ñaña ñeññ atet sentyen ñaña arr patsro ñeññpa' e'ñe seño'tueñeñ. Tarraña ñeññ atet norrtatylene nepartsoteña, eso'marte'ña ñeñññapa' amaña eñotatensoña ñeññ atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeññpa' attate' seshquëñ.

*Atto eñotatanet çhoyach amo'tsterraya e'ñe mamecma ñeññ ye'moñe'tene'*  
(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup>'Elloña e'ñe sota seño'tepa'chña ñeññ pocte' enten Yompor socop ñeññcha' atet sepannena. <sup>58</sup>Ñato' o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' esesha' setmantene' ñeññcha' sanmue' amcha'taretsho allcha' sa'pocstaterr señoñ. Añ pocstasa allempo ama seçhena' amcha'taretsho o'ch poch ñeññ petmantene': “O'ch ya'pocstaterr yeñoñ e'ñe cohuen tayecma tayepa'tña ama yeçhena' amcha'taretsho.” Tarro'mar ñeññ petmantene' ñerra'm o'ch çhapatap amcha'taretsho, amcha'tareññapa' çhate' pomaç policeyaneshesho, ñetñapa' çhate' abe'tapet cárcelo allcha' mueröçtaterrpet. <sup>59</sup>O'ch notas, ñerra'm çhoc yottamñasetpa' allasach o'pono, allotñapa' amach ahuen çha'ñmaterrseto. Esemopuhuañencha' çhoc seçha'ñmaterret ñerra'm allempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeññ allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavotollña ñerra'm ama setsa'tueña' amachca'ye çha'ñmaterrseto allot. Ñeñño'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeññ se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama çhennasa' ñeññ atarr yoroçhen senten socop.

## 13

*Añ pocstetsa yocop o'ch yoctape'cherr ello cohuen Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempo huapa pueheña'tets acheñenesha' Jesúsesho, ñetñapa' serrpare'tatoset Jesús atet entenet ñet; ñeññpa' atet otoset:

–Allponsheña ñeññ galileo'marnesha' allo'tsa'yenet allecma muetsatenet berr ñeññ Yomporecop. Allempoñapa' huapanet ñeññ mueñen amcha'taret Pilato ñetñapa' çha muetsanatosanet e'ñe all allempo muetsatenet berr ñeññ Yomporecop. Attoña ñetpa' allña atsetatse'tatarettet ñet po'rراس epuet pueberrret po'rراس.

<sup>2</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

–Sapa' çhate' sotenapañ ñeññ galileo'marnesha' allempo atet a'parettet ñato' ñetpa' atarrte' nanac ochña'tet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ galileo'marnesha' po'chñaret. Çhate' sotenapañ ñeñño'marte'ña atet a'parettet ñeññ atarr sosey apencoçhen. <sup>3</sup>Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'cho'ña attecmaç seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma. <sup>4</sup>Ñaña ñeññ çharrä' ñeññ puechetsa posocsheña ñeññ colla'huatsa ahuaña ñeññ a'tpetse't pocoll torrepo' allempo mata'nerr Jerusaléno e'ñe all oteñet Siloé. Ñehua, sapa' çhate' sotenapañ ñeññ a'çllaterr torrepa' ñetpa' atarrte' atparña'tet ellote' metana'tueñet allohuen po'potantañ ñeññ atto atpare'tena jerusaléno'marnesha'. <sup>5</sup>Tarraña napa' o'ch notas: Ama't allohuenes samña ñerra'm amach e'ñe cohuen soctape'cherro ello Yomporecop, sapa'cho'ña attecmaç seperra sechenca'huerrach e'ñe poctacma.

*Arrpa' all toma'ntatanet Jesús atet pena partech ñeññ ama me'tetso*

<sup>6</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr po'pocheño, ñeññpa' atet o'terraneterr:

—Puesheñarr achein all puenarenimopa' allñapa' ahuañmo'choteñ nare'tatenan ñaña puecharr partech.\* Atteñapa' chap allempo huapa e'nosñañ pue'mer. Tarraña ama't puenarrapa' ama entosñañe pue'mer. Partayechpa' ama me'teno. <sup>7</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt'cohuanipene' puenarenima': "Te'pa' o' met ma'pa char chocma nohuena e'nene' partech pue'mer. Teme'ttsen ama't puenarra pue'merpa' ama nenteñañe. Te'pa' o'ch pa'mater tarro'mar e'ñe orrena que'chcare'tennay yepatseñ atto ama yenare'teno po'poñ narmets all." <sup>8</sup> Tarraña ñeñt'cohuanipene' narmetspa' atet otan pamo'mte': "Allach nompoch'a' añ char ñeñt' o' huerrerrpa' napa' o'ch na'mueñtsetam'pes pats o'ch nenoñ amar. <sup>9</sup> Ñato'rraña atet nepe'pa' o'ch cohuen me't tsapat charo. Tarraña ñerra'm ama me'topa' pocte'ña'cho' allempopa' o'ch pa'matater."

*Atto Jesús'pa' a'crraterran coyanesha' ñeñt'atta mo'quëtsa ama't añe yetro allempocma amesenet*

<sup>10</sup> Allempo chapa'muenerr allempo amesenet, Jesúsñapa' yechatenanet judionesha' po'prahueto. <sup>11</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr coyanesha' ñeñt'cha mo'quëna, ama eshcaye' pacharrteno. Ñeñt'pa' oneñe' atet patene'. Ahuatoteñ atta pena o' charren char puechena posoc atta mo'quëna. <sup>12</sup> Jesúsñapa' all eñchpa' o' chore'tospa' atet och:

—No'cha te'pa' pasaterre'pcha' ñeñt'atto atarr pemueroch'tena.

<sup>13</sup> Allempoñapa' a'p'llamco'ch. A'p'llamco'tue'pa' allorocma e'ñe cohuen pacharrterra. Ñaña'pa' atarr aye'chochtaterran Yompor. <sup>14</sup> Allempoña ñeñt'am'cha'tarettetsa all judionesha' po'prahueto, ñapa' allempo entan atet o' a'crratan Jesús'atsañañe, ñaña'pa' ñeñt'pa' atarr atsrre'mate'. Ama't mameshapa' ama pocteye' eñche o'ch a'crratan achein ñeñt' yetro allempo amesenet. Ñeñt'o'marña ñapa' atet otan acheinenesha':

—Eñall pechapmat yet allempo pocte' o'ch yetaruasen. Ñeñt'pa' pocte' o'ch sehuapa allempo attoch sa'crrater atañañe. Tarraña añ yetro allempo yamesen amach sehuapatsto a'crrate'atsañañe.

<sup>15</sup> Partsesha'ñapa' atet och:

—Sapa' ñeñtes e'ñe sommo'cheño'pa' atarr seshcare'ten. Sapa'cho'ña ama't añe yetro allempocma yamesen chocma setaruasen sam'a. Sepyanipeñ sehuacshe'r, sashanor allecma serrateñ o'ch sanem'ñaña oño allcha' sonayeñ oñ. <sup>16</sup> Añ coyanesha' ama't ñeñt' po'ntreneñ pen yatañ Abraham ama't charra' puechena posoc char ñeñt'allponmat o' huanquer'oneñe', pocte'ca'ye o'ch ya'rroyatater ama't añe yetro allempo yamesen.

<sup>17</sup> Acheñenesha' allohuen ñeñt'e'moñe'tene' ñetpa' ñeñt'ña atarr pencatahuet. Po'potantañña acheinenesha'chnopa' ñetñapa' atarr nanac coshenet. Atarr nanac cohuen etenent' ñeñt' atet pa' Jesús.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt'otenet mostazllom' (Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)*

<sup>18</sup> Ñeñt'o'marña allempopa' alla o'terraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt'atto ayochreshattena ña, ñanomp'a' e'ñech puesheña'ttsa ame'ña'yetsa, allempoteñña' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñt'cha' ame'ñierts'a attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña. Ñeñt'ña te'pa' o'ch netma'ntatasa ñeñt' atet pena ña. <sup>19</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet pena ñerra'mrrate' pue'llomer ñeñt' atarr añefolleshallmerr ñeñt' o'tenet mostazllom'. Ñeñt' pue'llon'tretollpa' puesheñarrñapa' o' anem'pa'mro allcha' nare'teña'. E'ñe allponmatatsapa' o' chop, ñeñt'ña' allo'na sen rror-ranmats e'ñe cohuen atarrchetnom. Ñeñt'ña narmetsocherpa' o'ch hua'cha'toña o'techno ñeñt'cha' ama'tanatyosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt' atet pena chase' (Mt. 13.33)*

<sup>20</sup> Elloña alla o'terraneterr:

—Po'poñone' o'ch netma'ntatasa ñeñt' atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt'atto atarr ayochreshattena ña. Ñeñt'pa' ama'tcha' añefolla ñeñt'cha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencotpa' mame'tollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen.

<sup>21</sup> Ñeñt'pa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt' chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt'oñetsetstatañ attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñt'ña chase'pa' ama'tcha' añefolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt'ma'pa' arroga, mame'tollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

\* **13:6** Ñehua, Jesús añ toma'ntaterranet higo ñeñt' puenarem penet all pa'nyo.



*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr' ñerra'mrrate' yetarrotoollo yebe'ten esheccha' yechap Yomprosho*

(Mt. 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> All oñemyen Jesús e'ñe ora asuahuanom allohuen anetso'mar all shonta'yena acheñenesha' ama't ñaña all ama tama eñallegaye acheñenesha'. Allña e'ñe serrpare'tatyesomanet. Allempo oñemyen allemeñ anetso'mar ñapa' arr sen Jerusaléño all sechena. <sup>23</sup> All oñen toño'pa' allempoña puesheñar'pa' a'pto'tnom, atet och:

—Ayochreshate, ñeñ'cha' allpon a'queshpataretterrtsapa' ta'm ñetpa' ¿puesheña'ttsetate' ñato' amapa' atarrcha' shonte'?

Jesúsñapa' atet och:

<sup>24</sup> —Sapa' añcha'ña e'ñe cohuen sema'yoçhrena ñeñ' cohuen enten Yompor attochña sesuanom ñeñ' ama cohuenaye' enteno ña. Ñeñ'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' allcha' yebe'tos esheccha' yechap ñesho ñeñ'pa' atarr añefoll, atarr torrapo' o'ch yebe'tos all. Ñaña o'ch notas esempohuañen ama'tcha' shonte' acheñenesha' ñeñ'cha' atarr muenatseñ o'ch be'terretañ all attoch cherretañ Yomprosho tarraña allempo' amach eshec be'terreto attoch therret all tarro'mar allempo' o'ch huañerr atto atarr cohueney Yompor. <sup>25</sup> Ñeñ'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' esempo o'ch then ñeñ' apacllatesha' ñaña'pa' o'ch tantuena o'ch e'ñe echarr yottam'pesuena. Allempo'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach eshec be'tosoña all. Allempoña ama'tcha' shonteseñ o'ch sehuacha'ta all petotach sechorros allotcha' seçhore'tos apacllatesha'. Allña sapa' atetcha' sotos: “Ayochreshate petoram'psapuey.” Ñapa' atetcha' otapas: “Napa' ama nentaro, erro'tte' sehuenaña sa.” <sup>26</sup> Sañapa' atetcha' sotererr: “Ama't parrocmá yerallme'chyese'teña ahuañmo'cha ñaña ama't ya ya'netsro'mar allecmá chopeñe'chyenet allca'yena peychatyses't.” <sup>27</sup> Tarraña ñapa' atetcha' otterserr: “Te'pa' o'ch notas, napa' amaca'ye po'ñoçh nentaro, erro'tte' sehuenaña sa. Te'pa' orrerres arrot neshot allohuenes ñeñ'tes ma'yoçhrenaya ñeñ' ama pocte' enteno Yompor.” <sup>28</sup> O'ch ahues all ñeñ' o'patatenset sa. Allña'pa' allcha' seyhuanrortosa, sanmueno'f atserrra' serraso'tyesoscha' sas. Al-lotcha'ña sentosña satañnesha'çhno—Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ñaña allohuen ñeñ' a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ. Ñetñapa' e'ñe Yomprosho'tsa'yenet all am'cha'tarettena ña. Sañapa' cha'petotaña huapore'tenset. <sup>29</sup> Allña'pa' allenñateñ'cha' hua'cha'ta shonte' ñeñ' ama judioneshayaye ñeñ'cha' anorr'cha'tyesosets all e'ñe Yomprosho all am'cha'tarettena ña allcha' rralme'choset all e'ñe cohuentena Yompor. <sup>30</sup> Te'pa' seño'chcha' eñall acheñenesha' ñeñ' ama asherbenaye' senteno sa te' tarraña allempoña ñetpa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall acheñenesha' ñeñ' atarr asherben sentyen sa te', tarraña allempoña ñetpa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

*Atto Jesúsapa' puellquëño'ian jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tenanet*

(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup> E'ñe ñeñ'ye yetrocma allempo hua'cha'toña patantarr fariseonesha'. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Te'pa' o'ch peyeta arrot tarro'mar am'cha'taret Herodes'pa' o'patenpa' ahuo'ch muetsa'tap.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—O'ch ahuerrespa' atetcha' sotuer Herodes ñeñ' atarr eñotene' shequëñets: “Te'pa' o'ch peñoçh, napa' atterach neca'çhpatateññañ acheñenesha' po'neñefer ñaña atterach shonte' na'crratyes ñeñ' atsna'tyets. Atet nepena te', tsapatonetpa'çho'ña attec'mach nepena, o'chña tsapatonterrerra'pa' o'ch e'ñe netsotatue allohuen.” <sup>33</sup> Nocoppa' añ poctetsa çhocmach nesen ama't te', ama't tsapatonetpa'çho'ña, ama't ñaña o'ch tsapatonterrerra'pa' çhocmach nesen. Attoch neçherr Jerusaléño, tarro'mar allpa' allecmá çhocma muet-sayesete't ñeñ' a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ.

<sup>34</sup> Allempoña Jesús e'ñe puellquëño'f judionesha'pa' atet eñorena ñocpuet, ñeñ'fo'marña atet otanet:

—Sa jerusaléño'marneshacha' ñeñ'tes muetsanatyese'ye't ñeñ' a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ, sa ñeñ'tes rrollapechyesaye't ñeñ' amñare't sesho. Atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuampensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrses atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'çhene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno. <sup>35</sup> Te'ñapa' all seychena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres. Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterserr: Na po'pocheño'pa' amach alla senterrno te'. Esemphuañeñña'pa' senterrencha' allempoña'pa' atetcha' soterren: “Aye'choçhtatpahu'epa'ch Jesucristo ñeñ' huapatsa ñeñ' llesensen Yey-omporer.”

## 14

*Atto Jesúsapa' a'crrateran puesheñarr yacma ñeñt'cha ananen*

<sup>1</sup> Allempoña cherrerr pamtarr allempo amesenet. Jesúsñapa' ahuo' allcha' rrallme'chapretenana' puesheñarr fariseo ñeñt' atarr am'cha'taretetsa. Chap all pa'paclopa' po'potantaña fariseonesha' ñetñapa' atarr cohua'nyesapet Jesús. <sup>2</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt' cha ananen. <sup>3</sup> Jesúsñapa' all serrpare'tos epuet fariseonesha' ña'ña ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' atarr etsotene' ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacop. Ñañapa' atta a'p'to'tosanet e'ñe po'tomña, allochñapa' o'ch eñoch ñato' errottencha' anapet. Ñeñt'pa' atet otosanet:

—¿Errotena'tña sotenna sa, ta'm pocte'te' o'ch na'crratos atснаñeñt' añe yetro allempo yamesen? ¿At'e't otenña ñoñets ñeñt' atet anaret, ñato' amate'?

<sup>4</sup> Fariseonesha'ñapa' ama eseshaye' anapuetso ama't puesheñarrofa. Allempoña Jesúsapa' a'p'llamco'tosan atснаñeñt'. E'ñe a'p'llamco'tue'pa' cha corrrerts allenta mueñer pa'paclo.

<sup>5</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr fariseonesha':

—Sapa' ñerra'm sashanor amapa' sehuacscher shora'nets aroroto all chorren oñ, ama'tcha'ña sechtereña allot e'ñe allorocma ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>6</sup> Ñetñapa' ama errottenaye' otenaye' enteñeto ama't e'ñe puesheñarrofa.

*Atto ahua'ñareñt' o'ch rrallme'chapreteñeta' ñeñt' sena'tetsa*

<sup>7</sup> Allempoña ñeñt' ahua'ñareñesha' ñetñapa' aña atarr muenenet o'ch anorrryesoset allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. Jesúsñapa' entapanet ñeñt' atet muenenet ñet o'ch cha ommo'chyesoset. Allempoñapa' atet otapanet:

<sup>8</sup> —Ñerra'm esempo ahua'ñareñes o'ch serrallme'chapreteña' ñeñt' sena'tetsa, sommo'cheño'pa' amach arra sanorratsetyesoso allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. Ñetña chenta'pa' o'ch huapuet ñamet. <sup>9</sup> Ane'tañ ñeñt' sehua'ñene' allohuenes ñañapa' o'ch huapa pesho o'ch ota'p: "Te'pa' o'ch petanterra arrot, all panen te'pa' o' huapaña ñeñt' panorrrpue' pene' all panen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet." Paña allempopa' atarrcha' pepenqueño' petanterra o'ch ahue'p allcha' panorros allecma anorrryen ñeñt' ama esoshe'maye' entyenet. <sup>10</sup> Sapa' atetcha'ña sepa ñerra'm esempo hua'ñenset. Allempo se'chap all hua'ñenset sapa' allach sanorros allecma anorrrcha'tyen ñeñt' ama esoshe'maye' entyenet. Allñapa' o'ch huapa ane'tañ, ñapa' atetcha' otose'p: "Masheñcha' p'apa' arrcha' panorros allecma anen ñeñt' atarr am'cha'na'tpo' entyenet." Attochña allohuen ahua'ñareñesha'pa' o'ch entapet p'apa' atarr am'cha'na'tpo' entyenet. <sup>11</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt' e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheño' ñetña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt' ama esoshe'maye' entetso te', ñeñt'ña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

<sup>12</sup> Allempoñapa' atet otan ane'tañ ñeñt' hua'ñene':

—Ñerra'm esempoch porrtaten rreñets ñeñt'cha' serra'muen aromtaña amapa' ellerrone' amach e'ñe aña pehua'ñatsto ñeñt' e'ñe parro peyemtena ña'ña ñeñt' pemo'nasheñ pepen ña'ña po'potantañ ñeñt' e'ñe pamo'tsesha' pepen ama't ña'ña allo'marnesha' ñeñt' atarr ec'llayoretet. Tarro'mar ñerra'm ñeñt' pehua'ñenpa' ñetpa'cho'ña tsapatonet o'ch alla hua'ñerpet paña. Attoch tsa'terpet. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoch porrtat rreñets añe'nachña pehua'ña'yes ñeñt' atarr huocchañetyets ña'ña achocrañachno ña'ña ñeñt' checa're'pachno ña'ña aporo'yetechno. <sup>14</sup> Attochña p'apa' atarrcha' cosheñtso'tsenep tarro'mar ñetpa' amach errotetot alla tsa'terpeto. P'apa' esempohuañencha'ña atsa'tarete'p allempoch atantaretterra allohuen ñeñt' e'ñe pocte' es pa'yestse't.

*Arrpa' all atma'ntatarettena ane'tañ ñeñt' atarr aton ye'chcatatene' rreñets*

<sup>15</sup> Allempo e'mueñet Jesús atet serrpare'tatuanet, puesheñarrña ñeñt' parro anorrrhenet ñeñt' parro rrallme'chenet, ñañapa' atet otan Jesús:

—Atarrcha' cosheñtso'tseney allohueney ñeñt'eycha' rrallme'chapreterre' Yompor all am'cha'tarettena pue'ntaño.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr ane'tañ ñañapa' o'ch ye'chcatatan atarr shonte' aton rreñets. Allempoñapa' otyesan shonte' acheñenesha' ñeñt'cha' rrallme'chapretenaya' esempoch e'ñe a'potatuan rreñets. <sup>17</sup> O'ña chap allempo e'ñe a'potatuan rreñetspa' ñañapa' mueñan pa'taruasañer ñeñt'cha' hua'ña'yenaya' allohuen acheñenesha' ñeñt' otarettatsa ahuaña. Ñeñt'ña pa'taruasañerpa' atet otosan acheñenesha':

—Te'pa' o'ca'ye e'ñe a'potaretetuaña rreñets sonacha't o'ch serrallme'chapretena'.

<sup>18</sup> Tarraña ñeñt' ahua'ñare'technopa' ñetñapa' ama esesha' tatso. Ñehua, ñeñt' ñanom puesheñarrpa' atet ot: "Napa' te'pa' o'ca'ye neraña'fa pats, o'chca'ye ahuen o'ch necua'yeña'.

Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto." <sup>19</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: "Napa'cho'ña o'ca'ye nerañña charrana toro po'yuntohuen e'ñe e'pna'tsocma; o'chca'ye ahuen o'ch netpach taruasate'. Potuercha' pamo'mte' peretnerrnepa', napa' amachca'ye neto." <sup>20</sup> Po'psheñeñpa'cho'ña atet ot: "Napa' erttenca'ye sena'tetsa ñeñfo'marña napa' amachca'ye eshec neto." <sup>21</sup> Ñeñña ataruasañer atet otyes acheñenesha'pa' ñaña'pa' ahuer pamo'mtayesho, serrpare'tatuerran pamo'mte' atet otyeset ñeñ hua'ña'yeseñ. Ane'tañña'pa' ñeñña atarr atsrre'mate'. Patsrre'mueño'pa' atet otterranerr pa'taruasañer: "Te'pa' o'ch ahuerperr e'ñe tayecma ñaña all anetso allecma atarr chopeñe'chyen shonte' acheñenesha'. Allotcha'ña pehuapaterr huocchañnesha'chno ñaña achocrañachno ñaña aporo'yetechno ñaña checa'repachno." <sup>22</sup> Pa'taruasañer'pa' atetcho' perrerr. Allempo huerra atet otuerranerr pamo'mte': "Nompocha' ñeñ atet potenpa' te'pa' o' e'ñe atet nepohua. Tarraña allcha' anorr'cha'tyes ñeñcha' rrallme'chosetspa' orameñ." <sup>23</sup> Pamo'mte'ñapa' atet ottererr: "Te'pa' o'ch alla ahuerperr allampaño'mar all shonte' toñechno allecma chopeñe'chyen acheñenesha'. Allña'pa' atarrcha' potare'tyes acheñenesha' onetepa' arr nepaclo attoch e'ñe chorra acheñenesha' arr nepaclo. <sup>24</sup> Po'ño'ch te' napa' o'ch notas, ñeñ ñanom nehua'ñatyesepa' ñeñña te'ñapa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amach rrallme'chapreterneto attoch cosherret nesho."

*Añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanem ñeñ e'ñe yocpa attoch yocter Cristo e'ñe poctacma*

<sup>25</sup> All oñemyen Jesús'pa' shonte' acheñenesha' cota' huanene'. Ñaña'pa' cohua'nmanet allenet shontenetpa' atet otnomanet:

<sup>26</sup> —Ñerra'm esesha' muene' o'ch coterren e'ñe po'ño'ch, añ nemnen o'ch atarr nanac morrentennet. Elloch metaneñet atto atarr morrenteñet pompor, ama't ñaña pachor, ama't ñaña puetapor ñaña puechmeresha', pa'mo'nasheñnesha', po'chanesha'. Atto atarr morrentennet ello metaneñet atto atarr morrentenet ñañeñeta ñeñ atto correnet arr patsro. Ñerra'm erra'tsen ama atteye' nemorrentenayepa' nañapa' amach errotenot neyochresha' neperraneto. <sup>27</sup> Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye' sehuanmaye ñeñ atet muenen e'ñe ñocueta attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach errotenot neyochresha' neperraneto. Ñeñpa' añ toma'tena atet ñerra'mrrate' cho sechechen secorsoch allcha' semuero'chta samã. <sup>28</sup> Ñeñfo'marña ñerra'm erra'tsenotes muenene' o'ch neyochresha' neperres, añ poctetsa choch ñanom soctape'ch, e'ñete' pocte' senteñ o'ch sesuanom ora allohuen ñeñ atet notenes. Ñeñpa' atetcha' netma'ntacha atet ñerra'mrrate' eseshas muene' o'ch satomat sepaquell atarrpo'pa' añ sepalltena choch ñanom sanorr allcha' soctape'ch errponte' tsa'tena. Ñato' eñallfe' allpon quelle attoch mameshapa' o'ch sa'pue'. <sup>29</sup> Ñerra'm ama atet ñanom soctape'chenopa' ñato' o'ch satomatañ ñanom alloch echarr serrat sepaquell, ñerra'm cha sehuanapes quelle attoch sa'pañ sepaquellpa' attach secachpue'. Acheñenesha'ña ñeñ sentene'pa' chach che'tatsetaset; <sup>30</sup> ñeñña'pa' atetcha' otyeset: "Añ acheñerpa' o' tomataneña attoch pa'paquell, alla huanapes quellepa' ama esoye' a'patano pa'paquell." <sup>31</sup> Ñeññara cotapñatser o'ch alla netma'ntacha po'poñonef. Atet ñerra'mrrate' puesheñar amcha'taret ñerra'm añ cotape'chen o'ch quellaratan po'solltarer epuet po'psheñeñ amcha'taret po'solltarer choch ñanom anorr allcha' e'ñe cohuen cotape'ch. Allempo'pa' atetcha' ot: "Napa' e'ñeca' charra' mila nechen nesolltarer; po'psheñeñña amcha'taretpa' echenan po'solltarer epoch charra' mil. Ta'm, pocte'te' o'ch nemñe charra' mil nesolltarer ñeñcha' poctapue' epoch charra' mil solltarnesha' ñeñcha' yehuapoya. Ta'mca'ye a'mchechatuette'ca'ye—shonte'." <sup>32</sup> Allempoña o'ch atet cotape'chuapa' ñerra'm ama errot apenaye' eñe'chepa' allempo ama aponmareñteta' ñaña'pa' o'cho' muenan allponsheña ñeñcha' atet otosahue: "Yapa' añecop yen o'ch ya'poctaterr ñoñets e'ñe cohuen e'ñe atta, amach yeçllaranna'tatsto." <sup>33</sup> Ñeñfo'mar notenes, ñerra'm eseshas ama e'ñe pocteye' senteñe o'ch sesuanom ora ñeñ allpon sechen, nañapa' amach errotenot neyochresha' neperrso.

*Arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm pos o'ch huañ po'poserrteñapa' o' huañcha' sherba' (Mt. 5.13; Mr. 9.50)*

<sup>34</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ nepospa' atarr cohuen sherbenan allohuen acheñenesha' arr patsro. (Allohuen ñeñ po'ño'ch neyochresha' nepen ñeñña'pa' atarr sherbenet atet ñerra'mrrate' pos atarr cohuen sherbeney.) Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañerr po'poserrteña amach errotenot ellopa' ya'poserrtatere. <sup>35</sup> Attoña amach es sherberro ama't e'ñe coñe'ta. Ama't attoch yetnarratater allo patspa' ama't ñeñecpapa' amach sherberro; ñeñfo'marña ama't ñeñecpapa' amach yañño'tatsche. Ñeñfo'marña o'ch yehuapore'ter a'yo. Ñerra'm eseshaste' ne'mñotene'pa' çhaponasepa'ch seyo'chro ñeñ atet ney'chatenes.

## 15

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntataretet atet ñerra'm carrnero ñeñt chenquëtsa*

(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Shonte' ñeñt cobrets quelle gobiernocop ñeñtara ñeñt atarr shecare'tyets ña'ña shonte' ochña'fenesha', ñetñapa' hua'cha'tet Jesúsesho o'ch e'mñoteññañeta' ñeñt atet serpare'tatenan allohuen acheñenesha'. <sup>2</sup> Añña fariseonesha' ña'ña ñeñt atarr etsotayenayeyñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñeto. Ñetñapa' atta sasare'teñet Jesúsapa' ñeñt'pa' atet otanna'tyenet:

—Añ acheñer ama't ñeñt atarr ochña'fenesha'pa' eso'marte'ña e'ñe cohuen agapyenanet, ña'ña alla rrallme'chapreñet.

<sup>3</sup> Ñeñto'mar Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt'pa' atet oterraneterr:

<sup>4</sup> —Sapa' ñerra'm eseshas echene' shonte' secarneror, çharroch çharrá sechen tarraña ñerra'm pomocarrña machayota sa'chencachpa' ama't atet sepeno. O'ch sesa'nom allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nuebaña all amayo ama't atarr a'yopa' o'ch ahues e'nerraya' pomocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' se'name'tyera'pa' attotach senter. <sup>5</sup> Allña senterpa' o'ch senatner, e'ñech socsheñeshocmañen saner. <sup>6</sup> O'chña sechpater sepaclopa' allña'pa' o'ch seçhore'tuer samo'tsesha' o'ch ona'cha'tet. Allña'pa' o'ch sotuerr: “Te'pa' o'ch socshapreterrna necarneror, te'pa' o' nenterrña ñeñt na'chencaten.” <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Yamo'mte' ñeñt pue'taño'tsen attemach atarr nanac cosherrana ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochña' ñerra'm esemoch o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen ñocop. Elloch metana'tuerran ñeñt atto coshenana po'potantañ ñeñt shonte' ñeñt e'ñe pocte'es pa'yenet ñocop ama't ñetpa' shontet atet ñerra'm noventa nueve carrnero ña'ña ñetpa' ama't ama pallteneto o'ch cotape'cherret ello cohuen.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puetallarr quelle ñeñt a'chencaten pamo'mte'*

<sup>8</sup> Ñeñtara cotapñats, te'pa' ñato' atetcha' netma'ntacha po'poñoneñ atet ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñerra'm echenan çharratlla po'çllayor ñeñt atarr morrentena. Ñerra'm çho a'chencach puetallarrpa' ama'tcha' a'lçhatanoña po'lampareñ attoch tarrapo'tenan pa'paquëll allcha' e'name'tyerran puetallarr po'çllayor. Attotcha'ña enter. <sup>9</sup> O'chña enterpa' allempoñapa' o'ch agotan pamo'tsesha' e'ñe pacmaneshoche', atetcha' otanet: “Te'pa' o'ch socshapreterrna ñeñt puetallarr neçllayor ñeñt na'chencat, te'pa' o' nenter.” <sup>10</sup> Te'pa' o'ch noterrser, elloña atarrcha' nanac coshateret Yompor po'millaño'teñreshohuen ñerra'm esempo ama't puesheñarra acheñ ñeñt atarr ochña'pa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop.

*Arrpa' all atma'ntatarettena puesheñarr yacma puechemer ñeñt atarr ottatsña'*

<sup>11</sup> Elloña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Eñall puesheñarr acheñ echenan epsheña puechemer. <sup>12</sup> Ñeñtña puechoyer penpa' atet otan pompor: “Apacha' ñeñt ora allpon pechen te' napa' nemneñ o'ch papuen e'ñe tayecma ñeñt allpon po'patatenna.” Allempoña pompor ora ñeñt allpon echyenpa' o' apa'yesan epsheño'mar puechemerasha' ñeñt allpon o'patayenanet e'ñe puesheña'ttset. <sup>13</sup> E'ñe allponmatatsa ñeñtña puechoyer penpa' o' e'ñe pomhuahuanman ora allohuen ñeñt allpon aþ pompor allo agapan shonte' quelle attoch ta baçhayo po'poñ anetso. Allempoña çhap baçhayopa' allña'pa' sosya'tsañeçhna atet pa'yesos. Attoña ama't shonte' po'çllayor ñeñt anem o' e'ñe a'gasta'huahue e'ñe pottatse'teño. <sup>14</sup> O' e'ñe a'gasta'huan ora po'çllayorpa' allempoña allpa' o' orrrta muecheñets all ñeñte anetso. Ñaña'pa' o' huañ erraye' entan puerrar ñeñt'cha' rren. <sup>15</sup> Allempoña ñapa' o' ahuo' allo'tsen ane'tañ all e'nyenan taruas. Ane'tañña'pa' aña aþ po'taruas o'ch auyesos a'yenet allcha' cohuanpesyesoñ po'chañchor. <sup>16</sup> Ña pa'chporriño'tpa' atarr mueneñ o'ch rrapretosan chañcho puerrar attoch yetosa. Ama't chañchopa' pa'talle'tsa puerrar pen ñapa'çho'ña ñeññaña atarr muenen o'ch rros tarraña ama't chañcho ama eseshaye' apuenaye puerrar ñeñt'cha' rra'. <sup>17</sup> Atteña'pa' machayota çhapaña pueyoçhro, atet ot: “Apa pa'taruasañer ama't shontetpa' echyenet puerrar, ello puechare'tyena. Naña arrpa' o' nerromuerrmoch nachporriño. <sup>18</sup> Te'pa' o'ch ahuerren apuesho; te' napa' atetcha' notuer: Apacha' napa' o' nepohua ñeñt ama cohueñaye Yomporecop ama't ña'ña pocop. <sup>19</sup> Napa' ama cohuenayach attoch pechemer pepapuerren. Te' napa' aña poctetsa nocop pa'pa' pa'taruasañer pepapuerren.” <sup>20</sup> O'ña atet cotape'chua ello e'ñe cohuen Yomporecoppa' allempoñapa' ahuen pompresho.

'Ama't atarr ellaþarmeñ allempo entapueñ pompor e'ñe puechereño mata poctapueña' a'çhono'tapueñ, tso'tsapa'tapueñ. Ñeñt'pa' atet huon'cha'tapuenan puechemer atto e'ñe cohuen agapapueñ. <sup>21</sup> Puechemerña'pa' atet otueñ: “Apacha' napa' o' nepohua ñeñt

ama cohuenayaye Yomporecop ama't ñaṃa p̄ocop. Na te'pa' ama cohuenayayno attoch pechemer peṃapuerren." <sup>22</sup> Tarraña pomporñaṃa' e'ñe allorocma otan pueñañfreshaṃno: "O'ch sena' e'ñe tayecma shetamuets ñeñt atarr cohuen coḥnesha', o'ch sechorratapuenana nechemer. O'ch senatapueñ ñaṃa anillo potaṃo, o'ch senatapueñ ñaṃa sapatets pa'tco. <sup>23</sup> O'ch sennana' ñaṃa nehuacshe' ñeñt atarr ne'soya'taten o'ch semtse o'ch yerrallme'ch o'ch yromshame'tam̄psapueña. <sup>24</sup> Tarro'mar añ nechemer ama't o' rromhuañ, te'ñaṃa' o' alla tanterra. Ama't o' chenca'huañpa'te'ñaṃa' o' alla nenter." Allempoñaṃa' atarr nanac coshame'tam̄psapueñet.

<sup>25</sup> 'Ñehua, po'psheñeñ puechemer ñeñt popo'nar ñaṃaṃa' pa'mro'tsen allempo then puechoyomer. Allempoña err pa'mrot e'ñe ya'rrottertsa pocolloṃa' o' e'mhuerran coshamñats all requèrquēnet ñaṃa ashe'rañ. <sup>26</sup> Allempoñaṃa' chore'tuerran cheshachorpa' a'p̄to'tuer: "¿Eso'mare'tña coshame'tenet? ¿Eso'tña atarr coshame'tam̄penet?" <sup>27</sup> Cheshachorñaṃa' atet otapuer: "O' huena pemo'nasheñ, pomporpa' o' muetsatan becer ñeñt se'soya'taten tarro'mar atarr coshapuenana puechemer. Ama ḥoye' rromueno, e'ñe huomech agapapueñ." <sup>28</sup> Ñaṃaṃa' ñeñña atarr atsrre'matuerre' ama mueno o'ch be'tosuerr all o' then pa'mo'nasheñ. Atteñaṃa' ḥa'nom pomporpa' allach oteret: "Pebe'tosuerr." Ñaṃaṃa' ama mueno o'ch be'tosuerr. <sup>29</sup> Ñaṃaṃa' atet otuerran pompor: "Napa' peñotenen o' shonte' char e'ñe cohuen name'ñenpa; napa' ama't parrochapa' ama esempo natpare'tenpe. Tarraña ama't atet nepenpeña' nañapa' ama't esempapa' ama papuenoña ama't patrra cabra attoch nocshame'ta naṃa epan ñeñt parro neyemuetyena na. <sup>30</sup> Te'ña o' huena ñeñt pechemerma't pepen ama't ora o' a'gasta'huonaṃ peḥllayor e'ñe puecañoresha'teñoṃ, te'ña papa' o' pemtsatapueñ becer ñeñt ye'soya'taten." <sup>31</sup> Pomporñaṃa' atet otererr: "Po'ñoḥ nechemercha' papa' ḥocma arro'tseney parro. Amahuaca'ye nechemercha' peñoteñete' ñeñt allpon nechenpa' e'ñerramche' p̄ocma. <sup>32</sup> Ñeño'marña te'pa' añ p̄octetsa o'ch yocshame'tam̄psapueña pemo'nasheñ, o'ch atarr nanac yocshena tarro'mar ama't o' rromhuañ te'ñaṃa' o' alla tanterra; ama't o' chenca'huañ te'ñaṃa' o' alla yenter."

## 16

### *Atet atma'ntatarettana atet pena ñeñt cohuaṃpsatsre'tene' pamo'mte'*

<sup>1</sup> Elloña Jesús'pa' alla toma'ntaterranerr pueyochresha', ñeñt'pa' atet serpare'taterraneterr:

—Eñal yacma puecheñarr ñeñt atarr ec̄llayoret. Ñapa' echenan pa'cheñer ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuaṃpsan ora allpon ñeñt echyen pamo'mte'. Ñaṃa ñach quellquēne' po'potantañ ñeñt allpon teba'yeññañet pamo'mte'. Atteña allempoña puecheña'tets acheneshapa' a'metam̄peñeta' pamo'mtayesho, atet otoñet pamo'mte': "O'ca'ye atfa a'chencatsre'tapña ñeñt penen ñeñtcha' pecuaṃpsatsre'tene'." <sup>2</sup> Allempoña pamo'mte' atet e'mare'chpa' allenta agotach. Allempoña huapapa' atet otap: "Eso'maruaña'yeña atet pa'chencatsre'tenen. Te'pa' o'ch peñotatnomuen e'ñe ora allohuen ñeñt allpon petaruasen tarro'mar te'pa' ama nemno o'ch allo'na pecuaṃpsatsre'tenen." O' atet otue pamo'mte', ñaṃaṃa' allenta ahuerr. <sup>3</sup> Allempoña pa'taruasañer ñap̄topa' atet cotape'chen: "Te'pa' amach allo'na netaruasa'nenamo'mtayesho; o'ca'ye mopa'tam̄perrenña allo neganena. Te'pa' errotenuachña'ye neṃate'. Napa' ama necheno nehuamenc attoch namre't ñeñtcha' netaruas neperreñ, ñaṃa ama nemno o'ch netaruas neṃa' o'ch atfa nena-mare'tyen quelle atet pa'yena po'psheñeñchno ñeñt po'taruas pene' o'ch enamere'tyeset quelle, tarro'mar na ñeñt'pa' atarr apencothen nenteñ." <sup>4</sup> Allempoña o' e'ñe cotape'chuepa' atet ot: "Te'ña po'ñoḥpa' o'ca'ye neñoḥ atetcha'ca'ye neṃa attoch acheneshapa' e'ñeḥ cohuen agapnet pa'paccio tsapatonet allempoch huañ neḥllayor ñeñt allpon naguēn te'netaruasot." <sup>5</sup> Allempoña atet cotape'chenpa' atetḥo' pa. Ñeño'marña agotatan allohuen allponsheña ñeñt teba'yets pamo'mtayesho. E'ñe puecheña'tsa ñanom a'p̄to'tyesap, atet otapanet: "Papa' ¿errpona't petebeñña namo'mte'?" <sup>6</sup> Ñaṃaṃa' atet otos: "Napa' netebeñca'ye ḥarroch ḥarra' cilindro aceite'." Ñeñt patron pa'cheñerñaṃa' aṃ allo quellquēññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ. Allempoñaṃa' atet otererr: "Te'pa' o'ch panorr tecmapa' o'ch pe'sherrña ñeñt ḥarroch ḥarra' cilindro o'ch pequellquērr amnaroch ḥarra' o'ca'ye allponañaña ñeñt peteben." <sup>7</sup> Allempoñaṃa' oterranerr ñaṃa po'psheñeñ: "Papa'ḥo'ña ¿errpona't petebeñña namo'mte'?" Ñaṃaṃa' atet otos: "Napa' netebeñ ḥarroch ḥarra' arroga trigo." Ñeñt patron pa'cheñerñaṃa' aṃ ñaṃa allo quellquēññañ ñeñt allpon teben ahuatoteñ allempoña ñapa'ḥo'ña atet otererr: "Papa'ḥo'ña panorr tecma o'ch pe'sherrña ñeñt ḥarroch ḥarra' arroga o'ch pequellquērr poscoch ḥarra'; te'pa' o'ca'ye allponañaña ñeñt allpon petebeñ namo'mte'." <sup>8</sup> Allempo pamo'mte' eñotan ñeñt pa'taruasañer atfa

shecare'teñ, ñaña'pa' atet oten: "Añ acheñer ama't puehquëño'pa' e'ñe eñoteñ o'ch entan ñeñ'cha' atarr sherberre' ñocop tsapatonet." Po'ño'ch acheñenesha' arr patro ñeñ' ama ame'ñetso ñet'ña'pa' atarr eñoteñet attoch e'ñech aña e'nenet ñeñ'cha' atarr sherberrets ñocpuet tsapatonet. Tarraña ñeñ'ña ame'ñetsapa' ama tama eñoteñeto, ama es cotape'cheneto o'ch e'nenet ñeñ'cha' atarr sherberrahuet ñamet tsapatonet.

<sup>9</sup> Ñeñ'ño'marña te'pa' o'ch notenes:

—Ñeñ' allpon pa'namen secheyen seçllayorohuen ñeñ'pa' añecpuepa'chña sherbenes alloch seyenpueñ po'potantañ allochña'pa' attochña e'ñech cohuen muererrset. Sapa' añecpuepa'chña setaruasatña sa seçllayor ñeñ' atarr sherbets Yomporecop ama't yeñoteñ quellepa' atarr a'gasta'po' ama't ña'ña añecop ñeñ' ama pocteye' enteno Yompor. Allochña'pa' eñ'allcha' socop ñeñ'cha' e'ñe cohuen sagüerre' e'ñe all Yomporepahuo esempoch se'chacherr all, allempopa' o' huañcha' allo'na sherbenes quelle ñeñ' patso'marecpa. Attoch allohuenes e'ñech cohuen socra'huerra Yomporepahuo ñeñ'pa' ama ahuañaño.

<sup>10</sup> Elloña o'ch notas:

—Ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm añecop yesherbateñ ñeñ' cohuen enten Yompor, ñaña'pa' eñoteny atet ñerra'm ama't atarr aton yechen atterach yesherbateñ ñocop. Tarraña ama't e'ñe coñe'ta yechen ñerra'm ama añecpaye' yesherbateñe ñocop, ñaña'pa' e'ñech eñoteny attoña ama't'cha' atarr aton yecheneñ'pa' atterach amach es yesherbateñe ñocop. <sup>11</sup> Ña'ña ama't e'ñe allpona quelle yechen arr patro ama't e'ñe patso'marecpa tarraña ñerra'm ama añecop yesherbateñe ñeñ' cohuen enten Yompor allempopa' amach errotenot alla apuerryerroña ñeñ' po'ño'ch atarr sherbets ñeñ' apueney ña. <sup>12</sup> Ña'ña ñerra'm ama es yesherbateñña ñeñ' po'pshëño atet ñerra'm ñeñ' Yomporo, allempopa' amach errotenot apyeña ña'ña ñeñ' e'ñe yocop ñeñ'cha' e'ñe cohuen yocshatene'.

<sup>13</sup> Ñeñ'pa' atet'cha' netma'ntacha:

—Ama't puehëñarro'feyapa' amach errotenot e'ñe cohuen yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop. Tarro'mar ñerra'm atet ye'papa' puehëñarr e'ñech cohuen yemorrenetño' yocshëñeshocmañen yesherbeñ, po'pshëñëñ'ña'pa' amach e'ñeye' yemorrenetño; çhach yotena ñerra'm çha yetsena'teñ. Ñeñ'ño'mar atet'pa' amach cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ñe sema'yochrena ñeñ' e'ñe socpa attoch segana aton quelle, ñeñ' atet'pa' amach errotenot sema'yochroña ña'ña añecop ñeñ' atarr sherbets Yomporecop.

<sup>14</sup> Aña fariseonesha' ñeñ' e'muene' Jesús ñeñ' atet serrpare'tatenan acheñenesha', ñet'ña'pa' aña atarr ye'chapretenet quelle. Ñeñ'ño'marña ñet allempopa' pueasare'teño'fet Jesús'pa' çha atarr che'tatseteñet.

<sup>15</sup> Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Sapa' çha sottenañ ñerra'mrrate' atarr cohuensoñ attoña acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entyensetañ. Tarraña Yompor'ña'pa' e'ñe eñotennas seyother ñeñ' atto sapa' atarr seshcare'tyeñ acheñenesha'. Tarraña ñeñ' e'ñe ña'ñeñeta atarr cohuen entyetsat arr patro, ñet'ña'pa' atarr tsena'tenanet Yompor.

*Moisés po'ño'ña' ñeñ' atet anaret ñeñ'pa' ñeñ'ña e'ñe yemtete't tarremphoua allempo orrterra Yompor po'cohuenña ñeñ' atto ayochreshattena ña*

<sup>16</sup> Allempoña Jesús'pa' atet serrpare'taterranerr acheñenesha' po'poñoneñ:

—Aña ñoñets Moisés po'ñoñ ñeñ' atet anaret ña'ña añ ñoñets ñeñ' quelleda'yese't ñeñ' a'mita'yese't Yompor po'ñoñ, ñet'pa' ñeñ' e'ñe serrpare'tete't tarremphoua allempo ortosa Juan. Allempoteñ serrpare'tatosanet Juan'pa' añ serrpare'tatosanet atet penaña Yompor po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña, ñeñ'ara cohuen ñoñets alloch sequeshperra. Ña'ña allohuen acheñenesha' e'ñe pueyochrocmañenet ñeñ'ña atarr muenenet.

<sup>17</sup> Tarraña ama't atteñ'pa' ñeñ' atet anaret Yompor po'ñoñ ama't patra quelled puehshempotollohuenpa' amach chenquërrero. Tarro'mar Yompor po'ño'ña'pa' amach erroteno ya'huañatere ñeñ' atto sherbeney. Patsña epuet enet ñeñ'pa' huañerrcha'.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama asanna'tpahuoyaye*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> 'Ama a'huañatpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñ' atet yotene' ama asa'pahuo yetapor tarro'mar ñerra'm esesha' serre' puetapor o'ch yorerran po'pshëñeñ coyanesha' ñeñ'cha' puetapor perret'pa' ñeñ'ña'pa' çhach ochña'tam'perrana puetaporeshe'mañ; ñeñ'pa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ña'ña ñeñ'cha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñ' yacmarpa' çhach chetapreten taporets; ñeñ'pa' çho'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atet aparetta puehëñarr yacma ñeñ' atarr eçllayoret; atet aparetta ña'ña po'pshëñ yacma ñeñ' atarr huocchañetets, ñeñ'pa' añ pa'so'cheñ Lázaro*

<sup>19</sup> Elloña Jesús'pa' atet serrpare'tatanet:

—Eñall puešheñarr ñeññ atarr eçllayoret ñeññ chorrenaya shetamuets atarr coñheshare' ñeññ atarr cohuen apomotyesaret. Epaye' coshatse'tatyeñ ñeññ allpon echyen. E'ñe pocsheño'pa' e'ñe ellapene't rralme'chats. <sup>20</sup> Eñall ñaña puešheñarr ñeññ atarr huocchañetets ñeññapa' cha ora puetsaren, ñeñña' añ pa'so'cheñ Lázaro. Ñaña'p' allach ellapene't a'yot yetarrot allotecma be'ten eçllayoret pa'paclo. <sup>21</sup> Ñapa' añach atarr ye'chena o'ch rra'yesan ama't coñeña'tsa rreñets ñeññ a'shore'tatyeñ eçllayoret po'mesa'pnacho. Allña oche'pa' o'ch huapoña o'ch tso'na'teñña'ña' pueptsarña. <sup>22</sup> Atteña o' chap pamtarr allempo rroma ñeññ huocchañeshar. O' rroma mellaño'feñnesha'ña huacha'tapa' o' aneret e'ñe Abrahamuesho, allña'p' o' chapachet atarr cosheñtso. Atteña'p' chap allempo rroma ñaña ñeññ atarr eçllayoret, ñeññapa' pampueñeta'. <sup>23</sup> Ñaña'p' alla chap coñcha'pue'tso ñeññ o'patenaya ñeññ rromuets ñeññ ama ame'ñetso. Allña'p' atarr mueroçhtosa all coñchosa. Atteña'p' cohua' enonetpa' allotña entosan Abraham allaparo'tsen ento. Allña'p' allo'tsen epuet Lázaro. <sup>24</sup> Ñeñña eçllayoret allenta chore'tan Abraham, ñeñña'p' atet och: "Nompore Abrahamama pemueraye'chna, pemñaye'chon Lázaro o'ch huapa arr attoch esha'tosan pota'p'ño, ama't pota'potapa' o'ch onenapna' oñ attoch a'yamoserrapona' neñeñ o' e'ñe neporrarra'nmahuap. Atarr nanac o' nemueroçhtosa arr tso." <sup>25</sup> Abrahamñapa' atet och: "Nechemerñecha' te'pa' o'ch peyerposa ora allpon pa'namen ñeññ pechyses't ñeññ atarr coñheshare' pentyese't allempo pocre't patso. Lázaroña'p' ama es eche'te ama't coñe'ta ñeññ atarr cohuen enten ñaña. Te'ña ñapa' o' atarr acshatere'terra, pañapa' o' atarr pa'coñchatare'terra. <sup>26</sup> Elloña te'pa' ama't e'ñe eseshapa' amach errotentot chapamñsapeto allo'tsene'p tarro'mar pa'pa' atsereto'tsenpa yonña'n. Sapa'cho'ña te'pa' ama't e'ñe puešheñarro'esapa' amach errotentot sechapamñesy yonña. Amate' errot yepere'te ñeñña'p' atet aneret attoch yello'tsentatare'terra." <sup>27</sup> Allempoña eçllayore'tpa' atet otterranerr Abraham: "Tarraña ama't atteñ nomporepa' te'pa' o'ch notap' o'ch pemñer Lázaro all patsro nompore pa'paclo. <sup>28</sup> Tarro'mar all napa' nechen amnarsheña nemo'nasheñ. Ñeñño'marña nemneñ o'ch ahuer' o'ch cotape'chaterraneta' e'ñe cohuen te't ñetpa'cho'ña esempopa' alla chapuet arr coñcha'pue'tso." <sup>29</sup> Abrahamñapa' alla ottererr: "Ñetpa' echenet Yompore po'ñoñ ñeññ quellqu'e't Moisés ñaña allohuen ñeññ a'mñtaye't Yompore po'ñoñ ahuat. Te'pa' e'mñoterrñañetepa' Yompore po'ñoñ ñeññ echenet." <sup>30</sup> Ñaña'p' atet otterranerr Abraham: "Ñato' amach e'mñoterrñañeto Yompore po'ñoñ, tarraña nompore Abrahamama ñerra'm esesha' tanterrrsa rromot ñeñña'p' orrterrahuet allempoña'p' po'ño'ch ñeñña'ña cotape'chaterrahuet ello e'ñe cohuen Yomporecop." <sup>31</sup> Abrahamñapa' alla ottererr: "Ñerra'm amach e'mñoterrñañeto Yompore po'ñoñ ñeññ atet quellqu'e't Moisés ñaña allohuen ñeññ a'mñtaye't Yompore po'ñoñ ahuat, te'ña ama't esesha'ch tanterrrsa rromotpa' amach eshec chapanetoña pueyoçhreto attoch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop."

## 17

*Atto chocmach huaponaya ñeñña'p' yetpatyene' o'ch atet patyese'y ñeññ ama pocteye' enteno Yompore*

*(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'p' alla serrpare'taterranerr pueyoçhresha', ñeñña'p' atet otanet:

—Chocmach huaponaya ñeñña'p' yetpatyene' o'ch atet patye' ñeññ ama pocteye' enteno Yompore Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroçheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeññ orrtatene' ñeñña'p' topatyene' po'psheñeñ ñeññ name'ñenaya o'ch atet patyenamet ñamet ñeññ ama't mamesha' ama pocteye' enteno Yompore. <sup>2</sup> Ama't ñeññ e'ñe errete' name'ñenaya ñerra'm esesha' o'ch orrtatanet attoch o'ch atet patachet ñeññ ama pocteye' enteno Yompore, ñeñña'p' acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen tarro'mar ñapa' añña o'patenaya coñcheñets ñeññ atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atet patenana' po'psheñeñ, e'ñe'ch allorocma çharachetañ mapue' añe'cmuen pa'çhno'p' allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'. <sup>3</sup> Ñeñño'marña sapa' e'ñe'ch seño'ta, amach sorratatstto attoch sa'shoratach po'psheñeñ ama't erra'tsena.

Elloña napa' o'ch alla noterrser, ñerra'm esempo samo'ts errot ponas sa ñeññ ama pocteye' enteno Yompore, socoppa' añ poctetsa o'ch socape'chater e'ñe cohuen o'ch poter ñeññ atet o'pohuonappa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompore. Al-lochña'p' ñerra'm o'ch alla cotape'cherran cohuen Yomporecop, sañapa' añ poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen sepretner. <sup>4</sup> Ama'tcha' atonoche'tats atet penset, ama'tcha' pamtarrpa' cançhroche'tatscha' atet penset ñerra'm o'ch alla llequerrana ñeññ atet pennaset, ñerra'm ama't pamtarr cançhroche'tats o'ch alla otterret: "Napa' o' atet nepona'p' ñeññ ama

pocteyaye tarraña te'ña ellopa' amach alla atet neperre'te", socoppa'cho'ña añña e'ñe poctetsa o'ch alla e'ñe cohuen sep'retner ñeñt atet sepene'.

*E'ñe yeyemteñoi Jesús ñeña ahuamencat yepene' attoch es yorrattyen ñocop*

<sup>5</sup> Allempo atet otarettenet añña puellsensarnesha ñapa' atet ochet Po'partsesharet Jesús: —Elloña yapa' ahuamencatcha' pe'pa'y allochñapa' e'ñech cohuen yeyemter'pa.

<sup>6</sup> Partseshañapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ño'ch e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'poctatenña neñoñ ñeñt atet notenes, ama'tcha' allponatollota seyemtena ñerra'mrrate' mostazllometoll, sañapa' ama't erra'tsena senamuenoñ ama't ñeñt atarr echarr sentenpa' nañapa' atet'cha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'm o'ch sot añ tsachecop sicómo'rech: “Bera'nmuepa'ch arrot all ten, arrepa'chña tomhuerrerr a'yo sa'po”, tsachñapa' atet'cha'cho'ña pañ e'ñe atet soteñ.

*Atto atma'ntatarettena ataruasañpa' añ poctetsa ñocop e'ñech etsotenan ñeñt atet muenateñ pamo'mte'*

<sup>7</sup> Ellopa' alla toma'ntaterraneterr, ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm eseshas echene' sa'taruasañer, ñato' ñapa' ellapene'tcha' llampue' sechamuellen amapa' ñato' ellapene'tcha' cohuanpene' sayarachoño ellerronetña allempoch huerra po'taruasotpa' sañapa' ama't puesheñarrofesapa' amach sotapuerena señaña: “Te'pa' o'ch pebe'tosuerr o'ch yerrallme'chnen parro.” <sup>8</sup> Elloña ñeñt'pa' o'ch'cho' alla sotapuererr: “Te'ñapa' o'ch peptare'tuerren ñeñt'cha' nerra'nen, allotñapa' o'ch pa'cohuenetuer peshtam attoch e'ñe cohuen pesherba'huerrren cho'pcha'ña naphuerre' nerrar ñeñt'cha' nerra'nen. O'chña nerruanen napa' allempoñapa' cho'pcha'ña rrallme'chnets pa'ma.” <sup>9</sup> Ama'tña sapa' atetca'ye sepena. Ñaña sa'taruasañer ñerra'm esempoch e'nuan ora po'taruas ñeñt seyecheña, sañapa' ama't puesheñarrofesapa' amach sotereña: “Parasyos o' pe'nuon netaruas.” Ama't ama atarr socshateñe ñeñt'pa' e'ñe pocte' ñocop tarro'mar ñapa' allpona o' e'nua ñeñt allpon seyecheña. <sup>10</sup> Sapa'cho'ña Yompor pa'taruasañer sepene'. Ñaña ama't allempoch setsotuen ora allohuen ñeñt atet otenes Yompor atterepa'chña sentena ama atarr atonaye' sesherbeno. Aña setsotenen ñeñt e'ñe poctetsa allohuen añecop ñeñt pa'taruasañer pen Yompor.

*Atto Jesús'pa' e'ñe po'ñoñoia a'crratyesapan aptsarñaie'chno ñeñt charrasheña*

<sup>11</sup> Allempo sechena Jesús Jerusaléño arr oñem allohua temuena Samaria epuet Galilea. <sup>12</sup> Allempoñapa' chap paterr anetso. Allñapa' hua'cha'toña charrasheña ñeñt osyen puet-sarñats ñeñt otenet lepra. Ñeñtña aptsarñaie'chno a'yota tom'cha'tyesoset. <sup>13</sup> Ñetñapa' allotña rranare'tyesosetpa' atet ochet Jesús:

—Maestro Jesús'ocha' pemueraye'chosya yama.

<sup>14</sup> Jesús'ña'pa' allenta cohuosanetpa' atet otosanet:

—Te'pa' o'ch ahues o'ch segatyena' sañeña judionesha' po'cornanesharesho attoch ñetpa' o'ch eñotaset te'pa' o' socrrerra.

Atet otanet Jesús, ñetña ahuanmatsetpa' e'ñe allorocma acrra'yuesuerrochet. <sup>15</sup> Puesheñarrña allempo eñota o' correrrapa' alla puetallerrapa' o' alla ahuer Jesúseshonef atarr nanac pocsheñesha' aye'chochtatnerran Yompor. <sup>16</sup> E'ñe pueparasyoso'teñesha' rromosa Jesús pa'rrpót. Ñehua, ñeñt atet patsapa' ñeñt'pa' ñeñtña samario'marnesha'. <sup>17</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yen:

—Ama't charrasheña ñeñt o' na'crratyesua te'. ¿Po'potantañña esconsheñapa'? Ñetñapa' ama es yerpa'pesnomayeña attoch aye'chochtatoñet Yompor. <sup>18</sup> E'ñe puesheñarrña ñeñt puerrerrtsa attoch atarr aye'chochtatan Yompor ama't ñapa' ama judioneshayaye.

<sup>19</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otan ñeñt a'crraterr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, e'ñech cohuen peserr tarro'mar papa' e'ñe peyemteñoen na o' pöcrrerra.

*Atto fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús: ¿Esem'po'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr am'cha'taretterra ña?*

(Mt. 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Parrochña fariseonesha'pa' a'p'to'chet Jesús:

—¿Esem'po'tcha' orrtterraña Yompor po'cohuenña allempoch atarr am'cha'taretterra ña?

Jesús'ña'pa' atet otanet:

—Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt es yentyen yeclloyot. <sup>21</sup> Ñeño'marña amach errotenot oteto: “Arrca'yeña am'cha'tarettenaña Yompor”, amapa' “Tarroca'yeña am'cha'tarettenaña Yompor.” Tarro'mar Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ñapa' ñeñt'pa' o'ca'ye motetnoma orrtatsa e'ñe sesho ama't seyo'chro.



<sup>22</sup> Eллоña ñapa' atet oterranerr pueyochresha':

–Cherrcha' esempohuañen allempoch atarr se'nerren atarrcha' semnerren Ñeññen Acheñetostse't o'ch norrterrnsa ama't e'ñe pamtarra. Tarraña ama't e'ñe allempa amach senterrno. <sup>23</sup> Saña allempopa' atetcha' otasetañ: “Te'pa' o' orrterraña Cristo allo'tsenca'ye”, amapa' “Tarro'tsenca'yeña Cristo.” Sañapa' amach setatstoña all, amach soctatscheña ñeññ sets all. <sup>24</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo cherr allempoch nohuerra na Ñeññen Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' e'ñech entuapuerrnet tarro'mar allempopa' atetcha' perra ñerra'mrrate' meratste', o'ch meratsta huomenca' e'ñech a'puetaresuan ora enet erraparen. <sup>25</sup> Nehua, na te' ñeññ atet anaret nocop ñanompa' atarrcha' na'muerochtataretta, ama't namo'tsesha' ñeññ corretsa te'pa' amach eseshaye' naguñenaye. <sup>26</sup> Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeññen Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé. <sup>27</sup> Allempopa' ama es puecha'yenet aña e'ñe cotape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeññcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshachno, coyanesha'chnopa'cho'ña apanatyesete't ñeññ yoranatyesahuete't. Ñetñapa' ñeñña e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' chap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo. Allempoñapa' huata, cho'pa oñ erracmañen, e'ñe a'cclatuan allohuen acheñenesha' erraparen. <sup>28</sup> Attecma perreterr allempo corre't Lot, aña e'ñe cotape'chyerretter shonte' rrallme'chyesete't ña'ña shonte' orrare'tyesete't, atarr es raña'yese't, ña'ña pomatsre'tyesete't. Shonte' esocmañen ñeññ pa'namen nare'tyesete't, tomatyesete't ña'ña shonte' pocolla'chno. Ñetñapa' e'ñe ñeñña cohuen entete't. <sup>29</sup> Atteñapa' chap allempo cha'nom Lot ñeññ anetsrot. E'ñe ñeññ yetrocma allempo cha'nom Lot allot, Yomporña pue'ntañof a'shoranet tso' ñeññ she-mashrepñeño' huorten, ñeñña e'ñe a'cclatuerrahueter allempo. <sup>30</sup> Attecmach perreterr allempoch norretuerra na Ñeññen Acheñetosets.

<sup>31</sup> Tarraña allempoch norrterra na sapa' arepa'chña aña soctape'cheno ñeññ patso'mareca, atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñato' a'yote'tsenach pa'paclo arepa'chña be'tosatsterro ama't e'ñe mamesha pa'paclo attoch yoratsre'nom. Amapa' ñerra'm puesheñarr pa'mro'tsenpa' arepa'chña onatsterro. <sup>32</sup> Seyerpuempa'chña atet pa' ahuat Lot puetapor ñeññ atarr morrentnomaya ñeññ patso'mareca. <sup>33</sup> Ña'ña ñerra'm esesha' e'ñe aña e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetñapa' a'chencaterretcha' ña'ñeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet ñeññ atet muenenet ñeññ e'ñe ñocpue'ta arr patsro ñeñña acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>34</sup> Po'ño'chca'ye o'ch notas atetcha'ca'ye perra allempoch nohuerra, puesheña'tetspa' anmaretterretcha'; ama't ñeññ e'ñe pamo'ts pene', ñeññña' allach asa'nmaretterra. Atet ñerra'm tsapo all manrenet epsheño'maret, puesheñarrpa' anmaretterrach, po'psheñeñña' allach asa'nmaretterra. <sup>35</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeññ parro puetse'tets mapyo ñeñña'cho'ña puesheñarrpa' anmaretterrach ña'ña po'psheñeñña' allach asa'nmaretterra. <sup>36</sup> Amapa' ñato' allempopa' allo'tsencha' ña'ña epsheña ñeññ e'ñe parro taruasenet pa'mro. Puesheñarrña' anmaretterrach, po'psheñeñña' allach asa'nmaretterra.

<sup>37</sup> Allempoña pueyochresha'pa' a'pto'chet, atet ochet:

–Partseshacha' ñeñña' ¿erra'tcha'ña atet perra?

Jesúsñapa' atet otanet toma'nteñtso:

–Ñerra'm erro'tsencha' ñeññ rromue'pa' allcha'ña shontaña tse'm.

## 18

*Atto atma'ntatarettena rretorrnanesha' ñeññ chocma enamare'tene' juez attoch yempue'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso attoch eñochet ñeññ pocetsa yocop chocmach yema'yochena amach yemuenme'chatsche ma'yochatsa.

<sup>2</sup> Ñeñño'marña allempopa' atet otanet:

–Paterr anetso allempoch puesheñarr juez ñeññ po'taruas pene' o'ch e'ñe cohuen a'pocctatan ñoñets acheñenesachop ñerra'm esempo e'moñe'tannenet. Tarraña ñeñña juezpa' atarr atsrre'mñañ. Ama't Yomporpa' ama añcha'na'tpahuoye' enteñe ama't e'ñe mamesha. Acheñenesha'pa'cho'ña ama't puesheñarrapa' ama acua'penaye' entenaneto. <sup>3</sup> Ñeñña anetsropa' all ye'chena ña'ña puesheñarr rretorrnanesha'. Ña'ñapa' eñal po'psheñeñ ñeññ e'moñe'tene', chocmach errot peññañ ñeññ ama pocteyaye. Rretorrnanesha'ñapa' chocmach sene't juezesho. Allcha' chocma atet otare'tenan juez: “Te'pa' nemneñ o'ch e'ñe cohuen peyenpa'n attoch pa'pocctatan cohuen ñoñets añecop ñeññ ne'moñe'tene'.” <sup>4</sup> Juezña' ama't allponmat ama mueno o'ch yempue'. Tarraña rretorrnanesha' ñapa' chocmach sen juezesho enamare'tene' attoch a'pocctatoñ ñoñets

añecop ñeñt e'moñe'tene'. Atteñapa' chap allempo cotape'ch juezpa' atet ot: "Napa' po'ñoch ama't Parets ama nemcha'teñe; acheñenesha'pa'cho'ña ama't mameshapa' ama acua'penaye' nentenaneto. <sup>5</sup>Tarraña añ rretorrnanesharpa' atarr atsrre'moçhtana'tenen, epaye' huapame'tennana, o'ca'ye atarr a'mñechnatna. Ñeñto'mariña te'pa' o'ch neyenpue' allochñapa' amach alla huerrnane'te."

<sup>6</sup>Allempoña Jesús'pa' atet otterrerr:

—Ama't se'mueñaña ñeñt atet oten juez ñeñt atarr atsrre'mñañ. Te'pa' oten ahuo'ch a'pocotatan rretorrnaneshacop ama't ñapa' ñeñt acheñer ñeñt atarr atsrre'mñañ. <sup>7-8</sup>Ñeñto'mariña te'pa' o'ch noterrser: Yomporpa' elloña nanaccha' cohuen a'pocotatonay ñeñtey o' acrerrey ya ñeñtey'cha' e'ñe puechemer pen ñerra'm yapa' ðhocmach yeçhore'teñ ama't yeto ama't ñaña tsapo. Napa' po'ñoch o'ch notas, Yomporña'pa' amach atomato, ðhoch ye'mñote'; ñapa' e'ñechna'ye allorocma e'mñotey o'ch e'ñe cohuen a'pocotatonay ñeñt yocop. Tarraña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempoch nehuerra Ñeñten Acheñetosets, errpónsheña'e'ña nentuerrña arr patsro ñeñt e'ñe cohuen name'ñenaya.

*Atet ma'yochena fariseonesha' ñeñt e'ñe cohuen entetsa, all ma'yocha ñaña po'psheñeñ e'ñe puellquëñesha' ñeñt atarr ochñañ entetsa*

<sup>9</sup>Po'pocheñoña Jesús'pa' atet serrpare'tatan allpon acheñenesha' ñeñt e'ñe ñeta yemtetset tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen entyenet e'ñe ñañeñeta. Ñetñapa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñetoña po'potantañ acheñenesha'. Ñeñto'mariña Jesús'pa' alla toma'ntatanet, ñeñtpa' atet otanet:

<sup>10</sup>—Eñall epsheña acheñ ñeñt sets Parets pa'paclo allcha' ma'yochoset. Puesheñarr ñeñtpa' fariseo ñeñt e'ñe ñañeña cohuen entetsa; po'psheñeñña'pa' ñeñt puehquëño'e'na cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop. <sup>11</sup>Ñeñtña fariseopa' tomos all ma'yochosañ, ñeñtpa' atet otos: "Nompore, napa' o'ch neparasyoso'tosep tarro'mar napa' atarr cohuen acheñren, napa' ama atteyayno Nompore ñerra'm po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atarr es puerratamñsanna'tyenet, ama pocteye' es ðanna'tyenet, atarrcha' cheta'yeñet coyaneshaçhno ñeñt ama puetaporeyaye. Napa' ama attey' Nompore nepeno. Napa' ama neshcare'teno atet pena añ acheñer ñeñt puehquëño'e'na cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. <sup>12</sup>Napa' pate'tets semanapa' epochcha' netore'tena Nompore pöcop, ñaña ama't ora ñeñt allpon nagueñ ðhocma napuenep allpon poctetsa pöcop ama't nediezmo Nompore." Allohua huañ atet ma'yochena fariseo. <sup>13</sup>Po'psheñeñña ñeñt cobrets quelle ñañapa' alla tomos a'yot. Ñapa' eñotena atarr ochñañ ñeñto'mariña ñapa' ama cohuoso enonet Yomporeshonet. Ña puellquëño'pa' nosan pot puehomapo. Ña puema'yocheno' atet otos: "Nompore, te'pa' o'ch pemorrenterrna attoch e'ñe pepretna'huerrnan allohuen no'çñnar tarro'mar napa' atarrca'ye ochñañen."

<sup>14</sup>Jesús'apa' atet otrraneterr:

—Napa' o'ch notas, ñeñtña atet a'metene' po'chñar ñeñtña acheñerpa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñeñto'mariña allempo ma'yochuapa' o' ahuerr pa'paclo e'ñe cohuen apretna'huaretterra po'chñar. Po'psheñeñña fariseo ñeñt ama a'metosaye po'chñar, Yomporña'pa' arepa'tcha' pocteye' eñche. Tarro'mar allohuen ñeñt e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheño' ñeñtña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeñt ama esoshe'maye' entetsa te', ñeñtña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

*Atto Jesús'pa' bensare'tamñsapan cheshanesh'a' ñeñt huapatoñet*

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

<sup>15</sup>Ñaña allempopa' shonte' huacha'tachet cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa' añecopña huacha'tachet o'ch a'plla'yapanet Jesús attoch bensare'tamñsapanet. Jesúsña puey-ochresha' allempo entapan ñeñt huacha'tate' cheshaneshachno, ñetñapa' ama pocteye' eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'mariña ama amnataretapueto. <sup>16</sup>Tarraña Jesús'ña'pa' allenta ðhore'tapanet, atet otapanet:

—Pocte'ñaçho' semnachña'ca'yeña cheshanesh'a' onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye ðha sepatate'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na e'ñe atet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntaño'. <sup>17</sup>Po'ñoçhpa' o'ch notas, ñerra'm esesha' ama e'ñeye' pueyemteño'eye' aguëñña'ñeto Yompor po'cohuenña amach atet perreto ñerra'm cheshatoll e'ñech yemtenana ñeñt cohuanpene', ñetñapa' amach pueyochreshaye' perraneto Yompor atto atarr ayochreshattena ña.

*Atto puesheñarr ñeñt huapueshameñ ñeñt atarr eçllayoret ñañapa' eñorana'tosana Jesús*

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

<sup>18</sup>Po'pocheñoña puesheñarr ñeñt atarr añcha'tarettetsa a'p'to'tosan Jesús, atet otos:

—Maestro, p̄apa' atarr cohuen acheñreḡ, te'pa' o'ch p̄otapuen ¿errofena'tcha' neḡaña na e'ñe cohuen attochña napa' corretsana ch e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen?

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet otaḡ:

—Eso'mare't p̄oteneña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñañenasha' ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñt e'ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñt e'ñe po'ño ch cohuen. <sup>20</sup> Papa' e'ñe peñotuen Yompor po'ñoñ all oteneñ ñeñtcha' atet yepena e'ñe cohuen; ñeñt̄pa' atet oteneñ: “Amach yechtapreysesatso taporets; amach yetmensanna'tatsto; amach yetyesatsto; amach yetoma'tam̄psatsche yamo'ts e'ñe atta; ñaña yemorrenteño'tpa' yemcha'na'chcha' yompor ñaña yachor.”

<sup>21</sup> Ñeñña a'p̄to'tene'pa' atet otererr:

—Napa' e'ñeca'ye cheshoteñ ora añechnopa' e'ñeca'ye netsotueñ.

<sup>22</sup> O'ña atet otua Jesúsñapa' alla otererr:

—Eñallemeñca'ye paterr ñeñt pepallena ñeñt ama atteye' pepena'. Te'pa' añcha'ña atet peḡa o'ch e'ñe pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch p̄apa'yera' huocchañneshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa attochña p̄apa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntañ. Allempochña pehuerrapa' o'ch p̄octerren attoch e'ñe neyochresha' neperreḡ e'ñe poctacma.

<sup>23</sup> O'ña e'mhuan ñeñt atet och Jesús'pa' ñaña'pa' cha atarr lleca tarro'mar ñapa' atarr eçllayoret, shonte' pa'namen echyen. <sup>24</sup> Jesúsña eñch ñeñt atet atarr llecapa' ñaña'pa' puellcapreteño'tpa' atet ot:

—Ñeñt atarr eçllayoretpa' atarr nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. <sup>25</sup> Ñehua, ñeñt̄pa' atetcha' netma'ntacha. Po'ño ch yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquesh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añeñollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñt̄pa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt eçllayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>26</sup> Ñeñña e'muene' atet oten Jesús ñetñapa' atet ochet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'queshpatareterrtso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaqueshpa' amaca'ye esho'tenoña acshequeto.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañenashapa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>28</sup> Pedroñapa' atet och:

—Parteshacha' po'ño ch yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen ama't yepacllohuen attoch e'ñe yocterreḡ.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ño chpa' o'ch notas, allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paccllohuen, ñato' puetapor, pa'mo'nasheñnesh'a' ñato' pompor, pachor, ñato' ama't ñaña puechemerasha' attoch e'ñe cohuen sherbaterrñañet Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, <sup>30</sup> ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sohanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen ama't te' allempo e'ñe correnet, elloña tsapatoneñapa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen.

*Allempo Jesús'pa' alla eñotateraneterr ñapa' chomach amtsaretterra*

*(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Ñeñt pueyochresha' ñeñt charra' puechena epsheña, Jesúsñapa' ahuanmanet ellonet, allñapa' atet otosanet:

—Te' po'ño chpa' o'ch ahueney Jerusaléño. All ora allpon quellca'yeseñt ñeñt a'mta'yeseñt Yompor po'ñoñ ahuat ñeñtcha' atet na'paretterra na Ñeñtcha' Acheñetosets, te'ñapa' o'ch e'ñe etsotuerra ñeñt atet anaret nocop. <sup>32</sup> Tarro'mar te'pa' pomuerrnetcha' po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Allohuen acheñeneshapa' o'ch achñare'terrnet, o'ch atserrpatse'terrnet, pue'moñe'teñofetanpa' o'ch a'coshare'terrnet. <sup>33</sup> O'ch nashtaretterra, attotcha'ña muetserrnet. Tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra.

<sup>34</sup> Ama't atet otuanet, ñetñapa' ama eseshaye' eñotaye ñeñt atet serrpare'tatanet. Ama't puesheñarrofetapa' ama't mameshapa' ama chapanetoña pueyochreto ñeñt atet otenanet.

*Atto Jesús'pa' cohuaterran puesheñarr aporo'yet ñeñt jerico'marnesha'*

*(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

\* 18:25 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquesh.

<sup>35</sup> All oñenet o'ña chapmochet anetso Jericópa' allña e'ñe toñetopñiopa' all anen puesheñarr aporo'yete ñeñf' chomca enamuets quelle. <sup>36</sup> Ñeñña aporo'yetpa' o' e'mapan shonte' acheñenesha' ñeñf' metachets all toño, ñaña'pa' allenta a'pto'tanet:

—¿Eso'mare't shonte' metachenña acheñenesha'?

<sup>37</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye huetsa Jesús ñeñf' nazareto'marnesha'.

<sup>38</sup> Ñaña'pa' allenta rrana huomencpa' atet otapan Jesús:

—Pemueraye'chnomna Jesússocha' naña. Papa' ñeñf'ep Davidna'tarep.

<sup>39</sup> Acheñenesha' ñeñf' otachetsa ñetñapa' cha muene' che'ptare'tnomet, atet otoset:

—O'hua pemma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranerrerr atet oterranerr Jesús:

—Ñeñf'ep Davidna'tarep, pemueraye'chnomnañca'ye.

<sup>40</sup> Allempoña Jesús alla tomos otosan acheñenesha':

—Sanmon arr nesho.

O' huapapa' Jesúsñapa' atet otaþ:

<sup>41</sup> —¿Eso'tña penmen ñeñf'cha' atet neposep?

Ñaña'pa' atet och:

—Añca'ye Ayochreshate nemnen o'ch pecuatnomuen attoch o'ch cohuen nenterrapa.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Pecuerrepa'ch, tarro'mar atto atarr peyemtapna na ñeñf'ca'yeña o' e'ñe a'crraterrep.

<sup>43</sup> E'ñepa'tcha' allorocma e'ñe cohuen enterra. E'ñe cohuerstapa' cha cota'nmue' ñaña Jesús, allenta atarr aye'chochtatnoman Yompor all cota'nenan Jesús. Atto' enteñ allohuen acheñenesha' ñetpa'cho'ña e'ñe cohuen aye'chochtatneññañet Yompor.

## 19

*Atto Jesús epuet ñaña Zaqueo eñorana'tannenet*

<sup>1</sup> Allempoña Jesús'pa' chap all anetso Jericó, all oñmos anetso'mar. <sup>2</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñf' sochetsa Zaqueo ñeñf' pa'micha'tareter peñ allohuen ñeñf' cobra'yene' acheñenesha' quelle gobiernocop. Ñaña'pa' atarr ecñlayoret. <sup>3</sup> Zaqueoñapa' atarr mueneñ o'ch entapan ñeñf' otenet Jesús. Ñehua, ñapa' amach errotent otapano Jesús tarro'mar shonte' acheñ ñeñf' emchorra'nenaya all oñen ñaña Zaqueopa' allponmetolla. <sup>4</sup> Ñeño'marña ñapa' mata allenetcha' oñem, a'tapos tsacho ñeñf' pa'so'cheñ sicómo'rech allotcha' entapan Jesús tarro'mar allcha' oñem.

<sup>5</sup> Allempoña chap Jesús e'ñe ñesho, cohuoosta enonetpa' alla entos, ñaña'pa' atet otos:

—Zaqueo, pesuerra tecma. Te' napa' e'ñe poctennana o'ch nechap pepaclo.

<sup>6</sup> Ñaña'pa' allenta sohuerra tecma e'ñe pocsheñesha' agapaþ. <sup>7</sup> Allempoña acheñenesha' atet eñchet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' es entaye. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Eso'marcha'ca'yeña be'tososña Jesús allcha' mos añ acheñer pa'paclo ñeñf' atarr nanac ochñañ.

<sup>8</sup> Zaqueoñapa' allenta tomhuerrpa' atet otapan Partsesha':

—Te'pa' o'ch pe'mñotosen Ayochreshate. Ñeñf' ora allpon nechyen, te'ñapa' o'ch napa'yer pueshmet huocchañnesha'chno. Po'ño'ch allempo es neprratampeseyese't puesheña'tetspa' te'ñapa' pa'tatsoche'tatscha' napuerranet.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otos:

—Te'ñapa' o' chapanet allohuenacop ñeñf' ye'chetsa añ pocollro alloch a'queshpatareterret. Ama't ñapa'cho'ña Abrahamca'ye po'mreneñ. <sup>10</sup> Na Ñeñfen Acheñetosets ñeñf' marña nohuapa añe patsro o'ch ne'nyesos acheñenesha' ñeñf' chenquëtsa ñeñf'cha'ña na'queshpatesos.

*Arrpa' all atma'ntatarettana çharrasheña ñeñf' aparettsata quelle e'ñe allponeshapa'tsocma*

<sup>11</sup> Acheñenesha' o' e'mñotenet shonte' ñeñf' atet serrpare'tatanet Jesús ñeñf' atet pena Yompor po'cohuenña, ñaña Jesús'pa' o' chapmoch Jerusaléno. Ñeño'marña ñetñapa' cha otenapuetañ allempocmach etsota allempopa' ñach añcha'tarettatsa Yomporeshot arr patsro. Ñeño'marña elloña ñapa' toma'ntatanet po'poñ. <sup>12</sup> Ñeñpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñf' e'ñe cohuen añcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha' ama't e'ñe pamo'tseshohuen. Ñeñña acheñerpa' arr sechena bachayo po'poñ anetso allotcha' apes lesens attoch esempoch huerrapa' o'ch añcha'taretuerra all pa'nyo. <sup>13</sup> Allempo ama sena'pa' agotatnoman çharrasheña pa'taruasañer ñeñf'cha' apa'yenom allponeshapa'tets quelle e'ñe puesheña'tsocmuet. Allempo apa'yenommanetpa' atet

otyesnomanet: “Añ quellepa’ o’ch setaruasach nocop. Esemposh nehuerrapa’ allem-  
pochña e’ñe neñotuermas e’ñe puesheña’tsos errponte’ quelle segana’yesa ñeñ’ nocop.”  
14 Tarraña patantarr acheñenesha’ ñeñ’ pa’nyo’marnesha’, ñetñapa’ atarr e’moñe’tetnet.  
Ñeñto’mar allempo ta ñeñ’ anetsro, ñetñapa’ mueñet allponsheña ñeñ’cha’ eñososets all sen  
o’ch oteñeta’ allo’marnesha’: “Yapa’ ama’yemno o’ch sene’ añ acheñer o’ch añcha’taretta  
yocop.” 15 Tarraña ama’t atet pema’ ñocopñapa’ chocmach apet llesans atoch huerra  
o’ch añcha’taretetuerra all pa’nyo pamo’tseshacop. Allempoña çherrpa’ agotatu-  
eran pa’taruasañrenesha’ ñeñ’ apa’yemnom quelle ahuaña. Ñapa’ añecopña agotatyuesuer-  
ranet o’ch eñotueranet errponte’ quelle ganatyesñañet po’çllayor e’ñe puesheña’ttset.  
16 Attoña apcha’huerranet ñeshopa’ ñeñ’ ñanom huapatsapa’ atet otos: “Ayochreshate, ñeñ’  
allpon papa’nmuen ahuaña quelle, nañapa’ ello neganaternaperr peçllayor çharroch.”  
17 Pamo’mte’ñapa’ atet otuer: “E’ñe pocte’, ðapa’ atarr cohuen pesherbened. Ama’t  
allponatolla napa’nmað ahuaña, ðañapa’ atarr cohuen pesherbaton. Ñeñto’marña te’pa’  
o’ch nenuerrep çharrocap anets allcha’ pa’mcha’taretterra ða.” 18 Allempoñapa’ o’  
huapa ñaña po’psheñeñ pa’taruasañerpa’ ñapa’cho’ña atet otos: “Ayochreshate, na ñeñ’  
allpon ðapa’nmuen ahuaña quelle, nañapa’ ello neganaternaperr peçllayor anmaroch.”  
19 Pamo’mte’ñapa’ atet otuer: “E’ñe pocte’, te’pa’ o’ch nenuerrep ðañña amnarecop anets  
allcha’ ða’mcha’taretterra ðañña.” 20 Allempoñapa’ huapa po’psheñeñ pa’taruasañer,  
ñapa’cho’ña atet otos: “Ayochreshate, arrrpa’ ñeñ’ña allponara ñeñ’ e’ñe allpona ðapa’nmuen  
ahuaña quelle. Napa’ alla nañño’tennað e’ñe cohuen nepennað pañello. 21 Napa’ çha  
nemcha’teneð tarro’mar neñoteneð ðapa’ amaca’ye matsrre’mñape. Papa’ chocmaca’ye  
peprratampesyen ama’t ñeñ’pa’ ama’ þoyaye, ñaña chocmaca’ye petotatyeneña ñeñ’ ama  
þaye’ nare’tatyenaye.” 22 Pamo’mte’ñapa’ atet otuer: “Paña po’ñoçhpa’ amaca’ye cohue-  
naye’ pesherbenedo ama’t e’ñe mamesha. E’ñe atet þotenen napa’ atarro’ atsrre’mñafen  
te’ñapa’ po’ñoçh atetcha’ca’ye natsrre’moçhtana’tuerrepcha’. Ñerra’m po’ñoçh peñotenoñ  
napa’ atarr atsrre’mñafenet, ñerra’m po’ñoçh chocma neprratampesyeneñ ñeñ’ ama noy-  
aye, ñaña napa’ ñerra’m po’ñoçh chocma netotatyeneñ ñeñ’ ama naye’ nare’tatyenaye,  
23 ñerra’m po’ñoçh atet pentenoñpa’, eso’maruañaca’yeña ama bancoye’ penannanoña  
neçllayor allochñapa’ te’ña o’ nehuerrapa’ nagapuerreñcha’ neçllayor allo atontateñet.”  
24 Allempoña pamo’mte’pa’ atet otan ñeñ’ tomcha’tyets all: “Te’pa’ o’ch seprratampesuer  
quelle, o’ch sapuer ñeñ’ ganatene’ çharroch neçllayor.” 25 Ñetñapa’ atet ochet: “Ayochre-  
shate, ñapa’ echenanca’yeña shonte’ quelle ñeñ’ ganena çharroch.” 26 Pamo’mte’ñapa’  
atet otarraneterr: “Tarraña ama’t atteñpa’ te’pa’ o’ch notas, ñeñ’ es echets shonte’ e’ñe  
puesherbateñotet pamo’mte’ ñeñ’ña ellonetpa’ o’ch alla aparetterret po’poñ aton. Tarraña  
ñeñ’ ama es echetsopa’ ama’t allponatolla ñeñ’ echenyetañ aprratampesaretterretcha’.  
27 Ñaña te’pa’ añña ñeñ’ ne’moñe’tene’ ñeñ’ ama muenenaye o’ch na’mcha’taretta ñocpuet,  
te’ña sapa’ o’ch sehuapatonet attoch semtsanatosanet e’ñe arr nesho.”

*Allempo çhap Jesús Jerusaléño*  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

28 Allempoñapa’ ahuererr Jesús Jerusaléñoneñ. 29 Chapmochet aspento ñeñ’ pa’so’cheñ  
Olivopen allo’tsen anets ñeñ’ Betfagé ñaña Betania. O’ çhapmochet all Jesúsñapa’ 30 atet  
otosan epsheña pueyochresha’:

–Sapa’ o’ch sota o’ch seçhap a’yenteye’ e’ñe allara anetso. O’ch seçhap allpa’ allcha’  
sentos ashen rre’ptor all huanquëñet; ñeñ’pa’ ama’t puesheñarra acheñ ama monteña’.  
Ñeñ’ña ashenpa’ o’ch sepyamþosopa’ o’ch sanerrnan arr. 31 Ñerra’m esesha’ch sota-  
pue’: “¿Eso’mare’t sepyamþeñña ashen?” sañapa’ atetcha’ sotosanet: “Yepartsesharca’ye  
muenene’ña añ ashen.”

32 Allempoña ñeñ’ mueñapa’ ñetñapa’ ahuanmuet all anetso. Allñapa’ atetcho’ en-  
toset e’ñe atet otanet Jesús, allo’tsenca’ye ashen rre’ptor all huanquëñet. 33 Allempo  
pueyamþosetpa’ pamo’mte’ñapa’ atet otapanet:

–¿Eso’mare’tcha’ña sepyamþosnayña yashanor?

34 Ñetñapa’ atet otosñañetña ashen pamo’mte’:

–Yepartsesharca’ye muenene’ña añ ashen.

35 Allempoñapa’ anerretña ashen Jesúsesho. Nohuerret pa’shtam ashnache’ñopa’ mon-  
tatuert Jesús. 36 Allempo monta’ña Jesús allenet sen, acheñenesha’ñapa’ totma’tyesoñet  
pa’shtam toño allcha’ oñem. 37 Atteñapa’ o’ çhapmochet Jerusaléño. Allempo a’nososet  
Olivopnot shonte’ acheñenesha’ ñeñ’ ame’ñenaya Jesúspa’ ñetñapa’ alloteñ e’ñe cosha’rrtoset.  
E’ñe pocsheñesha’ ahuanenet, pano’tatse’tesha’ aye’ choçhtatneññañet Yompor, tarro’mar  
atarr cohuen entnenet atto Jesúsapa’ atarr orrtatenanet Pompor po’partsoña. 38 Ñetñapa’ atet  
otyesnenet:

—¡Aye'chochtaterrapo'ch Am'cha'taret Jesús ñeñt llesensen Yompor! ¡Cosherrretpa'ch ama't ñeñt pue'ntaño'tsen! ¡Aye'chochtaterrapo'ch ñaña Yompor Parets ñeñt pue'ntaño'tsen!

<sup>39</sup> Fariseonesha'ña puesheña'tets ñeñt allo'tsa'yen ñeñt ama ame'ñenaye Jesús, ñetñapa' atet otapet Jesús:

—Maestro, peche'ptare'taye'chyesnomñaca'yeña peyochreshachno attoch amach allo'na atta a'hotatsetnenpeto.

<sup>40</sup> Tarraña Jesúsñapa' atet otosanet:

—Napa' o'ch notas, ama'tcha' atet notatstanetañapa' muema'rrtetañcha', mapye'chnoñapa' puerranare'teño'tepa' nachotenayach.

<sup>41</sup> Allempo o' e'ñe chapmochet atto entosan anets Jerusalén, Jesúsñapa' atarr ya'na'tosan jerusaléno'marnesha'. <sup>42</sup> Allpa' atet eñorosa ñocuuet:

—Atarr nemneñ ama't e'ñe tayecma po'ño'ch sapa'cho'ña o'te' seño'tereñ errotencha' sepperra attoch Yomporpa' o'ch a'qeshpaterrsoñ e'ñch sochseñesha' socrrerañ. Tarraña saña teme'tsen ñeñtñapa' ama't mameshapa' ama' chennaso seyochro. <sup>43</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, po'ño'ch o'ch chap allempoch ñeñt se'moñe'tene'pa' con'cha'tamperrnasetcha' sa'netser attoch e'ñe rro'chtamperrset allemateñ sate'potpa' huacha'tonasetcha', attoch amach errenet seyeterro ama't e'ñe puesheñarofesa. <sup>44</sup> A'mata'tuerrnasetcha' ora allohuen sa'netser attoch sepa'cle'nachña e'ñe sa'tpset'tuerre' allohuenes ama't sacñefaretolleshohuen. Allo sorraten sepa'quell ama't patrra mapue'pa' amach a'puerro, tarro'mar sapa' ama semno o'ch saguërrñañ Yompor pue'muereña allempo mueneñe' o'ch yempuerrsoñ saña.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquell*

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Allempo chap Jerusaléno Jesúsñapa' ahuos Parets pa'paclo. Be'tosospa' allotñapa' cha'nma'cha'tatuosan ñeñt pomatsre'tyetsa all. <sup>46</sup> Allñapa' atet otosan ñeñt pomatsre'tyetsa:

—Yompor po'ño'ñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, allñapa' atet oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquell nepenpa' añcepaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet”; tarraña sañapa' atet sepeññañña Yompor pa'paquell atet ñerra'mrrate' eñe'ñe'ñt e'potyetsa mapuetpono'mar.

<sup>47</sup> Pate'tets yet Jesús'pa' chocmach sene't Parets pa'paclo all yechatenanete't Yompor po'ño'ñ. Añña ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt am'cha'taretetyetsa all anetso, ñetñapa' Jesús'a atarr o'patyenet attoch muetsatachet.

<sup>48</sup> Tarraña ñetpa' ama errot peto tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' atarr yemeteññañet Jesús atto atarr cohuen serrpare'tatenanet Yompor po'ño'ñ. Ñetpa' ñeñtña atarr cohuen entyenet.

## 20

*Atto allsensarettena Jesús*

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

<sup>1</sup> Po'pocheño pamtarr Jesúsñapa' alla yechaterranerr acheñenesha' Parets pa'paclo. Allpa' añ serrpare'tatenanet cohuen ñoñets alloch yeqeshperra. Atteñapa' huacha'toña shonte' am'cha'taretnesha' —ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' pa'yen allohuen judionesha'. <sup>2</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Ñehua, yapa' añecop yehuena yemneñ o'ch potey ¿errofe't apuenpetña llesens? ¿Ese-sha'tña papuene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt chocma attecma pe'pa'yena?

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas saña ama't patrra ñoñets. Sapa'cho'ña o'ch sotosen, <sup>4</sup> ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporcop ñeñt'pa' ¿esesha'tña llesense' ñato' Yompor amapa' acheña'e' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

<sup>5</sup> Ñetñapa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomporshotca'ye apetña llesens, ñañapa' chate'ca'ye o'tey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.” <sup>6</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñesho'a apat llesenspa' acheñenesha'ñapa' chate' e'moñe'tyet. Pue'moñe'teño'tetaypa' chate' rrollapechyet tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyenet ñapa' ñeñt'ca'yeña a'mtose' Yompor po'ño'ñ.

<sup>7</sup> Ñeñfo'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juan, errotte' apetña ñaña llesens.

<sup>8</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otterranted:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso samña allot aparetenña namña llesens attot atet ne'pa'yena.

*Atet atma'ntatarettena ñeñt ataruasañe'chno ñeñt ama cohuenayaye*

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

<sup>9</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' toma'nteñtso, Ñeñtpa' atet otanet:

—Eñall puesheñarr acheñ ñeñña nare'tanatnomue' shonte' uvach, pa'muerña' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe allponmatatsapa' o' na'nman po'potantañ ñeñtcha' taru-asatats uvachmo ñeñtcha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. Allempoña ñapa' ahuo' ñachayo po'poñ anetso alla atomat. <sup>10</sup> Chap allempo yen uvachllom'pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheñeñ pa'taruasañer o'ch enamuerria' uvachllom' po'psheñeñ pa'taruasañesho ñeñt cohuanpene' uvachma'. Allempoña chen allpa' enamhuanen ñeñt allpon o'patena pamo'mtayet arepa'tcha'ña es apapuyenayena uvachllom, elloña ñeñtapa' cha nalle'tapueñet, o' alla mueño'teret e'ñe atta. <sup>11</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Allempo chenerr allpa' ñapa'cho'ña cha es otnare'tapetpa' o'cho' nalle'tapet o' matateret e'ñe atta. <sup>12</sup> Allempo poma'pocheño o' alla mueñerranerr po'psheñeñ pa'taruasañer. Ñeñtpa'cho'ña allempo chenerr ñaña allpa' ñaña'pa' cha atarr atserrpatse'tapetpa' o'cho' alla matateret.

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt pamo'mte' penetpa' atet ot: "Te'pa' errotuachña'ca'yeña nepe'te'. Te'pa' o'ch nemñe ñeñt e'ñe na nechemer ñeñt atarr nemorrentena. Ñato'rraña ñeñtpa' mecha'na'tapetcha'." <sup>14</sup> Arepa'tcha'ña ama't mameshapa' mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemerpa' atet otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñtca'yeña puechemer ñeñtcha' o'paterraya pompor puenarem' esempo. Ñapa'cho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsa'p allochña'pa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarem'." <sup>15</sup> Allempoña'pa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmo a'yot, allña muetsapoñetña ñaña puechemer. Arrpa' allohua atet toma'ntata Jesús e'ñe ñañaña.

Jesús'ña'pa' atet otterrannerr acheñenesha':

—Ñehua, te'pa' o'ch notas, ñeñt pamo'mte' pen ataruasañe'chnopa' atetcha' pohuerranet.

<sup>16</sup> Ñerra'm esempoch huerranet, pamo'mtayetpa' a'cclatuerranetcha', narmetsma'ña o'ch apuerran po'potantañ.

Acheñenesha'ña'pa' allempo e'mueñet Jesús atet oten, ñetña'pa' atet ochet:

—¡Ñeñtpa' arepa'chña atteye' patsterro, Neyompor-re!

<sup>17</sup> Jesús'ña atta cohuanetpa' atet otanet:

—Ñerra'm ama atet pueperra'chepa' eso'mare'tña otenña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' e'ñe'cha'ye po'ñoñ atet perra. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, all atma'ntatareten mapue'. Ñeñtpa' e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll.

<sup>18</sup> Elloña'pa' atet otanet:

—Allohuen ñeñt epoto'tetsa añ mapyopa' atarrcha' atserrpenanet, ñaña añ mapue'pa' ñerra'm eseshesho mata'nompa' e'ñe'ch a'tpetse'tuosanet.

*Atto a'pto'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

<sup>19</sup> Añña ñeñt atarr etsotayenayen ñoñets ñeñt atet anaret ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetña allempopa' o' eñochet ñetca'ye atma'ntatarettenet, ñeñtpa' ñocpuetca'ye atet eñoreña Jesús. Allempoña ñetpa' atarr mueneñetañ o'ch rremuet Jesús e'ñe allorocma tarraña ama eseshaye' rromaye tarro'mar ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñe'ca'ye cohuen enteñet Jesús. <sup>20</sup> Tarraña ñetpa' aña atarr e'nenet attoch ama't parrochapa' o'ch eñorachet ñeñt ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop, allochña'pa' attoch rremuet o'ch pomueñeta' añcha'taretsho ñeñt nen gobierno' Romot ñeñt añcha'tarettsa allo'marecop. Atteña ñetña'pa' e'ñe a'nahua mueñet allponsheña acheñ Jesúsesho ñeñt ottetsañ ñerra'mrrate' atarr cohuen acheñ, tarraña ñetpa' añe'ca amñareñtet attoch e'ñe puehquëño' po'ñoñotetpa' o'ch eñorachet ñeñt ama cohuenayaye. <sup>21</sup> Allempoña chapuet ñeshopa' atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñotene'p ñeñt atet peñen ñaña atto peychatyen Yompor pocta'ña ñeñtpa' e'ñe cohuenacma. Papa' allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ; ama aña ñapuef

pemorrenteno ñeñ atarr amicha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. <sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoçh cohuentetsa. ¿Pocte'te' o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñ amicha'taretetsa Romo, ñeñ ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyaye yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'ta amicha'taret romo'marnesha' ñeñ ama judioneshayaye.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñ atet shecare'teñetañ, ñañapa' atet otanet:

<sup>24</sup> —Ñehua, segaten puetallarr quelle.

Gatuetpa' atet otanet:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿essha't sentenña ñeñ atma'ntatarettetsa all? ¿Esesha't pa'so'cheñ ñeñ aquellcarettetsaña all?

Ñetñapa' atet ochet:

—Amicha'taretca'ye atma'ntatarettetsaña all ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñ aquellcarettetsa all.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñepñapa' añ poctetsa o'ch yañ amicha'taret ñeñ ño ñeñ atet poctetsa gobiernocop; tarraña ellonet ñeñ Yomporo o'ch yañ ñaña ñeñ atet poctetsa ñocop.

<sup>26</sup> Attoña ama't puehquëñofet atet otyenetpa' ama errotentof eñoracheto ñeñ ama pocteyaye ama't ñaña gobiernocop tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñ allo'tsa'yen e'ñe cohuen enteñet atet anapuenanet Jesús. Ñeñña ashcañnesha'pa' atta cohuanrrorteñet tarro'mar atarr cohuen anapuenanet Jesús. Ñeñto'marña ñetpa' ama errotenaye' otenaye' entereterro.

*Atto a'pto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoçhte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' errotentcha'ña yeperra*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

<sup>27</sup> Allempoñapa' huaçha'toña ñaña patantarr ñeñ saduceoneshatets. Ñehua, ñeñ saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñto'mar atet otenet amate' errotent yetanterroña rromot ama't errponaña.

<sup>28</sup> Ñetñapa' atet otoset Jesús:

—Maestrocha' ahuat Moiséspa' atet quellconay ñoñets ñeñ poctetsa ñeñfcha' atet yepa. Ñeñpa' atet otenña Moisés po'ñoñ: Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor tarraña ama chemere'tnomopa' añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeñfcha' puechemer perr pa'mo'nasheñ. Ñeñpa' atetca'ye quellca'nmonayña Moisés ahuat. <sup>29</sup> Ñehua, te'pa' eñall cancherrsheña ñeñ e'ñe poctacma pa'mo'nasheñcmet. Ñeñ pueheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeñ puetapor pa'. E'ñe allponmatatsapa' o' rromaña, yacma ama chemere'tnomo. <sup>30</sup> Allempoña ñeñ po'roçho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñ puetapor. E'ñe allponmatatsapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñpa'çho'ña ama chemere'tnomo. <sup>31</sup> Allempoña po'psheñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmater-rtapa' ñapa'çho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñpa'çho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma pohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuarochet ñeñtara pueheñarr coyanesha'. E'ñe allohuenetpa' e'ñe attecma pet colla'huet ama't pueheñarrofetapa' ama chemere'tnomueto. <sup>32</sup> Allempoña o' rromaña ñaña coyanesha'. <sup>33</sup> Te'ña ñerra'm po'ñoçhte' yetantena yerromño'pa' añña coyanesha' allempopa' ¿essha'tcha'ña puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyuru- rochet?

<sup>34</sup> Allempoña Jesús otanet:

—Ñehua, atet yeçhen acheñenesha' arr patsro, thocmach sena'tenet, coyanesha'paçho'ña apueñet ñeñfcha' puerrollar pa'. <sup>35</sup> Tarraña esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño allohuen ñeñfcha' e'ñe pocte' entuerr Yompor allochñapa' attoch o'ch alla correrret po'pocheño, ñeña allempopa' ama't pueheñarrofeta amach sena'terreto, ama't coyanesha'pa'çho' amach eseshaye' apuerraye ñeñfcha' yorerrahu. <sup>36</sup> Tarro'mar allempopa' amach arromñatterreto ama't ahuata attoch e'ñech atet perret ñerra'm mellaño'feñanasha'. Yomporñapa' o'ch e'ñe puechemer perranet e'ñe poctacma tarro'mar allempopa' o' tanterret rromotpa' o'huañcha' arromñatterret ama't erponaña. <sup>37</sup> Elloña ama't Moisés atet eñotatantof acheñenesha' po'ñoçh ñeñ colla'huatsa allempo, ñetñapa' corretseta. Ñehua, all aquellcayet tsachmo'r ñeñ e'ñe ñoña huortets. Alloñaca'yeña Yomporpa' eñorana'tanaña Moisés; ñeñpa' atetca' otña Yompor allempo: "Napa' ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac, ñaña Jacob."

<sup>38</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:



—Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsach. Yomporñapa' e'ñe entenanet allohuenetpa' e'ñe corretseta.

<sup>39</sup> Añña puesheña'tets ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, ñetñapa' atet ochet:

—E'ñe Maestrocha' e'ñe po'ñoçh atet pöten.

<sup>40</sup> Ñeñto'mar allempoteñpa' ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enter-  
raye.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David, elloñapa' o' alla po'mtreneñ per*  
(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

<sup>41</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret:

—Eso'mare'tña otyenet ñeñt'cha' Cristotsets ñapa' añña po'mtreneñ pene' David tarro'mar ñeñt'cha' Cristoterrets ama añña po'mtreneñ peñe David tarro'mar ñapa' Po'partseshare'ñaña pe't David. <sup>42</sup> Tarro'mar ama't Davidpa' allempo quellquë't all libro Salmo allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñt'cha' Cristoterrets:

Yompor Paretsapa' atet otennan ñeñt Nepartseshar nepen na (ñeñt'ara ñeñt'cha' Cristoter-  
rets): "Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterra.

<sup>43</sup> Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet  
perret ñeñt pemnen ña."

<sup>44</sup> Ñeñtapa' atetca'ye ote'tña David ñeñt'cha' Cristoterretspa' ñeñt'ca'yeña Po'partseshar  
pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoeteñeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David  
ñeñtña te'pa' o' alla po'mtreneñ per ñaama.

*Atto Jesúsapa' a'metare'tenan ñeñt etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt atet yeçhenet*  
*ñetpa' ñeñtapa' ama cohuenaye' entapretenaneto Yompor*  
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

<sup>45</sup> Elloña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mño'tene' allempo atet otenan Jesús pueyochresha':

<sup>46</sup> —Amach semeñe'tapretatsche ommoñañesha' poctapña ñeñtareta ñeñtet atarr  
etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Tarro'mar ñetpa' añe'ñaña atarr cohuen entenet  
o'ch chorrenet atarrom shetamuets o'ch atta yorma'tatsetenet pa'shtam. Ñaama  
pommo'cheñoetpa' atarrcha' mueneñet o'ch e'ñe pueñcha'na'teño' e'ñech cohuen  
huoñcha'tenanet acheñenesha' all chopeñe'chyenet. Ñaama ñetpa' añe'nach atarr muenenet  
o'ch anorrcha'tyenet judionesha' po'prahuo allecma anorryen ñeñt atarr amcha'na'tpo'  
entyen allohuen acheñenesha' ñaama e'ñe atecma penet ñaama all rrallme'chapretenet.

<sup>47</sup> Tarraña ñetñapa' rretorrñanesha'ñaña puerratarñpesyenetña pa'paquëll. Elloña  
e'ñe pommo'cheñoetpa' añña atarr muenenet o'ch atet penet ñerra'mrrate' ñetpa'  
atarro' cohuen acheñret ñeñto'marña arrcha' ma'yochenet all shontena acheñenesha',  
amach tematenayaya ma'yocheneto. Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas, ñeñt atet petsa  
pommo'cheñoipa' elloña atarrcha' a'coñcha'taretterret.

## 21

*Atto rretorrñanesha' ñeñt atarr huocchañetets ñapa'çho'ña nosan quelle ñeñt Yomporrecop*  
(Mr. 12.41-44)

<sup>1</sup> Allempo allo'tsen Jesús Parets pa'pacillo, ñañapa' arrenet cohuen allecma nenet quelle  
Partsocop. Allñapa' entenan ecñayoreñesha' ñeñt na'yene' shonte' po'cñayor Partsocop.  
<sup>2</sup> Jesúsña allpa' atta cohuenanet, huapa ñaama puesheñarr rretorrñanesha' ñeñt atarr  
huocchañetets. Ñapa'çho'ña nosan eptallatoll quellayetoll ñeñt cobretall. <sup>3</sup> Jesúsñaapa' atet  
ot:

—Te'pa' o'ch notas, añ rretorrñanesha' ama't atarr huocchañ ñapa' po'ñoçhca'ye atarr  
aton nosan quelle, ello metana'tuosan allohuen po'potañe'çhno allpon quelle ñeñt  
na'yenet ñet. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuenet ñeñt na'yenet quelle, añaca'ye na'yenet ñeñt  
a'pchatyenet, ñañapa' ama't atarr huocchañpa' e'ñe pomhuahuospan allohuen ñeñt eçhen  
ñeñt muenatanañeñ allo'ch yoran attoch correna arr patsro.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet e'ñech a'mata'taretetuerra Partso'po'*  
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

<sup>5</sup> Allempoña puesheña'ttets ñetñapa' añña atarr serrpare'tyenet atto Parets pa'paquëllpa'  
atarr a'cohuentateñ. Mapyret ñeñt allo orratenet Partso'po' ñeñtapa' atarr coñhnesha'  
apa'yesearet. Shonte' coñhnesha' ñaama allo'tsa'yen ñeñt pomyen acheñenesha' all Partso-  
cop. Jesúsñaapa' atet otanet:

<sup>6</sup> —Ora ñeñt allpon e'ñe coñheshare' sentyen te' çherrcha' allempoch e'ñe a'mata'taretueterra. Ama't puenñarra mapyetpa' amach a'puerñoña all allo orratenet Partso'p'.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñt'cha' eñotaterrahuet o' çherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

<sup>7</sup> Pueyochresha' ñapa' a'p'to'chet:

—Maestro, ñeñt'pa' ¿esempo't'cha'ña atet perra? Ñaña allempopa' ¿eso't'cha'ña yentyerr ñeñt'cha' yeñotaterre' po'ñoçhpa' o'ch çherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra ñeñt atet poteney te'?

<sup>8</sup> Jesús'ña'pa' otanet:

—E'ñech señoterra, allochñapa' amach esesha' seshquërraye. Tarro'mar shonte'ch orrtertsa ñeñt'cha' ay'cha'nataterre' neso'cheñ, ñeñt'cha' otyerrets: “Napa' ñeñt'fencia'yeña Cristotets; te'pa' o'ca'ye çherr allempoch norrtierra na ñeñt'fencia' Cristotets.” Tarraña saña'pa' ñato'tña se'mñotenaneta'. <sup>9</sup> Ñaña allempopa' o'ch se'mare'tyerr o' quellareñtsotyerr allemeñ anetso'mar ñaña o'ch se'mare'tyerr o' orrtierra ñaña atparñats erra'paren, saña allempopa' amach çha seyorenatso ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' atet'cha'ca'ye e'ñe po'ñoçh perra. Tarraña allempopa' amach çhena' allempoch e'ñe mellapoterra.

<sup>10</sup> Jesús'ña'pa' alla oterraneterr:

—Pa'namen acheñ ñeñt e'ñe po'poñe'ttsocma mereñtsoret ñetpa' quellaranna'terret'cha'. Ñaña pa'namen anetso' am'cha'tareteçhnopa' quellaraterrancha' pueyochrenesha'çhno. <sup>11</sup> Pella'yerrach pats huomenc ora erra'paren, ñaña orrterrach allemeñ muecheñets o'ch e'ñe chaporrñatsotyerr erra'paren. Orrterrach ñaña pa'namen atsnaitso'çhno ñeñt atarr apatanna'tpo'. Allempopa' atarr'cha' am'cha'noçhterra entot. Orrterrach ento ñeñt ama't ahuatapa' ama puentareto ñeñt'cha'ña eñotaterrahuet o' e'ñe çherrmoch allempoch mellapoterra.

<sup>12</sup> 'Ñehua, allempoch ama orrtena' atetpa' saña allempopa' rremanaterrset'cha' attoch muerochtaterret, sanmaretterrach judionesha' po'prahuo all'cha'ña e'ñe otteñe'cherrset, attochña abe'terrset cárcelo all'cha' coñchaterrset. E'ñe same'ñeñofen na sapa' sanmaretterrach am'cha'taretneshesho'mar ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac am'cha'taretnesha'. <sup>13</sup> Tarraña allempopa' atarr'cha' cohuen attoch sa'metosnanña neñt. <sup>14</sup> Neñt'o'marña allempo sanmaretetyesa all'cha' otteñe'cherrset ama't mameshapa' amach sellca'psatso, amach sota'psa'tatsto, errotuachca'ye notoste' am'cha'taretesho allempoch a'p'to'tare'tapuen. <sup>15</sup> Tarro'mar allempopa' nachca'yeña se'ñoratos'e'ña all attoch e'ñe cohuen señotyeyña atet'cha' sanapyesosanet. Allochñapa' ñeñt se'moñe'tene'pa' amach errotenaye' otenaye' entenseto. Ñaña amach errotenot otaseto ñeñt atet soten sapa' ñeñt'pa' amaca' po'ñoçhaye' atet soteno. <sup>16</sup> Elloña allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe sompor sepen ñaña sachor ñato' ñeñt'achca'ye sepomuerr'e' tarro'mar ñapa' amaca'ye am'e'ñeno, amapa' ñato' semo'nasheñ, amapa' ñato' po'potantañ samo'tsesha', amapa' ñato' ñeñt e'ñe parro seyemtena ñeñt'achca'ye sepomuerr'e' tarro'mar ñetpa' ama parrocmaye' attecma soctape'cheno. Ñaña patanta'tsospa' muetsat'yerrset'cha'. <sup>17</sup> Shonte'ch acheñenesha' ñeñt'cha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. <sup>18</sup> Napa' atarr'cha' necuanmpenes attoch amach errotenot sechenquërro ama't e'ñe ahuata. Attoña ama't e'ñe pue'parra sechpa' ñeñt'pa'çho'ña amach na'chencaterrnaso. <sup>19</sup> Tarraña ama't'cha' atarr muerochtaterret çhocmachña e'ñe seyemteñofen napa' e'ñech sa huanta' huanomña allohuen muerochteñets. Attochña sapa' corretsasoch e'ñe po'ñoçh.

<sup>20</sup> 'Ñerra'm esempoçh senterr añ anetser Jerusalé'ña' o'ch e'ñe rroçhtampera solltar-nesha' allempoña sapa' señoche'pa'ch o' çherrmoch attoch e'ñe a'mata'taretueterra ñeñt anetser Jerusalé'. <sup>21</sup> Allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yenpa' ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'tuerret ahuanerretepa'ña aspen'tareronet. Ñaña ñeñt allpon anetso'tsa'yen Jerusalé'no, ñetpa'çho'ña ahuanemyesetepa'ch ñamet allot. Ñaña ñeñt allpon allam-paño'tsa'yen all arepa'çña tatsterretoña all Jerusalé'no. <sup>22</sup> Tarro'mar allempopa' Yompor-cha'ña tsa'taterrayaña allohuen israelena'tarnesha', tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe et-soterra ora allpon ñeñt atet anuaretatset' atet'cha' perra allempo. <sup>23</sup> Allempopa' atarr'cha' llequëñets añeçh ñeñt a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen emaretollesha'çhno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.) Tarro'mar allempopa' o'ch orrtierra ñeñt'cha' atarr muerochtaterrehuet arr patsro. Atarr'cha' a'coñchatare'terra allo-huen acheñenesha' allempo. <sup>24</sup> Ñaña allempo shonte' acheñ'pa' e'ñech muetsanatuerranet ñeñt'cha' quellarerrahuet. Po'potantañ'ña' rremanatuerranet'cha' ñeñt quellarerahuat o'ch anmaretterret po'poñ anetso baçhayo all ye'cha'yena pa'namen acheñ. Acheñenesha'

ñeñt ama judioneshayayepa' ñeñtcha'ña e'ñe a'mtsoññetuerre'ña jerusaléño'marnesha', attoch e'ñe atmama'tueretña ñeñt anetser Jerusalén. Atetcha'ca'ye perra ñeñt allponmat onañchare' ñeñt ama judioneshayaye o'ch añcha'noçhterret all Jerusaléño.

*Atetcha' perra allempoch huerra Cristo Ñeñt Acheñetosets*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

<sup>25</sup> 'Allempopa' orrterrach ento ñeñt ama't ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotaterre', ñeñtpa' e'ñech atsnesho, orrterra ñaña arorresho ñaña rantoçhnesho. Ñaña arr patsro ora allpon pa'namen acheñenesha' pueyorñioetpa' atarrcha' nanac lleca'rrterret. Añcha' atarr yore'tame'terrahuet atto ñeñt añecmuen sa'ppa' o'ch emo'yarterra, atarrcha' huomenc ma'moreterr allempo. <sup>26</sup> Acheñenesha' e'ñe pomtchañioetpa' çhach muene' otanatyerret tarro'mar allempopa' o'ch eñoterret atarrcha' mueroçhterret allohuenet arr patsro. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te', allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach. <sup>27</sup> Allempoñapa' entapuerntetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuanperra oso e'ñe nepartsoteñoñuen e'ñe necohuenteñesha'. <sup>28</sup> Ñerra'm esempoch senterr o' motetnerra orreyetsa ñeñt allpon o' notuas, allempoña sapa' e'ñech socsheñesha' secuanrorrterrenonet tarro'mar allempo o'ch çherrmoch allempoch sa'quespataretterra e'ñe poctacma.

<sup>29</sup> Allempoña Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr toma'nteñtso, ñeñtpa' atet oterraneterr: —Señotenfe' atet pena tsach, higoch. <sup>30</sup> O'ch senteñ allempo tapna'tyen pasopanerpa' sañapa' ñeñtñaña señotatene'ña o' çhenmoch allempoch huorateterrerr. <sup>31</sup> Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña allpon ñeñt o' notuas sapa' ñeñtcha'ña señotaterre' po'ñoçh o'ca'ye çherrmoch allempoch e'ñe etsoterra allempoch añcha'taretterra Yompor.

<sup>32</sup> 'Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeñt correta te' ñetpa' amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno. <sup>33</sup> Esemppopa' añ enet ñeñt sentenpa' e'ñech chenca'huerra; patspa'çho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña ñaña neñoñpa' amach chenquerro ama't e'ñe errponaña.

<sup>34</sup> 'Tarraña te'pa' o'ch notas, sapa' çhocmachña e'ñe señothona attoch sapa' amach añña soctape'chatsto ñeñt sosya'tsañeçhno, posa'tare'teñets, ñaña atto e'ñe cohuen socrrena añ patsro. Tarro'mar ñerra'm ñeñtña e'ñe soctape'çhenpa' machayotach huaponasa añ yeter <sup>35</sup> atet ñerra'mrrate' tamell e'ñech machayota rreman ñeñtecop amencare't. Neñte yetarocmach çherrana ora allohuen ñeñt yeçha'yetsa añe patsro erraparen. <sup>36</sup> Añcha'ña sapa' çhocmachña seño'sertena ñaña añcha'ña senamuen Yompor attoch sa'huanta'huanon allohuen ñeñtcha' sehuapoya pa'namen mueroçhteñtsoçhno allochñapa' sañapa' e'ñech señmañesha' satomhuerr nesho na Ñeñten Acheñetosets.

<sup>37</sup> Chocma atet pe't Jesús, ellapene'tcha' yeçhatats Parets pa'paclo, ellerronetñapa' o'ch ahuer Olivopno ñapa' allca'ye e'ñe a'pue't. <sup>38</sup> Tsapa't puetaren ahuatecmach huapa'muene't ñaña shonte' acheñenesha' ñeñt e'mñotyesaye't all serrpare'tatanet'e't Yompor po'ñoñ all Parets pa'paclo.

## 22

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*  
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Allempoña çhappmoch allempoch çherrerr pascuapo, allempoch rrreranerr judionesha' pan ñeñt ama anareteyaye chase'. <sup>2</sup> Tarraña allohuen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allohuen ñeñt atarr etsotayenaye'ñoñets ñeñt atet anarete't ñocpuet, ñetñapa' Jesús' atarr o'patenet o'ch muetsatatch tarraña ñetpa' añña mecha'na'tenet acheñenesha'.

<sup>3</sup> Allempoña oneñtepa' chorrenana Judas ñeñtara ñeñt soçhetsa Iscariote. Ñehua, añ ñeñt Judaspa' Jesús pueyochresha' ñeñt parro yemtena po'potantañ ñeñt llesensen Jesús ñeñt allohuenet çharrasheñet puechenet epsheña. <sup>4</sup> Ñeñtña Judaspa' ahuo' allo'tsa'yen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen judionesha' po'guardiarnesha' ñeñt cohuan'pene' Parets pa'paquëll. Allempo çhap allpa' Judasñapa' serrpare'tos epuet ñeñt añcha'taretnesha'. Attoña eñotatosanet ñapa' mueneñca'ye o'ch poman Jesús attoch rromuet. Allempo ñetñapa' otanna'tyeset:

—Te'pa' errotuachñaca'ye yepe'te' attoch yerrmue'.

<sup>5</sup> Allempoña ñeñt atarr añcha'taretnesha'pa' atarr coshenet, ñetñapa' a'pochtachet çhocca'ye ts'açhetña Judas allpon quelle. <sup>6</sup> Ñapa' e'ñe pocte' eñch. Allempoña ñapa' añña atarr e'nen errotenotcha' pomanña Jesús e'ñe a'nahua attoch amach eñche allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús'pa' rrallme' chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeñ yoten te' Santa Cena*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

<sup>7</sup> Allempoña chapa' muen ñeñ yetñatsro allempoch rrrerter pan ñeñ ama anareteyaye chase' allempoch muetserrerter ñaña carrnero; ñeñpa' pascuapo. <sup>8</sup> Chapa' muen ñeñ yeterpa' Jesúsñapa' atet ota' muenan pueyochresha' epsheña Pedro ñaña Juan:

—Sa te' pa' o'ch ahues allcha' sa' potos rreñets ñeñcha' yerra' pascuapo.

<sup>9</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—¿Erra' tña pocollro pemneña allcha' ya' pota' ña rreñets?

<sup>10</sup> Ñañapa' atet oterraneterr:

—Te' pa' o'ch ahua' muenes anetso allcha' sepocete' puesheñarr yacma ñeñ anmam'pene' oñ porro. Ñeñña acheñerpa' o'ch socta'ner; allcha' be'tosuerr pocollopa' allcha'ña sebe'tosos samña. <sup>11</sup> Allñapa' atetcha' sotos ñeñ apacllatesha': "Yemaestrorta' atet otene' atetcha' yotosep: '¿Erro' tsena' tña pecuarto allcha' nerrallme'chos pascuapo epan neyochresha'?' " <sup>12</sup> Ñeñ apacllatesha' pa' gatapascha' eno po' cuarto ñeñ atarr a' yohuen e'ñe cohuen aparet. Allcha' ña sañño'tosña ñeñcha' yerra' pascuapo.

<sup>13</sup> Allempo atet otuanet Jesús'pa' pueyochresha'ñapa' atetcho' pet, cha ahuanmatset. E'ñe atet otapanet, ñetñapa' e'ñe'cho' atet entoset. Allcha' añño'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chenet ñeñe pascuapo.

<sup>14</sup> O'ña chap allempoch rrallme'chet. Jesúsñapa' allña anorros epuet allohuen pueyochresha'. <sup>15</sup> Allñapa' atet otosan pueyochresha':

—Napa' atarr cohuen nenteñ o'ch yerrallme'chen parro añ pascuapo tayepa'tñapa' ama chena' allempoch muetsataterret. <sup>16</sup> Tarro'mar napa' o'ch notas, napa' po'pocheño amach alla nerrallme'cherre'te pascuapo. Esemopuhañencha' etsoterra ñeñ po'ño'ch toma'ntenaya pascuapo e'ñe'ch allempocma añcha'taretetuerra Yompor. Allempoñapa' e'ñe'ch parrocmo o'ch alla yochsherrr.

<sup>17</sup> Jesúsña allempopa' chetan orramets, parasyoso'tan pompor, allempoñapa' atet otanet:

—Añ orrpapo'pa' o'ch sagappa' o'ch sepatanna'ta sa allohuenes. <sup>18</sup> Te' pa' o'ch notas, tayoteñ napa' amach alla norrerre'te añ orrpapo' ñeñ narmetsos tarremopuhach allempoch ello norrererr esempohuañencha' añcha'taretetuerra Yompor.

<sup>19</sup> Allempoñapa' cheterranerr ñaña pan, parasyoso'terranerr pompor. Chetan panpa' shota'ch. Shotatuepa' apa' yesan pueyochresha' ñeñpa' atet otanet:

—Añpa' ñeñcha' nechets sepen ñeñcha' e'ñe nepom attoch e'ñe nerroma socop. Ñerra'm esempoch serren añ pan e'ñe'ch seyerpueño'fen na o'ch serreñ.

<sup>20</sup> Allempoña rrohuet o' chetan ñaña orramets, ñeñpa' cho'ña atet oterraneterr Jesús:

—Añpa' cho'ña ñeñcha' nerras sepen ñeñcha' ashatarettatsa socop. Ñeñpa' alloch na'pocatonas e'ñe cohuen etserra Nomporecho.

<sup>21</sup> Te' pa' o'ch seño'ch ñaña ñeñcha' nepomuerre'pa' e'ñe'ca'ye parro yerrallme'chen.

<sup>22</sup> Po'ño'chca'ye te' pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñ atet onañcharé nocop, na Ñeñfen Acheñetosets, attotcha' muetsataterret. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ño'ch acheñer ñeñcha' nepomuerre'ñocoppa' atarr llequēñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet otua Jesús, pueyochresha'ñapa' allenta otanna'tyeset e'ñe ñañeñeta:

—Ta'm, eseshaycha'ca'ye pomuerre'ña Ya'yochreshater.

*Atto pommo'cheño'tetpa' otanna'tyenet erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha'*

<sup>24</sup> Allempoña pueyochresha' e'ñe pommo'cheño'tetpa' atet otanna'tyenet e'ñe ñagattseta:

—Erra'tsenoteyte'ña ñeñtey atarr asherben enten allohuen acheñenesha' ñato' na, ñato' pa.

<sup>25</sup> Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Sapa' seño'teñte' ñeñ atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñ ama judioneshayaye. Ñet ñeñ pa'ñcha'tareter penet e'ñe'ch pa'ñcha'nochteño'cmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'cho. Tarraña ama't atet penetañ pommo'cheño'tpa' añach atarr muenen allohuen acheñenesha'pa' e'ñe'ch mecha'na'tuenanet ñaña ñetpa' mueneñet acheñenesha'pa' o'ch entenanet, atarro' sherba'yenanet. <sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' se'panna'tatso e'ñe sommo'cheño'f. Nerra'm erra'tsenotes ñeñes atarr añcha'taretuyen entetsa, ñeñes acheñespa' socoppa' añ pocetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso atet ñerra'm ñeñ atarr huepuesha'. Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñes muenene' o'ch atarr asherben entenset, ñeñesña acheñespa' añ pocetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso, allochñapa' attoch e'ñe cohuen setorra po'potantañecop. <sup>27</sup> Ñehua, yeñoteñ acheñenesha' arr patsro añca'ye atarr añcha'na'tpo' entenet ñeñ e'ñe cohueno

anorr'cha'tyets all rrallme'chenet, amaña añey'e'ña ar'icha'na'tpoye' enteneto ñeñt' puesher-beño'f epatyene' rrefi'ets ñeñt' anorr'chets ñeñt' rrallme'chets. Tarraña napa' o'ch notas: Ñeñfecopca'yeña nohuapaña sesho attoch nema'yoch'rena torraya ñeñt'cha' po'ño'ch atarr sherberrets socop.

<sup>28</sup> Tarraña sañapa' ñeñtes atarr nellcapretenaya ñeñt' atarr llequēñets nenten na. <sup>29</sup> Ñeñfo'mar'ña te'pa' o'ch nena'nerres sa ñeñfescha'ña napuerr attoch sa'm'cha'taretta'preterraña e'ñe atet' pena Nomp'or o' na'n nam'ña ñeñtencha' ar'icha'taretta'preterraña. <sup>30</sup> Allcha' sanorr'cha'tyesuerr e'ñe sa seconaño allcha' e'ñe sa'm'cha'taretetyesuerra. E'ñe pueשה'ña'tsoss añecopcha'ña sa'm'cha'taretetyesuerra ñeñt' mereñtsorecop israelena'tar ñeñt' charra' mereñtsor ñeñt' puechetsa epsheña. Attoña allpa' o'ch na'm'cha'taretterra e'ñe necohuenño e'ñech cohuen yeparrocmatuerr; allñapa' e'ñech yocsheñeshocmañen yerrallme'chuerr e'ñe parro.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' ch'ocmach a' nasocha*  
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

<sup>31</sup> Simón, po'ño'ch te'pa' o'ch nota'p, oneñt'pa' atarra'ye enamuenen na socop, añ muenen o'ch topatenes o'ch atet' patenes ñeñt' atet' cotape'chen ña ñeñt' ama poctey'e' enteno Yompor. O'ch atarr huomenc topatenes atet' ñerra'm ñeñt' shoshnene' po'trigo' e'ñech huomenc pa'shmuenan puehoshnat. <sup>32</sup> Tarraña Simón o'ch nota'p, te'pa' napa' o' nema'yochua p'ocop attoch amach e'ñe poctacma a'huañam'p'sonapeña pa' atto atarr peyemtenna. Tarraña ama'tcha' huaponapañ topateñets ñeñt' atarr huomenc, paña allem-popa' o'ch alla poctape'cherr cohuen Yomporecop. Allempoñapa' o'ch alla e'ñe cohuen peyenpuer pemo'nasheñesha' attoch ñetpa'cho'ña o'ch alla huomenc perret pueyo'cher Yomporecop.

<sup>33</sup> Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha' napa' amach na'ypo'ñape, ch'ocmach nocta'p ama't errach anmapet; ñerra'm cárceloch anmapet allcha' muero'chtatapet, napa'cho'ña nemnen allcha' yemue-ro'cha parro. Ama'tcha' cho muetsapetpa' yerromuepa' parro.

<sup>34</sup> Jesús'ñapa' atet otererr:

—Pedro, o'ch nota'p, e'ñech añe tsaprocma amach eñena' atollop, pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna. Ñeñt'pa' atet'cha' p'oten, napa' año' pentarno.

*Atto ch'apmoch allempoch atarr atserrparetterra Jesús ñeñt' atarr topateñets enten*

<sup>35</sup> Elloña Jesús'pa' yerpaterrana pueyochresha'; ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Ñehua, ahuaña allempo nemñas atet' notapas amach es sanmatsto ama't coñe'ta, ama't sebolsa, ama't secllayor ama't ñaña sesapat. Ñehua allempopa' ¿eñalle'tña ñeñt' sepalltena? Ñetñapa' atet ochet:

—Allempopa' amaca'ye cho es yepallto ama't e'ñe mamesha.

<sup>36</sup> Jesús'ñapa' alla oterraneterr:

—Tarraña te'pa' o'ch notas po'poñ, ñerra'm eseshaste' ñeñtes echene' secllayor te'pa' o'chca'ye sanem all sechopeñe'chyen ama't ñaña sebolsa. Ñaña ñerra'm ama secheno sochellpa' poct'e'ca'ye o'ch sepom seshtam alloch seyora sochell. <sup>37</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrerr: Te'pa' o'chca'ye e'ñe etsoterra ñeñt' atet' anuaret Yompor po'ño'ch nocop. Allca'yeña oten napa' errotuanencha' perrnet atet' ñerra'mrate' napa' ñeñten amtsañen. Te'pa' ñeñt'ca'ye o' etsotmocha ñeñt' e'ñe atet' anaret nocop.

<sup>38</sup> Allempoña ñetñapa' atet otereterr:

—Partseshacha' yapa' yechenca'yeña epmeta cochell.

Jesús'ñapa' atet otanet:

—Ñeñt'achca'ye.

*Atto Jesús'pa' ma'yochuena all oteñet Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chuanenet ñeñte pascuapo, Jesús'ñapa' cha'nerrpa' ahuenerr Olivopno; ñapa' attecma pena ch'ocmach sen all. Pueyochresha'ñapa' cota'huaneñet. <sup>40</sup> Allempoña chenet allpa' Jesús'ñapa' atet otuanan pueyochresha':

—Te'pa' arrcha' sema'yochuena attoch e'ñe sa'huanta' ñeñt'cha' sehuapoya te' ñeñt'cha' atarr huomenc setpate'.

<sup>41</sup> Allempoña ñapa' ahuo' mame' a'yenteye'. Ñaña'pa' all concorpa'huena o' ma'yochuena.

<sup>42</sup> P'uema'yoch'eño'f atet otuen:

—Apa, ñerra'm p̄ach pocte' ente' arepa' chña pemnatsche o'ch çhapona ñeñf̄ atarr amue-rochtatañ nenten. \* Tarraña ñerra'm p̄ach muenats añcha'ña atet pepaton ñeñf̄ pemnen p̄a, amachña añeyaye ñeñf̄ nemnen na.

<sup>43</sup> Allempoñapa' huapoña mellañofoñ Yompor pue'ntañoñ ñeñf̄ña ahuamencat pose' attoch ahuantan puellquëña. <sup>44</sup> Ñapa' atarr nanac puellquëñesha' ma'yochena; puema'yochëño'pa' atarr nanac ñorra'ten. Po'ñorra'ña' cha huatena atet ñerra'mrrate' errasats tsopsa'tets patso.

<sup>45</sup> Allempoña ma'yochuapa' tanterra, ahuer pueyochreshesho. All entuerranet ñetñapa' cha atarr manrrenet ama't e'ñe puellquëñeshet. <sup>46</sup> Ñaña'pa' atet otuerranet:

—Sapa' eso'mare'tña cha atarr semanrra'ten. Te'pa' o'ch setanterrapa' çhoña sema'yochrra'ta attoch sa'huanta' ñeñf̄cha' sehuapoya topateñets atarr huomenc.

*Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> All atet otyenan pueyochresha'pa' allempoñapa' huacha'toña shonte' acheñenesha'. Ñeñf̄ huacha'tatahuet ñeñf̄pa' ñeñf̄ sochetsa Judas ñeñf̄ara ñeñf̄ pueyochresha' peneñf̄ ñeñf̄ çharrasheña ñeñf̄ a'pchenahuet epsheña. Ñaña'pa' cha ponmosaya Jesús, puetso'tsapa'teñoñ huomcha'tos. <sup>48</sup> Jesúsña'pa' atet otaþ:

—E'ñe'tcha' petso'tsapa'teñoñen pepomuerrren na Ñeñf̄en Acheñetosets.

<sup>49</sup> Añña ñeñf̄ yemtenaya Jesús allempo atet eñchet o'ch rromoset Jesús, ñetñapa' atet ochet:

—Ayochreshate çamafe' pocto o'ch yemoñsaþa yocchello?

<sup>50</sup> Puesheñarrña pueyochresha' allenta chetan po'cchell ahuo'ç chonto'tapan cornesha' pa'cheñer puetepa'tcha' tsorroñ po'cohuenrot. Ñeñf̄pa' año pa'cheñer ñeñf̄ pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>51</sup> Jesúsña' allempo entan pueyochresha' atet þapa' ñaña'pa' otanet:

—Ñeñf̄epa'ta, amach atet seþatsto.

Allempoña ñeñf̄ tsorrqueta'tetpa' alla a'þlerrñañ puet o' alla orrater o' e'ñe correrra. <sup>52</sup> Ñeñf̄ huacha'toya ñeñf̄cha' rremose' Jesúsþa' ñeñf̄pa' aña'ye ñeñf̄ pa'mcha'tareternesha' þa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña ñeñf̄ judionesha' po'guardianeshar ñeñf̄ cohuampene' Parets pa'paquëll ñaña ñeñf̄ pompornesha' pen allohuen judionesha'. Allempo huaça'toñetpa' Jesúsña'pa' atet otapanet:

—Eso'mare't sehuacha'tennanaña e'ñe ochelletareroches ñaña etsachperetareroches attoch serrma'n. Napa' ç'e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate' eñeñen? <sup>53</sup> Napa' allponmatua-nen allo'tsenen Parets pa'paclo e'ñe parro sesho, eso'mare'tña amaña allempocmaye'ña serrma'ne'te. Tarro'mar te' o' çhap allempo ñeñf̄ poctetsa socop ñeñf̄o'mar te' o' çhap allempoch oneñf̄pa' o'ch orrtatennas po'huamenc, ñeñf̄pa' e'ñe atet ñerra'm checmete'.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Allempoñapa' rromoset Jesúsþa' arr aneret amcha'taret pa'paclo ñeñf̄ pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Pedroñapa' ñapa'çho'ña cote' tarraña ñapa' chenta' en a'yot. <sup>55</sup> Petotña roçh pampopa' all a'torenet tso' all anorrçha'tyen acheñenesha' ñeñf̄ shotetsa. Pedroñapa' all anorros ñaña all shotosa. <sup>56</sup> Allempoña huapa coyanesha' ñeñf̄ amcha'taret pueñañra. Entosan Pedro all shotenapa' alla cohuos, atet otos:

—Añpa'çho'ña encanesharpa' ñeñf̄rramto yemtaye'tña Jesús.

<sup>57</sup> Tarraña Pedroña cha a'nasochapa' atet otanña coyanesha':

—Napa' amaca'ye nentare.

<sup>58</sup> E'ñe o'çhtapa' huapa ñaña po'psheñeñ entuererrpa' ñapa'çho'ña atet otuererr:

—Papa'çho'ña parroca'ye e'ñe peyemtena.

Pedroñapa' atet otan ñeñf̄ yacmar:

—Napa' amarramche' erra neyemtenoña na epan ña.

<sup>59</sup> O' tama o'çhterrerrpa' o' alla huerrerr po'psheñeñ, ñapa'çho'ña atet otuererr:

—Po'ñoçha'ye añmapa' ñeñf̄ca'ye e'ñe yemtenaya tarro'mar ñapa'çho'ña galileo' marnesha'ca'ye atet ñerra'm Jesús.

<sup>60</sup> Pedroñapa' alla oterranerr ñeñf̄ yacmar:

—Amarramche' neñoteñeña este'ña atarr þotenen.

E'ñe allempo atet eñorena Pedro, e'ñepa'tcha' allempocma eñeña atollop. <sup>61</sup> Allempoña Partsesh'a' Jesúsþa' cohua' allente'tsen Pedro. Pedroñapa' allenta yerpuerrana atet oteñ Partsesh'a': "Amach eñena' atollop ñeñf̄e tsaprocma þaña'pa' o'ch ma'poch þa'nasotenna."

<sup>62</sup> Allempoña Pedropa' ahuo' a'yo all e'ñe puellquëñesha' yahuousa huomenc.

\* 22:42 Ñeñf̄ amue-rochtatañ ñeñf̄pa' po'ñoçh arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñf̄ atarr pesherr yorren orrantsto.

*Atto atarr achm̄are'teñet Jesús*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> All yottam̄psateñet Jesús am̄cha'taret pa'paclo añña solltarnesha' ñeññ cohuam̄psachet ñeñapa' atarr achm̄are'teñet Jesús all cohuam̄peñet. Atarr čhota'teñet.

<sup>64</sup> Huancacille'cheñet, pachm̄are'teñoñetpa' atet oteñet:

–Ñehua, te'ña eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch potey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

<sup>65</sup> Elloña pachm̄are'teñoñetpa' pa'namen esocmañen otyeñet, sochatse'tyeñet.

*Allempo čhapata'mueñet Jesús all ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñeññ a'pocatyene' ñoñets*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Tsapa'tña allempo puetarenpa' ap̄cha'muena allohuen ñeññ pompornesha' pen judionesha' epuet ñama ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñama ñeññ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret. All ap̄cha'muena allohuen judionesha' pa'm̄cha'tareternesha' ñeññ a'pocatyene' ñoñets, all amma'mueñetña Jesús. Allñapa' a'p̄to'tare'tapet, atet otapet:

<sup>67</sup> –Yapa' te'pa' yemneñ o'ch potosey ñerra'm po'ñochte' pa' ñeññep Cristotets.

Jesúsñapa' atet otosanet:

–Ama't notatstas na po'ñočh ñeññen Cristotets sañapa' amachca'ye pocteye' sentno attoch same'ña'na. <sup>68</sup> Ñama napa'cho'ña ama't o'ch es na'p̄to'tas sarña sañapa' amachca'ye sanapnoña nam̄a. Tarro'mar sapa' amachca'ye semno sa'royerren. <sup>69</sup> Tarraña te'pa' ama'tcha' atet sepa'noñ te'ñapa' o' e'ñe čhap allempoch o'ch alla nanorruerr Nomp̄or po'cohuenrōt ñeññ atarr ahuamencattetsa, ama't na Ñeññen Acheñetosets.

<sup>70</sup> Allempoña allohuenet atet oteñet:

–Ñeññepñapa' čpa'trraña Puechemer penña Yomp̄or?

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

–E'ñeca'ye po'ñočh ñeññ atet sotenen sa.

<sup>71</sup> Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

–Te' yapa' ama yemneñe po'potantañ ñeññcha' a'metare'tam̄p̄sose' tarro'mar te' yapa' allohueney e'ñe ye'mhuen ñeññ atet otena añ acheñer, ñapa' Yomp̄oro' Puechemer. Ñapa' čhaca'ye atarr achm̄are'tenan Yomp̄or.

## 23

*Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen am̄cha'taret Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Allempoña allohuenet tanrra'tuet, e'ñe parrocm̄a anmet Jesús allo'tsen am̄cha'taret Pilato (ñeññ nen gobiern̄o Romot ñeññ am̄cha'tarettetsa allo'marneshacop). <sup>2</sup> Allñapa' atarr otteñe'choset, toma'tam̄p̄sesyoset, ñeññpa' atet otyesoset:

–Ya añ acheñer čhocma yenteñ yechatyenan yamo'tseshačhno judionesha' ñeññ ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñama atet oteney año'ch yetsa'tatsto impuesto ñeññ romo'marneshacop ñeññ nen am̄cha'taret Romot. Ama't ñapa' atet otena ñapa' ño' Cristotets ño' atarr am̄cha'tarettetsa arr.

<sup>3</sup> Allempoña am̄cha'taret Pilatopa' a'p̄to'tapan Jesús:

–Papa' čpa'tña judionesha' pa'm̄cha'tareterep̄?

Jesúsñapa' atet och:

–Atetca'ye atet potenen.

<sup>4</sup> Añña ñeññ pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñama acheñeneshachno, ñetñapa' atet otanet Pilato:

–Ñehua, napa' amaca'yēña nentoñeña ñeññ atto ama pocteye' es penoña añ acheñer.

<sup>5</sup> Judionesha'ña pa'm̄cha'tareternesha'pa' alla otereterr Pilato:

–Tarraña yañapa' čhocmaña yenteñ ñeññ atet yechatyenan acheñenesha' attoch atpare'tatenanet gobiern̄o. E'ñe Galileoteñ atet pena, ama't te'pa' o' čhap ñama arr Judeo e'ñe attecma o' yechatuerrerr ñeññ ama cohuenaye' yenteno ya.

*Allempo čhapata'mueñet Jesús allo'tsen ñama am̄cha'taret Herodes*

<sup>6</sup> Atto' e'mñotenan judionesha' atet otyenet e'ñe Galileoteñ yechaten, allempoña Pilatopa' atet a'p̄to'tanet:

–Jesúsapa' ñapa' čgalileo'marnesha'tña?

<sup>7</sup> Allempoña eñotachet ñapa' po'ñočhca'ye galileo'marnesha' allempoña Pilatopa' atet cotape'ch ñeññpa' Herodesopaca'ye tarro'mar ñapa' ñeññ am̄cha'tarettetsa galileo'marneshacop. Ñeñño'marña ñapa' mueñan Jesús Herodesesho tarro'mar Herodespa' allempo čhap Jerusalēño all emo'ten. <sup>8</sup> Herodesñapa' e'ñe pocsheñesha' agapanēñ Jesús

tarro'mar ahuatoteñ atarr mueneñ o'ch eñch tarro'mar ñapa' atet e'mare'tenan Jesús ñeñ atet pa'yena. Ñapa' añecopña atarr mueneñ o'ch orrtatoñ ñama ñeñ atet pa'yena orrtatyese' ñeñ ama puentareto. <sup>9</sup> Atarr es a'pto'tare'tapanenña Jesús tarraña ñapa' ama anapanoña Herodes ama't e'ñe parrocha. <sup>10</sup> All tom'cha'toset ñama allohuen am'cha'taretnesha' ñeñ pa'm'cha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñama allo'tsen ñeñ atarr etsotayenayeñ ñoñets, ñetña allpa' otteñe'chueretter Jesús all Herodesho, pa'namen otyesurreterr. <sup>11</sup> Allempo Herodes ñama allohuen po'solltarneshar ñetpa'cho'ña puerra'psoñet ñamet. Achm'are'chet all che'tatseteñet. Pueche'tatseteñofet chorrachet am'cha'taret pa'shtam ñeñ atarr cohuen. Allempoña Herodespa' o' alla mueño'ter Pilatesho. <sup>12</sup> Ñeño'marña Herodes epuet Pilatopa' e'ñe allempocma amo'tstannerret tarro'mar ahuañmo'chapa' cha e'moñe'tannenet.

*Atto am'cha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse' Jesús  
(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Allempoña Pilatopa' alla ap'chaterran ora allohuen judionesha' pa'm'cha'taretnesha' ñeñ po'cornaneshar pa'm'cha'taretnesha' ñama po'potantañ judionesha' pa'm'cha'taretnesha' ama't ñama allohuen acheñenesha'. <sup>14</sup> Pilatoñapa' alla otapuerraneterr:

—Añ acheñer ñeñ sehuapatennan ñeñ soten sa ahuo' yechatyesan acheñenesha' ñeñ ama cohuenaye' senteno sa, te'ña napa' o' na'pto'tare'tue ama't allempo allo'tsa'yenes tarraña nañapa' ama't parrochapa' ama nentoñeña ñeñ atet sotyen atto' pena ñeñ ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Ama't ñama Herodespa' ama entoñeña ñeñ ama pocteye' yechcateno, ñeño'marña o' alla mueñer nesho. Po'ño'chpa' amaca'ye eñalleña ñeñ atet pen ñeñ ama cohuenaye' yenteno allohueney attotcha' yemtsatach. <sup>16</sup> Ñeño'marña na'te'pa' attachca'ye necoñchach mame'pa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>17-19</sup> Tarraña allohuen judionesha' puerrannarteñofet atet ochet Pilato:

—Pemtsatachñaca'ye, añcha'ña pa'rroyernay Barrabás.

Ñehua, ñeñ Barrabás ahuañmo'choteñ yottam'peñet tarro'mar ña yechatene' acheñenesha' atpare'chetepa' am'cha'taret ñeñ nen gobierno' Romot. E'ñe patpare'teño' o' muetsan acheñ. Ñehua, ñetpa' atet ye'chenet. Pate'tets pascuapo ñeñ am'cha'taret ñeñ nen gobierno' Romotpa' o'ch a'rroyerrñañet judionesha' puesheñarr pamo'ts ñeñ ayottam'psarettetsa ñerra'm erra'tsen muenenet ñet, ñeñ'pa' añecop a'rroyenanet attoch coshatenan judionesha'. <sup>20</sup> Ñeño'marña Pilatopa' atarr mueneñeñ o'ch a'rroyerranet Jesús, ñeño'marña alla a'pto'terranerr allohuen acheñenesha'. <sup>21</sup> Tarraña ñetñapa' ama't mameshapa' amaña pocteye' enteñeto. Elloña ñeñ'apa' rrannartet allohuenet, atet oterete't:

—¡Pecorso'tam'psach! ¡Pecorso'tam'psachñaca'ye!

<sup>22</sup> Poma'pocheño Pilatopa' alla oterraneterr:

—¿Eso'mare'tña semneña o'ch necorso'tam'psach? Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñ atto' ama pocteye' es peno attoch yemtsatach. Ñeño'marña napa' attachca'ye, necoñchach mame' allempopa' o'ch alla na'rroyer.

<sup>23</sup> Tarraña ñetpa' ama cachpueñeto otare'tet. Elloña ñetpa' e'ñe puerrannarteñofet atarr enamueñet attoch corso'tam'psach. <sup>24</sup> Ñeño'marña Pilatopa' ame'ñachet. Attoña ñapa' atet eñora:

—Te'pa' o'ch atet neponas ñeñ atet atarr semnen sa. <sup>25</sup> Ñeño'mar allempo a'rroyanet Barrabás ñeñ enamueñet ama't ñeñ patparño' yottam'peñet ñama puentseño' acheñ. Tarraña Jesúsñapa' o' apañet attoch muetset ñeñ atarr muenenet ñet.

*Atto corso'tam'psoset Jesús  
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)*

<sup>26</sup> Allempo anmet Jesús a'yo allcha' corso'tam'psoset. Allña oñenetpa' allñapa' poctet puesheñarr yacma ñeñ cireneo'marnesha' ñeñ'pa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñ errete' huer'tsa a'yo't. Ñeñña rremapetpa' o' chechatnomet Jesús po'corsoch ñeñña anmue'ña chenta'.

<sup>27</sup> Allñapa' cota'huanem' shonte' acheñenesha', shonte' coyanesha'cho ñeñ atarr ya'na'tnene' Jesús chenta', atarr gogaretyesnenet puellqu'ño'fet. <sup>28</sup> Tarraña Jesús'pa' allenta cohua'nmanet, atet otnomanet:

—No'chanesha' ñeñes jerusaléño'marneshas, amach atarr seya'na'tatsteno na. E'ñe socpa atarr seyahuena sacñefaretolleshohuen. <sup>29</sup> Tarro'mar esempopa' chocmach huaponasa ñeñ'cha' atarr sellcaterre'. Allempoña coyanesha' ñeñ ama achoyore'tñepa' ñocpueñ'apa' e'ñech cohuen entare'terret allempo tarro'mar ñetpa' ama eñallete puechyoreshet ñeñ'cha' atarr muero'chttertsa. Ñeño'marña allempopa' otyerr'cha' allohuen acheñenesha': “O' atarr cosheñto'senterra mue'chopñanesha', ama't allohuen ñeñ ama



achoyore'tñe, ama't allohuen ñeñt' ama es moma'yeneto." <sup>30</sup> Tarro'mar allempo puemue-roçhteñoñet e'ñe puellquëñoñetpa' atarrcha' ya'ñameterret. Pueya'ñameteñoñetpa' e'ñech pocte' entyerret ñegatañperretepa'to' attoch pampueranet e'ñe poctacma. Allochñapa' o'huañcha' allo'na atarr nanac muerochtenet. <sup>31</sup> Tarro'mar te'pa' atto muerochtatennet na ama't napa' e'ñe cohuen es norrtatyeneñ, e'ñe atteneñ ñerra'm tsach e'ñe cohuen emmo'rate'. Ñeño't mar te' napa' neño'teñ elloña atarrcha' amuerochtataretterra ñeñt' ama cohuenaye' es orrtateno; ñeñt'ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm tsach rromuech. Arrpa' allohua atet otnomanet Jesús allempo aneñet allcha' corso'tamñsotet.

<sup>32</sup> All aneñet ñaña epsheña ñeñt' amtsañ ñeñt'cha' epuet corso'tamñsotet. <sup>33</sup> Allempoña chapachet all oteñet Poñetalleño, allña corso'tamñsotetña epuet ñaña epsheña ñeñt' amtsañ, puesheñarr nosñañet po'cohuenrot, po'psheneññapa' nosñañet pue'chcoerot. <sup>34</sup> E'ñe allempo corso'tamñsotetpa' Jesúsñapa' atet ma'yochamñsosana ñeñt' e'moñe'tene', ñeñt'pa' atet ot:

—Nomparcha' te'pa' pepretmanetepa'ch tarro'mar ñetpa' po'ñoçhpa' ama eñoteneto ñeñt' atet yeçcatenet, ñeñt' ama pocteyaye.

Allempoña solltarnesha'pa' yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrta puesheña'tets ñeñt'cha' yorayese'puema'tets. <sup>35</sup> Acheñenesha'ñapa' atta cohuanrrorteñet all tomçhenet a'yenet. Pa'micha'tareterneshet ñetñapa' atarr es otnare'teñet, atet otatse'tyeñet.

—Te'ña papa' o' pa'qeshpatyes po'potantañ, te'ñapa' pa'qeshpaterra e'ñe pañeña ñerra'm po'ñoçhte' ñeñt'ep acren Yompor ñeñt'cha' Cristotosets.

<sup>36</sup> Solltarnesha'pa'çho'ña atarr achmãre'teñet, che'tatseteñet. Pueche'tatseteñoñetpa' ponemñetpa' aposet vinos ñeñt' atarr chella'se'. <sup>37</sup> Pachmãre'teñoñetpa' atet otyeñet:

—Ñerra'm pa' po'ñoçhte' ñeñt'ep pa'micha'tareter pen judionesha', te'ñapa' pa'qeshpaterra pañeña.

<sup>38</sup> Ñehua, poño't all corsocho all noñet tsachtall aquellcãret ñeñt'ña quellecpa' atet oten: "Añpa' ñeñt'cha'ye judionesha' Pa'micha'tareter." Ñeñt'ña quellecpa' ñeñt' anaret ma'po'mar ñoñets—griegach, latinaçh ñaña hebreyach, e'ñe attecma oten.

<sup>39</sup> Puesheñarrña amtsañ ñeñt' parro corso'tamñeñet, ñapa'çho'ña achmãre'ch. Potnare'teñoñpa' atet oteñ:

—Ñerra'm po'ñoçhte' Cristoppa' pa'qeshpaterra pañeña, yapa'çho'ña o'ch pa'qeshpãterrey.

<sup>40</sup> Po'psheneñ amtsañpa' che'ptare'ch. Pueche'ptare'teñoñpa' atet och:

Papa' eso'mare'tña ama pemcha'na'teñeña Yompor, ama't parro amuerochtatarettey.

<sup>41</sup> Tarraña yocoppa' e'ñeca'ye pocte' yemueroçhtena tarro'mar ñeñt'pa' añ tsa'tatenyet ñeñt' allpon yeyeçcatyen ñeñt' ama cohuenayaye ama't e'ñe mamesha. Tarraña añ acheñer ñeñt' parro muerochtatenyet ñapa' ama es yeçcateno ama't mamesha ñeñt' ama pocteyaye.

<sup>42</sup> Allempoña ñapa' atet otan Jesús:

—Napa' peyepa' huerrno'tach allcha' pa'micha'taretetuerra.

<sup>43</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñoçhca'ye notap, e'ñe tayecma parro'tseneycha' cosheñtso.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>44-45</sup> Allempoña chap pocto atsne'pa' o'huañ atsnom, o' e'ñe checmetua errapãren añe patso. O'ña ellerrottenmochapa' o' alla puetarerr. Allempoña ñeñt' besom allo yottamñeñañet Parets pa'paquëll po'ponro ahuepa't rrrar'nom e'ñe poctacma, o' e'ñe ellopa'tetsta. <sup>46</sup> Allempoña Jesús'pa' rrana. Puerranarotpa' atet ot:

—Nomparcha' te'pa' o' nepomuerra e'ñe pöcop e'ñe necamquëñoñuen.

E'ñe ñeñt'ña otuapa' o' rroma.

<sup>47</sup> Solltar po'captãner ñeñt' romo'marnesha' ñeñt' corso'tamñse', allempo atet ent atet o' pa, ñañapa' allenta aye'choçhtatan Yomporpa' ñapa' atet ot:

—Añ yacmarpa' po'ñoçhuaca'ye e'ñe attota o' yemtsatater, amaca'yeña eñalleña attoch yemtsataterëñ.

<sup>48</sup> Ñaña allohuen acheñenesha' ñeñt' allo'tsa'yen ñeñt' ente' ñeñt' atet o' pach o' yoroçhtach, ñetñapa' puellquëñesha' na'yesserret pot puesomapo ahuanerret. <sup>49</sup> Allohuen ñeñt' atarr yemtayet Jesús ahuañoñeñ ñaña allohuen coyanesha'çhno ñeñt' cota'huanmue' Galileot ahuañoñeñ, ñetñapa' alla tomçha'tyenet a'yenet allot atta cohuanrrorteñet ñamet.

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Eñall puesheñarr yacma ñeñt'ara judionesha' ñeñt' e'ñe cohuen acheñ e'ñe pocte' es pa'yen, ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ José ñeñt' arimateo'marnesha'. Ñapa'çho'ña puesheñarr

ñeñ pa'mcha tareter pen allohuen judionesha' ñeñ parrocmach chocmach apchenet epuet po'potantañ amcha'tarettesha' attoch a'pocatenet ñeñ llequëna allohuen judionesha'.<sup>51</sup> Ñehua, ña ahuaña allempo apchenet parro po'potantañ amcha'tarettesha' atto o'pateñet Jesús o'ch muetsatachet, ñaña' ama't mameshapa' ama pocteye' eñche. Tarro'mar ñapa' ñeñ atarr cohuen' Yompor esempohuañencha' o'ch atarr ayochreshatterra.<sup>52</sup> Ñeñña Josépa' o' ahuo' Pilatesho o'ch oteña' poctech eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñ rromuets corsocho.<sup>53</sup> Pilatoñapa' e'ñe poctech eñch, ñeñto'marña ñapa' a'suater corsocho' allempoñapa' epatse'ch shetamtso ñeñ e'ñe cohuen, allempoñapa' aneñ allcha' pampueña'. All eñare' mapuetpon all ama apampare'ttena' po'poñ arromñat, allca'yeña nenana'ña Jesús.<sup>54</sup> Ñehua, allempo pampuet Jesús'pa' ñeñtpa' añe yetro allempo chocma añño'tena judionesha' ñeñ tsapatocp allempoch ameserreter. Ñehua, allempo pampa'huet Jesús'pa' o' ellerren, ñeñto'mar judionesha'pa' o' mottañ ñeñ tsapatocp allempoch amesa'muenet e'ñe poc-tacma.

<sup>55</sup> Ñeñña coyaneshachno ñeñ atarr yemtenaya Jesús ñeñ cota'huanmue' ahuañoñ Galileot, ñetñapa' cota'huanmet all pampueñeta' attoch eñchet allcha' neret Jesús.<sup>56</sup> Allempoña ñet onacherret allotpa' o' cha'cherret pocollo, ñetñapa' allohuenetpa' yorayesuerret ñeñ atarr eñmosate'chno alloch a'yana'tereta' Jesús ora po'chtsohuen attoch e'ñe cohuen eñmosafatetereta'. Ñeñtpa' e'ñeca'ye atet ye'chenaña judionesha'. Ñetpa' alla añño'tuaneñetña eñmosate'chno tarro'mar tsapatpa' amach serreto puepampro tarro'mar tsapatcha' chapamuen ñeñe yetro allempo chocma amesen judionesha' ñeñ atet anarettenet ñocpuet.

## 24

### *Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Allempo o' huañ yetñats allempo amesenet, allempo motta'muena yetñats temenc coyaneshachnoñapa' e'ñe ahuatecma ahuanma'muenet all pampueñet Jesús. Anma'mueññañet eñmosate'chno ñeñ o'patateñet alloch a'yana'toset. Allñapa' cota'nma'muenanet po'potantañ coyaneshachno.<sup>2</sup> O'ña cha'cha'ta'muenet allpa' mapue'ña ñeñ allo mopam'pset Jesús ñeñ puepampuer p'achet ama atteraye' entoseto ñeñ atet pam'pset po'poñ ellerro. Entoset mapue' o' a'rrote'tarettena a'yenet.<sup>3</sup> Allempoña ñetpa' esho'trra'toset mapuetpono ñeñ puepampuer p'achet amaña esesha' entosayaña arromñat all net.<sup>4</sup> Ñetñapa' cha muene' yoruoset ama eñoteñeto errotcha'ña poset. E'ñe allempo atet cotape'chyenet ahuepa'tcha' orrtapanet epsheña yacma alla tom'cha'toset e'ñe allo'tsa'yenet, atarr cohuen popuetyenet pa'shtamuet.<sup>5</sup> Ñetña pueyorñofetpa' atta mo'crra'tyeset patso. Pon'chañofet ama eshcaye' cohua'pseto allenet ten. Ñeñña yacma epsheñapa' atet otosanet:

—Ñeñ ama arromñafeshayaye, eso'mare'tña se'name'teñña arr allecma nannena arromñafenesha'.<sup>6</sup> Te' ñapa' amaca'ye allo'tsenarayaye arr, o'ca'ye tanterra. Ama't sey-erpueñoña ñeñ atet otase't ama't ahuañmo'choteñ allempo Galileo'tsenmeñ.<sup>7</sup> Ñeñtpa' atetca'ye otase't ñapa' ña Ñeñ Acheñetosets chocmach pomueret attoch errotuanen per po'poñ acheñ ñeñ atarr ochñafenesha' attoch corso'tamperet, tarraña poma'pamtañoñapa' chocmach tanterra.

<sup>8</sup> Allempoña ñetpa'cho'ña allenta yerpueret atet otanete't ahuañmo'choteñ Jesús.<sup>9</sup> Allempoña coyaneshachnopa' onacherret puepampro't, cha'cherret pocollopa' serrpare'tatueret Jesús puellsensarnesha' ñeñ charrasheña ñeñ puesheñarraña o' puecherra ña'ma po'potantañe'chno ñeñ pueyochresha' pen. Coyaneshachnoñapa' serrpare'tueret allohuen ñeñ atet enta'muenet Jesús puepampro.<sup>10</sup> Ñeñ serrpare'tatenaya' Jesús puellsensarnesha' ñeñtpa' añ María Magdalena ña'ma Juana ña'ma po'psheñ María ñeñ Jacobo pachor ña'ma po'poñe'chno coyaneshachno.<sup>11</sup> Tarraña Jesús puellsensarnesha' allempo serrpare'tatosanet coyaneshachno ñeñ atet entua'muenet, ñetñapa' ama't mameshapa' ama ame'ñyetoña coyaneshachno, cha otenapuetañ attate' otatse'tyen coyaneshachno.

<sup>12</sup> Tarraña Pedroñapa' allenta ta e'ñe matenacma. O'ña chap ña'ma puepampro'pa' mo'cosa, cohuos o'pononet all net. Ñapa'cho'ña ama entose, shetamtsa entos allo epatse'chet alla o'shshe'ma'yena a'yenet. Ñapa'cho'ña ahuer pocollo ama eñoteñe ñato' erro'tsente'.

*Atto Jesús'pa' rremuerrana' epsheña pueyochresha' toño allempo senet Emaúso*  
(Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup> Ñeñfe yetrocma epsheña pueyochresha' ñetñapa' arr senet anetso ñeñt pa'so'cheñ Emaús. Ñehua, ñeñt pa'so'cheñ anets Emaúspa' Jerusaléñoñeña' allo'tsente' çharra' puechena pater kilómetro çhoycha' çhapats anets Emaúso. <sup>14</sup> Ñetñapa' e'ñe pueserrparñesha' senet, añ serrpare'tyesnenet ñeñt allpon atet o' ðohua. <sup>15</sup> All senet e'ñe pueserrpare'teñeshetpa' anapanna'tyesnenet Jesúsñapa' alla rremuerraneta'. Allempoñapa' çhipe'chnomuet e'ñe parro o' ahuanmuet anetsonet. <sup>16</sup> Tarraña ama't entapetañña Jesúsapa' ñetñapa' çha ottenet ñerra'mrrate' ama amnataretteneto attoch cheme'tapet, ama esesha' cheme'taye. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otosan pueyochresha':

—¿Eso'tña seserrpare'tyesnen? ¿Eso'mare'tña çha atarr sellca' nena?

<sup>18</sup> Puesheñarrña ñeñt sochetsa Cleofas, ñaña' och:

—¿Ama't peñoteñeña allohuen ñeñt Jerusaléño'tsen ahuañoñeñ o' e'ñe e'mare'tuet ñeñt atet o' metua all? Papa' çpaptate'ña ñeñteþ taya çhapats all Jerusaléño ñeñteþ ama eñotosaye ñeñt atet o' ðohuerret Jerusaléño?

<sup>19</sup> Ñaña'apa' atet otnomanet:

—¿Eso'tña ñeñt atet o' ðohuerretña all?

Ñetñapa' alla otnereterr:

—Añca'ye yeserrpare'tnen Jesús ñeñt nazareto'marnesha' ñeñt a'ñtene' Yompor po'ñoñ ahuaña. Po'huamencot orrtatennay po'partsoña ñeñt ama't ahuaata yapa' ama yentare. Ñaña atet yeçhatyese't ñeñtapa' atarr cohuen. Ñeñtapa' e'ñe pocte' entapreteñ Yompor; acheñenesha'pa'çho'ña e'ñe pocte' enteñet. <sup>20</sup> Tarraña ya'micha'tareternesha' ñaña ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' o' pomueret Jesús atotca'yeña o' muetsataret, ñeño'marña o' corso'tamperet. <sup>21</sup> Tarraña yapa' ñeñtca'yeña atarr yemneneñ ñato' ñach ya'rroyatatosayeñña allohueny ñeñtey israe'lenta'tarey (atto añcha'noçhtana'tenya romo'marnesha' ya ya'netsro). Tarraña te'ñapa' çhaña o' muetseret. Te'pa' o'ca'ye ma'pamta'muen. <sup>22-23</sup> Ñaña te'ña coyaneshaçhnoña ñeñt parro yeyemtena, ñetñapa' ahuatecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet puepampro ñetñapa' año' eseshaye' entosayeña puepampro all neretañ. Allempoña huacherret puepamprot atet serrpare'tatuerryet, allña'apa' año' orrtahuet mellañoñeñ ñeño'ña otahuet Jesúsapa' o'ca'ye tanterra o' alla betterra. Neño'marña yapa' ñeñtña atarr yeyore'tene'. <sup>24</sup> Allempoña ñaña allponsheña ñeñt parro yeyemtena, ñetpa'çho'ña allenta ahuanmuet ñamet puepampro. E'ñe atet otuerrey coyaneshaçhno, ñetpa'çho'ña ama eseshaye' entosaye.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' alla otnerraneterr:

—Sapa' ama es sethenoyña seyoçhro, atarr se'çharrraten seyoether attoch e'ñe same'ña huaña ora ñeñt atet eñosyese't Cristocop allohuen ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. <sup>26</sup> Ama't señoñeña ñeñtcha' Cristotatspa' atetca'ye anaretña ñocop ñapa' atarrcha'ca'ye amuroçhtataretetuanena çhoch rromats. Elloña'apa' o'ch alla çherr esempo allempoçhña e'ñe cohuen a'cohuentataretterra.

<sup>27</sup> Allempoña Jesúsapa' o' yerpatnerraneterr ora allohuen ñeñt atet anaret añecop ñeñtcha' Cristotats. E'ñe Moisés po'ñoñeñ yerpatnomanet ñaña po'potantañeçhno po'ñoñ ñeñt eñosyestse't Cristocop, ñeñfara ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempoña'apa' çhapmochet anetso all sechenet. Jesúsñapa' çha otetnena ñerra'm ñapa' añtoche'ch. <sup>29</sup> Ñetña alla puepateñoñetpa' atet ochet:

—Allahca'ye yeçhap arr parro o'ca'ye tsapuenmoch.

Allempoña Jesúsapa' be'tosos allcha' çhapuet. <sup>30</sup> Allempoña anorrçha'toset allcha' rrallme'çoset. Jesúsñapa' çetosan pan, parasyoso'tamþsosan pan, shota'tospa' apa'yesosanet. <sup>31</sup> Allempo atet þosa, pueyochresha'ña epsheñapa' çha e'ñe cheme'toset añpa' ñeñtepa'tca'yeña Jesús. E'ñe allorocma ñetpa' o' amnataretterret attoch e'ñe cheme'teret. E'ñe cheme'teretpa' allepa'tcha' ma'natamperranet. <sup>32</sup> Allempoña ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ñeño'marepa'tca'yeña atarr nanac coshatosey ñorra' ama't çha yellquëna yeyoçhro allempo serrpare'tatnomuey toño all yerpatnomya Yompor po'ñoñ ñeñt atet ana'yesaret e'ñe ñocop.

<sup>33</sup> Ñetña e'ñe allorocma tantrra'teretpa' o' alla ahuanerret Jerusaléño. Allña'apa' o' çherret allo'tsa'yen po'potantañ puellsensarnesha' ñeñt o' çharrasheñaña puechena puesheñarr. Allo'tsen ñaña po'potantañeçhno. <sup>34</sup> Allña ñetpa' atet otueret po'potantañ:

—Po'ñoçhca'ye o' tanterraña Yepartseshar. Ellonetña'apa' orrterrana ñaña Simón.

<sup>35</sup> Allempoña ñetpa' serrpare'tueret ñeñt atet enteret toño ñaña all shota'tosan pan, attoña ñetpa' allña e'ñe cheme'tosetña Jesús.

*Atto Jesús pa' orrterrana allohuen pueyochresha'*

*(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

<sup>36</sup> Ñeñña atarr otatsetyenetpa' Jesúsñapa' chepa'tcha' tomhuets e'ñe all chorren allohuen pueyochresha'chno. Alla huonicha'tuenanet, puehuonicha'tueñoñanetpa' atet otuenanet:

—Te'pa' chosaña e'ñe cosherrtsa seyo'chro.

<sup>37</sup> Tarraña ñetñapa' cha atarr yore'tuenanet, cha atarr mecha'trra'tet, cha otenapuetañ choyeshe'matste' orrterranel. <sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otuenanet:

—Eso'mare'tña sañapa' chaña seyoren. Eso'mare'tña sañapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher. <sup>39</sup> Te'pa' o'ch secuapuennan not ama't ñaña netac attoch e'ñe señoñapuerren naca'ye. Sa'pllapuennan nechets, secua'yepuennan nechets allochñapa' o'ch e'ñe señoñapuenen. Napa' ñeññen echtsoten, choyeshe'matspa' amaca'yeña echtsoteyayeto ñaña amaca'ye anpatayaye atet o' sentapuenen napa' echtsotenca'ye ñaña anpatenca'ye.

<sup>40</sup> Allempoñapa' gatuenanet pot ñaña pa'tac. <sup>41</sup> Ñetñapa' atta cohuanrortapueñet. Ama't atarr coshapueñetañapa' amaña e'ñeye' ame'ñapueñeto ñato' po'ñoichte' Jesús. Atta echarrtatenet pueyo'cher tarraña Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—¿Arrpa' ama't secheno ama't coñe'ta rreñets?

<sup>42</sup> Ñetñapa' aña apapueñet pashe'parr cac achmaret ñaña pets pocoyem all nenan po'moñ.

<sup>43</sup> Ñeñña agaphuenpa' o' rrohueñ all chorrenet attoña ñetpa' entapueñet. <sup>44</sup> Allempoñapa' atet oterraneterr:

—Ñeññ atet notase't allempo orameñ allo'tseney e'ñe parro, ora allohuen ñeññ atet anaret ahuatoteñ Yompor po'ñoño nocop, ñeñña te'pa' o' e'ñe etsotuerra—e'ñe Moisésoteñ po'ñoñ ñeññ atet anaret ama't ñaña ora allohuen ñeññ quellca'yeseñe't ñeññ a'mta'yese'ye't Yompor po'ñoñ, ama't ñaña ñeññ aquellcarratse't libro Salmos, te'pa' ñeñña o' e'ñe etsotuerra ñeññ atet ana'yese'aret nocop ahuatoteñ.

<sup>45</sup> Allempoñapa' o' chapatanet pueyo'chreto allohuen ñoñtsóchno ñeññ aquellca'yese'aret ñocop. <sup>46</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ño'chpa' allohuen ñoñets ñeññ aquellca'yese'aret atetca'ye oten ñeññcha' Cristo-tosetspa' chocmach po'ño'ch rromos, tarraña poma'pamtañoñapa' o'ch alla tanterra.

<sup>47</sup> Attochña serrpare'teret Cristo e'ñe Jerusaléño'feñ erraparen ora allemeñ allohuanen acheñenesesho'mar. Attotcha'ña acheñenesha'pa' o'ch cotape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop allochñapa' attochña o'ch e'ñe apretna'huare'tterret allohuenet po'chñaret.

<sup>48</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Te'ña sapa' o'ch sa'poterrnan ora ñeññ allpon atet sentyesne't ama't teme'ttsen.

<sup>49</sup> Ñaña sa te'pa' ellonet o'ch atet notnerres, po'ño'chca'ye napa' nemño'huerrnascha' Yompor Puecamquëñ entot ñeññcha' e'ñe sechorra'yese'ya e'ñe puesheña'ttsos ñeññ atet oten Yompor ñeññcha' e'ñe apa'yerrres. Tarraña sañapa' allasach anetso Jerusaléño, esempohuach chorratasa Parets Puecamquëñ ñeññcha'ña ahuamencat sepa'yese'ye' ñeññcha' apuerres Yompor pue'ntaño't.

*Allempo a'terr Jesús pue'ntaño*

*(Mr. 16.19-20)*

<sup>50</sup> Allempoña Jesús err Jerusaléño't, ahuanerran pueyochresha'chno a'yo anetso Betanio. Allñapa' echantosan potpa' bensare'tam'pese'yesosanet. <sup>51</sup> E'ñe puebensare'tam'peñoñanetpa' allñapa' a'tenoche' pue'ntaño o' sohuanenanña pueyochresha'chno. <sup>52</sup> Ñetña allempo atet entapueret Jesús ahuer pue'ntaño'pa' pa'ye'cho'chtateñsha' ma'yochnerretpa' ahuanerret Jerusaléño e'ñe pochseñeshocmañenet.

<sup>53</sup> Ñetña allempo'pa' ellapenete't Parets pa'paclo all atarr aye'cho'chtateññañet Yompor. Ñeñña' atetepa'ch Nompore. Allohua.

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT QUELLCA' SAN JUAN

*Ñeñi Po'ñoñ pen Parets ñeñña acheñetosets ñeññara ñeñi Cristoterrets*

<sup>1</sup> Ahuatoteñ e'ñe ñanom pa'motroteñ Cristoñapa' eñalla epuet Pomporets Parets. Ñaña'ña ñeññara ñeññcha' Po'ñoñ pa' Parets tarro'mar ñach eñotaterre' acheñenesha' atet oteñ Yompor Parets. Tarraña ñapa'cho'ña e'ñe attecma partsoten atet partsoten Pomporets ñeññ atar nanac Parets. <sup>2</sup> Allempo errte' ayeñhcatare'ta pats, ñaña'ña e'ñe parro allo'tsen epuet Pomporets. <sup>3</sup> Ñeñño'marña allohuen esocmañen ñeññ eñall, ñapa' ña e'ñe yeñhcataue' ñeññ atet muenet epuet Pomporets. Ñeññ allpon eñallpa' ama eñalle ñeññ ama yeñhcato ña, ama't esotolla, ñocma pueyeñhcatar. <sup>4</sup> Ñaña'ña añepa't ñeññ alloch e'ñe yocrrena. Ñeññña alloch e'ñe yocrrenapa' ñeññcha' yeñotaterre' allohuen ñeññ cohuen enten Pomporets. Ñeñño'mar ñapa' atet pena ñerra'mrrate' puetare' tarro'mar ñapa' ñach a'puetarsañperre' allohuen yocpa'ña. <sup>5</sup> Ama't atet pena sosya'tsañeñno añe patsro ñerra'mrrate' checmete', ñaña'ña e'ñe a'puetaresuos. Checmete'ña'ña ama't ahuatapa' amach errotenot a'chechmetam'perrano ñeññ puetarñatsers ñeññ Yompor po'cohuena.

<sup>6</sup> Ama't allempo ama orrtena' Cristo ñeññcha' puetarñatsotosets arr patsro, ñanempa' añ orrtatsa pueñeñarr yacma ñeññpa' añ pa'so'cheñ Juan; ñapa' Yompor llesense'. <sup>7</sup> Ñapa' añecop huapa ñach a'potose' attoch huapa Cristo arr patsro ñeññcha' a'puetarsañperre' allohuen yocpa'ña. Attoña ña po'ñoñotpa' ame'ñatosana acheñenesha'. <sup>8</sup> Tarraña Juanpa' ama añeyaye ñeññcha' puetarñatsotosets arr patsro; ñapa' añecpa huapa attoch a'potosan ñeññcha' a'puetarsañpatsotsta. <sup>9</sup> Allempoña çhap añe patsro ñeññ puetarñatsotosets tarro'mar añ puetarñatsers ñeññ e'ñe po'ñoñ ñeññcha' a'puetarsañpsose' allohuen acheñenesha' pocpa'ña, ñeññpa' alle'tsa, o'ch orrtosa añe patsro.

<sup>10</sup> Ama't añ patspa' ño pueyeñhcatareñ, acheñenesha'ña arr patsropa' arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto tarro'mar ama eseshaye' eñotapaye. <sup>11</sup> Ama't arr çhapañ e'ñe ña pamo'tseshesho, pamo'tsesha'ña'ña arepa'tcha' cohuenaye' agapapeto. <sup>12</sup> Tarraña pueñeññats'ets ñeññ e'ñe cohuen agapyesapue', ama't allohuen ñeññcha' ame'ñerraya ña, ñeññapa' apueranet llesens attoch e'ñe puechemer perranet Yompor Parets. <sup>13</sup> Ñeññ atto puechemer perrey Yompor ñeññpa' ama atteyaye atet ye'ñalletena ya ñeññey arromñatey. Tarro'mar ñeññ atto ye'ñalletena arr patsropa' ñeññpa' atet anaretey ya ñeññey arromñatey. Ñaña atto puechemer o' perrey Yompor, ñeññpa' ama añoñeyaye ñeññ atet cotape'chateney po'psheneñ acheñ pocpa'ña. Yapa' añoñña o' puechemer perrey Yompor atto o' muenaterrey e'ñe ña pocpa'ña.

<sup>14</sup> Cristoña ñeññ Po'ñoñ pen Yompor o' acheñetos arr patsro, o' yeyçhañ e'ñe parro mame' añe patsro. Ñapa' atarr amuerañtosa. Ñaña atto yeçhatosey Yompor po'ñoñ ñeññña ñoñetspa' e'ñe po'ñoñ atet, ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñaña yapa' çhocma yentoñe't po'cohuena. Ñeññña po'cohuena'ña' atet ñerra'm Pomporets ñeññ po'patrorrene' ña. <sup>15</sup> Allempoña Juan puerranarotpa' a'potan Cristo, ñeññpa' atet eñora ñocop:

—Añmapa' ñeññca'yeña notase't ahuaña, ñeññcha' huapatsa chenta' ñapa' atarr ahuamencatesha', ñaña'ña ama tama ahuamencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuatoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñaña'ña eñalla. Ñeññpa' allohua atet ot Juan ñenma't Cristocop.

<sup>16</sup> Ñapa' atarr amuerañtosa ñeñño'marña allohueneypa' atarr bensare'tam'peney. Allo'na sen yebensare'tam'pene'. <sup>17</sup> Ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñpa' ñeññ quellconay Moisés ahuat. Tarraña Jesucristopa' ñaña orrtatose'ña muereñets ñaña ñapa' añ orrtatonay ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoñ Yompor po'ñoñ alloch yequeshperra. <sup>18</sup> Yompor Paretspa' ama't ahuatapa' ama eseshaye' puentare. Po'patrorña ñeññ Cristotosets ñeññpa'cho'ña Parets ñeññ e'ñe parro attecmet; ñapa' ña yeñotaterre'ña atet penaña Pomporets.

*Juan ñeññ apatañtetsa Yomporecop, ñapa' atarr cohuentatosañ Jesucristo  
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

<sup>19</sup> Allempo judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeññapa' mueñet acheñ Jerusaléñoñ ñeññcha' ahuanmatsa Juanesha. Añ mueñet judionesha' po'cornaneshar ñaña levitanesha' ñeññ po'taruas pene' o'ch torrenet Parets pa'paclo. Ñetpa' añecop amñareñtet ñeññcha' a'p'to'toset Juan ñapa' esesha'te'ña. O'ña çhapuet ñeshopa' atet otoset:

—Papa' çeseshape'tña, ama't añeyaype ñeññe'pcha' Cristoterrets?

<sup>20</sup> Juanña'ña ama a'nasoto; atto a'metapa' ñapa' atet otapanet:

—Napa' amaca'ye añeyayno ñeñtcha' Cristoterrets.

<sup>21</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ñeñtepnapa' zeseshape'tña, ama't añeyaype Elías ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ?

Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñteyayno.

Ñetñapa' alla a'pto'tereterr:

—Amapa' ñato' ¿añepte' ñeñtepcha' a'mterre' Yompor po'ñoñ ñeñt yecuen?

Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Amaca'ye ñeñteyayno.

<sup>22</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ñeñtepnapa' zeseshape'tña pa? Yapa' yemneñca'ye o'ch potey allochñapa' o'ch yotera' ñeñt yemñene'. ¿Errofena'tcha'ña poteyña pocop?

<sup>23</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Napa' nocopca'ye eñose'tña Isaías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Allempopa' atetca' ote't:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha' serrpare'taterranña acheñenesha'.

Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ ñapa' atetcha'ca'ye oterranet:

“Sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha' o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'tep.”

<sup>24</sup> Ñehua, ñeñt amñare'tatsa Juanesho, ñetpa' añca'ye mueñenahuet ñeñt fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'mcha'tareternesha'. <sup>25</sup> Ñetñapa' alla otereterr Juan:

—Arep'a't Cristoyaypepa' eso'maruañca'yeña p'apatenña Yomporecop, arepa't Elíasoyaype, arepa't añeyaype ñeñtcha' a'mterre' Yompor po'ñoñ.

<sup>26</sup> Juanñapa' atet oterraneterr:

—Napa' ama't napatyen Yomporecoppa' e'ñeca'ye oñochaya napatyenanet. Tarraña o' chap sesho po'psheneñ ñeñt ello atarr sherbets, tarraña sapa' amaca'ye seño'teñeña sa.

<sup>27</sup> Napa' ama'tcha' chenta huapapa' ñapa' ñeñtca'yeña ello atarr sherbets; ñañaapa' ama es nesherbeno atoch ama't po'sapatrechapa' o'ch nepyanibes.

<sup>28</sup> Ñehua, allpa' atetca'ye penet all oteñet Betábara allara Jordanaso yom'ta'n tarro'mar Juanpa' allca'ye apatyenanña acheñenesha' Yomporecop.

*Jesupa' ñeñt atma'ntataret carrnero ñeñt amtsarettatse't ochñartsocop*

<sup>29</sup> Tsapatña Juan allempo entapan Jesús ñeshone't en, ñañaapa' atet otan acheñenesha':

—Añca'yeña ñeñt o' llesenserr Yompor ñeñtcha' Po'carrneror pen, ñach yahuanmanñerre' yo'chñar allohueny ñeñtey añe patsro'tsa'yeney, tarro'mar ñach rromuerrets yo'chñarecop atetcha' perra atet amtsarettena carrnero ochñartsocop. <sup>30</sup> Añmapa' ñeñtca'yeña notase't ahuaña: “Ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' atarr ahuañencatesha', ñañaapa' ama tama ahuañencateyayno, tarro'mar ñapa' ahuañoteñ eñalla. Ama't allempo ne'ñalleta na, ñañaapa' eñalla.” <sup>31</sup> Ama't na ahuañmo'chapa' ama neñoteñe esesha'te'ña ñeñtcha' huapatsa chenta' ñeñtcha' Cristoterrets. Tarraña napa' añe'cpaña nohuena nach apatyenomue' acheñenesha' oño, atochña norrtaterrñañ israelena'tarneshacop ñeñt po'ño'ch Puechemer pen Yompor.

<sup>32</sup> Allempoña Juanpa' eñotatan acheñenesha' ñapa' atet otanet:

—Na ahuaña allempo napatapñ Jesús'pa' Yomporña Puecamquëñ e'ñe atet nentapñ ñerra'mrrate' yep o' sohua'nma entot, chap e'ñe Jesúsesho. <sup>33</sup> Ama't allempo napa' ama neñoteñe ñeñt'e'ña Yompor Puechemer tarraña Yompor ñeñt o' llesenserran atoch napatyenes acheñenesha' oño, ñapa' atetca'ye otenen: “Esemepoch pent o' sohua'nma Necamquëñ o'ch chap e'ñe ñesho ñeñtcha' chorrosaya, ñapa' ñeñtca'ca'yeña chorraterrahuetña Parets Puecamquëñ.” <sup>34</sup> Na po'ño'chpa' o'ca'ye neñch ñeñfo'mar te'pa' neñotatenes ñeñtca'yeña Yompor Puechemer.

*Ñeñt ñanan pueyochresha' pa' Jesús*

<sup>35</sup> Tsapatñaapa' po'pocheño all ten Juan epuet epsheña pueyochresha'. <sup>36</sup> Cohuanan Jesús all chopeñe'chen a'yenet, alla oterraneterr:

—Añca'yeña ñeñt Po'carrneror pen Yompor.

<sup>37</sup> Ñeñña epsheña pueyochresha' allempo e'met atet oteñ Juan, ñetñapa' allenta cota'nmet Jesús. <sup>38</sup> Puetallesnomtsaña Jesús'pa' entapanet cota'neñet chenta' ñañaapa' atet otapanet:

—¿Eso'tña semnen?

Ñetñapa' atet ochet:

—Maestro, ¿erra'tña pe'chap?

<sup>39</sup> Ñañaapa' atet otanet:

–Socterrenca'ye o'ch senteña'.

Ñetñapa' allenta cota'neret Jesús o'ch enteñeta' all a'posa. Alla a'poset ñamet ñeñfe yetro tarro'mar allempopa' o' maniamena o'ch ellerren.

<sup>40</sup> Ñehua, ñeññña epsheño'maret ñeññ e'mue' atet oten Juan ñeññ cote' Jesús, puesheñarr ñeññpa' Andrés ñeññ Simón Pedro pa'mo'nasheñ. <sup>41</sup> Andrésñapa' allorocma ahuer e'nerraya' Simón; o'ña entera'pa' atet otuerr:

–Yapa' o'ca'ye yenter Mesías. (Ñehua, ñeññña ñoñets Mesías aña'ye otenet ñeññcha' Cristoterrets.)

<sup>42</sup> Andrésñapa' allenta anerran pa'mo'nasheñ Simón Jesúsesho. Jesúsñapa' cohuapue'pa' atet otap:

–Pa'tña Simón, ñeññep puechemer pen Jonás. Te'pa' nesocherrepcha' Cefas (ñeññara so'chñets ñeññ otenet griegaçho Pedro).

*Atto Jesúsapa' çhore'tan Felipe ñaña Natanael attoch pueyochresha' perranet*

<sup>43</sup> Tsapatña Jesúsapa' sechena o'ch ahuer Galileo. Allña entuenan Felipe ñañaapa' atet otueñ:

–Ama't pemno o'ch pöctenen.

<sup>44</sup> Ñehua, Felipepa'çho'ña galileo'marnesha', ña pa'netserpa' añ pa'so'cheñ Betsaida ñeññara ñaña Andrés pa'netser ñaña Pedro. <sup>45</sup> Felipeñapa' entuenan Natanaelpa' atet otueñ:

–Yapa' o'ca'ye yenter ñeññ ñocop quellquë't Moisés all orrtatan ñoñets ñeññ atet anaret, ñaña ñocop quellquë't ñeññ a'mta'yestay Yompor po'ñoñ. Añepa'tca'ye Jesús ñeññ huetsa Nazaretot ñeññ José puechemer.

<sup>46</sup> Natanaelñapa' atet otapan Felipe:

–Nazaretotpa' ama't ahuatapa' amaca'ye huenoña ñeññ e'ñe cohuen acheñ.

Felipeñapa' atet otererr:

–Po'ñoçh orraca'ye o'ch penteña'.

<sup>47</sup> Natanaelpa' allenta ahuo' o'ch entenana' Jesús. Jesúsñapa' entapan Natanaelpa' ñañaapa' atet eñora ñocop:

–Añca'yeña po'ñoçh puesheñarr israelnesha' ñapa' amaca'ye shequëno ama't mamesha.

<sup>48</sup> Natanaelñapa' atet otosan Jesús:

–Napa' çerrotenote'tña peñotenen? Amaca'ye pentarno.

Jesúsñapa' atet otererr:

–Allempo ama a'sechenpa' Felipe nesho, allempo papa' alla panen mañño higocho nañapa' nentenepca'ye.

<sup>49</sup> Natanaelñapa' atet otererr:

–Maestrocha' pepa'tña Yompor Puechemerep. Pepa'tña Amçha'taret ñeññ atarr cohuen allohuen israelnesha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' otererr:

–Napa' o' notap napa' nentenep allempo panen mañño higocho, ñeñño'marte'ña o' pame'ña'na. Te'ñapa' o'ch notas, elloña te'pa' nanaccha' senterrnan nepartsoña ñeññ ama tama sentennana'.

<sup>51</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

–Po'ñoçhca' notenes, senterrcha' enet atoraret ñaña Yompor po'mllañofoñrenesha' a'tächenet ñaña sohuaçhenet e'ñe nesho, na Ñeñten Acheñetosets.

## 2

*Allempo sena'ta puesheñarr yacma all anetso añ pa'so'cheñ Caná allara Galileo*

<sup>1</sup> O'ña ma'pamuetuerr allempo çherr Jesús Galileo, allña anetso Caná atarr coshaprechet puesheñarr yacma ñeññ sena'tetsa. Jesúsña pachorpa' allo'tsen. <sup>2</sup> Jesúsña epuet pueyochresha'pa' ñetpa'çho'ña ahua'ñarefett allcha' rrallme'chapreteneta'. <sup>3</sup> Allñapa' çha huañapset vinos. Jesúsñapa' atet och pachor:

–Te'pa' ama eñalle vinos, o'çha huañapset.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otan pachor:

–Achocha' eso'mare'tña atet pötenenña na. Nocoppa' amaca'ye çhena' allempoch es norrtatyes.

<sup>5</sup> Tarraña ama't atet otapna' pachorñapa' atet otan ñeññ sherbets all:

–Ñerra'm errotench'a' otas nechoyorpa' sañapa' e'ñech atet sepa.

<sup>6</sup> Ñehua, allpa' allo'tsen pechapña orrot mapyem. Ñeññña orroteçhnopa' tama ateshamerr, puenña'tso orrotpa' ñato' sente' oñ epa galon amapa' ma'pate' galon sets oñ attoch

chorraresua. Ñeñt orrotetchnopa' allecma nenet oñ alloña a'cohuentatena judionesha' Partocop ñeñt atet anarettenet ñocpuet. <sup>7</sup> Allñapa' atet otan Jesús ñeñt sherbets all:

—Te'pa' o'ch se'chorrayes oñ orroto.

Ñetñapa' atet'cho' pet e'ñe e'chorraresuahuet oñ. <sup>8</sup> Allempoña o' e'chorraresuetpa' Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Te'ñapa' o'ch seshe' coñe'tpa' o'ch sanemñ allo'tsen ane'tañ.

Ñetñapa' atet'cho' pet. <sup>9</sup> Allempoña ane'tañpa' allenta amllan oñ ñeñt a'pnasaret vinos ñañapa' ama eñoche errotte' o' huapatetña vinos. Aña eñotene' ñeñt sherbenahuet all ñeñt etasote' oñ. Allempoña amlla'huan vinospa' ñañapa' allenta agotan ñeñt sena'tetsa. <sup>10</sup> Ñeñt'pa' atet och:

—Ñerra'm tho yorrrpa' añcha'ña ñanom yorrrat ñeñt e'ñe cohuen vinos. O'chña yonuahue ahua'ñaref e'ñe cohuen vinospa' allempochña yapanet ñaama ñeñt ama e'ñe cohuenayaye. Tarraña pañapa' amaña atteye' pepeno. Ñeñtapa' cha'tña pañño'tuaña vinos ñeñt e'ñe cohuen tayaño' porrtach. (Ane'taññapa' atet otan ñeñt sena'tetsa tarro'mar ñapa' ama eñoteñe.)

<sup>11</sup> All ñanom entatanet Jesús po'partsoñapa' ñeñt'pa' arr Cano allara Galileo. Attoca'yeyña orrtatanetña Jesús po'partsoteña. Allempoña pueyochresha'pa' o' eñochet po'ñoche'pa't ñapa' Parets attoña e'ñe ame'ñyet.

<sup>12</sup> Allempoña Jesús'pa' ahua' Capernaumo pachore'na ñaama pa'mo'nasheñe'chno, ñaama allohuen pueyochresha'. Allñapa' alla allponmateneta'.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll*  
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

<sup>13</sup> Allempoña çhapmoch pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Jesúsñapa' ahuer Jerusalem. <sup>14</sup> Allña Parets pa'paclopa' entuanen ñeñt pomuene' po'huacscher, ñaama carrnero, ñaama yeþ; ñaama ñeñt camya'yenahuet po'çllayoret'pa' ñetpa'cho'ña alla anorrchenet. <sup>15</sup> Allñapa' pellta'tosan apech pashtarech. E'ñe matatuosan allohuen ñeñt pomatsre'tyetsa Parets pa'paclo, e'ñe ahuanerret po'huacscher ñaama po'carrneroret. Ñaama ñeñt camya'yenahuet po'çllayoret'pa' e'ñe yo'patsetam'pesuosanet po'çllayoret patso. E'ñe a'coye'tam'pesuosanet all na'yenet po'çllayoret. <sup>16</sup> Allpa' atet otosan ñeñt pomuene' yeþ:

—Te'pa' sahanerr añ arrot. Amach atet seþatstono Nomp' pa'paquëll atet ñerra'mrrate' ñeñt e'ñe pocollenochaya allecma pomatsre'tyenet.

<sup>17</sup> Allempoña pueyochresha'pa' allenta yerpuet ñoñets ñeñt anaret ahuatoteñ ñocop, ñeñt'pa' atet oten: "Napa' atarrcha' nempa'tonap pepaquëll ama'tcha' ñeñfo'mare'na muetserrnetañ."

<sup>18</sup> Allempoña judionesha' pa'mcha'tareternesha'pa' atet ochet:

—Añña porrtatosnay pepartsoña allochñapa' attochña yeñotaþ po'ñoçhpa' þapa' allsenareteþte', te'ñapa' atto' peþosnayte' añechno.

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama'tcha' sa'matoñ añ Parets pa'paquëllpa' poma'pamtañoña napa' o'ch alla natomater.

<sup>20</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Añ atto e'nuoñet Parets pa'paquëllpa' atarr atomat atorrareta e'ñe pa'tatsoch çharrohua char puechena pechap. Ta', pañapa' çpo'ñoçhcha' e'ñech poma'pamtañoçma yetpa' o'ch alla þatomatuer?

<sup>21</sup> Ñehua, Jesús'pa' añepa't otanet ña po'chets ñeñt'pa' pa'paquëll pen Parets. <sup>22</sup> Ñehua, çhap allempo muetseret Jesús allempoña tanterrapa' pueyochresha'çhnoñapa' allenta yerpuerret ñeñt atet ote't Jesús allempo. Ñeñto'marña allempo Jesús pueyochresha'çhno'pa' atarr yemterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ama't ñaama Jesús po'ñoñ atarr ame'ñeret.

*Jesús'pa' e'ñe eñotueney allohueney ñeñt atet yoctape'chyen yeyoçhro*

<sup>23</sup> Allempoña allo'tsen Jesús Jerusalem, all coshapretenet pascuapo shonte' acheñenesha' enteññañet ñeñt atto orrtatanenet po'partsoña all, ñeñto'marña allpa' shonte' ame'ñaya.

<sup>24</sup> Tarraña Jesús'pa' ama yemtanete'te ñet, tarro'mar ñapa' eñotanete't atet allohueney acheñey çhocma yoctape'chyen ñeñt yemnen ya. <sup>25</sup> Ñapa' ama e'nenan ama't puesheñarra ñeñt'cha' ote' ñeñt atet yoctape'chyen allohueney acheñey. Tarro'mar ñapa' çhocma eñoteny atet yoctape'chyen allohueney acheñey.

### 3

*Allempo Nicodemopa' huapa Jesúsesho*



<sup>1</sup> Allempopa' eñall puešeñarr yacma ñeññ fariseo ñeññ sochetsa Nicodemo. Ñeñññapa' puešeñarr ñeññ amicha'tarettetsa judioneshacop. <sup>2</sup> Ñaña'pa' huapa Jesúsesho tsapopa' atet otos:

—Maestrocha' yeñoteneñ ðapa' añ pellsensene' Yompor attoch peychatosey cohuen tarro'mar yapa' yeñoteñ añach orrtatyene' partsoteñets ñeññ ahuamencat pen Yompor.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otañ:

—E'ñe po'ño'ch notañ, esesha'ch ama eñallettertso ello ñetñapa' amach errotentot pueyochresha' perraneto Yompor.

<sup>4</sup> Nicodemoñapa' atet otererr:

—Amate' errotentot ye'ñalletterroña po'pocheñoña' o'ca'ye yepo'nme'ten. Errotentuate'ñaca' yecherrerrña yachor pa'to attotcha' ye'ñalletterr po'pocheño.

<sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ño'ch noteneñ, erra'tsencha' ama eñallettertso oñot ñaña Yompor Puecamquëño, amate' errotentot pueyochresha' perraneto Yompor ñeñño'marña amach eshec o'patapreteretoña Yompor po'cohuenña ñeññ atto ayochreshattena ña. <sup>6</sup> Ñeññ atto eñalletena arromñañesha'pa' ñeññpa' arromñaña. Tarraña ñeññcha' eñallettertsa Parets Puecamquëño, ñeññpa' ñeññña camuecñetsotets ñeñññapa' ama arromñañeshayaye. <sup>7</sup> Ñeññ atet noteneñ, “allohuenespa' añ sepalltena o'ch se'ñalletterr ello”, ðapa' amach cha pe'charratsto peyochro, amach cha potatsto año'te' errotentot pe'ñalletterroña ello po'pocheño. <sup>8</sup> Ñeññpa' e'ñe atet pena ñerra'mrate' mör. Morra'p' erra muene'pa' allcha' möraren. Pe'muente' atet ma'moreten, ama peñoteñe errotte'ña huena ñaña errate'ña sen. Atetcha' perra ñaña allohuen erra'tsencha' eñallettertsa Yompor Puecamquëño.

<sup>9</sup> Nicodemoñapa' alla a'pto'tererr:

—Ñeññpa' çerrofena'tña añ?

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papa' ama't añepeñ israelnesha' po'maestror, ama't peñotenoña añ. <sup>11</sup> E'ñe po'ño'ch noteneñ: Allohueney ya ñeññ yeñotenpa' ñeññcha'ña yeserrpare'ten ñaña ñeññ yentyenpa' ñeññcha'ña ya'poten tarraña sapa' ama çhennasoña seyoçhro añ ñeññ ya'poten. <sup>12</sup> Ñerra'm añña notenes ñeññ atet yeychena añe patsro, saña ñerra'm ama same'ñennopa' errotentuate'ñaca'ye notasña ñaña ento'mar ñeññ Yomporcop.

<sup>13</sup> 'Ama eñalle ama't puešeñarra ñeññcha' a'tapuetes ento ñaña ñeññcha' sohuerrtsa ñeññtara entot. Naptaña na Ñeññen Acheñetosets ñeññen sohuatsa entot, naptá nentar Nompor pue'ntaña tarro'mar napa' ñeññ na'netser nepen. <sup>14</sup> Ñehua, ahua't Moisés'pa' yechcatan ñeññ atma'ntataret shecheñ all amayo, ñeñññapa' huanquë' tsachopa' o' echantamñes enonet. Atto Moisés' echantamñsan shecheñ all amayopa', napa'cho'ña ñeññ poctetsa nocop atetcha' perrnet namña, corsochotcha' echantamñsaretén. <sup>15</sup> Allochñapa' allohuen ama't erra'tsena ñeññcha' name'ñerraya na, ñetñapa' amach chenquërreto, e'ñech corretseta pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

*Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñenesay*

<sup>16</sup> 'Atto atarr morrentenya Yompor allohueney acheñenesay arr patsro ñeñño'marña apuey Puechmer ñeññ po'patror pen, allochñapa' allohuen ñerra'm esesha' ame'ñerraya ña amach chenquërreto, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>17</sup> Yomporpa' amaca'ye añecpaye' mueñanoña Puechmer arr patsro attoch mueñosan acheñenesha' coñcheñtso. Ñapa' añecopña mueñe attoch ñach a'queshpatose'ña acheñenesha' arr patsro.

<sup>18</sup> 'Erra'tsencha' ame'ñerraya ña ñetñapa' amach amñareñterreto coñcheñtso. Tarraña ñeññcha' ama ame'ñerrayo ñocpuetñapa' anarettet attoch amñareñterret coñcheñtso tarro'mar ñetpa' ama ame'ñoñeto Yompor Puechmer ñeññ po'patror pen. <sup>19</sup> Ñaña'pa' o' huapa arr patsro attoch yeçhatosey ñeññ e'ñe cohuen enten Yompor, attoña a'puetarsamñsosan yocpañña. Tarraña shonte' acheñenesha' ñetñapa' ama mueneto o'ch a'puetarsamñsaretet poctaññet. Ñetpa' añña muenenet checmete' tarro'mar amaca'ye masosyaye' cotape'chyeneto. Ñeñño'marña ñetpa' attotcha'ña amñareñterret coñcheñtso. <sup>20</sup> Allohuen ñeññ ama masosyaye' cotape'chyeneto ñetpa' ama cohuenaye' enteñetoña Cristo ñeññ a'puetarsamñene' allohueney yocpañña. Ñeñño'marña ama eneto allo'tsen ñeññ a'puetarsamñsañtetsa taye'to'te' orrtatarettet poctaññet ñeññ ama masosyo. <sup>21</sup> Añña ñeññ e'ñe atet pene' ñeññ po'ño'ch cohuen enten Yompor, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch onet allo'tsen ñeññ a'puetarsamñsañtetsa tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch eñotateret po'potantañ ñetpa' Yompor ahuamencat penahuet ñeñño'marña ñetpa' añ orrtatyenet ñeññ cohuen enten Yompor.

*Allempo Juan ñeñt apatañtetsa Yomporecop, ñapa' alla cohuentaterranerr Jesús*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuererr Judeo epuet pueyochresha'. Allñapa' alla allponmat epuet pueyochresha'. Allña Jesúsapa' apatyesan acheñenesha' Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña allempo Juanpa'cho'ña arr apatyenan acheñenesha' all oteñet Enón e'ñe alla allame'tets Salimo, tarro'mar allpa' shonte' oñechno. Acheñenesha'pa'cho'ña shonte' hua'cha'tyeset attoch apataretetyeset Yomporecop. <sup>24</sup> Ñehua, allempopa' ama yottam'peñeta' Juan.

<sup>25</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' serrpare'tet epuet judionesha'. Allpa' añ serrpare'tatanna'tet este' poctetsaña attoch ya'cohuentataretta Partsocop, aññe' ñeñt atto apatyen Juan amapa' ñato' aññe' atto apatyen Jesús. <sup>26</sup> Ñeño'marña ahuanmuet Juaneshopa' ñetñapa' atet otoset:

—Maestrocha' ñeñt epaḥ ahuaña yomña'n Jordanaso, ñeñt peserrpare'tatosey, ñapa'cho'ña ñepa'tca'yeña apatyets ñaña. Ñeño'marña allohuenetpa' o'ca'ye ahuanmuet ñesho.

<sup>27</sup> Juanñapa' atet otapanet:

—Ama't puešeñarro'teyapa' ama ahuañencateyaye ñerra'm ama Yompor ahuañencat yepaye. <sup>28</sup> Sapa' ama't seño'teñe ñeñt atet notuanmas ahuaña, napa' ama añeyayno ñeñtencha' Cristoterrets. Napa' atta mueñan nanom attoch nota. <sup>29</sup> Jesúsapa' e'ñech atet netma'ntacha atet ñerra'mrrate' yacma ñeñt sena'tetsa. Ñehua, ñeñt sena'tetsa ñeñtñaca'yeña aguñe'ña coyanesha' ñeñtcha' puetapor pa'. Tarraña ñeñtña pueyempa' ñeñt parro epuet ten ñerra'm añ e'm pueyem po'ñoñ ñeñt sena'tetsapa' ñañapa' atarrcha' coshapretana pueyem. Ñeño'marña na te'pa' atarr nochapreteña Jesús. <sup>30</sup> Jesúsapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ñaca'yeña enteñet po'ño'chpa' ñaca'yeña atarr sherbets. Nañapa' e'ñe pocte' allo'nepa'ña entennet napa' ama e'ñeye' nesherbena. Arrpa' allohua atet ot Juan Cristocop.

*Atto yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot ñeñtca'yeña atarr sherbets*

<sup>31</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye am'cha'taret. Tarraña ñeñt patso'marnesha' ñeñt'pa' alla eñorena patso'mar. Ñeñt huetsa entot Yomporeshot eñchetepa' ñapa' atarrca'ye am'cha'taret. <sup>32</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt entyen Pomporesho ñaña ñeñt allpon e'myen all, ñapa' ñeñtca'yeña serrpare'tateney, tarraña ama't puešeñarro'fapa' ama eseshaye' chapahuetoña pueyochreto ñeñt atet otenanet. <sup>33</sup> Ñeñt çapa pueyochro ñeñt atet serrpare'tatenanet ñeñt huapatsa Yomporeshot ñetñapa' atet otet: Yomporpa' e'ñe'te' po'ño'ch atet oten Puechemer. <sup>34</sup> Tarro'mar ñeñt llesensa' Yomporpa' Yomporo po'ño'ño eñorena tarro'mar Yomporpa' ama atparetayaya chorra-tenanetoña Puecamquëñ. <sup>35</sup> Yomporpa' atarrca'ye nanac muerenaña Puechemer. Ñeño'marña apuhuañeñ allohuen allpon eñall allochñapa' ñach pomnaren penahuet. <sup>36</sup> Eshesha'ch ame'ñenaya Yompor Puechemer ñetpa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't erponañohuen. Añña ñeñt atpare'tene' Yompor Puechemer ñetpa' amach enterreto ñeñt correñtsor. Ñetñapa' çhachca'ye coñchaterranet Yompor.

## 4

*Allempo Jesúsapa' serrpare't epuet coyanesha' samario'marnesha'*

<sup>1-3</sup> Allempoña Jesúsapa' atarr ayochreshatta nanac, ello metanenan atto yochresha'ten Juan. Ñaña atarr apatyenan acheñenesha' Yomporecop. Ñehua, ama ñaye' apatenahueto, aña apatenahueto pueyochresha'. Ñeño'marña allempo e'mare'ch fariseonesha' ñeñtara judionesha' pa'm'cha'tareternesha'. Jesúsña allempo eñoch atto fariseonesha' o' eñochet ña atarr nanac ayochreshatta, ñañapa' allenta que'chpa'nerran Judea, o' alla ahuer Galileo.

<sup>4</sup> Toññapa' e'ñe arr oñen Samario'mar, ñeño'marña all oñerña Jesús. <sup>5</sup> O'ña çhap Samario'pa' allotñapa' o' ahuen paterr anetso ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Sicar. Añña anets Sicarpa' allame'tso'tsena Jacob po'patsen ñeñt apa'nman puechemer José ahuat. <sup>6</sup> Allñapa' all poten oñ ñeñt po'ñeñ pe't Jacob. Jesúsña'pa' nanac tsanom puehope'cheñoñ ñeño'marña anorros e'ñe allame'tets apco'sato. Allempopa' e'ñe pocto'tsen atsne'. <sup>7-8</sup> Allñapa' machayota huapa puešeñarr coyanesha' ñeñt samario'marnesha' ñeñtcha' etenaya' oñ. Jesúsña'pa' atet otap:

—Napa' nemneñ o'ch p'aposen oñ.

Ñehua, allempopa' pueyochrenesha'ñapa' o' ahuanmuet anetso o'ch raññeneta' ñeñtcha' rret.

<sup>9</sup> Coyanesha'ña samario'marnesha'pa' atet otos:

—Papa' judioneshap'pa' eso'mare'tcha'ña penamapuenña oñ o'ch napaḥ. Papa' peñotenen napa' ñeñten samario'marneshan.

(Ñeño'marña atet otos tarro'mar judionesha'pa' ama amo'tstanneneto epuet samario'marnesha'.) <sup>10</sup> Jesúsña'pa' atet otererr:

—Ñerra'm peñoteñeñ ñeñt e'ñe atta apueney Yompor, ñaña ñerra'm peñotennoñ na ñeñten potene' papuen oñ, ñapa' o'ch penamuennoñ na ñaña'pa' o'ch napospeñ oñ cohuen alloch e'ñe pöcrañ.

Ñeñt oteñ o'ch aþ cohuen oñ, añ oteñ Yompor po'cohuenña, tarraña coyanesha'ñapa' ama eñoche, <sup>11</sup> ñeñto'marña atet otererr:

—Ama Ayochreshate pecheno alloch pet oñ. Oñpa' nanacramtso o'pono'tsen. Errotuamtsoch peyoraña oñ ñeñt e'ñe cohuen alloch e'ñe yocra. <sup>12</sup> Ahuat yatañ Jacoboñ ñeñt yapa'nmue' añ oñ ñapa' ñeñt orre't ñaña puechemerneshañ ñaña po'huacsherneshañ. Papa' añephuate'ca'ye ñeñteþ ello metanene' yatañ Jacoboñ atto amcha'tarette't ña.

<sup>13</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Allohuen ñeñt orrene' añ oñpa' elloch alla oñpa'terretter. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm esesha' orre' oñ ñeñtcha' napanet na ama't ahuatapa' amach oñpa'terreto. Ñeñtcha' napanet na oñ, e'ñe pueyochretopa' puenasanetcha' atet ñerra'mrrate' allot poten oñ, amach huañerro ama't ahuaata. Attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>15</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Ñeñteþña'pa' Ayochreshate papuen ñeñt oñer allochñapa' amach alla no'ñpa'terrerro allochñapa' amach alla nohuerre'te eterrayerr arr oñ.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' orrerreþ, o'ch peçhore'tera' perrollar, allempochña alla pehuerra arr.

<sup>17</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Napa' amarramtso arrollareteno.

Jesúsñapa' atet otererr:

—E'ñe po'ñoçh atet poten año' arrollareteyaye. <sup>18</sup> Tarro'mar amnarsheña perrolareshe'mañ ñeñt pueyoreuareþ. Ñaña ñeñt peyorene' te'pa'çho'ña ama perrollareyaye. Ñeñtapa' e'ñe po'ñoçh atet poten.

<sup>19</sup> Allempoña e'man atet oteñpa' coyanesha'ñapa' atet otererr:

—Ayochreshate, te'ña po'ñoçhpa' o' neñotaþ papa' añepapa't ñeñteþ a'mtene' Yepapar po'ñoñ. <sup>20</sup> Yatañneshañ samario'marnesha'pa' ñetpa' concorpuete't ma'yochatset arr añ aspertero. Tarraña sa ñeñtes judioneshaspa' sapa' çha soten añ paterr pöcetsa Jerusaléno'chña yeconcorpuena' allohueney.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Noçheshacha' þame'ñona ñeñt atet noteneþ tarro'mar te'pa' o' çhap ñerra'm esempoch sema'yochaña Yompor, ama sepallteno o'ch seconcorpuena Apa añ aspertero ama't ñaña Jerusaléno. <sup>22</sup> Saña ñeñtes samario'marneshas añ semchatsetyen ñeñt ama señoeno. Yaña ñeñtey judioneshay añ yeconcorpana'tena ñeñt e'ñe po'ñoçh yeñoten, tarro'mar judionesha'pa' ñetpa' o' ortrateret ñeñtcha' a'queshtatañtertsa. <sup>23</sup> Tarro'mar te'pa' o' çhap ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' Yompor, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyochreto. Ñeñtcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeñtña e'ñe po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>24</sup> Yompor Paretspa' ñapa' ña camueçnetsetets amaca'ye entpahuoyaye. Ñeñto'marña ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh aye'choçhtaterre' ña, arrcha'ca'ye aye'choçhtatoñet e'ñe ñet pueyochreto, ñeñtapa'çho'ña amaca'ye entpahuoyaye. Tarro'mar ñeñtcha' atet aye'choçhtaterrñañet ñeñtña po'ñoçh atet muenen Yompor.

<sup>25</sup> Coyanesha'ñapa' alla otererr:

—Napa' neñoteñ añ Mesiaspa' huapach ñeñtara ñeñt yoten Cristo. Ñerra'm ña huapatsapa' e'ñech serrpare'taturrey ora allohuen ñeñt esocmañen eñall.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' naca'ye ñeñten peserrpare'tatene'.

<sup>27</sup> E'ñe allempo atet otenpa' pueyochresha'ñapa' huaçherret. Ñetñapa' atta cohuanrroretueret all serrpare'tatenan coyanesha'. Tarraña ñetpa' ama't puesheñarroçtapa' ama eseshaye' otuerraye ¿eso'tña pemnen? Ama't puesheñarroçtetapa' ama otuereto ¿eso'mare't peserrparenña epaþ coyanesha'? <sup>28</sup> Coyanesha'ñapa' alla na'nerran porretpa' o' ahuerri alla pa'netsro. Allñapa' otuerran pamo'tsesha':

<sup>29</sup> —Te'pa' soçterren o'ch senteña' puesheñarr encanesh'a' ñeñt o' serrpare'tatuosen ora allpon ñeñt atet neþa'yegara. Nato' ñeñtete'ña Cristotets ñeñt atarr yecuen o'ch huapa.

<sup>30</sup> Ñetñapa' allenta onaçha'tet anetsotpa' o' ahuanmuet Jesúsesho. <sup>31</sup> Allempo ama çhaçheneta' ñesho pueyochresha'ñapa' atet otyeñet:

—Maestro ma'mate'tach rreñets.

<sup>32</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Napa' nechenca'ye ñeñt nerran nepen ñeñtña sapa' amaca'ye señoeteñe.

<sup>33</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Amate' esesha' huapatoyeña puerrar.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla otterraneterr:

—Añca'yeña nerrar nepen o'ch nepa atet muenen Nompör ñeñf nellensene', tarro'mar ñeñtapa' attochña e'ñe netsotuoñ po'taruas. <sup>35</sup> Ama't sotoñoña sa: "Palltenmeñ pa'tatsña arorr o'ch e'ñe ya'yapa'cha'hua yenarem." Te'ñapa' o'ch notas: Te'pa' secue'ca'ye a'yo o'ch sentap shonte' acheñ ñeñf onachets, o'ca'ye chap allempoch ame'ñerrnet. Te' ñetpa' e'ñeca'ye atet nentenanet ñerra'm yenarempa' o' pomella'huen o'ca'ye chap allempoch yap'cha'hue. <sup>36</sup> Ñeñf ap'chets nocop ñeñtapa' atsa'taretet'cha' ñeñt'cha'ña atarr coshater-rahuet. Ñaña allohuen ñeñf ame'ñatenet ñetñapa' napanet'cha' alloch e'ñe correrret tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñf'o'marña añ ñeñf nare'tets ñaña ñeñf ap'chets nocoppa' e'ñech parrocmá coshapretannenet, ama't ñeñf ñanom epatue' neñoñ ñaña ñeñt'cha' torrasta chenta' ñeñf nocop. <sup>37</sup> Tarro'mar ñeñtapa' e'ñe po'ño'ch atet yepena ñeñf atet oten añ ñoñets ñeñf chocma yotanna'tyena ya: "Puesheñarrpa' o'ch nare'tatse'tyes, po'psheñeññapa' ñeñt'cha' ap'cha'yeses." <sup>38</sup> Ñaña sapa'cho'ña o'ch nemñas samá o'ch same'ñatera acheñenesha' ama't ama sanmaye' ñanom torratto all nocop, po'psheñeñña ñeñf ñanom torrattse't all nocop. Te'pa' sach ap'cherrets all ama't ama saye' nare'tatse'tse'te all. Ama't po'psheñeñ nare'tatse'tse't, te'ñapa' sach taruasapreterrahuet all.

<sup>39</sup> Coyanesha'pa' e'ñe po'ñoñoña ame'ñatana pamo'tsesha' samario'marnesha' allempo serrpare'tatuerranet atto Jesús'pa' o' serrpare'tatos ora allpon ñeñf atet puepa'yésara. <sup>40</sup> Ñeñf'o'marña samario'marnesha' allempo huacha'tet ñeshopa' atarr nanac a'patare'tapet Jesús a'posanetepa'to' all pa'netsreto. Ñaña'pa' e'ñe epomta a'posa all. <sup>41</sup> Po'potantañechnopa' shonte' ñeñf ame'ñapaya atto serrpare'tatosanet Jesús all pa'netsreto. <sup>42</sup> Ñetñapa' atet oteñet coyanesha':

—Te'ñapa' ama e'ñe pa peñoñofeye' yame'ñeno. Te'pa' e'ñe ya e'muene' yamá allohueney. Ñeñf'o'marña te' yapa' o' yeño'ch po'ño'ch ñapa' ñach ya'queshpatterre' allohueney ñeñfey añe patsro'tseney.

*Puesheñarr yacma ñeñf sherbene' am'cha'taret ñeñña puechemer a'crraterrña Jesús*

<sup>43</sup> Allempoña epomta'muen Samario Jesúsñapa' o' alla ahuen Galileo all pa'ney peñ ña. <sup>44</sup> Tarro'mar e'ñe po'ño'ch atet eñorena Jesús ñocop, ñeñtapa' atet ot: Ñeñfña a'ñtene' Yompör po'ñoñ pa'nyo'marnesha'ñapa' ama't mameshapa' ama mecha'na'teñeto. <sup>45</sup> Allempoña cherrerr Jesús Galileo allohuenña galileo'marnesha'pa' e'ñe cohuen agapueñet tarro'mar ñetpa' e'ñe entuoñet allohuen ñeñf atet pa'yesos Jerusaléño allempo entapreteneta' pascua all. Ñetpa'cho'ña allempopa' all ahuanmuet ñamet o'ch entapreteneta' pascua.

<sup>46</sup> Jesúsñapa' alla ahuererrr po'pocheño Cano e'ñe allara Galileo all e'ñe ñanem a'pnasenana' oñ vinos. Allñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñf sherbene' am'cha'taret. Ñaña puechemerpa' cha'atsna'ten all anetso Capernaumo. <sup>47</sup> Allempoña e'mare'tan Jesús o' huapa Judeot o' chener Galileo, ñaña'pa' allenta ahuo' o'ch enteña' attoch oteña' coterepa' pa'paclo attoch a'crraterrñaña puechemer, o' rromamoch. <sup>48</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñerra'm ama nentatasñe nepartsoña ñaña ñeñf ama sentarepa' amate' same'ñennañe.

<sup>49</sup> Ñeñfña sherbene' am'cha'taretpa' o' alla otererr:

—O'ch Ayochreshate p'octerren tayepa'tñapa' ama rromuena' nacñe'ter.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' ahuerre'p, pechemerpa' o'ca'ye alla correrra.

Yacmañapa' e'ñe ame'ñana Jesús po'ñoñ ñeñf atet och, ñaña'pa' allenta ahuer.

<sup>51</sup> Allempoña ahuen toñoñapa' pecten pueñañresha'. Ñetñapa' atet otapueñet:

—Pacñe'terpa' o'ca'ye correna.

<sup>52</sup> Ñaña'pa' allenta otapanet:

—¿Esem'po'tña pasateñ?

Ñetñapa' atet otererret:

—Ellerro allempo coyatse'ten atsne' mame'pa' allempoca'yeña metueña po'urateña.

<sup>53</sup> Allempoña pomporpa' o' yerepya ñaña'pa' atet ot:

—Ellerropa' allponca'yeña atsne' otenña Jesús nechemerpa' o'ca'ye correrra.

Ñapa' ñeñfña ame'ñate' ama't ñaña allohuen pamo'tsesha' ñeñf parro pa'paclo'tsa'yenet e'ñe ame'ña'huet ñamet.

<sup>54</sup> Arrpa' atto puepocheño Jesús'pa' entatanet po'partsoña allempo huapa Judeot o' alla cherrerr Galileo.

## 5

*Atto Jesús'pa' a'crraterran puesheñarr atsnañet all Betesdaso*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla çherrerr allempoch alla cosherrerr allohuen judionesha' ñeñt atet anaretet ñocpuet. Jesúsñapa' alla ahuerrerr ñama Jerusaléño. <sup>2</sup> All Jerusaléño e'ñe allame'tets allotecma a'be'teñet carrnero allñapa' allo'tsen oñ apco'sattataret ñeñt sochen hebreonesha' po'ñoño Betesda. Ñeññapa' eñall amnar puecha'petar. <sup>3</sup> Allña puecha'petarotpa' shonte' atsnañefnesha' ñeñt pena'rrartetsa all —ñeñt aporo'yetechno ñama ñeñt che'ca'repaçhno ñama ñeñt echarreyetsa. Ñetñapa' añ cohuenet ñerra'm esempoch pelle'llchena oñ. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm esempoch pelle'llchena ñeñt oñerpa' mellañofoño'ch sohuetsa all o'ch pelle'llchatosan oñ. Ñerra'm esesha' ñanom esha'tostsa all oño allempo pelle'llchena ñeñña atsnañeferpa' acrrerroycho'ch, ama't erra'tsena atsnañtsor rromuenahuet. <sup>5</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt ma'poch çharra' puechena posoc char atsna'ten. <sup>6</sup> Allempoña entos Jesús alla panena ñaña'pa' eñotos shonte' char atsna'ten ñeñto'marña atet otos:

—¿Ama't pemno o'ch pocrrerra?

<sup>7</sup> Atsnañeññapa' atet otan Jesús:

—Amaca'ye Ayochreshate eñalle ñeñtcha' neshate' oño allempo pelle'llchena. Napa' o'ch taya ahuen po'psheñeññapa' ahuo'tcha' esha'tosa ñanom.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Te'pa' o'ch notosep: Petantena, pechta'nen allo pemuen, pechope'chen tayecma.

<sup>9</sup> Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' correna, ñaña'pa' allenta chetenan allo muenpa' allenta chope'chnen. Ñehua, ñeñña yetropa' allempo amesen judionesha'. <sup>10</sup> Ñeñto'marña judionesha'pa' atet ochet ñeñt o' corrrerra:

—Te' aña yetro allempocma yamesen. Amaca'ye pocteyaye o'ch panen pemue'.

<sup>11</sup> Tarraña ñapa' atet otanet:

—Ñeñt o' a'crratosenpa' atetca' otosen: “Pechta'nen pemue'pa' pechope'chnen.”

<sup>12</sup> Ñetñapa' allenta a'pto'chet:

—¿Esesha'tña potose'ña, “O'ch pechta'nen pemue'pa' o'ch pechope'chen”?

<sup>13</sup> Tarraña ñeñt a'crratere'terrtsapa' ama eñoteñe esesha'te'ña a'crraterre' tarro'mar Jesús'pa' ama allo'tsenaro, ñapa' o' ahuerr a'nahua, tarro'mar all shontosa achenenesha' ñeñtcha' entenaya'. <sup>14</sup> O'ña atarr o'chetpa' Jesúsñapa' alla enterran ñeñt a'crraterr ñorra' e'ñe alla Parets pa'paclo. Allñapa' atet oter:

—Te'pa' o' pocrrerra. Te'ñapa' amach alla po'chña'tatsterrerro ñato'rraña alla nanac pemuerotçherrerr.

<sup>15</sup> Yacmañapa' o' ahuerr, atet otuerran judionesha':

—Jesúsepa'tca'yena ñeñt na'crraterre'.

<sup>16</sup> Atet pena Jesús aña yetro allempo amesen judionesha' ñeñto'marña ñetpa' o'pateñet Jesús. <sup>17</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Nompore'ñe teme'ttsen atarr torrena ñeñto'marña napa'çho'ña atarr nemneñ o'ch netorra namña.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña judionesha' pa'micha'tareternesha'pa' ello atarr nanac o'pateñet o'ch muetset, tarro'mar ñetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ama ñapñaye' aña yeter o' puesuerro allempocma yamesen, ñapa' aña'naña oten e'ño' Pompore'ñan Parets, ñapa' ataca'ye mueneñ o'ch Partsoçoptartena.

*Atto atarr ahuañcattena Jesús ñeñt Yompor Puechemer*

<sup>19</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—E'ñe po'ñoçh notenes, na ñeñt Puechemer pen Yompor amate' errotentot es nepoña e'ñe nota. Napa' añña atet nepa'yen atet nenteññañ Apa, tarro'mar ñeñt atet pen Apapa' napa'çho'ña ñeñt Puechemerenpa' atetcha' es nepa'yen namña. <sup>20</sup> Apapa' atarr muerenña tarro'mar napa' e'ñeca'ye po'ñoçh Puechemer, ñeñto'marña gatyenen ora allohuen ñeñt atet pa'yen ña. Elloña ñapa' añ gatyenen ñeñt nanac torrapotyets ñeñt atet etsotayen ña; ñeñtapa' añecop atet pennan attoña sapa' atarrcha' secuanrrortenen. <sup>21</sup> Ñehua, yeñoteñ Apapa' tantaterran arromñafenesha'pa' apuerranet allochña ñetpa' corretsetach. Napa'çho'ña e'ñeca'ye atet nepañaña namña ñeñt Puechemer. Ñerra'm erra'tsencha' nemna' na o'ch napanet allochña ñetpa' corretsetach atetcha'ca'ye napuerranet. <sup>22</sup> Apapa' ama't puesheñarrapa' amach a'metamperraneto errotentcha' entyesuerranet. Naña apuen llesens ñeñt Puechemer nachña a'metamperrahuet errotentcha' nentyesuerranet e'ñe puesheña'ttset. <sup>23</sup> Allochña' attochña allohuenet mecha'na'tennetcha' namña ñeñt Puechemer e'ñe atet mecha'na'tennanet Nompore'ñan Parets. Ñerra'm esesha' ama

nenicha'na'tenaye na ñeñten Puechemeren, Nompore'naca'yeña ama mecha'na'tenet ñeñ nellsensene'.

<sup>24</sup> 'Napa' e'ñe po'ñoç atet notenes: Ñerra'm esesha' e'mñote' neñoñ ñaña ñerra'm yemterranet Nompore' ñeñ nellsensene' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen. Amach a'coñchatare'eterreto ama't errponaña. Tarro'mañña ñetpa' o' metaneretña ñeñ e'ñe po'ñoç rromueñets, o' çherret allña ñetpa' corretsetach tayoten errponañohuen. <sup>25</sup> E'ñe po'ñoç o'ch noterrser: O' çhermoch allempoch atet perra, ñeñ arromñafenesha'pa' ñetñapa' e' muernanetcha' neñoñ ñeñten Yompore' Puechemeren. Ñeñicha' e'mñoterre' na neñoñ ñetñapa' corretsetach. <sup>26</sup> Ñehua, Apapa' e'ñe ñoña correna, ña napuene'ña attoch napa'cho'ña corretsanach ñaña ñeñten Puechemeren. <sup>27</sup> Ñaña ña napuene'ña llesens attoch nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantaññapa' amach nemñerraneto coñcheñtso. Atetca'ye allsensaretenña na Ñeñten e'ñe Acheñetosets. <sup>28</sup> Ñeñ atet o' notuaspa' amach cha semoññe'tatsche tarro'mar esempopa' çhercha' ama't ñeñt puepampro'tsa'yenpa' e' muernanetcha' neñoñ. <sup>29</sup> Cha'nmaçherretcha' allot apamparettete't. Ñeñ atet pa'yese'ye't e'ñe cohuen ñeñt poctetsa ñetñapa' añecopcha' tanterret attoch ello alla correrret. Ñeñña pa'yese'ye't ñeñt ama pocteyaye ñetñapa' añecpach tanterret attoch ello alla amñare'eterret coñcheñtso.

*Atto Jesús eñotatanet ñapa' Yomporeshot aparetta llesens*

<sup>30</sup> 'Amate' errotent es nepa'yeseña e'ñe nota. Atet eñotatenen Nompore'pa' attochña nemñe patanta'tets acheñenesha' coñcheñtso, po'potantaññapa' amach. Ñaña errotentcha' nentyesuerranetpa' ñeñpa' e'ñe pocte' tarro'mar ama e'ñe na nemnenñofeye' es nepa'yeno. Nomporeña puenneñof es nepa'yen tarro'mar ña nellsensene'. <sup>31</sup> Ñerra'm e'ñe ñañoña a'potetsa, ñeñt atto na'potenapa' amate' es sherbeno. <sup>32</sup> Eñallña po'psheñeñ ñeñt e'ñe no Nompore' ñeñña na'potene'ña na. Ñaña neñoteñ ñerra'm ña na'pote'pa' ñeñt atto a'potenen ñeñña e'ñe po'ñoç sherbets. <sup>33</sup> Ñaña sa ahuañmo'chapa' semñe acheñ Juanesho ñeñt a'pto'tose' nocop. Juanña atto a'potanpa' ñeñña e'ñe po'ñoç atet. <sup>34</sup> Napa' ama e'ñe nocpa ne'nen ñeñt na'pote'; añecpa'ña notenes sa ñato' sapa' same'ñoñate' Juan po'ñoñ atto a'potan na, allochñapa' attoch sequeshperra same'ñeñofen. <sup>35</sup> Juanpa' e'ñe atet pe't ñerra'mrrate' lampareñ corretsa, attoña çoyo'te't. Sañapa' sa muenatse't o'ch soçshame'ta mame' all a'puetarsañpsas. <sup>36</sup> Tarraña atet na'poten napa' ñeñña nanac sherbets. Ello metanenan ñeñt atet a'potan na Juan. Allohuen es nepa'yen ñeñt atet yehenna Apa o'ch e'ñe netsotoñ, añ netsotateña' ñeñña o' eñotatanet napa' Apa nellsensene'. <sup>37</sup> Ñaña Apa ñeñt nellsensene' ñapa'cho'ña ñaca'yeña na'potene'. Sapa' ama't ahuatapa' ama se'marofeña po'ñoñ atet e'morrtena, ñaña ama sentareña atet orrtena ña. <sup>38</sup> Sapa' ama't po'ñoñapa' ama çhennasoña seyoçhro tarro'mar na ñeñten llesens Apa, sañapa' ama same'ñeno. <sup>39</sup> Sapa' añcha' setorra'yese Yompore' po'ñoñ ñeñt atet anuare' ahuatoteñ ñeñtapa' naca'yeña a'pote't. <sup>40</sup> Sañapa' amaña semnoña o'ch same'ñerra attochña e'ñe socrrerañ.

<sup>41</sup> 'Tarraña napa' ama aye'ye' ne'nen attoch aye'choçhtatennan acheñenesha'. <sup>42</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' ama't mameshapa' ama semorrenteño Yompore' ama't seyoçhra. <sup>43</sup> Napa' atto nohuapa Nomporeña nellsensene' tarraña sapa' amaña same'ñeno. Ñerra'm esesha'chña huapatsañ ñeñt e'ñe ñoña huena saña ñeñpa' atarrte' same'ñyañ. <sup>44</sup> Sapa' tarro'mañña ama same'ñeno sapa' auñaca'ye se'nen o'ch e'ñe sañeña aye'choçhtatannetsa, amaca'yeña aye'ña se'nen attoch e'ñe cohuen entas ñapue't Yompore'. <sup>45</sup> Amach soctape'chatsche ñato' nach so'tteñe'çherre' esempohuñen Aposho. Tarraña eñallca'yeña po'psheñeñ ñeñcha' so'tteñe'çherre' ñeñpa' auñaca'ye Moisés, sañapa' ñeññaña atarr nanac seymtena. <sup>46</sup> Ñerra'm po'ñoç same'ñeñañ Moiséspa' napa'cho'ña same'ñennañcha' tarro'mar ñapa' nocopca'ye quellconas. <sup>47</sup> Tarraña ñerra'm ama same'ñeññaño ñeñt atet quellconase't ña, ñeñfo'mañña napa'cho'ña amach errotent same'ñoñaña ñaña neñoñ.

## 6

*Allempo Jesúsapa' rratenan shonte' acheñenesha'; ñeñña acheñenesha'pa' allo'tsen amarach mil*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuo' yonña'n sa'p Galileaso, ñeñfara sa'p otenet Tiberias. <sup>2</sup> Allña'pa' cota'neñ shonte' acheñenesha' tarro'mar ñetpa' o' entuoñet po'partsoña atto a'crratyeran allohuen ñeñt atsna'tyets. <sup>3</sup> O'ña çhap yonña'n Jesúsñapa' ahuos aspento, allña anorros epuet pueyoçhresha'. <sup>4</sup> Allempopa' o' çhappoch pascuapo allempoch alla cosherrerr

judionesha'. <sup>5</sup> Jesúsña cohuatsa a'yopa' entapan shonte' acheñenesha' ñeñt onachets ñeshonef. Allempoñapa' atet otan Felipe:

—Errahuachca' yeraññañ pante' ñeñtcha' rros acheñenesha' ñeñt o' hua'cha'ta.

<sup>6</sup> Ñehua, Jesúsapa' e'ñe po'tomña atet ot tarro'mar ñapa' eñoteñ atetcha' pa. <sup>7</sup> Felipeñapa' atet och:

—Ama't epoch çharroch çharra' denario\* alloch yerañña panpa' ama't puehmetatollapa' amate' rra'yeseo.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ña Andrés ñeñt pa'mo'nasheñ Simóm Pedropa' ñañaapa' atet och:

<sup>9</sup> —Arr pueheñarr huepuehachorpa' echenanca'ye amnar pan ñeñt cebada ñaña epa cac. Attapa' amate' yepataneto, acheñpa' shonte'ca'ye.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Te'pa' sotanet anorrcha'tetepa'.

Ñehua, allpa' e'ñe cohuen emmo'raten pasetma'. Ñetñapa' anorrcha'tet. Yacmanesha'pa' ñato' amnarochte' mil eñall. <sup>11</sup> Jesúsñapa' chetan panpa' parasyoso'tam'pes, allempoñapa' apan pueyochresha'. Pueyochresha'ñapa' epatyese allohuen acheñenesha' ñeñt anorrchets all. Attecma pa allempo apa'yeseñet ñaña cac. Allohuenetpa' e'ñe agaphuahuet ñeñt allpon muena'yeseñ. <sup>12</sup> Allempoña o' rrallme'chuetpa' allohuenetpa' e'ñe pa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' Jesúsñapa' atet ot erranerr pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'yapa'cherr ñeñt shotna'tyets ñeñt sa'pchatyets allochñapa' amach es per-tatso.

<sup>13</sup> Allempoña a'yapa'cherrret ñeñt shota'tatyeseñ çhepa'tcha' chorrats çharra' puechena epa cañer ñeñt a'pchatet all rratanet amnar pan cebada. <sup>14</sup> Atto orrtatanet po'partsoña acheñenesha'ñapa' atet ot yeseñ:

—Añña po'ño'chpa' ñeñtca'ye a'mtene' Yompor po'ñoñ ñeñt atarr yecuen o'ch huapa añe patsro.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñetpa' añ muenenet o'ch huapoñetpa' o'ch rromoset o'ch noset ñeñtcha' pa'mcha'tareter pet. Ñeñto'marña Jesúsapa' a'nahua ahuer all aspento e'ñe ñapuef.

*Atto Jesúsapa' e'ñe cohuen chope'chnen enot oño*

*(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

<sup>16</sup> Allempoña ellerren pueyochrenesha'ñapa' ahuanerret sa'patopño. <sup>17</sup> A'ta'cha'tuerret po'noñtopa' o'ch ahuan'perret yom'ta'n, Capernaumonet. Allñapa' alla checmetariñset. Jesúsñapa' ama huerra' all allo'tsa'yenet. <sup>18</sup> Allñapa' ornotam'pesnomuet, sa'pñapa' çha emo'yarerta. <sup>19</sup> Ñetñapa' echotnomuet sa'p amnar amapa' pechapte' kilómetro allñapa' machayotepa'tcha' entapet Jesús chope'chnen enot oño. O' allame'tsam'ta pan noñt. Ñetñapa' çhepa'tcha' mecha'tapet. <sup>20</sup> Tarraña ñapa' atet otosanet:

—Naca'ye o' nohuapa, amach atta sem'cha'tatstapno.

<sup>21</sup> Ñetñapa' mueneñetañ o'ch agapapet noñtot, eñotostsetpa' o' çhapña noñt yom'ta'n all sechenet.

*Allempo acheñenesha'pa' e'nereta' Jesús*

<sup>22</sup> Tsapatña acheñenesha' ñeñt alla a'patsa yom'ta'n ñetpa' eñoteñet e'ñe patrra noñt all o'ta'cha't Jesús pueyochresha' ñaña Jesúsapa' enteñet amaca' a'tapo noñto epuet pueyochresha' e'ñe ñap'ochayeta ahuanmuet. <sup>23</sup> Tarraña noñte'çhnoñapa' çhocma hua'çhena Tiberiasot, o' çhapuet allame'tets all rret ellerro pan ñeñt parasyoso'tam'pes Partsesha' Jesús. <sup>24</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñt allo'tsen ñetñapa' o'huañ eñchet Jesús pueyochreshohuen. Ñetpa'çho'ña allenta a'ta'cha'tet ñamet noñto, ahuan'pset Capernaumonet, o'ch e'nereta' Jesús.

*Jesúsapa' ña yocrram' yepen yecamquëñecop alloch e'ñe yocrrena*

<sup>25</sup> Allempoña entoset yom'ta'npa' atet otoset:

—Maestro, ¿esempo'tña pe'cherrña pa arrma?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Na po'ño'chpa' o'ch notapas, sapa' amaca'ye añe'paye' se'nenno atto o' norrtatonas nepartsoña. Sapa' añe'paca'yeña se'nenen atto o' nerratuas pan o' e'ñe seyetua. <sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas, sapa' amach añe sema'yochratsto yocrram' ñeñt e'nuapo'. Añcha'ña sema'yochra socrram' ñeñt ama e'nuapahuoyaye; ñeñtña alloch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñtña socrram'pa' nach sapuerre' Ñeñten Acheñetosets tarro'mar Apapa' o' llesenserren na Ñeñten Acheñetosets arr patsro.

<sup>28</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Errotenuachca' yepaña ñeñt cohuen enten Yompor.

\* 6:7 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruaset all pa'nyo.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñf' cohuen enten Yomporpa' o'ch same'ña'na na ñeñfen llesensen.

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Errotenotuachca' pegateyña pepartsoña ñeñficha' yentpa' attotcha' yame'ñaña. Papa' esuañaca' petsoten. <sup>31</sup> Ya yatañineshañpa' rra'yese't' ñeñf' maná all amayo atetca'ye anuaret Yompor po'ñoñ ahuaoteñ: "Rratyesanete't pan ñeñf' apanete't Yompor pue'ntañot."

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—E'ñe po'ñoñ o'ch notas: Ama Moisésoye' apahuete'teña pan ñeñf' huetsa entot. Naca'ye Nomp'or sapuene'ña ñeñf' e'ñe po'ñoñ socrram' sepen. Añ socrram'pa' entotña huena. <sup>33</sup> Naña socrram' sepen ñeñfen o' apuerres Nomp'or, napa'cho'ña entot nohuapa Yomporeshot' allochñapa' acheñenesha'ña arr patsropa' ñetñapa' corretsetach.

<sup>34</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Ayochreshate yapa'cho'ña chocmach papuey ñeñf' corramets.

<sup>35</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' na corramtsotets alloch e'ñe socrra. Eshesha'ch huapatsa nesho ñetña ama't ahuatapa' amach alla cheporrerrete'te. Eshesha'ch name'ñerraya na ñetña ama't ahuatapa' amach alla oñpa'terrete'te. Ñehua, ñeñf'pa' añ notenes, eshesha'ch name'ñerraya na ñetñapa' chocmach e'ñe cosherret pueyo'chreto, ama't ahuatapa' amach alla es e'nerrete'te. <sup>36</sup> Tarraña napa' o' notuas: Sapa' o' sentnoñ amaña same'ñenno. <sup>37</sup> Allohuen acheñenesha' ñeñf' o'patatenna Apapa' ñetñapa' ame'ñernetcha'. Eshesha'ch name'ñerraya ñetñapa' amach alla nehuapore'terraneto. <sup>38</sup> Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapona entot attoch o'ch añ atet ne'pos ñeñf' nemnen na. Napa' añecopña nohuapa o'ch atet neperr ñeñf' atet muenen Nomp'or ñeñf' nellenserre'. <sup>39</sup> Ñeñf'pa' atet muenen Nomp'or ñeñf' nellenserre': Amachña cha na'chencaterena' acheñenesha' ñeñf' ora allpon o'patatenna na, chochña ello netantaterrñañ esempohuañen. <sup>40</sup> Añmapa' ñeñf'ña muenen Nomp'or: Erra'tsencha' neñoterre' ñerra'm ame'ñernetcha' na ñeñfen Yompor Puechemeren, ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ ama't errponañohuen. Ñetñapa' chocmach netantaterranet esempohuañen.

<sup>41</sup> Atto Jesúsapa' otenanet, "Napa' na corramtsotets ñeñfen huapatsa entot", judionesha'ñapa' pocuana'teño'fet otatse'tyeñet. <sup>42</sup> Ñeñf'pa' atet otyeset:

—Añmapa' añaca'ye Jesús, José puechemer, ñeñf' pompor ñaña pachor e'ñeca'ye yechme'teñ. Te'ñapa' eso'mare'tña oten ñapa' entoto' huapa.

<sup>43</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amach atta sotatse'tanna'tyesatsto. <sup>44</sup> Ama't eseshapa' amach errotenot ame'ñerneto ñerra'm Nomp'or ñeñf' nellensene' ñerra'm ña ama cotape'chaterrahueto cohuen. Ñetñapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>45</sup> Atet quellquë't' ñeñf' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't, po'quellcopa' atet anuaret: "Allohuenetpa' Yomporcha'ña eñotaterrahuet." Allohuen ñeñf'icha' e'mñoterre' Nomp'or attoch cohuen cotape'chaterranet, ñetñapa' nachña ame'ñerret.

<sup>46</sup> Ama't eseshapa' ama puentareto Apa. Naptaña na ñeñfen huapatsa Yomporeshot' nentarca'yeña Apa. <sup>47</sup> E'ñe po'ñoñ notenes: Eshesha'ch name'ñerraya ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>48</sup> Napa' na corramtsotets alloch e'ñe socrra. <sup>49</sup> Satañineshañpa' ama't rra'yese't' ñeñf' maná all amayo, ñetñapa' o' colla'huenet. <sup>50</sup> Tarraña ñeñfen sotene'te' ñeñf'ña e'ñe po'ñoñ socrram' ñeñfen huapatsa entot allochñapa' eshesha'ch rre'pa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>51</sup> E'ñe po'ñoñ napa' na ñeñfen corramtsotets alloch e'ñe socrra ñeñfen huapatsa entot. Ñerra'm eshesha' rre' añ corrametspa' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añ corramets ñeñf'icha' nepomuerr na acheñeneshap' arr patsro alloch e'ñe correnet, ñeñf'pa' añca'ye nechets.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' ñeñfo'maracho' es otanna'tyeset. Ñetñapa' atet otyeset:

—Errotenotuachñaca' apueyña e'ñe ña po'chets ñeñf'icha' yerra'.

<sup>53</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoñ o'ch notas, ñerra'm ama serrerrnano nechets Ñeñfen Acheñetosets, ñerra'm ama serrerrnano ñaña nerras, sapa' amate' errotenot socroña sa. <sup>54</sup> Ñerra'm eshesha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras, ñetñapa' corretsetach tayoten e'ñe errponañohuen, tarro'mar nañapa' netantaterranetcha' esempohuañen. <sup>55</sup> Tarro'mar nechets ñeñf' e'ñe po'ñoñ corramtsotets; ñerraspa'cho'ña ñeñf' e'ñe po'ñoñ orrppa'. <sup>56</sup> Ñeñf'icha' rrene' nechets ñaña ñerra'm orrennanet nerras ñetñapa' e'ñech parrocmatenet na, napa'cho'ña e'ñech neparrocmatenanet ñet. <sup>57</sup> Apa ñeñf' nellensene' ñapa' ama arromñañeshayaye, ñaca'yeña napuene'ña atto napa'cho'ña corretsana'ch. Atet nepena naña, allohuen ñeñf' pocrram' nepene' napa'cho'ña añ napuena'net attoch ñetpa'cho'ña



corretsetach ñamet. <sup>58</sup> Na ñeñfen socrram sepen ñeñfen huapatsa entot. Ama atteyayno ñerra'mrate' pan ñeñf rre't satañneshañ ahuat. Ñetpa' o' colla'huenet. Esesha'ch e'ñe pocrram nepene' ñetñapa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>59</sup> Arrpa' allohua ñeñf atet ye'chatenan acheñenesha' judionesha' po'prahuo all Caper-naumo.

*Jesús po'ñoñ ñeñtpa' alloch yocrrena tayoteñ errponañohuen*

<sup>60</sup> Allempoña atet e'mueñet atet oten, shonte' pueyochresha'chnopa' atet otyeset:

—Añ ñoñetspa' amaca'ye e'ñeye' pocteyaye, amate' esesha' ame'ñayo.

<sup>61</sup> Jesúsapa' e'ñe pueyochro eñotanet cha otatse'tyen pueyochresha'chno, ñeñfo'marña atet otterraneterr:

—Ñeñf atet notenespa' are't pocteye' senteñe. <sup>62</sup> Ta'm, çerrofena'tcha' sotña ñerra'm po'ño'ch sentennoñ na Ñeñfen Acheñetsosets o'ch alla na'terreñ ento allot nohuapa ahuat? <sup>63</sup> Yecamquëñ alloña e'ñe po'ño'ch yocrrena. Yechetspa' ama't coñe'tapa' ama sherbeno. Neñoñ ñeñf neserrpare'tatenespa' e'ñe po'ño'ch secamquëñecop ñeñfña po'ño'ch alloch e'ñe socrra. <sup>64</sup> Tarraña pantanta'ttsospa' amaña same'ñenno.

Ñehua, Jesúsapa' e'ñe allempoteñ eñotanen ñeñfcha' ama ame'ñerrtso. E'ñe eñotanen ñaña ñeñfcha' pomuerre'. <sup>65</sup> Jesúsapa' alla otterraneterr:

—Ñeño'marña napa' notase't, amach esesha' name'ñerrayo ñerra'm ama Apa cotape'chaterrahueto attoch coterrnet.

<sup>66</sup> Allempoteñña shonte' Jesús pueyochresha'chno puerracherret ñesho'pa' o'huañ chopeñe'chenet parro. <sup>67</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha' ñeñf çharrasheña puechena epa:

—Sapa'cho' çsemneñe't o'ch sepurrerra samña?

<sup>68</sup> Simón Pedroñapa' atet och:

—Partseshacha', esesha'huate'ñaca'ye yocta'. Paptaca'ye pechenña ñoñets attochña yapa' corretsayach tayoteñ errponañohuen. <sup>69</sup> Yapa' o'ca'ye yame'ñaña. Yapa' yeñotene'p papa' pepa'tca'ye Cristotets, ñeñte'p Yompor Puechemere'p.

<sup>70</sup> Jesúsña atet otanet:

—Napa' naca'yeña sa'çrerre'ña sa, çharrasheñas sepchena epa. Ñeñfña puesheñarrpa' ñeñtpa' oneñefena'tar.

<sup>71</sup> Ñehua, Judasocop atet eñora. Ñeñf Judaspa' ñeñf Simón Iscariote puechemer. Ama't ñeñf a'pchenahuetañ epa pueyochresha', puesheñarrpa' ñeñfcha' pomuerre'.

## 7

*Ama't ñeñf pa'mo'nasheñnesha' pen Jesúsapa' ñetpa' ama eseshaye' ame'ñenayo*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' alla chopeñe'chyen e'ñe alla Galileo'mar. Ama mueno o'ch chopeñe'chen ñama all Judeo'mar tarro'mar judionesha'pa' cha o'pateñet o'ch muetset.

<sup>2</sup> Allempopa' o' çherrmocherr allempoch cosherrerr judionesha'; ñeñfcha' cosherreterr añ pa'so'cheñ Manatpuetsopo', ñeñf atet ye'chenet ñet. <sup>3</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och pa'mo'nasheñnesha':

—Te'pa' orrerre'p arrot, ahuerre'p alla Judeo allochñapa' peyochrenesha'chno ñeñf allo'tsa'yen o'ch porrtatuerranet ñamet pepartsoña ñeñf atet pe'pa'yena te' arrma. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm yemneñ o'ch yorrra allohuenacoppa' ama't puesheñarrotfeyapa' amachña a'nahua es ye'pa'yeno. Ñerra'm po'ño'ch porrtatyen pepartsoña arrpa' porrtachñaca'ye ñaña allohuen acheñenesha'cop añ patsro.

<sup>5</sup> Ama't pa'mo'nasheñnesha'pa'cho'ña tarro'mar atet ochet ñetpa'cho'ña amaca'ye ame'ñeñeto. <sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Allempo ñeñf poctetsa nocop o'ch norrra allohuenacoppa' amaca'ye e'ñeye' çhena'. Tarraña socoppa' e'ñeca'ye pocte' çhocmaca'ye eñall. <sup>7</sup> Tarro'mar acheñenesha'ña añ patsropa' amachca'ye errotenot e'moñe'tasoña sa, tarraña napa' çhocma e'moñe'tyennet tarro'mar napa' añca'ye neñotatyenanet ñeñf atet patse'tyenet ñeñf ama pocteyaye. <sup>8</sup> Sapa' orras socshapretena'. Napa' e'ñe tayecmapa' amachca'ye neto coshapretatsa. Tarro'mar nocoppa' ama e'ñeye' çhena' allempoch e'ñe pocta'huona.

<sup>9</sup> Atet otuanetpa' ñapa' alla a'pa mame' Galileo.

*Allempo Jesús coshapretena' ñeñf otenet Manatpuetsopo'*

<sup>10</sup> Allempoña pa'mo'nasheñe'chnopa' ñetñapa' ahuanmuet coshapretatset. O'ña tama o'chetpa' ahuo' ñaña, tarraña ñapa' ama orrtenaneto, a'nahua cota'nenanet chenta'.

<sup>11</sup> Judionesha'ña all coshenetpa' ñetñapa' e'neñet atet otyenet:

—Ta'mca'ye çerro'tsente'ña Jesús?

<sup>12</sup> Allña acheñenesha'pa' shonte' eñosyenet ñocop. Patanta'tetspa' atet otyenet: "Ñapa' e'ñe cohuen acheñer"; po'potantañechnopa' atet otyenet: "Amaca'ye cohuenayaye, ataca'ye shecare'tyenan acheñenesha'."

<sup>13</sup> Ñetpa' atarr mecha'teñet judionesha' ñeñto'marña a'nahua atet otanna'tyenet.

<sup>14</sup> O'ña patma'nma atto coshenet Jesúsñapa' be'tosos Parets pa'paclo, yechatosanet all.

<sup>15</sup> Allñapa' epaye' cohuanrrorech judionesha'. Ñetñapa' atet otyeset:

—Ta', errotente'ca'yeña añ, ama't ama ayçhatarete quellecpa' atarrepa't es eñotyen.

<sup>16</sup> Jesúsñapa' otanet:

—Ñeñt atto neyçhatyenes ñeñtpa' amaca'ye noyaye noctañña, ñeñtpa' Yomporoña poctañña ñeñt nellensene'. <sup>17</sup> Ñerra'm esesha'ña muene' o'ch atet pet ñeñt muenen Yompor ñetñapa' eñochetcha' neyçhateñpa' Yomporo amaca'ye notaye' neñeno. <sup>18</sup> Ñerra'm esesha' e'ñe ñofota eñenpa' ñetñapa' añach e'nenet o'ch cohuentateññañ acheñenesha' e'ñe ñocop. Añña ñerra'm esesha' e'nene' o'ch cohuentatendan ñeñt llesensene' ñapa' ñeñña eñetsña ñoñtso e'ñe po'ñoçh ama shequëñtsoyaye.

<sup>19</sup> 'Ama't apasoña Moisés ñoñets ñeñt atet anaret. Tarraña ama't apaseñ, sañapa' ama't e'ñe pueheñarrofesapa' ama sepoñuenaña ñeñt atet oten añ ñoñets, ñeñteñña' eso'mare'tña te'pa' semneña o'ch semtsan.

<sup>20</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otereterr:

—Papa' çhate' chorrenpa' oneñeñ. Amarramche' esesha' po'patenayeña o'ch muetsapet.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' ama't parrocha norrtatonas nepartsoña añ yetro allempo yamesen saña allem-popa' atarr secuanrroretñoñ tarraña sañapa' ama pocteye' senteñe. <sup>22</sup> Moiséspa' apa'nmas ñeñtcha' seyçha' atoch setsorrannena. Ñehua, po'ñoçh ñeñtpa' ama ñanom Moisésoye' sa-paye, ñeñtpa' satañneshañe'ñañ seyçhatnomue' ahuatoteñ. Neñto'marña sapa' çhocmach setsorrateñ asheñorrofolll ñerra'm o'ch posocmata' muen ama't añ yetro allemprocma yamesen çhocmaña setsorrateñña asheñorrofolll. <sup>23</sup> Atto sapa' setsorrateñ asheñorrofolll ama't añ yetro allemprocma yamesen atoch amach satpueno ñoñets ñeñt atet anaret Moisésot, ñeñteñña' eso'maruañaca'yeña se'moñe'tenenña na allempo e'ñe na'crraten pueheñarr acheñ añ yetro allemprocma yamesen. <sup>24</sup> Ñerra'm esempo senteñ po'psheñeñ ñeñt atet penpa' amachña ñeñfota sottene'chatsche año' cohuenaye' es yeçcateno. Chochña ñanom señoçh errotente'ña ñeñt po'ñoçh atet pena.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet ñapa' Yomporeshot huapa*

<sup>25</sup> Patanta'tets jerusaléño'marnesha'pa' atet otyenet:

—Ta'm amate' añeyayeña ñeñt o'patenet o'ch muetsset. <sup>26</sup> Ñapa'tho'ña allo'tsenepa't arr, atta ama es pueçheno eñosets, amaña erroteye'ña oteñeto. Ñato' tarro'marte'ña ama't amcha'taretnesha'pa' o'ca'ye eñotuet po'ñoçh ñapa' ñeñtca'ye Cristotets. <sup>27</sup> Tarraña añpa' yeñoteñca'ye allot huena. Tarraña esempoch huapa ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh Cristotats ñapa' amach eseshaye' eñotapaye errotcha' huapa.

<sup>28</sup> Jesúsña allempo yeçhaten Parets pa'paclo, ñapa' puerranarot atet otanet:

—Sapa' sechme'tennoñe', señotennoñe'ña na errotte' nohuapa. Tarraña napa' ama notaye' nohuapo, eñallña ñeñt nellensense'; ñapa' e'ñe po'ñoçh ñerra'm errot ot, ama puenesho po'ñoñ. Neñña sapa' ama señoñeña sa. <sup>29</sup> Nañapa' e'ñe neñoteñ, ñeshoñca'ye nohuapa. Ñapa' ñeñtca'yeña nellenserre'.

<sup>30</sup> Allemprocma atarr mueneñet o'ch rromuetañ tarraña ama esesha' rromaye. Tarro'mar ama çhena' allempo ñeñt poctetsa ñocop atoch rromuet. <sup>31</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya. Ñetñapa' atet otyenet:

—Añe'ca'yeña po'ñoçh Cristo ñeñt yecuen o'ch huapa. Yapa' o'ca'ye orrtatosnay po'partsoña, amate' errotentot huapo po'psheñeñ ñeñtcha' ello metanose' po'partsoteña ñeñt atet entatyeny añ yacmar.

*Allempo fariseonesha'pa' mueñet guardianesha' ñeñtcha' rromuenayañ Jesús*

<sup>32</sup> Fariseonesha'ñapa' e'mare'teñet shonte' acheñenesha'pa' e'ñe cohuen eñosyenet Jesúsocop. Neñto'mar ñet ñama ñeñt pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñetñapa' mueñet guardianesha' ñeñtcha' rromuenayañ Jesús. <sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—O' mameshamña e'ñe parro'tseney. O'chña mamerrerrpa' o'ch alla ahuerren allo'tsen ñeñt nellensene'. <sup>34</sup> Allempoña ama'tcha' se'name'terrenpa' amach senterno. Allcha' neserr napa' sañapa' amate' errotentot seçhapo.

<sup>35</sup> Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta, ¿errach taña aña ñeñfo'mar amach yentere? Ñato' arrcha' ta griegoneshesho all parratse'tyen yamo'tsesha' o'ch ye'chatenana' griegonesha' all. <sup>36</sup> Ta, ¿ese'ña aña ñeñfo'mar atet oten: "Ama'tcha' se'nerrna'pa' amach senterrno; allcha' neserr napa' sañapa' amach errotentot se'chapo'?"

*Allohuen ñeñt ame'ñenaya Jesús, Parets Puecamquëño'pa' e'ñe pueñmateño'tet pueyo'chreto atet penet ñerra'mrrate' allot poten oñ ñeñt atarr cohuen*

<sup>37</sup> O' e'ñe huañmoch all coshena judionesha'. Añe yetro allempo nanac coshenet, Jesúsñapa' tomos all, puerranarot atet otosanet:

—Erra'tsente' acheñer oñpa'tets e'ñe pueyo'chreto, onetepa' nesho orretepa'. <sup>38</sup> Ñeñt name'ñenaya na e'ñe pueñmateño'tet pueyo'chretopa' atet pena ñerra'mrrate' allot poten oñ aton ñeñt atarr cohuen, tarro'mar ñeñpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ.

<sup>39</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' añecop serrpare'ten Yompor Puecamquëñecop ñeñcha' chor-rerraya allohuen ñeñtcha' ame'ñerraya ña. Tarraña allempopa' ama aparetteneta' Yompor Puecamquëñ, tarro'mar Jesúsapa' ama ñhena' allempoch alla ahuer Yompor pue'ntaño allcha' e'ñe cohuentaterrñañet.

*Allempo acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet pocta'ña Jesúsocop*

<sup>40</sup> Allempo e'mhuet ñeñt atet oten Jesús, patantarrña acheñenesha'pa' atet otyeset:

—Po'ñoñ aña'apa' ñeñte'ca'ye a'ñtene'ña Yompor po'ñoñ ñeñt ñhocma yecuen.

<sup>41</sup> Po'potantañpa' atet otyeset:

—Aña'apa' ñeñte'ca'yeña Cristotets ñeñt ñhocma yecuen.

Po'potantañpa' atet otyenet:

—Ñeñtcha' Cristoterretsapa' amate' arrota huapo Galileot. <sup>42</sup> Ama't otenoña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret, Davidcha' po'mrenño' huapaña ñeñtcha' Cristoterrets; arrotcha' huapa anetsot ñeñt Beléñ ñeñt pa'netser pe't David.

<sup>43</sup> Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' ellopa'tetstatenet pocta'ña Jesúsocop.

<sup>44</sup> Patanta'tetsña'pa' atarr mueneñet o'ch rromuet, tarraña ama esesha' rromaye.

*Atto judionesha' pa'mcha'tareternesha' ama ame'ñeñeto Jesús*

<sup>45</sup> Guardianesha'ñapa' puerracherret allo'tsen ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña fariseonesha'. Ñetñapa' atet otarettapuerret:

—Eso'maruaña'yeña amaña sehuapatere.

<sup>46</sup> Guardianesha'ñapa' atet otuerret:

—Ama't eseshapa' ama pueñosaroña atarr cohuen atet eñen ña.

<sup>47</sup> Fariseonesha'ñapa' atet oterraneterr:

—Tarro'marte' ama sehuapatere sapa'cho'ña ñhote'ca'ye shecapas saña. <sup>48</sup> Ama't ñaña patantarr amcha'taretnesha'pa' ama't o'cha ame'ñyeto ñamet. Ama't ñaña patantarr fariseonesha'pa'cho'ña o'te'ca'ye ñha ame'ñyet. <sup>49</sup> Tarraña ñeñt acheñeneshar ñeñt ama eñotenaye ñoñets ñeñt atet anaret ñetñapa' a'cmaretet.

<sup>50</sup> Ñeñtña pueñheñarr fariseo ñeñt Nicodemo ñeñt tatsa ahuaña Jesúsesho, ñaña'pa' atet otan pamo'tsesha' fariseonesha':

<sup>51</sup> —Ñoñets ñeñt atet anaret yocoppa' atet oteney, amach errotentot yecoñchache ama't pueñheñarra acheñ e'ñe attota. Chochña ñanom ye'ñño'ch attoch yeñoch este' otatse'tyen ñeñt atarr sosey yenten esheccha'ña yecoñchach.

<sup>52</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Eso'maruachca' pemoñesyaña galileo'marnesha', ñato' p'apa' galileo'marnesha'p'te'. Papa' amarramche' galileo'marneshayaype. Te'pa' pelleya'yes Yompor po'ñoñ allochñapa' o'ch peñoch Galileo'pa' ama't pueñheñarrapa' amach huapoña ñeñtcha' a'ñtene' Yompor po'ñoñ.

*Allempo pueñheñarr coyanesha' huapachet Jesúsesho ñeñt chetapretene' pacma puerrollar*

<sup>53</sup> Allempoña allohuenet ahuanemyerret pa'pacletto.

## 8

<sup>1</sup> Jesúsñapa' ahuer Olivo'ño. <sup>2</sup> Tsapaña po'pocheño e'ñe ahuatecma alla ñhener Parets pa'paclo. Shonte' acheñenesha' alla huacheneterr ñesho. Ñaña'pa' anorros allña ye'chatenaneterr. <sup>3</sup> Ñeñtña etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñaña fariseonesha' ñetñapa' huapatoñet pueñheñarr coyanesha' ñeñt rromuet all eñchet chetapretenan po'psheñen pacma puerrollar. Nosñañet e'ñe rrocho. <sup>4</sup> Allña'pa' atet otoset:

—Maestro, añ coyanesha'pa' o' yentaprech e'ñe all chetapretenan pacma puerrollar. <sup>5</sup> Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñt'pa' atet oteneý, añpa' choch yarroлле'ch. Te'ña papa' çerrofte'tcha'ña poteyña pa?

<sup>6</sup> Ñeñt'pa' tarro'mara atet otoset ñato'rraña eñorachet ñeñt ama pocteyaye allochñapa' attoch a'metanipeñeta'. Jesúsñaapa' allenta mo'capa' o' quellcan pats potaño. <sup>7</sup> Ñetñaapa' alla a'pto'tereter. Jesúsña echanterrtsapa' atet otanet:

—Ñerra'm erra'tsenoteste' ama eñalle so'chñarpa' sarrolle'chca'ye sanom.

<sup>8</sup> Alla mo'querrerr o' alla quellquerranerr pats potaño. <sup>9</sup> Ñetñaapa' o' e'met atet otanet Jesúsapa' e'ñe acopoteñ ahuanemhuerret e'ñe puesheña'ttset. Añ ñanom ahuanerrtsa po'nmeneshachno, attotapa' o' ñaptaña Jesús epuet coyanesha'. <sup>10</sup> Jesúsña echanterrrrpa' atet otan coyanesha':

—Nocheshacha' çerro'tsa'yeneta'tña? Ama't puesheñarrofeta ñetpa' are'tcha'ña coñchatape.

<sup>11</sup> Ñañaapa' atet otan Jesús:

—Ama Ayochreshate eseshaye' necoñchatape.

Jesúsñaapa' alla otererr:

—Napa'cho'ña amach necoñchatape. Te'ña ñerra'm ahuerreppa' amach allo'na atet pepa' neno ñeñt ama't mamesha ama pocteyaye.

*Jesúsapa' ña a'puetarsanipene' acheñenesha' poctaño añe patsro*

<sup>12</sup> Jesúsña po'pocheñopa' serrpare'taterranerr acheñenesha', ñeñt'pa' atet oterraneterr:

—Napa' na ñeñten a'puetarsanipene' acheñenesha' poctaño añe patsro. Esesha'ch nocterre' o'huañcha' allo'na cotape chatnenanet poctaño ñeñt atarr sosya'tsañ; ñeñt'pa' checmeta chopeñe'chyenet. Ñetñaapa' Yomporcha' po'cohuenño correrret ñeñtara ñeñt puetares.

<sup>13</sup> Fariseonesha'ñapa' atet ochet:

—Papa' pañeña a'potetsa ñeñfo'marña atto pa'potenapa' ama sherbeno.

<sup>14</sup> Jesúsñaapa' oterraneterr:

—Tarraña ama't nañeña a'potetsapa' atto na'potenapa' e'ñe sherben. Tarro'mar napa' neñoteñ allot nohuapa ñaña neñoteñ allcha' neserr. Sañapa' ama señotenno allot nohuapa ñeñfo'marña ama señoteñe allcha' neserr. <sup>15</sup> Sa sotaseñpa' e'ñe orrena atet sepena, arromñateneshasa atet petsa. Napa' ama't puesheñarapa' ama notatse'tenaneto e'ñe atta. <sup>16</sup> Tarraña ñerra'm esempo na'metanenet ñeñt atet nentapretyenanet ñeñt'pa' e'ñe po'ñoch atet tarro'mar napa' ama napteye' es nepa'yo, napa' chocmaña epan Apa ñeñt nellensene'. <sup>17</sup> Ñofets ñeñt atet anaret ñeñt sechen sa, ñeñt'pa' atet oten: Ñerra'm epsheña a'potene' e'ñe attecma ñeñt'pa' e'ñeca'ye po'ñoch otenet. <sup>18</sup> Napa' ñeñt atet na'potena na, Apaña ñeñt nellensene' ñaca'yeña na'potene'ña nocop.

<sup>19</sup> Ñetñaapa' atet oteretererr:

—çErro'tsena'tña pa Pompor?

Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—Ama't napa' ama señotenno, Apapa'cho' ama señoteñe. Ñerra'm señotennoñ na Nom-pore'nate' señoteñe.

<sup>20</sup> Allempopa' atet otanet Jesús all allecma añño'tenet quelle ñeñt Yomporecop allempo yechatanet allara Parets pa'paclo. Tarraña ama't puesheñarra ama eseshaye' rromaye tarro'mar ama çhena' allempoch ñeñt poctetsa ñocop o'ch rromuet.

*Allempo Jesús otanet allcha' serr ñapa' acheñenesha'ñapa' amach errotentot çhapueto e'ñe allempocma*

<sup>21</sup> Allempoña Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Napa' o'ch ahuerren, sapa' se'nerrencha'. Sapa' orach ochñaretes serrromhua. Allcha' neserrpa' sañapa' amach seçhapo.

<sup>22</sup> Judionesha'ñapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'm ñapa' o'ch muetsa ñañeña, çñeñto'marte' atet oten allcha' serrpa' yañapa' año'ch yechapo?

<sup>23</sup> Ñañaapa' alla oterraneterr:

—Sapa' alla ayeçcañas arr patsro. Nañapa' ento'marneshan. Sapa' patso'marneshasa, nañapa' ama patso'marneshayaino. <sup>24</sup> Napa' o' notas sapa' orach ochñaretes serrromhua tarro'mar ñerra'm amach same'ñerno na ñeñten peretnene' ochñarets, po'ñoch sapa' orach ochñaretes serrromhua.

<sup>25</sup> Ñetñaapa' atet oteretererr:

—Papa' po'ñoch çeseshape'tña?

Jesúsñaapa' alla oterraneterr:

—Napa' ñeñfenca'ye po'ñoçh ðhocma sotene'. <sup>26</sup> Atarr nanac palltena ðhocmach notenes atet sepena sa, shonte'ch ñeños añecop atet nentyen. Tarraña ñeññ nellensene' ñapa' e'ñe po'ñoçh atet oten ña. Napa' añca'yeña ne'ñoreññaña acheñenesha' arr patsro ñeññ atet ne'mueññañ Apa.

<sup>27</sup> Ñetñapa' ama esesha' çhapahueto pueyoçhreto ñeññ atet otenanet Pomporecop ñeññ atarr Parets. <sup>28</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm esempoch sapa' sechantamþsen eno corsocho na Ñeñfen Acheñetosetspa' allempochña çhaponasa seyoçhro napa' ñeñfen e'ñe po'ñoçh ðhocma sotene'. Chaponasach ñaña napa' ama es nepeno e'ñe nota, añña ne'ñorena atet yeçhatenen Apa. <sup>29</sup> Ñeññ nellensene' ñapa' e'ñe parro'tsenen. Ama a'montsenno, tarro'mar napa' e'ñe ðhocma atet nepena ñeññ muenen ña.

<sup>30</sup> Allempo atet serrpare'tatenanet allempopa' shonte' ame'ñaya all.

*Atto ñeññ puechemer pen Yompor ñetñapa' atarr cohueno'tsa'yenet; ñeñña ama puechemer peno Yompor; ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta*

<sup>31</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan judionesha' ñeññ ame'ñenaya ña:

—Ñerra'm ðhocma soctape'chon neñoñ po'ñoçhpa' neyoçhresha'ch nepenes. <sup>32</sup> Allempopa' señoterrcha' ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñña ñoñets po'ñoçhpa' toramþerescha' e'ñeç cohueno'tsenen.

<sup>33</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Yapa' Abrahamca'ye po'mrenñey. Ama't ahuata yapa' ama't puesheñarroeyapa' ama ehuanca'reteye attoch esesha' yetaruasate' e'ñe atta. Eso'marte' þaña' þoteneña atoramþsareteyo'ch.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca'ye notenes: Allohuen ñeññ ochña'tare'tetspa' po'chñara huanquënahuet, ñetñapa' po'chñara taruasatenahuet e'ñe atta. <sup>35</sup> Ñeññ ataruasatare' e'ñe atta amach ðhocmaye' yeçhero e'ñe parro epuet pamo'mte'. Tarraña na ñeñfen Puechemeren ðhocma e'ñe neyçhena epan Namó'mte' errponañohuen. <sup>36</sup> Ñeño'marña na ñeñfen Puechemeren ñerra'm na setoramþerre' sapa' atoramþsarettescha' e'ñe po'ñoçh, amach alla taruasaterse'te so'chñar. <sup>37</sup> Na po'ñoçhpa' neñotenes sapa' po'mrenñeseñ Abrahampa' tarraña sapa' añ semnen o'ch semtsan. Tarro'mar neñoñpa' ama't mameshapa' ama çhennaso sa seyoçhro. <sup>38</sup> Napa' añ neñeñ ñeññ atet nentapreteñ Apa. Sapa'çho'ña añ atet sepen ñeññ atet se'mapreteñ ñeññ sompor sepen.

<sup>39</sup> Alla otereterr:

—Ya yataña' Abrahamca'ye.

Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ñerra'm po'ñoçh Abraham po'mrenñeseñ soctape'cheneñte' atet e'ñe cohuen cotape'che't Abraham. <sup>40</sup> Tarraña sa te'pa' çha so'patenna o'ch semtsan na ñeñfen seserrpare'tatene' ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoçh ñeññ atet ne'mueññañ Yompor. Abrahampa' amaca' atteye' pe'te. <sup>41</sup> Sapa' e'ñe añ soctape'chen atet pena sompor.

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' amaca'ye ellapnaneshoteye' ye'ñallete. E'ñe ñapña Yompor yepeñ ñeññara Parets.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñoçh Sompor sepeñeñ Parets atarrte' semorrentennañ na tarro'mar napa' Partseshotca'ye nohuapa o' neçhap arr. Napa' amaca'ye notaye' nohuapo, napa' Yomporña nellense'. <sup>43</sup> Eso'mare'tña sapa' ama çhennasoña seyoçhro ñeññ notenes. Ñato' tarro'marte'ña ama semno o'ch se'mñoten ñeññ atet notenes. <sup>44</sup> Sapa' oneñeçaca'ye ñeññ sompor sepen. Ñeño'marña sapa' añ semnen o'ch sepa ñeññ muenen sompor. Ñapa' ahuatoteñ e'ñe pa'motroteñ amtsaña. Ñapa' ama't mameshapa' ama eñora'penoña Yompor po'ñoñ ñeññ e'ñe po'ñoçh tarro'mar ñoñets ñeññ e'ñe po'ñoçhpa' amaca'ye atanoña ña pueyoçhro. Ñerra'm çho eñorenapa', shequëñtsach eñorena tarro'mar ñapa' e'ñe shequëñtsa eñoten. Po'ñoçh sequëñetspa' pomporca' penanña oneñe. <sup>45</sup> Tarro'mar napa' añ notenes ñeññ e'ñe po'ñoçh sañapa' amaña same'ñenno. <sup>46</sup> Ama't puesheñarrotesa sa, napa' amach errotentō soto napa' eñallo' no'chñar. Atto napa' añ notenes ñeññ e'ñe po'ñoçh eso'mare'tña sañapa' ama same'ñenno. <sup>47</sup> Erra'tsentē' Yomporena'tarpa' ñetñapa' çhoccha'ye e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ. Ñeño'marña sapa' ama se'mñoteññañe po'ñoñ, amaca'ye Yomporena'tareyaso.

*Allempo Cristopa' atet otanet: Allempo ama eñalletena' Abraham, nañapa' eñallana*

<sup>48</sup> Judionesha'ñapa' atet otereterr:

—E'ñe po'ñoçh atet yoteneþ, papa' samario'marneshaþ, oneñeña pechorrenaya.

<sup>49</sup> Jesúsñapa' oterraneterr:

—Napa' ama çhoye' chorrenno oneñeñ. Napa' atarr nanac nemcha'na'teñ Nomporets. Sañapa' ama semcha'na'tenno na. <sup>50</sup> Napa' ama añeye' ne' neno attoch necohuentata nañeña. Eñallña ñeññ necohuentatene' na. Ña eñoretsa atet es entyen arr patsro. <sup>51</sup> Po'ñoçhca' notenes: Ñerra'm esesha' e'ñe cotape'cherre' neñoñpa' ñetña ama't ahuatapa' amach e'ñe poctacma rromuerreto.

<sup>52</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Te'ña po'ñoçh yapa' o' yeñotañ ðapa' çha chorrenpa oneñeñ. Ama't Abrahampa' o' rromuen ñaña ñeññ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ñeñtpa'çho'ña o' colla'huenet. Te'ña ðapa' atet ðoteny esesho'ch cotape'cherre' peñoñpa' ama't ahuatapa' año'ch rromuerreto. <sup>53</sup> Papa' çhate' ðotenapañ ellote' pemtaneñ atto amcha'tarette't Abraham ama't ñapa' o'ca'ye rromuen. Ñeññ a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' ñetpa'çho'ña o' colla'huenet. Papa' çhate' ðotenapañ amate' arromñateshayape.

<sup>54</sup> Jesúsapa' atet oterraneterr:

—Ñerra'm na cohuentatetsa nañeña, necohuentateña e'ñe napa' amate' es sherbeno. Nomporpa' ña necohuentatene' ñeñfara ñeññ soteneñ Seyompor-ro' sepeñ samña. <sup>55</sup> Sapa' amaca'ye señoeteñe tarraña napa' neñoeteña'ye. Ñerra'm na oteteseñ ama neñoeteñe napa'çho'ña atteneñe' ñerra'm sa, çhate' neshcare'tensoñ. Napa' e'ñe po'ñoçh neñoeteñ ñeñño'mar çhocma noctape'cheññañ po'ñoñ. <sup>56</sup> Abraham ñeññ sa satañpa' atarr nanac cosha allempo eñoçh o' çhap allempo ñeññ poctetsa nocop o'ch nohuapa arr patsro. Allempoña eñoçh napa' o' neçhap arr patsro atarr nanac cosha.

<sup>57</sup> Judionesha'ñapa' alla otereterr:

—Papa' ama peçhena' amnaroch çharra' pecharña ðañapa' eso'mare'tña ðotenyña ðapa' pentero' Abraham, ñeñtpa' ahuatramche' corre't.

<sup>58</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Po'ñoçhca' napa' o'ch notas: Ama eñalletena'ña Abraham, nañapa' eñallana.

<sup>59</sup> Ñetñapa' allenta çhetet mapue'pa' o'ch rrolle'çetañ tarraña Jesúsña a'nahua çha'nerr Paretspap'acloçtpa' o' ahuerr o' sohanerranet.

## 9

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran puesheñarr aporo'yet ñeññ atta eñalletña*

<sup>1</sup> All oñen Jesúsapa' allña entnoman puesheñarr yacma aporo'yet. Ñeññña aporo'yetpa' atta eñalletña. <sup>2</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta a'p'to'çhet:

—Maestro, çeseshatña ochña'tats ñato'ña amapa' pamo'mte'te' ñeñño'mar eñalletaña atet aporo'yet?

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Amaca'ye po'çhñaroçfeyaye ama't ñaña pamo'mte'; ñeñtpa' añecopña alloçhña'pa' o'ch norrtatoñ Yompor po'partsoña ñesho. <sup>4</sup> Ñeññ poctetsa o'ch norrtatoñ po'partsoña ñeññ nellense'tayepa'tñapa' puetarmeñ. Ñerra'm o'ch cheçmetenpa' amach eshcaye' yetaruaso.

<sup>5</sup> Tayepa'tña añe patsro'tsenmeñenpa' na ñeññten a'puetarsamtpene' acheñenesha' poctapña añe patsro.

<sup>6</sup> Allempoña atet otuapa' allenta a'çhonan pa'snom patso o' a'çhaçha'tach. Ñeññña çhaçha'te'pa' alloña a'yacñe'chanña aporo'yet. <sup>7</sup> O'ña a'yacñe'chuepa' atet och:

—Te'pa' orrap' oño añ apco'sattataretto ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Siloés. Allcha' pe'pacñe'cha. (Ñehua, añca'ye otanetña Siloés ñeññ oñ ahua'ñareñ.)

Ñañapa' allenta ahuo' oño allcha' e'pacñe'çhena'. E'pacñe'chuatsapa' e'ñe errtsapa' allentepa'tcha' cohuenterraña pa'çlle' e'ñe cohuen enterra. <sup>8</sup> Pamo'tsesha'ña ñaña po'poñeçhno acheñ ñeññ e'ñe chemetene' all allempo enamaren quelle, ñetñapa' atet otyeset:

—Añpa' çama't añeyayeyña ñeññ anorrtse't ñeññ enamare'tatse't quelle?

<sup>9</sup> Patantarr acheñenesha'pa' atet otyenet:

—Ñeññca'ye.

Po'potantañeçhnopa' atet otyenet:

—Amaca'ye ñeñfeyaye, attaca' ñeññema'ttena.

Aporo'yetñapa' atet otanet:

—Napa' ñeññenca'ye.

<sup>10</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—¿Erroñenote'tña o' pecuerr?

<sup>11</sup> Ñañapa' atet oterraneterr:

—Añ yacmar ñeñt otenet Jesús ñaca'ye a'cha'cha'te'ña pa'snomo patspa' alloca'yeña a'yac'lle'chen. Allempoñapa' oten nepac'lle'chenepa'to' oño Siloéso. Nañapa' allña ne'pac'lle'chena'. E'ñe e'pac'lle'chuatsanpa' allentepa'tcha' necuerr.

<sup>12</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt yacmar?

Ñañapa' ot:

—Ta'm, amaca'ye neñoteñe.

*Atto fariseonesha'pa' a'pto'tare'tenan aporo'yete ñeñt a'crraterer Jesús*

<sup>13</sup> Allempoña ñeñt poro'ye'chatse'tpa' anmet allo'tsen fariseonesha'. <sup>14</sup> Ñehua, allempo a'cha'cha'tan Jesús pa'snomo pats allo a'yac'lle'chan aporo'yete ñeñt cohuaterre' allempopa' añ yetro allempo amesenet. <sup>15</sup> Fariseonesha'ñapa' ello alla otereterr:

—¿Errofenote'tña o' cohuaterrep?

Ñañapa' atet otosanet:

—Añoca'ye a'yac'lle'cherrnet senmatso ñeñt a'chatha'taret epuet pats o'ña ne'pac'lle'cherrapa' allenta necuerr.

<sup>16</sup> Patantarrña fariseonesha'pa' atet otyeset:

—Ñeñt yacmarpa' amate'ca'ye Partseshoteye' huapo ñeñto'mar ama esoye' entenanoña ñeñt anaret paterr yet allempocma yamesen.

Po'potantañña'pa' atet otyeset:

—Ta', elloña ñerra'm ochña'f acheñ amate' errotent ot rratonayeña partsoteñets.

Attoña e'ñe all ellopa'tetstatet pocta'ña ñocop. <sup>17</sup> Ellopa' alla otereterr ñeñt poro'ye'chatse't:

—¿Errofena't p'otenña p'a añecop ñeñt o' cohuaterrep?

Ñañapa' atet ot:

—Ñapa' ñeñtca'ye a'ñitene' Yompor po'ñoñ.

<sup>18</sup> Judionesha'ñapa' atet otyeset:

—Ñapa' amaca'ye po'ño'ch aporo'yete'yaye, e'ñeca'ye cohuen entena.

Allempoñapa' chore'toñet pamo'mte' ñeñt o' cohuer. <sup>19</sup> Ñetñapa' atet otapoñet pamo'mte':

—Añpa' ¿añe'tña sacñe'ter ñeñt sotyese't ahuo' eñalletaña sacñe'ter aporo'yete? Te'ñapa' ¿errofenote'tña o' cohuer?

<sup>20</sup> Pamo'mte'ñapa' atet otosanet:

—Po'ño'ch añca'yeña yacñe'ter ñeñt atta eñalletatsa aporo'yete. <sup>21</sup> Atto o' cohuerpa' yapa' amaca'yeña yeñoteñe. Ta', esesha'te' o' cohuater, yapa' ama yeñoteñe. Sa'pto'ch e'ñe ña, ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ñofachca'ye eñora.

Judionesha'ña allempopa' atet otyeset:

—Po'ño'chepa'tca'ye aporo'yete o' cohuer.

<sup>22</sup> Ñehua, pamo'mte' atet otanet tarro'mar ñetpa' mecha'teñet judionesha'. Ñehua, judionesha' ñetpa' atet a'pocatenet ñerra'm esesha' otets: Jesús'pa' ñeñtca'ye Cristotets, ñeñtña atet otetspa' o'ch mueño'chet ñet po'prahuot. <sup>23</sup> Ñeñto'marña pamo'mte'pa' atet otanet:

—Ñapa' o'ca'ye atta po'napen, ñofachca'ye eñora.

<sup>24</sup> Puepochepo'ña' alla chore'tereterr ñeñt poro'ye'chatse't atet otapet:

—Te' p'apa' o'ch pecohuentaterrñañ Yompor. Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' atarrca'ye ochña'f.

<sup>25</sup> Nañapa' atet oterraneterr:

—Ta', ñato' ochña'fene' napa' ama neñoteñe. Napa' añaca'ye neñoten napa' aporo'yeten te'ñapa' o' cohuen necuerr.

<sup>26</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—¿Errofe'tña perrep? ¿Errofenote'tña o' cohuaterrep?

<sup>27</sup> Nañapa' oterraneterr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuas sañapa' are'tña señoteñe. ¿Eso'mare'tña semneñ o'ch alla noterrerr? Ñato' ¿añecop'te' semneñ o'ch yochresha'tasa sarña?

<sup>28</sup> Ñetña allenta otnare'chetpa' atet otereterr:

—Papa' pueyochresha' peneñ ñeñt yacmar, yañapa' Moisés'ca'ye pueyochreshay. <sup>29</sup> Yapa' yeñoteñ Paretspa' eñorana'tana Moisés, tarraña ñeñt yacmarpa' ama yeñoteñe errofte'ña huapa.

<sup>30</sup> Ñeñt poro'ye'chatse'tpa' atet oterraneterr:

—Errotentouaca'ye ama señoteñe'ña errofte' huapaña ama't napa' o'ca'ye e'ñe cohuen cohuaterren. <sup>31</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñt ochña'f acheñpa' amaca'ye e'mñoteñe Yompor, tarraña ñerra'm ya yemcha'na'teñof Yompor atet yepena ñeñt muenen ñapa' chocmach e'mñoteney.

<sup>32</sup> Ya ama't ahuatapa' ama ye'mareña esesha'pa' o' cohuaterranña ñeñĩt' atta eñalletña aporo'yet. <sup>33</sup> Ñerra'm ñapa' ama Yomporeshot huapañe amate' errotenot cohuaterrnoñe.

<sup>34</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Papa' pe'ñalleta e'ñe ochñartsof. Te'ñapa' cha pemneñ o'ch peychatey ya. Allenta mueño'chet e'ñe ñet po'prahuot.

*Ñeñĩt' ama ame'ñetso Jesúsñapa' atet entenanet ñerra'm aporo'yet*

<sup>35</sup> Jesúsñapa' o' e'mare'ch ñeñĩt' aporo'yettatse'tpa' o' mueño'chet. Allempoña enter Jesúspa' atet oter:

—¿Pame'ñeña't ñeñĩt' Yompor Puechemer?

<sup>36</sup> Ñañapa' atet och:

—Ayochreshate, ¿esesha'tña ñeñĩt' Yompor Puechemer ñeñĩt'cha' name'ña?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñĩt' pecuen, ñeñĩten atet potene', naca'ye.

<sup>38</sup> Ñañapa' allenta concorpa ñeshopa' atet otererr:

—Name'ñerppach Partseshacha'.

<sup>39</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Napa' añecopña nohuapa arr patsro allochñapa' attoch acaretterra acheñenesha' er-rotencha' nentyesamet, allochñapa' ñeñĩt' ama entetsopa' o'ch e'ñe cohuen enterra. Ñeñĩt'ña entetsañpa' o'ch alla aporo'yetterra.

Ñeñĩt'pa' añ toma'ntata, ñeñĩt' atarr ochñañ entetsa ñerra'm ame'ñerrana Jesús, ñetpa' cherranetcha' Yompor po'cohuenña pueyo'chreto. Ñeñĩt'ña ama ochñañe' entetsañe ñeñĩto'marña ñetpa' amach ame'ñereto Jesús, ñetñapa' amach cherraneto Yompor po'cohuenña pueyo'chreto.

<sup>40</sup> Patanta'tetsña fariseonesha' ñeñĩt' allame'ttso'tsa'yenet ñesho, ñetñapa' e'mueñet ñeñĩt' atet oten Jesús. Ñetpa' atet ochet:

—Ta'm yapa' ¿amañe' aporo'yete'ye' pentenye?

<sup>41</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñerra'm po'ño'ch sa aporo'yet sentenañ amate' eñallmeñeña so'chñar. Tarraña sapa' atet soten, sapa' año' aporo'yete'yayso, e'ño' cohuen secuen, ñeñĩto'marña te'pa' o'ch notas, so'chñarpa' chocma eñall.

## 10

*Atto Jesúspa' añ toma'ntatanet all yottampeñet carrnero*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúspa' alla ye'chaterraneterr, ñeñĩt'pa' atet toma'ntaterraneterr:

—Po'ño'chca' notenes: All yottampeñet carrnero ñerra'm esesha' ama be'tetso al-lotecma be'tenet ñerra'm po'pshemñañota a'tenet, ñeñĩt'ña po'ño'chpa' eñeñca'ye ñeñĩt' aprratamñsañtetsa. <sup>2</sup> Tarraña ñerra'm esesha' be'tets e'ñe allotecma be'tenet ñeñĩt'ña po'ño'chpa' ñeñĩt' cohuamñene' carrnero. <sup>3</sup> Ñeñĩt' cohuamñene' yetarrpa' ñerra'm esempo huacherra ñeñĩt' cohuamñene' carrnero ñapa' chocmach toramñsapuerranet. Carrneropa' e'ñe eñoteññañet pamo'mte' po'ñoñ. Ñañapa' o'ch chore'tyesan po'carrneror pa'so'chñopa' o'ch cha'nma'cha'tatan po'carrneror. <sup>4</sup> Allempoña cha'nmatue allohuen a'yotpa' ñañapa' o'ch ota. Po'carrnerorñapa' allentach cota'huanem chenta'. Ñetñapa' e'ñe cheme'teññañet pamo'mte' po'ñoñ. <sup>5</sup> Tarraña ahuapñapa' ama coteñe, chach matamñpesya tarro'mar ama eñotenano ahuapñapa po'ñoñ.

<sup>6</sup> Ñeñĩt'pa' atet oterranerr fariseonesha' toma'nteñtso tarraña ñetñapa' ama eñotoñeto ñeñĩt' otanet.

*Atto Jesúspa' añ toma'ntena ñeñĩt' e'ñe cohuen cohuamñene' po'carrneror*

<sup>7</sup> Allotñapa' alla oterraneterr Jesús:

—Po'ño'chca' notenes: Napa' na yetarrotets allotcha' be'ten carrnero. <sup>8</sup> Allohuen ashcañnesha' ñeñĩt' huapyestse't allempo ama nohuena' na, ñetpa' eñefareret ñeñĩt' aprratamñsañtetsa, tarraña ñetpa' ama e'mñotenanetoña carrnero. <sup>9</sup> Napa' na yetarrotets. Ñerra'm esesha'ch be'tets nesho ñeñĩt'pa' queshperrach, be'terretcha' ñaña cha'nerrretcha' enterretcha' e'ñe cohuen puerrar.

Ñehua, ñeñĩt'pa' añ otanet: Ñerra'm esesha'ch ame'ñaya ña ñetñapa' queshperretcha'. Ñachña cohuamñerrahuet e'ñe cohuen amach es pallterreto.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:



—Eñeŧpa' amaca'ye huenoña e'ñe atta, añecopña huena o'ch etyes, o'ch es muetsa, o'ch es a'chencatua. Tarraña napa' añecopña nohuapa attochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>11</sup> Napa' na ñeñfen cohuen cohuanŧpene' carrnero. Ñeñf e'ñe cohuen cohuanŧpene' carrnero ñapa' e'ñe ñañeña a'rroyerrtsa o'ch rroma po'carrnerorecop. <sup>12</sup> Tarraña po'psheneñ ñeñf atsa'tarettatsa attoch cohuanŧpene' carrnero ñeñŧpa' ama pamo'tmayeyaye; ñañapa' ñerra'm entapan ma'yarrpa' çhach mata o'ch sa'nmanña carrnero. Ma'yarrñapa' o'ch rroma'yesosan carrnero, patantarrña carrneropa' o'ch atta a'parratse'tach. <sup>13</sup> Ñeñf atta atsa'tarettetsapa' po'ñoçhpa' ama lleca'penanoña carrnero ama't mamesha. Ñeñto'marña çhach sa'nmanña carrnero.

<sup>14</sup> Napa' na ñeñfen cohuen cohuanŧpene' carrnero. Napa' e'ñe nechme'teñ ñeñf necarrneror. Ñeñña nopa' e'ñe cheme'tuhen naña. <sup>15</sup> Atet pena Apa e'ñe eñotenen, nañapa' e'ñe neñoteñ naña Apa. Napa' e'ñe nañeña o'ch na'rroyerra attoch nerroma necarrnerorecop. <sup>16</sup> Eñall po'poñeçhño ñeñfcha' necarrneror neperr; ñetpa' ama parrocmateneto arr allo'tsen ñeñf necarrneror nepen te'. Añ poctetsa o'ch nerraneta' attoch e'mñoterrmanet neñoñ, allochñapa' o'ch e'ñe parrocmaterret. Puesheñarrana ñeñfencha' cohuanŧperrahuat.

<sup>17</sup> 'Apapa' ello atarr morrentenna tarro'mar napa' na'rroyena nañeña o'ch nerroma acheñenesahacop, elloñapa' o'ch alla netanterra. <sup>18</sup> Ama't eseshapa' amach puerratanŧpesnoña nocreña, napa' na ñeñfen a'rroyetsa e'ñe nañeña. Napa' anareten attoch na'rroya o'ch nerroma; anareten ñaña attoch ellopa' o'ch alla netanterra. Ñeñŧpa' Apaña notene' atetcha' nepa. Arrpa' allohua atet toma'tatenanet allohuen ñeñfcha' ame'ñerraya ñeñfña po'carrneror pen ñeñfcha' atarr cohuen cohuanŧpen.

<sup>19</sup> Ñeñf atto serrpare'tatenanet Jesús, allña judionesha'pa' ellopa'tetstatenet poctaŧña Jesúsocop. <sup>20</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñf atet otyesets:

—Añmapa' çhaca'ye chorreña oneñet, çhaca'ye mospuena. Eso'mare'tña se'mñoteñ.

<sup>21</sup> Po'potantañeçhnoñapa' ñetpa' atet otyenet:

Ñerra'm çho chorreña oneñetpa' amate' errotentot eñosoña atet e'ñe cohuen. Oneñetpa' amate' errotentot cohuaterranoña aporo'yet.

*Allempo judionesha'pa' achmare'teñet Jesús*

<sup>22</sup> Allempoñapa' çherrerr allempo alla cosherrerr judionesha' Jerusaléño allempoch yerpuerret ñeñf atto nete't ahua't Parets pa'paquell ñocop. Allempo alla cosherreterpa' allempopa' huapo. <sup>23</sup> Jesúsñapa' alla chopeñen Parets pa'paclo all oteñet Salomón puecha'petaro. <sup>24</sup> Allñapa' arrotanŧpesya judionesha'pa' atet ochet:

—Esempohuachñaca'ye pe'nuaña ñeñf atto pemoññe'tatenya. Ñerra'm po'ñoçhte' pa Cristotetspa' poteyñaca'ye e'ñe po'ñoçh.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ama't notatstas sapa' amachca' same'ña'no. Napa' e'ñe neyemteñoñ Apa atet es nepa'yen. Ñeñf norrtatyenpa' ñeñfcha'ña señotate' napa' ñeñfen Cristotets. <sup>26</sup> Tarraña sapa' ama same'ñenno tarro'mar sapa' ama necarrneroreyayso ñeñf atet o' notuas. <sup>27</sup> Ñeñf po'ñoçh necarrnerorpa' e'mñotennanet neñoñ, nañapa' neñotenanet. Ñetñapa' cotennet. <sup>28</sup> Nañapa' napuerranetcha' attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ errponañohuen, ñetñapa' ama't ahuatapa' amach chenquërreto. Ama't eseshapa' amach puerraterrenetnoña e'ñe na notot. <sup>29</sup> Nomporpa' ña napuene'ña ñeñf name'ñenaya. Ñapa' atarr ahuamencatesha'. Ña po'huamencpa' ama eseshaye' metanenaye. Ama't eseshapa' amate' errotentot puerratanŧpsetoña Nompore'ñe ña potot. <sup>30</sup> Napa' e'ñe parro attecman epan ña.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña allempo judionesha' ñetpa' chetet mapue' allo'ch rolle'chet. <sup>32</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Shonte' coçhnesha' norrtatyesonas Nompore' huamencot. ¿Erra'tsenote'tña añ ñeñf e'ñe coçhnesharot sapa' semneñ o'ch sarrolla'n?

<sup>33</sup> Judionesha'ñapa' atet otertererr:

—Ama porrtateñoŧeye' coçhnesha' yemneñe o'ch yarrolle'taŧ. Yapa' añecopña yemneñ o'ch yarrolle'taŧ atto papa' atarr paçhmare'teñ Parets. Papa' acheñoŧaca'ye pemneñ o'ch pepartsocoptarta.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Noñets ñeñf atet anaret ahuatoteñ socop allpa' atetca'ye anuaret añecop ñeñf e'ñe ñenma't a'pote' Yompore' po'ñoñ, ñeñŧpa' atet otanete't Yompore': "Sapa' atetcha' entenes acheñenesha' ñerra'mrrate' yompores." <sup>35</sup> Yompore' po'ñoñ ñeñf anuaret ahuatoteñ ama puenesho. Atet otanete't ñetpa' yompore'ch entenanet acheñenesha', <sup>36</sup> naña ñeñfen o' nerren Yompore' ñeñfen o' mueñerren arr patsro, sapa' achmarñatach sepeneñ tarro'marotña napa' noten Yompore' Puechemeren. <sup>37</sup> Ñerra'm amate' aŧeye' norrtateno

Yompör po'partsoña ñeñfepñapa' amach same'ñatsetno. <sup>38</sup> Tarraña atto po'ñoçh norrtateññañ po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñya, ama't napa' ama ame'ñoyen sentenno. Attochña po'ñoçh çhaponasa seyoçhro atto Apapa' e'ñe parrocmatenña, napa'çho'ña neparrocmaten epan Apa.

<sup>39</sup> Ellopa' mueneñetañ o'ch rromuet tarraña ñet allempopa' çha a'qeshpachet.

<sup>40</sup> Allempoña Jesúsapa' ahuer yomta'n Jordanaso all e'ñe ñenma' apatyese't Juan Yomporecop. Allñapa' alla a'pa. <sup>41</sup> Shonte' huaçha'tyests a'ñeshopa' ñetñapa' atet otyesotet:

—Juanpa' ama't coñe'ta ama orrtatano partsoteñets, tarraña allöhuen allpon otyesyet Juan añecop ñeñfcha' Cristoterrets ñeñfña te'pa' e'ñe po'ñoçh atet pena.

<sup>42</sup> Allñapa' shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús.

## 11

### *Allempo rroma Lázaro*

<sup>1</sup> Allempo atсна'ten puesheñarr yacma ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Lázaro ñeñf yechetsa anetso Betania epuet epsheño'mar po'çh, puesheñarrpa' María, po'psheñeñpa' Marta. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñfña Mariapa' ña a'yatcate'ña Partsessa' eñmosafo pa'tco allempoña e'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarrat'quér, ña po'se Lázaropa' çha atсна'ten. <sup>3</sup> Po'çhanesha'ñapa' allenta mueñet acheñ Jesúsesho, ñeñfapa' atet otoset Jesús:

—Partsesshacha', ñeñt atarr pemorrentenapa' çha atсна'ten.

<sup>4</sup> Jesúsña e'mare'çhpa' ñapa' atet otapanet:

—Ña amaca'ye añecpaye' atсна'teno o'ch rroma, tarrecpa atet pena allcha' norrtatoñ Yompör po'partsoña, allochñapa' o'ch cohuentatennanet na ñeñfen Yompör Puechemeren.

<sup>5</sup> Jesúsapa' ama't atarr morrentenanañ Marta ñaña pa'mo'nerr ñaña Lázaro, <sup>6</sup> tarraña allempoña e'mare'tan Lázaropa' çha atсна'ten, ñapa' amaña allorocmaye' to, ñapa' alla epomterr e'ñe all allo'tsen. <sup>7</sup> Allempoña epomta muenpa' atet ota'mueñan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuerrey alla Judeo allo'tsen Lázaro.

<sup>8</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Maestrocha' allpa' çhaca'ye o'patenpa judionesha' o'ch rolle'tapet attoch muetsapet. Ta'm, çpaña te'pa' o'ch alla pesechenerr o'ch alla ahuerperr?

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Ama'tña yetpa' o'ca'ye ellapen puetsarsats. Ñerra'm yeçhope'ch yeto amach yepoto'teno tarro'mar e'ñe yenten pueta're añe patsro. <sup>10</sup> Añña ñerra'm yeçhope'ch tsapo yepoto'tena tarro'mar ama a'puetsarsañparesete. (Atto Jesúsapa' e'ñe eñotatenanet allponmatmeñ ñocop attoch e'ñe etsotuan Yompör po'taruas tarro'mar ama çhena' allempo ñeñt poctetsa ñocop attoch muetsat.)

<sup>11</sup> Allempo otua atetpa' o' alla oterranerr pueyochresha':

—Lázaro ñeñfey e'ñe parrocmata atarr yemorrentannena ña te'pa' çhaca'ye muen, ñeñto'marña te' napa' o'ch ahuen o'ch alla nopuera'.

<sup>12</sup> Allempoña pueyochresha' ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm Partsesshacha' çhate' e'ñe cohuen muenpa' ñeñfepñapa' correrrach.

<sup>13</sup> Ñehua, Jesúsapa' añ otenanet atto Lázaroña' çhoca'ye rromuen; ñetñapa' çha otena-puetañ añte' otenanet ñeñt atto çhocma e'ñe yemuen betnatotey. <sup>14</sup> Allempoña Jesúsapa' alla otterrane'terr attoch e'ñe eñochet:

—Te'pa' po'ñoçhca'ye o' rroma Lázaroñ. <sup>15</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar ama allo'tsenno all. Atarr cohuen nenteñ socop allochñapa' attoch e'ñe cohuen same'ñerra. Ama'tpa' te'pa' o'ch ahuey Lázaroñesho, o'ch yenteña'.

<sup>16</sup> Tomásña ñeñt otenet Epanesha' ñapa' atet otan po'potantañ ñeñt parro yochreshatsocuet:

—Ama'tpa' ahuanmapo'ch yerromuepa' yanña epay Jesús.

### *Allempo Jesús eñotatanet ñapa' ña atantatañtetsa alloch e'ñe yocrrena*

<sup>17</sup> Allempoña çhap Jesús all, ñapa' eñotos o'ca'ye pa'tatsmat pampa' huet. <sup>18</sup> Ñehua, Betania allame'tsana Jerusalén —o' ma'pana kilómetro attoch yeçhap Jerusaléño. <sup>19</sup> Allñapa' shonte' judionesha' ñeñt huaçhetsa allo'tsen Marta epuet pa'mo'nerr María ñeñfcha' emya'tenahuet atto ya'na'teñet po'sayañet Lázaroñ ñeñt o' rromuerr. <sup>20</sup> Allempoña Martapa' e'mare'tan Jesús o' huena ñañapa' allenta ahuo' o'ch poctenan Jesús. Maríañapa' allo'tsena pocollo all anen. <sup>21</sup> Martaña allempo poctenan Jesús atet otapanet:

—Ñerra'm Partsesshacha' arro'tsenpeñcha' amate' rromuerrñeña nesayañ. <sup>22</sup> Ama't te'pa' napa' neñoteneñ ñerra'm erra'tsencha' penam' Yepapar, ñapa' çhocmach atet ponap.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Po'ñoçhpa' tanterrach pesayañ.

<sup>24</sup> Martañapa' atet otererr:

—Po ñoch napa' neñoteñ tanterrach esempohuañen allempoch atantatare'tey allohueny.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Napa' na ñeñfen e'ñe po'ño'ch atantatañen, napa' ñeñfen alloch e'ñe socrrena. Erra'tsencha' name'ñenaya na ama'tcha' rromuenetañpa' ñetpa' ellochña alla correrret. <sup>26</sup> Ama't ñaña allohuen ñeñt corra'yetsa te' erra'tsencha' name'ñerraya na ñetñapa' corret-setach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Papa' ¿pame'ñenna't ñeñt atet noteneþ?

<sup>27</sup> Martañapa' atet otererr:

—Partseshacha' napa' neñoteneþ e'ñe po'ño'ch p'apa' ñeñeþ Cristotosets, p'apa' Yepapar Puechemereþ, p'a atarr yecuen ahuatoteñ o'ch pehuapa arr patsro.

*Allempo Jesús yahuosa Lázaroñ puepampro*

<sup>28</sup> Allempo atet otuepa' ñapa' allenta ahuer pocollo, atet otuerran pa'mo'nerr María, ñeñt'pa' atet och a'nahua:

—Te'pa' o' huena Maestro, o' agotatueneþ.

<sup>29</sup> Maríaña e'mare'te'pa' atantoche' allenta ahuo' ñaña o'ch poctenan Jesús. <sup>30</sup> Ñehua, Jesús'pa' ama'çhena' anetso, allo'tsenara all pocten Marta. <sup>31</sup> Judionesha'ña ñeñt allo'tsa'yen pocollo ñeñt emya'tene' ñetñapa' enteñet atantoche' María puema'yoreñ' cha'nem ñetñapa' allenta cota'huanmet. Ñetpa' cha' otenapuetañ arrcha' ta po'sayañ puepampro o'ch ya'na'teña'.

<sup>32</sup> Allempoña çhap María allo'tsen Jesús, all entospa' concorposa pa'r'p'ot. Ñapa'çho'ña atet otos:

—Ñerra'm Partseshacha' arro'tsenpeñcha'pa' amate' rromuerrñeña nesayañ.

<sup>33</sup> Allempo entosan Jesús all atarr yahuena María ñaña judionesha' ñeñt cotose' ñetpa'çho'ña e'ñe parro atecma yahuanrrortenet, ñaña'pa' pueyoçhropa' atarr llecapre-tosanet ñeñto'marña çha enarosa. <sup>34</sup> Ñaña'pa' atet otapanet:

—¿Erra'tña sepampuer?

Ñetñapa' atet ochet:

—Ñehua, Ayochreshate o'ch ahuey o'ch penteña'.

<sup>35</sup> Allempoña Jesús'pa' yahuosa ñaña. <sup>36</sup> Judionesha'ñapa' otyeset:

—Ñapa'çho' atarrep'a'tca'ye morrenteña.

<sup>37</sup> Puesheña'tetsñapa' atet otyeset:

—Añmapa' ñeñtca'ye cohuaterre'ña aporo'yet. Ñerra'm arro'tseneñcha'pa' amachca'ye muenacheñe o'ch rromuerreña Lázaroñ.

*Allempo Jesús tantaterran Lázaroñ*

<sup>38</sup> Jesúsña e'ñe puellqueñot'pa' enarererr. Allempoñapa' çhap puepampro all mapuet-pono e'ñe all yottampeñet mapyo. <sup>39</sup> Allñapa' atet otosanet Jesús:

—Te'pa' sa'rrote't mapue' a'yenet.

Martaña ñeñt arromña' po'çhpa' atet oterranerr Jesús:

—Partseshacha' o'te' cha' pomaña' o' pa'tatsmat pampa'huet.

<sup>40</sup> Jesúsñapa' otererr:

—Ama'tña napa' o'ca'ye notuoseþ ñerra'm pame'ña'nachpa' pentoñcha' Yompor po'partsoña.

<sup>41</sup> Allempoñapa' a'rrote'tet mapue' a'yenet, Jesúsñapa' cohua' enonet atet ot:

—Apa, neparasyoso'taþ tarro'mar te' p'apa' pe'mñotenen ñeñt atet nenamuenep. <sup>42</sup> Ñehua, napa' neñoteñ çhocma pe'mñotenen. Añña acheñenesha' ñeñt tom'cha'tets arr ñocpuet neparasyoso'teneþ allochñapa' attoch eñotenpet p'a ñeñeþ nellsensene'.

<sup>43</sup> Ñeña otuapa' allempoñapa' rrana huomencpa' atet ot:

—¡Lázaroñe, te'pa' o'ch notap' petantena, pe'cha'nen!

<sup>44</sup> Allempoñapa' çhepa'tcha' cha'netsña Lázaro ñeñt o' rromhua, epota'taret poto ñaña pa'r'p'ot, ñaña pa'clloyotpa' e'tacille'charet pañello. Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Te'pa' çhosañaca'ye toramperre' esheccha' chope'chnerr o'ch ahuer.

*Atto atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsatateret*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

<sup>45</sup> Allempoña shonte' judionesha' ñeñt cotose' María ñeñt ente' Jesús atto orrtatosanet po'partsoña ñetpa'çho'ña e'ñe allempocma ame'ñeret ñamet Jesús. <sup>46</sup> Tarraña po'potantañe'çhnoñapa' ahuanmuet fariseoneshesho ñetñapa' serrpare'tatset fariseonesha' ñeñt atet o' pohua Jesús. <sup>47</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeñt pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesha', ñetñapa' apçhachet allohuen ñeñt a'pocstatene' ñoñets judioneshacop. Ñetña allempopa' atet otyeset:

—Errotuachña'ca yepeña, ñeñt yacmarpa' chocmaca'ye orrtatyenanet partsoteñets. <sup>48</sup> Ñerra'm atta yequehpue' allohuenña acheñenesha'pa' chate' ameñyet ña, allempoña poño'chpa' chate' huapa amcha'taretnesha' romo'marnesha' chate' puerratam'psosyet Parets pa'paquell ama't ñeñt anaret Partsocop, ama't e'ñe ya ya'netserpa' chate' puerratam'psosyet.

<sup>49</sup> Puesheñarrña'pa' ñeñt sochetsa Caifás allempopa' ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' ama es señoteno, ama't coñe'ta. <sup>50</sup> Ama't pocte' senteñeña ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch rroma allohuen acheñenesnacop, allochña'pa' allohuen yamo'tsna'tarpa' amach chenca'huerreto.

<sup>51</sup> Ñapa' ama ñofaye' eñosoña atet. Ña allempopa' ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñeñto'marña ñapa' Parets eñosate'. Ñapa' añ a'potanet atto Jesús'pa' ñach rromuerrets allohuen pamo'tsna'tarneshacop. <sup>52</sup> Amach e'ñe ñapña pamo'tsna'tarecpayaya rromoña Jesús, añe'cpa'nachña rroma allohuenacop ama't erra'tsencha' puechemer perr Yomparr arr patsro, ñachña parrocmata'errahuet. <sup>53</sup> E'ñe allempoteña atarr o'pateñet Jesús o'ch muetsataget.

<sup>54</sup> Ñeñto'marña Jesús'pa' o'huañ chopeñe'ch allo'tsa'yen judionesha' all Judeo. O' ahuo' amayarero'mar, chap paterr anetso ñeñt pa'so'cheñ Efraín. Allña'pa' alla a'posa epuet pueyochresha'.

<sup>55</sup> Allempoña o' cherrmocherr pascuapo allempoch alla cosherrerr judionesha'. Al-lampaño'marnesha' ñeñt allo'tsa'yenet shontet ahuanmuet Jerusaléno. Ama chena' pascuapo ñetpa' añecopña ahuanmuet attoch a'cohuentatset e'ñe ñetañaña Partsocop. <sup>56</sup> Ñetña'pa' Jesús'a e'noset, a'pto'tanna'tyesoset allempo tomcha'toset Parets pa'paclo; allña'pa' otanna'tyenet:

—¿Errofena't sotenña sa, ta'm huapachña Jesús, ñato' amach huapoña arr?

<sup>57</sup> Ñehua, ñeñt pa'mcha'taretneresha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñetpa' atet otyeset acheñenesha':

—Ñerra'm eseshascha' eñote' erro'tsente'ña Jesús'pa' o'ch sotey ya allochña'pa' o'ch yer-mach.

## 12

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' a'yatca'tosan Jesús eñmosaño*  
(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

<sup>1</sup> O' pechapmatarña o'ch chapa'muen pascuapo, Jesús'pa' alla cherr Betanio. Allña'pa' allo'tsen Lázaro ñeñt rromats ahuaña ñeñt alla tantaterr Jesús. <sup>2</sup> Allña'pa' all rrallme'chatneñet. Martaña'pa' ña nenahuet rreñets. Lázaroña'pa' ña rrets epuet Jesús ñaña po'potantañechno. <sup>3</sup> Allña Mariapa' chetan puentarr eñmosa' ñeñt otenet nardo puese' e'ñe ñeñtoche' ñeñtña'pa' atarr tsa'te'. Ñaña'pa' alloña a'yatca'tan Jesús. E'ñe ña pue'chopa' alloña a'porrarrat'quèr. Ñeñtña'pa' ora eñmosa'tatan pocollohuen. <sup>4</sup> Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer ñeñtara pueyochreshar ñeñticha' pomuerre' ñaña'pa' atet ot:

<sup>5</sup> —Eso'marte'ña añ eñmosa'pa' ama choye'ña yepome, chochña'cho' yepomeña' yeganañcha' shonte' quelle ñeñt trescientos denario allempopa' yapa'yeseñcha' huocchañnesha'chno ñeñt atarr es pallta'yetsa.

<sup>6</sup> Ñapa' ama puellquëñofeye' huocchañnesha'chnocop atet oto. Ñapa' tarro'mara atet ot, ñapa' atarrca'ye eñet. Ñapa' e'ñe ñacma anmam'pene' quellayepo'r ñeñt allohuenacop, ñapa' alloña etenña quelle ñeñt esha'tenet all. <sup>7</sup> Tarraña Jesúsña'pa' atet otanet:

—Semnachña'ca'yena coyanesha' ñeñt atet penen. Ñapa' añe'cpo'añño'tennan ahuatoteñ eñmosa' tarrem'pohua allempoch a'yana'terrneterr ñeñticha' epuet pampa'pesnet. <sup>8</sup> Tarraña ama'tcha' cho pomosaneñ eñmosa' alloch es apa'yeseaneñ huocchañnesha'chno, tarraña chocmachca'ye eñallña huocchañnesha'chno arr patsro. Tarraña ñaña'pa' po'ño'chpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

*Allempo o'pateñet Lázaro o'ch alla muetseret*

<sup>9</sup> Shonte' judionesha' allempo e'mare'chet o' alla cherr Jesús all Betanio, ñetña'pa' huacha'tet. Ama e'ñe ñapñe'cpa Jesúsocop huacha'teto o'ch enteñeta', añe'cpa'ña huacha'tet o'ch enteñeta' ñaña Lázaro ñeñt rromats ahuaña ñeñt tantaterr Jesús. <sup>10</sup> Ñeñtña pa'mcha'taretneresha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetña'pa' añe'na o'patenet Lázaro ña'nach muetset. <sup>11</sup> Tarro'mar allempo tanterra Lázaro shonte' judionesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ñeñto'marña ñetpa' o' que'chpa'hueretña ñet po'cornaneshar.

*Allempo chap Jesús Jerusaléño*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

<sup>12</sup> Tsapañña shonte' acheñenesha' ñeññ shontetsa pascuacop Jerusaléño, ñetñapa' e'mare'teñet Jesús o' chapmoch ñaña Jerusaléño. <sup>13</sup> Ñetñapa' tsorro'tyesnomuet shequëpan ñeññ anemyeset allo topanetyesnomuet toñ allcha' oñmos Jesús. Ñetñapa' puerranashet ahuanmuot o'ch poctet Jesús ñeññpa' atet otyesnomuet:

—¡Acsherrapo'ch allohuenedy! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeññ llesensen Yompor! ¡Aye'chochtaterrapo'ch Jesús ñeññcha' Pa'mcha'tareter perr israelnesha'!

<sup>14</sup> Ñehua, Jesúsñapa' all entnoman paterr ashnatollpa' allenta monta'nma allo. Ñeññpa' añecop atet pa ñeññ atet anuaret ahuatoteñ e'ñe ñocop, ñeñññapa' atet oten:

<sup>15</sup> Amach'cha sem'cha'tatsto siño'narneshacha' ñeññarasa jerusaléño'marneshas. Secue'tach te'chca'yeña huaponasaña ñeññcha' Sa'mcha'tareter seperr. Ñapa' añaca'ye monta'na ashen rre'ptorechor.

<sup>16</sup> Ñehua, ñeññ ñoñets allempoña pueyochresha'pa' ama chapaneto pueyoçhreto. Tarraña tsapatoneña allempo rroma Jesús, o' alla tanterra alla ahuer pue'ntaño all atarr cohuentatapur Pompór, ñetñapa' allempaña çherranetña pueyoçhreto te'ña po'ñoçhpa' o'ca'ye etsoterra e'ñe atet anuaret ñocop ama't ahuatoteñ.

<sup>17</sup> Acheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen allempo çhore'tenan Lázaroñ puepamprot atto tantater, ñetñapa' ñeñña a'potayeset. <sup>18</sup> Ñeñño'mare'ñaña ahuanmaña shonte' acheñenesha' o'ch poctet tarro'mar ñetpa' o' e'mare'chet ñamet ñapa' orrtatenanet po'partsña. <sup>19</sup> Allempoña fariseonesha'pa' atet otanna'yaset:

—Señch'ca'ye'm yapa' amate' errot es yeño ama't coñe'ta. Secue' shonte'ca'ye ñaña acheñenesha' erraparenot o' e'ñe cota' huanmet.

*Allempo griegonesha'pa' mueneñet o'ch eñchet Jesús*

<sup>20</sup> Patanta'tets griegonesha'pa' ahuanmuot ñamet o'ch coshapreteneta' pascua; ñetpa' añecop ahuanmuot o'ch concorposet all. <sup>21</sup> Ñetñapa' ponmosyet Felipe ñeññ betsaido'marnesha' ñeññara galileo'marnesha'. Ñeñññapa' atet otoset:

—Nompórcha' yapa' añaca'ye yemen o'ch yeserrpare'tos epay Jesús.

<sup>22</sup> Felipeñapa' allenta otenana' Andrés. Ñeñña e'ñe epsheño'maretpa' ahuanmuot o'ch oteneta' Jesús. <sup>23</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' etsoterra allempoch na Ñeññen Acheñetosetspa' o'ch alla cohuentaterrén Nompór. <sup>24</sup> Ñeññpa' e'ñech po'ñoçh atet netma'ntatasa atet pena puerets. Ama't erra'tsena puertsor ama' cho pampallme'cho patso allcha' puetsohua pa'tall ñeññach patrara pue'llomer. Tarraña ñerra'm cho pampallme'cha patso allcha' puetsa' pa'tall attochña chop. Ama't puellñarra pampallme'chatsa atarrcha' aton ellon're'terr. Ñeññpa' añ notenes e'ñe pocte' o'ch nerroma na ñeññen puesheññarana attochña shonterra ñeññcha' name'ñerraya. <sup>25</sup> Ñeñño'marña notenes: Ñeññ atarr morrentenaya atto coshena arr patsro, ama pocteye' entenano o'ch es sohuanom Yomporecop, ñeññña pocreña atarr morrentena, ñeññ atet petsapa' çhach a'chencatena e'ñe ñañeña. Tarraña ñeññ ama morrentenaye atto coshena arr patsro, e'ñe pocte' enteñ o'ch es sohuanom Yomporecop ama't pocreñohuen, ñeññ atet petsa ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>26</sup> Ñerra'm esesha' muenats o'ch torrenet nocop, cota'netepa' attochña e'ñe neyochresha' neperranet. Tarro'mar ñerra'm erro'tsenencha' na ñeññ torrets nocop ñetpa'cho'ña allo'tsenetcha' ñamet. E'ñe allohuen erra'tsencha' torrerrtsa nocop, Nompórñapa' atarrcha' cohuentaterranet.

*Allempo Jesús eñotatanet ñapa' çhoch muetseret*

<sup>27</sup> Te' na neyoçhropa' çha atarr nellquëna. Tarraña ama't atteñpa' Nompórña napa' amach'cha notatsche amach muenatano o'ch huapona ñeññ atarr amuerochtatañ nenten. Ñeññ atetpa' amach notatsche tarro'marña napa' ñeññecopca'yeña nohuapa nach amuerochtatareterrtsa. Añcha'ña noch Nompór:

<sup>28</sup> —Te'pa' pepa'chña Apa aye'chochtatareterrtsa.

Allempoñapa' çha e'morrtatsa ñoñets entot, Yompórñapa' atet ot:

—Napa' o' necohuentatua, elloña o'ch alla necohuentaterrerr ñañeña.

<sup>29</sup> Shonte' acheñenesha' ñeññ tomçhets all, ñetña atet e'mueñetpa' atet otyeset:

—Chote'ca'ye tecorena.

Po'potantaññapa' atet otyeset:

—Añca'ye eñorana'tenaya Yompor po'millañoñeñer.

<sup>30</sup> Jesúsñapa' atet otarraneterr:

—Ama nocpaye' huenoña añ ñoñets. Ñeñtpa' e'ñe socop huena. <sup>31</sup> Te'pa' o' anaretta allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt ama name'ñenaye ñetpa' amñare'terretcha' coñcheñtso. Ñaña oneñet ñeñt pa'nicha'tareter pen acheñenesha' arr patsro, te' ñocoppa' o' anaretta ahuapore'taretterrach esempohuañen. <sup>32</sup> Na ñerra'm esempoch echantam'perrnet corsocho allempoña napa' neçhore'tercha' allohuen pa'namen acheñ attoch ame'ñernnet.

<sup>33</sup> Ñapa' añecopña eñorana'tenanet attoch eñotatanet ñapa' corsochoch romuerr. <sup>34</sup> Acheñenesha'ñapa' atet otyeset:

—Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten ñeñticha' Cristoterrets ñapa' ama arromñafeshayaye ama't errponaña. Ta', zesomarte' pañapa' poten ñeñep' o' Acheñetosetspa' echantam'psaretepo'ch corsocho allcha'perromuerr? Ta', zeseshate'ña ñeñt po'ñoçh Acheñetosets? amapa' çñeñfarate' ñeñticha' Cristoterrets?

<sup>35</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Mameshaña palltena arro'tsenmeñen na ñeñfen a'puetarsam'psañtetsa. Soctape'cherrnan e'ñe tayecma neñoñ tayepa'tña arro'tsenmeñen ñeñfencha' a'puetarsam'perre' soctapña allochñapa' attoch amach cha sechenca'huero. Po'ñoçh ñeñt ama ame'ñetso ñetpa' ama eñoteñeto attoch chenca'huerrret. Ñeño'marña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' checmeta chope'chenet ama eñoteñeto errenetcha' tet. <sup>36</sup> Na ñeñfen sa'puetarsam'pene' soctapñapa' te'pa' arro'tsenmeñen. Soctape'cherrnan neñoñ tayepa'tñapa' arro'tsenmeñen. Allochñapa' o'ch seyeçhquerra sa acheñes ñeñfescha' atarr cohuen orrtatyerre' ñeñt cohuen enten Yompor tarro'mar sapa' e'ñeçh puetaro socrrena.

Otua Jesús atetpa' ahuerr a'nahua; acheñenesha'ñapa' ama eñocheto errate' ahuerr.

*Atto judionesha'pa' ama ame'ñyeto Jesús ñeñtpa' añ etsoterrtsa ñoñets ñeñt anaretet ñocpuet*

<sup>37</sup> Jesúsapa' ama't shonte' orrtatyenamet po'partsoña tarraña amaña eseshaye' ame'ñenayoña ña. <sup>38</sup> Ñeñtpa' attoca'yeña etsotaña Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' atet ote't ñocop:

Amach Nompocha' eseshaye' yame'ñayo ñeñticha' atet yeserrpare't. Ama Nompocha' eseshaye' poctenaye pa'pehuamenc.

<sup>39</sup> Ñeño'marña amate' errotenot ame'ñeto. Tarro'mar ellonet Isaíasapa' atet ote't:

<sup>40</sup> E'ñe patpare'teñoet Yomporñapa' muenatanet o'ch echartret pueyoçhret. Attochña ñetpa' çhach ottenet ñerra'm aporo'yetet ñeñt ama es enteno. Ñeño'marña ama muenataneto o'ch es entet taye'to'te' çhapanet pueyoçhreto. Ñeño'marña ama't mameshapa' amach es cotape'cheneto nocop attoch na'queshpatteranetañ.

<sup>41</sup> Isaíasapa' tarro'mar atet ote't ñapa' e'ñe entane't Cristo po'cohuenña ñeño'marña eñose'tña ñocop.

<sup>42</sup> Tarraña shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñaya Jesús ama't ñaña am'icha'tareteçhno. Tarraña ñetpa' mecha'chete't fariseonesha' ñeño'marña ama a'metete'te. Añ mecha'tenet taye'to'te' mueño'tanet judionesha' po'prahuot. <sup>43</sup> Tarro'mar ñeñt ame'ñetsañ ñetpa' añe'na muenenet o'ch e'ñe cohuen entenanet acheñenesha'. Ama a'ñeye'ña mueneneto o'ch e'ñe cohuen entanet Parets.

*Atto Jesús po'ñoñ ñeñticha'ña otteñe'cherre' acheñenesha' esempohuañen*

<sup>44</sup> Jesúsña rranapa' atet oterrer:

—Ñerra'm esesha' name'ñenaya na, ama naptaye' ame'ñenneto. Añe'naña ame'ñenet Nompor ñeñt nellensene'. <sup>45</sup> Esesha' nentene' napa' añe'naña entenet ñaña Nompor ñeñt nellensene'. <sup>46</sup> Napa' añecopña nohuapa arr patsro nach a'puetarsam'pene' acheñenesha' poctapña, allochñapa' ñerra'm esesha'ch name'ñaya na amach allo'tsenareto checmeto. Ñeñt checmeto'tsena ñetpa' ama eñoteñeto ñeñt cohuen enten Yompor.

<sup>47</sup> Ñerra'm esesha' e'mue' neñoñ tarraña ama't ama ame'ñerrmaneto neñoñ, napa' amach naye' mueñenahueto coñcheñtso. Tarro'mar napa' ama añecpaye' nohuapo arr patsro attoch nemños acheñenesha' coñcheñtso. Napa' añecopña nohuapa o'ch na'queshpatos acheñenesha' arr patsro. <sup>48</sup> Esesha'chña nachmene' ñeñticha' ama ame'ñerraye neñoñ, ñocpuetñapa' eñall attoch amñare'terret coñcheñtso. Ñeñtara añ ñoñets ñeñt neñen na te'pa' ñeñticha'ña mueñaterrahuetaña coñcheñtso esempohuañen. <sup>49</sup> Tarro'mar napa' ama e'ñe notaye' neñeno. Apaña ñeñt nellensene' ñapa' ñaña notene' atetcha' notas ñaña atetcha' ne'ñorana'tasa. <sup>50</sup> Napa' neñoteñ ñeñt atet otenen ña ñeñtpa' ñeñticha'ña allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñt atet neñen napa' añca'ye neñen ñeñt atet otenen Apa.

<sup>1</sup> Ama't ama ðhena' pascuapo allempoch cosherrerr judionesha', Jesúsñapa' eñoteñ e'ñech ñeñteshaña allo'tsen arr patsro o'ch ahuerr Pomproesho. Ñapa' ðhocma atarr morrentenana allohuen ñeñt pueyochresha' pen arr patsro. Ñeñto'marña allempopa' e'ñe poctacma morrentuenanet.

<sup>2-4</sup> Ñehua, Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer, oneñeññapa' ahuepa't cotape'chach pueyoçhro o'ch pomuerran Jesús. Jesúsñapa' e'ñe eñoteñ ñapa' tarro'mar llesenserña Pompor allohuenacop. Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ Yompreshotca'ye huapa, elloñapa' o'ch alla ahuerr ñesho. Ñeñto'marña allempo rrallme'chnenet Jesúsña o' tompa' rrotana paterr pa'shtam ñeñt nen enot o' chetan paterr e'shmoco'tametspa' o' chana allo. <sup>5</sup> Allotñapa' o' shan oñ huantejo alloña e'patca'tyesañña pueyochresha'. E'shmoco'tarñtsoñapa' alloña a'porrarrat'cayerranet ñeñt allo chanena.

<sup>6</sup> Atteñapa' ponmana Simón Pedro, ñañapa' atet och:

–Parteshacha' amaca'ye pocteyaye o'ch pe'patca'tonña netac. Tarro'mar ðapa' ða atarr sherbets, napa' amaca'ye esoyayno.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet och:

–Ñeñt atet nepenes te' sapa' amach señoche. Esemppopa' ðhaponasach seyochro.

<sup>8</sup> Pedroñapa' atet otererr:

–Ama't ahuata napa' amach nemnatape o'ch pe'patca'tenña na tarro'mar napa' amaca'ye nemno o'ch nepencna'ntatap.

Jesúsñapa' atet otererr:

–Ñerra'm amach ne'patca'tapepa' amach errotentot e'ñeye' peyemtenno.

<sup>9</sup> Simónña Pedropa' atet otererr:

–Ñerra'm po'ñoçhte' atet Parteshacha' amachña ñapña netac pe'patca'tono nota'nachña e'ñe ora noñohuen.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

–Ñeñt o' apuapa' amaca'ye es pallteneto, añaca'yeña palltenet o'ch e'patca'chet. Atet sepena sa a'cohuentatuaretés sa soctapñoñ. Sapa' e'ñe cohuen a'cohuentatuareteseñ tarraña ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareteso.

<sup>11</sup> Ñehua, Jesúsapa' e'ñe eñotenan ñeñtcha' pomuerre' ñeñto'marña atet otanet: “Ama allohuenacmaye' a'cohuentatuareteso.”

<sup>12</sup> Allempoña e'patca'tuanet pa'tacpa' cheterran pa'shtampa' o' alla anerr. Allempoñapa' atet oterraneterr:

–Te'pa' o'ch neñotatas ñeñt neyçhatenes ñeñt atto ne'patca'tenes. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' sotenen Maestro, ñaña sotenen Partesha'. E'ñe pocte' po'ñoçh sotenen tarro'mar po'ñoçhpa' ñeñtca'ye. <sup>14</sup> Atto na ne'patca'tas sa, ama't na ñeñten Separtseshar sepen ñaña Smaeastro sepenen, sapa'çho'ña ñeñt e'ñe poctetsa socop se'patca'tanna'tepa'ch sarña. Ñehua, ñeñt po'ñoçh notenes, ñeñtapa' atet: Amach sañeña atarr cohuen entetso, attoçhña e'ñe cohuen sesherbannena. <sup>15</sup> O' neñotatas atetcha' seña sarña. Sapa'çho'ña attepa'ch seña atet o' nepohuas sa. <sup>16</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñeñt ayochreshat ñerra'm ama esoye' enteno ñañeña ama't e'ñe mamesha, ñeñtña pueyochreshachno pen e'ñepa'ch atecmuet amach esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. Ama't na ñeñten allsensareten ama esoye' nenteno ama't mamesha, ñeñtcha' nellensa'yés namapa' amuepa'çhña esoye' enteneto e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Ñerra'm ñeñtña seçhapoya seyochropa' ñeñt atet neyçhatenes, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes ñerra'm e'ñe po'ñoçh atet sephohua.

<sup>18</sup> 'Ama allohuenacpayaysoye' neñeno. Napa' neñotenes e'ñe puesheña'ttsospa' atet soctape'chyen seyochro. Ama't neñotensoñ atteseñpa' tarraña e'ñe atta na'crerres allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret nocop ahuatoteñ, ñeñtapa' atet oten: “Ñeñt parro yerrallme'chenpa' ñepa'tcha'ña tanterrtsa nocop.” <sup>19</sup> E'ñe tayoteñpa' atet notenes ama't ama etsotena' allochñapa' esempoch etsoterra, sapa' same'ñach napa' ñeñten po'ñoçh Cristotets. <sup>20</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas: Ñerra'm esesha' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt nellensen na ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt nellensene' na.

*Allempo Jesúsapa' eñotatanet Judaspa' ñach pomuerre'*

*(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

<sup>21</sup> Jesúsña allempo atet otuapa' pueyoçhroñapa' cha lleca'huenta. Allempoñapa' atet otanet:

–Po'ñoçh te'pa' o'ch notas, puesheñarrotés sapa' ñeñtescha' nepomuerre'.

<sup>22</sup> Pueyochresha'ñapa' allenta cohuanña'tyeset. Amaña esesha' eñotaye erra'tsenacopte'ña eñen. <sup>23</sup> Puesheñarrña pueyochresha' ñeñt atarr muerena Jesús,

ñañapa' e'ñe epuet Jesús anen all rrallme'chenet parro. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Simón Pedropa' agotan ñeñt anets epuet Jesús, ñeñt'pa' atet och:

—Ñehua, pa' pto'ch yemaestror erra'tsenacopte'ña eñorena ñeñt'cha' pomuerre'.

<sup>25</sup> Ñañapa' e'ñe allame'ttsa atet otan Jesús:

—Parteshacha' çerra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñt'cha' pepomuerre'?

<sup>26</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñt'cha' nap añ pan ñeñt'cha' ne'çhoma' ñeñt'cha'ca'yeña nepomuerre'.

Allempoña e'çhoma panpa' apan Judas Iscariote ñeñt Simón puechemer. <sup>27</sup> Allempoña apñue panpa' allempocmuepa't chorria oneñet. Jesúsñapa' atet och:

—Errotente' pepa'çhpa' e'ñeñaca'yeña tayecma atet pepe'.

<sup>28</sup> Pueyoçhresha'ñapa' ama't puesheñarra ñeñt allo'tsa'yenet, ñetñapa' ama eseshaye' eñotaye esocopte' atet otenan Judas. <sup>29</sup> Puesheña'ttsetpa' çha otapuetañ Jesús'pa' ñato' aña' oteñ o'ch rañenana' ñeñt muenenet allcha' coshapretet, tarro'mar Judaspa' ñaca'ye anmape'cham'pene'ña quellayepo'r. Amapa' ñato' aña' oteñ o'ch es apa'yesan huoc'chafñesha'çhno. <sup>30</sup> Allempoña Judaspa' agapuan panpa' allenta çha'nerr. Allempopa' o' tsapuen.

*Atetcha' yepa ñeñt e'ñe etserra, yemueranna'tepa'çh*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús çha'nompa' atet oterraneterr:

—Te'ña po'ñoçhpa' e'ñe çhapmoch allempoch cohuentaterrnan Parets na Ñeñten Acheñetosets. Attoçhña napa'çho'ña necohuentaterrñañcha' Nomp'or Parets. <sup>32</sup> Atto napa' necohuentaterrñañ Nomp'or Parets, ñapa'çho'ña cohuentaterrnan'cha' na, ñeñt'pa' e'ñeçh mametolla o'ch e'ñe cohuentaterrnan.

<sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Na'cñe'arneshacha' o' e'ñe coñe'tañ paltta allo'tsenmeñencha' na e'ñe arr parro. Napa' o'ch ahuerran. Allempoña sapa' se'nerrna'ch. Atet noteñ ahuañ judionesha', allcha' neserr napa' sañapa' amach errotentot seçhapa, te'pa'çho' sapa' e'ñe atet notenes. <sup>34</sup> Ñañña o'ch notas atetcha' sepannena ñeñt e'ñe etserra: Semueranna'tepa'çh. Atet nepenes sa atarr nemuerensa, sapa'çho'ña atarrep'a'çhña semuerannena. <sup>35</sup> Allochñapa' e'ñe semor-terranna'teño'pa' eñotasetcha' sapa' sa e'ñe po'ñoçh neyoçhreshas.

*Atto Jesús'pa' eñotatan Pedro ñapa' çhocmach a'nasocha*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)*

<sup>36</sup> Simónña Pedropa' atet och:

—Parteshacha' p'apa' çerra'tcha'ña peserr?

Jesúsñapa' atet och:

—Allcha' neserr napa' p'apa' amach errotentot poçta'noña na te'. Esemptoña po'ñoçhpa' ama't chenta seserr'cha' saña.

<sup>37</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Parteshacha' çeso'mare'tcha'ña ama tayecma nocterrpe? Napa' e'ñe poçte' nenteñ yerromuepa' e'ñe parro.

<sup>38</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—¿Po'ñoçha't e'ñe poçte' penteñ o'ch yerroma parro? Po'ñoçhca'ye te' napa' o'ch notaç: Amach eñena' atollop pañapa' o'ch ma'poch pa'nasotenna.

## 14

*Jesús'pa' ña toñetets alloch yeçherr Yomporesho*

<sup>1</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Seyoçhropa' amach çha sellcatsto. Atto seyemteña Yomp'or napa'çho'ña çhoña seyemterrna. <sup>2</sup> Nomp'or pa'netsro all pue'ntañño allpa' shonte' pocoll allcha' seyçha'huerra. Ñerra'm ama atteñepa' napa' amate' notasñe. Ñeñto'marña napa' o'ch ahuerran attoch nañño'tuerrnas allcha' seyçha'huerra. <sup>3</sup> Ñerra'm o'ch ahuerran napa' nañño'tuerrnascha' allcha' seyçha'huerra. Ellochña nohuerrerrpa' allempochña e'ñe nahuerrsa' nesho allochñapa' allo'tseneycha' e'ñe parro. <sup>4</sup> Sapa' e'ñe señoñet allcha' neserr ñaña e'ñe señoñet attoch seçherr saña all.

<sup>5</sup> Tomásñapa' atet och:

—Ayochreshate yapa' amaca'ye yeñotenpe errachña peserr. Errotentotuachca'ye yeñoçhe' attoch yeçherr yaña.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Napa' na toñetets ñeñten alloch seçherr Yomporesho, napa' na ñeñten sotene' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yomp'or po'ñoñ, napa' na ñeñten alloch e'ñe socrrena. Amach esesha' çherrtso Yomporesho ñerra'm ama nanom ame'ñerreto. <sup>7</sup> Ñerra'm o' señoñtermoñ na,



Nompore'nate'ña señofterreñ. Tayoteñña e'ñe po'ñoçhpa' o'ch señofter tarro'mar te'pa' o' senter.

<sup>8</sup> Felipeñapa' atet och:

–Partseshacha' pegatey ñeñt' Apa, yapa' o' ñeñfamya yepallta o'ch yeñoçh.

<sup>9</sup> Jesúsñapa' atet och:

–Felipe, ahuatoteñ napa' allo'tseney parro. Pañapa' ¿ama't peñotheno? Ñeñt' puentaren napa' Apa'naca'yeña' o' enterret. Eso'mare'tña potenen o'ch negatañ Apa. <sup>10</sup> Papa' ama'tña ñame'ñenno napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'cho'ña e'ñe parrocmatenna. Ñeñt' atet notenespa' ama notaye' atet notenso. Apaña ñeñt' neparrocmaten, ñapa' e'ñe etsotatennan ñeñt' atet neña'yen. <sup>11</sup> Same'ña'na ñeñt' notenes, napa' e'ñe neparrocmaten epan Apa, Apapa'cho'ña e'ñe parrocmatenna. Ama't napa' ama'ame'ña'poye' sentenno tarraña atto po'ñoçh norrtatyenñña Nompore' po'partsoña ama't ñeñtapa' same'ñyañaca'ye. <sup>12</sup> Po'ñoçhca'ye o'ch notas, ñerra'm esesha' name'ñerraya ñetpa'cho'ña elloch atarr cohuen orrtatyerret ñeñt' atet norrtatyen te'. Tarro'mar na te'pa' o'ch ahuerren Apuesho. <sup>13</sup> Ñerra'm escha' senamuen e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoen na, napa' e'ñeçh atet nepennas. Attoçhña na ñeñen Yompore' Puechemerenpa' necohuentateñña'cha' Apa. <sup>14</sup> Ñerra'm es senamuen e'ñe neso'chño e'ñe seyemteñoen na, napa' e'ñeçh atet nepennas.

*Atto Jesúsapa' otnerranet o'ch mueñuerranet Parets Puecamquëñ*

<sup>15</sup> Ñerra'm sa po'ñoçh semorrenentenate'pa' o'ch same'ñerrnana neñoñ ñeñt' atet notenes. <sup>16</sup> Napa' nenamonascha' Apa ñapa' apascha' po'psheñeñ ñeñt'cha' soctape'chatterre' ñeñt'cha'ña sechorrerraya erponañoñhuen. <sup>17</sup> Ñeñt'ña Yompore' Puecamquëñ ñeñt'cha'ña señofterre' ñeñt' e'ñe po'ñoçh Yompore' poctapña. Ñeñt'ña ama'netso arr patsropa' ñetpa' amach errotot' chorerranetoña Yompore' Puecamquëñ tarro'mar ñetpa' ama'enteñeto ñaña amach eñoteñeto. Tarraña sapa' o' señofter tarro'mar ñapa' allo'tsenes parro epas allcha' chorerrsa. <sup>18</sup> Napa' amach cha nehuochapotatnerro. Ellochña alla nohuerrerr sesho. <sup>19</sup> O' mameshamerra palltenmeñ ñeñt'ña ama'ame'netso arr patsro ñetña'pa' amach eseshaye' nenterraye, tarraña sapa' çhocmach senterren. Tarro'mar napa' corretsana, ñeñto'marña sapa'cho'ña corretsasach. <sup>20</sup> Allempoch chorerrsa Yompore' Puecamquëñ allempochña señofter napa' e'ñe po'ñoçh neparrocmaten epan Apa, sañapa' sepparrocmatermach, nañapa' neparrocmatenasach. <sup>21</sup> Ñerra'm esesha' e'mñoterre' neñoñ ñaña e'ñeçh atet perret ñeñt' atet notenanet ñetña'pa' ñeñtet e'ñe po'ñoçh nemorrentenaya. Ñeñt'ña nemorrentenaya napa' ñetña'pa' Apach atarr morrentenahuet. Napa'cho'ña atarr nemorrenanet, nañapa' neñotaterranetcha' e'ñe po'ñoçh ñeñt' atet nepena na.

<sup>22</sup> Allempoña po'psheñeñ Judas ñeñt' ama' añeyaye Iscariote, ñaña'pa' atet och:

–Partseshacha' yapa' ¿eso'mare'tcha'ña te'pa' o'ch peñotatey ya ñeñt' atet pepena amachña añeye'ña peñotate ñeñt' ama'ame'netso arr patsro?

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

–Ñerra'm esesha'ch nemorrentaya na e'ñeçhña atet perret ñeñt' atet notenanet. Apañapa' atarrcha' morrentenanet. Ñeshetoñapa' yeçhapcha' attoch yeyçherra ñet pueyoçhreto. <sup>24</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esesha' ama' nemorrentayo amach atet perreto ñeñt' notenanet. Añ ñoñets ñeñt' atet se'muennan ñeñt'pa' ama' noyaye neñoñ, ñeñt'pa' Apoña po'ñoñ ñeñt' nellsensene'.

<sup>25</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes tayepa'tña'pa' allo'tsenmeñen na arr e'ñe sesho. <sup>26</sup> Tarraña Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' soctape'chatterre', Apapa' mueñerrnascha' e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoen na. Ñapa' ñeñt'cha' señofterre'ña seyoçhro ora allohuen ñeñt' çhocma neyçhatenes te'. Ñaña ñeñt'cha' seyerpaterraya allohuen ñeñt' atet notyesaset.

<sup>27</sup> 'Nocshateña nena'nerrnascha' alloch e'ñe soçsherra seyoçhro, napa' çhocña atarr nocshatterres seyoçhro. Ñeñt' atet nocshatenes na seyoçhro ñeñt'pa' ama' atteyaye ñerra'mrrate' añ patso'mar cosheñets. Ñeñto'marña seyoçhropa' amach cha sellca'peno ama't mamesha, amach cha es señcha'teno. <sup>28</sup> Te'pa' o' se'mhue atet o' notuas, na o'ch ahuerren, ellochña alla nohuerrerr sesho. Ñerra'm po'ñoçh semorrenentenna' o'te' soçshañ tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarro'mar ñapa' nanac ahuamencatesha', ello metanenen na. <sup>29</sup> Te'pa' ama't ama'etsotena', napa' o' notuas, allochñapa' ñerra'm esempoch etsoterra, sañapa' same'ñerach.

<sup>30</sup> Te' e'ñe parro'tseneyya' o'huañcha' allo'na neñosnen shonte' tarro'mar o' huapmocha oneñeñ ñeñt' pa'mcha'tareter pen acheñenesha' arr patsro. Tarraña ama't o' huapañpa' e'ñe ñoçhapa' amach errot' posno. <sup>31</sup> Napa' aña'ña atet neña' ñeñt' atet otenen Apa. Attoçhña acheñenesha' arr patsropa' eñochetcha' na po'ñoçhpa' e'ñe nemorrenteña Apa. Te'pa' satomcha't o'ch ahuey arrot.

## 15

*Jesúsapa' toma'ntata ñapa' ña uvachrečhmo'retets*

<sup>1</sup> Jesúsñaapa' alla yetchaterraneterr ñapa' añ toma'ntata ña uvachrečhmo'retets. Ñeño'marña atet otanet:

—Napa' na atten ñerra'mrrate' ñeñten uvachrečhmo'retets ñeñt e'ñe po'ñoč cohuen sherbets. Nomporniapa' ña amre'tene' ñeñt uvachrečhmo'r. <sup>2</sup> Sa ñeñtes neyemtenaya na sapa' attes ñerra'mrrate' uvachmo'r puetaquër. Allohuen puetaquër erra'tsen ñeñt ama me'tetso, Nomporniapa' čochña pečham'psoñ puetaquër. Ñaña allohuen ñeñt me'tetspa' čochña pečtacre'tyeset mamesha'tets attoch e'ñe cohuen e'shtacre'chet allochñaapa' attoch atarrcha' nanac me'ten. <sup>3</sup> Ñeñt atet neserrpare'tatenes ñeñt neñoña' alloña o' sa'cohuentataretetua atet ñerra'mrrate' uvach o' e'ñe e'shtacre'tuet e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoña separrocmatenna attoña napa'čo'ña neparrocmatennasa. Atet pena tsachtaquër ñerra'm ama parrocmateno pue'chorot amach me'to e'ñe ñoña, sapa'čo'ña ñerra'm ama separrocmatenno amach errotentot seme'toña saña e'ñe sofa.

<sup>5</sup> 'Napa' na atten ñerra'mrrate' uvachrečhmo'r pue'chor, sapa' sa puetaeres. Eshsha' neparrocmaterre' ñaña napa' e'ñech neparrocmatenanet, ñeñtcha'ña nanac me'tats. Ñerra'm a'yo'tsensa neshot amate' errotentot sorratyesoña ñeñt cohuen enten Yompor. <sup>6</sup> Eshsha'ch ama neparrocmaterriye ahuapore'tarečha' atet ñerra'mrrate' tsachtaquër ñeñt ama me'tetso čochña pecha'tampsetña puetaquër o'ch e'ñe porrarrque'chua allem-pochña a'yapachetpa' o'ch chamuet tso allcha' poyua.

<sup>7</sup> 'Ñerra'm separrocmaterraña ñerra'm čocma soctape'čhennan neñoñ escha' senamuen napa' napascha'. <sup>8</sup> Atto nanac cohuen seme'tenpa' ñeñtapa' allochña secohuentateññañ Nompot tarro'mar sapa' aňcha' sorratyten ñeñt cohuen enten ña. Ñaña sapa' attochña eñoterres ačeñenesha' po'ñoč ñeñtes neyochreshas. <sup>9</sup> Atto Apapa' atarr nanac muerenna na, napa'čo'ña atarr nanac nemuerensa saña. Chocmuepa'ch seyemtenanna ñeñt atto napa' čocma nemorrentensa. <sup>10</sup> Ñerra'm same'ñennana neñoñ ñeñt atet notenes e'ñech señotenen napa' atarr nemorrentensa. Atet nepena na e'ñe name'ñeññañañ Nompot po'ñoñ ñeñt atet otenen, ñeño'marña napa' e'ñe neñoteñ ñapa' atarr morrentenna naña.

<sup>11</sup> 'Añmapa' tarro'mar atet notenes allochñaapa' ñeñt nocsheña napa' coshaterrescha' saña. Allochñaapa' sapa' o'ch e'ñe sočsherra e'ñe poctacma. <sup>12</sup> Añña ñeñt notenes: Atarrepa'ch semorrentannena allohuenes atet nepena naña atarr nemorrentensa saña. <sup>13</sup> Añmapa' ñeñtña e'ñe po'ñoč morrenteñets, o'ch ya'rroya yañeña o'ch yerroma añecop ñeñt atarr yemorrentyena. <sup>14</sup> Ñerra'm e'ñe atet sepohuen ñeñt atet notenes sañaapa' ñeñtes e'ñe neyemtena. <sup>15</sup> Te'pa' o'huañ atteye' nentenes ñerra'mrrate' ñeñt ya'taruasañer yepen, tarro'mar ñeñt ya'taruasañer yepen ñapa' ama eñotenanoña ñeñt atet cotape'chen pamo'mte'. Tarraña na te'pa' e'ñe neyem nepenes tarro'mar ñeñt atet ne'mueññañ Apapa' sapa'čo'ña o' neñotaterres. <sup>16</sup> Sapa' ama saye' na'crreraye, napa' naña sa'crrer'eña sa. Attoña o' napuerresña llesens attoch seta me'tarsats attoch e'ñe cohuen es sorratyten ñeñt cohuen enten Yompor. Ñeñtapa' ñeñtcha' se'mer sepperr ñeñtña se'merpa' amach ahuañaña'aterra ama't ahuata. Allochñaapa' ama't erra'tsena senamueñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na, ñapa' apascha'. <sup>17</sup> Añca'yeña notenes: Chocmuepa'ch atarr cohuen semorrentannena.

*Allempo Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' čocmach e'moñe'tenanet ačeñenesha' arr patsro*

<sup>18</sup> Jesúsñaapa' alla otterraneterr:

—Ñerra'm ačeñenesha' añ patsro e'moñe'tenset sapa' señochepa'ch na e'ñe nanom e'moñe'tenet. <sup>19</sup> Ñerra'm sa e'ñe parro atecmaseñ ñeñt ama ame'ñetso arr patsro, ñetñaapa' e'ñete' cohuen muerensetañ tarro'mar e'ñeca'ye ñeñtña'tarecmas. Tarraña sapa' ama e'ñe attemaye' separro'marneshacmateno atet pena allohuen ačeñenesha' ñeñt ama ame'ñetso arr patsro. Sañaapa' o' na'crreres ellonet nocop. Ñeño'marña ačeñenesha' añ patsropa' o' e'moñe'taset saña. <sup>20</sup> Seyerpach añ ñoñtsor ñeñt o' notuas: "Allohuen ñeñt yochreshats errotentcha' perrñañet ñeñt yochresha'tenahuat, ñetpa'čo'ña e'ñech attemca a'paretterret ñamet." Atto napa' cotare'tennet pue'moñe'teñoñetan, sapa'čo'ña pue'moñe'teñoñetaspa' cotare'tasetcha' saña. Atto napa' ama ame'ñerrnaneto neñoñ, sapa'čo'ña amach ame'ñerrnaseto saña señoñ. <sup>21</sup> Ñeñtapa' atetcha' perrset tarro'mar sapa' naca'ye same'ñena tarro'mar ama eseshaye' eñotenaye Yompor ñeñt nellsensene'.

<sup>22</sup> 'Ñerra'm ama nohuapañe amach neserrpare'tatosanetañe, amate' eñallñeña attoch neyohua'yasanet po'chñarofet. Ñeño'mar te'pa' ama eñalle attoch a'nasotet po'chñaret. <sup>23</sup> Ñeño'marña ñerra'm esesha' ne'moñe'tene' na, Nompore'naña e'moñe'tennanet.

<sup>24</sup> Ñerra'm amach norrtatanetañe cohuenñats ñeñt ama't ahuata po'psheññechnopa' ama orrtatanete'te e'ñe attotapa' amate' eñallñeña attoch neyohua'yesanet po'chñarofet. Tarraña te'ña ñetpa' ama't e'ñe entennetañpa' chaña e'moñe'tennet ñaña Nompore'na e'moñe'tennanet. <sup>25</sup> Tarraña ñeñtpa' tarro'mara atet penet allochñapa' attoch etsoterra ñoñets ñeñt e'ñe atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten nocop: "E'ñech attota e'moñe'ternnet."

<sup>26</sup> Ñeñfcha' soctape'chatterre' e'ñe cohuen seyothro ñeñfcha' nemñohuernas Apueshot. Ñeñtpa' ñeñña Apa Puecamquëñ ñeñfcha'ña señotaterre'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor pocta'ña tarro'mar ñeñtpa' Apueshot huena. Ñerra'm esempoch chaponasa ñachña na'potose'. <sup>27</sup> Sapa'cho'ña sa'potancha' tarro'mar e'ñe allempoteñ netorrosa, sapa' e'ñe allempoteñ parro'tseney.

## 16

<sup>1</sup> Ñeñtpa' tarro'marña o' atet notuas allochñapa' amach allo sepurrerro. <sup>2</sup> Tarro'mar esempopa' chapcha' allempoch huapore'tas judionesha' po'prahuot. Po'ño'ch chapcha' allempo esesha'pa' ñato' o'ch muetsaset chach otenapuetañ ñetpa' allote' sherbeñetña Yompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' tarro'marcha' atet paset ñetpa' ama eseshaye' eñotenaye Apa ama't napa' ama eñotenneto. <sup>4</sup> Añechnopa' o' notuas allochñapa' ñerra'm esempoch chap, sapa' seyerpuernanach ñeñt atet notase't.

### *Atto Paret's Puecamquëñ ñach yoctape'chatyese' e'ñe cohuen*

'Ahuamocha añechnopa' ama notase'te tarro'mar allempoteñpa' e'ñe parrocmá allo'tseney. <sup>5</sup> Na te'pa' o'ch ahuerren allo'tsen ñeñt nellsense'. Saña ama't puesheñarrofesapa' amaña sa'pto'tenno, errachña neserr. <sup>6</sup> Te'ña ñeñt atet notenes saña seyothrop'a' chaña atarr sellquëna. <sup>7</sup> Te'pa' añ notenes ñeñt e'ñe po'ño'ch. Socoppa' aña nanac poctetsa napa' o'ch ahuerren. Tarro'mar ñerra'm amach neseror amate' errotent huaponasoña Yompor Puecamquëñ ñeñfcha' soctape'chatterre' cohuen. Tarraña ñerra'm neserrcha' napa' añcha' nemñahuernas Yompor Puecamquëñ ñeñfcha' soctape'chatterre' cohuen seyothro. <sup>8</sup> Ñerra'm esempoch huapa Yompor Puecamquëñ acheñenesha'ña arr patsropa' ñachña chapatahuetña pueyo'chreto attoch eñochet ñet po'ño'che'pa't eñallet po'chñaret. Ñaña añcha'ña chapatanet pueyo'chreto ñeñt e'ñe pocte' entyen Yompor. Ñaña añcha'ña chapatanet pueyo'chreto attoch ñetpa' eñoteretcha' po'ño'chpa' coñcheñtsach amñare'tterret ñeñt ama name'ñenayo na ñeñten Yompor Puechemeren. <sup>9</sup> Yompor Puecamquëñpa' eñotaterrancha' acheñenesha' po'ño'ch ñetpa' ama pocteye' entenaneto Yompor tarro'mar ama ame'ñenneto na ñeñten Yompor Puechemeren. <sup>10</sup> Ñaña ñach eñotaterrahuet ñeñt e'ñe pocte' entyen Yompor tarro'mar napa' amach allo'tsenarano sesho. Napa' o'ch ahuerren Apuesho amach alla senterrne'te. <sup>11</sup> Paret'sña Puecamquëñpa' ñachña eñotaterrahuet po'ño'chpa' coñcheñtsach amñare'tterret ñeñt ama ame'ñetso tarro'mar oneñef ñeñt pa'mcha'tareter pen shonte' acheñenesha' arr patsro, ñocoppa' e'ñe po'ño'ch anuaret amñare'tterrach coñcheñtso.

<sup>12</sup> 'Shontemeñ ñeñfcha' notaseñ tarraña te' sapa' amate' errotent chaponaso seyothro. <sup>13</sup> Tarraña ñerra'm esempoch huaponasa Paret's Puecamquëñ, ñeñfcha'ña señotaterre' ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ tarro'mar ñapa' ñachca'ye señotatene' ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ ñeñt ama shequëñtsoyaye. Ñapa' amaca'ye e'ñe ñota eñeno. Añca'yeña eñen ñeñt atet e'muen Partesho. Ñapa' añcha' serrpare'tatas ñeñfcha' atet perra tsapatonet. <sup>14</sup> Ñapa' nachca'ye cohuentaterre'; e'ñe eñotennan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñfcha'ña eñotatyerres. <sup>15</sup> Ora allohuen ñeñt atet pena Apapa' napa'cho'ña e'ñe atet nepena naña. Ñeñfo'marña napa' notenes eñotenan ñeñt atet nepena na, ñapa' ñeñfcha' señotatyerre'ña samã.

### *Ñeñña sellquëñapa' puenaserrach socsheña*

<sup>16</sup> Jesúsñapa' atet oterraneter:

—Te'pa' mameshamã o'huañcha' allo'na sentnenen tarro'mar napa' o'ch ahuerren Apuesho. Tarraña sapa' e'ñe mameshapa' o'ch alla yentannerra.

<sup>17</sup> Pueyo'chresha' ñapa' atet otanna'tyeset:

—¿Errofente'ña añ ñeñfo'mar atet oteney, mameshamãapa' o'huaño'ch allo'na yentneñ tarraña mameshapa' ahuo'ch alla yentannerra? ¿Errofente'ña añ ñeñfo'mar ñapa' atet oteney, ñapa' ahuo'ch ahuerr Pomporesho?

<sup>18</sup> Alla otanna'tyenet:

—¿Eso'marte'ña atet oteney, mameshamãapa' o'huañcha' allo'na yentneñ? Amaca'yeña yeñoteñe este'ña oteney.

<sup>19</sup> Jesúsña eñotanet ñetpa' cho mueneñetañ o'ch a'pto'chet. Ñaña'pa' otanet:

—¿Ñeñte tña sotannena ñeñt atet notenes, o' mameshaña o' huañcha' allo'na sentnenen, tarraña mameshapa' o'ch alla yentannerra? <sup>20</sup> Po'ñochea' ye o'ch notas: Sapa' sellquëñoñpa' seyahuerrach. Acheñenesha'ña arr patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñapa' chach atarr coshet. Sapa' sellquërrach tarraña sellquëña sapa' puenaserrnasach socsheña. <sup>21</sup> Ñeñtpa' o'ch netma'ntatasa ñerra'mrrate' coyanesha' allempo cheññaña allempoch emare'ten, chach lleca tarro'mar o' chapoña allempoch atsoatana puechoyoretoll. Tarraña allempochña eñalletatuepa' o'ch alla atarr cosherra o'ch pueserranña atto atarr llecach pue'maretoll, elloñapa' atarrcha' cosherra tarro'mar o' eñalletatuan pue'maretoll arr patsro.

<sup>22</sup> Jesúsña alla otterrannerr pueyochresha':

—Te'ña sapa' nanac llequëñtso'tsenes, tarraña elloñapa' o'ch alla yentannerra. Allempoña sapa' o'ch alla atarr socsherra seyochro. Ñeñña socsheñapa' ama't e'ñe puesheñarra amach errotenot puerratanperrseto.

<sup>23</sup> 'Allempopa' amach sepallteno o'ch alla es sa'p'to'terrnerr. E'ñe po'ñoche' te'pa' o'ch notas: Ñerra'm es senamuëñ Apa e'ñe na neso'chño e'ñe seyemteñoñen na ñañapa' apascha' ñeñt senamuëñ. <sup>24</sup> Sa teme'tsenpa' ama es senamuëno e'ñe seyemteñoñen na e'ñe neso'chño. Te'ña ñerra'm senampa' sagañcha' allochñapa' o'ch socsha e'ñe poctacma.

*Atto Jesucristo a'mchechatuerran allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor arr patsro*

<sup>25</sup> 'Ñeñt allpon neserrpare'tatiesase't ñeñtpa' e'ñe toma'nteñtso'chno notyesase't. Tarraña chapcha' esempo allempopa' amach alla neserrpare'taterrserro toma'nteñtso. Allempopa' añcha' neserrpare'tatas Apacop ñeñtpa' amach toma'nteñtsoyaye, allochñapa' e'ñech señoñue. <sup>26</sup> Allempopa' senamuëñcha' Apa e'ñe seyemteñoñen na e'ñe neso'chño. Allempopa' amach pallteno o'ch nema'yochamñensa Apuesho. <sup>27</sup> Apañapa' atarrcha' morrentensa atto sapa' semorrentenna, e'ñe seyemtenna atto napa' Apuesho' nohuapa. <sup>28</sup> Po'ñoche' napa' Apuesho' nohuapa, o' nechap aña patsro. Elloñapa' o'ch alla nesa'nerr añ pats, o'ch alla ahuerren Apuesho.

<sup>29</sup> Pueyochresha'ñapa' atet ochet:

—Te'ñapa' ama toma'nteñtsoye' peñeno ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñotue. <sup>30</sup> Te'pa' yeñoteneñ papa' ñeñteñ eñotue' ora allohuen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' amaca'ye pallteno o'ch alla ya'p'to'terrperr po'poñone't. Tarro'mar te'pa' yeñoteneñ papa' Partsetho' pehuapa.

<sup>31</sup> Jesúsñapa' atet otterrannerr:

—Sapa' taya'tña o' same'ña'na. <sup>32</sup> Te'pa' o' e'ñe chapmoch sa ama't puesheña'tsospa' o' chaponasañ chach sematrra'tyesa allemeñ. Chach sahanomyesa allcha' semna'yes sa. Ñañapa' sa'ypo'ña' huanmuencha'. Tarraña napa' ama e'ñe napteyaye, epanña Apa. <sup>33</sup> Ora allohuen añechnopa' o' e'ñe notuas allochñapa' e'ñe seyemteñoñen napa' chocmach socshena seyochro. Po'ñoche' añ patsropa' chocmach semuero'chena. Tarraña e'ñe seyochro sapa' chocmuepa'chña socshena tarro'mar napa' o' na'mchechatue allohuen ñeñt e'moñe'tene' Yompor aña patsrot.

## 17

*Allempo Jesúsapa' ma'yochamñenana pueyochresha'chno*

<sup>1</sup> Allempoña atet otuanet añechno Jesúsapa' allenta cohua' enonetpa', ñeñtpa' atet otan Pompor puema'yocheño't:

—Apacha' te'pa' o' chapona allempoch etsota ñeñt nocop. Te'pa' pecohuentatonepa'ch na tarro'mar Pechemer pepenen allochña napa'cho'ña necohuentatonap'cha' paña. <sup>2</sup> Atto papuen llesenspa' alloña pomnaren nepeñña allohuen acheñenesha'. Allochñapa' allohuen acheñ ñeñt po'patatenna, naña ñetpa' napuenanetcha' alloch ñetpa' corretsetach posheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>3</sup> Añmapa' ñeñtña alloch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen ñerra'm esempo eñoterrpet pa ñeñteñ papuet e'ñe po'ñoche' Yomporretets ñaña ñerra'm eñoterrnet na ñeñten Jesucristo pa pellsensaren.

<sup>4</sup> 'Napa' o' e'ñe necohuentatuonañ arr patsro. O' e'ñe netsotuonañ ñaña petaruas ñeñt atet p'oten. <sup>5</sup> Te'ña Apacha', pecohuentaterrnanepa'ch e'ñe alla pesho e'ñe atet allempo atarr a'cohuentatereñen pesho ahuat allempo ama eñalletena' añ pats.

<sup>6</sup> 'Allohuen acheñ ñeñt neyochresha' pepatenen nañapa' añ neñotatenanet ñeñt atet pepena pa tarro'mar ñetpa' ñeñtet e'ñe allpona po'patatna arr patsro. Ñetñapa' pepa'tña o'patenahuet ñeñtcha' neyochresha' pepaten naña. Te'ña ñetpa' e'ñe ame'ñernnapet peñoñ. <sup>7</sup> Naña ñetpa' e'ñe eñotueñet allohuen ñeñt atet ne'ñorenanet ñaña ñeñt es norrtatyenanetpa' ñeñtpa' e'ñe ora peshotecma huena. <sup>8</sup> Napa' añña ne'ñorenanet ñeñt atet p'otenen pa. Te'ña ñetpa' e'ñe cohuen ame'ñennet. Naña e'ñe po'ñoche' eñoteñet napa' e'ñe pesho' nohuapa, pa ñeñteñ nellenserre'.

<sup>9</sup> 'Te'ña napa' o'ch nema'yocham'pesnomanet ñet. Ama allohuenacpaye' acheñenesha' arr patsro nema'yochen'po, e'ñe añe'ca nema'yochen'pa ñeñ' neyochresha' pe'patenen tarro'mar ñetpa' ñeñ'faret'a peyochresha' pepen p'aña. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen ñeñ' e'ñe nocmapa' p'apa'cho'ña e'ñe p'ocma. Ñeñ'ña e'ñe p'ocmapa' napa'cho'ña e'ñe nocma. Ñet'ña te'pa' e'ñe cohuentatapretenet.

<sup>11</sup> 'Te'ña nocoppa' o' cherrmoch e'ñech ñeñ'feshaña a'ñe patsro'tsenen tarro'mar napa' o'ch alla ahuerren pesho. 'Tarraña ñetpa' allo'tsenaretach arr patsro. Pa Apa Partso, pecuam'psepa'ch allohuen ñeñ' neyochresha' pe'patenen. Pehuamencotcha'ña pecuam'psanet. Alloch'ña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmatet e'ñe atet yepena ya'ña. <sup>12</sup> Allempoteñ e'ñe parro'tseney p'ña pehuamencot' necuam'psanete't. Napa' ch'ocma nemoñenanet. Ñeñ'fo'mar'ña ama't' p'uesheñ'ar'ro'feta ñetpa' ama na'chencataneto, ñap'ña chenca añ ñeñ' o'patena chenqu'ñets. Ñeñ'pa' attoch'ña Apa etsoterra peñoñ ñeñ' anuaret ahuatoteñ.

<sup>13</sup> 'Tarraña te' napa' o'ch ahuerren pesho. Napa' añecop'ña neñen añe'chno añ patsro attoch ñetpa' atarr'cha' cosherret pueyoch'reto e'ñe atet nocshena na. <sup>14</sup> Napa' añ ne'ñorana'tenanet ñeñ' e'ñe po peñoñ. Acheñenesha'ña ñeñ' ama ame'ñetso añ patsro, ñet'ñapa' cha e'moñe'tenanet tarro'mar ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeñ' ama ame'ñetso, atet nepena na'ña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>15</sup> Ama añeye' nenamuenpe attoch p'ahuenaneta' añ patsrot, añña nenamuenep' o'ch pecuam'psanet. Amach pemnatatsche oneñe' o'ch alla a'puerraterranet. <sup>16</sup> Ñetpa' ama allo'na parro'marneshateneto ñeñ' ama ame'ñetso arr patsro atet nepena na'ña ama neparro'marneshatenaneto. <sup>17</sup> Pame'ñeñ'ofet p'a peñoñ p'a'cohuentam'psanetepa'ch e'ñe p'ocop. Pa peñoñpa' ñeñ'ña e'ñe po'ñoch ama shequ'ñitsoyaye. <sup>18</sup> Atto p'a pem'ñan na arr patsro, te'ña napa' o'ch nem'ñanet ñamet attoch serrpare'tatyset acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Ñeñ'fo'mar'ña ñocpuet na'ñapa' o' na'rroyerra p'ocop, attoch'ña ñetpa'cho'ña a'cohuentat'aretter'tercha' Partso'cop. Ñeñ'pa' e'ñe po'ñoch atet p'otene' p'a peñoñ'of ama shequ'ñitsoyaye.

<sup>20</sup> 'Tarraña amach e'ñe añe'ca nema'yoch'o ñeñ' e'ñe neyochresha' nepen te', añe'ca'nach'ña nema'yocham'pesnoma allohuen ñeñ'f'cha' name'ñerraya tsapatonet e'ñe neyochresha' po'ñoch'of. <sup>21</sup> Alloch'ña allohuenetpa' parrocmatet'cha' atet pepena p'a Apa e'ñe peparrocmatennana ña'ña napa' e'ñe neparrocmatenna'pa. Alloch'ña ñetpa' o'ch e'ñe parrocmaterr'yete e'ñe parro'epay. Attoch'ña acheñenesha'ña arr patsropa' ñet'ñapa' eñoteret'cha' p'a ñeñ'ep' nellsenserre'. <sup>22</sup> Atet pepena p'a pecohuentapretenna napa'cho'ña e'ñe necohuentapretenanet ñet, attoch'ña ñetpa' e'ñech parrocmatet atet yepena ya'ña e'ñe yeparrocmaten. <sup>23</sup> Napa' neparrocmatenanet, p'a'ñapa' peparrocmatenna. Alloch'ña allohuenetpa' e'ñech parrocmatuenet e'ñe p'oc'acma. Attoch' acheñenesha' arr patsro ñetpa' eñoteret'cha' p'apa' p'a nellsenserre'. Ña'ña eñoteretepa'ch p'apa' atarr pemorrentenanet e'ñe atet atarr pemorrentenna na.

<sup>24</sup> 'Apacha' allohuen ñeñ' peyochresha'tatenna na, napa' añ nemnen erro'tsenencha' ñetpa'cho'ña allo'tsenacmayepa'ch'ña e'ñe parro. Alloch'ña'pa' attoch' enterrnanet necohuen'ña allo o' alla pecohuentaterr'en na, tarro'mar p'apa' pemorrentenna allempoteñ ama aye'ch'catarettena' añ patsre. <sup>25</sup> Apa, p'a ñeñ'ep' e'ñe p'oc'te' es pets, acheñenesha' ñeñ' ama ame'ñetso arr patsro ñetpa' ama eñotenpeto. Na'ñapa' e'ñe po'ñoch' neñ'otene'p'. Añña ñeñ' e'ñe neyemtenaya ñet'ñapa' eñotenpet p'apa' p'a nellsensene'. <sup>26</sup> Napa' na'ña e'ñe eñotatenahuet ñet ñeñ' atet pepena p'a. Ellopa' allach' neñ'otaterraneterr. Alloch'ña'pa' ñetpa'cho'ña e'ñech morrentanna'terret e'ñe atet pepena p'a atarr pemorrentenna na. Attoch'ña napa' e'ñech neparrocmatenanet ñet. Ñeñ'pa' allohuach' nema'yoch'apa' Nompore.

## 18

### *Allempo rromoset Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

<sup>1</sup> Jesúsña allempo ma'yochuanmapa' allenta ahuanman pueyochresha' o'ch ahuanmuet yom'ta'n amañes're'to. Ñeñ' amañes're'te'pa' añ pa'so'cheñ Cedrón. Allña yom'ta'npa' allo'tsen narmetsma', all' ch'ap'ña Jesús epuet pueyochresha'. <sup>2</sup> Ñehua, Judas ñeñ'f'cha' pomuerre' Jesús ñapa' e'ñe puentar'ña all, tarro'mar ahuañ'mo'choteñ Jesús'pa' allecma ap'ch'atanen pueyochresha'. <sup>3</sup> Judas'ñapa' allenta anman solltarnesha' ña'ña guardianesha' ñeñ' muenen fariseonesha' ña'ña ñeñ' pa'm'cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. Ñet'ñapa' ch'acha'tet all elampar'ñe'fareret. Orra'y'esnenet ña'ña po'urare. Orra'y'esnenet ña'ña alloch' quellaret. <sup>4</sup> Jesús'ñapa' e'ñe eñoteñ ora ñeñ'f'cha' ch'ap'oya allempo. Ña'ña p'oc'tanetpa' atet otapanet:

—Sapa' zeseshat'ña se'nen?

<sup>5</sup> Ñet'ñapa' atet otoset:

—Añca'ye ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Napa' añenca'ye.

Judas ñeñt pomue'pa' ñapa'cho'ña allo'tsen. <sup>6</sup> Allempo otenanet Jesús: "Napa' añenca'ye", ñetñapa' o' cheterret pa'che' ñone'pa' allepa'tcha' a'trra'tet. <sup>7</sup> Elloñapa' alla oterraneterr:

—¿Eshesha'tña se'nen?

Ñetñapa' alla otereterr:

—Yapa' añ ye'nen Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>8</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Napa' o'ca'ye notuapas napa' añen. Ñerra'm nate' se'nenpa' neyochresha'ñapa' semnatanet ñetpa' o'ch ahuanerret.

<sup>9</sup> Ñeñt'pa' tarro'mar atet ot allochñapa' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet o' otuanom: "Ñeñt allpon neyochresha' pe'patenen napa' ama't puesheñarrapa' amach na'chencache."

<sup>10</sup> Allempoña Simón Pedro ñeñt ochelletpa' ñaña'pa' po'cchella cheta'pa' o'ch chonto'tapanen cornesha' pueñaña puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Malco, ñeñt'pa' año pueñaña ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>11</sup> Tarraña Jesús'pa' atet otan Pedro:

—Peshaterr p'occhell allecma peneñ. Pocte'ca'ye o'ch chapona ñeñt amuerochtatañ\* tarro'mar ñeñt'pa' atet muenatenen Nompör.

*Allempo anmet Jesús allo'tsen ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar*

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

<sup>12</sup> Allempoña soltarnesha' epuet po'ca'ptáner ñaña judionesha' po'guardianeshar ñetñapa' rromoset Jesús'pa' o' huanquét. <sup>13</sup> Ñanompa' arr anmet allo'tsen Anás, tarro'mar ñapa' ñeñt Caifás pa'go'. Ñeñña Caifás'pa' ña pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar allempo ñeñt chararo. <sup>14</sup> Caifás'pa' ñapa' ñeñña cotape'chataye't judionesha' allempoteñ o'pateñet Jesús, ñeñt'pa' atet otanete't: Añ poctetsa puesheñarr ñeñt acheñerpa' o'ch rroma allohuen acheñeneshacop.

*Atto Pedropa' a' nasotana Jesús*

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

<sup>15</sup> Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' cota'nmet ñamet Jesús chenta'. Ñeñña puesheñarrpa' e'ñe cheme'teñ cornesha' ñeñt nanac amcha'tarettetsa allempo.

Ñapa'cho'ña o' be'tososet epuet Jesús all aconcha'tam'psarettena cornesha' po'pamp.

<sup>16</sup> Pedroñapa' alla tomos a'yot allot be'tenet. Po'psheñeñña pueyochresha' ñeñt e'ñe cheme'ten cornesha' ñeñt nanac amcha'taret, ñaña'pa' cha'nerr a'yot, allña'pa' eñosuerr epuet coyanesha' ñeñt cohuene' yetarr. Allempoñapa' errana' ñaña Pedro. <sup>17</sup> Coyanesha'ña ñeñt cohuene' yetarrpa' atet otapan Pedro:

—¿Ama't p'apa'cho'ña pueyochresha'te'ca' pene'ña añ encaneshar?

Ñaña'pa' atet otos:

—Napa' amaca'ye pueyochreshayayo.

<sup>18</sup> Ñeñña taruasetes all epuet guardianesha' ñetñapa' all tsoma'tenet quellmesha, a'huortatenet tarro'mar allpa' nanac senteten. Allña tom'chenet all shotenet. Pedropa'cho'ña allo'tsen all shotena ñaña.

*Allempo Jesús'pa' a'p'to'tare'teñ cornesha' ñeñt nanac amcha'tarettetsa*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

<sup>19</sup> Cornesha'ña ñeñt nanac amcha'tarettetsa, ñapa' allenta a'p'to'tapan Jesús pueyochreshacop ñaña añecop ñeñt atet ye'chatyen. <sup>20</sup> Jesúsñapa' atet otos:

—Napa' ama a'nahuayaya neserrpare'tateñe acheñeneshar arr patsro. Chocma ney'chatyen judionesha' po'prahuo'mar ñaña Parets pa'paclo allecma shontena judionesha'. Ama't parrochapa' ama esempo neñosoña a'nahua. <sup>21</sup> Eso'mare'tña nañeña pa'p'to'ten. Añcha'ña pa'p'to'tyes ñeñt ne'maye't errotente' neserrpare'tatyesanete't. Ñetpa' eñoteñette'ña ñeñt atet notyesanete't.

<sup>22</sup> Allempoña atet otuanet Jesús'pa' puesheñarrña guardia ñeñt allame'tso'tsenapa' ñaña'pa' allenta tacle', atet och:

—Amarramch' atteye' yanapueñeña cornesha' ñeñt nanac amcha'taret.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' atet och:

\* **18:11** Ñeñt amuerochtatañ ñeñt'pa' po'ñoñ ñeñt'pa' añ atma'ntaret ñerra'mrrate' ñeñt atarr pesherr yorren orranttso.

—Ñerra'm añē' neñen ñēñt ama cohuenayayepa' pōten all ama cohuenaye' neñeno. Ñerra'm cohente' neñenpa' eso'marte'ña petacllenen.

<sup>24</sup> Allempoña Anás'pa' allenta mueñe e'ñe ehuanca're pa'ñachoresho Caifásesho. Ñēñña Caifás'pa' ñēñt e'ñe pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

*Allempo Pedropa' alla a'nasoterranerr Jesús*  
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

<sup>25</sup> Simón Pedroñapa' alla ten all shotena. Ñetñapa' atet ochet:

—Papa'cho'ña ¿ama't pueyochresha' penpe?

Ñaña'pa' cha a'nasochapa' atet ot:

—Napa' amaca'ye.

<sup>26</sup> Cornesha'ña ñēñt nanac amcha'taret puesheñarrña ñēñt pa'taruasañer ñēñt pamo'ts tsorrqueta't Simón Pedro, ñaña'pa' atet och:

—Napa' ¿ama't pa nentoña narmetsmo? Papa' allo'tseneñca'ye.

<sup>27</sup> Pedroñapa' alla a'nasotererr. E'ñe allempocmaña eñen atollop.

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*  
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

<sup>28</sup> Allempoña Jesús'pa' anereter Caifásesho. E'ñe ahuatecma anma'mueñet amcha'taret po'palaciopahuo. Ñēñña amcha'taretpa' ñēñt nen gobierno' Romot ñēñt amcha'taretetsa allo'marneshacop. Allohuen judionesha' ñetñapa' ama be'tososeto amcha'taret pa'paclo tarro'mar ñēñt amcha'taretpa' romo'marnesha' ama judioneshayae allochña ñetpa' año'ch cha a'sosyateto ñañēñeta Partsocop esheccha' e'ñe cohuen rrallme'chet pascuapo.

<sup>29</sup> Ñēñto'marña Pilatopa' cha'nmanet a'yot allo'tsa'yenet, atet otapanet:

—¿Errofenote'tña sottēñe'cheñña añ acheñer?

<sup>30</sup> Ñetñapa' atet otyesoset:

—Ñerra'm ama añ pa'yeno ñēñt ama pocteyayepa' amate' errotenot o' yehuapacheñeña pesho.

<sup>31</sup> Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Chosa sañeña anmue' sachña ente' errotenote' ñēñt atet pena ñēñt atet anaret ñoñets socop atto'cha' sottēñe'ch.

Judionesha'ñapa' atet otyeset:

—Yocop ñēñfey judioneshaypa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ama't puesheñarra.

<sup>32</sup> Ñēñto'marña ñetpa' atet otyeset allochñapa' attoch etsota Jesús po'ñoñ atet otuanet ahuaña allempo ñanom eñotatanet ñapa' corsochoch rroma. <sup>33</sup> Allempoña Pilatopa' alla be'terrerr pocollo. Ñaña'pa' agotatan Jesús'pa' atet och:

—Papa' ¿pa't amcha'tarettetsaña judioneshacop?

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet och:

—Añpa' ¿e'ñe't pōta pōtenña atet, ñato' esesha'te' pōtene'ña añ nocop?

<sup>35</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Napa' amaca'ye judioneshayayno, ama es neñotenoña socop. Paña pamo'tsna'tar ñaña ñēñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñetña te'pa' o' pomuerrpet nesho. ¿Eso'tña pepen ñēñt ama't mameshapa' ama pocteye' entapretenpeto?

<sup>36</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Atto na'mcha'tarettena napa' ama añe patsroyaye. Ñerra'm añe patsrach na'mcha'tarettenañapa' allempoña neyochreshachnopa' moñsa'netañcha', allempopa' amach pomnoñeña judionesha'. Tarraña atto na'mcha'tarettena napa' ama arro'marecpayaye.

<sup>37</sup> Pilatoñapa' atet otererr:

—Ñēñtepñapa' pepa'tca'yēña amcha'taret.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Na po'ño'chpa' amcha'taretenca'ye e'ñe atet pōtenen pa. Napa' ñēñto'marña ne'ñalletosa añe patsro attoch nach a'pōtose' ñēñt e'ñe po'ño'ch Yompōr pōctapña. Allohuen ñēñt muenene' ñēñt e'ñe po'ño'ch Yompōr pōctapña, ñetñapa' e'mñotennet.

<sup>38</sup> Pilatoñapa' alla otererr:

—¿Erra'tsena'tña ñoñets ñēñt e'ñe po'ño'ch?

*Atto amcha'taret Pilatopa' otanet ama'tpa' chosa muetse'ña Jesús*  
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Ñēñta otuapa' o' alla cha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allñapa' atet otuerranerr judionesha':

—Napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt' atto ama poctey'e es peno attoch yemtsatach.  
 39 Tarraña atet seychenpa' e'ñe pate'tets char allempoch çherrerr pascuapo nañapa' çhocmach na'rroyernnas puesheñarr socop ñeñt' ayottamñsaretetsa allempo, ñeñfara ñeñt' samo'ts sepen. Te'pa' ¿añe't semnen o'ch na'rroyernnas ñeñt' Sa'mcha'tareter sepen sa ñeñtes judioneshas?

<sup>40</sup> Allempoña ñetpa' puerrannarteñoetpa' atet otyeset:

—Tarraña Jesús'pa' amach pa'rroyatsche, añcha'ña pa'rroyernnay Barrabás.

Ñeñña Barrabás'pa' ñeñt' atarr aprratamñsañtetsa.

## 19

<sup>1</sup> Allempoña Pilatopa' atet otan po'solltar-renesha':

—Te'pa' o'ch sanem Jesús allcha' sashte'.

<sup>2</sup> Solltarnesha'ña pa'llocchame'teñoet Jesús'pa' pellta'toñet choyo'mets agrech ñeñña choyo'mtachtet ñeñt' atet choymtena ñeñt' po'ñoeh amcha'tarettetsa. Chorrachtet ñaña shetamuets ñeñt' quelluemamueno tsamamtena ñeñt' pa'shtam pen ñeñt' po'ñoeh amcha'tarettetsa. <sup>3</sup> Pa'llocchame'teñoetpa' e'ñe atet pachet ñerra'mrrate' ñeñt' po'ñoeh amcha'tarettetsa. Allña ponemyetpa' pachm'are'teñoetpa' atet oteñet:

—Puetare' añcha'taretecha', atarruaca' cohuenep'te' pa' ñeñtep judionesha' pa'ncha'taretere'p.

Allña'pa' taclapecheñet.

<sup>4</sup> Pilatoñapa' alla cha'nerrerr allo'tsa'yen judionesha'. Allña'pa' atet oterraneterr:

—Secue', te'pa' o'ca'ye alla nehuapaterrnaserr Jesús allochñapa' o'ch señoeh napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt' atto ama poctey'e es peno attoch yemtsatach.

<sup>5</sup> Allempoña cha'nom ñaña Jesús achoyo'mtataret agrech ñeñt' apellta'taret, achor-ratareta ñaña shetamuets ñeñt' quelluemamueno tsamamtena. Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Secue' añca'yeña ñeñt' yacmar.

<sup>6</sup> Ñeñña pa'ncha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña guardianesha' allempoña ñeña eñchetpa' puerranarotetpa' atet otyeset:

—Ñapa' ¡pecorso'tamñsachñaca'ye!

Alla oterete't:

¡Pecorso'tamñsachñaca'ye!

Pilatoñapa' oterraneterr:

—Añca'ye seña', sañeña corso'tamñse' tarro'mar napa' amaca'ye nenteññañeña ñeñt' atto ama poctey'e es peno attoch yemtsatach.

<sup>7</sup> Judionesha'ñapa' atet oterreterr:

—Yapa' yechenca'ye paterr ñoñets ñeñt' atet anaret. Ñeñña ñoñetspa' atet oteney añ poctetsa ñapa' çhocmach rroma tarro'mar ñapa' pachm'are'teño' oten ñapa' ño' Parets Puechemer.

<sup>8</sup> Allempoña Pilato e'man atet ñoñetspa' cha yoruen. <sup>9</sup> Alla be'terrerr pocollo atet otueranerr Jesús:

—Papa' ¿erro'marneshape'tña pa'?

Jesúsñapa' ama anape.

<sup>10</sup> Pilatoñapa' alla ottererr:

—Amahuachñaca'yeña panapnote'. ¿Ama't peñoteñeña napa' allsensareten attoch na'rroyerrep, allsensareten ñaña attoch necorso'tamperrep?

<sup>11</sup> Jesúsñapa' atet ottererr:

—Amach errotenot pe'pa' noñeña ñerra'm ama Yompor papayñe llesens atet. Ñeñto'marña ñeñt' nepomue' peshopa' ñetpa' ello metanennapet po'chñar.

<sup>12</sup> Elloña Pilato atarr mueneñ o'ch a'rroyerran Jesús tarraña judionesha'ñapa' puerranarotetpa' atet otyerreterr:

—Ñerra'm añ pa'rroyerrpa' papa' ama pemno o'ch pa'mcha'tareter pepe' ñeñt' atarr amcha'tarettetsa Romo. Tarro'mar allohuen ñeñt' ñañeña netsa amcha'taretpa' çhocma mueneñ o'ch atpare'teñet ñeñt' atarr amcha'tarettetsa Romo.

<sup>13</sup> Pilatoña allempo e'man ñeñt' atet otenet allenta cha'nmaterran Jesús a'yo't ñaña'pa' anorruerr all po'conaño allecma a'pocatenan ñoñets, ñeñt' otenet Mapyetaten. He-breyachopa' oteñet Gabata. <sup>14</sup> Allempopa' añe yetro allempo añño'tena judionesha' ñeñt' attecma penet pascuapo. O'ña çhap poctopa', Pilatoñapa' atet otteranerr judionesha':

—Secue'ñaca'yeña añ ñeñt' sa'mcha'tareter sepen.

<sup>15</sup> Ñetñapa' alla rrannarterretterpa' atet otyerreterr:

—¡Ñapa' çhepa' rromats! ¡Pecorso'tamñsachñaca'ye allcha' rroma!



Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿atfe't semnen o'ch necorso'tam̄psonas sa'm̄cha'tareter'?

Ñeñña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet otyeset:

—Yapa' amaca'ye eñalleña po'poñ ya'm̄cha'tareter, ñapñaña ya'm̄cha'taret yepeñ ñeññ atarr am̄cha'tarettetsa Romo.

<sup>16</sup> Allempoña Pilatopa' apamet Jesús attoch corso'tam̄pset. Ñetñapa' anmet allcha' corso'tam̄peñeta'.

*Atto corso'tam̄psoset Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

<sup>17</sup> Atto sen Jesús allpa' anenan po'corsoch. Chapachet all oteñet Poñetalleño, ñeññ otenet hebreyacho Gólgota. <sup>18</sup> Allña corso'tam̄psoset epuet ñaña epsheña acheñ. All corso'tam̄psetpa' rrochtam̄psatoset epsheña. <sup>19</sup> Pilatoñapa' quellcatan ñoñets ñeñtpa' atet ot: “Añmapa' Jesús ñeññ nazareto'marnesha' ñeññ Pa'm̄cha'tareter pen judionesha'.” Ñeñña ñoñetspa' e'ñe corsocho ne'. <sup>20</sup> Shonte' judionesha' ñeññ lleya'yese' ñeññ quellec tarro'mar all corso'tam̄psetpa' e'ñe allame'tsa anetso. Ñeñña quellecpa' e'ñe mapo'mar ñoñets aquellcareta —hebryach, griegach ñaña latinach, e'ñe atecma oten. <sup>21</sup> Ñeñña pa'm̄cha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' atet ochet Pilato:

—Amachca' pequellcatstoña atet. Añcha'ña pequellca' ñocop, “ñapa' ñañeñaca'ye otetsa judionesho' Pa'm̄cha'tareter.”

<sup>22</sup> Pilatoñapa' atet otanet:

—Ñeññ o' nequellcatuapa' o'ca'ye aquellca'huaretta.

<sup>23</sup> Allempoña corso'tam̄pesuet Jesúsapa' solltarnesha'ñapa' yoroñet ñeññ chorrena. Apanna'tyeset puemata'tets pa'tatssheño'maret. Ñeñña pa'shtampa' ama eñalle all sepchena, ora apomaret e'ñe patrra shetamuets e'ñe poñe'moteñ. <sup>24</sup> Atet otanna'tyeset:

—Amachca'ye yerrarratsche, chochña yeyellsheñe'chatto pa'shtam yesuertot attoch orrra erra'tsenoteycha' yore'.

Ñeñpa' tarro'mar atet pohuet allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ, ñeñpa' atet oten: “Ñetpa' apanna'tyerretcha' ñeññ nechorrena. Nesh-tamñapa' yellsheñe'chatonetcha' po'suertot attoch orrra ñeñcha' yore'.” Ñeñpa' atet o' e'ñe perra solltarnesha'.

<sup>25</sup> Allña e'ñe allame'tets Jesús po'corsochopa' all tomchen coyanesha'. Allo'tsen pachor, ñaña pachor pa'mo'nerr, ñaña po'psheñeñ María ñeññ Cleofas puetapor, ñaña María Magdalena. <sup>26</sup> Jesúsña entan pachor ñaña pueyochresha' ñeññ nanac morrentena all tomchenet allame'tets. Allñapa' atet otan pachor:

—Achocha' añca'yeña pechoyor.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otan ñeññ pueyochresha':

—Añca'ye ñeñcha' p̄pachor pepa'.

Allempoña ñapa' anerran Jesús pachor e'ñe ña pa'paclo allcha' cohuar̄mpes.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Allempoña Jesúsapa' o' eñoch o' etsotua ora allohuen ñeññ ñocop, ñañapa' atet ot:

—Cha no'ñpa'ten.

Ñeñpa' tarro'mar atet ot allochñapa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Allñapa' allo'tsen pajo' all chorre' chase'. Allña e'chomuetña ñeññ atsotso'tpo'. O'ña tsotso'tatuet ñeññapa' net tsachpo ñeññ otenet hisopocheño alloña chapachet Jesús puenamo. <sup>30</sup> Allempoña Jesúsapa' agapan chase' ñañapa' atet oterrec:

—Te'ñapa' o' e'ñe etsotuerra allohuen ñeññ atet anaret nocop.

Allempoña o' epapa' cha rromats.

*Allempo puesheñarr solltarpa' enos po'panmeto puepotot*

<sup>31</sup> Allempopa' o' chap allempoch añño'terrerr judionesha' tsapatecop allempocma amesenet. Ñeñño'marña ñetpa' ama pocteye' eñcheto o'ch alla ellapen ñeñtcha' rromanats corsocho añ yetro allempo amesenet. Ñeñña yetro allempo amesenet o'ch alla atarr cosherreter ñaña pascua. Ñeñño'marña Pilatopa' enamueñeta' attoch cheno'tatoñet pa'tap o'ch rromuet e'ñe mamecma allochñapa' o'ch anmaretterret corsocho. <sup>32</sup> Allempoña ponenya solltarpa' cheno'tosan pa'tap ñeññ parro corso'tam̄peñet e'ñe epsheño'mar. <sup>33</sup> Allempoña poneniyet ñaña Jesúsapa' ñañapa' entoset o' rroma. Ñeñño'marña ñapa' ama chenam̄pseto pa'tap.

<sup>34</sup> Tarraña puešheñarrña solltarpa' chocma enos po'panmeto pueḡotot. Allotña atarr cha'nom po'rras ama't ñaña oñsasen. <sup>35</sup> Ñeñña ente'pa' ñapa' serrpare'tatanet atet ent. Ñapa' e'ñe eñoteñ e'ñe po'ñoçh ñeñt atet oten. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñeñt atet serrpare'tenpa' e'ñe po'ñoçh. Attochña sapa'cho'ña same'ñerach ñeñt atet oten ña. <sup>36</sup> Ñeñtpa' atet pa' attoch etsoterra Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ña ama't patrra pueneppa' amach chenampereto." <sup>37</sup> Ama't ñaña Yompor po'ñoñ ellonetpa' atet ote't ahuat: "Ñetpa' enteretcha' ñeñtcha' enerret."

*Atto pampuet Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Allempoña José ñeñt arimateo'marnesha'pa' ñañapa' ahuos Pilatesho o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach a'suatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Ñehua, ñeñt Josépa' cotenan ñaña Jesús tarraña e'ñe a'nahua, tarro'mar ñapa' mecha'tenan judionesha'. Allempo atet enamosan Pilato, Pilatoñapa' e'ñe pocte' eñch, ñeñto'marña alla ahuer corsocho, çherr allpa' a'suatosan Jesús corsoçhot all rromuen. <sup>39</sup> Allñapa' huapa ñaña Nicodemo ñapa' añ huapatoñ eñmosa't, atsetaret ñeñt otenet mirra epuet ñaña áloe. Allo'tsente' ma'poch çharra' kilo. Ñehua, ñeñt Nicodemopa' ñeñtara ñeñt huapatsa ñanom Jesúsesho tsapo. <sup>40</sup> Ñetña anerretña Jesús rromue'. Allñapa' epatse'tueret shetamtstotomo epuet ñaña eñmosa't. Ñeñtpa' atet yeçhena judionesha' ñerra'm cho pampueñet arromña't. <sup>41</sup> E'ñe allame'tets all corso'tamḡset allñapa' allo'tsen narmetsmopa' allo'tsen mapuetpon allña pampa'neretña Jesús allempo rroma. Ñeñt mapuetponpa' e'ñe etserra eñare't, tarraña allpa' ama pampueñeta' ama't patrra arromña't. <sup>42</sup> Allempopa' tarro'mara alla na'neret allame'tets tarro'mar allempopa' añ yetro allempoch añño'tena judionesha' tsapatecop allempocma amesenet.

## 20

*Atto tanterra Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Allempo motta'muenerr yetsñats temenc, Maríaña Magdalenapa' ahuatecma ahua'muen puepampro, allempopa' ama e'ñe puetaresuena'. Allñapa' amuepa'tcha' atteraye' entosanoña mapue' allo yottamḡset. Ama allo'tsenarayaye, atta apmesaret a'yenet mame'. <sup>2</sup> Ñeñta pa'che'ñera alla materra o' ahuer allo'tsen Simón Pedro ñaña po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús. Maríañapa' atet otuerranet:

—O' anerrnayette' Yepartseshareñ puepamprot. Ama yeñoteñe, errate'ña neret.

<sup>3</sup> Allempoña Pedro epuet po'psheñeñ pueyochresha' ñetñapa' allenta ahuanmuet ñamet puepampro o'ch enteñeta'. <sup>4</sup> Epsheño'maretpa' matrra'tet all. Po'psheñeñña pueyochresha'pa' ñañapa' ota, metanan Pedro. Ñañapa' ñanmacma çhap puepampro. <sup>5</sup> Epostsaña o'pononet o'ch cohuos all net Jesús ama entose, aña entosñañ allo epet alla o'yerrmuena. Tarraña ama be'toso. <sup>6</sup> Allempoña çhap ñaña Simón Pedro ñeñt onets chenta'. Ñañapa' allenta be'tosos puepampro ñapa'cho' aña entosñañ allo epet Jesús alla o'yerrmuena. <sup>7</sup> Añña allo huancoñet poñpa' ama parrocmaye' allo'tseno epuet allo epet. Ñeñtñapa' ñapue't a'truetena a'yenet. <sup>8</sup> Allempoñapa' be'tosos ñaña po'poñ pueyochresha' ñeñt ñanom çhapats puepampro. Ñapa'cho'ña entos ama eñalle Jesús. Allempaña ame'ñya po'ñoçhepa't o' tanterraña Jesús rromot. <sup>9</sup> Tarro'mar ñet allempopa' ama çhenanetoña ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Jesúsocop all oten Jesúsapa' çhocmach tanterra po'rromñoç. <sup>10</sup> Allempoña pueyochresha'pa' ahuanerret pa'pacillo.

*Allempo tanterra Jesúsapa' añ ñanom orrterra María Magdalena*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Maríañapa' allo'tsenara a'yot allame'tets puepampro all nanac yahuenta. Allña yahue-napa' o' epa, o' cohua' o'pononet puepampro all net Jesús. <sup>12</sup> Allñapa' aña ent epsheña mellaño'teñ, pa'shtamuet atarr huallama'tareret. E'ñe ñopa'tets anorryenet puešheñarppa' poñot anen, po'psheñeññapa' pa'rrpot anen all panet ahuaña Jesús. <sup>13</sup> Ñetñapa' atet ochet María:

—¿Eso'mare't noçhesha nanac peyahuena?

Ñañapa' atet otanet:

—Ahuo't anerrnanette' Nepartseshareñ ama neñoteñe errate'ña o' net.

<sup>14</sup> Ñeñta otuapa' puetallerra pa'che'ñone't allentepa'tcha' enterran ñaña Jesús e'ñe all. Tarraña ñapa' ama cheme'che. <sup>15</sup> Jesúsñapa' atet och:

—¿Eso'mare't noçhesha atarr peyahuena? ¿Esesha'tña pe'nen?

Ñaña'pa' cha otenapañ añte' ñeñt' cohuanmpene' narmetsma' all. Ñeñto'marña ñapa' atet och:

—Ayochreshate ñerra'm p'ate' anmue'pa' pegaterren errate' peneña', ñachña erraya'.

<sup>16</sup> Jesús'pa' atet otererr:

—¡María!

Ñaña puetallerrtserrpa' cha e'ñe cheme'terre' ñeñto'marña atet ot po'ñoño hebreyach'o:

—¡Rabonil! —ñeñt' atet otenet ñet Maestro.

<sup>17</sup> Jesús'pa' atet otererr:

—Amach cha permatsetno, napa' ama na'tena' Apuesho. Arrña orraþ masheñneshesho o'ch potenaneta' napa' o'ch na'terr Nomporesho ñeñt' Neyomporer nepen ñeñfara ñeñt' Seyomporer sepen samña.

<sup>18</sup> Maríaña Magdalenapa' ahuerr serrpare'tatuerrñañ pueyochresha' ñeñtpa' atet otuer-ranet:

—Napa' o'rramtso nenta'mueñña Yepartseshar.

Serrpare'tatuerranet ñeñt' atet och Jesús.

*Atto Jesús'pa' orrterrana allohuen pueyochresha'*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

<sup>19</sup> Ñeñte yetrocma allempo motta'muena yetñats temenc, ellerronetña pueyochre-shachnopa' apcha'nenet. Ñetpa' cha yore'tenanet judionesha' ñeñto'marña ñetpa' e'ñe echarr yottam'penet. Ama't atet yottam'penetañpa' Jesúsñapa' chepa'tcha' be'tosuet. E'ñe rrocho tomhuen allempoñapa' atet otuenanet:

—Te'ña po'ñochpa' chosa cosherrtsa seyocho.

<sup>20</sup> Allempoña atet otuenanetpa' gatyuesuanet pot ñaña all enaret puepoto. Puey-ochresha'ña atarr nanac coshapueñet allempo entapueñet Po'partsesharet. <sup>21</sup> Allempoña Jesús'pa' oterraneterr alla:

—Te'ña po'ñochpa' chosa e'ñe cosherrtsa seyocho. Atto na mueñan Apa, napa'cho'ña te'pa' o'ch nemñas samña.

<sup>22</sup> Allempoña otuenanet atetpa' allenta a'torahuenanet atet oterraneterr:

—Te'ñapa' chorrasespa'ch Parets Puecamquëñ. <sup>23</sup> Ñerra'm esesha' sepretnataten po'chñarpa' Yomporpa'cho'ña o' peretner. Ñerra'm esesha'ña ama sepretnataten po'chñarpa' Yomporpa'cho'ña ama peretneñe.

*Allempo Tomás'pa' entapueñan ñaña Jesús o' tanterra*

<sup>24</sup> Pueyochresha'ña Tomás ñeñt' otenet Epanesha' ñaña'pa' ama allo'tsenayaye all apchenet allempo huena Jesús. <sup>25</sup> Ñapa' ataña serrpare'tater po'potantañ ñeñt' parro yochreshatsocmuet, ñeñtpa' atet ochet:

—Yapa' o'ca'ye yenterña Yepartseshar.

Ñaña'pa' cha otanet:

—Napa' ñerra'm amach nentoñe pot all patet clavo, ñerra'm amach cho na'p'loñe e'ñe na notot all patet, amach cho neno not puepotot all enetpa' amate' errotenot name'ñaso.

<sup>26</sup> Allempoña posocmaterrpa' pueyochresha'ñapa' alla apcherreterr o'pono. Allempo'pa' allo'tsen ñaña Tomás. Ama't yetarrpa' e'ñe echarr ayotetuaret Jesúsñapa' all be'tosuenerr tomhuenerr e'ñe allpa' alla otuenaneterr:

—Te'ña po'ñochpa' chosa cosherrtsa seyocho.

<sup>27</sup> Allempoñapa' atet otuenan Tomás:

—Pecuat not all pata'net, pa'p'lle'ca'ye. Pa'p'lla'n ñaña nepotot all enanet. Amachña cha pe'charrtatatsto peyoher choña pame'ña.

<sup>28</sup> Allempoña Tomás'pa' atet och:

—¡Nepartseshar, te'ña po'ñochpa' Neyomporer nepeneþ!

<sup>29</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Papa' cho e'ñe penterren ñeñto'maraña te'pa' pame'ñenna. Tarraña elloña añ atarr cosheñtso'tsen ñeñt' ama't ama cho entennopa' ame'ñennet.

*Añ libropa' añecop anaret ñeñt'cha' yame'ñatene'*

<sup>30</sup> Po'ñoch shont'e' po'poñechno ñeñt' atet gatyesan Jesús pueyochresha' po'partsoña. Ñeñtpa' ama aquellcareteyaye añ libro. <sup>31</sup> Allpon ñeñt' aquellcarettatsa arr libro ñeñtpa' añecop anaret ñeñt'cha' same'ñate' po'ñoch Jesús'pa' ñeñt' Cristotets, ña po'ñoch Yompor Puechemer. Tarro'mar e'ñe same'ñeñoña Cristo sañapa' corretsasach tayoteñ e'ñe er-ronañohuen.

## 21

*Allempo Jesúsapa' orrterrana cancherrsheña pueyochresha'*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' orrterranner pueyochresha' e'ñe sa'patoḡño Tiberiaso. Allpa' atet orrterranel: <sup>2</sup> Ñehua, allempo shontenet allpa' allo'tsen Simón Pedro ñaña Tomás ñeñit otenet Epanesha' ñaña Natanael ñeñit cano'marnesha' e'ñe allara Galileo. Ñaña allo'tsen Zebedeo puechemerasha' ñaña allo'tsen po'poñ epsheña pueyochresha'. <sup>3</sup> Simónña Pedropa' atet otanel:

—Napa' o'ch neterrayena'.

Po'potantañechnopa'cho'ña atet ochet:

—Yapa'cho'ña o'ch yoctaḡ.

Allempoñapa' ahuanmuet a'tacha'toset noñto. Tarraña ama't arepenetañ terrayatsetpa' amaña es rromueneto. <sup>4</sup> Allempoña o' puetarenmoch Jesúsñapa' tomhuen pueme'taro. Tarraña pueyochresha'chnoñapa' ama esesha' cheme'tapaye. <sup>5</sup> Jesúsñapa' atet otasanet:

—Neyochreneshacha' ¿ama't eñalleña secacar ñeñicha' serra'muen?

—Ñetñapa' atet ochet:

—Amaca'ye eñalle.

<sup>6</sup> Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Sehuapore't seterraya noñt po'cohuenrot allpa' serrmue'chca'ye.

Atet otanetpa' atetcho' pet. Arepa'tcha' eshcaye' cheterreto po'terraya o' rromuet nanac aton cac — shonte'. <sup>7</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñit atarr morrentena Jesúsapa' ñañaapa' atet otan Pedro:

—¡Yepartsesharepa'tca'ye!

Simónña Pedropa' allempo eñotan Partseshepa't huetsa ñañaapa' puema'yoreñ chorrerrana pa'shtam tarro'mar ñapa' muelle'mcota terrayen. Ñañaapa' puema'yorñecma omacha oñopa' ahuo' Jesúsesho. <sup>8</sup> Po'potantañechnoña pueyochresha'pa' chenta' ona'cherret noñto. Ñato' cien metrote' allo'tsen attoch cherret toḡña'so. Chetare'tnerret po'terraya e'ñe chorre' cac. <sup>9</sup> Allempo sohua'rretuerret patsopa' all entuerrer quellmesh all huorten all achmarettena cac; allo'tsen ñaña pan. <sup>10</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sacra' patantarr cac ñeñit serrmuen e'ñe erрте'.

<sup>11</sup> Allempoña Simón Pedropa' alla a'terr noñto, chetan terraya noñto' o' ne' masto, e'ñe chorre' atesha' caca'chno — allo'tsen ciento cincuenta tres ñeñit allpon rromuet cac. Tarraña ama't shonte' rromuet cacpa' ama rrarratano terraya. <sup>12</sup> Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' sona'cherr o'ch serra'muen.

Puem'cha'na'teñoet ama't puesheñarrofeta ama esesha' otenaye: ¿Esheshape'tña ḡa? tarro'mar eñoteñet po'ñoḡpa' Partsesha'ca'ye. <sup>13</sup> Allempoña huapanet Jesús allame'tets, chetosan pan apa'yesosanet. Apa'yesosanet ñaña cac.

<sup>14</sup> Ñeñitpa' allempo poma'pocheñoḡhua orrterrana pueyochresha' allempo tanterra rromot.

*Allempo Jesúsapa' otenan Simón Pedro atarrte' morrenteña*

<sup>15</sup> Allempoña rrohua'muenet Jesúsñapa' atet otan Simón Pedro:

—Simón, Jonás puechemere, ḡapa' ¿atarrte' pemorrentenna, ellote' penñtana'tueñ añenesha'?

Ñañaapa' atet otan Jesús:

—Po'ñoḡca'ye Partseshacha' peñotenen napa' nemorrentenḡa.

Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñeñteḡña' e'ñech cohuen peserrpare'tatyes allohuen ñeñit name'ñenaya; ñetpa' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' necarrneroretollesha'.

<sup>16</sup> Puepocheñoñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿po'ñoḡca't atarr pemorrentenna?

Ñañaapa' alla otererr:

—Po'ñoḡch Partseshacha' e'ñe peñotenen napa' nemorrentenḡa.

Ñañaapa' alla otererr:

—Ñeñteḡña' e'ñech cohuen pecuamḡson allohuen ñeñit name'ñenaya; ñet po'ñoḡcha' e'ñe atet nentenanet ñerra'mrrate' necarrnerorechno.

<sup>17</sup> Poma'pocheñoñapa' alla otererr:

—Simón, Jonás puechemere, ¿ama't e'ñe mamecpa pemorrentenno?

Pedroñapa' llequēnana atto alla poma'pocheño otererr e'ñe ñeñtara, ¿pemorrentenna't?, ñeñto'marña ñapa' otererr:

—Partseshacha' allohuenpa' e'ñepa't peñotueñ. E'ñe peñotenen napa' nemorrentenḡa.

Jesúsñapa' alla otererr:

–Ñeñepñapa' e'ñech cohuen pecuanñson necarnerorehno. <sup>18</sup> Po'ñoçhca'ye te'pa' o'ch notap, pa' allempo huepueshenpa' pechorre't e'ñe pöta, all peseche'tpa' all pechopeñe'chyese't. Tarraña esempoch pepo'nme'tenpa' pañapa' o'ch atañña peyopen peque' attochña o'ch po'psheññaña pechorratenaya allempopa' anerrpetcha' all ama pesecheno.

<sup>19</sup> Ñeñtpa' tarrecop atet eñorana'tenanet allochñapa' attoch eñochet errotentotcha' rromuerr Pedro atfotcha' cohuentaterran Yompor. Ñeñta otuepa' alla oterran Pedro:

–Papa' çhocmuepa'ch e'ñe pöctenen.

*Atto Jesús eños Juanacop ñeñt pueyochreshar atarr muerena*

<sup>20</sup> Pedroñapa' puetallerrtsa entapan o' cota'nem' po'psheñeñ pueyochresha' ñeñt atarr morrentena Jesús, ñeñt e'ñe anortse't epuet ahuañmo'cha allempo rrallme'chete't ñeñfara pueyochresha' ñeñt otaye't ahuaña: “Partseshacha' çerra'tsenacpa'tña pe'ñorena ñeñfcha' pepomuerr?” <sup>21</sup> Allempoña entap Pedro, ñaña'pa' allenta otan Jesús:

–Partseshacha' ñocoppa' çama't eñalleña ñeñfcha' huapoya ña?

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

–Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, ñeñtpa' ama pöcpayaye. Pocoppa' añ pöctetsa çhocmuepa'ch pöctenen.

<sup>23</sup> Ñeñto'marña epa'hua añ ñoñets errañaren allo'tsa'yen masheñnesha', ñeñto'marña ñetpa' atet otanna'tyenet, ñeñt pueyochresha'pa' año'ch rromuerr ama't errronaña. Tarraña Jesús'pa' ama atteye' oteno amach rromuerrro. Ñapa' añ oteñ: “Ñerra'm na muenate' ñapa' allach a'pa esempohuañeñña nohuerrapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, amaña po'psheññeçpayaye.”

<sup>24</sup> Napa' ñeñfen pueyochreshan ñeñfen atet eñotatets atet ñeñtarana quellquë' añ. Te'ña ya allohueney yeñoteñ ñeñt atet na'potapa' ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>25</sup> Shonteñ po'ñoñeçhno ñeñt atet pa'yese Jesús. Ñerra'm e'ñech yequellca'hueñ ora allohuen ñeñt atet pa'yese't Jesús eñalleñte' shonte' nanac libros. Napa' noten shonteñte' nanac libros'pa' e'ñech epa'huañ ora errañaren añe patsro ñerra'm allponcha' yequellcañ libros. Ñeñtpa' atetepa'ch Nompore. Allohua.

## ATET PA 'YESA JESÚS PUEYCHRESHA' LOS HECHOS

*Atet otrerranet Jesús huapanetcha' Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñe Teófilo, nequellcotpa' o'ch neserrpare'taterrper po'pocheño. Ahuaña ñeñf nequellconap' all ñeñotap' ora allpon atet pe't Jesús allempo añe patsro'tsenmeñ. Ñaña ora allpon ye'chate't Jesús, ñeñfpa'cho' o' notuap' nequellcot. <sup>2</sup> Tarraña allem-poteñ a'terr pue'ntañopa' palltena o'ch notap' ñaña. Te' añ nequellcotpa' o'ch notap'. Tarraña ama't allempo ama a'terra' Jesús pa' añña ñeñf pueyochresha' pa' o' otuanet atetcha' pet. E'ñe Parets Puecamquëñopa' o' llesensa' huanerran pueyochresha' ñeñf acra' ña. <sup>3</sup> Ama't pomuero'chteño'f o' rromua ahuaña, allempoñapa' o' orrterrana pueyochresha' e'ñe betnatot. Ñeñfo'marña ñetpa' eñochet e'ñe po'ño'ch aña' ñeñfara Jesús ñeñf rromats ahuaña. Tarro'mar pa'tatso'ch charramatnerr atto orrtame'tnerranet mamesha'tets. Ñaña chocma eñchete't allame'tets. Allempoña ñapa' a'potanet atet penaña Parets po'cohuenña atto ayochreshattena ña.

<sup>4</sup> Allempo allo'tsenet e'ñe parro epuet pueyochresha' pa' atet otanet:

—Amach erra setatsto arrot, allasach arma Jerusaléño. O'ch secueñ esempoch chaponasa ñeñf Parets Puecamquëñ. Tarro'mar Parets pa' o' otuas o'ch mueñonas Puecamquëñ. Ñeñfo'mar napa' o' na'potuonas Parets po'ñoñ ahuaña. <sup>5</sup> Allempopa' añña ñeñf notuas: Juanañpa' añoñña apate't oño, tarraña na tsapatonetpa' añcha'ña nechorrata Parets Puecamquëñ. Aña' allohua atet ot Jesús.

<sup>6</sup> Po'pocheño all apchenet aspento pa'so'cheñ Olivopen. Pueyochresha'ñapa' atet a'pto'chet Jesús:

—Te'pa' Partseshacha' ñato' pocte' penteñ o'ch p'apaterrey ñeñfey israelneshay yepatseñ. Allochñapa' amach esesha' poñeña yeyore'tame'tenaye.

<sup>7</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Ñeñf socoppa' ama pocteyaye o'ch seño'ch. Añña Yompor po'partsoteño'f e'ñe eñotueñ. Ñapa' o' ne' allempoch etsotuerria ora allohuen añe'chno.

<sup>8</sup> Jesús pa' alla otrerraneterr:

—Añña pocte' o'ch seño'ch, ñerra'm esempoch huaponasa Parets Puecamquëñ sesho, ñach ahuañenat sepose'. Allempopa' sa'potoncha' ñeñoñ erraparen—Jerusaléño, ñaña ora Judeo, ñaña Samario, ñaña ora allohuanen pats.

*Arrpa' atet perra Jesús allempo a'terr pue'ntañe*

<sup>9</sup> Ñeñfa otuanenatpa' allempoñapa' a'tenochayo' enonet. Añña pueyochresha' pocuan-rrorteño'fetpa' o' ma'natena oso. O'huañ orrta, ama't mamesha. <sup>10</sup> Ama't allempo o'huañ orrta Jesús, ñetpa' allo' cohuanrrortenet enonet allenet o' chenca'huanena Jesús. Allempoñapa' cohuerretset patsonetpa' alla entet epsheña yacma o' tomcha'toset e'ñe parro. Pa'shtamuetpa' nanaco' huallama'tareret. <sup>11</sup> Ñetñapa' atet otosanet:

—Esuañaca' galileo'marneshacha' secuanrrortenet enonet. Añ Jesús ñeñf o' a'terr entopa' huerrerra' po'pocheño atet senteñ o' ahuerrento.

<sup>12</sup> Allempoña o' a'ten Jesús pa' añña pueyochresha' pa' o' ahuanerret alla Jerusaléño. O' onachherret Olivopnot allo' a'terr Jesús. Tarro'mar ñeñf aspenet Olivopenpa' allame'ttso'tsena Jerusaléño'f, Olivopnotpa' ñato' allo'tsente' paterr kilómetro attoch ye'chap Jerusaléño. <sup>13</sup> O'ña chacherret anetso Jerusaléño all pocollo allecma a'puenetpa' o' be'toscha'tuerret, a'tapuet eno all tama a'yohuen bat. Allñapa' ap'chet allohuenet. Ñeñf ap'chatsa ñeñfpa' añe'chno: Pedro, ñaña Jacobo\*, ñaña Juan, ñaña Andrés, ñaña Felipe, ñaña Tomás, ñaña Bartolomé, ñaña Mateo, ñaña Jacobo ñeñf Alfeo puechmer, ñaña Simón ñeñf cananistanesha' ñeñf atarr torrattse't pa' netsrecop, ñaña allo'tsen Judas ñeñf Jacobo pa'mo'nasheñ. <sup>14</sup> Allña apchenetpa' e'ñe ñeñfa nete't pueyochro cohuen ñoñets. Allotpa' e'ñe poma'yochreño'fet cohuenpa' chocma ma'yochete't. Allo'tsen ñaña coyane-sha'chno, ama't Jesús pachor María, ñaña pa'mo'nasheñesha' allo'tsenet ñamet.

*Atet pa Jesús puellsensarnesha' allempo net Matías ñeñfcha' epuet a'potoñet Yompor po'ñoñ*

<sup>15</sup> Parrochña Pedropa' o' tomos o'ch serrpare'tatanet. Allempopa' ñato' allo'tsente' ciento veinte acheñenesha'. Allempoñapa' otanet:

\* 1:13 Jacobopa' ñeñfara ñeñf sochenet Santiago.

<sup>16</sup> —O'ch masheñeshacha' notas: Po'ño'ch o' etsotua Yompor po'ñoñ ñeñt anaret ahuatoteñ. Tarro'mar Parets Puecamquëño' eñose't David. Ama't ahuatpa' ote't David atetcha' pa Judasoñ ñeñt anmue' ñeñt rromue' Jesús. Ñehua, pocte'ñacho' o'ch etsota Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup> Judasoñpa' ahuaña allempo allo'tseney e'ñe parro ñapa'cho'ña acreña Jesús o'ch pueyochresha' pe'. <sup>18-19</sup> Ñehua, Judasoñpa' tsa'chet allpon quelle atto poman Jesús. Tarraña ñeñt quellepa' allo rañtet pats. Tarraña allempo shora'nom Judasoñ chap patsopa' potsa'nmos pa't, o' yo'pahua ora. Allempoña e'mare'ch allo-huen jerusaléno'marnesha' atto Judasoñpa' o' rroma. Añña pats ñeñt rañtet Judasoñ po'çllayorotpa' o' sochet Acéldama. Añ ñoñets ñeñt otenet Acéldama ya yeñoño yoteñ Errasatsotnanen. <sup>20</sup> Añña ñeñt quellquë't ahuat David ñeñtpa' anuaretta añ libro Salmos. Añña ñeñt atet otene'y:

All ye'chena, puenasepa'ch amarat, all amach eseshaye' yechatstatso. Ñeñt po'taruas pa' attoch sherbaneñ Yomporpa' tarraña ñeñtpa' apanepa'ch po'psheñeñ. Atet oten añ libro Salmos.

<sup>21-22</sup> Alla otterraneterr Pedro:

—Ñeño'mar te'pa' añ poctetsa o'ch ye'ñ po'psheñeñ ñeñtcha' parro ya'pota atto Jesúsapa' o' tanterra. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt çhocma parro yechopeñe'che't ahuaña allempo arro'tsenmeñ Yepartseshar Jesús. O'ch ye'ner puesheñarr ñeñt çhocma yoctaye't ama't allempoteñ Juanañpa' apatapan Jesús tarrempohua allempo a'terr Jesús.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' neñet epsheña, puesheñarr añ pa'so'cheñ José Justo, ñeñtara José oteñet ñaña Barsabás. Po'psheñeñpa' añ pa'so'cheñ Matías. <sup>24</sup> Allempoñapa' o' ma'yochet. Puma'yocheño'etpa' atet otet:

—Yompore, ñeñte'p entene' allohueney yeyo'cher. Te'pa' o'ch peñotatey erra'tsente' pemnen pa ñeñtcha' ello alla sherberrets pocop atet ñerra'm pellsensar. <sup>25</sup> Judasoñpa' o' sa'nmuely o' ahuo' all ñeñt o'patatarettana ña e'ñe ña po'chñaro'.

<sup>26</sup> Allempoñapa' yellsheñe'chet e'ñe ñet po'suertot attoch eñochet erra'tsente' muenenña Yompor ñeñtcha' alla sherberrayerr. Allempoña yellsheñe'chenet añ orratasa Matías ñeñtapa't muenenña Yompor. Allempoteñ Matíasapa' ahuo' aguëñ po'poñe'chno ñeñt çharrasheña puechetsa paterr ñeñt puellsensar Jesús.

## 2

### *Allempo çhapanet Parets Puecamquëñ*

<sup>1</sup> Allempoñapa' o' meterrerr allponmat amnaroch çharramat, o' çhap allempo coshena judionesha' ñeñt otenet Pentecostepo. Allempoña ñetpa' alla apcherreterr e'ñe parro ñeñtet ame'ñetset. <sup>2</sup> Allempoñapa' machayota e'mapuet atet ñerra'm huomenquësha' ma'more'tos entot. Allohuenet ñeñt allo'tsa'yen pocollo e'ñe e'mhuet. <sup>3</sup> Añña ñeñtet apçhetsetpa' o' huapanet atet ñerra'm tso'. Huapapa' çha chapa'rrtosa po'huorter ñesheto. Chapyesanet e'ñe puesheña'tsocmuet atet ñerra'm huorte'. Añña huorte'pa' alla a'prra'ta ñesheto. <sup>4</sup> Añña ñeñt çhapyesahuete e'ñe puesheña'tsocmuetpa' añepa't Parets Puecamquëñ ñeñtcha' chorrahuet. Allempoñapa' allorocma eñosyaset po'poñ ñoñtso ñeñt ama eñosete'te ahuaña. Añña Parets Puecamquëñpa' ahuo' eñoratyesanet po'poñe'tsocma attoch serrpare'tachet pa'namen acheñ e'ñe ñet po'ñoñeto.

<sup>5</sup> Allempo Jerusaléno'pa' allo'tsa'yen shonte' judionesha' ñeñt huachetsa pa'namen anetsot. Ñetpa' cohuen cotape'chete't Partsocop. <sup>6</sup> Allempoña e'marettet çha ano'tenetpa' o' matrra'tosa shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch enteñeta' ñeñt ano'tatsets. Chapuet all ano'tatsenetpa' o' entoset ñeñt ame'ñetsapa' añ eñosyenet e'ñe ñet po'ñoñeto. Allempoñapa' atta cohuanrrotoset. <sup>7</sup> Pumoññe'teño'etpa' atet otyeset:

—Ta', errotenote'ca' e'myennayetta yeñoñ. Yapa' yeñotenanet ñetpa' galileo'marneshta. <sup>8</sup> Ama't po'poñ ñeñt yenyom'ar ñoñetspa' e'mueñet. Allohueneypa' o' e'ñe ye'myes atet eñosyenet e'ñe cohuen yeñoño.

<sup>9</sup> Allempo'pa' alla otanna'tyerreterr:

—Yapa' yeñen po'poñe'tsocma ñoñets tarro'mar yapa' pa'namen anetsot yehuena. Allot anetsrot yehuapyena ñeñtpa' pa'namen pa'so'chñe'chno—ama't Partiot ñaña Mediot ñaña Elamot ñaña Mesopotamiot, Judeot, Capadociot, Pontot, Asiot, <sup>10</sup> Frigiot, Panfliot, Egiptot ñaña Africo'marot, alla allame'tets Cireneo. Ñaña ñeñt huetsa Romot ñeñt çhocma a'puetsa arr. <sup>11</sup> Ama't ñaña judionesha' shonte', ñaña ama't ñeñt ame'ñaten judionesha'. Ñaña ñeñt huetsa Cretot ñaña Arabiot. Ya te'pa' o' e'ñe ye'myes e'ñe yocma yeñoño atet aye'choçhtateññañet Parets po'cohuenña e'ñe yeñoño.

<sup>12</sup> Otanna'tyerreterr alla:

—Ta'm, ñetpa' errotenette'ca'yete'. Yapa' ama't ahuatapa' ama yentareña galileo'marnesha'pa' o'ch eñosyesña e'ñe cohuen yeñoño. Ta', esocopte'.

<sup>13</sup> Añña po'potantañ acheñenesha'pa' o' achmāre'tanet atet otaretet:  
 –Tarro'mar ottenetña' choca'ye posa'tyenet.

*Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha'*

<sup>14</sup> Añña Pedropa' tanta o' tom e'ñe alla epuet po'poñechno yochreshats. Eñora huomenc, otanet:

–Masheñe judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes arro'tsenes Jerusaléño, te' o'ch notas: Se'mñoten o'ch neñotatas atot atet yepena ya. <sup>15</sup> Yapa' ama yeposañofeye' o' yo'notap̄sa'mueno atet soteney sa, tarro'mar ama choye' o' yarepeno orrats. <sup>16</sup> Añña ñeñ sentyen te' ñeñpa' añ o' etsota ñeñ atet ote't Joel ñeñ a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añña ñeñ quellquë't ahuat Joel:

<sup>17</sup> Añ atet oteney Yompor: Allempoch mellapoterrmocha, atetcha' perra, o'ch nenanet Necamquëñ pueyoçhreto, allohuen arromañatesha' o'ch nechorratanet Necamquëñ. Añña pemñeneñpa' ñetcha' a'poterret neñoñ ñeñfcha' neñotatuñet, ama't ñaña coyaneshachno a'poterrnancha' neñoñ. Añña ñeñ huepueshare' chocmach es norrtatyesanet ñeñfcha' entyesonet neshot. Añña ñeñ po'nmeneshare'pa' es norrtatyesanetcha' puechopoñeto.

<sup>18</sup> Ama't allohuen ñeñ nesherbene', ñaña ama't coyaneshachno nenuanetcha' Necamquëñ pueyoçhreto atoch a'potonet neñoñ.

<sup>19</sup> Allempoña enopa' o'ch nentatyesanet ñeñ ama't ahuatapa' ama puentareto. Pat-sopa'cho'ña o'ch norrtatyesanet ñeñfcha' eñotaterahuet. Quellareñtsofpa' norrtatcha' errasats. Puetomam̄psanna'teñofet pa'netserpa' orrterrach tso' erracmañen, chepoterrcha' amos ñaña erraparen.

<sup>20</sup> Ama't ñeñ yeçhoyo'tam̄pene' te' allempopa' puenaserrach checmete'. Arrorppa'cho'ña allempopa' tsama'terrach atet ñerra'mrrate' errasats. Atetcha' yoroçhterra allempoch huerrmocha Yompor.

<sup>21</sup> Allempopa' ama't erra'tsena chore'te' Yompor pueyoçhromañen atoch a'queshpachpa', Yomporñapa' a'queshpatanetcha'. Arrpa' allohua atet quellquë't ahuat Joel.

<sup>22</sup> Añpa' ñeñfara alla otterraneterr Pedro:

–O'ch masheñe judioneshacha' noterrser: Sapa' señoñteñ ahuañapa' orre't Jesús ñeñ nazareto'marnesha'. Ñapa' chocma orrtatonase't po'partsoteña, ñaña chocma orrtatyesonase't ñeñ ama sentare ñeñfcha' señotate' ñapa'cho'ña nanac Parets. Pochor apuene'ña po'partsoña atoch señoñ Puechemer ña nanac Parets. <sup>23</sup> Añña ñeñfara Jesús sañapa' o' sepomhuer atoch corso'tam̄pset. Sañapa' o' sañ po'poñ acheñenesha' ñeñ atpare'tene' Yompor atoch ñetpa' o'ch muetset. Atet o' sepohua, Yomporpa' ahuatoteñ eñotuase't atetcha' sepa, tarro'mar atet muene't ña. <sup>24</sup> Tarraña ama't rromuapa' Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar amate' erroteno te'pa' alla a'po rromue'. <sup>25</sup> Ama't atet ote't David ahuat, atet ñerra'm Jesús eñoratse't. Atet ote't:

Napa' neñoteñ Nomp̄or chocma allo'tsenen parro epan. Ñach nanac ahuamencat nepe' atoch amach neñcha'to.

<sup>26</sup> Ñeño'marña nanac nocshena neyoçhro, nocsheñeshocma neñen. Ama't nerromapa' neñoteñ amach alla na'po rromue'.

<sup>27</sup> Napa' neñoteñ amach a'ypo'ñoñ necamquëñ alla o'pono. Nomp̄orpa' amach mueno o'ch puetsohúa alla nechets tarro'mar ñapa' entenen e'ñe cohuenare' es nepen ñocop.

<sup>28</sup> Añcha'ña o'ch entaterren atoch yocrerra e'ñe cohuen. Poparrocmateñoñ epan ñapa' ñach nocshatterre' nanac. Allohua atet ote't David ahuat atet ñerra'm Jesús eñotse't.

<sup>29</sup> Allempopa' alla otterraneterr Pedro:

–O'ch masheñeshacha' noterrser, añ p̄octetsa e'ñe eñotochen o'ch notas: Yatañ David ahuatpa' rroma. Rromapa' pampuet. All pampuetpa' yenteñ ama't teme'ttsen. Ñeño'mar yeñoteñ ahuat allempo ote't añ ñoñetspa' ama añecpaye' serrpare'te'te e'ñe ñocop, añecopña serrpare'te'te Jesúsocop. <sup>30-31</sup> Tarro'mar David ñapa' ña a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñapa' e'ñe eñotue't atetcha' pa' ñeñfcha' Cristotats allempoch chap añe patsro. Ñeño'mar ama't ahuatoteñpa' eñose't atetcha' tanterra ñeñfcha' Cristotats. Pomporpa' amach a'ypo'ñano Puechemer o'pono. Amach muenatoñe o'ch puetsohúa po'chets. Yomporpa' ama't ahuatpa' atet otan David o'ch noñ puesheñarr po'mrenñoñ ñeñfcha' amicha'tarettatsa esempo. Davidpa' eñotane't Yompor ñapa' ama pueno po'ñoñ. <sup>32</sup> Te'ña yapa' o' yeñch Yomporpa' o' tantaterran Puechemer Jesús. <sup>33</sup> Te'ña ñapa' e'ñe allo'tsen epuet Pompor Parets all partsoten ento. Pomporpa' o' e'ñe aphue Puecamquëñ. Te'ña'pa' añ ñeñfara Puecamquëñ o' chorratya yaña atet otnerrey ahuaña. Ñeño'marña o' orrtanaya atet sentyes ñorra', ñaña atet se'myes cohuen ñoñets e'ñe sa señoño. <sup>34</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ama



añecpaye' serrpare'te'te David e'ñe ñocop, tarro'mar ñapa' rromapa' ama tanterro allotpa' ama a'terro ento atet ñerra'm Jesús. Ñaña po'pocheño ahuatpa' eñose't David, atto' ote't: Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch ñanorruerr arr necohuenrot allcha' pecohuentapreterrna.

<sup>35</sup> Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen pa." Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

<sup>36</sup> Allempoñapa' alla otterraneterr Pedro:

—Sapa' israelena'tares. Ñeñto'marña señoche'ch e'ñe eñotochen atto Yompor Parets o' nan Puechemer Jesús. Ñapa' ña Partseshatets, ñeñtara Cristotats. Añ ñeñt Jesús sañapa' o' secorso'tamñsach. Añpa' ñeñtallohua serrpare'tatanet Pedro.

<sup>37</sup> Allempoñapa' ñeñt matrra'tatsa allpa' o' çhapanet pueyoçhro añ ñoñets. Nanac llecarrortet. Atet ochet Pedro ñaña po'potantañeçhno Jesús puellsensar. E'ñe puellquëño'fet atet ote't:

—Masheñeshacha', errotenuachca' ye yeperraña te'.

<sup>38</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Te'pa' aña poctetsa ñeñtcha' seperra allohuenes. Te' sellquëño' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' Yomporpa' peretna'huernascha' so'chñar. E'ñe same'ñeño' Jesucristo añ pocte' te' o'ch sapataretterra Partsocep. Allochñapa' Paretspa' chorraterrsch Puecamquëñ. <sup>39</sup> Ñeñtapa' pocte' atetcha' sepa, tarro'mar atet otnerrey Jesús o'ch chorraturrya e'ñe puesheña'tsoy Puecamquëñ, allohueney ñeñt'ey o' hua'ñerrey Yeyomporer Parets o'ch yame'ñera. Ñaña o'ch chorratuonasa ama't sa sechemerasha' Puecamquëñ, ñaña allohuen ama't ñeñt ellaparo'tsa'yenet.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' alla serrpare'taterraneterr attoch otanet pa'namen ñoñets. Attoch cotape'chatanetpa' atet otanet:

—Amach soctape'chatsto atet cotape'chen po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Attotcha' sequeshperrach.

<sup>41</sup> Allempoña allohuen ñeñt ame'ñaya Pedro atet otanetpa' o' apatarettet. Allempopa' ñato' allpon ame'ñatsa ma'pa mil acheñenesha'. Cha shontena ñeñt ame'ñatsa. <sup>42</sup> Allempoteñ ñeñt ame'ñatsapa' e'ñe ma'yochrenet atet yeçhatanete't Jesús puellsensar. Nanac cohuen entanna'tete't allecma apçhete't parro. Pueyerpueño'fet Jesús o' toma'ntatet pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Nanac ma'yochete't e'ñe parro.

*Atet corre't ahuat ñeñt ame'ñatse't*

<sup>43</sup> Ñeñt Jesús puellsensarpa' orrtatanete't shonte' pa'namen ñeñt ama puentareto, orrtatanete't partsoteñets attoch eñochet añmapa' Partsepa't. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha'pa' nanac mecha'na'tete't. <sup>44</sup> Ñeñt ame'ñatsapa' çhocma apçhete't parro, pocsheño' apanna'tyesete't ñeñt es palltatse't. <sup>45</sup> O'ch venda'yesete't ñeñt eçhyenet ñaña allpon ñeñt o'patyesete't ñeñtapa'cho'ña venda'yesete't. Allpon gana'yesete'tpa' o'ch apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatse't. <sup>46</sup> Pate'tets yetpa' o'ch ahuanenet e'ñe parro Parets pa'paclo. Errotenopa' pueyerpueño'fet Jesús o'ch toma'ntachete't pan atet ñerra'm Jesús po'chets. Ñaña çhocmach rrallme'chapretanna'tete't pa'pacleto. E'ñe pocsheñeshet pueyoçhretopa' çhocmach rrallme'chete't. Allempopa' nanac amuerañterret. <sup>47</sup> Ñaña çhocmach aye'choçhatoñete't Yompor. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen entapretanete't ñeñt atet pte'te't. Pate'tets yet Yomporotpa' çhocmach ame'ñachete't po'poñeçhno acheñenesha'. Atteñapa' o' çha shonta ñeñtcha' a'queshpatarettatsa.

### 3

*Atto Pedropa' a'crraterran ñeñt eçharrtetsa*

<sup>1</sup> Pamtarrpa' çhap allempocma ma'yochenet Parets pa'paclo, atet ñerra'm allempopa' ñato' o' ellerrenmoch. Pedroñapa' ahuo' Parets pa'paclo epuet Juan, o'ch ma'yochoset all. <sup>2</sup> O'ña çhapuet allpa' a'taposet Parets pa'paclo. Allempoña a'tapmochet allpa', allempocma huapachet ñaña puesheñarr ñeñt eçharrtetsa pa'tcot, ama eshcaye' chope'cheno. Allempoteñ eñalleta ama chope'cheno. Chocmach pamo'tsesha'pa' o'ch aneñet allecma be'tenet Parets pa'paclo. O'ch na'nmet allotecma be'tosete't ñeñt otete't Ama Macohueno. Allñapa' allcha' enamare'tyenan quelle ñeñt be'tostse't Parets pa'paclo. <sup>3</sup> Ñeñtña eçharrtsesapa' entapan Pedro epuet Juan. Ñetpa'cho'ña be'tosmochet Parets pa'paclo. Ñañapa' enamapanet quelle. <sup>4</sup> Pedroñapa' alla o'chet cohue' epuet Juan. Allempoña Pedropa' atet otan ñeñt ama chope'chetso:

—Ñehua, pecua'y alla.

<sup>5</sup> Ñeñña echarrtetsapa' alla e'ñe cohuanet, ñapa' otapañte' o'ch apet quelle. <sup>6</sup> Tarraña Pedroñapa' atet och:

—Napa' ama necheno quelle, tarraña ñeññ nechenpa' ñeñña'ña napañ. O'ch notañ, e'ñe po'partsoteñoñ Jesucristo ñeññ nazareto'marnesha' o'ch notañ, pechope'cherrepa'.

<sup>7</sup> Pedroñapa' chete' potot' po'cohuenrotpa' o' echañch. Allempocma corra'huena pa'tcot, ama't all meya'nen yetacpa' o' corra'huena poctacma. <sup>8</sup> Corra'huetsa pa'tcotpa' pochseño'pa' omacha enonet, o' ten e'ñe cohuen. Allempoñapa' chopeñe'chen. Ama't all chopeñe'chen omachme'tetsa all aye'chochtatenan Yompor. Atteñapa' be'tos Parets pa'paclo epuet Pedro ñaña Juan. <sup>9</sup> Allohuen acheñenesha' ñeññ allo'tsa'yen, ñetpa'cho' enteñet atto pa'ye'chochtateñesha' Yompor all chopeñe'chen. <sup>10</sup> Ñetpa' cheme'teñet añmapa' ñeññara ñeññ anorttse't allotecma be'tosete't Parets pa'paclo, ñeññ otenet Ama Macohueno, allecma enamare'te't quelle. Ñetñapa' atta cohuanrrortteñet.

*Atto Pedropa' serrpare'tatan acheñenesha' Parets pa'paclo*

<sup>11</sup> Añña ñeññ correrrtsapa' ama a'rroyen enterrano Pedro ñaña Juan. Allempoña all tomchenet all oteñet Salomón Popellraro. Acheñenesha' po'yornotetpa' matrra'tet allo'tsen Pedro ñaña Juan ñaña ñeññ a'crraterr Pedro. <sup>12</sup> Allempoña chacha'tet all tomchenetpa', añña Pedropa' otapanet, atet ot:

O'ch masheñe israelneshacha' notas, eso'marte' secuanrrortteney. Chate' sotenapañ e'ñete' ya yehuamenco't yechope'chater, amapa' chate' sotenapañ e'ñete' ya, ya'cohuentateñoñ yechope'chater. Añmapa' ama atteyaye. <sup>13</sup> Añcha'ña o'ch notas: Añmapa' Yompor orrtatene' ñeññ o' sentua. Añña Yomporpa' ñeññara Po'yomporer pe't ama't Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob, ñaña allohuen yatañneshañ. Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch cohuentatan Puechmer Jesús. Ñeñño'marña o' orrtatonas ñeññ o' sentua. Tarraña sa ñeññara Jesúsapa' o' sepomhue. Ama't allempo Pilatopa' pocte' enteñeñ o'ch a'rroyereñ, tarraña sañapa' cha sa'nasotam'pesya allohuenes. <sup>14</sup> Ama't ñeññ nanac Parets, ñaña ama't ñeññ e'ñe pocte' es pets, sañapa' cha sa'nasotam'pesya. Allempo Pilatopa' ama't mueneñ o'ch a'rroyer, sañapa' añña sanam' ñeññ amtsañ ñeññcha' a'rroyonaset. <sup>15</sup> Ñaña'ña chaña semtsach ñeññ alloch e'ñe yocrra. Tarraña ama't muetsañapa' añña Pomporpa' o' alla tantater. Tarro'mar yapa' yeñoteñ yapa' yenter ama't allempo tantuerra. <sup>16</sup> Ya yeyenteñoñ e'ñe Jesús o' corrrera ñeññ ama chope'chetso ñorra'. Ama't sapa' señoñeñ atto ahuañapa' ama chope'che'te. Tarraña te'pa' o' senter o' chopeñe'cherr. Yapa' o' yame'ñera Jesús ñeññ o' a'crraterran ñeññ echarrtatse't ahuaña. Te'ña ama't sapa' o' sentuer allohuenes.

<sup>17</sup> "Te'ña masheñneshacha' napa' neñnotenes ahuaña sapa' ama es sechapo'yo seyo'chro allempo semtsach Jesús. Ama't ñeññ sa'm'cha'tareternesha' ama es chapahueto pueyo'chreto ñamet. <sup>18</sup> Tarraña ñeññ atet se'pohua te'pa' o' etsoterra Yompor po'ñoñ. Tarro'mar allohuen ñeññ a'm'taye't Yompor po'ñoñpa' attecma otete't, ñeññcha' Cristotats Partscoppa' mueroch'tachetcha' esempo. Ñeñño'marña te'pa' o' etsota Yompor po'ñoñ ñeññ aquellcaret. <sup>19</sup> Ñeñño'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa sellqueño'ñopa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporcop. O'ch sesuanom ñeññ ahuatoteñ soctañña. Attotcha' Yomporpa' e'shohuerrnascha' so'chñar. <sup>20</sup> Attochña separrocmateñoñ epas Yomporpa' socsherrach seyo'chro. Ñaña Yomporpa' o'ch alla mueñerrnaserr Cristo Jesús ñeññ anarettatsa ñaña socop. <sup>21</sup> Tarraña te'pa' e'ñe pocte' allach puen'tañ tarrem'pohua esempohuañencha' a'poctataretetua ora allohuen ñeññ atet eñose't Yompor ahuat. Ama't ahuat Yomporpa' eñorana'tane't acheñ ñeññ e'ñe pocte' ente't Parets ñeññcha' a'm'te' po'ñoñ, ñeññcha' orrtoterrtsa esempohuañen. <sup>22</sup> Añmapa' ñeññ atet ote't ahuat Moisés: "Yompor Paretspa' orrtatonascha' ñeññcha' a'pote' po'ñoñ, ñeññara sa samo'tsna'tarotpa' orrtatonascha', atet ñerra'm na, Yomporpa' o' orrtaterren na namo'tsna'tarneshacop. Tarraña socoppa' añ poctetsa chocmach se'mñoter errotencha' oterres. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm esesha' amach e'mñoterraye ñeññcha' orrtterrtsa, ñeññña acheñerpa' ahuo'ch a'chencaterrtarrach. Pamo'tseshana'ña israelneshapa' amach allo'na entneñeto." Añpa' allohua atet ote't Moisés ahuat.

<sup>24</sup> Alla otererr Pedro:

—Ama't allohuen ñeññ a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahuatpa', eñosete't ñeññ o' etsotuerra te'. Ama't Samuel ñeññ a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahuat, ñaña allohuen ñeññ allem'poteñ a'm'taye't Yompor po'ñoñ, añña eñosete't ñeññ o' etsotuerra te'. <sup>25</sup> Añña ñeññ a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeññara samo'tsna'tar sepe't ama't sa. Atet Yompor a'poctatan ñoñets ahuat satañneshacoppa' añ ñeññara ñoñets attecma a'poctataretta ñaña socop. Atet ñerra'm ahuat atet otan Yompor sato' Abraham: "Ñeññ puesheñarro't pen'trenño'pa' norrtatanetcha' ñeññcha' ama't allohuen pa'namen acheñenesha'pa' coshaprechetcha'."

<sup>26</sup> Yomporpa' o' orrtatonay Puechemer o' mueñonay ñeñfey judioneshay yanom. Al-lochñapa' ña o'ch coshaterrey nanac atet ñerra'm allempo' o' cotape' chaterrey e'ñe cohuen, ñaña allempoteñ o' yequeñpa' huerr ñeñf ama pocteyaye Yomporecop.

## 4

*Allempo anmet Pedro ñaña Juan allo'tsa'yen a'mcha'taretnesha'*

<sup>1</sup> Allempoña serrpare'tatenanet Pedro epuet Juanpa' machayota hua'cha'toña a'mcha'taretnesha'. O' huapa cornanesha', huapa ñaña guardia pa'mcha'tareter ñeñf cohuanmpene' Parets pa'paquëll. O' huapoña ñaña saduceonesha' ñeñf otets e'ñe ñet pocta'ño'pa' amach errotenot yetanterro. <sup>2</sup> O' hua'cha'tetpa' cha e'moñe'toset, tarro'mar Pedro ñaña Juanpa' añ serrpare'tatenan achenesha' atto ñerra'm e'ñe yame'ñera Cristo ama't yerroma, yame'ñeño'pa' yetanterrach. <sup>3</sup> Pa'tsrre'mueño'tetpa' o' arrmarettet epsheño'maret, abe'tarettet cárcelo. Allempopa' o' ellerren ñeñto'marña tsapatat a'pto'tyesarettet errotenotte' serrpare'tenet atet. <sup>4</sup> Tarraña ama't atet a'parettetpa' añña ñeñf e'mue' atet serrpare'tatanetpa' shonte' ame'ñyet. Allempoña ñeñf ame'ñetsa ahuaño'huenpa' o' chap allempo amnaroch mil ñeñf ame'ñatsa.

<sup>5</sup> Tsapatñapa' o' ap'cha amcha'taretnesha' ama't ñaña ñeñf pompornesha' penet ama't ñaña ñeñf etsotene' ñoñets ñeñf atet anaret. Ñeñtpa' arr ap'chet e'ñe alla Jerusaléno. <sup>6</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña cornesha' ñeñf nanac amcha'taret ñeñf pa'so'cheñ Anás. Allo'tsen ñaña Caifás, ñaña Juan, ñaña Alejandro ñaña po'poñe'cho amcha'taretnesha' ñeñf e'ñe pamo'tsna'tarecma cornesha' ñeñf nanac amcha'taret. <sup>7</sup> Allempoña e'ñe ap'cha'huetpa' huapachet Pedro ñaña Juan e'ñe all ap'chena amcha'taretnesha'. Allem-poñapa' a'pto'tarettet epsheño'maret. Atet otanet amcha'taret:

–Sapa' zesesho'tña po'huamencot o' sa'crraterña achen? ¿Esesha'tña sapuene'ña llesens attot atet sepena?

<sup>8</sup> Allempoña Pedro e'ñe ahua'ncat puepeño' Parets Puecamquëñpa' atet otanet:

–Amcha'taretneshacha' ñaña ñeñfes pompornesha' penet, te'pa' o'ch notas: <sup>9</sup> Sapa' atto sa'pto'teny errotenette' o' ye'pa ya cohuen añecop ñeñf muero'chtetsa, ñaña atto sa'pto'teny errotenotte' o' ya'crrater, <sup>10</sup> ñehua, te'pa' o'ch se'mñotet atoch ñeñotatas sa ama't ñaña allohuen israelnesha'. E'ñe añ Jesucristo ñeñf nazareto'marnesha', ñeñfña ña po'huamencot te'pa' arr ten e'ñe huomech, ñeñf ahuaña cha echarrtena. Añ ñeñfara Jesús sañapa' chaña secorso'tam'pes atoch rroma. Tarraña Pomporpa' o' tantater ama't rroma. <sup>11</sup> Sapa' cha sotta'net atet ñerra'm achen ñeñf tomatene' pocoll. Ñeñfña achen ñeñf tomatene' pocollpa' cha huapore'tan mapue' ñeñf nanac sherbets, tarro'mar ama es chapahueto pueyo'chro. Tarraña Jesús'pa' ama't atet ñerra'm mapue' ñeñf ahua'pore'taret ñeñfara Jesús ñeñfña nanac sherbets atet ñerra'm mapue' alloch orratet pocoll nanac e'charr. <sup>12</sup> Po'psheñe'ña' ama eñalle alloch yequeshperra, tarro'mar ama eñalle po'psheñe' ñeñf anaret ñeñfcha' ye'chore't atoch o'ch a'queshpatey. Ama't ora erracmañen añe patsro ama eñalle atoch yequeshperra, ñapaña Jesús. Ñeñfpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>13</sup> Añña Pedro ñaña Juanpa' ama pue'mcha'naño'te'ye' e'ñoseto. Ama't mameshapa' ama mecha'teneto. Allempoña amcha'tarete'chnopa' o' eñochet ama pue'mcha'naño'te'ye' eñenetopa' ñetpa' atet otet:

–Errotenotuaca'ye eñenetña atet. Yapa' yeñotenanet ñetpa' ama ay'chatarette'to atoch eñotet quelled huomenc. Ñetpa' atteta ñerra'm po'potantañ achenesha' ñeñf ama tama es eñotetso. Errotenotuañaca'ye eñenetña atet ñerra'm ay'chataretet.

Allempoñapa' o' chapanet pueyo'chro atto Pedro ñaña Juanpa' ahuaña chocma chopeñe'che't epuet Jesús. <sup>14</sup> Añña ñeñf corrrertsapa' ñapa'cho' e'ñe alla ten allame'tets. Ñeñto'marña amcha'taretnesha'pa' ama errotenot che'ptare'taneto. <sup>15</sup> Allempoñapa' mueñerranet a'yenet. Allempoña amcha'taretnesha'pa' serrpare'tatanna'tet e'ñe ña'ñeñeta. <sup>16</sup> Atet otanna'tyeset:

–Errotenuachña' ye'panetña te'te'. Ama't arr ora Jerusaléño'pa' o' e'ñe eñotuare'ttet atto ñetpa' orrtatet ñeñf ama't yapa' ama yentare. Ñeñto'marña te' yapa' amach erroteno ya'nasochoña', e'ñe po'ño'ch atet. <sup>17</sup> Tarraña ama'tcha' ama errot ye'panetopa' te'pa' añ poctetsa o'ch ye'che'ptare'tyesanet o'ch yotamet amach allo'na serrpare'tnenetoña ñeñf atet pena Jesús. Tarro'mar yapa' ama yemno allohuen achenesha' o'ch e'mare'taretuet ñeñf atet penet te' ñet arr. O'ch yotamet ama't pue'sheñarra achen amach serrpare'tatatscheto.

<sup>18</sup> Allempoñapa' alla agotaretterret. Atet otarettapuerret e'ñe eche'charro, atet otet:

–Te'pa' amach seserrpare'tatatsto ñeñf atet pena Jesús, ama't e'ñe mamesha. Ñaña amach sey'chatatsto ama't mamesha atet ye'chate't Jesús ahuaña.

<sup>19</sup> Allempoña Pedro ñaña Juanpa' atet otanet:

—Ñehua, te'pa' o'ch soctape'ch sa, allotpa' o'ch sotey, erra'tsente' pocte' enten Yompor, ñato' o'ch yame'ñasa sa amapa' o'ch yame'ñiya Yompor. <sup>20</sup> Yapa' amach errotenot yemmo. Añña pocte' thocmach ya'pota ñeñi' o' yentua ñaña ñeñi' o' ye'mua.

<sup>21</sup> Allempoñapa' atta che'ptare'tuapuenanet po'pocheño, allotñapa' a'rroyarettenet. Amcha'taretnesha'pa' ama't mueneñetañ o'ch castiganetañpa' tarraña ama erroteno, tarro'mar allohuen acheñenesha'pa' e'ñe pocte' enteñet. Acheñenesha'pa' nanac aye'chochtatoñet Yompor añecop ñeñi' o' entuet atto Yompor orrtatanet po'partsoña. <sup>22</sup> Tarro'mar añ yacma ñeñi' o' correrrapa' ñapa' o' pa'tatsoch çharra' po'charña.

*Ñeñi' ame'ñetsapa' atet pet allempo enamet Yompor po'huamenc*

<sup>23</sup> Allempoña a'rroyeret Pedro ñaña Juanpa' ahuanmuet allo'tsen ñeñi' parro ame'ñenet. Allempoña çhapuet allpa' serrpare'tatosanet atet otanet ñeñi' pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñi' pompornesha' penet. <sup>24</sup> Allempoña serrpare'tatuosetpa' ñetña allohuenet parropa' o' ma'yocheret Yompor. Puema'yochetpa' atet otet:

—Yompore, ñeñeþ nanac Partsoþ, þa ñeñeþ yeçhcatue' enet ñaña ama't añ pats, ñaña ora erracmañen sa'p þa yeçhcatue', ñaña ama't ora esocmañen ñeñi' yentyen e'ñe alla e'ñe pocma peyeçhcatuar. <sup>25</sup> Ahuat yatañ Davidpa' nanac sherbape't. E'ñe Pecamquëñot pe'ñorache't, ñeñi'to'mar atet ote't ña ahuat:

Errotenote' atsrre'muenaña po'poñi' acheñenesha' ñeñi' ama ame'ñetso. Errotenote' o'pateñetña ama't Parets, ñeñi'tpa' e'ñe orrena atet penet.

<sup>26</sup> Ñeñi' amcha'taretetsa arr patsro ñetpa' apçhet attoch o'pachet Yompor, o'pachet ñaña ñeñi' llesensa' ñeñfara Cristo. Añpa' allohua atet ote't David ahuat.

<sup>27-28</sup> Alla ma'yochereterr Yompor, atet otterreterr:

—Ñeñi'to'marña te'pa' po'ñoçh o' etsota atto arr Jerusalëño o' apçhet attoch o'patonapet Pechemer Jesús ama't ñeñi' e'ñe cohuen Parets penten þa, ñeñi'ña Jesús ñeñi' e'ñe cohuen pesherbaye't ñeñi' e'ñe po pellensar. Atet ahuatoteñ e'ñe peñotuanete't ñetpa' o'ch etsotaterrnapet peñoñ atet ñerra'm Herodes, ñaña Poncio Pilato, ñaña po'poñeçhno acheñ ñeñi' ama ame'ñetso, ama't ñaña israelnesha'. Tarraña ñeñi' atet o'pachetpa' te'pa' o' etsotuerra peñoñ. <sup>29</sup> Ama't te'pa' Yompore peñoteneý ñetpa' nanac mueneñet o'ch yore'tame'tyetye yaña. Te'pa' o'ch yenamaþ ahuamencat peþa'yepa'ch ñeñeý torreta pocop attoch amach yenmcha'tatsto. E'ñepa'ch huomencocma yeserrpare'tonaþ peñoñ. <sup>30</sup> Porrtatonayepa'ch pehuamenc attoch corra'huerra ñeñi' atsa'tyets. E'ñe yeçhore'teñot Jesús porrtatonayepa'ch pepartsoña, ñaña ñeñi' ama yentare þorrtatanetcha' attoch eñochet þapa' ñeñeþ nanac Partsoþ—e'ñe yeñore'teñot Pechemer Jesús, ñeñi' e'ñe cohuen Parets penten þa, ñeñi' e'ñe cohuen pesherbene'. Añpa' allohua atet ma'yochet.

<sup>31</sup> Allempoña ma'yochuetpa' allña apçhenetpa' o' pella ora all anorrçhenet. Allempocma allohuenetpa' o' chorranet Parets Puecamquëñ, attoch e'ñe huomencocma o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ.

*Atto es apanna'tyesete't pame'ñeñoi'tet Yompor*

<sup>32</sup> Allempoteñña ñet ñeñi'tet ame'ñatsete'tpa' o' parrocmatuet e'ñe cohuen. E'ñe parra cotapñats annuete't pueyoçhreto ñeñi' amuerañtetsa. Ama eseshaye' otatsete ñeñi'tpa' ñapfetach es o'patet, añña thocma apanna'tyesete't ñerra'm esesha' es palltatset'. <sup>33</sup> Jesús puellsensarnesha'pa' e'ñe po'huamencocmañen a'potoñete't atto tanterra Yepartseshar Jesús. Yomporpa' nanac mueranete't, ñaña nanac ahuamencat panete't. <sup>34</sup> E'ñe ñeshetopa' ama esesha' es palltatsete. Añña ñeñi' allpon echyesete't po'patseñ, amapa' pa'paquëllpa' o'ch venda'yese'te. Ñeñi'ña allpon gana'yese'te'tpa' o'ch huapachet <sup>35</sup> allo'tsen allsensaret. Allotñapa' o'ch aposet ñeñi' allsensaret. Allsensaretnapa' o'ch apa'yesan ñeñi' es palltatset'. <sup>36</sup> Añpa' ñeñi' atet pe't puesheñarr añ pa'so'cheñ José, ñeñi' chipro'marnesha' ñaña ñeñfara levitana'tar. Añña ñeñi' allsensaretnesha'pa' o' socheret José Bernabé. Añña so'çñets Bernabépa' ñeñi' otets yeñoño amuerañana'tar. <sup>37</sup> Ñaña'pa' echane't allpon pats. Allempoñapa' venda'huépa' o' huapatan allpon quelle ñeñi' ganapa' o' aposan ñeñi' allsensaretnesha'.

## 5

*Atet þa Ananías epuet puetapor Safira*

<sup>1</sup> Tarraña eñall po'psheñeñ ñeñi' atet patset' po'poñ, ñeñi'tpa' añ pa'so'cheñ Ananías epuet puetapor ñeñi' pa'so'cheñ Safira. Añña Ananíaspa' o' vendan allpon po'patseñpa' <sup>2</sup> o' huapatan quelle, aposan ñeñi' allsensaret. Tarraña ama oraye' huapatuano quelle çhach shequënet. Tarro'mar ñet epuet puetaporpa' atet a'pochtachet o'ch yoret allpon quelle e'ñe ñocpuet. <sup>3</sup> Allempoña aposan allsensaret ñeñi' o' allponañña quellepa', Pedroñapa' atet och:

—Eso'mare't pemnateñ oneñe't o'ch cotape'chataþ po'poñ peyoçhro. Papa' pemneñeñ o'ch peshquëñ ama't Paret's Puecamquëñ atto þapa' ahuo't peyorañ allpon quelle. <sup>4</sup> Ñeñt pepatsenþa' e'ñe po'ñoçh ñeñtþa' þo. Tarraña ñerra'm ama þa muenatsñe o'ch pevendeñþa' ñeñtþa' e'ñe pocteñ. Ñaña ama'tcha' pevendeñþa' ñerra'm ama þa muenatsñe o'ch þapyeñ ora allpon quelle ñeñt þagappa', ñeñt e'ñe pocteñ ñaña. ¿Errotenote'ña poctape'chña atet peyoçhro? Ama yapteye' pemnenñe o'ch peshca'yeñ, Yompore'naña pemneñeñ o'ch peshquëñ ñaña.

<sup>5</sup> Allempoña Ananíasp'a' ñeñña e'muapa' ataco'roche' e'ñe allpa' o' rroma. Añña po'potantañ acheñenesha' allempo e'mare'chetpa' nanac yorenet huomenc. <sup>6</sup> Añña yacmanesha' ñeñt po'nare'pa' o' huapuetpa' ñetñapa' epatse'chet ñeñt rromats o' anmet a'yo all pampueñeta'.

<sup>7</sup> Tematenpa' o' huapa ñaña puetapor ñeñt rromats. Ñapa' ama eñoteñe o'te' rroma puerrollar. <sup>8</sup> Allempo huapa Pedroñapa' o' a'þto'taþ:

—Ñehua, þoten, ¿po'ñoçhte' allpona quelle sagap allempo sevenda'hua sepatseñ?

Puetaporñapa' atet och:

—Allponaca'ye quelle ñeñt yagap.

<sup>9</sup> Pedroñapa' atet otererr:

—Tarraña sapa' ahuo't sa'pochtach epaþ perrollareñ atetcha' seþa. Cha't sotapañ ñato' o'ch seshquëñ ñaña ama't Paret's Puecamquëñ. Pecue' o' be'toscha'tuerrmoch ñeñt o' pampa'huennaþa' errote'perrollareñ. Papa'cho' attecmapa' anmapetcha' a'yo.

<sup>10</sup> E'ñe allempocma puetaporpa'cho'ña o' tacho'ra ñaña e'ñe alla Pedresho, o' rroma ñaña. Allempo be'toscha'tuerr ñeñt anmue' puerrollareñ, allñapa' entuerrñañet puetaporpa'cho'ña o' rroma. Ñapa'cho'ña anmetpa' o' pampueñeta' a'yo epuet puerrollareñ. <sup>11</sup> Atarr mecha'na'tet allohuenet ñeñt pame'ñeño'of apchetsa, ama't allohuen ñeñt e'mare'te'pa' cha yorenet nanac. Añpa' ñeñña allohua atet þa Ananíasoñ.

*Atto Jesús puellsensarnesha'pa' orrtatete't Yompor po'partsoña*

<sup>12</sup> Añña ñeñt Jesús puellsensarpa' nanac orrtatete't Yompor po'partsoña, ama't ñeñt acheñenesha'pa' ama puentare attoch eñoçhet añmapa' Partsepa't. Añña ñeñt parro ame'ñenetpa' arr apçhenet all ochete't Salomón Popellrraro. <sup>13</sup> Po'potantañ acheñenesha' ama't e'ñe pocte' eñçhete't ñeñt ame'ñetsapa', allempoña ñet puerñchañotetpa' ama apçherreto parro. <sup>14</sup> Allempoñapa' allo'na atonetnena po'poñe'çhno acheñenesha' ñeñt o' ame'ña. Shonte' o' ame'ñana Yompor, ama't coyanesha'çhno ñaña yacmanesha'çhno. <sup>15</sup> Añña ñeñt atсна'tyetspa' o' anmet a'yenet allecma chopeñe'chenet. Allñapa' o' þanrra'tyesoset toþantso, ñaña puesheña'tetspa' ñato' ora po'maye'na. Tarro'mar anmaretyeset allecma chopeñe'chenet allochñapa' ñerra'm mache' huena Pedropa' esheccha' ama't pa'choyeshema' po'poma'mteñapa' çhapcha' ñesheto, ñato' attotpa' o'ch correrret. <sup>16</sup> Ñaña ama't allampaño'of Jerusaléño'ipa' huapatoñ acheñenesha' atсна'ne'çhno ñaña ama't ñeñt çhorrena oneñe't. Allochñapa' allohuenetpa' o'ch corra'huerret.

*Allempo Pedro ñaña Juanpa' abe'taretet cárcelo*

<sup>17</sup> Allempoñapa' ñeñt cornesha' ñeñt nanac añcha'taretpa' e'moñe'tan allohuen ñeñt ame'ñetsa. Ñaña allohuen ñeñt parro e'ñe attecmet cotape'chenet ñeñt otenet saduceonesha'pa' o' e'moñe'chet ñeñt ame'ñetsa. Tarro'mar sopedchapretenetña', acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet ñeñt ame'ñetsa. <sup>18</sup> Allempoña allsensaretnesha'pa' rromueñetpa' o' abe'taretet cárcelo e'ñe allecma abe'teñet acheñenesha'. <sup>19</sup> Tarraña ama't abe'taretetpa' tsapoñapa' o' huapanet Yompor po'mllaño'feñer ñeñt huetsa pue'ntaño'of o' toramþerranet, o' çhapaterranet a'yenetpa' atet otanet:

<sup>20</sup> —Añ poctetsa o'ch ahues Paret's pa'paclopa' o'ch satomos all o'ch seserrpare'tach allohuen acheñenesha' ora atet yocrrena etserra cohuen Partsocop.

<sup>21</sup> Allempoña ñeñña e'mhuetpa' e'ñe ahuatecma ahua'muenet Paret's pa'paclo, o' be'toscha'toset, allña yechata'muenet.

Añña ñeñt cornesha' ñeñt nanac añcha'taretpa' o' çhapa'muen ñaña ellonet allotcha' agotatan añcha'taretnesha'. O'ch çhapa'muen ñaña allohuen ñeñt cotene'. Allotcha' agotatan allohuen añcha'taretnesha' ñeñt çhocma a'pochtatyene' ñoñets ñeñt pompornesha' penet israelena'tarnesha'. O'ña çhacha'tuetpa' o' serrpare'tatanna'tet attoch a'pochtachet atetcha' pet. Allempoñapa' o' agotachet ñeñt abe'tatenet cárcelo. <sup>22</sup> Tarraña allempoña çhap cárcelo ñeñt mueñenetpa' ama es entosetoña cárcelo. O' puerrerretpa' atet otueret añcha'taretnesha':

<sup>23</sup> —Yapa' allempo yeçhap cárcelopa' o' yentos cárcel e'ñe poctacma echarr ayottamþsaret, ñaña ñeñt cohuanþpene'pa' alla tomçhenet allot be'tenet. Tarraña allempoña toretpa', o'ponoñapa' ama esesha' eñalle ama't puesheñarra.

<sup>24</sup> Allempoña ñeñña e'mua amcha'taretnesha' ñeññ po'cap'taner penet ñeññ cohuam'pene' Parets pa'paquell ñaña ñeññ pa'mcha'taretnesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' ñetñapa' atet otet:

—Esocopte'ca'ye o' cha'nmachenette'. Te'pa' errotuanencha' pette' tsapatonet.

<sup>25</sup> Allempoñapa' huapa puesheñarr atet otosanet:

—Añña ñeññ sabe'tat ellerro cárcelopa' te'ñapa' alla tom'chenet Parets pa'paclo ye'chatetset all.

<sup>26</sup> Allempoña añña capitán ñaña ñeññcha' yenpue'pa' o' ahuanmuet allo'tsen allsensaretnesha'. O'ña chapuetpa' o' ahuenaneta' e'ñe cohuenacma. Tarraña ama errot paneto tarro'mar capitána' cha mecha'tenan acheñenesha'. Ñato' cho'te' rrolle'chet. <sup>27</sup> O'ña chapaterranetpa' nosanet e'ñe allo'tsa'yen ñeññ chocma a'pocatyene' ñoñets. Añña cornesha' ñeññ nanac amcha'taretpa' atet otanet:

<sup>28</sup> —Ahuañapa' ama't e'ñe eche'charro yotuas amach seserrpare'tatstererro ñeññ poctapña Jesús. Tarraña sapa' ahuo't alla seserrpare'tatuerrerr ñeññ so soctapña. Ama't allohuen ñeññ ye'chetsa arr Jerusaléño o' alla seserrpare'tatuerrerr. Te'ñapa' allo' seyohuer'yerr ahuo' yemtsach añ Jesús.

<sup>29</sup> Allempoñapa' otanet Pedro ñaña ñeññ epuet, ñetñapa' atet ochet:

—Añña e'ñe pocte' amach acheña yame'ño, añña Yomporcha'ña yame'ña. <sup>30</sup> Sapa' o' sepata'pes Jesús tsacho attoña o' semtsatach. Tarraña Pomporpa' ña tantaterre'. Añpa' ñeññara Yompor ñeññ Po'yomporer pete't ñaña ahua't yatañneshañ. <sup>31</sup> Te'ña Pomporpa' o' nanac ahua'menca't pe', e'ñe po'cohuenrotpa' all partsoten. Allochñapa' attoch cotape'chaterran israelena'tarnesha' ñaña attoch cotape'cherret cohuen e'ñe etserra attoch peretnerranet po'chñar. Ñeñño'marña Yomporpa' nan Jesús ñeññcha' Ya'qeshpatañer yepen. <sup>32</sup> Ñeñño'marña te'ña yapa' ya'poteññañ atet pena Yompor. Yompor Puecamquēñpa'cho'ña ñeññ eñotatets. Ñeññara Puecamquēñ ñeññ nennay yeyochro, allohueney ñeññey ame'ñenaya ña. Añpa' allohua atet otanet Pedro.

<sup>33</sup> Allempoña ñeñña e'mhuet ñeññ atet ot Pedropa' añña amcha'taretnesha' nanac at-srre'matanet, atarr mueneñetañ ahuo'ch muetsuet ñeññ allsensaretnesha'. <sup>34</sup> Allempoñapa' añña puesheñarr fariseo ñeññ e'ñe parro a'pocatyene' ñoñetspa' o' tomos attoch eños. Ñeññ tomosetspa' añ pa'so'cheñ Gamaliel, ñapa' ña ñeññ ye'chatets ñoñets ñeññ atet anaret, tarro'mar ñeññ po'taruas pen. Ña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet. Gamalielñapa' o' mueñatuerran allsensaretnesha' mame' a'yenet. <sup>35</sup> Ñeññ epuet cotape'chatannenetpa' atet otanet:

—Masheñe israelneshacha' o'ch notas: E'ñech cohuenacma ya'pochtach ñeññ atetcha' ye'panet. <sup>36</sup> Sapa' ama't seyerpueñoña atto ahuaña o' orrta puesheñarr ñeññ pa'so'cheñ Teudas. Ñapa' atarr muene't o'ch ayochreshatta. Shonto' acheñenesha' ñato' allo'tseno'te' cuatrocientos ñeññ ame'ñata. Allempoñapa' allponmaterrerrpa' o' muetset. Ñeñña pueyochresha'pa' o' ahuanomyerret ñopa'ttsocmuet. Allempoñapa' o'huañ es cotape'chet. <sup>37</sup> Allempoña allponmaterrerrpa' orrta ñaña po'psheñeñ ñeññ pa'so'cheñ Judas ñeññ galileo'marnesha'. Ñapa' tarrempo orrta allempo quellcatyenet pa'so'chñe'chno amcha'taretsho. Ñapa'cho'ña tama yochresha'tana allpon acheñenesha'. Allponmaterrerrpa' ñapa'cho'ña o' chenca. Añña ñeññ pueyochresha'pa' o' parratse'tuerret. <sup>38</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas, o'ch sa'rroyer ñeññ serrpare'tene' ñeññ atet pena Jesús. Amach errot sepatstaneto, tarro'mar ñerra'm e'ñe ñoñoteta poctapñoi atet penetpa' ñeñña' mameshapa' o'ch huañerr. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm poctapñetpa' Yomproshot huenapa' amach errotentot sehuapore'tache. Ñato' sapa' cha se'moñe'teññañ ama't Yompor poctapña. Añpa' ñeññ atet otan Gamaliel amcha'taretnesha'.

<sup>40</sup> Atet cotape'chatanet Gamalielpa' e'ñe pocte' eñchet. Allempoñapa' alla agotateran allsensaretnesha'. Allempoña huacherretpa' o' nalle'tatanet amcha'taretnesha'. O' nalle'tatuanet amcha'taretnesha'pa' allotñapa' otaretet ñaña e'ñe eche'charro:

—Te'pa' amach seserrpare'tatstererro ñeññ atet pena Jesús. Allempoñapa' a'rroyarettenet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' ahuanenet, o' sa'neñet ñeññ chocma a'pocatyene' ñoñets. E'ñe pocsheñeshocmañen ahuanenet tarro'mar Yompor e'ñe pocte' entanet ñeñño'mar muenatanet o'ch muero'chtet ñocop. <sup>42</sup> Allempoteñ pate'tets yetpa' chocmach ye'chatete't Parets pa'paclo ama't ñaña e'ñe alla pa'pacleto. Nanac serrpare'tete't atto Jesús'pa' ña Cristotats.

## 6

*Arrpa' allempo net cancherrsheña ñeññcha' epatyesahuet rreñets*

<sup>1</sup> Allempoteññapa' allo'na sen atonetnomtsa ñeññ ame'ñetsa. Tarraña e'ñe allempopa' o' sope'channa'tet. Ñehua, tarro'mar allempopa' atet pete't. Pate'tets yet Jesús pueyochresha'pa' o'ch apa'yasan allohuen allempoñanasha' rreñets ñeññ palla'tyesatse't rreñets. Ñeññ e'muene' griegachpa' ñetpa' atet otyeset:

—Ñeññ yamo'ts rretorñanasha'pa' ñetpa' ama allponeshacmaye' rreñets agapueto allpon agapyes ñeññ e'muene' hebreyach. Yamo'ts rretorñanasha'pa' coñe'ta agapyeset. Ñeññ rretorñanasha' ñeññ e'muene' hebreyachpa' shonte' rreñets agapyeset. Attoñña sope'channa'tet. <sup>2</sup> Allempoñapa' ñeññ charrasheña puechena epa ñeññara Jesús puellsensarpa' ñetñapa' agotatuat allohuen ñeññ ame'ñetsa. O'ña apcha'huetpa' atet otarettapuet:

—Yapa' ama tama pocteye' yenteñe ama't mameshapa' o'ch ya'rroya serrpare'te' Yompor po'ñoñ. Shonte' yet ya'pertaten atoch yapa'yese allohuen rretorñanasha' rreñets. <sup>3</sup> Añña pocte' masheñeshacha', o'ch se'ñ cancherrsheña ñeññara ñeññey ame'ñetsa arr parro—erra'tsente' cohuen acheñ senten ñaña ñeññ chorrena Parets Puecamquëñ ñaña ñeññ atarr eñotene' ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Añ ñeññara cancherrsheña ñeññcha' po'taruas pet atoch epatyese't ñeññ palla'tyetsa rreñets. <sup>4</sup> Allochñapa' yapa' añach yema'yochra ma'yochatsa ñaña o'ch ya'potoñ Yompor po'ñoñ. Ñeññach pater yetorrena. Atet otanet Jesús pueyochresha'.

<sup>5</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'ñe pocte' eñchet allohuenet. Allempoñapa' o' neñet Esteban ñeññ nanac ame'ñetsa ñeññ e'ñe chorrena Parets Puecamquëñ. Allotpa' neñet ñaña Felipe, ñaña Prócoro ñaña Nicanor ñaña Timón ñaña Parmenas ñaña Nicolás ñeññ antioquio'marnesha' ñeññ ahuatoteñ ame'ñate't judionesha'. <sup>6</sup> Añña ñeññ cancherrsheña acheñpa' o' ahuapataretet allo'tsen Jesús puellsensarnesha'. Añña allsensaretñesha'pa' allenta ma'yochampesyet, o' net pot ñesheto, atet otarettet ñeññcha' po'taruas pet.

<sup>7</sup> Allempoñapa' o' e'ñe epa'hua Yompor po'ñoñ ora. Allempoñapa' allo'na sen shonta'nmatsa ñeññ ame'ñetsa all Jerusaléño. Allempopa' shonte' judionesha' po'cornaneshar ame'ñetsa.

#### *Allempo rromuet Esteban*

<sup>8</sup> Añña Estebanpa' Yompor pomuereño'pa' nanac amueraña. E'ñe Parets po'huamencotpa' orrtatanet ñeññ ama puentareto atto eñochet añmapa' po'ño'ch Parets po'huamencot orrtena. <sup>9</sup> Allempoñapa' puesheña'tets judionesha' o' achmeñet Esteban po'ñoñ. Añña judionesha' ñeññara oteñet libertinanesha'. Ñetñapa' alla apchenet po'prahuo. Ñaña po'potantañ judionesha' ñeññ huetsa Cireneot ñaña Alejandriof ñaña Ciliciot ñaña Asiotpa'—ora allohuenetpa' e'ñe parrocmachmãre'toñet Esteban po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarraña Estebanpa' nanac es eñot atto serrpare'ten. Ñetpa' ama errotenot anapeto. Estebanpa' añ chorraye't Parets Puecamquëñ, ñeñño'marña ama errotenot anapete'te. <sup>11</sup> Allempoñapa' tsa'chet po'potantañ acheñ añecop atoch toma'tatoñet Esteban po'ñoñ. Ñeññ atsa'taretpa' atet otet:

—Yapa' o' ye'm Esteban añ achmãre'ten Moisés po'ñoñ ama't ñaña Yomporpa' achmeñ. Atet toma'tatoñet Esteban po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña acheñenesha' atet e'muetpa' o' e'moñe'chet Esteban. O' huapa ñeññ pomporñesha' pen judionesha', huapa ñaña ñeññ etsotene' Moisés po'ñoñ. Huapapa' o' rromueñeta' Esteban o' anmet amcha'taretñeshesho allecma a'pocatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' alla toma'tatuerrñañeterr Esteban po'ñoñ, atet otoset:

—Añ Estebanpa' chocma achmãre'tenan Parets pa'paquëll ñaña chocma achmãre'tenan Moisés po'ñoñ.

<sup>14</sup> Alla oterreterr ñeññ atsa'taret:

—Yapa' o' ye'm Esteban atet oten añ Jesús ñeññ nazareto'marnesha'pa' o'ch a'matamãpsey Parets pa'paquëllpa' o'ch huapore'tatonay atet yechatyet Moisés.

<sup>15</sup> Allempoñapa' allohuenet ñeññ allo'tsa'yen o' cohuanrorchet Esteban. Tarraña o' eñchet e'ñe cohuen orrtena pa'clloyot atet orrtena ñerra'mrrate' Yompor po'mllañoñeñer ñeññ huetsa entot.

## 7

#### *Atto Estebanpa' serrpare'tatan amcha'taretñesha'*

<sup>1</sup> Allempoñapa' añña cornesha' ñeññ nanac amcha'taretpa' a'p'to'tan Esteban, atet och:

—¿Po'ño'cha't atet?

<sup>2</sup> Estebanñapa' atet och:

—Ñehua, masheñeshacha' allohuenes nomporneshacha' o'ch se'mñoten, o'ch notas ñeññ atet pa'yese't ahuat yatañneshañ. Ahuatpa' Yompor ñeññ nanac Paretspa' orrtane't yatañ Abraham all anetso Mesopotamia. Allempopa' ama chena' Haráno allcha' yecherra.

<sup>3</sup> Allempo orrtana Abrahamapa' atet och ñeñicha' atet pa: "Te'pa' o'ch ahuep' arrot o'ch pesa'nom añ peneý, o'ch pesa'neñ ñaña pamo'tsesha', o'ch ahuep' allcha' notap." Atet och Yompor, atetcho' pa yatañ Abraham. <sup>4</sup> Allempoñapa' a'ypo'ña'nman all yeche't all yeçhanate't ñaña caldeo'marnesha' atto çhap all'o'tsen anets Harán all yeçherra. Allempo o' rroma pomporeña'pa' Yomporpa' o' alla anererr arma Canaáno all yeýçhena ya te'. <sup>5</sup> Tarraña allempo çhap arr ahuatpa' Yomporpa' ama apueña' añ pats, ama't coñe'ta. Tarraña Yomporpa' ahuo't och esempohuañen o'ch ap' añ pats, e'ñe ñocop, ama't puechemerecop, ñaña po'mreneñecop. Tarraña allempopa' yatañ Abrahamapa' ama chemere'tena'. <sup>6</sup> Allempocma Yomporpa' o' eñotatan Abraham attoch esempo po'mreneña'pa' ahuanmuetcha' arrot, çhapuetcha' po'poñ anetso Egipto all ama pa'nyempañooyaye, allcha' yeçha'huerret, allña'pa' mueroçhtatapanetcha' allo'marnesha' acheñ. Ñaña añ eñotatan Abraham attoch ataruasatarettach e'ñe atta po'mreneñ, e'ñe cuatrocientos char amueroçhtataretet. <sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' o' eñotatan Abraham ñaña po'poñ. Ahuo't och Yompor: "Tarraña napa' netsa'taterach ñeñicha' mueroçhtate' pemreneñ. Allempoñapa' huacherretcha' alla arr Canaáno allcha' ma'yoçhernet." <sup>8</sup> Ñaña allempo Yomporpa' ahuo't otan Abraham po'poñ ñeñicha' atet yeçha' judionesha' allempoteñ errponohuañen, attoch eñoçhet Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. Añmapa' ñeñit atet otan Abraham: "Añ poçte' o'ch setsorre allohuen asheñorroto'llesha'." Ñeñito'mar allempo chemere't Abrahamapa' puechemeretoll ñeñit soch Isaacpa' ahuo't tsorreñ. Po'psocmatño'pa' o' tsorre. Isaacña'pa' allempo o' po'npa' o' chemere'tana Jacob. Jacobña'pa' chemere'tana çharrasheña puechena epa ñeñifara yatañneshañ yepen ya ñeñifeý israelena'tarey.

<sup>9</sup> Tarraña allempopa' añña ñeñit yatañneshañ yepenpa' o' sope'cheñet pa'mo'nasheñ José. Ñeñito'marña o' pomet pa'mo'nasheñ. Ñeñitña agapue'pa' o' anem' bachayo all anets Egipto. <sup>10</sup> Tarraña Yompor ña' nataya. Yomporpa' o' a'pocatauõn ora allohuen atto mueroçhtachete't. Añña ñeñit amcha'tarettatset Egiptopa' e'ñe cohuen entane't José. Añ ñeñit amcha'tarettatset Egipto ñeñitpa' oteñet Faraón. Faraónpa' eñotan José ñapa' nanac es eñoten. Ñeñito'mar amcha'taret Faraónpa' o' nan José ñeñicha' amcha'tarettapretaya all Egipto. Ñaña ora allpon ñeñit taruaset Faraón pa'paclo'marpa' o' nan José ñeñicha' yeçhenuet.

<sup>11</sup> Allempoñapa' orrta muecheñets. Ora allohuen egipto'marnesha' nanac cheporrare'tet. Ñaña ora allohuen canaáno'marnesha'pa'çho'ña nanac cheporrare'tet. Pa'çhporrñoçetpa' nanac mueroçhtete't. Yatañneshañpa' ama eçhete'te pocramet ama't coñe'ta. <sup>12</sup> Allempoñapa' yatañ Jacobpa' o' e'mare'tan orameñ rreñets Egipto. Ñeñito'marña mueña puechemeresha' ñeñifara yatañneshañ yepen ya. Ñetpa' o' ahuanmuet Egipto o'ch rañfeneta' rreñets. <sup>13</sup> Rañña'hueneta' rreñetspa' o' puerraçherret. Atomatpa' o' huañaperret pocrampa' o' alla ahuanerreterr Egipto. Allempoña çhacherreterr Egipto pa'mo'nasheñet Josépa' atet otanet ñapa' ñaña pa'mo'nasheñ penet. Allempoñapa' o' cheme'chet pa'mo'nasheñ José. Pa'mo'nasheñña'pa' o' anmanet amcha'taretesho attoch cheme'tatanet. <sup>14</sup> Cheme'tatuanetpa' allempoña Josépa' o' mueñerranet pa'nyeto añecop attoch ereta' pompor Jacob ñaña allohuen pamo'tsesha', atet ot José: "Onetepa' allohuenet Egipto." Ñeñito'marña allohuen cançhrroch çharrapa' puechena amnarsheña pamo'tsesha' ñetña'pa' ahuanmuet Egipto allo'tsen José. <sup>15</sup> Allempoñapa' çhaçha'tet Egipto. O' met allpon charpa' o' rroma yatañ Jacoboñ all Egipto. Meterrerr allpon charpa' o' colla'hua ñaña puechemereshañ ñeñifara yatañneshañ yepen. Colla'huetpa' alla apamparettet all Egipto. <sup>16</sup> Ñehua, meterrerr allpon charpa' o' ahuanmaretterret puenpa'ts anetso Sicrño allcha' apamparetterret ello puenpa'ts. All apamparetterretpa' ñeñitpa' ñeñifara pats ñeñit o' rañña'hua Abrahamaña' ahuat. Añña patspa' ñeñito' vendoñ Hamor puechemereshañ ahuat all Sicrño.

<sup>17</sup> Alla otarraneterr Esteban, atet ot:

—Allponerrerr charpa' çhampoch allempo o'ch etsota atet Yomporpa' otane't ahuat Abraham allempo huomenc nane't po'ñoñ. Ñetpa' allempo nanac merete't all Egipto. <sup>18</sup> Atteñapa' o' met shonte' charpa' o' orrta po'poñ amcha'taret Egipto ñeñit ama puentarano José, tarro'mar Josépa' ahuatoteñ o' rroma. <sup>19</sup> Añña amcha'taretpa' nanac mueroçhtatyesonay yatañneshañ. O' nanet ñoñets attoch pamo'mtayetpa' o'ch a'ypo'ñet puechemeretoll a'yo. Añecpo'ç atet peñet attoch muetsataçhet puechemeretoll. Al-loçña'pa' amach nanac mereto. <sup>20</sup> E'ñe allempopa' o' eñalleta Moisés tarraña Yomporpa' e'ñe cohuen entane't Moisés. Pamo'mte'pa' e'ñe a'nahua cohue' ma'pña arrorr all pa'paclo. <sup>21</sup> Allempoñapa' o' çhap allempo amach erroteno cohueñeto pa'paclo a'nahua. Allempopa' a'ypo'ñet a'yenet. Añña amcha'taret Faraón po'señpa' ahuo' huapa all neñet ahuo' entos, nanac amueroçhen eñich, allenta aner attoch ñañrecha. Atteñapa' o' atarrtach pa'paclo



atet ñerra'm puechoyor e'ñe ño. <sup>22</sup> Ñeñto'marña Moisés'pa' aychararetta ora allpon ñeñt atet eñotyese't egipto'marnesha'. Nanac eñotañte't ñerra'm allempo eñose't, nanac eñotañte't ñerra'm allempo es p'a'yese't.

<sup>23</sup> 'Allempo chap pa'tatsoch charra' po'charña Moisés'pa' nanac yerpane't pamo'tsesha' ñeñtara israelena'tarnesha'. Atarr seche't o'ch abchenaneta'. Allempoña parrochpa' o' ahuo' allo'tsa'yen pamo'tsesha'. <sup>24</sup> O'ña chap allpa' all entosan puesheñarr egipto'marnesha' nanac coñchatenan puesheñarr israelena'tar. Ñaña'pa' o' moñsosana pamo'ts. O' chote huomenepa' cha rroma. Atto chemnatanaña pamo'ts. <sup>25</sup> Añña Moisés'pa' otapañ pamo'tsesha'pa' e'ñech cohuen entapet. Otapañ o'te' eñochet Yompor mueñe' attoch a'qeshp'atan pamo'tsesha'. Tarraña ñetpa' ama eseshaye' pocte' entaye. <sup>26</sup> Tarro'mar tsapatñapa' alla ahuenerr, allempopa' o' entuananerr epsheña pamo'tsesha' cho' orrotenet e'ñe ñañeñeta. Ñaña'pa' mueneñ o'ch amo'tstateranet, atet otanet: "Esuañaca' masheñeshacha' sottenña arr. Añña pocte' e'ñech semo'nasheñ sepañnena." <sup>27</sup> Ñeñt chetene' pamo'tspa' o' a'mchech Moisés'pa' ñaña'pa' atet ot: "Esesha'huañaca' penene'ña p'a amcha'taret arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch p'a'tsrre'mochta arr. <sup>28</sup> Ñato' añte' pemnen o'ch pemtsan nan'a atet pepe' muetse' egipto'marnesha' ellerro." <sup>29</sup> Allempoña o' e'man añ ñoñets Moisés'pa' o' yeta puenchañot. O' ahuo' a'yo allo'tsen pats pa'so'cheñ Madián. O' yecha'huerra allapañ. Allña'pa' all sena'tapa' o' chemere't epsheña.

<sup>30</sup> O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Allempoñapa' o' meterrerr pa'tatsoch charra' char. Parrochpa' amarato'tsen Moisés allame'tets aspeno Sinaíño. Allña'pa' entosan tsachmatoll all ñota huorten. E'ñe huortot tso'pa' allot orroña Parets po'millañoteñer. <sup>31</sup> Ñeñt entos Moisés'pa' atet ot: "¿Este' huortetsña tarro?" E'ñe chapatsa allame'tets o'ch enteña'pa' o' e'man ñoñets. Partsepa't eñets, atet och: <sup>32</sup> "Napa' ñeñets Po'yomporer pen ama't p'atañneshañ ñeñtara Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob." Moisés'pa' cha yoren. Puenchañotpa' ama cohuanu horte". <sup>33</sup> Yomporñapa' atet otererr: "Puencha'na'teñotpa' perrote't pesapat tarro'mar all p'atenpa' ñeñtapa'cho' nanac Parets tarro'mar allo'tsenen na." <sup>34</sup> O' alla otererr Yompor: "Napa' nenteñ atto muerochtannanet ñeñt nechemeresh'a nepen ñeñtara israelena'tar. Napa' ne'muenanet atet yahuanrrotenet. Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa' o'ch na'qeshp'atanet. Te'ñapa' o'ch nemña'p'a Egipto." Añpa' ñeñta atet otan Yompor Moisés.

<sup>35</sup> 'Añña Yompor po'millañoteñer ñeñt orrtetsa all huorten tsachmopa' ñeñña eñotate' Moisés atet muenen Yompor. Ñeñto'mar yeñoteñ Yomporpa' ahuo't llesensan Moisés o' alla mueñer pamo'tseshesho ñeñcha' amcha'taretatsa ñocpuet ñaña ñeñcha' a'qeshp'atahuet allot amuerochtatartete't. Añ ñeñtara Moisés ñeñt ama pocteye' ento ahuaña pamo'ts ñeñt otet ahuaña: "Esesha'huañaca' penene' p'a amcha'taret arr yocop. Esesha'huañaca' potene' o'ch p'a'tsrre'mochta arr." <sup>36</sup> Añ ñeñtara Moisés ñeñt anerrahuet Egipto. Ñeñtara Moisés'pa' orrtatanet ñeñt ama puentareto all Egipto. Ñaña sa'pot ñeñt Tsasasen all orrtatanet ñeñt ama puentareto, atto eñotatanet añmapa' ñeñt atet pena Parets. Ñaña all chopeñe'chen amarato'mar pa'tatsoch charra' char Moisés'pa' all orrtatyesanet ñeñt ama puentareto. Añpa' ñeñt eñotatanet atet penaña Parets. <sup>37</sup> Añ ñeñtara Moisés ahuatpa' o' otan israelnesha' atet: "Yomporpa' orrtaternascha' puesheñarr ñeñcha' a'mterre' Parets po'ñoñ, ñeñtara ñeñt e'ñe samo'ts sepen e'ñech attecma orttarrer e'ñe atet orrtatenen nam'a. Ñeñcha'ña chocma se'mñoterrña sa." <sup>38</sup> Ama't allempo yatañneshañ chopeñe'chete't amaratareropa' añña Moisés allo'tseneta parro ama't allpa' chocmach ap'chete't Yomporecop. Napa' allo'tsena aspeno Sinaíño allempo orroña Yompor po'millañoteñer ñeñt eñorana'taya ñaña o' yechach ñoñets alloch e'ñe yocra Partsocop. Ñeñtña ñoñets allempo puerrera Moisés aspenotpa' o' yechatuerran ñaña pamo'tsesha'.

<sup>39</sup> 'Tarraña ama't atet pe't Moisés'pa' yatañneshañpa' ama muenete'te o'ch ama'nyet Moisés. Ama eseshaye' pocteye' entaye'te. E'ñe pueyo'chretopa' atarro' muenete't o'ch alla puerrerrret Egipto. <sup>40</sup> Ama't allempo aspeno'tsen Moisés'pa' yatañneshañpa' atet otoñet pa'mo'nasheñ Aarón: "Te'pa' o'ch pueyechatonañ ñeñcha' yeyoser yeperr ñeñcha' yanerre' alla Egipto. Añ Moisés ñeñt yanmue' Egiptotpa' yapa' ama yeñoteña, ta, ¿errate' o' ahuo'?" <sup>41</sup> Allempoñapa' o' yechcatanet ñeñt atet ñerra'mrrate' añ aye'chcataret oro. O' muetset carrnero o' neññañeta' e'ñe ñesho. Nanac cohuen entet ñeñt yechcatet e'ñe potot. <sup>42</sup> Allempoña Yomporpa' o' a'ypo'ña'nmanet, o' muenatanet attoch muechatsetet ñeñt yechoyo'tam'pene' ama't arrorr ñaña ranto. O' pet atet quellqué't ñeñt a'm'taye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añmapa' ñeñt quellqué't ahuat, atet ñerra'm Yompor otets:

Napa' o'ch notas israelena'tarneshacha', ama't o' semtsa carrnero, amapa' huaquesh, tarraña ama nocpaye' semtso, ñeñtapa' ama neshoye' sehuapache. Ama't ora añ pa'tatsoch charra' char all sechopeñe'chen amaratarero atet es sepa'yen.

43 Añ seyomporer sepen po'poñ, ñeñt ayečcataret ñeñt soten allo' yechena seyoser ñeñt sesochen Moloc. Amapa' atet ñerra'm ayečcataret rantoma't ñeñt soten añmapa' seyosro' ñeñt sesochen ña'ña Refán. Shonte' ayečcataretetchno ñeñt seconcorpana'tena. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nemñas nanac alla'par, all Babilonio. Añpa' allohua ñeñt atet quellquë't ahuat ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ.

44 O' alla oterraneterr Esteban, atet ot:

—Ahuat yatañneshañpa' allempo chopene'chete't amaratareropa' anmuete't pocoll shetamtsopo' allecma apčhete't Yomporecop. O'ponopa' all nete't mapuettall allo' aquell-care't ñoñets ñeñt poctetsa Yomporecop. Añ pocoll shetamtsopo' Moisés<sup>pa'</sup> ña yechcataye't e'ñe atet oche't Yompor po'millañoñeñer e'ñe atet gache't Yompor. <sup>45</sup> Allempo rromanom Moisés puechop'e'chpayopa' o' na'nmet Josué ñeñtcha' anmuet yatañneshañ. Apa'nmet ña'ña shetamtsopo' ñeñtñapa' chapachet allo'tseno' pats ñeñt otanete't Yompor ahuatoteñ o'ch apanet. Po'poñ acheñneshañ ñeñt yečhetsa allpa' Yomporpa' o' mueno'tuerranet attoch yatañneshañpa' o'ch yečha'huerret all. Allempopa' o' chapatet all shetamtsopo' allecma apčhene't Yomporecop. Shetamtsopahuopa' allecma apčhete't tarrempohua allempo orrta David. <sup>46</sup> Allempo orrta Davidpa' ñapa' e'ñe cohuen enteñ Yompor. Ñañapa' o' enaman Yompor pocte'te' enteñ o'ch yečcatoñ pa'paquëll ñeñt e'ñe cohuen echarr. Mueneñ o'ch yečcatan Yompor pa'paquëll, ñeñtara Po'yomporer pe't ña'ña pa'tañ Jacoboñ. <sup>47</sup> Tarraña ama't mueneñ ñapa' Yomporpa' ama mueno. Añña muenatoñ puechemer Salomón, ñach tomate' pa'paquëll. <sup>48</sup> Tarraña Ñeñt nanac Paretspa' ama yečcheno pocollo ñeñt yeyečcaten ya, arromñafey. Ama't atet ote't ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ, atet ñerra'm Yompor eñets, atet oten:

49 Napa' nanac Partson. Napa' nenten enet atet ñerra'm neconañ, patsñapa' nenteñ atet ñerra'm allcha' nenen netac. Errotenohuachñaca' seyechcatonña pocoll allcha' neyčha. Ama nepallteno allcha' neyčha, atet oten Yompor.

50 Napa' nehuamencot neyechcatua ora allohuen ñeñt sentyen. Añpa' allohua atet ot Yompor.

51 Alla oterraneterr Esteban:

—Sapa' nanac se'charrtena, seyočhropa' ama soctape'cheno atet ñerra'm Yomporena'tares. Ama semno o'ch se'mñoñtoñ Yompor po'ñoñ. Chocma satpare'teññañ Parets Puecamquëñ. Atet pe't satañneshañ ahuat te'pa' atetcho' sepena saña. <sup>52</sup> Ama't allohuen ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ ahuat satañneshañña' cha mueročhtatyesanete't. Ama't ahuat allempo ama orrtena' Jesús<sup>pa'</sup> ñeñt a'potaye't atto esempohuañen o'ch huapa Cristo ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñeñt'pa'cho'ña satañneshañpa' cha muetse. Te'pa'cho'ña añ Cristo ñeñt e'ñe pocte' es petspa' ahuo' seponñ saña attoch semtsach.

53 Alla oterraneterr Esteban:

—Ama't Parets po'millañoñeñer ñeñt señotate' ñeñt poctetsa Yomporecop sañapa' satpare'toñ Yompor po'ñoñ. Añmapa' allohua ñeñt atet serrpare'tatanet Esteban.

*Allempo muetset Esteban*

54 Allempoña ñeñña e'mhuet atet ot Estebanpa' nanac atrre'matanet. Pa'tsrre'mueñoftetpa' cha rraso'tyeset pa's. <sup>55</sup> Allempo Estebanpa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. Ñañapa' o' cohua' enonet, allña'pa' all entan Yompor po'cohuenña. Entan Jesús e'ñe po'partsoteño' all ten Pompor po'cohuenrot. <sup>56</sup> Allempoñapa' oterrer Esteban:

—Napa' o' nent enet atoraret. O' nent ña'ña allo'tsen Ñeñt Acheñetosets, po'partsoteño'pa' all ten Parets po'cohuenrot.

57 Acheñneshañña pa'tsrre'mueñoftetpa' rranare'tet. Puerranare'teñoftetpa' mopaqueta'tyeset, o' matrra'tet ñesho attoch o'ch rromuet. <sup>58</sup> O' rromuetpa' o' anmet a'yenet all ama eñalle pocoll allcha' rrolle'chet. Ñeñt'cha' rrolle'te'pa' o' rrorrra'tyeset pa'shtam, o' na'yestet e'ñe allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt huepueshameñ ñeñt pa'so'cheñ Saulo. <sup>59</sup> Allempoñapa' rrolle'chet. Rrolle'chetpa' Estebañña'pa' o' ma'yochapa', atet ot:

—Nepartseshare Jesús<sup>o</sup>, ñagaponcha' necamquëñ.

60 Allempoñapa' concorpa. Concorpa' eñora huomenc, atet ot:

—Amach Nepartseshare petsa'tatatstaneto.

Allempoñapa' ñeñña otuapa' o' muechecha, o' rroma.

## 8

*Allempo Saulopa' nanac mueneñ ahuo'ch a'cclatuan ñeñt ame'ñetsa*

1-2 Allempopa' añña Saulopa'\* e'ñe pocte' eñch muetsetepa' Esteban.

\* 8:1-2 Saulopa' ñeñtara Pablo.

Añña puesheña'tets ñeñf nanac ame'ñenaya Yomporpa' puellquëñeshetpa' o' huapuet, o'ch eñeta' arromñañ attoch pampueñeta'. Nanac ya'na'teñet Estebanañ. Allempoteñ nanac muerochtachete't ñeñf pame'ñeñofet Cristopa' apçhete't Jerusaléño. Ñeñfo'marña shonte' acheñenasha' ñeñf yetrra'tatsa po'poñ añetso'mar. O' parratse'tuet allemeña — Judeo'mar ñaña Samario'mar. Tarraña añña Jesús puellsensarnesha'pa' ama esesha' yetatso ama't puesheñarra. <sup>3</sup> Sauloña'pa' nanac muenei' o'ch a'cllatuan allohuen ñeñf ame'ñetsa. O'ch be'tosamþsanet pa'pacletopa' o'ch rromanet, o'ch'cho' chetare'tnerranet. O'ch'cho' be'tosuerrerr ñaña po'ppauño'pa' o'ch'cho' rroma'huerraneter, o'ch'cho' chetare'tnerraneter, o'ch anmanet cárcelo allcha' abe'tatuanet. Ama't coyanesha'chno e'ñe abe'tatuanete't cárcelo.

*Atto Felipe'pa' serrpare'tatanete't Samario*

<sup>4</sup> Añña ñeñf yetrra'tatsa Jerusaléño'pa' all çhapyeset, erra ta'yenetpa' allcha' serrpare'teññañet Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Atet ñerra'm Felipe. Ñapa' o' ahuo', o' çhap anetso ñeñf pa'so'cheñ Samaria. Allña'pa' all serrpare'tatosanet añepa't Cristotats ñeñfara Jesús. <sup>6</sup> Felipe'pa' orrtatanet ñeñf ama puentareto. Atet eñchetpa' o' eñochet aña' po'ñoçh Paret's po'huamenc orrtaten. Ñeñfo'marña allohuen acheñenasha'pa' e'mñoteñet e'ñe cohuen atet otanet. <sup>7</sup> Shonte' acheñ ñeñf chorra'yese't oneñet allempopa' e'ñe queçhpatyesueretña oneñet atto chorrenana acheñ. Allempo queçhpatyesueret oneñeñapa' o'ch rranare'tnoma. Ñaña shonte' acheñ ñeñf echarreyeste'tpa' o' corra'huerret. Ama't ñeñf checare'payestse'tpa' o' a'crratyesuaherranet Felipe.

<sup>8</sup> Ñeñfo'marña nanac coshyete't Samario.

<sup>9</sup> Allempopa' allo'tsen puesheñarr ñeñf achyo'tañ ahuaña ñeñfpa' añ pa'so'cheñ Simón. Allohuenet samario'marnesha' ama't ahuatoteña' cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeñf ama puentareto. Ñapa' o'ch shequënanet. Ñetña'pa' çha otenapuetañ ñapa' nanacte' po'ñoçh ahuamencat, atet oten ña. <sup>10</sup> Allohuen acheña'pa' e'mñochete't atet ote't ahuaña—ama't ñeñf añcha'taretetsa ñaña ñeñf ama esoshe'mayaye acheñ. Ochete't:

—Po'ñoçh añ acheña'pa' ñeñf Partsocoptartetsa.

<sup>11</sup> Ñeñfo'marña acheñenasha'pa' nanac ame'ñyete't. Ama't ahuatoteñ cohuanrrortoñete't atet orrtate't ñeñf ama puentareto. <sup>12</sup> Tarraña allempo serrpare'tatanet Felipe cohuen ñoñets o' ame'ñatanet allohuen—yacmanesha'chno ñaña allohuenet coyanesohuen. Serrpare'tatanet atet penaña Yompor po'cohuenña ñeñf atto atarr ayochreshattena ña, ñaña atet pena Jesús ñeñf Cristotats. O' ame'ñatuanet allempoña'pa' apatarettet Yomporcop. <sup>13</sup> Ama't achyo'tañ ñeñf sochetsa Simón'pa' o' ame'ñerra ñaña. Ñapa'cho'ña apataretta Yomporcop. Apatarettetupa' allempoteñña'pa' yemterrana Felipe errohuanet çhopen'e'chen. All orrtatanet Felipe ñeñf ama puentareto attoch eñochet aña'pa' ñeñf po'ñoçh huetsa Partseshot. Simón'ña'pa' o'ch entan atetpa' atetcha' ot:

—Errotenotuañaca' atet penate'.

<sup>14</sup> Allempoña Jesús puellsensarnesha'pa' e'mare'chet Jerusaléño' shonte' samario'marnesha' ame'ñeññañet Yompor po'ñoñ'pa' o' mueñet Pedro ñaña Juan all Samario. <sup>15</sup> Allempo çhap Pedro ñaña Juan Samario'pa' ma'yochamþsosyset samario'marnesha' ñeñf ame'ñetsa. Enamet Yompor chorrananetepa' Paret's Puecamquëñ. <sup>16</sup> Tarro'mar allempopa' ama chorrenaneta' Paret's Puecamquëñ. O'ña apatarettetuet pame'ñeñofet Yepartseshar Jesús. <sup>17</sup> Allempoña Pedro ñaña Juan'pa' o' net pot ñesheto ñeñf ame'ñetsa. Nohuet pot ñeshetopa' Yomporña Puecamquëñ'pa' ahuepa't chorranet.

<sup>18-19</sup> Añña Simón ñeñf achyo'tañetsa ahuaña o' çhapaña pueyoçhropa' atet ot:

—Añecpuepa't nenet pot attoch chorranet Paret's Puecamquëñ.

Allempoña'pa' atet otanet Simón:

—Llesenscha' nomporneshacha' o'ch nenanet naña not attoch chorranet Paret's Puecamquëñ. O'ch napas quelle attoch sapuen llesens.

<sup>20</sup> Pedroña'pa' atet och:

—Pecllayorpa' chenquëpa' alla, allotpa' pechenquëpa' pa'ma tarro'mar pa'pa' potenapañ o'ch perañfoña Paret's Puecamquëñ. Ñeñfpa' amach errotenot petsa'cho. Añña Yomporpa' o'ch apuey e'ñe atta. <sup>21</sup> Ama pocteyaye o'ch pa'gap pa llesens tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entennape peyoçher. <sup>22</sup> Te'pa' aña poctetsa o'ch poctape'cherr ello cohuen, o'ch pequeçhpuerr añ sosya'tsañ o'ch penamuer Yompor peretneñets. Ñato' Yomporpa' o'ch peretnerrna'pa' atto poctape'chen sosya'tsañ.

<sup>23</sup> Pedropa' alla otererr:

—Napa' neñoteneþ nanac sosey poctape'chen peyoçhro, çha pottena atet ñerra'm po'chña'pa' huanquëneþ.

<sup>24</sup> Simón'ña'pa' alla otererr:

—O'ch sanamon Yompor nocop attoch amach es netantoyo atet sotenen. Añpa' allohua atet pena Simón.

<sup>25</sup> Pedro ñaña Juanpa' nanac a'pofoñet Yompor po'ñoñ all Samario. Serrpare'tueneta'pa' alla ahuanerret Jerusaléño. All oñenet samario'marpa' ñeñt yechetsa toño'marpa' e'ñe acopoteñ serrpare'tatiesuaneret.

*Allempo Felipepa' ame'ñatana etiopo'marnesha'*

<sup>26</sup> Allempoña añ Felipepa' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer atet otos:

—O'ch chapmoch poctopa' o'ch ahuep a'yo, o'ch pechap amarato allo'tsen toñ ñeñt sets Jerusaléño' attoch ye'chap anetso añ pa'so'cheñ Gaza.

<sup>27</sup> Ñaña'pa' atet och Yompor po'mllañoñeñerpa' atet'cho' pa. Allempoña'pa' o' ahuo'. O' chap all toño ñeñt sets Gazopa' o' entosan puesheñarr etiopo'marnesha'. Añ etiopo'marnesha' ñeñt'pa' ñeñt arñcha'taret aña po'taruas pen o'ch cohuanpenan ora allpon quelle ñeñt gobiernocop alla pa'nyo. Pa'neypa' añ pa'so'cheñ Etiopía. Ñeñt nanac arñcha'tarettetsa all pa'nyopa' añ pa'so'cheñ Candace ñeñt'pa' coyanesha'. Añ yacma ñeñt entos Felipepa' ñeñt'pa' acaparet a'cheñ. Añña etiopo'marnesha'pa' errete' asuena' Jerusaléño allempo entos Felipe. Tarro'mar ta all o'ch ma'yochenana' Yompor. <sup>28</sup> Allempoña o' alla puererra pa'nyo. Ñapa' alla anen po'carro. Ñeñtña carropa' cahualla matatene'. All anenpa' all lleyenan Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets lleyen ñeñt quellquë't ahuat Isaías ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ. <sup>29</sup> Añña Parets Puecamquëñpa' eñotatan Felipe, ñeñtña ote':

—O'ch penteña' ñeñt anets tarro e'ñe all carro.

<sup>30</sup> Felipeña'pa' o' mata. Matapa' chap allame'tetspa' o' e'mosan cho' lleyenan añ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñoñets ñeñt quellquë't Isaías ñeñt a'ntaye't Yompor po'ñoñ ahuat. E'mos Felipepa' atet otos:

—¿Eñoto'chena't penteñ ñeñt atet oten ñeñt pelleyen?

<sup>31</sup> Ñaña'pa' atet och:

—Errotenohuate'ca'ye neñochna' amaca'ye eñalle ñeñt'cha' neñotate'. Ñato' o'ch pa'tap pa' o'ch yanorr parro.

<sup>32</sup> O' a'tap Felipepa' o' cohues all lleyen. Añ lleyen Yompor po'ñoño ñeñt'pa' añ ñoñets ñeñt quellquë't Isaías:

Atetcha' pa' ña atet ñerra'm carrnero. Ñehua, carrneropa' o'ch yanerñ allcha' yemt-sepa' amach ama'to'chto. Amapa' ñerra'm yetsorroñ pue'chpa' amach ama'to'chto. Atetcha' pa' ña, amach es oto.

<sup>33</sup> Nanac muero'chtachet, ama pocteye' ñeñt atet poñet. Ama erroteno o'ch yotua ora allohuen ñeñt atet sosey pa'yes pamo'tsna'tarnesha'. O' muetsetpa', o'huañ corra a'ne patsro. Añpa' allohua atet quellquë't Isaías.

<sup>34</sup> Allempoña ñeñt etiopo'marnesha'pa' o' a'p'to'ch Felipe:

—Ñehua, p'oten, zeseshocpa'tña eñen arr Isaías, ñato' ñocpa'te' amapa' po'psheññecopte'?

<sup>35</sup> Allempoña Felipepa' o' serrpare'tach cohuen ñoñets atet pena Jesús. Eñotach añ ñeñtara Isaías po'ñoñpa' eñen Jesúsocop. Allempoña'pa' o' eñotach ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñtara ñeñt atet pena Jesús. <sup>36</sup> Allña allenet matampenetpa' o' entoset oñ, atet ot etiopo'marnesha':

—Ta'm, zesepote'te' te' o'ch napataretta Partsocop?

<sup>37</sup> Felipeña'pa' atet och:

—Ñehua, ñerra'm po'ño'ch pame'ñena peyo'chrocmañenpa' e'ñe pocte' o'ch p'apataretta Partsocop.

Etiopo'marnesha'ñapa' atet ot:

—Napa' po'ño'ch name'ñena. Te'pa' neñoteñ Jesucristo ñeñt'pa' ñeñt Yompor Puechemer.

<sup>38</sup> Allempoña'pa' o' tomatoset po'carro sohua'rrtosetpa' o' ahuanmuet oño. Allña apatos Felipe. <sup>39</sup> O' cha'nerret oño'tpa' Yompor Puecamquëññapa' o' anman Felipe a'yo. Allña'pa' machayota ma'nata alla. Ñeñt etiopo'marnesha'pa' ama enterrano Felipe. Allempopa' o' ahuer etiopo'marnesha' e'ñe pocsheñesha'. Añpa' allohua ñeñt atet pa' etiopo'marnesha'.

<sup>40</sup> All anetso Azotopa' all orrtierraña Felipe. Allña'pa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets alloch yequeshp'a. Allempoña'pa' o' ahuo' ñaña anetso Cesareo, nanac serrpare'tyesnom ora anetso'mar all oñomyes.

## 9

*Allempo Saulopa' cotape'cherr ello cohuen Yomporecop*

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Allempoña Saulopa' nanac e'moñe'tenan ñeñt ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Pa'tsrre'mueño'tpa' atet ot:

—Napa' o'ch na'cclatueña' ñeñĩ ame'ñenaya Jesús.

Ñeño'marña o' ahuo' allo'tsen ñeñĩ nanac amicha'taret cornesha' e'ñe all Jerusaléño. <sup>2</sup> Chap allo'tsenpa' o' enamos orden atoch a'cclatuan ñeñĩ ame'ñetsa. O' enam orden ñeñĩcha' anom a'yo anetso Damasco allecma apchenet judionesha' po'prahuo. O'ch chap allpa' o'ch aposan ñeñĩ amicha'tarettetsa puerahuo. Attoch apet all llesens attoch rromanatan acheñ ñeñĩ cotene' Jesús pocta'ña. Ama't coyanshachno ñaíma yacmaneshachno o'ch rromanatanet o'ch huancatanet o'ch anmaretterret Jerusaléño. Atet cotape'chña Saulo. <sup>3</sup> Allempoña agapuan orden allempoñapa' o' ahuo'. O' chap allame'tets Damascopa' machayota ñeñĩ nanac poptetsa entotpa' o' choyo'tampes e'ñe ñesho. <sup>4</sup> O' choyo'tam'pespa' ñañapa' alla rromopra patso. Chap patsopa' e'man ñoñets ñeñĩ atet oten:

—Esome're't Saule pemuerochtatennañña ñeñĩ name'ñenaya.

<sup>5</sup> Sauloñapa' atet ot:

—¿Eshape't Ayochreshate eñets?

Ñeñĩ eñetspa' alla otererr:

—Napa' ñeñĩen Jesúsén, ñeñĩara ñeñĩen pemuerochtaten. Añpa' pañeña muerochtatetsa. Tarro'mar cha pottena ñerra'mrrate' ashen ñeñĩ e'ñe patpare'teñoñ ñañeñachña at-serrp'atetsa.

<sup>6</sup> Sauloñapa' po'yorno'fpa' cha pa'shmuena allempoñapa' atet ot:

—Partseshacha' te'pa' ¿errofena't penmen ñeñĩcha' atet nepena?

Partsesha'ña Jesúsupa' atet otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanta, ahuep Damasco. Allcha'ña otapet ñeñĩcha' atet pepa.

<sup>7</sup> Ñeñĩ parro epuet sen Saulo ñeñĩapa' atta cohuanrrortenenet. Pocuarrorteoño'etpa' ama errot oteto. Ñe'pa'cho'ña e'muet ñeñĩ e'morrtatsa tarraña ama es enteto. <sup>8</sup> Allempoña Saulopa' o' tanta. Tantapa' o'ch cohua'yepa' ama ento. Ñeño'to'marña atta echa'nmet pototpa' o' anmet Damasco. <sup>9</sup> O' chap Damascopa' ma'pamuet Sauloñapa' ama enteno, ñaíma ama es rreno, ñaíma ama es orreno, ama't coñe'ta.

<sup>10</sup> Damascoñapa' allo'tsen puesheñarr ñeñĩ nanac ame'ñenaya Yepartseshar Jesús. Ñañapa' añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' Yepartseshar Jesús orrtoña atet ñerra'm puechopoño' o' chore'chpa' atet och:

—¡Ananías!

Ananíasña ana'ppa', atet ot:

—Napa' Nepartseshare añen.

<sup>11</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—O'ch notap' atetcha' pepa. O'ch ahuep allo'tsen toñ ñeñĩ nanac pacharr allcha' pentos Judas pa'paquell. Pechap all pa'paclopa' o'ch pa'pto'tos erro'tsente'ña ñeñĩ Saulo ñeñĩ tarso'marnesha'.

Alla otererr Yepartseshar:

—O'ch notap' ñañña, añ ñeñĩara Saulo e'ñe te'pa' allo'tsen ma'yochetsa. <sup>12</sup> Napa' o' norrtatuon ñeñĩ o' entua neshot. O' entuan atet ñerra'mrrate' acheñ añ pa'so'cheñ Ananías huapatsa. O' huapa ñeshopa' o' nosan pot ñesho o'ch alla cohuerr:

<sup>13</sup> Ananíasñapa' alla anapuererr:

—Partseshacha' napa' o' ne'mare'ch atet o' pa' añ ñeñĩara Saulo. Shonte' acheñ o' e'mare'tatnet atto ñapa' nanac muerochtatenan ñeñĩ pame'ñenaya Jerusaléño. <sup>14</sup> Te'pa' ñapa' echenan orden o'ch huancatyese'y allohueney ñeñey pame'ñenaya, o'ch anmatey cárcelo. Ñeñĩ pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornanesharpa' o' apet Saulo añ orden.

<sup>15</sup> Yepartsesharñapa' alla otererr:

—Tarraña ama't atet te'pa' o'ch ahuep all, ñeñĩ atet o' notua'p. Te'pa' o' nene' Saulo ñeñĩcha' na'potene' neñoñ amicha'taretñeshesho. Ama't po'poñe'chno acheñeshopa' ñapa' a'potoncha' neñoñ. Ñañña ama't israelena'tarneshopa' o'ch a'poton neñoñ. <sup>16</sup> Ñañña o'ch ñeñotach Saulo ñapa' o'ch muerochta nanac nocop, tarro'mar te'pa' o'ch ame'ña'na na. Añpa' allohua ñeñĩ atet serrpare't Yepartseshar epuet Ananías.

<sup>17</sup> Allempoñapa' o' ahuo' Ananías o'ch entenana' Saulo. Chap allpa' o' be'tosos pocollo allo'tsen Saulo. O' ponmosyapa' o' nosan pot e'ñe ñesho. Nohuan pot e'ñe ñeshopa' otosan Saulo, atet och:

—Masheñe Saule, Yepartseshar Jesús ñeñĩca'ye porrtoya allempo poñen toño. Te'pa' añ ñeñĩara Yepartseshar Jesús o' mueñan na o'ch non attoch alla pecuerr; ñañña attoch chorrpa Parets Puecamquëñ.

<sup>18</sup> Ñeñña otuapa' allorocma rrata'nom pa'cloyot ñeñĩ atet ñerra'mrrate' es pa'tall, o' alla cohuerr e'ñe cohuen. Alla cohuerr e'ñe cohuenpa' allempoñapa' apataretta Yomporecop.

<sup>19</sup> O' apataretetuapa' o' rralme'cherr. O' alla 'cherr po'huamenc. Allempoñapa' allpon-matererr alla Damascopa' o' serrpare't epuet ñeñt ame'ñetsa.

*Allempo Saulopa' e'ñe ñenmā serrpare'terr all Damasco*

<sup>20</sup> Ñaña Saulopa' 'chocma sen judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tatenanet atet pena Jesús. Otanet añ Jesús'pa' po'ñoç ñeñtpa' ñeñña Parets Puechemer. <sup>21</sup> Allohuenet ñeñt e'muene'pa' otyeset:

—Ta', errotenuañaca'yeña te' ñeñt yacmar. Añmapa' ñeñfca'ye mueroçhtataye't ahuaña ñeñt ame'ñenaya Jesús all Jerusaléño. Ñeño'marña te'pa' huena arr, mueneñ o'ch rromana-tenana' ñeñt ame'ñetsa o'ch anmarettet cornaneshesho ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>22</sup> Saulopa' allo'na sen huomenc pa'nmue' pueyoçher attoch serrpare'tan Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatanet atto po'ñoç Jesús'pa' ñeñfara Cristotats. Ama't judionesha' ñeñt yeçhetsa Damascopa' ama erroteno anapeto.

*Allempo Saulopa' a'yetater judionesha'*

<sup>23</sup> Atteña o' allponmatpa' añña judionesha'pa' o'pachet o'ch muetset. <sup>24</sup> Saulopa' e'mare'ch o' o'pachet, o'ch cohuet attoch o'ch muetset. Arr cohuet allotecma be'tenet all aconcha'tam̄psaret ora anets. Ellapenete't cohua'me'tet ñaña arepenete't. <sup>25</sup> Tarraña ñeñt pueyoçresha' Saulopa' o' anmet tsapo allo'tsen pocoll e'ñe all aconcha'tam̄psaret anets, allñapa' eñall ventana allot a'suatam̄peret atarret cañfrot.

*Allempo Saulopa' puerterra alla Jerusaléño*

<sup>26</sup> Allempoñapa' ahuerr Jerusaléño. Cherr Jerusaléño'pa' atarr mueneñ o'ch entenana' ñeñt ame'ñetsa. Ñeñña ame'ñetsapa' ama mueneto o'ch entenaneta' tarro'mar nanac mecha'teñet, otenapuetañ atto'te' shequēnanet o' ame'ña.

<sup>27</sup> Añña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Bernabépa' ñaña'pa' o' anem̄ allo'tsen Jesús puellsen-sarnesha', o' otosanet:

—Añ Saulopa' o' anten Yepartseshar Jesús allempo sen Damasconet. Yepartsesharepa't epuet serrpare't. Ñaña'pa' ama mecha'to ñeño'mar atarr serrpare't Damasco atet pena Jesús.

<sup>28</sup> Allempoteññapa' e'ñe pocte' eñchet, allempoñapa' o' e'ñe parrocmatuet. Ñapa' ama mecha'teno ama't mamesha. Atarr nanac serrpare'tan Jesús po'ñoñ. <sup>29</sup> Chocmach serrpare'ten epuet judionesha' ñeñt e'muene' griegaçhpa' tarraña amach pocteye' enteñeto. Allempoñapa' o'pachet ñaña all o'ch muetset. <sup>30</sup> Allempoña ñeñt parro ame'ñenetpa' anmet Saulo po'poñ anetso Cesareo. Allotpa' o' mueñet ñaña anetso Tarso.

*Atto Pedropa' orrtatan Yompor po'partsoña all oteñet Lido*

<sup>31</sup> Atteñapa' o' muetsoñeñtuerra ñeñt amuroçhtatañ. All Judeo ñaña Galileo ñaña Samario'pa' o'huañ amuroçhtataretet atet pete't ahuaña. Allohuen ñeñt ame'ñetsa allo'na senet huomenc pa'nmuet pueyoçhret. Atteñapa' o' shonta'nma ñeñt ame'ñetsa. Pame'ñeñotetpa' allo'na senet mecha'na'tnomuet Yompor. Ñaña allo'na Parets Puecamquēñpa' nanac coshatenanet. <sup>32</sup> Atteña Pedropa' chocmach ta'yena emo'tyese' ñeñt ame'ñetsa. Parrochpa' o' çhap allo'tsen ñeñt ame'ñetsa all anetso pa'so'cheñ Lida. <sup>33</sup> Allñapa' entosan puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Eneas. Ñapa' ahuatoteñ eçharrtena alla panena o' posoc char. <sup>34</sup> O' entos Pedropa' atet otos:

—O'ch Eneas notap̄, Jesucristopa' o'ch a'crraterreḡ. Te'ñapa' o'ch petanta o'ch pañño'ten pemue'.

Allorocma correna, o' tantena. <sup>35</sup> Allohuen ñeñt yeçhetsa Lido ñaña Sarónopa' allempoña eñchetpa' çha puesuerret ñeñt ahuat poctap̄ñet o' ame'ñerñañet Yompor po'ñoñ.

*Allempo Pedropa' tantaterran Tabita allempo rroma*

<sup>36</sup> Eñall puesheñarr coyanesha' ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Tabita, añ ñeñfara so'chñets Tabita ñeñt otenet griegaçho Dorcas. Ñapa' arr yeçhena anetso ñeñt pa'so'cheñ Jope e'ñe alla allame'tets Lido. Ñaña'pa' nanac amueraña, chocmach yenpuenan ñeñt huocchañetyets.

<sup>37</sup> Allempopa' o' atsna't. Atsna'tpa' atteñapa' o' rroma. Rromapa' pamo'tsesha'ñapa' o' apach atet yeçhenet ñet. Apatueta'pa' o' panet ononet all tama a'yohuen bat. <sup>38</sup> Allempoña ñeñt ame'ñetsa allpa' o' e'mare'chet Pedro allame'tso'tsena all anets Lido. O' e'mare'chetpa' o' mueñet epsheña yacma attoch oteñeta' onepa' all allorocma.

Allempoña çhapuet Pedreshopa' <sup>39</sup> Pedroñapa' o' coterranet. Chap allpa' o' anmet all cuarto eno allo'tsen arromñā. All tomçhen shonte' rretorranesha' ñeñt llecanr-rortetsa. Allñapa' all gatanna'tyenet ñeñt chorra'yenet ñeñt sepeçhyesanet ahuaña Tabitañ.

40 Pedroña'papa' mueñuanet allohuenet a'yenet. O' mueñuanet a'yenetpa' o' concorposa, o' ma'yocha. Ma'yochuapa' o' puetallsa arromñafeshonetpa' atet och:

—O'ch Tabita notap, petanterra.

Allempoñapa' acuerroche'. O' enterran Pedropa' cha anerrets. 41 Pedroña'papa' cheter pototpa' echanter attoch terr. Allempoñapa' o' chore'terran ñeñt ame'ñetsa ñaña rretorranesachño. O' be'toscha'terretpa' o' gaterranet o' tanterra ñeñt rromats. 42 Allohuenet ñeñt yeçhetsa all Jopopa' o' e'mare'chet atet pena Pedro. Ñeñto'mañña shonte' acheñ o' ame'ñeret Yepartseshar Jesús. 43 Pedroña'papa' alla a'pa atomat alla Jopo. O' a'pa all Simón pa'paclo. Ñeñt Simónpa' añ po'taruas pen o'ch a'cohuenetyesan pa'rrom.

## 10

### *Atet pa capitán Cornelio epuet Pedro*

1 Eñall puesheñarr capitán, añ soche't Cornelio. Ñaña'papa' allo'tsen anetso añ pa'so'cheñ Cesarea. Allña'papa' ña mueñanatenes' çharroch çharra' guardianesha' ñeñt oteñet Guardia Italiana. 2 Añña Cornelioña'papa' nanac cohuen cotape'che't Partsocop, ñaña nanac mecha'na'teñ. Ama't ñeñt yeçhetsa e'ñe parro ñetpa'cho'ña cotape'chete't cohuen Partsocop. Ñapa' nanac amueraña, shonte' es apa'yesane't ñeñt es palltatset. Ñaña çhocmach ma'yochenana Parets. 3 Atta yeçhena ama't ahuatoteñ. Parrochpa' o' coya'nen atsne'pa' orrtoña ñeñt Yompor po'millañoñeñer. Orrtoña atet ñerra'm pueçhopoñot, tarraña ama çhoye' çhopo'teñe. Tarraña o' orrtoña'papa' e'ñe cohuen eñch. O' huapapa' atet otos:

—¡Cornelio!

4 Ñaña'papa' puenmcha'nañoñpa' atta cohue', allotña'papa' atet otaç:

—¿Eso'tña Partseschacha' pemnen?

Mellañoñeñña'papa' alla otererr:

—Pema'yocheno't te'pa' o' yerpa'pa Yompor. E'ñe pocte' entennap atto es papa'yeñ ñeñt es palltetsa. 5 Te'ña'papa' añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón, ñeñfara oteñet Pedro. 6 Ñapa' all a'puena po'psheñet Simón pa'paclo. Te'pa' ñachña poterre' ñeñt'cha' atet peperra. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñt'ca'ye a'cohuenetyene'ña pa'rrom. Pa'paquëllpa' ontapo'tsen. Añpa' allohua atet ot Yompor po'millañoñeñer.

7 Ñeña'papa' o' ahuer. Ahuerpa'papa' Cornelioña'papa' chore'tan epsheña ñeñt taruaset e'ñe alla pocollo, chore'tan ñaña puesheñarr po'soltarar ñeñt'pa' añ po'taruas penet attoch cohuanmpeñet po'cap'tanret. Añpa' ñeñt cohuen cotape'chets Partsocop ñaña. 8 Allotpa' o' serrpare'tatanet ora atto orrtoña Yompor po'millañoñeñer. Ñeña serrpare'tatuanetpa' o' mueñanet Jopo. Allempoñapa' ahuanmuet. 9 Tsapatña'papa' o' çhampochet Jopo. O' çhampochetpa' Pedroña' e'ñe alla pocollopa' o' a'tap eno alcha' ma'yochosa. Allempopa' çhampochet pocto. 10 O' çhampoch poctopa' cheporra Pedro. Atarro' mueneñeñ o'ch rra'pa' tarraña ama potena'ña rreñets. Alla cohuenpa' o' huapoña ñeñt atet ñerra'm cho' es çhopo'ten. 11 Entoña'papa' o' entan ñeñt atet ñerra'm atarr shetamuets. Enotpa' cha sohuam'pensena, a'çharam'psaret pa'tats po'topñe'marot. Añña ñeñt a'çharam'psaretpa' sohua'ñetsa patsonet e'ñe ñeshonet. 12 Allña shetamtso e'ñe o'ponopa' allo'tsa'yen shonte' pa'namen berroçhno, ama't po'poñ berroçhno ñeñt ama arrapoye' eñche'te judionesha'. Ñaña allo'tsa'yen pa'namen shechpeçhno ñaña pa'namen oteçhno. 13 O' çhap allame'tets ñesho, Pedroña'papa' e'man ñoñets, atet oten:

—Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre'.

14 Pedroña'papa' atet ot:

—Ama Nomporca', nerreñe. Napa' ama't ahuatapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoye atet yeyçhena ya ñeñfey judioneshay.

15 Allempoñapa' o' alla otererr ñeñt eñets, atet ot:

—Ñeñt o' a'cohuentatua Yomporpa' papa' amach potatsto añmapa' ama cohuenayae.

16 Añpa' e'ñe ma'pocha e'mpa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet, o' alla chenquërra.

17 Allempoñapa' Pedropa' nanac moññe'tacha, o' cotape'chpa' atet ot:

—Esuaña'c' otenenña ñeñt o' nentua.

Ñeñt nanac moññe'tenapa' allempocma çhap ñaña ñeñt mueñen Cornelio. Ñetpa' o' a'p'to'tnomuet errate' yeçhenaña Simón. Allempoña entoñet Simón pa'paquëllpa', o' çhapuet allot be'tenetpa' 18 o' chore'toset atet otoset:

—¿Arre't a'puenaña ñeñt soçhetsa Simón ñeñfara ñeñt otenet Pedro?

19 Pedroña'papa' e'ñe alla enopa' ama't orameñ moññe'tenana ñeñt o' entuapa' añña Parets Pucamquëñpa' atet och:

—O' chap ma'psheña acheñ ñeñt pe'nene'. <sup>20</sup> Te'pa' o'ch pesuerra tayecma o'ch pocterranet. Amach pemcha'tatsto. Napa' na mueñenahuet atto huapuet arr. Añpa' atet ot Parets Puecamquëñ.

<sup>21</sup> Ñeña otuepa' Pedroñapa' asuerroche' patso. O' chap allo'tsen añ ma'psheña atet otapanet:

—Napa' naña ñeñten se'nen. ¿Esocpa'tña sehuena?

<sup>22</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa' añ yemñene' capitán Cornelio. Capitánpa' oten ponepa'to'. Ñapa' orrtoña Parets po'millañoñeñer atet och: “Pagotach Pedro onepa'. Ñaña pocte' o'ch pe'mñoch ñeñtcha' atet otap.” Atet och Parets po'millañoñeñer. Ñeñto'marña yapa' o' yehuapa. Tarro'mar capitán Cornelio'pa' ñapa' e'ñe cohuen cotape'chen Partsocop ñaña nanac mecha'na'teñ. E'ñe cohuen enteñ allohuen judionesha'.

<sup>23</sup> Allempoña Pedropa' atet otapanet:

—Ñehua, sebe'tos allach sa'pa, tsapatachña ahuey parro.

Allñapa' alla moset, tsapatñapa' ahuanenet. Po'potantañpa'cho'ña ñeñt ame'ñetsa e'ñe alla Jopopa' o' cota'huanmuet ñamet.

<sup>24</sup> Tsapatñapa' o' chapuet Cesareo. Cornelioñapa' alla cohueñan Pedro o'ch huapa. Ñapa' o' hua'ña huan pamo'tsesha' ñaña po'potantañ ñeñt epuet yemtena. Ñetñapa' all cohueñet e'ñe parro. <sup>25</sup> O' huapa Pedro. O' huapapa' Cornelioñapa' o' tantnoma attoch o'ch poctap. O' concorposñaña o'ch ma'yochapya. <sup>26</sup> Tarraña Pedroñapa' o' cheterpa' atet och:

—Petanterra, amach pema'yochatsetno. Napa'cho'ña arromñafena.

<sup>27</sup> O' tanterrapa' serrpare'tatanna'tet mame'pa' allotñapa' o' be'toscha'tet pocollo. Allñapa' o' entosan shonte' acheñ ñeñt o' cha'cha't. <sup>28</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Sapa' señoñeñ ya judioneshaypa' ama pocteye' yenteñe' o'ch yeyemcha po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarro'mar yapa' atet yeychena amach yeya'rrotatsche acheñ ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña te' Yomporpa' o' yechatuan amach yentatsche po'psheñeñ atet ñerra'mrrate' ñeñt ama cohueñayaye. <sup>29</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nohuapa arr tayecma allempo agotatenet. Te'ñapa' o'ch na'pto'tap ¿esocopte' pagotatenen?

<sup>30</sup> Allempoñapa' Cornelioñapa' atet ot:

—Ahuaña o' taya pa'tatmat met, napa' alla nema'yochena, ñaña nema'yocheno' o' neque'chpa' nerrar mame'. Ñeñt attecma nepena allempocma nema'yochena nepaclo atet ñerra'm te' coya'nen atsne'. Allempopa' machayota orrtona puesheñarr yacma e'ñe allame'tets. Pa'shtampa' añ chorrena ñeñt nanac cohuen poptetsa. <sup>31</sup> Ñañapa' otosen: “Cornelio, pema'yocheñe' te'pa' e'muene'p Yompor. E'ñe pocte' entenna'atto es p'apa'yen ñeñt es palltetsa. Ñeñto'marña te'pa' o' yerpa'pa. <sup>32</sup> Te'ñapa' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. Ñapa' alla a'puena po'psheñeñ Simón pa'paclo. Ñach huapatsapa' ñapa' serrpare'tatose'pcha'. Ñehua, ñeñt Simón all a'puena Pedro ñeñtca'ye a'cohueñetyene'ña pa'rrom. Pa'paquell'pa' ontapo'tsen.” Añpa' allohua atet oten ñeñt norrtoya. <sup>33</sup> Ñeñto'marña nagotatenep. Te'pa' e'ñe pocte' o' pehuapa. Te'pa' Yompor eñoteny ñeñtey arro'tsa'yeny yemneñ o'ch ye'mñota'p o'ch peserrpare'tatey errponte' Yompor yechatene'p.

*Allempo Pedropa' serrpare'tatosanet Cornelio pa'paclo*

<sup>34</sup> Pedroñapa' alla oterrerr:

—Po'ño'ch te'pa' o' neñoch tarro'mar o' chapona neyo'chro, ama ñapña judionesha' morrentenoña Yompor. <sup>35</sup> Añña ama't erra'tsen pa'namen acheñ, eñalcha'ña puesheña'tets ñeñtcha' mecha'na'tene' Yompor ñaña ñeñtcha' e'ñe cohuen es pets Yomporcop. Ñeñt'pa' e'ñe'ch pocte' enteñ Yompor, ama't erra'tsena acheñer.

<sup>36-37</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Sapa' señoñeñe'tña Yomporpa' o' mueñoñay Puechemer Jesucristo, ñeñtey judioneshacpay. Añ ñeñtara Jesús'pa' o' a'pocatuonay e'ñe cohuen Partsocop attoch cosheñto'tseneycha'. Te'ñapa' ñach Yepartseshar yeperr allohueney. Añ cohuen ñoñetspa' o' serrpare'tuet erracmañen Judeo'mar. Ñanompa' serrpare'chete't Galileo allempo apate't Juanañ.

<sup>38</sup> Alla oterranneterr Pedro:

—Señoñeñe' Yomporpa' o' nan Puechemer Jesús ñeñt nazareto'marnesha'. O' chorracha Parets Puecamquëñ ñaña nanac ahuañencat pe'. Allotpa' all chopeñe'chyses'pa' nanac amuerañe't. A'crratyesane't allohuen ñeñt muero'chtatayese't oneñe't, tarro'mar Pomporpa' nanac yenpue't.

<sup>39</sup> Alla oterranneterr Pedro:



—Yapa' o' yentuoñ ora allpon atet p̄a'yese't all ye'chena judionesha' ñaíma all Jerusaléño. Yapa' o' yentue ñeñño marña te'pa' o' ya'potoñ ñeñt atet p̄a'yese't. Allotñapa' o' corso'tam̄pset tsacho, atto muetset. <sup>40</sup> Tarraña poma'pamtañopa' tantater Pompomor. Allempoña Pompomorpa' orrtaterrnay e'ñe ya yocop. <sup>41</sup> Tarraña ama allohuenacpaye' orrterro, e'ñe yañeñapa' ñeñtey na' Yompomor o'ch ya'potoñ ñeñt atet pe't Jesús. Allempoña tanterrapa' yapa' yerrallme'chapretuer ñaíma yorrueer coñe'ta'tets parro.

<sup>42</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñapa' o' otey o'ch yeserrpare'tach acheñenesha', o'ch ya'potoñ atto yeñoch Yompomorpa' o' nan Puechemer Jesús ñach acre' allohuen acheñenesha'—errotentcha' corret puesheña'ttset. Acrancha' allohuen acheñenesha' ama't ñeñt corretsa ñaíma ama't ñeñt o' colla'huena.

<sup>43</sup> Alla oterrerr Pedro:

—Ñeñt ama't ahuat ñeñt a'mitaye't Yompomor po'ñoñpa' ñeñtara Jesús a'potete't. Ama't ahuat ñetpa' otete't ñerra'm yame'ñera ña Pompomorpa' e'ñech peretna'huerrnay yo'chñar.

*Allempo ñanom chorraret Parets Puecamquëñ ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>44</sup> Ama't allempo serrpare'ten Pedropa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret allohuenet ñeñfet e'mñote'. <sup>45</sup> Añña judionesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt parro huapa Pedro, ñetñapa' atta cohuanrrortenet, o' otet:

—Errotenuate'ca'ye chorraret ñamet Parets Puecamquëñ e'ñe attota, ñetpa' amaca'ye judioneshayayeto. Atet otet ñet.

<sup>46</sup> Tarraña po'ñochnpa' ahuepa't chorraret ñamet Parets Puecamquëñ tarro'mar ñetpa'cho'ña ahuepa't eñosyeset po'poñ ñoñtso. E'ñe po'poñ ñoñtso aye'chochtachet Yompomor. Atto e'manet judionesha'. Allempoñapa' atet ot Pedro:

<sup>47</sup> —Ama't pocte' senteñe o'ch apatarettet Partscop. Tarro'mar o' chorraret Parets Puecamquëñ e'ñe atet ñerra'm ya.

<sup>48</sup> Allempoñapa' otanet Pedro:

—Te'pa' e'ñe pocte' same'ñeñot Jesucristo o'ch sapataretta.

Allempoña apataretetuetpa' atet ochet Pedro a'puepa'to' alla allponmat.

## 11

*Allempo Pedropa' serrpare'tatuerranet Jerusaléño*

<sup>1</sup> O' allponmat Jesúsña puellsensarnesha' o' e'mare'chet atto po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñerrñañet ñamet Yompomor po'ñoñ. Atto e'mare'ch Jesús puellsensarnesha' ñaíma po'poñechno acheñ ñeñt ame'ñetsa all Judeo. <sup>2</sup> Allempoña ahuer Pedro. Allempo cherr Jerusaléño'pa' judionesha' ñeñt ame'ñetsa allpa' o' che'ptare'tapueret Pedro. <sup>3</sup> O' che'ptare'chet Pedro, atet ochet:

—Eso'mare'tña petaña allo'tsen ñeñt ama judioneshayaye, ama't allpa' o'te' cha per-rallme'chapretos—anet.

<sup>4</sup> Allempoña Pedropa' o' serrpare'tatuerranet ñeñt e'ñe atet p̄a; <sup>5</sup> atet otanet:

—Napa' allo'tsenen Jopo. Allempo nema'yochena huapona ñeñt atet ñerra'm cho'es ye'chopo'ten. Entoñapa' o' nent ñeñt atet ñerra'mrrate' shetamuets. Enotpa' cha sohua'na acharampsaret e'ñe pa'tats po'topñe'marot. Añña ñeñt acharampsaretpa' sohua'netsa patsonet e'ñe neshonet. <sup>6</sup> Napa' o' necue'pa' allña o'ponopa' nent pa'namen berrochno ñaíma ñeñt puetsato'mar, ama't po'poñ berrochno ñeñt ama arrapahuoye'yenteno ya ñeñtey judioneshay. Nent ñaíma pa'namen shechpechno, ama't ñaíma pa'namen otechno. <sup>7</sup> Allempoñapa' ne'm ñoñets, atet oten: “Pedro o'ch pemtsa añ berr o'ch perre.” <sup>8</sup> Tarraña napa' not: “Ama Nompomorcha' nerreñe. Napa' ama't ahuatapa' ama nerrare ñeñt ama arrapahuoyaye atet yey'chena ya judioneshay.” <sup>9</sup> Allempoñapa' alla oterrerr ñeñt eñets entot, atet ot: “Ñeñt o' a'cohuentatua Yompomorpa' p̄apa' amach potatso añmapa' ama cohuenayaye.” <sup>10</sup> Añpa' e'ñe ma'pocha ne'm̄pa' allempoñapa' o' alla a'terr enonet o' alla chenquerra—ora. <sup>11</sup> Allempocma o' chap ñaíma ma'psheña acheñ. Chapuet all pocollo all nommuena. Añ ma'psheña acheñpa' arrōt mueñonet Cesareot. <sup>12</sup> Añña Yompomor Puecamquëñapa' oten o'ch nocterranet. Oten amach nerñichtatsto. Añ pechapsheña ñeñt arro'tsen te' o' yahuanma parro. Allempoñapa' yechap pa'pacillo ñeñt nagotatene'. <sup>13</sup> Allempoña o' yechap pa'pacillo'pa' ñaímapa' o' serrpare'tatapuey atto' orrtoña Yompomor po'mllañoteñer. Orrtoñapa' atet otos: “Añ pocte' o'ch pemñe acheñ Jopo o'ch pagotach puesheñarr añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara ñeñt otenet Pedro. <sup>14</sup> Añña Pedropa' ñeñtcha' peñotate' attoch pequeshperra ñaíma allohuen pamo'tsesha'.” Atet oten Yompomor po'mllañoteñer. <sup>15</sup> Nañapa' o' neserrpare'tosñañ Yompomor po'ñoñ. Allempo neserrpare'tenpa' añña Parets Puecamquëñpa' ahuepa't chorraret. O' chorraret ñet e'ñe attecma chorra'ya ahuaña yaña. <sup>16</sup> Allempoñapa' o' neyerepya atet otey ahuaña Yepartseshar Jesús: “Juanañpa' e'ñe oñochaya apate't tarraña na añcha'ña nechorratasa Parets Puecamquëñ.”

<sup>17</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch chorrantet ñet e'ñe attecma atet chorra'ya ya allempo yame'ñya Yepartseshar Jesucristo. Ñehua, ñerra'm e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' nañapa' errotenuate' ca'ye neche'ptare'chña Yompor.

<sup>18</sup> Ñeñña otuapa' allempoñapa' alla moma'huet allohuenet. Allempoñapa' o' aye'chochtatoñet Yompor, atet otet:

—Ama't po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye Yomporpa' mueneñ o'ch cotape'cherret ello cohuen alloch ñetpa'cho'ña corretsetach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. Allohua ñeñt atet pa Pedro ñaña Cornelio.

*Atto epa'hua Yompor po'ñoñ errañaren*

<sup>19</sup> Allempo muetset Estebanpa' allempoteñña orrta muerochteñets. Nanac muerochtachte' ñeñt ame'ñetsa. Ñeñto'marña yetra'tyeset allemeña, parratse'tyeset po'poñ anetso'mar. Puesheña'tetspa' ahuanmuet Fenicio'mar, po'potantañapa' ahuanmuet Chipro, po'potantañapa' ahuanomyeset Antioquío. All chopeñe'chyenomuetpa' o' serrpare'tyesnomuet Yompor po'ñoñ, tarraña ñña serrpare'tatnomuet ñapueñ judionesha'.

<sup>20</sup> Tarraña puesheña'tets chipro'marnesha' ñaña cireneo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' chapuet Antioquío. Allñapa' ñña serrpare'tatoset ñeñt griegonesha'. Añ serrpare'tet ñeñt atet pena Yepartseshar Jesús, o' a'ypo'ña'huerret ñeñt ahuat poctapñet.

<sup>22</sup> Añña ñeñt ame'ñetsa Jerusaléñopa' o' e'mare'chet atto shonte' ame'ñetsa Antioquío. Ñeñto'marña mueñet Bernabé Antioquío, o'ch yenpuenaneta'. <sup>23</sup> Allempo chap Bernabé allpa' entosan po'ño'ch o' orrta Yompor puemuereña all. Ñeñto'marña nanac coshosa. O' cotape'chatosanet, atet otanet:

—Amach sequechpatstere Yompor po'ñoñ. Huomenccha' sepa' seyo'cher.

<sup>24</sup> Añña Bernabépa' ñapa' nanac amueraña, nanac chorreña Paretis Puecamquëñ. Atarr ame'ñena. Ñeñto'marña shonte' ame'ñatana achenesha' atoch coeteret Yepartseshar.

<sup>25</sup> Allempoña ahuo' Bernabé. O' chap Tarso allcha' e'nerrana' Saulo. Allña entospa' a'secher o'ch aner Antioquío. <sup>26</sup> Epsheño'maret alla a'puet paterr char Antioquío. Allñapa' nanac yechachete' ñeñt a'p'chatset all pame'ñeñotet Yompor. Shonte' achen ame'ñetsa all. All Antioquío'pa' añ asocharetet ñeñt ame'ñetsa "Cristona'tarnesha'." Ñanom arr Antioquío asocharetet atet.

<sup>27</sup> Allempoña Jerusaléñopa' allo'tsen puesheña'tets ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ. Parrochpa' onacha'tet. Chapuet Antioquío'pa' <sup>28</sup> añña ñeñt pa'so'cheñ Agabopa' o' tomospa' serrpare'tatosanet, atet otanet:

—Orrtach muecheñets esempo errañaren patso. Añpa' allohua ñeñt atet ot Agabo.

Añ eñotate' Yompor Puecamquëñ, ama't allempopa' ama orrtena' muecheñets. Allempo añcha'taretta Claudiopa' allempo'ña orrta muecheñets. <sup>29</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt ame'ñetsa Antioquío'pa' o' a'p'ochachet o'ch mueñet ñeñtcha' yempue' pa'mo'nasheñesha' ñeñt yechetsa Judeo. <sup>30</sup> Allpon echenetpa' allpon apa'yeset. Atet a'p'ochachetpa' atetcho'pet. O' apueñet Bernabé ñaña Saulo, ñetñapa' anmet Jerusaléño, allñapa' aposet ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa Jerusaléño.

## 12

*Allempo añcha'taret Herodes muetsaterran Jacobo, yottanñpsatan ñaña Pedro*

<sup>1</sup> Allempopa' añña añcha'taret Herodespa' rromatan puesheña'tets ñeñt ame'ñetsa atoch muerochtchet. <sup>2</sup> Rromuet Jacobo o' muetset. Añ Jacoboñpa' ñeñtara ñeñt Juan pa'mo'nasheñ. Atto muetsetpa' cho pechoñet poñ. <sup>3</sup> Ñeñtña muetse'pa' nanac coshatan judionesha' ñeñt ama ame'ñetso. Allempoña añcha'taretpa' nanac mueneñ o'ch alla coshaterranerr judionesha'. Ñeñto'marña pascuapopa' allempoch rretererr pan ñeñt ama a'chasareteyayepa' o' alla rromaterranerr ñaña Pedro. <sup>4</sup> Rromuet Pedropa' o' abe'tet cárcelo. Net charra' puechena pechap solltarnesha' ñeñtcha' cohuanñpse'. Ñanompa' o'ch neñet pa'tatsheña solltarnesha' ñeñtcha' cohuanñpene'. Allotpa' o'chña muenme'cheñetpa' o'ch huena po'potantañ pa'tatsheña ñeñtcha' cohuanñpene' ñaña. Ñeñtña charra' puechena pechap solltarpa' attach penet, chach camyannenet. Añ cotape'chña Herodes o'ch metua pascuapopa' o'ch orrtatan Pedro allo'tsa'yen achenesha'. <sup>5</sup> Atteñapa' nanac huomenc cohueñet Pedro cárcelo. Tarraña ñeñt ame'ñetsapa' atarr ma'yochanñpeñet Pedro.

*Atto Yompor po'millañoñetpa' cha'nmaterran Pedro cárcelo*

<sup>6</sup> Atteñapa' allponmat o' chap allempoch tsapatcha' Herodespa' o'ch orrtata'mueñan Pedro allo'tsa'yen achenesha'. Tsapoña Pedropa' all muenpa' all rochtanñpeñ epsheña guardia all rromañpeñet allo ehuanca'ret cadeno ep'o'mar puecot. Ñaña a'yotpa' all

cohuampeñ po'potantañ solltar e'ñe allot be'tenet. <sup>7</sup> Atteñapa' machayota puetaresua e'ñe alla o'pono. Orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Añña mellañoñeñpa' o' a'p'llan Pedro puepoto'pa' o' opuepa' atet och:

–Petanta tecma.

Añña cadena allo' huanquëñetpa' cha pueya'nets e'ñe ñoña. <sup>8</sup> Añña mellañoñeñpa' atet och:  
–Pechana'pena peshtam, o'ch penen ñaña pesapat.

Atet och mellañoñeñpa' atto'cho' pa. Allempoñapa' alla otererr:

–Te'pa' pechorrena ñaña peshtam ñeññ penen enot. Allempoñapa' o'ch poctenen.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' cha'nen cota'nenan mellañoñeñ. Pedroñapa' cha otenapañ attate' chopo'teñ, tarraña ama choye' chopo'teñe. Allempoñapa' o' ahuanenet. <sup>10</sup> Ahuanenetpa' o' metenet all cohuen puesheñarr guardia. Ahuerretter allponpa' o' meterretter all cohuen po'psheññ guardia. Allempoñapa' o' chenot allot e'ñe cha'nenet allecma chopeñe'chen acheñenesha'. Chenet yetarropa' ñeñña yetarropa' asret nanac echarr. O' chenot e'ñe allpa' añña yetarropa' o' tora'nom e'ñe ñoña. Tora'nenpa' ñetñapa' o' cha'nenet. Chenet a'yotpa' allñapa' all chope'chnomuet e'ñe parro mame'pa' allotñapa' o' ahuerña Yompor po'mllañoñeñer allotñapa' o' ñapñamena Pedro. <sup>11</sup> Allempoñapa' chapoña Pedro pueyo'chro, atet ot:

–Po'ño'chepa't ama choye' nechopo'teñe. Yomporpa't mueñene' po'mllañoñeñer attoch a'queshpaten. Te'pa' Herodespa' amach errot pa'no. Judionesha'pa'cho'ña e'ñe orrena o'patenna.

<sup>12</sup> O' chapoña pueyo'chro tematenñapa' o' chap allo'tsen María pa'paquëll. Añña María' ñeññ pachor Juan Marcos. Chap all pa'paclopa' allñapa' allo'tsa'yen shonte' acheñ all ma'yochenet o'pono. <sup>13</sup> O' chap allot be'tenetpa' chore'tosanet. O'ponoñapa' cha'nom puesheñarr shopshesha' añ pa'so'cheñ Rode. <sup>14</sup> Huapapa' o' cheme'tan Pedro po'ñoñ. Pocsheñesha' materra o'pono o'ch oterrana' acheñenesha' ñeññ o'pono'tsa'yen. Tarraña ama torañpsano Pedro. Cherr o'ponopa' atet otanet:

–Pedrepa't o' huena, allo'tsena a'yot.

<sup>15</sup> Ñetñapa' cha otet:

–Amate'ca'ye ñeññeyaye, atta potyen chate' pemospuena.

Ñaña'pa' alla otererr:

–Po'ño'chca'ye Pedro.

Ñetñapa' oterretter:

–Amate' Pedroyaye. Ñato' añe' Yompor po'mllañoñeñer ñeññcha' cohuamñse' Pedro.

<sup>16</sup> Atteñapa' Pedroñapa' alla chore'terraneterr yetarrot. Allempoñapa' torañpset. Torañpsetpa' añepa't Pedro. Allempoñapa' atta cohuanrrortet. <sup>17</sup> Pedroñapa' o' echantan pot attoch o'ch muetsoñeñtet allochñapa' o'ch serrpare'tatuenanet. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' atet otanet atto Yomporpa' o' cha'nmater cárcelo'. Otanet ñaña:

–O'ch soteña' Jacobo ñaña po'potantañ masheñesha' atto cha'nmaterren Yompor po'mllañoñeñer.

Allempoñapa' alla ahuer Pedro.

<sup>18</sup> Atteñapa' o' puetaren. Arrña cárcelo solltarnesha'ñapa' pueñchañoñetpa' otanna'tyeset:  
–Errotenoñañaca'ye cha'nenña Pedro. Errahuañaca'ye o' ahuen.

<sup>19</sup> Atteñapa' o' e'nater Herodespa' ama esesha' entaye. O' alla a'pto'tare'tereterr solltarnesha' ñeññ cohueñe' cárcel ama esesha' entaye errotenote' o' ahuen. Allempoña Herodesñapa' o' mueño'tuan solltarnesha' a'yo allcha' muetsanatatanet. O' allponmat Herodesñapa' o'cho' ahuo' judeot o'ch ahuo' Cesareo allñapa' allach allponmatena'.

<sup>20</sup> Allempoña Herodesñapa' nanac e'moñe'tenan tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha'. Ñeñño'marña o'huañ apanet rreñets ñeññ nanac palltenet pa'nyeto. Ñeñño'marña ñetpa' mueneñet o'ch alla amo'tsteret Herodes attoch o'ch alla apuerranet ñeññ palltenet. Ñeñño'marña huacha'ta shonte' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' o'ch enteñeta' Herodes. Añña Herodes pa'taruasañer añ pa'so'cheñ Blastopa' e'ñe cohuen entapanet. Ñaña'pa' o' a'pocatanet attoch ñetpa' serrpare'tet epuet añcha'taret. <sup>21</sup> Chap allempo'ch serrpare'tet epuet añcha'taretpa' Herodesñapa' o' chorrana nanac co'chnesha' pa'shtampa' anorros po'cona'opa' eñosos. O' eños atet ñerra'm ñeññ añcha'taret nanac. <sup>22</sup> O'ña eñosua acheñenesha'ñapa' o' rrannartetpa' atet otyeset:

–Ama acheñenocheye' eñetso, Partsepa't eñets.

<sup>23</sup> E'ñepa'tcha' allempocma huapoña Yompor po'mllañoñeñer o' atсна'tatosan Herodes. O' atсна'tpa' e'ñe rrohue pueñpa' o' rroma. Tarro'mar Herodespa' mueneñ o'ch Partsocoptarta. Acheñenesha'ñapa' o' aye'chochtatoñet atet ñerra'm Parets. Amaña choye' otaneto eñallña paterr Yompor. Añpa' allohua atet pe't Herodesofi.

<sup>24</sup> Allempoñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. Allo'na ame'ña'huanena shonte' acheñenesha'.

<sup>25</sup> Añña Bernabé epuet Saulopa' o' asueneta' Jerusaléño, pomhueneta' quelle. Pomhueneta' quellepa' o' puerracherret Jerusaléño. Añña Juan Marcospa' o' coterranet.

## 13

*Allempo Pablo ñaña Bernabépa' ahuo't serrpare'tatoset anetso Chipro*

<sup>1</sup> Ñeñt pame'ñeñofet apchatset' Antioquíopa' allo'tsen puesheña'tets acheñ ñeñt a'mtene' Parets po'ñoñ, ñaña allo'tsen ñeñt nanac cohuen yechatatset' Yompor po'ñoñ ñeñt atet ñerra'm añ: Bernabé, ñaña Simón, ñeñt Simónpa' oteñet ñaña Negro, ñaña allo'tsen Lucio ñeñt cireneo'marnesha' ñaña allo'tsen Manaén ñeñt parro cheshat Herodes ñeñt amcha'tarettetsa all Galileo, ñaña allo'tsen Saulo. <sup>2</sup> Allempo chocma cohuentatoñete't Yompor, ñaña errotenopa' choch tore'tete't.\* Atteña añña Parets Puecamquëñpa' eñotatanet, atet otanet:

—Añ pocte' o'ch sene' Bernabé ñaña Saulo ñetpa' o'ch senanet nocop. Napa' o'ch napanet ñeñtcha' po'taruas pet nocop.

<sup>3</sup> E'ñe allempopa' tore'tetset. Allempoñapa' ma'yochet. Ma'yochuetpa' o' net pot ñeshetopa' allsensaretet allcha' torroñet Yompor po'taruas.

<sup>4</sup> Allsensaretet e'ñe Parets Puecamquëño'pa' ahuanmuet Seleucio. Seleucioñapa' ahuanmpset boto, o' chapuet Chipro. <sup>5</sup> Allña pueblo all chapuetpa' añ pa'so'cheñ Salamina. Chapuet Salaminopa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tosñañet Yompor po'ñoñ. Ñaña cotenanet Juan Marcos ñeñtcha' yenpahuat. <sup>6</sup> Atteñapa' o' ahuanmuet serrpare'tats erracmañen all oteñet Chipre. Chapuet po'poñ anetso añ pa'so'cheñ Pafos. Allñapa' entoset puesheñarr judionesha' ñeñt'pa' achyo'tañ añ pa'so'cheñ Barjesús. Ñaña'pa' nanac serrpare'taten, tarraña ama Yomporeye' po'ñoñ a'mteno. <sup>7</sup> Ñaña'pa' chocma yemtenana ñeñt amcha'tarettetsa atet ñerra'm gobierno' ñeñt allo'tsen. Añña amcha'taretpa' añ pa'so'cheñ Sergio Paulo, ñeñt'pa' nanac es eñot. Añña amcha'taretpa' o' agotatan Bernabé ñaña Saulo. Ñapa' mueneñ o'ch e'man Yompor po'ñoñ atet serrpare'tenet. <sup>8</sup> Tarraña ñeñt achyo'tañpa' ama muenatano amcha'taret o'ch ame'ña. Ñaña'pa' mueneñ o'ch a'mchettanet attoch amach ame'ñacheto amcha'taret. Añ ñeñt achyo'tañpa' ñeñtara oteñet ñaña Elimas. <sup>9</sup> Allempoña Saulopa' o' huomenc cohuenan ñeñt achyo'tañ. Ñehua, Saulopa' ñeñtara oteñet ñaña Pablo. Ñaña'pa' e'ñe chorreña Parets Puecamquëñ. <sup>10</sup> O' cohuan achyo'tañpa' atet och:

—Papa' nanac peshquëñ acheñ, nanac peyechcaten ñeñt ama cohuenayaye. Aña pompor pepen oneñet. Nanac pe'moñe'teñ ñeñt poctetsa Yomporecop. Esemphoachñaca' peuna'ña atto poten ama cohuenaye Yompor po'ñoñ. Añpa' ñeñtña po'ñoñ ñeñt cohuentetsa. <sup>11</sup> Te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tatapa. Te'pa' amach pecuerro. Allponmatcha' amach penterro puetare'.

Allempocma o' checmetmara enta. All chopeñe'chenpa' attach otyenanet:

—Sanmuen, o'ch secha'nmuen.

<sup>12</sup> O' entan amcha'taret atetpa' o' ame'ña. Atarr huomenc entan Yompor po'ñoñ. Allohua atet pete't all Pafoso.

*Allempo ñanom asena' Pablo Asia*

<sup>13</sup> Allempoña Pablo ñaña ñeñt cotene'pa' o' ahuanmpset boto o' chapuet Pergo ñeñt allara Panfilio. Chapuet Pergopa' Juanña Marcospa' o' sa'nerranet. O' alla ahuer Jerusalem. <sup>14</sup> Allempoña Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerreter, o' chapuet anetso ñeñt pa'so'cheñ ñaña Antioquia ñeñt allara Pisidio. Allempopa' o' chapu'muen allempo amesen judionesha' Pabloña ñaña Bernabépa' o' ahuanmuet judionesha' po'prahuo. Allñapa' anorrcha'toset ñamet. <sup>15</sup> Allña judionesha' po'prahuopa' o' lleyoñet Moisés po'ñoñ ñaña po'poñ ñeñt a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Allempoña o' lleya'huetpa' añña ñeñt amcha'tarettetsa puerahuopa' atet otanet:

—Eshaste' masheñeshare echene'ñoñets attoch soctape'chateypa' ñato' o'ch seserrpare'tatey.

<sup>16</sup> Allempoña Pablop'a' o' tomospa' echantan pot attoch muetsoñeñtuet atet otanet:

—Masheñesha' judioneshacha' ñaña allohuenes ñeñtes mecha'na'tene' Yompor, se'mñoten, o'ch notas: <sup>17</sup> Yapa' israelena'tarey ahuat Yomporpa' e'ñe pocte' entane't yatañeshañ. Nanac a'mratanet allempo a'puete't Egipto. E'ñe Yompor po'huamencotpa' o' ahuanerranet Egipto. <sup>18</sup> Ama't atomat char allempo chopeñe'chete't amaratareropa'

\* **13:2** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñt'pa' añecpa mameshacop o'ch yequechpa' yerrar.

thocma cohuamñsanet e'ñe cohuen, ñato' pa'tatsoch tharra' charte' cohuamñsanet. <sup>19</sup> Allempoña thacherret alla Canaáno Yomporpa' o' huapore'tatuerran cancherr po'poñe'ttsoema acheñ ñeññ yecha'yestse't all attoch apa'yerran yatañneshañ po'patseñ, e'ñe ñocpuet ama't ñaña puechemereshacpuet. <sup>20</sup> Allempoteñ ñato' cuatrocientos cincuenta charte' o' nanet ñeññcha' amcha'tarettatsa ñocpuet. Atteñapa' o' chap allempo orrta ñeññ a'mítaye't Yompor po'ñoñ ahuat, añ pa'so'cheñ Samuel. <sup>21</sup> Allempoña acheñneshapa' enamet Yompor o'ch apanet pueheñarr rey ñeññcha' nanac amcha'tarettatsa. O' nanet añ pa'so'cheñ Saúl ñeññ Cis puechemer ñeññara pamo'tsna'tar Benjamín. Añña Saúlpa' o' amcha'taretta pa'tatsoch tharra' char. <sup>22</sup> Allempoña Yomporpa' o' puerratanper attoch o'huañ amcha'taretta Saúlpa' o' alla nerran po'psheñeñ ñeññ pa'so'cheñ David ñeññara Isaí' puechemer. Añ Davidpa' e'ñe pocte' eñch Yompor ñeñño'marña atet ot ñocop: "Davidpa' e'ñe atecma cotape'chen atet noctape'chen na neyo'chro. Ñeñño'mar neñoteñ ñapa' o'ch ame'ña na na e'ñe poctacma."

<sup>23</sup> Alla otterrannerr Pablo:

—Ñeññ pueheñarr David po'mrenñeñ Yomporpa' o' orrtatonay yocop ñeññey israelena'tarey ñeññcha' ya'queshpaterre'. Añ pa'so'cheñ Jesús. Te'pa' o' etsota atet otye't Yompor ahuat. <sup>24</sup> Tarraña ama' chena' allempoch serrpare'tos Jesús pa' añ ñanom orrtatsa Juanañ. Ñapa' serrpare'te't atet oche't, añ pocte' o'ch yocotape'cherr ello cohuen etserra allempoñapa' o'ch yapataretta Partsocep. Atet serrpare'tatey allohueny ñeññey israelena'tarey. <sup>25</sup> O' e'nuamochan ñeññ po'taruas pa'pa' juanañña' atet otanet: "Ñapa' ama añeyayno ñeññ soten ñeññcha' Cristotats. Ñapa' te'pa' ñeññña nocta'nene' chenta'. Napa' ama esoshe'mano attoch ama't po'sapatre'chapa' o'ch nepyoñ."

<sup>26</sup> Alla otterrannerr Pablo:

—Sapa'cho'ña masheñneshacha' pamo'tsna'tarecma penes Abraham. Ñaña arro'tsa'yen pueheña'tets acheñ ñeññ mecha'na'tene' Yompor. O'ch notas allohuenes, Yompor o' mueñonay cohuen ñoñets alloch yequeshperra allohueny. <sup>27</sup> Ama't o' chap ñeññ Cristotatspa' añña ñeññ jerusaléño'marnesha', ñaña ñeññ pa'mcha'tareñneshapa' penet, ñeññapa' ama esesha' eñotaye. Ama chapaneto pueyo'chreto atet ote't ahuat ñeññ a'mítaye't Yompor po'ñoñ ñeññ thocma lleyen añ yetro allempocma amesenet. Ñeñño'mar te'ñapa' o' etsotatoñet Yompor po'ñoñ. Te'ñapa' o' pomet Jesús attoch muetset. <sup>28</sup> Ñapa' ama't ama eñalle po'chñar atta otteñe'chet attoch muetsachet. E'ñe attota enamet Pilato muetsachepa'to'. <sup>29</sup> Allempoña o' etsotatuñet ora allpon atet aquellcaret ahuatoteñ ñocoppa' o' a'suachet corsohotpa' o' net mapuetpono. <sup>30</sup> Tarraña Yomporpa' o' tantater ama't o' rromua. <sup>31</sup> Allempoña tantaterpa' allponmat orrtame'tnerrana ñeññ ñanom cota'nmue' Galileot allempo on Jerusaléño. Te'pa' ñetpa' o' a'potoñet atto tanterra Jesús, o' a'potoñet allohuen acheñneshesho.

<sup>32</sup> Yapa'cho'ña te'pa' o'ch yeserrpare'tatas samña añ ñeññara cohuen ñoñets. Ama't ahuat Yomporpa' otane't yatañneshañ atetcha' pa' esempo <sup>33</sup> te'ñapa' o'cho' etsota yocop ñeññey yatañneshañ po'mrenñey. O' etsota po'ñoñ allempo tantaterran Puechemer Jesús, tarro'mar atet oteneñ ñeññ Salmos 2, atet Yompor otan Puechemer: "Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotach acheñneshapa' po'ñoñ papa' Nechemer nepeneñ." <sup>34</sup> Ama't ahuat Yomporpa' ote't o'ch tantaterpa' amach alla rromuerre'te. Ñeññapa' atet oteneñ añ ñoñets ñeññ ahuatoteñ aquellcaret: "Po'ño'ch o'ch na'natapa' pñaña atet na'nacha David." <sup>35</sup> Ñaña po'poñ capítulo Salmos all oten atet: "Yomporpa' amach muenatano Puechemer ñeññ nanac Parets o'ch puetsohua po'chets." <sup>36</sup> Añ ñoñetspa' yeñoteñ ama añecpayame David tarro'mar yeñoteñ David allempo e'nuan allpon atet muenach Yompor pamo'tsna'tarecoppa' allempoñapa' o' rroma. Allempo rromapa' o' pampuet allo'tsen pa'tañneshañ, po'chetspa' o' puetsohua epuet. <sup>37</sup> Tarraña Jesús po'chetspa' ama puetso ama't coñe'ta tarro'mar Pomporna' o' tantater. <sup>38</sup> Ñeñño'marña añ poctetsa o'ch masheñneshacha' seño'ch añ Jesús ñeññ atet pena. Ñach yepretnerre' yo'chñar. Ñeñño'mar te'pa' o' neserrpare'tatas. <sup>39</sup> Añ Moisés po'ñoñ ñeññ anaret ahuatoteñapa' amach errotent yepretnaterro allo yo'chñar. Tarraña te'pa' añña yame'neñeñ Jesús pa' añepa't alloch e'ñe apretna'huaretterra yo'chñar.

<sup>40</sup> Alla otterrerr Pablo:

—Te'pa' secuach, o'ch soctape'ch cohuen te't huaponasa ñeññ atet ote't ñeññ a'mítaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Atet otete't ahuat:

<sup>41</sup> Se'ññot ñeññes achmare'tets, te't secuannerrorteñoña sechenca'huerra. Te'pa' allempo ora socrrenmeñpa' napa' o'ch norrtatonas ñeññ ama sentare. Tarraña ñato' sapa' amach same'ñyo ama'tcha' serrpare'tataset. Añpa' allohua huañ atet serrpare'tatanet Pablo.

<sup>42</sup> Allempoña cha'nmaçherret acheñenesha'ñapa' atet ochet Pablo huapuepa'to' po'poñ semana o'ch serrpare'taterraneterr po'pocheño añ yetro allem pocma amesenet. <sup>43</sup> Allempo ahuanerretpa' shonte' judionesha' o' cota'huanerret Pablo ñaña Bernabé. Ñaña o' cota'huaner shonte' ñeñt ama judioneshayaye tarraña ñetpa' o' ame'ñatanet judionesha' ahuañacma. Añña Pablo ñaña Bernabé serrpare'tatanet o' cotape'chatanet attoch çhocma o'ch cotape'choñet Yompor pomuereña.

<sup>44</sup> Po'poñ semana o' çherrerr allempo amesenet. Huaçhenerr shonte' acheñenesha' o'ch e'mñoteneterr Yompor po'ñoñ. Autsa ora allohuen acheñenesha' ñeñt yeçhetsa all e'ñe huaçha'tuet. <sup>45</sup> Allempoña judionesha' ñeñt ama ame'ñetsopa' o' eñchet shonte' acheñ huaçha'tatsapa', puesope'cheñoetpa' o' cohuaña'chet Pablo. Ñeñt atet oten Pablopa' ñetñapa' o'ch otenet ama atteyaye. Nanac achñare'chet. <sup>46</sup> Tarraña ama mecha'to Pablo ñaña Bernabé. O' serrpare'tet huomenc, atet otet:

—Añ pocetsa o'ch yeserrpare'tatas sanom Yompor po'ñoñ, tarro'mar sapa' judioneshas. Tarraña ñerra'm sapa' ama semno, ñerra'm ama pocteye' señche attoch sapa' corretsasach e'ñe tayoteñ errponañohuen, amach errot yepaso. Te'pa' añach yeserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye. <sup>47</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñot, arr oteney atet:

Napa' o'ch nenas sa atet ñerra'm puetare', sach a'puetarsamñsats. O'ch sa'puetarsamñsoñ po'poñ acheñ pocta'ña ñeñt ama judioneshayaye. Ama't allohuen acheñenesha' ora allohuanen patspa' o'ch peñotatuanet attoch qeshperret.

<sup>48</sup> Allempoña ñeñta e'mhuet añ ñoñetspa' añña ñeñt ama judioneshayaye atarr coshet, nanac cohuen eñchet Yompor po'ñoñ. Allempoñapa' o' ame'ñenet allohuen ñeñt o' anareta attoch ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>49</sup> Atteñapa' o' epa'hua Yompor po'ñoñ erracmañen. <sup>50</sup> Tarraña puesheña'tets judionesha' o' cotape'chachet acheñenesha' attoch o'ch huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. Añña ñeñt atet cotape'ch coyaneshachno ñeñt cohuen entaprete' acheñenesha' tarro'mar añ coyanesha' e'ñe cohuen cotape'che't Partsocop. Ñaña ñeñt añcha'taretetsa all, judionesha'pa' o' e'moñe'tachet Pablo ñaña Bernabé. Ñeñto'marña orrtatet atsrre'mueñets o' huapore'tateret Pablo ñaña Bernabé. <sup>51</sup> Ahuanetpa' o' pa'shetca'tnenet po'patsar pa'tcot attoch eñoch judionesha' ama pocteye' entaretteto ñeñt atet o' pohuet, te'ñapa' amach alla huaçherrete'te. Allempoñapa' ahuanmuet ñaña Iconio. <sup>52</sup> Tarraña ñeñt o' ame'ña'hua all Antioquíopa', ñetñapa' nanac coshenet, ñaña o' chorrantet Parets Puecamquëñ.

## 14

### *Allempo çhapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Iconio*

<sup>1</sup> Allempoña çhapuet Iconiopa' o' be'tosçha'tet parro judionesha' po'prahuopa' o' serrpare'tatoset all. Nanac cohuen serrpare'tatet ñeñto'marña ame'ñachet shonte' acheñenesha' —ama't judionesha' ñaña ama't ñeñt griegonesha'. <sup>2</sup> Añña judionesha' ñeñt atpare'tene' Yompor po'ñoñ ñetñapa' toma'tamñset Pablo ñaña Bernabé. Nanac sasare'teñet taye'to' acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayepa' cohuen enteññañet atto serrpare'ten. <sup>3</sup> Tarraña ama't e'moñe'tanet patantarr acheñenesha'pa' ñetñapa' ama mecha'teto. Alla atomatet serrpare'tet Yompor po'ñoñ. Orrtatet ñeñt acheñenesha' ama puentareto ñeñña eñotatahuet po'ñoçh atto serrpare'tenetpa' añmapa' Yompor pomuereñoñ huapanet añ ñoñets. Yomporpa' nanac ahuañacat panet. <sup>4</sup> Atteñapa' añña patantarr acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet atet serrpare'tatanet Pablo ñaña Bernabé. Tarraña po'potantañapa' ama. Ñetñapa' añña ame'ñatahuet judionesha'. Ñeñto'marña ama patrraye' cotape'chenoña acheñenesha' all. <sup>5</sup> Atteñapa' o'pacha shonte' judionesha' ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye ñaña ñeñt añcha'tareteçhnopa' o'pacha o'ch rromuet huomencpa' o'ch rrolle'chet. <sup>6</sup> O' e'mare'chet çha o'patarettenetpa' añña Pablo ñaña Bernabépa' o' yeterretpa' ahuanmuet ñaña Listro. Çhapuet Listropa' çha asuanmuetpa' o' metet ñaña Derbo. Añpa' ñeñfara anet all otenet Licaonia. Erracmañen chopeñe'chet allo'mar. <sup>7</sup> All chopeñe'chñenetpa' all serrpare'tnenet Yompor po'ñoñ.

### *Allempo çhapuet ñaña anetso pa'so'cheñ Listra*

<sup>8</sup> Allempo Listro'tsenetpa' allñapa' allo'tsen puesheñarr acheñ, çha echarrtena pa'tac, ama eshcaye' chope'cheno, ama't ahuatoteñ ñapa' atta eñalletña. Ñaña'pa' alla anen. <sup>9</sup> Allña anenpa' alla e'mñotenan atet serrpare'ten Pablo. Pabloñapa' cohue' allapa' o' eñoch añ acheñpa' o' yemnta Yompor ñapa' o'ch a'crater. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pablopa' atet och huomenc:

—O'ch notap, o'ch panet.

Ahuepa'tcha' tanta allem pocma allorocma çha chope'chnets. <sup>11</sup> Allempo eñch allohuen acheñenesha'pa' çha rrannartet. Pocsheñoetpa' atet otet:

—¡Partsepa't! Ñeñt Parets yepen ñeñtēpa't puenasetsa acheñ. Te'pa' o' chap e'ñe yesho. Añpa' atet otet po'ñoñeto ñeñt Licaonačh.

<sup>12</sup> Añña Bernabépa' o' sochet, atet otet:

—Añepa't ñeñt yeyomporer Júpiter.

Pabloñapa' sochet ñapa' añ ñeñt po'yompor-ret Mercurio. Tarro'mar sochet atet ñapa' nanac serrpare'ten cohuen atet ñerra'm po'yompor-ret Mercurio. <sup>13</sup> Ñehua, acheñenesha' allpa' echenet po'prahua' allecmach ma'yochyete't po'yompor-ret ñeñt otenet Júpiter. Ñeñtēpa' e'ñe ñehuapoť anaret allempopa' o'ch taya yerrota'nmos pa'netsreto. Ñeñt corne-shatets puerahuopa' o' huapa. Huapatan huaquēsh, huapatan ñaña shonte'ror. Mueneñ o'ch muetset huaquēsh Pablocop ñaña Bernabécop tarro'mar chocma muetsete't huaquēsh po'yompor-recop. Ñaña tarro'mar atet muenen acheñenesha'. Ñetpa' cha otenapuetañ Pablo ñaña Bernabépa' añte' ñeñt po'yomporer penet. <sup>14</sup> Allempoña eñoch Pablo ñaña Bernabé ñeñt atet pena acheñenesha'pa' nanac lleca'rrtet. Puellquēñotetpa' o' rrrarre'tet pa'shtampa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. O' rrrannaretnomuet, puerranarotetpa' <sup>15</sup> atet otet:

—Eso'marte'ca'ye masheñneshacha' atet sepena. Yapa'cho' arromñateya atey ñerra'm sa. Ñeñto'marña o' yeserrpare'tatas cohuen ñoñets attotcha' sequečpuerr ñeñt atet sepena ñeñt e'ñe orrena. Te'pa' añña poctetsa o'ch same'ñera Yompor ñeñt ama arromñateshayaye, ñeñfara Yompor ñeñt yečcate' enet ñaña pats ñaña ñeñt añecmuen sa'p. Ñaña ora allohuen ñeñt yentyen ento ñaña ñeñt yentyen patsopa' ña yečcatue' ñaña ñeñt sapo'tsen ña yečcatue'.

<sup>16</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ahuat Yomporpa' muenatan acheñenesha' o'ch pa'yeset ñeñt atet muena'yenet e'ñe ñañeñeta. <sup>17</sup> Tarraña ama a'ypo'ñano acheñenesha'. Chocma apanete't attoch eñochet po'ñoč eñall Yompor. Chocma mueranete't ñeñto'marña chocma huatache't ñocpuet attot yečcanete't puenarmet, atto eñalletete't puerraret atto coshete't. Añpa' ñeñta ñeñt atet otan Pablo allohuen acheñenesha'.

<sup>18</sup> Tarraña ama't atet otan acheñenesha'pa' o' alla muenereterr o'ch muetset huaquēsh ñocpuet atet pete't po'yompor-recop. Tarraña Pablo ñaña Bernabépa' ama muenataneto.

<sup>19</sup> O' atomatpa' huačha'ta puesheña'tets judionesha' ñeñt huetsa Antioquioť ñaña Iconioť. Cotape'chatoset acheñenesha' po'poñ. E'moñe'tachet Pablo. Atteñapa' rrolle'chet Pablo. Rrolle'tuetpa' cha otapuetañ o'te' rroma. Chetare'tnomet pueblot a'yenet. <sup>20</sup> Ñeñña ame'ñatsapa' alla arrotampeñet alla cohueñetpa' ñañapa' ahuepa'tcha' alla tanterra, o' alla ahuererr pueblo. Tsapatñapa' Pablo ñaña Bernabépa' ahuanerret alla Derbo.

<sup>21</sup> Chapuet Derbopa' serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ ñaña all. Shonte' acheñ ñeñt allo'tsen ame'ñenet ñamet. Allempoñapa' ahuanerretter Listro, ñaña asuerreta' Iconio ñaña Antioquío. <sup>22</sup> Ora allohuanen ta'yeset yenpuet ñeñt ame'ñetsa attotcha' huomenc pet pueyočher. O' cotape'chatanet ñaña attoch chocma yemchet Yompor ama't esempo huapanet mueročhteñets. Tarro'mar e'ñe yemueročhteñoť yečapcha' all amcha'tarettena Yompor. <sup>23</sup> O' na'yeset puesheña'tets acheñ ñeñtcha' pompor pa'yes ñeñt pame'ñeñot ap'cha'yetsa. Puetore'teñotetpa' o' ma'yocham'pesyet ñeñtcha' pompornesha' pa'yeset, atet ochet:

—Yomporepa'ch seyempue', ñeñfara Yompor ñeñt o' same'ña'huerra.

Atet pa'yeset ora allohuen anetso all ame'ña'yesa acheñenesha'.

*Allempo'chačherret alla Antioquío allot ahuanmuet ahuaña*

<sup>24</sup> Allempoñapa' asuanerret Písidio'mar allotpa' ahuanerret Panfilio. Cherret anetso ñeñt pa'so'cheñ Perge. <sup>25</sup> Serrpare'tuerreterr Yompor po'ñoñ all Pergo, allempoñapa' ahuanmuet ñaña Atalio. <sup>26</sup> Chapuet Atalio'pa' allotñapa' ahuanmpset boto, o' alla chačherret Antioquío ñeñfara anets allot ahuaña ñeñt ame'ñetsa all ma'yocham'psapanet attoch yenpanet Yompor esheccha' etsotoñet po'taruas. Te'ñapa' o' e'nuet. <sup>27</sup> O' chačherret allpa' ap'chachet allohuen ñeñt ame'ñetsapa' serrpare'tatueret ora allohuen atto Yomporpa' yenpanet. O' serrpare'tatanet atto Yompor a'poctatanet, añe'na serrpare'tatet ñeñt ama judioneshayaye, añecop attoch ame'ñerret ñamet. <sup>28</sup> Alla atomatet parro epuet ñeñt ame'ñetsa.

## 15

*Allempo a'poctachet Jerusaléño ñeñtcha' atet pet*

<sup>1</sup> Atteñapa' chap ñaña acheñ ñeñt huetsa Judeoť. Chapuetpa' o' yečchatoset ñeñt ame'ñetsa all, atet otosanet:

—Te'pa' aña sepalltena attoch sequeshperra o'ch setsorranna'ta ñeñtes asheñorres atet yeyčhena ya allempoteñ atet yečhaterry Moisés.

<sup>2</sup> Añña Pablo ñaña Bernabépa' ama pocteya' eñcheto atet. Ñetpa' atet otet:

—Ama po'ñoçhaye' añ palttseto o'ch yetsorranna'ta ñeñfey asheñorrey.

Ñetñapa' alla nanac es otanna'tet. Ama a'pochtacheto. Ñeñño'marña allempopa' o' net Pablo ñaña Bernabé ñaña po'poñeçhno acheñ attoch ñetpa' o'ch ahuanmuet Jerusaléño o'ch enteñeta' Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Añecop tet attoch o'ch a'p'to'teneta' erra'tsente' pocte' ñeñtcha' atet pet.

<sup>3</sup> O' so'tuanma ñeñt ame'ñetsapa' ahuanmuet. Arr oñmuet Fenicio'mar allotñapa' ahuanmuet Samario'mar. Allña oñemuanmuetpa' all serrpare'tyesnomuet. Añ serrpare'tyesnomuet atto o' ame'ña ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñofetpa' o' a'ypo'ña'huerret ñeñt ahuat poctapñet. Ñeñtña nanac coshate'ña allohuen ñeñt ame'ñetsa.

<sup>4</sup> O' çhapuet Jerusaléñopa' e'ñe cohuen agapanet Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa all. Ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' agapanet e'ñe cohuen. Allempoñapa' serrpare'tatset ora allohuen atet yenpanet Yompor. <sup>5</sup> Tarraña patantarr fariseonesha' ñeñt ame'ñetsapa' o' tantapa' atet ot:

—Acheñ ñeñt ama't ama judioneshayaye, añ palttseta o'ch atsorraretta allohuen asheñornesha', ñaña allohuenetpa' otarettetepa' añ palttseta o'ch ame'ñeññañet ñaña Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ.

<sup>6</sup> Ñeñño'marña Jesús puellsensarnesha', ñaña ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa allpa' o' apchet attoch a'pochtachet este' poctetsa ñeñtcha' atet pet. <sup>7</sup> Ñeñño'marña alla nanac es otanna'tyeset. Allempoñapa' o' tanta Pedro. Tantapa' atet otanet:

—Sapa' señoñe'tña masheñeshacha' ahuaña Yomporpa' o' na'n na. Añecop na'n o'ch neserrpare'tach ama't ñeñt ama judioneshayaye. O'ch neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ attoch ame'ñerret ñamet. <sup>8</sup> Ñehua, Yomporpa' entennay yeyoçher. Ñapa' eñoteñ ama't añ ñeñt ama judioneshayaye o' ame'ñyet pueyoçhreto. Ñeñño'marña o' chorrtanet Puecamquëñ attecma atet chorrenya yaña. Attoña eñotatey e'ñe pocte' entenanet ñamet.

<sup>9</sup> Ñeñño'mar yeñoteñ ama yaptayaya morrentenyo Yompor. Añña ama't ñetpa' morrentenanet ama't ñeñt ama judioneshayaye. Pame'ñeñofetpa' ahuo't e'shohuerranet po'chñar ñeñt pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>10</sup> Te'ñapa' eso'mare'tña ama pocteya' senteñe ñeñt atet o' pohua Yompor. Añecop ñeñt ame'ñetsapa' eso'mare'tña semneñ o'ch senanet ñeñt nanac torrapo' entenet. Ama't ya judioneshayapa' amach erroteno o'ch yetsotua allohuen ñeñt atet anaret. Ama't yatañeshañpa'cho'ña ama etsotete'te. <sup>11</sup> Añcha'ña yeñot e'ñe Yepartseshar Jesús pomuereño'pa' o'ch yequeshpa, attecmaçh qeshpet ñamet.

<sup>12</sup> Ñeñña e'm allohuen ñeñt apçhatsa allpa' alla moma'rrtet. Atto e'mñoçhet. Bernabé ñaña Pablop'a' ña nanac serrpare'tatahuet. Añ serrpare'tatanet atto Yomporpa' nanac ahuanmencat panet ahuaña allempo serrpare'teneta' allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñño'marña orrtatanet ñeñt ama puentareto ñeñtcha' eñotatahuet añmapa' po'ñoçh Yomporshot huena. <sup>13</sup> O' serrpare'tuetpa' allempoñapa' atet ot ñaña Jacobo.

—O'ch masheñeshacha' se'mñoñten naña. <sup>14</sup> Simón Pedropa' o' serrpare'tatuas atet Yompor te'pa' o' orrtatan pomuereña añecop ñeñt ama't ama judioneshayaye. Ñaña ahuo't orrtatan pomuereña añecop ñeñtcha' ame'ñatahuet attoch aye'choçhatañet Yompor pa'so'cheñ ñamet. <sup>15</sup> Po'ñoçh te'pa' o' etsota ñeñt atet oteneñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Añpa' ñeñt atet quellquë't ahuat atet ñerra'm Yompor otatset:

<sup>16</sup> Allempo o'ch meten shonte' charpa' napa' o'ch alla norrtaterr puesheñarr ñeñt David po'mñrenño'f ñeñtcha' ahuanmencattatsa atet ahuanmencatte't ahuat pa'tañ David. Tarro'mar shonte' char ama't puesheñarrapa' ama orrteno David po'mñrenño'f ñeñt nanac ahuanmencat.

<sup>17</sup> Añecopcha' norrtaterr allochñapa' ama't po'poñeçhno acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye o'ch ame'ña huerret ñamet Yompor, ñaña allohuen erra'tsencha' muenats.

<sup>18</sup> Atet ot Yompor ñeñtara ñeñt eñotatey ahuatoteñ ñeñtcha' atet pa. Añpa' allohua ot ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>19</sup> Alla oterrerr Jacobo:

—Te'pa' añña e'ñe pocte' nenten na amach ya'mñeçhatatsche ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o'puesuerran ñeñt ahuat poctapñña attoch ame'ñeret Yompor. <sup>20</sup> Te'pa' añña pocte' o'ch yequellcanet ñeñtcha' ama patseto ñeñtapa' añ: Amach rratseto po'çhets ñeñt muetsenet ayeçhcataretocop ñeñt po'yomporer pen ñeñt ama judioneshayaye ñeñtara ñeñt ama ame'ñetso. Ñaña o'ch yotanet amach çhetapretatseto taporets. Ñaña o'ch yotanet amach rratseto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'panaret, ñaña amach rratseto ñeñt ño'shetsa oño. Ñaña amach es rratseto es po'rras.

<sup>21</sup> Alla oterrerr Jacobo:



—Añpa' ñeñfach atet yequellcanet. Tarro'mar ahuatoteñ o' serrpare'tuoñet Moisés po'ñoñ ora allohuen anetso'mar. Ñaña pate'tets semana añ judionesha'pa' chocma lleyeññañet Moisés po'ñoñ all po'prahueto. Añpa' allohua atet otanet Jacobo.

<sup>22</sup> Allempoñapa' o' a'pochtachet o'ch net puesheña'tets ñeñ e'ñe allo'marnesha' ñeñcha' mueñet Antioquío, o'ch coteret Pablo ñaña Bernabé. Atetpa' e'ñe pocte' eñich allohuen—Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeñ pompornesha' penet, ama't ñaña allohuen ñeñt ame'ñetsa all. Añ net Judas Barsabás ñaña Silas. Añña epsheña acheñpa' e'ñe cohuen eñich allohuen ñeñt ame'ñetsa. <sup>23</sup> Ñetpa' o' anmuet, ñeñt atet oten carta:

“Masheñeshacha' ñeñes yeçhetsa anetso Antioquío ñaña Sirio ñaña Cilicio: Allohueny ñeñtey ame'ñetsa o'ch yehuomícha'tas sa añ yecartot—ñeñtey Jesús puellsensarneshay ñaña ñeñtey pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa arr. O'ch yehuomícha'tas sa ñeñtes ame'ñetsa samña ñaña ama't ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>24</sup> O'ch yotas, yapa' o' ye'mare'ch o' çhap sesho puesheña'tets acheñ arroñ ñeñt muenets o'ch a'mñechatasa. Ñetñapa' o' nanac moññe'tatasa soctañña. Tarraña te'ñapa' o'ch yotas, añ acheñpa' ama yaye' mueñenaye. <sup>25</sup> Ñeño'mar pocte' yenteñ allohueny o'ch yene' epsheña acheñ ñeñcha' yemñonas epuet Bernabé ñaña Pablo ñeñt nanac yemuenera. <sup>26</sup> Tarro'mar nanac yemorrenetanet ahuañapa' all serrpare'teneta' autsañ muene' amtsanataretetuet all. Tarro'mar e'ñe puemorrenetotet Yepartseshar Jesucristo atet aparetet. <sup>27</sup> Añ yemñonas Judas ñaña Silas. Ñetpa' o'ch serrpare'tatenseta' ora atet yoten ya arr. <sup>28</sup> Paretis Puecamqueñpa' o' eñotatey ñeñt e'ñe pocte' yenteñ ñeñcha' yenonas. Amach añ yenonaso ñeñt nanac torrapo'. Te'pa' añ palltetsa ñeñcha' atet sepa. <sup>29</sup> Amach serratsto po'chets ñeñt muetsenet ayeçhcataretecop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña amach serratsto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'pamaret. Ñaña amach serratsto es po'rras. Ñaña amach sechtapretatsto taporets. Ñerra'm amach atet sepo ñeñtpa' e'ñech pocte'. Añpa' ñeñfach yotas. Yomporepa'ch sa'nataya.” Añpa' allohua huañ ñeñt atet oten carta.

<sup>30</sup> Allempoñapa' o' mueñet Judas ñaña Silas epuet Pablo ñaña Bernabé. O' ahuanerret Antioquío. Chaçherret Antioquíopa' o' apçhatuet allohuen acheñenesha'pa' o' aposanet añ carta. <sup>31</sup> Ñeñt apçhatsapa' o' lleyet añ carta. Lleya'huetpa' nanac coshatanet ñeñt atet actape'chataretet cartot. <sup>32</sup> Añña Judas ñaña Silas, ñetpa'cho'ña nanac a'potoñet Yompor po'ñoñ ñamet. Ñetpa'cho'ña a'mtenet Yompor po'ñoñ. Nanac serrpare'tatet. O' cotape'chachet e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa allochñapa' huomenccha' pet pueyoçher. <sup>33</sup> O' allponmatet allpa' allempoñapa' secherret allot amñareñtet ahuaña. Ñeñt ame'ñetsa Antioquíopa' o' so'tneret e'ñe cohuen, otanet:

—Yomporepa'chña ya'nataya parro allohueny.

<sup>34</sup> Tarraña Silaspa' mueneñ o'ch a'pa all, Judaspa' o'ch ahuer. <sup>35</sup> Añña Pablo ñaña Bernabé allponmaterret Antioquío. Yeçhatapretereta' epuet po'poñeçhno ñeñt yeçhatets all. Serrpare'tapretereta' Yompor poññoñ epuet po'poñeçhno.

*Allempo puepocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>36</sup> Atteñapa' o' atomat Pabloñapa' otan Bernabé:

—O'ch ahuerrey, o'ch yabçhera' ñeñt ame'ñetsa ora allohuen anetso all yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ahuaña attoch yeñoch errottenette'ña te'.

<sup>37</sup> Bernabéñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch cota'ner Juan Marcos. <sup>38</sup> Tarraña Pablopa' ama pocteye' eñche tarro'mar ahuaña allempo çhapuet Panfilio, Juan Marcospa' çha sa'nerranet, o' puerrera. Ama allo'na yempuenaneto all serrpare'tyaset. <sup>39</sup> Ama erroteno a'pochtacheto, çha sa'nannerret. Bernabépa' aña aner Marcos. O' ahuanñset boto, chaçherret Chipro. <sup>40</sup> Pabloñapa' aña e'ñe pocte' ent o'ch anerran Silas. Ñeñt ame'ñetsa allpa' o' so'tneret, e'ñe cohuen otneret:

—Yompor e'ñe pomuereñoñpa' a'natyepa'ch.

Allempoñapa' ahuanenet. <sup>41</sup> Asueneta' Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. Allotñapa' yenpuet allohuen ñeñt pame'ñeñoñ apçhetsa parro. O' yenpuet añecop attoch huomenccha' pet pueyoçher.

## 16

*Allempo Timoteopa' cota'nerran Pablo ñaña Silas*

<sup>1</sup> Pablo ñaña Silaspa' asuerreta' anetso añ pa'so'cheñ Derbe. Allotñapa' ahuanerret alla Listro. Allñapa' allo'tsen puesheñar acheñ ñeñt ame'ñetsa añ pa'so'cheñ Timoteo. Ñeñt Timoteopa' añ pachor pen judionesha' ñeñt ame'ñetsa. Pomporñapa' ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>2</sup> Ñeñt ame'ñetsa Listro ñaña Iconiopa' nanac cohuen enteñet Timoteo. <sup>3</sup> Ñeño'marña e'ñe pocte' eñich Pablo o'ch cota'nerranet Timoteo. Tarraña ato'tña

anemhueta' allcha' tsorreñet atet yeçhena joreyonesha', tarro'mar allcha' tetpa' shonte' judionesha'. (Ñehua, Pablopa' ama mueno o'ch atsrre'mach judionesha'.) Allohuenetpa' o' eñotuet ñeññ Timoteo pomporma' ñeññ ama judioneshayaye aña griegonesha'. <sup>4</sup> All oñomyeset allemeñ añetsopa' otuosanet añ ñoñets atet a'pocpat Jesús puellsensarnesha' ñaña ñeññ pompornesha' penet Jerusaléno. Añ eñotatusanet ñeññcha' atet pet. <sup>5</sup> Atteñapa' allohuen ñeññ ame'ñetsapa' e'ñe pame'ñeñofet allo'na senet huomenc pã'nmuet pueyoçher. Pate'tets yetpa' allo'na sen atonetomtsa ñeññ ame'ñetsa.

*Allempo Pablopa' entan macedonio'marnesha' atet ñerra'm çho çhopo'teñ*

<sup>6</sup> Allempoñapa' arr asuerreta' ñaña Frigio'mar ñaña Galacio'mar tarro'mar Parets Puecamquẽpa' ama muenataneto o'ch serrpare'toñet Yompor po'ñoñ all Asio'mar. <sup>7</sup> Allempoñapa' ahuanmuet ñaña tenonet, çhapmochet Misiso ñaña arr sechet Bitinio'mar, tarraña Jesús Puecamquẽpa' ama muenataneto. <sup>8</sup> Atteñapa' metuet Misiso'mar o' çhaçha'tet Troaso. <sup>9</sup> Chaçha'tet Troaso tsapoñapa' añña Pablopa' orrtoña atet ñerra'm çho es yechopo'ten. Atet ñerra'm pueçhopoño'pa' o' entan puesheñarr acheñ macedonio'marnesha' alla ñen, atet otare'ch: "O'ch sonaçha't arr Macedonio, o'ch seyen-puena'." <sup>10</sup> Allempoña errte' orretuoña macedonio'marnesha'pa' yañapa'\* o' yesecha o'ch ahuey Macedonio, tarro'mar yoten po'ñoçhte' çhore'teney Yompor allochñapa' o'ch yeserrpare'teññaña' po'ñoñ all Macedonio.

*Allempo çhap Pablo ñaña Silas Filiposo*

<sup>11</sup> Allempoña Troasotpa' año ahuañpsey boto. E'ñe patharra yepe' o'ch yechap anetso añ pa'so'cheñ Samotracia. Allñapa' all yetsotnoma. Yahuanerrerr allotpa' tsapañña' o' yechap ñaña anetso Neápolis. Allñapa' all yetsotuerrerr. <sup>12</sup> Yahuanerrerr allotpa' o' yechap ñaña anetso añ pa'so'cheñ Filipos allpa'çho' all yetsotosa. Añ anets Filipospa' nanac atarr anets. Po'poñeçhno anets alla Macedonio'marpa' ama atarroyaye. Allñapa' allo'tsa'yen shonte' solltarnesha' ñeññ romo'marnesha'. Yapa' alla ya'llponmatos all. <sup>13</sup> Allempoña çhap allempo amesen judionesha'pa' yañapa' yahuanma anetsot a'yo. O' yechap ontapo all ye'nen ñato' allcha' ma'yochet. Yaña allpa' yentos puesheña'tets coyaneshachno all anorrthenet. Yañapa' o'çho' yanorrçha'tos yaña. Allempoña yapa' yeserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Puesheñarr coyanesha' ñeññ allo'tsen añ pa'so'cheñ Lidia ñeññ huetsa anetsot añ pa'so'cheñ Tiatira. Ñañaña' aña po'taruas pen atto vendenan shetamuets yetsñorromamuen. Ñañaña' ame'ñenana Parets. Allempoña e'mñotan Pablo ñeññ atet serrpare'ten añña Yomporpa' o' çhapatoñ pueyoçhro ñeññ atet serrpare'ten Pablo. <sup>15</sup> Lidiaña pame'ñeño'pa' allenta apataretta, ñaña o' apataretta ñeññ parro yeçhenet pocollo. Ñañaña' o'çho' hua'ña nerrey pa'paclo, atet ot:

—Ñerra'm e'ñe poçte' sentenen atto name'ñera Yepapar, o'ch sehuapa nepaclo ñato' allcha' sommosa.

Ñañaña' otare'tey yonepa'to' ñeñño'mariña yapa' o' ahuey.

<sup>16</sup> Parrochñapa' allempo yeta ontapo allecma ma'yochenet toñoñapa' yentnomñ puesheñarr shopshesha' ñeññ chorrena oneñet. Añña oneñetpa' ñach eñoratene' shopshesha' ñeñño'mariña ñerra'm errotten otanetpa' atto'chçho' pã. Amach pueno po'ñoñ ama't mamesha. Añña shopshesha'pa' eñall ñeññ pamo'mte' pen po'poñeçhno acheñ. Ñetñapa' nanaccha' ganatenanet quelle atto eñotañtena. <sup>17</sup> Ñañaña' çhocmach cota'nomye't epay Pablo. O'ch cota'nmueyapa' o'ch rranare'tnoma chenta'pa' atetçha' ot:

—Añ encaneshachno'pa' añ sherbenet Yepapar Ñeññ Nanac Parets. Arrpa' añecop huenet attoch o'ch serrpare'tatset attoch sequeshperra.

<sup>18</sup> Atteñapa' ama't atomatpa' attecmach pena. Atteñapa' o' a'mñechatana Pablo. Pabloñapa' allenta puetallsapa' o' otan oneñet:

—Te'pa' e'ñe po'huamencot Jesucristopa' o'ch notap, pequeçhpa'ner shopshesha'.

Allempocmuepa'tcha' queçhpa'nerran shopshesha'.

<sup>19</sup> Añña pamo'mtaynesha'pa' cotape'chetpa' otet:

—Te'pa' llequẽntsa, o' huañerr allo yeganena quelle.

Allempoña pa'tsrre'mueñotetpa' o' rromuet Pablo ñaña Silaspa' anmarettet e'ñe po'huamencocma, o' açhapatarettet allo'tsa'yen añcha'taretnesha' allecma a'pocpatenet ñoñets. <sup>20</sup> Allempoña açhapatarettet allo'tsa'yen guardia pa'micha'tareternesha'pa' o' otoset:

—Añmapa' ñeññ judionesha'. Nanac atsrre'moçhtenen arr ya'netsro. <sup>21</sup> Ñetpa' yeçhatenyet atet yeçhenet ñet ñeññpa' ama poçteye' yenteñe ya. Yapa' romo'marneshayapa' ama cohuen yenteñe o'ch atet ye'pa.

\* **16:10** Ñehua, e'ñe allempocmapa' o' cota'nmanet ñaña Lucas, ñeññara ñeññ quellquẽ' añ ñoñets.

<sup>22</sup> Allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'mateñet. Ñeñña guardia pa'mcha'tareternesha'pa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch serrotanetpa' o'ch senallanet.

<sup>23</sup> Allempoñapa' o' nallet Pablo ñaña Silas nanac huomenc. Allempoña o' analaretuetpa' o' abe'taretet ñaña cárcelo; atet ochet ñeñ cohuampene' cárcel:

—O'ch secuanpsanet e'ñe huomenc.

<sup>24</sup> Allempoña atet aretetuetpa' añña ñeñ cohuampene' cárcelpa' o' abe'tanet nanac o'pono. Allñapa' nanac echarr pñampanet ñaña o' arrmatampsaretet pa'tcof tablat e'ñe echarr.

<sup>25-26</sup> Ateñapa' o' ma'yocha Pablo ñaña Silas. Ñaña o' morrechet, puemorrecheñoetpa' nanac aye'chochtateññañet Yompor. Añña po'poñechno acheñ ñeñ abe'taret ñaña allpa' ñetñapa' o' e'mñotanet. Allempoña chap rroch tsappa' machayotepa'tcha' pella pats nanac huomenc, ama't allo' tomatenet echarr cárcelepopa' cha pa'shma huomenc. Puepelleñof pats huomencpa' o' torna'tua ora allpon all ayottampsarettenet. Ñaña ora allpon allo huanquēñet acheñpa' o' pueyna'tuen. <sup>27</sup> Allempoña ahuo't e'mansa ñeñ cohuampene' cárcelepopa' ahuo't entan o' torna'tuen allo ayottampsarettenetpa' o' chetan po'cchell o'ch muetsa ñañeña. Ñapa' cho' otapañ ñeñ ayottampsaretpa' o'te' yetuena. <sup>28</sup> Añña Pablopa' o' chore'ch huomencpa' atet och:

—Amach errot pepatsto ama't mamesha. Yapa' allo'tsa'yenya allohueny.

<sup>29</sup> Allempoñapa' aña enamnom lampareñpa' mata allo'tsen Pablo ñaña Silas. Puenmchañotpa' cha pa'shmuena ñaña e'ñe puenmcha'na'teño'tpa' o' concorposa e'ñe ñesheto. <sup>30</sup> O' cha'nmacha'tatanetpa' atet otanet:

—Nomporneshacha' zes'e'ña pocte' te' ñeñtcha' atet nepa' attoch nequeshperra ñaña?

<sup>31</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Añ pocte' o'ch pame'ñera Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch pequeshperra. Ñaña attoch queshperra ñeñ parro peychena pepaclo.

<sup>32</sup> Allempoña ñeñ cohuampene' cárcelepopa' o' a'secherranet pa'paclo, allñapa' serrpare'tachet Yompor po'ñon, ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsen o' e'mñotet ñamet.

<sup>33</sup> Allempocma ñeñe tsaprocma o' e'pana'tyerranet all atserrparettet. Allempoñapa' o' apataretta ña, ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsa'yenpa'cho'ña o' apatarettet ñamet.

<sup>34</sup> A'tapatanet pa'paclopa' rratanet. Pame'ñeñof Yompor atarr nanac cosha. Ñaña allohuen ñeñ pa'paclo'tsenpa' atarr coshet ñamet.

<sup>35</sup> Tsapat puetarenpa' añña guardia pa'mcha'tareternesha' o' mueñet puesheñarr guardia, ñeñtcha' otosets:

—O'ch sa'rroyer Pablo ñaña Silas.

<sup>36</sup> Ñeñ cohuampene' cárcelpa' atet otan Pablo:

—Oten amcha'taret secha'nerrepa'to'. Te'ñapa' orrerres, Yompor'e'pach sa'nataya.

<sup>37</sup> Tarraña Pabloñapa' atet otanet:

—Yapa' romanona'tarey yaña. Ñeñ ñoñets anaret Romotpa' oten ama pocteyaye o'ch yecoñchach acheñ ñerra'm ama yeñoteña' po'ñoçhte' eñall atto otteñe'cheñet acheñ. Tarraña añña amcha'taretnesha' ama e'nano ñeñ e'ñe po'ñoçh atet yepena. Atta nallatyet allo'tsa'yen shonte' acheñenesha' allotñapa' o'cho' atta yottampsatyet arr cárcelo. Te'ña ñetpa' mueneñet o'ch cha'nmaterryet e'ñe a'nahua. Ñeñtapa' ama pocteyaye atet. Te'pa' o'ch sotuer amcha'taret huapuetepa' arr cha'nmaterryetepa' e'ñe ñet.

<sup>38</sup> Añña guardiapa' otuerran pa'mcha'tareternesha' atet oten Pablo. Ñetñapa' cha yorennet allempo e'mare'chet ñetpa'cho'ña romanona'taret ñamet. <sup>39</sup> Allempoña huacha'tetpa' enamaretterret peretneñets. Allempoña cha'nmatenanetpa' atet otanet:

—Te'pa' orrerres, sahuannerra baçhayo.

<sup>40</sup> Allempoña cha'nenet cárcelo'tpa' ahuanerret o'ch alla abchereta' Lidia. Allempoñapa' serrpare'tuerret parro ñeñ ame'ñetsa, cotape'chatuaneret cohuen, allempoñapa' ahuanerret allot.

## 17

### *Allempo chap Pablo ñaña Silas Tesalónico*

<sup>1</sup> Allempoña ahuanerret allotpa' ahuanmuet anetso Anfípoliso, allotñapa' ahuanmuet ñaña anetso Apolonio. Allotñapa' o' chapuet ñaña anetso ñeñ pa'so'cheñ Tesalónica. Allñapa' allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>2</sup> Pabloñapa' o' be'tosos ñeñ attecma pena. Allñapa' serrpare'tatosanet Yompor po'ñoñ. Allñapa' ma'panerr semana. Allempoña chen yet allempo amesenetpa' o'ch'cho' serrpare'tatanet Yompor po'ñoñ ñeñ atet aquellcaret. <sup>3</sup> Allpa' añ yeçhatanet atet anaretta ñeñtcha' Cristotats ñerra'm esempoch huapa añ

patsropa' nanaccha' muerochtachet. Tarraña o'ch muerochtatuetpa' elloch alla tanterra ama'tcha' rroma. Atet otanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, añ Jesús ñeñfara ñeñf' o' neserrpare'tatuaspa' ñeñfña Cristotets.

<sup>4</sup> Puesheña'tetspa' poct'e' eñchet o' ame'ñyet Jesús ñeñfo'mar ñetpa' yemteñet Pablo ñaña Silas. Ñaña shonte' griegonesha' ñeñf' ahuatoteñ cohuen cotape'chets Partscoppa' o' ame'ñeñet Jesús. Ñaña shonte' coyaneshachno ñeñf' e'ñe cohuen entyen acheñenesha' ñetpa'cho'ña o' ame'ñerret ñañet. <sup>5</sup> Judionesha'ña ñeñf' ama ame'ñetsopa' ama pocteye' enteñeto attoch acheñenesha'pa' o'ch yemchet Pablo, ñeñfo'marña puesope'cheñoetpa' o' e'moñe'chet. Ñeñfo'marña a'sechet puesheña'tets acheñ ñeñf' ama tama es sherbetso ñeñf' atta ellapetse't anorrets all shontena acheñenesha'. A'sechet o'ch ap'chachet shonte' acheñ attoch e'moñe'tachet Pablo. Ñetña pa'tsrre'mueñoetpa' ahuanmuet Jasón pa'paclo all a'posa Pablo ñaña Silas. O'pachet errotentpa' o'te' cha'nma'cha'tet a'yot attoch acheñenesha'pa' o'ch rromuet. <sup>6</sup> Allempoña cha'cha'tet Jasón pa'paclopa' tarraña ama entaretteto. Ñapña rromuet Jasón ñaña po'poñe'chno acheñenesha' ñeñf' ame'ñetsa. Ñetaña anmaretatset am'cha'taretsho. Pa'tsrre'mueñoetpa' nanac ama'to'chetnomuet attotacho' chapuet allo'tsen am'cha'taretsho'. Allñapa' atet otoset:

—O' chap acheñ ñeñf' muenene' o'ch a'po'poñeternay yoctapña. Atto' pohuanmuet ama't po'poñ anetso'mar, te'pa' o' chapuet ñaña arr.

O' alla oterretterr:

—Añ Jasónpa' o' agapanet e'ñe cohuen te'pa' ñaña pa'paclo a'puenet. <sup>7</sup> Ñetpa' ama pocteye' enteñeto atto am'cha'taret o'ch nan ñoñets all anetso Romo. Ñetpa' aña otenet eñallo' po'poñ am'cha'taret ñeñf' nanac ahuanencat ñeñf'pa' año' pa'so'cheñ Jesús.

<sup>8</sup> Acheñenesha'ñapa' ñeñf' e'muetpa' nanac atsrre'muet ñaña ama't am'cha'taretsho'. <sup>9</sup> Allempoña Jasón ñaña po'poñe'chno acheñpa' o' ayorampsaretset allpon po'cllayoret. Allotpa' otarettet:

—Añ quellepa' allach yapuerres ato't ahuerra' Pablo ñaña Silas.

Allempoñapa' a'rroyeret Jasón ñaña po'poñe'chno acheñ.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas anetso Bereo*

<sup>10</sup> Allempoña acheñenesha' ñeñf' ame'ñetsapa' o' mueneret Pablo ñaña Silas Bereo. Tsapocma amñareitenet a'nahua. O' chapuet Bereopa' be'tos'cha'toset judionesha' po'prahuo.

<sup>11</sup> Añña judionesha' ñeñf' Bereo'tsa'yenpa' ñetñapa' e'ñe cohuen cotape'chenet ama atteyayeto atet ñerra'm judionesha' ñeñf' Tesalónico'tsa'yen. E'ñe pocsheñesha' e'mñotoñet Yompor po'ñoñ, allotña ñetpa' o' e'nyeset Yompor po'ñoño all aquellcaret ahuatoteñ. Tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch eñochet ñato' po'ño'chte' atet serrpare'ten Pablo ñaña Silas. Pate'tets yetpa' attecma pete't. <sup>12</sup> Ñeñfo'marña shonte' acheñenesha' ñeñf' ame'ñatsa. Shonte' ñaña coyaneshachno ñeñf' griegonesha' ñeñf' nanac sherbetspa' o' ame'ñenet ñamet. Ñaña po'potantañ shonte' yacmanesha' o' ame'ñenet. <sup>13</sup> Añña judionesha' ñeñf' yechetsa Tesalónicopa' o' e'mare'chet Pablo o' alla serrpare'tuerranerr Yompor po'ñoñ ñaña Bereo. Ñeñfo'marña hua'cha'tet ñamet all attoch atsrre'matachet acheñenesha' o'ch e'moñe'tachet Pablo. <sup>14</sup> Añña acheñenesha' ñeñf' o' ame'ñapa' o' muenet Pablo tepa'to' ontapo allo'tsen sa'p atarr. Añña Silas ñaña Timoteopa' alla a'pa Bereo. <sup>15</sup> Puesheña'tets acheñpa' o' cota'nmet Pablo. Ñetpa' alla neñeta' Pablo anetso ñeñf' pa'so'cheñ Atenas. Allña so'tanna'tuet Pabloñapa' atet otanet:

—O'ch sotuer Silas ñaña Timoteo onetpa' ñamet e'ñe tayecma.

*Allempo chap Pablo ñaña Silas Ateno*

<sup>16</sup> Pabloñapa' alla cohuanet Ateno. Allña cohuanetpa' shonte' entosan aye'chcatarete'chno all Ateno, ñeñf' po'yomporer pa'yen acheñenesha'. Ñañapa' nanac llecachet. <sup>17</sup> Pabloñapa' mueneñ o'ch be'tos judionesha' po'prahuo attoch serrpare't epuet parro judionesha' ñaña po'poñe'chno acheñ ñeñf' cohuen cotape'chets Partsocop. Pate'tets yetpa' o'ch'cho' ahuo' all shontena acheñenesha' pueblo allñapa' o'ch'cho' serrpare'tet parro ñeñf' allo'tsa'yen. <sup>18</sup> Parrochpa' añña huapatsa ñeñf' ame'ñenaya Epicouro poctapña, allotpa' o' huapa ñaña ñeñf' ame'ñenaya po'poñ cotapñats ñeñf' otenet estoico. Ñetñapa' atet otet:

—¿Este'ca'ye cotape'chenña añ acheñ ñeñf' atta nanac eñets?

Po'potantaññapa' atet otet:

—Ñato' añe' muenen o'ch yechatey po'poñ po'yomporer ñeñf' ama yentare ya.

Tarro'mar Pablopa' añ serrpare'tatenanet atet pena Jesús ñaña ama't atto tanterra Jesús.

<sup>19</sup> Ñetñapa' o' anmet Pablo all oteñet Areópago allecma ap'chena eñotañesha'. Allñapa' otoset:

—Ñehua, te'pa' o'ch pötey este'ña pöctape'chen pa. Yapa' te'pa' yemneñ o'ch yeñoch.  
 20 Tarro'mar ñeñt peserrpare'tenpa' ama ye'mare. Yapa' yemneñ o'ch yeñoch este' nanac  
 pöten.

21 Ñehua, allohuen atenso'marnesha' ñerra'm añ serrpare'tats ñeñt ama puentaretopa'  
 ellapenetcha' e'mñotet. Ñeñfach paterr ma'yochret. Ñama ñeñt ye'cha'huerra Atensopa'  
 ñeñt huapyetsa po'poñ anetsotpa' te'pa' atta penet ñamet.

22 Allempoña Pablota' tomos rrocho all oteñet Areópago'pa' atet otanet:

—Atenso'marneshacha' napa' neñotenes sapa' aña atarr sema'yochrena ñeñt seyomporer  
 sepa'yen. 23 All nasuanempa' shonte' nentyesnom ñeñt sema'yochyena ñeñt seyomporer  
 sepen. Paterr allecma sema'yochenapa' napa' nent all oten añ ñoñets: “Añpa' añecop  
 Yompor ñeñt ama yeñotena'.” Ñeñt sema'yochena ñeñt ama señotena'pa' ñeñtara Yompor  
 te'pa' ñeñtcha'ña neserrpare'tatas.

24 ‘Añ ñeñtara Yompor ñeñt ye'chcate' añ pats. Ñama ye'chcatan allohuen ñeñt yentyen  
 aña patsro. Ña Pamo'mte' pen enet ñama pats. Ñeñto'marña ya ñeñtey arromña'feypa' ama  
 pallteno o'ch yeye'chcatoñ allcha' ye'cha. 25 Ñama ama pallteno o'ch es yap. Ñocop ama es  
 pallteto. Elloña ñaña yapuene' allohuene' atto yocrrena, apuene' ñama atto yo'rerrerena.  
 Ñapa' apuene' ora esocmañen.

26 ‘Ora allpon pa'namen acheñ ñeñt ye'cha'yetsa aña patsro Yomporpa' ña ye'chcatue'  
 e'ñe puesheñarroña acheñ. Ñapa' o' nohuanet e'ñech allempohua corra'yaset. Ñama  
 o' na'yuanet e'ñech erra ye'cha'yaset aña patsro. 27 Tarro'mar Yomporpa' ye'chcatan  
 pa'namen acheñ tarro'mar añ cotape'ch allochñapa' allohuen acheñpa' ñerra'm e'ñe aco'pa  
 e'neretpa' po'ño'chpa' enteretcha'. Ñapa' allame'ttso'tsenate' yeshot. 28 Tarro'mar e'ñe  
 ñesho' te'pa' yocrrena ñama e'ñe ñesho'tpa' ye'chope'chen, ñama e'ñe ñesho'tpa' ye'ñalleta.  
 Ama't atet quellquë't ahuat puesheñarr samo'ts sa ñeñt etsotaye't ñoñets. Añmapa' ñeñt  
 quellquë't samo'ts ahuat: “Te'ña po'ño'ch Yomporpa' puechemeresh'a' peney.”

29 Alla oterrerr Pablo:

—Ñehua, ñerra'm po'ño'ch Yompor puechemeresh'a' peney ya, ama pocteyaye o'ch yoch  
 Yomporpa' arrot ayechcataret orot, amapa' arrot ayechcataret asretot, amapa' arrot  
 ayechcataret mapyot. Añmapa' ñeñt ayechcataretpa' e'ñe ya yoc'apño'ña ayechcataret, atet  
 es yetma'ntatena ya. 30 Ahuat acheñpa' ama't ama eñoteno ñeñt cohuentesa Yompor-  
 cop, Yomporpa' amach errot paneto. Tarraña te'ñapa' otene'yoctape'cherrepa' ello cohuen  
 Yomporcop, allohuene' acheñey ñeñtey corra'yetsa aña patsro. 31 Yomporpa' tarro'mar  
 mueneñ o'ch yoc'ape'cherr etserra tarro'mar ñapa' o' ne' esempoch allohuene'ya' yorrrer-  
 rach ñesho. Te'pa' o' nan Jesús ñach acrerre' allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ño'ch atet pete't.  
 Acrancha' ñeñt cohuen acheñ ñama ama't ñeñt ama cohueno acheñ. Ñeñto'marña te'pa'  
 o' eñotatuay Jesús'pa' ñach acrerrets tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromua ñama  
 Jesús'pa' e'ñe pocte' es pen. Te'pa' o' eñotatuay allohuene'ya' acheñey.

32 Allempoña serrpare'tan Pablo atoch yetanterra ellopa' aña puesheña'tets acheñpa' o'  
 achmáre'chet. Tarraña po'potantañña'pa' atet otet:

—Ñehua, ñato' esempochña ye'ññoterrerr po'pocheño.

33 Allempoña'pa' ahuer Pablo. 34 Tarraña puesheña'tetspa' yemchet Pablo ñama  
 o' ame'ñet. Aña puesheñarr ñeñt ame'ñatsa añ pa'so'cheñ Dionisio ñeñtara ñeñt  
 añcha'taretetsa ñeñt a'pöctatene' ñoñets all oteñet Areópago. Ñapa' o' ame'ña, ñama  
 po'psheñ coyanesha' ñeñt pa'so'cheñ Dámaris. Ñama po'poñe'chno acheñ o' ame'ñet  
 ñamet.

## 18

### Allempo chap Pablo Corinto

1 Allempo ahuo' ñama aneto all oteñet Corinto. 2 Chap Corintopa' entosan puesheñarr  
 judionesha' añ pa'so'cheñ Aquila. Ñapa' errte' huetsa Italiot epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ  
 Priscila. Año'mar huenet Italiot tarro'mar añcha'taret Claudiopa' o' nan paterr ñoñets  
 all Italo. Ñeñtapa' atet ot: Allohuen judionesha'pa' ahuanerretepa'to' Romot. Aquilapa'  
 arr eñalletña Ponto. Pabloñapa' ahuo' o'ch entenana' Aquila epuet puetapor. 3 Ñetpa'  
 ñeñt po'tarus penet atto ye'chcatenet shetamtsopo'. Pabloñapa' alla a'pa epuet atoch  
 taruaset parro. 4 Pate'tets semana allempo then yet allempo amesenet Pabloñapa' o'ch'cho'  
 ahuo' judionesha' po'prahuo. Allña'pa' allcha' serrpare't epuet judionesha' ñama ñeñt ama  
 judioneshayaye. Ñapa' atarr mueneñ o'ch ame'ñatanet.

5 Allempoña'pa' huapa ñama Silas epuet Timoteo. Taya huapuet Macedoniot. Allempopa'  
 añ nanac torrena Pablo serrpare'te'. Ñapa' añ eñotatenan judionesha' Jesús'pa' ñeñfaraca'ye

Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ. <sup>6</sup> Judionesha'ñapa' nanac e'moñe'chet Pablo, o' achmare'chet. Allempoña Pablopa' o' pa'shman pa'shtam attoch eñochet nanac atpare'tenet. Allempoñapa' atet otanet:

—Sapa' sañeñach a'chencatuerrtsa. Tarraña napa' amach es seyohua'no. Te'pa' tayoteñ añach neserrpare'tat ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>7</sup> Allempoñapa' ahuerr. Chap añ ñeñt pa'so'cheñ Justo pa'paclo ñeñt ame'ñenaya Yompor. Pa'pauellpa' allame'tso'tsen allo'tsen judionesha' po'prahua'. <sup>8</sup> Ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Crispo. Crispopa' o' ame'ñerrana Yepartseshar Cristo ñaña allohuen ñeñt pa'paclo'tsen. Shonte' corinto'marnesha' e'mñotofet Yompor po'ñoñ, o' ame'ñerret ñaña o' apatarettet Yomporcop. <sup>9</sup> Atteñapa' orrotoña Pablo atet ñerra'm cho es yehopo'ten. Yomporpa' ahuo't otan Pablo:

—Amach pemcha'tatsto, chocmach peserrpare't, amach atta pemamtetatsto. <sup>10</sup> Napa' o'ch necuampenep attoch amach esesha' errof es pepaye. Tarro'mar napa' nechen shonte' achen añ anetrof ñeñt'cha' name'ñaya.

<sup>11</sup> Allñapa' allena alla paterr char ñaña meterrerr pechapña arror. Allpa' nanac yechatanet Yompor po'ñoñ.

<sup>12</sup> Allempoña amcha'taretta Galión e'ñe alla Acayopa' judionesha'ña o' apchetpa', o'pachet Pablo. Allempoña o' rromuetpa' anmet amcha'taretsho allecma a'pocstatenet ñoñets. <sup>13</sup> Chapuet allpa' atet otaset:

—Añ achenpa' añña yechatanen achenesha' atto'ch ame'ñyet Yompor, tarraña ñeñtapa' ama atteyaye atet otaney Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret.

<sup>14</sup> Ahuo'ch eñoseñ Pablopa' Galiónñapa' atet otanet:

—O'ch notas ñeñtes judioneshas, ñerra'm añ achen añe' o' pohua ñeñt ama cohuenopa' amapa' atet ñerra'm cho muetsenan achen, ñehua, pocte' napa' o'ch ne'mñotas atto soteñe'cheñ. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm amate' atteyaye, añpa' e'ñe socpa—atet seychaten sa ñeñtes judioneshas, amapa' esesha'te' same'ñena, amapa' ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret socop. Ñeño'marña napa' notenes ñeñtapa' socpa. Ñeño'marña napa' amach neñoso añecop ñeñt e'ñe socpa.

<sup>16</sup> Allempoñapa' o' cha'nmacha'taterranet. <sup>17</sup> Allempoña achenesha' añña rromuet Sóstenes. Sóstenespa' ñeñt amcha'tarettetsa judionesha' po'prahuo. O' rromuetpa' o' ñoñ'chet e'ñe alla allame'tets amcha'taretsho. Amcha'taret Galiónpa' ama cohua'psaneto.

#### *Allempo Cherrerr Pablo Antioquíu*

<sup>18</sup> O' atomaterrerr Pablo alla Corinto allempoñapa' o' so'tnerran ñeñt ame'ñetsa. Aña coterre' Priscila ñaña Aquila. Allotpa' año ahuam̄pset boto, arrcha' tet Sirio'mar. Arr asuanmuet anets Cencrea. Allñapa' o' shopena'tatosa Pablo. Añecop shopena'tata attoch eñochet o' etsotuan po'ñoñ ña ñeñt atet otan ahuaña Yompor ñeñt'cha' atet pa' Yomporcop.

<sup>19</sup> Allempoña chapuet Efesopa' allñapa' o' sa'nerran Aquila ñaña Priscila. Ñaña'pa' o' ahuo' judionesha' po'prahuo allcha' serrpare'tet parro judionesha'. <sup>20</sup> Allñapa' otare'chet Pablo a'puepa'to' alla atomat, tarraña Pablopa' amo' mueno. <sup>21</sup> Allempoña so'tnerranetpa' atet otanet:

—Napa' o'ch alla ahuerren Jerusaléño allcha' nocshapretuerra añ yeter ñeñt anaret Partsocop allempoch alla cosherrerr judionesha'. Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' ñato' o'ch nohuerrerr esempo.

Allempoñapa' ahuam̄perrerr boto. <sup>22</sup> Allempoñapa' arr etsotam̄psosa Cesareo. Cesareoñapa' asuanom Jerusaléño allcha' abechnoman ñeñt ame'ñetsa all. Allempoñapa' o' alla ahuer Antioquíu.

#### *Allempo poma'pocheño ahuererr Pablo serrpare'tats allemeñ anetso'mar*

<sup>23</sup> Antioquíopa' alla allponmatnerr, allotñapa' o' ahuererr. Arr asuanerr Galacio'mar allotpa' ahuer Frigio'mar. Ñeñt ame'ña'yetsa allpa' o' yenpanet attoch huomenc perret pueyo'cher.

#### *Allempo Apolos atarr cohuen serrpare'tatosanet all anetso Efeso*

<sup>24</sup> Ñehua, allempopa' eñall puesheñarr judionesha' añ pa'so'cheñ Apolos ñeñt huetsa Alejandriot. Ñaña'pa' o' chap Efeso. Atarr cohuen serrpare'tenan Yompor po'ñoñ, atarr etsotenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellcayet ahuatoteñ. <sup>25</sup> Ñapa' ay'chataret ñeñt atetcha' perra Yepartseshar ñeñfara ñeñt Cristotats. Ñapa' e'ñe po'ño'ch serrpare't huomenc, yechatanet ñeñt'cha' atet perra Jesús. Añña ama e'ñe eñotueno ora atet pena Jesús. Aña eñoten atet yechate't Juanañ ñaña atet apate't Juanañ. <sup>26</sup> Ñapa' serrpare'te't huomenc judionesha' po'prahuo. Allempoña e'm Priscila ñaña Aquila, ñetñapa' anmet ellonet allcha' eñotachet

e'ñe ora ñeñt atet p̄a Yompor ñeñtaña palltena o'ch eñoch e'ñe poctacma. <sup>27</sup> Allempoñapa' secha Apolos Acayo. Añña ñeñt ame'ñetsapa' o' yenpuet. Ñetpa' o' quellquét carta añecop ñeñt ame'ñetsa all Acayo attoch ñetpa' o'ch agapet Apolos e'ñe cohuen. Allempoña o' chap all Acayopa' nanac yenpan ñeñt ame'ñenaya cohuen ñoñets all. <sup>28</sup> O' eñotatanet po'ñoçh Jesúspa' ñeñtca'yeña Cristoterrets ñeñt atarr cohuenet ahuatoteñ. Yompor po'ñoñof ñeñt aquellcaret ahuatoteñ o' gatyesanet atto Jesús o' etsotatuan ñeñt aquellcaret ahuatoteñ. Ñeñt allo'tsa'yen allohuen acheñpa' e'ñe po'huamencocma yechatanet. Allempoña ama't puesheñarra judionesha'pa' ama errot otenaye' enteto.

## 19

### *Allempo cherrerr Pablo Efeso*

<sup>1</sup> Allempo Corinto'tsenmeñ Apolos, Pabloñapa' alla chopeñe'chen aspentarero. Atteñapa' o' alla cherr Efeso. Allñapa' all entosan allponsheña ñeñt ame'ñetsa. Tarraña ñetpa' allpon eñotenet allpon serrpare'tate't Juanañ. <sup>2</sup> Pabloñapa' a'pto'tan ñeñt ame'ñetsa, atet otanet:

—Sapa' allempoteñ same'ña, ¿ahuo't chorrasaña Parets Puecamquëñ?

Ñetñapa' o' anapuet:

—Yapa' ama ye'mareña ñato' eñallfe' Parets Puecamquëñ.

<sup>3</sup> Pabloñapa' alla oterrer:

—¿Errofenote'tña sapataretta?

Ñetñapa' atet otet:

—Yapa' yame'ñeñof atet otye't Juanañ attotña yapataretta.

<sup>4</sup> Pabloñapa' alla oterrer:

—Añoña apaten Juanañ atto o' cotape'cherret ello cohuen Yomporecop allotñaapa' o'ch apatarettet attoch ame'ñeret ñeñtcha' huapatsa chenta'. Añña ñeñt huapatsa chenta'pa' añepa't Jesús.

<sup>5</sup> E'muet atetpa' apataretterret pame'ñeñofet Yepartseshar Jesús. <sup>6</sup> Allempoña Pablopa' o' a'p̄llanet potot. Allempoñapa' ahuepa't chorraret Parets Puecamquëñ. Allempoñapa' o' eñosyaset po'poñ ñoñtso, o' a'potoñet atto eñorana'tanet Yompor. <sup>7</sup> Ñeñt eñosyaset po'poñ ñoñtsoapa' allo'tsen ñato' charrasheña puechena epsheña.

<sup>8</sup> Pablopa' nanac serrpare'tate't all Efeso. Pate'tets semana o'chçho' be'tosos judionesha' yo'prahuo o'chçho' serrpare'tatanet atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña. Ama mecha'te'te ama't mamesha. O'chçho' yechatanet allochñapa' o'ch ame'ñatanet. Atteñapa' o' ma'p̄ña arrorr. <sup>9</sup> Tarraña puesheña'tets acheñpa' nanac atpare'chete't ama ame'ñyeto atet serrpare'tatanet Pablo. Patpare'teñofetpa' ama't all shontena acheñenesha'pa' o' sasare'toñet Jesús poctap̄ña. Allempoñapa' ahuer Pablo. Ñeñtña ame'ñetsapa' o' coteret. O' ahuanmuet allo'tsen Tiranno pue'scuela. Allñapa' pate'tets yetpa' añña Pablopa' o'chçho' serrpare'tatanet pue'scuelpahuo. <sup>10</sup> Atteñapa' o' met epa char. Allohuen asio'marnesha' o' e'mare'toñet Yompor po'ñoñ—allohuen judionesha' ama't ñaña allohuen ñeñt ama judioneshayaye. <sup>11</sup> Yomporpa' nanac ahuaencat pan Pablo. Ñeñfo'marña nanac orrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. <sup>12</sup> Atteñapa' añña acheñenesha'pa' o'chçho' anerret ñeñt es a'p̄lla'yen Pablo, atet ñera'm es pañell amapa' pañoshe'm. O'chçho' anmet allo'tsen ñeñt atсна'tets. O'ch chapachet allpa' o'chçho' correrraña atснаñe. Ama't po'neñferetpa' o'chçho' quechpa'nerranet.

<sup>13-14</sup> E'ñe allempopa' allo'tsen puesheña'tets judionesha' ñeñt achyo'tañnesha' ñeñt çhocma chopeñe'chets erracmañen. Ñehua, ñetpa' añ puechemereshanet ñeñt puesheñarr judionesha' ñeñtara ñeñt cornesha' nanac arñcha'taret añ pa'so'cheñ Esceva. Allo'tsen cançherrsheña puechemeresh'. Ñetpa'çho'ña o' topachet ahuo'ch quechpatachet ñamet acheñenesha' po'neñfer e'ñe pa'so'chño Yepartseshar Jesús. Ahuo'ch pet atet pena Pablo. Puesheñarrña ñeñt chorrena oneñeipa' otoñet po'neñfer:

—Napa' o'ch notap̄, e'ñe pa'so'chño Jesús ñeñt serrpare'ten Pablo o'ch pequechpa'ner añ acheñer.

<sup>15</sup> Allempoña atet ochet oneñeipa' ahuepa'tcha' eñoraña, oneñeipa' atet ot:

—Jesúspa' neñoteññañ po'huamenc, Pablopa'çho'ña neñoteññañ atet po'huamenc echen. Tarraña sapa' eseshasuañaca'ye. Ama neñotennaso sehuamenc.

<sup>16</sup> Allempoña acheñ ñeñt chorrena oneñeipa' omachana'tanet, orrotet parro epuet achyo'tañnesha'. Oneñeipa' nanac atserrpatse'tanet allohuenet. Muelle'mcot atserrpatse'tuanet o' matra'tuet pocollot. <sup>17</sup> Añña allohuen efeso'marnesha'pa' o' e'mare'chet atet o' pet—allohuen judionesha' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. Atarr yore'tanet. Allempoñapa' arñcha'na'tpo' enteñet Yepartseshar Jesús.

<sup>18</sup> Shonte' acheñ ñeñt ame'ñetset allempoñapa' huapyeset, o' a'meta'yesoset atto achyo'tyesete't. <sup>19</sup> Patantarrpa' o' huapatyeset po'libro ñeñt allo eñotet achyo'tatset. E'ñe all shontena acheñenesha' o' chama'tuet po'libro. Allempoñapa' o' somuerret errponte' tsa'tena allpon libropa' o' sala amnaroch çharra' mil poçllayoret. Ñeñt allpon tsa'tena allohuen libro. <sup>20</sup> Ñeñfo'marña atarr amçha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. Atarr ame'ñet.

<sup>21</sup> Allempoña e'ñe Yompor Puecamquëño'tpa' o' secherrerr Pablo o'ch ahuererrr Macedonio ñaña Acayo, allotña o'ch asuanerrpa' o'ch ahuer ñaña Jerusaléño. Allotña'pa' atet ot Pablo:

—Te'pa' aña palltetsa o'ch ahuen ñaña Romo.

<sup>22</sup> O' mueñan epsheña acheñ ñeñt yenpuene' ñeñtcha' ñanom tatsa Macedonio. Añña ñeñt epsheñapa' aña pa'so'cheñ Timoteo ñaña Erasto. Pabloñapa' o' a'pohuerra allponmat Asio.

*Allempo nanac ama'toçhtena acheñenesha' all Efeso*

<sup>23</sup> Allempopa' o' atsrre'ma puesheña'tets acheñ. Añ atsrre'matahuet atto' pena ñeñt ame'ñetsa. <sup>24</sup> Allo'tsen puesheñarr aña pa'so'cheñ Demetrio ñeñt ñanom e'moñe'te' ñeñt ame'ñetsa. Ñapa' aña po'taruas pen o'ch yeçhcatyesan pocollatollesha' aña toma'ntatena pocoll ñeñt allecma muechatse'tenet ñeñt po'yachorer penet ñeñt otenet yachor Diana. Añ pocollatollesha'pa' arrotto' ayeçhcataretta asertallot. Shonte' acheñ ñeñtara po'taruas penet, Demetrio ña apahuete't po'taruas atet. Shonte' quelle ganete't po'taruasot. <sup>25</sup> Atteñapa' Demetriopa' o' apçhatuan allohuen pa'taruasañer ñaña po'psheñeçhno, ñetpa'çho'ña ñeñtara po'taruas penet. Apçhatuanetpa' atet otanet:

—Masheñeshacha' sapa' señoñeñ aña yetaruas ñeñtapa' alloch yegana shonte' quelle.

<sup>26</sup> Te'pa' señoñeñ ñaña aña ñeñt otenet Pablo'pa' ahuo't otuan acheñenesha' aña ñeñt yeyoser ñeñt yeyeçhcaten yapa' ñapa' oten amo' Partsoyaye. Ñapa' o' cotape'chatuan shonte' acheñenesha', te'pa' shonte' o' ame'ñatua. Ñetpa' o' huapore'tuerret shonte' ñeñt yapuenanet ñeñtcha' ma'yochet. Sapa' o' sentue atet penet arr Efeso ñaña o' se'mare'ch atet pa'yenet ora erraparen Asio'mar.

<sup>27</sup> Alla oterraneterr Demetrio:

—Ñeñfo'mar te'pa' o'ch notas, ñato' o'ch huañer yetaruas alloch yeganerra quelle. Tarraña ñeñtapa' ama pocteyaye. Ñato'ello'pa' o'ch a'ypo'ña'hueret ñaña yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen. Ñato' allempopa' ama't yachor Dianapa' o' huañcha' amçha'na'tpo' eñchet, ama't ñaña ora allohuen asio'marnesha' ñeñt po'yachorer pene'.

<sup>28</sup> Ñeñña e'm allohuen acheñenesha'pa' nanac atsrre'matanet. Pa'tsrre'mueño'tetpa' o' rranare'tyeset, alla oterrete't:

—¡Paretsñaçho' yachor Diana!

<sup>29</sup> Shonte' acheñ nanac ama'toçhtenet allohuenet. O' rromuet Gayo ñaña Aristarco ñeñt macedonio'marnesha' ñeñt parro chopeñe'chen Pablo. O' matrra'tet allo'tsen pocoll atarrpo' allecma apçhena acheñenesha'. <sup>30</sup> Pabloñapa' mueneñeñ o'ch be'tos ñaña all ama'toçhtenetpa' tarraña añña ñeñt ame'ñetsapa' ama muenacheto. <sup>31</sup> Ñaña puesheña'tets ñeñt amçha'tarettetsa all Asio ñeñt muerenaya Pablo'pa' o' mueñoñet ñoñets atoch amach tatsto all apçhenet te't muetseñet. <sup>32</sup> Allña apçhenetpa' atta rranare'tyenet. Puesheña'tetspa' atet otyeset atet cotape'çhyenet ñet, po'potantañña'pa' atet otyeset po'poñ ñeñt atet cotape'çhyenet ñamet. Allohuenet ama't ama eñotueñeto esocopte'ña apçhenet, tarraña ataña nanac ama'toçhtenet. <sup>33</sup> Puesheña'tets judionesha' o' çheta'ñmet Alejandro o' huapachet attoch eñosachet. Ñaña'pa' o' echantosan pot attoch o'ch muetsoñeñtet añecop attoch o'ch a'pocotatan ñoñets judioneshacop. <sup>34</sup> Tarraña allempo acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye o' eñchet Alejandro ñapa' judionesha' ñetñapa' alla rranare'terreterr. Atarr tematen rranartenet. O'çhçho' alla oterret allohuenet parro:

—¡Paretsñaçho' yachor Diana! ¡Paretsñaçho' yachor Diana!

<sup>35</sup> Allempoñapa' puesheñarr amçha'taret ñeñt taruaset gobiernocoppa' o' emma'huant, atet otanet:

—Masheñeshacha', o'ch notas ñeñtes yeçhsetsa arr Efeso. Ama't allohuen acheñenesha' erraparen e'ñe eñotueñet efeso'marneshaypa' yapa' ñeñtey cohuañpene' yachor Diana ñeñt puerahuo'tsen, ñeñtara yachor Diana ñeñt nanac Parets, ñeñt sohuatsa entot. <sup>36</sup> Ñeñtapa' yeñotueñ allohueney acheñey. Amate' errotentot yoto ama atteyaye. Ñeñfo'marña e'ñe pocte' o'ch semtsoñeñta. Amachña cha sama'toçhtatsto.

<sup>37</sup> O' alla oterraneterr amçha'taret, atet otanet:

—Secua' ahuo't sheuapach arr aña epsheña acheñ. Tarraña ñetpa' ama es yoreneto yachor po'prahuot ñaña ama achmäre'teñeto yachor. <sup>38</sup> Ñeñfo'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm



mueneñ Demetrio ñaña pa'taruasañrečno o'ch otteñe'chatanetpa' te'pa' e'ñe pocte' temantanetepa'. Tarro'mar te'pa' atoraret allcha' a'pocetate ñoñets. Ñeñtcha' a'pocetate' ñoñetspa' allo'tsena. <sup>39</sup> Tarraña ñerra'm este' semnen o'ch sa'pocetate po'poñpa' ñeñt'pa' añ pocte' o'ch sa'pocetate allecma ap'chena ñeñt' nanac am'cha'taretečno. <sup>40</sup> Ñato' temanta'yeta tarro'mar yapa' e'ñe attota yama'toçhtena.

<sup>41</sup> Ñeñta otuanetpa' o' mueñhuerranet. Allempoñapa' ahuanomhuerret.

## 20

### *Allempo çherrerr Pablo alla Macedonio*

<sup>1</sup> Allempoña o' muetsoñeñtuerret Pabloñapa' agotatuan ñeñt' ame'ñetsa. O' coçape'chatnenanet e'ñe cohuen. Allempoña e'ñe puemorrenteñoñanet e'ñe cohuen so'tuanenanetpa' o' ahuen, o'ch ahuer Macedonio. <sup>2-3</sup> All oñerr Macedonio'marpa' nanac serrpare'tatnerranet Yompore'ñoñ. Atteñapa' o' çherr Grecio ñeñtara all oteñet Acayo. Allpa' alla a'pohuerra ma'p'ma arorr. Autsaño' tam'psatsañ ñaña Sirio botopa' tarraña o' e'mare'ch allpa' cha o'pateña judionesha' o'ch rromapet. Ñeñto'marña alla secherra Macedonio (tarro'mar allpa' patso'marach chope'chnerr). <sup>4</sup> Allempoña ahuer Macedoniopa' allpon aचेñ o' coteret. Ñeñt'pa' ñeñtara añečno: Sópater ñeñt' bereo'marnesha', allotpa' ñaña Aristarco ñaña Segundo ñeñt' tesalónico'marnesha', allotpa' ñaña Gayo ñeñt' derbo'marnesha', allotpa' ñaña Timoteo, ñaña allo'tsen Tíquico ñaña Tróximo ñeñt' asio'marnesha'. Allpon aचेñ coterre'. <sup>5-6</sup> Arr çhaça'tet Filiposo. Allempoña ñetpa' ahuanmuet o'ch otet, arrcha' cohuosyet Troaso. Yapa' alla ya'pa Filiposo epan Pablo allponmat.\* Allempoña o' huañ allempo coshenet allempo rrenet pan ñeñt' ama achasareteyaye allempoñapa' o' yahuanma yam'a. Allempo ahuanpsey botopa' pa'mnarmatñoñapa' o' yeçhap yam'a Troaso. Allñapa' allo'tsa'yen ñeñt' otatsa ahuaña. Allñapa' alla ya'posa cançherrmat.

### *Allempo Pablopa' emo'tnom anetso Troaso*

<sup>7</sup> Allempoña çhap allempo motta'muena yetñats temencpa' yap'cha allohueney ñeñtey ame'ñetsa. Yeyerpueñoñ Yepartseshar Jesúsapa' o' yerra' pan ñeñt' ashota'taret ñeñt' atet anaret Yomporecop. Allempoña Pablopa' nanac serrpare'tatanet. Ñapa' otanet:  
—O'ch ahuenen tsapat.

Ñeñto'marña ama't o' rroçh tsapuenpa' alla serrpare'tatenanet. <sup>8</sup> Allña yap'chena pocollo enopa' nanac a'yohuen bat. Allpa' shonte' lampareñ ñeñt' corra'yetsa. <sup>9</sup> Allñapa' allo'tsen pueñeñar huepuesha' añ pa'so'cheñ Eutico. Ñañapa' alla anen ventanot. Atto nanac serrpare'ten Pablopa' Euticoñapa' ahuo't alla ma' anatot. Ahuo't alla ma'pa' machayota shora'nom patso. Ma'pa piso allot shora'nom. Allempoña echantosetpa' o' rroma. <sup>10</sup> Allempoña soluerra ñaña Pablo. O' huapa' o' mo'capa' a'çhono'tos allempoñapa' otanet:  
—Amach sellcatot, Yomporpa' o'ch alla tantater.

<sup>11-12</sup> Añña huepuesha'ña ñeñt' o' shora'nemuapa' o' alla aneret e'ñe huomech. Allempoña allohuenetpa' atarrepa'tcha' coshet. Allempoñapa' o' alla a'terr Pablo. Allñapa' o' rrallme'chet. O'ña rrallme'chetpa' o' huañ tematen all serrpare'tatannenet. Atteñapa' o' puetarespenet. O'ña puetaresuenpa' o' ahuen Pablo.

### *Allempo ahuanerret Troasot arr çhaça'tet anetso Mileto*

<sup>13</sup> Allempoña yapa' o' yahuanma o'ch yota o'ch yerra' añecmuen noñt' ñeñt' otenet bote o'ch ahuanpsey Asóno allcha' yecuos Pablo. Tarro'mar otey Pablopa' ñapa' arro'ch oñom patso'mar o'ch çhap Asóno. Allotñapa' o'ch a'tap ñaña boto, tarro'mar atet o' ya'pocetate epay Pablo ahuañacma. <sup>14</sup> Atteñapa' o' yeçhap Asóno. Allñapa' all yentanna'ta epay Pablo. Allotñapa' a'tap ñaña boto, allotñapa' ahuanpsey parro. Atteñapa' o' yeçhap Mitileneo. <sup>15</sup> Mitileneoñapa' o' alla ahuanperryerr boto. Tsapatñapa' a'yo'mara yoñem Quío. Allotña tsapatenerripa' alla yetsotosa Samsó. Yem'terrerr Samsotpa' alla yamesuerrerr Trogilio. Allotña tsapatenerripa' alla yetsotuerrerr Mileto. <sup>16</sup> Allñapa' ot Pablo amach yetatsto Efeso tarro'mar ñapa' ama mueno o'ch alla yatoma'tare'tnom Asio'mar. Ñapa' añña mueneñ o'ch yeçhap tecma Jerusaléno añecop o'ch yentapreterra' Pentecostepo.

### *Allempo e'ñe ñeñteshaña serrpare'tatnerranet Pablo Efeso*

<sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo Mileto'tseneypa' Pabloñapa' agotatan ñeñt' pompornesha' pan ñeñt' ame'ñetsa Efeso, onetepa' Mileto all o' yeçhap ya. <sup>18</sup> Allempoña o' huaçha'tet Pabloñapa' o' serrpare'tatanet, atet otanet:

\* 20:5-6 Lucas ñeñt' quellquë' añ ñoñets ñapa' cota'nman ñaña Pablo.

—Sapa' señothenen atet o' neñoahuanma sesho, ama't ahuatoteñ allempo ñanom nechap Asio all seyçhena. <sup>19</sup> Sapa' señothenen añecop netorrena Yomporecop ama añecapay' netorreno attoch acheñenesha'pa' o'ch entenen e'ñe cohuen ñeñt' e'ñe orrena. Napa' ama't neya'chpeñesha' netorrena Yomporecop tarraña judionesha'pa' nanac o'patennet. Ama't pa'namen nehuapoya e'ñe nemueroçhteño'pa' çhocma netorrena Yomporecop. <sup>20</sup> Señothenen ñaña napa' o' neserrpare'tatuas ora allohuen ñeñt' poctetsa socop. Ama es na' nasotam'psaso ama't coñe'ta. Napa' o' neyçhatuas allohuenes parro allempo sapçhena ñaña o' neyçhatyeshnomues e'ñe sepaçllo'mar. <sup>21</sup> O' neserrpare'tatuas añ pocte' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop ñaña añ pocte' o'ch same'ñera Yepartseshar Jesucristo. Ñeñt'pa' atet o' notuas allohuenes ñeñtes judioneshas ñaña ama't ñeñtes griegoneshas. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch ahuarren Jerusaléno, tarro'mar o' sechaterren Yompur Puecamquëñ. Tarraña o'ch neçherr Jerusaléno'pa' ama neñotheña' ñeñt'cha' allohuen nehuapoya all. <sup>23</sup> Aña neñoten o' eñoatens Parets Puecamquëñ ñeñt'cha' atet pa'net o'ch yottam'pesnetpa' o'ch mueroçhtatnet. Ora allpon anetso attemach pa'net. <sup>24</sup> Tarraña ama't atetpa' napa' ama nemt'cha'teno. Ama'tcha' nerromapa' pocte' nenteñ o'ch nerroma. Te'pa' añ palltetsa o'ch ne'nua netaruas. O'ch netsotatuoñ ora allohuen ñeñt' atet llesensa'n Yepartseshar Jesús. Ñeñt' atet llesensa'n Yepartseshar Jesús'pa' ñeñt'pa' attoch neserrpare'tach acheñenesha' ñeñt' cohuen ñoñets atto Yompur pomuereño'pa' a'queshpaterreycha'.

<sup>25</sup> O' alla otterraneterr Pablo:

—Te'pa' neñotheñ sapa' amach senterrno po'pocheño, ama't allohuenes allo' nechopeñe'chuanom serrpare'tnomue' Yompur po'cohuenña. Aña neñoten amach senterrno. <sup>26</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch neñotatas ñerra'm eseshas chenquërrtsapa' tarraña napa' ama es na'chencatam'psase'te tarro'mar napa' çhocma neserrpare'tatase't attoch amach sechenquërr. <sup>27</sup> O' neserrpare'tatuas ora allohuen atet cotape'chateney Yompur. Ama es na' nasotam'psaso ama't coñe'ta.

<sup>28</sup> Allempoñapa' alla otterraneterr ñeñt' pompornesha' penet:

—Te'pa' seño'ta'tach. Te'pa' añ pocte' o'ch secuam'peñ cohuen allohuen ñeñt' ame'ñenaya Yompur. Atetcha' sepa atet ñerra'm ñeñt' cohuam'pene' po'carrneror. Sapa'çho'ña atetcha' sepa samña o'ch secuam'peñ ñeñt' ame'ñetsa. Ñeñt'cha' setaruas sepa' atet llesensenes Parets Puecamquëño'. Tarro'mar Yepartseshar Jesús'pa' o' rroma ñocpuet ñamet. <sup>29</sup> Napa' neñotheñ allempoch ama allo'tsennopa' o'ch huaponasa ñeñt'cha' seshquë', ñapa' mueneñcha' o'ch a'psatas Yompur po'ñoñ. Atetcha' huapuet atet ñerra'm ma'yarrpa' ñerra'm huapapa' o'ch a'chencatuan allohuen carrnero. <sup>30</sup> Ama't e'ñe sagattsapa' orrtetcha' ñeñt'cha' seshquë', ñeñt' ama Yomporeyaye po'ñoñpa' ñeñt'pa' serrpare'tatase'tcha'. Tarro'mar ñetpa' mueneñt'cha' o'ch ame'ñatuaset e'ñe ñet pocta'pña.

<sup>31</sup> O' alla otterraneterr Pablo:

—Te'pa' seño'ta'tach. Chocmach seyerp'a' na tarro'mar sapa' señotheñ o' ma'pa char çhocma noctape'chatas cohuen—ama't yeto, ama't ñaña tsapo. Ama't neya'chpeñesha' çhocma noctape'chatase't.

<sup>32</sup> 'Te' Yompurpa' cohuam'psasepa'ch. Yomporepa'chña po'ñoñ seño'tate' puemuereña. Yomporepa'chña po'ñoñ seyçhate' attoch huomenc sepa' seyother. Yomporepa'chña po'ñoñ sa'queshpaterre' atet ñerra'm ñeñt' allohuen ñeñt' pame'ñeño'tet o' a'cohuentatuaretterret. <sup>33</sup> Ñaña napa' ama neye'chapreto po'psheñeñ po'çllayor, amapa' pa'shtam ama neye'chapreto. <sup>34</sup> Sapa' señothenen ñeñt' allpon nepalltenapa' e'ñe notot netaruasa' atto nechen ñeñt' nepallta'yena. Ñaña e'ñe na netaruaso'tpa' es napa'yen ñaña ñeñt' noctene'. <sup>35</sup> E'ñe na netaruaso'tpa' çhocma neñotatenes ñeñt' poctetsa o'ch yetaruasa' attoch es yechyes alloch yeyenpue' ñaña po'psheñeñ ñeñt' es palltetsa. Añ pocte' o'ch yeyerpuëña atet otye't Yepartseshar Jesús. Ñapa' atet ote't: "Nanac yocshena ñerra'm esempo es yapa'yen po'psheñeñe'chno, añña ama tama yocsheno ñerra'm esempo po'psheñeñpa' o'ch es apuene'y'a."

<sup>36</sup> Ñeñt' otuapa' o' concorpa o' ma'yochatnenanet. <sup>37</sup> Añña acheñenesha'pa' pomor-renteño'tet Pablota' o' yahuanrrortet. A'çhono'chetpa' o' tso'tsatsapa'chet. <sup>38</sup> Atarr llequët nanac. Atet o' otanet Pablo ñeñt'ña nanac llecatahuet tarro'mar ñapa' otanet "amach senterrno arr patsro." Allempoñapa' o' cota'neñet Pablo arrohua allo'tsen bote.

## 21

*Allempo o'ch alla çherrerr Pablo Jerusaléno*

<sup>1</sup> Allempoña o' yesa'nenanetpa' o' ahuanperryerr boto. Allotñapa' paçharra yep'e'pa' o' yethap Coso. Tsapa'tñapa' arr yethap Rodaso. Allotñapa' arr yetsotosa Pátaro. <sup>2</sup> Pátaroñapa' o' yentos po'poñ bote ñeñt'cha' tatsa Fenicio. Yañapa' o'çho' ya'tapos allotñapa' ahuanperryerr

boto. <sup>3</sup> Allempoña yetarñpena sa'papa' yentnom coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Chipre, e'ñe arrot yentnom ye'choterot. Atteñapa' o'cho' yerñtamñes boto, arr yesechena Sirio. Allempoñapa' arr yetsotosa all oteñet Tiro, tarro'mar allpa' o'ch a'suatatsre'tet botot. <sup>4</sup> Yañapa' o' yesua attoch yentnom ñeñt ame'ñetsa all. Allñapa' alla ya'posa cancherrmat. Ñeñña ame'ñetsa allpa', ñetñapa' ochet Pablo:

—Amach petatsto Jerusaléño.

Tarro'mar Paret's Puecamquëña' ahuo't eñotatanet atetcha' pet Pablo all Jerusaléño. <sup>5</sup> Tarraña allempoña o' met cancherrmatpa' o' alla yahuanerrerr. Allempoña allohuen yacmanesha'pa' cota'nemyet pueblot a'yenet, ñaña puetaporeshoñenent ñaña puechemereshet. Allñapa' all yeconcorposa ontapopa' o' yema'yochosa all. <sup>6</sup> Allempoña o' yema'yochuapa' o' yeso'tenanet. Allempoña yapa' o' ya'tenerr boto, ñetñapa' o' ahuanerret pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña o' yenerr Tirotpa' arr yetsotuener Tolemaido. Allñapa' all yehuoñcha'tnoñ ñeñt ame'ñetsa. Allñapa' all yepatranom yet. <sup>8</sup> Tsapatñapa' o' yahuanener; allempoñapa' arr yethap Cesareo. Allñapa' o' yebe'tosos Felipe pa'paclo, allpa' allcha' yommosa. Añ Felipepa' ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets. Ñaña ñeñtara Felipe ñeñt net ahuaña ñach epatyesahuet rreñets epuet po'psheñechno pechapsheña. <sup>9</sup> Añ ñeñtara Felipepa' echenan pa'tatssheña po'sñesha'. Ñetpa' ama arrollareteto. Ñetñapa' nanac a'poteññañet ñamet Yompor po'ñoñ. <sup>10</sup> Allempoña ya'llponmatos allpa' o' huapa ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñ añ pa'so'cheñ Agabo. Ñapa' Judeot huapa. <sup>11</sup> Allempo huapapa' o' pueyosan Pablo po'chanar. Añña chanaretspa' Agabo ñañeña huancatatsa e'ñe potot ñaña pa'tcot. O' huanca'huapa' atet otan Pablo:

—Ñeñpa' atet oten Paret's Puecamquëñ, ñeñtep echene' añ chanaretspa' judionesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yenpa' atetcha' huancapet atet nehuanca te' nañeña. Ehuancaretcha' o'ch pomapet allo'tsen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>12</sup> Ñeñña atet ye'mpa' yotare'ch Pablo:

—Amach petatsterro Jerusaléño.

Ñaña ñeñt acheñenesha' ñeñt allo'tsa'yenpa' atet otare'chet Pablo ñamet. <sup>13</sup> Allempoña Pablopa' otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyahuena, te'pa' o'ch sellcaten. Napa' e'ñe pocte' nenteñ huanca'netepa'. Ñaña e'ñe pocte' nenteñ nerromuepa' Jerusaléño, attoch nerroma e'ñe neserrpare'teñoñ Yepartseshar Jesús po'ñoñ.

<sup>14</sup> Pabloñapa' ama e'mñotyte. Allempoña ama errot yepepa' o'huañ errot yoch, aña yoter:

—Ñehua, ñerra'm atette' muenen Yomporpa' ama'tpa' attepa'ch.

<sup>15</sup> Allempoñapa' o' yañño'tatsre'tena. Allempoña o' yañño'tatsre'tuapa' yahuanener Jerusaléño. <sup>16</sup> Añña puesheña'tets cesareo'marnesha' ñeñt ame'ñetsapa' allenta cota'nenyet, arr nehueryeta' all yeçhena Mnasón ñeñtara ñeñt chipro'marnesha'. Ñañapa' ahuatoteñ ame'ña'hua. Pa'pacloñapa' all ya'posa.

*Allempo Pablopa' emo'tuerr Jacobo ñeñt Jesús pa'mo'nasheñ*

<sup>17</sup> Allempoña o' yeçherr Jerusaléño'pa' añña ñeñt ame'ñetsa allpa' e'ñe pocsheñesha' agapyet. <sup>18</sup> Tsapatña puetarenpa' yahuanma parrocca Pablo o'ch yenteña' Jacobo. Añña allohuen ñeñt pompornesha' pen acheñenesha' ñetpa'cho'ña alla yentosanet, allo'tsa'yenet ñamet. <sup>19</sup> Pabloñapa' o' huomcha'tosanet allohuenet. Huomcha'tuanetpa' allempoñapa' serrpare'tatuerranet e'ñe ora allpon Yompor po'huamencot o' etsotuoñ e'ñe ñocop. Serrpare'tatuerranet atto acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayayetopa' o' ame'ñatuanet ñamet.

<sup>20</sup> Ñeñta e'mhuetpa' nanac aye'choçhtatoñet Yompor. Tarraña allempoñapa' atet ochet:

—Tarraña masheñe, ahuo't peñoç te'pa' shonte' mil judionesha' o' ame'ñenet ñamet. Ñetpa' e'ñe huomenco otenet añ palltetsa allohuenyet ñeñtey judioneshay o'ch yepohua atet otye't Moisés. <sup>21</sup> Ñetpa' o' e'mare'tonapet peñoñ aña'no' peychaten judionesha' ñeñt yeçha'yetsa po'poñ anetso all yeçha'yena ñeñt ama judioneshayaye atto año' pocte' o'ch pueuerret Moisés po'ñoñ. Ñaña o' e'mare'tapet ahuo' potuanet amach tsorratsteto puechemeretollesha', ñaña amo'ch patsteto atet yeyçhena ahuatoteñ.

<sup>22</sup> Allempoñapa' alla otereterr Pablo:

—Ñehua, te'pa' çerrofe'tcha'ña yepaña te'tarro'mar po'ñoçhpa' o'ch e'mare'tapet o' peçherr arr? <sup>23</sup> Ñehua, te'pa' o'ch pe'mñotyte o'ch yotap ñeñtcha' atet peña. Ñehua, arrpa' arro'tsen pa'tatssheña ñeñt netset ñetañeña ñeñtcha' atet pet Yomporecop, ñeñt atet yeyçhena ya ñeñtey judioneshay. <sup>24</sup> Te'pa' aña pocte' ñeñtcha' atet peña. O'ch panem añ pa'tatssheña e'ñe epaspa' o'ch sa'cohuentatena' ñeñt atet anaret Yomporecop ñeñt atet yeyçhena ya

ñeñey judioneshay. Ñaña añ pa'tatssheñapa' o'ch petsa'tanet attoch shopena'tatet, ñaña ora ñeñt palltetsapa' o'ch petsa'tanet. Allochñapa' allohuen judionesha' o'ch eñochet po'ño'chpa' ama atteyaye ñeñt atet e'mare'tet p'ocop, tarro'mar allempopa' o'ch eñotapet papa'tho'ña o' pepohua ñeñt atet oteney Moisés po'ñoñot. <sup>25</sup> Tarraña añecop ñeñt ama judioneshayaye ñeñt o' ame'ñapa' yapa' o' yemñanet carta, o' yotuanet cartot ñeñt pocte'yenten ñocupet ñeñtcha' atet pet. Ñeñtapa' añechno: Amach rratsteto po'chets ñeñt muetsenet aye'chcataretecop ñeñt po'yomporer penet. Ñaña o' yotuanet amach rratsteto es po'rras, ñaña amach rratsteto ñeñt muetsenet ñeñt atta a'pañaret. Ñaña o' yotuanet amach chetapretatsteto taporets. Ñeña yotanut yecartot.

*Allempo rromapueret Pablo all Parets pa'paclo*

<sup>26</sup> Allempoña Pablopa' o' anman añ pa'tatssheña. Tsapatñapa' o' a'cohuentatet e'ñe parro, ñeñt atet ye'hena judionesha'. Allempoñapa' ahuanmuet Parets pa'paclo o'ch eñotatenaneta' esempoch o'ch met allponmat e'ñe allempoch o'ch a'cohuentatuet. Allempochña Pablopa' o'ch muetsatanet Partsocop carrnero puesheña'ttsocmuet, ñeñtapa' atet pena judionesha' Yomporecop.

<sup>27</sup> Tarraña o' taya chapmoch can'cherrmat allempoch o'ch a'cohuentatuetpa' añña judionesha' ñeñt huetsa Asiotpa' o' eñchet Pablo all Parets pa'paclo. Ñeñtapa' o' atsrre'matachet acheñenesha' attoch o'ch e'moñe'chet Pablo. Allempoñapa' o'ch rromuet Pablo. <sup>28</sup> Pa'tsrre'mueño'fetpa' o' rranare'tyeset, otyeset:

—Masheñenesha judioneshacha' o'ch seyenpa'y. Te'pa' o' yenter añ acheñ ñeñt ye'moñe'tene' ñeñtfe'y judioneshay ñeñtara ñeñt o' puesuerran Moisés po'ñoñ ñaña ñeñt o' a'sosyatuan Parets pa'paquëll. Te'pa' o' erracmañen atet o' ye'chatyesuan acheñenesha'. Elloña te'pa' o' abe'tatan ñaña acheñ ñeñt ama judioneshayaye arr Parets pa'paclo. Allochñapa' ahuo'ch a'sosyatuan Parets pa'paquëll.

<sup>29</sup> Tarro'mar atet otet o' e'ñchet Pablo epuet Tróximo all chopeñe'chen epuet Jerusaléño. Tróximo ñeñtapa' efeso'marnesha', ama judioneshayaye. Ñetpa' cho' otenapuetañ ñato' Pablopa' o'te' abe'tatan Tróximo all Parets pa'paclo ñeñt ama pocteye' enteno judionesha'.

<sup>30</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha'pa' o' atsrre'muetpa' matrra'tet allo'tsen Pablo o' rromuetpa' o' cheta'nmet a'yenet Parets pa'paclo. Allorocma yotetuet Parets pa'paclo. <sup>31</sup> O' muetsamochet Pablopa' añña ñeñt solltarnesha' pa'micha'tareterpa' o' e'manet atet nanac ama'tochtena allohuen acheñenesha' all Jerusaléño. <sup>32</sup> Ñañaapa' o' anman allpon solltarnesha' ñaña allpon capitánnesha'pa' o' matrra'tet allo'tsa'yen acheñenesha'. Allempoña acheñenesha'pa' o' entapan solltarnesha' epuet pa'micha'tareterpa' o' huañ chota'chet Pablo. <sup>33</sup> Allempoña chap amicha'tareterpa' o' rromatan Pablopa' o' huanquët epa cadeno. Allempoñapa' a'p'to'tanet:

—¿Eso'tña pa'so'cheñ añ acheñer?

Ñaña o' a'p'to'tanet:

—¿Ese'ña o' pohua ña?

<sup>34</sup> O' anapeset po'poñe'ttsocma. Puesheña'tets acheñpa' otyeset atet cotape'chet ñet, po'potantañña' atet otet po'poñ ñeñt atet cotape'chenet ñamet. Nanac ama'tochtenet ñeñto'marña ama eñocheto e'ñe po'ño'ch ñeñt atet o' pohua Pablo. Ñeñto'marña amicha'tareterpa' anmatan Pablo pocollo all shontena solltarnesha'. <sup>35</sup> Allempoña o' chapuet allot a'tenet pocollopa' añña solltarnesha'pa' o' enatnomet Pablo eno, tarro'mar taye'to' acheñenesha' pa'tsrre'mueño'pa' muetsenët. <sup>36</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' o' cota'huanmet. Puerranare'teño' otyesnomuet:

—¡Semtseñaca'ye!

*Allempo Pablopa' e'ñe cohuen eños ñocop allo'tsa'yen ñeñt e'moñe'tene'*

<sup>37</sup> A'tapachet pocollopa' Pabloñapa' otosan solltarnesha' pa'micha'tareter, eños griega'cho, ot:

—Te' napa' nemneñ o'ch notap' pater' ñoñets.

Amicha'tareñtapa' och:

—¿Po'ño'cha't pe'muen griega'ch?

<sup>38</sup> Alla otererr amicha'taret:

—Papa' ¿ama'tañeyaype egipto'marnesha' ñeñt atsrre'mate' ahuaña acheñenesha' atto ñetpa' atpare'chet gobierno', ñeñtara ñeñt ahuanmue' pa'tatsoch mil amtsañnesha' a'yo amarato?

<sup>39</sup> Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' amaca'ye ñeñtfe'yayno, napa' judioneshan ñeñten tarso'marneshan, ñeñtara anets nanac atarr ñeñt allara Cilicia. Napa' o'ch notare'tap' attoch pemnaten o'ch neños acheñeshacop.

<sup>40</sup> Allempoñapa' o' muenatan Pablo o'ch eños. Pabloñapa' alla tomos allotecma a'tenetpa' echantosan pot atoch muetsoñeñtua acheñenesha'. Allempoña o' muetsoñeñtuetpa' Pabloñapa' o' eños hebreyacho, atet otanet:

## 22

<sup>1</sup> –Masheñeshacha' ñaña nomporneshacha', o'ch se'mñoten ñeñcha' atet neños e'ñe nocop.

<sup>2</sup> Allempoña e'mhuet atto o' serrpare'tatanet e'ñe ñet po'ñoñetopa', allempoñapa' o' e'ñe muetsoñeñtuet poctacma. Pabloñapa' alla oterraneterr:

<sup>3</sup> –Napa' judioneshan, arr ne'ñalleta Tarso e'ñe alla Cilicia. Tarraña arrña e'ñe eñotñan Jerusaléño. Ñeñ ney'chate' napa' ñeñtpa' Gamaliel. E'ñe ña puey'chateñotenpa' netsotuoñ e'ñe poctacma ñeñt Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ñeñcha' atet pa yatañneshañ. Nanac nema'yochra ñeñt Yomporecop ñeñt atet sepena te' sa. <sup>4</sup> Napa'cho'ña ahuañmo'chapa' nanac nemuerochtache't ñeñt cotene' Jesús poctañña. Napa' o'ch nerrmanatanet, allotñapa' o'chcho' nehuancatanet, ñaña o'chcho' nabe'tatanet ñaña cárcelo. Ñaña nemtsatue't –yacmanesha' ama't ñaña coyanesha'chno. <sup>5</sup> Ama't yornesha' ñeñt nanac añicha'taretpa' eñotuane't ñeñt atet nepe't. Ñaña allohuen ñeñt pompornesha' penetpa' e'ñe eñotuennet ñamet ñeñt atet nepe't. Ñet allempopa' ahuo't apnet orden ñeñcha' napueña' yamo'ts judionesha' ñeñt Damasco'tsa'yen. Añ orden ñeñtpa' alloch mueñanet atoch o'ch nerrmanatue ñeñt ame'ñaye't Jesús. Ehuancaretetpa' o'ch nahuanmanet Jerusaléño allcha' yecoñchatuanet.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatanet atto ello cotape'cherran cohuen Yomporecop (Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> 'Atteñapa' o'cho' ahuen Damasco. Allempoña ne'chapmoch Damascopa' allempo o' chapmoch pocto. Ñeñña nanac popetsa entotpa' machayotepa'tcha' choyo'tam'psapuen. <sup>7</sup> Allempoña choyo'tam'psapuen e'ñe neshopa' nañapa' alla nerrmopra patso. Allempoña ne'chap patsopa' ne'm ñoñets ñeñt atet oten: “¿Eso'mare't Saule, pemuerochtatenñaña ñeñt name'ñenaya?” <sup>8</sup> Nañapa' o' not: “¿Eshape't Ayochreshate eñets?” Ñeñt eñetspa' alla oterrnerr: “Napa' ñeñten Jesús en ñeñten nazareto'marneshan, narramche'ña atarr pemuerochtaten.” <sup>9</sup> Ñeñña allo'tsenen e'ñe parropa' ñetpa'cho'ña entetca'yeña ñeñt ne'choyo'te' ñeñtñapa' cha yore'tanet tarraña ñetñapa' ama eñochetofña ñeñt atet notaretta. <sup>10</sup> Nañapa' o' alla notererr: “¿Ese' Partseshacha' poctetsa ñeñcha' atet nepa?” Partsesha'ña Jesúsapa' alla oterrnerr: “Te'ñapa' o'ch petanta o'ch ahuep' Damasco. Allcha'ña otapet allohuen ñeñt anaret ñeñcha' atet pepa.” <sup>11</sup> Allempoñapa' o'huañ nenta tarro'mar o' rrechaten ñeñt po'ptetsa ñeñt ne'choyo'tam'pse'. Ñeñña noctene' ñetñapa' echa'nomnet notot. Attoña chapatnet Damasco.

<sup>12-13</sup> 'Yechap Damascopa' allempoñapa' huapa puesheñarr añ pa'so'cheñ Ananías. Añña Ananíaspa' nanac ame'ñenana ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret yocop ñeñtey judioneshacpay ñeñcha' atet ye'pa. Añña judionesha' ñeñt ye'cha'yetsa Damascopa' nanac cohuen enteñet Ananías. Nañapa' huapa neshopa' allenta ponmosnapa' otosen: “Te'pa' masheñe Saule pecuerrepa'ch.” Nañapa' allorocmuepa'tcha' necuerr; allempoñapa' neñch Ananías. <sup>14</sup> O' alla oterrnerr Ananías: “Añ Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañneshañ, ñaca'yeña pa'crrere'ña pa' ama't ahuatoteñ añecop o'ch peñotuerrñañ atet muenen ña. O' muenatap' ñaña o'ch penterrñañ pama Puechemer ñeñt e'ñe pocte' es pets. Ñaña o' muenatap' o'ch pe'mñotoñ e'ñe ña po'ñoñ ñeñt atet o' otuap. <sup>15</sup> Te'pa' ñeñtpa' atetcha' puepa, o'ch pa'potoñ Jesús po'ñoñ erracmañen ñeñt atet o' pentua ñaña ñeñt atet o' pe'mua. <sup>16</sup> Te'pa' añ palltetsa o'ch petanta, e'ñe pame'ñeñot Yepartseshar Jesúsapa' o'ch papataretterra, atochña e'shohuaretterra po'chñar.” Neñtpa' allohua atet oten Ananías.

*Atto Pablopa' eñotatanet ñapa' ña serrpare'tatene' ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>17</sup> O' alla oterraneterr Pablo:

–Allempoña o' met allponmatpa' o' nohuerrerr arr Jerusaléño. Parrochña allempo nema'yochena Parets pa'paclopa' allñapa' orrtona atet ñerra'm cho es ye'chopo'ten. <sup>18</sup> Allempoña o' orrtona Yepartsesharpa' atet oten: “Tayecma o'ch ahuerrep' arrot Jerusaléñot, tarro'mar arropa' amach esesha' pe'mñotaye allempoch pa'poton neñoñ.” <sup>19</sup> Nañapa' alla notererr: “Partseshacha' ama't atetpa' allohuen acheñenesha'pa' e'ñe eñotuennet atet o' nepohua. Eñotuennet atto napa' nebe'tose't judionesha' po'prahuo atto nenalle'tache't ñeñt pame'ñenaya, ñaña atto nabe'tatanete't cárcelo. <sup>20</sup> Ama't allempo muetset Estebanañ ñeñt pa'potaye't peñoñpa' napa'cho'ña allempopa' e'ñe pocte' neñch muetsetepa'. Napa' allña necuam'psanet pa'shtam ñeñt rolle'te'. All necuapretpa' napa'cho'ña

e'ñe pocte' neñich attepa'ña pet.”<sup>21</sup> O' alla oterrerr Yepartseshar: “Ama't atetpa'te'pa' o'ch ahuep' o'ch nemñaþ allapa' allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayayeto.”

*Allempo solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' abe'tatan Pablo o'pono*

<sup>22</sup> Ñeñña otua Pablopa' añña acheñenesha' ñeñña e'muetpa' o'huañ e'mñochet. O' alla rrannarterreterr, atet otet:

—jSemtseñaca'ye! Ama pocteyaye o'ch corra ñeñt' atet acheñ arr patsro.

<sup>23</sup> Pa'tsrre'mueñofetpa' alla rrannarterreterrpa', o' gogo'tyeset pa'shtam enonet, allotpa' a'rrotsetyeset ñaña patspa' o' huapore'tyeset enonet. <sup>24</sup> Allempoñapa' añña ñeñt' solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' abe'tatan Pablo o'pono. O'ch ashtet attotcha' a'meta'huan ñeñt' atet o' þohua. Ñapa' mueneñ o'ch eñoch esocopte' nanac ama'toçhtenet ñocop. <sup>25</sup> Allempoñapa' o' huanquët Pablo attoch ashtet. Huanca'huet Pabloñapa' otan capitán ñeñt' tets allame'tets:

—Ta', çpocte't senteñ o'ch sashte' acheñ ñeñt' romanona'tar, ñaña ama señoñeña' ñeñt' atet pena? Noñets ñeñt' atet anaret Romotpa' ta', çpocte'te'?

<sup>26</sup> Ñeñña e'm capitánpa' o' ahuo' allo'tsen pa'mcha'tareterpa' atet otos:

—çErroñena't poctape'cheññañ añ acheñer? Añpa' romanona'tarca'ye.

<sup>27</sup> Añña ñeñt' solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' huapapa' atet otosan Pablo:

—çPo'ñocha't romanona'tareþ?

Pabloñapa' o' anap:

—Napa' ñeñtenca'ye.

<sup>28</sup> Ñeñña amcha'taretpa' alla oterrannerr Pablo:

—Napa' o' netsa'ta shonte' quelle attoch a'punta'net attoch napa' romanona'tar pennet.

Pabloñapa' alla otererr:

—Napa' attot ne'ñalleta, tarro'mar na nomporpa' romanona'tar.

<sup>29</sup> Añña solltarnesha' ñeñt' autsa ashtayeñ Pablopa', allorocmo' alla cheta'yerret a'yenet. Ñeñt' pa'mcha'tareterpa' ñapa'cho'ña çha yoren, tarro'mar o' çhapoña pueyoçhro o' huanca'huet acheñ ñeñt' romanona'tar.

*Allempo eños Pablo allo'tsa'yen ñeñt' çhocma a'pocatyene' ñoñets*

<sup>30</sup> Tsapatña puetarenpa' añña amcha'taretpa' o' agotatan cornanesha' ñeñt' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña o' agotatan ñeñt' çhocma a'pocatyene' ñoñets judioneshacop. Allempoña apçhetpa' o' pueyamperet Pablo allo huanquëtpa' o' anmet allo'tsa'yen amcha'taretnesha'. O' çhapachetpa' o' tomatoset e'ñe allame'tets. Añña amcha'taret romanonesha'pa' mueneñ o'ch eñoch e'ñe po'ñoçh esocopte' otteñe'cheñ judionesha'.

## 23

<sup>1</sup> Pabloñapa' o' cohua'yesan allohuen ñeñt' çhocma a'pocatyene' ñoñets. Allempoñapa' atet otanet:

—Masheñeshacha', napa' çhocma nocrena cohuen Yomporecop, ama't ahuatoteñ ama't ñaña teme'tsen. Yomporpa' entennante' e'ñe cohuen neyoçher.

<sup>2</sup> Añña cornesha' Ananías ñeñt'ara ñeñt' nanac amcha'taretpa' atet otan ñeñt' tets e'ñe allame'tets Pablescho, atet otanet:

—Chosañaca'ye asnama'te'.

<sup>3</sup> Allempoña Pablopa' otan amcha'taret, atet och:

—Yomporpa' tsa'tatuerrpepa'ch, tarro'mar ama't þorrtenañ e'ñe cohuenpa' peyoçhropa' ama masosyape. Ñaña ñeñto'marña anareteþ þa arr attoch þapa' peñotaten ñato' çhate' nepena ñeñt' ama pocteyaye ñeñt' atet openey ñoñets ñeñt' atet anaret. Tarraña þaþapa' o' atta pasnama'taten. Tarraña ñeñt'pa' ama pocteyaye ñeñt' atet openey ñoñets ñeñt' atet anaret.

<sup>4</sup> Añña ñeñt' tomcha'tets allame'tetspa' o' che'ptare'chet Pablopa' atet ochet:

—Papa' atarro't cohuen penteñña o'ch pesochatse'ch cornesha' ñeñt' nanac amcha'taret ñeñt' nen Yompor.

<sup>5</sup> Pabloñapa' anapanetpa' atet otanet:

—Napa' ama masheñeshacha' neñoñeña añmapa' ñeñt'ete' cornesha' ñeñt' nanac amcha'taret. Ñerra'm neñoñeñpa' amach nochñe atet, tarro'mar anaret Yompor po'ñoño atet: “Ama asochatse'tpahuo acheñ ñeñt' amcha'tarettetsa socop.”

<sup>6</sup> Allempoñapa' o' cotape'ch Pablo. Añña ñeñt' çhocma a'pocatyene' ñoñets patantarrñapa' saduceonesha', po'potantañapa' fariseonesha'. Allempoña Pablopa' o' eñoch atetpa' allemponapa' o' eños huomencpa', atet otanet:

—Masheñeshacha', napa'cho'ña fariseoneshan. Natañneshañpa'cho'ña fariseoneshet. Ñeño'marña te'pa' otteñ'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerrroma, Yomporpa' tantaterreycha' esempohuañen.

<sup>7</sup>Ñeña otua Pablopa' allempoñapa' ama patrraye' cotape'cheto ñeñ' actape'chatañnesha'. Añña ñeñ' fariseonesha' ñetpa'cho'ña cotape'chet pateri; po'potantañña ñeñ' saduceonesha'pa', ñetpa'cho'ña o' cotape'chet po'poñ. Amaña patrraye' cotape'cheto. <sup>8</sup>Ama patrraye' cotape'cheto tarro'mar saduceonesha' ñetpa' cotape'chenet ñerra'm yerromapa' amach yetanterro. Ñaña ñetpa' otenet ama eñalle Yompor po'mllañoñeñer ñeñ' huetsa entot, ñaña ñetpa' otenet ama eñalle yecamquëñ. Tarraña fariseonesha' ñetpa' cotape'cheñet po'ñoç ñerra'm yerromapa' yetanterrach. Ñaña ñetpa' otenet po'ñoç eñall Yompor po'mllañoñeñer ñeñ' huetsa entot, ñaña po'ñoç eñall yecamquëñ. <sup>9</sup>Allempoñapa' ñetañeño' nanac ama'tochtet. Atteñapa' puesheña'tets fariseonesha' ñeñ' nanac etsotene' ñoñets ñeñ' atet anaret o' tomosetpa' eñoset Pablocop, atet otet:

—Añ acheñer yapa' ama yenteññañe erra'tsente'ña po'chñar. Po'ñoçhpa' ñato' orrtoña Yompor po'mllañoñeñer ñeñ' huetsa entot amapa' ñato' es ñeñ' camquëñets ñato' ñeñ' orrtenoya. Ñeño'marña yapa' amachña cha yepatare'tatsche Yompor ñerra'm ñaife' atet muenatene'.

<sup>10</sup>Allempo nanac ama'tochtetnetpa' añña solltarnesha' pa'mcha'tareterpa' o' cotape'ch, atet ot:

—Ñato' o'ch rraquët Pablo.

Ñeño'mar o' chore'tan po'poñ solltarnesha' o'ch huapuet o'ch chetereta' Pablo allotpa' o'ch aneret pocollo all shontena solltarnesha'.

<sup>11</sup>Tsapatña tsapopa' o' alla orrteññañer Pablo Yepartseshar, atet otos:

—Amach pellcatsto, tarro'mar Romopa'cho'ña all palltena o'ch pa'poton neñoñ atet o' pa'potuon arr Jerusaléño.

*Allempo judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo o'ch muetset*

<sup>12</sup>Tsapatña puetarenpa' añña judionesha'pa' atarr o'pachet Pablo ahuo'ch muetset. Ñetpa' o' a'pochtachet, atet otet:

—Yapa' amach yerrerroña' ñerra'm amach o' yemtso Pablo ñaña amach es yorrerro. Atteña ñerra'm amach atetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>13</sup>Ñeñña o'patenayapa' ñato' metente' pa'tatsot çharrasheña. <sup>14</sup>Allempoña o' a'pochtatueta' ahuanmuet ñaña allo'tsa'yen cornanesha' ñeñ' pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña allo'tsa'yen ñeñ' pompornesha' penet. O' çhapuet allpa' atet otoset:

—Yapa' o' ya'pochtatuete atet: Yapa' yoten ñerra'm amach o' yemtso Pablopa' amach yerrerro. O' ya'pochtata ñaña atet: Atteña ñerra'm amach atetopa' ama'tpa' esepa' yetantoya.

<sup>15</sup>Alla oterreter:

—Ñehua, te'pa' o'ch yotas ñeñ'cha' atet sepa. O'ch soteña' ñaña ñeñ' çhocma a'pochtatyene' ñoñets allotpa' e'ñe parrocmapa' o'ch semña ñoñets allo'tsen solltarnesha' pa'mcha'tareter, o'ch soch huapachetepa' Pablo sesho attoch o'ch señoñ este' o' pohua. Tarraña ama'tcha' atet seshcanetpa' yañapa' allo'tsa'yeneycha' toño attoch yapa' o'ch yerrmap.

<sup>16</sup>Añña Pablo pa'ñachorpa' o' e'mare'ch cha o'pateññañet pa'go'pa' o' ahuo' solltarnesha' pa'palllopa' o' otenana' pa'go' Pablo. <sup>17</sup>Allotña Pablopa' o' chore'tan puesheñarr capitán, atet och:

—Añ huepuesha'pa' o'ch panem allo'tsen pa'mcha'tareter tarro'mar ñapa' atarr mueneñ o'ch es a'metena'.

<sup>18</sup>Capitánñapa' o'cho'ña anman huepuesha' allo'tsen pa'mcha'tareter. Allempoña çhappa' atet otosan pa'mcha'tareter:

—Añ Pablo ñeñ' ehucanetpa' ahuo't chore'ten allotpa' oten ahuo'ch nanem añ huepuesha' pesho tarro'mar ñapa' nanac mueneñ o'ch es a'metena' pesho.

<sup>19</sup>Añña amcha'taretpa' o' echa'nman huepuesha' pototpa' o' anem a'yenetpa' atet otos:

—Ñehua, o'ch ÷oten este' pemnen o'ch ÷oten.

<sup>20</sup>Huepuesha'ñapa' atet och:

—Añña judionesha'pa' o' a'pochtachet attoch o'ch enamapet o'ch pemñe Pablo tsapañ allo'tsa'yen ñeñ' çhocma a'pochtatyene' ñoñets. Ñaña o'ch otapet añecpo'ch pemñe atto'ch eñoçet e'ñe po'ñoç este' o' pohua. <sup>21</sup>Tarraña amach pame'ñatstaneto errotencha' otospet tarro'mar metente' pa'tatsot çharrasheña judionesha' ñeñ'cha' camroya toño ñeñ'cha' rromapue' go'. Ñetpa' o' a'pochtachet amach rrerreto ñaña amach es orreto ñerra'm amo'ch muetseto go'. Ñaña o' a'pochtachet ñerra'm amo'ch atetopa' ama'tpa' esepa'to' tantahuete. Te'pa' añña palltetsa ñeñ'cha' atet potanet.

<sup>22</sup> Amicha'taretñapa' atet otan hupuesha':

—Tarraña amach esesha' potatsto papa' o' potuenna'.

Ñeña otuepa' allempoñapa' o' mueñer.

*Allempo chapachet Pablo allo'tsen gobernador Félix*

<sup>23-24</sup> Allempoña amicha'taretpa' agotatan epsheña po'captáner. Allempoña o' chapueta' atet otapanet:

—Cherra'ch a las nueve tsappa' o'ch secamrat doscientos solltarnesha' ñaña setenta ñeñ montenaya cahuall, allotpa' ñaña doscientos ñeñ orrene' muetsamets alloch quellaret. Allotpa' o'ch sanem pater cahuall amapa' epa alloch monta'nma Pablo. Allotñapa' o'ch sahanma Cesareo attoch sechapach cohuen Pablo allo'tsen gobernador Félix.

<sup>25</sup> Allotpa' quellcan ñaña carta ñeñpa' atet ot: <sup>26</sup> “Gobernador Félix ñeñep nanac cohuenep amicha'taret, na Claudio Lisiaspa' o'ch nehuomicha'tap añ necartot. <sup>27</sup> Añ yacmapa' ahuo't rromue' judionesha' o'ch muetsetañpa' ñañapa' o' ñeño ch ñapa' romanona'tar. Nañapa' nehuapa epan nesolltarnesharpa' o' na'rroyatatos. <sup>28</sup> Napa' nemneñ o'ch ñeño ch esocopte' nanac otteñe'cheñet, ñeño'marña napa' o' nanem allo'tsa'yen ñeñ chocma a'pocatyene' ñoñets ñeñ atet yeñenet ñet. <sup>29</sup> Tarraña napa' ñeño'toñ ñeñecop otteñe'cheñet, tarro'mar ñetpa' otenet ama atteye' peno atet anaretet ñocpuet. Neñecpaña otteñe'cheñet tarraña ama añecpayaye attoch o'ch yemtsach amapa' o'ch yeyottamñsach. <sup>30</sup> Allempoña napa' o' ne'mare'ch judionesha'pa' cha o'pateña o'ch muetsset. Neño'mar te'pa' o'ch nemñe pesho tayecma. Ñaña o' notueña ñeñ otteñe'chene' arrpa', te'pa' a'meteñetepa' pesho esocopte' otteñe'cheñet. Te'pa' ñeñtch notap.” Allohua huañ po'carta.

<sup>31</sup> Allempo atet otanet pa'micha'tareterpa' añña solltarnesha'pa' e'ñe a'nahua anmet Pablo tsapocma. Allotñapa' o' chapuet all anetso pa'so'cheñ Antípatris. <sup>32</sup> Tsapaña añña solltarnesha' ñeñt chope'chets pa'tcopa' allota puerracherret Antípatrisof. Allotpa' añña anmue'ña Pablo Cesareohua ñeñt montetsa cahuallo. <sup>33</sup> Allempoña chapuet Cesareopa' o' aposet gobernador carta. Ñaña o' chapachet Pablo e'ñe ñesho. <sup>34</sup> Allempoña gobernadorpa' o' lleya huan cartapa' a'pto'tan Pablo:

—¿Erra'tsena'tña anetsrot pehuapa?

Ñañapa' atet och:

—Arrot nehuapa Ciliciot.

Allempoña gobernadorpa' o' eño ch allot huapa <sup>35</sup> allempoñapa' otan Pablo:

—Te'pa' allach ya'pocatchña' ato't huacha'ta' ñeñt potteñe'chene'.

Allempoñapa' o' mueñan po'solltarneshar cohuanñsetepa' Pablo allara amicha'taret Herodes po'palaciopahuo.

## 24

*Allempo judionesha'pa' otteñe'choset Pablo allo'tsen amicha'taret Félix*

<sup>1</sup> Pa'mnarmatñoñapa' huapa ñeñt pa'micha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñeñtapa' añ pa'so'cheñ Ananías. O' huapa ñaña allponsheña ñeñt pompornesha' penet. Allotpa' huapa ñaña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Tértulo ñeñtapa' ñeñtcha' eñosapretahuet. Allempoña huapuetpa' o' ahuanmuet allo'tsen gobernador attoch otteñe'choset Pablo. <sup>2</sup> Allempoñapa' huapachet ñaña Pablop'a' o' chore'chet ñanom Tértulo attoch eños ñanom. Nañapa' añecpa eños attoch otteñe'chet Pablo. Ñanomp'a' o' eños e'ñe cohuen gobernadorocop ñeñt Félix, atet ot:

<sup>3</sup> —Pa gobernador, nanac cohuen yenteneñ tarro'mar e'ñe potot yocrena e'ñe cohuen ama eñalle attoch yeçllaranna'ta. Ñaña papa' o' pa'pocatonay e'ñe cohuen ñeñt yepalltena arr yenyo. Neño'mar ya te'pa' yemneñ o'ch yeparasyoso't pocop attoch chocma peyenpueny cohuen. <sup>4</sup> Te'pa' attoch amach alla nellapso eñosetspa' napa' nemneñ e'ñe pemorrenetño'pa' o'ch pe'mñoten mame' ñeñtcha' notap. <sup>5</sup> Yapa' yeñoteñ añ yacmapa' nanac atrre'moçhtena, nanac moññe'tatyenana ora allohuen judionesha' atto te'pa' ama patrraye' cotape'cheneto. Ñaña añmapa' ñeñt pompor pen allohuen ñeñt cotene' pocapaña ñeñt huapatsa Nazaretot. <sup>6</sup> Elloña te'pa' mueneñeñ o'ch a'sosyatuanen ñaña Parets pa'paquell, tarraña yañapa' o' yerrmue'. Ñaña yapa' yemneñeñ o'ch ya'pocatcheñ atet anaret yocoppa' <sup>7</sup> tarraña o' huapa amicha'taret Lisias epuet po'solltarnesharpa' e'ñe po'huamencocma o' puerratampenyeta'. <sup>8</sup> Allotñapa' atet otey ñeñtey otteñe'chene' yehuapuepa'to' pesho. Te'pa' pachña a'pto'tare'te' attoch peño ch pama ora allohuen attot yotteñe'cheñ. Añpa' allohua atet eños Tértulo ñeñt eñosapretahuet.

<sup>9</sup> Judionesha'pa' cho'ña atet otet:

—Po'ño chca'ye atet.



<sup>10</sup> Allempoña gobernadorpa' o' yochan Pablo attoch eños ñaña. Allempoña Pablopa' atet ot:

—Napa' e'ñe nocsheñesha' o'ch neños pesho e'ñe nocop, tarro'mar napa' neñoteneþ o' shonte' char atto pa'nicha'tarettena arr yenyo. <sup>11</sup> E'ñe taya o' met çharramat puechena epomuet atto o' nema'yochuena' Parets pa'paclo all Jerusaléno. Ama't esesha' pa'pto'tpa' atetcha' otapet. <sup>12</sup> Tarraña allempo ñetpa' ama entneto o' esesha' notnare't, ñaña ama na'tsrre'moçhtana'che acheñesha'. Ñaña ama na'tsrre'moçto ama't Parets pa'paclo, ama't ñaña judionesha' po'prahuo, ñaña ama't all chopeñe'chyen acheñesha'. <sup>13</sup> Neño'marña te'pa' amate' erroten eñotatapeto añmapa' ñeñt e'ñe po'ñoçh attota ot-teñe'chennet. <sup>14</sup> Napa' te'pa' añach na'meta' pesho, napa' name'ñena ñeñt e'ñe alloch yequeshperra. Po'ñoçh napa' añ name'ñena ñeñtara Yompor ñeñt Po'yomporer pe't yatañeshañ. Ñaña añ name'ñena ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñaña añ name'ñena ñeñt atet quellquë't ahuat ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. <sup>15</sup> Ñaña napa' añ name'ñena ñeñt attoch esempohuañen Yomporpa' tantaterrancha' allohuen acheñ—ñeñt e'ñe cohuen acheñ ñaña ama't ñeñt ama cohuenayaye acheñ. Ñetpa'çho'ña ñeñtara ame'ñenet. <sup>16</sup> Neño'marña napa' çhocma nema'yochrena attoch Yomporpa' enten e'ñe cohuen, ñaña attoch acheñesha'pa'çho'ña o'ch entnnet e'ñe cohuen ñamet.

<sup>17</sup> Napa' shonte' char çhocma nechopeñen errañaren anetso'mar. Te'pa' o' taya nohuerra arr attoch napa' yesuer namo'tsesha' quelle ñeñt huocchañesha'çhno. Añ quellepa' ñeñtara apa'yeseñ ñeñt ame'ñenaya Yompor. Napa'çho'ña eñalleñ ñeñtcha' nepomañ Yomporcop. <sup>18</sup> O' taya çhapmoçañ allempoch o'ch na'cohuentatuañ Yomporcoppa' judionesha'ñapa' o' entnet all Parets pa'paclo. Tarraña allempopa' ama tama shonteyaye acheñ ñeño'mar ama tama esesha' ama tochtetso. <sup>19</sup> Tarraña e'ñe allempopa' o' çha'cha't ñaña judionesha' ñeñt huachetsa Asiot. Ta', te'ñapa' eso'marte'ña ama ñetaye'ña huapatseto arr attoch ñerra'm po'ñoçh mueneñet o'ch otteñe'chnet na. <sup>20</sup> Tarraña te'pa' ama huapueto ñetpa' ñehua, te'pa' otetepa' ñeñt huacha'tatsa te'. A'metetepa' ñerra'm po'ñoçhte' este' nepanta' allempo natomos allo'tsa'yen ñeñt çhocma a'pocatyene' ñoñets. <sup>21</sup> Allempopa' aña neños paterr huomenc atto notanet. Añecop napa' otteñe'chennet tarro'mar napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' yetanterrach esempo. Ñehua, ñato' ñeñtecpate' otteñe'chennetña te'.

<sup>22</sup> Ñeña otua Pablopa' aña Félixpa' ama mueno o'ch alla serrpare'terterer; tarro'mar ñapa' o' eñotmoch atet ame'ñena ñeñt cotene' Cristo. Neño'marña atet otanet:

—Ñehua, te'pa' ñeñtach yot. EsemPOCHña huapa ñaña añcha'taret Lisiaspa' allempochña ya'pocatat ñoñets.

<sup>23</sup> Allempoña atet oterran po'cap'táner:

—Te'pa' allach secuam'perer Pablo. Amach tama sa'montsatsche. Ñaña çhocmach semnach ñeñt yemtenaya o'ch es aþ ñeñt palltena.

<sup>24</sup> Allponmaterrrrpa' o' huerra Félix Cesareo epuet puetapor ñeñt pa'so'cheñ Drusila, ñeñtapa' judionesha'. O'ña çherr Félix o' agotatuenañ Pablo tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch serrpare'tatanet ñamet Pablo errotente' ame'ñenana Jesucristo.

<sup>25</sup> Allempoña çhap Pablopa' o' serrpare'tatanet cohuen ñeñt atet yepena ya ñeñey ame'ñetsa. Ñaña atet otanet añcha' yema'yochra attoch e'ñe pocte' es yepa'yen, ñaña amach yepatsto ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' tsa'tatuerryach allempoch acerrran allohuen acheñesha'. Ñeña otua Pablopa' aña Félixpa' çha yoren. Allempopa' alla oter:

—Te'pa' orrerreþ, esempochña e'ñe pocta'huerrnanerrpa' o'ch alla neçhore'taterrperr.

<sup>26</sup> Félixñapa' atta cohuenan Pablo ñato' o'ch aþ quelle añecop attoch a'rroyer. Neño'mar errotenopa' o'chçho'ña agotach attoch serrpare'tet epuet. <sup>27</sup> Atteñapa' o' met epa charpa' o' cam'yerra gobernador, huapa po'psheñeñ añcha'taret añ pa'so'cheñ Porcio Festo. Ñaña' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha' ñeño'marña ama a'rroyerrano Pablo, atet ot:

—Allepa' preso.

## 25

### *Allempo çhapachet Pablo allo'tsen añcha'taret Festo*

<sup>1</sup> Allempoña añcha'taretta Festo all Cesareopa' poma'pamtañoñapa' o' ahuo' Jerusaléno. <sup>2</sup> O' çhap Jerusaléno'pa' aña cornanesha' ñeñt nanac añcha'tarettesha' ñaña epuet ñeñt nanac sherbets judioneshacoppa', o' serrpare'tatapet Festo atto otteñe'cheñet Pablo. <sup>3</sup> Ñetpa' atet ochet Festo agotatanepa'to' Pablo attoch huapa Jerusaléno, tarro'mar ñetpa' ahuañacma a'pocatatet o'ch cohuet Pablo toño attoch muetsapueret all. <sup>4</sup> Festoñapa' atet otanet:

—Pabloa' allo'tsena all yottampeñet Cesareo. Napa' o' nesecherra o'ch ahuerrren Cesareo. Ñato' e'ñech na'llponmatena o'ch ahuerrren. <sup>5</sup> Te'pa' ñeñt nanac amicha'taretetsa socoppa' cota'nerrnetepa' allochñapa' otteñe'cheñetepa' Pablo all, ñerra'm po'ñochte' eñall alloch otteñe'chet.

<sup>6</sup> Festoñapa' alla a'pa Jerusaléño allponmat. Ñato' po'psocmatño amapa' po'charramatñoa' o' ahuer Cesareo. Cherr Cesareopa' tsapatña e'ñe ahuatecmapa' o' anorros allecma a'pocatenet ñoñets. Allotña agotatan Pablo. <sup>7</sup> Allempoña huapachet Pablopa', añña judionesha' ñeñt huacha'tatsa allpa' cha arrotampesyet. Allempoñapa' otteñe'choset. Shonte' esocmañen nanac sosey toma'tampesyesoset Pablo, tarraña ama errotenot eñotacheto amicha'taret Festo attoch otoset e'ñe po'ñoñch. <sup>8</sup> Pabloñapa' o' eños ñaña ñocop atet ot:

—Napa' ama cho nachmñare'teno ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Ñaña napa' ama cho na'sosyateññañe Parets pa'paquell. Ñaña napa' ama cho natpare'teno ñoñets ñeñt nen amicha'taret Romot.

<sup>9</sup> Tarraña Festopa' nanac mueneñ o'ch coshatan judionesha', ñeñto'marña otan Pablo:  
—¿Pocte't penteñ o'ch ahuep Jerusaléño allñapa' allcha' nentonañ atto po'ñochte' alloch otteñe'chapet?

<sup>10-11</sup> Pabloñapa' alla anapuerri, atet ot:

—Napa' añña pocte' nenten o'ch a'pocaton amicha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha', tarro'mar amate' errotenot neto Jerusaléño, tarro'mar ama erroñ nepeñeña judionesha', ama'tpapa' peñotueñ. Ñeñto'mar añña pocte' nenten o'ch a'pocaton amicha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha'. Te'pa' arro'tsenen pesho ñeñtep'eñets epap amicha'taret romo'marnesha' ñeñt pocte' nenten na, ñach a'pocate'ña ñoñets nocop. Tarraña ñerra'm po'ñochte' añ o' nepohua ñeñt ama pocteyaya amapa' atet ñerra'm alloch muetsanet ñeñtpa' e'ñe pocte' muetsanetepa'. Tarro'mar ama nemno o'ch na'queshpata nañeña. Tarraña ñerra'm e'ñe attotapa' ama pocteyaye o'ch pepomuen judioneshesho. Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch a'pocaton amicha'taret ñoñets ñeñt romo'marnesha' e'ñe ñapueñ.

<sup>12</sup> Allempoña Festopa' o' serrpare'tet epuet ñeñt parro cotape'chatannenet. Allempoñapa' atet otan Pablo:

—Te'pa' nanac amicha'taretesho pesechenapa' ama'tpa' allcha'ca'ye peta.

*Atto eños Pablo allemo huapa amicha'taret Agripa*

<sup>13</sup> O' allponmaterrrrpa' huapa amicha'taret Agripa epuet po'ch Berenice. O' chapuet Cesareo all emo'teñeta' amicha'taret Festo. <sup>14</sup> O' allponmatosetpa' allempoña Festopa' serrpare'tatanet atto otteñe'cheñet Pablo, atet otanet: Arrpa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt na'nom Félix ahuaña all yottampeñet. <sup>15</sup> Allempoña napa' Jerusaléño'tsenenpa', añña cornanesha' ñeñt pa'micha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ñaña po'potantañ ñeñt pompornesha' penet, ñetñapa' o' serrpare'tatnet attot otteñe'cheñet Pablo, ñaña otnet napa' nemtsachepa'to' Pablo. <sup>16</sup> Nañapa' atet notanet: “Ñeñt ñoñets anaret Romotpa' ama pocteyaye o'ch yemtsach acheñ ñerra'm ama eñorena' e'ñe ñocop attoch eñotatanet attot otteñe'cheñet.” <sup>17</sup> Ñeñto'marña allemo huacha'ta judionesha' nesho, allempoña na tsapatñapa' o' nanorros allecma ya'pocatenet ñoñets. Allempoña napa' o' nagotach Pablo. <sup>18</sup> Añña ñeñt huacha'tatsapa' allenta tom'cha'toset attoch o'ch alla otteñe'chueñeterr Pablo, tarraña amaña añeye' a'meta'yeseto atto ñeñt poctetsa o'ch yemtsach acheñ. <sup>19</sup> Aña a'meta'yeset ñeñt e'ñe ñocpueta atet yeçhenet ñet judioneshet. Ñaña aña a'meta'yeset ñeñt poctapña puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Jesús, tarraña ñeñtpa' o' rroma, tarraña Pablopa' cha oten ñeñtpa' o' tanterra. <sup>20</sup> Ñeñto'marña napa' ama tama neñoche attoch na'pocata ñoñets ñocpuet. Ñeñto'marña atet noch Pablo po'tomña: “¿Pocte'te' penteñ o'ch ahuep Jerusaléño allcha' ya'pocatenena' ñoñets?” <sup>21</sup> Tarraña Pablopa' ama mueno. Ñapa' añña muena' allach arr, allotcha'ña esempopa' entateñetepa'to' amicha'taret Augusto all Romo. Ñeñto'marña napa' not: “Te'pa' allepa' arrma, esempochña napa' o'ch nemñe amicha'taretesho Romo.”

<sup>22</sup> Allempoña amicha'taret Agripapa' atet otan Festo:

—Napa' atarr nemneñ o'ch ne'mñ ñaña errotenete' serrpare'ten Pablo.

Allempoña Festopa' atet och:

—Tsapatcha'ña pe'mñota'mueñ.

<sup>23</sup> Tsapatñapa' huapa'muena amicha'taret Agripa epuet ñaña po'ch Berenice. Ñetñapa' cha cohuenetyesoset. Allempoñapa' be'toscha'toset allecma serrpare'tatannena amicha'taretnesha'. O' be'toscha'tet epuet ñaña solltarnesha' pa'micha'tareternesha' ñaña po'poñechno acheñenesha' ñeñt nanac sherbets all anetso. Allempoña Festopa' o' agotatananerr Pablo. <sup>24</sup> Allempoña huapa Pablopa' Festoñapa' eñoratsapa' atet ot:

—Amícha tarete Agripa, ñańa allohuenes ñeńtes arro'tsa'yenes: Te'pa' o' sentue añ yacma ñeńt nanac e'mońe'ten allohuen judionesha'. Ñetpa' o' otteńe'chuet e'ńe nesho allempo Jerusaléńo'tsenen ñańa arrpa' o' otteńe'chueńeta' allempo neħerħ ñańa arr. Ama't arrpa' o' che'ħame'tueńeta', atet otyeset: "Chosa muetse', tarro'mar añ aħeńerpa' ama pocteyaye o'ch alla corra." <sup>25</sup> Tarrańa allempońa napa' na'p'to'tare'ħpa' ama nentońeńa ñeńt atto pocte' o'ch nemtsach. Ñańa e'ńe ña muenats o'ch entateńeta' amícha'taret Augusto all Romo ñeńto'marńa napa' pocte' nenteń o'ch nemńe all. <sup>26</sup> Tarrańa napa' ama neńoteńe'ńeńcha' atet nequellcoń ya'ńcha'tareter ĩocop tarro'mar ama eńalle errotentcha' yotteńe'cheń. Ñeńto'marńa te'pa' o' neħore'tach arr all seshontena te'.

Allotńa Festopa' atet otan amícha'taret Agripa:

—Te'pa' pach ñanom a'p'to'tare'te' attoch napa' o'ch neńoch errotentcha' nequellca' carta amícha'taretecop. <sup>27</sup> Napa' noctape'cheń ama pocteyaye o'ch yemńe aħeń ehuancaert ñerra'm ama eńalle errotent o'ch yotteńe'cheń.

## 26

<sup>1</sup> Allempońa amícha'taret Agripapa' atet otan Pablo:

—Ñehua, te'pa' pocte' nenteń o'ch peńos pańa ĩocop.

Allempońa Pablo e'ńe pueħuomícha'teńo'tpa' o' echantan pot, allempońapa' eńos ĩocop, atet ot:

<sup>2</sup> —Te'pa' nocshena amícha'tarete Agripa tarro'mar eńall atotcha' neńos pesho nocop, añecop tarro'mar ħa otteńe'chenen judionesha'. <sup>3</sup> Napa' nocshena tarro'mar te'pa' o' peńoch pańa atet yeychena ya ñeńtey judioneshay. Ñańa o' peńoch atot ama patrraye' yoctape'chyeno. Ñeńto'marńa te'pa' o'ch nenamaĵ attoch pe'mńoten cohuen.

*Atet atarr cotape'che't Pablo allempo ama ame'ńerra'*

<sup>4</sup> 'Allohuen judionesha'pa' eńotuennet atet nocre't ahuat, ama't allempoteń ne'ńalleta nenyó, ñańa ama't allempo cheshenna' allempo yeyche't Jerusaléńo epan namo'tsna'tarnesha'. <sup>5</sup> Ama't ahuatoteńpa' eńotuanete't napa' fariseoneshan ñeńfara ñeńt nanac etsotene' cotapńats nanac echarr allo yoctape'chen Partsocop. Ñeńt atet entnete't atet nocre'tpa', atetcha'ńaħo' a'meta'netañ. <sup>6</sup> Ñeńto'mar te'pa' arro'tsenen attoch sa'p'to'tare'ten, atto napa' name'ńena ñerra'm yerromapa' Yomporpa' tantaterreycha' esempohuańen. Ańmapa' ñeńfara atet otane't ahuat Yompor yatańneshań. <sup>7</sup> Ama't ħarrasheńa puechena epa ñeńfara ñeńt yatańneshań yepen ñeńt chemere'tyesahuetpa', ñeńfna po'mrenńetpa' e'ńe ame'ńa' huenet ñeńt atet o' notuas. Ñeńto'marńa ĩet te'pa' nanac ma'yochrenet Yomporcop—yeto ama't ñańa tsapo. Tarrańa ama't atet penetań allohuen judionesha'pa' te'ńapa' e'mońe'tennet ama't napa' ñeńfara name'ńena atet ame'ńenet ñamet. Attońa amícha'tarete Agripa otteńe'chenetńa te'. <sup>8</sup> ¿Eso'marte' sapa' soten amach errotent tantaterrano Yompor arromńańesha'?

*Atto Pablopa' atarr mueroħttatane't ñeńt ame'ńenaya Cristo*

<sup>9</sup> 'Napa'ħo'ńa aħuańmo'ħapa' notenapań ĩato' ñeńte' poctetsa o'ch yemueroħttach ñeńt cotene' Jesús poctapńa ñeńfara Jesús ñeńt nazareto'marnesha'. <sup>10</sup> Ñeńto'marńa napa' nanac nemueroħttayese't aħeń Jerusaléńo ñeńt ame'ńaye't Jesús poctapńa. Shonte' aħeń ñeńt nabe'tate't cárcelo, tarro'mar cornanesha' ñeńt pa'ńcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar, ĩetńapa' o' apnet orden ñeńfecop. Ñańa allempo otyese't amícha'taretnesha' aħuo'ch muetsachet ñeńt ame'ńenaya Jesús poctapńapa', napa'ħo'ńa o'ħħo' not, pocte'ńaħo' muetsetepa'. <sup>11</sup> Chocma nemueroħttatane't ama't judionesha' po'prahuo'mar, ñańa nanacħa' nemne't o'ch nachmńare'tach ñeńt ame'ńatse't. Nanac natsrre'mueńo'tpa' noctare'tanete't erracmańen anetso'mar.

*Allempo Pablopa' ello serrpare'taterraneterr atto ello cotape'ħerran cohuen Yomporcop*

*(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Atteńapa' o'ħo' ahuen ñańa Damasco. Allempopa' napa' nechen orden ñeńt apuen ñeńt pa'ńcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar. <sup>13</sup> Ñańa amícha'tarete te'pa' o'ch notap ñeńt atet norrtoya allempo. Allempońa o' yechapmoch Damasco allempopa' o' ħap pocto. Ñeńfna nanac poptetsa ento'tpa' machayotepa'tcha' ħoyo'tamńsapuen ama't ñeńt epan nesen. Atet poptenapa' metanenan atsne'. <sup>14</sup> Allempońa yapa' alla yerromopra'yesa patso. Allempońa alla yerromopra'yena patsopa', nańapa' o' ne'm ĩońets hebreyaħo' ñeńtpa' atet oten: "Eso'mare't Saule pemueroħttatennanńa ñeńt name'ńenaya. Ańpa' pańeńa mueroħttatetsa. Tarro'mar

cha p̄ottena ñerra'mrrate' ashen ñeñt' e' ñe patpare'teñoñ ñañañachña atserp̄atetsa." Añpa' atet oten ñeñt' norrtoya. <sup>15</sup> Ñaña' not: "¿Eshape'tña Ayochreshate eñets?" Ñaña' alla otnerrerr: "Napa' ñeñfen Jesúsena ñeñfara pemuerochtaten. <sup>16</sup> Te'pa' petanterra alla, ñeño'mar te'pa' o' norrra pesho attoch o'ch nenañ p̄a, p̄ach torratsa nocop, ñaña p̄ach a'pote' ñeñt' o' pentua te' ñaña ñeñt'cha' neñotatañ allemppoch norrrerrerr pesho. <sup>17</sup> Te'pa' o'ch nemñañ allo'tsa'yen ñeñt' ama judioneshayayeto, tarraña napa' chomach necuam̄psañ ñerra'm esempo o'patapa judionesha' ñaña ama't ñeñt' ama judioneshayaye. <sup>18</sup> Tarro'marcha' nemñañ allo'tsa'yen ñeñt' ama judioneshayayeña' allochñapa' attoch peserrpare'tatuanet attoch çhapanet pueyoçhro, attoch o'huañcha' chope'chet checmeto. Añcha'ña o'ch alla chope'cherret puetaro. Ñaña attoch o'huañcha' ahuamencat p̄anet oneñet, añcha'ña ahuamencat penahuet Yompor. Allochñapa' o'ch ame'ña'huernert na, allemppaña' neñretna'huerranetcha' po'chñar, attoch o'ch parrocmatuerret e'ñe attecma atet ñerra'm ñeñt' o' na'cohentatua."

*Atto Pablop̄a' ama atpare'tenano ñeñt' atet gateñ Partsesha' Jesús*

<sup>19</sup> Alla oterraneterr Pablo:

—Ñeño'marña am̄cha'tarete Agripa te' napa' ama natpare'teñe Jesús ñeñfara ñeñt' norrtoya entot. <sup>20</sup> Ñanompa' o' neserrpare'tatanet Damasco attoch cotape'cherret ello cohuen Yomporecop. Allochñapa' o'ch p̄a'yenet ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, attoch yeñoçh po'ñoçh o' cotape'cherret etserra. Attecma neserrpare'tatanet ama't Jerusaléño, ñaña ora erracmañen Judeo'mar, ama't ñaña allo'tsa'yen ñeñt' ama judioneshayaye. <sup>21</sup> Attoña judionesha'pa' o' rroma'net Parets pa'p̄aclo o'ch muetsanetañ. <sup>22</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't a'natna nanac atto teme'tsen nocrena, attoch neserrpare'tach allohuen acheneshesha'—ama't ñeñt' ama esoshe'mayaye, ñaña ama't ñeñt' am̄cha'taretnesha'. Tarraña ama añeye' neyçhatenanet ñeñt' ama cohuenayaye. Añña attecma neyçhatenanet atet serrpare'te't ama't ñeñt' a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat. Ñeñtpa' ama't Moisés'pa' atet ote't ñeñt'cha' atet perra esempo. <sup>23</sup> Ñeñfara serrpare'tatanete't ahuo'ch huapa Cristo añ patsropa' nanaco'ch muerochtachtet, allotpa' ahuo'ch rroma, tarraña ñapa' tanterrach. Atto'chña tanterra ñanompa' o'ch a'puetarsam̄psanet pueyoçher allohuen judionesha', ñaña ama't po'poñeçhno acheñ.

*Allempo Pablop̄a' atarr mueneñ o'ch ame'ñatana am̄cha'taret Agripa*

<sup>24</sup> Allempoña atet eñen Pablo ñocoppa', Festoña'pa' atet och e'ñe huomenco:

—Chate' Pablo pemospuena tarro'mar nanac es p̄octape'chenpa' ñato' ñeñt'e' o' mosparterp̄.

<sup>25</sup> Pabloña'pa' atet och:

—Ama Ayochreshate Festo çhoye' nemospueno. Añña neserrpare'tatenes ñeñt' e'ñe po'ñoçh. <sup>26</sup> Ama't am̄cha'taret Agripapa' e'ñe eñotueñ atet noten. Ñeño'marña te'pa' o' neyemcha ña tarro'mar napa' neñoteñ, ñapa' o' entuon ñeñt' atet nepena, ñaña tarro'mar ama a'nahua es nepa'yeno. <sup>27</sup> Am̄cha'tarete Agripa, p̄apa' çpame'ñeña't ñeñt' a'mtaye't ahuat Yompor po'ñoñ? Napa' neñoteneñ p̄apa' p̄ame'ñeña.

<sup>28</sup> Allempoña Agripapa' atet otan Pablo:

—Cha't p̄otenapañ tayecmapa' o'ch p̄ame'ñatna Cristo.

<sup>29</sup> Pabloña'pa' alla otererr: Ama't tayecma amapa' tsapatonetpa' napa' atarr nemneñ Yomporpa' o'ch ame'ñaterrpa, ñaña ama't allohuenes ñeñtes ne'mñotene' te'. Atarr nemneñ o'ch same'ñerra allohuenes atet ñerra'm na, tarraña ama'tcha' atteseñ ñerra'm na, sapa' amuepa'chña ehuanareteyayo.

<sup>30</sup> Allempoña'pa' o' tom̄cha'terret allohuenet—am̄cha'taret Agripa, ñaña gobernador Festo, ñaña Berenice ñaña allohuen ñeñt' allo'tsa'yen. <sup>31</sup> Allempoña ahuanerretpa' atet otanna'tyeset:

—Añ yacmapa' ama es peno attoch o'ch yemtsach amapa' attoch yemñe cárcelo.

<sup>32</sup> Allempoña am̄cha'taret Agripa otan Festo:

—Amach ña muenetsñe o'ch a'p̄octatenana' ñoñets am̄cha'taretesho Romopa' yapa' o'te' ya'rroyereñ e'ñe tayecma.

## 27

*Allempo anmet Pablo Romo*

<sup>1</sup> Allempoña o' a'p̄octatuet o'ch mueñet Pablo anetso Romo allara Italiapa' o' anmet allo'tsen capitán ñeñt' pa'so'cheñ Julio, ñeñt' po'captaner penet ñeñt' emchorrenaya am̄cha'taret Augusto. Ñaña o' anmet po'poñeçhno ñeñt' ayottam̄psareteçhno o' apueñeta' Julio, allñapa' ñach cohuan̄psenomahuet. <sup>2</sup> Allempopa' allo'tsen ñaña Aristarco ñeñt'

macedonio'marnesha' ñeñ huetsa Tesalónicoŧ. Ñeñŧcha' parro yocta'nerñ Pablo.\* Allempoñapa' o'cho' yebe'toscha't boto ñeñ huetsa anetsot Adramitiot, ñeñña botepa' o'ch etsotyeshnoma allemeña sohua'puetso'mar ora Asio'mar. Allempoñapa' o'cho' ahuañpsey boto. <sup>3</sup> Tsapañapa' arr yetsotosa all oteñet Sidóno. Allña capitán Juliopa' morrentnomana Pablo ñeñto'mar o' muenach o'ch emo'tnoman pamo'tsesha', ñeñt yeŧa'yetsa all Sidóno, atoch ñetpa' o'ch apapet Pablo ñeñt palltena. <sup>4</sup> Allempoña ahuañperryerra' nanac yorrnotañpesnoma. Morrpa' ama muenatye o'ch yemet atoch o'ch ahuey e'ñe paŧharr all oñenet, ñeñto'marña yepotesañpesuanma coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Chipre. Tarro'mar yepotesuanma atoch ñeñt patspa' o'ch a'npañpsey mōrr. <sup>5</sup> Allempoñapa' arr yoñemuanom allame'tets Cilicio'mar, ñaña allame'tets Panfilio'mar. Allempoñapa' yeŧhap ñaña Miro all yetsotosa, allara ñeñt pa'netser Licia.

<sup>6</sup> Allña capitán Juliopa' entosan po'poñ bote ñeñ huetsa Alejandriot ñeñŧcha' tatsa Italio. Ñaña allempopa' otey ahuo'ch ya'tacha't all. <sup>7</sup> Allempoña o' allponmat ahuañperryer e'ñe acoŧapa' e'ñe yemuerochenñoŧa yemet ñaña Gnidot. Allotpa'cho'ña ama muenatperryer mōrr o'ch ahuaryer e'ñe paŧharr, ñeñto'marña yepotesañpesuanerrerr coñe't pats ñeñt pa'so'cheñ Creta atoch ñeñt patspa' o'ch a'npañpsey mōrr. Allñaapa' allpono'mar yoñom allecma etsotenet ñeñt pa'so'cheñ Salmón. <sup>8</sup> Yemuerochenñoŧa yemetua ñaña allot e'ñe acoŧa. Atteñapa' yeŧhap ñaña all oteñet Cohuen Sohua'puetso. Allotpa' e'ñe allame'ttsa anetso Lasea.

<sup>9</sup> Yemuerochtame'teñoŧpa' o' ya'llponmatnom ñeñto'mar allempopa' o' ŧhen allempo nanac añcha'nochtana o'ch ahuañpsey sapo'mar. Ñaña o' met allempo anaret judione-shacop allempocma ahuantenet pa'chporña Yomporecop, ñeñto'marña yapa' o' yeñoch o' ŧhen allempo nanac orrnotena sapo'mar. Ñeñto'marña Pablopa' o' yerpatanet, <sup>10</sup> atet otanet:

–Masheñeshacha', napa' noctape'chen arepoña es yehuapoya toño allempoch ahuañperryer. Napa' noctape'cheñ ñato' o'ch yechencatsre'tnoma, ama't ñaña yebotepa' ŧhach chenca; ama't yapa'cho'ña arepoña ŧha yechenca.

<sup>11</sup> Tarraña capitánñaapa' o' ame'ñenana atet otanet ñeñt maneja'nene' bote ñaña ñeñt atet otanet ñeñt pamo'mte' pen bote. Ama ame'ñyeto atet otanet Pablo. <sup>12</sup> Ñaña all Sohua'puetso Cohuempa', ama tama cohuenayaye o'ch allaya allempo ŧhen orrnoteñsopo. Ñaña allohuenetpa' o' e'ñe pocte' entuet o'ch ahuañperryer allot. Arro'chña yeŧhap sohua'puetso all oteñet Fenice, tarraña allara anetso Creta. O' sechet Sohua'puetso Feniceo tarro'mar allpa' ama tama orrnoteno. Allñaapa' allach ya'posa tarremphua o'ch metuen orrnoteñsopo.

*Allempo huomenqueshatāmpesnomuet sapo'mar*

<sup>13</sup> Allempoñapa' o' huapa mōrr po'pshenñtañoŧ, tarraña ñeñtapa' mamesha mōrraren. Allempoñapa' otyeset:

–Te'pa' pocte' o'ch ahuaryer.

Allempoñapa' o'cho' cheterret ñeñt rremuene' botepa' o'cho' ahuañperryer. Al-lotñapa' e'ñe toñña'so'mara yoñmañpes allara anetso Creta. <sup>14</sup> Tarraña e'ñe o'chtapa' ahuepa'tcha' huapa ñaña mōrr onnatot allente'tsen anets Creta. Allempoñapa' o'cho' yorrnotañpesnoma nanac huomenc. <sup>15</sup> Botepa' ama eshcaye' to allenet anmarñpenyet allempoña ama errot yepepa' o' anmarñpsey orrno a'yenet. <sup>16</sup> Orrnoñapa' o' ŧhapatey po'pshenñtañoŧ allo'tsen coñe't rroŧhe'chañ añ pa'so'cheñ Claudia. O' ŧhapatey allotenta'n ama tama hueno mōrr. Allña e'ñe yemuerochenñoŧa yechant noñt ñeñt cheta'nen atarr bote. Allotpa' yesha'ch atarr boto. <sup>17</sup> Allempoña o' yesha'tua noñtapa' ñetñapa' huancatse'tet atarr bote atoch amach tare'che orrno. Ñaña ñetpa' añ mecha'tet ñato' botepa' o'ch ŧhap muelle'sato allo'tsen muen ñeñt ama echarroyaye ñeñt otenet Sirte. Ñeñto'marña o' pueyhuet enot shetamuets ñeñt chope'chatene' bote atoch botepa' amach errenet to. <sup>18</sup> Allempoñapa' ahuepa'tcha' yorrnotañpes nanac huomenc. Tsapañapa' chetanet cargapa' saprochet sa'po. <sup>19</sup> Poma'pamtañoñapa' o' saprotet ñaña ñeñt allpon echyen bote. <sup>20</sup> Allempopa' allponmat ama orrterro atsne' ama't ñaña rantoŧhno, ama't mamesha. Nanac yorrnotañpa. Atteñapa' yot:

–Te'pa' amach erroteno yequeshperro.

<sup>21</sup> Ñaña allponmat ama es yerro. Allempoña Pablopa' tompa' ot:

–Ñerra'm amach masheñeshacha' satpa'noñe atet notaseñ, amach yonñe Cretot, te'pa' amate' es yeyore'tenayñe ñaña allempopa' amate' yechencatsre'tañe. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, amach sellcatsto tarro'mar yapa' yequeshpach allohueney. Añachña chencatsre'tatsa bote. <sup>23</sup> Napa' neñoteñ tarro'mar tsapopa' orrtona mellañoñeñ ñeñt huetsa

\* 27:2 Lucas ñeñt quellquē' añ ñoñets ñapa' cota'nman ñaña Pablo.

Yomproshot ñeñfara Yompor ñeñf puechemer nepene', ñaña ñeñfara ñocop netorrena. <sup>24</sup> Ñeñf norrtoyapa' atet oten: "Amach Pablo pelcatsto tarro'mar peçhapcha' allo'tsen amcha'taret all Romo. E'ñe potpa' Yomporpa' o'ch a'natana allohuen ñeñf epaþ sechope'charñpen boto." <sup>25</sup> Ñeñfo'marña notenes amach sellcatsto. Tarro'mar napa' neyemteña Yompor, ñerra'm erroten otenpa' atetcha' pa. <sup>26</sup> Tarraña ama'tatetpa' çhocmach yepotamþsa allempo o'ch yechapmoch patso. Añpa' allohua yetaf otanet Pablo.

<sup>27</sup> Allempoña o' met çharramat puechena pa'tatsmat, atta yetamþena sa'po ñeñf otenet Adria. Allempopa'çho'ña yorrnotamþesnoma. Allempo çhap rroçh tsapopa' añña ñeñf taruasets botopa' atef otet:

—Ñato' o' yechapmoch allo'tsen pats.

<sup>28</sup> Allempoñapa' o' topaso'tet sa'p. Allempoñapa' ahuo't eñochet allo'tsen ma'poch çharra' puechena pechap metro. Allempoñapa' o'çho' ahuaryerr allpononetpa' allpa'çho'ña o'çho' topaso'tuereterr. Allñapa' otet allo'tsen epoch çharra' puechena cançherr metro. Allempoñapa' añ mecha'tet taye'to' yeto'mamþsa mapyo. <sup>29</sup> Allempoñapa' o'çho' a'shore'tet puequë'nare'tot pa'tatsmaga ñeñfcha' rremue' bote. Allempoña a'shore'tuetpa' o' cohuet ato't puetarena'. <sup>30</sup> Añña ñeñf taruasets botopa' a'suaterret e'ñe a'nahua noñf tarro'mar ñetpa' añ muenenet o'ch caçhpa'nmuert alla bote. Ama't ahuepa't a'suaterret noñfpa' ñetpa' çha ottenet ñerra'mrrate' po'poñ a'shore'tenet ñeñfcha' rromue' bote poñe'magot. <sup>31</sup> Allempoña Pablop'a' eñotanet atef cotape'chen ñeñf taruasets botopa' atef otan capitán ñaña po'poñeçhno solltarnesha' atef otanet:

—Ñerra'm ama alla a'pueto botopa' sapa' amate' errotenot sequeshperro ama't puešeñarrofesa.

<sup>32</sup> Allempoña solltarnesha'pa' o' tsorramþset noñf poçhar attoch ahuo' a'yenet. <sup>33</sup> E'ñe puetaresuanetsapa' añña Pablop'a' atef otanet allohuenet:

—Te'pa o'ch serra'muen tarro'mar o' çharramat puechena pa'tatsmat sema'yoçhreñoþ po'poñpa' ama semueno, ama es serreno. <sup>34</sup> Ñeñfo'marña o' nota'muenes serra'muen attoch çherr sehuanenc, tarro'mar amach eseshas çencatso, ama't puešeñarrofesa.

<sup>35</sup> Ñeñfa otuanet o' chetan panpa' o' ma'yocha e'ñe alla all shontena acheñenesha'. Allotpa' shotan panpa' o' rre'. <sup>36</sup> Allempoñapa' o' ye'chatanetpa' o' rret ñamet. <sup>37</sup> Ñeñfey boto'tseney allohueneypa' allo'tsen doscientos setenta seis acheñenesha'. <sup>38</sup> Allempoña ocha'huaret puerrarpa' alla saprrotenterr trigopo'r oño attoch o'huañcha' tama eñertra bote.

#### *Allempo taranþsanet sa'p po'bote*

<sup>39</sup> Allempoña e'ñe puetaresuenpa' o' entet pats, tarraña ama puentareto ñeñf pats, tarraña allempo o' entet ñaña a'yohuen mueyapo's allñapa' a'yohuen ñaña pueme'tar. Allempoñapa' cotape'chetpa' otet:

—Nato' yechapcha' all allochñapa' allcha' yetsotosa cohuen.

<sup>40</sup> Allotñapa' tsorro'tet ñaña ñeñf rromuene' botepa' o' a'ypo'ña'nmet alla sa'po. Allempoñapa' o' pueyamþeret allo huanquët ahuaña bote puepopaþ. Allempoñapa' echantet ñaña poñe'magot shetamuets attoch mörppa' o'ch matatan bote. Allempoñapa' o'çho' ahuaþsey pueme'taronet. <sup>41</sup> Allempoñapa' o' çhap bote all epçhacra'stena sa'p all nanac epopa' rroçhoñapa' çha muelle'sattena. Chap all botepa' çha ahtosa poñe'magot, ama errot yepere. Arroña puequë'nare'tot nanac emo'yarertena sa'p. Po'huamencpa' o' taranþsey yebote. <sup>42</sup> Allempoña solltarnesha'pa' mueneñ o'ch muetsanatuan ñeñf ayotamþsaret taye'to' ñerra'm patetpa' ahuo'te' yetet. <sup>43</sup> Tarraña capitánpa' nanac mueneñ o'ch a'queshpatan Pablo ñeñfo'marña ama muenataneto o'ch muetsanachet. Atef otanet:

—Ñerra'm esesha'te' eñotene' patatsapa' o'ch sepata sanom attoch seþchata yonita'n. <sup>44</sup> Allotñapa' samña ñeñfes ama eñotenaye patatsapa' ñato' o'ch sanemyes tabla amapa' po'poñeçhno ñeñf eçhyen bote, allochñapa' attoch seþchata samña.

Allempoñapa' o'çho' pechatuet allohuenet.

## 28

### *Allempo çhapuet coñe't pats pa'so'cheñ Malta*

<sup>1</sup> Allempoña o' yequeshpa'hua allohueneypa' allempoñapa' otyet añ coñe't patspa' año' pa'so'cheñ Malta. <sup>2</sup> Añña acheñenesha' ñeñf yeçheta alpa' nanac muerapyet ñeñfo'marña a'toronayet tso' allcha' yeshotosa, tarro'mar allempopa' çha huatena o' yesnate't. Tarraña e'ñe cohuen agapapuey allohuen acheñenesha'. <sup>3</sup> Pabloñapa' allenta tsella'tpeçhospa' o' a'tamo'ye' tso. Allempoñapa' machayota çha'nom sheçheþ e'ñe tsof. Ahuo't atserr e'man tso'pa' o' çha'nomp'a', çha açhan Pablo pototpa' alla a'sope'çh. <sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñf yeçheta alpa' eñchet Pablo çha a'sope'cheñ sheçheþ pototpa' atef otanna'tyeset:

—Añ achenpa' amtsañte'ca'ye ñeñto'mar te'pa' ama't o' queshpa'hua sa'potpa' te'ña Yomporpa' o'ch tsa'tacha.

<sup>5</sup> Tarraña Pablopa' pa'shque'cherra shechepñapa' o' shora'nerr tso, amaña erroteye' pe ama't mamesha. <sup>6</sup> Allempoña achenesha'pa' atta cohueñet Pablo ñato' machayotach añecmuenta potpa' o'ch taca'ra rromue'. Allempoñapa' o' cohua'huet o'chet ama es atsoto, allempoñapa' o' cotape'cherret po'poñ, atet otet:

—Añpa' po'ñoç Paretste'.

<sup>7</sup> Ñeñña ane'tañtetsa allpa' añ pa'so'cheñ Publio. All yeçhap yapa' allotpa' allame'ttsa all yeçhena Publio, allpa' allo'tsen po'patseñ. Ñapa' o' agapapuey e'ñe cohuen ñeñto'mar allpa' yema'pamuetnom pa'paclo. <sup>8</sup> E'ñe allempopa' añña Publio pomporpa' çha atsna'ten, nanac huoraten ñaña çha chemotse'ten, ama achüeno. Allempoña Pablopa' o' ahuo' o'ch enteña'. Allempoña çhap Pablopa' ñañapa' ma'yochamipsoya. Allempoña Pablopa' o' a'pillana'çpa' añña ñeñt atsna'tetspa' allenta correna. <sup>9</sup> Allempoña e'mare'ch allohuen achenesha' atet o' posa Pablopa' huapyesa achenesha' ñeñt atsna'tyets. Ñetpa'çho'ña e'ñe a'crratyesianet Pablo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña achenesha'pa' shonte' regala'yesyet pa'namen. Ñaña allempo ahuañperryerr botopa' nonayet allpon ñeñt yepalltena.

<sup>11</sup> Allempoña o' met ma'pma arrorrpa' o' alla ahuañperryerr po'pnañ boto. Ñeñña botepa' ñeñt cohueñe' o'ch metuen allempo orrnoteñtspoten. Añ botepa' ñeñt huapatsa ahuaña Alejandriot. Ñaña añ botepa' echenan poñe'magot achenma't ñeñt epuesha' ñeñt toma'tatenet po'yosret; ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Cástor; po'psheñeña' añ pa'so'cheñ Pólux. <sup>12</sup> Allempopa' arr yetsonoma all oteñet Siracusa. Allñapa' alla yema'pamuetnom. <sup>13</sup> Allotpa' allampaño'mara yocatoñe'ch pats, atteñapa' yeçhap all oteñet Regio. Allpa'çho' all yetsonoma. Tspatñapa' o' mörrenenerr mamesha'tets. Morrpa' arrot huena yecha'ñeñta'not. Allempoñapa' o'çho' alla ahuañpenyerr. Allotñapa' e'ñe puepomtañocma yeçhap all oteñet Puteoli. Allpa' all yetсотosa. <sup>14</sup> Allñapa' yentos ñeñt ame'ñetsa. Ñetpa' a'patapyet all yeçhenet, ñeñto'marña yapa' alla yecañherrmatnom ñesheto. Attotapa' o'çho' yeya'rrota ñaña Romo. <sup>15</sup> Añña ñeñt ame'ñetsa all Romopa' ahuo't e'mare'tyet o' yeçhap allampaño'pa' allenta't onacha'tet o'ch poctapyet. Puesheña'tetspa' o' çhapuet all oteñet Foro ñeñtara Apio. Po'potantañapa' alla't çhapyeset rrocho all oteñet Ma'ppahua Pocol. Allñapa' all pocta'yet. Allñapa' all entosanet Pablopa' nanac parasyoso'tan Yompor tarro'mar allempopa' nanac coshatapet Pablo. <sup>16</sup> Allempoña o' yeçhap Romopa' atet otapet Pablo yeçhosepa'to' ellonet, tarraña çhocma net solltar ñeñtcha' cohuañpse'.

*Allempo Pablopa' serrpare'tatosanet allempo çhap anetso Romo*

<sup>17</sup> Poma'pamtañoñapa' añña ñeñt amcha'taretetsa judioneshapo allpa' Pabloñapa' agotatanet allohuenet. Allempoña o' e'ñe apçha'huetpa' Pabloñapa' atet otanet:

—Masheñeshacha', ama't napa' ama errot nepeñeña judionesha' ñaña ama çho nehuapore'tateno ñeñt atet yeçhe't yatañneshañpa' te'ña judionesha'pa' o' atta roma'net all Jerusaléno, o' pomnet allo'tsen romanonesha'. <sup>18</sup> Ñetpa' a'pto'tare'tnet, tarraña amaña antoneto atto alloch muetsatnet, ñeñto'mar ñetpa' mueneñetañ o'ch a'rroyernetañ. <sup>19</sup> Tarraña judionesha'pa' ama pocteye' eñcheto o'ch a'rroyernnet. Ñeñto'marña napa' nesecha o'ch entatenneta' amcha'taret arr Romo. Tarraña napa' ama çho notteñe'cheñe namo'tsna'tar. <sup>20</sup> Ñeñto'marña te'pa' o' nagotatuas allochñapa' o'ch neserrpare'tatuas ñeñt atet pennet. Ñaña napa' name'ñena atto ñerra'm yerromapa' Yomporpa' o'ch tantaterrey esempohuañe. Ñeñto'marña te'pa' o' sentuan napa' ehuanacarenet, tarraña ama't allohuen judionesha'pa' attecma ame'ñenetañ.

<sup>21</sup> Ñetñapa' atet ochet Pablo:

—Tarraña yapa' ama yaguëna' carta Judeot ñeñt atet otenet pocop. Ñaña ñeñt ame'ñetsa ama't huapyenet arrpa' ama esesha' errot otetso pocop ñeñt ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Yapa' añña yeñoten po'ñoç çhocma e'moñe'teñet erracmañen ñeñt cotene' Jesús pocta'pña. Ñeñto'marña yapa'çho'ña yemneñ te'pa' o'ch ye'mñota'p yama' errotente' poctape'chen pa.

<sup>23</sup> Allempoñapa' a'poctachet allempoch huaçha'tet allo'tsen Pablo allempo'ch serrpare'tatanet. Allempoña o' çhap allempoch huaçha'tetpa' allempopa' shonte' achen huaçha'tatsa Pableshe. Allempoña Pablopa' e'ñe ellapen serrpare'tatahuet; a'potanet atet pena Yompor po'cohueña ñeñt atto ayochreshattena ña. Ñaña lleyatyesianet Moisés po'ñoñ all oten atetcha' pa ñeñtcha' Cristotats. Ñaña lleyatyesianet po'ñoñ ñeñt a'nttaye't ahuat Yompor po'ñoñ all oten ñaña atetcha' pa ñeñtcha' Cristotats. Ñapa'

nanac mueneñ o'ch ame'ñatanet atto Jesús'pa' po'ño'ch ñeñĩ Cristotats. <sup>24</sup> E'ñe allem-popa' ame'ña'yesyet puesheña'tets, tarraña po'potantañpa' ama es ame'ñatso. <sup>25</sup> Atteñapa' ñañeñeta achmãare'tanna'tyeset. Allempo ahuanerrmochetpa' allempoña Pablopa' otanet:

—E'ñe po'ño'ch atet ote't Isaiás ahuat allempo Parets Puecamquëño'tpa' otan satañneshañ:  
<sup>26</sup> O'ch soteña' judionesha' añ ñoñets: Ama'tcha' 'chocma e'mñotenetpa' ama't ahuatapa' amach çhapaneto pueyo'chreto. Ñaña ama'tcha' 'cho es entuetpa' amach çhapaneto pueyo'chreto.

<sup>27</sup> Allo'tpa' o'ch sotenaneta', te'pa' pueyo'chretopa' nanac echarretenet attoch amach es çhaphueto pueyo'chreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es e'mñotet taye'to' çhapanet pueyo'chreto. Te'pa' amach mueneto o'ch es entet taye'to' çhapanet pueyo'chreto. Attetach amach es cotape'cherreto nocop ama't mamesha attoch na'qeshpaterranet. Añpa' allohua atet ote't Isaiás ñeñĩ a'mñtaye't Yompor po'ño'ñ ahuat.

<sup>28</sup> Allempopa' alla oterraneterr Pablo:

—Te'pa' o'ch neñotatas añ, tayoteñ Yompor po'ño'ñpa' o'ch yeserrpare'tach po'poñ achenñ ñeñĩ ama judioneshayaye. Tarro'mar ñetpa' ñerra'm e'moñet Yompor po'ño'ñpa' o'ch ame'ñet. E'ñe pame'ñeñotetpa' qeshperretcha'.

<sup>29</sup> Ñeña otuanet Pablopa' añña judionesha'pa' e'ñe pachmãare'tanna'teño'tetpa' o' ahuanerret.

<sup>30</sup> E'ñe epa char all ye'cha Pablo Romo. Allpon pallta'yese'tpa' e'ñe tsa'tuauye't. Ñaña e'ñe cohuen agapyesane't ñeñĩ huapystse't. <sup>31</sup> Ñaña e'ñe cohuen serrpare'tatanete't atet pena Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña, ñaña yeçhatanete't atet pena Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar allpa' ama esesha' epatare'taye'te. Allohua.



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN ROMO' MARNESHA' ROMANOS

*Atto Pablopa' quellcanet carta añecop ñeñt ame' ñetsa netso Romo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nothaneschacha' ñeñtes allohuenes yeçhetsa anetso ñeñt añ pa'so'cheñ Roma ñeñtes Yomporpa' ahuo't nanac muererrsa, attoña o' hua'ñerres attoch sapa'cho'ña o'ch e'ñe poctacma pueyochresha' perres. Na Pablon sequellquene'ña añ carta, ñeñten nanac torretsa Jesucristocop tarro'mar ñeñtecopña llesenserrenña Yompor, nach ma'yotherraya serrpare'tyene' añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporrenshot alloch po' ñoch yequeshperra.

<sup>2</sup> Añ cohuen ñoñetspa' ñeñfara ñoñtsor ñeñt ama't ahuat Yomporpa' e'ñe eñotatuane't ñeñt a'mita'yesea't po' ñoñ ñeñcha' atet perrnay te' añeño. Ñeñto'marña ñetpa' quellca'yese't ñeñt atet otanete't Parets. <sup>3</sup> Ñaña añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñeñtpa' añ serrpare'ten Jesucristo ñeñt Puechemer pen Yompor. Tarraña allempo acheñetos arr pat-sropa' ñapa' e'ñe David po'mrenñoñ eñalleta, ñeñfara David ñeñt amcha'tarettatse't ahuat. <sup>4</sup> Tarraña Parets Puecamquëño'tpa' nanac ahuamencattache't añecop ñeñt cohuenetyetsa Partocop. Ñaña chemerrña allempo Pomporpa' ahuo't tantater po'rromño'pa' allempoña e'ñe eñotua'reña ñapa' po' ñoch Yompor Puechemer ñeñfara Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. <sup>5</sup> Ñaña yame'ñeño' ñeñfara Jesucristo, Pomporña e'ñe puemuereño'eypa' ahuo't apuey llesens, allochñapa' yach ame'ñatyenahuat ama't erraparen allohuen anetso'mar. Attochña e'ñe cosha'yeññañet Yompor Puechemer. <sup>6</sup> Atet ñerra'm sa ñeñtes yeçhetsa Romo, sapa'cho'ña ahuo't sa' hua'ñare'terra attoch socter Jesucristo.

<sup>7</sup> Te'pa' e'ñe nehuomicha'teño'es sa, napa' o'ch notas: Yomporpa'chña sebensare'tampene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Atto Pablopa' mueneñ o'ch emo'tenana' romo'marnesha'*

<sup>8</sup> Ñehua, e'ñe ñanompa' añcha' notas, e'ñe neyemteño' Jesucristopa' çhocma neparasyoso'teñ Yompor allohuenacapas, tarro'mar ora allemeñ anetso'marpa' çhocma serrpare'tyenet atto sapa' ahuo' e'ñe cohuen same'ñena. <sup>9</sup> Yomporpa' e'ñe eñotenen, napa' çhocma nema'yochena socop. Ñaña añ Yomporpa' ñeñña nanac neshherben, e'ñe neyo'chrocmañen neserrpare'tateño' po'ñoñ, ñeñt atet perrnay Jesucristo ñeñfara ñeñt Puechemer pen ña. <sup>10</sup> Napa' çhocma nenamueñ Yompor attoch ama't esempopa' o'ch nabchensa' ñerra'm ñach muenats. <sup>11</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch nabchensa', o'ch neyçhatensa' attoch Parets Puecamquëño'tpa' allote' sesen huomenctatsa ñocop. <sup>12</sup> Ñehua, añ noten, e'ñe yame'ñeño' parropa' e'ñe pocte' o'ch yeçhatanna'ta ñeñt cohuentetsa Yomporcop attoch yeyenpanna e'ñe yame'ñeño' Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña nothaneschacha' notas, ama't ahuañmo'çhoteñ nesechenañ o'ch nabchensa' tarraña teme'tsenpa' ama errot nepeñe. Napa' añecop nesechena ñaña attoch seshopa'cho'ña o'te' name'ñateña' acheñenesha' atet nepa'yena po'poñ anetso'mar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñt poctetsa nocoppa' o'ch neñotach allohuen acheñenesha' añ cohuen ñoñets attoch yequeshperra, ama't griogonesha' ñeñt nanac ayçhatarettetsa amapa' ñaña acheñenesha' ñeñt ama ayçhatareteyaye, ama't ñaña acheñenesha' ñeñt nanac es eñotenet amapa' ñaña ñeñt ama es eñotetso. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñeshocmañen nemneñ o'ch neserrpare'tatas samã añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñeñtes yeçhetsa anetso Romo.

*E'ñe añ yame'ñeño' ñeñt cohuen ñoñets, ñeñtpa' allochña Yomporpa' a'queshpaterrey*

<sup>16</sup> Tarro'mar napa' ama apenca'pahuoye' nenteno añ cohuen ñoñets atto Jesucristo rroma yocop alloch yequeshperra, tarro'mar ñerra'm esesha' ame'ñenaya añ cohuen ñoñets, ñeñtpa' ñeñña Yompor po'huamenc alloch a'queshpaterrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtey judioneshay e'ñe yanom allotpa' ñaña ñeñt ama judioneshayaye. <sup>17</sup> Ñaña añ ñeñfara cohuen ñoñetspa' eñotateney, e'ñe yeyemteño'a Jesucristopa' Pomporña'pa' e'ñech pocte' enteney, allochñapa' allo'nach yesen e'ñe yemtenaya ña. Tarro'mar añpa' ñeñfara anuaret ahuatoteñ e'ñe Yompor po'ñoño allohuenacpay, ñeñt otets atet: Ñeñtey ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech pocte' entueney ñaña e'ñe yeyemteño' ñapa' yañapa' corretsayach, ama't tayoten erpronohuñen.

*Atto allohuen acheñenesha' atpare'çhete't Yompor*

<sup>18</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yompor ñeñt' pue'ntaño'tsen e'ñe po'yorothenño'tsa'yena allohuen acheñenesha' ñeñt' ama pocteye' es peneto ñocop, ñeñt' sosya'tsañach eñotyenet. Ñaña e'ñe atet puep'atse'teño'fetpa' ñeñt'aña ama muenatenahueto o'ch orrtanet Yompor po'cohuenña ñeñt' e'ñe po'ño'ch. <sup>19</sup> Ñehua, ama't sosya'tsañach eñotyenetpa' tarraña ñetpa' e'ñe eñotueñet ñaña atet penaña Yompor, tarro'mar ñapa' ñaña eñotatenahueto e'ñe pueyo'chreto ñeñt' atet penaña ña. <sup>20</sup> Ama't yeñoteñ Yomporpa' ama entpahuoyaye tarraña yenteññañ pueyechcatarot po'partsoña ñaña allotña yenteññañña po'huomenc atarr. Ama't ahuatoteñ allempo e'ñe errote' yechcatene' pats, allotteñña yenteññañña po'ño'ch po'partsoteña ñeñt'ñapa' errponohuañen. Ñeñto'marña acheñenesha' ñeñt' yechene' sosya'tsañpa' amate' errotentot oteto amo' eñoteñetoña ñeñt' atet penaña Yompor po'partsoteña. <sup>21</sup> Ñaña ama't eñoteñetañ ñeñt' atet penaña Yomporpa' tarraña ama mecha'na'teñetoña Parets, ñaña ama coshateñeto ñeñt' ora añecop. Attoña o'huañcha' cotape'chenet ñeñt' sherbets Partsocop. Ñeñto'marña pueyo'chretopa' o'huañcha' eñoteñet ñeñt' cohuentetsa Yomporecop; atet ñerra'm pueyo'chretpa' nanac a'checmetamp'saret. <sup>22</sup> Ama't otenetañ atarro' es eñotenet, tarraña po'ño'ch ñetpa' ahuo't atta allo'na otatsñafetnenet. <sup>23</sup> O'huañcha' cosheñet ñeñt' po'ño'ch Parets ñeñt' ama arromñafeshayaye. Añachña e'ñe coshenet ñeñt' yechcatyenet ñet. Tarraña ñetpa' e'ñe arromñafota atet es yechcatyenet atet ñerra'm acheñma't ñaña otma't, ñaña po'yallopma't ñaña es berrma't. Ñetñapa' ñeñt'ach e'ñe ma'yochyenet ñeñto'ña e'ñe po'yomporer penet.

*Atto acheñenesha' allo'na senet muenatse'tyese' ñeñt' nanac sosey enten Yompor*

<sup>24-25</sup> Attoña o'huañcha' ame'ñeñet ñeñt' po'ño'ch Parets, añachña ame'ñenet ñeñt' ama po'ño'choyaye. O'huañcha' ma'yocheñet ñeñt' e'ñe Yompor'a, añachña ma'yocheññañet ñeñt' e'ñe ña pueyechcatuar. Ñaña o'huañcha' sherbeñet ñeñt' e'ñe Yompor'a, añachña sherbeññañet ñeñt' e'ñe ña pueyechcatar. Tarraña Yomporepa'chña ñapuef aye'chochtatarettatsa tayoteñ ama't erponohuañen. Ñeñt'pa' atetepa'ch. Tarraña atto a'ypo'ñeñet Yomporpa' ñapa'cho'ña e'ñe pa'ypo'ñeñofanet ñamapa' ahuo't muenatyesanet o'ch allo'na senet muenatse'tyaset ñeñt' nanac sosey enten Yompor. Ñeñt' atto muenatse'tyenet atto o'ch agapanenet, ñeñt'otpa' nanaccha' apencoñen yechenet.

<sup>26</sup> Ñeñto'marña Yompor e'ñe pa'ypo'ñeñofanetpa' ahuo't muenatanet o'ch allo'na senet muenatse'tyestset ñeñt' nanac apencoñen enten ña. Attoña ama't coyanesha'pa' o'huañcha' aguënan puerrollar atto ñeñt' e'ñe pocte' atet anareteyeñ. Ñagattsetach muenannetset o'ch agapanna'tyenet ñeñt' e'ñe parro pacmacmuet. Ama't ñeñt'pa' ama atteye' anareteye. <sup>27</sup> Ñaña ama't yacmapa' attecmach penet. O'huañcha' aguënan puetapor atto ñeñt' e'ñe pocte' atet anareteyeñ. Añachña atarr muenen o'ch aguënan pacma e'ñe ñagattsa pacmacma, ama't ñeñt'pa' ama atteye' anareteye. Ñeñt' atet pannenet yacma parro yacmacmapa' ñeñt'pa' nanac apencoñen enteñ Yompor. Ñañeñetach coñchatetset ñeñt' atet patse'tyenet.

<sup>28</sup> Attoña ama't mamesha o'huañcha' mueneñet o'ch yerpa'pesyet Yompor. Ñeñto'marña Yomporñapa' pa'ypo'ñeñofanetpa' ahuo't muenatanet o'ch cotape'chatse'tyaset ñeñt' ama pocteye' enteno ña. Añachña patse'tyenet ñeñt' ama apapahuoyaye. <sup>29</sup> Añachña nenet pueyo'chreto ñeñt' esocmañen ñeñt' ama't mameshapa' ama pocteyaye ñeñt'ara pa'namen sosya'tsañe'chno. Ñeñt'pa' añe'chno: agapanneñets ñeñt' ama puerrollareyaye ñaña ñeñt' ama puetaporeyaye, ñaña cotape'chatse'tyeñets ñeñt' ama cohuenayaye, ñaña ye'chatse'tyeñets, ñaña ye'moñe'tanneño'pa' o'ch errot yepoñ po'psheneñ, ñaña ye'chapreteño'pa' o'ch ye'moñe'ch po'psheneñ, ñaña muetsanna'teñets, eñoseñe'cheñets, ñaña shecanna'teñets, ñaña atsrre'moñen entanna'tueñets, ñaña a'metamp'sare'tanna'teñets, <sup>30</sup> ñaña sasare'tanna'teñets, ama't Yomporpa' ello e'moñe'teñet, ñaña ama't po'psheneñpa' amach mecha'na'teñeto ama't mamesha, attachña e'ñe ñañeñapa' cohuen entetset, ello'pa' ommo'chenetcha'. Añach e'nyenet ñeñt' ama cohuenayaye, attotcha'ña ama ame'ñeñeto ama't pomporet ama't ñaña pachoret. <sup>31</sup> Amach chenano pueyo'chreto ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, amach a'pocateneto po'ñoñ ñeñt' atet otenet. Amach es amorrentenaye' enteneto ama't mamesha, amach es ap'retnenaye' enteneto ama't mamesha, ñaña amach es amuerenaye' enteneto ama't memesha. <sup>32</sup> Ñeñt' patse'tyetsa atetpa' ama't eñoteñetañ e'ñe Yomporshot anaretetua ama't coñcheñets añecop ñeñt' patse'tyetsa atetpa' tarraña ñetñapa' ñeñfarach atet patse'tyenesenet. Ama't pamo'tshetpa' ñerra'm e'ñe attecma' pohuenet ñametpa' chemerrña allempopa' ñeñt'ach erronaye' coshapretannenet.

## 2

*Atto ama't judionesha'pa'cho'ña atpare'toñete't Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas allohuenes ñeñtes judioneshas, ñato' sapa' çhate' sotenapañ sapa'cho'ña año'te' atteye' seyçheno sosya'tsañ atet pena po'potantañ. Tarraña amate' errotenof soto atet tarro'mar allohuenepya' e'ñe attecma yepena. Ñerra'm çha yoten po'psheñeñpa' ama cohuenayaye, tarraña atetpa' yañeña atet otetsa ama't erra'tsenoteya ñeñfey atet otets. <sup>2</sup> Tarraña ama't atetpa' yeñoteñ Yomporpa' çhocmach tsa'taterrana allohuen ñeñf atet es patse'tyets, errotench'a' e'ñe pocte' ent ña. <sup>3</sup> Sapa' çhate' sotenapañ saptate' atarr morrentensa Yompor, amachña tsa'taterrso sa, ama't sapa'cho'ña attecma sepatse'tyen sosya'tsañ ñeñf atet pena po'potantañ, tarraña sapa' çha sotenanet ñetpa' amo' cohuenayayeto. <sup>4</sup> Amapa' sapa' çhate' sotenapañ Yompor pueuereñof nanacpa' amach tsa'taterrso tarro'mar teme'ttsen ama errot penso, atta cohuenes. Ama't señoñeñe añecopña teme'ttsen muerensa Yompor atoch ellopa' o'ch e'ñe soctape'chuerr cohuen allohuenes. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm atta se'charrtena seyoçthro, amachña soctape'chuerr cohuen, allempochña allo'nach sesen atontatnomue' attoch tsa'tatuerrsa Yompor esempohuañencha' tsa'tatuerrya allohueney errotench'a' e'ñe pocte' entyenyerey e'ñe puesheña'ttsoy. Allempoña allohuen acheñenesha'pa' o'ch e'ñe eñotueret ñeñfcha' e'ñe atet tsa'tatuerrya e'ñe puesheña'ttsoy, ñeñfpa' e'ñech pocte'. <sup>6</sup> Ñaña tsa'tuerryach allohueney ñeñfey corra'yetsa arr patsro errotente' yeña'yena e'ñe ñocop. <sup>7</sup> Ñerra'm çhocma yoctape'chen e'ñe cohuen Yomporcop, ñaña ñerra'm çhocma yoctefñañ po'cohuenña, ñaña ñerra'm añ ye'nen attoch ñapa' e'ñech cohuen entuerrey, ñaña attoch apguerreycha' ñeñf alloch yocrerra errponohuañen, allempoña po'ñoçhpa' apguerreycha' attoch yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoten e'ñe errponañohuen. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm yapa' añ cohuen yenten ñeñf yemnen ya, Yomporña po'ñoññapa' ñerra'm çha yatpare'teñ, añ yaoyten ñeñf ama cohuenayaye Yomporcoppa' ñaña po'yoroçhenof po'ñoçhpa' çhocmach tsa'tatuerrya. <sup>9</sup> A'coñchataretterrach allohuen ñeñf cotene' ñeñf ama cohuenayaye arr patsro, amuerochtataretterretcha' allohuenet ñeñf atet petset, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allotpa' ñaña ñeñf ama judioneshayaye. <sup>10</sup> Tarraña allohuen ñeñf cotene' ñeñf cohuentetsa Yomporcop arr patsropa' Yomporñapa' cohuencha' enterranet, apguerretcha' alloch e'ñe cohuentapreteret, apguerretcha' ñaña attoch cosha'huerret e'ñe cohuen pueyoçhreto. Atetcha' perran allohuen ñeñf e'ñe cohuen corra'yetsa, ama't ñanom atet ñerra'm judionesha' allotpa' ñaña ñeñf ama judioneshayaye.

<sup>11</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama ñapña judionesha' morrenteno, añña ñaña allohuen acheñenesha'pa' e'ñe morrentuña. Ñaña attecma Yomporpa' ama ñapña coñchatenano ñeñf ama judioneshayaye, ñapa' ama't judionesha'pa' e'ñech coñchatuer. <sup>12</sup> Ama't atet ñerra'm ñeñf ama judioneshayaye ñeñf ama echenaye Moisés po'ñoñ, ñerra'm añ cotenet ñeñf ama cohuenayayepa' elloña ñetpa' chenca'huerretcha', tarraña ñetpa' amach añeye' a'chencaterrahuet Moisés po'ñoñ. Tarraña judionesha'ñapa' ama't echeññañetañ Moisés po'ñoñ, tarraña ñerra'm attera, añach cotape'chyenet ñeñf ama cohuenayaye, ñetpa' añachña a'chencaterrahuet ñeñfara Moisés po'ñoñ. <sup>13</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñf atta e'muene' orrena po'ñoñ all serrpare'teññañet. Añña pocte' enten Yompor, o'ch atet penet ñeñf e'ñe atet oten po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñehua, o'ch yoctape'ch ñeñf atet pena acheñenesha' ñeñf ama judioneshayaye, añenesha' ñeñf ama echenaye Yompor po'ñoñ. Ñetpa' ama't ama echeneto Yompor po'ñoñpa' errotenopa' e'ñe pueyoçhretot poctape'cheñofetpa' ahuo'tcha' atet pa'yenet ñeñf e'ñe cohuentetsa Yomporcop, ñeñf e'ñe atet o' anaretetua Yompor po'ñoñ ñeñf atet poctetsa ñocop. Ama't ama echeneto Yompor po'ñoñ ñeñf atet aquellcaretpa' tarraña pueyoçhretoñapa' e'ñe eñoteñet erra'tsente' ñeñf cohuentetsa. <sup>15</sup> Ñeñf atet pa'yene' ñeñf cohuentetsa, yapa' yeñoteñ pueyoçhretoña eñoteñet ñeñf atet cohuentetsa, ñeñfara ñeñf atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf o' anaretetua. Ñehua, o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' Yompor po'ñoñpa' e'ñech pueyoçhreto aquellcarrtena. Tarro'mar e'ñe ñet pueyoçhretotpa' eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch pohuerret ñeñf ama cohuenayaye, ñaña eñotenet ñerra'm esempopa' o'ch atet penet ñaña ñeñf e'ñe cohuen. <sup>16</sup> Tarro'mar yeñoteñ esempohuañen Yomporpa' eñotatuereycha' ñeñf ora allpon ya'nasotena te'. Yompor Puechemeña ñeñf Jesucristo ñach otats attoch tsa'tatya. Ñeñfpa' e'ñe atet ñeñf o' notuas ñeñfara noten allempo neserrpare'ten añ cohuen ñofets alloch yequeshperra.

*Atto judionesha' ama't echenetañ Yompor po'ñoñ patpare'teñofetpa' nanac ayohuarettenet*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch alla neserrpare'taterrser ñeñtes judioneshas. Ñehua, sapa' çha soten sapa' judioneshaso' ñaña añ atarr seyemtena ñeñf nonase't Moisés, ñaña atarr sommo'chena

tarro'mar sapa' soteneñ e'ño' puechemer penes Yompor. <sup>18</sup> Ña'ma soteneñ e'ño' señotueñ ñeñt atet muenen ña. Ña'ma po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' ñeñto'ña seyçhatene' ñeñt atarr cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñeñto'marña sapa' soteneñ, po'ñoñ atarro' es señoten, atoch seyçhateñ po'potantañ ñeñt ama es eñoteneto. Cha sottena ñerra'm ñeñteso' echa'nene' ñeñt ama entetso, amapa' ñerra'm ñeñteso' çhoyo'tam'pene' ñeñt chopeñe'çhets checmeto. <sup>20</sup> Ña'ma sapa' çhate' sotenapañ po'ñoñ atarrte' cohuen seyçhateñ po'potantañ ñeñt ama eñotenaye ñeñt cohuentetsa, ñeñt atet petsa ñerra'mrrate' cheshatollesha' ñeñt ama eñotenana' ñeñt cohuentetsa. Ña'ma sapa' soteneñ po'ñoñcho' esocmañeno' señotuahuen, ora ama't allpon ñeñt po'ñoñhotets, tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñto'ña esocmañen señotatene'. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas, sapa' ama't o' atarr seyçhateñ po'potantañpa' tarraña amaña seyçhatenoña e'ñe sañeña ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ña'ma sapa' ama't o' atarr seserrpare'ten atto ama etanna'pahuo, tarraña sañapa' çhocma setanna'tyena. <sup>22</sup> Ña'ma sapa' ama't seserrpareñeñ atto amo' achtapretpahuo taporets, tarraña elloña sapa' çhocma sapretannena setapor. Ña'ma sapa' ama't setsena'teneñ ñeñt ayechcataret, tarraña sañapa' ahuo't seyorayesña puerahuot ñeñt atarr coçhnesha' ñeñt allo arca'tam'penet ñeñt po'yoser penet. Ñeñt atet etetspa' ñeñtpa'çho'ña attecma enteñ Yompor ama a'papahuoyaye atet. <sup>23</sup> Ña'ma sapa' nanac sommo'chena tarro'mar sapa' secheññaño' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ahuatoteñ. Tarraña ama't atteñpa' amaña atteye'ña sepeno ñeñt atet oteneñ añ ñoñets ñeñtcha' atet sepa. Yomporña' çha sottatañ ñerra'mrrate' ñapa' ama es eñotpeno ama't mamesha. <sup>24</sup> Ama't atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't ñeñt ama judioneshayayepa' achmãre'teñet Yompor e'ñe sesharmoro't, e'ñe se'patse'tyeñot ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteneto ama't ñame'ttseta."

*Atto ñeñt po'ñoñ puechemer pen Yompor*

<sup>25</sup> Po'ñoñña ñerra'm añ semnen o'ch setsoteññañ Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuaretpa' añ poctetsañ o'ch setsorrannena, tarro'mar ñeñtpa' sherbeneñ. Tarraña ñerra'm elloña satpare'teññañ po'poñ Moisés po'ñoñ ñeñt atet oteneñ ñeñtcha' atet ye'papa' ama't atto o' sa'tsorrare'tetuapa' ñeñtpa' e'ñe orrena, attecma ñerra'm ama atso'rrare'teyayye. <sup>26</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ña'ma, ama't ñeñt ama atso'rrare'teyayepa' ñerra'm añ atet penet ñeñt atet oteneñ Yompor po'ñoñto'pa' ama't ama atso'rrare'teyayye, Yomporña' atetcha' enteneñ ñerra'm e'ñe puechemer peney po'ñoñ. Attecmach enteneñ ñerra'mrrate' ñeñt atso'rraret, tarraña e'ñech puechemer perrey po'ñoñ. <sup>27</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ñeñt atta corre'tsa atet eñalleta, ama atso'rrare'teyaye, ñerra'm añ atet penet po'ñoñ ñeñt atet oteneñ Yompor po'ñoñto'pa' ñeñtpa' pencaterrsetcha', tarro'mar ñeñtpa' ello metanennaset ñeñt allpon cohuen o' se'pohua Yomporecop. Tarro'mar sapa' satpare'teññañ po'ñoñ ñeñt atet anaret. Metanenset sa, ama't sapa' secheññañeñ Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ña'ma ama't sapa' e'ñe atso'rrare'teseñ. <sup>28-29</sup> Ñeñt e'ñe po'ñoñ puechemer pen Yomporpa' ama ñap'fayaye ñeñt eñalletetsa judionesheshot. Añña po'ñoñ e'ñe puechemer pen ñeñt e'ñech cohuen cotape'chenet pueyoçhreto ñocop. Ña'ma tsorraneñets e'ñe atta yeçhtsopa' ama esoyaye Yomporecop. Añña sherbets Yomporecop atto cohuen es yoctape'chen e'ñe yeyoçhrot. Ña'ma ñeñtpa' huena e'ñe Parets Puecamquëño't, ama a'ño'teye' hueno o'ch e'ñe ye'pa'yesua ñeñt aquellca'y'esaret esheccha'ña puechemer perrey Yompor. Ñerra'm atetcha' yoctape'cherr cohuen yeyoçhro Yomporecoppa' attoçña Yomporpa' e'ñech poctey' entuerrey, ama'tcha' acheñenesha'pa' ama pocteye' enteneyeto.

### 3

<sup>1</sup> Te'ña sapa' çhate' sotenapañ judionesha'pa' amate' atarr sherbeno amapa' çhate' sotenapañ ñeñt atto tsorrannenepa' amate' es sherbeno. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Po'ñoñcha'ye atarr sherba'yen judionesha'. <sup>2</sup> Ñehua, o'ch yot ñanom ñeñt atto sherbenet. Ñeñta aparetet Yompor po'ñoñ ñanom atto ñeñtcha' a'potenet ñeñtara ñoñets. <sup>3-4</sup> Tarraña ama allohuenacmaye' ame'ñeneto ñeñt atet oteneñ Yompor po'ñoñto'. Tarraña ama't atet pohuanenepa' amate' erro'tenot a'psateretoña Yompor ñeñt atet oteneñ po'ñoñto', ama't mamesha. Ñapa' çhocmach a'poctatuonay po'ñoñ ñeñt atet o' oteneñ. Ama't allohuen erra'tsen acheñerpa' ama'tcha' ama a'poctatueneto ñeñt atet eñorenepa' tarraña señoche'pa'çh, Yompor e'ñe ñapta, ama puenesho po'ñoñ. Ama't atet oteneñ Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' all atet oteneñ:  
 Allhuen acheñenesha'pa' eñotetepa'ña atto Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, ña'ma ñerra'm esesha'atta otatse'tyets atto Yomporpa' año' pocteye' es peno, tarraña eñochetepa'ña Yomporña e'ñe poctey' es pets.

<sup>5</sup> Ñeñto'mar napa' o'ch notas, e'ñe ya yepeñoñ ñeñt ama cohuenayaye, attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe cohuenare' es pa'yets. Ñehua, ñerra'm yo'chñaroñ atet yeypapapreteñ Yompor orrtate' po'cohuenñapa' sañapa' çhate' sotenapañ, Yomporpa' amate' pocteyayeña o'ch tsa'taterrya yo'chñaro'mar. Ñehua, aña' atta notenes atet tarro'mar ñeñpa' atet eñosatse'tyen acheñenesha'. <sup>6</sup> Po'ñoçh yeñoteñ e'ñe pocte' atetcha' tsa'taterrya Yompor. Tarro'mar ñerra'm ama pocteyaye ñeñt atet pena Yomporpa' ñeñepñapa' amate'çho' erroteno eñoteñ ñaña atetcha' entyesuerrey allohueny esempo-huañen.

<sup>7</sup> Ñaña yaña ñerra'm esempo yeñosatse'tyen es ñeñt ama atteyayepa' attoña yorrtateññañ Yompor ñapa' ñaña e'ñe po'ñoçhare' ñeñt atet es otyen. Ama't e'ñe yeñosatse'teño'pa' nanaccha' yecohuentateññañ Yompor. Ñehua, ñato' sapa' çhate' atet soten, ñerra'm atet yeypapapreteñ orrtate' Yompor po'cohuenña, amate' pocteyayeña o'ch attera enteny Yompor ñerra'm ñeñtey atarr sosey es pa'yets. <sup>8</sup> Sapa' aña sotatse'tyen, ama'tpa' a'papo'ch ñeñt ama cohuentetsoña allochñapa' e'ñe attotpa' o'ch yorrtaten ñeñt cohuentetsa. Puesheña'tets acheñ e'ñe pueyllatats'e'ñme'chatset neñoñpa' otyenet, ñeñña'çho' atarr otenña Pablo. Tarraña Yomporcha'ña tsa'taterrahuet ñeñt atet otatse'tyenet. Ñaña ñeñtpa' e'ñe pocte' atsa'tataretterretpa'chña.

*Atto allohueny ñeñtey acheñey çhocma ochña'ecmay*

<sup>9</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotenapañ yapa' po'ñoçhte' Yomporpa' enteny ñeñtey judioneshay e'ñe cohuenare' es ye'pa'yen. Ñaña çhate' sotenapañ po'potantañ ñeñt ama judioneshayayepa' ñetñapa' amo' atteye' entenaneto Yompor. Tarraña ama't mameshapa' ama atteyaye. Tarro'mar napa' o' neñotatuanmas atto ama't allohueny ñeñtey acheñey çhocma ochña'ecmay ama't ñeñtey judioneshay. Ama't ñaña ñeñt ama judioneshayayepa' e'ñe attecma ochña'ecmay. <sup>10</sup> Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteña' e'ñe attecma oteney, ñeñtpa' atet oten:

Ama't puesheñarrofeyapa' ama eñallyeña ñeñtey e'ñe pocte' pene' ñeñt poctetsa Yomporecop.

<sup>11</sup> Ñaña ama't puesheñarrofeya ama çhennayo yeyoçhro attoch yeñotoñ Yompor po'cohuenña. Amachña añeye' ye'нено ñeñt atet muenen Yompor, ama't puesheñarrofeya.

<sup>12</sup> Ama't allohueny ahuo't yesa'neñ Yompor, ama't mamesha o'huañ yesherba' ñocop, ama't allohueny. Ama't puesheñarrofeya ama eñallyeña ñeñtey e'ñe cohuen es pets Yomporecop.

<sup>13</sup> Atto e'ñe ya yeñosatse'teñoñ sosya'tsañeçhno yeñya'pñapa' çha ottena ñerra'mrrate' apampaña ñeñt atoram'psaret. Atto yeñen yenamotpa' nanaccha' yeshcannena. Atto yeshquëñ yamo'ts yenamotpa' çhach yottena ñerra'mrrate' sheche'p amtsañep' atserr yepene' puenamot.

<sup>14</sup> Ñaña ñetpa' añach eñotenet parrnomarña, ñaña çhach chemama'tannenet.

<sup>15</sup> Ñaña pa'tsrre'mueño'etpa' machayotach muetseñet acheñ.

<sup>16</sup> Pottatse'teño'etpa' çhach nanac muerochtatyeñet acheñenesha', nanaccha' llecatyeñet.

<sup>17</sup> Ama't ahuatoteña' ama añeye' yeçheneto attoch e'ñe muetsoññeño'pa' cohuen yem-tannenet.

<sup>18</sup> Ñaña ama't mameshapa' amach am'cha'na'tpahuoye' enteñeto Yompor. Arrpa' allohua ñeñt notenes e'ñe Yompor po'ñoñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ.

<sup>19</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñeñt atet otyen Yompor po'ñoñ ñeñt aquellca'huaret ahuatoteña' añecopña oten ñeñt echene' po'ñoñ, amaña añecpayaye ñeñt ama echaye'te po'ñoñ allempo. (Atet ñerra'm judioneshapa' ama't ahuatoteñ echeññañet Yompor po'ñoñ, ñeññara ñoñets ñeñt o' notuanmas ñorra' arr.) Ñeñto'marña ama't puesheñarrofesa sa ama't ñeñtes judioneshaspapa' amate' errotentot soto, sapa' e'ño' cohuen entenes Yompor. Attoña yeñoteñ ama't allohueny ñeñtey correta aña patsropa' ama pocteye' enteny Yompor ñeñt atet ye'pa'yena. <sup>20</sup> Tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoateteñoña añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteña' amach errotentot ama't puesheñarrofeya e'ñe ya'pocatoña yañeña attoch e'ñe pocte' enteny Yompor. Añecpaña sherbeney añ ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñtcha' yeñotatene' po'ñoçh yapa' nanac ochña' enteny Yompor.

*Atto Yomporpa' e'ñech pocte' entueney, e'ñe yeyemteñoia Jesucristo*

<sup>21</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' eñotatay atto ellonetpa' eñall po'poñ attoch pocte' entueney Yompor, ñeñpa' ama añeyaye o'ch yetsoataten ora ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ama't ahuatoteña' ñeññarecpa eñen

añecop. <sup>22</sup> Attochña Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet ama't allohuen erra'tsench'a'yemtenaya Puechemer ñeñfara Jesucristo. Ama't allohueney attec mach e'ñe pocte' entueney, e'ñe yeyemteñofo Jesucristo. <sup>23</sup> Tarro'mar allohueney attec may e'ñe yo'chña'tuen. Ama yetso'teññañe Yompor po'cohuenña ñeñf e'ñe atet muenen ña. <sup>24</sup> Ñeñf attoch e'ñe pocte' enteney Yomporpa' ñeñfpa' atet: E'ñe puemuereñofoy ahuo't apuey Puechemer ñeñf Cristo Jesús atto ñachña e'ñe yetsa'tuoya allohuen yo'chñar. Ñeñfpa' e'ñe atta apuey Yompor, ama eso yetsa'teño ama't coñe'ta. <sup>25</sup> Ñaña Yomporpa' ahuo't orrtatan Puechemer Cristo ñeñfcha' rromosets añe patsro, o'ch ashatareta po'rراس e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñech e'shohuaretterra yo'chñar ñerra'm yeyemterach ña. Ñaña ahuo't atet pa Yompor attoch yeño ch, ñapa' e'ñe pocte' atet pe't ahuat, tarro'mar acheñenesha' ñeñf corrattse't ahuatpa' Yomporpa' atta ahuantenanet po'chñar, ama ahuenaye' atsa'tatarettuerreto po'chñaret. (Tarro'mar ñapa' e'ñe eñoteñ, Cristochña tsa'tuerrahuet po'chñaret ñamet ñeñf allpon ame'ñaye't ña ahuat.) <sup>26</sup> Ñaña ahuo't atet pa Yompor allochñapa' attoch yeño ch ñapa' e'ñe pocte' atet pena; teme'ttsen attochña e'ñech pocte' enteney e'ñe yeyemteñofo Jesús.

*Atto e'ñe ye'pa'yeñofo yañeña ñeñf cohuen yenten ya, Yomporñapa' amach cohuenaye' entenye*

<sup>27</sup> Ñehua, atto e'ñe yeyemteñofo Cristo Yomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ñeñfo'marña o'huañcha' eñalleta ñeñf allo yommo'chena e'ñe yañeña, ñeñf e'ñe yetso'tateñofo. Tarro'mar e'ñe ye'pa'yeñofo yañeña ñeñf e'ñe cohuen yenten ya, Yomporñapa' amach pocteye' entenye. <sup>28</sup> Ñeñfo'marña te'pa' e'ñe po'ño ch yeño teñ e'ñe yeyemteñofo Cristopa' e'ñech pocte' enteney Yompor ama't ama yetso'teno ñoñets ñeñf atet anaret ahuatoteñ.

<sup>29</sup> Ñehua, o'ch noterserr masheñnesha judioneshacha', ñato' sapa' chate' sotenapañ Yomporpa' saptate' Seyompomer sepeñ ñeñfets judioneshas, amate'ña añecpa'nayaye ñeñf ama judioneshayaye. Tarraña napa' o'ch notas, ama't ñeñf ama judioneshayayepa' ñetpa'cho'ña Po'yomporer peñet. <sup>30</sup> Tarro'mar e'ñe patrra Yompor. Ñaña ama't erra'tsena judionesh'a' ñeñfcha' ame'ñerraya Cristopa' Yomporñapa' e'ñech pocte' entenanet. Ñaña attecma ama't erra'tsena ñeñf ama judioneshayaye ñeñfcha' yemterraya Cristo, ñetpa'cho'ña e'ñech pocte' entenanet Yompor. <sup>31</sup> Ñato' sa te'pa' chate' sotenapañ yeyemteñofo Cristo, te'pa' Yompor po'ñoñ ñeñf atet anaret ahuatoteñpa' o'ch yehuapore'ch, o'huañcha' sherba'y. Tarraña o'ch notas, elloña attoña e'ñe yeñoten, ñeñfo'marña Yompor po'ñoñpa' atarr sherbeney.

## 4

*Atto Yompor ahuatpa' e'ñe pocte' entane't Abraham*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñf atet pe't ahuat yatañ Abraham. Ñapa' ama añofeye' pocte' eñche'teña Yompor e'ñe ñañeña puetsotateñofo ñeñf cohuen ente't ña. Ñeñfo'mar yatañ Abrahampa' ama eñalle ama't mamesha attoch ommo'chena ama't Yomporesho. <sup>3</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñf atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf aquelca huaret ahuatoteñ. Ñeñfpa' atet oten: "Abrahampa' e'ñe atta yemtane't ñeñf atet oche't Yompor, ñeñfo'mar allem-poteñña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atta." <sup>4-5</sup> Ñeñfo'marña yeñoteñ yapa'cho'ña ama añofeye' e'ñe pocte' entenye Yompor e'ñe yetorreñofo ñeñf cohuen yenten yañeña. Añofcha'ña e'ñech pocte' enteney Yompor e'ñe atta, ñerra'm esempo yapa' o'ch e'ñe yeyemtera ñeñf atet enteney; allochñapa' attoch e'ñech pocte' enteney ya ñeñf ochñafey. Tarro'mar e'ñe pocte' enteney e'ñe atta, ama es yetorreñofoye' ñeñf cohuen yenten yañeña. Ñehua, ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñerra'm esempo yetaruasen yepatronaresho, ñerra'm allem-poch tsa'ty et yetaruasotpa' ama yoteno e'ñe atta apuenyet quelle, yetaruasotña tsa'tenyet. Tarraña attoch pocte' enterrey Yomporpa' ama atteyaye. Ñapa' e'ñe atta pocte' enteney, ama e'ñe ya yetorreñofoye' ñeñf cohuen yenten ya attoch pocte' enteney Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ama't yatañ Davidpa' ñeñfepaña eñose't ahuat. Ñapa' atet ote't nanac cosheñtso'tseney ñeñfey e'ñe pocte' enteney Yompor e'ñe atta, ñeñfpa' ama añofeyaye o'ch es cohuen ye'pa'y es e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Ñeñfpa' atet ote't David: Nanac cosheñtso'tseney ñeñfey o' apretna huaretterra yo'chñar, ñeñfey amach allo'na yerpuerrnaye'te Yompor yo'chñar.

<sup>8</sup> Ñaña nanac cosheñtso'tseney ñeñfey Yomporpa' amach allo'na otteñe'chneney yo'chñaro'mar. Arrpa' allohua ñeñf atet ot ahuat yatañ David.

<sup>9</sup> Ñaña añ cosheñtspa' yeñoteñ ama ñap'tecpayaya ñeñf judioneshacop ñeñfara ñeñf atsorrarettesha'. Añecpa'ñaña ñeñf ama judioneshayaye ñeñf ama atsorraretteyayeto. Ñehua, ñeñfpa' attotña yeñoteñ. O' notuanmas atto Abrahampa' e'ñe atta yemtane't ñeñf

atet ochet Yompor, ñeñto'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't e'ñe atta. <sup>10</sup>Ñehua, te'pa' o'ch yoctape'ch allempo Yomporpa' e'ñe pocte' entane't Abrahampa' allempo Abrahampa' ama atorrarettena', tarro'mar allempopa' ama orrtena' atteñiats. <sup>11</sup>Tarraña elloñapa' ahuo't tsorratena Abraham; ñeñtpa' ñeñtcha' eñotaterrahuet po'ñoçh Yomporpa' o' pocte' entenan Abraham e'ñe pueyemteñoa, ama't allempo ama atorrarettena'. Ñeñto'marña atet pa' ahua't atoch pompor pohueret ama't ña'ña allohuenet ñeñt ama atorrareteyaye; tarraña ama't ama atorrareteyayeto, e'ñe pueyemteñoeta Yomporpa' e'ñech pocte' entenanet e'ñe atta. <sup>12</sup>Ña'ña ñeñto'mar atet pa' atoch pompor pohuer allohuen ñeñt atorraret, tarraña añach ñapuef pompor perre' ñeñt po'ñoçh yemtenaya Yompor. Tarro'mar ama añecpaye' pompor peñeto atto atorrarettenet, añecopña pompor peñet e'ñe pueyemteñoeta Yompor ñeñt e'ñe atet pete't pompor Abraham, ama't allempo ama atorrarettena'.

<sup>13</sup>Yapa' yeñoteñ ahua't Yomporpa' ahuo't otan Abraham o'ch apuer erracmañen pats allohuen puechemereshohuen esempohuañen. Ña'ña atet otan Yompor Abrahampa' ama puetotatenofoye' añ ñoñets ñeñt atet anaret ocheña Yompor. Añña e'ñe pueyemteñoa Yompor atet och, tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' eñch. <sup>14</sup>Ñerra'm po'ñoçh yetotatenofoa añ ñoñets ñeñt atet anaret aphueryeñ añ patspa' yapa' e'ñe' orrena yeyemteñañ Yompor; tarro'mar ñerra'm atteñpa' Yomporpa' amate' a'pocatanñeña po'ñoñ ñeñt atet otan ahua't Abraham. <sup>15</sup>Ña'ña ñerra'm añ yocten añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' nanaccha' a'coñchatareyey ñerra'm ama yetotueno ora allpon ñoñets. Ña'ña ñerra'm ama eñallñe añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' amate' errotenot coñchatyeto tarro'mar amate' eñallñe ñoñets ñeñtcha' ya'pote' ñeñt ochñartsotets.

*Attoch a'naterrya Yomporpa' ñeñtpa' e'ñech yeyemteñoa ña*

<sup>16</sup>Ñeñto'marña yeñoteñ attoch a'naterrya Yompor ñeñt atet otahuapa' ñeñt po'ñoçhpa' e'ñech yeyemteñoa ña attochña e'ñe puemuereñofoye e'ñech a'natuerrya allohueney. Amach ñapfayaya judionesha' ñeñt cotene' añ ñoñtsor ñeñt atet anaret, añecpa'naña allohueney ñeñteycha' yemterraya Yompor e'ñe attecoptar atet pe't ahua't yatañ Abraham. Tarro'mar ñapa' po'ñoçh yatañ yepañ allohueney. <sup>17</sup>Ama't Yompor po'ñoño ñeñt atet anaret ahua'toteñpa' all orrtena ñeñt atet Yomporpa' otan ahua't Abraham, ñeñtpa' atet ochet: "Shonte' pa'namen acheñpa' ñetñapa' pomporcha' pohuerpet. Añpa' e'ñe na atet o' neponañ." Ñeñto'mar yeñoteñ Abraham e'ñe pueyemteñofo Yomporpa' atet eñche't Yompor ñapa' pomporcha' per shonte' pa'namen acheñ. Ñeñtñapa' ñeñtara Yompor ñeñt nanac ahua'mencat ñeñt eñotene' o'ch tantaterran ama't ñeñt rromuets, ña'ña ñeñt eñotene' e'ñe po'ñoñoñpa' o'ch orrtatan ama't ñeñt ama eñalle te'.

<sup>18-19</sup>Allempo Yomporpa' atet otan Abraham "peshotpa' merenach shonte' pa'namen acheñ ñeñtcha' pomporterraya" allempo Abrahampa' o' nanac po'nme'ten—charroch charra' charte' echen. Tarraña Abrahampa' ama't eñotena o' nanac po'nme'ten, o' meten allempo attoch chemere'ten, ña'ña puetapor Sarapa'cho'ña o' nanac po'nme'ten, amate' errotenot cheyore'terro, tarraña Abrahampa' ama quechpuenano atto yemtenana ñeñt atet otue Yompor. E'ñe pueyemteñofo Yomporpa' allo'na sen cohue' Yompor o'ch ap' ama't patrra puechemer. <sup>20</sup>Ama echarrteno pueyoçhro ama't mamesha añecop ñeñt atet o' otue Yompor. Allo'na sen yemuetnomaya Yompor ñeñt nanac ahua'mencat pene'. E'ñe pueyemteñofoan Yompor, ñapa' çhocmach ota'psa'tyesanete't Yomporpa' ñapfa' atarr ahua'mencat. <sup>21</sup>Tarro'mar eñoche't e'ñe Yompor po'huamencot, po'ñoçhpa' o'ch ap' ama't patrra puechemer ñeñt atet o' otue. <sup>22</sup>Ñeñto'marña Abraham e'ñe pueyemteñofoan Yompor Yomporñapa' e'ñe pocte' eñche't.

<sup>23</sup>Tarraña añ ñoñetspa' ama ñapfepayaye Abrahamacop anarete. <sup>24-25</sup>Yocpa'naña anarette't allohueney ñeñtey yemtenaya Yompor, atto ñapa' a'rroyonay Puechemer ñeñt Jesús ñeñtcha' rromats e'ñe ya yo'chñarecop, ñeñtara Jesús ñeñt Yepartseshar yepen, ña'ña atto Yomporpa' tantaterran Puechemer po'rromñofo, attoch yeñoçh yo'chñarpa' o' e'ñe atsa'taretetua. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteñofo Yompor ñeñt atto a'pocatanay, yapa'cho'ña e'ñech pocte' enteney yaña.

## 5

*Atto e'ñe yeyemteñofo Yompor; e'ñech pocte' enteney, atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>1</sup>Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe yeyemteñofo Jesucristo, Yomporñapa' e'ñe pocte' enteney, o'huañcha' yoroçheno'tseney Yomporeshot, tarro'mar Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't a'pocatuerrnay yo'chñar Yomporesho. <sup>2</sup>E'ñe attoña Cristopa' çhapterrey Yompor puemuereño attoch çhocma bensare'tarñpeney; ñeñtpa' e'ñe yeyemteñofo Cristo.

Ñaña yapa' e'ñech yocsheñsha' yecueñ esempohuañencha' e'ñe poctacma yecohuentapretera Yompor. <sup>3</sup> Ñaña ama't yemuerochteñoñ o'ch yocshena tarro'mar yeñoteñ e'ñe yemuerochteñoñpa' allempoña yoctape'chen attoch ahuamencat pa'y Yompor attochña ya huanten allohuen ñeññ echarr yentyen. <sup>4</sup> Ñaña attoña ya huanten allohuen ñeññ echarr yentyenpa' yapa' yeñoteñ Yomporñapa' e'ñech cohuen entuerrey. Ñaña ñerra'm yeñoteñ Yomporpa' e'ñe cohuen enterrey, yapa' e'ñe yeyemteñoñ o'ch yecuerr ñeññ o'patatenya Yompor. <sup>5</sup> Ñaña e'ñe yecueñoñ ñeññ o'patatenya Yompor ñapa' chocmach a'pocctatenan po'ñoñ ñeññ atet oten yocop. Yapa' ama't esempapa' amach es ye'naterraye'te po'poñ, tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuey Puecamquëñ ñeññcha' ye'chetsa yeyochro ñeññcha'ña yeñotatene' atto Yomporpa' nanac morrentenya.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ nanac morrentenya Yompor tarro'mar ahuatpa' ama es yoctape'chpeno ama't mamesha Yomporcop attoch yequeshperrañ. Tarraña Yomporñapa' e'ñe allem-pocmapa' ahuo't mueñan Puechemer Cristo aña patsro ñeññcha' rromosets e'ñe yocop ñeññey ama es cotape'chetso cohuen ama't mamesha Yomporcop. <sup>7</sup> Ñehua, yapa' arromñateypa' yeñoteñ atarr torrapo' attoch yerroma po'psheññecop, ama't añ acheñrecop ñeññ atarr cohuen. Tarraña errotenopa' ama tama torrapahuoye' yenteno o'ch yerroma añ acheñrecop ñeññ atarr amueraña. <sup>8</sup> Tarraña yapa' ama't allempo ora ye'moñeteñ Yomporpa' Puechemerña po'rromñoñpa' ahuo't e'ñe yamo'tstannerra epay Pompor. Elloña te'pa' atto correna Cristopa' attoña yapa'cho'ña a'queshpaterreycha'. <sup>11</sup> Elloña te'pa' e'ñe yocsheña Yompor tarro'mar Puechemer ñeññara Yepartseshar Jesucristopa' ahuo't amo'tstaterrea e'ñe ña Pompor.

*Atto yamo'mte' Adánpa' ñapa' cha a'chencatey; Yamo'mte'ña Cristopa' ñaña ya'queshpaterre'*

<sup>12</sup> Ahuat puesheñarr yacma ñeññ pa'so'cheñ Adánpa' ahuo't orrtatan atpare'teñets aña patsro Yomporcop. Ñeñño'marña allempoteñ allohuenyey ñeññey acheñeypa' e'ñe attecma yepohua. Ñaña allemppopa' ahuo't anaretta attoch yo'chñaroñpa' o'ch yerroma. Ñeñño'marña allohuenyey ñeññey acheñeypa' o'patuaya rromueñets tarro'mar allohuenyeypa' ñeñña yeñot ñeññ atet pa' ñanom yamo'mte' Adán. <sup>13</sup> Ñaña allempoteñ corre't Adán, acheñenasha' arr patsropa' ñeñña eñotet ñeññ atet atpare'tan Adán Yompor. Tarraña allemppopa' ama eñalletena' ñoñets ñeññ atet anaret alloch a'coñchatare'terret. <sup>14</sup> Tarraña attera o'patenanet rromueñets e'ñe allempoteñ corre't Adán ñeñña attera ñaña tarremphua allempo corre't ñaña Moisés ñeññ nahuet ñoñets. Ama't ama atpare'teññañeto Yompor po'ñoñ e'ñe atet atpare'te't Adán, tarraña attera o'patenanet rromueñets. (Ñeñño'mar yeñoteñ Adán po'chñaroñpa' ahuo't anaretta attoch o'patuaya allohuenyey rromueñets.) Ñeññña yamo'mte' Adánpa' aña o'patatuaya ñeññ ama cohue-nayaye, tarraña Yamo'mte'ña Cristopa' allempo huapapa' ñapa' aña o'patatosya ñeññ e'ñe cohuenare'.

<sup>15</sup> Tarro'mar e'ñe patparñesharmorof Adánpa' ama atteyaye ñerra'm ñeññ atet atarr muerenya Cristo. Tarro'mar e'ñe puesheñarra po'chñaroñ o'patya rromueñets allohuenyey pa'namen acheñey. Tarraña elloñapa' eñall po'psheññ, ñeññara Jesucristo ñeññ yemuerraya. Attoña Yomporpa' orrtatonay puemuerena yocop alloña nanac cohuen es apatueney e'ñe atta allohuenyey pa'namen ñeññey acheñey. <sup>16</sup> Ñaña ñeññ atet muererrya Yompor, ñeññpa' ama atteyaye ñerra'm ñeññ atet o'patuaya ochñarets ama't e'ñe puesheñarrofa. Tarro'mar ñeññ atet pa' Adán ama't parrochapa' ñeññaña yo'patatuenaya coñcheñets. Tarraña ñeññ atet a'queshpaterrey Yomporpa' ñeññpa' atet pa'. Ama't shontey yo'chñarpa' ñaña' e'ñech poctey enteny e'ñe atta tarro'mar ñeññpa' o' a'pocatuonay Cristo. <sup>17</sup> Ñaña atto e'ñe puesheñarrofa po'chñaroñ o'patenya rromueñets, tarraña elloña nanac muererrya Yompor attoña a'rroyernay Puechemer ñeññara Jesucristo ñeññ o' a'pocatuernay yo'chñar Yomporesho attochña yapa' corretsayach.

<sup>18</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ atto e'ñe puesheñarrofa po'chñaroñ ahuo't o'patatyey coñcheñets, attecma ñaña puesheñarr ñeññ Jesucristopa' ahuo't pohua ñeññ e'ñe cohuen, alloña a'pocaterrey, attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponohuañen. <sup>19</sup> Atto e'ñe puesheñarra ñeññ Adán ñeññ atpare'tene' Yompor, ñeñño'marña ñesharmorof Yomporñapa' e'ñe ochñafoche' entueney ama't shonte' pa'namena'tsocmay ñeññey



acheñey. Tarraña puesheñarr ñeñt Cristo ñeñt e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor, ñeñtñapa' alloch e'ñe poctey enteney Yompor, ama't shontey pa'namena'ttsocmay ñeñtey acheñey.

<sup>20</sup> Ñaña allempo chap allempoch anaretta ñoñets ñeñtcha' eñotaterrahuet ñeñtcha' atet pet ñaña ñeñtcha' ama atet a'papahuo elloña allempopa' ñetpa' o' eñoterret atarr atparña'aterrret. Tarraña ama't atto nanac yatpare'tena elloña Yomporpa' nanac muererrya. <sup>21</sup> Attoña e'ñe ye'patse'tyeñot ñeñt ama cohuenayayepa' ahuo't anaretta rromueñets ñeñtcha' yo'patenaya ñeñtñapa' coñcheñets. Tarraña elloña Jesucristo ñeñt Yepartse-shar yepen ahuo't orrtatonay atto Yomporpa' nanac muererrya attoña a'pocatuernay yo'chñar. Attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ erponohuañen.

## 6

*Atto ñeñt toma'ntena allempo yapataretta Cristocop*

<sup>1</sup> Te'pa' e'ñe yeñoteñ ama't atet ye'patse'tyese't ñeñt ama cohuenayaye, Yomporpa' elloña nanac muererrya, atto peretna'huernay yo'chñar. Tarraña ama't atteñpa' amach yota'psa'tatsto "ñeñte'pñapa' o'ch allo'na ye'patse'tyesnena ñeñt sosya'tsañ tarro'mar Yomporpa' nangu'epa't' muerenana ñeñt 'patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñaña ellopa' o'ch'cho' alla muererrya." <sup>2</sup> Tarraña amach errotenot allo'na yeseno 'patse'tyesnomue' ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar o' ya'ypo'ñerr yo'chñar allempoteñ o' yagu'èr Cristo. <sup>3</sup> Ama't seño'teña ñeñt toma'ntena allempo yapataretta Cristocop. Añ toma'ntena atto o' yeparrocmaterr epay Cristo, atet ñerra'mrrate' cho yerrromapreteña Cristo allohueney ñeñtey apatarettetsa e'ñe yame'ñeñot Cristo Jesús. <sup>4</sup> Allempo yapatarettapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho yerrromapreteña Cristo ñaña atet ñerra'm cho yepampapreteña Cristo. Allempoña Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer e'ñe po'huamencot ñeñt atarr cohuen, yapa'cho'ña ñeñtara po'huamencarotña e'ñe cohuen o' etserrataterrnay yota'pña, ñeñtcha' atet yocrrena.

<sup>5</sup> Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñot epay Cristo o' yerrromaprecha. (Attochña ya'ypo'ñerr ñeñt ama cohuenaye' entapretenye Cristo.) Ñaña ñerra'm yerrromapreteña Cristo yeñoteñ o' yetantapretera attochña yocrrerra e'ñe cohuen ñocop. <sup>6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñtey acheñey ñeñt yeyochro'tsen ñeñt yoc'tape'chataye't sosya'tsañ ahuat ñeñt'pa' o' a'mchechataretetuerra atet ñerra'mrrate' acorso'tam'psaretta epuet Cristo. Attochña o'huañcha' cotape'chatse'tatnenedy yo'chñarañeña. Amach allo'na taruasatnenedy yo'chñar. <sup>7</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pena arromñat. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' rromatspa' amach errotenot allo'na cotape'chyesnenano sosya'tsañ. Yapa'cho'ña atetcha' yentena ñerra'mrrate' cho yerrromuen, amach errotenot allo'na yoc'tape'chyesneno ñeñt sosya'tsañ enten Yompor. <sup>8</sup> Ñaña atto o' yerrromaprecha Cristo, yapa' yeñoteñ ñaña e'ñe yeparrocmateñot Cristopa' alloña corretsayach, atet pena ñapa' e'ñe corretsa. <sup>9</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Cristopa' o' tanterra po'rromñot, amach alla rromuerre'te. Amach errotenot alla o'patere'te rromueñets. <sup>10</sup> Tarro'mar ñapa' atto rroma yo'chñarecoppa' ñeñt'pa' e'ñe parrocha rroma ama't allohuenacop. Ñaña atto correna te' ñeñt'pa' e'ñe ora Pomporecra. <sup>11</sup> Yapa'cho'ña attecmeupa'ch yentena yaña yañeña. E'ñe yerrromapreteñot Cristo Jesús'pa' o'ch ya'ypo'ñerr yo'chñar ñeñt'marña amach errotenot alla taruasaterrryero yo'chñar. Ñaña te'pa' e'ñe yeparrocmateñot Yepartseshar Cristopa' o'ch yocrraprecha e'ñe cohuen Yomporecop.

*Attoch amach semnatatsche so'chñar o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñatechets*

<sup>12</sup> Ñeñt'marña te'pa' o'ch notas, amach semnatatsche so'chñarpa' o'ch alla taruasaterrnaserr sa'rromñatechets. Allochñapa' amach allo'na sep'atse'tyesneno ñeñt atet mue'natse'tatynes sechets. <sup>13</sup> Amach semnatatsche sechets o'ch aña torrena ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Añcha'ña o'ch saphuer Yompor sechets allochñapa' ñachña torratenaya añecop ñeñt e'ñe cohuen enten ña. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yerrromuen tarraña te'pa' o'ch alla yocrrerra cohuen Yomporecop. <sup>14</sup> Tarro'mar te'pa' amach errotenot allo'na taruasatnenedy yo'chñar, tarro'mar te'pa' añ yeyemtena Yompor atto muerenyapa' ahuo't a'pocatonay yo'chñar. Ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yepohua esheccha' cohuen enteney Yompor.

<sup>15</sup> Te'pa' yeñoteñ ama añeye' yeyemteno ñoñets ñeñt atet anaret. Añña yeyemtena Yompor pemuereñot e'ñe yenpueney. Tarraña ama't atteñpa' ama pocteyaye o'ch allo'na yesen 'patse'tyerrayerr ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ama't mamesha. <sup>16</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha atet. Ñehua, yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yemnen ñeñtcha' yetaruasatene' añe patsro, ñeñt'pa' po'ño'ch ñeñtcha' yepatronar yepen, ñaña e'ñech pauner yentatena attochña ñeñt'ach yame'ñena ñeñt yepatronar yepen. Ñaña attecmach yepena ñerra'm añ yemnen yo'chñarach yetaruasatene', tarraña ñerra'm añ yetaruasatene' yo'chñarpa'

ñeñtpa' tsataterryach romueñtso ñeñtara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ yameñena Yompor ñeñt atet teney po'ñoñot, ñeñtpa' alloch yorrtatyen e'ñe cohuen ñeñt e'ñe atet muenen ña. <sup>17</sup> Ña'ma sapa' ahuatpa' aña setaruasataye't so'chñar, tarraña te'ñapa' e'ñe seyoçhrocmañen o' sameñera ora ñeñt atet pena Yompor pa'poteñ ñeñtara ñeñt ser- rpare'tatase't. Ñeñto'marña te'pa' napa' atarr nocshena, atarr neparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>18</sup> Ña'ma te'pa' o'huañcha' taruasaterrser so'chñar. Añcha'ña setaruasaterre' Yompor erra'tsente' muenen ña. <sup>19</sup> Ñehua, Yompor poctapñoñpa' atet netma'ntatensa atto yocrrena acheñey arr patsro allochñapa' cohuencha' çhaponasa seyoçhro Yompor poctapña. Ñeñt notenes po'ñoçhpa' ñeñtpa' atet sepe't ahuat e'ñe pocte' sente't e'ñe ora sechtsohuen allo'na sete't patse'tnomue' sosya'tsañ ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Te'pa'çho'ña attecmeupa'ch e'ñe pocte' senteñt ora sechtsohuen o'ch sepomuerra Yomporecop, allochñapa' attoch sa'cohuentaterrterra e'ñe cohuen Partocop ñeñt e'ñe atet muenen ña.

<sup>20</sup> Ñehua, ahuat allempo aña setaruasataye't so'chñarpa' ama añeye' soctape'che'te ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>21</sup> Tarraña ñeñt atet sepatse'tyese't sosya'tsañ ahuatpa' ama es sherbase'te ama't mamesha, ñeñtara ama't te'pa' pencna'ntatenes. Yapa' yeñoteñ ñeñtpa' allach tsataterrya'ñ romueñtso, ñeñtara coñcheñtso. <sup>22</sup> Tarraña te'pa' o'huañcha' alla taruasaterryerr yo'chñar. Añcha'ña yetorratene' Yompor po'taruas attoch yeshereñ. Allochñapa' ñach yetsa'tenaya alloch ya'cohuentaterrterra e'ñe cohuen ñocop aña patsro. Allochñapa' attochña aphuerrey allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ er- rponañohuen. <sup>23</sup> Tarro'mar yo'chñarpa' allach tsataterrya' romueñtso, ñeñtara coñcheñtso. Tarraña e'ñe yeparrocmateño' epay Yepartheshar Cristo Jesús'pa' Yomporñapa' aphuerrey- cha' e'ñe atta allochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ errponañohuen.

## 7

*Atto o'huañ amcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moisésesho'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ña'ma noçhaneshacha' netma'ntatasa po'poñ cotapñats. Ñehua, sapa' o' e'ñe seño'tueñ atet pena ñoñets ñeñt atet anaret arr patsro ñeñtcha' atet yepena. Sapa' seño'ten añ ñoñetspa' sherben tarremphuach allempo yocrrena aña patsro. Tarraña ñerra'm esempo yerromapa' añ ñoñetspa' amach errotentot allo'na yame'ña'neño. O'huañcha' yame'ñeña. <sup>2-3</sup> Atet ñerra'mrrate' ñeñt otene'y paterr ñoñets ñeñt atet anaret. Ñeñtpa' atet otene'y: Coyanesha' arrollare'tañpa' amach satstano puerrollar allempo cor- rena aña patsro. Ña'ma ñerra'm allempo correna puerrollar, ñerra'm o'ch yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' ñeñtpa' ama pocteyaye tarro'mar ñeñtpa' o'chña'tampeñets en- teñ Yompor. Tarraña ñerra'm esempoch rromapes puerrollarpa' allempoñapa' o'huañcha' ame'ñatacha añ ñoñets ñeñt atet anaret puerrollarecop. Ña'ma ñerra'm allempo yorer po'psheñeñ ñeñtcha' puerrollar perrpa' allempo ñeñtpa' e'ñe pocte' tarro'mar allempo, ñeñtpa' ama o'chña'tampeñtsoye' enteñe Yompor.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña o'ch masheñesha ña'ma noçhanesha notas, yapa'çho'ña o'huañcha' amcha'noçhtana'tenya añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat Moisésesho', tarro'mar ñeñt ey o' yame'ñerrapa' o' yerromapretera Cristo. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe pocte' o'ch yo'patera po'psheñeñ. Ña'ma ñeñt o' yo'patera te', ñeñtpa' Cristo ñeñtara ñeñt tanterrtsa rromot. Allochñapa' attoch yorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuat allempo e'ñe yañeña yoctapña ora yoctenpa' ama't yeñoteneñ añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' attera muenateney o'ch allo'na taruasatneney yo'chñar. Attoña allach çhapaterryeñ romueñtso attoch e'ñe yechena huerrañ. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' e'ñe yerromapreteño' Cristo añ ñoñets ñeñt atet anaretpa' o'huañ amcha'noçhtana'tenya atet ñerra'm ahuat. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe cohuen yocrrena Yomporecop. Te'pa' ama añecpayaye ñeñt atet yepe't ahuat attoch e'ñe ya'muerotçhame'teño' yetotatuañ ñeñt atet otye't ñoñets ñeñt atet anaret. Añecopña yocrrena e'ñe cohuen Yomporecop tarro'mar te' Parets Puecamquëñpa' o' etser- rataterrnay yoctapña.

*Atto yo'chñarpa' atarr mopa'teney; amach muenatenye o'ch atet yepohua ñeñt atet otene'y ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>7</sup> Ñehua, ñato' sapa' çhate' sotenapañ napa' noteneste' Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaretpa' ñeñtpa' amate' cohuenayaye. Tarraña ñeñtpa' ama atteye' notenso ama't mamesha. Atet napa' ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt atet anaret, napa' amate' çhaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. Atet ñerra'm ama eñallñeña añ ñoñets ñeñt yotene' "amach yeye'chapretanna'tatsto", napa' amate' çhaponañeña neyoçhro ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñerra'm esempo es yeye'chapretannena. <sup>8</sup> Tarraña allempo çhaponañeña neyoçhro po'ñoçh atet otene'y ñoñets ñeñt atet anaret

ama es aye'chapretanna'tpahuo, no'chñar ñeñt' neyo'chro'tsenpa' elloña nanaccha' es ye'chatse'tatyenen. Ñerra'm ama neñotenñe añ ñoñets ñeñt' yotene' ama es aye'chapretanna'tpahuo, ñerra'mañpa' amate' neñotenñe ñeñt' atet neye'chapreteña po'psheññ ñeñtpa' ñeñtña po'ño'ch no'chñar entapretenen Yompor. <sup>9</sup> Ahua't napa' allempo ama neñotena' ñoñets ñeñt' atet anaret, nañapa' nanac cosheñtso'tsennoñ allempo. Tarraña allempoña neñoter ñeñt' atet oteneý ñeñt'cha' atet ye'pa' cohuen ña'ña ñeñt' ama atet apapahuopa' allempoteñña napa' neñotena po'ño'chpa' shonte' no'chñar ñeñt' neyo'chro'tsen. Allempoteñña napa' atarr nellqu'erra nanac. Neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>10</sup> Ña'ña añ ñeñtara ñoñets ñeñt' atet anaret allo'ch yocrrenañ e'ñe cohuenpa' tarraña arepa't atteyaye, naña no'chñar allo natpare'ten ñoñets ñeñt' atet anaret ñeñt'ach nanmayer' rromueñtso.

<sup>11-12</sup> Tarro'mar allempoteñ neñoterr añ ñoñets ñeñt' atet anaretpa' no'chñar ñeñt' neyo'chro'tsenpa' elloña nanac cotape'chatse'tatnenen sosey. Ama't nanac cohuenañ Parets po'ñoñ ñeñt' atet anareteñ, ña'ña atet oteneý Parets ñeñt'cha' atet ye'pa' cohuen, ña'ña ñeñt'cha' ama atet apapahuoyaye, ñeñtpa' e'ñe cohuen, pocteyñ. Tarraña na no'chñarpa' ama muenatenno o'ch cohuen es ne'pa', ñeñtpa' atepa't sheca'ne't. Napa' ama erro't nepeno, neñoteñ añ no'patenaya rromueñets ñeñtara coñcheñets. <sup>13</sup> Te'ña sapa' chate' sotenapañ añ ñoñets ñeñt' e'ñe otets cohuenpa' ñeñt'epa'tña yo'patatenaya rromueñets. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Añña ñeñt' yo'patatenaya rromueñets, ñeñtpa' yo'chñar. Ña'ña Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ñeñt' e'ñe cohuenpa' ñeñtña o' a'poterrnay yo'chñar. Attochña yeñoterr yo'chñarpa' nanac sosey entapreteney Yompor.

*Atto eñall epa ñeñt' huomenc yepene' yeyo'chro*

<sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ añ ñoñets ñeñt' atet anaretpa' Partseshot e'ñe cohuen anareteñ, tarraña atet ñerra'm napa' arromña'ofota atet nepena, chocmach nepatse'tyen ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. E'ñe atet nepena ñerra'mrrate' añe netarusatene' no'chñar. <sup>15</sup> Ama neñoteñe eso'marte'ña atet nepena, tarro'mar ama't ñeñt'cha' atet o' nepohuapa' ama't napa' amach e'ñe pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ añe' atet nepohua ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añepa't atet nepen ñeñt' ama nemnenñe, ñeñt' po'ño'ch ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ña'ña esempo o'ch nepohua ñeñt' ama cohuenaye, ñeñt' ama't napa' ama nemnenñe, nañapa' neñoteñ attotña o' natpare'tua ñoñets ñeñt' atet anaret ñeñt' e'ñe cohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña neñoteñ ñerra'm esempo o' atet nepohua ñeñt' ama't napa' netsena'ten, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet nepatene' no'chñar ñeñt' allo'tsenara neyo'chro. <sup>18</sup> Napa' neñotena e'ñe atta eñalletñan, neyo'chroñapa' ama eñalle attoch cohuen enten Yompor, ama't coñe'ta. Ama't nemneñeñ o'ch atet ne'pañ ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña ama erro't nepeñe atet patsa ñeñt' atet cohuentetsa. <sup>19</sup> Ñeñt' atet nepenapa' ama't napa' ama pocteye' nenteñe. Tarro'mar ama't nemneñeñ o'te' atet nepohua ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña arepa'tña atteye' nepeno. Añach atet nepena ñeñt' ama nemnenñe ñeñt' po'ño'chpa' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña neñoteñ, ñerra'm esempo o' atet nepohua ñeñt' ama't napa' ama nemnenñe, ñeñtpa' neñoteñ ama e'ñe naye' atet petso. Añña atet nepatene' no'chñar ñeñt' allo'tsenara neyo'chro. <sup>21</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñotena ñerra'm esempo yemneñeñ o'te' atet ye'pañ ñeñt' e'ñe cohuen enten Yompor, tarraña yo'chñar ñeñt' yeyo'chro'tsenpa' chocmach cotape'chateney ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. <sup>22</sup> Tarraña atto Yompor o' cotape'chatterrey cohuen yeyo'chropa' ñeñtpa' alloch e'ñe yocsheññaña po'ñoñ. <sup>23</sup> Tarraña ama't atetpa' yapa' yeñotena eñall po'poñ ñeñt' huomenc yepene' yeyo'chro ñeñt' chocmach e'moñe'tenan ñeñt' atet yoctape'chen cohuen Yomporcop. Ña'ña yo'chñar ñeñt' huomenc yepene' yeyo'chropa' ñeñtña nanac mopa'tene' yechets.

<sup>24</sup> ¡Ee-say! Nanac llequ'entso'tseney ya. Eshesa'huachca' ya'huañañperre'te' yo'chñar ñeñt' nanac yemuro'chtatene' ñeñt'cha' yanerre'te' rromueñtso. <sup>25</sup> Nanac neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar neñoteññañ Puechemer ñeñt' Yepartseshar Jesucristo ñe'pa'tña e'ñe ya'huañañperre' yo'chñar. Ñeñto'marña e'ñe yeyo'chropa' yemneñeñ o'ch yoctape'cherrñañeñ Yompor po'ñoñ, tarraña yo'chñarñapa' ñeñtña chocmach yetarusatene' e'ñe yechtso.

## 8

*Atto Parets Puecamqu'ñpa' ñeñtña huomenc yepene' yeyo'chro*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ amach a'coñchatarefeýe ama't puesheñarrofeýa ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo Jesús. Ñehua, ñeñtey o' yeparrocmaterra Cristo, ñeñtpa' añ, atto

o' cotape'chaterrey Parets Puecamquëñ, amaña añeye' yocotape'chatenaye yo'chñar ñeñt yeyochro'tsen. <sup>2</sup> Tarro'mar te'pa' atet ñerra'm napa' e'ñe neparrocmateño't Cristopa' añña Parets Puecamquëñpa' ñeñtña huomenc nepene' neyo'chro, allochña napa' corretsanach tayoteñ ama't ñaña errponhuañen. Attotña o' a'huañamperren atto no'chñarpa' ñeñña huomenc nepaye't neyo'chro, ñeñtcha' nanmayeñ rromueñtso, ñeññara coñcheñets. <sup>3</sup> Ñehua, añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' yetsotateneñpa' amach errotent o' a'queshpaterreye, tarro'mar ya arromñatey yo'chñarpa' ama muenatenye o'ch atet yepohua ora ñeñt atet oteneý añ ñoñets. Tarro'mar añ ñoñetspa' ama eñalle attoch huomenc ponay yeyocher esheccha' yetsotue ora allpon ñeñt atet oteneý ñeñtcha' atet yepohueneñ. Tarraña atto Yomporpa' ahuo't a'pocatuonay yo'chñar ñeñtcha' atet pa. Napa' ahuo't mueñoñay e'ñe ña Puechemer ñeñtcha' eñalletostsa arr patsro e'ñe atet ñerra'm ya ñeñtey arromñatey, ñeñtey ochñatey. Allochñapa' ñach rromosets yo'chñarecop; allochñapa' attoch tsa'tuonaya yo'chñar. Attochña a'huañamperrey atto yo'chñara ñeñña huomenc yepene' yeyochro. <sup>4</sup> Atet o' ponay Yompor attoch te' yapa' o'ch atet yepa cohuen ñeñt atet oteneý Yompor po'ñoñ, allohueneý ñeñtey atet petsa atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñtey o'huañ atet yepatse'tyesa ñeñt atet cotape'chatse'tateney yo'chñar ñeñt yeyochro'tsen.

<sup>5</sup> Tarro'mar ñeñt atet petsa ñeñt atet cotape'chateney sosya'tsañ ñeñt pueyochro'tsenetpa' añachña e'nenet ñeñt atet muenatse'tatenanet po'chets. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' añcha'ña e'mñotenet ñeñt atet muenatenanet Parets Puecamquëñ. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtcha' ña yanerre' rromueñtso ñeññara coñcheñtso. Tarraña ñerra'm añ ye'mñoten ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeñtcha' ña allochña yapa' corretsayach e'ñe cohuen yocsheñeshocmañen.

*Atto ñerra'm añach ye'nen ñeñt muenatse'tateney yechetspa' amach errotentot yame'ñeroña Yompor*

<sup>7-8</sup> Tarro'mar ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechetspa' ñeñtcha' atet yepena ñerra'mrrate' cha ye'moñe'teñ Yompor, ñeñto'marña chach yatpare'teññañ po'ñoñ. Amach errotentot yame'ñeroña Yompor ñerra'm añach ye'nen ñeñt atet muenatse'tateney yechets. Naña ñerra'm attach yepenapa' amach errotentot yocshacheña Yompor.

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeye' soctape'chatenaye sechets; añña soctape'chatene' Parets Puecamquëñ ñerra'm po'ño'ch Puecamquëñpa' o' yecherra seyo'chro. Tarraña ñerra'm eseshas ama echenaye Cristo Puecamquëñ seyo'chropa' ñeñtesña po'ño'chpa' ama puechemereyayso Yompor. <sup>10</sup> Ñehua, ya arromñateypa' chocmach yerroma arr patsro ochñartso'marecop. Tarraña ñerra'm Cristo ye'chena yeyochro yecamquëñopa' chocmach yocrrena tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' enteneý. <sup>11</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñt Cristo Jesús po'rromño't. Naña ñerra'm Yompor Puecamquëñ ye'chena ya yeyochro, ama't arromñateyapa' yapa'cho'ña tantatuerreycha' yerromño't. Parets Puecamquëño'ñapa' yocrra'huerrach, ñeññara Puecamquëñ ñeñt yechetsa te' yeyochro.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña masheñnesha ñaña no'chanesha, te'pa' añ e'ñe poctetsa o'ch e'ñe atet yepena ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ama pocteyaye o'ch atet yepena ñeñt atet cotape'chateney yechets. <sup>13</sup> Tarro'mar ñerra'm allo'na yocrra'nena ñeñt atet cotape'chateney yechetspa' ñerra'm yerromapa' ye'chena'huerrach yo'chñaro't, tarraña ñerra'm Parets Puecamquëño't o'ch ya'ypo'ñerr ñeñt atet patse'tateney yechetspa' yañapa' corretsayach.

*Atto ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyñapa' o' po'ño'ch puechemer perrey Yompor*

<sup>14</sup> Tarro'mar allohueneý ñeñtey e'mñotene' ñeñt atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñeñteyñapa' o' po'ño'ch puechemer perrey Yompor. <sup>15</sup> Ñeñto'marña amach alla yeñcha'terroto atet ñerra'mrrate' ñeñt ñañrets, atarrcha' mecha'tenan pamo'mte'. Tarro'mar yapa' allempoten' o' yaguerrñañ Yompor Puecamquëñ yañapa' o' puechemer perrey po'ño'ch. Ñeñto'marña amach yeñcha'nañotey'e' yema'yocheño'pa' o'ch ye'chore'ch, o'ch yoch: "Apa." <sup>16</sup> Tarro'mar ñeññara Parets Puecamquëñ ñeñña yeñotatene' yeyochro po'ño'chpa' o' puechemer perrey Yompor. <sup>17</sup> Naña yapa' yeñoteñ atto o' puechemer perrey Yomporpa' yapa'cho'ña yagapapretercha' Cristo ora ñeñt allpon o'patatena Yompor. Ñerra'm cho yemuero'chta Cristo'marecop te', atet pe't ña atarr muerochte't ahuat añe patsro, esempohuañen yapa'cho'ña yecohuentapreterach.

*Atto ama't yemuero'chetuanena añe patsro, ñeñtcha' ama esoye'yenteñe*

<sup>18</sup> Ama't yemuerochetuanena añe patsro, ñeñt'pa' ama esoye' nenteñe. Tarro'mar ñeñoteñ esempohuañenpa' ellochña nanac yecohuentapretera Cristo. <sup>19</sup> Ama't ora allpon ñeñt' yentyen arr patsro ñeñt' yechcatua Yomporpa' ñetpa'cho'ña elloña atarr cohueñet esempohuañencha' Yomporpa' orrtatuerreycha' ñeñtey o' puechemerasha' perrey, attoch allempochña o'ch yecohuentapretera Cristo. <sup>20</sup> Tarro'mar ahuat allempo atpare'te't Adán, Yomporñapa' ahuo't a'huañatan atto atarr sherbañ nanac ñeñt' ora allpon pueyechcatar. Allempoñapa' o' huañ tama sherba'. Tarraña pueyechcatarpa' ama erro't p'o, tarro'mar atet muenen Yompor. Tarraña ama't atet panetañpa' elloña te'pa' chocma cohueñet attoch esempohuañen Yomporpa' o'ch alla a'cohuentatuerranet. <sup>21</sup> Tarro'mar ora allpon ñeñt' yentyen añe patsropa' atet anaretet ñamet chocmach mellasha'tuet, allempoñapa' o' huañcha' sherbet. Tarraña ñerra'm esempohuañencha', ñeñtey o' puechemer perrey Yompor o'ch yecohuentapretera Cristo, ña'ma allempoña ora allpon Yompor pueyechcatarpa' ñetpa'cho'ña o'ch alla a'cohuentataretetuerret ñamet. <sup>22</sup> Yapa' yeñoteñ ora allpon ñeñt' yentyen añe patsropa' chocma mueroche'tyenet ama't teme'ttsen, tarro'mar ama a'cohuentataretterra'. Nanac llecanrroreytenet atet ñerra'mrrate' coyanesha' ñerra'm o' chap allempoch cheyore'ten nanaccha' atso'tenana pue'mar. Nanac llequẽntso'tsen tarremphuach allempoch eñalletatuan pue'mar. Allempoñapa' nanaccha' cosheñtso'tsen, tarro'mar o' eñalletatuan pue'maretoll. Atetcha' perraña ña'ma Yompor pueyechcatarechno, nanaccha' cosha'r'rterret esempohuañencha' allempoch a'cohuentataretetuerret. <sup>23</sup> Ama ñap'ayaya Yompor pueyechcatar muerochtetso. Yapa'cho'ña chocma yemuerochetyena arr patsro, amach e'ñeye' yeñmateno yeyochro. Tarraña ama't atetpa' o' yechen Parets Puecamquẽñ ñeñt' yechetsa yeyochro ñeñt' ñanam apueney Yompor, allotña'p' orameñ ña'ma ñeñt' o'patatenya pa'namen. Ñeñfo'marña yeñoteñ esempohuañenpa' apuerreycha' ora allpon ñeñt' o'patatenya. Ñeñfo'marña yecueñ esempohuañen Yomporpa' o'ch orrtatuerrnay ña'ma atto yapa' o' puechemerasha' perrey. Allempoña ya yechetspa' a'po'poñetuerrnaya' attochña yecohuentapretera Cristo. <sup>24</sup> Allempoteñ o' yaguẽrrañ Yompor Puechemer ñeñt' Cristo yapa' yeyemteññaña ñeñt' o'patatenya ñeñficha' atet perrnay esempohuañen. Ñeñfo'marña allempoteñ o' ya'qeshpataretterra chocmach yecueñ esempohuañen allempoch a'po'poñetuerrnay yechets attochña yecohuentapretera Cristo. Po'ño'chpa' ama a'po'poñetuerrnaya' yechets, ñeñfo'marña teme'ttsen yecueñ. Ñerra'm o' a'po'poñetuerrnayeñ yechetspa' allempoñapa' amate' palltenañe o'ch yeyemteññaña ñeñt' atet muenateney ña. <sup>25</sup> Tarraña ñerra'm chocma yeyemteña Yompor ñeñt' atet oteney yeñoteñ atetcha'ña perrnay esempohuañen. Ñehua, ama't ama orrtena', te'pa' yeyemteñof ñapa' e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen yecueñ. Amachña cha yemuenesh'chatsche.

*Atto enamuenay Parets Puecamquẽñ Yomporeshot*

<sup>26</sup> Ña'ma attecma Yompor Puecamquẽñ ñach yeyenpuene' ñerra'm esempo ama erro't es apen yenteno. Ñehua, atet ñerra'mrrate' allempo yellquẽñesha' yema'yochena ñato' ama yeñoteñe escha'ña yenanña Yompor ñeñt' e'ñe pocte' enten ña. Allempoña Parets Puecamquẽñpa' ñachña enamats yocop e'ñe puellcapreteñofey ya, e'ñech pue'narña'teñof, amach choye' eñoreno attoña enamatenay Yompor yocop. <sup>27</sup> Tarraña Yomporpa' cohuenay allohuene y ñeñt' atet yoctape'chen yeyochro, ñeñfo'marña ñapa' eñoteñ ñeñt' atet enamuenay Puecamquẽñ, tarro'mar Puecamquẽñpa' añach enamuenay ñeñt' e'ñe pocte' enten Yompor yocop ñeñtey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Ñeñtey e'ñe eñotuaye't ahuat Yomporpa' ñapa' atarr co'hnesha' o'patatenya*

<sup>28</sup> Ña'ma ama't es yehuapoya, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ñach a'pocstatene' yocop, allohuene y ñeñtey morrentenaya ña, ñeñtey acararetey o'ch atet yepeññañ ñeñt' atet muenen ña. <sup>29</sup> Tarro'mar allohuene y ñeñtey e'ñe eñotuaye't Yompor ahuat, ñeñteycha' ame'ñerraya esempo, ña'ñapa' cotape'che't ahuat yocop ñeñficha' atet muenateney, allochñapa' yach cotape'cherrets cohuen attochña yeye'chquẽrra e'ñe ora atet ñerra'm Puechemer ñeñt' Cristotets. Allochñapa' allohuene yepo'narcha' yepeñ Cristo ama't shontey ñeñtey ame'ñetsa. <sup>30</sup> Ñehua, allohuen ñeñt' atet cotape'che't Yompor yocop ahuatpa' allempoña ahuo't chap allempoch chore'terrey o'ch yame'ñera. Allochña ñeñtey achore'tareteypa' ña'ñapa' oten yocop e'ño' pocte' enteney e'ñe yeyemteñof Cristo. Allochñapa' allohuene y ñeñtey e'ñe pocte' enteney, Yomporñapa' oten yocop yecohuentapretero'ch Cristo esempohuañen.

<sup>31</sup> Ñeñfo'mar te'pa' o'ch notas, Yomporpa' atarr cohuen morrentenya. Ña'ma yapa' yeñoteñ atto nanac morrentenya Yomporpa' ama't eseshapa' amach erro'tenof a'huañañperetoña atto morrentenya. <sup>32</sup> E'ñe puemorrenteñofey ya ama't e'ñe ña Puechemerpa' ama mopa'tañpesye, elloña a'rroyonay Puechemer ñach rromosets yocop allohuenacpay. Atto atarr morrentenya attoña yapa' yeñoteñ elloña attecma

esocmañencha' apa'yeney e'ñe allempoten apuerrey ña'ña Puechemer Cristo. <sup>33</sup> Ñeñfey acrrer Yompor ñeñfeycha' puechemer perr; ama't esesha' muenenayeñ o'ch otteñe'chenyetañ, tarraña ñeñtpa' ama esoye' yenteñe yocop, tarro'mar Yomporpa' oten e'ño' pocte' enteney. Amach errotenot esesha' yetsa'taterrayo yo'chñar, <sup>34</sup> tarro'mar Cristo Jesús'pa' ña rromats yo'chñarecop, elloña ñaña tanterrtsa po'rromñoñ, ña'ña te'pa' ña partsoatpretenaya Pompor po'cohuenrot; alloteña ñapa' eñorena yocop Pomporsho attoch es e'ñe a'pochtatenay. <sup>35</sup> Atarr nanac morrentenya Cristo. Ama't eseshapa' amach errotenot puerratañpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. Ña'ña ama't errotenot'stenya amach huañerroña atto nanac morrentenya Cristo. Ama'tcha' añ ye'chapoya muerochteñets, ama'tcha' nanac llequēñtso'tseney, ama'tcha' ñerra'm esempo pue'moñe'teñotetay cotare'tenyet, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñfcha' yerren, ama'tcha' ñerra'm esempo yepallta'yena ñeñfcha' yechorraena, ama't ñerra'm esempo amcha'no'cheno'tseney, ama'tcha' ña'ña allempoch muetsayet, amach errotenot puerratañpesyetoña atto nanac morrentenya Cristo. <sup>36</sup> Atetcha' perryetña ya esempo e'ñe atet anaret Yompor po'ñoño ñeññ aquellca'huaret ahuatoteñ. All anuaret ñeññ atto pue'sheñarr ñeññ ame'ñatse'tpa' otane't Yompor, ñeñtpa' e'ñe atet ot:

E'ñe yame'ñeñofep papa' yellapene'tcha' e'ñe autsa yemtsanate' ñeññ ye'moñe'tene'. Ñetpa' e'ñe amtsen entenyet e'ñe atet ñerra'm carrnero ñeññ chocmach aneñet allcha' muetsanachet.

<sup>37</sup> Ama't yemuerochetuahuapa' elloña nanaccha' ahuamencat perrey Cristo ñeññ nanac amorrentña yenten. <sup>38</sup> Ñeño'marña napa' neñoteñ, ñeñfey ame'ñenaya Cristo Jesús ñeññ Yepartseshar yepenpa' ama't erroteno'tsenya amach errotenot huañerroña ñeññ atto nanac morrentenya Yompor. Ama't allempoch yerroma, ama't allempo ña'ña yocrenmeñpa' chocmachña morrentenya. Ama't Yompor po'mllañoñeññaneshar ñeññ huetsa pue'ntañotpa' amach errotenot puerratañpesyetoña ñeññ atto morrentenya. Ama't ora allpon ñeññ amcha'no'chetetsa, ama't ña'ña ora allpon ñeññ amcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa'cho'ña amach errotenot puerratañpesyetoña ñeññ atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ñeñfcha' yehuapoya te' ama't ña'ña ñeñfcha' yehuapoya tsapatonet, ñeñtpa'cho'ña amach errotenot a'huañam'pesyetoña atto Yomporpa' atarr morrentenya. <sup>39</sup> Ama't errponenaparen yetuanena atarr eno, amapa' ña'ña o'pono patso ama't ña'ña oño o'pono, allpa'cho'ña amach errotenot yesa'nmoña atto Yomporpa' nanac morrentenya. Ama't ora allpon ñeññ yechcatua Yompor añe patsropa' ñetpa'cho'ña amach errotenot a'huañam'pesyetoña ñeññ atto nanac morrentenya Yompor, allohueney ñeñfey ame'ñenaya Puechemer ñeññ Cristo Jesús ñeññ Yepartseshar yepen.

## 9

*Atto Pablopa' atarr llequēnana pamo'tsna'tarnesha' ñeññ israelnesha' ñeññ acrañ Yompor ñeñfcha' pueyo'chresha' pañ*

<sup>1</sup> Ña'ña ñeñfcha' notas te'pa' ñeñtpa' e'ñe po'ño'och atet, ama'choye' neshquēnsa, tarro'mar napa' o' name'ñera Cristo. Ña'ña Parets Puecamquēñ ñeññ yechetsa neyo'chro, ñeññña e'ñe eñotenen ñeñfcha' atet notas ñeñtpa' e'ñe po'ño'och atet. <sup>2-3</sup> Napa' atarr nanac nellquēña nemo'nasheñnesha' ñeññara judionesha' tarro'mar ñetpa' shontetañpa' ama ame'ñeñeto Cristo. Ñeñña nenen neyo'chro atto atarr nellquēnanet. Ñerra'm errotenot na'queshp'atanet o'te' na'queshp'aterranetañ. Ama't pocte' nenteñeñ o'ch na'cmarettañ nañeña attoch nechenguērra allochñapa' amach nentere Cristo, ñerra'm atet nepapa' ñetpa' ñato' o'te' na'queshp'aterranetañ. Tarraña ama't atet nepatstañpa' amach errotenot na'queshp'aterranet. <sup>4</sup> Ña'ña namo'tsesha' judionesha' ñeññara israelena'tarnesha' ñeññ acrañ Yompor ahuat ñeñfcha' puechemeresha' pañ, ña'ña ñetpa' chocma entoñetañe't Yompor po'partsoña ahuat. Ña'ña ñet Yomporpa' chocma a'pochtatanetañe't ahuat attoch chocmach a'natenanet. Ña'ña ñetpa' apanetañe't Yompor po'ñoñ ahuat, ñeññña eñotatahuet'e't ñeññ atet pocte' enten Yompor. Ña'ña ñeññara judionesha' ñeññ eñotaye't attoch nanac e'ñe choñneshot sherbeñetañ Yompor pa'paclo. Ña'ña ñeññara judionesha' Yompor ahuatpa' ahuo't otanetañ ñeñfcha' atet apueranet esempohuañen. <sup>5</sup> Ña'ña ñeññ ñanom yamo'mtayñeneshañ\* yepe't ñeññ nanac sherbaye't Yompor ahuatpa' ñetpa' ñeññara judionesha' pamo'tsna'tarneshañ. Ña'ña ama't judiona'tareshotpa' ahuo't eñalletosa Cristo arr patsro ñeññara ñeññ nanac Partso'tets ñeññ pomnaren pene' allohuen esocmañen. Ya'ye'cho'chtatoñepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñtpa' atetepa'ch Nompore.

\* 9:5 Pablo otatse't yamo'mtayneshañ tarro'mar ñapa' judionesha'.

<sup>6</sup>Tarraña ama't allohuen judionesha'ña ama'tcha' ama ame'ñereto Cristopa' Yomporña' amach errotentot huañerroña po'ñoñ ñeñt atet otanete't ahuat; ñeñtpa' chocmach etsota ñeñt atet otanet, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. Ñaña allohuen ñeñt israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' Yomporena'tareyayeto. <sup>7</sup>Ñaña ora allpon po'mrenña Abrahampa' ama allohuenacmaye' po'noch Abraham puechemer entapreteñe Yompor. "Aña e'ñe puechemer entapreteñ Yompor ñeñt Isaac po'mrenña", ñeñt atet otan Yompor Abraham ahuat. <sup>8</sup>Ñeñfo'marña yeñoteñ allohuen Abraham po'mreneña' ama allohuenacmaye' po'noch puechemer penaneto Yompor. Añachña puechemer pen ñeñt yemtenaya Yompor ñeñt atet otanet. <sup>9</sup>Ñehua, yapa' yeñoteñ atet ahuat Yomporpa' otan Abraham ñeñtcha' ap, ñeñtpa' atet ot: "Tsapat charo atet ñerra'm te' añempo, o'ch nohuerra allemponapa' petapor Sarapa' cheyore'tcha' ñeñtpa' asheñorrcha' ñeñtcha' Isaacatats." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Abraham.

<sup>10-13</sup>Elloña te'pa' o'ch alla neyerpaterrser attto yatañ Isaacpa' ahuo't yoran Rebeca ñeñtcha' puetapor pa'. Ñaña allempo Rebecapa' totana Isaac puechemer ñeñt epuesha' Yomporña' otan Rebeca, atet och: "Ñeñtcha' eñalletatsa ñanom pechoyorpa' añcha' pomnaren pene' ñeñtcha' eñalletatsa chenta'." Arrpa' allohua ñeñt atet Yomporpa' otan Rebeca. Ñaña allempo ama eñalletena' puecheyoresha' Yomporña' ahuo't ye'choña paterr puecheyor ñeñt muenen ña, ama't allempopa' ama es yeñcateneta' ama't ñeñt cohuen enten Yompor amapa' ñeñt ama cohuenayaye. E'ñe atta ahuo't ye'chana puesheñarr ñeñt muenen ña; cheshatollpa' ama yeñcateneta' ñeñt cohuen ye'choña Yompor; tarro'mar cheshatollpa' ama es yeñcateneta' ama't coñe'ta. Attoña ahuo't etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet otan Yompor: "Jacobpa' atarr nemorrenteña, pa'mo'nasheñña Esaúpa' ama tama nemorrenteño." Atet pa' attoch yeñoch Paretspa' ña acrañtetsa ñapueñ añecop ñeñt e'ñe ye'chena ña.

*Atto Yomporpa' e'ñe pocte' entan o'ch puechemer pan ñaña ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>14</sup>Te'ña ñato' sapa' chate' sotenapañ ñeñt atet ote't Yompor, ñeñtpa' amate' pocteyaye. Tarraña o'ch notas ñeñtpa' e'ñe pocte' atet ote't Yompor. <sup>15</sup>Tarro'mar yapa' yeñoteñ atet Yomporpa' otan ahuat Moisés, ñeñtpa' atet och: "Ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña neyenpa'. Ñaña ñerra'm esesha' neye'cha na ñeñtcha'ña atarr nemorrentena." <sup>16</sup>Ñeñfo'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor ñeñtcha'ña a'natena, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Ñeñtpa' ama añofeyaye ñeñt atet yemnen ya acheñey, ñaña ama ya muerochtame'teño'a ye'chenyoña Yompor. E'ñechña puemuereño'a ye'chenana erra'tsen muenen ña. <sup>17</sup>Ñaña yeñoteñ ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat ñeñt amcha'tarettatse't Egipto. Ñeñtpa' atet otan amcha'taret Faraón: "Na pene', ñeñtep' amcha'tarettetsa, attoch peshoch norrtat nehuamenc acheñeneshesho. Attochña ñetpa' o'ch serrpare'tyesonet erracmañen attto na ñeñten nanac ahuaencattetsa." <sup>18</sup>Ñeñfo'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch a'natanetpa' ñeñtcha'ña a'natena. Ñaña ñerra'm esesha' muenen Yompor o'ch echarrtenet pueyo'chreto, ñachña muenatenahuet.

<sup>19</sup>Te'ña ñato' sapa' chate' sotenapañ: "Ñerra'm Yompor ñach yemnatene' ñeñt e'ñe atet muenen ñapa', yapa' amach errot yep, ñeñfo'marña amate' pocteyaye o'ch enteney yapa' amo' cohuenayaye, ñerra'm ña yemnatatene' o'ch es atet yepa." Ñato' sapa' attate' soctape'chatse'tyen seyo'chro. <sup>20-21</sup>Tarraña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', o'ch notas, Yomporpa' ama asasare'tpahuoyaye. Ñato' o'ch netma'ntatasa atet: Ñato' esesha'pa' o'ch yeñcatan coyem' ñeñt patsrro'. Ñeñt e'ñe atet muenen ña, ñapa' ñeñtcha' atet yeñcat. Ñato' o'ch yeñcatan eprroga coyem', puerrogarrrpa' atarrcha' cohuen, e'ñech cohuenot sherbenan pamo'mte'. Alotña'pa' ñeñt a'pchat patspa' o'ch alla yeñcaterranerr po'prroguñ puecoyem'. Ñato' ñeñtpa' amach tama cohuenaye' pe, tarro'mar ñeñt yeñcate'pa' ama mueno o'ch orrtach acheñeneshesho. Tarraña coyempa' ñerra'm eñoreña'pa' amach sasare'tanoña pamo'mte', amach och: "Eso'marte' pueyechaten atet, ama cohuenaye' pe'pa'no." Tarro'mar ñerra'm pamo'mte' muenets atetcha' pan puecoyem', coyem'ña'pa' amach errot es po. Ñeñfo'marña yeñoteñ Yomporpa' ama't errotten muena' o'ch atet ponay, ñeñtpa' e'ñe pocte' ñocop, tarro'mar Parets añecoppa' ña otets ñapueñ. Ñaña yapa' amach yesasare'che, tarro'mar Paretspa' ama asasare'tpahuoyaye.

<sup>22</sup>Ama't atteñpa' elloña Yompor ahuatpa' atarr ahuantane't attto nanac atpare'che't ñeñt o'pate't chenquñets. Ñerra'm ña muenatseñ e'ñe pocteñ attoch tsat'aterranetañ e'ñe allem pocma po'yoro'chenño. Attochña entatanetañ po'huamenc tarraña ama atteye'

paneto, ataña ahuantanete't po'chñaret. <sup>23</sup> Allochñapa' attoch esempopa' çhap o'ch ortaternay allohueneý po'cohuena, ñeñfey o' muererrya yama, ñeñfey ahuat Yomporpa' cotape'chonaye't yecohuentapretero'ch esempohuañen. <sup>24</sup> Atet ñerra'm ya ñeñfey judioneshay, ama't ñama ñeñt ama judioneshayaye, tarro'mar ama judioneshayaya ñapuef çhore'tenoña Yompor ñeñcha' ame'ñaya. Allohueneýña te'pa' o' çhore'terrey o'ch e'ñe yame'ña'huera. <sup>25</sup> Ama't atet ote'teña Yompor ahuat, allempo otan Oseas ñach serrpare'te' ñeñt atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Ama't ñeñt ama nechemereyaye te'pa' tsapatonetñapa' e'ñech nechemer nepohuerranet. Ama't po'poñ achein ñeñt ama nemorrenteno te'pa' tsapatonetñapa' e'ñech nemorrentuerranet ñamet.

<sup>26</sup> Ama't e'ñe all ahuat Yomporpa' otanete't: "Sapa' ama nechemereyayso", te'ña allpa' o'ch eñotueret, te'ñapa' e'ño' puechemerasha' o' pohuerranet Yompor, ñeñt Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye ama't ahuaña.

<sup>27</sup> Elloña Isaias ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñapa'çho'ña atet eñoet, ñeñtcha' atet perra israelena'tarnesha', ñeñtpa' atet ot: "Israelena'tarnesha'pa' merenach nanac shonte' atet ñerra'mrrate' atet yenteññañ ontap po'mñer nanac shonte'. Tarraña ama'tcha' shontetañpa' amachña allohuenacmaye' a'qeshpatare'tterreto; patanta'tsachña ñeñtcha' a'qeshpatare'tterrtsa. <sup>28</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñech tsa'tatuerrana shonte' achein arr patsro ñeñt atet otane't ñeñt e'maye't po'ñoñ. Amach allo'na ahuanta'nenaneto po'chñar."

<sup>29</sup> Ñeñtpa' e'ñech atet perra ñeñt atet ote't Isaias, ñeñtpa' atet ot:

Ñeñt nanac Paretspa' ahuo't a'qeshpaterrey ama't puesheña'ttsoteya. Ñerra'm ama atet pa'yeñepa' allohueneypa' e'ñech yocla'huerrañ e'ñe poctacma, atet panet ahuat allempo a'cllatuaretta allohuenet ñeñt yechatse't añeso Sodom ñama Gomorro.

*Arrpa' atto Yomporpa' ama pocteye' entenanajo judionesha'*

<sup>30</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ acheinenesha' ñeñt ama judioneshayaye ama't ama e'neñeto attoch e'ñe pocte' entanet Yomporpa' ñetñapa' ahuepa't enteret ñeñt e'ñe atto pocte' enteney Yompor allohueneý ñeñtpa' ñeñtña atto yeyemteña ñeñt atet oteneý Yompor. <sup>31</sup> Tarraña judionesha' ama't e'neñetañ attoch pocte' entenanet Yomporpa' tarraña ñetñapa' ama entereto, tarro'mar aña e'ñe yemtenet o'ch e'ñe etsotuetañ ora allpon ñoñets ñeñt atet anarettenet; tarraña ama es etsotuenaye ora allohuen. <sup>32-33</sup> Yeñoteñ ama enterreto attoch pocte' entenanet Yompor, tarro'mar ama yemteñeto Yompor ñeñt atet otenanet. Ñetpa' aña e'ñe yemtenet o'ch yechcatyenet ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet. Ñeñtpa' e'ñe atet pohuet ñeñt atet oten Yompor po'ñoñ, ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet ot Yompor ahuat:

Napa' o'ch nemñanet puesheñarr ñeñtcha' atarr sherberrets all añeso ñeñt pa'so'cheñ Sión ñeñtara Jerusaléñ. Tarraña ñetpa' çhach tsena'chet. Puetsena'teño'etpa' o'huañ yemtennanet ñeñt atet noctape'chatanetañ. Tarraña ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya ñapa' ñetñapa' ellopa' amach alla es e'nerrete'te.

Ñeñtpa' atet toma'ntachet ahuat: Cristopa' ñach anarettatsa arr patso atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarrcha' sherben. Tarraña judionesha'ñapa' ama asherbenaye' e'ñcheto ama't mamesha, çha ottet ñerra'mrrate' atta epoto'tatse'tyeset ñesho ñeñt atma'ntataret mapue'.

## 10

<sup>1</sup> O'ch masheñeshacha' ñama noçhaneshacha' notas, napa' neyoçhrocmañen nemneñ namo'tsesha' ñeñtara israelena'tarpa' o'te' qeshpa'huerrret ñamet. Ñeñto'marña ñocpuetpa' çhocma nema'yochanpenanet Yompor. <sup>2</sup> Napa' neñotenanetañ e'ñe po'ñoçh mueneñetañ o'ch e'ñe sherberet Yompor, tarraña ama't atet mueneñetañpa' po'ñoçhpa' ama çhenanetoña pueyoçhreto ñeñt po'ñoçh atet muenen Yompor. <sup>3</sup> Po'ñoçhpa' ama çhenaneto pueyoçhreto ñeñt atet muenen Yompor atetcha' yeña attoch pocte' enteney ama't e'ñe allohueneý. Ñetpa' otenapuetañ e'ñe pueyeçcateño'et ñeñt cohuen entenet ñetpa' Yomporpa' pocte'te' entapretenanet. Elloña ñetpa' ama mueneñeto o'ch yemterñañet ñeñt atet oteneý Yompor, ñeñtcha' attoch e'ñe po'ñoçh pocte' enterrey ña. <sup>4</sup> Tarro'mar te'pa' o' huapa Cristo ñama atet oteneý Yompor ñerra'm yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt Cristotetspa' attochña e'ñech pocte' enterreyña, ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya. Allochñapa' o'huañcha' aña yeyemtena o'ch atet yepohuen e'ñe cohuen ora allpon ñoñets ñeñt atet anaret attochña pocte' enterryeñ Yompor.

*Arrpa' attoch e'ñe pocte' enteney Yompor ama't eseshaya*

<sup>5</sup> Ama't Moiséspa' atet ote't ahuat: "Ñerra'm yepohuenach e'ñe poctacma ñeñt atet anaretpa' esheccha'ña corretsayach errponohuañen." <sup>6</sup> Tarraña attoch po'ñoçh pocte' enteney Yompor ñeñtpa' e'ñech yeyemteño' ña ñeñt atet oteneý: "Amach yocape'chatsto yeyoçhro, ñato' este' yepalltena tarro'mar ama yepallteno o'ch ahueý ento attoch



ya'suater Cristo arr patsro. <sup>7</sup> Amaña yepallteno o'ch ahuey ña'ña arromñañeshesho ñeñt' o'pono'tsa'yen patso o'ch yetantatera' Cristo tarro'mar ñapa' ahuatoteñ o' tatterra, ama arromñañesho'tsenayaye." <sup>8</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñpa' atet oten: "Añ cohuen ñoñets alloch yeqeshperra, ñeñtpa' ama torrapahuoyaye attoch yenter, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yesho'tsen. Ña'ña ama echarroyaye attoch ye'ñoroña, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe yeyochro'tsen." Ñeñtpa' ñeñtara ñoñets ñeñt' o' neserrpare'tatas atet añ poctetsa o'ch yame'ñera Cristo. <sup>9</sup> Tarro'mar ñerra'm cho ye'ñorena atto Jesúspa' Yeparteshar yepeñ, ña'ña ñerra'm e'ñe yeyochrocmañen yame'ñeña atto Yomporpa' ahuo't tantater po'rromñoñpa', allochñapa' yapa'cho'ña a'queshpatareteycha'. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm yame'ñera Cristo yeyochrocmañen, Pomporñapa' e'ñech pocte' enteney, ña'ña ñerra'm chochña ye'ñorena atto o' yame'ñera Cristo, attochña yapa' a'queshpatareteycha'.

<sup>11</sup> Ña'ña Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ama't erra'tsena ñeñtcha' ame'ñerraya Yomporpa' ñetña ellopa' amach alla es e'nerrete'te."

<sup>12</sup> Tarro'mar ama judioneshayaya ñapuef' ame'ñenayoña Yompor. Ama't ñeñt' ama judioneshayaye, ñetpa'cho'ña attecma ame'ñeñet Yompor. Tarro'mar e'ñe patrra Yeparteshar ñeñt' e'ñe allohuenacpay. Shonte'ch esocmañen apa'yesuay ama't eseshaycha' ñeñfey enamuene'. <sup>13</sup> Tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ: "Allohuenoteypa' ama't erra'tsenoteta chore'te' Yompor pueyochrocmañen attoch a'queshpataretterretpa' Yomporñapa' a'queshpatterranetcha'." <sup>14</sup> Tarraña amach errotenot ye'chore'cheña Cristo ñerra'm ama cho yeyenteño. Ña'ña amate' errotenot yeyenteroña ñerra'm ama es ye'mare'tperro Cristocop. Ña'ña amach errotenot ye'mare'che ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' a'pote' po'ñoñ. <sup>15</sup> Ña'ña amach errotenot a'poteññañetoña Yompor po'ñoñ, ñerra'm ama ña llesensenahueto. "Nanac cosheñto'steney ñerra'm esempo huapa ñeñtcha' a'potose' cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot alloch yocsherra e'ñe cohuen yeyochro." Añpa' allohua ñeñt' e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ñoño ahuatoteñ.

<sup>16</sup> Tarraña ama't ñeñt' pue'maran Yompor po'ñoñ amaña allohuenacmaye' ame'ñereto añ cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot. Ama't atet ote't' Isaias ahuat, ñeñtpa' atet ot: "Ama Nompore eseshaye' ame'ñenayo ñeñt' atet o' neserrpare'tatuanet." Arrpa' allohua ñeñt' atet ote't' Isaias ahuat. <sup>17</sup> Tarraña ama't atteñpa' elloña napa' o'ch notas, e'ñe yeserrpare'teñoñ Cristo po'ñoñ, acheñenesha'ñapa' o'ch e'mñoteñet. Allochñapa' e'ñe pue'mñoteñotetpa' o'ch ame'ñeret Cristo.

<sup>18</sup> Ñato' sapa' chate' sotenapañ judionesha'pa' ñato' amate' pue'mareto añ cohuen ñoñets ñeñt' huetsa Yomporshot. Tarraña napa' o'ch notas, po'ñoñcha' ye pue'maret tarro'mar atet oten Yompor po'ñoñ:

Ñeñt' a'potene' Yompor po'ñoñpa' o' eñotayeset erracmañen arr patsro, o' epa'huamocho Yompor po'ñoñ erraparen.

<sup>19</sup> Te'ña sapa' ñato' chate' sotenapañ judionesha' ñeñtara israelena'tarpa' ñato' amate' chenano to pueyochreto ñeñt' atet cotape'chen Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, po'ñoñcha'ye eñoteñetañ Yomporñapa' o'ch ame'ñaterrana ña'ña po'poñ acheñ ñeñt' ama judioneshayaye. Ñehua, ñanomp'a' o'ch neyerpaterrsa ñeñt' atet ote't' Moisés. Moisés ahuatpa' ahuo't quellcanet añ ñoñets ñeñt' atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Napa' o'ch name'ñatera po'poñ acheñenesha' ñeñt' sapa' atta senteñ atet ñerra'mrrate' ama nechemereye' nepenaneto ña'ña atta senteñ ñerra'mrrate' ama es eñoteneto. Tarraña napa' o'ch name'ñatuerranet ñetpa' sañapa' e'ñe sempa'teñoñenpa' o'ch se'moñe'terranet, tarro'mar allempo ñetpa' o'ch nechemeresha' neperranet ñamet. Arrpa' allohua ñeñt' Moisés po'ñoñ ñeñt' atet och Yompor ahuat.

<sup>20</sup> Allotpa' ña'ña Isaias ahuañ ña'ñapa' ama mecha'tenano judionesha'. Ñapa' ahuo't eñotatanet ñeñt' atet och Yompor, ñeñtpa' atet ot Yompor:

Po'poñ acheñ ñeñt' ama judioneshayaye ama't ñetpa' ama eseshaye' ne'nenaye, ñetñapa' o' enterrnet. Ama't ama eseshaye' na'pto'tenaye errotenente'ña na ñeñt' atet nepena, tarraña nañapa' o'ch neñotaterranet ñeñt' atet nepena.

<sup>21</sup> Ña'ña ellonet Isaiaspa' serrpare'te't' atetcha' perra judionesha' ñeñt' atet eñorena Yompor ñocpuef, ñeñtpa' atet ot Yompor: "Napa' nellapene'tcha' chore'tame'tene' añ acheñeneshar attoch ñetpa' o'ch ame'ñermet. Tarraña amachña eseshaye' name'ñenayo, chachña po'poñ entuennet allohuenet."

## 11

*Atto judionesha'pa' a'ypo'ñareñtetañ, tarraña ama poctacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor*

<sup>1</sup> Tarraña ama't atteñ, napa' o'ch notas, po'ñoçh Yomporpa' ama e'ñe poctacmo' a'ypo'ña'huerrano pueyochreshachno, ñeñfareta ñeñfet israelena'tarnesha'. Atet ñerra'm na, napa'cho'ña israelena'taren tarro'mar napa' po'mrenñen Abrahamañ ñeñfara Benjamíñeñ mereñtsoren. <sup>2</sup> Yomporpa' ama a'ypo'ña'huerrano pueyochreshachno. Ñetpa' e'ñe eñotuanete't ahuat ñeñfcha' pueyochreneshachno pa'. Ñaña napa' neñoteñ amach a'ypo'ña'huerraneto, tarro'mar ñeñtpa' atet a'quella'huaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Sapa' ama't seyerpuenoña ñeñfet atet pe't Elías ahuat. Ñapa' ahuo't otteñe'chan israelenesha' e'ñe puema'yocheño't Yompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet otan Yompor ahuat: "Nompore, namo'tsesha' ñeñfara israelena'tarpa' epaye' muetsanatennapet ñeñfet pa'mtene' peñoñ. Ama't ñaña Nompore ñeñfet altar ñeñfet allot yeshherbenpeñpa' o' e'ñe tore'tatuonapet. Ama't napa' o' e'ñe naptamía ñeñfen ñame'ñenaya. Ama't te' Nompore napa'cho'ña o'patennet ahuo'ch muetsanet nama." Arrpa' allohua ñeñfet atet otteñe'chane't Elías pamo'tsesha' Yomporsho ahuat. <sup>4</sup> Arrña'pa' atto eñorana'tana Yompor Elías ñeñtpa' atet och: "Amaca' paptayaya ñeñfet name'ñenaya, elloña eñallmeñ cançhroch mil israelena'tarnesha' ñeñfet name'ñenaya ñeñfet ama concorpana'tenana' ma'yochaya ñeñfet ayechcataret ñeñfet sochenet Baal. Ñetña'pa' nenenanet ellonet nocop." Arrpa' allohua ñeñfet atet neyerpatensa atet ote't ahuat Yompor allempo eñorana'tana Elías. <sup>5</sup> Ñaña atet ñerra'm te'pa' attecma pena Yompor. Ama allohuenacmaye' a'ypo'ñenanetoña Yompor. Ñaña'pa' ama't puesheña'tsapa' ahuo't ye'cherranet allochña'pa' attochña' e'ñe puemuereño'fanetpa' o'ch a'queshpaterranet. <sup>6</sup> Tarraña e'ñe puemuereño'fanet ahuo't a'queshpatanet. Amaña añoteyaye atto cohuen es yeçhcatyenet ñet. Tarro'mar ñeñfet cohuen yeçhcatyenet ñerra'm allo a'queshpatanetañpa' Yomporña puemuereña'pa' amate' a'queshpatañeye' yenteñe.

<sup>7</sup> Ñeño'marña yeñoteñ, israelena'tarpa' ama allohuenacmaye' enterreto ñeñfet e'nenet. Ñehua, ñeñfet e'nenetpa' ñeñtpa' attoch e'ñe pocte' enterranet Yompor. Puesheña'tsa enterre' ñeñfet ye'chena Yompor. Tarraña po'potantañña'pa' ama enterreto ñeñfet atet muenen Yompor ñeñfet attoch e'ñe pocte' entuerrey tarro'mar ñetpa' chocma echarrenanet pueyoçhreto o'ch pet ñeñfet atet muenen Yompor. <sup>8</sup> Ñetña'pa' o' e'ñe atet pòhuet ñeñfet e'ñe atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet oten: "Yomporpa' ñach ama muenatahueto o'ch es çhapahueto pueyoçhreto. Ama'tcha' çho es entenetañ ñeñfet atet pena Yomporpa' amach çhenaneto pueyoçhreto ñeñfet atet muenen Yompor. Ñaña ama'tcha' e'mñoteññañetañ Yompor po'ñoñpa' amach çhapaneto pueyoçhreto ama't ahuata ñeñfet atet muenen Yompor. Ama't teme'ttsenpa' attecma penet." Arrpa' allohua ñeñfet atet ote't Isaiás ñeñfcha' atet perra judionesha'. <sup>9</sup> Elloña Davidpa'cho'ña ñapa' atet ote't ahuat, ñeñtpa' atet ot: Judionesha'pa' nanac a'nateña Yompor. Shonte' esocmañen echenet ñeñfet alloch rrallme'çharetannenet. Tarraña ñeñtpa' çha shequëñanet tarro'mar ñetpa' otenapuetañ Yomporpa' e'ñe'pocte' entenanet. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Ñeñtpa' ñeñfcha'ña a'çhenaterrahuet. Attoch e'ñe tsa'tatuerranet.

<sup>10</sup> Ellopa' alla oterrer David ñocpuet, ñeñtpa' atet ot:

Arepa'ch es çhapahueto pueyoçhreto ñeñfet atet muenen Yompor, attetach ñerra'mrrate' aporo'yet ñeñfet amach enteno. Chocmuepa'ch amueroçhtatarettenet e'ñeçh attet ñerra'mrrate' eñerr a'mo'ca'nenahuet ñeñfet nanac amueroçhtatañ.

*Atto Yomporpa' a'ypo'ñaneñ judionesha', ñeñtpa' añecop attoch a'queshpaterran ñaña ñeñfet ama judioneshayaye*

<sup>11</sup> Tarraña ama't atarr atpare'tena judionesha', napa' o'ch notas, amach e'ñe a'ypo'ña'huereto poctacma Yompor. Tarro'mar e'ñe patpare'teño'fet ñetpa' attoña Yomporpa' ahuo't ame'ñaterrana po'poñ acheñ ñeñfet ama judioneshayaye attoch a'queshpaterranet ñamet. Attochña judionesha'pa'cho'ña e'ñe puempa'teño'fet Yomporpa' ñato' o'ch alla ame'ñeret Yompor e'ñe cohuen. <sup>12</sup> Atto atpare'tenan judionesha' Yomporpa' po'poñeçhnoña acheñenesha' arr patsropa' ahuo't çhapanet attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñehua, atto ama't patpare'teño'fetpa' yenpuet po'poñ acheñ ñeñfet ama judioneshayaye, yapa' yeñoteñ esempohuañen allempoçh alla ame'ña'hueret Yomporpa' elloña pame'ña'hueño'fetpa' nanaccha' yenpueret po'poñ acheñ ñeñfet ama judioneshayaye.

<sup>13</sup> Ñeñtpa' atet notenes ñeñtes ama judioneshayayso tarro'mar napa' allsensareten nach serrpare'tene' Yompor po'ñoñ socop ñeñtes ama judioneshayayso. Ñeño'marña napa' nocshena, atarr cohuen asherben nenteñ ñeñfet atet llesensenen Yompor. <sup>14</sup> Tarro'mar allochña'pa' attoch name'ñatera ñeñfet ama't ama judioneshayaye. Attochña ñato' judionesha' ñeñfet e'ñe namo'tsna'taranetpa' e'ñe puempa'teño'fet Yomporpa' o'ch alla mueneret o'ch ame'ñerret ello atet sepena sa. Allochña'pa' attochña a'queshpataretterret ñamet, ama't puesheña'tsota. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñfet atto Yomporpa' ahuo't a'ypo'ñan judionesha',

ñeñt'pa' añecop attoch amo'tsterrana po'poñechno acheñenesha' arr patsro ñeñt' ama judioneshayaye. Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esempohuañen allempoch judionesha'pa' o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, attochña o'ch alla aguërranet; ñetña allempopa' chach otterret ñerra'mrrate' rromot' o' tantuerret. <sup>16</sup> Tarro'mar atto ñeñt' ñanom judioneshatatse't' ahuatpa' ñetpa' anaretete't' Partsocop, allochñapa' po'mrenñenesha'pa'cho'ña ñetpa' acaretterretcha' ñamet e'ñe attecma. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet pete't' ahuat pocrram' ñeñt' nete't' Partsocop. Ñeñt' ñenma't pocrrametpa' ahuo't' yoreñt' coñe't' ñeñt' nanac cohuen ñeñt'cha' nenet Yomporecop. Ñaña atto ñeñt' ñanom pocrram' yoreñt' Partsocoppa' ñeñt'pa' e'ñe cohuen, añña allo't' yoret pocrrametpa' ñeñt'ña pocrramet orapa' e'ñech cohuenare'. Ñaña ñato' o'ch yetma'ntacha po'poñ ñeñt' atet pena tsachrech. Ñehua, ñerra'm erra'tsen tsach ñerra'm puerchochno e'ñe cohuenare' puetacrechnopa'cho'ña e'ñech cohuenare'.

<sup>17</sup> Te'pa' ñeñtes ama judioneshayayso napa' o'ch notas, Yomporpa' ahuo't'ellopa'tetstatan patantarr judionesha' ñeñt' atpare'tene' ña. Allochñapa' attoch sapa' o'ch separrocmater epas ñeñt' ame'ñenaya Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena tsach ñeñt' otenet olivoch. Ñehua, judionesha'pa' ñetpa' atet ñerra'mrrate' olivoch ñeñt' e'ñe cohuen narmets. Tarraña ñato' ñeñt' allpon puetaquërpa' ahuo't' pecha'tam'pset ahuo't' huapore'chet. Allochñapa' attoch a'tapa'llateret epuet ñeñt' puetasato'mar olivochtaquër ñeñt' ama narmetsoyaye. Sa ñeñtes ama judioneshayaysopa' sapa' añña puetaquër sepene' ñeñt' puetasato'mar olivochtaquër. Te'ñapa' o' a'tapa'llataterretset olivochtacro allot' apecha'taret ñeñt' ahupore'taret. Allochñapa' attochña sapa'cho'ña o'ch separrocmater epas ñeñt' ame'ñenaya Yompor, ñaña attoch sagapapreter Yompor pa'nateña ñeñt' atet otane't' Yompor judionesha'pa'tañneshañ ahuat. <sup>18</sup> Tarraña ama't'at'et'pa' sapa' amach sañeña nanac asherben sentataterro. Ñaña amach sotatsto' o'huañe' sherbenña añ judionesha' ñeñt' toma'ntenaya olivochtaquër ñeñt' ahupore'taret, tarro'mar sapa' señochepa'ch allotca'yeña huenaña sa sehuamenc tsachrechot ñeñt' atma'ntaret judionesha'pa'tañneshañ ahuat. Ama atteyayso ñerra'm ñeñt' e'ñe puetacres o'ch ahuamencat sepoñ puerech, tarro'mar ama atteyaye, puerechña e'ñe ahuamencat sepene'ña sa.

<sup>19</sup> Ñeñtes ama judioneshayayso, sapa' chate' sotenapañ so'te'ña nanac sherbets ñeñto'maro' Yomporpa' ahuo't' pecha'tam'psan judionesha' olivochtacro't' allochñapa' atto'ch sapa' o'ch e'ñe separrocmater. <sup>20</sup> Tarraña napa' o'ch notas, ama't' po'ño'ch o' a'ypo'ñare'tta judionesha' añecopña a'ypo'ñare'tterret e'ñe patpare'teño'fet Yompor. Ñehua, te'ña sapa' e'ñe seyemteño'fa Yompor o' separrocmater sa. Ñeñto'marña o'ch notas, amach sommo'chatsto, e'ñepa'chña sen'cha'na'teño't' same'ñeña Yompor. <sup>21</sup> Tarro'mar atto Yomporpa' ahuo't' huapore'tan olivochtaquër ñeñt' e'ñe puetacra ñeñt' toma'ntenaya judionesha' ñeñt' ama ame'ñenayo ña, sapa'cho'ña ñerra'm attach sepene sam'apa' ahupore'taret'esch'a' sam'a. <sup>22</sup> Señochepa'ch po'ño'ch Yomporpa' atarr cohuen amueraña. Tarraña ama't' amueraña'ña' ama allocchama'metsoyaye, tarro'mar ñapa' chomach tsa'taterrana ñeñt' ama ame'ñenayo ña. Ñerra'm chomach seyemteña atto nanac muerena ñaña'pa' e'ñech cohuen entenes. Ñerra'm amach atet sepo'pa' sapa'cho'ña ahupore'taret'esch'a' atet ñerra'm tsachtaquër. <sup>23</sup> Ñaña ama't' judionesha' ñeñt' a'ypo'ñare'tetsapa' ñerra'm o'ch alla ame'ña'hueret Yompor, ñaña'pa' o'ch alla parrocmatateranet po'pocheño. Tarro'mar Yomporpa' nanac ahuamencat, ña po'huamencotpa' o'ch alla parrocmatateranet po'pocheño. <sup>24</sup> Tarro'mar sa ñeñtes ama judioneshayayso Yomporpa' e'ñe pocte' eñch o'ch parrocmataterres, ama't' sapa' atet entenes ñerra'mrrate' nanac alla'paro'tsenes atet pena ñeñt' puetasato'mar olivoch. Ñaña sapa' apechtacre'charet'es po'p'cha'not, ñaña'pa' ahuo't' a'parrocmaterres olivochtacro ñeñt' narmets olivoch ama't' sapa' ama e'ñe puetacreyayso ñeñt' narmets olivoch. Atto pocte' eñch Yompor ñeñt' atet ponas sa, elloña judionesha'pa' nanaccha' cohuen enterranet o'ch alla parrocmatateranet, o'ch alla puetaquër p'aterranet olivoch ñeñt' e'ñe ño puetaquër.

*Atto judionesha'pa' a'queshp'ataretterretcha' ñamet esempohuañen*

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' neñotatas ñeñt' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. Ñeñtes ama judioneshayayso napa' nemneñ o'ch e'ñe seño'ch allochñapa' attoch amach sotapsa'tatsto sapa' atarro' es seño'ten. Ñeñt' atet atpare'tena patantarr israelena'tarpa' ñeñt'pa' mamecpa atet muenatenanet Yompor tarremphuah allempoch e'ñe etsotua attoch ame'ña'huerra allpon acheñenesha' ñeñt' ama judioneshayaye. <sup>26</sup> Allempochña allohuen israelena'tarnesha'pa' a'queshp'ataretterretcha' ñamet. O'ch etsoterra e'ñe atet aquellca'huaret Yompor po'ño'ñ ahuatoteñ, ñeñt'pa' atet o'te't' Yompor:

Ñeñicha' a'queshpatterahueta' huapach. Arrotcha' huapa ñeñi anetserpa' añ pa'so'cheñ Sión. Ñeño'marña pamo'tsna'tarcha' pōsan israelena'tarnesha'. O'ch huapapa' a'huafamperrancha' Jacoboñ po'mreneñ\* ñeñi atō nanac atpare'teñet Yompor. <sup>27</sup> Allempochña nahuanmaniperranet po'chñaretpa' allempochña etsoterra ñeñi atet notanete't ahuat ñeñicha' atet neperranet esempo. Arrpa' allohua ñeñi atet ot Yompor ahuat.

<sup>28</sup> Tarraña te' Yomporpa' atet entenanet ñerra'mrrate' ñeñi e'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ama mueneto o'ch ame'ñeññañet po'ñoñ ñeñi alloch po'ño'ch yequeshperra. Tarro'mar atet pena allochñapa' o'ch sa'queshpataretterra samña ñeñtes ama judioneshayayso. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrane't judionesha' ñeñicha' atarr morrentena tarro'mar ñeñi pa'tañeshañ petetpa' ña a'crahuete't ahuat ñeñicha' atarr morrentena. <sup>29</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Atet otanete't ahuat ñeñicha' o'pataterranetpa' e'ñech etsotuerra. Ñaña atet otanete't ñeñicha' atet chore'terranet attoch e'ñe ame'ña'hueretpa' ñeñitpa'cho'ña e'ñech etsotuerra. <sup>30</sup> Ahuat sapa' atarr satpare'che't Yompor, te'ñapa' judionesha' atet petsa atet satpare'te't sa ahuat. Tarraña te'pa' allempo atpare'ta judionesha'pa' ñeñitpa' attoch Yomporpa' o'ch muererrsa samña. <sup>31</sup> Ñaña te'pa' atto judionesha' attecma atpare'teñet Yompor atet satpare'che't samña ahuat, ñetpa'cho'ña muererranetcha' atet muerensa samña te'. <sup>32</sup> Tarro'mar atet penaña Yompor. Ñapa' muenatenan ora pa'namen acheñ o'ch atpare'tyeñet allochñapa' attochña ellopa' o'ch alla muererraneterr allohuenet.

*Atto Yomporpa' ama eñotpahuooyaye ñeñi e'ñe atet cotape'chen ña*

<sup>33</sup> Yomporpa' pueomorrenetño'tpa' esocmañen apa'yeney, ñeñfara Parets ñeñi atarr eñotañtetsa. Shonte' esocmañen eñoten pa'namen. Ya arromñafeypa' amate' errotenot yeñotuñoña ñeñi atet penaña ña. Ñaña ama't mameshapa' amate' errotenot chaponayoña ya yecho'ñoñi ora allpon ñeñi atet cotape'chyen ña. <sup>34</sup> "Tarro'mar yapa' ama't puesheñarrofeya amate' errotenot yeñotuñoña ora ñeñi atet cotape'chen Yompor. Ñaña yapa' ama't puesheñarrofeya amate' errotenot yotape'chacheña Parets. <sup>35</sup> Ñaña yapa' ama't puesheñarrofeyapa' amate' errotenot yetsa'choña Yompor attoch aphuerrey ñeñi yemnen ya." <sup>36</sup> Tarro'mar ama't allohuen ñeñi allpon es eñalleteyetsa e'ñe Yomporshotecma huena, e'ñe ña po'huamencot eñalletena, ñaña e'ñe ñocop ye'chcatue. E'ñepa'ch ya'ye'chochtateññañ tayoteñ ama't erponañohuen. Ñeñitpa' attetepa'ch Nompore.

## 12

*Atto añ poctetsa o'ch e'ñe yaphuer Yompor yechets*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, atto Yomporpa' atarr muerenya, yapa' añ e'ñe poctetsa o'ch yaphuer Yompor yechets. O'ch yaphuer allohuen yechets atet ñerra'mrrate' ñeñi muetsete't ahuat Yomporcop ñeñicha' nenet ñocop. Tarraña ya yechets e'ñech betnatot yaphuer Yompor tarro'mar ñeñitpa' e'ñech ñocpa, ñeñitpa' nanac coshatene' ña. Attochña e'ñech yeyochrocmañen cohuen yoc'er Yompor. <sup>2</sup> Allochñapa' amach allo'na atet es yepatse'tyesneno ñeñi atet yey'chen ya añe patsro, ellochña yotape'cherr etserra attoch etserrataterrnay Yompor yotapña. Attochña e'ñe cohuen seño'ch erra'tsente'ña muenen Yompor ñeñi e'ñe cohuen enten ña, ñaña ñeñitpa'ña coshatene' e'ñe poctacma.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenye o'ch yot yañeña yo'ña nanac sherbets*

<sup>3</sup> Yompor pueuereñotenpa' ahuo't llesensenen attoch nach torretsa ñocop. Ñeño'marña te'pa' notenes ñeñi atet muenen Yompor. Ama't puesheñarrofesapa' amach sentatsto sañeña ñeñteso' ello nanac sherbets. Añcha'ña pocte' sentena allpon sesherben atto puesheña'tsos Yomporpa' ahuo't apa'yesas attoch e'ñe seyemteñot setorra'yesa ñocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch yetma'ntacha ñeñi atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' ama e'ñe patrrayaya, atet ñerra'm yecle' ñaña yot ñaña yetac. Ñaña ama e'ñe patrrayaye sherbenye, e'ñe po'poñe'ttsocma sherbeney. Tarraña ama't po'poñe'ttsocma sherbeneypa' e'ñe yocma yechets yepohueñ, tarro'mar e'ñe patrra yechets atet petsa. <sup>5</sup> Ñaña attecma yepena allohueney ñeñey ame'ñenaya Cristo. Ama't shonteyen ñaña ama'tcha' po'poñe'ttsocma yetorra'yesa ñocoppa' ñañaapa' e'ñech patrra enteney, atet ñerra'mrrate' e'ñe po'chets pene. Attochña e'ñech yeparrocmaten e'ñe puesheña'ttsoy epay Cristo. Attoña e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney ñeñey ame'ñenaya Cristo.

\* **11:26** Ñeñi otenet israelena'tarnesha', ñaña sióno'marnesha', ñaña Jacob po'mreneñ, ñaña jerusaléño'marnesha' ñetpa' ñeñifareta judioneshet.

<sup>6</sup>E'ñech po'poñe'ttsoema yetorra'yena Yomporecop, tarro'mar ñapa' ahuo'tapa'yesey e'ñe po'poñe'ttsoema ñeñcha' atet yesherbe' e'ñe cohuen. Ñehua, ñerra'm añ apueney alloch ya'potoñ po'ñoñpa' ya'pote'pa'ch errponcha'yemtatenya. <sup>7</sup>Amapa' ñerra'm añ apueney attoch yesherbe' po'psheññe'chno e'ñepa'chña cohuen yesherbenañet. Amapa' ñerra'm añ apueney attoch yey'chateñ po'psheññe'chno e'ñepa'chña cohuen yey'chatayenanet. <sup>8</sup>Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch yoc'ape' chatyenanet ñeññ cohuentetsa Yomporecop, e'ñepa'chña cohuen yoc'ape'chateñ acheneshas'. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch es yapa'yes acheneshas' ñeññ es pallta'yetsapa' e'ñepa'chña yeñmañeshocmañen es yapa'yenanet, amachña cha yempa'tana'tatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch ya'mcha'tarettena, e'ñepa'chña yocsheñeshocmañen ya'mcha'tarettena, amachña cha yemuñme'chatsche. Amapa' ñerra'm añ yeñoten attoch yeyenpue' ñeññ muerochtetsa, e'ñepa'chña yocsheñesha'yeyenpuenanet.

*Atetcha' pa'yesa ñeññ pueyochresha' pen Cristo*

<sup>9</sup>Amorrentanna'pahu'epa'ch yentannena e'ñe yeñmañeshocmañen. Ñaña allohuen ñeññ ama cohuenaye' enteno Yompor o'ch e'ñe ya'mñechya nanac attoch ya'ypo'ñe'. Tarraña allohuen ñeññ e'ñe cohuen enten Yomporpa' amach cha ya'ypo'ñatsche. <sup>10</sup>Ñaña añ poctetsa amorrentanna'tpo'ch yentannena allohueney atet ñerra'm po'ñoñ e'ñe yemo'nasheñ yeñannena. O'ch atet yeñch po'psheññ ñapa' atarr sherben, amachña yañeña nanac asherben entetso.

<sup>11</sup>Amach cha se'cllana'tatsto torraya ñeññ cohuen enten Yompor. Añcha'ña e'ñech seyochromañen sesherbe' Yepartseshar atto ahuañecat penes Parets Puecamqu'ñen.

<sup>12</sup>Ñaña e'ñepa'ch socshena tarro'mar yapa' e'ñe yeyemteñoñ yecuenña ñeññ o'patatenya Yompor. Ñaña ñerra'm esempo huaponasa muerochtetsa e'ñepa'chña sa'huante'. Ñaña thocmuepa'chña sema'yocheña Yompor.

<sup>13</sup>Ñaña ñeññ pueyochresha' pen Yompor ñerra'm esempo es pallta'yenet, sañapa' sapa'yenanetcha' ñeññ pallta'yenet. Ñaña e'ñepa'chña cohuen sagapannena sepa'cllo.

<sup>14</sup>Ñaña añ poctetsa o'ch senamoñ Yompor attoch a'natana ñeññ se'moñe'tene'. Amachña cha sarrnomare'tatscho.

<sup>15</sup>Ñaña ñerra'm esempo esesha' atarr coshetsa, sapa'cho'ña socshapretanetepa'ch. Ñaña ñerra'm esempo esesha'yahuetsa puellqu'ñoñ, sapa'cho'ña sellcapretanetepa'ch.

<sup>16</sup>Amachña cha atsrre'moñen sentanna'teno. Ñaña amach aña se'natsto attoch sommo'chena. Añcha'ña pocte' senten o'ch seyemteña ñeññ ama esoshe'maye' entyenet. Ñaña amach sentatsto sañeña, so'ña e'ñe sapuet atarro' es señoten.

<sup>17</sup>Ñaña ñerra'm po'psheññ erroten paspa' sapa' amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Sapa' añcha'ña e'ñe sema'yo'chra ñeññ thocma sepena ñeññ cohuen enten allohuen acheneshas'. <sup>18</sup>E'ñe puesheña'ttso'pa' thochña se'nyes ñeññcha' atet sepa'yes ñeññ pocte' enten allohuen acheneshas'; attochña e'ñe cohuen sentannena. Allochña'pa' o'ch socrena e'ñe cohuen muechet e'ñe sagattsa ñeññ parro'marneshas. <sup>19</sup>Te' o'ch masheñeshach'a' ñaña no'chaneshacha' e'ñe nemorrenteño'fepa' o'ch notas, ñerra'm esempo po'psheññ errot paspa' sañapa' ama't coñe'tapa' amach setsa'tatatsche. Añcha'ña semnat Yompor atto ñapa' tsa'taterranetcha'. Tarro'mar ñeññpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeññ anua'ret ahuatoteñ. Allempo'atet otanete't Yompor, ñeññpa' atet ot: "Napa'ña ñeññen atsa'tatañen, napa' nach tsa'tatuerrahuet." Arrpa' allohua ñeññ atet ote't Yompor. <sup>20</sup>Añcha'ña atet sepoñ ñeññ se'moñe'tene' ñeññ e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ. Ñehua, ñeññpa' atet oten: "Ñeññ se'moñe'tene' ñerra'm esempo cheporrenapa' sañapa' sapepa'ch ñeññcha' rra'. Ñaña ñerra'm esempo oñpa'ten sañapa' sapepa'ch ñeññcha' orr. Ñerra'm atetcha' sepe'pa' ñaña'pa' o'ch penqu'ña nanac. Atarrcha' atserr e'man atto penqu'ña. Allempoñapa' ñato' e'ñe puepenqu'ño'fpa' ñeññcha'ña cotape'chatterre' cohuen." <sup>21</sup>Ñeñño'marña notas, ñerra'm esempo po'psheññ errot paspa' sapa' amach sañeña muenatstaye o'ch alla setsa'tatera. Añcha'ña atet sepa' ñeññ e'ñe cohuentetsa. Ñerra'm atet yepenapa' e'ñe yepeno'ñ cohuenpa' o'ch ya'huañat ñeññ ama cohuenayaye.

## 13

*Atto añ poctetsa o'ch yame'ñeña ñeññ amcha'taretetyetsa aña patsro allochña'pa' attoch yocrrena e'ñe cohuen muechet*

<sup>1</sup>Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttso'pa' o'ch yame'ña ñeññ amcha'taretetyetsa ñeññ pueyochresha' pen gobierno'. Tarro'mar amach eñallñeña ñeññcha' amcha'taretetyetsa ñerra'm ama Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. Tarro'mar ñeññ amcha'taretetyetsa arr patsropa' ñetpa' Yompor muenatenahueto o'ch atet pet. <sup>2</sup>Ñeñño'marña yeñoteñ

ñerra'm esesha' atpare'tene' ñeññ amcha'tarettetsa arr patsro ñapa' e'ñe ñañeña patpare'teñoñ atsa'tatarettach. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm chocma yepa'yen ñeññ cohuen enten amcha'taretpa' amach amcha'nochenaye' yenteñeña ñeññ amcha'tarettetsa, tarro'mar e'ñe attotapa' amach errot pa'ye. Tarraña ñeññ atpare'tene' ñeññ atet muenen amcha'taretpa' ñetñapa' atarrcha' amcha'nochen enteñetña amcha'taret tarro'mar amcha'taretpa' chocmach tsa'taterranaña ñeññ atpare'tene' ña. Ñehua, ñerra'm ama semno o'ch amcha'nochen señch amcha'taretpa' e'ñechna cohuen es sepa'yen, attochña amcha'taretpa' e'ñechn cohuen entenes, amach errot paso ama't mamesha. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeññ amcha'tarettetsa arr patsropa' añ torrenet ñeññ atet muenatenanet Yompor, allochñapa' attoch a'pocatenet esheccha' e'ñe cohuen yocrrena arr patsro. Tarraña ñerra'm añ atet sepen ñeññ ama cohue-nayayepa' pocte'ñacho ña allochñapa' attoch señcha'teñ amcha'taret, tarro'mar ñapa' ama orrena amcha'taretteno, chocmach tsa'tatana ñeññ atpare'tene'. Tarro'mar ñapa' Yompor muenatene' ñapa' ñach tsa'tatenaya allohuen ñeññ atet pene' ñeññ ama cohuenayaye. <sup>5</sup> Ñeñño'marña añ pocte' o'ch yame'ña ñeññ amcha'tarettetsa arr patsro, allochñapa' attoch amach tsa'taterrye Yompor e'ñe ya yatparñoñ. Elloña ñeññ atet yame'ñena, tarro'mar e'ñe yeyochropa' yeñotena ñeñña' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yame'ñena. <sup>6</sup> Ñeñño'marña ñaña añ poctetsa o'ch yetsa'ta impuesto, ñeññ atet anaret ñoñets ñeññ cobrenyet amcha'tareteshot tarro'mar ñeññ amcha'taretetyetsa añ patsro, ñeñña' atet muenatenanet Yompor ñeññcha' atet torrenet ñeññ po'taruas penet.

<sup>7</sup> Chocmach setsa'ta allohuen ñeññ atet anaret ñoñets atto cobrenyet atet ñerra'm allpon quelle ñeññ enamueney amcha'taretnesha' atet ñerra'm impuestochno, chocmach setsa'cha. Ñaña achein ñeññ amcha'na'tpo' entenetpa' chocmuepa'ch semorrenetueña. <sup>8</sup> Amach esesha' setebatsto, ama't puesheñarra. Añcha'ña sepa' ñeññ poctetsa socop, o'ch semorreñcha samo'ts. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemorrenetña yamo'tspa' attochña yetsotua ora Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret ñeññcha' atet yepenamet e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet ñerra'm paterr ñoñets ñeññ atet anaret ñeñña' atet oten: "Amach sechtapretanna'tatsto setapor." Po'poñ ñoñetspa' ñeñña' atet oten: "Amach semtsanna'tatsto." Po'poñpa' atet oten: "Amach setyetsatsto"; po'poñpa' atet oten: "Amach setoma'tamñsatsche samo'ts." Po'poñpa' atet oten: "Amach seychapretanna'tatsto", ñaña eñall po'poñechno ñoñets ñeññ atet yechateney. Allohuen añ ñoñets ama't po'poñe'ttsocma atet yechateney, tarraña po'ñoñcha' e'ñe patrra oteney, ñeñña' atet oteney: "Atarrepachña yemorrenetña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrenetna yañeña." Ñerra'm chocma yemorrenetña yamo'tspa' allempoña po'ñoñcha' yetsotuach ora allohuen ñeññ atet yechatyenyey po'poñe'ttsocma ñoñets ñeññ atet anaret. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm po'ñoñ chocma yemorrenetña yamo'tspa' amach yemno o'ch errot yepamet te't cha yelcatenanet. Añechno atetpa' ama morrenetñsoyaye. Ñeñño'marña yeñoteñ ñerra'm po'ñoñ chocma yemorrenetña yamo'tspa' ñeñña' attochña e'ñe yetsotua ora allohuen ñoñets ñeññ atet anaret ahuatoteñ Yomporshot.

<sup>11</sup> Atetcha' sephua ñeññ atet o' notuas, tarro'mar yeñoteñ o' chapmoch allempoch huerra Cristo, ñeñño'mar socoppa' añ poctetsa o'ch alla setanterra Cristocop amachña seçllañoña es sepa'yeno atet ñerra'm cha semuen. Tarro'mar ahuañmo'cha allempo ñanom yame'ñera Cristopa' allempo atarr atomat palltenmeñ attoch ya'qeshpataretterra. Tarraña te'pa' ama atarr atomatmeñeyaye. O' mameshamera attoch ya'qeshpataretterra. <sup>12</sup> Arr patsropa' eñall shonte' sosya'tsañechno. Ñato' o'ch yetma'ntacha atet ñerra'mrrate' yapa' checmeta yeychena. Tarraña te'pa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' o' metuamoch checmete' o' puetarenmoch, tarro'mar yapa' yeñoteñ o' chapmoch allempoch huerra Cristo. Ñeñño'marña añ poctetsa o'ch yesuanom allohuen ñeññ ama cohuenayaye ñeññ atet atma'ntaret checmete'. Añcha'ña atet yepa'yen ñeññ cohuen enten Yompor ñeññ atet atma'ntaret puetare'. Attochña yetorrena Yomporcop atet ñerra'mrrate' cho yeçllarena ñocop. <sup>13</sup> Añepa'chña yepa'yen cohuen ñeññ atet penet yeto, ñeññ ama apen-cohenayaye ñeñña' ama atteyaye ñerra'm ñeññ atet penet tsapo. Amach yocpatretatsto all nanac coshena aposañechno, e'ñe porrare'teñoñet all atarr pa'namen coshatse'tyenet. Ñaña amach yechta'yestatsto coyaneshachno, amach atet yepatsto ñeññ pa'namen sosya'tsañechno. Amach ye'natsto atsrre'moçhen, ñaña amach ye'moñe'tanna'tatsto e'ñe yesope'cheñoñ. <sup>14</sup> Añcha'ña ahuamenat sepene' Yepartseshar Jesucristo, allochñapa' attoch amach semnatatsto sechets o'ch muenatse'tatas ñeññ ama cohuenayaye.

*Atto eñall ñeñt epuoye' ame' ñenayañ Cristo tarro'mar ama huomencaye' penano pueyo'cher Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt'cha' atet sepa. Ñerra'm eñall sesho acheñ ñeñt' ame'ñetsañ tarraña ñapa' ama huomencaye' penano pueyo'cher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe po'ño'ch atet yeyemteña Cristo, sañapa' o'ch sagaḡ e'ñe cohuen atochña e'ñech parrocmá seyemteña Cristo. Tarraña amach añeḡpa sagape atoch sapa' o'ch sotnare'ch tarro'mar ñapa' po'poñonef cotape'chyen. <sup>2</sup> Atet ñato' eñall acheñ ñeñt' ama huomencaye' penano pueyo'cher Yomporecop tarro'mar ama e'ñe eñoteñe ñeñt' atet po'ño'ch yeyemteña Cristo; ñeñto'marña ñapa' 'chach oten ama pocteyaye o'ch yerra'yes berr po'chets, añach paterr yerren narmetso'chno. Elloña po'psheññe'chno e'ñe pueyemteñotet Cristo ñetñapa' otenet e'ñe pocte' o'ch yerra'yes ama't erra'tsena rreñets. <sup>3</sup> Ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' amuepa'ch yentatsche ñeñt' tore'tetsa ñapa' ama es eñoto. Ñaña ñeñt' es tore'tetsapa' amuepa'ch otatsetye ya ñeñtey pa'namen es rra'yets ama pocteyaye o'ch yerrats'e'tyes pa'namen ñeñt' ama arrapahuoyaye. Tarro'mar Yomporca' ñaña o' aguërrey atoch pueyochresha' perrey. <sup>4</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ama pocteyaye o'ch yotanna'tena e'ñe yagattsa Yomporecop pueyochresha'pa' ama pocteyaye ñeñt' atet penet. Tarro'mar ñetpa' Ayochreshatecpuet tarro'mar ñapa' ñaña ñapuef otets atto pocte' entenan pueyochresha' amapa' ñerra'm ama pocteyaye entenano pueyochresha'. Ñaña Ayochreshat Cristopa' 'thocmach e'ñe pocte' entenan pueyochresha' tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat pahuet pueyo'chro.

<sup>5</sup> Ñaña ñato' eñall acheñ ñeñt' ama e'ñe eñotenaye ñeñt' atet e'ñe po'ño'ch yeyemteña Cristo, ñeñto'marña ñetpa' 'cha otenet añ poctetsa o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñt'cha' atet yetsotayes atochña e'ñe pocte' enteney Yomporecop. Ñaña ñato' po'psheññe'chno ñeñt' atet ñerra'm yapa' otenet ama yepallteno o'ch yonañcha'yen pate'tets yet ñeñt'cha' atet yet-sotayes tarro'mar allpon yetpa' Yomporecop pueyechcatuar. Tarraña puešheña'tsoypa' yeñochepa'ch ñeñt' e'ñe pocte' yentyen ya e'ñe yeyo'chro ñeñt'cha' atet yeḡpa. <sup>6</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' onañcha'yene' yet ñeñt'cha' atet etsotayes, ñapa' atet oten ñeñt'pa' atet yame'ñeña ya Yomporecop. Attecma yepena yaña ñeñtey ama onañcha'yenaye yet, yapa' 'cho'ña atet yame'ñeña Yomporecop. Ñaña ñeñtey pa'namen es rra'yetspa' yapa' 'cho'ña atet yame'ñeña Yomporecop, tarro'mar yeparasyoso'teñesha' Yomporecop es yerra'yen. Attecma pena ñaña ñeñt' es tore'tetsa, ñetpa' 'cho'ña atet ame'ñeñet Yomporecop ñaña ñetpa' e'ñe pueparasyoso'teñeshet Yomporecop es tore'tyenet.

<sup>7</sup> Tarro'mar ama e'ñe ya yemneññofe'ye' atet es yeḡpa'yeno añe patstro. Atto yocrrena añe patstro'pa' ñeñt'pa' ama e'ñe yaptecpayaye, ñaña allempoch yerromapa' ñeñt'pa' 'cho'ña ama yemneññofe'ye' yerromueno. <sup>8</sup> Tarro'mar atto yocrrena allponmat añe patstro ñeñt'pa' añecop atoch yesherbeñ Yepartseshar. Ñaña allempo yerromuena'pa' ñeñt'pa' tarro'mar atet muenateney Yepartseshar. Ñeñto'marña yapa' yoten allempo yocrrena añe patstro ñeñt'pa' ama yaptecpaye' yocrreno, ñeñt'pa' Yepartsesharecop. Ñaña allempo yerromueno, ñeñt'pa' 'cho'ña ama yaptecpayaye, ñeñt'pa' 'cho'ña Yepartsesharecop. Ñeñto'marña ñeñt'pa' 'chocma atet pena tarro'mar ñapa' e'ñe o'paterrya ñaña e'ñe ñocpay. <sup>9</sup> Tarro'mar Cristopa' ñeñt'ecop rroma, elloñapa' alla correrra atochña ñapa' ñach yamo'mte' yepen allohueny. Ama't allempo yocrrenmeñ, ama't ñaña allempo yerromueno, atterach yamo'mte' yepañ, tarro'mar ñapa' pueñotuaran atet peney rromueñets ñaña atto yocrrena ñeñtey arromñatey.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña amach yotatsche yemo'nasheñ ñeñt' atet pena ñapa' ñeñt'pa' ama pocteyaye. Ñaña amach yotatsche ñapa' ama es eñoteno. Tarro'mar Cristo ñapa' ñach yoterre' errotentcha' enterrey esempohuañen allempoch yapcherra allohueny ñesho.

<sup>11</sup> Tarro'mar Yomporecop po'ñoñ ñeñt' añuaret ahuatoteñpa' ñeñt' allpa' Yomporecop otatset atet:

Napa' na ñeñten ama arromñafeshayayano ñaña ama puenesho neñoñ. Po'ño'chpa' atetcha' perra esempohuañen. Ora allohuen acheñesha'pa' concorpanrrorterrnetcha'.

Allñapa' otuerrnetcha': "Pa Yomporeḡ ñeñteḡ atarr Partsoḡ."

<sup>12</sup> Attoña yeñoteñ allohueny puešheña'ttsoy Yomporca' a'metataterreycha' ñeñt' atet o' yepohuahuenta arr patstro.

*Atto ama pocteyaye e'ñe atet yepañot' ya o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ*

<sup>13</sup> Ñeñto'mar ama pocteyaye o'ch yañeña yotanna'ta ñeñt' atet yentannena arr patstro. Añcha'ña yañeña e'ñech yeñotena ñeñt' atet yepa'yena ya tarro'mar ñeñt' atet yepa'yena yapa' ñato'rraña 'chate' ya'puerratater yemo'nasheñ ñerra'm ñapa' ama pocteyaye entenano ñeñt' atet yepa'yen ya. <sup>14</sup> Napa' e'ñe neyemteñot' Yepartseshar Jesús neñoteñ e'ñe pocte' o'ch es yerra'yes tarro'mar neñoten allohuen rreñetspa' e'ñe arrapahuocma Yomporecop. Tarraña ñerra'm esesha' ama arrapahuoye' entenaye ñeñt' allohuen rreñetspa' e'ñe

ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rrenan ñeñt rreñets. <sup>15</sup> Ama't e'ñe poctetñ o'ch yerra'yey, tarraña ñerra'm yemo'nasheñpa' ama arrapahuoye' enteñe, yapa' e'ñe ya yerreñotpa' ñato' o'ch yeye'chateña allemponñapa' o'ch rre' ñaña, ñaña'pa' 'chach enteñ ñeñt'pa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yomporecop. Ñato' yerreñot ama't e'ñe cohuenetpa' o'te' yequechpatater yemo'nasheñ Yomporecop. Ñeñto'marña notenes, amach yerratsto allempo, te't ñeñto'mara yequechpatater yemo'nasheñ Yomporecop. Ñaña ñerra'm atet yepetñ yemo'nasheñpa' po'ño'chpa' ama yemorrenteño, ñeñtara yemo'nasheñer ama't Cristopa' ñocpa'na rroma. <sup>16</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't poctetñ ñeñt atet pe'pa'yena, tarraña ñerra'm yemo'nasheñpa' ama pocteye' enteñe, ñaña'pa' ñeñtotach sasare'teney. Ñehua, ama't e'ñe poctetñ o'ch atet yepenañ, tarraña amach atet yepatsche. <sup>17</sup> Tarro'mar ñerra'm añ yocetññañ Yomporecop po'cohuenña atto pueyochresha' peneñ, ñeñt atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'yena, ñeñt'pa' ama esoyayetña Yomporecop. Añña ñeñt nanac sherbets attoch yocetññañ Yomporecop po'cohuenña, ñeñt'pa' atto e'ñe poctet' es yepannena añe patsro, ñaña atto e'ñe cohuen yentannena attochña yocrenna e'ñe cohuen muechet, ñaña attochña Paret's Puecamqueñpa' 'chocmach coshateney yeyo'chro. <sup>18</sup> Ñerra'm atetcha' yame'ñeña Cristo, Pomporñapa' e'ñe cohuen enteney, ama't allohuen acheneshapa' 'cho'ña e'ñe cohuen entenyet.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, añepa'chña ye'nen ñeñt attoch e'ñe yeparrocmaterr allohueney ñaña attochña e'ñe cohuen yeyenpanna. Allochñapa' allo'nach e'ñe huomenc yepanna'tnena yeyo'cher Yomporecop. <sup>20</sup> E'ñe ya yerreñot po'chetspa' amach ya huañatsterrñañe po'psheñt ñeñt atet ame'ñenanañ Yomporecop. Ama't allohuen rreñto'so'chno cohuenacmañ ñeñt'cha' yerra'yeneñ, tarraña ñerra'm yerreñot o'ch alla ya'puerratater po'psheñt attoch o'huañcha' ame'ñenana Cristo, ñeñt'pa' e'ñe poctet' amach yerratsto ñeñt'cha' a'puerrataterre' po'psheñt, tarro'mar atetpa' ama cohuenaye' enteñe Yomporecop. <sup>21</sup> Ñeñto'marña notenes, ama't erra'tsena ñeñt atet yepetñ po'psheñt'pa' o'ch alla ya'puerratater, ñeñt'pa' amach atet yepatsto, allochñapa' amach puerrerro ama't puesheñarra ñeñt ame'ñenaya Cristo. Atet ñerra'm allempo yerren berr po'chets ñaña allempo yorren co'nes,\* ñerra'm atet yepetñ o'ch alla ya'puerratater yemo'nasheñ, ñeñt'pa' añ poctetsa amach yerratsto berr po'chets, amach yorratsto ñaña co'nes, tarro'mar allempopa' ama cohuenaye' enteñe Yomporecop. <sup>22</sup> Ñerra'm e'ñe pame'ñeñot Yomporecop peñotena ñeñt atet pe'pa'yena ñeñt'pa' e'ñe poctet' entapretene'p Yomporecop, tarraña p'apa' e'ñe cohuen yeyo'chro poctape'cheñ Yomporecop atet, amachña 'cha pe'matare'tatstoña allo. Nanac cosheñto'tseney ñerra'm yeñotena po'ño'ch e'ñe poctet' entapreteneñ Yomporecop ñeñt atet es yepa'yen, tarro'mar yeyo'chropa' ama epuoye' es yepa'yeno. <sup>23</sup> Tarraña ñerra'm eseha' ñeñt epuoye' es rra'yenpa' ñocoppa' ama pocteyaye o'ch rren, ñaña'pa' ñeñt'ña po'chñar pen. Tarro'mar ama pueñmañeshocmañenaye' es rreno, ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama yeñmañeshocmañenaye' es yepa'yeno, ñeñt'pa' ñeñt'ña yo'chñar entennay Yomporecop.

## 15

*Atto añcha'ña ye'nen ñeñt e'ñe poctet' enten yemo'nasheñ*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' notenes, ñeñt'ey e'ñe huomenc pene' yeyo'cher Yomporecop, ñeñt'ey ama epuoye' yame'ñeño Yomporecop, añña poctetsa o'ch yeyenpueñ yemo'nasheñ ñeñt ama huomencaye' penaye pueyocher Yomporecop ñeñt 'chocma epuoye' ame'ñenana Yomporecop. Ñeñt'pa' atetcha' yeyenpueñ, amachña añ atet es yepa'yeno ñeñt atet yemnen ya. <sup>2</sup> Añcha'ña ye'nen o'ch atet yepetñ ñeñt e'ñe poctet' enten yemo'nasheñ. Ñeñt'pa' atetcha' yeyenpueñ allochñapa' o'ch e'ñe huomenc p'a'nman ñaña pueyocher Yomporecop, allochñapa' amach allo'na epuoye' ame'ñenano Yomporecop. <sup>3</sup> Amach añ atet es yepa'yeno ñeñt atet yemnen ya tarro'mar Cristopa' ama añ atet p'a'yese'te ñeñt atet muene't e'ñe ñañeña. Añña p'a'yese'te ñeñt muenache't Pompor. Tarro'mar ñapa' ñeñt'copña muerochte't ñeñt atet muenache't Pompor. Ñeñto'marña Cristopa' atet otane't Pompor, ñeñt'pa' atet och: "Pa e'moñe'tetañpa' attoña sasare'tennet." Attoña e'ñe etsoterra ñoñets ñeñt atet aquellca'huaret ama't ahuatoteñ. <sup>4</sup> Ñaña allohuen añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñt'pa' yocpa'ña atet anaret. Allochñapa' attoch yepa'cho'ña o'ch yechaterryet ñeñt atet muenen Yomporecop. Allochñapa' attochña huomenc yeyen yeyo'cher Yomporecop. Ñaña añ ñoñets ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñpa' nanaccha' coshaterrey allochñapa' attochña e'ñe yocsheñsha' yeyemteññaña Yomporecop ñeñt o'patatenya. <sup>5</sup> Yomporecop ñapa' ñeñt ahuamencat yepene' ñaña ñapa' ñeñt'ña yocshatene' yeyo'chro. Ñaña

\* 14:21 Ñehua, Pablo añ toma'ntatanet vino ñeñt poco'nes penet all pa'nyo.



ñepa'chña e'ñe señoaterre', allochñapa' attoch e'ñe cohuen seyçherr ñeñt atet muenen Cristo Jesús, allochñapa' e'ñech cohuen sentannena. <sup>6</sup> Allochñapa' allohuenespa' e'ñech parrocmá sa'ye' chochtateññañ Yompor, ñeñfara Yepartseshar Jesucristo Pompor.

*Atto ama't ñeñt ama judioneshayepa' ahuo't aserrpare'tatarettet añ cohuen ñoñets allochyequeshperra*

<sup>7</sup> Ñeño'marña napa' notenes, e'ñech cohuen es sepanna'tyena allohuenes e'ñe atet cohuen o'perrey Cristo, allochñapa' attoch seyemteño't parro cohuencha' sa'cshapretarettena Yompor. <sup>8</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, Cristopa' ahuo't huapa arr patsro attoch torrosa judioneshacop. Allochñapa' attoch allohuen acheñenesha'pa' o'ch çhapanet pueyoçhreto, Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt e'ñe atet otane't judionesha' pa'tañneshañ ahuatpa' ñeñfcha' atet muenaterranet esempo, ñeñtpa' çhocmachña e'ñe etsoterra poctacma. <sup>9</sup> Ñeñtecopña huapa ñaña attochña acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñetpa'cho'ña o'ch aye'chochtatoñet ñamet Yompor tarro'mar Yomporpa' ahuo't muerenanet ñamet. Attoña etsoterra ñoñets ñeñt quellca'huet ahuat atet ñerra'mrrate' e'ñe Cristo ote' Pompor, ñeñtpa' atet ot:

Ñeño'marña napa' o'ch na'ye'chochtatonap' allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye, allñapa' na'çhotenepcha' nemorreñesha'.

<sup>10</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñt atet aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten:

Ñaña sa ñeñtes po'poñ acheñes ñeñtes ama judioneshayaysopa' socshepa'ch samña, atet coshena judionesha' ñeñt pueyoçhresha' pen Yompor.

<sup>11</sup> Ñaña po'poñ ñoñets ñeñtpa' atet oten:

Ñeñtes ama judioneshayaysopa' sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor, ama't allohuenes pa'namen acheñres sa'ye'chochtatoñepa'ch Yompor.

<sup>12</sup> Elloña Isaíaspa'cho'ña atet ote't ahuat:

Esempopa' orrtarrach puesheñarr ñeñt Isai\* po'mreneñ. Ñapa' orrtarrach allochñapa' ñeñfcha' pa'ñcha'tarret perr allohuen pa'namen acheñenesha', ñaña allohuenet ñachña atarr yemterret. Arrpa' allohua ñeñt atet a'potete't Cristo ahuat.

<sup>13</sup> Yomporpa' ñachña atarr ayemuetspoterrtsa. Ñaña ñepa'chña socshatene' e'ñe poctacma. Allochñapa' amach eñalle ama't coñe'ta ñeñfcha' sellcatene' atto same'ñeña ña. Allochñapa' Paretsña Puecamquëñpa' ñachña ahuamencat sepene'. Attochña e'ñech socsheñesha' secuen ñeñt o'patatensa Yompor.

*Atto Pablopá ahuo't llesenseñ Jesucristo attoch amach puencha'ñoieye' alla yerpater-raneto ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha ñaña noçhanesha notas, napa' neñotenes sapa' atarr semorrentannena ñaña neñotenes o' e'ñe çhaponasa seyoçhro ñeñt atet muenatenes Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe cohuen soctape'chatannena erra'tsente' cohuentetsa Yomporcop. <sup>15</sup> Tarraña ama't atetpa' ama nemchañoieye' o' notuanmaso pa'namen arr necartot ñeñt atet pocte' enten Yompor. Attoña o' alla neyerpaterrser ñeñt atet muenen Yompor. Ñeño'marña atet nepenes, tarro'mar e'ñe Yompor puemuereñoñepa' <sup>16</sup> ahuo't muenatenen nach torretsá Jesucristocop. Erracmañen allemeñ anetso'mar netorrrena, allo'tsa'yen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye. Napa' na'a'potenahuet Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñoçh alloch yequeshperra. O'ch name'ñatuera ñeñt ama judioneshayaye, allempoñapa' attochña nehuapat Janet Yomporesho atet ñerra'mrrate' çho es yapueñ Yompor, ñaña'pa' ñeñfcha'ña atarr coshatene'. Alotñapa' Paretsña Puecamquëñña' ñachña a'cohuentatuerrahuet. Attochña e'ñe cohuen enteñet Yompor.

<sup>17</sup> Ñeño'marña te'pa' e'ñe neyemteño't Cristopa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch e'ñe nocsheña ñeñt allo netorrrena Yomporcop. <sup>18</sup> Napa' aña paterr noten atto Cristopa' e'ñe ahuamencat penen, ñeño'marña çhocma name'ñateña ama't ñeñt ama judioneshayaye. Atto neserrpare'tatanet Yompor po'ñoñ, ñetñapa' ahuo't e'ñe name'ñatuanet. Ñaña atto napa' e'ñe cohuenare' es norrtatyen, ñetñapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñeñet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña ñetpa' añña ame'ñatahuat ñeñt atto e'ñe ahuamencat penen Cristo attoña norrtatanet Yompor po'partsoña ñeñt ama puentareto. Ñetpa' ñeñña eñotatuahuet, ñeñtpa' po'ñoçh e'ñe Parets Puecamquëño't ñeñt e'ñe ahuamencat yepene'. Atteñapa' ora erracmañen o' neserrpare'tua añ cohuen ñoñets atto e'ñe yame'ñeño't Cristopa' o'ch yequeshperra. Ateña neserrpare'tyesnom allemeñ anetso'mar e'ñe Jerusalénofeñ lllirico'marohuen. <sup>20</sup> Napa' añña atarr nemnen o'ch neserrpare'tyen añ cohuen ñoñets errañaren baçhayo'mar all ama pue'mareto ñeñt Cristotets. Attochña napa' amach arra neseno serrpare'tats all o'

\* 15:12 Isaías ñeñfara Jesé. Ñehua, ñapa' ñeñt puechemeran David ñeñt amcha'tarettatse't Jerusaléño.

serrpare'tatuahua po'psheññ. <sup>21</sup> Attochña etsoterra añ ñoñets ñeññ atet aquellca'huaret ahuatoten, ñeññpa' atet oten Cristocop:

Acheñenesha' ñeññ ama't ahuatapa' ama aserrpare'tataretteneto ñeññ atet pena ña, ñetñapa' enteretcha'. Ñeññara acheñer ñeññ ama pue'marano ñeññ atet pena ña, ñetñapa' çherranetcha' pueyoçhreto ñeññ atet pena ña.

*Atto Pablopa' atarr sechena o'ch ahuo' anetso Romo o'ch emo'tenana' ñeññ ame'ñetsa all*

<sup>22</sup> Napa' shonte' neserrpare'tatyen erracmañen arr, ñeñño'marña ama eshcaye' neseno sesho. Ama't ahuañoñeñ atarr nesechenañ o'ch nabchensa', ama erroñ nepeñe. <sup>23</sup> Tarraña na te'pa' o' ne'nua netaruas ñeññ atto neserrpare'tyen arro'mar allemeña. Ñaña napa' ahuatoteñ nesechena o'ch nabchensa'. <sup>24</sup> Ñeñño'marña te'pa' e'ñe po'ñoçh nesechena o'ch ahuen sesho o'ch nabchensa'. Allochñapa' o'ch yabchanna'ta allponmat, allempoñapa' ñato' attotpa' o'ch seyenpa'n attoch nechap ñaña Español. <sup>25</sup> Ñehua, te'pa' ñanomcha' Jerusaléño neta, attoch nanmanet allpon ofrenda masheñnesha'cop ñeññ ame'ñetsa all. <sup>26</sup> Tarro'mar allpon ñeññ ame'ñetsa Macedonio ñaña Acayo, ñetpa' e'ñe pocte' enteñet o'ch apuet allpon ofrenda, ñeññcha' oñmachtet masheñnesha' Jerusaléño ñeññ nanac es pallta'yenet. <sup>27</sup> Macedonio'marnesha' ñaña Acayo'marnesha' ñetpa' ama judioneshayayeto. Tarraña e'ñe pocte' enteñet o'ch yenpueñet judionesha' ñeññ Jerusaléño'tsa'yen ñeññ nanac es pallta'yenet. Napa'çho'ña e'ñe pocte' nenteñ tarro'marña ñeññ judionesha' ñetpa' ñetña serppare'taterret ñanom ñeññ ama judioneshayaye Yompor po'ñoñ. Ñeññ atet a'paretett ñetpa' ñeññpa' puecamquëñecop. Ñeñño'marña te'pa' e'ñe pocte', ñeññ ama judioneshayayepa' o'ch alla yenpuerran ñaña ñeññ judionesha' ñeññ poctetsa po'çhtsocpuet alloch correnet arr patsro. <sup>28</sup> Allempoch nechap Jerusaléño o'ch napos masheñnesha' ofrenda. O'ch naphueranet attochña e'ñe ne'nua ñeññ netaruas nepen. Allempoñapa' o'ch ahuen ñaña Español. Ñehua, amach neçhena' Españolpa' o'ch nemo'tnomues allponmat, allotcha' nem'terrerr seshotpa' allempochña o'ch ahuen Español. <sup>29</sup> Ñaña neñoñeñ ñerra'm esempoch nechap sesho e'ñe neserrpare'tateñoñes Cristo po'ñoñ, sapa' nanaccha' nocshaterres e'ñe nanac Yompor pa'nateñoñ.

<sup>30</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñnesha' notas, e'ñe seyemteñoñ Yepartseshar Jesucristo, ñaña attoch apueney Parets Puecamquëñ alloch e'ñe yemorrennana, sapa' çhocmach sema'yocham'pesna. Nanaccha' sema'yochapretna, <sup>31</sup> o'ch senamaton Yompor attoch cohuan'psen allochñapa' amach çha rromapno judionesha' ñeññ ama ame'ñetso all Judeo. Ñaña o'ch senamaton Yompor añecop judionesha' ñeññ ame'ñetsa Jerusaléño, attoch e'ñe cohuen entapretapnet ñeññcha' naposanet. <sup>32</sup> Allochñapa' ñerra'm Yompor muenatspa' e'ñeçh nocsheñesha' nechap sesho. Allñapa' namesoste' e'ñe cohuen allponmat, ñaña e'ñe yabchanna'teñoñpa' o'te' alla e'ñe nocsherra neyoçhro. <sup>33</sup> Yomporepa'chña e'ñe cohuen sa'nataya allohuenes, ñeññara Yompor ñeññ e'ñe cohuen yochatene' yeyoçhro. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore.

## 16

*Atto Pablo arr po'cartotpa' e'ñe huomcha'tuan ora allohuen ñeññ ame'ñenaya Cristo all anetso Romo*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' añ necartotpa' nemneñ o'ch neñoñtatas ñeññ yoçh yepen ya arr ñeññpa' añ pa'so'cheñ Febe. Ñapa' ña sherbets Yompor pa'paclo allecma apçhenet Yomporecop añ anetso Cencreo. <sup>2</sup> Ñapa' mueneñ ahuo'ch ahuo' sesho. Ñerra'm esempo çhap seshopa' o'ch sagap cohuen, ñeññ atet poctetsa o'ch yagapannena e'ñe cohuen, ñeññey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo. Ñaña ñerra'm o'ch çhap sesho, ñerra'm escha' palltosa ama't erra'tsena, añ poctetsa sapa' o'ch seyenpueñ tarro'mar ñapa' atarr cohuen ayenpañ; ama't napa' nanac yenpuenen.

<sup>3</sup> Napa' nemneñ añ necartot o'ch nehuomcha'ch noçh Priscila puerrollare'na ñeññara masheñ Aquila, ñeññ parro netorrena ahuañmo'cha Cristo Jesúsocop. <sup>4</sup> Ñetpa' nanac yenpuennet ahuañmo'cha allempo muene' muetsanetañ. Ñetñapa' autsa rromatsetañ attot a'queshpánet na allempo muene' muetsaneñ ñeññ ne'moñe'tene'. Ñeñño'marña napa' atarr neparasyoso'tenanet ñaña ama naptayaya añña ñaña ñeññ allohuen ñeññ ama judioneshayaye, ñeññ e'ñe pame'ñeñoñet apçha'yenet allemeñ anetso'mar, ñetpa'çho'ña atarr parasyoso'teñet noçh Priscila ñaña masheñ Aquila, tarro'mar ñetpa' ahuo't a'queshpánet, attot ellopa' o' alla neserrpare'tatererr ñeññ ama judioneshayaye. <sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch nehuomcha'ch allohuen masheñnesha' ñeññ pame'ñeñoñet çhocma apçhenet masheñ Aquila

pa'paclo, all ye'chena epuet puetapor Priscila. Ñaña arr necartotpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch masheñ Epenet ñeññ nanac nemorrentena. Ñapa' ña ñanom ame'ñenaya Cristo all anetso Acayo. <sup>6</sup> Allostpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch María ñeññ nanac torretsa sesho parro. <sup>7</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña namo'ts ñeññara masheñ Andrónico ñaña masheñ Junias, tarro'mar ñet ahuafimo'chapa' ñeññ parro ehuancaretey. Ñetpa' ama't allsensaretnesha'pa' nanac asherben entarettet, tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ame'ñeret Cristo. Ama't allempo napa' ama name'ñena' ñetñapa' o' ame'ña'huet ñanom.

<sup>8</sup> Allostpa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Amplias ñeññ atarr nemuerena e'ñe yame'ñeñof Yepartseshar parro. <sup>9</sup> Allostpa' ñaña masheñ Urbano, o'ch nehuom'cha'ch ñaña ñeññ parro yeforrrena ñeññ po'taruas pen Cristo Jesús. Allostpa' e'ñe nemorrenteño'tpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Estaquis. <sup>10</sup> O'ch nehuom'cha'ch ñaña masheñ Apelles ñeññ chocma ahuantene' allohuen pa'namen topateñets attoña e'ñe cohuen cofenan Cristo. Allostpa' ñaña o'ch nehuom'cha'ch allohuen ñeññ pamo'ts pen Aristóbulo. <sup>11</sup> Allostpa' ñaña namo'ts Herodión, allotpa' ñaña ñeññ pamo'tsasha' pen Narciso. Ñetpa' atarr ame'ñeñet Yepartseshar. <sup>12</sup> Te'ñapa' nemneñ o'ch nehuom'cha'ch ñaña no'ch Trifena ñaña no'ch Trifosa. Ñetñapa' nanac torrefñañet Yepartseshar po'taruas, allotpa' no'ch Pérsida ñapa'cho'ña nanac yemorrenteña atto nanac torrena ñaña Yepartsesharecop. <sup>13</sup> Ñaña arrpa' o'ch nehuom'cha'ch ñaña po'psheñeñ masheñ Rufo ñeññ pame'ñeñof nanac asherben yenteñ Yepartsesharecop. Ñaña pachore'na o'ch nehuom'cha'ch, tarro'mar ñapa' e'ñe atet nenteñ ñerra'mrrate' ñeññ e'ñe nachor nepen. <sup>14</sup> Te'ñapa' o'ch nehuom'cha'ch tererr po'potantañ masheñnesha' ñeññ añ Asíncrito, ñaña Flegonte ñaña Hermas, ñaña Patrobas, allotpa' ñaña Hermes, ñaña po'potantañ masheñnesha' ñeññ parrompañotsa'yenet. <sup>15</sup> Te'pa' o'ch alla nehuom'cha'ch tererr ñeññ masheñ Filólogo ñaña no'ch Julia, allotpa' ñaña masheñ Nereo epuet ñaña po'ch, allotpa' ñaña Olimpas, ñaña ama't allohuenet masheñnesha' ñeññ parrompañotsa'yenet.

<sup>16</sup> E'ñe semorrentanna'teño'tpa' atetcha' sehuom'cha'tanna'tena\* ñeññ atet puctetsa Partsocop. Ñaña allohuenet masheñnesha' ñeññ ap'cha'yetsset allemeñ anetso'mar e'ñe pame'ñeñofet Cristo, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñaña arr necartot.

*Atto Pablo arr po'cartotpa' o' alla cotape'chaterraneterr po'pocheño*

<sup>17</sup> O'ch masheñnesha' ñaña no'chaneshacha' noterrser po'poñ añ necartot. Seño'tcha' añ acheñenesha' ñeññ muenene' o'ch ellopa'tetstatonaset soctapña ñeññ atto same'ñeña Cristo, tarro'mar ñetpa' mueneñet o'ch cotape'chataset ñeññ ama atteyaye ñeññ atet o' yey'chatuas. Ñeññ acheñer atetpa' o'ch sello'tsentach seshot, amach seyemtatstaneto ñeññ atet ye'chatenet. <sup>18</sup> Tarro'mar ñetpa' ama añeye' sherbeneto Yepartseshar Jesucristo. Aña cotape'chenet ñeññ atet mueneñet ñet po'chets atto correnet. Atto serrpare'tenet co'chnesha' ñoñets, ñeññpa' atta shequēñet acheñenesha' ñeññ ama huomencaye' penaye pueyo'cher. <sup>19</sup> Nehua, allohueneñ yefotenes sapa' o' same'ñera Cristo ñeññto'marña napa' atarr nocshensa. Añña nemnen o'ch e'ñe seño't ñeññ e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Allochñapa' amach soctape'chatsto ñeññ ama cohuenayaye. <sup>20</sup> Allochñapa' Yompopa' ahuencha' a'huafñampsonas ñeññ atto atarr shequēnes oneñet, ñeññara Yompor ñeññ e'ñe cohuen yocshatene' yeyo'chro. Yepartsesharepa'chña Jesucristo e'ñe sa'natenaya.

<sup>21</sup> Te'pa' o'ch alla neñotaterrser añ necartot, masheñ Timoteopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña, ñapa' ñeññ epan netorrrena. Allostpa' ñaña añ namo'ts ma'psheño'maret ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet. Puesheñarrpa' añ masheñ Lucio, allotpa' ñaña masheñ Jasón, ñaña masheñ Sosípater.

<sup>22</sup> Napa'cho'ña ñeññet sochetsa Tercio, e'ñe name'ñeñof Yepartseshar nemneñ o'ch nehuom'cha'tas añ masheñ Pablo po'cartot. Napa' ñeññet quellcaten masheñ Pablo.

<sup>23</sup> Masheñ Gayopa'cho'ña muenen o'ch huom'cha'tas ñaña. Na te'pa' e'ñe pa'paclo'tsenen ña, tarro'mar all nechap. Ñapa' atet otenanet chocmach ap'chenet allohuenet pa'paclo ñeññ ame'ñetsa arr. Ñaña masheñ Erasto mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa' ña tesorerotets arr Corinto, ña añño'tene' quelle anetsocop. Ñaña masheñ Cuartopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñeññara añ necartot.

<sup>24</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore.

*Atto all huañen Yompor po'ñoñ añ cartotpa' ya'ye'cho'chtatoñepa'ch ora allohueneñ*

<sup>25</sup> Te'ñapa' ya'ye'cho'chtatoñepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' ñach ahuamencat sepene', ñeññ e'ñe atet oten añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñeññara añ cohuen cotapñats ñeññ neserrpare'tatenes ñeññ e'ñe atet pena Jesucristo ñeññ ahuatoteñ ama eñotpahuo.

\* 16:16 Po'no'ch oteneñ, "E'ñe semorrentanna'teño't choc setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena." Ñeññpa' atet yetchete' ahuat.

<sup>26</sup> Tarraña te'pa' Yompor ñeñĩt ama arromñaťeshayayepa' muenaterrey o'ch yeñoter ñeñĩt ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñehua, ñapa' ahuatpa' añ eñotate't ñeñĩt a'ñita'yesaye't po'ñoñ, ñetñapa' ahuo'ch quellquēnet ñeñĩt atet eñotatenanet Yompor. Attochña yeñoter yama, ama't ñaña allohuen pa'namen acheñenesha'; allochñapa' attoch e'ñe yame'ña'huerra ora erraparen, ñeñĩfey pa'namen acheñey.

<sup>27</sup> E'ñe puemereñoŕfey Jesucristo aye'chochtatarettepa'ch Yompor errponohuañen, ñeñĩfara Yompor ñeñĩt ñapueť e'ñe eñotañtetsa. Ñeñĩpa' attetepa'ch Nompore. Allohua huañ añ necarta.

*Pablo*

## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN CORINTO MARNESHA' 1 CORINTIOS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñes allohuenes e'ñe same'ñeñof Yompor chocma sap'chena parro all anetso Corinto, ñeñes o' hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres atto e'ñe separrocmateñoñ epas Cristo Jesús'pa' sañapa' sa'cohuentataretterra Partsocop. E'ñe parrocoma hua'ñerres Parets attoch pueyochresha' perres, e'ñe attecma o' hua'ñerran allohuen ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe pame'ñeñof chore'tene' Yepartseshar Jesucristo ama't errate' ye'cha'yenet. Ñeñña Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen ora allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Na Pablon sequellquêne'ña añ carta epan masheñ Sóstenes. Napa' Jesucristo puellsensaren tarro'mar Yomporpa' ñeñtecopña o' chore'teren attoch nesherber. <sup>3</sup> Te'ña e'ñe nehuomcha'teñotespa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam'pene' ñeñfara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Arrpa' all parasyoso'tam'psanet*

<sup>4-5</sup> Te'pa' o'ch notas, napa' chocma neparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar ña pueuereño'pa' atarr bensare'tam'penes. E'ñe separrocmateñoñ Cristo Jesús'pa' o' eñotaterres pa'namen co'chnesha' cotapñats seyo'chro. Ñeñto'mar te'pa' ama't ora allpon señosyen e'ñe ñesho'pa' e'ñech cohuenare' señosyen. Ñaña ama't allohuen cohuen cotapñatspa' o' señotuer. <sup>6</sup> Ñeñt atet yotuanmas ñeñt'cha' atet ponas Cristo, te'pa' atet'cho' o' etsotatuonas. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama es pallteto ñeñt'cha' apuerrser po'poñ Yompor. Te'pa' aña pallteta o'ch secuame'teñ esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. <sup>8</sup> Ñeñfara Jesús ñeñt'cha' allo'na huomenc sepa'nene' seyo'cher. Attotach chap allem'poch huerra Yepartseshar Jesucristo. Attochña allempopa' amach eñalle alloch otteñe'charetas ama't mamesha. <sup>9</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, errot opta' atet'cha' pa. Ñeñfara Yompor ñeñt o' hua'ñerrey o'ch yeyemterrñaña Puechemer ñeñfara Yepartseshar Jesucristo.

*Arrpa' all yechatanet attoch e'ñe patrra cotapñats anmuet*

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas ñeñt'cha' atet sepa, e'ñech patrra soctape'ch allohuenes. Amach allo'na soctape'chyesatsto po'poñe'ttsocma. E'ñech patrra cotapñats soctape'ch allohuenes; erra'tsen soctape'chpa' ñeñt'ach cohuen sent allohuenes. E'ñe patrra soctapño'pa' o'ch separrocmatua allohuenes. E'ñe yame'ñeñof Yepartseshar Jesucristo ñeñto'marña notenes ñeñt'cha' atet sepa. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt parro ye'chena Cloépa' ñetpa' e'mare'tatnet atto' sepena. Ñeñt'pa' atet otnet atto sa masheñneshacha' chocma po'poñ sentanna'tyena. <sup>12</sup> Ñeñt notenespa' ñeñt'pa' atet sepena: Puesheña'ttsospa' atet sotyen: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pablo." Po'potantaññapa' ñeñt'pa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Apolos." Po'potantaññapa' ñeñt'pa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña masheñ Pedro."\* Po'poñe'chnoñapa' atet otyenet: "Napa' añcha' name'ña Cristo." <sup>13</sup> Ñehua, ama't señoteñeña, po'ño'chpa' ama eñalle attoch yello'pa'tetstach Cristo. Po'ño'chpa' amaca'ye naye' corso'tam'pseto ñeñt e'ñe socop attoch na'qeshp'atas. Ñaña ama naye' same'ñeñof o' sapataretterroña Partsocop. <sup>14</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor tarro'mar napa' ama muenatno o'ch napatas ama't puesheñarrofesa Partsocop. Ñehua, napa' e'ñe epsheña napat Partsocop, ñeñt'pa' masheñ Crispo ñaña masheñ Gayo. <sup>15</sup> Napa' e'ñe nocshena tarro'mar te'pa' amach errotenoñ sotno e'ño' na same'ñeñof sapataretterra. <sup>16</sup> Ñehua, po'ño'ch ello'pa' napach masheñ Estéfanas epuet pamo'tsessa'. Ñerra'm eñall'e' po'poñe'chno ñeñt napatpa' tarraña ñeñt'pa' ama neñoteñe. <sup>17</sup> Napa' ama añecpaye'llesensa'ñoña Cristo o'ch napatyes Partsocop ñeñt allpon ame'ñetsa, añecpaña llesensa'n attoch o'ch neserrpare't cohuen ñoñes alloch yequeshperra. Ñaña ama añe'ye' co'chnesha' na neñoñ neserrpare'tatenso, tarro'mar ñerra'm aña neserrpare'tatenes co'chnesha' neñoñ name'ñatasapa' chate' soten atto rroma Cristo corso'chopa' ñeñt'pa' amaca'ye es sherbeno attoch yame'ñera Cristo.

*Añ ñoñets atto rroma Cristo corsocho, ñeñña ñoñets Yomporo po'huamenc alloch a'qeshpatyerran acheñenesha'*

\* 1:12 Añ Pedropa' ñeñfara otenet Cefas.

<sup>18</sup> Po'ñoch ñerra'm esempo yeserrparen atto Cristo rroma corsocho e'ñe ya yo'chñaró'pa' añña acheñenesha' ñeñí chenquét'sapa' chach otenapuetañ attate' yotatse'tyen. Tarraña ya ñeñíey a'q'eshpátareteypa' añña ñoñets atto rroma Cristo corsochopa' ñeñíña ñoñetspa' yeñoteñ allotña huena Yompor po'huamenc attoch a'q'eshpátayerran acheñenesha'.  
<sup>19</sup> Tarro'mar añ ñoñetspa' e'ñe anuaret ama't ahuatoteñ, ñeñí'pa' atet oten Yompor:

Ñeñí entetsa ñapa' nanaco' es eñoten patso'marecoppa' napa' o'ch na'huañmpesuanet ñeñí yeñoteñ. Ñaña ama't ñeñí entetsa ñapa' nanaco' eñotañtenapa' napa' o'ch nehuapore'tañpes atto es eñotatse'tyenet.

<sup>20</sup> Ñehua, ama't seño'teñeña, ama't ñeñí nanac es eñotatse'tyets arr patsro ama eñalleña ñeñí atarr asherben enten Yompor. Ñaña ñeñí atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñí atet anuaret ahuatoteñ ñaña ñeñí nanac eño'ñañtetsañ aña patsro ama eñalleña ñeñí atarr asherben enten Yompor. Ñetpa' chate' otenapuetañ atarrte' es eñoten tarraña Yompor o' eñotatuy po'ñoch ñeñí'pa' e'ñeca'ye orrena atet otatse'tyenet arr patsro. <sup>21</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pueñoteño'f ñapa' ama pocteye' enteñe e'ñe ya yocpa'ño'pa' o'ch yenter Yompor, ama't yapa' yoteneñ atarrte' es yeñoten. Añmapa' ñeñíña pocte' enten Yompor: ñeñí'ara cotapñats ñeñí atto rroma Jesucristo yocop ñeñí chach enteñet ñerra'mrate' atta yotatse'tyen, añ ñeñí'ara cotapñats ñeñíña muenen Yompor o'ch yeserrpare'toñ alloch a'q'eshpátarrey allohueneñ ñeñíey ame'ñenaya.

<sup>22</sup> Ñerra'm esempo yeserrpare'tach judionesha' atto Cristo rroma yocop, ñetñapa' amach asherbenaye' entenetoña yocpa'ña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' Cristo po'partsoña. Ñaña ñerra'm esempo yeserrpare'tateñ ñeñí ama judioneshayeyeto atto Cristo rroma yocop ñetpa'cho'ña amach asherbenaye' entonayetoña yocpa'ña tarro'mar ñetpa' añach muenet yorrtatanetepa'to' ñeñí'cha' eñotatahuet e'ñefe' po'ñoch atet yoten. <sup>23</sup> Tarraña yapa' añcha'ña yeserrpare'tatanet atto Cristo rroma corsocho yocop. Tarraña añña judionesha' puetsena'teño'f'etpa' amach cohuenaye' enteñeto. Ñaña ñeñí ama judioneshayey ñetpa'cho'ña attach enteñet ñerra'mrate' atta yotatse'tyen. <sup>24</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñí o' ame'ñerra ñetpa' o' chapanet pueyo'chreto po'ño'chpa' Cristo e'ñe Pompor po'huamencotpa' o'ch a'q'eshpátarrey, ñaña e'ñe Pompor pueñoteño'f'etpa' o'ch a'q'eshpátarrey. Attecma o' chapanet pueyo'chreto ñeñí o' ame'ñerra ama't ñeñí judionesha' ñaña ama't ñeñí ama judioneshayaye. <sup>25</sup> Ñeñí ama ame'ñetsopa' ama't otenapuetañ Yompor poctapñapa' attate' otatse'tyen, tarraña ñeñí'ara poctapñña e'ñe ña pueñoteñ ñeñíña nanac sherbets. Acheñpa' ama't atarr es eñoteneñpa' tarraña poctapñetpa' ama tama sherbeno tarro'mar acheñpa' ama tama es eñoteneto. Ñaña ama't otenetañ Yompor po'huamencpa' ama a'ñshe'maye' orrtenopa' tarraña yocoppa' ello metanennay allohueneñ yehuamenc tarro'mar yapa' arromñataya. <sup>26</sup> Ñehua, masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' soctape'ch allempo hua'ñerres Cristo o'ch same'ñera. Allempo ama't acheñenesha'pa' entasete't sapa' ama esoye' seño'te'te tarraña Yomporpa' o' hua'ñerres, ñaña ama't ama sasherbeno, ñaña ama't ama añeyayso puechemeres añcha'taret. Ñehua, ñato' puesheña'ttospa' ñeñíes, tarraña ama allohuenacmaye' attecmaso. <sup>27</sup> Añña pocte' enten Yompor o'ch a'q'eshpátan acheñ ñeñí acheñenesha'pa' chach otenapuetañ ñeñí'pa' amate' es eñoteno. Tarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñí nanac es eñotatse'tyets. Añpa'cho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'q'eshpátan acheñ ñeñí acheñenesha'pa' chach otenapuetañ ñeñí'pa' amate' esoye. Tarrecop pocte' enteñ Yompor allochñapa' o'ch pencatan acheñenesha' ñeñí chach otenapañ ñetpa' atarrte' es sherbenet. <sup>28</sup> Añpa'cho'ña pocte' enteñ Yompor o'ch a'q'eshpátan acheñenesha' ñeñí entenet ñeñí ama esoshe'mayaye ñaña ñeñí atsena'taret. Ñaña añ acheñer muenen Yompor ñeñí ama es echeno attoch sherba' ama't mamesha. Tarrecop mueneñ Yompor allochñapa' ño'f'etpa' o'ch huapore'tam'psan acheñ poctapñña ñeñí aña patso'mara. E'ñech orrena enteret acheñ poctapñña. <sup>29</sup> Ñeñí'o'marña ya acheñeypa' ama't puesheñarrotteya ama pocteyaye o'ch e'ñe yañeña cohuen yentena tarro'mar Yomporpa' ama atteye' entenye. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapa' Yompor yapuene'ña attoch yapa' corretsayach. E'ñe yeparrocmateño'f Cristo Jesús a'crrateney Pompor. Ñaña Yomporpa' atto nan Puechemer Cristo ñach yeñotaterre' ñeñí cohuentetsa Yeyompor-recop, ñaña ñeñí'ara Cristo ñeñí'cha' e'ñe cohuen a'pocstatene' yocop attoch cohuen entueneñ Pompor ñaña ñeñí'ara Cristo ñeñí'ña a'cohuentaterrey Partsocop, ñaña ñeñí'ara Cristo ñeñí' ahuat' terroya yo'chñar attoch yeq'eshperra. <sup>31</sup> Ñeñí'o'mar atet anuare'tta Yompor po'ñoñ ahuat: "Ñerra'm eseshaycha' es aye'cho'chtatetspa' Yompor'ecupea'chña es ya ye'cho'chtaten."

*Arrpa' all yerpaterranet atet serrpare'tatenaneta' ahuaña ñeñi atto Jesucristo rroma yocop corsocho*

<sup>1</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaama nochaneshacha', ahuaña allempo nechap se-shopa' neserrpare'tatoses cohuen allempo na'potonas Yompor poctapña. Allempopa' ama coñneshoteye' neñoño' na'potonaso Yompor po'ñoñ atet noñets coñnesha' entyen acheñeshesha'. Ñaama ama coñneshoteye' noctapño' na'potonaso Yompor poctapña atet ñerra'mrrate' acheñ ñeñ nanac eñotañ entueñ allohuen acheñeshesha'. <sup>2</sup> Añña e'ñe patrra cotapñats neserrpare'tatenes ñeñi atto Jesucristopa' rroma yocop corsocho. Tarro'mar allempopa' atet noten neyo'chro ñeñfach paterr o'ch neserrpare'tatanet. <sup>3</sup> Ama't allempopa' ama asherbenoteye' norrtoso sesho. Ñaama allempopa' atarr neñcha'ten, cha neyoruos nellquëño'. <sup>4</sup> Ñaama ama ne'ñoreño'teye' e'ñe cohuen neserrpare'tatasa attoch same'ña'na e'ñe neñoño'ta ñeñi atet pena ñeñi chach otenapañ ñapa' nanacte' es eñoten. Añña e'ñe neserrpare'teño'ta norrtatonas ñeñi atet ponay Parets Puecamquëñ e'ñe po'huamencot Yompor. <sup>5</sup> Ñaama ya acheñeypa' ama't coñnesha'tatsta yoctapñapa' tarraña napa' ama nemno e'ñe na neñoteño'pa' o'ch name'ñatasa. Napa' añña nemnen o'ch name'ñatasa e'ñe Yompor po' huamencot.

*Yompor Puecamquëñpa' ñeñña es yeñotatene'*

<sup>6</sup> Tarraña ama't atetpa' esempopa' o'ch neserrpare'tach ñeñi o' ame'ñerra huomenc. O'ch neserrpare'tatanet e'ñe coñnesha' cotapñats, ñeñfara Yompor poctapña ñeñi atarr es eñotets. Tarraña añ cotapñatspa' amach patso'mareyaye, ñaama amach añeyaye añcha'taretchno poctapña ñeñi añe patsro'tsen. Tarro'mar ñetpa'cho'ña huañerretcha' esempo. <sup>7</sup> Yomporëpa'chña poctapña ya'pota ñeñi atarr es eñotets, ñeñfara ama't ahuatoteñpa' ama eñotpahu poctapña. Tarraña ama't allempo ama aye'chcatarettena' patspa' ñeñña'pa' o' anaretetua attoch cohuencha' ya'queshpataretterra esempohuañen. <sup>8</sup> Añña añcha'taretnesha' ñeñi añe patsro'tsa'yenpa' ama çhapaneto Yompor poctapña. Ñerra'm çhapanetañcha' ahuaña pueyo'chretopa' amate' corso'tañperetañeña Yepartseshar ñeñi atarr nanac cohuen. <sup>9</sup> Tarro'mar atet anuaretta Yompor po'ñoñ ahuat, ñeñipa' atet oten:

Ama't ahuaata ya ñeñfey arromña'eypa' ama yentare ñeñi o'patatenya Yompor ñeñi coñnesha'tetsa yocop, ñaama ama ye'mare, ñaama ama çhaponaye'te yeyo'chro ñeñi o'patatenya Yompor ñeñfeycha' morrenterraya ña.

<sup>10</sup> Tarraña ñeñfeyña ame'ñerraya ñeñfey allohueneypa' o' eñotaterrey Yompor e'ñe ña Puecamquëño' ñeñi chorratenya. Po'ño'ch yeñoteñ Yompor Puecamquëñpa' ña eñotuene' allohuen Yompor poctapña ñaama ama't ñeñi ama eñotpahuoyaye.

<sup>11</sup> Attecma yepena yaña ñeñfey acheñey. Amach errotenot po'psheñeñpa' eñotonay atet yoctape'chen ya yeyo'chro, e'ñech yapta yeñoteñ. Attecma pena ñaama po'potantañ amach errotenot eñotano Yompor poctapña, e'ñech Yompora ñapue' Puecamquëñ eñotene'. <sup>12</sup> Yapa' o' yagapoñ Yompor Puecamquëñ, amaña acheña poctapña yaguërro ñeñi patso'marecpa. Ñeñfara Yompor Puecamquëñ ñeñi çhapatene' yeyo'chro ñaama ñeñi yeñotatene' atto ña muerenya. E'ñe puemuereño'tey shonte' es apa'yeney. <sup>13</sup> Ñaama ñeñi ñoñets ñeñi yeçhateney Yompor Puecamquëñpa' ñeñfara ñoñets o'ch yeserrpare'tatas sam'a ama't ñaama po'potantañe'chno. Neñipa' ama añeyaye ñoñets ñeñi atet yeçhatyen acheñeshesha' ñeñi eñotañyetsa. Ñaama ñeñi ñoñets atto yeçhateney Yompor Puecamquëño'pa' ñeñi yeyçhatenes sam'a ñeñfets o' chorrersa sam'a Yompor Puecamquëñ.

<sup>14</sup> Tarraña acheñeshesha' ñeñi ama chorreña' Yompor Puecamquëñpa' amach errotenot çhapaneto Yompor poctapña ñaama amach errotenot agapoñeto ñeñtcha' apanetañ Yompor Puecamquëño'. Ñerra'm yeserrpare'tatanet atto es apuñey Yompor Puecamquëño'pa' ñetpa' chach otyeset atto' yotatse'tyen. Tarro'mar ñapta çhenana pueyo'chro ñeñi chorrena Yompor Puecamquëñ. <sup>15</sup> Tarraña añña ñeñi chorrena Yompor Puecamquëñpa' ñetpa' çhenanet pueyo'chreto ora ñeñi atet pena Yompor. Tarraña ñeñi ama chorreno Yompor Puecamquëñ, ñeñña'pa' amach errotenot çhapaneto pueyo'chro esocopte' atet penaña ñeñi chorrena Yompor Puecamquëñ. <sup>16</sup> E'ñe attecma oteney Yompor po'ñoñ ñeñi anuaret ahuatoteñ, ñeñipa' atet oten: "Esesha'huate'ca' eñote'ña ñeñi atet cotape'chen Yompor attoch ñetpa' o'ch cotape'çhateret ñamet Yompor." Tarraña te'ña yapa' attecma yoctape'chen atet cotape'chen Cristo.

### 3

*Arrpa' all ama patrraye' cotape'cheno corinto'marnesha'*

<sup>1</sup> Ñaama o'ch notas masheñeshacha' ñaama nochaneshacha' ama't ahuaño'teñ noteneñ o'ch noctape'chatas e'ñe cohuen, atet noctape'chateñ acheñ ñeñi e'ñe chorrena Yompor

Puecamquëñ. Tarraña amach errotenot noctape' chataso tarro' mar sapa' atta socrena atet muenatenes sechets. Cha sottena atet ñerra'm cheshatoll ñeññ ama eñotena'. Sapa' ama e'ñe ñhennasa' ñeññ cohuentetsa Cristocop. Ñeñño'mar teme'ttsen atta noctape' chatenes atet ñerra'm cheshatolleshasa. <sup>2</sup> Ñeñño'marña ahuañoñeñ atta neñotatenes ñeññ ama torrapahuoyaye Yomporecop. Ñeñño'marña amach erroteno noctape' chaterrserro ello ñeññ nanac echarr cotapñats. Atta sottena ñerra'mrrate' ematoll, napa' attach nemomatenes semomos atet peñet ematoll, ñeññara yoten cotapñats Yomporecop ñeññ ama echarro. Ñaña ama echarroye' serrar napuenso, tarro'mar amate' erroteno set-soto, ama't teme'ttsenpa' ama setsoteññañe Yomporecop noctapña ñeññ nanac echarr. <sup>3</sup> Tarro'mar teme'ttsen atta socrena atet muenatenes sechets. Po'ñoñ ñerra'm esempo es yeye'chapretannena, amapa' ñerra'm cho ye'moñe'tannena, ñeññpa' atta yocrena atet muenateney yechets. Ñeññpa' ama'tña attera sorrteno atet pena acheñ ñeññ ama ame'ñenayo Cristo. <sup>4</sup> Tarro'mar ñerra'm ña yotyen: "Napa' añcha' name'ña Pablo", po'psheñeññapa' ñato' oten: "Napa' añcha' name'ña Apolos." Ñeññ atet sepena ñhachca'ye sottena ñerra'mrrate' ñeññ ama Cristona'tareyaye.

*Puesheña'tsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeññ atet yechyenya*

<sup>5</sup> Ñaña o'ch notas, yapa' ama esoyaye ama't Apolos, ama't na, añayaca'ye ñeññey torretsa Yomporecop. Yapa' amñarefeya atoch o'ch yame'ñatasa. Puesheña'tsoypa' añ yetorra'yena Yomporecop ñeññ atet yechyenya. <sup>6</sup> Atet ñerra'm napa' na ñanom same'ñate' Yomporecop po'ñoñ. Allotñapa' ahuo't huapa ñaña Apolos, ñapa' ña seserrpare'tate' atoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyother. O'ch netma'ntacha atet: Napa' atten ñerra'mrrate' ñeññ nare'tets. Allotñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeññcha' she'tamo're'tosets, Yomporecop ña a'chpate' narmets. <sup>7</sup> Ñeñño'mar yeñoteñ ñeññ nare'tetspa' ama esoyaye, ama't ñaña ñeññ she'tamo're'tetspa' ama esoyaye. Añña Yomporecop ñeññña es a'chpatets ñaña sherbets. <sup>8</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ ñeññey nare'tets ñaña ñeññey she'tamo're'tetspa' e'ñe parrocoma yetorra'yena Yomporecop. Elloña Yomporecop' apa'yerreycha' puesheña'tsoy cohuen ñeññcha' atarr yochaterre'. Apa'yerreycha' errotente' yetorra'yenosoma ñocop. <sup>9</sup> Yomporecop' enteney atet ñerra'mrrate' parro yetaruasen ñocop. Sapa' Yomporecop' entenes atet ñerra'm ña pa'nres, allcha' nanac torrena ña.

Ñaña Yomporecop' entenes atet ñerra'm pocoll o'ch tomatey ña. <sup>10</sup> Atet ñerra'm na, Yomporecop' pueuereñoñpa' o' yechaten na o'ch neñoñ e'ñe huomenc, atoch nanomcha' ame'ñaterraya acheñenasha' Jesucristo. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet ñerra'm Yomporecop' o' yechatenen atoch o'ch neñoñ tomate' pocoll e'ñe huomenc. E'ñe neñoteñot o'ch natomat ñanom quellpach e'ñe echarr. Allotñapa' o'ch huapa po'psheñeñ ñeññcha' allo'na yeñchatnomue'. Tarraña ñeññcha' allo'na yeñchatnomue'pa' cotape'chepa' ñanom, pochte'te' atet peñ, ñato' amate'. <sup>11</sup> Ñehua, añ quellpach ñeññ anaret ñanompa' ñeññ toma'ntenaya atet ñerra'm ya ñanompa' o'ch yame'ñera Jesucristo. Ñapñach Cristo yame'ñera. Ama eñalle po'poñ ñeññcha' yame'ñera, tarro'mar amach errotenot yame'ño po'poñ ñeññ ama Cristoyaye, añcha'ña ñeññara Cristo ñeññ o' yotuanmas. <sup>12</sup> Ñeññ o' yame'ñata Cristo, ñeññpa' allo'nach yeychatnenanet acopa atoch huomenc pa'nmuet pueyo'cher. Ñehua, o'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yeyechcaten pocoll ñanemcha' quellpach yatomat. O'chña echarr yatomatua quellpachpa' allo'nachña yesen yeñchatnomue' pocoll. Erra'tsenpa' ñato' o'ch yeñchatenan oropo' pocoll ñeññ atarr nanac cohuen, ñato' po'psheñeñpa' o'ch yeñchaten asrepo' ñeññ nanac cohuen ñaña, po'psheñeññapa' o'ch yeñchaten cohuen mapyepo' ñeññ nanac tsa'te'. Tarraña ñato' po'psheñeññapa' o'ch tomatan tablapo' ñeññ ama tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñpa' aspanapo'ch, ñeññpa'cho'ña amach tama cohuenayaye, ñato' po'psheñeñpa' attach yeñchaten atet ñerra'mrrate' posho'llpo' ñeññ ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>13-14</sup> Esemposhuañeñña allempo'quell huerra Cristopa' entatuareteycha' allohueny ñato' espo'te' yeyechcatyes yepaquell, ñato' oropo', ñato' tablapo' amapa' ñato' atet ñerra'm posho'llpo'. Ñehua, añcha'ña yeñotote' tso'. Yomporecop' poyorothenñoñpa' o'ch etomampesyesonay yepacllathno. Ñehua, yeñoteñ ñeññ oropo' amach poyo, asrepo'pa'cho'ña amach poyo, mapyepo'pa'cho'ña amach poyo. Tarro'mar ñeññpa' ama acraño, ñeñño'marña nanac sherben. Tarraña tablapo'pa' ñeññpa' poyuach, aspanapo'pa'cho'ña poyuach, posho'llpo'pa'cho'ña poyuach. Tarro'mar ñeññpa' ama es sherbeno, atochña eñotuarereycha' e'ñe puesheña'tsoy errotente' yeyechcatyes, ñato' cohuentey ñato' amate' cohuenayaye allempo es yetorra'yenosoma Cristocop. Ñerra'm esempoch etomampesyesonay yeyechcatar ñerra'm amach poyo yeyechcatar, allempochña yeñoch atto es yetorra'yenosoma Cristocoppa' ñeññpa' e'ñe cohuen. Ñeñño'marña allemppa' aphuerreycha' e'ñe puesheña'tsoy ñeññcha' atarr yochaterre'. <sup>15</sup> Tarraña



ñerra'm yeyečcatarña čha poyuapa' o'ch yeñoč atto yetorra'yesnoma Cristocoppa' ama es sherbeno, čhach a'čhencatonay yeyečcatar ñeñt Cristocpañ. Tarraña ama'tcha' a'čhencatonay yeyečcatar, yaña yecamquëñpa' queshperrach. Tarraña e'ñech yemuerochenñoča yequeshperra atet ñerra'm čho poyen pocoll yañapa' o'ch yequeshpa.

<sup>16</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ: Sapa' ama't señoťeñña Paretspa' o' pa'paquëll perres allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Yeparrocmaťueñoť allohueneypa' te'pa' e'ñe atet enterrey atet ñerra'm pa'paquëll, allcha' yečhena Puecamquëñ ña. <sup>17</sup> Tarraña ñerra'm esesha' alla soctape'čaterre' ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor ñeñña atet petsa čhach otena ñerra'mrrate' čho a'matenan Parets pa'paquëll. Ñerra'm esesha'ña a'matene' Parets pa'paquëll ñeñña Yomporpa' čhocmach a'čhencater. Tarro'mar Parets pa'paquëllpa' ñeñtpa' Partocpa, saca'yeña o' pa'paquëll perresña Parets ñeñt e'ñe ñocpa.

<sup>18</sup> O'ch noterrserre po'poñ: E'ñech señoťa sañeña. Ñerra'm eseshas otets, napa' atarr es neñoten añe patsro, añ pocte' o'huañepa'čh es eñotatse'tyes e'ñe patso'mara. Añña pocte' o'ch orrta atet ñerra'mrrate' ama es eñoteno. Añepa'čhña eñot ñeñt huetsa Yomporshot. <sup>19</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo ñeñfey ačheñfey añe patsro ñerra'm čha yotena-pañ yapa' atarrte' es yeñoten, Yomporñapa' atet enteney ñerra'mrrate' čha yotatse'tyen. Ñeñtpa' anuaret ñaña ahuatoteñ Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten: "Ama't atto es eñotatse'tyenetpa' Yomporñapa' o'ch eñotanet atta otatse'tyenet, ama't ñetpa' otenapuetañ nanacte' es eñotenet tarraña ñeñtpa' shequëñtsa." <sup>20</sup> Añ ñoñetspa'čho'ña anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt čha otenapañ nanacte' es eñotenpa' añña Yomporpa' eñotenanet ñeñt atet cotape'chenet ñetpa' e'ñe orrena." <sup>21</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch alla noterrserre: Amach ellocma sa'ye'čhočtatanna'tyesatsto atet yocťape'čhen ya ñeñfey arromñatey. Tarro'mar allohuen ñeñt apuenes Yompor ñeñčha' soctape'čate' cohuen. <sup>22</sup> Ama't na Pablonpa' Yompor o' na'n ñeñfen allohuenacpas, ñaña ama't masheñ Apolos, ñaña ama't masheñ Pedro. Yomporpa' apueney allohuen ama't ñeñt yentyes añe patsro ñeñčha' yeyenpue' ñeñt alloch yocsheña Yompor. Yocsheñepa'čh ama't allempo yocrrena, ñaña ama't allempoch yerroma, ñaña ama't ora allpon ñeñt eñall te' čhocmuepa'čh coshateney. Ñaña ora allpon ñeñčha' eñallata tsapatonetpa' ñeñtpa'čho'ña coshatasepa'čh. Ama't allohuen ñeñt pa'namen esothno ñeñtpa' yocop ñeñčha' yeyenpue'. <sup>23</sup> Elloña yapa' e'ñe pueyochresha' pohueney Cristo allohueney, Cristoñapa' Parets Puechemer pene'.

#### 4

##### *Atet pena ñeñt torretsa Cristocop*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' notenes, epsheño'marey na epan masheñ Apolos, añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm ñeñfey torretsa Cristocop. Ñaña añ pocte' o'ch senteney atet ñerra'm yapa' eyečharetey o'ch ya'potoñ Yompor po'cohuenña. <sup>2</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm erra'tseney eyečhareteypa' añča'ña atet yepena atet yechenyet. <sup>3</sup> Ñato' sapa' sentenente' napa' nepena atet eyečharenen ñato' amate', ñeñtpa' ama añecpayaye ñeñt atet nellquëna na. Ama't ačheñenesha' ñeñt amčha'taretetyetsa, ñerra'm errotente' entennet ñeñt atet nepenapa' ñeñtpa'čho'ña ama añeyaye ñeñt atet nellquëna na. Ama't napa'čho'ña ama neyemteno ñeñt atet nentena e'ñe nañeña. <sup>4</sup> Ñehua, e'ñe cohuenare' nenteñeñ allohuen ñeñt atet es nepa'yen, tarraña ñeñtpa' ama añeyaye alloch yeñoč e'ñeťe' cohuenare' es yeťa'yen. Añña e'ñe pocte' nenten Yepartsesharča'ña otats e'ñeťe' pocte' entenen, amapa' ñato' amate'. <sup>5</sup> Ñeño'marña notenes, amach sotatsto atet: añ ačheñer nanac cohuen, po'psheñeñpa' ama cohuenayaye. Te'pa' amach sotatsto atet, tarro'mar esempohuañenča' huerra Yepartseshar. Allempopa' ñačhña eñotaturrets ñeñt ya'nasotyena te'. Ñaña ñačhña eñotaturrets ama't ñeñt atet yemna'yen yeyočhro. Errponeyča' ñeñfey cohuen entuerr Yomporpa' allponeyča'čho' aye'chočtatuerre.

<sup>6</sup> O' notuas ñeñt poctetsa ñeñčha' atet sentey ya epan masheñ Apolos. Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' tarro'mar atet notenes, allochñapa' attoch señoč añ pocte' e'ñech attecma senteñ ama't allohuen ačheñ, e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ. Allochñapa' amach yommo'čatsche ačheñ ñeñt cohuen yenten e'ñe yañeña. <sup>7</sup> Sapa' atarr cohuen sentena sañeña tarraña amaña po'psheñeñeye' atarr eñotañ sentenaye ama't puešheñarra. Ama't allpon señoťyepa' amaca'ye e'ñe sotaye' es señoťyeno; Yomporca'ye señoťatene'. Po'ñočhpa' atto Yompor es eñotatenespa' eso'mare'tña sommo'čyenaña atet ñerra'm e'ñe soťa es señoťyen.

<sup>8</sup> Čha't sotenapañ o'ťe' nanac setsotoñ Yompor poctapña. Čha sottena atet ñerra'm ama es sepallteno ama't coñe'ta Yomporshot. Yañapa' o'huañ acua'psenaye' senterrey. Sañapa' o' čha amčha'tarettoyen sorrtena. Ñehua, e'ñe pocte' sa'mčha'tarettepa' tarro'mar ñerra'm po'ñočh o'ch sa'mčha'taretterrapa' ñato' attotpa' o'ch semnatey yaña o'ch

ya'ncha'tarettapreterrsa. <sup>9</sup> Tarraña napa' noctape'chen ñato' ya ñeñtey allsensareteypa' Yomporpa' ñato' o'ch muenatan acheñenesha' yapa' o'ch a'ypo'ñierreyet. Acheñenesha'ñapa' chach amtsen entenyet. Attach cohuana'tyenyey allohuen acheñenesha' arr patsro, ama't ñaña ñeñt' Yompor po'mllañoñetñaneshar o'ch cohuana'tyey ñamet. <sup>10</sup> E'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' añña acheñenesha'pa' chach otenet yapa' amo' es yeñoteno, tarraña sapa' chaña atet sentena ñerra'mrrate' atarr nanac eñotañes. Ñaña yapa' chach otenyet amo' es-oshe'mayayye, tarraña sañapa' ataña ahuamencatoyen sentena. Ñaña sapa' nanac am'cha'na'tpo' entenset, yañapa' amach acua'psenaye' entenyeto. <sup>11</sup> Yañapa' teme'ttsen yemuerochtena ama't yachporrñoñ, yo'ñpañoñe'na yemuerochtena ñaña yemuelleñoñe'na. Atta epayey' atserrpenyet, ñaña ama yechedo allcha' yeycha. <sup>12</sup> E'ñe yetorreñoñ nanac yetaruasen e'ñe ya yotoñ. Ñaña ñerra'm esempo sasare'tenyetpa' yañapa' o'ch yenamatenanet Yompor pa'nateña ñocpuet. Ñaña ñerra'm esempo pue'moñe'teñoñet cotare'tenyetpa' yañapa' attach ya'huantenanet. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm esempo sochatse'tenyetpa' yañapa' chach yamo'tstanet cohuen. Ñaña ama't teme'ttsen entenyet atet ñerra'mrrate' es ahuapore'taret, ñeñt' ama es sherbetso ama't mamesha arr patsro.

<sup>14</sup> Napa' ama añecpaye' nequellquénmaso añ ñoñets attoch o'ch nepencatas, añecopña nequellquénmas attoch noctape'chaterres e'ñe cohuen atet ñerra'm e'ñe nechemereres ñeñt' nanac nemuerara. <sup>15</sup> Na po'ñoñcha' atet nentenes ñerra'mrrate' e'ñe nechemereshas. Tarro'mar ahuaña allempo neserrpare'tatoses cohuen ñoñets ñeñt' Yomporshotpa' o' name'ñatas Cristo Jesús, ñeñtpa' atet ñerra'm cho nechemere'tensa Cristocop. Ñeño'marña te'pa' notenes, ama't eñall shonte' acheñ ñeñt'cha' soctape'chaterre' ñeñt' cohuentesa Cristocop, tarraña e'ñe patrra sompor sepen ñeñt' ñanom same'ñate', ñeñtpa' atet ñerra'm na. <sup>16</sup> Ñeño'marña napa' notenes: Atet sentenen atet nepena na e'ñe cohuen, sapa'cho'ña atetcha' sepa samá.

<sup>17</sup> Ñeño'marña nemñonas masheñ Timoteo; ñapa'cho'ña nechemer nepen. Ñapa' nanac nemorrenteña, ñapa' chocma ame'ñenana Yepartseshar. Ñapa' ñach seyerpate' Cristo poctapña ñeñtara cotapñats neychatyees erracmañen errate' pame'ñeñoñet apchenet Yomporcop. <sup>18</sup> Patanta'ttsospa' nanac sommo'chena atto es señoñyey. Sapa' cha't sotenapañ ñato' napa' amach neçhapaña sesho. <sup>19</sup> Tarraña po'ñoñcha' neçhap sesho ñerra'm Yomporcha' muenats. Ama't tayecmapa' pocte' o'ch ahuen ñerra'm ña muenats. Esemepoch neçherrerrpa' allempochña neñotos ñeñt' ommo'chetsa, ñato' po'ñoñchte' ahuamencatet Yomporcop, amapa' ñato' attate' ommo'chenet. <sup>20</sup> Amaña e'ñe ñapfa yeserrpare'teñoñ yorrtateññañeña Yompor po'cohuenña attoch atarr ayochreshattena ña; po'huamencote'nachña yorrtateññañ po'cohuenña. <sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch na'pto'tas: ¿Erofoña't semnen ñeñt'cha' atet neposes allempoch neçhap sesho? Ñato' o'ch necoñchatoses, ñato' o'ch soctape'cherr cohuen tayecma attoch esempoch neçhappa' amach eñalle attoch o'ch necoñchatoses. Allempopa' ñato' ellochña chach nemuerossa e'ñe cohuen.

## 5

*Atto Pablopa' ama pocteye' entano atto puesheñarr corinto'marnesha' orrtatan ñeñt' ama pocteyaye tarraña pamo'tsesha'ñapa' ama erroteye' o'teñeto*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ. Tarro'mar atet otyenet, po'ñoñ eñallo' sesho puesheñarr yacma ahua' yoreran pachoretore'. Ñeñtpa' nanac ochña'teñets atet, tarro'mar ama't ñeñt' ama ame'ñetsopa' ama pocteye' entenetoña atet. <sup>2</sup> Tarraña sapa' chocmo' cohuen senteñt' ñeñt' atet sepena. Eso'mare'tña ama çhoye'ña llecateno. Tarro'mar ñeñt' ochña'tets atetpa' amach allo'na senteñe attoch o'ch allo'na separrocmatnen epas. <sup>3-4</sup> Ama't napa' ama allo'tsenno parro, tarraña e'ñe neyerpueñoñespa' allo'tseney parro. Ama't ama allo'tsennopa' napa' o'ch notas necartot' ñeñt' pocte' nenten na, attecma ñerra'm allo'tseney parro. Napa' o' neñoñ ñeñt'cha' atet sepe' ñeñt' ochña'tets atet. O'ch notas ñeñt'cha' atet sepe': O'ch sapcha allohuenes e'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Jesús; napa'cho'ña e'ñe neyerpueñoñespa' allo'tseneycha' parro. Allochñapa' e'ñe Yepartseshar Jesús po'huamencotpa' <sup>5</sup> o'ch sepon' ñeñt' yacmar o'ch sapuer oneñet attoch a'coñchatoñ po'çhets. Allochñapa' puecamquëña' qeshperrach esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesús.

<sup>6</sup> O'ch alla noterserr: Sapa' ama't sommo'chenañ atto e'ñe cohuenare' es sepenepa' tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye, tarro'mar atta e'ñe semnateñ acheñ o'ch allo'na ochña'tnen. Ama't señoñe ñerra'm allo'na yemnatneñ o'ch ochña't ama't e'ñe puesheñarrofapa' tsapatonetpa' o'ch pet allohuenet atet. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: "Ñerra'm yena' coñet chase' allempo yeyeçcaten pan, ama't e'ñe coñeta yena'pa' o'ch epa'hua ora, attoch e'ñe rropa'ptatuan ora pan." <sup>7</sup> Ñeño'marña o' notas o'ch

sa'ypo'ñerr ñeñt ahuat soctapña ñeñt nanac sosey. Añcha'ña o'ch setserrataterr soctapña. Tarro'mar po'ñoç etserra o' yeçcaterres Yompor. O'ch netma'ntacha atet pete't ahuat allempo o'ch çherr pascuapo çhocmach huapore'tuet allohuen pan ñeñt a'chasaret. O'ch yeçcatet etserra pan ñeñt ama a'chasareteyaye. Ña'ma pascuapopa' çhocmach muetsete't carrnerotoll, tarraña te'pa' Cristoña o' amsaretta yocop. <sup>8</sup> Ña'ma ahuat pascuapo añ coshatahuete't pan ñeñt ama a'chasareteyaye tarraña te'pa' añcha'ña yochshattere' attoch o'ch ya'ypo'ña'huerr ñeñt ahuat yoctapña ñeñt allo yo'chña'tare'te't ña'ma ñeñt nanac sosey Yomporcop. Añcha'ña o'ch yoctape'cherr etserra ñeñt e'ñe cohuenare' cotapñats Yomporcop ñeñtara cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoç cohuen.

<sup>9-10</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ahuaña po'poñ necartotpa' atet notuas: Amach seyematscho ñeñt cheta'yene' coyanesha' amach puetaporeyaye. Ñehua, allempo notas necartotpa' añecop noten ñeñt ame'ñetsa tarro'mar ñerra'm attera cheta'yenan coyanesha', amach seyematsche acheñ ñeñt atet petsa. Tarraña ama añecpaye' atet noteno ñeñt ama ame'ñetso ñeñt atet petsapa' amach seyematsche. Tarro'mar añe patsropa' çhocmach yeyemcha ama't ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'm ñeñt cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye, ña'ma atet ñerra'm ñeñt atarr es ye'chapretetsa, amapa' ña'ma eñe't, ña'ma ñeñt ma'yochenaya ayeçcataret. Ñerra'm ama yeyemtanetopa' amate' erroteno yocroña añe patsro. <sup>11</sup> Añña notenes amach seyematsche ñeñt otets ame'ñenano' Cristo tarraña ñeñt attera cheta'yene' coyanesha' ñeñt ama puetaporeyaye, amapa' ñeñt attera es ye'chapretetsa, amapa' ñeñt attera ma'yochenaya ayeçcataret, amapa' ñeñt attera sasare'tets, amapa' ñeñt attera posa'tarets, amapa' ñeñt attera etyets. Ñeñt atet pa'yetsapa' amach seyemtatstero, ña'ma ama't attapa' amach serrallme'cherro epas. <sup>12</sup> Ñehua, añecop atet o' notuas, tarro'mar yocoppa' ama pocteyaye o'ch yotteñe'cheñ ñeñt ama ame'ñetso. Yocoppa' añña e'ñe pocte' o'ch yotteñe'cheñ ñeñt pame'ñeñotet atterach es pantenet. <sup>13</sup> Yomporpa' ñachña otteñe'cherre' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' añña poctetsa socop sehua-pore'ch ñeñt atterach sosya'tsañach orrtatyetnet.

## 6

### *Atto ama pocteyaye o'ch yetmantanna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ña'ma o' ne'mare'tas atto sapa' çhocmo' setmantannena ñerra'm esempo errot sepañnena, ña'ma ama't ñeñfeso' pueyochresha' o' perrsoñ Parets. Eso'mare't çhocma soteñña amcha'taret ñeñt ama ame'ñetso o'ch a'pocatonas ñeñt atto se'moñe'tannena. Socoppa' añña pocte' o'ch soch puesheñarr ñeñt e'ñe parrocma same'ñena ñetcha'ña a'pocata' ñeñt atet sepañnena. <sup>2</sup> Ña'ma señoñeña ya ñeñtey o' pueyochresha' perrey Paretsapa' yach amcha'tarettertsa allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañen. Ñehua, ñerra'm po'ñoç yeñoteñ o'ch ya'mcha'taretterra allohuen acheñeneshacop arr patsro esempohuañenpa' eso'mare'tña ama señoñeña o'ch sa'pocata' ñoñets e'ñe sañeña ñeñt ama torrapahuoyaye. <sup>3</sup> Ña'ma ama't señoñeña esempohuañenpa' yach amcha'tarettertsa ama't Yompor po'mllañoñeñanesharecop. Ñeñto'marña te'pa' notenes e'ñe pocte' o'ch ya'pocatananna'ta ya yeñoñ ñeñt atet yeychena te' arr. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo esocop setmantannena' eso'mare'tña o'ch sene' puesheñarr ñeñt ama cohue-naye' enteno ñeñt ame'ñetsa, ñach a'pocata' señoñ socop. <sup>5</sup> E'ñe nepencna'ntateñoñes sapa' ñeñto'marña atet notenes: Seshopa' çama'tña eñalleña ama't puesheñarra ñeñt ame'ñetsa ñeñt eñotene' o'ch a'pocatan ñoñets? Ñeñt eñotene'pa' e'ñe pocte' ñach a'pocata' señoñ ñeñtes parro same'ñena. <sup>6</sup> Tarraña te'pa' ama atteye' sepeno. Çhocmo' setmantannena ama't ñeñfeso' parro same'ñenañ. Sapa' ahuo'chçho' ahues tomantanna'ttsa a'yo allo'tsen atterach ñeñt ama ame'ñetso, ñapa' ahuo'chçho' a'pocatonas señoñ socop.

<sup>7</sup> Tarraña ñeñtpa' ama pocteyaye ama't mamesha o'ch setmantannena. Tarro'mar ñerra'm çhocma yetmantannena' ñeñtpa' ama añeye' yepeno atet muenen Yompor. Añña ñerra'm esempo errot ponas po'psheñpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantannenoña ñeñt atto errot es sepañnena. Ña'ma ñerra'm esempo es puerratampensetpa' eso'mare'tña amaña alla sa'huantanneno. Añ poctetsa o'ch alla ya'huantannenet alla. <sup>8</sup> Tarraña sañapa' ama atteye'ña sepeno. Añña sapa' çhocmo' errot sepañnena, ña'ma çhocmo' es sepratatmpansannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes ame'ñetsañ.

<sup>9</sup> Ama't señoñeña ñeñt ama cohuen es petsopa' amach es o'paterroña all amcha'tarettena Yompor. Amach semnatatsche po'psheñeñ o'ch atta shecare'tas. Po'ñoç atet notenes, ñeñt cañoresha'tetspa' amach es o'paterro all amcha'tarettena Yompor. Ña'ma ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçcateretpa' ñetpa'çho'ña amach es o'patataretterroña all amcha'tarettena Yompor, ña'ma ama't ñeñt apretets taporets, ña'ma yacmanesha' ñeñt agapannetsa e'ñe ñagattset. <sup>10</sup> Allotpa' ña'ma ñeñt etyets ña'ma

ñeñ atarr es ye'chapretyetsa, ñaña ñeñ posa'tare'tyets, ñeñ atet ña'yetsapa' amach es o'patatareterre to all amcha'tarettena Yompor. Allotpa' ñaña ñeñ achmāre'tets ñaña ñeñ puerratañpesyets ñetpa'cho'ña amach es o'patatareterre to all amcha'tarettena Yompor. <sup>11</sup> Sapa'cho'ña puesheña'ttsos attecma sepe't samā ahuaña. Tarraña te'pa' o' e'shohuaretterra so'chñar, attoña o' sa'cohuentatareterra Partsocop. E'ñe seyemteño' Yepartseshar Jesucristo te'ña Pomporpa' o' pocte' enterres. Ñaña e'ñe puechorreño'es Yompor Puecamquēñpa' o' pocte' enterres Yompor.

*Añ pocte' o'ch e'ñe yecuen cohuen yechets tarro'mar ñeñtara yechetspa' po'chets peñ ñaña Cristo*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ñehua, napa' neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, "e'ño' pocte' ye'pa'y es ama't erra'tsente' yemnen." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yompor po'ñoñpa' ama't ama atet otenyeñe amach es ye'pa'y esatsto, ñeñto'marña "e'ñe pocteñ allohuenpa' o'ch es ye'pa'yeneñ." Tarraña ama't e'ñe pocteñ o'ch atet es ye'pa'yeneñ allohuenpa' tarraña ñerra'm ñeñtpa' ama añe'cpayaye alloch yeyenpueñ yamo'ts attoch e'ñe huomenc yepannena yeyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeñte'pñapa' amach atet yepatsto. Ñaña ama't pocteñ allohuenpa' o'ch es ye'pa'y espa', tarraña ama pocteyaye o'ch nanac es yayomatse'tyesa tarro'mar ñerra'm es nanac yayomenapa' ñeññaña pomnaren pene'ña yechets. <sup>13</sup> Ñaña neñotenes puesheña'ttsospa' atet sotatse'tyen, e'ño' pocte' senteñ o'ch señmatat sechets e'ñe sa secañoresha'teño' tarro'mar ñeñte'cpo' yechquēñaña sechets o'ch atet se'pateñ. Ñeñto'marña atet setma'ntatenaña sechets ñerra'mrrate' allempo sachporrena choch serra' serrar attochña e'ñe señmatat sat e'ñe ora sechtsohuen tarro'mar satpa' ñeñte'cpo' yechquēña. Tarraña te' napa' o'ch notas, ama't pocteñ o'ch yeñimatateneñ yat arr patsropa' chapcha' esempohuañen allempopa' o'huañcha' yemna' yat ñaña yerrar, tarro'mar atet ne' Yompor. Tarraña ama't pocteñ o'ch yeñimatateneñ yatpa' tarraña ama pocteyaye o'ch e'ñe yeñmataten yechets yecañoresha'teño' tarro'mar ama añe'cpayaye aye'chatareña yechets attoch yecañoresha'ten. Yechetspa' añe'cpñña aye'chatare' attoch yetorra'yesa Yepartsesharecop. Ñaña ñapa' ñach yecuañpene'ña yechets. <sup>14</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' o' tantaterran Puechemer ñeñt Yepartseshar yepen ya. Ñeñto'marña yeñoteñ yapa'cho'ña esempohuañepa' tantaterrnaycha' yamā yechets. E'ñe po'huamencotpa' tantaturreycha'.

<sup>15</sup> Ama't señoteñeña e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' ñeñt ya yechetspa' po'ño'chpa' ñeñtara po'chets pen ñaña Cristo. Ñeñto'marña notenes, atto ñeñt po'chets pen Cristo yeñtara ya yechetspa' esomare'tña e'ñe pocte' senteña e'ñe ya yechtsotpa' o'ch yecañoresha'tach Cristo. Amaca'ye pocteyaye o'ch yetsetach Cristo po'chets epuet yecañoresha'. <sup>16</sup> Ñehua, ama't señoteñeña ñerra'm esempo yo'chña't epay ottatsñatpa' epsheño'marey o'ch e'ñe yeparrocmatat yechtso. Po'ño'ch atet enteney Yompor atet oteney po'ño'ño' ñeñt anuaret ahuatoteñ, añmapa' ñeñt atet oten: "ñeñt epsheño'maretpa' e'ñech patra po'chets penet." <sup>17</sup> Tarro'mar e'ñe yeparrocmateño' Yepartsesharpa' epsheño'mareyapa' e'ñech patra yoctape'chen yeyochro ñeñt yecamquēñe'cpo'.

<sup>18</sup> Ñeñto'marña notenes añ pocte' o'ch sa'ypo'ñer cañoresha'teñets. Po'poñe'chno ñeñt ye'pa'yen sosey'pa' ñeñtpa' ama yechtsoye' ya'sosyateno. Tarraña añña cañoresha'teñetspa' ñeñtpa' e'ñe ya yechets ya'sosyaten. <sup>19</sup> Ama't señoteñeña ye'narpa' ñeñtara pa'paquēll pen Parets Puecamquēñ ñeñt chorratenya Yompor. Ñeñto'mar yeñoteñ yechetspa' ama yoyaye, ñeñtpa' Yomporo tarro'mar <sup>20</sup> ñapa' ahuo't rañferrya. Atto rañferryapa' nanac muero'chta Puechemer attoch tsa'tuernaya yo'chñar. Ñeñto'marña notenes, ama't atto yocrena yechtsotpa' Yomporepa'chña yecohuentaten e'ñe yecamquēñohuen tarro'mar ñeñt epo'marpa' Yomporo.

## 7

*Atetcha' ye'pa' ñerra'm yemneñ o'ch yesna'ta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas ñeñt atet sa'p'to'ten ahuaña secartot. Ahuo't sa'p'to'ten pocte'te' o'ch yesna'ta. Ñehua, ñanom o'ch notas atet, e'ñe pocteñ amate' yeyoratsche coyanesha' ñeñtcha' yetapor ye'pa'. <sup>2</sup> Tarraña ellopa' añ pocte' ñaña allohueney yacmaneshay o'ch yeyore puesheñar coyanesha' ñeñtcha' yetapor ye'pa'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' ñaña echanepa' e'ñe ña puerrollar. O' notas atet tarro'mar ñerra'm ama cho seyoro puesheñar ñeñtcha' setapor se'pa'pa' attate' allo'na secañoresha'tnen. <sup>3</sup> E'ñe pocte' epas setaporpa' sagapanna'tepa'ch. <sup>4</sup> Tarro'mar coyanesha' ñeñt arrollaretpa' ama e'ñe ñap'fayaye po'chets, ñeñtpa' puerrollaro'nach. Ñaña yacmapa'cho'ña amach ñap'fayaye po'chets, ñeñtpa' pueta'poro'nach. <sup>5</sup> E'ñe pocte' thocmach sagapannena. Tarraña ñerra'm

erroteno esempo pocte' senten' epsheño'mares o'ch sa'poc'tat ñoñets e'ñe sañeña amach sagapanna'terro allponmat attoch añach sema'yoçhra ma'yochatsa. Tarraña ñerra'm o' met allponmat allempo o' sa'poc'tatuepa' pocte' o'ch alla sagapannerra. Tarro'mar ñerra'm ama ahuen sagapannerropa' çhate' oneñe'pa' topatas amate' sa'huanto.

<sup>6</sup> Tarraña ama notenso ñeñ'fach paterr' poc'tetsa o'ch yesna'ta, añpa' at'a notenes ñerra'm semeneñ o'ch sesna'tapa' pocte' sena'tepa'. <sup>7</sup> Tarraña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñerra'm allohuenes atteseñ ñerra'm na.\* (Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apuen attoch amach nemno coyanesha'.) Tarraña allohueneypa' ama attec'mayayye. Tarro'mar Yomporpa' ahuo't apa'yese'y ellocma atetcha' yesherbe' e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Ñaña o'ch notas, ñeñ'fes ama ataporetesopa' e'ñe pocteñ amate' sesna'tatsto. Ñaña ñeñ'fes rretorrnashespa' e'ñe pocteñ ñaña amate' sesome'terro. E'ñe pocteñ o'te' socrañ e'ñe at'a atet nepena na. <sup>9</sup> Tarraña ama't notensoñ atet'pa' ñerra'm ama erroteno sa'huantopa' e'ñe pocte' sesna'tepa'. Ama poc'teyaye o'ch at'a nanac yemneñ coyanesha'. Añña pocte' yesna'tepa'. Tarraña añña nanac cohuen ñaña amach yesna'to.

<sup>10</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñ'fes arrollaretes ñeñ'cha' atet se'pa. Ñehua, po'ñoçh ama naye' otetso, añña Yepartsesharña otets. Añ pocte' amach sesastere serrollar. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm eseshas serre' serrollarpa' añ pocte' amach sesome'tatsterro ello, amapa' o'ch alla samo'tstera serrollareshe'mañ. Ñaña o'ch notas samã ñeñ'fes ataporetes, amach sesastere setapor.

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñ' atet pocte' nenten na. Ama't Yepartsesharpa' ama otenñe ñeñ' poc'tetsa añecop, tarraña napa' o'ch neñotatas ñeñ' pocte' nenten na. Ñerra'm puesheñarr yacma ñeñ' o' ame'ñerra ñeñ' atapore'tañ, tarraña ñerra'm puetaparpa' ama ame'ñeno, añ pocte' amach satsterrano puetapor ñerra'm puetaparpa' ama mueno o'ch ahuer. <sup>13</sup> Attecma ñaña puesheñarr coyanesha' ñeñ' o' ame'ñerra ñeñ' arrollare'tañ, tarraña ñerra'm puerrollarpa' ama ame'ñeno, añña pocte' amach satsterrano puerrollar ñerra'm puerrollarpa' ama mueno o'ch ser. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm puetaparpa' ame'ñena, çhocma eñall attoch o'ch ame'ñatana puerrollar. Attecma ñaña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñ' ame'ñetsa, çhocma eñall attoch ame'ñatana ñaña puetapor. Ñaña ñerra'm sesannenrapa' ñato' sechemereshapa' amach es eñoterro Partsocop. Tarraña ñerra'm ama sesannerropa' sacñetarnesha'ñapa' o'ch so'patacha ñaña Parets. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm puesheñarr yacma ñeñ' ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puetapor ñeñ' ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. Tarro'mar puetapor ñeñ' ame'ñetsapa' ama es palltetso puerrollarecop. Ñaña Yomporpa' ama mueno ellopa' o'ch allo'na ye'moñe'tanna' t'nena yerrollarecop. Attecma ñerra'm puesheñarr coyanesha' ñeñ' ama ame'ñetso, ñerra'm mueneñ o'ch serran puerrollar ñeñ' ame'ñetsa, ñehua, pocte' serepa'. <sup>16</sup> Atet notenes sesannerrepa' tarro'mar ñeñ'fes arrollaretespa' po'ñoçhpa' amach erroteno señoche ñato' sa'q'eshpachcha' serrollar, ñato' amate'. Ñaña ñeñ'fes ataporetespa' amach erroteno señoche ñato' sa'q'eshpachcha' setapor, ñato' amate'.

<sup>17</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch noterr'serr, erroteno'tseneste' ama't allempo errote' same'ñera Yepartsesharpa' atterasepa'ch. Ñaña atet muenatyenyey Yomporpa' attepa'ch yepena puesheña'tsoy. Ñeñ'fpa' attec'mach neyçhaty'es ama't ñaña ora allohuen ñeñ' pame'ñeñotet apçha'yetsa allemeñ anetso'mar. <sup>18</sup> Atet ñaña ñerra'm puesheñarr yacma allempo errote' ame'ñertset, ñerra'm allempopa' o' atso'rretetuet atet yeçhe't judionesha'pa' te'pa' ama pallteno o'ch a'huañerran all tso'rret ahuat. Attecma ñaña po'psheñeñ allempo errote' ame'ñertset, ñerra'm ñetpa' ama atso'rreteteto, te'pa' ama pallteno o'ch atso'rretet atet yeçhena judionesha'. <sup>19</sup> Ama't ya'tso'rretetatstapa' ñeñ'fpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tso'rretetatstapa' ñeñ'fpa' çho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherberts o'ch ye'pa ñeñ' atet otene'y Yompor. <sup>20</sup> Ñeñ'fpa' o'ch alla noterr'serr, añ pocte', ama't erroteno'tseneste' allempo errote' same'ñerrapa' atterasepa'ch. <sup>21</sup> Ama't allempo errote' pame'ñerra, ama't añe'pte' ñeñ' ataruasatere' e'ñe attpa' e'ñe pocte', amach pelcatsto. Atterach petaruasen pepartronarecop, tarraña ñerra'm errotenot o'ch pa'rroyaterra pepartronareshotpa' e'ñech pocte' a'rroyerrpetepa' allot taruasatenpet e'ñe at'a. <sup>22</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Eñall puesheñarr yacma ñeñ' ataruasatere' e'ñe at'a, tarraña o' çhap allempo agapan Yepartseshar ñeñ'fcha' Pamo'mte' perr. Allempopa' ama't attera taruasateñeñ ñeñ' po'patronar pen arr patso'pa' tarraña te'ña Cristopa' a'rroyatamper po'çhñar ñeñ' nanac taruasataye't ahuaña. Te'pa' añcha'ña taruasaterre' Cristo ñeñ' Yepartseshar yepen. Ñaña eñall puesheñarr yacma ñeñ'fpa' cohueno'tsen ñeñ' ama ataruasatere'yaye. Ñapa'çho'ña o' çhap allempoch aguërran Yepartseshar Cristo ñeñ'fcha' Pamo'mte' perr. Te'ña

\* 7:7 Ñehua, Pablopa' ama eñalle puetapor.

Pamo'mte' Cristopa' ñachña taruasaterre' e'ñe cohuen ñeññ ahuañapa' ama ataruasatere e'ñe atfa. <sup>23</sup> Cristopa' o' rañferrya. Atto rañferryapa' nanac mueroçhta attoch tsa'tuerrnaya yo'chñar. Ñeño'marña notenes, amach acheña ñapuef samo'mte' sepatsto, añña e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen Cristo. <sup>24</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrser alla, ama't erroteno'tseneste' allempo errte' same'ñera Cristopa' pocte' atterasepa'ch. Tarraña Yomporepa'chña seyempue'.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Añpa' ñeññ atet sa'pto'ten ahuaña ñato' pocto'te' ahuo'ch some'ta ñeññ shopsheshare. Ñehua, napa' o'ch notas, Yepartsesharpa' ama otenyeñe ñeññcha' atet yepe' shopshesharecop, tarraña napa' o'ch neñnotas ñeññ pocte' nenten e'ñe na, tarro'mar Yepartseshar puemuereño'tpa' ahuo't eñotañ p'a'n attoch sapa' seyemuetna. <sup>26</sup> Ñehua, ñanompa' o'ch notas: Ama't te'pa' çhocma huennaya shonte' esocmañen ñeññ eçharr yentyen ñeño'marña pocte' nenteñ amate' sesome'to, ñaña amate' sesna'to. Añña poctetsa attate' yocrra. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm o' seyore coyanesha'pa' e'ñe pocte'; te'pa' amach sesatstere. Atteña ñerra'm ama seyoreña' coyanesha'pa' pocte' ñaña; te'pa' amach seyoratsche. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm esempo semne' o'ch sesna'tapa' e'ñe pocte'. Ñaña ñerra'm esempo coyanesha'pa' mueneñ o'ch some'ta, ñeññpa'çho'ña e'ñe pocte', tarro'mar ñeññpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. Tarraña ñerra'm yacmapa' o'ch sena'ta, ñaña ñerra'm coyanesha'pa' o'ch some'ta ñaña, allempopa' o'ch echan shonte' ñeññcha' llecatyese' attoch corret arr patsro. Ñeño'marña notenes amach sesna'tatsto, coyanesha'pa'çho'ña amach some'tatsto, tarro'mar napa' ama nemno o'ch sechen shonte' ñeññcha' sellcatyene'.

<sup>29</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' nemneñ o'ch alla noterrser. Te'pa' ama atonaye' pallteno char attoch yetorrena Yomporecop. Ñeño'marña o'ch notas ñeñtes o' setapore't, ama't o' setapore'tpa' añña poctetsa e'ñe tayoteñ amach patrra sellcatsto ñeññ setapore'ca. Añe'ca'nachña setorrena Yomporecop. <sup>30</sup> Ñaña ñerra'm esempo huaponasa llequeñetspa' amach ñeññota yequeçpatsterro atto yetorrena Yomporecop. Ñaña ama't esempo es nanac yocshatene'pa' amach ñeññota yepsatstere Yomp. Ñaña ñerra'm esempo yapa' esocmañen yechenpa' tarraña amach ñeññota yepsatstere Yomp. <sup>31</sup> Ñaña ñerra'm esempo es yepa'yen ñeññ patso'marecpapa' amach e'ñe ñeñña yocshatsto ñeññ patso'marecpa. Tarro'mar ñeññ atet yeychen añ patso'marpa' ñeññpa' huañerrcha' esempo.

<sup>32</sup> Ñeño'marña notenes añeçhno, tarro'mar nemneñ sapa' amach eñalletatsto po'poñ ñeññcha' nanac sellcate'. Atet pena yacma ñeññ ama ataporetepa' añach e'ñe llequëna ñeññ Yomporecop. E'ñeçh ma'yoçhrena attoch coshatenan Yepartseshar. <sup>33</sup> Tarraña yacmaña ñeññ ataporet'pa' añach e'ñe llequëna ñeññ atto yocrra añe patsro. Ñaña añach ma'yoçhrena attoch coshatenan puetapor. <sup>34</sup> Ñeño'marña amach errotenot patrra ma'yoçhreno ñeññ Yomporecop. Atteçma pena ñaña coyanesha' ñeññ ama arrollarete. Añach ma'yoçhrena ñeññ Yomporecop. E'ñe po'çhtsohuenpa' mueneñcha' o'ch a'rroya Partso'cop. Ñaña ama't ora poçtapñohuenpa' o'ch ma'yoçhrena Partso'cop. Tarraña coyanesha' ñeññ arrollaretpa' añach lleca ñeññ atto yocrra añe patsro, ñaña añach lleca attoch coshatan puerrollar.

<sup>35</sup> Ñeññ notenespa' ama añeçpayaye attoch o'ch nompa'tas amach sesna'tatsto. Añe'copña atet notenes attoch napa' neyenpas, attoch çhocma cohuenare' es sorrtyaten. Ñaña çhocmach socsheñesha'pa' o'ch sema'yoçhrena Yomporecop, amach eñalletatsto ñeññcha' sepatene'.

<sup>36</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Ñerra'm eseshas echene' seseñ ñeññ o' po'natuena, ñaña ñerra'm pocte' senteñ o'ch some'tapa' ñehua, pocte' some'tepa'. E'ñe pocte' o'ch semnach some'tepa' tarro'mar ñeññpa' ama ochña'teñtsoyaye Yomporecop. <sup>37</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsenotespa' sechen seseñ, ñaña ñerra'm ama semno o'ch some'ta, ñaña ñerra'm seseña' e'ñe pocte' enteñ amach some'tatstopa' ñehua, pocte' ñaña amach sesome'tatatsche. Elloña ñeññpa' nanac cohuen. <sup>38</sup> Ñeño'marña te'pa' o' notas: Ñerra'm erra'tsenotes muenate' seseñ o'ch some'tapa' ñeññpa' pocte'. Tarraña ñerra'm erra'tsenotes ama some'tataye seseñpa' elloña ñeññpa' nanac cohuen.

<sup>39</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Ama't esempapa' ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serran puerrollar. Ama't erponmatcha' correna puerrollarpa' amach satstere. Tarraña ñerra'm esempo rroma puerrollar, allempopa' e'ñe pocte' o'ch some'terra ello, tarraña ñerra'm erra'tsencha' muenerr ñeññcha' yorerre' ñeññpa' ame'ñenach ñaña. <sup>40</sup> Tarraña ama't o' notuaseñ e'ñe pocte' o'ch some'terra rretorrnanesha', elloña napa' noctape'cheñ ñerra'm o'ch some'terra, ñato' allempopa' cosherrañcha' mame'. Tarraña ñerra'm amach

some'terro, napa' noctape'cheñ ñato' allempopa' ellochña nanaccha' cosherra ñapueť. Napa' noten Yompor Puecamquẽñoť neñoten atet.

## 8

*Arrpa' all cotape'chatan corinto'marnesha' añecop ñeñĩ amsaret ayeťcataretecop*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas po'poñ ñeñĩ atet sa'pťo'tenen ahuaña, ñeñťpa' atet soten: Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' ñato' ȷpocťo'te' o'ch serra' po'chets ñeñĩ muetsenet ayeťcataretecop? Napa' neñotenes puesheña'tsospa' sotyen sapa' señoteno' ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, po'ño'ch allohueneypa' yeñoteñ ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempo yoten: "Napa' e'ñe neñotuen ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop", ñerra'm e'ñe yommo'cheñota yotenpa' ñeñťpa' e'ñe'ch orrena atet yoten. Yommo'cheñofpa' amach choye' yeyenpanno atoch huomenc ye'pa' yeyoťher Yomporecop. Yemorrentanna'teñofpa' chochña yeyenpanna'ta. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm esempopa' chach yotena-pañ o'te' e'ñe es yeñotua pocťacma, tarraña yeñoteñ po'ño'chpa' chocma yepalltena o'ch e'ñe yeñotua pocťacma ñeñĩ cohuentetsa. <sup>3</sup> Tarraña e'ñe yemorreneteñof Yomporpa' ñapa' eñoteny yapa'cho'ña yeñoteñ ñeñĩ cohuentetsa ñocop.

<sup>4</sup> Te'pa' o' notuas atet te'ñapa' o'ch neserrpare'tatas ñeñĩ cohuentetsa Yomporecop. Ñeñtey ame'ñenaya Cristopa' pocťe'te' o'ch yerren po'chets ñeñĩ amsaret ayeťcataretecop, ñato' amate' pocťeyaye. Ñehua, yeñoteñ ñeñĩ ayeťcataret ñeñĩ toma'ntatenet ñetpa' po'ño'chpa' ama eñalle Yompor ñeñĩ atet. Yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. <sup>5</sup> Po'ño'chpa' ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet ama't atet ñerra'm ñeñĩ ento'tsa'yen, ña'ña ama't ñeñĩ a'ñe patsro'tsa'yen. Ñetpa' pa'namen po'yomporer pa'yenet, ña'ña pa'namen po'partseshar pa'yenet. <sup>6</sup> Tarraña ya yocoppa' yeñoteñ Yompor Apapa' e'ñe patrra, ñeñĩ Yompor ñeñĩ yeťcatur' allohuen ñeñĩ yentyen, ña'ña yapa' ahuo't yeťcater e'ñe ñocop. Ña'ña yeñoteñ Yepartsesharpa' e'ñe patrra ñeñĩara Jesucristo ñeñĩ yeťcater' allohuen ñeñĩ yentyen. Te' yapa'cho'ña apueney atto yocrrena.

<sup>7</sup> Tarraña acheneshapa' ama allohuenacmaye' yocťape'chueno atet. Ñeñťo'marña puesheña'tetspa' ahuatoteñ yeťchete't o'ch nenet es po'chets ayeťcataretecop. Ñeñťo'marña ñerra'm esempo rrenet ñeñĩ po'chets ñeñĩ muetsenet ayeťcataretecoppa' e'ñe'ch atťa rreñet po'tomña. E'ñe po'tomñapa' otenet ñato' ama pocťeyaye o'ch yerren po'chets ñeñĩ nenet ayeťcataretecop. Ñetpa' atťa enteñet ama arrapahuoyaye ñeñĩ Yomporecop. Tarro'mar ama chenaneo pueyo'chro atťo ñeñĩ e'ñe pocťetsa Yomporecop. <sup>8</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñĩ yerrenpa' ama añecpayaye atoch e'ñe cohuen entey Yompor. Ama't yerreñ, ña'ña ama't ama yerreñe ñehua, e'ñe attecma enteny Yompor. <sup>9</sup> Tarraña e'ñe'ch señota: E'ñe'ch acopa es sepa'yen. Ama't yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocťe' enteñeñ o'ch yerren po'chets ñeñĩ anaret ayeťcataretecoppa' tarraña ñato' yerreñof añe'chnopa' chate' alla ya'puerratatuer ñeñĩ ama tama huomenc penaye pueyo'cher Yomporecop. <sup>10</sup> Tarro'mar ñato' sapa' atette' sepene. Ñato' o'ch ahuenes puerahuo allo'tsen ayeťcataret, allñapa' ñato' o'ch'cho' serros po'chets ñeñĩ amsaret ayeťcataretecop. Ña'ña ñato' sapa' e'ñe'ch socsheñesha' serreñ tarro'mar sapa' señoteñ ñeñťpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarraña ñato' e'ñe allempoña serreñpa' ñato' o'ch entas po'psheñeñ ñeñĩ parro same'ñena. Tarraña ñapa' ñato' ama pocťeye' enteñe o'ch yerren po'chets ñeñĩ amsaret ayeťcataretecop. Ñato' o'ch peye'chateña ña'ña pemo'nasheñ o'ch rreñ ña'ña ñato' ama't ñapa' ama pocťeye' enteñe. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm ñapa' o'ch rrenan po'chets ñeñĩ anaret ayeťcataretecoppa' ñapa' o'ch enteñ atetpa' ochña'teñets Yomporecop. Atteñapa' ñato' o'ch alla puesuerran Yompor. Ñeñťo'marña notenes, ñato' e'ñe yeñoteñof ñeñĩ cohuentetsa Yomporecoppa' o'te' ya'chencatach yemo'nasheñ ñeñĩecop Jesúsapa' rroma ña'ña. <sup>12</sup> Ñerra'm esempo atet ye'papa' chate' yeyora yo'chñar yemo'nasheñecop tarro'mar o' yeye'chatera o'ch perra ñeñĩ ama pocťeye' enteno ña. Ñehua, ñerra'm esempo yeyora yo'chñar yemo'nasheñecoppa' e'ñe ñofpa' o'ch yo'chña't ña'ña Cristocop. <sup>13</sup> Ñeñťo'marña te'pa' o'ch notas atet, ñerra'm esempo yerren po'chets ñeñĩ anaret ayeťcataretecop, ñerra'm yerreñofpa' ñato' ya'puerratatuer yemo'nasheñpa' e'ñe pocťeñ amach yerratsto ñeñĩ po'chets. Ñeñťo'marña napa' ama't esempapa' amach nerratsto ñeñĩ po'chets te'ta' neyoren no'chñar nemo'nasheñecop atťotcha' na'puerratater.

## 9

*Atto e'ñe pocťeñ ñeñĩ torretsa Yomporecoppa' o'ch es yesherbeñ*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neñotatas po'poñ ñeñĩ atet nepena na. Napa' e'ñe pocťeñ o'ch nepa'yen e'ñe erra'tsencha' nemnen na tarro'mar sapa' señotenen atťo napa' ama eñalle ñeñĩ

neyechare'tenaya na, tarro'mar napa' allsensareten Yomporeshot. Ñaña señotenen napa' o' orrterrmana Yepartseshar Jesús, ñaña señotenen ña ahuamencat nepene' tarro'mar e'ñe na netorreñoñ ñocop attoña same'ñerra saña. <sup>2</sup> Ñehua, ama't po'potantañpa' otyenetañ napa' amo' allsensareteyayno tarraña sapa' señotenen po'ñoçh napa' allsensaretenca'ye tarro'mar napa' ñeñten same'ñaterraya saña. Atto sapa' e'ñe cohuen same'ñera Yompor, attoña señotateña allohuen po'ñoçh napa' Yomporeshot allsensareten. Ñeño'marña e'ñe pocteñ o'ch ne'pa'yes e'ñe erra'tsencha' nemnen na ñeñten allsensareten, tarraña ñeñtpa' ama atteye' nepeno tarro'mar napa' ama nemno e'ñe atet nepeñoñ o'ch nepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'qeshpaterres.

<sup>3</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas ñeñfcha' atet nanapanet ñerra'm esempo a'pto'tare'tnet, pocto'te' ñeñt atet ne'pa'yena. <sup>4</sup> Po'ñoçhpa' e'ñe pocteñ nocop o'ch serratalme'chennoñ allempo neserrpare'tatenes. Ñaña pocteñ sapa' o'ch sapnoñ ñeñfcha' norryen. <sup>5</sup> Ñaña nocop e'ñe pocteñ ñerra'm eñalleñ netapor o'ch nanem' ñeñt parro yame'ñena all nechopeñe'chyen. Atet pena po'potantañ allsensaretnesha', ñaña atet pena Yepartseshar pa'mo'nasheñnesha', ñaña ñeñt atet pena Pedro. <sup>6</sup> Ñaña sapa' ñato' chate' soten e'ñe pocte' e'ñe epsheño'marey epan masheñ Bernabé yaptach yetaruasen attoch yechen ñeñfcha' yerren. Po'ñoçhpa' po'potantañeçhno ñeñt torra'yetsa Yomporecoppa' ñetñapa' arratarettenet e'ñe atta. <sup>7</sup> Po'ñoçhpa' ñeñt atet pena solltarnesha'pa' ñetpa' e'ñe atta aparettenet ñeñt palltenet, amach es ts'a'teneto. Ñaña atet pena ñeñt nare'tene' narmets. Ñetpa' e'ñe puenare'teño'pa' chocmach tsumueññañet puenarem' pue'mer. Ñaña atet pena ñeñt po'taruas pene' o'ch cohuanpenan carrnero ñaña cabra. Ñetñapa' chocmach orreññañet pueomos. <sup>8</sup> Sapa' chate' sotenapañ ñeñt atet notenes, ñeñtpa' e'ñeñe' nañeña noctapñoñ atet notyenes ñeñt atet yoctape'chyen ya allohueney ñeñtey arromña'fey. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atteyaye tarro'mar ñeñtpa' ñeñfara ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>9</sup> Tarro'mar Moisés po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquësh attoch es serroclome'chach pa'tcot allempopa' amach sempanma'tatsche attoch ñapa'cho' rranepa'ña ñeñt serroclome'chateñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama e'ñe ñapfecpa huacshecop eñose'te. <sup>10</sup> Po'ñoçhpa' yocpa'ñaña eñose't ñeñtey torra'yetsa ñocop. Tarro'mar e'ñe puemorreneteño'fey yapa' Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ arratareteycha' yamã all yetorra'yena ñocop. O'ch netma'ntacha atet: Ñerra'm cho yetamuenpa' chocmach yeyemtena ñeñfcha' yenare't all, o'ch choppa' ñeñfcha'ña yetsomuerr. Ñaña ñerra'm cho es yerroclome'chenpa' chocmach yeyemtena ñeñt yerroclome'chen, tarro'mar yapa' yeñoteñ chocmach apuerryet allpon. <sup>11</sup> Ñehua, o'ch alla netma'ntatererr po'poñ. Allempo yeserrpare'tatenes Yompor po'ñoñ ñeñtpa' attecma ñerra'm cho yenare'ten narmets pue'llomer sesho. Ñeñt atet nare'teñetspa' sherben attoch e'ñe yocrra Yomporecop. Ñehua, ñerra'm yapa' o' yeñotatas ñeñt sherbets erponohuañen yecamquëñecoppa' ama'tña pocte' senteñeña sapa' o'ch sapuñeyñ ama't coñe'ta ñeñt yepalltena alloch yocrra aña patsro. <sup>12</sup> Po'ñoçhpa' po'potantañeçhno ñeñt seserrpare'tatene', ñetpa' enamuenset o'ch sapanet ñeñt alloch correnet. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Atto ñetpa' es enamuensetpa' elloña yocoppa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch es yenamã.

Tarraña ama't e'ñe pocteñ o'ch es yenamaseña' po'ñoçhpa' ama't coñe'ta ama es yenamuenso. Chocma ya huanteñ ñeñt echarr yenten yocop. Ama't e'ñe pocteñ o'ch es yenamuenso Tarraña amaña es yenamuenso tarro'mar ñerra'm ama pocteye' señche'pa' yeñoteñ amate' se'mñoto Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'tatenes. Yapa' ama yemno o'ch yepatare't cohuen ñoñets alloch Cristopa' a'qeshpaterres. <sup>13</sup> Elloña sapa' señoteñ ñeñt torretsa Parets pa'paclopa' e'ñe allara Parets pa'paclopa' chocmach entenet puerrar. Ñaña añ cornesha' ñeñt muetsene' huaquësh amapa' carrnero Yomporecoppa' ñetpa'cho'ña e'ñe allotpa' rrenet ñeñt amsaret Yomporecop. <sup>14</sup> Attecma ñaña Yepartsesharpa' nan po'ñoñ. Ñeñtpa' atet ot: Ñeñt serrpare'tene' cohuen ñoñets alloch sequeshpapa' e'ñe pocte' pueserrpare'teñoñ ñeñt e'mñotene'pa' pocte' o'ch apueñet ñeñt palltena alloch corra. <sup>15</sup> Ñehua, ama't e'ñe pocteñ o'ch sapuñenoñ ñeñt nepalltenapa' tarraña napa' ama't ahuatapa' ama es notase'te o'ch es sapuen. Ama't te'pa' ama ñeñtecpaye' nequellquëmnaso atet. Tarro'mar ama nemno o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe atta. E'ñeçhña nocsheñesha' neserrpare'tatenes e'ñe atta. Ñerra'm o'ch huañ atto neserrpare'tatenes e'ñe attapa' añate' pocte' nenten o'ch nerroma. Tarro'mar napa' ama nemno ama't eseshapa' o'ch puerratanpñsenña ñeñt allo e'ñe nocshena.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñe neserrpare'teñoñ cohuen ñoñets napa' amate' errotenot e'ñe atta nommo'cho, tarro'mar napa' e'ñe atet eyechareten. Ñerra'm ama atet nepopa' napa'



nanacte' llequëñtso'tsenen. <sup>17</sup> Ñerra'm e'ñe na nemneññoña neserrpare'teneñpa' ñehua, poctëñ o'ch tsa'tenna Yompor attoch coshaterren. Tarraña ñerra'm atët otënen Yomporpa' ñeñt'pa' ama nañeña nemneññofoye' neserrpare'teno. Po'ñoçhpa' allsensareten ñeñto'marña neserrpare'taterña acheñenesha'. <sup>18</sup> Ñeñt' ellonet apuenen Yompor ñeñt'cha' atarr nocshate' na, ñeñt'pa' attot neserrpare'tatenes cohuen ñoñets e'ñe atta. Ama't e'ñe poctëñ o'ch setsa'napa' tarraña napa' ama nemnoña atët.

<sup>19</sup> Ñaña ama't ama eñalle puešheñarr ñeñt'cha' neyechayapa' po'ñoçhpa' añña nanac netorratenaya allohuen acheñenesha' tarro'mar na atët muenets. Ñaña tarro'mar netorrëna ñocpuet attoch name'ñacha shonte' acheñenesha'. <sup>20</sup> Ñaña allempo allo'tsenen parro epan namo'tsesha' judionesha'pa' napa' o'ch nepena atët yeçhenet ñet. Allochñapa' ñetpa' o'ch e'mñoternnet; e'ñe pue'mñoteñotetpa' ñato'rraña o'ch name'ñatera namo'tsesha' judionesha'. Ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt' cotene' Moisés po'ñoñ ñeñt' atët anaretpa' napa' ama'tcha' ama nocteno ñeñt' atët cotape'çhenet ñetpa' tarraña napa' amach nachmare'taneto ñeñt' atët penet ñet, allochñapa' ñato' atotpa' o'ch name'ñatanet ñamet. <sup>21</sup> Ñaña ñerra'm allempo allo'tsenen parro epan ñeñt' ama cotape'çhenaye ñoñets ñeñt' atët anaret Partsocop, napa'çho'ña o'ch nepena atët ñerra'mrate' ama nocteno ñoñets ñeñt' atët anaret Partsocop. Ñehua, po'ñoçhpa' nocteneñña ñeñt' ñoñets ñeñt' atët anaret Partsocop tarro'mar añcha'ña e'ñe nocten Cristo po'ñoñ. Atetcha' nepeñña ñeñt' ama es cotape'çhetso Partsocop allochñapa' atotcha' name'ñaterranet ñamet Cristo ama't ñeñt' ama es cotape'çheno Partsocop ama't mamesha. <sup>22</sup> Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen parro epan ñeñt' ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecoppa' napa'çho'ña o'ch nepena atët ñerra'mrate' ama huomencayaye naña neyoçher Yomporecop, allochñapa' attoch noctape'çhach cohuen ñeñt' ama huomenc penaye pueyoçher Yomporecop. Ñaña ama't erra'tsena acheñ errotentcho' cotape'çhenpa' napa'çho'ña allempo allo'tsenen parro epan atetcha' nepena naña atët poctë' entenet ñet, allochñapa' attoch ama't errotette' attochña na'qeshpaterranetcha' ama't patanta'tsa. <sup>23</sup> Atetcha' nepena attoch name'ñatanet ñerra'm esempo neserrpare'tatanet cohuen ñoñets atto Cristopa' ñach ya'qeshpaterre'. Attoch napa'çho'ña e'ñe name'ñeñt' Cristopa' nocshapretanetcha' ñerra'm ame'ñeret ñamet Cristo.

<sup>24</sup> Te'pa' o'ch noterrerr po'poñ, ñato' o'ch netma'ntacha atët. Ñehua, po'ñoçh sapa' señoñteñ ñerra'm esempo o'ch eñoçhet esesha'te' nanac matetsapa' shonte'ch acheñ matatsa. Allohuenetpa' mueneñtetcha' o'ch meshe'tuet po'poñeçhno acheñ attoch ganet premio. Tarraña ama'tcha' shonte' matatsapa' eñallachña puešheñarr ñeñt'cha' gananatuaaya allohuen ñeñt' parro mataçha'tet. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yetorrëna yaña e'ñe cohuen Yomporecop attoch yegana ñeñt' o'patatena ña. <sup>25</sup> Ñaña yeñoñteñ allohuen ñeñt' po'taruas pene' johueñetspa' ñetpa' o'ch pohuanmuet ora ñeñt' atët poctetsa attoch echet po'huamenc eshecçha' ganet. Ñeñto'marña ñetpa' o'ch queçhpa'huet ñeñt' ayorampsañ yehuamenc. Ñeñt'pa' añecop atët penet attoch ganet premio atët ñerra'm copa.\* Ñehua, ñeñt' atët penet ñet attoch ganet copa, ama't ñeñt' copapa' ahuañaña, ñeñt'epñapa' yapa' o'ch yetorra yaña Yomporecop attoch yegana ñeñt' o'patatena ñeñt' ama ahuañaño. <sup>26</sup> Atët pena ñeñt' matetsapa' e'ñeçh pacharr matena. Ñehua, napa'çho'ña e'ñeçh patrra nema'yoçhra Yomporecop. Atët ñaña ñerra'm esempo yeçhotna'tena, ñerra'm atta ya'mtapeçhpa' amach errotent yegano. Ñeñt'epñapa' napa' amach atta na'mtapechatsto ñeñt' Yomporecop. <sup>27</sup> Chochña neuronat nañeña nechets. E'ñe nach taruasate' nechets Yomporecop. Atetcha' nepa' tarro'mar ama't na serrpare'tate' po'pšeñeñchno'pa' ñato'rraña ellopa'te't alla ahupore'taretën nañeña tarro'mar ama netsotoñe ñeñt' muenen Yompor.

## 10

*Arrpa' all yerpatanet ñeñt' atët patse'tyese't ahuat israelena'tarnesha'*

<sup>1</sup> Ñeñto'mar te'pa' masheñneschacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch noterrerr po'poñ. Nemneñ o'ch neñotatas ñeñt' atët pe't ahuat yatañneshañ. Allempo chopeñe'çhesete't amaretarero'marpa' añ anmahuete't os ñeñt' cohuanmpsatanete't Yompor e'ñe allohuenet. Ñaña Yomporpa' ellopa'tetstatan sa'p attoña orrtatanet toñ allcha' e'ñe cohuen oñmuet patso. Attoña metanuet sa'p ñeñt' otënet Sa'p Tsasasen. <sup>2</sup> Ñaña ahuo' na'nmet Moisés ñeñt'cha' pa'mcha'tareter pet. Ñaña e'ñe pame'ñeñotet Moisés allohuenetpa' ahuo't a'natenanet os. Ñato' o'ch netma'ntacha atët, ñetpa' allohuenet apatarettet oñof ñaña osof e'ñe pueyemteñotet Moisés. <sup>3</sup> Ñaña allohuenet Paretspa' apanete't puerrar ñeñt' rrete't

\* 9:25 Po'ñoçh añpa' otën choyo'mets tarro'mar ñeñt' po'premio pete't ahuat.

allohuenet ñeñf muenanete't entot. <sup>4</sup> Ñaña allohuenetpa' chocmo' apanete't Parets ñeñf orrete't allohuenet. Tarro'mar ahuat allempo potanet oñ e'ñe mapuetot allot orretpa' ñeñfña mapue'pa' toma'ntenana Cristo ñeñf Partsotets ñaña. Po'ño'ch Cristo ñeñf onahuete't ñaña ñeñfñara ñapa' ña co'a'nmahuete't. <sup>5</sup> Ama't Yomporpa' nanaco' a'natanetañe'tpa' tarraña ñapa' amo' pocteye' entane'te atto ñetpa' atpare'tyesete't. Ñeñfo'marña ahuo' a'c'latatuanet e'ñe alla amarato. Puesheña'ttso' pocte' ente't Yompor ñeñf e'ñe cohuen cotape'chyestse't.

<sup>6</sup> Ñaña ñeñf atet patse't ñeñf ama pocteyayepa' añ ye'chateney yaña amach yeye'chapretatsto yaña atet. <sup>7</sup> Ñaña amach yeyomporer yepatsche ñeñf aye'chcataret ñeñf ma'yochesete't ñet patanta'tets. Yapa' yeñoteñ añecop atet pete't, tarro'mar atet anuaret Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet oten: "Acheñenesha'pa' o' anorr'cha'tet, o'ña anorr'cha'tuetpa' o' rralleme'chapretet. Allotpa' orryeset ñaña. Allempoña o' rralleme'chapretuetpa' o' tantra'terret o'cho' alla coshame'tamperret pueyechcatar." <sup>8</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yecañoresha'ten atet pete't ñet patanta'tets. Ñeñfo'marña shonte' acheñenesha' colla'huatsa allempo, e'ñe vientitrés mil acheñenesha' rromats e'ñe pamtarrocma. <sup>9</sup> Ñaña ama pocteyaye e'ñe po'tomñapa' o'ch ya'llocchame'ch Yompor. Ñeñf atet pe't patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñfo'maro'ña shonte' acheñenesha' ñeñf a'chanatyeshcheppa' e'ñe colla'huet. <sup>10</sup> Ñaña ama pocteyaye o'ch yetanmare'cha Yompor. Ñeñf atet pe't ñaña patanta'tets acheñenesha'pa' ñeñfo'maro'ña amñaretet ñeñf amtsañpa' o' a'c'latuanet.

<sup>11</sup> Tarro'mar ñetpa' atet huapyesanete't pa'namen allochña yapa'cho'ña o'ch yeñoch yaña ama pocteyaye o'ch atet yepa yaña. Ñeñfo'marña ama't ahuatpa' atet quellquet atet pete't allempo, ñeñtpa' e'ñe yocpa'ñaña ñeñfey te'pa'cho'ña huaponayach allempoch melapoterra. Añpa' ñeñf atet ye'chateney yaña amach yepatsto atet pete't ñet. <sup>12</sup> Ñeñfo'marña te'pa' o'ch notas, e'ñech seño'ta. Amach sota'psa'tatsto, napa' amach ne'po ñeñf atet pete't ahuat. Tarro'mar ñerra'm esempo yot atetpa' ñato'rraña machayota alla atet yeperra yaña ñeñf ama pocteyaye. <sup>13</sup> Tarro'mar allohueneypa' chocmach huaponaya topateñets, ñeñfñara topateñets ñeñf ye'chenoya allohueney ñeñfey arromñatey. Tarraña Yomporpa' chocmach yeyomcha tarro'mar ñapa' ama muenatenye o'ch topatey attoch metanonay yehuamenc. Tarraña ñerra'm esempoch chaponaya topateñetspa' ñapa' chocmach orrtatonay attoch ya'huante' attoch amach metanonaye yehuamenc.

<sup>14</sup> Ñeñfo'marña masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' notenes, e'ñe pocte' o'ch sa'ypo'ña'huerr ñeñf aye'chcatarete'chno ñeñf po'yomporer penet ñet. <sup>15</sup> Sapa' seño'tueñ ñeñf cohuentetsa Yomporecop. Ñeñfo'marña o'ch notas, ¿ama't pocte' senteñe ñeñf o' notuas? <sup>16</sup> Ñeñfo'marña allempo yorreññañ ñeñf toma'ntenaya Cristo po'r'ras ñeñf atet anaret Yomporcoppa', choch ñanam yema'yochañpesya attoch yeparasyoso'ch Yompor. Allempo yorreñ allohueneypa' e'ñech yeyemteño'f Cristo ñeñf rromats yocop po'ño'chpa' o'ch yeparrocmatua allohueney ama't ñaña Cristo. Ñaña attecmach yepena ñerra'm esempo yerren pan ñeñf toma'ntenaya Cristo po'chets. Allempo yeshota'ten pan, o'ch yerren parro allohueneypa' e'ñech yeyemteño'f Cristo ñeñf a'rroye' po'chets yocop po'ño'ch allemppa' e'ñe yeparrocmatuen allohueney ama't ñaña Cristo. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' shonteypa' e'ñech patra pan yeshota't ñeñf'cha' yerra'yes ama't allohueney. Ñeñfo'marña yeñoteñ ama't shonteypa' e'ñe yeparrocmateño'f Cristopa' e'ñe patra enteney allohueney, ñaña ñeñfñara e'ñech po'chets peney.

<sup>18</sup> Ñehua, o'ch yoctape'ch ñaña ñeñf atet pe't israelena'tarnesha'. Ñetpa' o'ch muetset huaquesh amapa' carrnero Yomporecop. Allostña'pa' o'ch rrenet ñeñf puecha'yetsa. Allempo rreñetpa' po'ño'ch e'ñech pueyemteño'f Yomporpa' o'ch parrocmatet epuet Parets. <sup>19-20</sup> Ñehua, po'ño'chpa' ama notenso ñerra'm esempo serren po'chets ñeñf amtsaret aye'chcataretecoppa' o'ch separrocmat epas, tarro'mar ama't toma'nateñetañ Paretspa' ama Partsoyaye. Añña notenes ñerra'm esempo ñeñf ama ame'ñenayo Cristopa' o'ch es muetset aye'chcataretecop, tarraña po'ño'chpa' añecpa muetseñet oneñefecop, ama añecpaye' muetseñeto Yomporecop. Ñeñfo'marña napa' notenes ñato' amach serratsche tarro'mar ama nemno e'ñe serreño'fpa' te't separrocmaten epas oneñef. <sup>21</sup> Po'ño'chpa' amate' erroteno't yeparrocmatona' epay Yepartseshar Cristo ñerra'm cha yeparrocmaten epay oneñef. Ñeñfo'marña notenes amate' erroteno't e'ñe yeyemteño'f Cristopa' o'ch yorr ñeñf ñocop, ñaña ñerra'm aña yetsoten ñeñf oneñefecop. Ñaña amate' erroteno yerroña parro ñeñf anaret Yepartsesharecop, ñaña ñerra'm aña yetsoten ñeñf oneñefecop. <sup>22</sup> Ñerra'm atet yepapa' chate' ya'llocchame'ch Yompor ñaña e'ñe puempa'teñofeypa' chate' ya'tsrre'mach. Chate' yotta ñerra'm yapa' nanac ahuamencatey, ñaña'pa' amate' ahuamencatey'e yenteñe.

*Atto ama't e'ñe pocteñ o'ch es yepa'yeseñpa' tarraña amach yepatsto*

<sup>23</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch alla noterrserri, e'ñe pocten' o'ch yerreneñ po'chets ñeññ' amtsaret aye'chcataretocop, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' ama otenñe amach yepatsto atet. Tarraña ama't eñalleñ pa'namen ñeññ' e'ñe pocten' o'ch yepapa' tarraña ñerra'm ñeññpa' ama añe'cpayaye alloch huomenc yepa' yeyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeññepñapa' amach atet yepatsto. Ama't eñalleñ pa'namen ñeññ' e'ñe pocten' o'ch yepapa' tarraña ñerra'm ñeññpa' ama añe'cpayaye alloch yeyenpue' po'psheñeñ attoch huomenc pan pueyo'cher Yomporecoppa' ñehua, ñeññepñapa' amach atet yepatsto. <sup>24</sup> Añcha'ña o'ch yepena attoch yeyenpue' yamo'ts attoch o'ch huomenc pet pueyo'cher. Amachña aña yellcatsto ñeññ' e'ñe yocpa.

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas ñeññcha' atet sepa: Ñerra'm esempo seta allecma vendenet po'chetspa' amach sa'p'to'tatsche ñeññ' vendets, amach sotatsche atet: "Añ po'chetspa' ¿añe't ñeññ' amtsaret aye'chcataretocop?" Amach sa'p'to'tatsto allochñapa' esheccha' serre' e'ñe cohuen.

<sup>26</sup> E'ñe pocte' o'ch yerren ama't erra'tsente' po'chets tarro'mar allohuen es yentyen arr patstro ñeññpa' Yomporo pueye'chcatuar. Ñaña ama't ora patspa' e'ñe ñocma.

<sup>27</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeññcha' atet sepa. Ñerra'm esempo ñeññ' ama ame'ñenaye Cristopa' o'ch hua'ñas o'ch serrallme'chapreteña' ñaña ñerra'm sapa' sesechapa', e'ñe pocte' o'ch ahues ñaña o'ch serra' ama't erra'tsencha' po'chets apaset. Po'tomña amach sotatsto atet: "Ta', ¿pocte'te' o'ch yerren añ po'chets? Nato' ñeññara añ po'chets ñeññte' amtsaret aye'chcataretocop." <sup>28-29</sup> Tarraña o'ch notas po'poñoneñ: Ñerra'm allo'tsen pueheñarr ñeññ' ama pocteye' entenaye o'ch yerren po'chets ñeññ' amtsaret aye'chcataretocoppa' ñerra'm ñapa' o'ch otas: "Añ po'chetspa' ñeññ' amtsaret aye'chcataretocop", ñehua, allempopa' añ pocte' amach serratsche. Amach yerratsche tarro'mar añ pocte' amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno po'psheñeñ, ñato' ama't yapa' e'ñe pocte' yenteñeñ o'ch yerre'.

Ñehua, ñato' sapa' o'ch sot: "Ta', ¿eso'marte' pocte' yapa' o'ch yepa' ñeññ' atet pocte' enten po'psheñeñ? ¿Eso'marte'ña ama pocteye' añ pocte' atet pocte' yenten ya?" <sup>30</sup> Ñaña ñato' o'ch sot atet: "Ñerra'm po'ñoñ neparasyoso'teño'p'a nerren nerrarpa' ¿eso'marte'ña otenet ama pocteyaye o'ch nerra' ñeññ' o' neparasyoso'tam'pesua?" <sup>31</sup> Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas: Ama't erra'tsena es yepa'yenpa' añ pocte' o'ch yorrtena e'ñe cohuen, attoch acheñenesha' o'ch aye'cho'chtateññañet ñamet Yompor. Ama't allempo es yerra'yen, ñaña ama't allempo es yorryenpa' añ pocte' o'ch yorraten e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>32</sup> Añ pocte' amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno judionesha'. Ñaña añ pocte' amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno ñeññ' ama judioneshayaye. Ñaña amach yepatsto ñeññ' ama pocteye' enteno allohuen acheñenesha' ñeññ' ame'ñenaya Yompor. Tarro'mar ñerra'm atet yepa' ñeññ' ama pocteye' entenetopa' cha'te' ya'psatateranay Yompor. <sup>33</sup> Ñeñño'marña napa' ama't erra'tsena nepa'yenpa' añña nemneñ o'ch nocshach allohuen acheñ' ñeññ' atet pocte' entenet ñet. Tarro'mar napa' ama ne'nen ñeññ' e'ñe nocpa, añña ne'nen ñeññ' sherbets allohuen acheñenesha'cop. Tarro'marña napa' cho'cma ne'nen atet, allochñapa' attoch na'q'eshpaterranet.

## 11

<sup>1</sup> Ñeñño'marña napa' notenes: Atet sentenen ñeññ' atet nepena napa' ñeññpa' e'ñe pocte' ñeññcha' atet sepa sama, tarro'mar napa' añ nepena ñeññ' atet pena ñaña Cristo.

*Ñeññ' poctetsa ñeññcha' atet pa coyaneshach'no allempo yap'chena Parets pa'pacillo*

<sup>2</sup> Te'pa' o'ch masheññeshacha' ñaña no'chaneshacha' notas po'poñ. Napa' e'ñe pocte' nentenes atto sapa' ama sepseno ñeññ' atet ney'chatuanmas ñeññcha' atet sepa, ñaña atto cho'cma seyerpuenna. <sup>3</sup> Te'ña añmapa' ñeññ' nemneñ o'ch seño'ch sama, atto ya allohueney ñeññey asheñorreypa' añ pomnaren yepene' Cristo. Añña coyanesha'pa' añ pomnaren penahuet puerrollar. Cristoñapa' añ pomnaren pene' Pomporecop. <sup>4</sup> Ñeñño'marña yoten ama pocteyaye ya ñeññey asheñorreypa' o'ch yeca'matam'o'ta allempo yema'yochena, amapa' allempo ya'poteññañ Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm esempo yeca'matam'o'tenapa' chach yottena ñerra'mrrate' po'psheñña acheñ' pomnaren yepene', amach añeye' pomnaren yepenaye Cristo. Atteñapa' o'ch cha yepencna'ntach Cristo ñeññ' po'ñoñ pomnaren yepene'. <sup>5</sup> Yapa' añña yoten coyaneshapa' e'ñe pocte' o'ch ca'matam'o'ta ñerra'm esempo ma'yochena, amapa' ñerra'm allempo a'potenan Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm ama ca'matam'o'topa' chach ottena ñerra'mrrate' ama puerrollareye' pomnaren penaye. Ñeñño'marña yapa' atarrcha' pencna'ntateney poñ tarro'mar ama cho'ye' ca'matam'o'teno. Ñerra'm ama ca'matam'o'topa' añ poctetsa penqu'epa' tarro'mar cha ottena atette'ña ñerra'm ashopena'taret. <sup>6</sup> Atteña ñerra'm coyaneshapa' ama mueno o'ch ca'matam'o'tapa' ñehua, ama'tpa' shopena'tatepa'. Attochña ñerra'm

o'ch cha pencana atto shopena'tenapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa'. Ñaña ñerra'm puetorrmo'tateño'pa' o'ch pencapa' ñehua, ama'tpa' ca'matamño'tepa' ñaña. <sup>7</sup> Yocopña ama pocteyaye ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeca'matamño'ta, allempo yeserrpare'ten Yompor pa'paclo tarro'mar ya Yomporpa' puetma'ntatarey ña, ñaña yapa' chocma po'cohuenña peneý. Tarraña coyanesha'pa' aña po'cohuenña pene' puerrollar. <sup>8</sup> Ñehua, tarro'mar ahuat Yomporpa' asheñorro'te'ychatan coyanesha'. Asheñorrpa' ama coyaneshote'ye' ye'chache. <sup>9</sup> Ñaña yeñoteñ asheñorrpa' ama añecpaye' ye'chache coyaneshacop. Añecopña ye'chatan coyanesha' attoch o'ch yenpa'y ya ñeñtey asheñorreý. <sup>10</sup> Ñeñño'marña añ pocte' coyanesha'pa' o'ch ca'matamño'tena attoch ama't Yompor po'millaño'te'ñanesharpa' o'ch eñochet añ po'ño'ch pomnaren pene' puerrollar. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe yame'ñeño' Yepartsesharpa' añ pocte' ya ñeñtey asheñorreypa' o'ch yeyenpueñ yamña coyanesha'. Coyanesha'pa'cho'ña pocte' o'ch yenpueñ ya ñeñtey asheñorreý. <sup>12</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ ahuat Yomporpa' asheñorro'te' ye'chatan coyanesha'. Ñaña e'ñe allempoteñ ama't ya ñeñtey asheñorreypa' ahuo't eñalletateneý coyanesha'. Tarraña po'ño'chpa' yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe Yomporshotecma huena.

<sup>13</sup> Ñehua, o'ch na'pto'tas: Ñeñt atet seyçhena sa çama't pocteye' senteñeña coyanesha'pa' o'ch ma'yochenana Yompor ñerra'm ama ca'matamño'teno? <sup>14</sup> Ñeñt atet yeyçhena yapa' ñeñtpa' añ yeñotatene' ñerra'm ya ñeñtey asheñorreypa' esempo atesha'ta yechpa' o'ch pentateneý. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm coyanesha'ña atesha'tatsa pue'chpa' e'ñech cohuen entapreteñ allohuen acheñenesha'. Ñaña ñerra'm ateshet pue'chpa' ñeñtpa' alloch ca'matamño'tenet, tarro'mar ñetpa' atet ye'chatanet Yompor. <sup>16</sup> Ñehua, ñerra'm eseshas ama pocteye' entaye ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, pocte' o'ch alla noterrser; tarro'mar ñeñt atet o' notuaspa' ñeñtpa' atetcha' sepa tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt pocte' yenten. Ama't ñaña allohuen ñeñt pame'ñeño'tet Yompor ñeñt apcha'yetsapa' ñetpa'cho'ña pocte' enteñet ñeñt atet o' notuas.

*Añpa' ñeñt ama apapahuo allempo yorren ñeñt toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>17-18</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñtcha' atet sepa allempocma sapçhena. Tarraña ñanompa' o'ch notas, ama pocteye' nentenso ñeñt atet sepena te' allempocma sapçhena. Tarro'mar ñeñt atet sepenapa' ama añecpayaye attoch seýenpannena e'ñe cohuen, elloña ñeñtpa' cha epatenes. Tarro'mar napa' o' ne'mare'tas ñeñt atet sepena. Ñerra'm esempo sapçhena e'ñe same'ñeño'pa' amo'ch patrraye' soctape'cheno. Elloña sapa' atto'ch nanac es sotnare'tannena. Ñeñño'marña napa' noten ñato' po'ño'chte' atet sepena. <sup>19</sup> Po'ño'ch ñeñtey ame'ñetsapa' chocmach eñalle ñeñtcha' ama paçharroye' ame'ñatso, ñeñño'marña ya allempopa' o'ch yeñoch ñeñt e'ñe paçharr cotape'chets, ñaña o'ch yeñoch ñeñtcha' ama paçharroye' cotape'chatso. <sup>20</sup> Ñaña ñerra'm esempo sapçhenapa' e'ñe seyerpueño't Yepartsesharpa' ahuo'ch serrallme'chen, tarraña po'ño'chpa' ama Yepartsesharecpaye' serrallme'cheno. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets e'ñe pa'chporrño'tetpa' ahuo'chcho' rrenet ñanmacma, amo'chña parrocmaye' serrallme'cheno. Ñeñño'marña ñato' puesheña'tetspa' ahuo'ch atta nanac cheporrena, ñato' po'psheñeññapa' ahuo'ch cha posa'tyes. <sup>22</sup> Ñeñt atet sepenapa' ama pocteyaye tarro'mar sapa' sechenca'yeha sepaquëll allcha' serren ñaña allcha' es sorryen. Eso'mare'tña amaña amcha'na'tpahuoýe' senteññañeña Yompor pa'paquëll. Allñapa' o'ch atta sepenateñ ñaña ñeñt ama es echetso. Te'ña po'ño'ch napa' o'ch notas, amaca'ye nochapretensoña sa ñeñt atet sepena.

*Atet pa Jesús allempo ñanom toma'ntatana po'rras orrapo'*  
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> Añmapa' ñeñtña atet ye'chatnerrey Yepartseshar ñeñtcha' attoch yeyerpueña. Ñeñtara ñoñets sapa' o' neñotatuas ahuañacma. Ñeñtpa' atet oten: Ñeñte tsaprocma allempo Judaspa' pomuerran Yepartseshar Jesús, ñaña'pa' chetan pan. Chetan panpa' <sup>24</sup> parasyoso'tamñes allotñapa' shota'chpa' atet otanet: "Añmapa' ñeñt toma'ntenaya nechets ñeñtcha' at-serrpare'terrtsa socop. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa. Ñerra'm esempo serren pan atetpa' e'ñech seyerpueño'ten napa' o'ch serre'." <sup>25</sup> Allempoña o' rrohuetpa' atecma pa' o' chetan ñaña orramets allocma orrete'tpa' atet otanet: "Añ ñeñtcha' sorrpa' ñeñt toma'ntenaya nerras ñeñtcha' etserra anaret allochñapa' attoch aprete'ña'huaretterra so'chñar. Añmapa' ñeñtcha' atet sepa: Ñerra'm esempoch sorren ñeñt toma'ntenaya nerraspa' e'ñech seyerpueño'ten napa' sorreñtcha'." Añpa' allohua ñeñt atet oterrey Yepartseshar. <sup>26</sup> Ñeñño'marña te'pa' ñerra'm esempo yerren añ pan, ñaña yorren añ orrapo'pa' chocmach yeñotach acheñenesha' atto rroma Yepartseshar yocop. Ñeñtpa' e'ñech tayoteñ atet ye'pa tarremphuach esempohuañencha' huerra.

*Añpa' ñeñicha' atet yepá allempo yorren ñeñi toma'ntenaya Cristo po'rras*

<sup>27</sup> Tarraña ñerra'm yapa' ama yeyerpueñofoeye' e'ñe ña yerreno pan, ña'ña o'ch yorr ñeñi toma'ntatana Yepartseshar po'rraspa' yapa' chate' yeyora yo'chñar e'ñe ya'llocchame'teño'f Yepartseshar po'chets ña'ña po'rras. <sup>28</sup> Ñeñi'marña te'pa' o'ch notas, amach sorreña'pa' o'ch soctape'ch ñanom, o'ch seño'ta sañeña ñeñi atet o' se'pohua. <sup>29</sup> Tarraña ñerra'm atta ama es yep'cheno rre', ama yoctape'cho ñanom ñeñi toma'ntatana Yepartseshar po'chetspa' ñerra'm atta yerre' ña'ña atta yorrpa' e'ñe yerreño'f ña'ña yorreño'fpa' atsa'tataretycha'. <sup>30</sup> Ñeñi'marña seshopa' shonte' acheneshasha' ñeñi ama a'ñshe'mtetso, ña'ña po'potantañpa' cha atsna'tyaset, po'potantañpa' o' rromayaset. <sup>31</sup> Tarraña ñerra'm cho ñanom yoctape'ch e'ñe cohuen, o'ch yeño'ta yañeña ñanompa' allempoña po'ño'chpa' amach atsa'tataretye. <sup>32</sup> Tarraña ñeñicha' atet tsa'tatya te' Yomporpa' ñeñi'pa' añecop' atoch cotape'chaterrey e'ñe cohuen attoch esempohuañenpa' amach a'coñchataretye epay ñeñi ama ame'ñetso arr patso.

<sup>33</sup> Ñeñi'marña masheñeshacha' ña'ña nochaneshacha' te'pa' o'ch noterrser: Ñerra'm esempo sap'cha allohuenes o'ch serra' ñeñi anaret Yepartsesharecoppa' añ pocte' choch ñanom secuanna'ta attoch o'ch serreñ e'ñe parrocoma. <sup>34</sup> Tarraña ñerra'm eseshas cheporrat-sapa' e'ñe pocte' o'ch serrerra' sepacllo. Tarro'mar ama pocteyaye e'ñe sap'cheño'fpa' o'ch secoñchatanna'ta. Ña'ña po'poñe'chno ñeñi pallatsapa' allach neserrpare'tatoses ñerra'm esempoch ne'ch'ap sesho.

## 12

*Atto Parets Puecamquẽ'pa' apa'yeney po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yena Yomporecop*

<sup>1</sup> Te'pa' masheñeshacha' ña'ña nochaneshacha' o'ch yeserrpare't ña'ña atto Parets Puecamquẽ'pa' ñach ahuamencat yepa'yese' attoch yetorra'yena po'poñe'ttsocma Yomporecop. Tarro'mar napa' nemneñ o'ch seño'ch ñeñi e'ñe atet pennay Parets Puecamquẽ'ñ.

<sup>2</sup> Ama't sapa' seño'teñ ahuañimo'cha allempo ama same'ñerra'pa' atta sema'yochatse'tyese't aye'chcatarete'chno. Ña'ña aye'chcatarete'chnopa' ama't ama eñorenopa' atta nanac ame'ñatasete't, ama't all seta'yese't. <sup>3</sup> Tarraña ñerra'm machaya esesha' eñoratsa, napa' nemneñ cho'chña e'ñe seño'ch ñato' po'ño'chte' añ eñoratene' Parets Puecamquẽ'ñ, ñato' amate'. Ñeñi'marña o'ch neño'tatas atet attoch sapa' seño'ch: Ñerra'm esesha' achmāre'tene' Jesúspa' ñeñiña sapa' o'ch seño'ch ama añeye' eñoratenaye Yompor Puecamquẽ'ñ. Tarraña ñerra'm esesha'ña otets: "Jesúspa' ñeñi po'ño'ch Yepartseshar yepen", ñeñiña po'ño'chpa' o'ch seño'ch añ eñoratene' Parets Puecamquẽ'ñ.

<sup>4</sup> Ña'ña Yomporpa' ama't e'ñe patrra Puecamquẽ'pa' tarraña ñapa' o'ch ahuamencat pa'yese'y attoch yetorra'yena e'ñe po'poñe'ttsocma Yomporecop. <sup>5</sup> Ama'tcha' po'poñe'ttsocma yetorra'yena'pa' tarraña ñeñt'ar'ach paterr Yepartseshar yesh'ba'huen allohueney. <sup>6</sup> Ña'ña ama't eñalleñ po'poñe'ttsocma atto ahuamencat pohueney allohueney tarraña e'ñe patrra Yompor ñeñi ahuamencat yepene' allohueney. <sup>7</sup> Ña'ña allohueney Parets Puecamquẽ'pa' ahuo't apa'yese'y attoch yorrtatyesoñ Yompor po'huamenc. Ñeñi'pa' añecop aparetye attoch yeyenpanna'ta alloch huomenc yepa'yese' yo'och'er Yomporecop. <sup>8</sup> Atet ñerra'm ñato' p'uesheñarr Parets Puecamquẽ'ño'fpa' o'ch ap attoch e'ñe eñotan ñeñi cohuentetsa Yomporecop, attoch ñapa' o'ch cotape'chatan pamo'tsesha'. Ñato' po'psheñeñ añ Parets Puecamquẽ'pa' o'ch nanac chapat'oñ pueyo'chro ñeñi cohuentetsa Yomporecop, attoch ñapa'cho'ña o'ch yenpan pamo'tsesha'. Tarraña ñeñt'ara Parets Puecamquẽ'ñ ñeñiña eñotatenahuet. <sup>9</sup> Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' yemtenana Yompor. Ñeñt'ara Parets Puecamquẽ'pa' o'ch ap attoch yemcha nanac. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch ap po'huamenc attoch a'crratyesan atsna'ñe'chno. Tarraña ñeñt'ara Parets Puecamquẽ'ñ ñeñiña apuene' attoch a'crratyes. <sup>10</sup> Ñato' po'psheñeñpa' o'ch ap attoch orrtatyesan Yompor po'partsoña. Ñato' po'psheñeñpa' nanaccha' cohuen a'potan Yompor po'ño'ñ. Ñato' po'psheñeñpa' o'ch eñotyesan pa'namen cotapñats, attoch ñapa' o'ch eño'ch errotte' huena ñeñi cotapñats, ñato' Parets Puecamquẽ'ño'f amapa' oneñe'fate' pocta'pña. Ñato' po'psheñeñpa' Parets Puecamquẽ'ñ'cha' eñotatene' eño'sysets po'poñ ñoñtso. Amapa' ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'ñtan ñoñets atet eñenet po'poñ ñoñtso. <sup>11</sup> Tarraña allohueney'pa' e'ñe patrra Parets Puecamquẽ'ñ ñeñi'cha' yeñotatene' ñeñt'ara ñeñi'cha' yapa'yese' p'uesheña'tsoy erra'tsencha' muena'ña attoch yetorra'yena pa'namen ñocop.

*Ama't e'ñe po'poñe'ttsocma yetorra'yena Yomporecoppa' tarraña ñapa' e'ñe attecma cohuen enteney*

<sup>12</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñf atet yechquëna yechets. Ñehua, allemeñ yechetspa' ama'tcha' ellopa'tetstenañpa' tarraña allohuenpa' e'ñe patrra yechtsot. Attecma yepena yaña allohueney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyen po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yame'ñeñof Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney. <sup>13</sup> Tarro'mar allempo o' yapataretetuapa' Parets Puecamquëñpa' o'ch parrocmatuerrey allohueney. Ama't ñaña po'poñe'ttsocmay acheñey atet ñerra'm patanta'ttsoypa' judioneshay, ñato' po'potantañpa' amach judioneshayaye. Tarraña allohueney e'ñe puechorreñofey Parets Puecamquëñpa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohueney. Ama't ñaña acheñ ñeñf ataruasataret e'ñe atta ñeñf ama esoye' enteñeto ñaña acheñ ñeñf e'ñe cohueno'tsen. Tarraña e'ñe puechorreñofey Parets Puecamquëñ ñeñf e'ñe patrrapa' e'ñe allempoteñpa' o'ch yeparrocmatua allohueney.

<sup>14</sup> O'ch alla netma'ntatererr ñeñf atet yechquëna yechets. Ñehua, atet ñerra'm allemeñ yechetspa' ama patrraye' yechquëtsa, shonte'ca'ye yechquëtsa. Tarraña ama't shonte' yechquëñañ yechetspa' e'ñe patrra yechets ottetsa. Attecma yepena yaña allohueney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't shonteyen po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yame'ñeñof Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua. <sup>15</sup> Ñehua, o'ch netma'ntatererr po'poñ: Ñato' atet ñerra'm yetacpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben otats, ñeñfo'marña ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetacpa' ñeñpa' ama atteyaye, ñocma parrocmaten. <sup>16</sup> Amapa' ñato' atet ñerra'm yetpa' o'ch ot: "Napa' ama es nesherbena atet sherben quëll'o'yets ñeñfo'marña napa' ama pocteye' nenteñe o'ch neparrocmat epan ye'nar." Tarraña ama't atet oteneñ yetpa' ñeñpa' ama atteyaye, ñocma parrocmaten ñaña. <sup>17</sup> Ñerra'm yechetspa' e'ñe yeclloyochayapa' amate' erroteno ye'mueno. Ñaña ñerra'm yechetspa' e'ñe yetochayapa' amate' erroteno es yemosyeno. <sup>18</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' yechcatae Yompor. Ñapa' ahuo't ne' atoch yechca'yesa allemeñ yechets ñeñf atet pocte' ent ña. Ñeñfo'marña yeñoteñ ama't errotencho' yetorra'yesa Yomporecop puesheña'ttsoypa' ñeñtpa' ñocma sherba'yen. <sup>19</sup> Po'ñoçhpa' ñerra'm yechetspa' aña yechcatsa paterr atet ñerra'm e'ñe yeclloyochayapa' amate' errotenof orrtoña e'ñe cohuen ora yechets. <sup>20</sup> Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' ayechcatareteye. Añña ñocma eñalleyesa allemeñ yechets. Tarraña ama't ellopa'tetstenañpa' e'ñe patrra yechets ottetsa. Ñeñtpa' attecma yepena yaña allohueney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ama't po'poñe'ttsocma yetorra'yesa Yomporecoppa' tarraña e'ñe yame'ñeñof Cristopa' o'ch yeparrocmatuahua allohueney.

<sup>21</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ: Atet ñerra'm yeclle'pa' ama pocteyaye o'ch otan yot: "Napa' ama nepalltano ñeñf atet pesherben pa." Ñaña yoñpa' ama pocteyaye o'ch otan yetac: "Napa' ama nepalltano ñeñf atet pesherben pa." <sup>22</sup> Ñeñfo'marña ama pocteyaye o'ch yoctape'chyes atet, tarro'mar ora allohuen yechetspa' e'ñe sherba'huen. Ñato' yapa' ñach yotenapañ ñato' erra'tsen yechetspa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeñfara yechetspa' ello metana'tuanan atto sherben po'poñe'chno yechets. Attecma yepena yaña allohueney ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. Ñato' yapa' ñach yotenapañ ñato' erra'tsen acheñpa' amate' es sherbeno. Tarraña ñato' ñeññañ acheñpa' ello metana'tuanan atto sherben po'poñe'chno acheñ. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsen yechets ama tama cohuenaye' yentenopa' ñato' o'ch yechorratena e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch yorrta nanac cohuen. Ñaña ñato' erra'tsen yechets ñeñf yepencatene'pa' ñato' o'ch ya'nach e'ñe cohuen. <sup>24</sup> Tarraña ñeñf e'ñe cohuen yechetspa' amach yemno o'ch ya'nach, añña chochña yorrtañe. Atet yechcatonay Yompor yechets attoch ama't ñeñf ama tama cohuenaye' yentenopa' o'ch yañño'teñ e'ñe cohuen attoch ellopa' o'ch orrta nanac cohuen. <sup>25</sup> Allempoña allemeñ yechetspa' o'ch parrocmatet e'ñe cohuen, ñaña allemppopa' o'ch e'ñe cohuen yenpannenet. <sup>26</sup> Ñeñfo'marña ñerra'm esempo paterr yechetspa' atserriena allohuen yechetspa'cho' o'ch atsoatpretannenet. Ñaña ñerra'm paterr yechetspa' o'ch orrta e'ñe cohuen allohuen yechetspa'cho' o'ch coshapretannenet. Attecma yepena yaña ñeñfey ame'ña'yenaya Cristo. E'ñe yeparrocmatanna'teñof ñerra'm puesheñarr yamo'ts cha llequëna ñeñf parro yame'ñenapa' allohueney ñeñfey ame'ñetsapa' o'ch yelcapretannena. Amapa' ñerra'm puesheñarofeypa' nanac yochshenapa' allohueneypa'cho'ña o'ch yochshapretannena.

<sup>27</sup> Ñehua, añ yechets ñeñf o' notuapa' añ toma'tnena ya allohueney ñeñfey o' yame'ñera, Cristopa' o' enterrey atet ñerra'm e'ñe ña po'chtsoy, tarro'mar o' yeparrocmat epay Cristo. Ñaña ama't shonteyen e'ñe po'poñe'ttsocmaypa' tarraña e'ñe yeparrocmateñofpa' o' atet yeperra atet ñerra'm Cristo po'chtsoy. <sup>28</sup> Ñaña allohueney e'ñe yame'ñeñof Yomporpa' e'ñe po'poñe'ttsocma yetorra'yena Yomporecop. Tarro'mar Yomporpa' atto na'yesonay pa'namen attoch yetorra'yesa ñocpo. Ñanompapa' ahuo't nan puesheña'tets allsensaretnesha'.

Allotpa' ahuo't nan po'poñechno ñeñfcha' a'pote' po'ñoñ. Allotpa' ahuo't nan ñaña po'potantañ ñeñfcha' ye'chatenahuet Yompor po'ñoñ. Allotpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñfcha' orrrate' po'partsoña. Allotpa' ahuo't nan po'potantañ ñeñfcha' torrasta attoch a'crratyaset ñeñf' atсна'tyets. Po'potantaññapa' ahuo't ne' ñeñfcha' torrasta yempue' allohuen acheneshá'. Po'potantaññapa' ahuo't ne' ñeñfcha' yechenahuet allohuenet. Po'potantaññapa' ahuo't ne' ñeñfcha' eñosyets pa'namen ñoñts. <sup>29</sup> Po'ño'chpa' ama allohuenacmayer' allsensareteye. Ñaña ama allohuenacmayer' ya'poteno Yompor po'ñoñ. Ñaña ama allohuenacmayer' yey'chateno. Ñaña ama allohuenacmayer' yorrrateññañe Yompor po'partsoña. <sup>30</sup> Ñaña ama allohuenacmayer' ya'crratyene atснаñe'f'echno. Ñaña ama allohuenacmayer' yeñosyeno po'poñ ñoñtso. Ñaña ama allohuenacmayer' ya'ñiteno ñoñets ñeñf' eñets po'poñ ñoñtso. <sup>31</sup> Tarraña ama't ama allohuenacma atteyepa' e'ñe pocte' o'ch yeye'chena ñeñfcha' yetorra'yena e'ñe cohuen puesheña'tsoy Yomporecop. Tarraña ellopa' o'ch ñeñotatas po'poñ ñeñf' nanac sherbets Yomporecop.

## 13

*Eñall paterr ñeñf' nanac sherbets, ñeñfpa' añ: atto amorrentanna'tpahuepa'ch allohueney*

<sup>1</sup> Ama't yeñosyaset e'ñe cohuen pa'namen achen po'ñoñetoña' ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' e'ñe yeñosyefñotpa' añña Yomporpa' attach enteney atet ñerra'mrrate' con ñeñf' atta ama'to'chtetsa. Tarro'mar ama yemorrenteño'e'ye' yeñosyeno pa'namen ñoñets. Ñato' ama't yapa' yeñosatsetye e'ñe cohuen atet ñerra'm Yompor po'mllaño'f'eñanesharña' ñerra'mña ama yamo'ts yemorrentenopa' e'ñe yeñosyefñot Yomporpa' attach enteney atet ñerra'mrrate' patashalla challachallatspenet. Tarro'mar ama yemorrenteño'e'ye' yeñeno.

<sup>2</sup> Ñaña ama't yapa' yeñotatset a'mite' Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, atetpa' amach esoye' entenye. Ñaña ama't yeñotatset o'ch ya'pota ñeñf' ñapña eñoten Yompor tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' ñeñfpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ama't yeñotatset ora allpon ñeñf' eñall, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'ts, ñeñfpa'cho'ña amach esoye' entenye Yompor. Ñaña ñato' nanac yeyemteño'f' Yomporpa' aphueney allohuen ñeñf' yenamueñ, ama't ñeñf' echarr yentyen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñato' o'ch yoch Yompor, añ aspenetpa' chenu'epa'. Ñato' e'ñe yeyemteño'f' Yomporpa' o'chcho' chenca. Tarraña ama't yeyemteño'f' Yomporpa' o' yepohua atet, tarraña ñerra'm ama yemorreñcho yamo'tspa' atecma enteney Yompor, ama esoyaye. <sup>3</sup> Ñaña ama't es yapa'yestatsech huocchañnesha' ora allohuen ñeñf' yechyenña', ñerra'm ama yemorrenteño'e'ye' es yapa'yenanetopa' ama't atet yepatstapa' Yomporpa' amach cohuenaye' entenye. Ñaña ama't e'ñe yame'ñeño'f' pocte' yentatsech pue'moñe'teño'f'etay o'ch chamayet ora betnatoteypa' tarraña ñerra'm ama yemorrenteño yamo'ts, ama't atet yepatstapa' Yomporpa' atterach amach cohuenaye' entenye.

<sup>4</sup> Tarraña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteño yamo'tspa' e'ñe'ch acopa es yepa'yenanet, attach ya'huantenanet ñaña chochña ya'muerañtana. Ñaña amach cha es yeye'chapreyenaneto, ñaña amach cha yommo'chana'tatstaneto. <sup>5</sup> Ñaña amach yañeña entatstatso e'ñe cohueney. Ñaña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe'chña pocte' es yepa'yenanet, ñaña amach añ ya'natsto ñeñf' e'ñe atet yemnen ya. Añcha'ña ye'nen ñeñf' atet muenen po'psheñeñ. Ñaña ñerra'm esempo po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' amach cha ye'moñe'tyenaneto, ñaña amach cha atsrre'mo'chen yentuenaneto. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm esempo es pohua po'psheñeñ ñeñf' ama pocteye' enteno Yomporpa' ñerra'm po'ño'ch amuerañaypa' yapa' amach cha yocshatsto. Añcha'ña yocshapretena ñerra'm esempo e'ñe cohuenare' es penet. <sup>7</sup> Ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' ama't cho erro'f' ponaypa' yapa' cho'cmach ya'huantoñ. Ñaña ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' cho'cmach yeyemcha ñeñf' atet pena amapa' ñeñf' atet oten. Ñaña ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' e'ñe yeyemteño'fanet cho'cmach yeyenpuenanet attoch huomenc pet pueyo'cher ñamet Yomporecop. Ñaña ñerra'm po'ño'ch cho yemorrenteña yamo'tspa' cho'cmach ya'huanta' huanom pa'namen topateñtsóchno.

<sup>8</sup> Atto yemorrentannenapa' ñeñfpa' amach ahuañañaño ama't errponaña. Ñaña te'pa' ama't ya'poteññañeñ Yompor po'ñoñ tarraña esempohuañenpa' huañcha' atto ya'poteñ te'. Ñaña ama't atto te'pa' yeñosyen po'poñ ñoñtsopa' ñeñfpa'cho'ña esempohuañenpa' huañcha'. Ñaña ama't atto yeñotañtana te'pa' ñeñfpa'cho'ña esempohuañenpa' huañerrcha'. <sup>9</sup> Tarro'mar ama't allpon es yeñotyen te'pa' ama e'ñe yeñotueñe poctacma. Ñaña ama't te'pa' ya'poteññañ Yompor po'ñoñ ñeñfpa'cho'ña ama e'ñe yeñotueñe poctacma. <sup>10</sup> Tarraña

ñerra'm esempoch huerra Cristo ñeñt e'ñe eñotañtetsa poctacmapa' allempoña yapa' o'ch e'ñe es yeñotuahua yamã.

<sup>11</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Napa' allempo cheshenna'pa' atta neñosatse'tyese't atet eñen cheshatollesha'. Ñaña allempopa' atta noctape'chatse'tyese't atet cotape'chyen cheshanessa'. Ñaña añach cohuen nentapreyese't atet cohuen entyen cheshatollesha'. Tarraña te'pa' o' nepo'npa' o'huañ noctape'chatse'tyese atet pena cheshatollesha'. <sup>12</sup> Ñaña yapa' ama yeñotueno e'ñe ora atet pena Parets. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Yapa' cha yottena atet ñerra'mrrate' rerpatoa yecueñ Yompor, amach tama yechme'teñe. Tarraña esempohuañenpa' yentercha' e'ñe allame'tets. Ñaña te'pa' atto es yeñotyen mamesha'tets, tarraña esempohuañenpa' yeñotuerrcha' ñeñt e'ñe atet pena Parets, e'ñech yeñotañetuerra atet pena te' Yomporpa' e'ñe eñotueney ñeñt atet yepena. <sup>13</sup> Ñeño'mar te'pa' yeñoteñ eñall ma'pa ñeñtcha' ama ahuañañattatso ñeñt'pa' añ: atto yeyemteña Yompor, ñaña atto yeyemteñot yecuame'teñ ñeñt o'patatenya, ñaña atto yemorrentan-nena. Tarraña añ ma'po'marpa' añña nanac sherbets Yomporecop atto yemorrenteña allohuen acheñenesha'.

## 14

*Ama't yeñosatsetyes po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa' ama tama sherbeno*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' añ poctetsa o'ch yema'yoñhrena attoch yemorrentanna'ta e'ñe poctacma. Ñaña añ pocte' o'ch yeye'chaprecha Yompor attoch o'ch apa'yese'y e'ñe Puecamquëñot attoch yetorra'yesa ñocop. Añña e'ñe pocte' o'ch yeye'chaprecha nanac attoch apuey o'ch ya'potoñ po'ñoñ e'ñe eñotochen. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt eñets po'poñ ñoñtsopa' añecpa sherben attoch eñora epuet Yompor, tarro'mar añña acheñenesha' ñeñt e'mñotenahuetañpa' amach esesha' eñotenaye ñeñt atet oten. Ama't añ ye'ñoratate' Parets Puecamquëñ ñeñt ama eñotpahuo ñoñetsña' ñerra'm acheñenesha'pa' ama eñoteñeto atet yotyenanet, ñeñt'pa' e'ñe Yompora ñapue't e'muene'. <sup>3</sup> Tarraña ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' ñeñt'pa' po'ñoñ choch es yeñotatanet attoch huomenc penet pueyo'cher Yomporecop. Ñaña choch yeñotatanet ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt'cha' atet ye'pa e'ñe cohuen. Ñaña choch yeñotatanet Yompor po'ñoñ attoch ñetpa' coshenet Yomporecop. <sup>4</sup> Tarraña ñeñt eñets po'poñ ñoñtsopa' ñeñt'pa' amach atteye'peno. Añecpach eñen e'ñe ñocpa attoch huomenc pan pueyo'cher e'ñe ñañeña. Tarraña ñerra'm esempoña ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' ñeñt'pa' choch po'ñoñ es yeñotateñ allohuen ñeñt ame'ñetsa attoch huomenc penet pueyo'cher Yomporecop.

<sup>5</sup> Ñehua, po'ñoñchpa' pocte' nenteñ o'ch seños po'poñ ñoñtso allohuenes, tarraña ñeñt nanac nemnen o'ch señospa' ñeñt'pa' añ: o'ch sa'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochen ñeñt allo yeñen. Tarro'mar ñerra'm esempo ya'potoñ Yompor po'ñoñ e'ñe eñotochenpa' nanaccha' yesherven Yomporecop. Tarraña ñerra'm esempoña yeñen po'poñ ñoñtsopa' amach tama yesherven. Ñehua, pocte' enteñ Yompor ñerra'm po'ñoñ eñall pueheñarr ñeñt a'mtene' ñoñets e'ñe ya yeñoño, attoch allohueney ñeñfey ame'ñetsapa' o'ch çhaponaya Yompor po'ñoñ yeyochro attoch huomenc ye'pa' yeyo'cher. <sup>6</sup> O'ch notas masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ama't napa' ñerra'm machayota nethap seshopa' ñerra'm nañapa' añña neserrpare'tatoses po'poñ ñoñtso ñeñt ama yeñenopa' errotenotuete'ñaca'yeña señoç tarro'mar amaca'ye se'muenoña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet notenes attoch e'ñe cohuen neyenpas. Tarraña añña pocte' socop napa' çhocmach na'potonas e'ñe eñotochen ama't coñeña'ttsa ñeñt atet eñotateney Yompor. Ñaña napa' elloña choçña es neñotayesas po'poñ ñeñt ama señoteno sa. Ñaña napa' choçña na'potonas mamesha'tets Yompor po'ñoñ, ñaña choçña es neyçhata ñeñt cohuentetsa.

<sup>7</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pencoll, ama't pencollpa' ama acheñeyaye. Atet ñerra'm napa' esempo nepenclla'tenña' ñerra'm ama cohueney' na'poche'teno nepencollpa' amach esesha' eñotaye errotente' nepçhateñ. Amapa' atet ñerra'm napa' esempo ne-toca' yetarra,\* ñerra' ama atteye' netoco atet toquëñetpa' amach esesha' eñotaye errotente' nepçhateñ. <sup>8</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ. Atet ñerra'm esempo o'ch ahuanmuet quellratsapa' choch ñanom pueheñarr solltarpa' o'ch corrneta' quellareñtsoreçho, attoch solltarnesha'pa' o'ch eñoch o' çhap allempoch ahuanmuet quellaratset. Tarraña ñerra'm solltarpa' ama cohuen a'poche'tano po'cornetpa' añña solltarnesha'pa' amach eñocheto ñato' añecop'te' a'toreñet attoch ahuanmuet quellaratset. <sup>9</sup> Añecma pena ñaña yocop ñerra'm esempo yeserrpare'ten po'poñ ñoñtso ñeñt ama allo eñeno acheñenesha',

\* 14:7 Po'ñoñ añpa' oten arpa.



ñetpa' amach errotenot' chapaneto pueyo'chreto ñeñt' atet yotenanet. Atetpa' chach yotena atette'ña ama eñalle acheñenesha' ñeñt' ye'mñotene'. <sup>10</sup> Po'ño'chpa' eñalleñcha' shonte' po'poñe'ttso'cma ñoñets ñeñt' atet yeñosyen añ patsro. Ña'ma po'poñe'ttso'cmay acheñey ñeñtey eñotyene' ñeñt' e'ñe yeñoñ allo yeñosyen. <sup>11</sup> Tarraña ñerra'm po'psheñeñpa' o'ch serrpare'tatey e'ñe ña po'ñoño ñeñt' ama allo yeñeno yapa', ñeñtpa' amach yeñoche errotenote' otene'y ña po'ñoño. Yapa' attach ye'mueñ ñerra'mrrate' atta otatsen. Ña'ma attecmay yaña ñerra'm yapa' o'ch yeserrpare'tach ñeñt' ama eñets'o yeñoñopa' amach eñoche errotenote' yoteñ yeñoño. Ñapa'cho'ña attach e'muene'y ñerra'mrrate' atta yotatsen. <sup>12</sup> Napa' tarro'mar atet notenes tarro'mar sapa' chocma seye'chyena atto Parets Puecamquëñpa' o'ch patyesas ñeñt' atet semna'yen sa. Tarraña napa' añcha'ña o'ch notas, añña pocte' o'ch seye'chena attoch seño't e'ñe cohuen alloch huomenc sepoñ pueyo'cher allohuen ñeñt' ama'e'ñetsa.

<sup>13</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' eñosets po'poñ ñoñtsopa' añ pocte' ma'yochanepa' Yompor attoch eñotach o'ch a'mñtan ñoñets e'ñe eñoto'chen añ ñeñtara ñoñtso. <sup>14</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo yema'yochena po'poñ ñoñtsopa' ama't e'ñe Parets Puecamquëñ yema'yochatate'pa' tarraña allempo po'ño'chpa' amach añe'y'e' yoctape'cheno attoch yeyenpue' yamo'ts. <sup>15</sup> Ñehua, ñeñto'marña te'pa' o'ch notas ñeñt'cha' atet ye'pa'yesa e'ñe cohuen. Po'ño'chpa' e'ñe pocte' o'ch ma'yochatey Parets Puecamquëñ po'poñ ñoñtso, tarraña añ e'ñe pocte' ña'ma o'ch yema'yochena e'ñe eñoto'chen. Ña'ma attecma e'ñe pocte' Parets Puecamquëñopa' o'ch yemorreacha Yomporecop po'poñ ñoñtso, tarraña añ pocte' ña'ma o'ch yemorreacha allo e'ñe yeñen. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm po'poñ ñoñtsa ya'ye'chochtateññañ Yompor atet eñoratey Puecamquëñ, tarraña ñerra'm allo'tsa'yen po'poñe'chno acheñenesha' ñeñt' e'ñe errete' e'mñotetspa' amach errotenot' pocte' entapreyeto atto ya'ye'chochtateññañ Yompor, tarro'mar ama e'muennayeto yeñoñ. <sup>17</sup> Ña'ma ama't e'ñe cohuen yeparasyoso'teñeñ Yomporpa' tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtsa yema'yochena, ñeñtpa' ama añe'cpayaye alloch huomenc ye'poñ po'psheñeñ pueyo'cher, tarro'mar ama eñoteñeto errotenote' yoten. <sup>18</sup> Napa' atarr neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ama't napa'cho' neñoteñ eñosets po'poñ ñoñtso. Ñato' ñeñtpa' ello metanennas allohuenas atto señosyen po'poñ ñoñtso. <sup>19</sup> Tarraña allempo yap'chena allohueney ñeñtey ame'ñetsapa' napa' añña pocte' nenten o'ch neserrpare't' ama't e'ñe coñe'ta ñoñets ñeñt' eñoto'chen attoch e'ñe yeñotue. Añña ama tama cohuenaye' nenteno ama'tcha' neserrpare'ten shonte' ñoñets, tarraña ñerra'm po'poñ ñoñtsa neñenpa' ñeñtpa' amach choye' neyenpueñe namo'ts.

<sup>20</sup> Ñeño'marña masheñeshacha' ña'ma no'chaneshacha' amach soctape'chatsto atet cotape'chen cheshanasha' ñeñt' ama eñotenaye ñeñt' atet cohuentetsa. Ñehua, po'ño'ch ñerra'm esempo yoctape'chyen sosya'tsañ allempoña pocte' o'ch yoctape'chen ñeñt' atet cotape'chen cheshatoll, tarro'mar cheshatollpa' ama tama cotape'cheneta' sosya'tsañ. Tarraña allempo yoctape'chen ñeñt' cohuentetsa Yomporecoppa' allempoña po'ño'chpa' o'ch yoctape'chen atet cotape'chen po'nanesha' ñeñt' atarr es eñotets. <sup>21</sup> Añpa' ñeñt' Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuatoteñ allempo Yomporpa' atet otane't israelena'tarnesha'. Ñeñtpa' atet otanete't: "O'ch noñmatas po'poñ acheñ ñeñt'cha' seserrpare'tatene' e'ñe ñet po'ñoñeto tarraña ama'tcha' atet neponaspa' amach esesha' name'ñerraye tarro'mar amach eseshaye' eñotaye ñeñt' atet aserrpare'tatarettenet." Ñeñtpa' Yompor atet otahuete't ahuat. <sup>22</sup> Ñeño'marña te'pa' atet notenes ama't yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtsopa' ñeñtpa' ama añe'cpayaye attoch yame'ñacha ñeñt' ama ame'ñetso tarro'mar añ ñoñets ñeñt' ahuatoteñ anaret ñeñt'ña yeñotatene'ña ama'tcha' yeserrpare'tatset po'poñ ñoñtso amach esesha' yame'ñerrayo. Ñeñt'cha'ña yeñotate'ña erra'tsente' po'ño'ch ñeñt' ama ame'ñetso. Tarraña ñerra'm esempo ya'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe ya yeñoño ñeñt' atarr eñoto'chen, añña ñeñt' ame'ñetsa ñeñt'apa' e'ñech cohuen e'mñoteñet allochña huomenc yepenanet pueyo'chret Yomporecop. Ñeñt'cha'ña yeñotate'ña ñetpa' po'ño'ch ame'ñenet tarro'mar ñeñt' po'ño'ch ama ame'ñetso, ñetpa' amach mueneñeto o'ch e'mñotet ama't ñeñt' atarr eñoto'chen ñoñets. <sup>23</sup> Ña'ma o'ch notas, ñerra'm esempo sap'chena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa, ñerra'm allohuenespa' atta sefosyen po'poñe'ttso'cma ñoñtsopa' ñerra'mña machaya huapa ña'ma ñeñt' ama ame'ñetso amapa' ñeñt' errete' e'mñotetspa' ñetpa' ama'tte'ña cha otaseto cho'te' semospuena. <sup>24</sup> Tarraña ñerra'm esempoña sa'poten allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe eñoto'chen ñerra'm allempoña huapa ñeñt' ama ame'ñetso amapa' ñeñt' errete' e'mñotetspa' ñeñt'ña atet seserrpare'ten Yompor po'ñoñpa' ñato' allohuenetpa' o'ch chapanet pueyo'chro, o'ch eñotet ñañeñeta ñeñt' atet cotape'chyenet ñetpa' ñeñtpa' ama pocteyaye Yomporecop. <sup>25</sup> Allempoñapa' ñato' o'ch yore'tanet po'chñaret ñeñt' cotape'chatyena'huet pueyo'chro e'ñe a'nahua ñato' puellquëñotetpa' o'ch concorpuet ñato' o'ch aguëret ñamet Yompor. Tarro'mar ñato' allempopa' o'ch ot: "Po'ño'chepa't Yompor se'ñoratylene'."

*Parets pa'paclopa' ama aserrpare'tpahuo e'ñe parrocmá*

<sup>26</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñama nochaneshacha' ñeñtcha' atet sepa cohuen ñeñtpa' atet: Sapa' allempo sapchenapa' ñato' pueheña'ttsospa' o'ch semorrechena, ñato' po'psheñeñpa' o'ch ye'chatenet, ñato' po'psheñeñpa' o'ch a'potan ñeñt atet eñotateñ Yompor, ñato' po'psheñeñpa' o'ch eños po'poñ ñoñtso, ñato' po'psheñeñpa' o'ch'cho' a'mtan añ ñoñets. Tarraña ñeñtpa' a'neopcha' atet sepa attoch huomenc señoñ po'psheñeñ pueyo'cher. <sup>27</sup> Tarraña ñerra'm eseshas eñosets po'poñ ñoñtso'pa' ama pocteyaye o'ch seños e'ñe allohuenes, ñato' e'ñech epsheña eñosets amapa' ma'psheña allotpa' ñeñfach. Ñama añ pocte' ñeñtcha' eñosetspa' ñaptepa'tetscha' eñoset. Tarraña añ pocte' ñama eñallcha' ñeñtcha' eñotateñahuet ñoñets ñeñt atet eñenet. <sup>28</sup> Tarraña ñerra'm ama eñalle ñeñtcha' eñotateñahuet ñoñetspa' amach eñosetsteto e'ñe alla allempo sap'chena allohuenes ñeñtes ame'ñetsa. Allempopa' eñorana'chetepa' Yompor e'ñe ñapfeto e'ñe pueyo'chreto. <sup>29</sup> Ñama añ pocte' e'ñech epsheña, amapa' ma'psheña ñeñtcha' a'pote' Yompor po'ñoñ. Po'poñe'chno acheñenesha'pa' añ pocte' 'choch e'mñochet, ñama choch cotape'chet po'ño'chte' atet otene Yompor. <sup>30</sup> Ñama ñerra'm esempo po'psheñeñ mueneñ o'ch a'potan ñeñt eñotateñ ñama Yompor Puecamqueñpa' añ pocte' allempopa' amach serrpare'tatsto ñeñt ñanom serrpare'tets. <sup>31</sup> Attochña o'ch sa'potuoñ allohuenes Yompor po'ñoñ e'ñe saptepa'tets, ñama attoch allohuenespa' o'ch e'ñe seño'ch, ñama attoch allo'na coshatneces Yompor po'ñoñ. <sup>32</sup> Tarro'mar ñeñtey a'potene' Yompor po'ñoñpa' 'chocmach eñall attoch yeunata yañeña ñanom attoch 'chocma ymnatannena. <sup>33</sup> Yomporpa' ama mueno o'ch atfa yano'tatse'ten allohueney, añña muenen o'ch yesen e'ñe cohuen.

Ñama atet pena allemeñ anetso ñeñt ap'cha'yetsa ñeñt pueyo'chresha' pen Parets. Ñama allempo sap'chena allohuenes ñeñtes ame'ñetsapa' <sup>34</sup> coyaneshachnopa' amach serrpare'tatsteto, tarro'mar ñeñtpa' ama pocteyaye. Añña pocte' 'choch ame'ñyet ñeñt añcha'tarettetsa, ñeñtpa' atet oteneñ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>35</sup> Ñehua, ñerra'm mueñenet o'ch es eñotetpa' a'p'to'chetepa' puerrollaret allempo 'cherret pa'paclo, tarro'mar ama pocteyaye coyanesha'pa' o'ch serrpare't allempo yap'chena ñeñtey ame'ñetsa.

<sup>36</sup> Ñehua, ñerra'm ama pocteye' senteñe ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, o'ch notas atet: Yompor po'ñoñpa' ama e'ñe sa sota'pñofe'ye' hueno, ñama ama e'ñe saptecpa hueno. <sup>37</sup> Ñama ñerra'm esesha' otats, "napa'cho'ña na'poteññañ Yompor po'ñoñ", ñehua, eñotanepa' ñeñt atet noten necartotpa' ñeñtpa' po'ño'ch atet oteney Yepartseshar ñeñtcha' atet ye'pa. Ñama ñerra'm esesha' otats, "napa'cho'ña chorrenna Parets Puecamqueñ", ñehua, ñapa'cho'ña eñotanepa' ñeñt atet noten necartot ñeñtpa' po'ño'ch atet oteney Yompor ñeñtcha' atet ye'pa. <sup>38</sup> Tarraña ñerra'm esesha' ama name'ñayo ñeñt atet o' notuaspa' ñehua, ñapa' amach se'mñotatsche.

<sup>39</sup> Ñeñfo'marña te' masheñeshacha' ñama nochaneshacha' o'ch noterrerr: Añ pocte' o'ch sema'yo'chrena a'pote' Yompor po'ñoñ e'ñe eñoto'chen ñoñtso, tarraña pocte' o'ch semnatenet eñosetepa' po'poñ ñoñtso. <sup>40</sup> Tarraña ama't erra'tsencha' se'pa'yespa' e'ñech cohuen sesen ñeñt poctetsa, ñama 'chocmach semnatanna'ta o'ch es se'pa'yes e'ñe saptepa'tets.

**15***Allempo tanterra Cristopa' ahuo't orrterrana shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñama nochaneshacha' notas po'poñ. Napa' nemneñ ello'pa' o'ch alla neyerpaterrerr e'ñe errotente'ña ñeñt e'ñe atet pena cohuen ñoñets ñeñt neserrpare'tatuanmas, ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt o' same'ñerra, ñama ñeñtara ñoñets ñeñt allo o' huomenc seperr seyocher. <sup>2</sup> Ñama ñeñtara ñoñets allo o' sa'qeshpataretterra ñerra'm amach seque'chpuere, tarraña ñato' po'ño'chpa' ama 'choye' same'ñeno.

<sup>3</sup> Ñama ñeñt neserrpare'tatas ama't ahuatoteñpa' ñeñtara cotap'ñats ñeñt atet eñotateñnet nanña, ñeñt nanac sherbets, ñama ñeñtara ñoñets ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' atet o' neserrpare'tatuas: Cristopa' rroma yo'chñarecop, <sup>4</sup> allotpa' apampare'tta, tarraña poma'pamtaño'pa' alla tanterra. Ñeñtpa' attecma oten ñama ñeñt atet anuaret ahuatoteñ Yompor po'ñoñ. <sup>5</sup> Allempo tanterrapa' ñanempa' orrterrana Pedro, allotpa' orrterrana allohuen pueyo'chresha'. <sup>6</sup> Allotpa' orrterrana ñama shonte' acheñenesha' ñeñt ame'ñetsa. Ñato' metanenante' quinientos acheñenesha' ñeñt enterre' allempo e'ñe parrocmuet. Ñeñt enterre' allempopa' ama't teme'ttsen shontet corra'yenet. Tarraña pueheña'tetspa' o' colla'huenet. <sup>7</sup> Allotña'pa' orrterrana ñama Jacobo, allotpa' orrterrana ñama allohuen po'poñe'chno ñeñt allsensaretnesha'.

<sup>8</sup> E'ñe chenta'ñapa' orrtona nanña, ama't napa' ama esoyayno. Atta nentena ñerra'mrrate' sapeñitsoma'tota ne'ñalletterra Yomporecop. <sup>9</sup> Po'poñechno allsensaretnesha'pa' ñetpa' nanac sherbenet, tarraña napa' ama't allsensareteneñpa' ama tama nesherbano. Ñaña napa' pocte' nenteñ amach otatsetneto allsensareten, tarro'mar napa' nanac na'muerochtache't ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>10</sup> Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' atarr morrentna. E'ñe puemuereño'pa' atñoña a'pnasarren ñeñt nanac sherbets ñocop. Tarraña ama orrena morrentno Yompor, tarro'mar te'pa' nanac netorrena Yomporecop. Po'potantañ allsensaretnesha'pa' ama't torra'yenet Yomporecoppa' tarraña napa' ello nanac netorrena atet torrenet ñet. Ñehua, ama't noteneñ napa' netorrena Yomporecop, po'ño'chpa' ama naye' torretso, añña Yompor puemuereño'pa' ñeñtña torretsa na' nchtsot. <sup>11</sup> Ñehua, amach yoto ñeñtey nanac sherbets, ñato' na' amapa' po'poñechno allsensaretnesha'. Añcha'ña yot ñerra'm ya po'ño'ch yeserrpare'teño'f o' same'ña'huerrapa' ñeñtña nanac sherbets.

*Atto esempohuañenpa' yetantuerrach rromot*

<sup>12</sup> Ñehua, ñerra'm po'ño'ch o' same'ñerra ñeñt atet yeserrpare'tatenes atto Cristopa' o' tanterra allempo rroma, eso'mare'tña soten ñerra'm yerromapa' amach errotentot yetanterro. Po'ño'ch ñeñt'pa' atet oten puesheña'tets ñeñt sesho'tsen. <sup>13</sup> Ñehua, ñerra'm po'ño'ch ama eñalle attoch yetanterra yapa', Cristopa'cho'ña amate' tanterrañe ama't teme'ttsen. <sup>14</sup> Ñerra'm po'ño'ch Cristopa' teme'ttsen rromueneñpa' ñeñt atet yeserrpare'tatenes te'pa' amate' es sherbenñe. Ñaña ñerra'm po'ño'ch ama tanterrañe Cristopa' te'pa' e'ñete' orrena yeyemteñañ. <sup>15</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch ama tanterrañe Cristopa' yapa' attate' yeshquënsoñ atto' pena po'ño'ch Yompor, tarro'mar yapa' o' yeserrpare'tuon Yompor atto ñapa' o' tantaterran Puechamer Cristo. Tarraña ñerra'm po'ño'ch ama eñallñe attoch yetanterra rromotpa' ñeñtña atet o' yeserrpare'tatuas atto Yomporpa' o' tantaterran Puechamer Cristo, ñeñt'pa' amate' po'ño'choyayñe. <sup>16</sup> Po'ño'chpa' ñerra'm amach yetanterro yapa', Cristopa'cho'ña teme'ttsente' ama tanterrañe. <sup>17</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch teme'ttsen amach tanterrañe Cristopa' e'ñefe' orrena seyemteñañ, ñaña so'chñarpa' amate' apretnareteñe teme'ttsen. <sup>18</sup> Ñaña allohuen ñeñt o' colla'huena ñeñt ame'ña'nmaya Cristopa' ñetpa' o'te' e'ñe poctacma chenca'huerratañ. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm añe'pa yeyemteñañ Cristo allempo huomchenya', ñaña ñerra'm po'ño'ch amach yetanterro, ñerra'm atteñpa' nanacte' llequëntso'tsenyeñ. Ñeñt llequëntsp'a' ellote' metanenaneñ ñeñt atet yelccatyene' añe patsro.

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt'pa' ama atteyaye, tarro'mar po'ño'ch Cristopa' o' tanterra ñanom. Atto tanterrapa' amach alla rromuerre'te allochñapa' esempohuañen allohueny ñeñtey ame'ña'nmaya Cristopa' yapa'cho'ña attemach yetanterra. <sup>21</sup> Atet pa' ñaña ahuat Adán e'ñe ña po'chñarof o' anaretta attoch yerroma, ama't e'ñe puesheñarrota. Te'pa'cho'ña e'ñe puesheñarrotpa' o' orrterra attoch yetanterra ama't esempoch yerroma. <sup>22</sup> Tarro'mar e'ñe po'chñarof Adán ñeñtey pamo'tsna'tareypa' yocoppa'cho'ña o' anaretta attoch yerroma yamã allohueny. Tarraña te'pa' e'ñe yeparrocmateño'f Cristopa' elloch alla yocrra'huerra allohueny. <sup>23</sup> Tarraña ñeñt'pa' atetcha' perra: Cristo ñanom o' tanterra allochñapa' ñerra'm esempoch huerra, yapa'cho'ña ñeñtey ame'ñenayapa' attemach yocrra'huerra allohueny. <sup>24-28</sup> Allempoña Cristopa' o'ch puerratañpesuan po'huamenc allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa, ama't ñaña ñeñt añcha'no'chetyetsa, ñaña ñeñt ahuamencatetyetsa. Tarro'mar añ poctetsa Cristopa' ñach añcha'taretterrtsa e'ñe ñapuef esempohuañencha' yoranpesuan po'huamenc allohuen ñeñt e'moñe'tene'. Ñaña esempohuañen e'ñe chenta'pa' o'ch a'huañamperrey rromueñets ñeñt o'patataretey te' allohueny. Tarro'mar Cristopa' o' ap hue Pompor po'huamenc attoch pomnaren penan allohuen esocmañen. Ñehua, ama't oteneñ Yompor po'ño'ñ Cristopa' pomnaren penano' allohuen esocmañenpa' tarraña yeñoteñ amach pomnaren pano Pompor, tarro'mar Pomporpa' ña apuene' po'huamenc. Esemphuañencha'ña pomnaren pohuan allohuen esocmañen allempoña Cristopa' o'ch ap huerran Pompor ñeñt nanac Parets atto añcha'tarettena. Allempoña Pomporpa' o'ch alla pomnaren perran Cristo ñeñfara Pompor ñeñt o' ahuamencat o' pohue. Allempoña Pomporpa' ñach añcha'taretterrtsa, ñaña allempopa' ñach pomnaren perre' allohuen esocmañen. Allempopa' o'ch mellapoterra.

<sup>29</sup> Te'pa' o'ch alla noterrserri po'poñ. Ñerra'm po'ño'ch ama eñalle attoch yetanterra esempohuañenpa' eso'mare'tña puesheña'tets achenpa' apatarettenaña añecop ñeñt o' rroma. Po'ño'ch ñerra'm amach errotentot tanterro ñeñt o' rromapa' eso'mare'tña apatarettenetña ñeñtecop.

<sup>30</sup> Ñaña ñerra'm po'ño'ch amach errotentot yetanterropa' eso'mare'tña pocte' nenteñ e'ñe name'ñeño'pa' ama't chocma nemuerochtena ñocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. <sup>31</sup> Napa' atet noten tarro'mar pate'tets yetpa' e'ñe na'llpuepñofa ama muetsayenneto. Ñehua, ñeñoteñ

ñeñtapa' attecmach p̄a'net. Tarraña masheñeshacha' ñaña nothanesacha' errponcha' nemuerochtapa' allponcha' nocshapretensa sam̄a, tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoŋ epay Yepartseshar Jesucristo. <sup>32</sup> Ñaña arr Efesopa' e'ñe na'llpuepñota a'queshp̄atnet atet ñerra'mrrate' cho norrotena epan ma'yarr. Tarraña ñerra'm amach errotenoŋ yetanterropa' ñeñña atto na'llpuepñota a'queshp̄atyennetpa' amach es sherba'no, tarro'mar ñeñŋ patso'marecapa' ama shobenno. Po'ñoçhpa' ñerra'm amach eñallñe attoch yetanterrañpa' e'ñe pocte' o'ch yoteneñ: "Te'pa' acsha'yeshapuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta arrallme'chapretyespahuepa'ch, ñaña o'ch yotanna'ta orrare'tyespahuepa'ch tayepa'tñapa' huom̄chay. Tsapatonetña o'ch yerromapa' amach allo'na atet yepa'nenno."

<sup>33</sup> Tarraña amach sotaŋsa'tatso atet, tarro'mar yeñoteñ "ñerra'm esempo yeyemteña ñeñŋ atta cotape'chatse'tyets ñeñŋ ama cohuenayaye Yomporecop yapa'cho'ña chach shequēnyet tarro'mar tsapatonetpa' ñato' o'ch alla atet yeperra yaña atet p̄a'yenet ñet, ama'te' yapa' e'ñe cohuen yocotape'chen Yomporecop." <sup>34</sup> Añña pocte' o'ch soctape'cherr ello, ñaña o'ch sequēchpuerr ñeñŋ atet sepa'yese't ñeñŋ ama pocteyaye Yomporecop. Te'pa' sepenquēpa' tarro'mar ñato' po'ñoçh ama señoŋteñe Yomp̄or allohuenes.

*Atetcha'yepo'poñet allempoch yetanterra rromot*

<sup>35</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Ñehua, ñato' puesheñarrotespa' atet sotenen: "Amate' errotenoŋ yetanterroña rromot. Ñerra'm po'ñoçh atanterrapo' rromot, yechetsña allempopa' çerroŋena'tcha'ña orrterra?" <sup>36</sup> Sapa' are'tña es señoŋeno. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet: Yeñoteñ ñerra'm es yenare't pue'llomerpa' amach ahuen chopo. Choch ñanom puetsa' pa'tall eshechña'ña chop. <sup>37</sup> Ñaña ama añeye' yenare'teno narmets ora ñeñŋ e'ñe atet chopuets. Atet ñerra'm chop\* yenare'tpa' pue'llom̄rach yenare'teññañ. <sup>38</sup> Ñaña ñeñtapa' Yomp̄orcha' a'chpate', tarraña ñeñtcha'ña chopatspa' o'ch po'poñet ñeñŋ atet orrtena ahuaña pue'llomer. Ñeñtapa'cho' Yomp̄or a'po'poñetateñ tarro'mar atet muenen ña. Ñaña ñerra'm po'poñe'ttsocma es yenare't pue'llomerpa' e'ñech po'poñe'ttsocma chopyes ñaña narmets ñeñŋ e'ñe atet anaret. <sup>39</sup> Añpa'cho' chetsotspa' e'ñe po'poñe'ttsocma chetsots, ama e'ñe attecmayaye. Atet ñerra'm ya acheñeyapa' po'poñcho' yechets yechen. Ñaña es berroçhnopa' po'poñcho' po'chets pen. Ñaña oteçhnopa'cho' po'poñ po'chets pen ñaña. Cacaçhnopa'cho'ña po'poñcho' po'chets pen ñaña. <sup>40</sup> Ñaña ñeñŋ allpon ento'marnesha' ama e'ñe attecmayayeto ñerra'm patso'marnesha'. Tarraña ñeñŋ ento'tsa'yenpa' el-lonetcho' coçhnesha'tyenet tarro'mar atet anaretet. Ñeñŋ patso'tsa'yenpa'cho'ña el-lonetcho' cohuenetyenet ñamet tarro'mar ñetpa'cho'ña atet anaretet. <sup>41</sup> Ñaña atet cohuentena atsne'pa' ñeñtapa' po'poñ poptena tarro'mar atet anaret ñaña. Arrorrrpa'cho'ña po'poñoneçho' cohuentena tarro'mar atet anaret. Rantoçhnopa'cho'ña po'poñoneçho' cohuenetyenet. Ñaña pate'tets rantopa' po'poñe'ttsocma cohuenetyenet ñamet tarro'mar atet anaretet. <sup>42</sup> Attecmach yeperra yaña ñerra'm esempohuañencha' yetanterra. Ñeñŋ atet orrtena te' yechetspa' allempoch yetanterrapa' amach atteraye' yorrterro. Te'pa' arromñafayapa' çocmach yerroma allotpa' o'chcho' pampa'yete allcha' puetsohuerr yechets. Tarraña esempoch yetanterrapa' amach alla ya'rromñaterra'te. <sup>43</sup> Ñaña te' yechetspa' atarr pencna'ntateney tarro'mar çocmach yatsna'ten. Ñerra'm yatsna'tpa' o'chcho' yerroma, allotñapa' o'chcho' pampa'yete. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempo yechetspa' amach alla pencna'ntaterra'te. Allempopa' e'ñech cohuen yorreyena. Ñaña te'pa' ama ahuamencateye ñeñto'marña çocma yerrromuen, allotñapa' o'chcho' pampa'yete. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempopa' nanaccha' ahuamencatey. <sup>44</sup> Atet yeyeçhquēna te' arr patso'marpa' ñeñtapa' çocmach yerroma, allotñapa' o'chcho' pampa'yete. Tarraña ñerra'm esempoch yetanterrapa' allempopa' camuecñetsofach yorrterra. Po'ñoçh yeñoteñ atet yorrtena te' yechtsoŋpa' yeñoteñ ñaña yecamquēñoŋpa'cho'ña yorrterrach esempohuañen.

<sup>45</sup> Ñeñto'marña ama't Yomp̄or po'ñoño atet anaret ahuatoteñ, ñeñtapa' atet oten: "Allempo Adánpa' yeçhcach Yomp̄or allempoñapa' ahuo't aŋ po'rreñña attoch corra e'ñe po'chtsoŋ. Ñeñto'mar Adánpa' ñeñŋ ñanom acheñetats." Tarraña chenta'ñapa' acheñetos ñaña Cristo attoch ñach yapuerre' ello o'ch alla yocrra'huerra yecamquēñoŋ. <sup>46</sup> Tarro'mar Yomp̄orpa' atet na'y. Ñanompa' o'ch yocrra e'ñe yechtsoŋ, esempohuañenñapa' o'ch alla yocrra'huerra ñaña yecamquēñoŋ. <sup>47</sup> Tarro'mar ñeñŋ ñanom acheñ ñeñtara Adánpa' patsa ayeçhcataret, ñeñto'marña ñapa' atta patso'marneshat. Tarraña puepañ ñeñŋ acheñetosets ñeñtara Yepartseshar Jesucristo ñeñtapa' entoŋ huapa. <sup>48</sup> Ñaña ñeñtey arrromñafeneshaypa' yapa'cho'ña attaya ñerra'mrrate' Adán ñeñŋ ayeçhcataret pats. Tarraña

\* 15:37 Po'ñoçh añpa' oten trigo.

ñeñfey ame'ñenaya Cristo ñeñf hauptsa entotpa' yapa'cho'ña yocrra'huerrach yecamquëñof ento atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñf hauptsa entot. <sup>49</sup> Atteña te'pa' atta yeyechquëna yechtsof atet ñerra'mrrate' Adán ñeñf ñanom ayeçhcataret pats tarraña esempohuañenpa' yeyechquërrach ello atet ñerra'mrrate' Cristo ñeñf hauptsa entot.

<sup>50</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notenes: E'ñe yechtsotpa' amach es yo'pato all amçha'taretta Yompor. Tarro'mar allempo arromñaatayapa' amate' er-rotenot es yo'patoña ñeñf ama ahuañaño. <sup>51</sup> Ñehua, o'ch neñotatas ñeñfcha' atet perra esempo, ñeñf ñapta eñoteñ te' Yompor. Po'ñoçhpa' amach e'ñe allohueney yerromhuo. Tarro'mar ñeñfey orameñ corretsa allempoch huerra Cristopa' amach yerromo. Allem-popa' attach yepo'poñet <sup>52</sup> e'ñeçh machayota e'ñe allempocma esempoch e'morrterra Yompor po'pocotr e'ñe allohuanen. Ñehua, ñeñfpa' atetcha' perra allempo. Ñanompa' o'ch e'morrterra Yompor po'pocotr. Allempoña'pa' o'ch tanrra'tuena ñeñf colla'huatsa ahuatoteñ. Allempochña tanterretpa' amach alla arromñaäterrete'te. Yaña ñeñfey orameñ corretsapa' yapa'cho'ña o'ch yepo'poñet e'ñe allempocma. <sup>53</sup> Tarro'mar yechets ñeñf aptsaña'pa' añ palltetsa o'ch puenasa ñeñf ama aptsaño. Tarro'mar ñeñfey arromñaateypa' añ palltetsa o'ch yepnasa ñeñf ama arromñaateyaye. <sup>54</sup> Ñerra'm esempo yechets ñeñf aptsaña'pa' ñerra'm o'ch puenasa ñeñf ama aptsaño, ñaña ñerra'm esempoch ñeñfey arromñaateypa' o'ch yepnasa ñeñf ama arromñaateyayepa' e'ñe allempopa' o'ch e'ñe etsotua ñoñets ñeñf atet anaret ahuatoteñ, ñeñfpa' atet oten: "Allempo o'ch huañerña ñeñf atto o'paterya rromueñets. <sup>55</sup> Ñeñto'marña allempopa' amach yerromuerre'te, tarro'mar amach eñalleterre'teña ñeñfcha' alla ya'tserrperrayerr ama't yerromñoa."

<sup>56</sup> Tarro'mar te'pa' yo'chñaro'f o'pateryaña rromueñets, tarraña allempopa' amach eñalle yo'chñar. Ñaña yatpare'teño'f ñoñets ñeñf atet anaretpa' ñeñfña yo'patataye'tña rromueñets allempo nanac yeyore't yo'chñar. <sup>57</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar atto apuey Puechemer ñeñfara Yepartseshar Jesucristo ñeñfcha' çhocma ya'pocstatene' allohuen pa'namen ñeñf yocop.

<sup>58</sup> Ñeñto'mar e'ñe nemorrenteño'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' noterrser: Te'pa' huomenquëpa'ch sepa' seyoçher, amach sequèçpatstere. Ñaña çhocmuepa'ch setorrena Yomporecop. Ñaña sapa' señoçhepa'ch ñeñf atto yetorrena Yomporecoppa' ama orrena yetorreno.

## 16

### *Añ quellepa' ñeñf apete't huocchañeshachno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas po'poñ. Añ allpon quelle ñeñf çhocma senen huocchañeshachnocop ñeñf ame'ñetsa, ñeñfpa' atecmach sepa. Tarro'mar ñeñf ame'ñetsa Galaciopa' o' neñotatuane't ñeñfcha' atet pet, ñeñto'marña sapa'cho'ña atetcha' sepa sama. <sup>2</sup> Ñeñfpa' atetcha' sepa: Pate'tets temençpa' añ poçte' çhocmach sena'yes ellopa'tets errponcha' semna'yes o'ch sena'yes Yomporecop. Ñaña errponte'ña seçyen ñeñfcha' sena'yes Yomporecop, ñato' aton amapa' ñato' coñe't. Ñeñfpa' o'ch sañño'tue e'ñe ellocma attotach o'ch satontatyes. Alloçhñapa' ñerra'm esempoch neçhap seçhopa' amach pallteno e'ñe allempopa' o'ch taya sena'yes. <sup>3</sup> Ñaña ñerra'm esempoch seçhap seçhopa' o'ch nequellca' carta ñeñfcha' nemña Jerusaléño. Ñaña o'ch nemñe acheñ ñeñfcha' anmue' quelle, ama't erra'tsena acheñ ñeñfcha' poçte' senten sa. <sup>4</sup> Ñaña ñerra'm poçte' senteñ o'ch ahuen nanñapa' e'ñe poçte' o'ch yahuanena e'ñe parro.

### *Allempo seçhena Pablo o'ch ahuo' po'poñ anetso'mar*

<sup>5</sup> Ñaña ñerra'm esempoch ahuen arrot attoch neçhap seçhopa' napa' noctape'cheñ arrcha' noñem Macedonio'mar. <sup>6-7</sup> Añ atarr nemnen ñerra'm Yompor muenatspa' allate' na'llponmat sesho, ñato' allate' neçhara'pena. Tarro'mar napa' ama nemno o'ch atta nepomuetnom sesho, añña napa' nemneñ ñerra'm Yompor muenatspa' allate' natomat. Ñaña ñato' e'ñe allotpa' o'te' sanemyesen errachçho' neshecha allempo. <sup>8-9</sup> Tarraña te'pa' amach erra neto. Allanach arr Efeso tarro'mar te'pa' eñall attoch o'ch neserrpare'tatyes shonte' Yompor po'ñoñ. Ñaña te'pa' neñoteñ ñato' o'ch ame'ñenna shonte' acheñ, tarraña çhocma eñall ñaña shonte' ñeñfcha' nepatare'tene'. Tarraña o'ch çhap Pentecostepopa' o'ch ahuerren arrot.

### *Atet otanet Timoteocop*

<sup>10</sup> Ñaña o'ch notas, ñerra'm esempoch çhap masheñ Timoteopa' o'ch sagaç e'ñe cohuen, alloçhñapa' amach çha llecoso sesho. Tarro'mar ñapa'cho'ña nanac torrena Yomporecop atet ñerra'm na. <sup>11</sup> Ñaña ñerra'm esempoch çhap seçhopa' añ poçte' çhocmach se'mñoçh

e'ñe cohuen. Ñaña e'ñech cohuen seyenpue' allochñapa' ñerra'm esempo puerrerra allotpa' e'ñech pocsheñsha' cherr nesho. Tarro'mar napa' chocma necueñ masheñ Timoteo epan po'poñechno masheñneshachno.

<sup>12</sup> Ñaña masheñ Apolospa' nanac nemñare'teñ o'ch emo'tensa' epuet po'poñechno masheñneshapa' tarraña te'pa' ñapa' ama mueno. Tarraña esempopa' chomach chap sesho ñerra'm esempoch pocta'huoña.

*Allempo so'terranet po'cartot*

<sup>13</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch noterrser: Te'pa' e'ñech señoa, tarro'mar chocma eñall ñeñtcha' ya'psaterre' Yompor. Ñaña e'ñe same'ñeño'pa' huomenquëpa'ch sepa' seyo'cher. Ñaña amach semtcha'tatsto, chochña seumencta Yomporcop. <sup>14</sup> Ñaña ora allpon ñeñt sepa'yenpa' e'ñepa'ch semorrentanna'teño' es sepa'yen.

<sup>15</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas po'poñ. Sapa' seño'teñ ñaña atto masheñ Estéfanaspá' ña ñanom ame'ñer'tsa ahuat all Acayo. Ñaña ahuo't ame'ñerret epuet pamo'tsesha'. E'ñe allempoteñ ñetpa' ahuo't torra'yenet añecop attoch yenpuet allohuen ñeñt pueyochresha' o' perr te' Parets. <sup>16</sup> Ñeño'mar te'pa' o'ch notas: E'ñe pocte' o'ch se'mñoch Estéfanas, ñaña ama't allohuen po'poñechno acheñ ñeñt chocma torrapretetsa Yomporcop. <sup>17</sup> Napa' te'pa' atarr nocshena tarro'mar o' huapa arr nesho masheñ Estéfanas ñaña Fortunato ñaña Acaico. Tarro'mar sapa' ama't ama sehuapopa' ñetpa' o' huapuet. <sup>18</sup> Ñetpa' atarr coshatosnet neyo'chrocmañen. Ñato' sapa'cho'ña o'te' coshataset. Cohuenepa'ch señch acheñ ñeñt atet petsa.

<sup>19</sup> Ñaña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa arr Asio'marpa' mueneñet o'ch huomtcha'taset ñamet añ necartot. Masheñ Aquilapa'cho'ña mueneñ o'ch huomtcha'tas epuet pueta'por Priscila. Ñaña allohuen masheñneshacha' ñaña no'chaneshachno ñeñt pame'ñeño'tet apthetset Aquilapahuo mueneñet o'ch huomtcha'taset ñamet. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateño' epay Yepartsesharpa' o' huomtcha'taset añ necartot. <sup>20</sup> Ñaña allohuen masheñneshachno ñaña no'chaneshachno ñeñt arro'tsa'yenpa' mueneñet o'ch huomtcha'taset ñamet. E'ñe semorrentanna'teño'pa' atetcha' sehuomtcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partso'cop.\*

<sup>21</sup> Añ coñe'tpa' o'ch nequellca' namia e'ñe na notot, attoch o'ch nehuomtcha'tas namia.

<sup>22</sup> Ñerra'm esesha' ama morrentenaye Yepartseshar Jesucristo ñeñtña atet petsa a'coñchatare'tepa'ch. Te'pa' ñeñfach notas, huerrnayepa'te' ñeñt Yepartseshar yepen.

<sup>23</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya allohuenes. <sup>24</sup> E'ñe name'ñeño' Cristo Jesús atarr nemorrentensa. Te'pa' ñeñfach notas, ñeñt'pa' atetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **16:20** Po'ño'ch oteneý, "E'ñe semorrentanna'teño' choch setso'tsapa'tannena ñerra'm esempo sehuomtcha'tanna'tena ñeñt atet poctetsa Partso'cop." Ñeñt'pa' atet yechete't ahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLQUËRRANERR CORINTO' MARNESHA' 2 CORINTIOS

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Corinto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes ame'ñenaya Yompor ñaña e'ñe same'ñeñof chocma sapçhena Yomporecop all anetso Corinto. Ñaña añ cartapa' añecpa'ñaña nequellquëñ allohuenacop ñeñt o' pueyochresha' perranet Parets ñeñt apçha'yetsa allemeñ anetso Acayo'mar. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñfen Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñofes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tampene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Yomporpa' ñachña chocma yocshatene' allempo es yehuenoya*

<sup>3</sup> Aye'choçhtaterrapo'ch Yompor, ñeñtara ñeñt Pompor pen Yepartseshar Jesucristo. Ñeñtara Yompor ñeñt atarr amueraña, ñeñtcha' chocma yocshaterre' allempo es yellcatene' yeyoçhro. <sup>4</sup> Ñerra'm esempo huennaya pa'namen ñeñt amuerochtatañtetsa ñapa' ñachña chocma yocshaterre'. Tarro'mar o' coshaterrey Yompor, allochña yapa'cho'ña atoch yeñoteñ o'ch yocshater yaña masheñesha' ñerra'm esempo huapanet ñamet ñeñtcha' mueroçhtatahuet. Añ poçtetsa o'ch yocshaterranet ñet atto Yomporpa' o' coshaterrey yaña. <sup>5</sup> Atto nanac yemueroçhtapreteña Cristo tarraña ñachña ello atarr yocshaterre'. <sup>6</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo nemueroçhtena na, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh socop, tarro'mar ñerra'm esempo nemueroçhtena napa' ñeñtpa' alloch socsherra samña attotcha'ña sequeshperra. Ñaña ñerra'm esempo coshaterren Yompor ñeñtpa'cho'ña alloch nocshaterres samña. Allochñapa' e'ñe socsheñeshocmañen çhocmach sa'huanten allohuen mueroçhteñes ñeñt atet nepena na. <sup>7</sup> Ñeñto'mar napa' neñotenes çhocmach sa'huanta' ñeñt echarr senten. Tarro'mar napa' neñoteñ ñerra'm allpon semueroçhtapretna, elloña allempopa' o'ch alla e'ñe socshapretna atto Yomporpa' ñachña chocma yocshaterre'.

<sup>8</sup> Ñehua, te'pa' nemneñ o'ch masheñeshacha' señoten ñeñt atet nemueroçhtosa ahuaña all anetso Asia. Allempopa' napa' atarr nanac nellquëna. Napa' notapañ thach nerroma, amach errot nepe o'ch na'queshpata nañeña. <sup>9</sup> Po'ñoçh napa' neñoteñ neyoçhro te'pa' o' çhapona ñeñt nocop allempoch nerroma. Tarraña añecpa' huapona echarrteñes atet, allochñapa' atoch e'ñe neñoteñ Yomporcha'ña neyemtena. Amachña nañeña yemtetso. Tarro'mar Yompor po'huamencot ama't arromña'pa' çhocmach tantater. <sup>10</sup> Tarraña ama't muene' nerromañ Yomporpa' allorocma tantaterren po'huamencot atoch ama nerroma. Ñeñto'marña napa' neñoteñ Yomporpa' çhocmach a'queshpaterrey. Ñeñto'marña te'pa' ñachña chocma neyemtena. Neñoteñ allo'na sen na'queshpätene' ñerra'm esempo es nohuerroyerr ñeñt atarr echarr. <sup>11</sup> Ñaña añ poçtetsa o'ch sema'yochantpenna atoch seyepa'n. Ñaña shonte' acheñenesha' ñerra'm esempo eñotennet atto Yomporpa' chocma a'natenna e'ñe puema'yochefotet ñet, allempopa' çhocmach parasyoso'teñet Yompor atto a'natenna.

*Atto Pablopa' ama eñotenano pueshqüëñ*

<sup>12</sup> Ñehua, te'pa' o'ch notas po'poñ ñeñt atet noctape'chen. Napa' ñeñtña atarr nocshatene' nanac. Napa' neñotena neyoçhro po'ñoçh arr patsropa' chocma noctape'chen ñeñt atet poçte' enten Parets. E'ñe name'ñeñof Yompor, napa' ama nemno o'ch esesha' neshca'yés ama't mamesha. Elloña sapa' ama nemno o'ch neshcas ama't e'ñe mamesha. Ama aña neyemteno ñeñt atet yocstape'chen ya acheñey arr patsro, añcha'ña neyemteñof Yompor atoch ñach neyenpuene'. E'ñe puemuereñof ñachña neñotatene' ñeñt cohuen enten ña. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotapañ napa' attate' neshquënes ñeñt notenes necartot. Tarraña ñeñt allpon notenes necartotpa', o'ch selleye' allochñapa' esheccha' señoçh ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet, añ ñoñetspa' ama shequëñtsoyaye. Napa' necuenes esempohuañen o'ch e'ñe seyemtena e'ñe poçtacma, o'ch e'ñe señoçh ñeñt atet notenes necartot ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Napa' ama çhoye' neshquënsa. <sup>14</sup> Ama't te'pa' ama e'ñe poçtacmaye' seyemtenno, tarraña ñerra'm seyemtena e'ñe poçtacma, allempoñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesúsapa' atto socshenna na, napa'cho'ña allempopa' nocsherrsaç samña.

*Atto Pablopa' sechenañ o'ch emo'tenana' corinto'marnesha'*

<sup>15-16</sup> Napa' notenapañ chocmate' seyemtenna, tarro'mar napa' ama choye' neshquënso. Ñeñño'mar napa' ahuaña nesechena o'ch ahuen Macedonio, napa' noctape'cheñ o'ch nemo'tnomues. Choncha'ña metats ñaña Macedonio, allempoña noctape'cheñ o'ch nerr Macedonio'tpa' o'ch alla nemo'tnerrser. Attoch puepocheño o'ch nocshaterres, ñaña attoch seyepna' samã o'ch alla ahuerren Judeo. <sup>17</sup> Tarraña ama't atet noctape'cheneñ o'ch nemo'terrañpa' tarraña ama neseno o'ch nabcherrsa'; ñeñño'marña sapa' chate' sotenapañ napa' epuote' noctape'chen cohuen. Sapa' attate' sentenen atet ñerra'm acheñ ñeññ attach es puechena arr patsro. Ama'tcha' o'tenan acheñenesha' ñeñfcha' atet pa, tarraña pueyo'chroñapa' cotape'chenayach po'poñ. <sup>18</sup> Tarraña napa' ama atteye' noctape'cheno. Ñerra'm es notenes ñeñfcha' atet nepapa' neyo'chroñapa' ama esoye' noctape'cheno po'poñ. Tarro'mar Yompor ñerra'm es oteneñ ñeñfcha' atet ponaypa' atetcha'cho' pennay tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñaña Yompor Puechemer ñeññara Cristo Jesús ñerra'm es oteneñ ñeñfcha' atet ponaypa' atetcha'cho' pennay, chocmach orrtateñ e'ñe po'ño'ch, tarro'mar ñapa'cho'ña ama puenesho po'ñoñ. Ñeññara Jesucristo ñeññ chocma yeser-ppare'tatenes epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>20</sup> Tarro'mar allohuen ñeññ allpon atet oteneñ Yompor ñeñfcha' atet pernnay, Puechemerña ñeññ Cristo Jesús ñaña e'ñe etsotatuene' po'ñoñ. Ñeñño'mar ñerra'm esempo yoten "attetepa'ch Yompore yocop" yeñoteñ Cristopa' ñaña e'ñe etsotatuene' Pompor po'ñoñ yocop. Allochñapa' attoch e'ñe cohuen ya'ye'chochtateññañ Yompor. <sup>21</sup> Ñeññara Yompor ñeññ ahuaencat pene' allohueney yeyo'cher e'ñe yame'ñeñof Puechemer Cristo. Ñeññara Yompor ñeññ yellsensene' attoch yetorra'yesa ñocop. <sup>22</sup> Ñaña ñapa' ahuo't apuerrey attoch yeñoter o' puechemer perrey ña. Ñeñtpa' ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' aynatuaretey Yomporecop. Ñaña ahuo't apuerrey Puecamquëñ ñeñfcha' yetherrtsa yeyo'chro ñeññpa' ñeñfcha'ña yeñotatene' orameñ shonte' ñeññ o'patatena Yompor.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch neñotaterrser ñeññ atet noctape'chen ñeñño'marña ama nemo'terrso ahuaña. Yomporpa' eñotenen ñeñfcha' atet notas ñeññpa' e'ñe po'ño'ch atet. E'ñe nemor-renteñofes sapa' ama ne'cherro all sey'chena Corinto. Tarro'mar ama neto, ñerra'm netañ o'ch nechap seshopa' chate' muene' neche'ptare'tyesoses e'ñe sa satpare'teñofen. Ñerra'm atetpa' chate' alla nellcaterres. Ñeñño'mar te'pa' o'ch notas e'ñe nemor-renteñofes sapa' attotña ama ne'cherro sesho. Ñerra'm po'ño'chte' ama atteye' notensopa' Yomporepa'chña na'chencaterre'. <sup>24</sup> Ama añecpaye' notenso attoch sapa' o'ch sa'mcha'tarefer seperren na, ñeññes ame'ñenaya Yompor. Añcha'ña netorrapretasa attoch neyenpas. Ama't atto o' huomenc same'ñeññañ Yompor, napa' chocmach netorrena socop allochñapa' attoch señmañeshocmañen socter Yompor e'ñe poctacma.

## 2

<sup>1</sup> Ñehua, ama'tcha' nemneñeñ o'ch alla ne'cherrerr sesho tarraña napa' ahuo't alla noctape'cherr ello neyo'chro, noten amach neto tarro'mar ama nemno o'ch nechap nellquëñesha' sesho te't sapa' o'te' alla nellcaterreserr samã. <sup>2</sup> Tarro'mar noten ñerra'm ne'ñotare'teñofes na o'ch alla nellcaterrespa' attoch nellcaterres sa, sellquëñapa' amach nocshapretaso, tarro'mar sapa' sañeña e'ñe nocshatene'. <sup>3</sup> Ñeñño'marña ama ne'cherro sesho ahuaña, aña nequellconas carta ñeñfcha' soctape'chaterre' e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm machayota ne'cherr sesho ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen, ñeñfcha'ña atarr nocshapretuerrsa. Allochñapa' amach tama nellquëñso tarro'mar añ poctetsa socop chocmachña e'ñe socshaterren. Ñaña neñotenes ñerra'm esempo nocshena na sapa'cho'ña allohuenespa' o'ch e'ñe socsherra. <sup>4</sup> Ñaña allempo nequellconas añ carta ahuañapa' e'ñe nellquëñesha' nequellquënnas. Ama neñmateno neyo'chro ama't mamesha, e'ñe ñeñña nenen neyo'chro. Elloñapa' e'ñe neya'chpeñesha' nequellquënnas ñeññ carta. Napa' ama añecpaye' nequellquënnaso carta attoch nellcatas sa; añecpaña nequellquënnas attoch sapa' o'ch seño'ch atarr nanac nemor-rentensa.

*Arrpa' all cotape'chatanet attoch peretnet atparñã*

<sup>5</sup> Ñaña añ acheñer ñeññ atpare'tetsa seshopa' ama naptayaya llecatenno na, aña ama't sapa'cho'ña allohuenespa' chocma llecatenes. Ñehua, tarraña ama't atteñpa' ñato' o'ch notas ama allohuenacmas atet petso, te't atta atarr natontaten ñofñes ñeññ ama atteyaye po'ño'ch. <sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe pocte' atto o' secoñchatue ñeññ acheñer, te'pa' allohuach. Ama't shonteseñ ñeññes pocte' entenayen o'ch secoñchatererr ñeññ atparñã, tarraña te'pa' ñeññach. <sup>7</sup> Te'pa' aña poctetsa o'ch alla se'pretner, allochñapa' attoch socshater, te't atta nanac llequëna, puellquëño'tpa' o'te' alla que'chpuerran Yompor. <sup>8</sup> Ñeñño'mar te'pa' notenes



añ poctetsa o'ch sorrtratoñ cohuen ñocop attoch eñoter po'ñoçhpa' atarr semorrenteña. <sup>9</sup>Ñeñteçpaña noctape'chatas ahuaña necartot ñeñtcha' atet sepe' ñeñt atpare'tetsa attoch netpatenes o'ch neñotas ñerra'm po'ñoçhte' e'ñe same'ñena ñeñt poctetsa Yomporecop, ama't erroteno'tsensa. <sup>10</sup>Ñaña o'ch noterrserri, ñerra'm esesha' sepretnerr sa, napa'tho'ña e'ñech pocte' nenteñ ñama apretnaretterrepa'ch. Ñeñt chocma natpare'tene' ahuaña te'ña ñapa' o' nepretnerr, ñeñtapa' e'ñe socop. Ama't Cristopa' e'ñe entenen. <sup>11</sup>Ñaña añ e'ñe poctetsa o'ch yepretnanna. Allochñapa' ama't oneñetpa' amach alla a'psaterrrye Yompor. Tarro'mar ñapa' yeñoteñ chocma e'nenan attoch shequëney.

*Atto Pablopa' atarr llequënana corinto marnesha' allempo ama huerra' Tito Corinto*

<sup>12</sup>Te'pa' o'ch neñotaterrserri ñeñt atet nepa ahuaña. Ahuaña allempo neçherr Troaso, napa' o'ch neserrpare'tatanetañ Cristo po'ñoñ ñeñt alloch yequeshperrapa' shonte' acheñenesha' mueneñetañ o'ch e'mñotoñet Yepartseshar po'ñoñ, <sup>13</sup>tarraña napa' ama't mamesha ama neñmateno neyoçhro tarro'mar allpa' ama nentose masheñ Tito. Ñeñto'mar ama na'po all, atta neso'tnerranet, o'ch neçherr all anetso Macedonia.

*Yomporpa' chocma moñenya allempo es yehuenoya*

<sup>14</sup>Yeparasyoso'çhepa'ch Yompor tarro'mar ñapa' chocma moñenya allempo es yehuenoya. Ñaña e'ñe yeyemteñot Puechemer Cristo Jesúsapa' çhapterreycha' cosheñtso. Ama't yapa' o' muenaterrey attoch ya'poterrñañ po'ñoñ erraparen, allochñapa' attoch epa'huerra po'cohuenña erracmañen. Nato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeñt atarr es eñmosa'tetsa, çhach epa'hua e'ñe cohuen erracmañen pue'ñmosa'teña. <sup>15</sup>Tarro'mar ñeñtey a'potene' Cristo, Pomporñapa' e'ñe atet enteny ñerra'mrrate' ñeñt eñmosa'tetsa e'ñe cohuen ñocop, ñeñtcha' epa'huerrtsa erracmañen allo'tsa'yen acheñenesha' añ patsro. Patanta'tetspa' pame'ñeñotepa' a'queshpataretterretcha', patanta'tetsña ñeñtcha' ama ame'ñerrtsopa' ñetpa' chenca huerretcha'. <sup>16</sup>Acheñenesha' ñeñtcha' chenquërtsapa' e'ñech atet enteññañet Yompor po'ñoñ ñeñt yeserrpare'ten ñerra'mrrate' ñeñt eñmosa'tetsa, añña ñeñteycha' queshperrtsapa' yañapa' o' yenterrñañ Yompor po'ñoñ atet ñerra'm es ñeñt ama ahuañaño alloña yapa' corretsayach. Nato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt atarr eñmosa't ñeñtcha'ña ya'çrraterre' errponohuañen. Esesha'huachñaca' pocte' enterrña Yompor ñeñtcha' serrpare'terre' po'ñoñ. <sup>17</sup>Añ pocte' enten Yompor ñeñtcha' serrpare'tene' po'ñoñ ñeñt e'ñe pueñmañeshocmañen serrpare'tene'. Atet ñerra'm ya, tarro'mar yapa' ama çhoye' yetseteno Yompor po'ñoñ acheñ poctapño ñeñt atet pena shonte' po'potantañ acheñenesha'. Ñetpa' atet penet attoch pochateñot acheñenesha'pa' o'ch es apa'yenanet. Añcha'ña e'ñe yeñmañeshocmañen yeserrpare'teññañ po'ñoñ atet llesenseny Yompor. Ñapa' enteny ñeñt atet ye'ñorena ñocop e'ñe yeyemteñot Puechemer Cristo.

### 3

*Atto Pablopa' ama pallteno o'ch quellcoñet carta attoch cohuen enteñ acheñenesha'*

<sup>1</sup>Sapa' çhate' sotenapañ napa' o' alla neñerrerr e'ñe cohuen, ñato' nocpate', ñato' çhate' nommo'chena. Tarraña ñeñtapa' ama atteyaye. Amapa' ñato' sapa' çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' señotate' atto po'poñ anetso marnesha'pa' e'ñech cohuen entapretennet atto napa' cohuen netorrena Yomporecop. Tarraña napa' e'ñe nepallteno. Ñehua, ñaña çhate' sotenapañ añte' nepalltena carta ñeñtcha' sequellcon sa alloch señotach po'potantañ acheñ atto e'ñe cohuen sentenen na, atet pena po'psheñneçhno ñeñt serrpare'tets attoch cohuen enteñ acheñenesha' e'ñe ñañaña. <sup>2</sup>Tarraña napa' ama nepallteno ñeñt po'poñ carta ñeñtcha' eñotate' po'potantañ acheñenesha' ñeñt atto netorrena na Yomporecoppa' ñeñtña atarr sherbets. Tarro'mar sapa' saña e'ñe sherbets atet ñerra'mrrate' necarta nepenes. Tarro'mar allempo acheñenesha' eñotenset sa atto te'pa' o' soctape'cherr cohuen Yomporecop, ñeñtcha'ña eñotateñahuet ñeñt atto netorrena na, ñeñtapa' ñeñtña e'ñe sherbets Yomporecop. Nato' o'ch netma'ntacha atet: Na necarta ñeñtña eñotateñahuet ñeñtapa' all aquellcayet e'ñe neyoçhro ñeñtcha' lleyen allohuen acheñenesha' ñeñtcha'ña eñotateñahuet. <sup>3</sup>Ñaña sa atto te'pa' sorrraten ñeñt e'ñe cohuentetsa, acheñenesha'ñapa' o'ch eñotapretaset ñeñtapa' po'ñoçh Cristo po'taruas pene'. Nato' o'ch netma'ntacha atet: Sapa' atet sesherben ñerra'mrrate' yecarta ñeñtcha' eñotateñahuet, ñeñt cartapa' o' quellca'huonay Cristo e'ñe ña. Añ cartapa' ahuo't aquellca'huarettahuañmo'çhoteñ allempo yapa' yechapatonas Yompor po'ñoñ ñeñt same'ñatate' Yompor. Tarraña añ cartapa' ama añoye' aquellcayet tinto, añña Yompor Puecamquëñot anaretta, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye. Tarraña añ cartapa' ama arreye' aquellcayet mapyettallo. Añpa' arrña aquellcayet e'ñe ya yeyoçhro ama't ñeñtey arromñañey.

*Atto Yomporpa' a'poclaterrnaye e'ñe etserra*

<sup>4-5</sup> Napa' neñoteñ ama nepallteno po'poñ carta ñeñicha' eñotatenahuet. Saña ñeñtes e'ñe necarta nepenes. Ama notenso e'ñe nañeña nohuamencot es neña'yen. Añña e'ñe neyemteñoñ Cristo napa' netorrena Pomporecop. Ora allohuen es neña'yen Yomporña ahuamencat nepene'. <sup>6</sup> Ñeñfara Yompor ñeñt ahuamencat yepene' allochñapa' attoch yeserrpare'terrñañ poclañña ñeñt atet a'poclaterrnaye e'ñe etserra. Añpa' ama attheyaye atet pa ahuat Yompor allempo apan Moisés po'ñoñ ñeñt anaretatse't ñeñicha' e'ñe yet-sotuañ esheccha' a'queshpateney Yompor. Ñeñt ama etsotaye'te, ñocpuetpa' o' anaretet rromuetcha', chenquërretcha'. Tarraña ñeñt atto a'poclatuerrnaye Yompor etserra, ñeñtpa' atto apueney Puecamquëñ alloch yocrra' huerra, tayoteñ errponohuañen.

<sup>7</sup> Añ ñoñtes ñeñt aquellacaretatsa mapyettallo, ñeñt ama etsotenaye, ñocpuetpa' o' anaretet rromuetcha', chenquërretcha'. Naña ahuat allempo Yomporpa' apan Moisés po'ñoñ atet, e'ñe po'cohuenteñoñ apan Moisés. Moiséspa' atet orrra pa'clloyot cha poptena, atarr a'rrechatañ. Ama't israelnesha'pa' ama eshcaye' cohuacclle'cheto. Tarraña ama't atet pañpa' acopoteñ maya'huanerr ñeñt atto poptena. <sup>8-9</sup> Ama't añ cotapñatser ñeñicha' ya'chencaterrayëña' tarraña Yomporpa' atarr cohuenot orrtach allempo. Te'ña e'ñe ellonetpa' o' alla orrtaterrnayer ña poclañña attoch e'ñe pocte' entuerrey. Ñeñtpa' e'ñe Parets Puecamquëñoñ orrtatuerrnaye ñeñto'marña ñapa' ello cohuentena nanac. <sup>10</sup> Ñeñt atet popta ahuat Moisés pa'clloyot allempo ap Yompor po'ñoñ, te'ña ñeñtpa' o'huañ e'ñeye' cohuenaye' yeñch tarro'mar te'pa' eñall Cristo po'ñoñ ñeñt atarr cohuen yenten, ello metanenan atto cohuenta't Moisés po'ñoñ. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet cohuenta't Moisés ñeñtpa' acopoteñ maya'huanerr atto cohuentena. Tarraña te'pa' atto cohuentena Cristo po'ñoñ ñeñtpa' amach ahuañañatterro, ñeñto'marña ñeñtpa' ello metanenan Moisés po'cohuenña.

*Atto Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañatterro*

<sup>12</sup> Yapa' o' yeñoterrñañ Cristo po'cohuenña ñeñtpa' amach ahuañañatterro. Ñeñto'marña yapa' ama yepenquëñofeye' yeserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>13</sup> Yapa' ama attheye' yepeno atet pa ahuat Moisés. Napa' cha huañerr atto popta pa'clloyotpa' ahuo't ca'macclle'cha allochña israelnesha'pa' amach eñcheto pa'clloyot o' huañerr atto poptena. <sup>14</sup> Israelnesha'pa' ama çhapaneto pueyoçhreto attoch cotape'cherret cohuen Yomporcop. Ama't teme'ttsen ñerra'm esempo lleyeññañet ñeñt a'poclat Yompor ahuat attaretach amach çhapaneto pueyoçhro ñeñt atet muenen Yompor. Po'ñoçhpa' añotcha'ña çhapanaya yeyoçhro ñeñt atet muenen Yompor e'ñe yeyemteñoñ Puechemer ñeñt Cristo. Israelnesha' ama cohuenaye' enteñeto Cristo ñeñto'mar noten ñetpa' teme'ttsen atet penet ñerra'mrrate' cho ca'macclle'chenet. <sup>15</sup> Po'ñoçh ama't teme'ttsen ñerra'm esempo e'mñotenet all lleyeññañet Moisés po'ñoñ amach es eñoteneto. Chach ottenet ñerra'mrrate' cha es a'npuenahuet attoch amach eñoteno Yompor poclañña. <sup>16</sup> Tarraña ama't puesheñarrotfeya ñeñfey erra'tseney acheñrey, allempoten yaguër Yepartseshar Cristo, allempotencha'ña çhapanaya yeyoçhro ñeñt atet muenen Yompor; Cristopa' ñachña yehuapore'tamñse'ña ñeñt ya'npuenayeñ. <sup>17</sup> Ñeñt yoten Parets Puecamquëñ, ñeñfara Yepartseshar Cristo Puecamquëñ. Naña atarr cosheñtso'tseney ñerra'm esempoçh çhapanaya Cristo Puecamquëñ yeyoçhro. O'huañcha' yemuerochtame'ta attoch puechemer perrey Yompor, e'ñech yocsheñesha' yocter Yompor. <sup>18</sup> Allohueney ñeñfey ame'ñenaya Yepartseshar Cristo, ña Puecamquëñpa' ñachña ya'po'poñeterre', allochñapa' allo'nach yesen cohuentapretaya Cristo. Yapa' ama attheyayye ñerra'mrrate' ñeñt a'natacclle'charet attoch amach enteññañeto Cristo po'cohuenña. Yapa' e'ñe yecuëñoñ Cristo po'cohuenña, yapa'cho'ña o'ch yecohuentapreteña yama, atet ñerra'mrrate' rerep poptetsa ñerra'm cho yecuach atrretonet.

**4***Atto Pablopa' atarr cohuen yechatenanet Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Yomporpa' e'ñe puemuereñoñ muenatenen o'ch netorreññaña ñeñt nanac sherbets ñocop. Ñeñto'marña napa' ama nellquëñoñfeye' neserrpare'teññañe po'ñoñ. <sup>2</sup> Ñeñt a'nahua es pa'yenet ñeñt apencothen yenten yocop ya ñeñfey torretsa Yomporcopcoppa' ñeñña napa' o' na'ypo'ñañper. Naña napa' ama es neshquëñoñ neña'yeno masheñnesnacop. Naña napa' allempo neserrpare'tateñ achenesha' ama çhoye' na'po'poñeteññañe Yompor po'ñoñ. Añcha'ña e'ñe na'poteññañ Yompor po'ñoñ e'ñe po'ñoçh ñeñt atet oten po'ñoñ. Yomporpa' entenen ñeñt atet notenes ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Naña ama't erra'tsena acheñer ñeñt eñotene' ñeñt e'ñe pocte' entenet ñet pueyoçhretopa' ñetpa'cho'ña e'ñech cohuen entapretennet. <sup>3</sup> Atto yeserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ ñeñt po'ñoçh alloch yeqeshperra

tarraña patantarr acheñenesha'pa' amach çhapaneto pueyoçhreto ñeñt' alloch yequeshperra. Ñeñt' atet petsapa' allo'na senet allcha' chenca'huerret. <sup>4</sup> Ñeñfara acheñenesha' ñeñt' ama ame'ñetso, ñetpa' añña po'yomporer penet arr patsro ñeñt' oneñet, ñeñña ama muenatenaneto o'ch çhapanet pueyoçhreto Yompor po'ñoñ; allochñapa' attotcha' amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'cohuenña. Ñapa' attecma cohuentena ñerra'mrrate' Pompor Parets ñeñt' ama entpahuoyaye. Ñeñt' po'cohuenñapa' ñeñfara yoten cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñato' o'ch netma'ntacha atto oneñt'pa' a'nataclle'chenanet attochña amach eshcaye' cohuen enteññañeto Cristo po'puetarenña. <sup>5</sup> Tarro'mar ñeñfey e'ñe yeñmañeshocmañen seserrpare'tatene'pa' ñeñt'pa' ama añcepaye' atet yepeno attoch senteney ya ñerra'mrrate' samo'mte' sepene. Añcha'ña yeserrpare'tatenes Jesucristo, ñachña Separtseshar sepen. Yapa' añña atarr yetorrena socop e'ñe yemorreneteñof Jesús. <sup>6</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ atet of ahuat Yompor, ñeñt'pa' atet ot: "Eñalletepa'ch pueta're allochñapa' o'huañcha' checmet." Ñeñfara Yompor te'ñapa' o' a'puetarsañperrnay yaña yeyoçher allochñapa' attoch yeñotater po'potantañ acheñenesha' atto Cristopa' ña orrtatene' Pompor po'cohuenña.

*Ama't ama esoshe'mayayye e'ñe yeyemteñof Yomporpa' ñapa' çhocmach ahuamencat peney*

<sup>7</sup> Ñeñt'pa' atto Yomporpa' ahuo't chorrerria yeyoçhro po'cohuenña, ama't yapa' arromñataya, ama esoshe'mayayye. Añecopña o' chorrerria ya ama't ñeñfey ama esoshe'mayayye, allochñapa' attoch eñochet ñeñt' atto ahuamencat yentenapa' ñeñt'pa' ama yoyaye yehuomenc, ñeñt'pa' Yomporshot' huena. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm ahuat po'poñ acheñ ñerra'm esempo atarr es morrentenetpa' o'ch esha'teñet patsrrogo ama't ñeñt' coyen'pa' ama e'ñe cohuenayaye. <sup>8</sup> Ñehua, ama't allenñateñcha' huaponaya ñeñt'pa' atarr ya'llpatate', tarraña çhocmach eñal attoch yesianem. Ñaña ama'tcha' atarr yellquënañ nanacpa' tarraña çhocmach eñal attoch yesianem allohuen ñeñt' allcatañtetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ama'tcha' cotare'teney ñeñt' ye'moñe'tene' tarraña Yomporpa' amach a'ypo'ñenye ama't mamesha. Ama'tcha' o'shshe'mayet patsopa' çhocmach alla yetanterra. <sup>10</sup> Çhocmach muene' yerromañ atet pete't Jesús. Tarraña atto Jesús'pa' o' alla tanterra yapa'çho'ña attoña o' a'queshpaterrey allemo es yehuonoya. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>11</sup> Atto allponmat yocrrena añe patsro yapa' çhocmach pomatatenyet yerromuepa'to'. E'ñe yemorreneteñof Jesús atet penyet. Tarraña atto Jesús'pa' o' alla tanterra, yapa'çho'ña attoña a'queshpaterrey allemo es yehuonoya ama't yapa' arromñafenesha. Attochña yeñotach acheñenesha' atto Jesús te'pa' o' betterra. <sup>12</sup> E'ñe netorreñof Cristocop çhocmach nanac nemueroçhetuanena autsancha' rromuets. Tarraña ñeñt'pa' atarr cohuen socop tarro'mar ñeñt'pa' alloch e'ñe sequespha' huerra sanña.

<sup>13</sup> Añmapa' ñeñt' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ ñeñt'pa' atet oten ñeñt' quellquë' libro Salmos, "Ñapa' atarr neyemteña Yompor ñeñto'mar atet ne'ñorena ñocop." Yapa'çho'ña e'ñe attecma yoctape'chen yaña. E'ñe attecma yeyemteña Yompor, ñeñto'mar yapa'çho'ña attecma ye'ñorena yaña. <sup>14</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' ahuo't tantaterran Puechemer ñeñfara Yepartseshar Jesús. Ñeñto'mar yeñoteñ yapa'çho'ña tantaturreycha' Yompor e'ñe atet ñan Puechemer Jesús, allochñapa' ama't sapa' o'ch çhapatuerres allohuenes e'ñe parro ñesho. <sup>15</sup> Ñeñto'marña napa' Yomporña nemnate' o'ch nemueroçhtame'ta; ñeñt'pa' e'ñe socop, allochñapa' attotcha' Yompor puemuereña çhapcha' shonte' acheñeneshesho, allochñapa' shonte'ch acheñenesha' allo'nach senet parasyoso'tnomuet Yompor, attochña e'ñe cohuen ya'ye'choçhtateññañ Yompor.

<sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama nellquëñofeye' netorreññañoña Yompor po'taruas. Ama't nechetspa' allo'na sen huañuanmats atto noumencna'ntena, tarraña necamquëñña' allo'na sen huomencatnomuets e'ñe pate'tets yet. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñt' atto allpon yemueroçhtame'tyena añe patsro, ñeñt'pa' ama esoyaye, e'ñe mamecpa. Ñeñt'pa' añecpaña huenaya allochñapa' attoch huapatuerriy ñeñt' atarr nanac cosheñets ñeñt' ama ahuaññañ ama't erponaña, ñeñt' ello nanac atarr coñnesha'tetsa, ñeñt' atarr nanac cohuen. <sup>18</sup> Tarro'mar yapa' ama añeye' yeyemteno ñeñt' allpon coñnesha' yentyen arr patsro, tarro'mar añeçhno ñeñt' allpon yentyenpa' huañerrcha'. Yapa' añña yeyemtena añeçhno ñeñt' cohuentetsa Yomporcop ñeñt'pa' ama entpahuoyaye ñaña ñeñt'pa' amach huañerro ama't erponaña.

## 5

*Atto Yomporpa' o' añña'terrnay ñeñt'cha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño*

<sup>1</sup> Yapa' yeñoteñ ñeñtey arromñañey, yechetspa' ðhocmach huañerr. E'ñe mamecpa sherbeney aña patsro, atet ñerra'mrrate' yequërpachet ñeñt pocollashe'm all yemanatena. Ñeñt pocollashe'mpa' mamecpach sherba'y. Yechetspa'cho'ña mamecpa sherbeney atto yocrrena aña patsro ñeñt yepacllashe'm yepen. Tarraña yapa' o' yeñoter ñerra'm es-empoch yerroma, Yomporpa' o' año'ternnay ñeñtcha' yepaquëll yeperr all pue'ntaño allcha' yeycha'huerra, ñeñtpa' amach ahuañañaterro. Ñeñtcha' yepaquëll yeperr alpa' ama arromñañeshaye' yechcatenaye, Yomporña yechcatene'. <sup>2</sup> Po'ñoçh arr patsro yechets ñeñt yepaquëll yepenpa' ðhocmach es e'mnataatue'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ o'ch yechorrerra ñeñtcha' yepaquëll yeperr Yompor pue'ntaño. <sup>3</sup> Tarro'mar yemneñ yecamquëñpa' o'ch chorrerrana ñeñtcha' pa'shtam perr Yompor pue'ntaño, allochñapa' yecamquëñpa' amach atta huocchapotero ðhocmach eñall ñeñtcha' chorrrena. <sup>4</sup> Tarraña atet ñerra'm te' orameñ yechets ñeñt yepaquëll yepen atto yocrrena arr patsro, ðhocmach eñall ñeñtcha' e'mnataatue'. Ñeñto'marña yapa' atarr yemneñ ama't ama yerromuena', yechetspa' o'ch a'po'poñeternnay Yompor tayoteñ ama't esempo huerra, ñeñtcha'ña pa'shtam perr yecamquëñ. Allochñapa' atoch yocrerra etserra correñets ñeñt amach ahuañañaterro, ñeñtcha'ña a'huañaterre'ña ñeñt atto ya'rromñaite't. Nato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o'ch yechorra shetamuets ñeñt e'ñe etserra emarr ñeñtcha' yena' enot o'ch yepmata. Allochñapa' ñeñtcha' yena' enot, ñeñtcha'ña a'natue'ña mellashañ ñeñt yechorre't ahuañañoteñ. Allochñapa' atoch eñall ñeñtcha' yechorratenaya. <sup>5</sup> Ñeñt yemnatene' e'ñe atet ñeñtpa' Yompor ña atet yepatene', tarro'mar ñapa' chorrrena Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene' orameñ eñall cohuenñats ñeñt o'patatenya ñeñtcha' aphuerrey Yompor.

<sup>6</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño' Yompor ðhocmach yecueñ ñeñtcha' atet perrnay esempo. Yeñoteñ yechets yepaquëll yepenmeñ arr patsro allaparo'tsenmeñey atoch yeycha'huerra Yepartsesharesho. <sup>7</sup> E'ñe yeyemteño' Yomporpa' allo'nach yesen eñotnomue' ñeñtcha' atet perrnay ña, ama añeye' es yeñotatenaye ñeñt yentyen arr patsro. <sup>8</sup> E'ñe yeyemteño' Yompor ðhocmach yecuen ñeñtcha' atet perrnay ña. Ñaña yapa' añ atarr cohuen yenten o'ch huañ atto yocrrena arr patsro, o'ch yesa'nom yechets ñeñt yepaquëll yepen arr atoch yechap allcha' yocrra'huerra Yepartsesharesho. <sup>9</sup> Yapa' ñeñtach paterr yema'yoçhrena ðhocmuepa'chña yocshateñ Yepartseshar, ama't allempo orameñ yocrrena e'ñe yechtso arr patsro, ñaña ama't allempoch yerroma o'ch yesa'nom yechets e'ñepa'ch Yepartsesharesho'tseney atoch yocshateñ e'ñe all pue'ntaño. <sup>10</sup> Tarro'mar o' anaretta allohuenacpay yehua'puepa'to' Cristesho allcha' eñotatareñey e'ñe puesheña'ttsoy. Allochñapa' allcha'ña atet pa'yeseñ errottencha' entapretuerrey, ñato' e'ñeç cohuen entapretuerrey atto e'ñe cohuen es ye'pa'yen e'ñe yechtsot allempo yocrrena arr patsro, ñato' amach cohuenaye' entapretuerrey.

*Atto Pablopa' e'ñe pueñmañesha' e'ñe cohuen es orrtatyen*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' ama't atarr yoroçhen yenteñeñña Yompor, tarraña nocoppa' ama yoroçhenayaye tarro'mar Yomporpa' entenen e'ñe cohuen ñeñt atet nepena. Te'pa' aña paltetsa o'ch noctape'chater allohuen acheñenesha' atoch ñetpa'cho'ña e'ñeç cohuen entapretennet. Ama't sapa'cho'ña te'pa' necuenes, nemneñ o'ch señoter samta e'ñe seyoçhro atto e'ñe neñmañesha' cohuen es ne'pa'yen. <sup>12</sup> Ñeñt atet notenes te'pa' ñeñtpa' ama añecpayaye o'ch alla neñerrerr cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añecopña o' alla neñerrerr atet allochñapa' o'ch alla socshapreterrna, allochñapa' atoch señoçh ote' ñeñt e'ñe ñaheña cohuen entetsa e'ñe poctapño'mara. Ama añeye' eñoteno pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñehua, sapa' çhate' sotenen napa' cho' muene' nemospuena. Ñerra'm po'ñoçh cha nemospuenapa' ñeñtpa' e'ñe pocte' Yomporecop. Ñaña ñerra'm ama çhoye' nemospueno atto e'ñe cohuenare' es noctape'chen ñeñtpa'cho'ña e'ñe pocte' allo nesherbenes sa. <sup>14-15</sup> Ñaña atto Cristopa' atarr morrentenya ñeñtña ama yemnatenaye o'ch allo'na yesen corratsa e'ñe yocpa. Ñaña atto te'pa' yeñoteñ Cristo ahuo't rroma allohuenacpay, allochñapa' atto yocrrena yapa' o'huañcha' yocrra e'ñe yocpa. Ñeñtpa' ñeñtara yoten o' yerromaprecha Cristo, allohueney ñeñtey ame'ñenaya. Añcha'ña atet yocrrena e'ñe ñocop, ñeñt rromats yocop, elloñapa' alla tanterra yocop. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' ama't puesheñarrapa' o'huañcha' cohuen nenteñ ñeñt e'ñe cohuen enten po'potantañ acheñenesha' arr patsro e'ñe ñet poctapño'maret, ñeñtpa' arromñaña poctapña. Tarraña ama't na ahuatpa' cohuen nentapretanete't poctapña. Ñeñto'marña napa'cho'ña tsena'tatnete't Cristo allempo, tarraña te'pa' o'huañ atet neñch Cristo. <sup>17</sup> Ñeñto'marña ñeñtey o' yeyemtera Cristo, Yomporpa' o' etserrataterrnay yocapña e'ñe poctacma. Ñeñt atet yoctape'che't ahuat, ñeñtpa' o' huañerr, te'ñapa' o' e'ñe yoctape'cherr ñeñt e'ñe cohuenare' etserra.

<sup>18</sup> Ñeñña o' atet perrnay Yompor ñeñt muenatan Puechemer Cristo, ñachña yamo'tstaterre' Pomporesho. Ñeñfara Yompor ama't napa' ahuo't llesensa'n attoch ñeñotach acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch amo'tsterranet ñamet Yompor. <sup>19</sup> Ñaña atto Yomporpa' muenatan Puechemer Cristo allempopa' ñachña allo'na sets yamo'tstataya allohueny acheñeneshay Pomporesho. Allochñapa' o'huañcha' allo'na ochñañenesha' enteny Yompor. Attoña yapa' apuerrey llesens ellonet attoch yach eñotatyese' pa'namen acheñenesha' allochñapa' ñetpa'cho'ña attoch e'ñe amo'tsterranet Yompor. <sup>20</sup> Ñeñto'marña yapa' allsensaretey ñeñfcha' yetaruas yeperr ñeñfeycha' eñosets cohuen Cristocop attoch yame'ñacha allohuen acheñenesha'. Ñeñtpa' atto Yomporpa' o' hua'ñerres o'ch same'ñera, tarraña ñeñtpa' e'ñe ya yeserrpare'tateñofes o' hua'ñerres Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch notas Cristocop, ñach same'ñera allochñapa' attoch e'ñe amo'tsterra Yompor e'ñe poctacma. <sup>21</sup> Añ ñeñfara Cristo ñapa' ama't parrochapa' ama ñano ñeñt ama pocteye' enteno Pompor Parets, tarraña Pomporñapa' ahuo't muenateñ o'ch atet aparetta ñerra'mrrate' acheñ ñeñt atarr ochñañ. Tarraña ñeñt atto aparetapa' ñeñtpa' e'ñe yocop. Allochñapa' e'ñe yeyemteñof Puechemer Cristo, Pomporña yapuerre' alloch e'ñe pocte' enterrey.

## 6

*Ñeñt torretsa Yomporecoppa' añ poctetsa ñocop ðhocmach orrtatenan ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'pa' atto yetorraprecha Yompor, napa' o'ch notas, amach e'ñe orrena sagapatstoñe Yompor puemuereña. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñon ñeñt anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' Yompor atet otets:

Allempo seçhore'tenen napa' e'ñe ne'mñotenes ñeñt atet sotenen, tarro'mar allempopa' o' çhap ñeñt poctetsa o'ch saguërren. Nañapa' o'ch naguërres sanña. Attoña napa' ahuo't neyepas tarro'mar allempopa' o' çhap ñeñt poctetsa attoch na'qeshpaterres.

Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, o' e'ñe çhap allempo ñeñt poctetsa o'ch saguër Yompor, tarro'mar te'pa' o' çhap allempoch a'qeshpaterrey.

<sup>3</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñfey ame'ñetsa ñerra'm o'ch yepa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop ñeñña ama ame'ñetsopa' çhach ya'npare'teñ attoch ame'ñerret ñamet. Ñeñto'marña yapa' ama yemno ama't mamesha o'ch ya'npare'ch ama't pueñeñarra allochñapa' attoch ame'ñeret ñamet Yompor. Ñaña ya atto yetorrena Yomporecoppa' ama yemno o'ch atet entapretyet ñeñt ama cohuenayaye. Allochñapa' amach achmäre'teññañeto Yompor po'taruas e'ñe ya atet yepatse'tyenoñ. <sup>4</sup> Yapa' añña yemnen ama't erroteno'tsenya ðhocmach yemneñ o'ch yeñotach acheñenesha' po'ñoçh e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop ñeñt atet poctetsa yocop ñeñfey torretsa Yomporecop. Ñeñtpa' añeçhno ñeñfcha'ña eñotaterahuet: allpon es yehuapoyapa' ðhocmach ya'huanteñ e'ñe cohuen, ama't allpon atto yemuerochtame'tyena, ama't allpon ñeñt yepallta'yena, ðhocmach ya'huanteñ allohuen. Ama't ora allohuen ñeñt allpon ñeñt allcatañtetsa, tarraña ñeñtpa' ðhocmach ya'huanteñ. <sup>5</sup> Ñaña atto ashta'yenyet, atto yottampenyet, atto ama'toçhtana'tenyet pa'tsrre'mueñofoet, atto atarr nanac yetaruasen, atto yarepen torratsa Yomporecop, atto yemuerochtana yachporrñoñ, ñeñfña eñotatene'ña allohuen acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>6</sup> Ñaña atto yeñmañesha' yocrena, ama sosya'tsañeye' yocape'çhyeno, ñaña atto yeñoten ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ ñeñt ama shequëntsoyaye, ñaña atto es ya'huanta'yen, amachña cha atsrre'matenye, ñaña attochña e'ñe ya'muerañtana, ñaña atto chorrenya Parets Puecamquëñ, ñaña atto e'ñe cohuen yemorrenteña allohuen masheñnesha'çhno, ñeñtpa'cho'ña ñeñña eñotatene'ña acheñenesha' atto yapa' e'ñe cohuen yetorrena Yomporecop. <sup>7</sup> Ñaña atto ye'ñorena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Yomporña po'huamenc ñeñt ahuamencat yepene'. Ñaña ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor, ñeñtpa' ñeñña allo'choçma es yepa'yen, alloña yeçllarena Yomporecop, ñeñtpa' alloña yemoñeññaña Yompor poctapña. <sup>8</sup> Erroteno e'ñeçh cohuen entapretyet, tarraña errotenoñapa' amach cohuenaye' entapretyeto; erroteno e'ñeçh cohuen eñosyenet yocop, errotenoñapa' çhach sasare'tenyet. Errotenopa' attach entenyet ñerra'mrrate' atta yeshquëñ, ama't amach çhoye' yeshquëno. <sup>9</sup> Errotenopa' e'ñeçh cohuen emchorrenyet, errotenoñapa' amach acua'psenaye' entenyeto. Errotenopa' autsaycha' rromuets, tarraña ðhocmach allo'na yesen huomçhetsa. Erroteno ama'tcha' a'coñcharatey, yañapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñaña erroteno ama'tcha' yellquëñaña tarraña ðhocmach alla yocsherra. Ñaña ama't e'ñe huocchañeypa' shonte'ch coçhnesha' cotapñats

yapa'y es po'potantañ. Ama't ama es yechenñe arr patsro, tarraña shonte' esocmañen es yechen Yomproshot.

*Atto Pablopa' e'ñe pueyoçhrocmañen morrentenana allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor*

<sup>11</sup> Te'pa' masheñneshacha' corinto'marnesha o' neñotatuas ora allpon ñeñt atet noctape'chen neyoçhro. E'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa. <sup>12</sup> Nocoppa' ama palltenmeñe ama't mamesha attoch nemorrentersa e'ñe poctacma. Añña sapa' çhocmate' sepalltena attoch semorrenterra nama. <sup>13</sup> Napa' e'ñe nechemeresha' nepenes. Ñeñto'marña o'ch nenamas, o'ch notas, atto napa' e'ñe neyoçhrocmañen nemorrentensa sa, sapa'çho'ña añ poctetsa e'ñe seyoçhrocmañenpa' o'ch semorrenterra nama.

*Atto ama ayemuetpahuo ñeñt ama ame'ñetso*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch noterrser po'poñ, amach e'ñe seyemtatsche ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar amach patrraye' soctape'chueno. Acheñ ñeñt e'ñe pocte' es pa'yetspa' amate' errotent yemtanofa acheñ ñeñt ama cohuenaye' es pa'yets, tarro'mar ama attecma' es pa'yeneto. Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' checmete'pa' amate' errotent alla epteto parro epuet puetare'. <sup>15</sup> Ñeñt atet pena Cristo ñaña oneñet amate' errotent cohuen amo'tstanna'teto. Attecma ñaña ñeñt ame'ñetsapa' amach patrraye' cotape'chueneto epuet ñeñt ama ame'ñetso.

*Atto yapa' pa'paquëll peney Yompor*

<sup>16</sup> Ñaña ñeñt pa'paquëll pen Yomporpa' ama atteyaye ñerra'mrrate' ñeñt ayeçhcataret ñeñt po'yomporer pa'yen po'potantañ acheñneshacha' arr patsro. Tarro'mar ama't yapa' allohueney ñeñtey ame'ñenaya, yañapa' pa'paquëll peney Yompor ñeñt ama arromñateshayaye. Añpa' ñeñt atet oten Yompor:

Napa' çhocmach neyçhena e'ñe ñesheto parro allcha' nechopeñe'chen. Napa' Po'yomporer pennet, ñetpa'çho'ña e'ñe neyoçhrenchesha' nepenanet.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' oteney:

Añ poctetsa o'ch sesuanerñ ñeñt ama ame'ñetso, allochñapa' o'ch sellopa'tetstatua soctapña. Amach seyçhapretatsto sosya'tsañ ñeñt orrtatyenet. Allochñapa' attochña napa' o'ch naguërres e'ñe nosheñesha'.

<sup>18</sup> Allochña sapa' attochña e'ñe Sompor seperren na, napa'çho'ña o'ch nechemeresha' nepohuerres ama't ñaña allohuen nesñenesohuen. Ñeñtpa' atet ot Yompor ñeñt nanac partstotets.

## 7

<sup>1</sup> Ñehua, e'ñe nemorrenteñoes, masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' o' notuas atet oteney Yompor ñeñtacha' atet perrray. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa yocop yapa' o'ch yesuanem ora allohuen ñeñt çhocma a'sosyatene' yechets ñaña ñeñt çhocma a'sosyatene' ama't yecamquëñ. Añña e'ñe yerñcha'na'teñoñ Yomporpa' añcha'ña yema'yoçhrena ñeñt pocte' enten ña.

*Atto Pablopa' o' alla atarr coshater corinto'marnesha' tarro'mar o' cotape'cherret cohuen e'ñe etserra*

<sup>2</sup> Napa' atarr nemneñ, masheñneshacha' o'ch alla semorrenterra e'ñe seyoçhrocmañen. Napa' ama't puesheñarrofesapa' ama çho errot ne'paso, ñaña ama't puesheñarrofesa ama aye' neyçhataso ñeñt ama cohuenayaye, ñaña ama't puesheñarrofesapa' ama çhoye' neshcare'taso ama't e'ñe mamesha. <sup>3</sup> Ñeñtpa' ama añeçpaye' notenso o'ch neyohuare'tasa. Añecopña o' alla noterrser e'ñe nemorrenteñoes ñeñt atet o' notuanmas. Po'ñoçhpa' atarr nemorrentensa e'ñe neyoçhrocmañen. Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ e'ñech parrocma yocrrena ama't ñaña e'ñech parrocma yerroma. <sup>4</sup> Napa' neñotenes sapa' çhocmach sepa'yen ñeñt cohuentetsa Yomporcop. Ñeñto'marña napa' atarr nocshapretensa. Ama't nellquëñañ nemueroçhteñoñpa' elloña o' alla nanac socshaterren.

<sup>5</sup> Ama't allempo neçherr Macedoniopa' çhocma atarr nellca'huerrerr alla. Allpa'çho'ña çhocma es nehuapoya pa'namen ñeñtña ama't mameshapa' ama eshcaye' neñmatataye neyoçhro attoch e'ñe cohuen nellapsos muechet. <sup>6</sup> Atteñapa' o' çherr masheñ Tito. Atto çherr masheñ Titopa' allempona Yomporpa' alla coshaterren neyoçhro, ñeñfara Yompor ñeñt çhocma yocshatene' allempo es yellcatene'. <sup>7</sup> Ama e'ñe añ nocshataye atto çherr Tito, añña atarr nocshatene' ñeñt atto e'ñe cohuen entapretensa', ñapa'çho'ña atarr socshater. Ñehua, ñapa' eñotatuerrren atto sapa' atarr o' seyerpuenna, ñaña o' eñotatuerrren atto sellquëñoñ sapa' o' alla same'ñerra e'ñe cohuen, ñaña o' eñotatuerrren atto o' alla sellcapreterra ñeñt atto sellcatenen na. Ñeñt allpon serrpare'tatuerrren, napa' ñeñtña ello atarr nanac nocshaterre'.

<sup>8</sup> Carta ñeñt nequellconas ahuaña, ñeñtpa' cha llecatas. Ñeñto'marña allempo napa'cho'ña cha muene' llecatna namña tarro'mar o' nemñonas atet carta. Ama't te'pa' neñoteñ añ necarta cha llecatenes tarraña ñeñtpa' e'ñe mamecpa, ñeñt e'ñe pocte' nenteñ. <sup>9</sup> Attoña te' napa' e'ñe cohuen nocshena. Ñeñtpa' ama añecpaye' nocsheno atto sapa' nellcatas. Te' napa' añecopña nocshena atto sapa' e'ñe sellquëñot o' alla same'ñerra e'ñe cohuen. Tarraña atto sellquëna sapa' ñeñtpa' atet senteñ ñerra'm Yompör sellcatene' ñeñtcha'ña same'ñaterraya e'ñe cohuen ñocop. Ñeñto'marña ñeñt atet neponas, ñeñtpa' e'ñe cohuen socop, ñeñt allopa' ama çoye' erroten nepenso ñeñt ama pocteyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo atet yenteñ Yompörña atet yellcatene' ñeñtpa' e'ñeç pocte' yenteñ tarro'mar ñeñtpa' alloch yoctape'cherr cohuen ñocop, allochñapa' attochña yequesperra. Tarraña atto yellquëna arr patsro, ama Yompörecpaye' yellquëno ñeñtpa' ñeñtña allo'na aneney rromueñtso, allcha' yechenquërra poctacma. <sup>11</sup> Sa sellquëñapa' e'ñe atet senteñ ñerra'm Yompör e'ñe sellcatene'. Ñeñto'marña allempoteñ yoroçhen senten sa so'chñar ñeñto'marña sapa' semneñ o'ch alla cohuen nentapreterres. Ñaña ñeñtpa' apencoçhen senteñ ñeñt atarr atparñañ. Ñeñto'marña semçhañotpa' atarr semneñ o'ch alla senterren, attoch e'ñe cohuen na'poctatonas. Ñaña allempoteñña e'ñe pocte' senteñ o'ch secoñchach ñeñt atparñañtetsa. Ñeñto'marña te'pa' atet o' sephouerra ñeñt e'ñe pocte' nenten, allochñapa' amach allo'na sa'yohuaretteno. <sup>12</sup> Ñaña o'ch notas, ahuaña allempo nequellquërrnaserr añ necartapa' ama atparñañecpaye' nequellquërrnaserro ñaña ama nocpaye' nequellquërrnaserr ñeñten atarr atpare'tenet. Añecpa'ñaña nequellquërrnaserr carta allochñapa' attoch çhaponna seyoçhro po'ñoçh sapa' atarr semorrentenna. Ama't Yompörpa' eñotenes. <sup>13</sup> Ñeñto'marña attoña o' alla atarr socshaterrey.

Elloña napa' añ atarr nocshaterre' atto nenter masheñ Tito atto ña ahuo't alla atarr socshater, e'ñe pueyoçhrocmañen o' atarr cosherra. <sup>14</sup> Ñehua, ahuaña allempoch ahuo' masheñ Tito sesho, napa' atet noch sapa' atarrcha' cohuen same'ñya. Allempoña çhap seshopa' e'ñe atet same'ñya ñeñt atet noch. Ñeñto'marña napa' ama't mameshapa' amach errotenot sepencaño, ama atta nommo'chenso. E'ñe po'ñoçh atet sephouena ñeñt atet noch Tito. Ñaña ñeñt ora allpon atet notas, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>15</sup> Ñaña e'ñe semçha'na'teñotpa' ahuo't sagañ Tito e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt ora allpon cotape'chatas Tito sapa' ahuo't e'ñe cohuen ame'ñaterra. Ñeñto'marña te' Titopa' e'ñe pueyerpueñotes, ñapa' atarr morrentensa nanac. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' atarr nocshena tarro'mar neñotenes sapa' o' same'ña'huerra e'ñe cohuen.

## 8

### *Atto macedonio'marnesha'pa' e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet Yompörecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te' masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch neñotaterrerr atto Yompörpa' ortaterranet puemuerëña allohuenacop ñeñt pame'ñeñotet çhocma apçha'yenet all anetso Macedonio'mar. <sup>2</sup> Ñehua, macedonio'marnesha'pa' ama't shonte' pa'namen huenanet ñeñt atarr topatenahuet, tarraña ñetpa' çhocma atarr coshenet. Ñaña ama't atarr huocchañetyenet, tarraña ñetpa' çhocma apa'yenet po'potantañ ñeñt atarr es nanac palltetsa. Apa'yenet e'ñe pocsheñeshocmañen atet ñerra'mrrate' ñetpa' shonte' esocmañen echenet po'çecom. <sup>3</sup> Napa' neñotenanet ñetpa' ahuo't pomyenet ñeñt allpon muena'yenet ñet puesheña'ttset. Ama't ñocpuetpa' palltenetañ tarraña ellonetñapa' o' alla apa'yereterr po'psheñeñ po'pocheño, ama't ñocpuetpa' palltenetañ. Ñet e'ñe puemnenñotet atet penet. <sup>4</sup> Ñetpa' çhocma a'pto'tennet pocte'te' o'ch notanet attoch yenuet ñamet ñeñt masheñeshachño huocchañeshachño. <sup>5</sup> Napa' e'ñe allpona notanet ñetña ellonetpa' atarr shonte' pomyeset, tarraña ama't allempo ama pomueneta' po'çllayor Yompörecop, ñetñapa' ñanmacmuet o' e'ñe pomhuerrret Yompörecop, allotpa' ñaña yocop ñeñt atet muenateney Yompör allohueney. <sup>6</sup> Atet nenteñ macedonio'marnesha' atarr es pomuener Yompörecop, ñeñto'marña te'pa' o' alla notererr masheñ Tito o'ch alla ahuererr sesho, allochñapa' attoch allo'nach señotnen e'ñe cohuen pomuene' Yompörecop, ñeñt allpon yeçhatensa' ahuaña Tito. <sup>7</sup> Ñaña sapa' atarr setseteññañ allohuen ñeñt cohuen enten Yompör. Ñanompä' atarr seyemteña Yompör, ñaña atarr cohuen seserrpore'teññañ po'ñoñ, pa'namen esocmañen es señotyen, ñaña e'ñe socsheñesha' es sepa'yen Yompörecop, ñaña e'ñe cohuen semorrentenya. Ñaña e'ñe setsotuen ñeñt atet cohuentetsa Yompörecop. Ñeñto'marña te'pa' aña sepalltena paterr attoch o'ch setsota eñote' apa'yese' po'potantañ ñeñt es pallta'yetsa.

<sup>8</sup> Napa' ama neyechare'teñoteye' notenso atet, añña nemnen o'ch neñotatas ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yenet ñeñt es pallta'yetsa. Allochña

ñerra'm ñeñt señot, napa' neñotenes atetcha' sepoheuerria saña. Attoña neñotenes e'ñe po'ñoçh semueranna'tuena allohuenes. <sup>9</sup> Ñehua, sapa' o' señoter ñeñt atet pa Yepartseshar Jesucristo. Ñapa' atarr amuerañtosa, ñapa' esocmañen echeneñ Pomporesho, tarraña e'ñe puemorrenteñoey ya, ñaña'papa' atta huocchañetos. Allochña e'ñe puehuocchañeteño yocop, yañapa' shonte'ch esocmañen yecherr Yomporeshot.

<sup>10-12</sup> Ñehua, sa ahuaña charopa' atarr semneñ o'ch es sapa'yeñ acheñenesha' ñeñt es pallta'yetsa. E'ñe socsheñesha' sapa' ahuo't samotech es apa'yese' po'potañ. Ñeñto'marña te'pa' añ e'ñe pocte' nenteñ socop. Te'pa' allo'nach sesen socsheñesocmañen es apa'yeshahuet, e'ñe allpon semna'yen puesheña'ttsos, e'ñe allpon sapa'yeshanet. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yemneñot es yap Yomporecop, ñapa' e'ñe pocte' enteñ ama't e'ñe errpona yemneñ o'ch yap. Tarro'mar ñapa' amach enamy e aton ñerra'm ama yecheñe. Allochñapa' o'ch senue e'ñe poctacma. Attotcha'ña setsotua allohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop.

<sup>13</sup> Napa' ama notenso tarrecopcha' es sapa'yen allochñapa' o'ch atta atarr es sepalltena sa. <sup>14</sup> Añecopña notenes o'ch sattetmatua. Atet ñerra'm te'pa' shonte' sechen, socoppa' añ poctetsa o'ch sapa'yeñ ñeñt es pallta'yetsa te'. Allochñapa' ñerra'm esempo es sepalltena sañapa' añ poctetsa o'ch apuerrset ñamet, allochñapa' attochña e'ñe sattetmaten. <sup>15</sup> Ñeñtpa' atet oteney Yomporecop po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Ñeñt echene' shonte'pa' amach es a'pchateno. Ama't ñaña ñeñt echene' coñe'tpa' amach es pallteno."

*Atto Titopa' alla ahuererr po'pocheño Corinto*

<sup>16</sup> Napa' chocma neparasyoso'teñ Yomporecop tarro'mar añ nenan masheñ Tito pueyoçhro atto ñapa'cho'ña chocma llecapretensa atet ñerra'm na. <sup>17</sup> Ñeñto'marña allempo noteñ o'ch ahuererr sheso, ñapa' e'ñe pocte' enteñ. Elloña ñapa' e'ñe puemneñot atarr sechena o'ch alla ahuererr o'ch abcherrsa'.

<sup>18</sup> Ñaña yapa' o'ch yemñererr masheñ Tito epuet ñaña po'psheñ masheñ. Ñehua, añ masheñerpa' allohuen ñeñt apcha'yetsa pame'ñeñotepa' atarr cohuen enteñet atto serrpare'tatenanet añ cohuen ñeñt alloch yequeshperra. <sup>19</sup> Elloña ñeñt masheñerpa' allohuen ñeñt apcha'yetsa pame'ñeñotepa' o' net o'ch yehopeñe'ch parro attoch ñach yeyenpuene' ñeñt atto yetorrena o'ch yeyenpuen po'potañ. Ñeñtpa' añecop sherben attoch aye'chochtateññañet Yomporecop, ñaña añecop sherben attoch eñoteñet e'ñe yocsheñesha' yemneñ o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. <sup>20</sup> Ñeñto'marña o' net ñaña po'psheñ masheñ allochñapa' atto yap'chaten quellepa' amach cha sasare'tenyeto quellayo'mara. <sup>21</sup> Tarro'mar yapa' añña yema'yochrena o'ch yorrtat ñeñt e'ñe cohuen enten Yomporecop, ama't ñaña ñeñt cohuen enten acheñenesha'.

<sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yemñonas po'poñ masheñ ñeñtcha' tatsa, ma'psheña. Ñeñt po'psheñ masheñapa' napa' neñoteñ ñapa' e'ñe pocsheñeshocmañen atarr cohuen es ma'yochra'yena ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ama't te' atto e'mare'tenes sa e'ño' cohuen same'ña Yomporecop, elloña te' ñapa' atarr mueneñ o'ch allo'na sen torra'nmatas e'ñe cohuen Yomporecop. <sup>23</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sa'p'to'tene' o'ch otaset, "¿ama't se'mare'teñ masheñ Tito, erro'tsente'?" sañapa' o'ch soch "ñapa' añ epuet torrena masheñ Pablo taruasats Yomporecop attoña e'ñe sherbeney yama." Amapa' ñerra'm a'p'to'taset ñaña añ po'psheñ masheñecop, sañapa' o'ch señotatanet ñetpa' arrot amñareñtenet all ap'chena allohuen masheñeshachno ñeñt ame'ñetsa all Macedonio. Ñetpa' e'ñe cohuen orrtatenet Cristo po'cohuenña. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas e'ñe cohuen saga' añ masheñesha', allochña ñetpa' eshechcha' eñotaset sapa' po'ñoçh atarr semuerenanet, attochña eñotas ñaña allohuen masheñesha' ñeñt pame'ñeñotet apcha'yetsa allot amñareñtenet. Allochñapa' o'ch eñotaset po'ñoçh e'ñe cohuen same'ña ñeñt atet notenanet socop.

## 9

*Yomporecopa' añ atarr morrentena ñeñt e'ñe pocsheñeshocmañen es apa'yetsa ñecop*

<sup>1</sup> Ñaña ñeñtcha' sap'chen alloch seyenpue' masheñesha' ñeñt atarr es pallta'yetsa Jerusaléno, napa' neñotenes ama sepallteno o'ch alla notape' chaterrser necartot ñeñtcha' atet sepa. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' neñotenes ñeñtpa' atet atarr semnen sa. Ñeñto'marña arr Macedonio chocma noteñ macedonio'marnesha' sapa' chocma semneñ o'ch es sapa'yesh añecop ñeñt atarr es pallta'yetsa. Ñeñto'marña napa' e'ñe nocsheñeshocmañen neñoteteñ macedonio'marnesha' ñeñt atet sepena sa ñeñtes acayo'marneshas ñeñtarasa corinto'marneshas. Ñehua, napa' o' neñotatanet atto ahuaña charo sapa' semneñ o'ch e'ñe sa'p'octat attoch es sapa'yesh ñeñt atarr es pallta'yetsa. Atto sapa' atarr semneñ o'ch seyenpue' ñeñt atarr



es pallta'yetsa, ñeñño'marña all Macedonio'tpa'cho'ña te'pa' eñall shonte' ñeññ muenets o'ch es apa'yenet ñamet. <sup>3</sup> Tarraña ama't napa' ñeññotenes atarr semneññ o'ch seyenpue' ñeññ atarr es pallta'yetsa, ñeñño'marña napa' o'ch nemñionas añ masheñnesha' ñeññcha' otatsa. Ñetpa' o'ch yenposset attoch sap'cha' añecop ñeññ es pallta'yetsa. Allochñapa' ñerra'm e'ñe cohuen sañño'tue, attochña eñotaset ñeññ e'ñe cohuen notenanet socop, ñeññpa' e'ñe po'ño'ch atet se'pohuena. <sup>4</sup> Allochñapa' ñerra'm esempo ne'chap naña sesho epan ñaña masheñnesha'cho macedonio'marnesha' ñerra'm yentoses ama sap'chatueña', allempoña yapa' chate' parrocm a yepencna'ntatanna'ta. Allempoña e'ñefe' orrena neyemtensa. <sup>5</sup> Ñeñño'marña napa' añ pocte' nenten o'ch noch po'psheññ masheñnesha' ñetpa' otetepa' ñanmacmuet, ñeññcha' sabcherraya' attoch ñetpa' o'ch yenposset attoch e'ñe sap'cha'hua ñeññ semnen sa o'ch e'ñe saphue ñeññ es pallta'yetsa Jerusaléño, ñeññ atet sot ahuatoteñ. Tarro'mar napa' e'ñe pocte' nenteñ sa e'ñe semneññof e'ñech señmañesha' es sapa'y es ñeññ atarr es pallta'yetsa. Amachña cha es enamare'tyenseto attoch es sapuenanet.

<sup>6</sup> Chocmach seyerpuena añ ñoñets, ñeññpa' atet oten: Ñerra'm ya atarr coñe't es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguèrr ñeññ atarr coñe't. Ñerra'm atarr aton es yapa'yen Yomporecop, yapa'cho'ña o'ch alla yaguèrr ñeññ atarr aton. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' cho yenare'tatse'ten ya'mro. Ñerra'm atarr coñe't yenare'tatse'tpa' atarrcha' coñe't ya'yapacherr ñerra'm esempo po'nen. Ñerra'm atarr aton yenare'tatse'tpa' atarrcha' aton ya'yapacherr ñerra'm esempo po'nen. <sup>7</sup> Ñaña añ poctetsa e'ñe puesheña'ttsoy o'ch yapa'yen e'ñe allpon ñeññ pocte' yentyen e'ñe ya yeyochro. Amachña yempaño'a es yapa'yeno ñaña amachña puenamare'teño'feta es yapuenaneto. Tarro'mar Yomporpa' añña atarr morrentena ñeññ e'ñe pocsheññeshocmañen es apa'yets. <sup>8</sup> Ñaña Yomporpa' shonte' esocmañen echen ñeññcha' apuerres allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' ñeññ atarr cohuen socop, ñaña sechencha' shonte' attoch seyenpuen pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. <sup>9</sup> Añpa' ñeññ atet oten Yompor po'ño'ñ ñeññ anuaret ahuatoteñ, ñeññpa' atet oten:

Ñeññ atarr es apuene' huocchañnesha' ama't ahuatapa' amach apsaretterro ñeññ atto e'ñe cohuen es pen.

<sup>10</sup> Yomporpa' apuenescha' shonte' esocmañen allochñapa' attoch chocma sechencha' shonte' attoch seyenpuenanet pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña ñapa' allo'nach sen es sapuene' pa'namen allochñapa' allo'nach sesen yenpuene' pa'namenot ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñeññpa' ñerra'm netma'ntacha ñato' o'ch not: Ñeññara Yompor ñeññ yapuene' puerets ñeññcha' yenare'ten o'ch chap allempo po'nenpa' allempochña yeyoren ñeññcha' yerrar yepen, ñeññpa' Yomporña a'torene' attoch ya'yapachèñ o'ch yeshonteñ. <sup>11</sup> Attochña sapa' sechencha' allohuen shonte' esocmañen allochñapa' attochña shonte'ch esocmañen sapa'yèñ ñeññ es pa'namen pallta'yetsa. Ñerra'mña atet se'papa' yañapa' yach apuerrahuat attochña ñetpa' chore'teñet Yompor o'ch ochet "Parasyos Nompore, pa yapuene' ora allohuen." <sup>12</sup> Ñerra'm atetcha' sepena es apa'yese' masheñnesha' ñeññ ame'ñetsa, ama e'ñe añecpa sherbeno attoch es sapuenanet ñeññ palltenet. Añecpa'ñaña sherben attoch ñetpa'cho'ña atarrcha' chore'chet Yompor o'ch ochet: "Parasyos Nompore, pa yapatene' ñeññ allpon yepalltena." <sup>13</sup> Ñaña attoña ñetpa' aye'chochtateññañetcha' Yompor, tarro'mar o'ch eñotenset sapa' po'ño'ch attera same'ñeññaña Cristo po'ño'ñ. Tarro'mare'ñaña ñetpa' aye'chochtateññañetcha' Yompor, atto sapa' sapuenanet pa'namen ñeññ allpon palltenet ñet, ñaña po'potantañecop. <sup>14</sup> E'ñech pueyerpuenofetas sapa' ñetpa' atarrcha' nanac chore'tatonaset Yompor, tarro'mar sapa' o'ch sorratanet Yompor pueuereña allo atarr muerenya. <sup>15</sup> Yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ña yapuene' Puechemer, ñesho'ña huena ora muereñets ñeññ atarr co'chneshare'. Ama't yemneññ o'ch ya'ye'chochtatue e'ñe poctacma, tarraña ya arromña'eyepa' amach erro't yepo, ñaña ama yeno yeño'ñ attoch ya'ye'chochtatuon e'ñe poctacma ñeññ atet yochshena yeyochro.

## 10

*Atto Pablopa' eñotatan corinto'marnesha' ñapa' e'ñe po'ño'ch allsensaret Yomporeshot*

<sup>1-2</sup> Ñehua, te'pa' na Pablon o'ch alla noctape'chaterrser e'ñe nemuereño'fes atten ñerra'm Cristo ñeññ nanac amuerañtosta. Puemuereño'fey ya ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch atet enteñet ñerra'm ñapa' ama esoshe'mayaye. Ñehua, sapa' patanta'ttsospa'

attach sentenen ama errot notenso atsrre'mothen ñerra'm esempo allo'tsenen esho. Tarraña ñerra'm esempo allaparo'tsenen, allempo nequellquénnas cartapa' allempoña sapa' atet sentenen ñerra'mrrate' ama choye' nemicha'tenso ama't e'ñe mamesha, e'ñech eche'charr notenes necartot. Tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. Ama't allempo allo'tsenen sesho, ñerra'm nemneñeñ atet ne'ñoronasapa' e'ñete' eche'charr ne'ñorennasa. Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neyo'chrocmañen o'ch notas, soctape'cherr cohuen e'ñe tayecma allochñapa' ñerra'm esempo'ch netherr seshopa' amach cha se'ñorato eche'charr. Tarro'mar ñerra'm ama soctape'cherr cohuen, po'ño'ch ñerra'm esempo netherr seshopa' chach se'ñoraten eche'charr, ñeñtes notene' napa' e'ño' nañeña noctapño' atet es nepatse'tyen ñeñt atet pa'yena acheñenesha' arr patsro, ñeñtpa' e'ñe ñocueta sherben. Tarraña napa' ama atteye' nepeno. <sup>3</sup> Nehua, ama't napa' nocrena arr patsro atet yocrena allohuene' acheñey tarraña ñeñt atet nema'yo'chrena Yomporecop, ñeñtpa' ama atteyaye ñeñt atet ma'yo'chrena acheñenesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarro'mar ñeñt atet yema'yo'chrena Yomporecoppa' ñeñtpa' ama añeyaye ñeñt atet yocpate'chen ya acheñey arr patsro. Añña atto yema'yo'chrena ñocop, e'ñe ña po'huamencot atet yepena. Attochña yehuapore'toñ allohuen ñeñt epatare'tene' Yompor poctapña. <sup>5</sup> Ñaña allohuen serparñatso'chno ñeñtña epatare'tene' Yompor po'ño'ñ ñeñtcha'ña yehuapore'tua. Ñaña allohuen cotapñatso'chno atto nanac ommo'chenet, ñeñtña ama muenatenahueto attoch enteret Yompor, ñeñtpa'cho'ña Yomporcha'ña po'huamencot o'ch yehuapore'tue. Ñaña ñeñt allpon yocpate'chyen arr patsro ñeñtña atpare'tatene' Yompor poctapña, ñeñtcha'ña ya'meta'huerr Cristesho, allochñapa' attochña Cristopa' o'ch ame'ñatera. <sup>6</sup> Ñaña ñerra'm o' alla name'ñatuersa e'ñe cohuen, tarraña ñerra'm esesha' ora atpare'tetsa, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yecoñchach ñeñt atet atpare'tetsa.

<sup>7</sup> Sapa' aña cohuen senten ñeñt allpon sentyen secloyot. Ñerra'm esesha' entetsa atet ñapa' Cristo muenene', ñeñt acheñerpa' eñoche'pa' napa'cho'ña Cristoña nemñene'. <sup>8</sup> Ama't atarr natontaten neñoñ atto alla noterserr napa' Cristo puellsensaren, tarraña napa' ama choye' neyllateno neñoñ attoch nepenca. Tarro'mar atto llesensa'n Yepartseshar Cristopa' ñeñtpa' añecopña attoch neyenpas attoch allo'na sesen huomenc pa'nmue' seyocher Yomporecop. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch na'puerrataterres ñeñt atto same'ñena. <sup>9</sup> Napa' ama nemno o'ch amcha'nochen sentenen e'ñe necartota. <sup>10</sup> Tarro'mar patanta'ttsos atet sentennan necarta ñerra'mrrate' atarr eche'charrat es notenes ñeñt atarr echarr senten. Ñaña ñerra'm esempo allo'tsenen sesho sapa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno ama't mamesha, ñaña atto neserrpare'tatenespa' ama't e'ñe mameshapa' ama asherbenaye' senteñe. <sup>11</sup> Tarraña acheñenesha' ñeñt atet otetspa' eñochetepa'ch ñerra'm errot notas necartot ama't atarr allaparo'tsenen atetcha'cho' po'ño'ch nepennas ñerra'm esempo'ch netherr sesho.

*Atto Yomporpa' ama pocteye' entenano acheñenesha' o'ch cohuen entenet e'ñe ñañeñeta*

<sup>12</sup> Napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch sentenen napa'cho'ña ñato' attente' ñeñt atet pena po'potantañ ñeñt atarr cohuen eñosyets e'ñe ñocueta. Napa' ama nemno o'ch not napa' e'ñe attecma nepena atet penet ñet. Tarro'mar ñeñt atet penet ñetpa' ama cohuenayaye. Ñetpa' e'ñe ñañeñeta poctapñetpa' coshapretannenet e'ñe ñagattseta. E'ñe ñañeñeta poctapñetpa' cohuen entapretanna'tyenet, ñeñtpa' atta otatse'tyenet. <sup>13</sup> Tarro'mar yapa' ama yoyaye yocpata'ña ñeñt atarr yochshapretannena. Añña Yompor poctapña ñeñtpa' allohua onañchare't yocop ñeñtcha' e'ñe cohuen yochshapretannena. Ñaña Yompor poctapña ñeñt atet onañchennaypa' ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yechapatonas Yompor po'ño'ñ e'ñe seshohuen ñeñtes corinto'marneshas. <sup>14</sup> Ñeñto'marña yapa' ama cho yatontateññañe Yompor poctapña tarro'mar ñeñt allpon onañchennay, ñeñtpa' e'ñech allohua yetorrrena ñocop. Ñeñtpa' añecpa'ñaña sherben attoch yechapat Yompor po'ño'ñ ama't seshohuen. Ñeñto'marña ya ahuatpa' yanom chapate' Yompor po'ño'ñ sesho ñeñtara añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeñoña Cristo. <sup>15</sup> Ñaña ya e'ñe yocoppa' ama yemno o'ch yommo'choña po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom torratta all Yomporecop. Tarraña yapa' yecuenes ñerra'm esempo sa o'ch allo'na sesen ame'ñetsa cohuenpa' allempoña napa' noctape'chen ellonet o'ch alla netorrerra sesho. <sup>16</sup> Attochña ama't allpon anetso'chno ñeñt allemeñ allo'tsa'yen ellonet seshotpa' allña nesechena ñaña allcha'ña neserrpare'tatyesosanet Yompor po'ño'ñ, ñeñtara cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Nemneñ o'ch na'potoñ Yompor po'ño'ñ all ama aserrpare'taretteneta' allochñapa' amach cha nommo'choñe po'psheñeñ po'taruas ñeñt ñanom serrpare'tats all.

<sup>17</sup> Ñerra'm esesha' muenetseñ o'ch e'ñe cohuen eños puesheñarrocop tarraña ñeñtpa' Yomporecopcha'ña e'ñe cohuen eñen. <sup>18</sup> Tarro'mar añ acheñer ñeñt eñoretsa e'ñe cohuen

ñocpapa' ñeñípa' ama pocteye' enteñe Yompor. Tarraña ama't erra'tsena acheñer Yompor-cha' eñosets cohuen ñocp, ñeñíña e'ñe pocte' enten ña.

## 11

*Atto ommoñáenesha'pa' ahuo't shequénan corinto'marnesha' ñetpa' allsensareteto'*

<sup>1</sup> Napa' atarr nemneñ o'ch se'mñoton atto'cha muene'atta es notatse'tyen. Po'ñoçh o'ch notas, se'mñoton ñeñí atet es notatse'tyen, allochñapa' attoch neñotatas ñeñí atet noctape'chen. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' atarr necuenes atet ñerra'm Yompor ña secuene'. Tarro'mar napa' añ no'patatensa Cristo attoch allohuenes o'ch e'ñe napuas poctacma. Atto o'patataretes, napa' o'ch necuenes attoch amach yorastaso po'psheñeñ. Ñehua, o'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' pueheñarr yacma ñeñí esñeñ. Po'señíñapa' o'ch o'patacha pueheñarr yacma ñeñí'cha' puerrollar pa'. Ñapa' o'ch cohuanpenan po'señ e'ñe cohuen tarremphuach esempoçh huapa ñeñí o'patenaya allempoçña pomanña po'señ ñeñí ama a'pllareteyaye. Ñeñí'o'marña napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nesñenesha' nepenes attoch napuas Cristo ñeñí atet ñerra'mrrate' ñeñí'cha' e'ñe serrollar sepa' ñapueñ. <sup>3</sup> Tarraña napa' cha sellcatenen. Napa' noten sapa' o'te' cha semnatena o'ch shecaset samá, atet pa' ahuat shechep allempo shecan Eva tarro'mar ñeñí shecheppa' atarr etsotenan shequëñets. Ñerra'm sapa'cho'ña pueheñeñofetaspá' añach yechatenset ñeñí ama cohuenayaye cotapñats, ñeñí'o'marña o'huañcha' allo'na sesen ame'ñenaya Cristo ñapueñ ñeñí e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Tarro'mar sapa' ñerra'm esempo huena po'potantañ sesho, ama't serrpare'tatensetañ ñeñí atet pe't Jesús tarraña ñeñípa' ama atteyaye ñeñí atet yey'chatuasa ya ahuañmo'cha, sañapa' eso'mare'tña allorocma e'ñe socsheñesha' same'ñeña. Ama't serrpare'tatenset po'poñ cotapñats ñeñípa' ama añeyaye Yompor poctapña, sañapa' allorocma'tña e'ñe pocte' senteñ o'ch same'ñya. Ama't serrpare'tatensetañ po'poñ ñoñets alloch sequeshperrañ, ñeñípa' ama añeyaye ñeñí e'ñe cohuen ñoñets ñeñí same'ña'hua ahuañmo'cha, tarraña sañapa' e'ñe't pocte' senteñ o'ch ame'ñataset po'poñ ñoñets. <sup>5</sup> Ñaña ñetpa' atta ommo'chenet allsensareteto' Yomproeshot, ñetpa' atarro' sherbenet. Tarraña napa' elloña atarr asherben nentena. <sup>6</sup> Ama't napa' ama ay'chatareteno attoch neserrpare't coçhneshare' ñoñets tarraña napa' e'ñe neñotueññañ Yompor po'ñoñ. Sapa' señotenen ñeñí atet notenes ñeñípa' e'ñe po'ñoçh atet tarro'mar shonte' pa'namen norrtatyen erracmañen ñeñíña e'ñe señotatene'.

<sup>7</sup> Ñehua, sapa' amate' pocteye' sentenno tarro'mar ama't ahuañmo'chapa' ama çhoye' necobraso atto neserrpare'tatensa' Yompor po'ñoñ ñeñí alloch yequeshperra. Ñato' amate' asherbenaye' sentenno atto ama necobraso. Tarraña ñeñípa' añecop sherben attoch sapa' o'ch tantaterres Yompor sosya'tsañoñ allochñapa' o'ch puechemer perres samá. <sup>8</sup> Ñehua, po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeñofet Yompor, na errottenopa' çhocma naguënanet ñeñí allpon muenenet o'ch tsa'tnet e'ñe ñet poctapñofet. Ñeñí'o'marña ama pallteno o'ch setsa'tna samá atto neserrpare'tatenes. Ñeñí napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' po'poñ anetso all ap'cha'yenet pame'ñeñofet Yompor, napa' ahuo't neprratamñanet ñet attoch nesherbasa. <sup>9</sup> Ahuañmo'cha allempo na'posa seshopa' ñerra'm esempo nanac es nepalltena, sapa' ama't pueheñarrofesapa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñí nepalltena. Tarraña allempo atarr es nepalltenapa' o' huacha'ta masheñesha' Macedoniot, ñetñapa' o' aposnet allpon ñeñí atarr nepalltena. Attoña allponmat na'puena sesho ahuañmo'cha, napa' ama't mameshapa' ama nemno o'ch na'tsrre'moçhtana'tasa ama't e'ñe pueheñarrofesa. Ñaña napa' çhocmach atet nepena. <sup>10</sup> Napa' neñotena Cristopa' entenen e'ñe po'ñoçh cohuen ñeñí atet nepena, ñeñí'o'marña napa' ama't eseshapa' amate' errottenot queçpatatnetoña atto e'ñe cohuen neserrpare'teññañ Yompor po'ñoñ e'ñe atta ñeñí allo atarr nocshena, ama't erraparen nesen Acayo'mar. <sup>11</sup> ¿Eso'marte'ña atet notenes? ¿Ama't señoteñe? Çhate' sotenapañ amate' nemorrentenso. Tarraña ñeñípa' ama atteyaye. Yomporña nentene' atarrca'ye nemorrentensa.

<sup>12</sup> Napa' çhocmach atet nepena amach necobrenso ñeñí atet pena po'potantañ ñeñí pommoc'cheñofeta serrpare'tatyenset. Allochña ñetpa' amach errottenot otneto napa'cho'ña ahuo' na'tsrre'moçhtana'ch namá acheñenesha' atet penet ñet. Tarro'mar napa' ama pocteye' nenteñe o'ch otet e'ño' atecma yetorrena Yomproecop. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñí atet acheñapa' ama Yomporeye' llesensenaye, ñetpa' aña po'taruas penet shequëñets attoch ganenet e'ñe atta. Atta mueneñet o'ch po'poñet ahuo'ch orrtet atet ñerra'm Cristo puellsensar. <sup>14-15</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ oneñeípa' çhocma atet pena ñaña o'ch po'poñet atotcha' shequëney. Oneñeípa' çhocma orrtatennay ñeñí'cha' cohuen yenten ya, o'ch orrtatennay atet ñerra'mrrate' ñapa' Yompor po'puetarenñoñ amñareñ ñeñí atarr cohuen. Ñeñí'o'marña yeñoteñ oneñeí pueyochresha' ñeñí torretsa ñocoppa' ñetpa'cho'ña atarrcha'

ashcañareret, mueneñet o'ch po'poñetet attotcha' orrtenet atet ñerra'm añ acheñer ñeñt e'ñe po'ñoçh torretsa Yomporecop. Tarraña ñeñt atet petsapa' añ o'patenahuet coñcheñets ñeñt poctetsa añecop ñeñt atet ðatse'tyetsa.

*Atto Pablopa' pa'namenot mueroçhtateñet e'ñe pame'ñeñoçh Cristo*

<sup>16</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla noterrser. Amach sentatsetno napa' attate' notatse'tyen. Ñehua, ama't sentenen atet ñerra'm otatsñañenpa' notatse'teñoñnapa' se'mñoten. Tarro'mar napa'çho'ña o'ch e'ñe cohuen neños ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhena mame'. <sup>17</sup> Ñehua, ñeñt atet notenes te'pa' ama cohuenayaye tarro'mar ama añecpaye' llesensa'noña Yepartseshar o'ch e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa. Te'pa' e'ñe na notatse'teñoçh e'ñe cohuen neñen ñeñt e'ñe nocpa atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhena. Tarraña ñeñt atet notenes neñoteñ ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh netsotueñ. <sup>18</sup> Atto shonte' po'potantañ ommo'çhyenet ñeñt atet etsotenet ñet arr patsro, napa'çho'ña o'ch neñosatse'tapreyesamet atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhapreyenanet. <sup>19</sup> Sapa' e'ñe atet sentena sañeña atarro' es señoten ñeñto'mañ e'ñe pocte' senteñ o'ch se'mñoteññañ ama't otatsñañ ñeñt atto ommo'çhena. <sup>20</sup> Ama't ñet atto pomnaren penset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't es puerratañpsaset ñeñt allpon sechyen, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't pa'namenot shecara'tenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ. Ama't atarr puetsena'teñoçhetaspa' sañapa' e'ñech pomnaren sepatena. Ñerra'm esempo ama't çho taclapechenset, sañapa' e'ñech pocte' senteñ atto atarr pencna'ntatenset. <sup>21</sup> Napa' ama nepenquëñoçh'e' notenso, napa' ama nemno nehuamencotpa' o'ch pomnaren nepenes, atet penes po'potantañ.

Ñehua, tarraña ama't errotente' ommo'çhyenetpa' napa'çho'ña o'ch atet neñosatse'tapreyesamet. Notatse'teñoçhpa' çhach nottena atet ñerra'mrrate' çho nommo'çhapreyesamet ommoñañenasha'. <sup>22</sup> Ñetpa' pommo'cheñoçhetpa' otenet ñetpa' hebreonesheto'. Ñehua, napa'çho'ña o'ch notas, hebreoneshan naña. Ñetpa' pommo'cheñoçhet otenet israelena'tareto'. Ñehua, napa'çho'ña o'ch notas israelena'taren naña. Naña ñetpa' otenet po'mrenñaneto' yatañ Abraham. Ñehua, napa'çho'ña po'mrenñen yatañ Abraham. <sup>23</sup> Ñetpa' pommo'cheñoçhet otenet ñetpa' atarro' torrenet Cristocop. Ñehua, napa'çho'ña elloña atarr nanac netorrena Cristocop. Ama't e'ñe notatse'teñoçha noten, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet. Ama't allpon torrenet ñet, elloña napa' atarr nanac netorrena na. Naña ama't allpon amueroçhtataretetyenet ñet elloña napa' atarr nanac amueroçhtatareten. Allpon ayottamñpsareten all coñchatennet, ñeñtpa'çho'ña nanac atonoche'tats. Naña allpon ashtennetpa' ñeñtpa'çho'ña atarr nanac atonoche'tats. Naña ñeñt allpon autsanca' rromuetseñ, ñeñtpa'çho'ña atarr nanac atonoche'tats. <sup>24</sup> Naña judionesha' e'ñe pue'moñe'teñoçhetan napa' atet ashtennet e'ñe amnaroche'tats. Allempoña ashtennetpa' ma'poch çharr'a puechena escon ñeñt atto pacapacatspennet. <sup>25</sup> Naña ellonetpa' o'chçho' alla nallerrneterr ñaña tsachpo, e'ñe ma'poche'ttsocma nallennet. Po'pocheñoçhpa'çho'ña parrochpa' o'chçho' alla rrolle'terrneterr. Po'pocheñoçhpa'çho'ña allempo nesen noñoçh sapo'marpa' alla nepotamperrerr ma'poche'ttsocma. Allempopa' alla narepen alla nellapan oño enopa'rrtatsa. <sup>26</sup> Napa' çhocma nechopeñe'çhyen ellapar allo'tsa'yen pa'namen ñeñt atarr amcha'noçhenare', atet ñerra'm allempo netamñpena noñto oño'mar, ñaña allempo nechap all amcha'noçhtena eñe'feçhno, ñaña allempo amcha'noçhtana'tenen namo'tsesha' ñaña po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayeye. Naña ñeñt amcha'noçhetyetsa all anetos'mar, ñaña ñeñt amcha'noçhetyetsa all puetsato'mar, ñaña ñeñt amcha'noçhetyetsa all oño'mar. Naña ñeñt atto amcha'noçhtena po'potantañ ama't otenetañ masheñpa' tarraña ama masheñeyayeto, ñetpa' ama ame'ñeñeto Yompor. <sup>27</sup> Elloña çhocma atarr netaruasen, ñaña shonte' ñeñt atarr echarr nentyen. Naña atonoche'tats atarr nanac na'huanten nemoñ torratsa Yomporecop. Naña epaye' nemueroçhtena nachporrñoçh, ñaña no'ñpañoçh tarro'mar ama eñalle ñeñt'cha' nerren ñaña ñeñt'cha' norren. Naña epaye' mueroçhtatenen senet tarro'mar ama eñalle neshtam ñeñt'cha' nechorra, o' e'ñe neptsapesua.

<sup>28</sup> Naña ellonet napa' çhocma nellquëña ñeñt pame'ñeñoçhet allemeñ apcha'yetsa. Napa' añe'naña çhocma nellcatene' ñeñt atarr torrapo' nentyen pa'namen. <sup>29</sup> Ama't erra'tsena acheñer ñerra'm ama huomencaye' penano pueyoçher Yomporecop, nañapa' atarrcha' nellcapreteña. Ñeñt'ña atet nellcapreteña nañapa' o'ch atet ne'muen neyoçthro ñerra'mrrate' o'huañ huomenc nepa' neyoçher Yomporecop. Naña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm o'ch a'puerrataretet o'ch atet perran ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, naña nepen-capreteñoçhpa' ama't mameshapa' amach pocteye' nenteñe. <sup>30</sup> Nato' te'pa' o'ch noterrser po'poñoneçh cotaññats. Sapa' po'ñoçh señosatse'tatyenen cohuen ñeñt e'ñe nocpa. Añña

cohuen nenten attoch neños cohuen ñeñ e'ñe nocpa, ñeñtpa' atto ama ahuamencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>31</sup> Yomporpa' eñotenen ñeñ atet notenes, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Ñeñtara Yompor ñeñ Pompor pen ñaña Yepartseshar Jesucristo ñeñtcha'ña ya'ye'choçhtaterr tayoteñ errponohuañen. <sup>32</sup> Ñehua, napa' o'ch neyerpatasa atet a'pareten ahuañmo'cha allempo Damasco'tsenen. Ñehua, ñeñ am'cha'tarettatse't all Damasco, ñeñtpa' ñeñtara am'cha'taret Aretas pueyochresha'. Ñeñña nene'ña guardiane'sha' ñeñ camretsa allemeñ yetarro't. Ñetpa' añecop camrenet attoch rroma'netaña' o'ch yottampesnetañ allcha' coñchatnetañ. <sup>33</sup> Tarraña napa' arr esha'tnet cañiro attoña cha'nmaterrnet ventano't allotña a'suatamperrnet conçhtot. Attoña e'ñe cohuen nequesh-perra, ñeñto'marña ama eshcaye' rroma'noña guardia.

## 12

### *Atto Pablopa' a'tapataretta Yompor pue'ntaño ñeñ e'ñe poma'ptaño hua*

<sup>1</sup> Ñeñ atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen nocpa, ñeñtpa' ama es sherbeno. Tarraña ama't atteña' o'ch alla neserrpare'taterrser atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñña es neñotatyene'. <sup>2-3</sup> Ñehua, napa' neñoteñ na puesheñaranna ñeñen ame'ñenaya Cristo te'pa' o' met çharrá' puechena pa'tats char, allempoña napa' a'tapateten Yompor pue'ntaño ñeñ e'ñe poma'ptaño hua. Napa' ama neñoteñe, ñato' orate' nechtso a'tapataretten, amapa' ñato' necamquëñoñate' a'tapatnet. Ñeñtpa' Yomporña eñotene'. Napa' e'ñe neñoteñ po'ñoçh a'tapataretten Yompor pue'ntaño all atarr nanac cosheñtso'tsa'yenet. <sup>4</sup> Noñets ñeñ ne'muena' allpa' ama aserrpare'teno tarro'mar ya arromñañey ama pocteyaye o'ch yeserrpare't allo. <sup>5</sup> Ñeñ atet a'pareteneñ allempo, ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocpa, tarraña amach atet nepatsto, añachña nocshena atto ama ahuamencatoyenaye' entenno acheñenesha'. <sup>6</sup> Ñehua, ñeñ atet a'pareteneñ allempo ñeñtpa' e'ñe pocten o'ch cohuen neñoseñ e'ñe nocop, ñeñtpa' ama çhoye' notatse'teno, tarro'mar ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet a'pareten. Tarraña napa' ama nemno o'ch cohuen neños e'ñe nocpa. Añachña nemnen ñeñtcha' cohuen entapretennet ñeñ e'ñe allpona entapretennet ñeñ atet es nepa'yen cohuen ñaña ñeñ e'ñe allpona e'mñotapretennet ñeñ atet e'ñe cohuen neserrpare'ten.

<sup>7</sup> Atto Yepartseshar ñaña es negatyene' ñeñña es neñotatyene' ñeñtpa' atarr cohuen nanac yenteñ. Tarraña napa' attoch amach nocsheno e'ñe nañeñapa' Yomporña nemnatene' e'ñe nechtso ñeñña atarr nemueroçhtatame'tene' nanac. Ñeñ atto nanac nemueroçhtena, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' aj nechtsotampena ñeñtpa' oneñeteshotña huennana ñeñña atarr atserr nepene'. Attoña Yomporpa' ama muenatenno o'ch nocshena e'ñe nañeña. <sup>8</sup> Napa' o' ma'poche'tats nenamueñ Yompor a'huañamperrnepa' ñeñ atarr nemueroçhtatene'. <sup>9</sup> Tarraña ñapa' ahuo't otenen: "Amach na'huañampsatsterrpe, tarraña napa' atta chocma atarr nemuereñpa, ñapa' ñeñña pepalltena. Tarro'mar ñeñ ama eñalle e'ñe ña po'huamencpa' ñeñtcha'ña orrtatene' na nehuamenc." Ñeñtpa' atet otenen Yompor. Ñeñto'marña atto napa' ama eñalle e'ñe na nehuamenc, ñeñtpa' ñeñña atarr nocshatene' na, tarro'mar neñoteñ ñerra'm attenpa' Cristo po'huamencña ñeñ nechorrenaya; ñeñña norrtatenpa', ama noyaye nehuamenc, ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' añ atarr nocshatene' atto napa' ama ahuamencatoyenayayno ñaña atto atarr pencna'tnatennet tarro'mar ama esoye' entenneto. Ñaña napa' añña nocshatene' ñeñ allpon atarr echarrare' nentyen, ñaña atto çhocmach cotare'tennet, ñaña ama't allpon ñeñ nehuenoya ñeñña atarr nocshatene'. E'ñe pocte' nenteñ o'ch nemueroçhta Cristocop. Tarro'mar neñoteñ ñerra'm esempo ama ahuamencatoyenaye' yenteno e'ñe ya, allempoña Cristopa' ahuamencat peneý.

### *Atto Pablopa' atarr llequëñana corinto'marnesha' ñeñ ame'netsa*

<sup>11</sup> Sapa' atto señosatse'tatyenen e'ñe cohuen ñeñ e'ñe nocpa, tarraña ama't atteña' napa' e'ñe po'ñoçh notatse'tyen, tarro'mar napa' ama nepallteno o'ch neños e'ñe cohuen ñeñ e'ñe nocpa. Añña palltetsa sa o'ch señosapreten cohuen ñeñ e'ñe nocpa. Tarro'mar sapa' señotenen atarr asherboyenen. Ama't po'potantañ ñeñ atarr se'mñotatene' atarr ommo'chenetañ, ñetpa' allsensareteto Yomporshot, ñetpa' atarro' nanac sherbenet, elloña napa' atarr asherben entenen Yompor, ama't napa' ama esoye' nenteno. <sup>12</sup> Tarro'mar ahuañmo'cha allempo na'puena sesho, napa' allña norrtatyesonas Yompor po'huamenc ñeñ atarr echarrare' ñeñ sapa' ama't ahuatapa' ama sentare ñeñtcha'ña señotate' ñeñtpa' Paretis po'huamenc ñaña ñeñtcha' señotate' napa' po'ñoçh Yomporña nellensene'. Ñeñto'marña e'ñe cohuen na'huantennas ñeñ atarr torrapo' sentyen. <sup>13</sup> Attecma es norrtatayennas ñeñ atet nepa'yes po'potantañ ñeñ pame'ñeñotet apçha'yetsa allemeñ

anetto'mar. Añña ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'tyese'. Tarraña ñerra'm ama pocteye' sentono ñeñt' cohuenare' neponaspa', ñehua, ñato' o'ch sepretnerren.

<sup>14</sup> Te'pa' poma'pocheño'pa' o'ch ahuerrnerr sesho. Attecmach ne'pohuerrerr; amach na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt' nepalltena na. Tarro'mar napa' ama añeye' ne'нено ñeñt'cha' es sapuen na; napa' añña nemnen o'ch sepomhua sañeña Cristesho. Tarro'mar napa' atef nentenes ñerra'mrrate' po'ñoçh e'ñe nepohemer nepenes. Ñehua, cheshaneshapa' ama añeye' pallteneto o'ch es a'yapachet ñeñt'cha' añño'tet pamo'mtayecop. Añña nanac palltetsa, pamo'mte'chña es a'yapachets ñeñt' puechemereshacop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña e'ñe nocsheñsha' o'ch nepomhua e'ñe nañeña ñeñt'pa' e'ñech socop. Allochñapa' attoch sequeshperra samña. Ñaña allpon nechyen, e'ñe nocsheñsha'pa' o'ch nepomyeñ e'ñe socop. Ama't napa' elloña atarr nemorrentensa sañapa' o'huañ e'ñeye' semorrentenna na.

<sup>16</sup> Sapa' señoenen napa' ama na'tsrre'moçhtana'taso es senamare'te' ñeñt' e'ñe nocop. Tarraña sapa' çhate' sotenapañ napa' atarrte' neñoeteñ attoch neshcare'tas ñeñt' e'ñe po'poñe'tsocma shecare'teñets. <sup>17</sup> Ñeñt' nemña ahuañmo'cha epsheña sesho, çhate' sotenapañ ñeñt'pa' tarrecpate' attoch shecare'taset. <sup>18</sup> Ñehua, na te'pa' o' nesechach masheñ Tito ñeñt'cha' tatsa sesho, epuet po'psheñeñ masheñ o' nemñanet epsheño'maret sesho. Sapa' çhate' sotenapañ masheñ Titopa' o'ch shecare'tensa'. Ama't señoeteñeña yapa' atecma cohuen yocpape'chen yeyoçhro epan masheñ Tito ñaña atecma es ye'pa'yennas e'ñe cohuen.

<sup>19</sup> Sapa' çhate' sotenapañ añeçpate' neñen cohuen nocop allochñapa' attoch o'ch alla cohuen sentuerren. Tarraña e'ñe nemorrenteñotes masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñt'pa' ama nocpayaye. Añecopña notenes ñeñt' e'ñe socop allochñapa' o'ch alla huomenc sepperr seyocher Yomporecop. Napa' e'ñe neyemteño' Cristo, Yomporña' entenen ñeñt' atef notenes. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe nellquëñotes sa noten, ñato' esempoch neçherr sesho, ñerra'm attera nentyesuerrerr ñeñt' atef se'patse'tyena, napa' ñeñt'cha' ña atarr nellcaturrayerr sesho. Attoña ñerra'm sentapuerren nellquëñesha' neçherr seshopa' ñeñt'cha'ña sellcate' samña. Ñato' o'ch nentuerrerr attera se'moñe'tannena, attera es seye'chapretannena, attera sa'tsrre'mare'tatannena sañeña attoch o'ch sa'mñcha'tare'tta; ñato' attera sesasare'tanna'tyena, attera sa'metare'tam'psannena, ñaña e'ñe pueheña'ttsos attera atarr cohuen sentena sañeña, ñato' attera se'moñe'tanna'teño'pa' seche'çhame'tanna'tyena. <sup>21</sup> Ñaña napa' nellquëñotes sa noten, ñerra'm esempo neçherrerr sesho po'pocheño'pa' ñato'rraña o'te' alla pencna'ttaternerr Yompor e'ñe so'mara. Tarro'mar ñato' patanta'ttsos ama sequeçhpueno ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor ñeñt' atef sey'cha'yen sa sosya'tsañe'çhno, ñaña atto seçhta'yen coyaneshachño ñeñt' ama setaporeyaye, ñaña coyaneshapa'çho'ña aguënan yacma ñeñt' ama puerrollareyaye, ñaña atto sayomatse'tyena ñeñt' po'ñoçh ama atef apapahuoyaye. Ñato' attera se'patse'tyena atef sepe't' ahuat' ama llecatensoña so'chñar attoch soçtape'çherr etserra cohuen. Ñeñto'marña ñerra'm esempo neçherrerr sesho ñerra'm attera nentuerrerr; nellquëño'pa' çhate' neya'na'tuerres.

## 13

*E'ñe allohuanen atef cotape'chatyesnerranet pa'namen esocmañen*

<sup>1</sup> Ñato' poma'pocheño o'ch alla ahuerrnerr sesho. Ñaña o'ch notas po'poñ, ñeñt' o'te'ne'charettetsa, ñerra'm epsheña a'metare'tam'pene' amapa' ma'psheña, allempopa' pocte' o'ch ye'mñoçh ñato' po'ñoçhte' atef patse'tyena. <sup>2</sup> Ahuañmo'cha allempo puepocheño neçherr sesho, ñeñt' attera patse'tyetsa ñeñt' ama pocteyaye, napa' o' notuanet allempo ñeñt'cha' atef a'parettet ñerra'm atteretach. Ñehua, te'pa' necartotpa' o'ch alla noter-raneter ñet, ama't e'ñe allohuenes o'ch notas, ñerra'm esempo neçherrerr po'pocheño'pa' o'ch ne'ñotare'tuerres allohuenes ñeñtes attera patse'tyetsa. <sup>3</sup> Allochñapa' sapa' e'ñech señoenuen po'ñoçh nach eñorosta ñeñt' atef muenatenen Cristo. Ñehua, ñeñt'pa' tarro'mar sapa' çhocma senamuenen o'ch norrtatennasa' attoch señoenen napa' po'ñoçh Cristo ne'ñoratene'. Ñaña Cristopa' e'ñe po'huamencotña çhocmach erroten es pa'yennas, ñaña atarr ahuamencat penes. <sup>4</sup> Ñehua, po'ñoçh yeñoeteñ allempo corso'tam'pset Cristopa' ama ahuamencateye' enteñeto tarraña Pomporña e'ñe po'huamencot alla tantater. Yapa'çho'ña atecma yeñotena ama ahuamencateye' yenteno ñerra'm ña, tarraña te'ña yapa' o' yocrrerra po'huamencot Yompor atey ñerra'm ña. Attoña po'huamencot Yompor e'ñe cohuen yesherbene.

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrerr; socoppa' añ poçtetsa o'ch señoeta sañeña, ¿po'ñoçhte' same'ñena? O'ch señoeta esheccha' señoçh po'ñoçhte' sapa' same'ñena. Ama't señoeteñe Jesucristoña

sechorrenaya. Ñehua, ñerra'm po'ñoch ama same'ñeño, amachña errotenot chorraso. <sup>6</sup> Tarraña napa' chocma necuenes o'ch chaponasa seyo'chro attochña señoten po'ñoch napa' añ nellsensene' Yompor. <sup>7</sup> Napa' nema'yocheño'pa' chocma nenamuennas Yompor socop attoch amach allo'na atet sepatsto ñeñ' ama cohuenayaye Yomporecop. Ñeñ'pa' ama añecpayaye attoch sapa' o'ch señotenen napa' po'ñoch allsensareten Yomporeshot. Añecopña nenamuennas Yompor socop attoch sapa' chocmach sepa'yen ñeñ' cohuen enten Yompor, tarro'mar ñeñ'pa' ñeñ'ña e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñ'pa' atetña nemnen socop ama't napa' atet sentennoñ atet ñerra'mrate' ama allsensareteno Yomporeshot. <sup>8</sup> Tarro'mar napa' ama nemno o'ch nepatare't ñeñ' e'ñe po'ñoch cohuentetsa Yomporecop. Napa' añña atarr nemnen o'ch nepatuañoñ ñeñ' e'ñe po'ñoch cohuentetsa ñocop. <sup>9</sup> Ñerra'm soctape'cherr cohuen attochña huomenc seperr seyo'cher Yomporecop amach nepallteno o'ch norrtatonas nehuamenc atto allsensareten Yomporeshot. Tarraña atetpa' e'ñe pocte'. Ama't napa' ama ahuamencatoyenaye' sentenno, tarraña ñerra'm sapa' ahuamencat perres Yompor, ñeñ'pa' e'ñe pocte' nenteñ. Ñaña atto nema'yochena socop allo'nepa'chña sesen e'ñe huomenc pa'nmue' seyo'cher Yomporecop. <sup>10</sup> Ama't ellaparo'tsenen o'ch nequellqu'errnaserr necarta, ama't ama nesena' sesho, allochñapa' o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporecop. Attochña ñerra'm esempo ne'cherr seshopa' amach cha muene' neche'chame'tyesuerrso attoch señoten ñeñ' atet llesensenen Yepartseshar. Tarro'mar atet allsensareten, ñeñ'pa' ama añecpaye' sherbeno alloch na'puerratatuerrres, ñeñ'pa' añecopña sherben attoch neyenpas huomenc pa'nmue' seyo'cher Yomporecop.

*Arrpa' all e'ñe poctacma so'tnerranet po'cartot*

<sup>11</sup> Te' masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' allohuach notas añ necartot. E'ñe neso'teño'espera' o'ch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Te'pa' ñeñ'fach noterrser mame'. Allo'nepa'chña sesen cotape'chnomue' ñeñ' e'ñe cohuentetsa Yomporecop. Ñeñ' atto o' noctape'chaterrser añ necartot, se'mñotonepa'ch neñoñ attoch socsherra e'ñe poctacma. E'ñepa'chña patrra soctape'chuen allohuenes, attochña e'ñech cohuen sentan-nena. Yomporepa'ch sa'nataya ñeñ'fara Yompor ñeñ' atarr amorrentña ñeñ'ña atarr yocshatene' yeyo'chro. <sup>12</sup> E'ñe semorrentanna'teño'pa' atetcha' sehuom'cha'tanna'tena ñeñ' atet poctetsa Partsocop.\* <sup>13</sup> Ñaña arrpa' allohuen ñeñ' o' pueyochresha' perr Parets, ñetpa' mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet arr necartot.

<sup>14</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sebensare'tan'pene' allohuenes, ñaña Yomporepa'chña semorrentaya attoch semorrentannena samña, ñaña Puecamqu'ñepa'chña sechorrenaya attoch e'ñe separrocmatuahua allohuenes epas Cristo. Te'pa' ñeñ'fach notas, ñeñ'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **13:12** Po'ñoch oteneý, "E'ñe semorrentanna'teño'ñ choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena ñeñ' atet poctetsa Partsocop." Ñeñ'pa' atet yechete't ahuat.

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑÑ QUELLCAN GALACIO' MARNESHA' GÁLATAS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeññ ame' ñetsa anetso Galacio*

<sup>1-2</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeññes allohuenes same' ñeñoñ ap'cha'yetsa allemeñ anetso Galacio'mar. Na Pablon sequellquene'ña añ carta ñeññen Jesucristo puellsensaren. Napa' ama acheñeye' nellsensenaye, Jesucristoña nellsensene' epuet Pompore Parets ñeññ tantaterre' Puechemer rromot. Ñaña allohuen masheñneshachno ñeññ parro arro'tsenen, ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet añ necartot. <sup>3</sup> Te'pa' e'ñe nehuom'cha'teñofes o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tañpene' ñeññ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeññ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes. <sup>4</sup> Ñeññara Jesucristo ñeññ e'ñe pocte' ente' o'ch rroma yo'chñarecop atochña yapa' cohueno'tseneycha' ama't añ patropa' sosya'tsaño'tsenya, tarro'mar ñeññpa' atet pocte' eñch Pompore ñeññara Yompor ñeññ añanac Parets. <sup>5</sup> Ñeññara Parets'pa' aye'cho'chtaterrapo'ch e'ñe tayoteñ errponohuañen. Ñeññpa' attetepa'ch Nompore.

*All eñnotatane'to ama eñalle po'poñ alloch yequeshperra*

<sup>6</sup> Te' napa' o'ch notas: Eso'mare'tña e'ñe mamecmapa' o' alla soctape'chyerr po'poñ. Sapa' cha semneñ o'ch sequet'hpuer Yompor ñeññ o' hua'ñerres o'ch same'ñierññaña Puechemer Cristo ñeññ rromats atoch sequeshperra. Tarraña sañapa' cha semneñ o'ch alla soctape'cherr po'poñ ñeññ o'ch sa'queshpaterrayeñ. <sup>7</sup> Po'ño'chpa' ama't ama eñalle po'poñ alloch yequeshperrapa' añña ñeññ huapyetsa seshopa' ñetpa' cha mueneñet o'ch alla moññe'taterrset soctapña. Ñaña ñetpa' mueneñet o'ch a'po'poñetonaset soctapña ñeññ cotapñats po'ño'ch alloch yequeshperra e'ñe yame'ñeño'fa Cristo. <sup>8-9</sup> Tarraña napa' o'ch notas: Ama't erra'tsencha' seserrpare'tate' po'poñ cotapñats ñeññ ama ñeññarayaye ñeññ atet o' same'ñierra ahuañapa' ñeññ acheñerpa' amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't yapa'cho'ña ñerra'm o'ch alla yeserrpare'taterrset ello ñeññ ama ñeññarayaye ñeññ atet o' neserrpare'tatuas ahuaña ñeññ po'ño'ch alloch yequeshperra yapa'cho'ña amuepa'ch allo'na yenpa'nenye Yompor. Ñaña ama't añ atet patsa ñeññ Yompor po'millaño'feñer entotpa' ama't ñapa'cho'ña amuepa'ch yenpueñe Yompor. Ama't ñeññpa' o' notuaseñ ahuatoteñpa' tarraña te'pa' o'ch alla noterrset, amuepa'ch yenpueñe Yompor ñeññ atet petsa.

<sup>10</sup> Te' sapa' seño'tenen napa' ama añecpaye' notenso attoch cohuen entenen acheñ, añña nemnen o'ch cohuen entenen Yompor. Ñaña ama acheñneshaye' nemmeno o'ch nocshach tarro'mar ñerra'm añña orameñ nemneñ o'ch nocshach acheñpa' ñeññepñapa' amate' erroteno noto napa' pueyo'cher penen Cristo.

*Atet pa' Pablo allemo' errte' allsensaretterra*

<sup>11</sup> Napa' nemneñ masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch seño'ch ñeññ atet neserrpare'tatas ahuañapa' ñeññpa' ama acheñoyaye poctapña alloch yequeshperra. <sup>12</sup> Napa' ama acheña neñotatenaye atet, ñaña napa' ama esesha' ney'chatenaye. Añña e'ñe Jesucristo ñaña e'ñe neñotatene' atet.

<sup>13</sup> Sapa' o' se'mare'tuan atet nepe't ahuañmo'cha allemo' noctoñe't judionesha' poctapña. Napa' allemo' nanac noctare'che't ñeññ ame'ñenaya Yompor. Napa' atarrcha' nemne't o'ch na'c'latuanet. <sup>14</sup> Napa' e'ñe netsotoñe't judionesha' poctapña. Napa' ello nem'tana'tue't shonte' nacmanesha' judionesha' ñeññ parro neyemte't. Napa' nanac nema'yo'chroñe't judionesha' poctapña ñeññ atet ye'che't ahuatnaneshañ, ñaña ñeññara atet ye'chatyese'te't ñaña puechemerashañ. <sup>15-16</sup> Tarraña Yomporpa' ahuo't acrerren ahuatoteñ ama't allemo' ama ne'ñalletena'. Tarro'mar allemo' chap allemopoch eñotaterrenpa' o' yemtaterra Puechemer ñeññara Jesús. E'ñe puemuereñoten nanacpa' o' chore'terren attoch nach serrpare'te' po'ño'ñ allo'tsa'yen ñeññ ama judioneshayaye. Ñaña allemo' e'ñe pocte' enteñ Yompor o'ch eñnotaten atetpa' napa' ama esesha' na'p'to'to ama't puesheñarra. <sup>17</sup> Ñaña ama't Jerusaléñapa' ama neto o'ch nenteña' ñeññ allsensaretnesha' ahuatoteñ. Elloña napa' arra ahuen all oteñet Arabia, allpa' ama acheñempaño'yaye. Allñapa' all na'lponmatena' e'ñe alla; allotñapa' alla nepuerrerra Damasco.



<sup>18</sup> O'ña met ma'pa char allempañapa' ahuen Jerusaléño o'ch nenteña' masheñ Pedro.\* Allñapa' alla na'pa ñesho çharramat puechena amnarmat. <sup>19</sup> Tarraña allempo allo'tsenenpa' ama nenteño po'pshenēchno ñeñt allsensaretnesha', ñapta nenteña' masheñ Jacobo† ñeñtara ñeñt pa'mo'nasheñ pen Yepartseshar Jesús. <sup>20</sup> Po'ñoçhpa' ama't Yomporpa' eñotenen ñeñt atet notenespa' ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>21</sup> Allempoña nerr, arr nasuanerr Sirio'mar ñaña Cilicio'mar. <sup>22</sup> Tarraña ama't allempo ñeñt ame'ñenaya Cristo all Judeo'marpa' ñetñapa' ama eseshaye' nechme'tenaye. <sup>23</sup> Tarraña ahuo't e'mare'chet ñeñt cotare'tahuete't ahuaña te'ñapa' o' serrpare'terran attoch yame'ñerra ñeñtara cotapñats ñeñt çhocma mueneñ ahuaña o'ch huapore'tater. <sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe no'marpa' nanac aye'choçhtateññañet Yompor.

## 2

### *Atto po'pshenēchno allsensaretnesha' e'ñe pocte' eñchet Pablo*

<sup>1</sup> Allempoña o' meterrerr çharra' char puechena pa'tatpa' o' alla ahuernerr Jerusaléño epan ñaña masheñ Bernabé. Ñaña o' nanem masheñ Tito. <sup>2</sup> Napa' ahuernerr alla tarro'mar atet oten Yompor. Allempoña neçhap Jerusaléño'pa' neserrpare'tatosanet ora allohuen ñeñt atet o' neserrpare'tatue ñeñt ama judioneshayaye. Neñotach ñaña jerusaléño'marnesha' ñeñt atet neserrpare'tatyeñ acheñenesha' e'ñe yame'ñeñoña Cristopa' o'ch yequeshperra. Ñehua, ñanompa' neserrpare'tach ñeñt amçha'taretetyetsa Jerusaléño e'ñe ñapfeto. Napa' tarro'mar notanet atet allochñapa' attoch neñoçh ñato' pocte'ch entapretnet ñeñt atet nepena, allochñapa' atto neserrpare'tatyenpa' amate' e'ñe orrena neserrpare'tyeno. <sup>3</sup> Allempoña neserrpare'tatuanet atetpa' e'ñe pocte' eñchet ñeñt atet neserrpare'tyen. Ñeñto'marña ama't allo'tsen masheñ Tito ñeñt ama judioneshayayepa' ama't e'ñe puesheñarrofetapa' amaña eseshaye' notaye netsorrachepa'to' masheñ Tito tarro'mar ñapa' ama judioneshayaye.\* <sup>4</sup> Tarraña ama't allempo'pa' ama eñallñeña ñeñt torrapo' yentyenpa' añña puesheña'tetpa' o' huapyesa yesho. Ñaña ñetpa' ama't otenetañ ahuo' ame'ñerret atet ñerra'm ya tarraña e'ñe a'nahuapa' mueneñetañ ahuo'ch nonayet ñoñets ñeñt nanac torrapo' yenten. Ñetpa' añeçpa huapuet a'nahua o'ch e'monayet atto yapa' yoten e'ñe yame'ñeñoña Cristo Jesús'pa' o'ch yequeshperra. Tarraña ñetpa' añña mueneñetañ o'ch alla nerrnayet judionesha' poctapña ñeñt nanac torrapo' yenten. <sup>5</sup> Tarraña yapa' ama yemnataneto ama't e'ñe mamesha, tarro'mar yapa' ama yemno o'ch alla ya po'poñetañperres ñeñt cohuen ñoñets ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra.

<sup>6</sup> Allempoña neñotach amçha'taretnesha' ñeñt Jerusaléño'tsa'yen ñeñt atet o' nepohuapa' tarraña amaña erro't otneto ñeñto' nepalltena ñeñt'cha' atet neña. Ñehua, po'ñoçh napa' ama nepallteno o'ch e'mñotaten amçha'taret tarro'mar ama ñapfa amçha'taret pocte' entennoña Yompor. Ñeñto'marña ñeñt pa'mçha'taretneshar penet ñeñt ame'ñetsa amaña erro't otneto ñeñto' nepalltenmeñ ñeñt'cha' atet neña. <sup>7</sup> Añña ñetpa' e'ñe pocte' entnet, tarro'mar o' eñochet napa' po'ñoçh allsensareten o'ch neserrpare'tach acheñenesha' cohuen ñoñets, ama't ñeñt ama judioneshayaye. Attecma ñaña masheñ Pedro allsensaret o'ch serrpare'tan cohuen ñoñets judioneshacop, napa'çho'ña attecma allsensareten o'ch neserrpare't cohuen ñoñets añecop ñeñt ama judioneshayaye. <sup>8</sup> Tarro'mar ñeñtara Yompor ñeñt llesense' Pedro o'ch serrpare'tatan judionesha', napa'çho'ña ñeñtara Yompor ñeñt nellsense' naña o'ch neserrpare'tach ñeñt ama judioneshayaye.

<sup>9</sup> Ñeñto'marña ñeñt amçha'taretetyetsa atet ñerra'm masheñ Jacobo ñaña masheñ Pedro ñaña masheñ Juanpa' ñetpa' e'ñe eñochet po'ñoçh napa' Yompor o' yenpuerren. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe cohuen agapyet epan masheñ Bernabé. Pagapueñoçtetyapa' orratyot pot po'cohuenrot attoch yeñotanna'ta e'ñe attecma yoctape'chen Yomporecop. Allempoña ñetpa' e'ñe pocte' entyent yeserrpare'tachepa'to' ñeñt ama judioneshayaye, atet ñerra'm ñetpa' o'ch serrpare'tachet ñeñt judionesha'. <sup>10</sup> Ñetpa' añña paterr otyet, es yapa'yese'pa'to' huocchañneshaçhno; ñeñtña ama't napa' e'ñe pocte' neñch naña.

### *Allempo Pablo'pa' muene' che'ptare'tan Pedro*

<sup>11</sup> Tarraña allempo çhap ñaña masheñ Pedro Antioquíopa' napa' çha muene' neche'ptare'ch allempo yeserrpare'ten parro, tarro'mar allempo ñapa' añ pa' ñeñt ama pocteyaye. Ñeñt'pa' atet pa', <sup>12</sup> allempo e'ñe erte' çhets masheñ Pedro Antioquíopa' ñapa'

\* **1:18** Añ Pedropa' ñeñtara otenet Cefas. † **1:19** Jacobopa' ñeñtara ñeñt sochenet Santiago. \* **2:3** Añ ñoñets "atsorraret", añ ñeñt otets atet yethe't judionesha'. Ñeñt'pa' atet: Ñerra'm allempo eñalltena asheñorrotollesha' ñeñt e'ñe judionesha'pa' añña pomporpa' o'ch tsorrareñet po'çhtso. Ñehua, ñeñt tsorratenetpa' ematollach o'ch çhapa'muen po'psocmatño. Ñehua, po'çhtso allcha' tsorret asheñorrotollpa' all e'ñeçh poteretollo e'ñe poñoçh pa'rmatollo.

allenta rrallme'chapretosan ñeñt ama judioneshayaye. Tarraña allempoña thacha't ñaña pueñeña'tets ñeñt huetsa masheñ Jacobueshotpa' allempoña masheñ Pedropa' o'huañ rrallme'chapretan ñeñt ama judioneshayaye, tarro'mar ñapa' añ mecha'ten ñeñt cotene' judionesha' poctapña. Ñeño'marña e'ñe allempopa' o'huañ rrallme'chapretanet, ñaña o'huañ yemtanet. <sup>13</sup> Añpa'cho'ña judionesha' ñeñt ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña o' atet p'ayeset ñamet ñeñt atet pena masheñ Pedro. Ñeño'marña allempopa' ama't masheñ Bernabépa' o' pachet ñaña ñeñt atet penet ñet. Po'ñoçhpa' ama't eñoteñetañ ama atet apapahuo. <sup>14</sup> Tarraña allempo nentanet ama e'ñe pacharroye' peneto ñeñt cohuen ñoñets ñeñt po'ñoçh Yompor po'ñoñ allempoña napa' atet noch masheñ Pedro e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha', ñeñtpa' atet noch: "Papa' ama't judioneshapeña' tarraña o' pepohua ñeñt atet pena ñeñt ama judioneshayaye, te'ñapa' eso'mare'tña pañapa' pemneñ o'ch penoña ñeñt ama judioneshayaye añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt ama't papa' ama atteye' pepeno atet anaret añ ñoñets."

*Ama't judionesha'pa' e'ñech attecma a'queshpataretterret ñerra'm ame'ñeretcha' Jesús*

<sup>15</sup> Yapa' e'ñe judiona'tareshot e'ñalletñay. Tarraña yapa' ama atteyaye ñerra'm ñeñt ama judioneshayaye ñeñt nanac ochñañ. <sup>16</sup> Tarro'mar ya ama't judioneshaypa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeñtpa' ama añoteyaye o'ch e'ñe yepohua ñeñt atet anaret judioneshacop. Añña e'ñe yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch pocte' enterrey Yompor, ñeño'marña o' yame'ñera Cristo, tarro'mar yeñoteñ e'ñe yetsoteñoña ñeñt atet anaret judioneshacoppa' amach pocte' enterrey Yompor ama't pueñeharroye'.

<sup>17</sup> Ñaña te' yapa' e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' yeñoteñ e'ñech pocte' enterrey Yompor. Tarraña ama't atarr yeyemteñapa' çhocmach yentena yapa' ochñañey. Ñeño'marña sapa' çhate' sotenapañ Cristopa' ñeñte'ña ochña'tatañtetsa. Tarraña ñeñtpa' amaca'ye atteyaye. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm o'ch alla yocape'cherrerr ora allohuen ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ñeñt o' yepuesuanom ahuañapa' elloña allempopa' o'ch alla yenterra yapa' nanac ochñañey. <sup>19</sup> Tarro'mar ñeñt ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ahuatpa' te' napa' neñoteñ ñeñtpa' ama añeçpayaye attoch o'ch ya'queshpatterra yañaña. Ñeño'marña ya ñeñfey o' yame'ñera Cristo yapa' o' ya'ypo'ñamper attochña te'pa' o'ch yocrerra cohuen Yomporcop e'ñe yeyochrohuen. <sup>20</sup> Ñeño'marña yapa' o' yequeçpa'huerr atet muenatse'tatyesye't yechets. Ñeño'marña o' e'ñe atet yeperra ñerra'mrrate' o' corso'tañperryet epay Cristo. Te'pa' ama't ora yocrrenañapa' tarraña ama yaye' corretso, añña Cristo ñeñt yechorrenayapa' ñeñña corretsa te' yechtso. Te'pa' e'ñe yeyemteñoñ Yompor Puechemerpa' yocrrena e'ñe cohuen arr patsro, tarro'mar ña yemorrenterraya, ñaña ña rromats apoy. <sup>21</sup> Ñeño'mar te'pa' ama yemno o'ch yehuapore'terrñañ Yompor pemuereña atto apuey Puechemer alloch yequeshperra. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ attoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñoña ñoñets ñeñt atet anaretpa' ñeñfepña' atto rroma Cristopa' amate' es sherbeno.

### 3

*E'ñe yame'ñeñoña Cristopa' o' yequeshperra, ama añ yetsoteñoña ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop*

<sup>1</sup> Sapa' nanac galacio'marneshacha' sepanteñ. Po'ñoçh sa o'ca'ye çha shecaset attoña te' sapa' o'huañ same'ñenaña ñeñt e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra. Ama't ahuaña allempo yeserrpare'tatensa'pa' yapa' añ yeñotatuas atto po'ñoçh Jesucristopa' o' acorso'tamñsaretta e'ñe yocop. Ñeñña po'ñoçh same'ñaña sa allempo. <sup>2</sup> Ñeño'marña te'pa' nemneñ o'ch neñotatas ama't añ paterr ñoñets: Sapa' e'ñe seyemteñoñ ñeñt Cristo po'ñoñ attoña chorrasaña Parets Puecamquëñ. Amaña añoteye' chorraso e'ñe setsoteñoñ añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. <sup>3</sup> Eso'mare'tña sapa' nanac sepanteñ. Atto sa ahuañapa' añ seyemtena Parets Puecamquëñ ñeñt ahuamencat apañpa' eso'mare'tña te'ñapa' o'ch alla seyemterrerr e'ñe sañaña setsotateñ. <sup>4</sup> E'ñehuachñaca' orrena atarr semueroçhetyesa. Po'ñoçh ñato' ñeñtpa' amate' e'ñe orrenayaye ñerra'm o'ch alla soctape'cherr cohuen. <sup>5</sup> Ñaña allempo Yomporpa' chorrasata Puecamquëña' ñapa' añ orrtatonas partsoteñets e'ñe sesho. Ñehua, ñeñtpa' amaca'ye añoteye' orrto e'ñe sa setsoteñoñ ñeñt atet anaret judioneshacop, ñeñtpa' añotca'yeña orrta e'ñe same'ñeñoña ñeñt atet yeserrpare'tatuas.

*Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yomporpa' o' pocte' eñch Yompor*

<sup>6</sup> Ñehua, Abrahampa' nanac yemtane't ñeñt atet och Yompor, ñeño'marña Yomporpa' e'ñe pocte' eñche't. <sup>7</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ñeñt nanac yemtenaya ñeñt atet oten Yompor ñeñtña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ atet ñerra'm puechemereshanet Abraham. <sup>8</sup> Yomporpa' e'ñe eñotue't ahuatoteñ ama't ñeñt ama judioneshayayepa' o'ch ame'ñeret esempo, ñaña

e'ñe pame'ñeñotetpa' pocte'ch enterranet. Ñeñto'marña ama't ahuatoteñpa' e'ñe anuaret po'ñoño. Yomporpa' atet otan Abraham: "E'ñe peshotpa' o'ch nebensare'tampes allohuen pa'namen acheñ." Ñeñto'marña yeñoteñ ama't ahuatoteñ Yomporpa' serrpare'tatane't Abraham ñeñt cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>9</sup>Ñeñto'marña yeñoteñ te'pa' allohuen ñeñt ame'ñenaya Cristopa' e'ñe atecma cohueno'tsenacma atet ñerra'm Abraham ñeñt nanac ame'ñaye't Yompor ahuat.

<sup>10</sup>Tarraña allohuen ñeñt yemtenaya ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop o'ch e'ñe etsotuet ñetñapa' o' anaretet allohuenetpa' a'coñchatareñtetpa' tarro'mar atet anuaret Yompor po'ñoño ama't ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "Allohuen ñeñt ama etsotuenaye e'ñe poctacma allohuen allpon ñoñets ñeñt atet anaret quellco, ñaña ñerra'm ama pohueto allohuen ñeñt atet anaretpa' a'coñchatareñtetpa'ch." <sup>11</sup>Ñeñto'marña yeñoteñ amach pocteye' enterrye Yompor e'ñe yemneññoa o'ch yetsotua añ ñoñets ñeñt atet anaret, tarro'mar amach errotenot yetsotuo ora allpon ñeñt atet anaret. Ñeñto'marña ama't puesheñarofeyapa' amach pocteye' enterrye Yompor. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ñoñopa' atet anuaret ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "E'ñe yeyemteññoa Yompor ñapa' o'ch pocte' enterrye atoch ello yocrerra errponohuañen." <sup>12</sup>Tarraña ñeñt ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacoppa' ama atteye' oteno, ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm yepohuencha' e'ñe poctacma ñeñt atet anaretpa' esheccha' ello yocrerra errponohuañen."

*Cristopa' e'ñe pocte' eñch atoch ñach arrnomarettatsa yocop*

<sup>13</sup>Ñoñtospa' ama't o'patatenyañ coñcheñets tarraña Cristopa' ñaña coñcherrtsa e'ñe yocop atochña yapa' amach yecoñcherro. Ñeñtpa' yeñoteñ tarro'mar ama't ahuatoteñpa' atet anuaret Yompor po'ñoño, ñeñtpa' atet oten: "Ama't erra'tsena acheñer puepenateñme'chatset cho echañchet tsachopa' ñeñtpa' a'coñchatareñcha' entyes acheñenesha'." <sup>14</sup>Ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe pame'ñeñotet Jesucristopa' o'ch eñalleta atoch Yomporpa' e'ñech pocte' entanet ñamet ñeñt ama't ama judioneshayaye, atecma pe't ahuatoteñ Yompor e'ñe pocte' entane't Abraham. Ñaña e'ñe yame'ñeñoipa' attoña eñall atoch chorrerrya allohueney Parets Puecamquẽñ, atet Yomporpa' otan ahuat Abraham.

*Ñeñt atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñtcha' atet poñ*

<sup>15</sup>Ñehua, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch alla neñotaterrser po'poñ. Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet yocrrena añ patsro. Atet ñerra'm puesheñarr yacmapa' o'ch a'pochtachet epuet po'psheñeñ, o'ch quellcatet, allotpa' o'ch quellca'huet pa'so'cheñ all, allochñapa' amach errotenot esesha' a'po'poñeterroye po'ñoñ ñeñt atet o' quellcatuet, ñaña atoch amach esesha' huapore'terroye po'ñoñ. Atet yepena yama ama't acheñaya atet petsa ellohuatena' Yomporpa' ama pueno po'ñoñ. <sup>16</sup>Yompor ahuatpa' atet otan Abraham ñeñtcha' atet poñ e'ñe puesheñarrof po'ñrenñot. Tarraña ama allohuenaye' po'ñrenñecop atet oche, e'ñe puesheñarrocpa atet och, ñeñtpa' yeñoteñ ñeñtara ñeñt Cristotats. Ñeñtpa' atecma oten ama't ahuatoteñ Yompor po'ñoñ. <sup>17</sup>Añmapa' ñeñña atet neychatenes. Ñehua, yapa' yeñotueñ atto Yomporpa' a'pochtachet ama't ahuatoteñ epuet Abraham. Allotñapa' allempo o' met cuatrocientos treinta charpa' allempoñapa' chap allempoch anaretta añ ñoñets judioneshacop ñeñt atet quellcanet Moisés. Tarraña ama't o' anaretta añ ñoñets ñeñt quellcanet Moiséspa' tarraña ñeñtpa' yeñoteñ amach erroteno huapore'tatereto ñeñt atet o' anaretetua ñeñt atet o' a'pochtata Yompor epuet Abraham ama't ahuatoteñ, tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>18</sup>Ñaña ñerra'm eñalleta atoch yequeshperrañ e'ñe yetsoteñota añ ñoñets ñeñt atet quellca' ahuat Moiséspa' ñeñtepñapa' amate' palltenañe atoch Yomporpa' otan ahuat Abraham o'ch eñalleta e'ñe ña po'ñrenñot puesheñarr ñeñtcha' ya'qeshpaterre' e'ñe yame'ñeñoa ñeñt atet oteney.

<sup>19</sup>Añ ñoñets ñeñt atet net allempopa' ñeñtpa' atet pa: Yomporpa' ahuo't mueñan po'mllañoteñanashar atoch ñetpa' o'ch eñorana'chet Moisés atoch ñach a'mte' añ ñoñets judioneshacop. Tarraña añ ñoñetspa' e'ñe tarremphua sherba' allempo huapa Cristo atet Yompor otan ahuat Abraham. E'ñe po'ñoñ yame'ñeñoa a'qeshpaterreycha'. Te' ellonetpa' o'ch neñotatas ñeñtécop nanña ellonet Moisés po'ñoñ. Ñehua, ñeñtpa' añecpa anaretta atoch yeñoch ñeñt allpon ochña'teñets enten Yompor ñaña atoch ñeñtcha' yeñotatene' ñerra'm esempo o' yepohua ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>20</sup>Tarraña allempo Yomporpa' eñorana'tana Abraham ñeñtcha' atet poñpa' allempopa' e'ñe ña ote' allame'tets. Allempo Yomporpa' ama esesha' oto po'psheñeñ ñeñtcha' a'mtahuet añ ñoñets.

*Añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ judioneshacop añecopña sherben ñeñtcha' yame'ñaterraya Cristo*

<sup>21</sup> Ñehua, ñato' sapa' o'ch soten, ñeñtepnápa' añ ñoñets ñeñt' atet quellcanet Moiséspa' ta', chote' epatenan Yompor po'ñoñ ñeñt' atet otan ahuat Abraham. Ñeñtpa' amaca'ye atteyaye. Tarro'mar ñerra'm eñalleñ e'ñech ñoñtsota ñeñt' atet anaret o'ch etserrater-  
rnayeñ cohuen yeyocher Yomporecoppa' amate' palltenañeña po'poñ attoch pocte' enter-  
rey Yompor; ñeñtpa' e'ñete' ñoñtsota ñeñt' atet anaretpa' o'ch pocte' enterrreyñ Yompor,  
tarraña ñeñtpa' ama atteyaye. <sup>22</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt' anaret ahuatoteñpa'  
oteny, allohueneypa' e'ñe yo'chña'tuen, amach errotent e'ñe yetotuñe ñeñt' atet anaret  
Yomporecop. Ñeñto'marña ñeñtpa' ama añecpayaye alloch yequeshperra. Añña e'ñe  
yame'ñeñoña Jesucristopa' o'ch yequeshperra, ñeñfara Cristo ñeñt' atet Yomporpa' otan  
ahuat Abraham.

<sup>23</sup> Ahuat allempo ama huena' Cristo ñeñfcha' yame'ñerrapa' amach errotent ya'ypo'ñerro  
añ ñoñets ñeñt' atet anaret. Atta yepet' tarremphua allempo huapa Cristo attoña e'ñe  
yame'ñeñoña ñapa' o'huañcha' allo'na amcha'noçhta ñoñets yocop. <sup>24</sup> Ñehua, ñato' o'ch  
netma'ntacha atet. Añ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacoppa' ña yecuanp'saye't ahuat.  
Ñeñtpa' tarremphua atet pa' allempo huapa Cristo, ñaña añ ñoñetspa' añecpa sherba'  
attoch ame'ñaterra Cristo, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch pocte' enterrey Yompor.  
<sup>25</sup> Tarraña te'ña o' yame'ñera Cristopa' ama yepallteno ñeñfcha' allo'na yecuanp'se'.

*E'ñe yame'ñeñoña' atetcha' enterrey Yompor ñerra'mrrate' e'ñe puechemer Abraham*

<sup>26</sup> Tarro'mar te'pa' e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo Jesúsapa' o'ch puechemer perrey al-  
lohueney Pompor, tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Puechemer. <sup>27</sup> Ñaña allohuenes ñeñtes  
o' sapataterra e'ñe same'ñeñoñ Cristopa' o' chorrersa Cristo. <sup>28</sup> Ñaña te'pa' e'ñe  
yeparrocmateñoñ epay Cristo, Yomporpa' ama po'poñe'ttsocmaye' enteny, e'ñe attecma  
enteny allohueney, ama't judionesha', amapa' ñeñt' ama judioneshayaye, amapa' ñeñt'  
ataruasataret e'ñe atta, amapa' ñeñt' ama ataruasatartey e'ñe atta. E'ñe attecma enteny  
allohueney ama't asheñorrey, ama't ñaña coyanesha'. Tarraña Yomporpa' e'ñe attecma  
enteny. Tarro'mar e'ñe yeparrocmateñoñ epay Cristo Jesús e'ñe puesheña'tsoypa' o'ch  
e'ñe yeparrocmatua allohueney e'ñe parro. <sup>29</sup> Ñaña ñerra'm yapa' Cristona'tareypa' añña  
Yomporpa' e'ñe atet enteny ñerra'mrrate' po'mreneñ peney Abraham. Ñeñto'marña yapa'  
o'ch yagapapreter ñeñt' atet Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñfcha' atet a'nacha.

## 4

*Atto Cristopa' a'huañamperran achenesha' atto amcha'noçhtanete't ahuat ñoñets ñeñt' atet anaret*

<sup>1-2</sup> Ñeñt' notenespa' ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puesheñarr yacma eñall  
puechemer, esempoña o'ch po'nerr allempoch o'paterrana ora allpon echen pompor.  
Ñehua, ama't yeñoteñ ñapa' o'ch o'paterrana ora allpon echen pomporpa' tarraña allempo  
ama po'nenapa' amach es o'patena' ama't coñe'ta. Ñaña allempo ama po'nenapa'  
amach errotent es pa'yesoña e'ñe ñoña, tarro'mar allempopa' çhocma eñall puesheñarr  
ñeñt' cohuanpene', ñaña allempopa' çhocmach es tsa'teññañet ñeñt' cheshar. Allempoña  
atet penapa' çhach ottena ñerra'mrrate' atta ñañreteñet, ama't ora allpon echeneñ pom-  
porpa' ñocpañ. Tarraña esempoña çhap pompor ponañcho allempoch po'n puechemerpa'  
allempoñapa' o'ch agapan ora allpon echen pompor. <sup>3</sup> Ñeñtpa' atet yepet' yanña ahuat.  
Allempopa' atet yepet' ñerra'mrrate' cheshanesha'. Ñaña allempopa' añña yame'ñataye't  
ñeñt' poctapña pa'yese't ahuatnanesha' arr patsro. <sup>4</sup> Tarraña allempoña o' etsota allempo  
onañche' ahuat Yomporpa' o' mueñonay Puechemer arr patsro. Arrñapa' eñalletach  
puesheñarr coyanesha' ñeñt' judiona'tar. Añña ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacoppa'  
nanac amcha'noçhte't allempo ama't ñocop. <sup>5</sup> Tarraña Cristopa' añecop eñalleta attoch  
a'huañamperry atto amcha'noçhtena añ ñoñets yocop. Ñeñtpa' añecop atet pa' attoch  
puechemer perrey Yompor.

<sup>6</sup> Te'ña Yomporpa' o' puechemer perrey ñeñto'mar o' mueñerrnay Puecamquëñ ñeñfcha'  
yecherrtsa yeyochro. Ñeñña Puechemer Puecamquëñpa' ñeñfcha' yeñotatene' ñerra'm es-  
empo yechore'ch ama't Paretspa' e'ñe pocte' o'ch yoch, "Apa." <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ  
o' puechemer perrey Yompor, ama pueñañrayaya penye. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm  
po'ñoçh o' puechemer perrey Yompor, yapa' yo'patapreterach ora allpon o'patatena' te'  
Yompor.

*Ñerra'm yapa' o'ch alla yeyemterrerr añ ñoñets ñeñt' atet anaret judioneshacoppa' ñeñtpa'  
e'ñech orrena nanac yotorrerra*

<sup>8</sup> Ahuat allempo ama señoterra' ñeñt e'ñe po'ñoçh Yomporpa' aña seyomporer sepe't ñeñt po'ñoçh ama Yomporeyaye. Sañapa' ñeñta nanac ame'ñatase't. <sup>9</sup> Tarraña te'pa' o' senterr ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor, amapa' ñato' o'ch yot, Yomporpa' o' enterres sa. Te'ñapa' eso'mare'tña semneñ o'ch alla sepurrerra, o'ch alla same'ñerra añ cotapñats ñeñt ama es sherbeno sañapa' allo'ch po'ñoçh sequeshperra. Eso'mare't semneñña o'ch alla setorrerrerr nanac ñeñt e'ñe orrena. <sup>10</sup> Ñaña sapa' çhocma sonañcha'yen yet ñeñt'cha' atet setsotayen atto'ch sequeshperrañ—puema'tets arorr, ñaña pate'tets char, amapa' allempo çhocma coshena judionesha'. <sup>11</sup> Ñeñto'marña nellquëño'tpa' atet noten, ñeñt atto netorrena ahuaña socoppa' ñato' amach es sherberro.

*Arrpa' all'yerpatanet atto ñetpa' e'ñe cohuen agapet allempo ñanom asena' Galacio*

<sup>12</sup> Te'pa' o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, atarr nemneñ o'ch soctape'cherr atet noctape'chen na. Tarro'mar napa' o' na'ypo'ñerrñañ judionesha' poctapña. Te'pa' o' noctape'cherr ñeñt atet sepe't ahuat sa, allempo ama soctape'cherrñaña' judionesha' poctapña. Ahuañmo'cha allempo allo'tsenen seshopa' e'ñe cohuen semuera'ne't. <sup>13</sup> Sapa' señotuenen atto napa' allempo ñanom neçhap seshopa' napa' cha natsna'tos ñeñto'mar allempopa' eñall attoch neserrpare'tatas añ ñoñets alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Ñaña ama't añ atsnañtsorpa' nanac sosey nenteñpa' tarraña sapa' ama setsena'tno, ñaña ama sa'ypo'ña'no. Elloña sapa' o' sagapuen e'ñe cohuen atette'ña ñerra'm Yompor po'ñillaño'feñer huetsa sesho, ñaña e'ñe atet sagapuen ñerra'mrrate' naña Jesucristotets. <sup>15</sup> Ñehua, te'pa' eso'mare'tña o'huañ tama socsha'na. Ahuañmo'chapa' nanac semuera'ne't, ñaña allempopa' ama't esa nepalltapa' sañapa' o'ch'cho' sapuen, ñaña ama't añcha' nepalltañe't necle'pa' napa' neñotenes ñerra'm errotentot serrotañ secle'pa' ama't ñeñt'pa' ñeñt' sapnoñe't. <sup>16</sup> Ñato' sapa' çhate' sotenapañ çhote' o' ne'moñe'tas, tarro'mar napa' o' neserrpare'tatas ñeñt e'ñe po'ñoçh atet noten.

<sup>17</sup> Po'potantañ ñeñt seyçhatene' judionesha' poctapñapa' ama't nanac ma'yochrenetañ socoppa' tarraña ñeñt'pa' ama añeçpayaye attoch yenpaset e'ñe po'ñoçh. Ñetpa' añeçpa mopa'tenset attoch o'ch socshapretanet nanac e'ñe ñañeñeta. <sup>18</sup> Ñehua, napa' e'ñe pocte' nenteñ o'ch yemneñ acheñenesha' o'ch coshapretenyet ñerra'm po'ñoçh añeçop yema'yochrena attoch yeyenpanet e'ñe po'ñoçh. Atet napa'çho'ña nemneñ çhocmach socshapreña ama't allempo ama allo'tsenye parro. <sup>19</sup> E'ñe nemorrenteñotes atet nentenes ñerra'mrrate' nechemereshas, ñaña te'pa' alla nemueroçhterrerr socop. Atet nanen atserr atette'ña coyanesha' atsotenaya pue'mar. Tarraña napa' çhocmach nemueroçhta esempohuach e'ñe chorrasa Cristo, attoch ñach soctape'çhaterre' e'ñe poctacma cohuen. <sup>20</sup> Esuaca' alla nene' tayecma sesho atote' neserrpare'tatas e'ñe cohuen, allochñapa' amate' cha muene' neche'ptare'taso. Tarraña ñeñt'pa' amach errotentot, po'ñoçhpa' çhocma sellcatenen.

*Te'pa' e'ñe yame'ñeñto' Cristopa' o'huañcha' yeyemta añ ñoñets ñeñt atet anaret; ñeñt'pa' añ toma'ntena Agar ñaña Sara*

<sup>21</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten sa ñeñtes muenets o'ch alla seyemterra añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Sapa' ama't señoteñe ñeñt atet oten añ ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>22</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotatas ñeñt atet oten ñoñets ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ahuatoteñ. Ñeñt'pa' atet oten: Abrahampa' eñall epsheña puechemer. Puesheñarrpa' arrot chemere't pueñañreshoñ ñeñt pa'taruasañer pe't. Ñeñt coyanesha'pa' añ soçhena Agar. Po'psheneñña' e'ñe puetaporeshot chemere't ñeñt ama pa'taruasañreyaye. <sup>23</sup> Ñeñt puechemer ñeñt eñalletatsa pueñañresho'tpa' atet eñalleta ñeñt e'ñe atecma yeyechquëna allohueney acheñey. Tarraña po'poñ puechemer ñeñt eñalletatsa puetaporeshot ñeñt ama pa'taruasañreyaye ñeñt'pa' añeçop eñalleta attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñt atet otan ahuatoteñ Abraham. <sup>24</sup> Ñeñt atet papa' ñeñt'pa' añ yeçhateney tarro'mar añ epsheño'mar coyanesha'pa' añ toma'ntena atto Yomporpa' epsheño' a'pocctatony. Ñeñt Agarpa' añ toma'ntena atto Yomporpa' eñorana'tanet ahuat Sinaí'pno. Allempoteñ anaretta añ ñoñets ñeñt'cha' atet etsotetañ. Ñeñña ñoñetspa' añ toma'ntena Agar; tarro'mar ña puechyoresha'pa' aña am'cha'noçhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>25</sup> Agarpa' po'ñoçh shallchenana aspenet Sinaípen ñeñt Arabio'tsen. Ñaña ñeñtara Agarpa' toma'ntenana judionesha' ñeñt pa'netser pene' Jerusalén. Tarro'mar allohuen judiona'tarpa' teme'ttsen aña am'cha'noçhtana'tenahuet añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñ. <sup>26</sup> Tarraña ñeñt'ey ame'ñenaya Cristopa' añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuatoteñpa' ama am'cha'noçhteno yocop. E'ñe yame'ñeño'a allohueney Cristopa' e'ñe cohueno'tseney. Ñaña ñeñt'pa' e'ñe cohuen yenteñ atet ñerra'mrrate' yachor. Ñaña ñeñt'pa' atetcha' netma'ntatererr atet: E'ñe yeparrocmateño' allohueney epay Cristopa' e'ñe attey ñerra'm Yompor pa'netser etserra

Jerusaléñ, ñaṃa ñeñṭpa' e'ñe atet yenteñ ñerra'mrrate' yachor. <sup>27</sup> Ñeñto'marña atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ, ñeñṭpa' atet oten toma'nteñso:

Coshepa' coyanesha' muechop ñeñṭ ama achyore'tño, ñaṃa pocsheñeshoṭpa' rranare'tepa' ñeñṭ ama't ahuatapa' ama patsotarano pue'mar; tarro'mar ama't añ coyanesha' ñeñṭ aquechparet mame' (ñeñfara Sarapa') shonte'ch acheñenesha' pachor perre'. Elloch metanerran allpon puechoyor echen ñeñṭ agapue' puerrollar (ñeñfara Agar).

Ñeñṭ ñoñetspa' añ toma'ntena atto te'pa' yame'ñeñoṭ Cristo ñeñṭña nanac sherbens attoch atonterra acheñ ñeñṭcha' pueyochresha' perr Yompor. Tarraña ñoñets ñeñṭ atet anaret ahuatoteñpa' ñeñṭpa' ama tama sherbeno attoch atonterra ñeñṭcha' pueyochresha' perr Yompor.

<sup>28</sup> Ñehua, o'ch notas masheñeshacha' ñaṃa nochaneshacha', allohueney ñeñṭey ame'ñenaya Cristo, yapa' attey ñerra'm Abraham puechemer ñeñṭ Isaac ñeñṭ eñalletatsa attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñṭ atet otoñ pompor Abraham. Tarro'mar yapa'cho'ña attoña ye'ñallettera ello attoch etsota Yompor po'ñoñ ñeñṭ atet ote't ama't ahuatoteñ. <sup>29</sup> Tarraña ñeñṭ eñalletatsa ahuat ñeñṭ e'ñe attecma yeyechquëna allohueney acheñey (ñeñṭ sochet Ismael) ñapa' chocma e'moñe'tane't ñeñṭ eñalletatsa atto etsota Yompor po'ñoñ. Attecmach perra ñaṃa te'. Ñeñṭcha' eñallettertsa ñeñṭ e'ñe attecma yeyechquëna allohueney acheñey ñeñfara ñeñṭ muenene' o'ch etsotan judionesha' poctapña ñetpa' chocmach e'moñe'tenyet ñeñṭey eñallettertsa Yompor Puecamquëñoṭ. <sup>30</sup> Ñehua, ama't señoṭeña ñeñṭ atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñṭ anuaret ahuatoteñ. Po'ñoñ oteney atto Yomporpa' otan ahuat Abraham ñeñṭpa' atet och: "O'ch pehuapore'ch peñañra epuet puechoyor, tarro'mar ña puechoyorpa' amach es o'patapretapo, amach atteye' po puechoyor ñeñṭ eñalletatsa petaporeshot ñeñṭ ama pa'taruusañreyaye." <sup>31</sup> Ñeñto'marña te' masheñeshacha' ñaṃa nochaneshacha' o'ch alla noterrser: Ama pallteno o'ch yame'ña judionesha' poctapña. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama puechoyoreyaye Abraham pueñañra ñeñṭ pa'taruusañer e'ñe atta. Añña puechoyorey Abraham puetapor ñeñṭ ama pa'taruusañreyaye. Ñeñfara ñeñṭ yoten e'ñe yame'ñeñoṭa Cristopa' e'ñech cohueno'tseney.

## 5

*Atto te'pa' atarr cohueno'tseney, te'ñapa' amach yequechpatstere*

<sup>1</sup> Cristopa' o' a'pocataerrnay attoch e'ñe yame'ñeñoṭpa' cohueno'tseneycha'. Attoch yocoppa' amach añcha'noçhteno ñoñets ñeñṭ atet anaret judioneshacop. Ñeñto'mar te'pa' amach allo'na same'ñatsterrerro judionesha' poctapña ñeñṭ nanac amuerochtatañ. E'ñepa'chña huomenc sepa' seyoçher Cristocop.

<sup>2</sup> Ñehua, te'pa' o'ch se'mñoten na ñeñten allsensareten ñeñṭcha' atet notas: Ñeñṭ atet seyemtenañ atto'ch sequeshperra e'ñe setsorranna'teñoṭapa' tarraña ñeñṭot Cristopa' amach errotentot yenpaso.\* <sup>3</sup> Tarraña te'pa' o'ch alla noterrser; ñeñṭ muenets o'ch atsoarretapa' ñehua, po'ñoñ añ palltetsa ñaṃa o'ch e'ñe etsotuan ama't ñaṃa allohuen ñoñets ñeñṭ atet anaret judioneshacop. <sup>4</sup> Ñeñtes muenets o'ch pocte' entas Yompor e'ñe setsoteñoṭ ñoñets ñeñṭ atet anaretpa' sañapa' o' alla sequechpuerña Cristo. Ñeñto'marña te'pa' amach errotentot muererro Yompor. <sup>5</sup> Tarraña yapa' e'ñe yeyemteñoṭ Cristopa' e'ñe yocsheñsha' yecuen esempohuañencha' yeçhacherr Yomporesho tarro'mar yeñoṭeñ o' pocte' entuerrey Yompor. Ñaṃa e'ñe ña Puecamquëñoṭ te'pa' o' ya'pocataretterra. <sup>6</sup> Ñerra'm o' yeparrocmaterr epay Cristo Jesúsapa' ama sherbeno atto yetsorranna'tena, ñaṃa ama't ama atsoarretayepa' ñeñṭpa'cho'ña ama sherbeno Yomporcop. Aña ñapueṭ sherbets e'ñe yame'ñeñoṭ Cristopa' o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>7</sup> Sa ahuañmo'chapa' e'ñe cohuen same'ñye't Cristo. Te'ñapa' po'ñoñca'ye o'cha a'psaterrsetña añ ñoñets ñeñṭ e'ñe po'ñoñ Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Ñeñṭpa' ama Yomporeye' sa'psatenaye, tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch same'ñerrñaña Puechemer Cristo. <sup>9</sup> Ama't señoṭeña ama't pueheñarra yeçhatats po'poñ ñeñṭ ama po'ñoñoyayepa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen ñeñṭ atet yeçhaten. Ñato' o'ch netma'ntacha atet pena chase'. Ama'tcha' coñe'ta chasetoll yena'pa' mameshapa' o'ch a'chasa'huan emasa. <sup>10</sup> Tarraña ñeñṭ semoñe'tatene'pa' tsa'taterach Yompor, ama't erra'tsena atet petsa. Tarraña na e'ñe neyemteñoṭ Yepartheshapa' neñotenes te'pa' o'ch alla sequechpuerr ñeñṭ atet yeçhatenes po'psheñeñ, o'ch alla same'ñerra ñeñṭ neyçhatenes.

<sup>11</sup> Ñato' napa'cho'ña çhate' otyennet año' neserrpare'taten o'ch yetsorranna'ta attoch yequeshperra. Ñehua, masheñeshacha' ñaṃa nochaneshacha' ñerra'm po'ñoñ ñeñfara

\* 5:2 O'ch secue' nota 2.3.

neserrpare'tateneñ atetpa' amate' errotenot e'moñe'tennoñeña judionesha' ñeñĩ serpare'tene' o'ch yetsorranna'ta. Tarraña po'ñoçhpa' ama atteye' neserrpare'tateno. Añña neserrpare'taten atto Cristopa' rroma corsocho yocop atto tsa'tuerrnaya yo'chñar, allochñapa' e'ñe yame'ñeñoña ñapa' o'ch yequeshperra. Ñeñña atet neserrpare'teñoñ añña ñeñĩ serrpare'tene' o'ch yetsorranna'tapa' ñetñapa' ñeñña nanac atrre'matenahuat. Ñerra'm o'huañcha' atet neserrpare'tañpa' o'huañte' e'moñe'tnetañ. <sup>12</sup> Napa' atarr nemneñ ñeñĩ çhocma semoññe'tatene'pa' o'te' alla queçhpa' nerres.

*E'ñe yemorreneteñoñ yamo'tspa' o'ch e'ñe yetsotua allohuen ñoñets ñeñĩ atet anaret Yomporeshot*

<sup>13</sup> Tarro'mar sa masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o' hua'ñerres Yompor attoch cohueno'tsenescha'. Ñapa' ama mueno o'ch añcha'noçhtena socop ñoñets ñeñĩ atet anaret. Tarraña ama't o' hua'ñerrey Yompor attoch cohueno'tseneypa' ñeñtpa' ama añcepayaye o'ch ye'pa'yese nanac sosey ñeñĩ atet muenateney yechets. Ñapa' mueneñ e'ñe yemorrenantanna'teñoñpa' o'ch yeyenpanna'ta, tarro'mar yapa' cohueno'tseney. <sup>14</sup> Ñerra'm çho yemorreñcha yamo'tspa' ñeñtpa' attoch ama't e'ñe parrotapa' o'ch yetsotua ora allohuen ñoñets ñeñĩ atet anaret ahuatoteñ Yomporeshot, tarro'mar Yompor po'ñoñpa' oteney: "Atarrepach semorrencha samo'ts e'ñe atet atarr semorrenenta sañeña." <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm sapa' çhocma se'moñe'teñ samo'ts, amapa' çha amtsententeñ samo'ts, ñeñtpa' ama pocteyaye atet sepena, tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' señoche'pa'ch attotcha'ña çhach sa'çhencatannerra e'ñe sagattsa.

*Ñeñĩ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ, ñaña ñeñĩ atet muenateney yechets*

<sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas ñeñĩ poctetsa ñeñfcha' atet sepa. E'ñepa'çhña cohuen socrrena Partsocop ñeñĩ atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa' amach allo'na se'pa'yeseño ñeñĩ atet muenatayenes sechets. <sup>17</sup> Tarro'mar ñeñĩ atet muenatsetateney yechetspa' ñeñtpa' ama yemtenano ñeñĩ atet cotape'chatyeny Parets Puecamquëñ. Añpa'çho'ña Parets Puecamquëñpa' ama yemtenano ñeñĩ atet muenatsetateney yechets. Ñeñto'marña amach errotenot yocotape'cho e'ñe patrra cotapñats, tarro'mar ñetpa' çha e'moñe'tannenet. <sup>18</sup> Tarraña ñerra'm po'ñoçh ye'pa atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' allempopa' amach errotenot añcha'noçhto yocop añ ñoñets ñeñĩ atet anaret ahuatoteñ, tarro'mar ñapa' añcha' pateney ñeñĩ atet muenen Yompor.

<sup>19</sup> Ñehua, yapa' o' yeñotuer ñeñĩ atet muenatsetateney yechets. Ñeñĩ allpon yematsetyenpa' ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' erra'tsente' cheta'yene' coyanesha' ñeñĩ amach puetapoyeyaye, atet ñaña erra'tsente' coyanesha' ñeñĩ cheta'yene' yacma ñeñĩ ama puerrollareyaye, ñaña atet ñerra'mrrate' ñeñĩ nanac cotape'chyene' sosya'tsañ, ñaña ñeñĩ nanac yomenaya ottatsñats. <sup>20</sup> Ñaña ñeñĩ po'yomporer pa'yene' po'poñeçhno ñeñĩ ama po'ñoçh Yomporeyaye, ñaña atet pena achoy'tañeçhno, amapa' ñeñĩ atet pena pa'llerrnanesha' ñaña ñeñĩ atet pena amase'ñe. Ñaña po'poñ ñeñĩ atet muenatsetyenyechetspa' ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' e'moñe'tanna'teñets, ñaña orroteñets, ñaña ye'chapretanna'teñets, ñaña atrre'mare'teñets, ñaña moparrñats, ñaña elloptanneñets atto amach e'ñe amoy'tstanneneto, ñaña atet pena ñeñĩ cotape'chyene' po'poñ cotapñats ñeñĩ ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Ñaña po'poñeçhno ñeñĩ atet muenatsetyenyechetspa' atet ñerra'm ye'chapreteñets, ñaña muetsanna'teñets, ñaña posa'tarñats, ñaña arepsarñats porrare'teñoñ, ñaña eñallmeñ po'poñeçhno shonte' attema'ñ ñeñĩ atet o' notua. Te'pa' o' alla noctape'chaterrser ñeñfara atet notuanmas ama't ahuaña, ñeñĩ atet petsapa' amach es o'patatereto all añcha'tarettena Yompor.

<sup>22</sup> Tarraña ñeñĩ pene' cohuen ñeñĩ atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' ñeñtpa' atetcha' pena, o'ch morrentenana pamo'ts, ñaña e'ñech cosha'huena pueyoçhro Yomporecop, ñaña amach es llecatenaye ama't e'ñe mamesha, e'ñech ahuaña'huenan allohuen ñeñĩ eçharr entyen. Ñaña ñeñĩ pene' cohuen ñeñĩ atet yeçhateñ Parets Puecamquëñpa' o'ch amuerañtana, ñaña o'ch yenpa'yenan pamo'tsesha', ñaña errot o'tpa' atetcha'çho' pena. <sup>23</sup> Ñaña amach atrre'ma'peno ñaña e'ñech puetpara es pa'yen. Ñerra'm ñeñña atet o' ye'pohuapa' o'ch yetsotua allohuen ñoñets ñeñĩ atet anaret Yomporeshot. <sup>24</sup> Ñaña ñeñĩ po'ñoçh o' pueyoçhresha' perr Cristo Jesús'pa' o' huennerran ñeñĩ atet muenatsetyenyechets ñeñĩ atto es ye'yechyena ya acheñey. Ñeñtpa' e'ñech atet yentena ñerra'm acorso'tamñsaretey. <sup>25</sup> Atto Parets Puecamquëñpa' o' apuerrey attoch yocrerra e'ñe cohuen Yomporecop, te'pa' añ pocte' o'ch ye'pa'yena e'ñe cohuen ñeñĩ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñ.

<sup>26</sup> Amachña çha yommo'chueno, ñaña amach çha es yotnare'tanna'tyeno, ñaña amach çha ye'yechapretanneno.

## 6

*Añ pocte' chomach yeyenpanna'ta attoch yemesha allohuen topateñets*

<sup>1</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' ñaña nothaneshacha' notas, ñerra'm esempo señoteñ po'psheñeñ o' pòhua ñeññ ama pocteye' enteno Yomporpa' sa ñeñes o' cotape'chateres cohuen Yompor Puecamquëñpa' sach alla cotape'chaterahueñ cohuen attoch alla tanterret Yomporecop. Tarraña e'ñe semuereño'pa' e'ñech acopa' soctape'chatanet cohuen. Tarraña sapa'cho'ña e'ñech señota, te't sapa'cho'ña attecma sepa' samña ñerra'm esempo topatenes oneñeñ o'ch pātenes ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>2</sup> Ñaña añ poctetsa chomach yeyenpanna'ta attoch ya'huanta'hua allohuen topateñets. Ñerra'm atetña yepohuapa' o'ch yetso'uoñ Cristo po'ñoñ ñeññ atet oteney o'ch yemorrentanna'ta.

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' pommo'cheño'f oten, "napa' ama cho es neyechcateno Yomporecop ñeññ ama pocteyaye", ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa, tarro'mar po'ñoñ ñeññ atet achenpa' amach es sherbeno Yomporecop. <sup>4</sup> Tarro'mar puesheña'tsoy'pa' choch ñanom yeñota errotente'ña yocrena. Ñerra'm yeñotena e'ñe po'ñoñ cohuen yoc'ape'chen yeyo'chropa' ñeñña nanac acsha'po'. Tarro'mar ama acsha'pahuo ñerra'm esempo yeñch po'psheñeñpa' o' pòhua ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>5</sup> Ñaña añ pocte' e'ñe puesheña'tsoy o'ch ya'huanten topateñets ñeññ yehuenoya.

<sup>6</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñ: Ñeññ e'mñotene' Yompor po'ñoñpa' añ pocte' o'ch es cohuen apa'yestet ñeññ yechatenahuet Yompor po'ñoñ.

<sup>7</sup> Amach sepantatsche, o'ch seño'ch po'ño'ch Yomporpa' ama allocchame'tpahuo. Tarro'mar ñerra'm yeye'chcaten ñeññ cohuentetsa Yomporecop arr partsropa' ñach yapuerre' ñeññcha' yochshaterre' tsapatonet. Tarraña ñerra'm ye'pa'yes ñeññ ama cohuenayaye, ñeñtpa'cho'ña ñach yetsa'taterraya esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm es yenare'tpa' ñeññcha'cho' emere'tats tsapatonet. <sup>8</sup> Attecma ñaña ñerra'm añ ye'patse'tyen ñeññ atet muenatse'tyen yechetspa' ñeññara ñeññ ye'pa'yenapa' a'chencataterreycha'. Tarraña ñerra'm añ yoc'ape'chen cohuen ñeññ atet cotape'chateney Parets Puecamquëñpa' ñeññara Puecamquëño'pa' yoc'rerrach esempohuañen. Ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' e'ñe cohuen yenare'ten, tsapatonetpa' nanaccha' coshaterrey. Tarraña ñerra'm te'pa' ama cohuenaye' yenare'teno, tsapatonetñapa' nanaccha' llecaterrey. <sup>9</sup> Ñaña amach yemuenme'chatsche pa'yese' ñeññ cohuenetyetsa Yomporecop. Tarro'mar esempohuañen allempoch e'ñe pocte' enteñ Yomporpa' apuerreycha' ñeññcha' yochshaterre' ñerra'm amach cha yeque'chpuere. Ñato' o'ch netma'ntatererr atet: Ñerra'm te'pa' ama yemuenme'cheñe nare'tatspa' tsapatonetñapa' nanaccha' shonte' me'tarsats. <sup>10</sup> Ñeñño'marña te'pa' o'ch notas: Chomach yeyenpa'yes allohuen yamo'tsesha'tayepa'tña orameñ attoch yeyenpanna'ta. Ñaña añña nanac cohuen ñerra'm cho yeyenpueñ yamo'ts ñeññ parro o' yame'ñera Cristo.

*Arrpa' all so'terranet añ cartot*

<sup>11</sup> Te'pa' e'ñe na nototpa' o'ch nequellconas mame'. Sapa' o'ch sent ñeññ ateshacllo'yerr quellecpa' ñeñtpa' na quellquëne'. <sup>12</sup> O'ch alla noterrser: Ñeññ muenene' o'ch tsorataspā' añe'pa mueneñet attoch judionesha'pa' o'ch cohuen entanet. Tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch e'moñe'tanet judionesha'. Ñetpa' eñoteñet ñerra'm o'ch serrpare'tet atto e'ñe yame'ñeño'fa Cristo ñeññ rromats yocop o'ch yequeshpāpa' añña judionesha'pa' o'ch e'moñe'tanetpa' o'ch cotare'tanet. <sup>13</sup> Tarraña ama't ñeññ o' atso'rraretetuapa' ama ame'ña hueneto allohuen ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. Ñetpa' añña muenenet e'ñe same'ñeñof ñetpa' o'ch tsoratatenset attoch ñetpa' o'ch ommo'chuernaset judioneshesho sechets. <sup>14</sup> Tarraña napa' ama't ahua'tapa' ama nemno o'ch atet nommo'chena. Napa' añña nemnen chomach na'ye'cho'chtatoñ Yepartseshar Jesucristo ñeññ rromats corsocho yocop. Ñeññña name'ñeño'f o' neunerr ñeññ atet nemnatse'tyese't ahuañimo'cha ñeññ patso'marecpa. Te'pa' o'huañ nommo'cha ñeññ patso'marecpa. Napa' atet nentena ñerra'm acorso'tañpsareten. <sup>15</sup> Ama't ya'tso'rrarettatstapa' ñeñtpa' ama es sherbeno. Ñaña ama't ama ya'tso'rrarettatstopa' ñeñtpa'cho'ña ama es sherbeno. Añña nanac sherbets Yomporecop, o'ch yetserrataterr yoc'apña, o'ch yeye'chquërra etserra Yomporecop. <sup>16</sup> Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes ñeññes atet petsa ñeññ atet o' notuas ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñaña Yomporepa'chña semueraya allohuenes ñeññes po'ño'ch Yomporena'tares.

<sup>17</sup> Te'pa' ama pocteyaye ama't puesheñarrapa' o'ch alla orrtaterrnanerr ñeññ atarr echarr nenten nocop tarro'mar ñeññ atet ney'chatenpa' ñeññña po'ño'ch Yompor poptapña. Tarro'mar teme'ttsen orreyena nechets all mare'ta'yena all atserrpatse'tyesnet



ahuañmo'cha. Te'pa' ñeñña eñotatyenahuet po'ñoč napa' netorrena Jesúsocop ñeñ Yepartseshar yepen.

<sup>18</sup> Te'pa' ñeñfach masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' notas, Yepartsesharepa'chña sa'nataya, ñeñfara Jesucristopa' ñepa'chña semueraya. Ñeñpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN EFESO' MARNESHA' EFESIOS

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes pueyochresha' o' perres Parets ñeñtes ame'ñenaya Cristo Jesús all anetso Efeso. Na Pablón sequellqueneña añ carta ñeñten Jesucristo puellsensaren tarro'mar ñeñtpa' atet muenen Yompor. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuoñcha'teñotes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa' chña sebensare'tam'pene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Atto Yomporpa' e'ñe pa'nateñoey çhocma apueney ñeñt atarr cohuen sherbets yecamquëñecop*

<sup>3</sup> Te'pa' aye'choçhtatpahuëpa'ch Yompor ñeñt Pompom pen Yepartseshar Jesucristo. E'ñe yeparrocmateño' epay Cristo, Pompomña' e'ñe pa'nateñoey çhocma cotape'chateney ora allpon ñeñt esocmañen coçhnesha'tetsa all pue'ntaño ñeñt atarr sherbets yecamquëñecop. <sup>4</sup> Atet ahuat pa'motroteñ allempo ama ayeçhcatarettena' añe patserpa' Yomporña' allem-poteña acramperrey parro epay Puechemer Cristo attoch yapa' a'parrocmataterreycha' epay Puechemer. Tarro'mar añecop acramperrey Puechemeresho' allochña yapa' añach e'ñe yema'yochrena ñeñt cohuentetsa Partsocop. Allochña' attochña e'ñe pocte' entueney Yompor; amach e'ñe attoch otteñe'cherrey ama't e'ñe mamesha. <sup>5</sup> Ñapa' atarr morrentenya; e'ñe puemorrenteñoey'pa' o' e'ñe a'pocatonay yocop ama't ahuatoteñ. Ñeñtpa' attochña e'ñe puechemer perrey. Ñeñtpa' añña e'ñe etsotaturre' Puechemer Jesucristo. Yomporpa' e'ñe atet a'pocatuonay tarro'mar ñeñt atto morrentenya ñapa' atetña muenen. <sup>6-7</sup> Aye'choçhtatpahuëpa'ch Yompor atto ñapa' atarr nanac cohuen muerenya. Atto ñapa' ahuo't mueñoay Puechemer Cristo ñeñt rromosets yocop. Atto ashataretta po'rras ñeñtpa' alloña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Te'ña ya e'ñe yeyemteño' Puechemer, Pompomña' attoña o' e'shohuerrnaya ñeñt yo'chñar yepet. Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñapa' atarr morrentenya. Atto atarr morrentenana Puechemer Jesús'pa' yapa'çho'ña attecma atarr morrentenya e'ñe yeparrocmateño' Yompor Puechemer. <sup>8-10</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' atarr morrentenya tarro'mar ña te'pa' o' eñotaturrey e'ñe ora ñeñt atet cotape'chen ña ama't ñeñt ama eñotpahuo ahuatoteñ. Ñapa' o' e'ñe eñotaturrey yeyoçhro ñeñt atet muenen ña. Ñeñtpa' añña atet muenen ña: Ñerra'm esempoch çhap allempoch etsoterra allempo onañche' ahuat Yomporpa', allempoña Cristo ñach etsotaturre' allohuen ñeñt allpon eñall, ama't ora allpon ñeñt pue'ntaño'tsa'yen ama't ñaña ora allpon ñeñt añe patso'tsa'yen. E'ñech Cristesho a'yapa'cha huerret allcha'ña e'ñe yeparrocmatuerr allohuëny.

<sup>11</sup> Yomporpa' atarr coçhnesha' o'patatenana Puechemer Cristo. Ya'ñaña e'ñe o'patatena atto e'ñe yeparrocmateño' Cristo. Ñehua, ñeñtpa' atet cotape'che't Yompor ahuat yocop. Ñeñto'marña te'pa' atetña o' pennay ñeñt atet cotape'che't ña ñeñt e'ñe pocte' ente't e'ñe ña pomnenño'. Tarro'mar Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ, çhocmach e'ñe etsotuerra ñeñt allpon atet onañchen ña. <sup>12</sup> Ñeñtpa' atet e'ñe cohuen ðonay Yompor allochña' attochña ya'ye'choçhtaterrñañ ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña, allohuëny ya ñeñtey yanom o' yeyemterrñaña Puechemer ñeñtara Cristo. <sup>13</sup> Sapa'çho'ña te'pa' o' se'muerrñañ Yompor po'ñoñ ñeñt ñoñets e'ñe po'ñoçh alloch sequeshperra samta. Attoña sapa'çho'ña o' same'ñera Cristo. E'ñe seyemteño'ta sa, Yomporña' o' chorraterrsa Puecamquëñ ñeñt'cha' seño'tate' po'ñoçh o' puechemer perres. Ñehua, ñeñtpa' ñeñtara Parets Puecamquëñ ñeñt atet ote't ahuat Yompor ñeñt'cha' apuerrey esempo. <sup>14</sup> Ñeñtara Puecamquëñ ñeñt apueney ñanom ñeñtpa' ñeñt'cha'ña yeñotate' orameñ ñeñt o'patatenya Yompor. Attochña ñerra'm esempo a'q'eshpaterrey poctacma ñeñtey o'patatena, allempoçhña yaguërr ñeñt allpon orameñ o'patatenya. Ñeñto'marña añ poctetsa ya'ye'choçhtatoñepa'ch ora allohuen ñeñt po'cohuenña pen ña.

*Arrpa' atto ma'yocham'penanet Pablo*

<sup>15</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas, napa' o' ne'mare'tas atto sapa' atarr same'ñeña Yepartseshar Jesús ñaña ne'mare'tenes atto sapa' e'ñe cohuen semuerannena allohuenes ñeñtes pueyochresha' perres Parets. <sup>16</sup> Ñeñto'marña napa' çhocma neparasyoso'teñ Yompor allempo nema'yocham'pensa. <sup>17</sup> Ñaña nenamuennas Yompor ñeñt Pompom pen

Jesucristo, ñeñtara Yompör ñeñt atarr cohuen Partotets. Añ nenamuennas, Yompör Puecamquëñoipa' eñotatasepa'ch ñeñt e'ñe atet pena ña poctapña. Attochña sapa' esheccha' señoterrña ñeñt atarr cohuen sherbets ñocop ñeñt ama't ahuata sapa' ama señoñe. <sup>18</sup> Ñaña ñapa' chapatonascha' seyoçhro attochña señoterrñañ ora allpon ñeñt po'cohuenña ñeñt yecuen ñeñtcha' aphuerrey Yompör esempo tarro'mar yapa' ñeñtecopña çhore'terrey ahuatoteñ. Ñaña o'ch señoçh atarr nanac cohuen ñeñtcha' aphuerrey Yompör, ñeñtapa' alloch yapa' corretsayach errponañohuen allohueneý ñeñteý pueyoçhresha' pen. <sup>19-20</sup> Ñaña te'pa' o'ch señoterrñañ Yompör po'huamenc atarr nanac huomenc ama atpa'huapahuo ñeñt atet ahuamencat peney allohueneý ñeñteý ame'ñenaya ña. Ñeñtapa' ñeñtara po'huamenc ñeñt atarr huomenc orrtatan atto tantaterran Puechemer Cristo allempo rroma. O' tantater ñeñtara po'huamencot attoña çhapater ñesho allña' anorruer Pompör po'cohuenrot all pue'ntaño allña e'ñe partsotuerr epuet Pompör. <sup>21</sup> Ña te'pa' atarr amcha'tarettena nanac. Atto amcha'tarettena ñapa' ñeñtapa' e'ñe metana'tuenan ora allpon allohuen ñeñt amcha'taretetyetsa ñaña ora allpon allohuen allsensaretetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ahuamencatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa ñaña ora allpon allohuen ñeñt cohuen entyetsa ama't allohuen so'çhñetsoçhno. Cristoña po'huamencot e'ñe metana'tuenanet allohuenet. Ñaña ñapa' ama mamecpayaya atet peno, ñapa' tayoteñña ñaña errponañohuencha' atet pena. <sup>22</sup> Ñaña Yompörpa' o' nan Puechemer Cristo allochña' ñach pomnaren pene' ora allpon ñeñt esocmañen eñall. Ñaña allohuen allpon ñeñt ame'ñenaya, Yompörpa' attoña apañet Puechemer allochña' ñach yochresha'tenahuet allohuenet. <sup>23</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Allohueneý allponey ñeñteý ame'ña'yenaya Cristo, Cristoña' e'ñe yeyoçher\* yepohueñ allohueneý, yañapa' Cristo po'çhets yepene' allohueneý. Ñeñfo'mar ñeñteý ame'ñenaya Cristo e'ñe allohueneý e'ñe parrocmay, Cristoña' e'ñe ña yechorra'huenaya, tarro'mar ñapa' e'ñe po'çhets pohueneý allohueneý.

## 2

### *Atto Yompörpa' e'ñe puemuereñoey ya o' a'qeshpaterrey*

<sup>1</sup> Ama't atet ñerra'm sa. Sapa'çho'ña ahuatpa' aña soctape'çhyese't ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompör. <sup>2</sup> Aña seyche't ñeñt atet patse'tyena acheñenesha' arr patsro ñeñt ama ame'ñetso. Allempo sapa' aña same'ñataye't oneñet ñeñt pa'mcha'tarefer pen allohuen ñeñt erracmañen amcha'noçhetyetsa entot ñeñt ama entpahuoyaye. Ñeñña oneñet poctapña' ñeñt atarr coshatene' allohuen acheñenesha' ñeñt atparña'tetsa te' arr patsro. <sup>3</sup> Ñehua, ama't allohueneý ahuatpa' e'ñe attecma yeyche't. Aña yoctape'çhyese't ñeñt e'ñe atet yemnatse'tyen ya, ñeñt atet muenatse'tateney ya yechets ñaña ñeñt cohuen yente't e'ñe yañeña yoctapño. E'ñe ya yoctapño ñeñt atet yeyche'tpa' ñeñña e'ñe yoctape'çhatse'tatyese't. Ñeñfo'marña Yompörpa' aña o'patatey't attoch coñçhaterrey. Ñehua, ama't allohuen po'potantañ acheñenesha' ñeñt atet patse'tyese'tpa' Yompörña' e'ñe attecma o'patatanete't ñeñtara coñcheñets. Ñerra'm allempocmach yerrromaña' e'ñeçh yechenca'huerrañ, <sup>4</sup> tarraña Yompörña' atarr nanac amorrentña, atarr muerenya. E'ñe ña puemuereñoeypa' o' a'qeshpaterrey. <sup>5-6</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet ñerra'm o' yerroma yo'çhñaro't tarraña Yompörpa' o' alla tantaterrey. Ñehua, allempo tantaterran Puechemer Cristopa' ya'ñaña tantaterr tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Cristo. Ñaña atto çhapaterran Po'cristor pue'ntaño allcha' atarr cosheñtso'tsen, ya'ñaña o' çhapaterr allcha' atarr cosheñtso'tseney yaña tarro'mar e'ñe yeparrocmaten epay Po'cristor. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' o' yechap Yompör pue'ntaño allcha' yecohuentapretera Cristo. <sup>7</sup> Attoña Yompörpa' çhocmach orrtatennay puemuereña ama't errponañohuen. Attoña o' çhaphuonaya yeyoçhro Yompörpa' atarr muerenya nanac. Atto atarr muerenana Po'cristor ya'ñaña atarr muerena tarro'mar yapa' yeparrocmaterrñaña Po'cristor ñeñtara Jesús. <sup>8</sup> Tarro'mar po'ñoçh e'ñe puemuereñoey Yompörña' a'qeshpaterrey e'ñe yeyemteñoña ña. Ama añoñeña a'qeshpaterreye atto e'ñe cohuenare' es yepa'yen ya. Yompörpa' e'ñe atta a'qeshpaterrey. <sup>9</sup> Ñaña ama yetorreñoey'e' ñocop a'qeshpaterreyeña Yompör attoch tsa'terrya ñeñt allpon yetorra ñocop. Tarro'mar ñerra'm e'ñe yetorreñoña ya'qeshpatenañ, yañapa' çhate' atarr cohuen yentena yañeña ñeñt atto ya'qeshpatena.

\* 1:23 Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt yoñ yepen.

Allempoña Yomporpa' amate' a'queshpatañeye' yenteñe. <sup>10</sup> Tarraña Yomporpa' o' etserrataterrnay yocpaña allochñapa' attoch e'ñe cohuen es yepa'yen. Po'ñoch e'ñe yeparrocmateñoñ Cristo, Yomporñapa' o' etserra ye'hcaterrey. Tarro'mar ñapa' ama't ahuatoteñpa' atet cotape'che't yocop attochña yapa' e'ñepa'chña cohuenare' es yepa'yen.

*Cristopa' e'ñe cohuen amo'tstatanna'tña allohuenacop*

<sup>11</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla seyerpuerra ñeñt atet sepe't ahuat. Allempopa' atarr allaparo'tsa'yenes Yomporshot. Ñehua, sapa' atet eñalletñas ama judioneshayayso. Añña ñeñt atet eñalletena judionesha' ñetpa' aña yethenet o'ch tsorrannenet. Ñeñto'marña ñetpa' otarettenet atsoarrareñesha'. Ñeñto'mar ñet sañapa' atto sochatse'tenset sapa' año' atsoarrareñeshayayso año' puechemereyayso Yompor. <sup>12</sup> Po'ñoch allempo sapa' atarr allaparo'tsa'yenes Cristeshot tarro'mar ama separrocmaterra' epas. Ñaña ama't israelena'tarnesha' ñeñt otenet Yompor pueyochresha', sañapa' ama parro'marneshayayso. Ñaña atto Yompor a'pocatan israelena'tar allempo otanete't ñeñtcha' atet yenuerranet esempo, saña allempopa' ama't mameshapa' ama se'mare'tpera'. Ama es secueno ama't mamesha ñeñtcha' sa'queshpaterre' tarro'mar allempo sapa' ama eñalle Seyomporer ñeñtcha' po'ñoch seyemtena saña arr patsrot. <sup>13</sup> Tarraña te' sapa' o' señoter Cristo Jesús ñeñt rromats ñaña socpa'na. Ashataretta po'rras ama't saña so'chñarecpa'na. Ñeñto'marña yoten e'ñe po'rrasot attoña o' chapaterres saña Yomporesho ama't sa ñeñtes ahuat atarr allaparo'tsa'yenes Yomporshot. <sup>14</sup> Tarro'mar Cristopa' atarr amo'tstatanna'tña allohuenacop. Ama't ya ñeñtey judioneshay ñaña sa ñeñtes ama judioneshayayso, Cristoñapa' ahuo't parro'marneshatatey allohueney. Ñaña ñeñt atto atsrre'mo'chen yentanna'tyese't ahuat ñaña'pa' o' huapore'tampesyeny ñeñt yellopa'tetstatyese't ahuat. <sup>15</sup> Ñeñt'pa' atet ponay Cristo allempo rroma yocop. E'ñe ña po'chtsotpa' o' a'huañampeny atto ancha'no'chen yenten añ ñoñets ñeñt atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñtara pa'namen a'pocateñtsoñ ñeñt atet anarettetañ ñocpuet ñeñtcha' atet pohuetañ. Attoña allempoteñpa' o' e'ñe patrra yocape'chen ñeñt atet cotape'chateney Cristo. Allempoteñña amach alla atsrre'mo'chen yentanna'tyerre'te. Ñato' o'ch yot atto ahuat allohuen achenesha' ellopa'tetstete't e'ñe ñet pocpaño'mareta, Cristoñapa' o' a'huañampsanet attoña e'ñe parrocmataturrey, e'ñe cohuen yamo'tstanna'tuerra allohueney. <sup>16</sup> Attoña epotanto'marey e'ñe yeparrocmateñoñ, Cristoñapa' e'ñe cohuen amo'tstatterya ñaña Pomporesho. E'ñe puerromñoñ corsochopa' ñaña'pa' o' a'pocatonay Pomporesho. Atto ñapa' o' a'huañamperey ñeñt ahuat atto chocma ye'moñe'tanna'tyese't.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña Cristopa' huapa. Ñach yeserrpare'tatose' cohuen ñoñets atto ñapa' ña amo'tstanna'tatañtetsa. Attecma serrpare'tatosey allohueney, ama't sa ñeñtes ama judioneshayayso ñeñtes atarr allaparo'tsa'yenes atet entyenesña Yompor. Attecma serrpare'tatosey ama't yama ñeñtey judioneshay ñeñtey e'ñe allame'tsa entyeny Yompor. <sup>18</sup> Attoña allohueney ama't ñeñtey judioneshatets ñaña ñeñt ama judioneshayaye e'ñe Cristeshotecma e'mñoteneyña Yompor tarro'mar Puecamquēñpa'cho'ña e'ñe patrra ñeñt yechorrenaya allohueney. <sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, sa ñeñtes ama judioneshayayso, te'pa' e'ñe parro'marneshacmay entenyña Yompor, ama't allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets, tarro'mar allohueney e'ñe puechemerresha' peny Yompor. Ñeñto'marña te' sa ama atteye' entenso atet ñerra'mrrate' ñeñt ama puentare ña, o'huañ atteye' entenes ñerra'mrrate' ñeñt atta huetsa po'poñ anetsot. <sup>20-22</sup> Ñeñt atet entenes te'pa' ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atto yatomaten pocoll. Ñehua, atto cohuen torra'yese't allohuen ñeñt allpon Yompor puellsensarnesha' epuet ñaña allohuen ñeñt allpon a'mta'yese't po'ñoñ, ñetpa' añ toma'ntete't ñeñt ñanom yatomaten allo echarr yepen yepaquēll. Ñaña Jesucristopa' añ toma'ntena pocoll po'quellpach ñeñt atarr echarr orrene' pocoll. Ñehua, sa ñeñt atto o' separrocmaterra Yepartseshar Cristo, pueconer penes ñaña pueyopacher penes allohuenes ñeñtes e'ñe huomenc rremuene' pocoll. Attoña e'ñe cohuen sa ye'hcataretterra puepahuar pocoll, ñeñtes pa'paquēll o' perres Parets, attoña o' yeherra Puecamquēñ sesho.

### 3

*Atto Pablo'pa' allsensaretterra o'ch serrpare'tatan ñeñt ama judioneshayaye*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña napa' chocma nema'yochena socop. Neserrpare'tateñoñes sa Cristo Jesús ñeñtes ama judioneshayayso ñeñto'marña na te'pa' yottampennet. <sup>2</sup> Ñehua, sapa' o'te' se'mare'tuan atto Yomporpa' o' llesenserren e'ñe puemureñoñen, nach a'potene' po'ñoñ socop sa ñeñtes ama judioneshayayso. <sup>3</sup> Señoteñe' ñaña atto gaterren Yompor atto te'pa'

o' neñoterrñañ ñeññ ahuatoteñpa' ama eñotpahuoyaye. Ñehua, ñeññpa' o' notuanmas mame' necartot. <sup>4</sup> Ñerra'm esempoch selleyon ñeññ nequellquënnas allempochña señochna napa' po'ñoch o' thapona neyoçhro e'ñe ora ñeññ atet sherbeney Cristo, ñeññ ama't ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye. <sup>5</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama çhena' allempo pocte' enteñ Parets o'ch eñotatay ya ñeñfey arromñañeneshay ama't ñeññ corretsa allempo. Ñeñño'marña allempopa' ama e'ñey'e eñotatuanete'te atet ñerra'm te'pa' e'ñe Puecamquëño' e'ñe eñotatuanen allohuen ñeññ pueyochresha' pen ña atet ñerra'm ñeññ puellsensarnesha' pen ñaña ñeññ a'mtene' po'ñoñ. <sup>6</sup> Ñeññ eñotateney te'pa' ñeññpa' atto ama't ñeññ ama judioneshayaye, ñetpa'çho'ña o'patapreteretcha' Yompor ñeññcha' apuerranet attecma o'patatenya yaña ñeñfey judioneshay. Te'pa' e'ñe separrocmateño' Cristo, te'ña sapa' e'ñe po'çhets penes atet ñerra'm ya ñeñfey judioneshay. Attoña o' e'ñe yeparrocmatuahuerr allohueney. Ñaña atet ote't Yompor ahuat ñeññcha' atet cohuen perrnay esempo e'ñe Cristeshot attoch a'qeshpaterreypa' ñeññpa' añecpa'naña ñeññ ama judioneshayaye. Ñehua, ñet añõ a'qeshpatareterret atto e'ñe pame'ñeño'et añ cohuen ñoñets ñeññ alloch yequeshperra allohueney.

<sup>7</sup> Ñeñño'marña napa' o' naparetterra llesens attoch nach torrerraya serrpare'terre' añ cohuen ñoñets ñeññ alloch yequeshperra. Napa' atto naparetterra amaña añaofeye' o' naparetterro atto e'ñe cohuen es ne'pa'yen ñeññ e'ñe nocpa. Ñapa' e'ñe puemuereño'ten o' ahuamencat perren, <sup>8</sup> ama't napa' ama esoyayno ama't mamesha, atarr coñe'tot nesheren. Ora allohuen allpon ñeññ pueyochresha' pen Parets ñeññ sherbene' ña, ñaña ellonetpa' e'ñe atet nentena ñerra'mrrate' atarr coñe'tot nesherebeñ Parets. Tarraña ama't ama esoyaynopa' Yomporña puemuereño' o' muenaterren nach serrpare'tatyese' ñeññ ama judioneshayaye. Attochña nach eñotatyenahuet atto Cristopa' shonte' esocmañen echyen pa'namen ñeññña yo'patapareteña ñeñfey yemtenaya ña. Ama't ya arromña'faya amate' erroteno' e'ñe çhaphuonayo yeyochro ñeññ ora allpon o'patatareye e'ñe yeyemteño' Cristo. <sup>9</sup> Ñaña nach eñotatyene' ama't allohuen achenesha' ñeññ atet cotape'chennay Yompor. Tarro'mar ñeññpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye tarro'mar ama çhena' allempoch a'poternay Yompor, ñeññara Yompor ñeññ e'ñe yechcatuahue' ora allpon ñeññ yentyen. <sup>10</sup> Allochñapa' allohuen ñeññcha' allpon ame'ñerrtsapa' ñeññapa' orrtateññañetcha' Yompor atto ñapa' atarr esocmañen es eñoten. Attochña ama't allohuen ñeññ amcha'taretetyetsa ñaña allohuen ñeññ allsensaretetyetsa all ento, ñetpa'çho'ña eñotueñet atto Yomporpa' atarr esocmañen es eñoten ñeññ nanac sherbets yocop. <sup>11</sup> Ñeññpa' atet cotape'che't Yompor ahuat pueyochreshacop ñeññcha' sherbats allempoteñ e'ñe errponañohuen. Ñaña añ onañche't ñeññcha' etsoterre' pocpañña ñeññpa' añ Cristo Jesús ñeññara Yeparatseshar yepen. <sup>12</sup> Ñeñño'marña yapa' e'ñe yame'ñeño' Cristo e'ñeçh yemñañesha' yechore'teñ Yompor. Amach yemcha'nañaofeye' yechore'teñe tarro'mar añ yeyemteññaña Puechemer Cristo ñeññ o' a'pocaterrey Pomposho. <sup>13</sup> Ñeñño'marña napa' o'ch notas, atto señotenen napa' atarr nemueroçhtena socop, sapa' amach sellquëño'ta se'charrtatatsto seyoçher. E'ñe'pa'chña cohuen socshaprentenna.

#### *Atto Cristopa' atarr morrentenya*

<sup>14</sup> Ñeñño'marña napa' çhocma neconcorpuena Yomporeshonet allot nema'yocham'pensa. <sup>15</sup> Ñeññara Yompor allot huena ora allpon pa'namen achenesha' ñeññ e'ñe pamo'tsna'tarecma ñannenet ama't ñeññ pue'ntañ'o'tsa'yen ama't ñaña allpon ñeññ patso'tsa'yen. <sup>16</sup> Atto Yomporpa' shonte' esocmañen echyen ñeññ atarr nanac cohuenña'sotets Puecamquëño'tpa' ñe'pa'chña atarr ahuamencat sepene' e'ñe seyoçhro. Nema'yocheno'tpa' atet nenamuennas Yompor. <sup>17</sup> Ñaña çhocmuepa'ch yeçhena Cristo e'ñe seyoçhro e'ñe seyemteño' ña. Allochñapa' attochña e'ñe sagapoñ Yompor pue'morrenteña attoch e'ñe huomenc se'pa' seyoçher Yomporrecop. Atet ñerra'mrrate' tsach ñeññ atarr er'that e'ñeçh huomenc orrena patso, allochña pue'chorpa' e'ñeçh cohuen ten. <sup>18-19</sup> Allochñapa' attochña atarrcha' huomenc çhaponasa seyoçhro atto Cristopa' atarr nanac morrentenya. Ñeññ allpon atto atarr morrentenyapa' ñeññpa' ama ahuaññaño. Ñato' o'ch netma'ntacha atto yechope'chen patso. O'ch ahuey tenonet, ama'tcha' yechap baçhayo amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña toponet ama'tcha' yechap baçhayo amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña onnatonet ama'tcha' yechap baçhayo amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Attecma ñaña enonet ñaña o'pononet, ama'tcha' yechap atarr allaparpa' amach yemtanhuoñeña ñeññ atto morrentenya Cristo. Ama't ñaña allohuen ñeññ allpon ñeññ ame'ñenayapa' eñochetepa'ch ñamet atto atarr morrentenya Cristo. Tarraña ama't ama e'ñey'e eñotpahuoyaye ora allpon ñeññ atet pena Cristo pue'morrenteña yocop, tarraña sapa'

señochepa'ch ama't e'ñe allpona. Ñeñípa' atet nenamatennas Yompor. Allochñapa' attochña e'ñe poctama chorrerra Yompor.

*Aye'chochtatpahuépa'ch Yompor allohuény e'ñe yame'ñeñoí*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' aye'chochtatpahuépa'ch yenteñ Yompor tarro'mar ña ahuamencat yepene'. Ña po'huamencotpa' atetcha' ßatonay ya ñeñí allpon yenamueñ, elloña ñapa' atetcha' pennay elloch metana'tuonay ñeñí allpon yenamueñ. Ñaña elloña metana'tuennay ñeñí allpon yocape'chyen. Elloña nanacocmañen e'ñe cohuen es pennay e'ñe po'huamencot ña. Ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor allohuény ñeñí yame'ñeñoí chocma yap'cha'yena ñocop. Aye'chochtatpahuépa'ch tayoteñ ama't ñaña errponañohuen tarro'mar ña yapuerre' Puechemer ñeñí Cristo Jesús. Ñeñípa' attetepa'ch Yompor yocop.

#### 4

*Attoch e'ñe yeparrocmatuen allohuény ñeñí yame'ñenaya Cristo*

<sup>1</sup> Ñeño'marña te'pa' añ notenes ama't na ñeñen ayottamßsaretén e'ñe netorreñoí serrpare'te' Yepartseshar Cristo. Te'pa' o'ch notas: E'ñech cohuen es sorrtyayen ñeñí atet poctetsa añecop ñeñí o' hua'ñerr Yompor ñeñícha' pueyochresha' perr atet ñerra'm sa. <sup>2</sup> Ama't mameshapa' amach sañeña entatstatso ñeñíteso' atarr nanac sherbets. E'ñe semorrentanna'teñoí e'ñech acopa es seßanna'tyena. Chocmuepa'ch sa'huatannena ñerra'm erro't penes po'psheñeñ, amachña se'moñe'tatsche sama. Añcha'ña e'ñech cohuen semorrentanna'tuena allohuenes. <sup>3</sup> Añepa'chña se'nen attoch sepaterrtat soctapña allohuenes ñeñí e'ñe atet paterr cotape'chatenes Parets Puecamquëñ. Allochñapa' e'ñe separocmateñoí, e'ñech cohuen sentannena, amachña ÷ha po'poñ sentanna'tueno. <sup>4</sup> Tarro'mar po'ñoçhpa' e'ñe yeparrocmatuen allohuény ñeñí yame'ñenaya Cristo ñaña ñeñíara paterr Parets Puecamquëñ ñeñí yechorra'yenaya allohuény. Ñaña ama't pa'nameney shontey ñeñí y o' çhore'terrey Yompor tarraña e'ñe ñeñíara yeyenteñoí yecuen allohuény ñeñí o'patatenya Yompor ñeñícha' apa'yesserrey. <sup>5</sup> Po'ñoçhpa' e'ñe patra Yepartseshar Cristo ñaña ñeñíara patra poctapña ñeñí yame'ña'huena allohuény, ñaña e'ñe allohuény attecma yapataretta e'ñe yame'ñeñoí Cristo. <sup>6</sup> Ñaña e'ñe patra Parets ñeñí Yeyomporer yepohuen allohuény, ñeñíara ñeñí ya'mcha'tareter yepohuen allohuény. Ñaña ñeñíara Yompor ñeñí yetorratyenyaya pa'namen allohuény ñaña ñeñíara Yompor ñeñí yechorra'yenaya yeyoçhro allohuény.

*Atto Cristopa' apa'yeney allohuény attoch yetorra'yesa e'ñe po'poñe'ttsocma*

<sup>7</sup> Ñaña Cristopa' apa'yeney allohuény e'ñe po'poñe'ttsocma attoch yetorra'yesa Yomporcop e'ñe pa'namenot. Puesheña'ttsoypa' o'ch apa'yeseý errponte' pocte' enten ña. <sup>8</sup> Ñehua, ñeñípa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñí aquellca'huaret ahuatoteñ, ñeñípa' atet oten Cristocop:

Allempo a'terr pue'ntañopa' ahuannerran allohuen ñeñí e'moñe'tene' attotña a'mchechuañerranet. Allempoñapa' e'ñe pocsheñesho' shonte' es apa'yesnerran acheñenesha'.

<sup>9</sup> Ñehua, all oten "a'terr pue'ntañe." Ñeño'marña yeñoteñ allempo ama a'terra'pa' ñapa' ento't asuaña, çhap ama't allohuanen patso o'pono. <sup>10</sup> Ñeñíara ñeñí sohuatsa ento't ñeñípa' ñeñíara ñeñí a'terrets ama't e'ñe allohuanen ento. Attotña e'ñe erracmañen epa'huena Cristo. <sup>11</sup> Ñaña ñeñí atet oten ñoñets ñeñí anaret ahuatoteñ atto shonte' es apa'yenan acheñenesha' ñeñípa' añ oten ñeñí atto ñapa' e'ñe po'huamencot es apa'yeney attoch yetorra'yesa po'poñe'ttsocma ñocop. Patantarr acheñípa' atet aparetet o'ch torrenet atet ñerra'm ñeñí allensaretetsa Yomporcop; po'potantañípa' añcha' torrenet o'ch a'mteñíañet Yompor po'ñoñ; po'potantañípa' añcha' torrenet o'ch serrpare'tatoñet po'ñoñ acheñeshesho'mar; po'potantañípa' añcha' torrenet o'ch cohuañpanan allohuen ñeñí ame'ñetsa ñeñíara ñeñícha' yeçhatenahuet Yompor po'ñoñ. <sup>12</sup> Attoña ahuamencat pa'yeney allochñapa' ñach po'huamencaro yetorra'yesa po'poñe'ttsocma e'ñe puesheña'ttsocmay ñeñí y pueyochresha' o' perrey Parets. Attochña e'ñe cohuen yeyenpanneñoípa' o'ch huomenc yeßanna'ta yeyoçher Yomporcop allohuény ñeñí yame'ñenaya Cristo. <sup>13</sup> Attochña e'ñe yeparrocmatuen e'ñe yame'ñeñoí Yompor Puechemer ñeñí Cristo tarro'mar allohuényepa' o'ch yeñotuerr ñeñí e'ñe cohuenare' ñeñí atet yeçhateny Yompor Puechemer. Attochña o'ch e'ñe atet yepohuen yanía ora allpon ñeñí cohuentetsa ñeñí atet pena Cristo ñeñí yechorra'yenaya. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not, yapa' o' e'ñe yepo'n Cristocop. <sup>14</sup> Ya te'pa' ama atteye ñerra'm cheshaneshá' ñeñí ama es eñotetso ñeñí epuoye' cotape'chene' cohuen. Ñehua, atet ñerra'm cheshaneshá' te'pa' ñato' po'poñcha' cotape'chyenet, ñato' tsapatñípa' o'chçho' cotape'chyeneterr po'poñ. Yapa'çho'ña atet

yepena yañña allempo ama yepo'nena' Cristocop. Yañña ñeñfey ama epuoye' yocteñe Cristopa' amach errotenot ye'mñocheña ya ashcañ attoch ame'ñatya ña poctapña, attoch o'ch pantatey. <sup>15</sup> Yapa' añachña e'ñech patrra yoctape'chen ñeñf e'ñe po'ñoñ alloch yequeshperra ñeñf atet oteney Yompör po'ñoñ. E'ñech yemorrentanna'teñoñ es yepa'yen. Attochña e'ñe yepohuen allohuen ñeñf atet cotape'chateney Cristo. Attochña yapa' e'ñech ora yoctape'chen e'ñe atet cotape'chen Cristo. Ñeño'marña esheccha'ña yeparrocmaten epay Cristo, ñeñña Cristopa' yeyoche' yepeni ñeñf chocma yoctape'chatena' cohuen Yomporecop. <sup>16</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñf atet pena yechets. Ñehua, yechetspa' amach errotenot ellopa'tetsteno. Ama't allemeñ meyna'ten yechets chocma parrocmaten atto rremannenet e'ñe cohuen attoña yenpannenet. Ñaña yapa' yame'ñeñoñ Cristo e'ñe po'chets pohueney allohueney ama't pa'namen acheñrey. Attoña Cristopa' e'ñe parrocmateney ñeño'marña e'ñe yemorrentanna'teñoñ o'ch yeyenpannena e'ñe cohuen. Attochña allo'nach yesen atontatnomue' ñeñf atet eñotateney Yompör o'ch yemorrentannerra allohueney.

*Atto Yompörpa' o' etserraterre' yoctapña ñeñf atet muenen ña*

<sup>17</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas ñeñf po'ñoñ sherbets Yepartsesharecop. Sapa' amach allo'na atet sepa'yenesno ñeñf atet päts'e'tyena ñeñf ama ame'ñenayo Yompör. Tarro'mar ñeñf atet cotape'chatse'tyenet ñetpa' ñeñtpa' e'ñe orrena ama't mameshapa' ama es sherbeno. <sup>18</sup> Ñetpa' ama thenaneto pueyoçhreto ñeñf Cristo poctapña. Ñetpa' cha ottenet ñerra'mrrate' atarr checmeto'tsenet. Tarro'mar ñetpa' atarr echarrtenet pueyoçhret attoch coteret Yompör. Ñeño'marña amach enterreto correñets ñeñf huetsa Yomporeshot tarro'mar ama eñoteñeto Yompör. <sup>19</sup> Ñet po'chñaret ama't mamesha o'huañcha' apencothen eñchet. Ñetñapa' e'ñech pocsheñsha' pomuenet po'chets attochña e'ñe ñeña yoma'yenet ñeñf pa'namen sosya'tsañeño ñeñf ama apapahuoyaye ama't mamesha. <sup>20</sup> Tarraña sapa' amaña atteye' seyçheno. Sapa' añña seyçhen ñeñf atet yeçhateney Cristo. <sup>21</sup> Tarro'mar napa' neñotenes sapa' o' se'mñoterrñañ Cristo po'ñoñ allempo yeyçhats ñeñf e'ñe po'ñoñ attoch yeyemtera Jesús. <sup>22</sup> Sa ahuatpa' atta soctape'chatse'tyese't te'ña ñeñtpa' o'ch sa'ypo'ñamper. Sapa' ñeññaña atarr seshcare'taye't attoña añach e'ñe semnatse'tyese't ñeñf ama cohuenayaye ama't mamesha. <sup>23</sup> Te'ña sapa' añepa'chña setserraterre' Yompör e'ñe ora ñeñf atet soctape'chyen seyochro. <sup>24</sup> Añepa'chña chorraterra Yompör ñeñfcha' soctape'chaterre' cohuen e'ñe etserra. Ñeñtpa' attochña etserraterrenas Yompör soctapña e'ñe atet cotape'chen ña. Allochñapa' attoch e'ñe poct'e' es sepa'yen arr patso ñeñf e'ñe po'ñoñ cohuen enten Parets.

*Arrpa' all cotape'chatyenenet pa'namen ñeñf atarr sherbets*

<sup>25</sup> Ñeño'marña te'pa' añ poctetsa socop amach allo'na seshcare'tanna'tyesneno. E'ñe puesheña'tsos erroten sotannena, e'ñepa'ch po'ñoñ sa'poctaten señoñ samo'tseshacop. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoñ Cristo e'ñe yeparrocmatuen.

<sup>26</sup> Ñaña ñerra'm esempo sa'tsrre'mapa' amach alla señoatoña' o'ch sorrtat ñeñf ama cohuenayaye. Ñaña chocmach semaçha'nerr e'ñe mamecma amachña ñeññaña sellapstateno. <sup>27</sup> Allochñapa' attoch amach yemnatatsche oneñeñ o'ch atarr topateney, tarro'mar yocop ama pocteyaye o'ch yemnach oneñeñ o'ch atarr ahuamencat peney.

<sup>28</sup> Ñaña ñerra'm eseshas etetspa' añ poctetsa te'ñapa' amach allo'na setyesatsetneno. Ñeñf acheñerpa' taruasepa'ña e'ñe ña potot. Ama't erra'tsena ñeñfcha' po'taruas pa'pa' ñeñf taruasp'a' e'ñe cohuen ama apencothenayaye. Allochñapa' attotcha' echenan shonte' attoch apa'yenan ñaña po'potantañ ñeñf atarr es pallta'yetsa.

<sup>29</sup> Amach yeñosatse'tyesatsto ñeñf ama cohuenayaye ama't mamesha. Añcha'ña yeñosyen ñeñf e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha' ñeñfcha' yenpuene' ñeñf e'mñotets. Attochña ñetpa' o'ch huomenc pet pueyoçher Yomporecop. <sup>30</sup> Attochña amach cha yellcateññañe Yompör Puecamquëñ ñeñf yeçhetsa yeyoçhro ñeñfara ñeñf Puecamquëñ pen ñeñf atarr cohuen Parets. Tarro'mar puechorreñofoy ya, Parets Puecamquëñ ñeñtpa' ñeñña yeñotatene' yapa' puechemer peney Yompör tayoteñ ñaña esempohuañencha' allem-poch ya'queshpataretterra.

<sup>31</sup> Amach atsrre'moçhen sentanna'tatsto ama't seyochra. Allochñapa' attoch amach cha sa'tsrre'mare'tatanneno, attochña amach seche'çhame'tanneno. Ñaña amach sesasare'tanna'tatsto. Ama't mameshapa' amach se'moñe'tanna'tatsto. <sup>32</sup> Añcha'ña e'ñech cohuen yentannena ñaña e'ñech cohuen yemuerannena. Ñaña añña poctetsa chocmach yeçpretnannena atto Yompörpa' o' peretnerrey yañña. Ñeñtpa' añoñ peretnerrey atto rroma Puechemer Cristo yocop.

\* 4:15 O'ch secue' nota 1.23.

## 5

*Ñeñiey puechemer pen Yomporpa' o'ch yorrdaten ñeñi atet muenen ña*

<sup>1</sup> Yomporpa' atarr morrentenya, attoña e'ñe puechemer peney. Ñeñito'marña yocoppa'cho'ña añ poctetsa o'ch yorrdateññañ ñeñi atet cohuenare' es pa'yen ña ñeñi Yeyomporer yepen. <sup>2</sup> Elloña Cristopa' atarr morrentenya. Ñeñito'marña e'ñe pocte' eñch attoña poma ñañeña atto rroma yocop atet pete't ahuat allempo muetsete't carrnero Yomporecop. Ñeñiña e'ñe cohuen ente't Yompor e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñi allo atarr eñmosaftam̄psachete't ahuat ña. Atto atarr morrentya Cristo, yocoppa'cho'ña añ poctetsa e'ñech cohuen yemorrentanna'tuena.

<sup>3</sup> Ñaña amach ye'pa'yesatsto ñeñi ama pocteye' enteno ña. Ama't parrocha amach yechtatsche ñeñi ama yetaporeyaye, ñaña coyanesha'pa' amach agapatstano ñeñi ama puerrollareyaye. Ñaña ama't mameshapa' amach ye'patsto ñeñi atarr sosya'tsañeyets ñaña ama es aye'chapretanna'tpahuo. Ñeñi atet poctetsa allohuenacpay ñeñiey pueyochresha' o'perrey Parets. Allochñapa' ama't parrochapa' amach errotent otuyo' yapa' atto yepena.

<sup>4</sup> Ñaña serrpare'tatse'teñets sosya'tsañ ñeñi ama aserrpare'tpahuoyaye ñeñito'marña yapa' amach atet ye'patsto ama't mamesha. Ñaña otatse'teñets ñeñi'tpa' ama sherbeno Yomporecop ñeñito'marña yapa' amach atet ye'patsto. Ñaña allocchame'tanneñets ñeñi ama ayellsheñe'chpahuoyaye allo, ñeñi'tpa'cho'ña amach atet ye'patsto. Añcha'ña yapa' Yomporepa'chña yeparasyoso'ten. <sup>5</sup> Sapa' seño'teñ ñeñi cañoresha'tetspa' amach es o'paterroña Yomporecho ama't e'ñe esempaña allcha' añcha'taretterra Cristo epuet Pompor. Ñaña allohuen ñeñi eñotene' pa'namen sosya'tsañ, ñeñi'tpa'cho'ña amach es o'patataretterrtsoña all añcha'tarettena Yompor. Ñaña ñeñi atarr es ye'chapretetsa añña po'yomporer pen ñeñi atarr es ye'chatse'tatene'. Ñeñito'marña ñapa'cho'ña amach es o'patateñoña Yompor all añcha'tarettena. <sup>6</sup> Amach se'ñiñotatsche acheñ ñeñi muenene' o'ch shecare'tas o'ch otas ñeñi'cha' atet se'patse'ta saña ñeñi'tpa' e'ñe pocte' Yomporecop. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñi'tpa' ama po'ño'choyaye, tarro'mar Yomporpa' chocmach coñchatuerran allohuen ñeñi atet atpare'tetsa, ñeñi'tpa' o' e'ñe notuanmas. <sup>7</sup> Ñeñito'marña te'pa' o'ch notas, sapa' amach socshapretatstano ñeñi atet patse'tyenet.

*Ñeñi atet yorrdaten allempo o' yocrrerra e'ñe cohuen puetaro*

<sup>8</sup> Ñehua, sapa' ahuatpa' po'ño'ch e'ñe atet socshapretatse'tyese't allempo sapa' checmeta socrra'yese't. Tarraña te' e'ñe seyemteño' Yepartseshar o' chapatonas seyothro ñeñi cohuen enten ña. Ñeñito'marña te' socoppa' añ poctetsa o'ch sorrtateññañ ñeñi cohuen enten ña, atto sapa' o' socrrerra puetaro. <sup>9</sup> Ñehua, ñerra'm puetaroch yocrrena, ñeñi'tpa' atetcha' yorrtyaten. E'ñech cohuenacma es ye'panna'tyena ñeñi e'ñe pocte' enten Yompor ñaña ñeñi'tpa' ama shequeñtsoyaye ama't mamesha. <sup>10</sup> Ñaña socoppa' añ poctetsa o'ch sema'yochra eñotnomue' ñeñi'cha' atarr cohuen entapretenes Yepartseshar. <sup>11</sup> Ñaña te'pa' o'ch alla noterrser, amach socshapretatsche ñeñi atet patse'tyenet, ñeñi'tpa' ama es sherbeno ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñetpa' checmeta correnet. Sapa' añcha'ña sorrtatyaten ñeñi e'ñe cohuenare' allochñapa' atoch eñochet ñeñi atet patse'tyenet ñet, ñeñi ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñeñi'tpa' ñato' yapa' o'ch yot, yapa' o' ya'puetarsam̄psanet ñet ñeñi atet patse'tyenet checmeto. <sup>12</sup> Ñehua, sapa' seño'teñ ñeñi atet patse'tyenet a'nahua. Ñerra'm ya'mete'pa' ñeñi'tpa' atarr apenco'chen. <sup>13</sup> Ñaña ñerra'm ya'puetarsam̄psanet ñet ñeñi patse'tyenet ñeñi ama cohuenayaye, attoña ñetpa' o'ch chapapanet pueyo'cho ñeñi atet penet ñetpa' po'ño'ch ama cohuenayaye. <sup>14</sup> Ñeñito'marña socoppa' atet a'chotenes añ ñoñets:

Papa' ñeñie'p atet patse'tyetsa e'ñe atte'p ñerra'm cha atarr rroma pemuen. Te'ñapa' o'ch pe'manerra o'ch petanterra atto rroma pemuen. Cristopa' ñach pa'puetarsam̄perre'.

<sup>15</sup> Ñeñito'marña te'pa' o'ch notas: Seño'ta e'ñe errotente' se'pa'yen, ñato' cohuenta' ñato' amate' cohuenayaye. Amach atet se'patsto atet ñerra'mrrate' ñeñi ama es eñotetes. Añcha'ña atet se'pa'yes atet ñerra'm ñeñi atarr es eñotets ñeñi cohuentetsa Yomporecop. <sup>16</sup> Te'pa' arosña atta es puechatstatsa chochña yetorra Yomporecop tarro'mar te' acheñenesha' atarr sosey yechatyenet arr patsro. <sup>17</sup> Ñeñito'marña notenes amach atta es se'pchatsto ñeñi atet pena ñeñi ama es eñotetso. Sapa' añcha'ña o'ch seño'toñ ñeñi atet muenen Yepartseshar ñeñi'cha' atet ye'pa' ñeñi cohuen enten ña. <sup>18</sup> Ñaña o'ch notas, amach se'pata'tatsto; ñeñi'tpa' chach cotape'chatenes sosya'tsañe'chno atoch a'puerrataterres. Amach se'pata'tatsto, añepa'chña sechorrenaya ñeñi'cha' socshatene' ñeñi'ara Parets Puecamquēñ. <sup>19</sup> Añepa'chña e'ñe socshapretannena ñeñi atet sachoteñ Yepartseshar. E'ñepa'chña socsheñesha' seyo'chrocmāñen semorrechena allo ya'ye'chochtateññañ Parets, ñaña allohuen



morreñtoſochno ñeñt Partſocop. <sup>20</sup> E'ñe yeyerpueñoſ Yepartseshar Jesucristo čhocmuepa'ch yeparasyoso'teññañ Pompor allohuenacop pa'namenacop. <sup>21</sup> E'ñe semorreneteñoſ Cristopa' e'ñepa'chña cohuen same'ñanena. Attochña yecohuentateññañ Cristo.

*Arrpa' all cotape'chatan yacma epuet puetapor*

<sup>22</sup> Ñeñtes arrollaretes o'ch notas, añ pocte' serrollarpa' ñachña e'ñe same'ñena atet yepeñ ñaña Yepartseshar Cristopa' ñachña e'ñe same'ñena. <sup>23</sup> Tarro'mar serrollarpa' añ poctetsa atetcha' senteñ ñerra'mrrate' samo'mte' sepeñ. Attecma yepena yaña allohueney ñeñtey ame'ñetsa, añ Yamo'mte' yepen Cristo ñeñt yecuam'pene'. Tarro'mar ñapa' o' a'qushpaterrey ñeñtey o' po'chets perrey. <sup>24</sup> Ñeñto'mar añ pocte' serrollarpa' ñach pomnaren sepene' allohuenacop, attecma yaña ñeñtey ame'ñetsapa' añcha' pomnaren yepene' Cristo.

<sup>25</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataporetes, añ poctetsa e'ñech cohuen semorreñcha setapor. O'ch semuerya nanac atet peney Cristo atarr muerenya yaña ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñeñto'marña puemorreneteñoſey ya ñapa' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma yocop. <sup>26</sup> Allochñapa' attochña e'ñe e'shohuerrnay allohuen yo'chñar o'ch a'cohuentaterrey Partſocop. Ñehua, ñeñt toma'ntena allempo yapataretterra Yomporecop. Ñaña po'ñoñpa' ñeñña e'ñe ya'cohuentaterrey'. <sup>27</sup> Allempoña o' ya'cohuentatereñterrapa' ñapa' mueneñ o'ch aguërrey allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñaña ya atto o' ya'cohuentatereñterrapa' amach alla eñallettere'te ama't mamesha ñeñtcha' ya'sosyaterreyerr. Amach alla enterreye'te atto ama cohuenaye' yorrteno ama't errotena. E'ñechña ya'cohuentatereñterrapa' Partſocop. <sup>28</sup> Po'ñoñpa' ñeñtes ataporetespa' añ poctetsa socop e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor e'ñe atet atarr semorrenenta sañeña. Tarro'mar ñerra'm atarr yemorreneteña yetapor ya'ñaña atarr morrentetsa, tarro'mar yetaporpa' ñeñtara yechets yepen. <sup>29</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ ama't e'ñe puešheñarofeya ama yetsena'tenoña e'ñe ya yechets. Chochña e'ñe cohuen yerren eshechcha' e'ñe huomencna'ntateney. E'ñech cohuen yecuen e'ñe ya yechets. Attecma peneñ ñaña Cristo atarrcha' cohua'mpeney ya allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>30</sup> Tarro'mar ñapa' ña e'ñe po'ñoñch po'chets p'ohueney ya. Pa'namenot po'chets pa'yeney allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña. <sup>31</sup> Ñehua, Yompor po'ñoñ ñeñt aquellacaret ahuatoteñ ñeñtpa' atet oten: "Ñeñto'marña ñerra'm esempo yesna'ta amapa' coyanešha'pa' o'ch echan puerrollar, añ pocte' o' huañcha' tama yeyemteña yachor ñaña yompor. Allochñapa' attoch e'ñe yeparrocmaten epay yetapor. Attoña e'ñe epsheño'mareypa' e'ñech patrra yechets yepen." <sup>32</sup> Ñeñtpa' ahuatoteñ ama eñotpahuoyaye ñeñt toma'ntatenya añ cotapñats. Tarraña te'pa' napa' noten añ yetma'ntenaya ñeñt atarr cohuen ñeñt atto e'ñe yeparrocmaten epay Cristo allohueney ñeñtey ame'ñenaya ña, ñeñtara ñeñt po'chets yepene' allohueney. <sup>33</sup> Ñeñto'marña o'ch alla noterrser, e'ñe puešheña'ttsospa' e'ñepa'ch cohuen semuerya setapor atet atarr semorrenenta e'ñe sañeña. Ñaña ñeñtes coyanešhaspa' o'ch notas, añ poctetsa ñaña socop semorreneteñoſpa' same'ñyach serrollar, ñaña e'ñech cohuen senteñ.

## 6

*Arrpa' all cotape'chatan cheshanesh'a epuet pamo'mte'*

<sup>1</sup> Te' cheshaneshacha' o'ch notas ñeñt poctetsa socop ñeñtcha' atet sepa. E'ñe same'ñeñoſ Yepartseshar Cristo čhocmuepa'ch e'ñe cohuen same'ñeña sompor ñaña sachor, tarro'mar ñeñt poctetsa socop. <sup>2</sup> "Ñaña e'ñe semorreneteñoſ somporpa' čhocmuepa'ch semčha'na'ch ñaña sachor" tarro'mar ñeñtpa' ñeñt e'ñe ñanom atet ot Yompor ñeñtcha' atet yepeñ yamo'mte' allochñapa' attoch e'ñe cohuen a'natenya Yompor. <sup>3</sup> "Attoch pa'nateñoſes e'ñe cohuenpa' atomatcha' socrrena arr patsro."

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes pamo'mte' pen cheshanesh'a, se'moñe'teñoſpa' amach sa'tsrre'mare'tatatsche sacñetarnesh'a. E'ñechña añetolloteñ e'ñe secuam'peñoſ cohuenpa' o'ch seyčhatyenanet e'ñe cohuen attoch ñetpa'čho'ña o'ch ame'ñeret ñamet Yepartseshar Cristo. Ñaña amach semnatatstaneto o'ch atta atarr atpare'taset.

*Arrpa' all cotape'chatan ataruasañ epuet po'patronar*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñtes ataruasaretetes ñeñt poctetsa socop. Chocmach same'ñya ñeñt setaruasateney' arr patsro. Ama't erra'tsena apuñset ñeñtcha' setaruasa sepa' e'ñechña semčha'na'ñeñoſ setaruasen e'ñe cohuen seyočhrocmañen. Ama't ačeñečpa setaruasenpa' atetcha' setaruasen ñerra'mrrate' Cristocop setaruasen.

<sup>6</sup> Amachña e'ñe puecuam'peñoſesa sema'yore'teno taruasats attoch e'ñe cohuen socshach sepatronar attoch e'ñe pocte' entenes. Añcha'ña ama't ačeñečpa setaruasenpa' e'ñechña atet sesherbeñ cohuen ñerra'mrrate' Cristo sesherberben. E'ñechña seyočhrocmañen sepena

cohuen ñeñt atet muenen Yompor. <sup>7</sup> E'ñe semneñño'pa' e'ñech cohuen socsheñeshocmañen setaruasen tarro'mar ama ñapa' acheñecop setaruaseno, Yomporecpa'ñaña setaruasen. <sup>8</sup> Te' sapa' e'ñe seño'teñ ama't erra'tsente' cohuen es yepa'yen, Yepartsesharñapa' 'chocmach alla aphuerrey e'ñe puešheña'ttsoy ñeñcha' atarr cohuen yocshaterre' ama't añ acheñer ñeñt ataruasatere' amapa' añ acheñer ñeñt e'ñe cohueno'tsen, atecmach apa'yuesuerranet ñeñcha' atarr cohuen coshaterrahuet ñet.

<sup>9</sup> Ña'ma te'pa' o'ch notas ñeñfes taruasatets. Sapa'cho'ña atetcha' sepoñ sa'taruasañer ñeñt atet poctetsa, amachña 'cha sechemama'tyenaneto. Seño'che'pa'ch sapa'cho'ña sechen Samo'mte' Cristo ñeñt pue'ntañ'o'tsen. Ñeñfara ñeñt Pamo'mte' pen allohuen sa'taruasañerenasha'. Ña'ma ñapa' ama puešheña'ttsa morrenteno.

*Ñeñt apueney Yompor ñeñcha' yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterreye oneñt*

<sup>10</sup> Allohuanen arr necartot o'ch masheññeshacha' ña'ma nothaneschacha' notas, ahuamencatepa'ch yoc Yepartseshar tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatetsa. <sup>11</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa yocop o'ch yaguerrñañ ora allpon ñeñt apueney Yompor allochñapa' ñeñcha'ña yemoñenaya attoch amach alla a'puerrataterreye oneñt. Tarro'mar yeñoteñ oneñt'pa' 'chocma e'nenan attoch shecare'teney. <sup>12</sup> Tarro'mar po'ño'chpa' ama acheñeye' yeçllareno ñeñt entpo' po'chets. Yapa' añña yeçllaren oneñt'echno ñeñt ama errot apapahuo e'ñe ya yotot tarro'mar ñeñt'pa' ama entpahuoyaye po'chets errotente'ña. Tarraña ñeñt'pa' atarr am'cha'no'chetyena ña'ma atarr ahuamencate'chno. Attoña pomnaren penan allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt patse'tyene' ñeñt ama cohuenayaye ñeñt checmeto'tsena. Ñeñtara oneñt'echno ñeñt ama cohuenaye' yeçcatetso ñeñt erracmañen am'cha'no'chetyetsa entot. <sup>13</sup> Ñeñto'marña notenes, o'ch saguerrñañ allohuen allpon ora ñeñt apueney Yompor allochñapa' ñeñcha'ña allo yemoñena attoch amach alla a'puerrataterreye oneñt ñerra'm esempo atarr nanac topateney. Tarraña ama't allempo pa'namenot atarr topateney yañapa' amach errotent a'puerrataterreye. <sup>14</sup> Te'pa' o'ch neñotats ñeñt apueney Yompor ñeñtña yemoñenaya attoch ama a'puerrataterreye oneñt allempo topateney. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pa'namen chorra'yena solltarnesha' allempo quellarenet.\* Ñeñt ñanom ñeñt'pa' Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'no'ch ama shequëñtsoyaye ama't mamesha. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmañesha' es yepa'yen, amach yeshcare'tanna'tyesatsto. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt'pa' ñeñtña yechanar yepen ñeñt'pa' ahuamencat' yep'e' atet ñerra'm solltar apueñet chanarets alloch chanena ñeñt quellaratent. Elloñapa' e'ñepa'ch cohuen es yepanna'tyesnoma ñeñt atet e'ñe pocte' enten Yompor. Ñeñt'pa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrrate' ñeñt chorrena solltar ñeñt a'natene' puesomap allempo quellarena. <sup>15</sup> Te'ñapa' o'ch se'shpo'cha e'ñe socsheñesha' o'ch ahues allcha' seserrpare'tyena' atto Yomporpa' o' amo'tsterrya attochña e'ñe cohuen a'qeshpaterrey. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch nan po'sapatpa' o'ch ahuo' allcha' quellarosa. <sup>16</sup> Elloña ñeñt nanac sherbets ñeñt'pa' añ, 'chocmuepa'ch e'ñe cohuen yeyemteña Yompor ñeñt atet otene'y. Ñeñt'pa' añ toma'ntena solltar pue'scudo allo a'natena allochñapa' attoch ama etaretteneto. Ñehua, atto huomenc topateney oneñt ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñapa' 'cho sanapecheney po'chopap'o ñeñt huoretnets. Tarraña ya e'ñe yeyemteño' Yompor ñeñt'pa' ñeñtña ye'scudo yepen ñeñt'pa' 'chocma emayene' oneñt po'chopap'o ñeñt huoretnets allo sanapecheney. <sup>17</sup> Ña'ma yapa' yeñoteñ Yomporpa' te'pa' o' a'qeshpaterrey, ñeñtña yemoñenaya. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'cheto. Ña'ma o'ch yerrmoñ Yompor po'ñoñ yeyochro ñeñt atet eñotateney ña Puecamquëño; ñeñt'pa' ñeñtña yepanmet yepen alloña yeçllareñña oneñt. <sup>18</sup> Ña'ma sapa' 'chocmuepa'ch sema'yochena ama't errotent'o'tsena. Añcha'ña seyenpuene' Parets Puecamquëñ. Allochñapa' attochña 'chocma sema'yochrena ma'yochatsa. O'ch senam' Yompor ora allpon ñeñt sepalltena, ña'ma 'chocmuepa'chña e'ñe sema'yocham'puesueña allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>19</sup> Napa'cho'ña 'chocmuepa'chña sema'yocham'penna. O'ch senanom Yompor nocop allochñapa' ñachña ne'ñoratene' attoch amach nem'cha'ñaño'a neserrpare'teññañe po'ñoñ. Allochñapa' attochña neñotayesanet cohuen ñoñets ñeñt alloch e'ñe yeqeshpa'huerra allohueney; ñeñt'pa' ama eñotpahuoyaye, ama't ahuatoteñ. <sup>20</sup> Napa' allsensareten ñeñten eñosyets e'ñe cohuen Yomporecop. E'ñe neñosyeno' Yomporecop ñeñto'marña te'pa' yotam'pennet. Ñeñto'marña nemneñ o'ch sema'yocham'penna attoch amach nem'cha'ñaño'a neserrpare'teno ñeñt e'ñe cohuen ñoñets alloch yeqeshpa'huerra. Attochña e'ñe nocsheñeshocmañen neserrpare'ten tarro'mar ñeñt e'ñe cohuen atet poctetsa nocop.

\* 6:14 Ñehua, ñeñt'pa' atet chorra'yese't ahuat solltarnesha' allempo quellarete't.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21-22</sup> Te'ñapa' o'ch notas, o'ch nemñonas masheñ Tíquico ñeñ atarr nemorrentena. Ñapa'cho'ña chocma atarr cohuen torrena Yepartsesharecop. Ñapa' ñeñ'o'marña o' nemñe sesho allochñapa' ñach señotatuerte' ñeñ atet yepena ya arr. Attochña atarr coshatuerres seyo'chro.

<sup>23</sup> Te'ña masheñeshacha' ñama no'chaneshacha', Yomprepa'chña semorrentanna'tataya e'ñe same'ñeñot, ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' seyo'chro. <sup>24</sup> Ñama ñetepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes ñeñtes e'ñe cohuen morrentenaya Yepartseshar Jesucristo. Ñeñ atto semorrenteñapa' amach ahuañañaterro ama't e'ñe ahuaata. Ñeñfach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑĪ QUELLCAN FILIPOSO' MARNESHA' FILIPENSES

*Pablopa' quellcan carta all ayottam̄psarettena; añecop quellquē' ñeñĪ ame'ñetsa anetso Filiposo*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' ñeñĪes allohuenes o' pueyochresha' perres Parets e'ñe separrocmateñoĪ Cristo Jesús all anetso Filiposo, ama't ñaña sa'mcha'tareterneshohuen ñaña ñeñĪes diáconočhnoñs ñeñĪes sherbets all puerahuo. Na Pablon epan masheñ Timoteo ñeñĪen sequellquēne'ña añ carta. <sup>2</sup> Te'pa' e'ñe nehuoñcha'teñotes sa, napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tam̄pene' ñeñĪ nanac Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñĪ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyočhro allohuenes.

*Arrpa' atet ma'yocham̄penanet Pablo*

<sup>3-4</sup> Te'pa' o'ch notas, allempto nema'yocheña Yompör ñeñĪ neyemtena na, neyerpueñoŕespa' čhocma nocshensa Yompöreshot. ÑeñĪo'marña allempto es nenamuennas Yompörpa' čhocma nocshensa Yompöreshot allohuenes. <sup>5</sup> Tarro'mar allemptoteñ saguēr Cristopa' sapa' allo'na't sesen ame'ñatsa teme'ttsen. E'ñe same'ñeñoŕpa' attoña sellcapretna attoch errotenotpa' o'te' epa'huerra erracmañen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. <sup>6</sup> Ñaña napa' neñotenes atto Yompörpa' o' ame'ñatasa ahuaña, te'ñapa' ñepa'chña allo'na ahuañencat sepa'nmue' e'ñe ñocop, tayoteñ ama't esempohuañencha' huerra Jesucristo pue'ntañoĪ. <sup>7</sup> ÑeñĪ atet nentapretenespa' ñeñĪpa' e'ñe pocte' tarro'mar atarr nemorrentensa e'ñe neyočhrocmañen. ÑeñĪo'marña yellcanna'teñoŕpa' yeñoteñ Yompör e'ñe puemuereñoŕpa' amach a'ypo'ñerno na ama't ñaña sa. Atet napa' ama't cárcelo'tsenen Yompör puemuereñoŕtenpa' amach a'ypo'ñerno. Ñaña ñerra'm allempto achm̄are'tenet añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, atto napa' nemoñena añ cohuen ñoñets, Yompör puemuereñoŕtenpa' čhocma ahuañencat penen. Ñaña allempto name'ñateña acheñenesha' añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, Yompör puemuereñoŕpa' čhocma ahuañencat penen. <sup>8</sup> ÑeñĪo'marña te' Yompörpa' eñotenen po'ñoch te'pa' nanac neyerpuensa. E'ñe atet nanac nemorrentensa ñerra'm atet morrentenya Jesucristo e'ñe cohuen. <sup>9</sup> Atet nenamuennas Yompör socoppa' atet noten, allo'nepa'ch sesen morrentenna'nomtsa nanac ñaña allo'nepa'ch sesen eñotnomue' ñeñĪ nanac sherbets yamo'tseshacop. Allochñapa' attoch čhocma yorr̄taten yemorrenteña e'ñe po'ñoch. <sup>10</sup> Attochña señočh erra'tsente'ña nanac cohuen sherbets Yompörecop. Allochñapa' e'ñe señoŕteñoŕpa' añepa'chña atet sepa'yen ñeñĪ e'ñe cohuenare'. Allochñapa' amach čha sa'yohuaretterro ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristo. <sup>11</sup> Ora atet nenamuennas Yompör socoppa' atet noten, e'ñe same'ñeñoĪ Jesucristo poctacmapa' añepa'chña cohuen atet sepa'yen ñeñĪ nanac sherbets Yompörecop. Ñerra'm atet yepenapa' attochña e'ñe cohuen ya'cshapretarettena Yompör po'cohuenña.

*Atto epatuan allohuenacop Yompör po'ñoñ e'ñe cárcelo'*

<sup>12</sup> ÑeñĪo'marña masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' o'ch neñotatas, ama't atto ayottam̄psaretten cárcelo'ñeñĪpa' ama añecpayaye attoch o'ch epatare'tenan cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Elloña e'ñe attoŕpa' allo'nach sen epa'huatsa Yompör po'ñoñ. <sup>13</sup> ÑeñĪo'marña te'pa' allohuen guardianesha' ñeñĪ cohuañpene' añcha'taretepo' ñetpa'čho'ña o' e'ñe eñotuanet atto ayottam̄psaretten cárcelopa' añoñña e'ñe name'ñeñoĪ Cristo atet pennet. Ñaña ama't pa'namen acheñenesha' te'pa' o' eñotuanet ñeñĪecop nemuročhtena. <sup>14</sup> ÑeñĪo'marña te'pa' shonte' masheñnesha' e'ñe allo'na senet yemuetnomuet Yepartseshar Cristo poctacma, tarro'mar ñetpa' atet entennet e'ñe name'ñeñoŕa Cristo nemuročhtena cárcelo'. ÑeñĪo'marña ñetpa'čho'ña o'huañ mecha'na'tet serrpare'tet Yompör po'ñoñ.

<sup>15</sup> Nehua, po'ñochpa' eñall puešheña'tets tarrecpach serrpare'tenet Cristo e'ñe pue'matare'teñoŕetan na. Tarraña po'pšeñeñčhnoŕpa' e'ñečh pocsheñeshocmañen a'poteññañet Yompör po'ñoñ. <sup>16-17</sup> Añpa' e'ñe puemorrenteñoŕetan atet penet tarro'mar ñetpa' eñotennet napa' anaretten atto nach moñenaya añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra ñerra'm esempo achm̄are'teñet. Tarraña ñeñĪña serrpare'tene' Cristo po'ñoñ e'ñe ñocpuetapa' amach pueñmañeshacmaye' serrpare'teneto. Ñetpa' čhate' otenapuetañ allo'nach atsre'močhen entatnennet ama't cárcelo'tsenen.

18-19 Ñehua, ama't atetpa' nocoppa' e'ñe pocte'. Ama't erroteno serrpare'tenet cohuen ñofets Cristocop, nocoppa' e'ñe pocte' nenteñ. Tarro'mar ama't puehquẽñme'chatsa serrpare'tenet Cristo, ama't ñaña pueñmañeshotcha' serrpare'tenetpa' napa' ñeñfcha'ña nanac nocshatene'. Ñeño'marña napa' chocmach nocshena tarro'mar napa' neñotenes sapa' chocma sema'yochanpenna ñaña neñotena Jesucristo Puecamquẽñpa' ñeñña ahua-mencat nepene'. Ñeño'marña neñoteñ añ muerochteñets tsapatonetpa' a'pocataretcha' e'ñe cohuen nocop.

*Atto Pablopa' ora allpon corre't arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop*

20 Ñeño'marña e'ñe nocsheñsha' necueñ tarro'mar neñoteñ amach apencataretno ama't mamesha. Ñaña amach nenicha'nañotayaya ne'ñoreno e'ñe cohuen Cristocop. Attochña napa' acshapretpo' entapretennet Cristo, ama't napa' erroteno'tsenencha' ama't ñerra'm nerroma amapa' ñerra'm ora nocrrnenmeñ. Atet ahuatoteñpa' te'pa'cho'ña attemuepa'ch pena. 21 Tarro'mar napa' allpon nocrrena arr patsropa' ñeñtpa' e'ñe ora Cristocop. Ñaña ama't cho nerromapa' ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. 22 Ñaña ñerra'm allempo nocrrnenmeñpa' torrenayanach Yompor po'taruas tarro'mar attotcha'ña allo'nach nesherbateññañ Yompor po'ñoñ. Ñeño'marña ñeñfcha' nanac nemna' te'pa' ama neñoteñe erra'tsente'ña ñeñt nanac sherbets, ñato' o'ch nerroma tayecma amapa' ñato' corretsanach. 23 Ñeñt nanac torrapo' nenten o'ch notas ñeñt atarr cohuen nenten, ñato' o'ch nerroma amapa' corretsanach. Napa' nemneñeñ o'huañcha' nocrra añe patsro allochñapa' o'ch nechap tecma Cristesho, tarro'mar ñeñtpa' elloña nanac cohuen nocop. 24 Tarraña ñerra'm amach nerromopa' ñeñfcha'ña nanac sherbats socop. 25 Ñeño'marña napa' neñoteñ amach nerromo, amach nesa'nerrso, allochñapa' allo'nach nesen seychnomue' allohuenes atto ñerra'm allo'na yesen yemtaya Cristopa' chocmachña yocshena. 26 Allochñapa' ñerra'm esempo necherr seshopa' allempochña alla neñotaterrerr nanac, attoch allo'na sesen nanacocmañen coshaya Cristo.

*Chocmuepa'ch yocrrena e'ñe cohuen ñeñt atet oteney Yompor po'ñoñot*

27 Te'pa' añach notas, chocmuepa'ch socrra e'ñe cohuen ñeñt atet yorrtaten ñeñfey ame'ñenaya Cristo po'ñoñ. Allochñapa' ñerra'm machayota nabcherrsa' amapa' ñerra'm ama'tcha' ama yañchannerropa' e'ñepa'chña cohuen ne'mare'tenes atto e'ñe huomenc sepen seyo'cher attoch e'ñe patrra soctape'chen. Ñaña o'ch ne'mare'tas atto sapa' sema'yochrena allohuenes parro attoch semoñena añ cohuen ñofets alloch yeqush-perra. 28 Ñaña amuepa'chña añ se'yore'tatstaye ama't mamesha ñeñt se'moñe'tene' tarro'mar ñetpa' ñeñfcha'ña eñotatahuet po'ño'ch ñetpa' amach qeshperreto. Tarraña yocopñapa' ñeñña yeñotatene' po'ño'chpa' yequshpa'huerrach. Añechnopa' Yomporo pocapña. 29 Ama patrrayaya muenatenye Yompor atto o' yame'ñera Cristo. Añña e'ñe puemuereño'fey muenateney ñaña e'ñe yame'ñeño'pa' chochña yemuerochta ñocop. 30 Ñeño'marña sapa'cho'ña e'ñe pocte' o'ch sa'muerochtataretta Cristocop e'ñe atet sentenen na ahuatoteñ ama't teme'tsenpa' se'mare'tenen napa' allo'tsenarana all nemuerochtena e'ñe name'ñeño' Cristo.

## 2

*Atetcha'yentena yañeña e'ñe puesheña'ttsoy atet ente't Cristo e'ñe ñañeña*

1-2 Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñ. Ñerra'm po'ño'ch yame'ñeño' Cristo e'ñech yochshatannena allempoña po'ño'ch sapa' socshatterrencha' ñaña. Añña ñeñfcha' nocshatene' e'ñe pocnacma ñerra'm e'ñech patrra soctape'chuen allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ño'ch e'ñe yemorrentanna'teño' e'ñech yeyemtanna'tuenapa' ñehua, te'ñapa' chocmuepa'ch semorrentannena ama't e'ñe sagattsa ñeñtes e'ñe parro'marneshacmas. Ñaña ñerra'm allohueney po'ño'ch chorra'huena ñeñfara Parets Puecamquẽñpa' ñeñfotcha'ña e'ñepa'ch sepatrratuen soctapño' allohuenes. Ñaña ñerra'm po'ño'ch e'ñe socsheñsha' semueranenapa' ñeñfotcha'ña amach po'poñ sentanna'tuatsto. 3-4 Ñaña amach añ atarr sellcatsto ñeñt e'ñe socpa. Añcha'ña puesheña'ttsoy sellcapreta ñeñt llecatyene' samo'ts. Ñaña amach sañeña entatstato atet ñerra'mrrate' ñeñtes nanac sherbets. Añcha'ña atet sent samo'ts atet ñerra'mrrate' ñeñña nanac sherbets, pañapa' amach es asherbenaye' penteno.

5 Añña pocte' o'ch senta sañeña atet ente't Cristo Jesús e'ñe ñañeña allempo huapa añe patsro. 6 Ñehua, ñapa' ama't nanac Paretsapa' ama ommo'chane'te po'partsoña. 7-8 Ñapa' e'ñe pocte' enche't o'ch atet enteñ acheñenesha' ñerra'mrrate' ñapa' ama Partsoyaye, o'ch atta orrtena ñerra'm ama esoyaye atet pena acheñ ñeñt e'ñech pauner a'parettena. Tarraña añecop atet pe't attotcha' sherbenan Pompore ama't ñaña acheñenesha'. Ñaña

ñapa' ama't Paretspa' o' acheñetos arr patsro, e'ñe atet orrtosa ñerra'm ya ñeñey arromñatey. Ñaña'pa' allo'na sen pauner entatatsa attoña e'ñe pue'mñoteño' Pomporpora' e'ñe pocte' eñch o'ch rroma corsocho ñeñ nanac apenco'chen entete't ñerra'm esesha' rromats atet corsocho. <sup>9</sup> Ñeño'marña attoña Pomporpora' o' alla nanac a'cohuentater ñaña o' alla aphuer ello pa'so'cheñ ñeñ nanac cohuen sherbets. Ñeñña so'chñetspa' ello metana'tuanenan allohuen po'poñe'chno so'chñetsochno. <sup>10-11</sup> Ñeño'marña esempohuañenpa' allohuenet po'yorñofetpa' a'meta'hueretcha' e'ñe poctacma, Jesucristepa'tña ñeñ nanac partsotets. Allochñapa' atto e'ñe pame'ña'rreñofet Jesús pa'so'chñopa' concorpa'rretueretcha' allohuenet ñeñ allpon eñall ama't allohuen ñeñ ento'marnesha' ñaña allohuen patso'marnesha' ñaña allohuen o'pono'tsenesha'chno ñeñ patso'tsen. Attochña allempopa' aye'cho'chtataretterra Yompör ñeñ nanac Parets.

*Añach yema'yo'chrena attoch allo'nach yesen ama't aco'pa etsotyenomue' ñeñ poctetsa Cristocop*

<sup>12</sup> Te'pa' e'ñe nemorrenteño'es masheñesha ñaña nothanesha o'ch notenes, ahuañmo'chapa' chocma se'mñotne't ñeñ atet notase't allempo sesho'tsenen. Te'pa'cho'ña attemach se'mñoten ñeñcha' atet noterrser ama't te'pa' nanac bachayo'tsenen seshot. Te'pa' añach notas ñeñcha' atet se'pa. Chocmuepa'ch sema'yo'chra attoch allo'nach sesen etsotnomue' ñeñ cohuen enten Yompör, tarro'mar ñapa' ñeñecopña o' a'queshpaterres. Tarraña e'ñech sem'cha'na'teño' seyomcha Yompör tarro'mar yeñoteñ yoro'cheno'tsenya ñerra'm ama Yompör po'huamenco yeyemto. <sup>13</sup> Tarro'mar Yompöra e'ñe yemnatene' e'ñe yeyo'chro ñeñ cohuen enten ña. Ñaña ñapa' ñach ahuañenat yepene' attoch yetsotoñ ama't ora erra'tsencha' coshatene' ña.

<sup>14</sup> O'ch noterrser ellonet te'pa' ñeñ ama atteye' es sepeno. Ama't eseshacpa amach epuoye' es atet sepeno, señoseñesho'pa' amach es sotnare'tanna'tatsto. <sup>15</sup> Allochñapa' ñerra'm ama atet yepenopa' e'ñech cohuen entyeny allohuen acheñesha', amach eñalle attoch esesha'pa' o'ch eñosenet yocop año' pocteye' es yepa'yeno, tarro'mar e'ñech cohuen es yoctape'chyen attoch yorrtaten atet penaña ñeñ po'ño'ch o' puechemer per Yompör. Amach eñalle ñeñcha' a'sosyatene' atto yocrena e'ñe cohuen Yomporecop año' patsro. E'ñech cohuen yorrtena acheñeshacop ama't ñeñ ama ame'ñeto ñeñ atarr nanac sosey cotape'chenet. Cohuencha' yorreyena atet ñerra'mrate' ranto'chno ñeñ a'puetarene' checmete' tsapo. <sup>16</sup> Attoch sa'puetarsañsanetpa' choch señotaterranet ñoñets ñeñ huetsa Yomporeshot alloch yocrrera e'ñe cohuen. Allochñapa' ñerra'm esempohuañencha' huerra Cristopa' socshaterrencha', tarro'mar neñotercha' ama e'ñe orrena nanac netorrerrocop. <sup>17</sup> Ñaña ama'tcha' machayota muetsataterret arr atto napa' o' name'ñatasa, napa' atarr nocshena ñaña te'pa'cho'ña nocshapretensa atto same'ñerra. Añña same'ñeñapa' ñeñcha' yehua'pateñña Yompör atet ñerra'mrate' ñeñ amtsarettetsa ñocop. Ñaña nerraspa' ñeñcha' orrtatsa ñerra'mrate' ñeñcha' ashatarettatsa all ñeñcha' o'patateñet Yompör. <sup>18</sup> Ñeño'marña napa' nemneñ sapa' amach cha sellcatsto, chochña socshapreterrna ñeñ atet o' notuas.

*Timoteopa' nanac cohuen llecapretane't pamo'tsesha'*

<sup>19</sup> Te'pa' o'ch notas ñeñ atet noctape'chen. Añ noctape'chen o'te' nemñer masheñ Timoteo' tayecma o'ch enterrsa', ñerra'm atetcha' muena' Yepartseshar Jesús. Allochñapa' ñach neñotatuere' errotente' se'pa'yena, allochñapa' attoch socshaterren ñerra'm cohueno'tseneste'. <sup>20-21</sup> Añcha' nemñonas masheñ Timoteo tarro'mar ama eñalle ama't puesheñarra ñeñ cotape'chene' cohuen atet ñerra'm ña ñeñcha' e'ñe po'ño'ch sellcapretenaya ñeñ echarr sentyen. Tarro'mar ama't eñalleñ ñeñ parro yetorrrena, ama allohuenacmaye' llecapretenseto ñeñ echarr sentyen. Añach torra'yenet ñeñ e'ñe ñocpueta. Amachña añeye' llecapreteneto attoch torrenet ñeñ nanac sherbets Jesucristocop. <sup>22</sup> Ñaña sapa' e'ñe seño'tueñ atet masheñ Timoteopa' e'ñe cohuen pa'yena allempo parro yeserrpare'tatyen añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra. E'ñe cohuen torrapretenna atette'ña ñerra'm yechemerpa' e'ñech cohuen yenpueney yetaruas. <sup>23</sup> Ñehua, esempoch e'ñe neño'ch ñato' errofente' poctetsa nocoppa' napa' noctape'cheñ o'ch nemñonas masheñ Timoteo. <sup>24</sup> Na te'pa' aña necuen Yepartseshar Cristo ñerra'm ñach muenats, napa'cho'ña nabcherrsa'ch amach atarr natomatatsche.

*Atto Epafroditopa' yenpa'yesosan Pablo all cárcel*

<sup>25</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ, e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla nemñer sesho masheñ Epafrodito ñeñ parro yetaruaseño'pa' nanac yetorre't Yomporecop. Ñeñfara masheñ Epafroditopa' ñeñ semñon ahuaña ñach neyenpa'yese' all es nepalltena ñeñcha' neyenpose' arr. <sup>26</sup> Napa' e'ñe pocte' nenteñ te'pa' o'ch alla ahuer sesho, tarro'mar ñapa' nanac

yerpuensa attoch o'ch alla entuerres. Tarro'mar ñapa' añ nanac llecatane' atto sapa' ahuo't se'mare'ch ñapa' cha atсна'tos arr. <sup>27</sup> Ñehua, po'ño'ch ahuañapa' cha atсна'tos cha muene' rromañ, tarraña Yompor e'ñe puemuereño'feypa' o' alla a'crrater atto ñerra'm rromañpa' ellote' na'na llecatañ arr cárcelo. <sup>28</sup> Ñeñto'marña e'ñe poctennana o'ch nemñer e'ñe tayecma sesho allochñapa' o'ch socshapuera ñerra'm esempo'ch ñerra' e'ñe sesho. Allochñapa' amach ña'na allo'na nellcatnenaya. <sup>29</sup> E'ñe'ch separasyoso'teñsha' Yepartseshar Cristo o'ch sagapauer ñaña e'ñe socsheñeshocmañen. Ñaña o'ch notas, ñhocmuepa'ch semorrenteña ama't er'a'sena acheñer ñeñt e'ñe atet senten ñerra'm ña. <sup>30</sup> Atto ñapa' e'ñe pue'neññof o'ch torra Cristocop cha atсна't ama't cha muene' rromañ. Atarr yoreretso't correrra arr; tarraña ñapa' ama ñeññayaya mecha'to attoch ñapa' o'ch yenposen, ñeñt sapa' amate' erro't sepe attoch sehua'cha'ta ñachayot e'ñe puesheña'tsos attoch seyenpuenna' arr.

### 3

*Arrpa' all e'notatyesanet ñeñt e'ñe po'ño'ch sherbets Yomporcop ñaña ñeñt e'ñe orrena cotapñats*

<sup>1</sup> Ellonetpa' o'ch alla masheñesha ñaña no'chanesha noterrerr po'pocheño, e'ñe same'ñeñof Yepartseshar Cristopa' ñhocmuepa'ch socshena. Ama't te'pa' o'ch alla noterrerr atet tarro'mar amach nemuenme'che sotare'te' atet, tarro'mar ñeñtpa' ñeñtcha' nanac seyemta sa. <sup>2</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas po'poñone't. Señota'tach ñato'tña seyemteña' ñeñt acheñeshar ñeñt añach torrenet ñeñt ama cohuenayaye, ñeñt e'moñe'tene' cohuen serrparñats ñeñt alloch po'ño'ch yequeshperra. Ñetpa' e'ñe atet nentenatet ñerra'mrrate' ochet ñeñt nanac atsena'taret. Ñeñt judionesha' ñeñt o' notuanmaspa' añach ma'yo'chrenet cotapñats attoch tsorranenat atto'ch puechemer perranetañ Yompor. <sup>3</sup> Tarraña yapa' yaña e'ñe po'ño'ch puechemer o' enterrey Yompor, tarro'mar yapa' e'ñe yeñoteñ ama yetsorranna'teño'feye' puechemer penye Yompor. Po'ño'ch puechemer perrey tarro'mar yapa' e'ñe yocsheño' Paretis ñeñtpa' e'ñe Puecamquëño' huen. Ñaña puechemer o' perrey Yompor tarro'mar yapa' yocsheñña puechemer Cristo Jesús ñaña tarro'mar yapa' ama a'ñeye' yeyemteno ñeñt atet yetsotaten e'ñe yañeña, ñeñt e'ñe'ch yechtsochaya. <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm esesha' ñetpa' chate' otenapuetañ a'ñe' poctetsa o'ch yeyemtena ñeñt allo es yepenañ alloch yequeshperra e'ñe yototapa' nocoppa'cho' eñalleñ shonte' ñeñt neyemtenañ, tarro'mar ñeñt allpon o' netsotatuepa' ello metana'tuanan allohuen po'psheñe'chno namo'tsheshachno puetsotateñ. <sup>5</sup> Tarro'mar napa' o' e'ñe allpon netsotueñña' judionesha' poctapña: Ama't po'psocmatño'feñ allempo ne'ñalletuapa' napa' atso'rratatolle'tareten\* ñeñt atet anuaret allohuen ashe'forrofolleshacop ñeñfey judioneshay, tarro'mar e'ñe israelena'tareshot ñeñt e'ñe judion'treyot eñalletñan. Ellonetpa' ñaña napa' Benjamin po'ñrenen. Ñaña napa' e'ñe hebreoneshan tarro'mar ach ñaña apapa' e'ñe judioneshet poctacma ñeñt eñets e'ñe ya yeñoto' ñeñtara hebreacho. Allotpa' ñaña na ahuatpa' e'ñe fariseoneshan ñeñfen nanac ma'yo'chraye't attoch netsotua ora allpon ñoñets ñeñt aquellca'huaret judioneshacop. <sup>6</sup> Nanac netsote't judionesha' poctapña. E'ñe nemoñseño' yoctapña napa' ne'moñe'che't allohuen ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Ñeñto'marña epaye'ch ne'nama'tanete't attoch errotentopa' o'te' erro't nepatanet. Ñaña ora atet oteney ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop napa' ñhocma e'ñe atet nepohuahue't. Ñeñto'marña ama eñalle'te ama't patrra ñeñt nepalltena attoch ello po'psheñeñpa' o'ch otnet ñeñto' nepalltenmeñ. <sup>7</sup> Allempo atet netsotrrote't ñeñtecop nañapa' ñeñña notenapañ ñeñfte'ña nanac sherbets nocop. Tarraña te'ñapa' e'ñe nemorrenteño' Cristopa' o' neñoter ñeñt allpon o' nepohuahupa' amach es sherberro nocop ama't coñe'ta. <sup>8</sup> Ama't ellonet allohuen po'poñe'chno ñeñt nente't ñeñto'ch sherbatseñ nocoppa' te'ña e'ñe neyemteño' Cristopa' ama asherbenaye' nenteñe, ama't coñe'ta, tarro'mar te'pa' o' neyemtera Yepartseshar Cristo Jesús ñeñt nanac sherbets. Ñapa' ello metana'tuanan allohuen po'poñe'chno ñeñt atet nente't na ñeñto'ña nanac sherbets. Ñeñto'marña nemorrenteño' Cristo te'pa' o' nepuesuerr ora po'poñe'chno, nocop te'ñapa' ama esoye' nenteñe esheccha' te'pa' e'ñe'ch nocsheñsha' nocter Cristo. <sup>9</sup> Allochñapa' e'ñe yeparrocmateño' Cristo, Pomporpa' e'ñe'ch pocte' enteney tarro'mar amach a'ño'feye' a'queshpatterrye e'ñe yotota ama't yetsotatsetu-ahua ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. A'ño'cha'ña te'pa' e'ñe'ch pocte' enterrey e'ñe yeyemteño'fa ñeñt Puechemer pen ñeñtpa' Cristo. <sup>10</sup> Atto e'ñe yeparrocmateño' Cristopa' o'ch yaguerrñañ po'huamenc atto ñapa' nanac ahuamencattena allempo'teñ tanterra puerromño'. Ñaña e'ñe yeyemteño' Cristopa' e'ñe'ch pocte' yeñch ama't e'ñe errotentopa' o'ch

\* 3:5 O'ch secue' nota San Lucas 1.59.

yemuerochta e'ñe ño'mara atto ñapa' nanac amuerochtatarette't. Ñaña ama't yemuerochtuaneñof Cristocopcha' yerromapa' ñeñt'pa' e'ñepa'ch pocte' yeñch tarro'mar atetcha' yerromaprecha Cristo. <sup>11</sup> Attochña yapa'cho'ña yetantuerrach esempohuañen.

*Ñeñt'ach e'ñe paterr llequë't Pablo*

<sup>12</sup> Ñehua, napa' ama noteno napa' o' e'ñe poctacma netsotuahuen ora allpon ñeñt' pocte' enten Cristo. Ñaña po'ñoçhpa' ama noteno napa' e'ñe es coçhneshare' noctape'chuen. Tarraña ama't atet neñotenapa' elloña te'pa' allo'ñaña nesen ama't açopa o'ch netsotnom ñeñt' pocte' enten Cristo Jesús, tarro'mar ñapa' ñeñfecop o' pueyochresha' perren. <sup>13</sup> Napa' masheñesha ñaña noçhanesha neñotena po'ñoçhpa' ama atteye' nepohueno ora allpon ñeñt' cohuentetsa Cristocop. Tarraña ama't atetpa' amach ñeñta neyerpuerre'te, chochña nepuesuanom ñeñt' atet nepatse'tyese't ahuatoteñ. Te'ñapa' añach nema'yoçhrena attoch allo'nach nesen ama't açopa etsotayesnomue' ñeñt' poctetsa Cristocop. <sup>14</sup> Tarro'mar ñeñfecop o' çhore'terrey Yompor pue'ntañof attoch e'ñe yeparrocmateñof epay Puechemer ñeñt' Cristo Jesús, esempopa' yepohuerrach ora errponte' e'ñe pocte' enten ña. Allochñapa' aphuerreycha' ñeñt' o'patatenya ñeñt'cha' nanac yochshatuerre' allohueney ñeñtey o' yame'ñera.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch notas ñeñtes po'ñoçh o' same'ña'huera Cristo ahuañmo'çhoteñ, te'pa' ñeñt'ña o' notuanmas e'ñepa'ch seyoçhre'cha. Ñaña ñerra'm erra'tsente' soctape'chyen ñeñt' ama atteye' poctetso Yomporecoppa' ñeñt'pa'cho'ña e'ñe ña Puecamquëñoçhpa' ñach e'ñe señoatuerre'. <sup>16</sup> Añcha'ña e'ñe pocte' o'ch yepohuena ñeñt' allpon o' çhapatuonay Yompor e'ñe yeyoçhro ñeñt' yeñoten erra'tsente' e'ñe pocte' enten ña.

*E'ñech cohuen yocrrena atet corre't Pablo*

<sup>17</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' o'ch notas, ñeñt' atet sentenen atet nocrrena napa' sapa'cho'ña atetcha' socrra samña allohuenes. Ñaña añcha'ña se-cua' ñeñt' señoten erra'tsente' ñeñt' e'ñe atet corretsa cohuen ñeñt' atet enterneyt ya. <sup>18</sup> Tarro'mar añ patsropa' eñall shonte' acheñesha' ñeñt' atet penetpa' yapa' yeñoteñ ama ayemuetpahuoye' enteñeto atto Cristopa' rroma corsocho atotcha' yequeshperra. Ama't ñeñt'pa' shontoch o' notuanmas ahuañapa' te'pa'cho'ña e'ñe nanac nellquëñesha'pa' o' alla noterserr. <sup>19</sup> Ñetpa' añña o'patenahuet attoch allohuenetpa' e'ñech chenca'huerret. Añach yoma'yenet attoch rra'yenet amapa' orrare'tyenet. Ñeñt' atet yomatse'tyenetpa' ñeñt'pa' atet ñerra'mrrate' ñeñta po'yomporer penet. Ama't ñeñt'cha' pencatahuetañpa' tarraña ñetñapa' ñeñfach atarr coshatenahuet. Ñaña añach e'ñe nenet pueyoçhro ñeñt'cha' atet coshatse'tatyenahuet arr patsro. <sup>20</sup> Tarraña yapa' o'huañ atteye' yoctape'ch tarro'mar añ patsropa' ama't all yeyçhenañpa' tarraña po'ñoçhpa' ama ya'netsreyaye. Tarro'mar ya'netsro allcha' yeyçherra ya errponohuañenpa' ñeñt'pa' all Yompor pue'ntañof. Ñeñfara pue'ntañofpa' yecueñ allot esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo ñeñt' Ya'queshpatañer yepen. <sup>21</sup> Ñerra'm o'ch huerra añña patsropa' ya ñeñtey aromñañeypa' ñapa' o'ch a'po'poñetuermay yechets, allochñapa' yapa'cho'ña yorrterrach e'ñech attey ñerra'm ña po'partsoteñoçhpa' nanac cohuentena. E'ñech ña po'huamencot a'po'poñetuerrey ñeñfara po'huamencotpa' e'ñech pomnaren ÷ohuerran allohuen allpon ñeñt' eñall.

## 4

<sup>1</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñe nemorrenteñoçhespa' o'ch notas, çhocmuepa'ch huomenc sepa'nem seyoçher Cristocop ñeñt' Yepartseshar yepen. Añpa' atet notenes tarro'mar sapa' çhocma neyerpuensa ñaña çhocma socshatenen atto sapa' e'ñe cohuen same'ñena. Nanac nocshensa tarro'mar napa' nentenes atet ñerra'mrrate' necopa' ñeñt' o' naguërr e'ñe netorreñoçh Yomporecop e'ñe so'mar. Atarr nanac nemor-rentensa.

<sup>2</sup> Ñaña o'ch noteñ noçhanesha' Evodia ñaña Síntique, amach allo'na po'poñ entanna'tatsetneneto tarro'mar e'ñe yame'ñeñoçh Yepartseshar Cristopa' e'ñech cohuen yemuerannena. <sup>3</sup> Ñaña o'ch notas, ama't erra'tsenotesa ñeñtes po'ñoçh nanac neyemena-pa' o'ch samo'tstatanna'terranet añ epsheña coyanesha' tarro'mar ahuañmo'çhapa' e'ñe parrocmá nanac yema'yoçhre't attoch epa'hua añ cohuen ñoñets alloch yequeshperra, ñaña epay Clemente ñaña po'potantañ ñeñt' parrocmá nanac yetorre't ahuañmo'çha. Ñet pa'so'chñeçhnopa' o' aquelca huaretterret attochña ñetpa' corretsetach.

*E'ñe yame'ñeñoçh Yomporpa' çhocmuepa'ch yocshena*

<sup>4</sup> Te'ñapa' o'ch noterserr atet, e'ñe same'ñeñoçh Yepartseshar Cristopa' çhocmuepa'ch socshena. O'ch alla noterserr; çhocmuepa'ch socshena. <sup>5</sup> Eñotuasepa'ch allohuen



acheñenesha' atto sapa' e'ñe cohuen acheñres, amach čha po'poñ es sentatsetuenaye, ama't erroteno'tsenes. Tarro'mar yeñoteñ po'ñočpa' alla'tsena Yepartseshar Cristo.

<sup>6</sup> Amach es sellcatsto ama't e'ñe mamesha. Añcha'ña ama't erroteno'tsenes e'ñe sema'yocheño'pa' chocmuepa'ch sotue Yompor ñeñ sellcatyene' ña'ña e'ñe socsheño' Yomporpa' chocmuepa'ch senamyeni ña'ña ñeñ sepallta'yena. <sup>7</sup> Ñerra'm atet'cha' chocma sepa, Yomporpa' ñachña ama semnatenaye o'ch es sena'yen seyočro ama't coñe'ta. Attoch eñmataterrnay Yompor yeyočherpa' ya acheñey e'ñe yocapño'pa' amate' errotent e'ñe yotapa' yeñmataterro atet. Ñeñto'marña e'ñe yeparrocmateño' epay Cristo Jesús, Pomporñapa' cohuanpennaycha' yeyočher attoch amach allo'na yena'nen yeyočro ñeñ allcatañtetsa.

*Añcha'ña e'ñe cohuen yoctape'ch ñeñ e'ñe cohuen entuen allohuen acheñenesha'*

<sup>8</sup> Te'ña masheñnesha ña'ña nočhanesha e'ñe allohuanenpa' o'ch noterres, añcha'ña soctape'chyes ora erra'tsente' señoten ñeñ e'ñe cohuenetyetsa ña'ña ñeñ ora cohuen entuapotetsa. Ñeñ'čha'ña soctape'chyes ora erra'tsente' ñeñ ama shequēñtsoyaye, allotpa' ña'ña ora erra'tsente' asherben entpahuotets, allotpa' ña'ña ora erra'tsente' ñeñ poctetsa, allotpa' ña'ña ora erra'tsente' ñeñ ama sosya'tsañeyaye, ña'ña ora erra'tsente' amorrentanna'tatañtetsa, ña'ña ora erra'tsente' ñeñ e'ñe cohuen aserrpare'tpahuotets. Ora allpon añečnopapa' ñeñ'čha'ña atet soctape'chyes.

<sup>9</sup> Ña'ña o'ch noterrerr po'poñ ñeñ'čha' atet sepa. Allpon o' neyčhatuas, ña'ña allpon o' nečhapatuonas seyočro, ña'ña allpon o' neñotatyetas, ña'ña allpon sentenen ñeñ atet es ne'pa'yena napa' sapa'čho'ña te'ñapa' e'ñepa'čña atet es sepa'yen samia. Alločñapa' Yompor ñeñ acshatañtetsa yeyočherpa' ñachña parro'tsenes allohuenes.

*Atto filiposo'marnesha'pa' es apueñet Pablo ñeñ pallta'yena*

<sup>10</sup> Ña'ña o'ch notas, e'ñe neyemteño' Yepartseshar Cristo, napa' atarr nocshena tarro'mar sapa' o' alla seyerpuerrna. Ñehua, napa' ama notenso o'te' sepuesuerren, añña noten sapa' ama't errot sepeñe attoch seyepa'n. <sup>11</sup> Ama čho es nemnapreteño'fey'e' notenso atet, tarro'mar na te'pa' o' čhapona neyočro ñeñ atet cohuentetsa, ñeñto'marña te'pa' o' attaña neyčha ama't erroteno'tsenanapa' tarraña attachña chocma nocshena neyočro. <sup>12</sup> Ñehua, napa' neñotena errotenopa' nanaccha' es nepallta'yese't atto yocrena añe pat-sro, ellonetña errotenopa' esocmañencha' nechyese't. Tarraña ama't erroteno'tsenenpa' na te'pa' o' neñoč o'ch attaña neyčha; ñerra'm es nepalltena errotenopa' amach čha llecateno, ama't čho esocmañen es nechy es errotenopa' amach čha nommo'cheño. Ña'ña attemach nocshena ama't esempo eñall shonte' narrar ñeñ'čha' neyeten, amapa' esempo ama eñalle ñeñ'čha' nerren, amach es ne'nen. <sup>13</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe neñoteñ, yapa' ama't erroteno'tsenyapa' chocmach ahuamencatey tarro'mar Cristopa' ñach nanac ahuamencat yepene'. <sup>14</sup> Tarraña ama't o' notuanmas atetpa' e'ñe pocte' nenteñ atto sapa' sellcapretenna ñeñ nemueročtatene' arr.

<sup>15</sup> Ña'ña sa ñeñtes filiposo'marneshas e'ñe señotueñ allempo ñanom neserrpare'tnom cohuen ñoñets alloch yequeshperra, allempo non Macedonio't, allempopa' ama't allemeñ anetso'marpa' ama eñalle acheñenesha' ñeñ atet apčherrtsa Yomporcop ñeñ'čha' nellcapretenaya attoch e'ñe parrocm es yapanna'ta. Sapa' saña e'ñe sapta ñeñtes es napuene' ñeñ allpon nepalltena. <sup>16</sup> Napa' ama't ahuañmo'cha allempo Tesalónico'tsenenpa' ama parrochotayaya sapa' chocma soñmaten ñeñ sapueneñ añecop ñeñ nepallta'yena all. <sup>17</sup> Ñehua, napa' ama nocpaye' nemnapretenso o'ch es sapueneñ. Añña nemnen ña'ña alločñapa' socoppa'čho'ña ellopa' o'ch atonetnoma attoch coshatuerres Yompor. <sup>18</sup> Te'pa' o' aposen masheñ Epafrodito ñeñ allpon soñmaten nocop. Ñeñ allpon o' nagaponaspa' te'pa' ama es nepallteno ama't coñe'ta, elloña čha metanuosan allpon ñeñ nepalltena. Ñeñ allpon sapuanpa' napa' e'ñe attecoptar nenteñ ñerra'mrrate' ñeñ apuenet Yomporcop ñeñ eñmasatetsa ñeñ'čha' e'ñe pocte' enten, ña'ña ñeñ'čha' nanac coshatene' ña. <sup>19</sup> Ña'ña Yompor ñeñ e'ñe neyemtena napa' ñachña sapuerre' samia ama't ora ñeñ allpon sepallta'yena sa, tarro'mar e'ñe yeparrocmateño' epay Puechemer ñeñ Cristo Jesús ñeñ e'ñe esocmañen es ehyetspa' nanacocmañencha' esocmañen apuerrey yamã. <sup>20</sup> Aye'chočtatarettepa'ch Yompor ñeñ atarr Parets. Ñeñ'pa' attetepa'ch ama't tayoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all so'tnerranet e'ñe po'cartot*

<sup>21</sup> Ña'ña o'ch notas, o'ch sehuoñ'čha'ch allohuen ñeñ pueyochresha' o' perr Cristo Jesús. Ña'ña allohuen masheñnesha' ñeñ e'ñe parro'tsenyapa' ñetpa'čho'ña mueneñet o'ch huoñ'čha'taset ñamet arr necartot. <sup>22</sup> Ña'ña allohuen ñeñ pueyochresha' o' perranet

Parets arr Romopa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet necartot. Ñeñĩ nanac muenets atetpa' ñeñĩpa' ñeñĩ parro yeçhena ñeñĩ atarr am'cha'tarettetsa arr Romo.

<sup>23</sup> E'ñe Yepartseshar Jesucristopa' ñepa'chña e'ñe sa'natenaya allohuenes. Te'pa' ñeñĩach notas, ñeñĩpa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑŦ QUELLCAN COLOSASO' MARNESHA' COLOSENSES

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñŦ ame' ñetsa anetso Colosaso*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha' ñeñtes o' pueyochresha' perres Parets e' ñe seyemteñoŦ Cristo, sa ñeñtes yečhetsa all anetso Colosaso. Na Pablón sequellquene'ña añ carta epan masheñ Timoteo. Napa' ñeñŦen Cristo Jesús puellsensaren tarro' mar atet muenatenen Yompor. E' ñe nehuomča' teñoŦes sa napa' o' ch notas: Yomprepa' ch Parets sebensare' tampane' ñepa' chña socshatene' e' ñe sa seyočhro allohuenes.

*Arrpa' all parasyoso' teñet Yompor ñocpuet*

<sup>3</sup> Yapa' allempo yema' yochamñensapa' čhocma yeparasyoso' teñ Yompor, ñeñfara Yepartseshar Jesucristo Pompor. <sup>4</sup> Tarro' mar yapa' o' ye' mare' tas atto sapa' atarr same' ñeña Cristo Jesús. Ñaña ye' mare' tenes sapa' atarr semuereña allohuen ñeñŦ pueyochresha' pen Parets. <sup>5</sup> ÑeñŦpa' tarro' marña sapa' atet atarr seyemteña sapa' e' ñe same' ñeñoŦ Cristopa' sapa' añ atarr seyemtena ñeñŦ o' patatensa all pue'ntaño. ÑeñŦña sapa' ahuanoŦeñ se' mñotenña cohuen ñoñets ñeñŦ e' ñe po' ñočh Yompor po' ñoñ alloch yequeshperra. <sup>6</sup> ÑeñŦña cohuen ñoñets ñeñŦ čhapats sesho ñeñŦña te' pa' allemeñ čhapyen, allpa' čho' ña nanac ame' ñatenana shonte' acheñenesha'. Allpa' allo' na senet orrtatyeset ñeñŦ e' ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e' ñe atet penet atet sepena samña. Sa po' ñočh allempo errtes e' muerre' Yompor po' ñoñ atto ñapa' atarr morrentenya, sañapa' e' ñe allempoteñ čhaponasa seyočhro ñeñŦña ñoñetspa' e' ñe po' ñočh Yomporo po' ñoñ. Allempoteñña sapa' čho' ña allo' na sesen orrtatyesnomue' ñeñŦ e' ñe cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Ñeñfara cohuen ñoñets ñeñŦ ñanom yečhatas masheñ Epafras. Ñapa' ñeñŦ e' ñe parrocmā yettorrena Yomprecop, atarr yemuerrannena. Ñapa' čhocma atarr cohuen torrena Cristocop ñeñŦñapa' e' ñe socop. <sup>8</sup> Ñapa' e' ñe cohuen eñotaturrey atto sapa' atarr semorrentannena e' ñe same' ñeñoŦ Cristo.

*Arrpa' all ma' yochamñeñet colosaso' marnesha'*

<sup>9</sup> ÑeñŦo' marña allempo ye' mare' tas allempoteñ yapa' ama yequečhpueno sema' yochamñsaya Yompor. Yapa' añ yenamuennas Yompor: Sapa' čhocmuepa' chña eñotatenes ñeñŦ atet muenen ña ñeñŦcha' atet sepa' yes e' ñe cohuen ñocop. Ñaña čhaponasepa' ch seyočhro ora allohuen ñeñŦ atarr cohuentetsa yecamquēñecop. <sup>10</sup> Allochñapa' o' ch e' ñe seyčherr ñeñŦ atet poctetsa allohuenacop ñeñŦey pueyochresha' pen Yepartseshar. Allochñapa' attochña e' ñe socshateñ. E' ñe atto es cohuen sorrtatyenpa' nanaccha' cohuenot sesherbeñ. Allo' nepa' chña sesen eñotnomue' ñeñŦ atet penaña Parets. <sup>11</sup> Ñaña añ yenamuennas Yompor: Po' partsoteña ñeñŦ cohuenñatsotetspa' e' ñepa' chña ahuamencat pa' yesas e' ñe poctacma allochñapa' amach čha sequečhpatetere. E' ñechnña socsheñesha' sa' huanta' huanomña allohuen ñeñŦ atarr echar seychen. <sup>12</sup> Ñaña sapa' čhocmuepa' ch separasyoso' ch Yompor tarro' mar ñapa' a' poctaterrnay attoch yagapapreter yaña ñeñŦ o' patatenana allohuen pueyochresha' čhno. ÑeñŦñapa' ñeñŦ po' cohuenña pen ñeñŦ atarr cohuentetsa allñapa' puetaretsa. <sup>13</sup> Tarro' mar te' Yomporpa' o' cheterrey checmetot all amča' nočhtena oneñet. Te' ña yapa' o' čhapterrey po' cohuenño all ayochreshattena e' ñe ña Puechemer ñeñŦ Jesucristo ñeñŦ atarr morrentena ña. <sup>14</sup> ÑeñŦña Jesucristo ñeñŦña rromats yocop ñapa' attoña e' ñe tsa' tuerrnayaña yo' chñar attoch e' ñe peretna' huerrnay yo' chñar eshecča' ña e' ñe ch cohuen a' queshpaterrey Yompor.

*Allempo ashataretta Cristo po' rras corsocho, ñeñŦña e' ñe a' mchechatue' ña allohuen esocmañen*

<sup>15</sup> Yompor Paretspa' ama entpahuo, tarraña Cristoña ama' t entpo' pa' ñapa' e' ñe parro attecma ñerra' m Pompor Parets ñeñŦ ama entpahuoyaye. Ora allohuen allpon eñalletyestsā, Cristoñapa' e' ñe ñanom eñall ñeñŦcha' pommaren penahuat allohuenet. <sup>16</sup> Allohuen ñeñŦ allpon ayečhcataretetyestsā ña e' ñe yečhcatuahuet, ama' t ora allpon ñeñŦ ento' tsa' yen ñeñŦ ama entpahuoyaye ñaña allohuen ñeñŦ yentyen arr patsro, e' ñe ñocma pueyečhcatuar. Ñaña allohuen ñeñŦ allpon amča' taretetyestsā, ñaña allohuen ñeñŦ allpon ayochreshatetyestsā, ñaña allohuen ñeñŦ allpon amča' nočhetetyestsā erracmañen, ama' t ñaña allohuen ñeñŦ allpon huomenc entyestsā, ora allohuenet ñeñŦet ayečhcataretet e' ñe ñocma pueyečhcatuaranet. E' ñe ñocpacma ayečhcataretetyesuahuet. <sup>17</sup> Ora allpon ñeñŦ

esocmañen eñallpa' ñaña' e'ñe ñanom eñall. Ora allpon ñeñt' esocmañen eñallpa' ñapa' ña orratyenahuat. <sup>18</sup> Cristoñapa' yeyoçher\* yeðohueñ' allohueny ñeñtey parrocmate-naya e'ñe yame'ñeñot ña, tarro'mar ñapa' ña yoctape'chatene' e'ñe cohuen allohueny ya ñeñtey e'ñe po'chets ðohueney. Ñeñto'mar Cristopa' pomnaren peney allohueny ñeñtey ame'ñenaya ña. Ñapa' e'ñe ñanom orrtatene' allochña yapa' corretsayach allohueny ñeñtey e'ñe po'chets ðohueney e'ñe yeparrocmateñoñ epay ña. Ñaña ñapa' ñanom tanterrtsa rromot, ñeñt'ña' ellochña nanac sherberr. Ñeñt'pa' tarro'mar atet ða allochña' ora ñeñt' esocmañen allpon eñall, ñetña' Cristochña e'ñe ñanom nanac cohuen entyenet. <sup>19</sup> Pompor Parets e'ñe pocte' enteñ o'ch e'ñe cohuen chorrataña ora allohuen po'partsoña. <sup>20</sup> Ñaña' e'ñe alla parrocmaten Pomprosho e'ñe parrocmata allohuen esocmañen, ama't ñeñt' patso'tsa'yen, ama't ñeñt' ento'tsa'yen. Allempo ashataretta Cristo po'rras corsocho, ñeñt'ña e'ñe a'mchechatue'ña allohuen esocmañen.

<sup>21</sup> Ama't sa ahuatpa' atarr ellaðaro'tsa'yenes Yomproshot. E'ñe se'moñe'teñoñ Yompor seyoçhro sañapa' aña seyeçhcatyese't ñeñt' ama cohuenayaye. <sup>22</sup> Tarraña te'ña Yomporpa' o' e'ñe parrocmata'terres e'ñe ñesho. Ñehua, allempo amuerochtataretta Cristo e'ñe ña po'chtso atto rroma, ñeñt'pa' attochña e'ñe parrocmata'terres sama. O' e'ñe parrocmata'terres attotña sapa'cho'ña o' sa'cohuentata'retterra Partsoçop, ñaña attoch amach sa'tanmare'tterro, amach eñalle attoch sottene'charetterra. Te'pa' atetca'ye enterresña Yompor. <sup>23</sup> Ñerra'm po'ñoçh çhocmach same'ñera Cristo, ñerra'm e'ñech huomenc seperr seyoçher attochña sapa' amach sepurrerro. Cohuen ñoñets ñeñt' o' se'mhua alloch yequeshperra ñerra'm amach çha sa'ypo'ña'mpere ñeñt' o' seyemterra Yomporña' enterrescha' o' e'ñe sa'cohuentata'retterra. Añ cohuen ñoñets ñeñt' o' se'mare'tua sa, te'ña' aserrpare'tata'retterrach ñaña allohuen ñeñt' corra'yetsa aña patsro. Ñeñto'marña na ñeñten Pablon nach sherberrets te'ña' nach serrpare'taterrahuat.

*Atto Pablo a'potan ñeñt' ahuatoteñ ama eñotpahuo*

<sup>24</sup> Te'ña na e'ñe nemueroçhteñoñ socoppa' atarr nocshena. E'ñe nemueroçhteñoñ necht-sopa' ñeñt'pa' attoña netsotatennas allpon ñeñt' palltetsa attoch nemueroçhtaprecha Cristo allohuenacop ñeñt' ame'ñenaya ña ñeñt' e'ñe po'chets pen Cristo ñeñt' e'ñe a'parrocmataten. <sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' nach sherberre' allohuen ñeñt' ame'ñenaya Cristo. Atet llesensenen Parets e'ñe socop, attochña napa' o'ch e'ñe na'potuerrña' ora Yompor po'ñoñ. <sup>26</sup> Añcha' na'poterr ñeñt' ama't ahuatapa' ama eseshaye' eñotaye'te e'ñe yatañeshapoteñ tarro'mar allemppoa' ama çhena' allempoch eñotateranet Yompor. Tarraña te'ña' e'ñe eñotaterrey Yompor allohueny ya ñeñtey pueyoçhresha' pen Parets. <sup>27</sup> Te'ña Yomporpa' atarr mueneñ o'ch eñotaterrey ñeñt' atarr coçhnesha'e' ñeñt' po'cohuenña e'ñe ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotaye'te. Te'ña ñeñt' po'cohuenña' o' e'ñe orrtata'retterra añecop ama't ñeñt' ama judioneshayaye. Ñeñt'ña ama eñotete'te ahuatpa', ñeñt'ña' añepa't Cristo ñeñt' chorrenaya yeyoçher. Attoña e'ñe yeyemteñoñ ña yañapa' o'ch yecohuentapretera.

<sup>28</sup> Ñeñto'marña Cristopa' çhocmach ya'poteñ. E'ñechña cohuen yoctape'chatyeñ allohuen ama't erra'tsena acheñer. Ñaña e'ñech cohuen yeyçhatyeñña allohuen ama't erra'tsena acheñer attochña ñetpa'cho'ña e'ñech eñotyeyet ñeñt' atet pena Cristo. Attoña e'ñe pueyemteñoñet Cristopa' o'ch ame'ñeñet e'ñe poctacma. <sup>29</sup> Ñeñto'marña napa' nanac netorrena ñocop. E'ñe po'huamenco ñeñt' atarr ahuamencat nepene' attoña napa' çhocma atarr netorra'yena ñocop.

## 2

<sup>1</sup> Napa' nemneñ o'ch señoçh atto napa' e'ñe nellquëñoñes sa atarr nanac netorrena socop. E'ñe attecma netorrena ñaña laodiceo'marneshacop, ama't ñaña allohuena-cop ñeñt' ama puentarno. <sup>2</sup> Allochña' attochña e'ñe socsherra seyoçhrohuen atto e'ñe semorrentanna'teñoñpa' o'ch e'ñe separrocmaterr. Attochña çhaponasa seyoçhro attoch atarr es señoçh. O'ch señoçh ñeñt' ama eñotete'te ahuatoteñ, ñeñt'pa' ñapñaña Yompor eñotene'. Ñeñt'pa' e'ñepa'tca'ye Cristesho'tsenña <sup>3</sup> allohuen pa'namen eñoteñets ñeñt' nanac coçhnesha'e' yentyen. Ñeñt'pa' e'ñe yeyemteñoña Cristo esheccha' yeñoterrña ñeñt' ama't ahuatapa' ama eñotpahuo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña napa' atet notenes allochña' sapa' amach esesha' seshquerraye ama'tcha' cotape'chatyaseset ñeñt' atarr cohuen ñoñets sentyerreñ. <sup>5</sup> Ama'tcha' ama allo'tsenno e'ñe na tarraña neyerpueñoñes neyoçhropa' e'ñe parro'tsa'yenacmay. Sapa' e'ñech nocsheñesha' nentyenes atto e'ñe cohuenare' es

\* 1:18 Ñehua, po'ñoçh Cristopa' arr atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ñeñt' yoñ yepen.

sorrattyen. Ñaña nentenes atto e'ñe same'ñeñoŕ Cristo o' e'ñe huomenc sepa'yen seyother ñocop.

<sup>6</sup> Atto o' sagapuer Yepartseshar Cristo Jesús, te'ña sapa' allo'nepa'ch sesen e'ñe parrocmatats epas. <sup>7</sup> Attochña sapa' e'ñech huomenc serrmuerrñañ po'ñoñ atet ñerra'mrrate' tsachrech atarr huomenc rromuenan pats, e'ñe separrocmateñoŕ epaspa' allo'nepa'chña atonetnomaña ñeñŕ atto same'ñena. E'ñe same'ñeñoŕpa' huomenquēpa'chña sepa'yenom seyother. Atterepa'chña allo'na sesen ñeñŕ atet yeŕhatyenes. Ñaña ŕhocmuepa'chña separasyoso'chña Yompor.

*E'ñe yame'ñeñoŕ Cristopa' o'ch yesuanomña atet muenatyesyē't yechets*

<sup>8</sup> Señoŕa'tach allochña sapa' amach esesha' seshquērraye. Ñato'rraña po'poñ cotapñatsoŕpa' chate' shequērrset. Ñeñŕ cotapñatserpa' e'ñe orrena tarro'mar ñeñŕpa' atta shequēnsē. Ñeñŕpa' arromñata a'mtene'ña poctapñā ñeñŕ atto shecare'tyenet. Ñeñŕpa' poto'marnesha, ñeñŕñapa' ama poctenanomña Cristo poctapñā.

<sup>9</sup> Tarro'mar Cristo atto acheñetos ñepa'tña chorrenayaña allohuen Yompor po'partsoña.

<sup>10</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoŕ Cristo sa'ñaña chorrapretenayaña Parets. Ñeñŕ allohuen allpon amcha'taretetyestsā, Cristoñapa' e'ñe ñapŕa atarr sherben. Ñaña allohuen ñeñŕ allsensaretetyestsā, ñañapa' e'ñe ñapŕa atarr sherben. <sup>11</sup> Sapa' e'ñe separrocmateñoŕ Cristo te'pa' sesuanom atet muenatyeseŕ't sa sechets. Ñeñŕpa' ama añoteŕye' hueno o'ch setsorratannena e'ñe sañeña sechets ñeñŕ atet yeŕhena judionesha'. Ñeñŕpa' Cristeshoŕña huena e'ñe seyemteñoŕ ña. Ñeño'marña e'ñe separrocmateñoŕ Cristopa' te'ña sapa' o' seyomporena'tarterra e'ñe po'ñoŕch. <sup>12</sup> Tarro'mar allempo sapataretta Yomporēcop sapa' añ setma'ntena ñerra'mrrate' cho sepampapreŕeña Cristo. Elloña e'ñe sa same'ñeñoŕpa' attoña o' setantapreŕeña Cristo. Tarro'mar sapa' añ same'ñate' atto Yomporpa' orrtatan po'partsoña allo tantaterran Puechemer allempo rroma. <sup>13</sup> Ahuat sapa' so'chñaroña ama es soctape'chperra' seyothro ama't e'ñe mamesha ñeñŕ cohuentetsā Yomporēcop. E'ñe atet sepe't ñerra'm po'poñ acheñ ñeñŕ ama Yomporena'tareyaye. Ñeño'marña sapa' cha sottē't ñerra'mrrate' secamquēñpa' cha rromuen. Tarraña te'ña Yomporpa' o' apuerres attoch sapa'cho'ña corretsasach e'ñe atet pena Cristo, tarro'mar ñapa' o' peretna'huernnas allohuen so'chñar. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' o' e'ñe e'shohuerrnay ñoñets ñeñŕ o' quellca huetañ alloch yotteñe'charetterrañ ya, atet oten ñoñets ñeñŕ atet anaret ahuatoteñ. Ñeñŕ ñoñets Paretsñapa' alla a'huañatamperrey atet ñerra'mrrate' ñeñŕ apatarettetsā corsocho. <sup>15</sup> Ñeñŕña amcha'noŕhetyetsā añe patsro ama't ñaña ñeñŕ huomenc entyetsapa' Cristoñapa' e'ñe puerratanpēsueranet allo amcha'noŕhetyenet. Atto rroma corsocho allotña e'ñe a'mtsoññetueranet. Allempoñapa' orrtatanet allohuenet acheñeneshesho attoch ñetpa' eñochet ñeñŕpa' o' aprraterterra po'huamenc.

<sup>16</sup> Ñato't same'ñeña'ña ama't erra'tsena acheñer ñeñŕcha' sote' sa amo' pocteyaye ñeñŕ atto es serra'yen ama't ñaña atto es sorryen. Ñaña amach same'ñatsche ñeñŕcha' sotene' sapa' amo' setsotenoña añ yetñatser ñeñŕ allpon ana'yeseŕet judioneshacop, ama't allem-poch therrerr pate'tets char, ama't ñaña allempoch e'ñe erŕte' orrterrtsa pueni'a'tets arrorr. Ñaña amach same'ñatsche ñeñŕcha' sotene' sapa' año' setsotenoña ñeñŕ yetñatser ñeñŕ anaret allempocma yamesen. <sup>17</sup> Ñeñŕpa' pa'choyeshē'maca'ye peñña ñeñŕ huapatsa. Ñeñŕ huapatsapa' po'ñoŕchpa' ñeñŕca'yeña Cristo ñeñŕ atarr sherbets. <sup>18</sup> Ñaña amach same'ñatsche ñeñŕcha' soterre' sapa' año'ch saguēroña attoch coshaterres Yompor tarro'mar sapa' año' atteŕye' sepeno ñeñŕ atet penet ñeñŕ. Ñeñŕ acheñer atet, ñetpa' añā cotape'chyenet o'ch mueroŕhtatenet e'ñe ñañeñeta, tarraña ñetpa' pommoc'heñoña atet penet ñeñŕ po'ñoŕchpa' ama es sherbeno Yomporēcop. Ñeño'marca'yeña ñetpa' añaca'ye ma'yochyenet Yompor po'mllañoŕeñer. Ñaña ñetpa' añā nanac yemtenet ñeñŕ entpasa'tyenetañ. Poctapñotet ñeñŕ e'ñe ñeta po'chtsoŕet huena, ñetpa' ñeñŕa atarr ommo'chenet, ñeño'marña ñeñŕpa' e'ñe orrena atet penet. <sup>19</sup> Ñetpa' ama parrocmateñeto Cristo ñeño'marña ama pueyoŕhreye' peñetoña Cristo. Ñehua, yapa' yoten yeyoŕher\* ñeñŕña atarr sherbets tarro'mar ñeñŕ atarrtatene'ña ora yechets. Atet pena yelloquēñ ñaña yechsoreŕh ñeñŕña orrene'ña yechets ñeño'marña e'ñe parrocmatateñ attoña ora yechetspa' atarrtena. Atet penaña Cristo atet ñerra'm po'ñoŕch ñeñŕ yeyoŕher yepen. Allohueneŕ ñeñŕey ame'ña'yenaya Cristo e'ñe parrocmateneŕ, allochña yapa' allo'nach yesen orrtatyesnomue' ñeñŕ atarr sherbets Yomporēcop tarro'mar yapa' atet muenateney Yompor.

\* 2:19 O'ch secue' nota 1.18.

<sup>20</sup> Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñto'marña añ cotapñatser arr patstro ñeñt arromñafenesha poctapña, ñeñtpa' amaca'ye socpayaye. Sa atto o' serromapretera Cristo ñeñtpa' añecop attoch sequechpuerrñañ arromñafenesha' poctapña. Te'ñapa' eso'mare'tcha'ña alla same'ñerrerrña patso'mar cotapñats. Nato'tña same'ñena'ña ñerra'm esempo otenset: <sup>21</sup> "Amach es sa'pillatsetyesatsto, amach es serratse'tyesatsto, amach es sechta'yestatsto." Tarraña ñeñtpa' e'ñech orrena atet otenset, <sup>22</sup> tarro'mar ñeñt allohuen ñeñt añe patstro'tsen ñeñtpa' e'ñeca'ye e'nuapo'. Ñerra'm ye'nuepa' o'ch e'ñe huañ. Ñeñto'marña ñeñtcha' atet sotyese' ñeñtpa' arromñafaca'ye poctapña yechatenset. <sup>23</sup> Ñetpa' po'ño'chpa' orrtenetañ atet ñerra'm esocmañen eñotuenetañ ñeñt cohuentet-sañ tarro'mar puema'yochreñotetpa' muechatse'tyenet, ñaña ñetpa' e'ñe ñañeñeta mue-rochtatetset po'chets, tarraña e'ñe pommo'cheñofeta atet penet. Tarraña ñeñt atet penet ñeñtpa' amaña añeye'ña atet peneto alloch huenaterret ñeñt atet muenatse'tatyenanet po'chets pa'namen sosya'tsañechno.

### 3

#### *Añach soctape'chen ñeñt atet muenen Cristo ñeñt pue'ntañotsen*

<sup>1</sup> Atto po'ño'ch o' setantapretera Cristo, te'ñapa' añach soctape'chen ñeñt atet muenen Cristo ñeñt pue'ntañotsen. Ñapa' allña atarr partsoten e'ñe Parets po'cohuenrot. <sup>2</sup> Ento'marecopcha'ña sema'yochra. Sapa' amachña aña sema'yochratsto ñeñt patso'marecpa <sup>3</sup> tarro'mar sapa' o'huañcha' socshenaña ñeñt patso'marecpa. Te'ña sapa' e'ñe ates ñerra'mrate' pueñeñarr ñeñt rromuets o'huañcha' allo'na cosha'nenana ñeñt patso'marecpa. (Ñeñto'marña yapa' yoten o' yerromapretera Cristo.) Te'ñapa' ñeñtña yocshatene' ñeñt ora allpon atarr cohuen enten Cristo. Te'pa' atto yocrrerra ello e'ñe yeparrocmateñot Cristo ñeñt parrocmatene' Pompor Parets, ya'ñaña o' yeparrocmaterr epay Parets ama't ñeñtpa' ama entpahuoyaye. <sup>4</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempoch orrterra Cristo ñeñt allo e'ñe yocrrena, allempoña sapa'cho'ña sorrterrach samña epas Cristo. Attochña sapa' o'ch secohuentapretera samña.

#### *O'ch yesuanom ñeñt mellashañ cotapñats ñeñt ama pocteye' enteno Yompor*

<sup>5</sup> Ñeñto'marña socoppa' añ poctetsa: Ama't erra'tsena sechets ñeñt soctape'chatene' patso'marpa' chosaña a'mchechatterre', ñeñt atto sechta'yeyñ ñeñt ama setaporeyaye, ñaña pa'namen sosya'tsañechno ñeñt atet muenatse'tatyenyey yechets, ñaña allpon yemnatsetyen ñeñtpa' ama cohuenaye' entapreteney Yompor; ñaña atto es atarr yeye'chapretanna'tyena, ñeñtpa' ñeññaña yeyomporer yepen. <sup>6</sup> Ñeñto'marcha'ña Yomporpa' entaterranetcha' po'yoro'chenña ama't allohuen ñeñt atpare'tene'. <sup>7</sup> Sapa'cho'ña ahuatpa' e'ñe attecma soctape'chyese't allempo sapa' sosya'tsañe'ca socrrer't. <sup>8</sup> Tarraña te'ña ñeñtpa' chosaña a'ypo'ñamperre', ama't ora allohuen e'moñe'tanna'teñets, atsrre'mueñets, o'patarñats, achmare'tanna'teñets, ama't allohuen eñosats'e'teñsochno ñeñt atarr sosya'tsañechno. <sup>9</sup> Ñaña amach seshcare'tanna'tatsto tarro'mar te'pa' o' sesuanemñ ñeñt mellashañ ñeñt atet soctape'chatyesaye't seyo'chro. Ñeñt atet sepa'yese't ahuat ñeñt ama pocteye' enteno Yompor ñeñtpa'cho'ña o' sesuanemñ. <sup>10</sup> Sapa' añcha'ña sechorrerraya ñeñt etserra ñeñtcha'ña soctape'chatterre' ello etserra allochña setserrataterrña soctapña. Attoña e'ñe setserrateñotpa' o'ch soctape'cherr e'ñe cohuen ñeñt atet cotape'chen Yompor ñeñt seye'chcate'. Attochña sapa' allo'nach sesen eñotnene' ñeñt atet cotape'chen ña. <sup>11</sup> Atto yetserrataterr yoctapña Cristocop, yaña allohueneypa' e'ñechca'ye attecma puechemer pohueneyña Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' ama eñalleña attoch yotaretta yapa' po'poño' acheñrey, yapa' ello'pa'tetstatareteyo' año' judioneshayayye, año' atsortareteyayye, ñaña po'poño' acheñrey ñeñt ahuapña po'poñ anetsot ñaña ñeñfeyo' yapa' año' es yeñoteno ñaña ñeñt acheñrey ñeñfeyo' ataruasataretey e'ñe atta ñaña ñeñt acheñrey e'ñe cohueno'tseney, tarro'mar Cristopa' ñeñtca'yeña e'ñe allohuenacpay, ñapa' ña e'ñe yechorra'huenaya allohueney pa'namen acheñrey ñeñt parrocmatenaya.

<sup>12</sup> Yomporña puemorrenetno'es sapa' o' acrerres ñeñfeschca' a'cohuentaterrtertsa Partsocop. Atto acrerrespa' e'ñepa'chña sey'chen attoch e'ñe cohuen semuerannena, e'ñepa'chña cohuen es sorrtyaten po'potantañecop. Sapa' e'ñepa'chña pocte' señch ñerra'm po'psheñeñ o'ch entenes sapa' ama esoshe'mayayso. Ñaña sapa' amachña aña se'natsto ñeñt e'ñe socpa ñeñt atet soctape'chen sa tarro'mar sapa' ñeñfets alleshoncatets. Ñeñto'marña sapa' e'ñepa'chña sa'huanta'huanomña ñeñt atarr echarrare' sentyen. <sup>13</sup> Ñaña e'ñepa'chña cohuen es sa'huantannena ñerra'm esempoch señch po'psheñeñ ñeñt ama pocteye' orrtateno socop, sapa' e'ñechña cohuen sepretnannena. Atto Yepartseshar Cristopa' o' peretna'huerres sa, sapa'cho'ña thocmachña sepretnannena samña. <sup>14</sup> Ñeñt

atarr nanac sherbets o'ch seyçherr attoch semorrentannena e'ñe cohuen. Tarro'mar ñerra'm po'ñoçh yemorrentannena' amate' erroteno't ya'ypo'ñerofña po'poñeçhno ñeññ cohuenteyetsa ñeññ atet ye'pa'yen. Attochña allo'nachña yesen etsotnomue'ña parrocmateñets. <sup>15</sup> Atto Yompör o' e'ñe coshaterres seyoçhro, ñeññcha'ña soctape'chaterre'ña e'ñe cohuen, tarro'mar ñeññecopña o' çhore'terreyña Yompör attoch e'ñe yeparrocmatuerr allohueny ñeññey ame'ñenaya. Ñaña o'ch notas: Sapa' çhocmuepa'chña separasyoso'teñ Yompör.

<sup>16</sup> Cristo po'ñoñpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen soctape'cheñ sa seyoçhro, attochña e'ñe ora seño'teño'huenpa' çhocmuepa'ch seyçhatannena attoch e'ñe cohuen socshatannena. Ñaña separasyoso'teño'pa' semorreche'pa'ch allohuen morreñtsoçhno ñeññ Partso'cop attoch sa'ye'choçhatoñ atto saçhoteñ. Socsheñeshohuenña seyoçhropa' separasyoso'che'pa'ch Yompör. <sup>17</sup> Ama't esa ñeññ atet es se'pa'yen ama't esa ñeññ atet seño'syen, e'ñeçhña seyemteño't Yepartseshar Jesús attochña sapa' es se'pa'yes. Ñeño'marña sapa' çhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompör Parets e'ñe Yepartseshar Jesucristo pa'so'chño.

#### *Atetcha' yocrra añecop ñeññ parro yepaclo'tsa'yen*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeññes arrollaretet: Ñeññ serrollar sepenpa' e'ñeçh cohuen same'ñeña tarro'mar atet poctetsa yocop allohuenacpay ñeññey ame'ñenaya Yepartseshar Jesucristo. <sup>19</sup> Ñaña sa ñeññes ataporetespa' o'ch notas samña: E'ñeçh cohuen semuerya setapor, amachña çha muene' errotuanen sepeñeña setapor. <sup>20</sup> Ñaña sa cheshaneshacha' o'ch notas samña: Chocmach same'ñya sompor ñaña sachor amachña çha satpare'tatsto. Ñerra'm atetcha' se'papa' e'ñeçh cohuen coshensa ama't Yompör Parets. <sup>21</sup> Ñaña o'ch notas samña ñeññes achemereshatñeshas: Amachña çha sa'tsrre'mare'tatatscheña sechemereshas, te't çha nanac sellcatyenamet. E'ñe puellquëño'tepa' çhach atarr quellañtsotyeset, amach e'ñe cohuenaye' ame'ñeneto. <sup>22</sup> Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeññes ataruasaretet e'ñe atta: Chocmachña e'ñe cohuen same'ñyaña ñeññ samo'mte' sepen añe patsro. Amachña puecuam'peño'fesaña sema'yoreñ setaruasatsto, ñeññpa' añe'paña atet sepena attoch e'ñe cohuen entenes samo'mte'. E'ñeçhña sema'yorñecma seyoçhroçmañen e'ñeçh cohuen setaruasen. E'ñeçhña sem'cha'na'teño't Yompör setaruasen e'ñe cohuen. <sup>23</sup> Ama't erra'tsena ñeññ setaruas se'pa'yen e'ñeçhña seyoçhroçmañen e'ñe cohuen setaruasen. Tarro'mar ama't acheñe'pa setaruasenpa' e'ñeçhña atet sepena ñerra'mrrate' Yamo'mtayecop Jesucristocop setaruasen. <sup>24</sup> Sapa' e'ñe seño'teñ ñapa' añ o'patatensa ñeññcha' atarr socshaterre' tarro'mar sapa' po'ñoçh añ sesherben Cristo ñeññ e'ñe po'ñoçh Yamo'mte' yepen. <sup>25</sup> Tarraña allohuen ñeññ atet pa'yene' ñeññ ama pocteye' enteno Yompör, ñetñapa' atsa'tataretterretcha' ñeññ allpon pa'yesaye't ñeññ ama pocteyaye. Ñeño'marña ama't puesheñarrofeta ñocpuetpa' amach eñalleña attoch pocte' enterranet Yompör.

## 4

<sup>1</sup> Ñaña sapa' o'ch notas samña ñeññes pamo'mte' pen ñeññ setaruasaten. Sapa' atetcha' sepe'ña sa'taruasañer ñeññ e'ñe pocte' entenet ñet. Ñaña sapa' seño'che'pa'ch sapa'çho'ña sechenca'yena Samo'mte' ñeññ pue'ntaño'tsen.

<sup>2</sup> Ñaña te' allohuenespa' o'ch notas samña: Chocmuepa'chña sema'yoçhrenaña ma'yochatsa, amach seçllaño'ta sema'yocheñoña Yompör. E'ñeçhña separasyoso'teñesha' sema'yocheña. <sup>3</sup> Ñaña o'ch sema'yocheña Yompör yocop, o'ch senamonay attoch eñalleta allcha' yeserrpare'toñ po'ñoñ, allcha' e'ñe ya'potua ñeññ ahuatoteñ ñeññ ama't puesheñarrapa' ama eseshaye' eñotenaye ñeññ atet penaña Cristo. Ñeño'marña na te'pa' ayottam'psaretet cárcelo. <sup>4</sup> Ñaña añcha' senamon Yompör allochña napa' o'ch e'ñe neño'taterranet e'ñe eñotoçhen ñeññ atet poctetsa nocop o'ch e'ñe na'potuer allohuen.

<sup>5</sup> Ñaña añecop ñeññ ama ame'ñetso sapa' seño'tepa'chña ñeññ cohuentetsa ñeññcha' atet sepanet. Ama't taya sapa' arosña atta es pueçhatstata. <sup>6</sup> E'ñe semuereño'tpa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen se'ñorana'tyenamet, allochña ñetpa' e'ñeçh cohuen entonaset ñeññ atet señen. Allochña sapa' seño'chcha' eñorana'tyesahuet attoch e'ñe cohuen sanapyesant e'ñe puesheña'ttsoçmuet.

#### *Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>7</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, masheñ Tiquico ñach seño'tatenaya' allohuen ñeññ atet nepena na arr. Ñapa' atarr yemuerrannena, ñapa' çhocma e'ñe cohuen yenpuenen atto yetorrena Yepartsesharecop. <sup>8</sup> Ñeño'marña napa' ñeññecopña nemñeñña sesho ñach seño'tatenaya' ñeññ atet yepena ya arr. Ñaña ñach socshatose' e'ñe seyoçhrohuen. <sup>9</sup> O'ch nemñe epuet

masheñ Onésimo. Ñapa'cho'ña'ñā chocma atarr cohuen yenpuenen, nanac yemuerannena. Ñapa' e'ñe parro'marneshas. Ñetcha'ña señoatose'ña allohuen ñeñĩ atet yepena ya arr.

<sup>10</sup> Ñaña masheñ Aristarcopa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Ñapa'cho'ña e'ñe parrocmā ayottam'psaretey. Allo'tpa' o'ch huom'cha'tas ñaña masheñ Marcos ñeñtara añ paterr necartot. Ñapa' Bernabé puepa'ñer. Napa' o' notuas atetcha' sepe' masheñ Marcos. Ñerra'm esempoch chap seshopa' e'ñech cohuen sagap. <sup>11</sup> Ñaña masheñ Jesús ñeñtara sochetsa Justo, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Ñetpa' ñeñtet ñapueñ judioneshet ñeñĩ ame'ñetsa, ñetña netorrapretenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñetña atarr nocshatene'. <sup>12</sup> Ñaña masheñ Epafras ñeñĩ parro'marneshas, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña. Ñapa'cho'ña nanac torrena Cristocop. E'ñe puema'yocheñoť huomencpa' atarr torrena socop. Puema'yocheñoťpa' chocma enamatennas Yomporeshot attoch e'ñe huomenc sepa'nom seyoťher Yomporecop. Ñaña añ enamuennas attoch e'ñech poctacma chaponasa seyoťhro ora allohuen ñeñĩ atet muenen Yompor. <sup>13</sup> Ñocoppa' o' e'ñe neñotatuas ñeñĩ atet nanac torrena socop ñaña añecop ñeñĩ Laodiceo'tsa'yen, ñaña ñeñĩ Hierápoliso'tsa'yen. <sup>14</sup> Ñaña masheñ Lucas ñeñĩ apartañtetsa, nanac yemuerannena, ñapa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas añ necartot. Masheñ Demaspa'cho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña.

<sup>15</sup> Te'ña sapa' o'ch sehuom'cha'ch samā nocop masheñneshachno ñaña noťhaneshachno ñeñĩ Laodiceo'tsa'yen. O'ch sehuom'cha'ch ñaña Ninfas, sehuom'cha'ch ñaña allohuen ñeñĩ chocma ap'chetsa ña pa'paclo e'ñe pame'ñeñoťet Cristo. <sup>16</sup> EsemPOCH lleya'huet añ carta sesho allo'tpa' o'ch selleyach ñaña laodiceo'marnesha' ñeñĩ pame'ñeñoťet Cristopa' chocma ap'chenet ñamet. Ñaña po'poñ necarta ñeñĩ nemñen Laodiceo sapa'cho'ña selleye'ch ñerra'm esempoch huapateret Laodiceot o'ch therr sesho. <sup>17</sup> Ñaña o'ch soch masheñ Arquiipo ñeñĩ atet noten na, po'ño'chpa' etsotanepa'ña ñeñĩ atet yecheña Yepartseshar ñeñĩfcha' po'taruas pa' ñocop.

<sup>18</sup> Na ñeññen Pablon arrpa' nequellquēñoť e'ñe na nototpa' o'ch nehuom'cha'tnerres. Te'pa' o'ch seyerpa'na napa' ayottam'psareten. Te'pa' ñeñfch notas, Yomporepa'chña sa'nataya. Ñeñfpa' atetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## AÑ ÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN TESALÓNICO' MARNESHA' 1 TESALONICENSES

*Atto Pablopá' quellcan carta añecop ñeñt̃ ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaãa Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaãa noçhaneshacha' ñeñtes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoŧ Yompor Parets epuet ñaãa Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Na Pablon sequellquëne'ña añ carta epan masheñ Silvano ñaãa masheñ Timoteo. E'ñe nehuomícha'teñoŧes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tampene' ñeñt̃ara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Atto ame'ñena ñeñt̃ apçhetsa Tesalónico*

<sup>2</sup> Yapa' yema'yochampeñoŧes sa çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop allohuenacpas. <sup>3</sup> Tarro'mar allempo yema'yocheña Yompor çhocma yeyerpuensa atto sapa' e'ñe seyemteñoŧ Yompor atarr setorra'yena ñocop ñaãa e'ñe semorrentanna'teñoŧpa' atarr seyennanna. Ñaãa e'ñe seyemteñoŧ Yepartseshar Jesucristo sapa' o' huomenc sepa'nom seyoçher e'ñe ñocop. <sup>4</sup> Masheñneshacha' ñaãa noçhaneshacha' Yomporpa' atarr morrentensa. E'ñe yeñoŧeñ Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa ñeñtescha' ame'ñerraya. <sup>5</sup> Tarro'mar añ cohuen ñoñets ñeñt̃ yeserrpare'tatoses ahuaña, ñeñt̃pa' ama ñoñtsenochayayo, yapa' añña ahuamencat yepene' Parets Puecamquëñ allochñapa' atto sapa' o' çhaponasa seyoçhro ñeñt̃ ñoñetspa' e'ñepa't po'ñoçh ñeñt̃pa' ama shequëñtsoyaye. Sapa' e'ñe señoŧeney ñeñt̃ atet e'ñe cohuen yorrtatyesonas allempo allo'tseney sesho.

<sup>6</sup> E'ñe atet sentey ya ñeñt̃ atet yepena, sapa'çho'ña te'pa' e'ñeçh atet sepna saña, ñaãa e'ñe atet cohuen orrtatyen Yepartseshar Jesucristo sapa'çho'ña te'pa' ñeñt̃ara sorrtatyen saña. Atto sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe socsheñsha' Paretsña Puecamquëñ socshate'ña e'ñe sa seyoçhro. E'ñe same'ñeñoŧ ama't atarr sa'mueroçhtataretetyena tarraña sapa' çhocma atarr socshena. <sup>7</sup> Ñeñto'marña allohuen ñeñt̃ ame'ñetsa Macedonio'mar ñaãa Acayo'mar, ñetñapa' atet eñotenset e'ñe cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñetpa'çho'ña te'pa' e'ñe attecma orrtatyenet ñamet Yomporecop. <sup>8</sup> Te'ña e'ñe seshoŧ o' epa'hua Yompor po'ñoñ all serrpare'tyeñet. Ama allayayo Macedonio ñaãa Acayo, oraña o' e'ñe epa'hua erraparen allemeñ. Erraparen o' e'mare'tuaset sapa' atarr same'ñeña Yompor. Te'ña ñet o' e'mare'tuetpa' ñocpuetpa' ama pallteneto o'ch alla yoterraneterr ya ello. <sup>9</sup> Ñetñapa' serrpare'tyeney atto sapa' e'ñe cohuen sagapapuey. Ñaãa serrpare'tatanna'tyenet atto sapa' o' soctape'cherr ello cohuen Yomporecop o' sequeçhpa'huerr ñeñt̃ semchatse'tyese't ayeçhcataret. Te'ña ñeñt̃pa' o' sequeçhpa'huerr e'ñe poctacma attotña allempoteñ e'ñe cohuen sesherber Yompor ñeñt̃ ama arromñatëshayaye ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh Yompor. <sup>10</sup> Ñaãa serrpare'tyeñet atto sapa' e'ñe seyemteñoŧ atarr secueññañ Yompor Puechemer esempo-huañencha' huerra pue'ntañoŧ ñeñt̃ara Puechemer ñeñt̃ tantaterr allempo rroma, ñeñt̃ara Jesús ñeñt̃cha' ya' qeshpaterre' ñerra'm esempoch yoroçhtatuer Yompor.

## 2

*Atet pa Pablo allempo Tesalónico'tsen*

<sup>1</sup> O'ch masheñneshacha' ñaãa noçhaneshacha' notas: Saña po'ñoçhpa' e'ñe señoŧeñ ahuamí'cha e'ñe cohuen sagapapuey, ama orrena yemo'tenso. <sup>2</sup> Ellonetpa' e'ñe señoŧeñ ama't epaye' mueroçhtatyete't Filiposo, ama't erroŧtuanen pa'yetañe't, tarraña Yomporña atarr ahuamencat pa'ye't atto yapa' e'ñe yeyemteñoŧ ña yeserrpare'tatas saña añ cohuen ñoñets ñeñt̃ huetsa Yomporeshot. Ama't allo'tsa'yen ñaãa ñeñt̃ nanac epatarñatetyetsa, yañapa' çhocmaña yeserrpare'tatase't. <sup>3</sup> Ñeñt̃pa' ama panteñtsofeye' yoctape'chataso, ñaãa ama sosya'tsañeye' yoctape'chataso, ñaãa ama e'ñe ya yeshquëñoŧ yoctape'chataso. <sup>4</sup> Elloña ya Yomporpa' e'ñe pocte' enteney ñeñto'mar llesensa'yach a'poterre' po'ñoñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoçh cohuen ñoñets alloch a'qeshpaterrey. Ñeñt̃ atet ye'ñorenapa' ama añecpayaye o'ch e'ñe orrena yocshach acheneshasha', yapa' añecopña ye'ñorena attoch yocshateñ Yompor ñeñt̃ e'ñe yentuene' ñeñt̃ atet yoctape'chyen yeyoçhro. <sup>5</sup> Ñeñto'marña sapa' señoŧeney ya ama't ahuatapa' ama e'ñe ya yeñoŧoŧ yocshatenso attoch e'ñe cohuen sentueney. Ñaãa ama't ahuatapa' ama erra yeshquënsa attoch sapa' o'ch sapuey ñeñt̃ yemnapretenes. Ñeñt̃pa' ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entapreteney ñeñt̃ atet yepenes. <sup>6</sup> Ñaãa ama't

ahuata ama añey'e' yellquëno attoch sapa' o'ch secohuentatennay ama't ñaïña allohuen po'potantañechno. Ñaïña yapa' ama't Cristo yellenseneyañ ñeñto'marña yocoppa' e'ñe pocten o'ch atet yepennasen ñeñt atet pena amicha'taret, tarraña yapa' amaña yemno o'ch atet yepennasa. <sup>7</sup>Tarro'mar yapa' yemuereñofes sapa' e'ñe cohuen es yorrtatyennas. E'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' cheshatollesha' e'ñe cohuen muereña pachor. <sup>8</sup>Atarr nanac yemorrentensa ñeñto'marña ama e'ñe ñapta cohuen ñofets yapueno ñeñt Yompor po'ñoñ. Elloña yocoppa' cho'ña pocte' yenteñ o'ch yesuanom ñeñt e'ñe yocpa attoch yeyenas santa tarro'mar sapa' atarr yemorrentensa. <sup>9</sup>Ñeñt atet yepena ya, amate' masheñneshacha' cha sepsenye atto nanac yetaruase't yeto e'ñe tsapome'tets allempo allo'tseney sesho. Ñeñtpa' añecop atarr yetaruase't allochñapa' attoch sa ama't puesheñarrofesapa' amach tha ya'tsrre'mochtana'taso allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñofets ñeñt Yompor po'ñoñ.

<sup>10</sup>Sapa' e'ñe sentye't, Yomporpa' cho'ña e'ñe enteney atto yapa' e'ñe cohuen yorrtatyenes socop ñeñtes ame'ñetsa all. Ñeñtpa' e'ñe cohuen yorrtatyen Partsocop ñeñt e'ñe pocte' enten ña allochñapa' attoch amach errotenot otenyeto "ama pocteyaye ñeñt atet sepena." <sup>11</sup>Sapa' señoñeñ yapa' e'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' e'ñe yechemeresh'a yepohuenes. Ñeñto'marña e'ñe cohuen yoctape'chatase't e'ñe puesheña'tsos. E'ñe cohuen yocshaterres, e'ñe cohuen yoctape'chatase't <sup>12</sup>po'ñoñ sapa' e'ñepa'chña cohuen sorrtatyen ñeñt atet poctetsa añecop ñeñt po'ñoñ ame'ñenaya Yompor tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch so'patapretera all amicha'tarettena ña, attochña secohuentapretera samña.

<sup>13</sup>Ñeñto'marña añecop chocma yeparasyoso'teñ Yompor ñaïña atto sapa' allempo ye'mñotaterres Yompor po'ñoñ sañapa' e'ñe cohuen saguerrñañ po'ñoñ. Ama't ya seserrpare'tatosayeñ ama acheña po'ñoñ senteñe, ñeñtpa' Yomporoña po'ñoñ sentña allempo. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ Yompor po'ñoñ. Te'ña sa ñeñtes o' same'ñerra, Yomporña po'ñoñ o' cotape'chaterres e'ñe cohuen seyothro o' e'ñe huenerres ñeñt atet chocma sepatse'tyese't ahuat; te'ña sapa' añ sorrtatyen ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor. <sup>14</sup>Sapa' cho'ña masheñneshacha' e'ñe atet sa muerochtatarettena Yomporecop e'ñe atet pe't ñeñt ñanom ap'chatsa Yomporecop ñeñt Judeo'tsa'yen. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoñet Cristo Jesús, judionesha'ña ñeñt e'ñe pamo'ts penetpa' atarr muerochtatenanet. Sapa' cho'ña e'ñe seyemteñoñet Cristo atarr muerochtatenes samña samo'tsesha'. <sup>15</sup>Ñeñtara judionesha' ñeñt muetse' Yepartseshar Jesús ñaïña ñet muetsanate'te't ñeñt a'ñita'yese't ahuat Yompor po'ñoñ. Ama't te' yapa' cho'ña pue'moñe'teñoñetay o' cotare'terryeterr yanña. Ñeñto'marña Yomporpa' ama't e'ñe mameshapa' ama cohuenaye' entenaneto tarro'mar ñetpa' añe'na e'moñe'tenet allohuen pa'namen acheñenesha'. <sup>16</sup>Ñetpa' atarr epatare'tenyet attoch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch ñetpa' cho'ña o'ch a'qeshpatare'terret. Attoña ñetpa' atarr nanac yoreñet po'chñaret. Tarraña te'ña Yomporpa' o' entatuerrmochanet po'yoro'chenña.

#### *Secherra Pablo o'ch abcherraneta'*

<sup>17-18</sup>Ñaïña o'ch masheñneshacha' ñaïña no'chaneshacha' notas: Yaña po'ñoñ allempo cha'nmataterret seshot allempoteñña ama't esempapa' ama yabchanna'terro e'ñe teme'ttsen. Chemerrña te' yapa' o' e'ñe yaptamerra. Tarraña ama't ama allame'ttsa yabchannepa' yeyochroñapa' e'ñe parrocmatetsy. Yapa' chocma yesechenañ o'ch yabcherrsa' ama't napa' allponoche'tats nesechenañ. Tarraña oneñeñapa' chocma epatare'teney. <sup>19-20</sup>Tarro'mar sapa' saña ñeñtes atarr yocshatene'. Ama't allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo sapa' saña ñeñtescha' atarr yeyemterra, ñeñtescha' atarr yocshaterre' allempo, tarro'mar sapa' ñeñtescha' yapataterre' ñeñtcha' atarr yocshatene'ña ya allempo.

### 3

<sup>1</sup>Allempoña na o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa ñato' erroteno'tseneste', ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' neñch o'ch alla na'pa napuet Atenso <sup>2</sup>attoch nemñonas masheñ Timoteo ñach semo'terraya', ñach seserrpare'tatose' attoch e'ñe huomenc sepa' seyocher ñeñt atto same'ñena. Ñach sochaterre' ello ñeñt atto same'ñena. Tarro'mar masheñ Timoteo ñapa' cho'ña atarr cohuen yetorrrena parro Yomporecop. Atarr serrpare'tatyananet cohuen ñofets atto Cristopa' ña a'qeshpatañetsa. <sup>3</sup>Ñach soctape'chaterre' e'ñe cohuen Yomporecop allochñapa' ama't atto atarr amuerochtatarettes, amachña ñeñtota sepurratsterro ama't puesheñarrofesa. Ñehua, sapa' e'ñe señoñeñ chocmach huaponaya ñeñt amuerochtatañ yenten. <sup>4</sup>Allempo e'ñe allo'tsa'yenacmay allohueney e'ñe parro allempo yapa' atet o' yotuas chocmach huaponaya muerochteñets. Ñeñña te'pa' atetcho' o' ponasa, te'pa' e'ñete' señoñeñ e'ñe po'ñoñ atet. <sup>5</sup>Ñeñto'marña

ahuaña allempo o'huañ na'huanta' ñeñt atto nellquënsa naña allempo nemñe masheñ Timoteo attoch ñeñotas sapa' errotenesteña sa, ñato' atterate' sesen ameñaya Yompor. Napa' nellquëño'fpa' atet noten ñato'rraña oneñeñ puetpateño'es o'te' cha que'chpaterres Yompor. Ñerra'm atet seperra napa' atet noten ñeñt atto netorrena e'ñe socoppa' ñato'rraña ñeñt'pa' e'ñete' orrena.

<sup>6</sup> Tarraña allempo huerra masheñ Timoteo seshot, ñapa' serrpare'tatuerrey cohuen ñoñets, sapa' attera e'ñe cohuen sameñena, e'ñe cohuen attera semorrentannena. Naña serrpare'tatuerrey atto sapa' chocma seyerpuenya socsheñesha' ñaña atarr semneñ o'ch yabchannerra parro. Yapa'cho'ña e'ñe attecma atarr yemneñ yaña. <sup>7</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' ama't allohuen es yehuenoya ñaña ama'tcha' atarr yemuro'chetuanena, te'ñapa' o' alla socshaterrey. Atto yeñoterres sapa' attera cohuen sameñena ñeñtña atarr yocshaterre'. <sup>8</sup> Atto sapa' e'ñe cohuen huomenc sepen seyocher Yepartsesharecop, napa' ñeñtña e'ñe cohuen nocshatene' atto nocrena arr patsro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña atarr nanac yeparasyoso'teñ Yompor socop. E'ñe yeyochropa' chocma yocshensa Yomporesho ñeñto'marña chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop. <sup>10</sup> Chocma yenamueñ Yompor yeto ama't ñaña tsapo attoch yabchannerra. Atarr yemneñ o'ch yoctape'chaterra' erra'tsente'ña sepalltena attoch same'ñera e'ñe poctacma.

<sup>11</sup> Yompor Parets ñaña Yepartseshar Jesús ñetepa'chña ye'chpaterre'ña sesho. <sup>12</sup> Yepartsesharepa'chña atontaterre'ña semorrenteña allochñapa' allo'nach nanac sesen morrentanna'tsa e'ñe sagatssa attochña allo'nach sesen morrentenaya allohuen acheñesha', e'ñe atet yepena ya sapa' nanac yemorrentensa. <sup>13</sup> E'ñe semorrentanna'teño'f seyocherñapa' e'ñech huomenc pennas Yepartseshar Cristo. Ñerra'm atet'cha' sepa' allempopa' amach errotent otteñe'chuerroña Yompor tarro'mar sapa' e'ñech cohuen es sortatyen Partsocop e'ñe tayoteñ. Attepa'chña entuerresña Yompor Parets ñerra'm allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Esemppo po'ño'chpa' huerrach epuet allohuen ñeñt pueyochreshachno pen ñeñt e'ñe pocte' enten Parets.

## 4

*Allo'nepa'chña cohuen yesen orrtatyesnene' ñeñt atet e'ñe pocte' enten Yompor*

<sup>1</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' napa' o'ch notas, e'ñe yame'ñeño'f Yepartseshar Jesús, sapa' allo'nepa'chña cohuen sesen orrtatyesnene' ñeñt atet e'ñe pocte' enten Yompor ñeñt yey'chatuas ahuañmo'choteñ.

<sup>2</sup> Sapa' po'ño'chpa' o' señoter ñeñt atet yey'chatuas e'ñe yame'ñeño'f Yepartseshar Jesús attochña sapa'cho'ña o'ch sorrtatyen ñeñt cohuen enten ña. <sup>3</sup> Po'ño'ch ñeñt'pa' Yomporña muene'ña atet, sapa' o'ch sa'cohuentatarrerterra ñocop attochña ama't puesheñarrafapa' amach sechtatscheña ñeñt ama setaporeyaye. <sup>4</sup> E'ñe puesheña'ttosopa' chochña e'ñe seño'ch attoch e'ñe cohuen seyore coyanesha' ñeñt'cha' e'ñe ñapue'f setapor sepa'. Atet'pa' e'ñech pocte' entapretnes Parets, ama't ñaña allohuen acheñesha'. E'ñechña cohuen senteñña setapor. <sup>5</sup> Amachña e'ñe añecpa seyoroña setapor attoch e'ñe socshaten sechets ñeñt atet pena po'potantañ acheñesha' ñeñt ama eñotenaye Yompor. <sup>6</sup> Ama't puesheñarrafesapa' amach so'chña tam'patscheña semo'nasheñ, amach sechtapretatsche setapor. Allohuen ñeñt atet yepa'pa' chocmach tsa'taterrya Yompor esempo. Ñeñt'pa' ahuañmo'choteñ e'ñe po'ño'ch o' yotuas. <sup>7</sup> Yomporpa' ama añecpaye' chore'tenye o'ch ña atet yepa'yes ñeñt atarr sosey, añecopña chore'tenye o'ch e'ñe ya'cohuentatarrerterra ñocop. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha'ch atpare'tene' ñeñt atet ney'chatenes ñetpa' ama acheñeye' po'ño'ñ atpare'teneto, ñeñt'pa' Yomporña po'ño'ñ atpare'tenet ñeñfara Yompor ñeñt yapuene' Puecamquëñ ñeñt'cha' ya'cohuentatene' e'ñe ñocop.

<sup>9</sup> Atto semorrenteña allohuen masheñeshachnopa' te'ña sapa' ama sepallteno o'ch alla noterrerr necartot, sapa' o' eñotaterres Yompor attoch semorrentannerra allohuenes. <sup>10</sup> Po'ño'ch e'ñe semorrentueña allohuen ñeñt ame'ña'yetsa allemey Macedonio. Tarraña ama't atet sepenañpa' ellopa' o'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' alla noterrerr: Allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa e'ñe cohuen. <sup>11</sup> Sapa' añcha'ña se'nen attoch e'ñe cohuen muechet sey'chena sa'netsro, amachña ña sorrtatatsetyeso attoch se'moñe'tannena. Naña o'ch alla noterrerr e'ñe sa soto'pa' chocmachña setaruasa'yes ñeñt atet o' notuas. <sup>12</sup> Cohuencha' setaruasa'yes allochñapa' e'ñech cohuen entenes ama't ñeñt ama ame'ñetso. Naña sapa' añecopcha'ña setaruasa'yes attoch amach cha es sepallteno.

*Attoch tantuerra ñeñt arromñánesha' allempoch huerra Jesús*

<sup>13</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' yemneñ o'ch e'ñe señoter erroteno'tsa'yente'ña ñeñt pame'ñeño'f rromuets. Allochñapa' amach atta atarr sellquënaneto ñeñt atet pena po'potantañ, ñetpa' ama es yemteneto. <sup>14</sup> Yapa' atto yame'ñeña

Jesús ña ama't rroma ellopa' alla tanterra, yame'ñeña ñaña Yomporpa' attemchach tantatuerrey allohueney ñeñteycha' e'ñe yame'ñeñof Jesucristo yerrroma.

<sup>15</sup> Ñeñfo'marña te' sapa' o'ch ñeñotatas ñeñf atet eñotaterrey Yepartseshar Jesucristo, ñeñtpa' atet yeçhatey: Allohueney ñeñteycha' orameñ corretsa allempoch huerra ña ñeñteycha' ama rromhuetsa' allempo, yañapa' amach yotam'pesyoña yanom ñeñf o' rromhua, aña' ñanom oterrtsa ñeñf o' rromhua allotñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa, tarro'mar allempopa' atetcha' perra. <sup>16</sup> Partsesha'pa' ñachña eñerrets huomenc ñaña ñeñf pa' m'cha'tareter pen allohuen mellañoteññanasha' ñachña rrana'nerrtsa, e'ñech allempocma e'morrterra ñaña Yompor po'pocor. Attochña ñapa' sohua'nerra pue'ntañof. Ñeñña rromuets ñeñf ameañ'nmaya Cristo ñeñña allempopa' ñanmuetcha' tantrra'tuerret. <sup>17</sup> Allotñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa arr patsro a'tapatateycha' yaña oso e'ñe parro epay ñeñf o' tantrra'tuena rromot attochña e'ñech parrocmayepocor Yepartseshar eno. Attochña e'ñe allohuenepa' parro'tseneycha' epay Yepartseshar e'ñe allempoten errponañohuen. <sup>18</sup> Ñeñfo'marña sapa' çhocmach seyerpatannena añ cohuen ñofets attoch e'ñe cohuen socshatannena.

## 5

<sup>1</sup> Te'ña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' socoppa' ama pallteno o'ch alla noterrser añ necartot e'ñech esempo etsoterra allempoch huerraña Yepartseshar. <sup>2</sup> Tarro'mar sapa'çho'ña o' e'ñe señoter çherrcha' paterr yet allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Allempopa' e'ñech machayota huerra e'ñe atet ñerra'm esempo huennaya eñeç tsapo e'ñech machoyota huapa. <sup>3</sup> Allempo amach çhena' ñeñf yeter allempoch huerra Yepartseshar acheñenasha'ña arr patsro ñetñapa' atetcha' otyerret allempo: "Te'ña yapa' e'ñe cohuen muechet yeyçhena arr patsro. Yocoppa' ama't ahuatapa' amach eñalleterroña ñeñfcha' yeyore'tame'terre'." Tarraña e'ñech allorocma machayotach huerranet ñeñfcha' e'ñe a'cllatuerrahuet. Allempo ama't puesheñarrapa' amach eñalleña attoch yeterret. E'ñech atet çherranet ñerra'mrate' allempo atsotennana coyanasha' pue'mar amach eñalleña attoch yetam'psana atto atserrpeñ pue'mar attoch amach atserrpe. <sup>4</sup> Tarraña saña po'ñoç masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' sapa' ama checmeto'tsenayayso ñeñf atet pena acheñenasha' ñeñf ama ame'ñetso. Sapa' e'ñe señoteñ ñeñfo'marña ama'tcha' machayota huerra e'ñe atet machayota huennaya eñeç, sañapa' amach çha seyorenatso. <sup>5</sup> Tarro'mar sapa' e'ñe same'ñeñof Cristo e'ñe señoteññañ po'cohuenña ñeñfo'marña napa' o'ch netma'ntatasa sapa' puetarenana'tarneshas ñaña yetena'tarneshas. Po'ñoçh yapa' ama tsapo'marneshayayye ñaña ama checmeto'marneshayayye tarro'mar yapa' ama aña' yepa'yeno ñeñf atet patse'tyen ñeñf ama ame'ñetso. <sup>6</sup> Ñeñfo'marña o'ch notas: Yapa' amach çha yeçlatso Yomporecop, tarro'mar ñerra'm atet yepapa' çhach yottena ñerra'm çha yemuen Yomporecop atet pena po'potantañ ñeñf atta es pueçha'yetsa. Yapa' amachña çha yemanrra'tatso çhocña e'ñe yeñotena attochña yeñose're'tyesuena. <sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñf manrretspa' tsapoch manrrenet ñaña ñeñf posa'tare'tyetspa' tsapoch posa'tare'tyenet. <sup>8</sup> Tarraña yapa' yeto'marneshay ñeñfo'mar çhocmuepa'çh e'ñe yeñoteñof yeñose're'tyesuena. E'ñe yame'ñeñof Yompor ñaña yemorrentanna'teñof ñeñfña cohuan'pene'ña yeyoçher Yomporecop attoch amach aña yoctape'chatsto ñeñf ama poctey' enteno Yompor. Ñeñtpa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrate' ñeñf çhorrena solltar ñeñf a'natene' puesomap allempo quellarena attoch ama etaretteno. Ñaña yapa' yeyemteñof Cristo te'ñapa' e'ñe a'queshpataretey ñeñtpa'çho'ña ñeñfña yemoñenaya. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'tarette. <sup>9</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoçhpa' ama aña'ye' o'patatenyo attoch coñchatuerrey; yapa' aña' o'patatenya attoch e'ñe cohuen a'queshpatuerrey allohueney e'ñe yame'ñeña Yepartseshar Jesucristo <sup>10</sup> ñeñf rromats yocop, attochña ama'tcha' o' yocla'huenañ allempoch huerra amapa' ñato' orameñ yocrenmeñ allempoch huerra atterayach yañapa' corretsayach epay ña e'ñe parro. <sup>11</sup> Ñeñfo'marña te'pa' notenes, sapa' çhocmuepa'çh socshatannena Yomporecop. Chocmuepa'çhña huomenc sepanna'ta seyoçher Yomporecop e'ñech atet sepa'tayoteñ.

### *Pablopa' e'ñe cohuen cotape'chatyasanet*

<sup>12</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas po'poñ, sem'cha'na'teño'pa' e'ñepa'çh cohuen semorrentena' allohuen ñeñf torra'yetsa Yomporecop sesho tarro'mar ñetpa' e'ñe Partseseshot anarettenet ñeñfcha' am'cha'tarettatsa socop, ñetcha'ña soctape'chatene'ña e'ñe cohuen. <sup>13</sup> Atto atarr torrenet Yomporecop sañapa' e'ñepa'çhña cohuen sentenanet, atarrcha' semorrentenanet. Ñaña ama't allohuenes e'ñe sagattsapa' e'ñepa'çhña cohuen sentannena attoch e'ñe cohuen seyçhena e'ñe sefmañesha'.

<sup>14</sup> Ñaña o'ch masheñeshacha' alla noterrerr ñeñ'cha' atet sepa: Ñeñ' atarr quellañtsotyets sesho sachña cotape'chaterrahuet cohuen attoch amach allo'na quellañtsoteneto. Ñaña ñeñ' ama coshetso sachña e'ñe cohuen coshaterrahuet ñaña ñeñ' ama huomencaye' penaye pueyo'cher Yomporecop, sachña e'ñe cohuen coshatyerrahuet attoch e'ñe huomenc perret ñamet pueyo'cher Yomporecop. E'ñe allohuenet saña e'ñe semorrenteño'fanet ñetpa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen sa'huantenanet.

<sup>15</sup> Ñaña sapa' chocmuepa'ch e'ñe cohuen señotena allochñapa' ñerra'm po'psheñ' erro' p'onaspa' sapa' ama't e'ñe puesheñ'arrofesa amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Añcha'ña e'ñechña cohuen sepeñ samo'ts ama't ñaña allohuen po'potantañ acheñenesha'.

<sup>16</sup> Ñaña sapa' chocmuepa'ch e'ñe cohuen socshena. <sup>17</sup> Ñaña chocmuepa'chña sema'yochena. <sup>18</sup> Ñaña ama't erro'teno'tsensa chocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor tarro'mar ñeñ'pa' atet muenen e'ñe yocop allohuenacpay ñeñey yemtenoya Puechemer ñeñ' Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña amach satpare'tatsche ñeñ' atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ e'ñe seyo'chro, tarro'mar ñerra'm atet se'papa' chate' sa'huañaterrñañ ñeñ' atet eñotatyenes Yompor Puecamquëño'. Ñeñ'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' semayerrñañ Yompor po'urare. <sup>20</sup> Ñaña amach atet sentatsche ñeñ' atet eñoraten Parets Puecamquëño' ñerra'm ama asherbenaye' senteñe. <sup>21</sup> Allohuen ama't erra'tsena chochña ñanom seño'ch ñato' e'ñe'e' cohuen ñato'pa' amate' cohuenayaye. Ñeñ' allohuen erra'tsencha' e'ñe cohuen sentyes ñeñ'ñapa' amach seque'chpatstere ama't ahuata. <sup>22</sup> Tarraña allohuen erra'tsencha' ama cohuenaye' sentyeso ñeñ'ñapa' chosaña a'ypo'ñerre'.

<sup>23</sup> Yompor ñeñ' e'ñe yochatene' yeyo'chro, ñepa'chña e'ñe sa'cohuentaterr'e' e'ñe cohuen Partsocop. Chocmuepa'ch allo'na sesen e'ñe cohuen allochñapa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesucristo, socoppa' amach eñalleña ama't coñe'ta attoch otteñ'e'chuerres ama't secamquëñohuen, ama't seyo'chrohuen, ama't ñaña sechtsohuen. <sup>24</sup> Tarro'mar Yompor ñeñ' o' chore'terres ñapa' ña atarr ayemuetpotetsa, ñachña setsotatue'ña e'ñe ora allohuen ñeñ' e'ñe cohuentetsa ñocop.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>25</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' notas, chocmach sema'yocham'pesya yamã.

<sup>26</sup> Ñaña te'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'tas allohuenes ñeñ'es ame'ñetsa.\*

<sup>27</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe yem'cha'na'teño' Yepartseshar Cristo añ cartapa' o'ch selleyach allohuen masheñeshachño ñaña nochaneshachño.

<sup>28</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñ'fach notas, ñeñ'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

\* **5:26** Po'ño'ch otene'y. "Choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena ñeñ' atet poctetsa Partsocop." Ñeñ'pa' atet yechete't ahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT' QUELLQUËRRANERR TESALÓNICO' MARNESHA' 2 TESALONICENSES

*Atto Pablopa' quellquërranerr carta añecop ñeñt' ame' ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña Timoteo*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' ñeñtes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoñ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Na Pablon o'ch alla nequellquërranerr po'poñ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña sebensare'tamipene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt' Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

*Allempoch huerra Cristopa' a'coñchataréiterrach allohuen ñeñt' ama eñotaye'te Yompor*

<sup>3</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas, e'ñe pocte' çhocmach yeparasyoso'teñ Yompor socop tarro'mar sapa' po'ñoçh allo'na sesen ame'ña'nmayá Yompor ñaña allohuenes e'ñe puesheña'ttsospa' allo'na sesen morrentanna'tyesnomtsa.

<sup>4</sup> Ñeñto'marña yañapa' atarr yocshensa. E'ñe yocsheño'pa' atarr cohuen yeñosyen socop all allampaño'mar all apçha'yenet Yomporecop. Ñetpa' çhocma yeñotatyenanet atet sepena sa, ama't' ñeñt' se'moñe'tene' ñeñt' çhocma soctare'tene' atto mueroçhtatenset, tarraña sañapa' çhocma atarr sa'huantenanet e'ñe same'ñeñoñ Yompor. <sup>5</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeñto'marña yeñoteñ sapa' e'ñe same'ñeñoñ ña, ñaña'pa' e'ñeca'ye pocte' entenes allochñapa' attoch seçherr all amcha'tarettena ña, sapa' ñeñtecopña atarr sa'mueroçhtatarettenañ te'.

<sup>6</sup> Tarraña Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ ñach tsa'taterraya mueroçhteñtso allohuen ñeñt' semueroçhtatene' sa te'. <sup>7</sup> Ñeñt' atto atarr semueroçhtena te' e'ñe ñocop, Yomporñapa' e'ñe pocte' enteñ socop, ñachña ello socshaterre'ña sa e'ñe atet atarr coshateney ya. Yapa' ñeñt'cha'ña atarr yocshaterre' ñerra'm esempoch orretuerra Yepartseshar Jesús allempoch huerra pue'ntañot. Ña po'ñoçhpa' orretuerrach epuet po'millañoñetñaneshar ñeñt' atarr ahuaemcatesha' pa'yen. Ñapa' e'ñech po'yoroçhenñoñ huerra atet ñerra'mrrate'tso' huoretñets. <sup>8</sup> Allempoch huerrapa' coñchaturrancha' allohuen ñeñt' ama eñotaye'te Yompor ñeñt' ama ame'ña'poye' entaye'te cohuen ñoñets ñeñt' Yepartsesharecop Jesucristo. <sup>9</sup> Ñetñapa' attoch a'coñchataréiterrereta' chenca'huerretcha' errponañohuen. Attoch ñetpa' o'ch ellopa'tetstatarerterret amach entereto Yepartseshar, amach enterrñañeto po'cohuenña all nanac partosena. <sup>10</sup> Ñapa' tarro'marcha' huerra attoch allohueney ñeñt'ey pueyochresha' pen Parets, yañapa' yecohuentatapuerrñañcha'. Allohueney ñeñt'ey ame'ñaye't atarrcha' yecuanrrortapuer. Sa'nachña cohuentatapuerre' tarro'mar sapa'çho'ña same'ñena cohuen ñoñets ñeñt' yeñotatenes.

<sup>11</sup> Ñeñto'marña yapa' çhocma yema'yochañt'pensa allochñapa' attoch Yomporpa' e'ñe pocte' entenes atto ñapa' o' çhore'teres o'ch pueyochresha' perres samá. Ñaña yapa' añ yenamuenas Yompor e'ñepa'chña po'huamencot etsotatonasña allohuen ñeñt' atet soctape'chyen cohuen ñocop ñaña ora ñeñt' allpon setorra'yena e'ñe same'ñeñoñ ña. <sup>12</sup> Attochña sapa' e'ñech cohuen secohuentaterrñañ Yepartseshar Jesús, ñaña'pa' cohuentaterrrescha' samá. Ñeñt'pa' e'ñe Yompor puemuereñoñey ñaña Yepartseshar Jesucristo.

## 2

*Allempoch orrterra puesheñarr acheñ ñeñt' atarr atparñañtetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' neñotatas po'poñ ñeñt'pa' añ allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo attoch ñapa' o'ch apçhatuerrey allohueney e'ñe ñesho.

<sup>2</sup> Te'pa' ñeñto'marña notenes: Ama't' puesheñarrotésapa' ñato't' çha yore'tensa'ña po'poñ cotapñiats. Sapa' amach çha seyorenatsto ama't'cha' se'mare'ter o' çherr allempoch huerra Yepartseshar. Ama't'cha' otasetañ ñetpa' e'ño' Parets Puecamquëñ eñoratenahuet, sañapa' ñato'tña çha seyorena'. Ama't'cha' pueserrparñofet atet otaset, sañapa' amach seyorenatsto. Ama't'cha' atet otasetañ te'pa' o' çhap carta ñeñt' mueñen Pablo ñeñt'pa' atet oten carta, te'pa' o' çherr allempoch huerra Yepartseshar, saña e'ñe seyorño'pa' ñato'tña ñeñt'ña same'ñena'.

<sup>3</sup> Ama't' puesheñarrotésa sapa' amach se'mñotatstaneto ama't' e'ñe errotentcha' otyesaset, tarro'mar ñetpa' atet'cha' shecare'tasetañ. Ñeñto'marña napa' o'ch notas, allempopa' amaca'ye çherra' ñeñt'epo ñeñte yetñatsroch huerra Yepartseshar, ato'tña atarr atonterra'

ñeñfcha' quechpuerre' Yompor. Ñaña allempopa' orrterrach puesheñar acheñ ñeñf atarr atparñaftetsa, ñeñfpa' chenqueñtsa o'patenaya. Ñaña'pa' Yomporach atarr e'moñe'terr ñaña allohuen acheñenesha' ñeñf muechatse'tyene' pa'namen ñeñf po'yomporer pa'yenet ñachña e'ñe tanterrahuet. <sup>4</sup> Ñaña ñeñfña atparñafteta' e'ñe pommo'cheñoftpa' atetcha' otterrach acheñenesha' ñapa' ño'ña e'ñe Yomporeretets. Attochña ama't Parets pa'paclopa' o'ch anorruerr; o'ch e'ñe atet perra ñerra'mrrate' ña po'ñoçh Yomporeretets.

<sup>5</sup> Sapa' ama't seyerpopena' allempo allo'tsenmeñes sesho na ama't ñeñfpa' e'ñe notuase't. <sup>6</sup> Sapa' señoñe' ñeñf onare'tatene'ña ña attot amo' huerro tarraña çhocmach orrterra allempoch çherr e'ñe atet onañchare't ñocop. <sup>7</sup> Ama't e'ñe tayoteñ atto atpare'tenet ñeñf atet anare'tpa' ñetña e'ñe a'nahuapa' çhocma atet penet. Tarraña te'pa' eñall ñeñf onare'tatene' ñeñf acheñer ñeñfcha' atarr atparñafterrtsa, ñeñfñapa' çhocmach atet pena tarremphuach esempoch aprratam'psaretterra ñeñf onare'tatene' te'. <sup>8</sup> O'ch aprratam'psaretterra'pa' ñeñfña acheñer ñeñfcha' atparñafterrtsa allempochña orrterraterra. Tarraña allempoch huerra Yepartseshar Jesús ñachña e'ñe pienamot po'rreñfñoftpa' ñeñfcha' muetserre'ña ñeñf atarr atparñaftetsa. Attoch orrterra Jesús e'ñe ña po'partsoteñoft ñeñfcha'ña e'ñe a'mchechatterre'ña ñeñf atparñaftetsa. <sup>9</sup> Ñehua, ñeñf acheñerpa' oneñe'f atarr ahuamencat pene' attoch orrterra. Ñeño'marña pa'namencha' orrtaterr ñeñf po'partsña pen ña ñeñf ama't ahuata acheñenesha' arr patsropa' ama't puesheñarofetapa' ama puentareto. Tarraña ñeñf po'partsoteña pen ñapa' ñeñfpa' ama Yomporeye' apuenaye, ñeñfpa' oneñe'ta apuene' atto shecare'tyenan acheñenesha'. <sup>10</sup> Attach e'ñe pa'namenot atarr shecare'tyerran acheñenesha' ñeñf ama't mameshapa' ama pocteyaye. Añcha' ashcatterrerts allohuen ñeñf ama ame'ñetso ñeñf o'patena chenqueñets. Tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ama ame'ña'poye' enteññañetoña Yompor po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh alloch a'queshpaterrettertañ. <sup>11</sup> Ñeño'marña Yomporpa' muenaterranetcha' o'ch atarr ashcatterretret, attochña ñetpa' e'ñech aña ame'ñerret shequëñets ñeñf ama po'ñoçhayaye ama't mamesha. <sup>12</sup> Attochña allohuen ñeñf ama ame'ña'poye' entaye'te Yompor po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh queshpeñets, ñetpa' aña coshete't ñeñf ama pocteye' tempo Yompor, ñeño'marña ñetpa' a'coñchatare'tterretcha' allempo.

### *Yapa' e'ñe ahuatoteñ acrerresha Yompor attoch a'queshpaterrey*

<sup>13</sup> Tarraña saña masheñnesha ñaña noçhaneshacha', yapa' çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop ñeñtes atarr muerena Yepartseshar. Tarro'mar Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa attoch a'queshpaterres e'ñe cohuen. Ñeñfpa' añcha' sa'queshpaterre' atto Parets Puecamquëñpa' e'ñe a'cohuentatenes ñocop atto sapa' e'ñe cohuen same'ñerrñaña po'ñoñ ñeñf e'ñe po'ñoçh alloch yequeshperra. <sup>14</sup> Sapa' ñeñfecopña çhore'terresña Yompor allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey Yompor. Attochña sapa'çho'ña secohuentapreterach Yepartseshar Jesucristo esempohuañen.

<sup>15</sup> Ñeño'marña o'ch masheñnesha' ñaña noçhaneshacha' noterrser: Sapa' e'ñepa'chña huomenc sepa'nom seyoçher Yomporecop. Ñaña ora allpon ñeñf yeyçhatyesase't e'ñe ya yenamot yeserrpare'tatase't ama't ñaña yecartot ñeñfñapa' e'ñepa'ch huomenc seyoçhre'cha. <sup>16-17</sup> Te'ñapa' o'ch notas: Yepartseshar Jesucristo ñaña Yompor Parets ñetepa'chña e'ñe cohuen socshatterre'ña sa seyoçhro, ñetepa'chña ahuamencat sepa'yese' allochñapa' attochña sapa' çhocmach señoysen ñeñf e'ñe cohuen ñoñets ñaña e'ñeñña cohuenare' es sorrtyaten. Tarro'mar Yomporpa' ñeñfña atarr yemorrenenaya, ñapa' ña ñeñf çhocma yocshatene' yeyoçhro. Ñeñfña cosheñetspa' amach ahuañañaterra ama't errponaña. Ña e'ñe puemuereñoftpa' çhocma eñotateney e'ñe cohuen ñeñf atarr yeyemtena.

## 3

### *Atto Pablopa' otanet çhocmach ma'yochantpeñet*

<sup>1</sup> Masheñnesha' ñaña noçhaneshacha' te'ña e'ñe allohuapa' o'ch notas: Sapa' çhocmach sema'yochantpesya yaña. O'ch senamueñ Yompor attoch epa'huerra tecma Yepartseshar po'ñoñ erraparen, cohuenepa'ch entyeññañet po'ñoñ e'ñe atet atarr cohuen señch samã allempo çhap sesho. <sup>2</sup> Tarro'mar acheñenesha'pa' ama allohuenacmaye' ame'ñeneto, shonte' ñeñf atpare'tene' Yompor ñaña shonte' atrre'mñañesha' ñeñf ama cohuenayaye. Ñeño'marña sapa' añcha' senamueñ Yompor amuepa'chña çha epatare'tatsetyeto. <sup>3</sup> Tarraña Yepartsesharpa' ñachña atarr yeyemtena, ñachña ahuamencat sepené, ñach secuampene', ñach sa'nataya, amach muenatano o'ch çhaponasa ñeñf ama cohuenayaye. <sup>4</sup> Ñaña yapa' e'ñe yeyemteñoft Yepartseshar sapa' e'ñe yeñotenes ñeñf atet yotenes sañapa' e'ñech atet sepena te' ama't ñaña tsapatonet çhocmachña atet sepena.

<sup>5</sup> Yepartsesharepa'chña Jesús e'ñe cohuen señotatene'ña seyočhro atto Yomporpa' atarr morrentensa, attochña e'ñech cohuen sa'huanta'huanom allohuen topateñets e'ñe atet pe't Cristo.

*Yocoppa' añ poctetsa čhocmach yetaruasen*

<sup>6</sup> Te'ñapa' masheñeshacha' o'ch notas e'ñe Ya'micha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' ñato't seyemteña'ña ñeñit atarr quellañets ñeñit amach mueno taruasa'. Ñeñit atet petsapa' ama mueno o'ch ame'ñanaña ñeñit atet yeyčhatenes. <sup>7</sup> Sapa' e'ñe señoteñ añ poctetsa socop o'ch atet sepena samña e'ñe atet senteney ya. Yapa' allempo allo'tseney parro yapa' čhocma yetaruasen. <sup>8</sup> Yapa' ama't errotena ama't puesheñarrapa' ama yerraprecheña puerrar e'ñe atta. Namche'ña yapa' čhocma yetaruasen yeto e'ñe tsapome'tets attot yentña ya yerrar allempo allo'tseney sesho. Yapa' ama čhoye' ya'tsrre'močhtana'taso ama't puesheñarrofesa. <sup>9</sup> Ama't e'ñe pocten o'ch serratapyeñ e'ñe atta, tarraña yapa' ama yemno tarro'mar yapa'čho'ña yemneñ o'ch yetaruasos yanña allochñapa' attoch yorrtratonas ñeñit e'ñe cohuentetsa socop allochñapa' atetcha' sepa samña. <sup>10</sup> Allempo allo'tseney seshopa' atet yotas, ñerra'm esesha'ch atarr quelletspa' arepa'ña rratstats, rranepa' po'čllañ. <sup>11</sup> Yapa' ye'mare'tenes puesheña'ttsos sapa' sečllaño'ipa' atta sellapene't, ama čhoye' setaruaseno ama't mamesha, añaña e'ñe setorra'yena sa ñeñit ama es sherbeno. <sup>12</sup> Allohuenes ñeñites atarr quellañtsarerespa' te'pa' o'ch notas e'ñe Ya'micha'tareter Jesucristo pa'so'chño, sapa' čhoñaca'yena setaruasa'ña e'ñe cohuen señmañesha' attotcha' sechen allpon ñeñit sepa'llta'yena arr patsro.

<sup>13</sup> Ñaña sa masheñeshacha' ñaña nočhaneshacha', sapa' ñato'tña čha semuenme'chena'ña orrtatyese' cohuen ñeñit attecma sepa'yena. <sup>14</sup> Ñerra'm esesha'ch ama e'mñotaye atet yotenes añ yecartot, ñeñitña ačeñerpa' o'ch se'ñotorrtach ñapa' čhocma atet pena. Sañapa' ñato'tña seyemteña'ña ñeñit atet petsa, allochñapa' attotcha' penquerra. <sup>15</sup> Tarraña amach atet sentatsche ñerra'mrrate' čho se'moñe'teñ. Sapa' čhochña e'ñe cohuen soctape'chater atet e'ñe cohuen yoctape'chateñ yemo'nasheñ.

*Arrpa' all so'terranet po'cartot*

<sup>16</sup> Yepartseshar ñeñit e'ñe yocshatene' yeyočhro ñepa'chña socshaterre' sa seyočhro ama'tcha' erroteno'tsenes. Yepartsesharpa' e'ñepa'chña parro allo'tsenes allohuenes.

<sup>17</sup> Na ñeñfen Pablon arrpa' nequellquēñot e'ñe na nototpa' o'ch nehuomča'tnerres. Sapa' ñeñitča'ña señotate' añmapa' e'ñe no necarta. Allohuen ñeñit e'ñe no necartapa' attecma nequellquēñ. <sup>18</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñitach notas, ñeñitpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## ANÑANOM SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT QUELLCAN TIMOTEO 1 TIMOTEO

*Atto Pablopa' quellcan carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo ñeñteḡ e'ñe yame'ñeñoḡ e'ñe atet nenteneḡ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneḡ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñfen Jesucristo puellsensaren, tarro'mar ñeñtpa' atet llesenserren Yompor Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñtcha' nanac yeyemterra. Ñeñtpa' ñeñtara Yompor ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñaḡa ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñoḡeppa' o'ch notaḡ, Yomporpa'chña pebensare'tampene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña pocschatene' e'ñe pa peyoḡhro.

*Timoteopa' ña cotape'chaterrahuet cohuen all anetso Efeso all ayçhatarettenet po'poñ cotapñats*

<sup>3</sup> Ñaḡa te'pa' o'ch notaḡ, ahuañmo'cha allempo nesechena o'ch ahuen Macedoniopa' atet notnomueḡ, papa' allach pa'pa Efeso attoch pach cotape'chatyese' ñeñt yechatyets po'poñ cotapñats, attoch ñetpa' amach allo'na yeçhatneneto ñet poctapñet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. Te'pa' ñeñtecopña nequellquennaḡ añ carta allochñapa' o'ch alla neyerpaterrperr. <sup>4</sup> Ñaḡa te'pa' pach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyenesneneto e'ñe ñet pueserrparñet ñeñt ama po'ñoçhoyaye. Ñaḡa pach otyesahuet attoch amach allo'na cotape'chatyenesneneto ñeñt atet serrpare'tatyesanete't pa'tañeshañ. Tarro'mar ñeñt serrparñatspa' atta nanac moññe'tateñet acheñesha'. Ñeñtpa' ama añecpayaye alloch e'ñe yeñoter erra'tsente' e'ñe po'ñoçh alloch yesherber Parets ñeñt atet muenen ña. Añña e'ñe yame'ñeñoḡa Cristopa' o'ch yeñoter.

<sup>5</sup> Yomporpa' añña muenen o'ch yeḡchach acheñesha' amorrentanna'tpahuepa'ch allohueny. Tarro'mar e'ñe yame'ñeñoḡ Cristo poctacma arña yeyoçhropa' e'ñeçh cohuenare' yoctape'chyen Yomporcop. Ñaḡa e'ñeçh yeñmañesha' yoctape'chen cohuen. <sup>6</sup> Tarraña puesheña'tets acheñesha'pa' ahuo't alla queçhpa'huerret ñeñt atet muenen Yompor. Ñeñtña atet serrpare'tatenet po'poñ cotapñats, ñeñtñapa' ama es sherbeno ama't mamesha Yomporcop. <sup>7</sup> Ñetpa' aña muenenet ahuo'ch orrtet atet ñerra'mrrate' nanac etsotenet añ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop ahuat. Tarraña ama't atet penetañpa' amaña eñoteñeto este'ña yeçhatenyña añ ñoñets ñeñt çhocma serrpare'tenet. Ama'tcha' ñeñtña nanac torrenetañpa' amachña çhenaneto pueyoçhro ñeñt po'ñoçh atet yeçhateny ñeñt ñoñets.

*Attoch yeñoch eseshacopte' sherben añ ñoñets ñeñt atet anaret*

<sup>8</sup> Ñehua, allohuenyppa' e'ñe yeñotueñ, ama't erra'tsena ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yeppapa' çhocma sherben ñerra'm añecop yesherbaten añ ñoñets ñeñt atet muenen Yompor. <sup>9</sup> Ñaḡa allohuenyppa' e'ñe yeñotueñ añ ñoñets ñeñt atet anaret ñeñtcha' atet yeppapa' ama añecpaye' anarete acheñeseshacop ñeñt cohuenare' es pa'yets, tarro'mar ñetpa' o' yecha'hueñet e'ñe poctacma. Ñeñtpa' añecpa anaret añ acheñrecep ñeñt ama es otapesahuo, ñaḡa ñeñt nanac atpare'tetsa, ñaḡa ñeñt ama es chenoḡo pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporcop, ñaḡa ñeñt nanac ochña'tare'tets, ñaḡa ñeñt ama arñcha'na'tpo' entenaye Yompor po'ñoñ, ñaḡa ñeñt ama't Paretspa' achmāre'teñcha'. Ñaḡa añecpa anaret añ ñoñets añ acheñrecep ñeñt amtsañtetsa, ñaḡa ñeñt muetsene' pompor, ama't ñaḡa pachor. <sup>10</sup> Ñaḡa añecpa anaret añ ñoñets añ acheñrecep ñeñt cañoresha'tets, ñaḡa ñeñt aguēne' pacma, ñaḡa ñeñt a'yetyene' acheñ, ñaḡa ñeñt atta toma'tyets, ñaḡa ñeñt shecare'tyets ama'tcha' atarr huomenc nenaneñña po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñaḡa ama't erra'tsente' acheñer ñeñt atpare'tene' ñeñt atet cohuen yeçhateny Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Ñaḡa ñeñt atet yeçhateny Yompor po'ñoñ ñeñtpa' ñeñtara cohuen ñoñets ñeñt alloch a'queshpatterrey Yompor e'ñe po'cohuenño, ñeñtara Yompor ñeñt nellenserre' na o'ch neserrpare'toñ po'ñoñ, ñaḡa ñeñtara Yompor ñeñt atarr ya'ye'choçhtatyen allohueny.

*Atto Pablopa' atarr parasyoso'ten atto atarr ahuañmenat per Yompor*

<sup>12</sup> Tarraña ama't ña nellenserrayeñpa' napa' nanac neparasyoso'teñ Yepartseshar Jesucristo tarro'mar atto nanac ahuañmenat pa'n. Ñaḡa nanac neparasyoso'teñ Yompor, tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' enterren o'ch nesherber <sup>13</sup> ama't na ahuatpa' nanac nachmāre'che't Cristo, ñaḡa nanac noctare'che't ñeñt ame'ñaye't ña, ñaḡa nanac

na'tserrpa'yesanete't. Tarraña ama't atet nepe'tpa' Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno tarro'mar allempopa' ama es nechenoyo neyo'chro, ñaña allempopa' ama name'ñe'te. <sup>14</sup> Tarraña Yomporpa' ama coñe'ta morrenterno, ñeñto'marña ame'ñataterna attotña te'pa' e'ñe neyemteñof ñapa' nemorrentera allohuen acheñenesha'.

<sup>15</sup> Ñeñto'mar te'pa' o' neñoter añepa'tña ñoñets ñeñt e'ñe po'ño'ch: Cristo Jesús'pa' añecopña huapa añ patso attoch a'qeshp'atosan allohuen ochñāfenesha'. Ñeñto'marña te' napa' neñotena, allohuen ñeñt ochñāfenesha'pa' na ello metana'tuenahuet po'chñaret. Ñeñto'mar te'pa' añ poctetsa o'ch yame'ña'huerra ñeñtara añ ñoñets. <sup>16</sup> Ñeñto'mar Yomporpa' attotña peretnerren na, ama't napa' nanac ochñāfen, allochñapa' attoch eñochet ama't erra'tsente' acheñer ñeñt nanac ochñātpa' attera nanac morrenteña Jesucristo. Allochñapa' ñerra'm esesha'ña ame'ñerrayapa' ñetñapa' corretsetach pocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>17</sup> Ñeñto'marña te'pa' nanac noscheñof noten, amorrentpahuepa'ch Yompor ñeñt partsotets e'ñe ñapuef ahuatoteñ errponohuañen, ñeñtara ñeñt ama arromñāfeshayaye ama't ahuata, ñeñt ama't eseshapa' ama puentare, ñeñtara ñeñt e'ñe ñapuef eñotañ. Ñeñto'marña yecohuentatoñepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore.

*Añpa' ñeñt atet otan Timoteo ñeñtcha' atet pa*

<sup>18-20</sup> Te' masheñe Timoteo ellopa' o'ch alla noterrperr po'pocheño ñeñtcha' atet pe'pa, tarro'mar atet nentene'p atet ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepene'p. Te'pa' e'ñech peyo'chrocmañen petorra Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho ye'llarena. E'ñe pame'ñeñof Cristo e'ñech peñmañeshocmañen es porrtatyen. Napa' añ noctape'chen ñeñt atet eños e'ñe cohuen pocop ahuañmo'cha ñeñt a'mtene' ñoñets Yomproshot. Ama'tapa' 'hocmuepa'ch peyerpa ñeñt atet a'poc'at pocop, tarro'mar ñeñt atet eños pocoppa' ñeñtcha' allo'na ahuamencat pepene'. Ñaña chocmach pame'ña Cristo e'ñe cohuen e'ñe peñmañesha', tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañesha' yocteñe Cristopa' ñato' acoponetpa' o'huañcha' yame'ñera Cristo. Ñeñt atet pa ahuaña epsheña yacma ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ñaña Alejandro, ñaña po'poñe'chno acheñ ñeñt atet petsa. Ñeñto'marña napa' napuñen oneñeñ ñeñtara epsheña yacma attoch ñapa' o'ch mueroc'h'atatanet allochñapa' o'ch eñochet ama achmare'tpahuo Yompor.

## 2

*Atto e'ñe pocte' o'ch yema'yochañpesya ñaña ama't am'cha'tarete'chno*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ ñeñtcha' atet poc'ape'chatyes acheñenesha' ñeñtcha' atet pet. Ñanomp'a' ma'yochañpesyetepa'ch allohuen acheñenesha', ñaña enamatoñetepa'ch acheñenesha' Yompor, ñaña parasyoso'chetepa'ch Yompor. <sup>2</sup> Ñaña ma'yochañpesyetepa'ch allohuen am'cha'tarete'chno ama't ñaña gobierno'. Allochñapa' attoch Yomporpa' cotape'chatanet e'ñe cohuen attoch am'cha'taretteñ e'ñe cohuen, allochñapa' attoch yocrrena yama e'ñe cohuen muechet. Ñerra'm atet penetpa' attochña eñall ñaña yocop attoch yema'yochrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña attoch e'ñe cohuen yentannena. <sup>3</sup> Ñerra'm atetña yepenapa' e'ñech cohuen enteney Yompor ñeñt Ya'qeshp'atañer yepen. <sup>4</sup> Tarro'mar ñapa' mueneñ allohuen acheñenesha'pa' o'ch a'qeshpaterranet, ñaña mueneñ o'ch eñotatuerranet añ ñoñets ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'. <sup>5</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñaña yeñoteñ e'ñe pueñeñarra ñeñt chocma eñets yocop Yomprosho, ñeñtara Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ñeñt acheñetosets arr patsro. <sup>6</sup> Ñaña ñeñtara ñeñt a'rroyatsa e'ñe ñañeña attoch puerromueñof ñapa' o'ch tsa'tuonaya yo'chñar e'ñe allohueneñ ñeñtey acheñey. Ñeñtpa', atet orrtatonay Pompor allochñapa' attoch yeñoch ñeñt atet cotape'chen ña. Allempoña chap allempo e'ñe pocte' enteñ Pompor o'ch chap añ patsropa' allempoña e'ñe eñotatay ñeñtapa't atet cotape'chen Pompor. <sup>7</sup> Ñeñto'marña napa' na allsensaret atto nach chopeñe'chats erracmañen atto e'ñe na neserrpare'tateñotpa' o'ch name'ñatyesanet ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño', ama't ñeñt ama judioneshayaye. Ñeñt atet noten e'ñe name'ñeñof Cristo ñeñtpa' e'ñe po'ño'ch tarro'mar ñeñtpa' ama shequēñtsoyaye.

*Añ poctetsa e'ñech yeñmañesha' yema'yochena*

<sup>8</sup> Ñaña napa' nemneñ ora ama't errate' ap'cha'yenet Yomporecoppa' añ yacmanesha' allempo echantenet pot puema'yocheñofetpa' e'ñepa'ch pueñmañesha' ma'yochenet, amachña cha po'poñ entueneto pueyo'chro, ñaña amach cha atrre'mochen entueneto. <sup>9-10</sup> Atet ñaña coyanesha'chnopa' chorretepa' atet chorra'yena po'potantañ pacmanesha' ñeñt po'nanesha'. Amachña añ chorra'yestatsteto attoch aye'charettenet e'ñe ñet

po'llchapota. Ñaña pue'chetpa' e'shorretepa' atet e'shorrayena po'potantañ. Añña ama pocteyaye o'ch aña ma'yochret attoch añño'tet e'ñe cohuen pue'ch. Añofepa'chña orrtet e'ñe cohuen atto amuerañtenet, ñaña atto cohuenare' es pa'yenet. Amachña aña cohuen orrtatenahueto atto na'yenet oro, amapa' seretsma't ñeñt nanac tsa'te', ñaña atto es chorrayenet ñeñt nanac cochnesha' ñeñt nanaccha' tsa'te'. Añepa'chña atet penet ñeñt e'ñe cohuentetsa Yomporecop, ñeñt poctetsa coyaneshacop ñeñt otets ñapa' o' ame'ñerrana Yompor. <sup>11</sup> Ñaña allempo sap'chena Yomporecoppa' añ coyanesha'chnopa' e'mñotetepa' e'ñe muetsoñnen attoch es eñotet. Amachña cha atpare'teneto ama't mamesha. <sup>12</sup> Ñaña allempo sap'chena Yomporecoppa' napa' ama pocteye' nenteñe coyanesha'pa' o'ch ye'chaten all chorren allohuen yacmanesha', ñaña amach pomnaren patstano yacma. E'ñepa'chña mamtetenet allempo sap'chena Yomporecop. <sup>13</sup> Tarro'mar Adánpa' ñanom aye'chcataret acheñ, allotpa' ñaña Eva ñeñt'cha' puetapor pa' Adán. <sup>14</sup> Ñaña Adánpa' ama esesha' shecaye. Aña shecoñet puetapor Eva, allot orrta atparñats Yomporecop. <sup>15</sup> Ñeñto'marña te' allempo cheyore'ten coyanesha'pa' e'ñech pa'llpuepñofa cheyore'ten. Tarraña ama't atteñpa' Yomporñapa' chocmach yenpueñ attoch chócma qeshpenet e'ñe cohuen, ñerra'm po'ño'ch chócma ame'ñenet, ñaña ñerra'm chócma amuerañtenet, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen es orrtatayenet Partsocop, ñaña ñerra'm e'ñe cohuen ye'chenet.

### 3

*Attoch ye'noch erra'tsente' pocte' ñeñt'cha' yena' am'cha'taret puerahuo*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap po'poñ ñeñt e'ñe po'ño'ch atet. Ñerra'm esesha' muenats o'ch am'cha'taretta allohuenacop ñeñt ame'ñetsa ñeñt atarr muenene' o'ch torrena Yomporecop ñeñt'pa' e'ñe poctet' ñeñt atarr mueneneñ tarraña eñochepa'chña atarr torrapo' attoch e'ñe cohuen orrtatyesan ñeñt atarr sherbets. <sup>2</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch am'cha'taretta allohuenacop ñeñt ame'ñetsapa' añcha' se'n ñeñt etsotuene' añe'chno. Ñeñt'cha' sena' am'cha'taret'pa' añcha' se'n ñeñt e'ñe cohuenare' es pets. Ñeñt ama't ahuatapa' amach eñalle attoch tanmare'cha acheñenesha' ama't mamesha. Ñaña ñeñt'cha' pa'm'cha'tareter pa'yes allohuen ñeñt ame'ñetsapa' añcha' sena'yes erra'tsente' senten e'ñe patrra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña ñeñt nanac ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña ñeñt e'ñe eñotuene' ñeñt cohuentetsa, ñaña ñeñt am'cha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha'. Ñaña añ e'ñe pocte' o'ch am'cha'taretta ñeñt e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paclo, ñaña ñeñt e'ñe cohuen ye'chatene' acheñenesha' Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> Ñaña añcha' se'n ñeñt ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt amach orroñateyaye. Ñaña añcha'ña se'n ñeñt e'ñe cohuen muerenana pamo'ts, ñaña ñeñt ama atsrre'mñateyaye, ñaña ñeñt ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt apenco'chenot o'ch gana. <sup>4</sup> Ñaña ñeñt'cha' am'cha'tarettatsapa' añcha' se'n ñeñt e'ñech cohuen ame'ñatuena puechemeresha', ñaña ñeñt e'ñech mecha'na'tueñ allohuen ama't ñeñt parro ye'chena. <sup>5</sup> Tarro'mar ñerra'm ama eñotenano attoch e'ñe cohuen ame'ñatuana ñeñt parro ye'chenapa' amachca'ye cohuenaye' am'cha'tarettoña allohuenacop ñeñt ame'ñenaya Yompor. <sup>6</sup> Ñaña ñeñt'cha' am'cha'tarettatsapa' amach aña senatsto ñeñt errete' ame'ñetsa, tarro'mar ñerra'm aña sena' am'cha'taret' ñeñt errete' ame'ñetsapa' ñeñt'pa' amach e'ñe eñotuenano ñeñt cohuentetsa Yomporecop, allempopa' e'ñe ña pa'm'cha'taretteñotpa' chate' atarr ommo'cha. Tarro'mar ñerra'm cha yommo'chapa' ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Chate' ahuaopore'taretey atet pet ahuat oneñet e'ñe pommo'cheñotpa' ahuo't huapore'chet. <sup>7</sup> Ñaña ñeñt'cha' am'cha'tarettatsapa' añcha' sena' ñeñt ama't ñeñt ama ame'ñetsopa' e'ñech cohuen entueñet ñamet. Tarro'mar ñerra'm nanac sasare'teñ ñeñt ama ame'ñetso, e'ñe pueasare'teñotetpa' ñato'rraña chate' oneñetpa' nanac topachpa' ellopa' o'te' alla nanac atpare'terran Yompor.

*Attoch ye'noch ñaña erra'tsente' pocte' ñeñt'cha' yena' diácono*

<sup>8</sup> Attecmach pa' ñaña ñeñt'cha' sherbets Yompor pa'paclo, ñeñt otenet diácono. Ñeñt'cha' sherbatspa' añcha' se'n ñeñt am'cha'na'tpo' entuen allohuen acheñenesha', ñaña ñerra'm errot o'tpa' amach shequeno, ñaña ñeñt ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñt ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñt apenco'chenot o'ch gana. <sup>9</sup> Ñaña ñeñt'cha' sherbats Yompor pa'paclopa' añcha' se'n ñeñt e'ñech pueñmañesha' ma'yochrenaya ora ñeñt atet yame'ñera Cristo e'ñe po'ño'ch cohuen. <sup>10</sup> Ñeñto'marña añ pocte' choch ñanom secue' ñeñt'cha' sena' diácono. Ñerra'm atette' pena ñeñt atet o' notuapa' ñehua, pocte' o'ch sene' ñeñt'cha' sherbats Yompor pa'paclo. <sup>11</sup> Attecmach ñaña coyanesha'chnopa' am'cha'na'tpo'ch enteñ allohuen acheñenesha', ñaña amachña atta nanac puetomañtenet, ñaña ñeñt nanac ma'yochrenaya ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña e'ñech cohuen cotape'chenet Partsocop. <sup>12</sup> Ñaña ñeñt'cha' sena' diáconopa' añcha' sena' erra'tsente' senten e'ñe patrra

pue'tapor pen (ñerra'm ataporet), ña'ma erra'tsente' senten ñeñt e'ñe cohuen ame'ñatuenaya puechemerasha' ña'ma ñeñt e'ñe cohuen ame'ñatuenaya ñeñt parro ye'chena pa'paclo. <sup>13</sup> Tarro'mar ñeñt e'ñe cohuen sherbets atet ñerra'm diáconopa' e'ñech cohuen entueñ allohuen acheñenesha', ña'ma o'huañcha' pomtcha'nañotayaya serrpare't ama't e'ñe mamesha atto atarr ame'ñenana Cristo Jesús.

*Ñeñt atet cotape'chateney Yompor attoch yame'ñerapa' ñeñt'pa' nanac co'chnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye*

<sup>14</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Napa' nesechenañ o'ch nabcherrpa'. <sup>15</sup> Tarraña ñerra'm ama nehuapopa' amach sepallteno sapa' o'ch seño'ch ñeñt'cha' atet sepa, tarro'mar o' notua'p añ necartot ñeñt'cha' atet sepa ñeñtes parro same'ñeña Yompor, ñerra'm esempo sap'chena Yomporcop, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye. Ña'ma ñeñtara Yompor ñeñt e'ñe yame'ñeñof' allohueneypa' chochña yorrtatyen ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ amachña' cha ya' nasoteño. <sup>16</sup> Ña'ma yapa' yeñoteñ ñeñt atet cotape'chateney Yompor atto yame'ñerapa' ñeñt'pa' nanac co'chnesha' ama't ahuatoteñpa' ama eseshaye' eñotenaye. Añpa' ñeñt atet ya'thoteñ Cristo:

Ama't Paretspa' o' acheñetos añe patsro, tarraña Yompor Puecamquëñoñña nanac ahuamencattosa ñeñt eñotatene'ña acheñenesha' ñapa' e'ñe po'ño'ch cohuen. Ama't allohuen mellaño'feññaneshapa' e'ñe entuoñete't ñeñt atet pa'yese't añ patsro, ña'ma ñeñt ame'ñaye'tpa' cho'cma a'potet Cristo erracmañen arr patsro ama't all ama judioneshayaye. Ña'ma shonte' acheñ ame'ñerraya Cristo, allotña Yompor po'cohuenño'tpa' o' alla aguër pue'ntaño.

## 4

*Atto esempohuañenpa' puerruerrach patantarr ama't ñeñt ame'ñetsa te'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. E'ñe po'ño'ch atet eñotateney Parets Puecamquëñoñ. O'ch melapoter'mochapa' puerruerrach patantarr acheñ ama't ñeñt ame'ñetsa te'. Allempopa' o'ch alla ame'ñeret ñeñt ashcañtetsa, ña'ma o'ch añ ma'yo'chrerret oneñet' poctap'ña. <sup>2</sup> Tarro'mar o'ch alla ame'ñeret acheñ ñeñt ashcañtetsa, ñeñtara acheñ ñeñt ama es'chenoyo pueyo'chro ama't mamesha ama't allempo o' achñare'tuan Yompor. <sup>3</sup> Ña'ma ñeñtara añ acheñpa' o'ch otyenan acheñenesha', ama pocteyaye o'ch sesna'ta. Ña'ma ama pocteyaye o'ch es serrate'tyes. Tarraña allohuen ñeñt yerrenpa' e'ñe pocte' o'ch yerreñ, ñeñto'mar ye'chcach Yompor ñeñt'cha' yerren. Tarro'mar ñeñt'ey o' yeñoterr ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor po'ño'ñ, ña'ma ñeñt'ey ame'ñetsapa' e'ñe pocte' o'ch yerren e'ñe yema'yocheñof' Yompor. <sup>4</sup> Tarro'mar allohuen ñeñt ye'chcatua Yompor ñeñt'cha' yerrenpa' e'ñe cohuenacma, ñeñto'marña amach errotentof' yoto ama pocteyaye o'ch yerre'. Añña pocte' cho'cmach es yerren e'ñe yeparasyoso'teñof' Yompor. <sup>5</sup> Yema'yo'cham'peñof' yerrarpa' e'ñe pocte' Partso'cop o'ch yerreñ, tarro'mar ñeñt'pa' atet oteney Yompor.

*Atto Timoteo atarr cohuen sherbenan Jesucristo*

<sup>6</sup> Te'pa' o'ch masheñe Timoteo notap' po'poñ. Ñerra'm atet'cha' pey'chatyeshacheñenesha' ñeñt ame'ñetsa ñeñt atet o' notua'ppa' allempoña po'ño'chpa' e'ñech cohuen pesherben' Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar atto poctape'cheññan Yompor po'ño'ñpa' ñeñt'cha'ña allo'na ahuamencat pepene'. Ña'ma atto poctape'chen e'ñe cohuen Yomporcoppa' ñeñt'cha'ña allo'na ahuamencat pepene'. <sup>7</sup> Ña'ma amach pe'mñotatsto serrparñats ñeñt ama añeyaye ñeñt atet ye'chateney Yompor po'ño'ñ atot yame'ñera Cristo, tarro'mar ñeñt'pa' ama es sherbeno. Añcha'ña pema'yo'chra ñeñt atet ye'chateney Yompor po'ño'ñ. <sup>8</sup> Ña'ma añcha'ña o'ch pema'yo'chra attoch huomenc pe'pa' peyo'cher Yomporcop. Atet pena po'potantañ acheñenesha' ma'yo'chraya attoch huomencatet e'ñe ñañeñeta po'chets, ama't ñeñt'pa' ama tama es sherbeno. Tarraña pa'pa' añcha'ña pema'yo'chra attoch huomenc pe'pa' peyo'cher Yomporcop, tarro'mar ñeñt'pa' ello nanac sherben attoch yocra cohuen añe patsro, ña'ma sherben attoch ello yocra'huerra cohuen esempohuañen. <sup>9</sup> Ñeñt atet notene'ppa' e'ñe po'ño'ch atet, ñeñto'marña añ pocte' o'ch ame'ñyet allohuenet. <sup>10</sup> Ñeñto'marña te'pa' ama't e'ñe yemero'chteñof'pa' cho'cma yetorrana Yomporcop, tarro'mar ñapa' ñach yeyemterra e'ñe poctacma, ñeñt Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye, ña'ma ñeñtara Yompor ñeñt Ya'qeshpatañer yepen allohueney añecop ñeñt'ey ame'ñenaya.

<sup>11</sup> Te'pa' ñeñt atet o' notua'ppa' ñeñt'cha' atet potyeshacheñenesha' ñeñt'cha' atet pet, ña'ma e'ñech cohuenacma pey'chatyeshanet. <sup>12</sup> Ña'ma cho'cmach porra e'ñe cohuen acheñenesha'cop, attoch ñetpa' e'mñotapet ama't pa'pa' nanac huepuesha'p. Ña'ma cho'cmach porra cohuen ama't atet pe'ñorena, ña'ma ama't allempo es pe'pa'yen. Ña'ma cho'cmach pemuereña acheñenesha', ña'ma cho'cmach pame'ñya e'ñe cohuen Yompor,

ñaña ama't peyočhropa' čhocmach počtape'ch e'ñe cohuen ñeñt' atet pena ñeñt' e'ñe po'ñočh Cristona'tartetsa. Allochña'apa' e'ñe peshot añña acheñenesha' ñeñt' ame'ñetsapa' o'ch čhapanet pueyočhreto ñeñt' atet cohuentetsa Yomporecop. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' ama't ama nečhena' napa', čhocmach pelleyatanet Yompor po'ñoñ allempo čhocma sapčhena allohuenes. Ñaña čhocmach peserrpare'tatanet, ñaña e'ñech cohuen peyčhatenanet. <sup>14</sup> Ñaña čhocmach peyerpa atto ahuañmo'cha Yomporpa' ahuaencat pař allempo ñeñt' pompornesha' pen ñeñt' ame'ñetsapa' ñetpa' net pot pesho. Ñaña atto eñoratanet Yompor ñetña allempopa' e'ñe cohuen eñosyaset pōcop. Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa čhocmach peťorra Yomporecop.

<sup>15</sup> Čhocmach pema'yočhra ñeñt' cohuentetsa Yomporecop, ñaña čhoch paýomya, attoch acheñenesha'pa' entonapet ñeñt' atet petsoten Yomporecop. <sup>16</sup> Ñaña čhocmach peñota pañeña, ñato' cohuyente' počtape'chen, ñato' amate'. Ñaña čhocmach peñota pañeña ñato' e'ñete' atet peyčhaten. Ñaña čhocmach peyčhat cohuen e'ñe atet oteney Yompor po'ñoñ attoch pequesherra pa, ñaña allohuen ñeñt' pe'mñotene'.

## 5

*Añpa' ñeñt'cha' atet yeřannena ñeñt'ey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñe Timoteo, te'pa' o'ch noterrperr po'poñ. Amach peche'ptare'tatsche ñeñt' po'nare' yacma ñerra'm esempo pantenet. Elloña čhochña počtape'chaterranet cohuen e'ñe acořa. Atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pōmpor pepenanet. Añña allohuen hueparneshačhnopa' atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ pepenanet poctacma. <sup>2</sup> Ñaña coyaneshachno ñeñt' po'nare'pa' atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pačhor pepenanet poctacma. Añña ñeñt' shopshare'pa' atetča' pentanet ñerra'mrrate' e'ñe pōch pepenanet poctacma. Amachña čha muene' pa'llochame'tyenaneto ama't mamesha.

<sup>3</sup> Ñaña añ poctetsa čhocmach seyempue' rretorranesha' ñerra'm esempo ama eñallete ñeñt'cha' yenpahuet. <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm erra'tsen rretorraneshar echene' puechoyoresha' amapa' pue'ñaresha', ñeñt'pa' aña pocte' ñetach cohuañpset pachor. Tarro'mar añ pocte' e'ñe ñet o'ch eñochet ñanomcha' añ yecuamřpes yamo'ts attochña yesherber Yompor ñaña attoch yesherbeñ yamo'mte' atto ñetpa' cohuañpesyet yaña ahuat. Tarro'mar ñerra'm atet yeřapa' e'ñech yochateñ ama't Yompor. <sup>5</sup> Añpa' attoch señočh erra'tsente' rretorraneshar palltetsa o'ch seyempue': Añcha' seyempa' ñeñt' rratotetsa e'ñe ñapña ñeñt' ama echenaye puechoyoresha', ñaña ñeñt' e'ñe yemtenaya Yompor, ñaña ñeñt' čhocma ma'yočhenaya Yompor pate'tets yet, ñaña ama't tsapo. <sup>6</sup> Tarraña erra'tsen rretorraneshar ñeñt' atta coshatse'tyetsapa' čhach ottena ñerra'mrrate' o' rroma, ama't allempo correnmeñ. <sup>7</sup> Te'pa' o'ch pōtanet ñeñt'cha' atet pet attoch ama eñalle ama't eseshapa' o'ch sasare'tanet. <sup>8</sup> Ñerra'm esesha' ama muenenaye o'ch cohuañpsan pamo'ts ama't ñeñt' parro yečhena ñeñt'ña ačeñ atetpa' amaca'ye po'ñočhaye' ame'ñenano ñeñt' atet oteney Yompor. Ñaña ñeñt' atet ačeñpa' amach pocteye' enteñe Yompor ama't mamesha. Ñeñt'pa' elloch metaneñ ama't ñeñt' ama ame'ñetso.

<sup>9</sup> Ñaña po'poñ attoch señočh erra'tsente' rretorraneshar ñeñt' pocte' ñeñt'cha' seyempa', ñeñt'pa' erra'tsente' po'nmeneshar ñeñt' echene' pečapoch čharra' po'čarña, ñaña ñeñt' patrrach puerrollar pe't. <sup>10</sup> Ñaña erra'tsente' senten ñeñt' e'ñe cohuenare' es pets, ñeñt' e'ñe cohuen cohuañpene' puechoyoresha', ñaña ñeñt' nanac amueraña, ñaña ñeñt' e'ñe cohuen aguēne' puemo'to', ñaña ñeñt' e'ñe pueñmañesha' sherbene' allohuen ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñeñt' nanac yenpuene' ama't ñeñt' muerōchtetsa, ñaña ñeñt' nanac pa'yene' po'poñečhno ñeñt' cohuentetsa.

<sup>11</sup> Tarraña ñeñt' rretorraneshar attera shopsheshameñ ñeñt' ama echenana' pečapoch čharra' po'čarña'pa' amach sagapatsche, tarro'mar ñerra'm machaya muenme'cherran sherbe' Cristopa' o'te' alla some'terra, <sup>12</sup> chate'tanmare'cha ačeñenesha' tarro'mar amach etsotano ñeñt' atet otan Cristo ahuañmo'cha. <sup>13</sup> Ñaña ñato' o'ch atta nanac quella', ñato' po'čllañořpa' ñato' o'ch atta ta'yesa po'poñ pocollo'mar serrpare'tatse'tyesets pa'namen ñoñets, ñaña ñato' o'ch atta a'metare'tyesan ñeñt' atet pa'yena po'psheñečhno ama't ñeñt' ama otenayaye. <sup>14</sup> Ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' nenteñ ñeñt' shopsheshameñpa' some'terrepa' ñaña cheyore'terrepa' attoch añach ma'yočhrena ñeñt' pa'pačlacop. Ñerra'm atet penetpa' attochña amach eñalle ama't ñeñt' ye'moñe'tene'pa' amach sasare'tye. <sup>15</sup> Tarro'mar puešheña'tets rretorranesha'pa' o' alla puerruerret o' alla cōteret oneñeť.

<sup>16</sup> Te'ellopa' o'ch notap po'poñoneť. Ñerra'm eñall ama't coyanesha' ñeñt' ame'ñetsa, ñaña ñerra'm ña pamo'ts rratotatsapa' e'ñe pocte' ñañeñach cohuañpse' pamo'ts. Allochña'pa' amach pallteno allohuen ñeñt' ame'ñetsapa' o'ch apueñet ñeñt' pallta'yena. Allochña'pa'

attech añcha'ña yenpuenet po'poñechno rretorrnanasha' ñeñt ama echenaye pamo'ts ñeñtcha' yenpuene'.

*Añ poctetsa ñeñtcha' atet yepen ñeñt nanac torretsa Yomporecop*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Ñeñt pompornasha' pen ñeñt ame'ñetsapa' ñerra'm e'ñe cohuen amcha'tarettenetpa' e'ñe pocte' acheñenesha'pa' cohuencha' cosheñet, ña'ña ellopa' añ pocte' o'ch es apueñet ñeñt palltena. Ñeñt'pa' ñeñtcha' atet sepeñ erra'tsencha' ñeñt'pa' po'taruas pe' atto serrpare'ten, ña'ña ñeñt e'ñe ma'yochrenaya ye'chatets Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Tarro'mar ama't Yompor po'ñoñ ñeñt anuaret ahuatoteñpa' atet toma'ntatene'y, ñeñt'pa' atet oten: "Ñerra'm esempo satmama'tateñ huaquësh attech es serrocllome'chach pa'tcot, allemppopa' amach sempanma'tatsche. E'ñe pocte' rranepa' ña'ña ñeñt serrocllome'chateñ." Ña'ña ñeñt atet oten po'poñ Yompor po'ñoñ: "Ñeñt ataruasañpa' e'ñe pocte' chocmach agapan po'tsa' atto taruasen."

<sup>19</sup> Ña'ña ñerra'm eñall puesheñarr ñeñt a'metare'tam'pene' ñeñt pompor pen ñeñt ame'ñetsapa' sapa' amach same'ñatscho. Añña ñerra'm epsheña a'metare'tam'pene' amapa' ma'psheña, allemppopa' pocte' o'ch se'mñoch, tarro'mar allemppopa' o'ch seño'ch ñato' po'ño'chte' atet. <sup>20</sup> Atteña ñerra'm po'ño'chte' atet pena, allempo allo'tsa'yen allo'huen acheñenesha'pa' añ poctetsa o'ch soch ñeñt atetpa' ama a'pa'pahuo. Allochñapa' po'potantañpa' cho'ña esheccha' mecha'na'tenet. <sup>21</sup> Añpa' chocmach atet pe'pa ñeñt atet o' notua'p ama't errotente' o' pohua ñeñt parro nanac peyemtena ahuaña. Tarro'mar Yomporpa' entene'p epuet Puechemer Jesucristo ñeñt'ara Yepartseshar yepen, ña'ña epuet po'ñillañofeñanashar ñeñt epuet yemtena ña. Allohuenetpa' e'ñe entuenpet ñeñto'marña te'pa' añ pocte' o'ch pepena ñeñt atet o' notua'p. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noctape' chaterrperr po'poñ ñeñtcha' atet se'pa. Ñerra'm esempo semneñ o'ch sena'yen ñeñtcha' amcha'tarettertsa Yomporecop, amach ahuen senatstere ñeñtcha' amcha'tarettertsa, chochña secua'yen erra'sente' acheñer ñeñt e'ñe cohuen es pa'yets. Tarro'mar ñerra'm aña sena'yen ñeñt ama cohuen es petsopa' te't e'ñe ña po'chñaro'tpa' atet sepena sama. Ñeñto'marña te'pa' chocmach pa'ypo'ña'mpes ñeñt ama cohuenayaya ama't mamesha.

<sup>23</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ. Atto papa' chocma patsna'tame'ten, ña'ña atto at-serrpare'tene'p pa'topa' añ pocte' amach porratsterrerro e'ñe ñapue'f oñ, añcha'ña epuet porr coñe't vino.

<sup>24</sup> Ña'ña te'pa' o'ch notap' po'poñ attech peño'ch. Eñall puesheña'tets acheñ ñerra'm esempo pena ñeñt ama cohuenayaya Yomporecoppa' yapa'cho'ña o'ch yeñot Janet allorocma. Allem-paña yapa' o'ch yot, po'ño'ch añpa' ama pocteyaya. Tarraña eñall ña'ña po'poñechno acheñ ama't esempo pet ñeñt ama cohuenayaya Yomporecoppa' ñeñt'pa' amach esesha' eñotaye ama't puesheñarro'ta. Tarraña esempohuañepa' orrtatuerrach. <sup>25</sup> Atteca pena ña'ña ñerra'm esempo yepena e'ñe cohuen, acheñenesha'pa' o'ch entenyet e'ñe cohuen. Tarraña errofenopa' ama't e'ñe cohuen enteney Yomporpa' acheñenesha'pa' amach e'ñe cohuenayey entenyeto. Tarraña esempohuañepa' cherranetcha' pueyo'chro.

## 6

*Añpa' ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa' ñeñt ataruasataret e'ñe atta*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notap' po'poñ ñeñt poctetsa ñeñtcha' atet pa' ñeñt ataruasataret e'ñe atta ñeñt'ara ñeñt o' ame'ñerrana Cristo. Añ pocte' ñetpa' cohuencha' eñchet po'patronar, attech e'ñe ñofotetpa' amach errotentof eñalle attech achm'are'tachet Yompor, ña'ña ñeñt atet yey'chaten Cristocop. <sup>2</sup> Ña'ña ñeñt ataruasataret e'ñe atta, ñerra'm po'patronarpa' ame'ñenet ñametpa' elloña allemppopa' amach atpare'tatscheto ama't mamesha, tarro'mar o' pa'mo'nasheñ peret e'ñe pame'ñeñofet Yompor. Amach atpa'sa'tatseto "te'pa' ama'tcha' ama e'ñe name'ñyo nepatronarña' o' ame'ñerrapa' amach erro't pa'no." Elloña te'pa' e'ñech yemorreneteshar yesherbeñ yemo'nasheñ e'ñe cohuen. Masheñe Timoteo, añpa' chocmach pey'chatanet, ña'ña o'ch potanet ñeñtcha' atet pet.

*Cotapñats ñeñt ama po'ño'choyaya*

<sup>3</sup> Ñerra'm esesha' ye'chatats po'poñ cotapñats ñeñt ama atteyaya atet ye'chateney Yepartseshar Jesucristo ñeñt po'ño'ch atet muenen Yomporpa' <sup>4</sup> ñeñt acheñ atetpa' attach ommo'chena, po'ño'ch ñeñt'pa' ama choye' es eñoteno. Ñeñt atet acheñerpa' añecpach atet pena attech es otnare'tyesan acheñenesha' e'ñe po'poñ cotapñats'o'mara. E'ñe potnare'tanna'teñofetpa' o'ch atta atsrre'mare'tet, ña'ña o'ch atta e'moñe'tanna'tet, ña'ña o'ch atta sasare'tanna'tyeset, ña'ña allemppopa' o'huañcha' eñoranna'tet. <sup>5</sup> Po'ño'ch añ acheñ ñeñt atta cotape'chatse'tets e'ñe ña'ñeña poctapñot'pa' po'ño'chpa' amach cotape'chenano

ama't mamesha ñeñt cohuentetsa ñaña amach eñotenano ñeñt po'ñoçh alloch yequesh-perra. Ñetpa' attach chocma mueneñet o'ch es otnare'tanna'tyeset. Ñaña ñetpa' añeçpach mueneñet o'ch serrpare'tet Yomporecop attoch ganet esocmañen. Ñeñto'marña ñeñt atet acheñpa' amach peyemtatscho. <sup>6</sup> Ñehua, po'ñoçh yapa' yeñoteñ e'ñe yame'ñeñoñ Cristopa' shonte' yechen esocmañen. Ñeñto'marña yapa' ñeñt nanac yocshena. <sup>7</sup> Tarro'mar allempo ye'ñalleta ahuatpa' atta ye'ñalleta muelle'mcöt. Te'pa'çho'ña ñerra'm esempo yerromuenpa' amach errotenot yahuanmo yechecom. <sup>8</sup> Ñeñto'mar yapa' amach es yellcatsto. Ñerra'm yechen ñeñtcha' yerra' ñaña ñeñtcha' yechorrapa' ñeñt yocshena. <sup>9</sup> Tarro'mar ñeñt muenets o'ch echan esocmañenpa' amach errotenot ahuantano atto topatyeny oneñef. Attach pa'namen ye'chatse'tyenet ñeñt ama es sherbetso. Elloña ñeñtcha' ñeñtcha' anmahuet chenquëñtso esempohuañen. <sup>10</sup> Tarro'mar e'ñe yeye' chapreteñoñ quellepa' allot huenaña esocmañen sosya'tsañ. Tarro'mar puesheña'tets ñeñt nanac muenets o'ch ganet shonte' quellepa' atteñapa' o'huañcha' ame'ñyet Yompör. Ñeñto'marña acoponetpa' o'ch huapanet shonte' ñeñtcha' nanac llecatahuet.

*Añach paterr yema'yochra ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>11</sup> Tarraña papa' amach atet pepatsto tarro'mar papa' anaretep Yomporecop. Ñeñto'marña papa' añach pema'yochra ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña chocmach peyerepya Yompör, ñaña chocmach pame'ñya cohuen, ñaña chocmach pemorrencha pamo'ts, ñaña chocmach pa'huanta'huanom ñeñt atarr echarr pentyen amach pañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>12</sup> Ñaña chocmach pame'ñya cohuen Yompör atet ñerra'm cho peçllarena Yomporecop. Allochñapa' esheccha' peñoçh papa' corretsapach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ñeñto'mar Yompörpa' çhore'taþ ahuaña allempo peñotach allohuen acheñenasha' atto papa' o' pame'ñerra. <sup>13-14</sup> Te'pa' o'ch masheñe noterrperr po'poñ ñeñtcha' atet peþa. Chocmach petsotua ora ñeñt atet oteneþ Yompör. Amach poçtape'chatsto po'poñoneñ attoch amach eñalle attoch tanmare'taþa acheñenasha'. Añpa' atetcha' peþa tarremphua esempohuañencha' huerra Yepartseshar Jesucristo. Tarro'mar ama't te' Yompörpa' enteneþ, ñeñtara Yompör ñeñt yapuene' yoccreña teme'tsen, ñaña allohuen ñeñt yentyen. Ñaña Puechemer Jesucristopa'çho'ña enteneþ, añ ñeñtara Cristo ñeñt eñosets e'ñe cohuen allempo a'þto'tare'teñ Poncio Pilato. <sup>15</sup> Esemphuañencha'ña poçte' enter Yompörpa' allemphoñña mueñerranerr alla Puechemer arr patsro, ñeñtara Yompör ñeñt e'ñe patrra, ñaña ñeñtara ñeñt atarr ya'ye'choçhtatyen allohueney, ñaña ñeñtara ñeñt nanac ahuamencat, ñeñt Pompör pen ama't allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa, ñaña allohuen ñeñt ayochreshatetyetsa. <sup>16</sup> Ñaña ñeñtara Yompör ñeñt ñapueñ ama arromñateshayaye, ñeñtara Yompör ñeñt yeçhetsa allo'tsen puetare' ñeñt nanac a'rrechatañ all amach errotenot yeçhapo. Ama't puesheñarra acheñpa' ama puentare all, tarro'mar amate' errotenot yeçhapo. Ñeñto'marña ya'ye'choçhtatoñepa'ch Yompör, ñaña ahuamencatepa'ch tayoteñ errponohuañen. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore.

*Arrpa' all cotape'chatan ñeñt nanac eçllayoret*

<sup>17</sup> Te'pa' o'ch notaþ po'poñ. Ñeñt nanac echeçmattetsa añ patsropa' o'ch þotanet amach ommo'chatsteto e'ñe po'cheçmot, ñaña amach cotape'chatsteto ñato' poçllayorotpa' amach es pallterreto, tarro'mar ñeñtapa' huañerrcha' esempohuañen. Añña yemçetepa' Yompör ñeñt ama arromñateshayaye ñaña ñeñt yapuene' shonte' esocmañen ñeñtcha' çhocma yocshatene'. <sup>18</sup> Ñaña o'ch þotanet petepa' e'ñe cohuen Yomporecop, ñaña es apa'yestetpa' ñeñt es palltetsa, ñaña amuerañtetepa'. <sup>19</sup> Ñerra'm atetcha' petpa' eñalcha' shonte' alloch coshaterranet tsapatonet Yompör. Ellopa' o'ch apañet ñaña attoçhña ñetpa' corretsetach poscheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

*Ñeñt atet otan Timoteo e'ñe allohuanen*

<sup>20</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch masheñe Timoteo noterrperr alla: Chocmach petsotua ora ñeñt atet oteneþ Yompör. Amach pe'mñotatsche ñeñt çhocma muenets o'ch es otnare'tanna'tyesa. Ñeñtapa' ama sherbeno ama't mamesha Yomporecop. Ama't ñetpa' otenetañ po'ñoçho' es eñotenetpa' tarraña yapa' yeñoteñ ñeñtapa' ama po'ñoçhoyaye. <sup>21</sup> Tarro'mar puesheña'tets ñeñt cotene' atetpa' ama çhenaneto pueyoçhro ñeñt atet yame'ñeña Cristo.

Te'pa' Yomporepa'ch pa'nataya. Ñeñtacha' notaþ, ñeñtapa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Patbo*

## AÑ PUEPAÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT' QUELLQUËRRANERR TIMOTEO 2 TIMOTEO

*Atto Pablopa' alla quellquërranerr carta Timoteocop*

<sup>1-2</sup> Masheñe Timoteo, ñeñtëp nanac nemuerena tarro'mar atet nenteneþ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneþ. Na Pablon o'ch alla nequellquërrnaperr po'poñ carta, ñeñtën Jesucristo puellsensaren tarro'mar atet muenen Yompör attoch nach eñotatyese' allohuen acheñenesha' ñeñt atet oteney Yompör: E'ñe yeyemteñoi Puechemer Cristo Jesús pa' yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Te'pa' e'ñe nehuomcha'teñoiteppa' o'ch notap: Yomporepa'chña pebensare'tamþene' ñeñt nanac Parets epuet Puechemer Cristo Jesús ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña pöcshatene' e'ñe þa peyoçhro.

*Atto Timoteo e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>3</sup> E'ñe neyerpueñoiteppa' napa' çhocma neparasyoso'teñ Yompör pöcöp, yeto ama't ñaña tsapo allempo çhocma nema'yocheña Yompör pöcöp. Ñeñtara Yompör ñeñt çhocma neñmañesha' nesherven, atet sherbe't ñaña ahuat natañneshañ. <sup>4</sup> Ñaña napa' çhocma neyerpuena allempo peya'na'tapuen ahuamö'cha. Ñeñto'mar te' napa' nemneñ errotenuaca' yentannerra attote' pöcshatterren. <sup>5</sup> Ñaña çhocma neyerpuenpa atto papa' e'ñe cohuen þame'ñena, ñaña atet ame'ñena ñaña þacnor Loida ñaña þachor Eunice. Ñeñto'marña napa' neñoteñ papa'çho'ña çhocmate' þame'ñena e'ñe cohuen.

*Atto ama apenca'pahuo e'ñe yeserrpare'teñoi Yompör po'ñoñ*

<sup>6</sup> Ñeñto'mar napa' nemneñ o'ch alla neyerpaterrperr atto ahuamö'cha Yompörpa' ahuamencat þap allempo nena' nanña not pesho. Ñeñto'marña te'pa' amach pemuenme'chatstoñe ñeñt atet otap Yompör. <sup>7</sup> Tarro'mar Yompörpa' ama añecpaye' choratenyoña Puecamquëñ attoch yapa' o'ch çha yençha't, añecpöña chorratenyä attoch ahuamencat þa'y, ñaña attoch yemorrentanna'ta allohueney, ñaña attoch e'ñe cohuen yorrtatyen ñeñt atet muenen Yompör. <sup>8</sup> Ñeñto'marña te'pa' amach pepencatsto atto peserrpare'teññañ ñeñt atet pena Yepartseshar Cristo. Ñaña amach pepencatsto e'ñe no'mar atto napa' o' cárcel'ternnet e'ñe name'ñeñoi Cristo. Elloña çhocña pocte' peñch þaña o'ch pemueröçhtapretna e'ñe peserrpare'teñoi Cristo po'ñoñ tarro'mar Yompörpa' attoña ahuamencat peneþ. <sup>9</sup> Ñeñtara ñeñt o' a'quesþaterrey, attoña o' çhore'terrey attoch yema'yöçhra ñeñt cohuentetsa Partsocöp. Tarraña añmapa' ama añoteyaye atto e'ñe cohuen es yeþa'yese't ahuat, añmapa' tarro'mar atet muenen ña. Yompörpa' nanac morrentye't ñeñto'mar ama't ahuatoteñpa' ahuo't o'patatyä Puechemer Cristo Jesús. <sup>10</sup> Ñeñt huapatsa attoña te'pa' o' yeñoter atto nanac morrentya Pompör. Ñeñtara Puechemer Jesucristo ñeñt Ya'qeshþatañer yepen, tarro'mar ñach ya'qeshþaterre' yerromöñ attoch elloch yocrra'huerra, allempopa' amach alla ya'rromña'terre'te. Ñeñto'marña yoten te'ña yapa' o' a'huamperrey Cristo atto o'patye't rromueñets. Te'pa' o' yeñoter tarro'mar atet yeçhatenyä cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yompöreshot.

<sup>11</sup> Ñeñtña añ cohuen ñoñetspa' ñeñtëcop allsensareten attoch nach a'pote' allemneñ acheñeshesho'mar ama't ñaña ñeñt ama judioneshayaye, ñaña attoch nach yeçhatyeshahuet ñeñtara añ ñoñets. <sup>12</sup> Ñeñto'marña te'pa' e'ñe neserrpare'teñoi añ ñoñetspa' mueroçhtatennet, tarraña napa' ama nepenquëno tarro'mar napa' neñoteñ Yompör ñeñt neyemtenapa' nanac ahuamencat. Ñeñto'marña neñoteñ e'ñe po'huamencotpa' o'ch cohuañpön ora all netorra'yese't ñocöp ñeñt atet yechenna ama't tayoteñ esempohuañencha' huerra.

<sup>13</sup> Papa' çhocmach pöctape'ch ñeñt atet o' neyçhatuanmap, ñeñtara ñoñets ñeñt e'ñe patharr cotapñats. Ñaña peparrocmateñoi Cristo Jesús pa' çhocmach þame'ñya cohuen, ñaña çhocmach þa'mueraña. <sup>14</sup> Ñaña çhocmach peñota, amach þa'po'poñetatstoñe Yompör pöctapña ñeñt atet yechenþa Yompör. E'ñe po'huamencot Parets Puecamquëñ ñeñt yeçhetsa yeyoçhro ñepa'chña peyenpue'.

*Atto puesheña'tetspa' a'ypo'ña'huaneret Pablo*

<sup>15</sup> Napa' o' notap atet tarro'mar ama't papa' peñoteñe'te shonte' acheñ ñeñt yeçha'yetsa Asio'marpa' o' sohuanerrnet, atet ñerra'm Figelo ñaña Hermógenes. <sup>16</sup> Te'pa' añña çhocma nocshatene' Onesiforo tarro'mar ñapa' ama penquëno ama't napa' cárcel'o'tsenen.



Ñeñto'marña Yomporpa' a'natanepa' Onesíforo pamo'tsesha'. <sup>17</sup> Ahuañmo'cha allempo chap Onesíforo arr Romopa' ñapa' nanac e' name'terren atot enterren. <sup>18</sup> Ama't papa' nanac peñoteñ, ahuañmo'cha Efesopa' ñapa' nanac yenpa'y. Ñeñto'marña Yomporpa' muera' huerepa'ch esempohuañencha' huerra po'yoro'chenñot.

## 2

### *Ñeñicha' atet yetorra e' ñe cohuen Jesucristocop*

<sup>1</sup> Nechemere Timoteo, e' ñe peparrocmateñot Cristo Jesús'pa' huomenquëpa'ch pe'pa' peyo'cher tarro'mar ñapa' chocmach yenpa'p. <sup>2</sup> Allpon pe'mone't ñeñt atet neserrpare'tache't shonte' acheñenesha'pa' papa'cho'ña te'pa' attec'mach peychach po'poñe'chno ñeñt ame'ñetsa attoch ñetpa'cho'ña eñochet ye'chatet allohuen pamo'tsesha'.

<sup>3</sup> Ña'ma o'ch notap' po'poñ. Papa' amach pe'micha'tatsto attoch pemuero'chtapretya. Chochña pocte' peñch o'ch pemuero'chta atet ñerra'mrrate' cho pe'cllarena e' ñe cohuen Jesucristocop. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena solltarnesha'. Solltar ñeñt e'jército'tsenpa' amach es cotape'cheno po'poñone't ñeñt atet pena ñeñt ama e'jército'tseno. Añach paterr cotape'chen attoch coshatan ñeñt mandene'. Añ toma'ntena yapa'cho'ña añach paterr yoctape'chen attoch yocshach Jesucristo ñeñt ye'ychenaya ya'ma. <sup>5</sup> Ñato' o'ch netma'ntatererr po'poñ ñeñt atet pena ñeñt atarr jueguëtsa. Ñeñt atarr cohuen jueguëtsa chocmach jueguënet e' ñe cohuen e' ñe atet anarettenet ñocpuet attoch e' ñe cohuen ganet. Ñerra'm ama e' ñe atet jueguëto e' ñe atet anarettenet ñocpuet, amach errotenot aparette'toña ñeñicha' coshatahuet ñeñtecop atarr jueguënet. Ñeñtpa' añ toma'ntena yapa'cho'ña ñerra'm amach atet yeperro ñeñt atet anaret Yompor po'ñoñ yocop, amach errotenot apuerrye ñeñt'cha' nanac yocshaterre'. <sup>6</sup> O'ch netma'ntatererr po'poñ. Ñeñt nanac taruaset pa'mropa' ñapa' ñanamcha' rre' ñeñt nare'ten. Ñeñtpa' añ toma'ntena ñeñt nanac torreta Yomporcop ñapa'cho'ña nanaccha' coshateñ po'taruas ñeñt atet torrena Yomporcop. <sup>7</sup> Ñehua, poctape'ch ñeñt atet notene'p tarro'mar Yepartsesharpa' chapatonapcha' peyo'chro ora ñeñt atet toma'ntena añe'chno.

### *Añ pocte' chocmach yeyerpueña Jesucristo*

<sup>8</sup> Amach pepsatsto atto Jesucristopa' tanterra allempo rroma, ñeñfara ñeñt po'm'reneñ David, ña'ma ñeñfara Cristo ñeñt chocma neserrpare'ten attoch yequeshperra. <sup>9</sup> Ñeñto'marña napa' attotña huanca'net atto te'pa' nanac nemuero'chtana atet ñerra'mrrate' amtsañen. Tarraña Yompor po'ñoñpa' amach errotenot huanquëto. <sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' chocma na' huanten atto nemuero'chtana, allochñapa' ñerra'm erra'tsencha' acerr Yompor ñeñt'cha' ame'ñerrayapa' queshperretcha' e' ñe pame'ñeñofet Cristo Jesús. Ña'ma all Yompor po'cohuenñopa' correrretcha' errponohuañen.

<sup>11</sup> Añ ñoñets allo chocma ya'choteñ Yomporpa' e' ñe po'ño'ch atet: Ñerra'm e' ñe yame'ñeñot Cristo yerromapa' yey'cherrach parro' epay Cristo. <sup>12</sup> Ña'ma ñerra'm cho yemuero'chtaprecha Cristopa' ya'micha'taretta'preterach esempohuañen. Tarraña ñerra'm cha ya' nasoteñapa', ñapa'cho'ña a' nasoterryach esempohuañen. <sup>13</sup> Ama't allempo yapa' ama yeyemteño, tarraña po'ñoñ ñeñt atet otenpa' chocma po'ño'ch atet, tarro'mar amach errotenot alla a'po'poñeterrano ñañeña po'ñoñ.

### *Atto Yomporpa' e' ñe'ch cohuen pa'taruasañer peney*

<sup>14</sup> O'ch alla noterrperr po'poñ: Chocmach peyerpacha acheñenesha' ñeñt atet o' notuap, ña'ma o'ch potanet e' ñe Yompor po'huamencot amach allo'na otnare'tanna'tyesneneto e' ñe ñañeñeta poctapño'maret. Tarro'mar atto es otnare'tanna'tyenetpa' ama't mameshapa' ama es sherbeno. Ñerra'm attach penetpa' atteñapa' o'ch alla puerruerra allohuen acheñenesha' ñeñt e' mñotenuhet. <sup>15</sup> Tarraña papa' añcha'ña pema'yo'chra ñeñt cohuentetsa Yomporcop attoch ñapa' entap' e' ñe cohuen ataruasañe'p. Amach eñalle ñeñt'cha' pepencate' all pe'torra'yena ñocop. Attochña chocmach pesherbatoñ po'ñoñ ñeñt e' ñe po'ño'ch ama shequëñtsoyaye. <sup>16</sup> Ña'ma papa' amach pa'na otnare'tatstahuetto ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenet. Tarro'mar ñeñt atet serrpare'tatyenetpa' ama añeyaye alloch huomenc yepa' yeyo'cher Yomporcop. Ña'ma ñeñt atet petsapa' atteñapa' o'ch allo'na senet puesuanmuet ñeñt atet ye'chateney Yompor. <sup>17</sup> Ña'ma ñerra'm allo'nach ye'chatnenet ñeñt ama es sherbetsopa', atteñapa' ñerra'm o'chña epa'hua orapa' allo'nach senet puesuanmuet ñeñt atet muenen Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena atnañets ñeñt otenet cáncer ñeñtpa' mamesha' o'ch epa'hua ora yechtso o'ch muetsay. Ñeñtpa' atet pa' epsheña ñeñt pa'so'cheñ Himeneo ña'ma Fileto, tarro'mar ñetpa' añ ye'chatenet po'poñ cotapñats.

18 Ñetpa' atta aycha'nataateññañet Yompor po'ñoñ all oteneý esempopa' yetanterra. Ñetpa' ahuo't serrpare'tatyeset acheñenesha' atet: "All oteneý Yompor attoch yetanterra esempopa' ñeñpa' toma'nteñsa. Ñeñpa' aña toma'ntena atto yapataretta ahuaña oño." Ñeño'marña patanta'tets ñeñt ame'ñetsapa' alla quechpa'hueret atto ame'ñeñet Yompor. 19 Ama't atet pañ patantarrpa' tarraña Yompor po'ñoçhpa' ama pueno po'ñoñ. Ama't Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñpa' atet eñotateney eñallach pate'tets acheñ ñeñt po'ñoçh ame'ñenaya. Ñeñpa' atet oten: "Yomporpa' cheme'tenan ñeñt po'ñoçh ame'ñenaya." Añpa' arr eñotateney po'poñ Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñ, ñeñpa' atet oten: "Allohueneý ñeñteý cotene' Cristopa' yequechpa'huerrepa' allohuen sosya'tsañ."

*O'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pocoll*

20-21 Po'ñoçhpa' çhoch yesuanom allohuen sosya'tsañ, allochñapa' attoch añach yema'yoçhra attoch yesherbe' e'ñe cohuen Yompor. Tarro'mar allohueneý ñeñteý ame'ñetsapa' ama e'ñe attemaye' yesherbeñe Yompor. Ñato' puesheña'tetspa' nanaccha' cohuen sherbeñet Yompor, ñato' po'potantañña' amach. Ñato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet pena pocoll. Ñeñt acheñ eçllayoretpa' arrña pa'paclopa' shonte'ch eñall pa'namen coymeçhno. Ñato' patantarrpa' ororro'ch ñato' po'potantañpa' asrerro'ch, ñato' po'potantañña' tsachro'ch, ñato' po'potantañña' patsrro'ch. Tarraña allohuenpa' amach e'ñe attemaye' sherbenano pamo'mte'. Atet ñerra'm ñeñt ororro'pa' nanaccha' coçhneshot sherbenan pamo'mte', tarraña atet ñerra'm patsrro'pa' amach tama coçhneshoteýe' sherbenano pamo'mte'. Ñeño'marña yapa'çho'ña ñerra'm yemneñ o'ch yesherbe' e'ñe coçhneshot Yamo'mte' Cristopa' añ palltetsa çhoch ñanom yesuanom allohuen sosya'tsañ attoch añach yema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa Yamo'mtayecop. Allochñapa' ama't erra'tsena es yeþa'yenpa' e'ñeç cohuenacma yocshateñ Yamo'mte' Cristo.

22 Ñeño'marña papa' noteneþ o'ch pesuanom allohuen sosya'tsañ ñeñt atet muenatse'tyen huepaneshachno ñeñt ama po'ñoçhaye' sherbenaye Yompor, allochña þapa' añach pema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaña çhoch pame'ñya Yompor e'ñe peñmañesha', ñaña çhocmach pemuerya allohuen þamo'tsesha'. Allochñapa' attoch peparrocmat epaþ allohuen ñeñt e'ñe cohuen pueyoçher pene' Yepartsesharecop. 23 Ñaña ñerra'm esempo es otnare'tanna'tyenetpa' papa' amach pe'mñotatstaneto, tarro'mar ñeñt atet otatse'tyetspa' e'ñe orrena atet penet. Ama't þapa' peñoteñ ñerra'm çho es yotnare'tanna'tapa' allot huena shonte' atsrre'mueñets. 24 Tarro'mar ñeñt torretsa Yepartsesharecoppa' ama pocteyaye o'ch atta atsrre'mare'tyesa allemeñ. Elloña çochña ya'mueraña allohuenacop. Ñaña çochña yeyçhatyes e'ñe cohuen acheñenesha' ñeñt atet cohuen enten Yompor. Ñaña ama't ñetpa' erro't þa'yetpa' yapa' e'ñe yemorrenteño'pa' o'ch ya'huantoñ. 25 Ñaña añ pocte' o'ch alla yoctape'çhater cohuen ñeñt ye'moñe'tene'. Tarraña e'ñeç acopa' yoctape'çhatyerranet e'ñe cohuen. Ñaña o'ch yecuenanet e'ñe acopa' esempohuañencha' çhapanet pueyoçthro ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen enten Yompor. Ñaña o'ch yecuenanet esempohuañencha' cotape'çherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. 26 Ñerra'm atet yeþapa' ñato' attotpa' o'ch a'rroyerranet oneñet atto huanquënanet atto te'pa' þa'yenet sosya'tsañ ñeñt atet muenatenanet ña.

### 3

*Ñeñicha' atet perra esempoch mellapoterrmocha*

1 Ñehua, te'pa' o'ch neñotataþ po'poñ ñeñicha' atet perra esempoch mellapoterrmocha. Allempopa' nanaccha' echar attoch yocte' Cristo. 2 Tarro'mar allempopa' atetcha' perra acheñenesha'. Allempo acheñpa' nanaccha' moparrareret, ñaña añach paterr cotape'çhenet ñeñt atet muenanet e'ñe ñocueta. Ñaña allempopa' nanaccha' ye'çhapyerent quelle. Ñaña allempopa' nanaccha' ommo'çhenet ñeñt eçhyenet, atarrcha' cohuen entyerret e'ñe ñañeñeta, po'potantañña' amach esoye' asherben entyereto. Ñaña allempopa' nanaccha' achmare'teret Yompor, ñaña allempopa' o'huañcha' ame'ñyet ama't ñeñt pamo'mte' penet, ñaña ñetpa' amach es coshatenahueto ama't coñe'ta. Ñaña allempopa' nanaccha' tsena'teret allohuen ñeñt anare't Partsocop. 3 Ñaña allempopa' o'huañcha' esesha' mueranna'terrtsa, ñaña o'huañcha' muenet o'ch amo'tstanna'terret. Ñaña allempopa' nanaccha' toma'tamþsanna'tyerret ñaña allempopa' erro'tençho' muenetpa' atetcha' þatse'tyenet, ñaña allempopa' nanaccha' mueroçtatanna'tyerret attoch nanac coshenet, ñaña nanaccha' tsena'terret ñeñt cohuentetsa. 4 Ñaña nanaccha' apomatatañterret, ñaña allempopa' amach es yepuer entyerreto, ñaña allempopa' e'ñeç ñañeñeta nanac cohuen

entetset, ñaṃa allempopa' ñañeñetach e'nenet alloch nanac coshenet, amachña añeye' e'neneto atet muenen Yompor. <sup>5</sup> Ñaṃa allempopa' ama'tcha' ottenetañ ñerra'mrate' ame'ñenetpa', tarraña amach po'ñoçhaye' ame'ñeneto. Tarro'mar ñetpa' amach po'ñoçhaye' mueneñeto o'ch çhapanet pueyoçhro ñeñt cohuentetsa Yomporecop attoch huomenc pa'nmuet pueyoçher e'ñe po'ñoçh.

Ñeñt atet achenpa' amach pecua'psatsche. <sup>6</sup> Tarro'mar ñeñt achen atetpa' attach mueneñ o'ch sheca'yesan achenenasha'. Ñato' o'ch ahuanmuet po'ppaũno'marpa' ñerra'm be'toset a'nahua pocollopa' añña coyanesashaçhno ñeñt ama es eñotopa' o'ch atta ame'ñateñet e'ñe ñet poctaṃñet. Tarro'mar ñeñt coyanesashaçhnopa' nanaccha' yorateñet po'chñar. Ñaṃa ñetpa' añach e'nenet pa'namen ñeñtcha' coshatenahu. <sup>7</sup> Ñeñto'mañña añ coyanesashaçhnopa' pa'namencha' topatyenetañ cotapñats. Tarraña ama't ahuatapa' amach errotenot enterreto ñeñt po'ñoçh Yompor poctaṃña. <sup>8</sup> Yacma ñeñtcha' atet shequerre' achenenasha'pa' ñeñtpa' añña muenen o'ch epatare'tan añ cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor poctaṃña. Atet pa' ñaṃa ahuat Janes epuet Jambres ñeñt muenatseñ o'ch epatare'tan Moisés. Ñeñt yacma ñeñt atet shequene' achenenasha'pa' amach cotape'chenano ñeñt cohuentetsa ama't mamesha. Ñetpa' çhach a'po'poñetenet ñeñt atet yame'ñena. <sup>9</sup> Tarraña ñet poctaṃñetpa' amach allohuenacmaye' anetso'mar epuero tarro'mar esempopa' ñato' allohuen achenenasha'pa' o'ch eñotuet ñeñt atet otatse'tyenetpa' ñeñtpa' shequẽñtsa. Ñato' atetcha' pa' atet pa' ahuat epsheña yacma ñeñt muenatseñ o'ch epatare'taneñ Moisés.

*Arrpa' all cotape'chatan e'ñe cohuen Timoteo*

<sup>10</sup> Tarraña papa' ama atteye' pepeno. Tarro'mar pa'pa' añ pocta'nen ñeñt atet nepena na. Ñaṃa pa'pa' peñotuenan ñeñt atet neyçhatyen Yomporecop, ñaṃa ñeñt atet nocrrena e'ñe cohuen Yomporecop, ñaṃa atto e'ñe patra nema'yoçhrena ñeñt cohuentetsa. Ñaṃa pa'pa' peñotueñ ñeñt atet nanac neyemteña Yompor ñaṃa atto nanac na'huanten allohuen ñeñt echarr nentyen, ñaṃa atto nanac nemorrenteña allohuen achenenasha', ñaṃa atto ama't nemueroçhteño'pa' çhocma nocteñ Cristo. <sup>11</sup> Ñaṃa peñotueñ atto pue'moñe'teño'tetanpa' çhocma cotare'tnete't atto mueroçhtatyesnete't. Ñaṃa ama't pa'pa' peñotueñ ñeñt atet mueroçhtatyesnet a'yo anetso ñeñt pa'so'cheñ Antioquío, ñaṃa Iconio, allotpa' ñaṃa Listro. Tarraña ama't atet pa'yesnete'pa' Yomporñapa' çhocma a'quesçpatyesne't allot. <sup>12</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ erra'tsencha' muenats o'ch cotan e'ñe cohuen Cristo Jesús'pa' çhocmach mueroçhtatanet ñeñt e'moñe'tenahu. <sup>13</sup> Tarraña ñeñt ama cohuenayaye achenpa' allo'nach senet pa'tse'tnomuet sosya'tsañ. Ñaṃa ñeñt atta sheca'yetspa' allo'nach senet shecanna'tatset.

<sup>14</sup> Tarraña pa'pa' çhocmach poctape'ch ñeñt atet ayçhatareteṃ, ñeñtara ñeñt ama't pa'pa' o' peñoter ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen cotapñats. Tarro'mar pa'pa' peyemtenya ñeñtey peyçhate' ahuatoteñ. <sup>15</sup> Ñaṃa pa'pa' e'ñe cheshoteñ ayçhatareteṃ Paret's po'ñoñ ñeñtara añ ñoñets ñeñt peñotaterre' atto e'ñe yame'ñeño'ta Cristo Jesús'pa' o'ch yequeshperra. <sup>16</sup> Allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcaretpa' e'ñe Parteshotecma anare't. Ñeñto'mar añ ñoñetspa' nanac sherben ñeñtcha' yeyçhate' ñeñt atet muenen Yompor, ñaṃa ñeñtcha' alla yoctape'chaterre' cohuen ñerra'm esempo es yepanten, ñaṃa ñeñtcha' yeñotatene' e'ñe cohuen ñeñt atet poctetsa Yomporecop. <sup>17</sup> Allochñapa' attoch ñeñtey o' puechemer perrey Yomporpa' e'ñeç yeñotuen allohuen ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñaṃa attoch huomenc yepa' yeyoçher allohuenacop ñeñt cohuentetsa Yomporecop.

## 4

*Añ pocte' çhocmach yeserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't erroteno'tsenya*

<sup>1-2</sup> Te'pa' o'ch alla noterrperr ñeñtcha' atet pe'pa: Chocmach peserrpare'toñ Yompor po'ñoñ ama't esempo erroteno'tsenpa. Tarro'mar Yomporpa' enteney epuet Puechemer Jesucristo, ñeñtara ñeñt Yepartseshar yepen, ñaṃa ñeñtarach huerrtsa ama't esempohuañen, ñaṃa ñeñtarach am'cha'taretetuerrtsa esempohuañen, ñeñtcha' acrerre' allohuen achenenasha' ñeñt e'ñe cohuenare', ñaṃa ama't ñeñt ama cohuenayaye. Atetcha' pa'nan allohuen ñeñt corretsmen allempo, ñaṃa ama't ñeñt o' colla'huena. Ñaṃa te' pa'pa' o'ch peñotatyes achenenasha' ñerra'm esempo ñetpa' ama pocteye' es peneto. Pañapa' pach otyesahuat amach atet yepatsto, allotpa' o'ch poctape'chatyerranet e'ñe peñmañesha'. Ñaṃa çhocmach peyçhatyesanet ñeñt poctetsa Yomporecop. <sup>3</sup> Tarro'mar esempohuañenpa' çhapcha' allempo achenenasha'pa' o'huañcha' muenet o'ch ame'ñet ñeñt e'ñe paçharr cotapñats, ñeñt atet yeçhateney Yompor po'ñoñ. Allempopa' añach e'nyerret erra'tsente' serrpare'tene' cotapñatser ñeñt e'ñe cohuen entenet ñet attotcha'ña atonterraña ñeñtcha' yeçhaterrahu. <sup>4</sup> Allempopa' amach esesha' muenerraye o'ch

e'mñotet cotapñats ñeñt e'ñe po'ñoch. Atteñapa' o'ch añã e'ñe cotape'cherret ñeñt e'ñe ñet pueserrparñet. <sup>5</sup> Tarraña papa' añach paterr poctape'ch ñeñt cohuentetsa Yomporecop, ñãma' ðhocmach pã'huanta' ñerra'm huaponaña mueroçhteteñets, ñãma' añach paterr pema'yoçhra serrpare'tatyesets cohuen ñoñets alloch yequeshperra. Ñãma' ðhocmach petorra ñeñt atet petaruas apañ Yompor.

*Allempo o' muetsamochet Pablo*

<sup>6</sup> Napa' amach errot nepere te tarro'mar o' çhapmoch allempoch na'mtsaretta Yomporecop. Te'pa' neñotena napa' o' muetsamochnet. <sup>7</sup> Tarraña napa' o' epaye' netorra'nma Yomporecop atet ñerra'mrrate' cho neçllarena Yomporecop. Ñãma' napa' o' netsotua ora ñeñt atet oterren Yompor. Nato' o'ch netma'ntacha ñeñt atet nepena: Ñerra'm cho erra yesechapa' ðhocmach yeçhap all yesechena. Ñãma' napa' ama't mameshapa' ama nequeçhpue'te atto name'ñeña Yompor. <sup>8</sup> Te'ña napa' aña necuen esempoch nagap ñeñt o'patatenna Yompor ñeñtcha' nanac nocshaterre', tarro'mar napa' añ nepa'yese't ñeñt atet muene't Yompor. Ñeñto'marña te' esempoch huerra Yepartseshar Cristopa' allempo napa' aphuerrencha' ñeñt o'patatenna. Tarraña amach napta aphuerro ñeñt o'patatenya. Añe'nachña aphuerr ñãma' allohuen ñeñt ðhocma cohuae'tene' te' Cristo o'ch huerra. Ñeñtara Yepartseshar Cristo ñeñtcha' yeñotaterre' ñeñt po'ñoch atet yepa'yena te'.

*Arrpa' all otyesan Timoteo ñeñt atet aþarettena*

<sup>9</sup> Te'pa' o'ch notap ñãma' ñerra'm errotenotpa' o'te' pøn arr tayecma. <sup>10</sup> Tarro'mar arr masheñ Demaspa' o' a'ypo'ña'nerren arr napuet, ñapa' o' ahuerri Tesalónico, tarro'mar ñapa' añã nanac morrentena ñeñt patso'marecpa. Añpa'cho'ña' masheñ Crescentepa' o' ahuo' ñãma' Galacio. Ñãma' masheñ Titopa' o' ahuo' anetso Dalmacio. <sup>11</sup> Te' arrpa' añã arro'tsen masheñ Lucas. Ñãma' o'ch pã'sech masheñ Marcos ñeñtcha' epaþ pøn arr; tarro'mar ñato' ñapa' o'ch yenpa'n arr. <sup>12</sup> Masheñ Tíquicopa' o' nemñe a'yo anetso Efeso. <sup>13</sup> Ñãma' o'ch notap ñerra'm pøncha' arrpa' pønmoncha' necapa ñeñt nena'nom Troaso e'ñe Carpo pa'pacillo. Ñãma' pønmoncha' allohuen nelibroçhno, ñãma' nepaplleçhno. Ñeñtara añ nepaplleçhnopa' ñeñt nanac nemnen.

<sup>14</sup> Alejandro ñeñt po'taruas pene' asreçhnopa' ñapa' atta nanac a'metare'tamþsen. Tarraña Yomporpa' tsa'taterach ñeñt atet pã'n. <sup>15</sup> Ñeñto'mar papa' e'ñech peñota ñocop, tarro'mar ñapa' nanac epatare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet yeserrpare'ten.

<sup>16</sup> Ñãma' o'ch notap. Ama't ahuañmo'cha allempo ñãnom na'poctat neñoñ amcha'tareteshopa' ama't puesheñarrapa' ama esesha' neñosapretaye. Elloña ñeñtapa' çha a'ypo'ña'huane't. Tarraña ama't atet pã'netañpa' napa' ama nemno Yomporpa' o'ch tsa'taterranet. <sup>17</sup> Tarraña Yepartseshar Cristopa' ama a'ypo'ña'no, elloña nanac ahuañmocat pã'n. Ñeñto'marña o' alla neserrpare'terrerr Yompor po'ñoñ attoch e'mare'ch allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama judioneshayaye ñeñt alloch yequeshperra. Atto nequeshperra allempo all atarr amuroçhtataretten, napa' atet nenteñ ñerra'mrrate' Yepartsesharpa' o' a'quesþaterren e'ñe ma'yarr puenamot. <sup>18</sup> Ñeñto'marña te'pa' neñoteñ Yepartsesharpa' ðhocmach a'quesþaterren arrot all ama cohuenayaye, ñãma' napa' neñoteñ ðhocmach cohuañpenen, attoçhña çhapterren all amcha'tarettena ñã pue'ntaño. Ñeñto'marña ðhocmuepa'ch ya'ye'choçhtatoñ erponohuañen. Ñeñtapa' attetepa'ch.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>19</sup> Ñãma' añ necartotpa' nemneñ o'ch nehuomcha'ch noçh Prisca epuet puerrollar Aquila, ñãma' o'ch nehuomcha'ch Onesiforo pamo'tsesha'. <sup>20</sup> Ñãma' masheñ Erastopa' alla a'pa anetso Corinto, ñãma' masheñ Trófimopa' alla nesa'neñ patsnañoç Mileto. <sup>21</sup> Ñãma' papa' ñerra'm errotenotpa' ðhocmate' pehuapa allempo ama huapuenta'. Ñãma' añ necartotpa' mueneñ o'ch huomcha'tap masheñ Eubulo, ñãma' Pudente, allotpa' ñãma' Lino, ñãma' noçh Claudia ñãma' allohuen masheñeshaçhno ñeñtfe'y ame'ñetsa arr Romo.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanenpa' o'ch notap, Yepartseshar Jesucristopa' ðhocmuepa'chña e'ñe parro'tseneþ. Ñãma' Yomporepa'ch sa'natenaya allohuenes. Ñeñtapa' attetepa'ch Nompore. Allouha.

*Pablo*

## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑĪ QUELLCAN TITO TITO

### *Atto Pablopa' quellcan carta Titocop*

<sup>1-4</sup> Masheñe Tito ñeñep e'ñe parro yame'ñeño e'ñe atet nenteneñ ñerra'mrrate' e'ñe nechemer nepeneñ, na Pablon pequellquene'ña añ carta ñeñen nanac torretsa Yomporecop. Ñaña napa' ñeñen Jesucristo puellsensaren. Ñapa' atto llesenserren attoch nach ame'ñaterre'ña allohuen acheñenesha' ñeñĪ acre't Yompore ahuatoteñ attochña ñetpa' o'ch ame'ñeret. Ñaña añecop llesensa'n attoch nach eñotaterahuat ñeñĪ e'ñe po'ño'ch atet poctetsa Partocop, ñaña nach eñotaterahuat e'ñe yeyemteño'ñ ña yañapa' corretsayach yocsheñocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. Tarro'mar ñeñĪpa' atet opene Yompore ama't ahuatoteñ ñeñĪcha' atet ponay, ñaña yapa' yeñoteñ Yomporepa' ama puenesho po'ño'ñ. ÑeñĪto'marña te'pa' o' cherr allempo e'ñe pocte' enteñ ña o'ch eñotaterrey ña po'cohuenña. ÑeñĪto'marña napa' o' llesenserren Yompore ñeñĪ Ya'queshpatañer yepen, nach serrpare'terre' po'ño'ñ ñeñĪ atet openen. Te'pa' e'ñe nehuomĪcha'teñoteppa' o'ch notap: Yomporepa'chña pebensare'tampane' ñeñĪ atarr Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñĪ Yepartseshar yepen ñeñĪfara Ya'queshpatañer yepen. Ñetepa'chña pemuerenaya. Ñetepa'chña pocsatene' e'ñe pa peyo'chro.

### *ÑeñĪ po'taruas pa' Tito Yomporecop all anetso Creto*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch notap, napa' atto nena'nmap ahuaña Creto attoch p'ach a'poctatyese' ñeñĪ pallta'yetsa, ñaña p'ach acra'yese' puesheña'tets ñeñĪcha' pena'yes allemeñ anetso'mar ñeñĪcha' pompornesha' pa'yes ñeñĪ ame'ñetsa. Añmapa' ñeñĪña atet notnomuep ahuañmo'cha. <sup>6</sup> ÑeñĪcha' pompornesha' pa'yetspa' añcha' pena'yes acheñ ñeñĪ e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñeñĪ amach eñalle attoch tammare'teña acheñenesha'. Ñaña ñeñĪcha' pompornesha' pa'yetspa' añcha' pena'yes erra'tsente' penten e'ñe p'arra puetapor pen (ñerra'm ataporet), ñaña erra'tsente' penten ama't puechemereshpa' e'ñe ach ame'ña'huenet, ñaña puechemereshetpa' amach atteye' enteñ acheñenesha' atet pa'yena po'poñe'chno acheñenesha' ñeñĪ atta coshatse'tyenet, ñaña ñeñĪ ama atpare'tetso puechemereshpa'. <sup>7</sup> Tarro'mar ñeñĪcha' pa'mĪcha'tareter pa' ñeñĪ ame'ñetsapa' añcha' pena'yes acheñ ñeñĪ e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñeñĪ amach eñalle attoch tammare'teña acheñenesha', tarro'mar ñapa' anaret ñach a'poctatyene' pa'namen ñeñĪ poctetsa Yomporecop. Ñaña ñeñĪcha' pa'mĪcha'tareter pa'yets ñeñĪ ame'ñetsapa' amach añeyaye acheñer ñeñĪ añach pocte' enten o'ch chocma p'atanet ñeñĪ atet muenen e'ñe ña, ñaña amach t'aya atsrre'mo'chen entueno, ñaña ñeñĪ ama posa'tare'tetso, ñaña ñeñĪ amach orroñateyete, ñaña ñeñĪ ama nanac ye'chapretetso quelle ñeñĪ apenco'chenot o'ch gana. <sup>8</sup> Añña e'ñe pocte' o'ch amĪcha'taretta ñeñĪ e'ñe cohuen aguene' acheñenesha' pa'paclo, ñaña ñeñĪ nanac muenene' o'ch e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñaña ñeñĪ e'ñe eñotene' ñeñĪ cohuentetsa, ñaña ñeñĪ e'ñe pocte' es pa'yets acheñenesha'cop ñaña Partocop, ñaña ñeñĪ e'ñe ch puetpara es pa'yen. <sup>9</sup> Ñaña ñeñĪcha' pa'mĪcha'tareter pa'yets ñeñĪ ame'ñetsapa' e'ñe ch yemtenana poctacma añ ñoñets ñeñĪ e'ñe po'ño'ch Yompore po'ño'ñ ñeñĪ atet ye'chateñet. Allochñapa' ñapa'cho'ña e'ñe ch attecma ye'chatan ñaña po'potantañe'chno ñeñĪ e'ñe pa'charr cotapñats, ñaña ñeñĪ eñotene' attoch anapuenan e'ñe cohuenacma ñeñĪ achm'are'tene' Yompore po'ño'ñ attoch ñetpa' amach errotenot anapeto.

<sup>10</sup> Tarro'mar eñall shonte' ñeñĪ atpare'tets, ñaña ñeñĪ e'ñe orrena otatse'tyets, ñaña ñeñĪ shecare'tyets. Po'ño'ch ñeñĪpa' atet pena shonte' judionesha'. <sup>11</sup> ÑeñĪto'marña añ palltetsa o'huañcha' ye'chatyenet po'poñe'tsocma cotapñats. Tarro'mar ñetpa' atta nanac moñe'tateñet acheñenesha' poctapña; ama puesheña'tsayaya atet petso ama't allohuen ñeñĪ parro ye'cha'yenet. Ñetpa'cho'ña añ ye'chatenet ñeñĪ ama pocteyaye. Ñaña añecpa ye'chatenet attoch ganet quelle, tarraña ñeñĪpa' apenco'chena.

### *ÑeñĪ atet pena creto'marnesha'*

<sup>12</sup> Puesheñarr creto'marnesha' ñeñĪ nanac etsotene' e'ñe ñañeñeta poctapñetpa' ñeñĪña acheñer ama pocteye' entenano pamo'tsesha' ñeñĪto'marña atet open pamo'tsesha'cop: "Allohuen namo'ts creto'marnesha'pa' ñetpa' chocma nanac toma'tampeñet pamo'tsesha', ñaña ñetpa' nanac atsrre'mñatet e'ñe attet ñerra'mrrate' berr ñeñĪ nanac bellac, ñaña nanac quellañsareret, atarr araquet ama ayetñafeto." <sup>13</sup> ÑeñĪ atet a'metampenan pamo'ts ñeñĪpa' e'ñe po'ño'ch atet. ÑeñĪto'marña o'ch notap, te'pa' pach otahuat, "te'pa' amach

allo'na atet seřanna'tneno." Allochñapa' attoch allo'na ame'ña'nmueta añ cotapñats ñeñ e'ñe pačharr, <sup>14</sup> ñaña allochñapa' amach allo'na e'mñotneññañeto ñeñ pueserrparña pe't ahuatnaneshañ judionesha', ñaña allochñapa' amach allo'na e'mñotneñe acheñenesha' ñeñ atet yečhatyenanet ñeñicha' atet pet, tarro'mar ñetpa' čhach atpare'tenet ñofets ñeñ e'ñe po'ñočh Yompor po'ñoñ.

<sup>15</sup> Ñaña o'ch señočh: Ñeñ acheñer e'ñe cohuenare' es cotape'chen pueyočhro Yomporcoppa' ñocoppa' ama es eñalle attoch sosey enteñ Parets. Tarraña ñeñ nanac sosey cotape'chets pueyočhro ñaña ñeñ ama ame'ñetsopa' ñocoppa' ama eñalle ñeñ cohuen enten ña. Tarro'mar poctapñetpa' atarr sosey. Ñeñto'marña ñetpa' amach čhapaneto pueyočhro ama't esempo o' pöhuet ñeñ ama pocteye' enteno Yompor. <sup>16</sup> Ñeñ atet acheñpa' ama't otenetañ eñoteñeto' Yomporpa' tarraña ñeñ atet patse'tyenetpa' yeñoteñ ñeñpa' ama atteyaye. Ñeñ Yomporpa' ama pocteye' entapreteneto, tarro'mar ñetpa' ama es otapahueto, ñaña ñetpa' ama es sherbeneto ama't mamesha.

## 2

### *Ñeñ e'ñe pačharr cotapñats Yomporcop*

<sup>1</sup> Tarraña pocoppa' añña poctetsa o'ch peyčhateñ acheñenesha' ñeñ e'ñe pačharr cotapñats Yomporcop. <sup>2</sup> Ñaña ñeñ po'nmeneshačhno yacmapa' o'ch peyčhatanet atet: Amach orrare'tatseto attoch čhocma cotape'chenet e'ñe cohuen, allochñapa' pamo'tsesha'pa' amicha'na'tpo'ch enteñ, ñaña attoch nanac eñotenet ñeñicha' atet pa'yeset ñeñ cohuentetsa Yomporcop. Ñaña o'ch potanet e'ñe cohuenacma, ame'ñetepa' ñeñ e'ñe pačharr cotapñats Yomporcop, ñaña morrentanna'tetepa' ñaña ahuanta'huetepa'ch allohuen topateñets. <sup>3</sup> Attecmach peyčhach ñaña po'nmeneshačhno coyanesha' ñetpa' añepa'ch orrtatyleneñ ñeñ e'ñe pocte' enten Parets ñaña ama't allohuen acheñenesha'. Amachña čhaña atomañeñteneto, ñaña ñetpa'čho'ña amach orrare'tatseto. Añña pocte' o'ch yečhachet pacmanesha' ñeñ cohuen enten Yompor. <sup>4</sup> Ñetpa' yečhachetepa' pacmaneshačhno ñeñ shopshare' ñeñ o' some'tua allochñapa' attoch e'ñe cohuen mueryet puerrollaret, ñaña attoch e'ñe cohuen mueryet puechoyoreshet, <sup>5</sup> ñaña attoch ñetpa' eñotenet nanac ñeñicha' atet pa'yeset ñeñ poctetsa ñaña attoch muechettenet, ñaña attoch amach muenme'cheneto ñeñ po'taruas penet pa'pacletto, ñaña e'ñech amuerañtenet, ñaña e'ñech ame'ñeñet puerrollaret. Allochñapa' e'ñe ñesho'tetpa' amach errotenot acheñenesha'pa' achmare'toñeto Yompor po'ñoñ.

<sup>6</sup> Attecmach peyčhach ñaña yacmanesha' ñeñ huepaneshameñ attoch ñetpa'čho'ña o'ch eñochet ñeñicha' atet pa'yeset ñeñ poctetsa. <sup>7</sup> Papa'čho'ña e'ñech cohuenare' es pepa'yes paña, allochñapa' attoch entap'acheñenesha' ñeñ cohuen enten Yompor. Ñaña allpon peyčhatenanetpa' e'ñepa'chña pačharr peyčhatanet, amachña čha muene'peyell-sheñofa peyčhatenaneto attoch amicha'na'tpo' entoñet Yompor po'ñoñ. <sup>8</sup> Tarro'mar e'ñe peyčhateño' Yompor po'ñoñ ñeñ e'ñe pačharrpa' amach errotenot ama't eseshapa' oto añpa' ama atteyaye. Ñaña ama't ñeñ pe'moñe'tyene' ñerra'm e'ñe peyčhateño' e'ñe cohuenpa' allempoña ñetpa' o'ch penquét, tarro'mar e'ñe peyčhateño' cohuen pačharr. Allempoña ñetpa' amach errotenot alla sasare'terrpetero.

<sup>9</sup> Ñaña e'ñech cohuen poctape'chatyes acheñenesha' ñeñ ataruasataretetsa e'ñe atta. O'ch potanet ame'ñyetepa' e'ñe cohuen ñeñ po'patronar penet. Ñaña añ pocte' allpon muenenet po'patronaretpa' e'ñepa'chña ame'ña'hueñet, allochñapa' attoch coshateñet po'patronar. Amachña čha anapare'teñeto. <sup>10</sup> Ñaña amachña čha etyenet attoch po'patronaretpa' e'ñech yemtenanet poctacma. Allochñapa' e'ñe pame'ñeñofet cohuen po'patronaretpa' añña acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entapretenet Yompor poctapña, ñeñitara ñeñ Ya'qeshpatañer yepen.

### *Atto Yomporpa' orrtatan pueuereña allohuenacpay*

<sup>11</sup> Yomporpa' orrtaterrnay pueuereña e'ñe allohuenacpay pa'namen acheñenesha'cop attoch yequeshperra. <sup>12</sup> Ñaña ñeñ ama cohuen enteno Yomporpa' añ pocte' o'ch ya'ypo'ña'huer, ñaña ñeñ allpon yemnatse'tyen arr patsropa' añ pocte' ñaña o'ch ya'ypo'ña'huer, tarro'mar pueomorrenetoñ Yomporpa' ñeñto'mar yečhatey atet. Añña pocte' ama't aña patsropa' o'ch yepena ñeñ cohuentetsa, ñaña o'ch yepena ñeñ atet pocte' enten Yompor, ñaña ñeñ atet muenen o'ch yetsotoñ. <sup>13</sup> Añpa' attoch yecuame'teñ e'ñe yocsheñesha' esempohuañencha' huerra po'cohuenño Jesucristo ñeñ nanac Parets ñeñ Ya'qeshpatañer yepen. <sup>14</sup> Tarro'mar ñapa' ña pocte' ente' o'ch rroma yocop attoch o'huañcha' allo'na yepatse'tnena sosya'tsañ. Ñaña ñapa' attoña e'shohuernay

alohuen ñeñt ama pocteyaye. Allochñapa' attoch pueyochresha' perrey, ñaṃa attoch yapa' yema' yochrena ñeñt cohuentetsa.

<sup>15</sup> Allohuen ñeñt atet o' notuap' papa' ñeñtcha'ña peychatyesanet. Ñaṃa o'ch poctape'chatyesanet e'ñe cohuen, ñaṃa ñerra'm pa'yenet ñeñt ama pocteyayepa' o'ch potanet, amach patsteto atet, tarro'mar papa' ñeñtecop anareteḗ. Ñaṃa ñeñt ama pocteyayepa' amach atet peḗpatsto, te't acheñenesha'pa' amate' acua'psenaye' entenpeto.

### 3

#### *Ñeñt atet poctetsa allohuenacop ñeñtey ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Ñaṃa o'ch peyerpacha acheñenesha' añ pocte' o'ch ame'ñeñet ñeñt nenet nanac añcha'taret, ñaṃa allohuen po'psheñechno ñeñt añcha'taretetyetsapa' añ poctetsa o'ch ame'ñeñet. Ñaṃa añepa'chña pocsheñesha' chocma torra'yenet erra'tsente' cohuen enten acheñenesha'. <sup>2</sup> Ñaṃa o'ch peyerpatanet amach allo'na sasare'tneñeto ama't puesheñarra, ñaṃa e'ñepa'chña cohuen entannenet, ñaṃa e'ñepa'ch acopa es penet po'psheñecop ñaṃa e'ñepa'ch cohuen amuerañenet allohuenacop.

<sup>3</sup> Ñeñtpa' e'ñe pocte' atetcha' pannenet tarro'mar yapa'cho'ña yeñoteñ ahuatpa' añ yeḗpatse'tyese't ñeñt ama pocteyaye. Yapa'cho'ña attach ama es yeḗche'te allempo nanac yeḗpatse'tyese't sosya'tsañ. Ñaṃa nanac yatpare'te't ahuat, ñaṃa añ yeḗchatyesyete't ñeñt ama po'ño'choyaye cotapñats. Yechetspa' añ nanac muenatse'tatye't ñeñt ama cohue-nayaye ñaṃa allempopa' añ nanac yocshe't pa'namen sosya'tsañechno. Ñaṃa allempo-pa' nanac atsrre'móchen yentanna'tyese't ñaṃa nanac es yeḗchapretanna'tyese't. Ñaṃa allempopa' ñerra'm esesha' ye'moñe'te'pa' yapa'cho'ña o'chcho' ye'moñe'chcho' yañ. <sup>4</sup> Tarraña allempoña Yomporpa' eñotatey e'ñe ña puemuereño'tpa' mueneñ o'ch yenpa'y, e'ñe allempocma yapa' attoña a'queshpaterrey, ñeñto'marña Yomporpa' ñeñt Ya'queshpatañer yepen. <sup>5</sup> Ñeñto'marña ama añofeyaye atto e'ñe cohuen es yeḗpa'yen, añña e'ñe puemuereño'teya ñapa' a'queshpaterrey. Attoña e'shohuerrnayña yo'chñar attochña ellopa' o'ch yoctape'cherr e'ñe cohuen etserra ñocop, ñaṃa Puecamquëño'tpa' o' e'ñe etserrataterrnay yoctapña. <sup>6</sup> Ñeñto'marña Puechemer Jesucristopa' attoña a'poctatuonay yocop attoch Pomporpa' chorraterrea Puecamquëñ e'ñe poctacma. Jesucristopa' ñeñtña Ya'queshpatañer yepen. <sup>7</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ e'ñe puemuereño'tey Yomporpa' o' pocte' entuerrey allohueney, ñeñto'marña te'pa' e'ñe yeyemteño't chocma yecuame'ten ñeñt o'patatenya, ñeñtpa' attochña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>8</sup> Ñeñt atet notenpa' e'ñe po'ño'ch. Ñeñto'marña napa' atarr nemneñ o'ch poctape'chatanet e'ñe huomenco atet, allochñapa' ñeñt ame'ñenaya Yomporpa' e'ñech añ ma'yo'chrenet o'ch penet ñeñt cohuen enten ña. Ñeñt o' notuapa' ñeñtña cohuentetsa ñaṃa ñeñtña nanac sherbets allohuenacop. <sup>9</sup> Ñaṃa o'ch notap, amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyena acheñenesha' e'ñe ñet poctapño'maret. Ñaṃa amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet atet pa'yese'te't pa'tañeshañet. Ñaṃa amach pa'na otnare'tatstahueto ñerra'm esempo pueserrparñofetpa' es otnare'tanna'tyenet. Ñaṃa amach pa'na anapare'tatstahueto ñerra'm esempo anapare'tanna'tyenet e'ñe Moisés po'ñoño'mar. Tarro'mar atto yanapare'tannenapa' ñeñtpa' ama es sherbeno, ñaṃa ñeñtpa' e'ñe orrena.

<sup>10</sup> Ñaṃa ñerra'm esesha' ñeñt muenets o'ch atta e'moñe'tatyesan acheñenesha'pa' ñeñtpa' atetcha' pepe', o'ch peñotach atetpa' ama aḗpahuo. Ñerra'm ama huenano ñeñt atet penapa' ñato' o'ch alla poterer po'pocheño. Ñerra'm allempoña ama huenerrop'a' añ pocte' o'ch sa'ypo'ñe'. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñt atet acheñpa' yeñoteñ ñeñtpa' po'chñaro'cha' nanac es panten. Ama't ñapa' eñoteñeñ ñeñt atet pena ñeñtpa' ochña'teñets.

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch noterrperr po'poñ. Ñerra'm esempoch chap pesho masheñ Artemas amapa' masheñ Tíquico ñeñtcha' nemña peshopa' ñerra'm errotenotpa' chocmate' pon, o'ch pechap Nicópolis, tarro'mar napa' noctape'cheñ ñato' allcha' nechara'perra. <sup>13</sup> Ñaṃa chocmach peyenpue' masheñ Zenas ñaṃa masheñ Apolos attoch ñetpa' chapuet all sechenet, ñaṃa attoch amach es pallteto. Zenaspa' ñeñt nanac etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret. <sup>14</sup> Allochñapa' ñeñt parro yame'ñena allpa' añ pocte' o'ch pa'yenet ñamet ñeñt atet cohuenteyetsa, ñaṃa attoch ñetpa' yenpueñet ñaṃa ñeñt nanac es palltetsa. Allochñapa' ñetpa'cho'ña o'ch sherbeñet pamo'ts.

*Arrpa' all huomcha'tyesnerranet po'cartot*

<sup>15</sup> Allohuenet ñeñĩ parro'tsenenpa' mueneñet o'ch huom̃cha'tapet ñamet añ necar-toť. Ñaña o'ch pehuom̃cha'ch allohuen ñeñĩ pame'ñeñoťetpa' čhocma morrentenyet. Yomporepa'chña sa'nataya allohuenes. Te'pa' ñeñfach notap, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*



## AÑ SAN PABLO PO' CARTA ÑEÑT̃ QUELLCAN FILEMÓN FILEMÓN

*Atto Pablopa' quellcan carta Filemónacop*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Filemóna nequellconañ añ carta, na Pablon epan masheñ Timoteo. Napa' o' yottampennet e'ñe neserrpare'teñoñ Cristo Jesús po'ñoñ. Te'pa' o'ch masheñe yehuoñcha'tañ pa ñeñteñ atarr yemorrentena ñeñteñ atarr yetorrapretenaya Yomporecop. <sup>2</sup> O'ch yehuoñcha'teñ ñaña allohuen ñeñt̃ pame' ñeñoñet chocma apchenet pepaclo. Ñaña o'ch yehuoñcha'teñ yo'ch Apia ñaña masheñ Arquipo ñeñt̃ nanac yetorrapretenaya ñaña Yomporecop. <sup>3</sup> E'ñe nehuoñcha'teñoñes sapa' napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sèbensare'tam'pene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt̃ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyo'chro allohuenes.

*Atto Filemón e'ñe pame' ñeñoñan Cristo atarr morrentenana allohuen ñeñt̃ ame' ñetsa*

<sup>4-5</sup> Ñaña te'pa' o'ch notañ masheñe. Napa' atet ne'mare'teneñ papa' nanac peyemteña Yepartseshar Jesús ñaña atarro' pemorrenteña allohuen Yompore pueyochresha'chno. Ñeño'to'marña na atet ne'mare'teneñpa' chocma neparasyoso'teñ Yompore allempe nema'yo'cham'penpa. <sup>6</sup> Ñaña o'ch notañ, añ nenamueñ Yompore pocop, ñeñt̃ allpon pame'ñatena e'ñe pame'ñeñoñ Yompore, ñetpa'cho'ña chapanetepa'ña pueyo'chreto atto nanac shonte' e'ñe cohuen bensare'tam'peney Yompore e'ñe yame' ñeñoñ Puechemer ñeñt̃ Cristo Jesús. <sup>7</sup> Ñehua, masheñe atarr nocshena atto papa' atarr pemorrenteña allohuen ñeñt̃ pueyochresha' pen Parets. Atto atarr pemuerenanetpa' ñeño'to'marña na'ña atarr pocshaten neyo'chrohuen.

*Atto Pablopa' otenan Filemón e'ñe ch cohuen agu'erran pa'taruasañer Onésimo*

<sup>8</sup> Ñeño'to'marña te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: Napa' ñeñten Cristo puellsensaren ñeño'to'marña pocoppa' e'ñe poctet̃ o'te' atet notapeñ e'ñe ne'mueño'cma ñeñt̃ poctetsa atetcha' pepa. <sup>9</sup> Tarraña neñoteneñ papa' atarr amuerañañ ñeño'to'marña te'pa' o'ch notañ e'ñe pa pemuerenoñ atetñaca'yeña pepa. Ñehua, na Pablon ñeñten atet potene' napa' po'nmota o' yottamperrnet e'ñe neserrpare'teñoña Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>10</sup> Tarro'mar na potene' añecop ñeñt̃ atet nenteñ ñerra'mrrate' nechemer. Ñehua, ñapa' o' name'ñacha arr all ayottamp̃sareten ñeño'to'marña te'pa' e'ñe nechemer nepeñ. Ñeñt̃pa' añ pa'so'cheñ Onésimo ñeñt̃ pa'taruasañer pepe't̃ allempe ama yetam'penpa'.

<sup>11</sup> Ña ahuatpa' ama es asherben peñche'te allempe petaruasache't e'ñe atta. Te'ñapa' nanaccha' asherben penter e'ñe atet atarr asherben nenteñ namã. <sup>12</sup> Te'pa' o' alla nemñer pesho, e'ñepa'chña cohuenacma alla pagu'ér, e'ñe ch atet pe'papuer ñerra'mrrate' e'ñe no nechemer pagu'én, tarro'mar ñapa' e'ñe neyo'chrocmañen atarr nemorrenteña. <sup>13</sup> Napa' atarr'cho' nemneñeñ o'ch na'pacheñ arr ñeñt̃cha' epan atto ñapa' ña'fe' nesherberbenyeñ. Ñehua, napa' neñoteñ ñerra'm pa arro'tsenpeñcha'pa' pate'ña nesherberbenyeñ arr all ayottamp̃sareten e'ñe neserrpare'teñoñ Cristo po'ñoñ. Tarraña papa' amaña arro'tsenayaye ñeño'to'marña napa' nemneñeñ o'ch na'patonapeñ pa'cheñer ñeñt̃cha' nesherberbenyeñ. <sup>14</sup> Napa' ama't atarr nemneñeñ o'ch atet nepeñ, tarraña ama nemno o'ch atet ne'pa' ñerra'm ama pa atet notaye, attoña e'ñe pa poctap'ño'pa' añcha'ña porrtatony pemuerena. Ama nemno o'ch e'ñe na ne'mueño'cmapa' o'ch notañ atetcha'ña pe'pa' y, ñeño'to'marña te'pa' o'ch alla nemñer masheñ Onésimo pesho. <sup>15</sup> Ñaña o'ch notañ ñato' tarrecpate' yetam'psapa' mame' attoch e'ñe parrocmaterre' e'ñe tayoteñ errponañohuen. <sup>16</sup> Te'pa' o' huañcha' atet peñch ñerra'mrrate' pa'taruasañra pepeñ ñeñt̃ ama esoye' pente'te. Te'pa' e'ñe chña atet penter ñerra'mrrate' e'ñe pemo'nasheñ ñeñt̃ atarr pemorrentena. Napa' atarr nemuerena elloña papa' o'ch atarr pemuerena nanac tarro'mar ñapa' ama e'ñe atta pemo'nasheñ pepeñe atet ye'pannena allohueney acheney, te'ñapa' e'ñe yame'ñeñoñ Yompore o'ch e'ñe pemo'nasheñtera e'ñe poctacma.

<sup>17</sup> Ñerra'm po'ño'ch atette' pentenen na ñeñtey parro attemay yeyemtannena, ñeñte'pñapa' e'ñe chca'ye cohuen pagu'érña yemo'nasheñ Onésimo atet ñerra'mrrate' na e'ñe cohuen pagu'én. <sup>18</sup> Ñerra'm chote' erro't ñeñt̃ ama cohuenayaye amapa' ñerra'm chote' tebeneñ, te'ñapa' nach petsa'terraya. <sup>19</sup> Na Pablonpa' te'pa' o'ch nequellconañ e'ñe na notot attoch e'ñe cohuen neñotatañ nach petsa'terraya. Tarraña ñato' o'ch neyerpatapa' atto na pame'ñaterraya attoch pa'queshpataretterra, ñeño'to'marña pocoppa' añ poctetsa te'pa' o'ch alla pocshaterran namã. <sup>20</sup> Po'ño'ch masheñe, napa' añ e'ñe nemnen te'pa' o'ch

alla p̄ocshaterren nam̄a e'ñe p̄ame'ñeñoŕ Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' napa'cho'ña attoch e'ñe cohuen nocsherra neyočhro e'ñe name'ñeñoŕ nam̄a Cristo.

<sup>21</sup> Napa' neñoteneḗ p̄apa' čhocmach pe'mñiŕoten ñeñto'marña nequellquēnnaḗ añ carta. Neñoteneḗ amach ñeñtayaya atet peḗo ñeñŕ o' notuaḗ, p̄apa' ellochña atarrcha' cohuen peḗa'yes allohuen ñeñŕ atarr cohuentetsa. <sup>22</sup> Te'pa' o'ch noterrperr po'poñ: p̄añño'toncha' ñaña nocop allcha' nečhap ñerra'm esempoch a'rroyerrnet. Sema'yocham̄peñoŕen Yomporpa' napa' añ atarr necuen ñato' esempopa' a'rroyerrnetcha'. Allempopa' eshecte' neta sesho o'ch nemo'terrsa'.

*Arrpa' atto so'tner po'cartot*

<sup>23</sup> Arr necartot all huom̄cha'teneḗ ñaña masheñ Epafras ñeñŕ parro yottam̄penyet e'ñe yeserrpare'teñoŕ Cristo Jesús po'ñoñ. <sup>24</sup> Huom̄cha'teneḗ ñaña masheñ Marcos ñaña masheñ Aristarco ñaña masheñ Demas ñaña masheñ Lucas. Ñetpa' čhocma torrapretennet Jesucristocop.

<sup>25</sup> Te'ñapa' ñeñŕach notap̄ masheñe. Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'nataya allohuenes. Ñeñŕpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pablo*

## AÑ CARTA ÑEÑT̃ HEBREONESHACOP HEBREOS

*Te'ña Yompor Puechemerpa' ña e'ñe ye'ñorana'terraya ñeñt̃ atet oteñ Pompor yocop*

<sup>1</sup> E'ñe ahuatoteñ Yomporñapa' çhocma eñorana'tyesane't̃ ñeñt̃ pueyochresha' pe't̃ ñeñt̃cha' a'mta'yese't̃ po'ñoñ ñeñt̃ara profetanesha'. E'ñe pa'namenot̃ eñotatyesanete't̃. Ñet̃ñapa' o'ch eñotatenneyet̃ yatañineshañ judionesha' ñeñt̃ atet otenanet̃ Yompor. <sup>2</sup> Tarraña te'ña yapa' e'ñe ña Puechemer o' eñorana'terrya ñeñt̃ atet eñoreññaña Yompor yocop. Ñehua, ñeñt̃pa' ñeñt̃ara Puechemer ñeñt̃ Jesucristotets ñeñt̃ ne't̃ Pompor ahuatoteñ, ñach o'patenaya allohuen ñeñt̃ ora allpon eñall, tarro'mar ña yeçcataprete' ahuat Pompor añ patser ñaña allohuen ñeñt̃ esocmañen pa'namen eñalleyestsas. <sup>3</sup> Ñeñt̃ara Cristo atto atarr cohuentena ña pa'tsnomueño't̃, ñeñt̃pa' Pomporña orrtaten po'partsoña. Ñeñt̃ atet cohuen orrtatyen ñapa', Pomporpa'çho'ña e'ñe parro atecmuet. Ñapa' e'ñe po'ñoño'a orrtatuan ora esocmañen ñeñt̃ allpon pa'namen eñall tarro'mar ña po'ñoñpa' atarr huomenc. Ñeñt̃ara ñeñt̃ romats atoch e'ñe e'shampesuerrey yo'chñar. Allempoña o' orrtatuan atto e'shamperrey yo'chñar allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor Parets po'cohuenrot allña atarr partsotapretuerrana Pompor po'conaño e'ñe all pue'ntaño.

*Ñeñt̃ Yompor Puechemerpa' ña metana'tuene' allohuen mellaño'eññanasha' atto atarr sherben ña*

<sup>4</sup> Ñeñt̃o'marña te'ña ñapa' atarr amcha'tarettena, ello metana'tuenan allohuen mellaño'eññanasha', tarro'mar ñapa' ñeñt̃ otenet̃ ñapa' e'ñe Parets Puechemer. Ñeñt̃ña mellaño'eññanasha' ñetpa' ama atteye' otaretteneto. <sup>5</sup> Ñaña yeñoteñ ñapa' ña e'ñe metana'tuenahuet tarro'mar mellaño'eññanasha' ama't̃ puesheñarrofetapa' ama otaneto ñeñt̃ atet otan Puechemer, ñeñt̃pa' atet ot Puechemerecop:

Papa' pa' ñeñt̃ep̃ e'ñe Nechemerep̃, te'ñapa' o'ch e'ñe neñotach acheñenesha' po'ñoçh papa' e'ñe Nechemer nepenep̃.

Po'pocheñoñapa' atet oterrerr Puechemerecop:

Napa' na ñeñten Pompor, ñapa' no Nechemer.

<sup>6</sup> Po'pocheñoña allempo çhapatan Puechemer po'moter ñeñt̃ atarr nanac sherbets añ patsro atet eñora ñocop, ñeñt̃pa' atet ot:

Te'pa' concorpana'teñepa'ch allohuen nemillaño'eññaneshar.

<sup>7</sup> Po'millaño'eññaneshar ñetpa' añecpa anarettenet̃ ñetcha' sherbenet̃ Yompor. Ñeñt̃o'marña atet eñorena ñocpuet:

Ñerra'm erra nemñayenanet̃ e'ñech poma'yorñecma erra senet̃ e'ñe atet penet̃ ñerra'm mōrr.

Atarr cohuen sherbennet̃ atet ñerra'mrrate' tso' ñeñt̃ atarr cohuen huoretyets.

<sup>8</sup> Tarraña Puechemerecoppa' ama atteye' oteno. Ñocoppa' atet eñora:

Papa' atarr Partsop̃, ñeñt̃ep̃cha' çhocma amcha'tarettetsa peconaño ñeñt̃ errponaño'huen.

Ñaña ñeñt̃ atto pa'mcha'tarettena papa' e'ñe pocte' es pepa'yenanet̃.

<sup>9</sup> Ñaña ñeñt̃ e'ñe pocte' nenten napa' ñeñt̃ña atarr pōçshatene'. Ñaña ñeñt̃ ama pocteye' nenteno napa', papa'çho'ña ñeñt̃ atarr petsena'ten. Ñeñt̃o'mar napa' ñeñten Peyomporer pepenen, ahuo't̃ atarr nanac nocshaterre'p̃. Atto atarr pōçshena papa' ello penñtana'tueñ allohuen po'potantañ ñeñt̃ nesherba'yene' ñamet̃.

<sup>10</sup> Yomporpa' alla eñorererr Puechemerecop, ñeñt̃pa' atet oterrerr:

Partseshacha' pa' yeçcatue' ahuat pats, e'ñe echarr pōrratue. Enetpa'çho'ña e'ñe pehua-mencotecma peyeçcatue.

<sup>11</sup> Ñeñt̃ e'ñe peyeçcatuapa' ñeñt̃pa' huañerrcha' e'ñech chenca'huerra esempo, tarraña papa' ama arromñateshayaye ama't̃ e'ñe errponaña. Allohuen ñeñt̃ peyeçcatua ñeñt̃pa' e'ñech mellasha'tua e'ñech atet pena ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt̃ atarr amllasha'tña.

<sup>12</sup> Atetcha' peperr peyeçcatar atet ñerra'mrrate' shetamtso'she'm ñeñt̃ o' mellasha't. O'ch a'metatse'chet o'ch huapore'chet allempo chorrenet̃ po'poñ ñeñt̃ atarr cohuen emarr. Tarraña papa' atterapach errponaño'huen. Atto pōçrrena papa' ama't̃ ahuatapa' amach ahuañañat̃erro.

<sup>13</sup> Po'pocheño Yomporpa' alla oterrannerr Puechemer, ñeñt̃pa' atet och:

Te'pa' o'ch alla panorruerr arr necohuenrot allcha' pepartsotapretuerrna. Esemphuañencha' allohuen ñeñt̃ pe'moñe'tene' o'ch e'ñe na'mchechueranet̃ attoçhña pomnaren pepohueranet̃.

Tarraña mellañoefñanasha'ñapa' ama atteye' oche ñeñt' atet otan Puechemer. (Ñeñto'mar yeñoteñ Yompor Puechemer ña atarr sherbets, ello meta' tuenan allohuen mellañoefñanasha'.) <sup>14</sup> Yeñoteñ allohuen mellañoefñanasha'pa' añecpa allsensarettenet atet ñerra'm Yompor Pucamquëñ, ñetcha' sherbenet Yompor. Attochña ñetcha' yenpuenet allohuen ñeñtcha' a'queshpatarettertsa.

## 2

*Amach atta es yepchatsto esheccha' ya' queshpataretterra*

<sup>1</sup> Te'pa' atto o' yeñoterñañ Yompor Puechemer atto atarr nanac partsoten ñeñto'marepa'chña te'pa' elloch yema'yochrerra o'ch ye'mñiote e'ñe poctacma ñeñt' atto o' ye'muerrñañ po'ñoñ. Ye'mñioterrepa'chña e'ñe cohuen te't' acopoteñpa' ñato'rraña o'te' alla yepserñañ ñeñt' atet o' ye'chatterrey Yompor Puechemer. <sup>2</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ ñeñt' atto eñorana'tanet ahuat. Tarro'mar allempo ñeñt' ama e'mñiote yeñeñt' atet atpare'te'pa' e'ñe tsa'tatuanete't' allohuen ñeñt' allpon e'ñe pocte' ent ña. Ama't añ ñoñets ñeñt' orrtat po'mllañoefñanasha' chocma tsa'tatanete't' ñerra'm esempo atpare'tenet ñeñt' ñoñets. <sup>3</sup> Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ ñerra'm ama ye'mñioterñañ e'ñe ña Puechemer, yañapa' errotenuachñaca'yeña yequeshperrate'ña ñerra'm atta ama es yepcheno; e'ñe atta eñalleña'yeña attoch ya'queshpataretterrañ e'ñe cohuen. Ñehua, ñenma'pa' Yepartseshar Jesúsña serrpare'tatahuet attoch ya'queshpataretterra. Allempoña ñeñt' e'muene' atet otanet Yepartseshar Jesús, ñetñapa' o' serrpare'tatyet yaná attoch yeñoch ñeñt' e'ñe po'noch ña a'queshpatañtetsa. <sup>4</sup> Ñaña Pomporniapa' ñaña yeñoteñ Puechemer po'ñoñ ñeñt' atet oteneypa' e'ñe po'ñoñ. Ñapa' orrtatyesanet po'partsoña ñaña po'huamenc ñeñt' acheñenesha'pa' ama puentareto. Ñaña ña Pucamquëño'pa' o' apa'yese e'ñe puesheña'tsoy errotentcha' muenatey ña ñeñtcha' atet yetorra'yesa ñocop.

*Atto Jesucristopa' e'ñe poctacma acheñetos arr patsro attoña e'ñe pa'mo'nasheñ pohuerrey*

<sup>5</sup> Te'pa' o'ch noterrserre po'poñoneñ añ patser ñeñtcha' huerrtsa tsapatonet. Ñeñtcha' ama mellañoefñanashaye' noña Yompor ñeñtcha' pomnaren perre'. Ñapa' añña na' acheñ ñeñtcha' arromñañenesha'. <sup>6</sup> Tarro'mar atet anaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ allempo puesheñaripa' atet otan Yompor:

Ama't acheñaya ama't yamesha ama esoyaye, tarraña ña Nomporepa' atarropa't puyerpunya. Ama't ya ñeñtey arromñañatena'taraya tarraña ña Nomporepa' atarropa't pemuerenya.

<sup>7</sup> Ñeñt' arromñañenesha'pa' ama tama ahuamencateyayeto atet atarr sherben mellañoefñanasha'. Tarraña ñeñtcha' mamecpa atet pemnach. Tarraña ama't atteñpa' elloña o'ch alla pecohuentater atet ñerra'mrate' esempo o'ch net ñeñtcha' añcha'tarettertsa, allempopa' o'ch nachet po'choyo'm ñeñt' atarr cohuen.

<sup>8</sup> Ñeñtcha' tarro'marña atet pene' arromñañatena'tar allochñapa' attoch e'ñe pomnaren penan allohuen ñeñt' allpon es pueychcatua. Arrpa' allohua atet oten ñoñets ñeñt' ahuatoteñ anaret.

Ñehua, ñeñt' ñoñets all oten arromñañatena'tar ñeñtcha' e'ñe pomnaren perre' allohuen, ñeñtcha' añca'yeña oteney allohuenacop ñeñt' erraparen eñall; amach eñalleña ama't e'ñe patra ñeñtcha' ama pomnaren perreto. Tarraña ama't atet oteneñ ñeñtcha' amaña yentera' allempoch pomnaren es perr arromñañatena'tar, tarro'mar ama therra' allempoch etsoterra ñeñtcha' anaret. <sup>9</sup> Tarraña e'ñe yeñoteñ puesheñar ñeñt' arromñañecoptartostsa ñeñt' atet postsa ñeñtcha'yeña Jesús. Allempo acheñetos arr patsro Pomporniña muenate' amach tama ahuamencatso atet atarr ahuamencattena mellañoefñanasha'. Tarraña ñeñtcha' mamecpa atet muenach attoch e'ñe arromñañecoptartosa arr patsro. Ñeñtcha' añecopña atet ña attoch muerochtosa o'ch rromos allohuenacpay ñeñtey arromñañenesha'. Yompor e'ñe pemuereñotey ya attoña muenatan Puechemer o'ch rroma yocop. Ñeñto'marña Pomporniapa' o' alla atarr cohuentaterran Puechemer allempo o' alla ner ñeñtcha' atarr añcha'tarettertsa.

<sup>10</sup> Ñehua, Yomporpa' ye'chcatan allohuen ñeñt' eñalletyetsa. Ñaña allohuenpa' tarro'mar ye'chcate attoch cohuentateññañet ña. Ñaña ñapa' añ muenen shonte' ñeñtcha' e'ñe puechemerasha' perr ñeñtcha' cohuentapreterraya ña. Yomporpa' e'ñe pocte' enteñ o'ch muenatan Puechemer attoch muerochtateñ acheñenesha'. Attochña e'ñe etsotatoñ Puechemer esheccha' a'queshpateran allohuen ñeñtcha' puechemerasha' perr, attochña e'ñe ahuannanet allcha' cohuentapreterñañet Pomporni. <sup>11</sup> Ñehua, Puechemer ñeñt' Jesús, ñapa' a'cohuentatan acheñenesha' Partsocop, attoña e'ñe e'shan'pesuanet po'chñar.

Te'ña ñeñfey a'cohuentatutaretey ña'ña ñeñf ya'cohuentaterre' ñeñfpa' ñeñfña e'ñe ñeñfena'tarecmay tarro'mar ñeñfara Yompor yepen ñeñf Pompopor pen ña. Ñeñfomarña Jesúsapa' ama puepencñofey'e' pa'mo'nasheñ penye. <sup>12</sup> Yeñoteñ ama penquënyo tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñf anaret ahuatoteñ ñeñfpa' atet oten ñerra'mrrate' Puechemer otets: Napa' neserrpare'tachcha' nemo'nasheñfnesha' atet e'ñe cohuenare' es pepa'yen pa. E'ñe nachoteñofep ñapa' çhocmach na'ye'choçhtatonaþ all apçhena allohuen masheñfneshaçhno.

<sup>13</sup> Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcaretpa' atet oterrerr ñerra'mrrate' Cristo o' alla oterrerr: Napa'çho'ña neyemteña Yompor.

Ña'ña atet oterrerr Cristo:

Te' arro'tsenen epan Nompopor puechemerasha' ñeñf cohuamþsatenen ña.

<sup>14</sup> Ñehua, allohuen ñeñf e'ñe pa'mo'nasheñecmuet þannetsa, ñetpa' e'ñe ñeñfena'tarecmuet. Ñeñfomarña Jesúsapa' e'ñe acheñetos attoch pa'mo'nasheñ þosey. E'ñe arromñafena'tartosa e'ñe atet ñerra'mrrate' ya. Ñapa' tarro'marña atet þosa allochñapa' attoch rromos. Tarro'mar allempo rromapa' attoña puerratatþesuan oneñf po'huamenc atto atarr amicha'noçhtana'teney allempo yerruomen. <sup>15</sup> Ñeñfpa' Jesúsña a'huañatamþesuose' ñeñf ama't cheshoteñ çhocmach yemcha'ten atto yerruomen, ñeñfpa' atarr amicha'noçhen yenteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yeñoteñ ama mellañofeñnashay'e' llequënoña Jesús ñeñfcha' yempos arr patsro. Yaña llecosa ñeñfey arromñateneshay ñeñfey e'ñe po'ñoçh po'mrenñey pen Abraham; ñeñfomarña ñapa' mueneñ o'ch yenposey. <sup>17</sup> Ñeñfomarña ñocoppa' e'ñe poctoña o'ch acheñetos, o'ch e'ñe attetos ñerra'm ya ñeñfey pa'mo'nasheñfnesha' pen. Allochñapa' e'ñe puellcapreteñofey ya ñeñfey e'ñe pamo'ts penpa' e'ñech cohuen a'pocctaterrey Partesho. Attoña ñapa' çhocma e'ñe cohuen sherbenan Pompopor atet ñerra'mrrate' ñeñf corneshatyets Partsocop. Ñapa' e'ñe po'ñoçh Pa'mcha'tareter peñ allohuen ñeñf corneshatyets Partsocop. Ñeñfomarña ñapa' e'ñe ña tsa'tuerraya allohueney acheñeneshay yo'çhñar allempo ashataretta e'ñe ña po'rras. Attoña e'ñe a'pocctaterrnay yo'çhñar Yomporesho. <sup>18</sup> Ñapa' atarr mueroçhtosa allempo huapoñe't topateñets; ñeñfpa' attoch a'ypo'ñereñ Pompopor. Ñeñfomarña te'pa' e'ñe puellcapreteñofey ya ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch yempa'y attoch ahuamencat þonay yeyoçher allochñapa' amach alla a'puerrataterrye topateñets ñeñfcha' allpon yehuapoya yaña.

### 3

*Jesús ñeñf Yompor Puechemer ña metanene' ama't Moisés atto atarr sherben ña*

<sup>1-2</sup> Ñehua, masheñfneshacha' ña'ña noçhaneshacha' sapa' ñeñfes o' sa'cohuentataretterra Partsocop ñeñfes o' çhore'terres Yompor o'ch çhapterres all pue'ntaño. Te'pa' o'ch notas, o'ch soctape'ch e'ñe cohuen ñeñf atet perrnay Cristo Jesús ñeñf yame'ñerra. Ñapa' atto allsensaretapa' e'ñe cohuen etsotuan ñeñf atet llesense' Pompopor. Ña'ña ñapa' ña Yecorneshar yepen ñeñf atarr sherbets Partsocop allohuenacpay ñeñfey ame'ñenaya Yompor. Ñapa' e'ñe atecma cohuen etsotuan ora allpon ñeñf atet muenach Pompopor acheñeneshacop atet pe't ña'ña Moisés ñapa'çho'ña e'ñe etsotuan ñeñf atet och Yompor allohuen pueyochreneshacop. Ñehua, allohuen ñeñf pueyochrenesha' pen Yomporpa' ñetpa' pa'paquëll penanet Yompor. <sup>3</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm eñall puepahuarr pocoll ñeñf tomatenet e'ñe cohuen añcha'ña atarr cohuen yenten ñeñf tomatene'. Amachña ña cohuen yenteno pocoll tarro'mar pocollpa' ama ñofaye' cohuenteno; eñallca'yeña pamo'mte' ñeñf a'cohuentatene'. Attecmach yeñch ña'ña Jesús atarr cohuen tarro'mar ñapa' atto ame'ñatana shonte' ñeñfcha' pueyochrenesha' þa' Pompopor attoña tomatosana ña'ña pocoll ñeñf atarr cohuen ñeñfcha' pa'paquëll pen Pompopor. Moisésapa' amachña ña'ñeña atarr cohuen yenteno tarro'mar ñapa' ama ñaye' tomataye ñeñfcha' pa'paquëll perr Yompor. <sup>4</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen pocollpa' ama ñofaye' yechquëno; çhocmaca'yeña eñall ñeñf yechcatene'. Ñeñf yechcate' esocmañen ñeñf eñalletyetsa ñeñfpa' Yomporña yechcatuahue'. <sup>5</sup> Añña Moisésapa' e'ñe cohuen etsotuan ñeñf atet yechya Yompor; ñeñfpa' o'ch es eñotatyesan acheñeneshar tarrña ñeñfpa' toma'nteñtsa. Tsapatonetña Yomporpa' o'ch eñotaterranet ñeñf e'ñe eñotoçhen. Ama't e'ñe cohuen etsotunaneñ Moisés allohuenacop ñeñf pa'paquëll pen Yompor allempo, tarrña ñeñf atto sherbenan Yompor pa'paclopap' ñapa' atta pueñaña peñ Yompor. Amaña Puechemereye'ña peñe. <sup>6</sup> Ñapa' añca'yeña Puechemer pen Cristo ñeñfcha' sherberrets tsapatonet allohuenacop ñeñfcha' e'ñe pa'paquëll perr Pompopor. Ñapa' e'ñe cohuen etsoterran ñeñf e'ñe Pomporecop. Allohueneypa' e'ñe pa'paquëll þohueney Yompor allcha' yechena ña ñerra'm allo'nach huomenc yeyemueteña attochña e'ñe yocsheshocma yecua' huanom ñeñf o'patatenya.

*Yomporpa' e'ñech cohuen amesaterran pueyochreshachno ñeñtcha' e'ñe cohuen ame'ñerraya attoch e'ñe cohuen cosherret*

<sup>7</sup>Ñeñto'marña Parets Puecamquëño'ipa' atet oten all aquellcaret Yompor po'ñoño ñeñ'ipa' atet oten:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto ðhore'tenes te',

<sup>8</sup>sañapa' ðhochña se'mñoch, amachña ðha se'charrtatstosto seyoðher. Amach ðha satpare'tatsche atet pe't israelnesha' ahuat allempo chopeñe'chyesete't amayo. Allñapa' epaye' atsrre'moçhtana'tyesnete't.

<sup>9</sup>All amayo satañneshañña' atarr topatnete't atto'ch eñotnet po'ñoço'te' atsa'tatañen. Ñetpa' atet pa'yesnete't ama't ðhocma entyesonete't ñeñ't norrtatyesanete't. Pa'tatsoch ðharra' charohua entyesonete't ñeñ't ðhocma negatyesanete't.

<sup>10</sup>Ñeñto'marña napa' atsrre'moçhen nentyesanet, napa' atet not: "Ñeñ't atet cotape'chenet pueyoçhro ñeñ't ama cohuenayaye ñetpa' atarr panteñet nocop. Ama añeye' mueneneto o'ch cotape'chet ñeñ't cohuen nenten na."

<sup>11</sup>Atarr atsrre'moçhen nentanete't. Ñeñto'marña atet not ñocpuet: "Ñetña po'ñoçh ama't ahuatapa' amach neçhapaterraneto allcha' pocshesho'ipa' o'te' amesapreterrnetañ." Ñeñto'marña ñocpuetpa' atet nena' neñoñ e'ñe na neso'chño.

<sup>12</sup>Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' te'pa' o'ch notas samña, e'ñech señota seyoðthro atet soctape'chyen e'ñe puesheña'ttsos, ñato'pa' amate' cohuenaye' soctape'cheno, ñato'pa' amate' po'ñoçhaye' same'ñeñoña Yompor. Ñerra'm po'ñoçh atet sepenapa' ñeñ'ipa' ñeñfach sequeçhpaterre' Yompor ama't ñeñ't Yomporer ñeñ't ama arromñafeshayaye. <sup>13</sup>Sapa' e'ñepa'chña cohuen soctape'chatanna'tnoma pate'tets yet tayepa'tñapa' orameñ yet allempoteñ o' ðhore'terrey Yompor. Attochña so'chñarpa' amach errotenot alla shequërrserro. Attoch amach ðha se'charrteno seyoðthro allochñapa' amach alla satpare'tere Yompor, ama't e'ñe puesheñarrofesa. <sup>14</sup>Allo'nepa'chña e'ñe huomenc yepa'nom yeyoçher. E'ñepa'chña yeyoçhrocmañen yeyemteña Cristo atet yepa' allempo e'ñe errtey ame'ñenaya. Ñerra'm atetcha' yeyemuetnonña allempopa' yagapapretercha' Cristo ñeñ't o'patateña Pompore.

<sup>15</sup>Ñeñto'marña o'ch alla neyerpaterrser ñeñ't atet oten Yompor po'ñoñ ñeñ't aquellcaret ahuatoteñ, ñeñ'ipa' atet oteneý:

Ñerra'm se'mueñ Yompor atto ðhore'tenes te' sañapa' ðhochña se'mñoch, amachña ðha se'charrtatstosto seyoðher. Amach ðha satpare'tatsche ñeñ't atet pe't israelnesha' ahuat allempo chopeñe'chyesete't amayo.

<sup>16</sup>Ñaña te'pa' o'ch neyerpaterrser ñeñ't atpare'tyesaye't Yompor allempo pueçhore'teño'ipa' eñorana'tanete't, ñetpa' ñeñfareteta ñeñfet ðha'nmachataterre Moisés Egipto. <sup>17</sup>Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñ't atarr atsrre'moçhen entyese't Yompor ahuat ama't pa'tatsoch ðharra' charohua, ñetpa' ñeñfareteta ñeñfet atarr ochña'tare'tatsete't. Ñeñto'marña ñet allempopa' e'ñe alla colla'huet amayo. <sup>18</sup>Ñaña o'ch neyerpaterrser, ñeñ't otarettata allempo ñetpa' ama't ahuatapa' amach amnataretterreto attoch pocsheñesho'etpa' o'te' amesapreteretañ Yompor, ñeñ'ipa' ñeñfara ñeñfet atarr atparñaitatsete't. Ñeñ't atet otarettete't allempo, Yomporña nahuet po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño, tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ. <sup>19</sup>Attoña yeñotenanet ñetpa' ama't puesheñarrofetapa' amach eshcaye' çhapueto allcha' yeçha'huerrretañ e'ñe cohuen pueñmañesha' tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' cohuen ame'ñayo Yompor.

#### 4

<sup>1</sup>Ñehua, Yomporpa' po'ñoçh oteneý yeçhapcha' allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor ñerra'm po'ñoçhcha' yame'ñera yanña. Tayepa'tñapa' orameñ atet oteneý yanña e'ñe yemçha'naño'ipa' yame'ñyepa'ch te't puesheña'tsotespa' amate' seçherro samña all. <sup>2</sup>Tarro'mar ñeñ't atpare'taye't all amayopa' aserrpare'tatarettetañña cohuen ñoñets Yomporeshot tarraña ama huenetoña patparñet tarro'mar ama't e'metañpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye. Yapa'cho'ña o' serrpare'taterryet yanña cohuen ñoñets Yomporeshot. <sup>3</sup>Ñeñfeycha' e'ñe po'ñoçh ame'ñerraya Yompor ñeñfeycha'ña çherrets allcha' yamesapretera allcha' e'ñe cohuen yocsha'huera Yompor. Ñeñfña ama ame'ñetsopa' ñetpa' amach esesha' çherrtso allcha' coshapreteret Yompor. Ñeñ'ipa' e'ñe attecma ñeñ't atet otaretteta ahuat ñeñ't ama ame'ñatso. E'ñe atet oteneý Yompor po'ñoñ all aquellcaret, ñeñ'ipa' atet oten Yompor:

Atarr atsrre'moçhen nentanete't ñeñto'marña atet nena' neñoñ ñocpuet: "Ñet po'ñoçh ama't ahuatapa' amach neçhapaterraneto allcha' amesapreterrnet allcha' e'ñe cohuen cosha'huerrnetañ."

Attoña ñetpa' amach eseshaye' çherttso allcha' e'ñe cohuen coshapreteret Yompor. Ñehua, ahuat Yomporpa' ña orrtate' ameseñets e'ñe allempoteñ yechcatuahuan pats ñaña enet. Ñeñña ameseñetspa' atarr coshateney yeyoçhrocmañen. <sup>4</sup> Tarro'mar all po'ñoño yeñoteñ atet aquellcayet, ñeñpa' atet oten:

O' yechcatuan Yompor allohuen ñeññ allpon yechcatyesua, po'cançherrmatñoñapa' o' ames Yompor.

<sup>5</sup> Tarraña po'pocheño all oterrerr Yompor po'ñoñ ñeññ aquellcayet, ñeñpa' atet oten:

Ñeññ ama name'ñenayopa' amach eseshaye' çherttso allcha' amesapreterrnet attoch e'ñe cohuen coshapreterrnet.

<sup>6</sup> Ñeñfo'mar yeñoteñ ñeññ e'mayey ahuat cohuen ñoñets ñetpa' amach eseshaye' çherttso allcha' amesaterranet Yompor attoch e'ñe cohuen pueyoçhrohuen cosherret tarro'mar ñetpa' ama eseshaye' ame'ña'pahuoye' entaye Yompor. Tarraña ama't atteñpa' yeñoteñ Yomporpa' ama puenesho po'ñoñ. Ñeñfo'marña te'pa' yeñoteñ Yomporpa' atterach e'ñe cohuen amesaterran ama't erra'tsena ñeñcha' po'ñoçh ame'ña'po' enterre', attochña ñetpa' çherretcha' allcha' e'ñe cohuen cosherret. <sup>7</sup> Ñehua, ñeñfo'marña Yomporpa' onañcherran po'poñ po'yeter, ñeñpa' o' çherr te' esheccha' ama't patantarra acheñpa' o'ch ame'ñeñet. Ñeñfo'marña yeñoteñ Yomporpa' ora attera cohueney tarro'mar ama't metuen aton char allempoteñ atpare'çhete't all amayopa' o' çhap allempo atto eñosatan David. Ñeñpa' ñeññara ñeññ o' notuanmas:

Ñerra'm esempoch se'mueñ Yompor atto çhore'tenes sañapa' çhocñña se'mñoçh tayepa'tña orameñ yet allempo o' çhore'terres Yompor, amachña çha se'charrtatatsto seyocher.

<sup>8</sup> Ñehua, yeñoteñ Josué ahuatpa' e'ñe çhapatan israelnesh'a puechemereshachno all patso ñeññ all sechete't ahuatoteñ allcha' yechoset. Tarraña ama't çhapatanetañ allpa' ama eseshaye' pocsheñeshoç pueyoçhrohuen amesostsoña all. Ñerra'm e'ñeç cohuen amesatuerranetañ Josuépa' amach onañcherranñeroña Yompor po'poñ po'yeter attoch coshaterrey e'ñe cohuen yeyoçhrohuen. <sup>9</sup> Ñeñfo'marña yeñoteñ te'pa' eñallmeñ ñeññ o'patatenya Yompor ñeñfey pueyoçhresha' pen allcha' e'ñe yocsheñeshocmañen yamesuerr. Ñeñpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' allempo ames Yompor ahuat po'cançherrmatño. <sup>10</sup> Tarro'mar allohuen erra'tsencha' çherrets allcha' amesaterranet Yomporpa' ñetñapa' amach alla es llecaterrahuete'te; e'ñe pameseñoçet cohuenpa' e'ñeç eñmaterret pueyoçhrohuenet atet ñerra'mrrate' allempo e'nuan e'ñe poctacma Yompor po'taruas, e'ñe pocsheñeshocma ames. <sup>11</sup> Yapa'cho'ña añepa'chña ye'nen attoch yecherr yaña allcha' amesaterrey Yompor attochña e'ñe yocherra yeyoçhro. Te'ñapa' ama't puesheñarrofeyapa' amuepa'ch alla yatpare'terre'te te't ama yecherro yaña all.

<sup>12</sup> Yompor errot oteney, po'ñoñpa' atarr ahuamencat ñeñpa' ama ahuañañañe. Ñeññ po'ñoñpa' e'ñe atet etsotenen ñeññ atet muenen ña. Po'ñoñpa' allo çhocma ñerra'mrrate' cochell ñeññ atarr etsotañtatare' emoto'mar. O'ch es yepata' allopa' e'ñeç be'tosua ora, e'ñeç pecha'tamipesuon ama't posapohuen. Atetca'ye penaña Yompor po'ñoñ e'ñeç çhaponaya e'ñe yeyoçhro ama't e'ñe yecamquëñoohuen, ñeññcha'ña e'ñe yeñotaterre' ñeññ yeyoçhro'tsen ama't ñeññ allpon yoctape'chyen ora esocmañen. <sup>13</sup> Ama't puesheñarrofeya amach errotentot ye'potamipesyoña Yompor ñeññ yeyechcate'. Amate' errotentot ya'nasotamipesyoña, ñapa' e'ñeca'ye entuennayña yeyoçher ñeññ ora allpon es yoctape'chyen. Ñapa' ñach ya'metatatuerrre' allohuen ñeññ allpon yoctape'chyen.

*Jesús'pa' ña corneshaterrets, e'ñe metana'tuerran allohuen cornaneshachno atto atarr sherben ña*

<sup>14</sup> Ñehua, yeñoteñ eñall ñeññ Yecorneshar yepen ñeññ atarr Partseshatets, ñeñpa' ñeññara Jesús ñeññ Yompor Puechemer. Ñaña'pa' o' alla çherr allohuanen pue'ntaño e'ñe all Pomporesho, allña e'ñe cohuen a'pocatanenay yocop. Ñeñfo'marña yapa'cho'ña allo'nepa'ch yeyemuetneña. Amuepa'chña yequeçpatstere. <sup>15</sup> Tarro'mar Jesús ñeññ Yecorneshar yepen ñapa' e'ñe eñoteñ attoch e'ñe cohuen llecapretenya allempo ama e'ñeye' huomenca'ye'yenteno yeyoçhro. Tarro'mar ñapa'cho'ña attecma huapoñe't allohuen pa'namen topateñets, e'ñe atet yepena ya't çhocma huennaya pa'namen topateñets. Tarraña ñapa' ama't pa'namen huapoye't topateñets, ñapa' ama't parrocha ama ñano ñeññ ama pocteye' enteno Pompor. <sup>16</sup> Ñeñfo'marepa'chña e'ñe yeyemteñoç Yompor Puechemer, amach yemcha'nañofeye' yechore'teñe Yompor ama't ñeññ atarr partsotets po'conaño. E'ñe puemuereñoçey e'ñeç cohuen e'mñoçheney, çhocmach yenpueney. Ñaña ñerra'm esempo huennaya ñeññcha' yelcatene' ñachña e'ñe ahuamencat yepene'.

## 5

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ama't erra'tsena ñeñt pa'mcha'tareter pen ñeñt corneshatyets judioneshacop, ñeñtpa' acheña, arromñaña. Ñapa' añecop acraretta ñach anarettatsa attoch eñen acheñeneshacop Yomporecho. Allempo es apueñet Yomporpa' ñach anene' o'pono Yompor pa'paclo. Allempo muetsenet payara ñeñt allo sherbeñet Yomporpa' ñach nene' eyarra po'rراس allo tsa'tenana pueyochresha'chno po'chñar. <sup>2-3</sup> Ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyo'chro tarro'mar ñapa' arromñaña ñeñto'marña ama e'ñe pueyochreshacopayaya nenanoña eyarra po'rراس; ñeñtpa' ñocpa'naña neñ allo tsa'tenana ñaña po'chñar Yomporecho. Atto ñapa'cho'ña ama huomencaye' enteno pueyo'chro ñeñto'marña ñapa' e'ñe eñoteñ o'ch llecapretana pueyochresha' allempo es pantenet ñet ñaña allempo yechcatenet ñeñt sosey enten Yompor tarro'mar amaña e'ñe ñeña neneto pueyo'chreto; chocmaña pueseñet Yompor.

<sup>4</sup> Ñaña yeñoteñ ama't e'ñe pueseñarrapa' ama eseshaye' netso e'ñe ñañaña attoch corneshat Partocop. Ñeñtpa' Yomporña chore'tene' ama't erra'tsena pueseñarr ñeñfcha'ña corneshatats. Atet pa' ñaña Aarón, ñapa' Yomporña ne' atto corneshate't Partocop. <sup>5</sup> Cristopa'cho'ña atecma pa' ñaña ama ñaye' otatso, "ñapa' nach corneshatats." Pomporña ne' ñeñfcha' corneshatats attoch yecohuentateñaña. Yeñoteñ Pomporpa' atet cohuentateñ tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt aquellcayet ahuat ñeñtpa' atet oten: Papa' Nechemerep, te'ñapa' o'ch neñotach acheñenesha' po'ño'ch papa' Nechemer nepeneñ tarro'mar te'pa' o'ch nenap' pach amcha'tarettertsa.

<sup>6</sup> Po'poñ aquellcayetopa' all otererr:

Papa' attoch pecorneshaterrrpa' ñeñtpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsareterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñt corneshatate't ahuat.

<sup>7</sup> Allempo allo'tsenmeñ Cristo arr patsropa' ma'yocham'psa ñañaña. Ma'yocham'psa e'ñe huomenc puellquëñesha'. Pueya'chpeñesha' enaman Pompor ñeñt atarr ahuamencatesha' attoch a'queshpach puerromueño. E'ñe pom'cha'na'teñoñan Pomporpa' atet och: "Amach añeye' atet pepatstono ñeñt nemnen na; añcha'ña atet pepon ñeñt pemnen pa." Ñeñto'marña Pomporpa' e'ñe e'mño'ch. <sup>8</sup> Ñehua, Cristo ama't e'ñe Yompor Puechemerpa' ñapa'cho'ña atarr muerochta, attoña e'ñe ye'chan attoch e'ñe cohuen e'mñnoten Pompor. <sup>9</sup> Atto ye'chan pue'mñoteñpa' ñeñto'marña e'ñe etsotuan ora attoch a'queshpataña, allochñapa' attoch a'queshpaterran e'ñe poctacma allohuen erra'tsencha' e'mñoterre' ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña Pomporpa' ne' ñach corneshaterrets Partocop e'ñe atet corneshate't ahuat Melquisedec.

*Ñeñt ama huomencaye' penaye pueyo'cher Yomporecop cha ottena ñerra'm ematoll*

<sup>11</sup> Ñeñtpa' orameñ shontemeñ nemneñeñ o'ch notaseñ. Tarraña ama'tcha' notaseñpa' atarr torrapo' o'ch ne'chapatonas seyochro tarro'mar te'pa' o'huañ tama semne' ama't erra'tsenapa' o'ch se'mñoteñ. <sup>12</sup> Sapa' ahuatoteñ same'ñenañ ñeñto'marña te'pa' socoppa' añ poctetsañ o'ch sey'chayeseñ po'potantañe'chno ñeñt allpon shonte' señoteneñ. Tarraña sañapa' amaña atteye'ña sepeno tarro'mar sapa' teme'ttsen sepalltena o'ch alla ye'chatterseterr Yompor po'ñoñ ñeñt ye'chatuaset e'ñe ñenmañ ama't ñeñtpa' ama torrapahuoyaye yocop o'ch yeño'ch. Sapa' ama huomencaye' sepeno seyochter tarro'mar sapa' cha sottena ñerra'mrrate' ematoll ñeñt añach orren pachor pomosos ñeñt ama etsotenana' o'ch rran rreñets ñeñt yerren ya. <sup>13-14</sup> Ñaña yeñoteñ allohuen ñeñt añach pocrram' pen pomosos, ñeñtpa' ematolla ama eñotenana' o'ch e'nan rreñets ñeñt chocma yerren. Ñaña ñeñt ottetsa ñerra'mrrate' ematollpa' ama eñotenanoña Yompor po'ñoñ attoch pocte' eñch Yompor. Tarraña ñeñt po'ño'ch atet enten Yompor ñerra'mrrate' po'nanesha' ñetpa' e'ñech eñotenet ñeñt pocte' enten Pomporret ñaña ñeñt ama pocteye' enteno; tarro'mar ñetpa' ahuatoteñ ame'ñeret Pomporret. Ñeñto'marña ñetpa' allo'na senet etsotnomuet Yompor po'ñoñ ama't ñeñt atarr echarr ñeñfña e'ñe pocrram' penet.

## 6

<sup>1-3</sup> Allo'nepa'ch yesen e'ñe ye'cha'nmu'e' Yompor poctap'ña ama't ñeñt atarr echarr. Allochñapa' yepeño' atet muenen ñapa' e'ñech po'n enteneyña Yompor. Ñehua, sapa' o' e'ñe sey'cherr ñeñt ñenmañ ye'chataset Cristocop, attoch seque'chpa'huerrña ñeñt atet seyechatayeseñ ñeñt ama a'queshpatañeyaye. Añca'yeña o' ello socpare'cherr cohuen Yomporecop choca'yeña o' same'ñera. O' señoterr ñaña ñeñt atet yapatarettena Yomporecop, ñaña atto chocma yenen yot ñesheto ñeñt ame'ñatsa. Ñaña o' sa'y'chataretterra attoch yetanterra ñaña attoch esempohuañenpa' ya'craretterrach allohueney errotentcha' entyesuerrey Yompor, ñato' cohuenta' yepa'yen, ñato' amate' cohuenaye' yepeno. Ñeñt o' ye'chatuanmaset ahuatoteñ Cristocoppa' amachña ñeñfñaña alla seserrpare'tame'terre'te.



Añcha ña allo'nepa'chña yesen eñotnomue' po'poñechno Yompor poctaþña ñerra'm Yomporcha' yemmate'.

<sup>4-6</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' o' ðhapoña pueyoçhro ñeññ cohuen enten Yompor ñaña ñerra'm o' agapan Yompor ñeññ apueney attochña yapa' corretsayach tayoteñ erponohuañen pue'ntaño, ñaña ñerra'm o' agapan Yompor Puecamquëñ ñaña ñerra'm ðho yomenana Yompor po'ñoñ ñaña ñerra'm eñotuanman Yompor po'huamenc ñeññ ama ahuañañafeyaye, tarraña ñerra'm o'ch alla puerrerret, ñetpa' amach errotenot alla yoctape'chaterranete'te attoch cotape'cherret etserra cohuen Yomporcop. Tarro'mar ñeññ acheñerpa' añ toma'ntena ñeññ atarr muenene' o'ch alla corso'tamperranerr po'pocheño Yompor Puechemer; attoña o' alla achmãre'tererr allo'tsa'yen shonte' acheñesha'. <sup>7</sup> Ñeññ atet petsapa' o'ch netma'ntacha ñeññ atet pena pats. Ñehua, allemo e'ñe cohuen huapotamþsatenan Yompor pats ñerra'm o'ch chepares pa'namen narmetsoçhno ñeññcha' coshatene' pamo'mte' ñeññ nare'tene', Yomporña chocma a'torene' ñeññ pats esheccha' pa'namen yechquëtsa all. <sup>8</sup> Tarraña ñerra'm aña cheparsats pa'namen ajaçhno ñeññ ama cohuenayaye, ñeñña patspa' amach es sherbeno. Yomporeshotpa' arnomaretterrach attoch a'poyare'terra.

*Atto e'ñe yeyemteñoñ Yompor ðhocmach yecuen ñeññ o'patatyena*

<sup>9</sup> Tarraña ama't atet notensoñ masheñeshacha' sa ñeññes atarr nemorrentena, napa' necuenes ñaña neñotenes sapa' o'ch alla sorrtyaterr e'ñe cohuenare' ñeññ atet orrtatyen allohuen ñeññcha' qeshperrtsa. <sup>10</sup> Tarro'mar Yomporpa' e'ñe pocte' es pennay. Ñapa' ðhocma po'ñoçh entenes ñeññ atet setorra'yena ñocop ñaña atto semorrenteññaña allohuen ñeññ pueyoçhresha' pen Parets. Ñeño'marña e'ñe same'ñeñoñ ñapa' e'ñe cohuen seyenpa'yeñ allohuen masheñeshachno ñeññ pueyoçhresha' pen ña, ama't teme'ttsen attecma sepna. <sup>11</sup> Añña atarr nemnen ama't allohuenespa' allo'nepa'çhña sesen orratyenosmue' ñeññ cohuen enten Yompor, e'ñeçhña socsheñeshocmañen sorrtyatesuanom allohuen ñeññ cohuen enten Yompor e'ñe atet socsheñoñ chocma seyenpa'yeñ ñeññ pueyoçhresha' pen Parets. Attoña e'ñe seyemteñoñ Yompor secuen ñeññ o'patatyena. <sup>12</sup> Attochña amach çha seçllatsto Yomporcop, añcha'ña sepna samã ñeññ atet pa'yena po'potantañeçhno ñeññ pame'ñeñoñet Yomporpa' ama't errotuaneno'tsa'yenet ñetpa' ðhocma ahuanta'huaneñet. Attochña e'ñe o'patueññañet Yompor ñeññ oteneñ Yompor ñeññcha' apuerrey.

<sup>13</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ ðhocmach apuerrey ñeññ atet oteneñ. Ñehua, yeñoteñ Yompor ahuatpa' atet otane't Abraham ñeññcha' atet perrñañ tsapatonet po'mrenñecop. E'ñe ñañeña pa'so'chño atet otan Abraham tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeññ atarr ahuamencatesha' atet ñerra'm ña allcha' a'poctatan po'ñoñ. <sup>14</sup> Ñeño'mar e'ñe ña pa'so'chño atet otan Abraham: "Na po'ñoçhpa' atarrcha' nebensare'tamþsap attochña na'mraterrnaþ ñeññcha' pemreneñ peperr." <sup>15</sup> Ñeño'marña Abrahampa' e'ñe pueyemteñoñ Yompor po'ñoñ atet oteñ ñapa' ama queçhpueñe, ðhocma cohuanen ñeññ atet oteñ Yompor. Ñeño'marña Abrahampa' po'ñoçh agapater Yompor ñeññ atet oche't ahuatoteñ. <sup>16</sup> Ñehua, yapa' yeñoteñ acheñ arr patsro ñerra'm es muenenet o'ch es otenet e'ñe po'ñoçh, ñetpa' o'ch otenet e'ñe añ pa'so'chño ñeññ atarr ahuamencatesha'. Ñerra'm atet penetpa' attoña eñoteñet ñeññ ñoñetspa' o' anaretta, o'huaficha' allo'na otnare'tanna'tnenet po'ñoño'maret. <sup>17</sup> Yomporpa'çho'ña e'ñe attecma nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño tarro'mar ñapa' mueneñ o'ch eñotateney amachña a'po'poñetañperryeña po'ñoñ, allohueney ñeññey o'patatena ñeññ atet oteneñ o'ch apuerrey. <sup>18</sup> Ñeño'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe epoch eñotateney e'ñe po'ñoçh atetcha' perrnay, ñaña Yompor po'ñoñpa' ama çhoye' shequënye. Ñeño'marña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' yeñoteñ po'ñoçhpa' a'qeshþatuerreycha' ñeññ atet oteneñ. Ñeño'marña yecueñ ama't allohueney ñeññey e'nene' ña ñachña ya'qeshþatuerre'. <sup>19</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ñeññ yecuen ya o'ch a'qeshþatuerrey Yompor ñeññpa' e'ñe po'ñoçh, ñeññ ama ahuañañayaye. Ñeño'marña yeñoteñ e'ñe yeyemteñoñ ña yecamquëñña' e'ñe cohueno'tsen amach errotenot chenquërro. Yeyemteñoñ Yompor ñeññpa' añ toma'ntena ñeññ orrene' barco oño ñeññ otenet ancla. Allochña barcopa' amach errotenot chenco. Ñeññ atto yeyemteña Yompor ñeñña anclatetsña yecamquëñecop ñaña ñeññpa' e'ñe po'ñoçh allo e'ñe huomenc orrena yecamquëñ tarro'mar ñeññpa' Yomporeshot anaret e'ñe allohuanen ñeññ allo'tsen Parets pa'paclo pue'ntaño, e'ñe allohuanen allo'tsen besom allo yottamþeññañet Parets po'poner. Allca'yena anarettenaña ñeññ toma'ntenaya ancla atto ya yeyemteña Yompor. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe all Partseshopa' allña o' çherrña Jesús ñeññ o' otamþerrya allcha' a'poctatosnay e'ñe cohuen yocop Pomporesho. Allña'pa' o' corneshatuerr Partsesho. Atto o'

corneshatuerr ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña. E'ñe atet o' allsensaretterra o'ch corneshatuerr ñerra'mrrate' atet corneshate't ahuat Melquisedec.

## 7

*Jesúspa' atarr cohuen corneshatos Partsocop atet corneshate't ñaña Melquisedec Partsocop ahuat*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch alla neyerpaterrsa ñeñt atet pe't ñeñt corneshatate't ahuat ñeñt'pa' añ pa'so'cheñ Melquisedec. Ñapa' ñeñt corneshatate't Partsocop ñeñt atarr part-sotets. Ñaña ñapa' ñeñt amcha'tarettatse't all anetso ñeñt pa'so'cheñ Salem. Allem-popa' correna ñaña yatañ Abraham. Parrochña Abrahampa' ahuo' allcha' quellare-nana' po'potantañechno ñeñt amcha'taretetyetsa allo'mar. E'ñe a'mchechuahuenaneta'pa' huerra. Allempo err, toñopa' all poctapueñ cornesha' Melquisedec. Allña poctepña' allenta bensare'tamñsapuenan Abraham. <sup>2</sup> Ora ñeñt allpon yoramñsan ñeñt o' quellara'huena'pa' allempoña Abrahampa' aphueñan cornesha' Melquisedec allpon ñeñt Partsocop. Allpon aphueñpa' ñeñt'pa' ñeñt allpon otenet la décima parte. Ñeñt'pa' atet ñerra'm es eñal ñeñt yechen çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. Ñehua, ñeñt so'chñetser Melquisedecpa' añ otenet "ñeñt pompor pen allohuen amcha'taretechno ñeñt e'ñe pocte' enten Parets." Allotpa' ñaña ñapa' arr amcha'tarettena anetso añ pa'so'cheñ Salem. Ñeñt anetser pa'so'cheñ añ otenet "muechetetñsompaña" tarro'mar all amcha'tarettena ñapa' ña orrtatene' e'ñe cohuen morrentanna'teñets attoña yechenet e'ñe cohuen muechet. <sup>3</sup> Ñeñt Melquisedecpa' ama eñotpahuoyayeña ñeñt pompor pe't ñaña ñeñt pachor pe't tarro'mar ama aquellcareteyaye ñeñt pa'so'cheñ. Ñaña ñeñt pa'tañneshañ pe't ñeñt'pa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ama't ñaña allempoteñ eñalleta Melquisedec ama't ñaña allempo rroma ñeñt'pa'cho'ña ama eñotpahuoyaye. Ñapa' tarro'mar atet pe't añ toma'tena ñeñt Puechemer pen Parets. Ñeñto'marña atto corneshaten ñeñt'pa' amach huañerro ama't errponaña.

<sup>4</sup> Señochepa'ch cornesha' Melquisedec ñapa' atarr sherben. Ama't yatañ Abrahampa' çhocma es apañet Melquisedec atet ñerra'mrrate' ñeñt es yenen ñeñt Partsocop. Añ aphueñ ñeñt allpon yoramñsan ñeñt o' quellara'huena'. Allpon aphueñ ñeñt atet ñerra'm çho es yenen Partsocop ñeñt'pa' atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon es yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop. <sup>5</sup> Ñehua, yeñoteñ levína'tarnesha'pa' ñeñt'na tarña anarettatse't judioneshacop ñeñt'cha' corneshatets Partsocop. Ñocpueña nanañ Moisés po'ñoñ, ñeñtña ñoñetspa' atet oten ñocpue: E'ñe pocte' secobreñ acheñenesha'. Apa'yenetepa'ña allponapa'tets ñeñt Partsocop, atet ñerra'mrrate' ñeñt allpon yechyen e'ñe çharrapa'ttsocma, pate'tetsñapa' o'ch yeneñ e'ñe Partsocop (ñeñtara otenet diezmo). Ñeñto'marña çhocma cobreñetña pamo'tsesha' ama't e'ñe ñeñt'na'tarecmet, tarro'mar Abrahampa' ñeñt'ara pa'to' pohueñet allohuenet. <sup>6</sup> Tarraña Melquisedec ama't ñapa' ama levína'tarneshayaye ñaña'pa' ello metana'tuenanet ñet tarro'mar ñapa' ama't yatañ Abrahampa' agapoñe't allpon ñeñt'cha' ap' Partsocop. Elloña bensare'tamñpan Abraham ama't Abrahampa' o' otue Yompor ñach bensare'tamñpse'. (Abrahampa' e'ñe pocte' enteñ tarro'mar atarr ahuamencatesha' entenan Melquisedec.)

<sup>7</sup> Ñehua, yeñoteñ po'ñoçh ñeñt atarr nanac amcha'tarettetsa ñapa' ñachña bensare'tamñpene' po'potantañechno ñeñt ama tama amcha'tarettetso atet ñerra'm ña. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben tarro'mar ama't amcha'taret Abrahampa' ñapa' ello bensare'tamñpeñ. <sup>8</sup> Ñeñt yenten arr patso ñeñt corneshatets Partsocop, ñetpa' arromñañota atet penet. Tarraña ama't arromñañota atet penet çhocma aguëññañet acheñenesha' ñeñt apa'yenet Partsocop. Melquisedecpa'cho' ñaña agapaye't ñeñt apa'yese't Partsocop. Tarraña Melquisedec ñeñt atet anaret Yompor po'ñoño ñocop ñeñt'pa' atet oten ñerra'mrrate' ñapa' ama arromñañeshayaye. <sup>9-10</sup> Ñehua, ñato' o'ch yot Leví ama't allohuen pue'ñareshohuen, ñeta'ñaña agapamñsanet Melquisedec ñeñt allpon apueñet Partsocop e'ñe allempocma agapan ñeñt ap' Abraham Partsocop. Ama't ama eñalletena' Leví allempopa' te'pa' o'ch yot ñapa' e'ñe pa'to' Abraham po'çhtso'tsen allempo, allempo pocten Melquisedec. Ñeñto'mar te'pa' o'ch yot levína'tarnesha' ñeñt po'taruas pene' o'ch cobran acheñenesha' attoch allpon apa'yenet Partsocop, ñeta'netepa'tña cobra'ña allempo Melquisedec. Ñeñto'marña yeñoteñ Melquisedecpa' atarr sherben, ello metana'tuenan levína'tarnesha' ñeñt corneshatets Partsocop.

<sup>11</sup> Ñehua, yeñoteñ ahuat allempo aparetta israelnesha' ñoñets ñeñt atet anaret, ñeñt'pa' añ orrtate' levinesha' ñeñt corneshatyestse't ahuat Partsocop. Tarraña añ ñoñets ñeñt orrtate' cornaneshachno ñeñt'ara levinesha'pa' ñeñt'pa' amach errotent o'cohuentaterranetoña Yomporecop. Ñerra'm po'ñoçh'cha' a'cohuentatenyeñ amate' eso'mar huapoña Cristo

ñeñfcha' corneshatosets ello ñeñf atet corneshate't Melquisedec, ñeñfpa' ama atteye' corneshatoso ñeñf atet corneshaten Aarón ñeñfara levína'tarnesha'. <sup>12</sup> Ñehua, yeñoteñ ñerra'm esempo Yomporpa' orrtaterran po'psheñeñ ñeñfcha' corneshaterrets po'poñonef, yeñoteñ añ ñoñets ñeñf atet anaret ñeñf orrtat cornanesha' levína'tarnesha' ñeñf ñoñtsorpa'cho'ña o'ch cha po'poñetuerr. <sup>13-14</sup> Yeñoteñ Yepartseshar Cristo ñeñfña otenña Yompor po'ñoñ ñeñfcha'ña ello corneshatosets. Yeñoteñ ñapa' ama levína'tareyaya, ñapa' judámereñtsorof eñalleta, ñeñf po'poñ mereñtsor ñeñfara israelena'tar. Ñetpa' ama anaretayateyo o'ch corneshatet Partsocop ñeñf atet anaretta levína'tarneshacop. Moiséspa' ama esoye' sochaneto ñocpuet ama't puesheñarrofa attoch corneshatet. Ñaña ñetpa' ama't puesheñarrofeta ama eseshaye'tetso altaro allotecma sherbeñet Parets.

<sup>15</sup> Elloña yeñoteñ o' po'poñet ñeñfcha' e'ñe cohuen corneshaterrets tarro'mar allempo orrta Cristo, ñach corneshaterrets atet anarette't Melquisedec. Ñapa' ama atteyaye ñerra'mrrate' atet anarette't levína'tarnesha'. <sup>16</sup> Atto corneshatos Cristo ñeñfpa' ama añecpayaye attoch allo'na corneshatnen levína'tar ñeñf atet anarettenet ñocpuet. Ñapa' añecpayaña corneshaterr Partsocop tarro'mar ñapa' ña atarr ahuamencatesha' ñeñf ama arromñafeshayaye ama't errponaña. <sup>17</sup> E'ñe Cristocop eñotateney añ ñoñets ñeñf atet anaret Yompor po'ñoñ, ñeñfpa' atet oteñ Pompor:

Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñfpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensaretterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñf corneshatatse't ahuat.

<sup>18-19</sup> Ñeñf ahuatoteñ ñoñets ñeñf atet nonaye't Moisés ñeñfcha' atet yepohueneñ ñeñfña te'pa' o'huañcha' ye'cua'per tarro'mar ñeñfpa' ama eñalle po'huamenc attoch ñeñfcha' ya'cohuentaterre' Yomporecop, e'ñe orrena atarr yetorra'yese't. Tarraña te'pa' o' orrerrnaya po'poñ ñeñfña' ello atarr sherben ñeñfcha' ya'cohuentaterre' Yomporecop esheccha' yecherr Yomporecho ñeñfcha'ña atarr yeyemtarraña te'.

<sup>20</sup> Yomporpa' e'ñe ña pa'so'chño nan po'ñoñ allempo llesensan Cristo ñach corneshaterrets errponañohuen. <sup>21</sup> Po'potantañechno ñeñf corneshatyets ñeñfara levína'tarnesha' allempo acornesha'taretetyeset ñetpa' ama Yomporeye' nahueto pa'so'chño attoch corneshatyets. Tarraña Cristo allempo allsensaretta attoch corneshatos, ñeñf eñoraten Yompor Cristocoppa' ñeñfña'pa' atet oten:

Yompor o' nan po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño ñeñfpa'mar amach errotenot a'po'poñetuerrano po'ñoñ; (ñeñfpa' atet ot Cristocop): "Papa' attoch pecorneshaterrpa' ñeñfpa' amach huañerro ama't e'ñe errponaña. E'ñe atet o' pa'llsensaretterra atet ñerra'm Melquisedec ñeñf corneshatatse't ahuat."

<sup>22</sup> Ñeñf marña Jesúspa' eñotóchtaterrnay po'ñoñ atto Yomporpa' a'pocpaterrnay etserra ñeñfña atarr sherbets, ello o' metana'tuerran ñeñf atet a'pocpatonaye't ahuat. <sup>23</sup> Ñeñf ahuatoteñ cornanesha'chno ñeñfara levína'tarnesha', ñetpa' epaye' shonta'nmuert tarro'mar chocmach rromayesete't attoña o'huañcha' allo'na corneshatyenesnet. Ellopa' o'chcho' huapa po'psheñeñ ñeñfara levína'tar ñeñfcha' alla corneshaterrets. Ñeñfpa'mar epaye'shonta'nma ñeñf corneshatyenesnoms't ahuatoteñ. <sup>24</sup> Tarraña Cristopa' errponañohuencha' corneshaterr tarro'mar ñapa' ama arromñafeshayaye. <sup>25</sup> Ñeñfpa'mar Cristopa' ña eñotene' attoch chocma a'queshpátenan allohuen ñeñf e'nene' Yompor ñerra'm e'ñe pueyemteñofet ña, tarro'mar ñapa' chocma allo'tsen Pomporesho allecma a'pocpatennay ñeñf e'ñe cohuen yocop. <sup>26</sup> Ñeñfpa' e'ñeca'ye poc'te'ña yocop o'ch yechen Yecorneshar ñeñf Cristo tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen Parets, ama eñalle po'chñar ama't mamesha ñeñfcha' a'sosyatene'. Ñapa' o' sohuannerran allohuen ñeñf cotene' sosya'tsañ o' alla cherr allohuanen Yompor pue'ntaño allña partsotapretenan Pompor. <sup>27</sup> Ñapa' ama atteye' poso ñerra'm po'potantañ cornanesha'chno ñeñf ahuatoteñ. Ñet pate'tets yetpa' epaye' muetsete't payaracho; ñeñf eyarra po'rraspa' alloña peretnatane'tña cornanesha'chno po'chñar. Ellonetpa' o'ch peretnateñet ñaña allohuen achenesha' po'chñar ñeñfara eyarra po'rraso. Tarraña Cristo ñapa' e'ñe parrocha shatan e'ñe ñañeña po'rras allohuenacop ochñartsocop allempo rroma yocop e'ñe ña puemnenñot; ñeñfpa' attoña tsa'tuerrnaya yo'chñar Pomporesho. <sup>28</sup> Moisés ñeñf atet nan ñoñets ahuatpa' ñeñfpa' achenaña na'yes ñeñfcha' corneshatyetses atteta ñerra'mrrate' ya ñeñfey ama cohuenacmaye' es petso. Tarraña allempo met allpon charpa' allempoña Yomporpa' o' alla nerran po'ñoñ e'ñe ña pa'so'chño. Allempoñapa' nerran Puechemer ñeñfcha' corneshaterrets ñeñf e'ñe cohuenare' es pa'yets Partsocop; ñeñfpa' amach huañerro ama't errponaña. (Ñeñfpa'marña Cristopa' e'ñe etsotuan ñeñf nanac sherbets.)

## 8

*Jesús pa' ña a'pocatañtertsa e'ñe etserra yocop*

<sup>1</sup> Ora allpon ñeñt' o' notuanmas ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet notenes: ñeñt' atto atarr sherben Cornesha' Cristo te'ña ñapa' o' alla anorruerr Parets po'cohenrot all anen po'conaño all pue'ntaño. Allñapa' o' alla partosuerr ñaña. <sup>2</sup> Allñapa' o' atarr sherba'huerr e'ñe allohuanen Parets po'prahuo all e'ñe po'ñoçh allo'tsen Yompor. Ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'm patso'mar puerahua' ñeñt' tomaten acheñ. Allpa' Yomporña tomatene'ña po'prahua' e'ñe ña pue'ntaño. <sup>3</sup> Yeñoteñ allohuen ñeñt' corneshatets Partsocop, ñetpa' añecopña anarettenet attoch ñetcha' es apuenet Yompor ñaña ñetpa' o'ch muetsenet payaraçhno Yomporcop attoch peretnatenet po'chñaret. Ñeñto'marña Cornesha' Jesús, ñocoppa'çho'ña e'ñe pocte' o'ch es apan Pompor. (Ñeñtpa' aña apuerran Pompor e'ñe ñañaña po'chets attoch rroma yocop.) <sup>4</sup> Ñehua, ñerra'm ñapa' allo'tsenaraña aña patsropa' ama't mamesha amate' pocteye' enteññaña ñeñt' cornaneshatyets aña patsro, tarro'mar ñetpa' añach e'ñe cohuen entenent o'ch es apueñet Yompor ñeñt' e'ñe atet nanete't Moisés po'ñoñ. <sup>5</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt' atet sherbenet ñet ñeñtpa' atta toma'teñet ñeñt' atto po'ñoçh Cristo e'ñe cohuen sherben Parets po'prahuo ñeñt' pue'ntaño'tsen. Añach sherbenet ñeñt' attema'ttetsa ñeñt' e'ñe po'ñoçh atet muenen Yompor. Yeñoteñ ñeñtecma sherbete't tarro'mar ahuat allempo Moiséspa' ahuo'ch tomataneñ ñeñt'cha' po'prahua' pa' Parets arr patsro, all aspeno Yomporña gate' ñeñt' toma'tenaya e'ñe ña po'prahua' ñeñt' pue'ntaño'tsen. Allempoñapa' atet otan Moisés: "Po'ñoçhpa' e'ñech atet peyeçhcaton ñeñt'cha' neprahua' ne'pa' añ patsro allcha' yeçhena Necamquëñ." Arrpa' allohua atet otan Yompor Moisés. <sup>6</sup> Tarraña Cornesha' Cristo te' atto sherber all pue'ntaño, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh poctacma cohuen. Ello metana'tueñan ñeñt' atet sherba'yese't ahuatoteñ cornaneshachno arr patsro. Tarro'mar te' ñeñt' atet o' a'pocataerrnay Pomproshopa' ñeñt'ña e'ñe poctacma cohuen yocop, tarro'mar añ a'pocateñetspa' pa'namen oteney ñeñt'cha' atet pernay coshateñtso.

<sup>7</sup> Yeñoteñ ñerra'm e'ñe cohuen a'pocatyene't ñeñt' ñenma't allempopa' amach palltenañe o'ch alla a'pocaterreyter e'ñe ello etserra. <sup>8</sup> Yeñoteñ ñeñt' ahuat a'pocateñetspa' ama e'ñeye' cohuen yenpa'ye'te tarro'mar allempo Yomporpa' ama pocteye' entane'te israelnesha'. Tarro'mar po'ñoñpa' atet oten ñeñt' aquellcayet ñeñt'pa' atet ot Yompor:

Chapcha' allempoch nenerrerr po'poñ neñoñ israelena'tarneshacop ñaña judána'tarneshacop, ñeñt'pa' alloçhña na'pocateranet e'ñe cohuen etserra. <sup>9</sup> Ñeñt'pa' amach atteyaye ñerra'm ñeñt' atet na'pocatanet ñenma't pa'tañineshañ allempo nerraneta' Egipto't e'ñe cohuen na nehuamencot. Tarro'mar allempo ñetpa' ama atteye' poneto ñeñt' atet nenanet ñeñt'cha' a'pocatahuetañ. Ñeñto'mar napa'çho'ña atta na'ypo'ñanet. Ñeñt'pa' atet ot Yompor allempo.

<sup>10</sup> Allempoñapa' o' alla otererr Yompor ñeñt'ara:

Esempohuañenpa' o'ch alla na'pocatererr po'poñ ñeñt' israelena'tarneshacop. Ñeñt'pa' atetcha' neperranet allempo esheccha'ña neçhapaterranet neñoñ e'ñe ñet pueyoçhreto, ñeñt'pa' ñato' o'ch netma'ntacha atto neñoñpa' o' aquellcayetret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeñt'cha' cotape'chaterrahuetaña e'ñe cohuen. Allempoña po'ñoçhpa' e'ñech Po'yomporer pernet, napa'çho'ña e'ñech neyoçhresha' neperranet ñamet.

<sup>11</sup> Ñaña allempo allohuenetpa' e'ñech eñotuerrnanet ñeñt'cha' atet noctape'chaterranet cohuen pueyoçhreto. Allohuenetpa' e'ñech attecma eñoternnet pomporneshohuenet ama't ñaña añefolleshohuen ama't ñeñt' atarr sherbets ama't ñaña ñeñt' ama esoye' enteñeto. Ñeñto'marña allempo ñeñt' añcha'na'tpo' entetsapa' ama pallteno o'ch yeçhatan po'potantañ pamo'ts ama't ñaña pa'mo'nasheñ. Amach esesha' oterahuete'te te'pa' añ poctetsa o'ch señoter Yompor, tarro'mar allempopa' o'ch e'ñe eñotuerrnet.

<sup>12</sup> Ñaña napa' e'ñe nemuereñoñanetpa' nepretnerranetcha' po'chñaret, amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Arrpa' allohua atet ot Yompor ahuat.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ ñeñt' atto Yomporpa' all oten e'ñe etserra o'ch a'pocaterrey, ñeñt'pa' tarro'mar ñapa' o' a'ypo'ñerran ñeñt' attoch ñanom a'pocatyey. Ñaña ñeñt' ahuatoteñ a'po'tateñets te'pa' o' a'ypoeñare'terra, ñeñt'pa' huañerrcha'.

## 9

*Ñeñt' patso'mar Yompor po'prahua'pa' añ toma'ntateññañet ñeñt' e'ñe ña pue'ntaño'tsen po'prahua'*

<sup>1</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atet a'pocatanetañ ahuat Yompor ñeñt'pa' echenan ñoñets anaret ñeñt'cha' atet sherba'yestet Parets. Ñaña arrcha' e'ñe etsotetña ñeñt Yomporecop e'ñe ña po'prahua, ñeñt puerahua'pa' ama't acheña tomatene' arr patsro. <sup>2</sup> Ñehua, ñeñt puerahuatats'e' ahuat ñeñt'pa' shetamtosopo'. Ñeñt tomatenet ñehua'po'pa' ñeñt otenet Part-sopahuesho allo'tsen all orratenet huerare ñaña allo'tsen mesa allecma nenet pan Part-socop. <sup>3</sup> Allohuanen allohua ayottam'psaret besmo po'ppahueñ shetamtosopo' ñeñt otenet, E'ñe Part-sopahuesho Po'ponro. <sup>4</sup> Allñapa' allo'tsen altar, enotñapa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeñt atarr eñmosa'ttetsa Partsocop; ñeñtña altar eno'marpa' e'ñe cohuen orotattena. Ñaña allohuanen po'ppauño allo'tsen tsapot; ñeñt'pa'cho'ña eno'marpa' orotaten. Allña añño'tenet mapuettall allo aquellcaret Yompor po'ñoñ ñeñt a'pocata Yompor ahuat acheñenesacop. All añño'tenet ñaña pajo' orotaten, allña esha'taret coñe't maná ñaña tsapoto allo'tsen Aarón po'carr ñeñt tapa'llatse't ahuat. <sup>5</sup> Tsapoto enot all ten epsheña mellañoteñma't ñeñt aye'chcataret ñeñt otenet querubiñ ñeñt toma'ntenaya Parets po'partsoña ñeñt chorrets all. Querubiñ pa'pa'yopa' alloña ca'matenan tsapot enot allot e'tampernet tsapot. Allñapa' allecma peretnanete't Yompor po'chñaret. Ñehua, te'pa' o'ch noterserr po'poñe'chno ñeñt pa'namen atna'ntaret all.

<sup>6</sup> Allpa' pa'namen añño'taretetyetsa ñeñt all puerahua. Ñaña ñeñt cornaneshatyets Partsocoppa' thocmach be'tosyenet ñeñt all puerahua ñehua'po', allcha'ña etsotayenet ñeñt atet anaret Partsocop. <sup>7</sup> Tarraña ñeñt allohuanen po'ppahueñ Parets po'poner ama eseshaye' be'tetsoña all. Allpa' añach be'tets puesheñarr cornesha' ñeñt pa'mcha'tareter pen po'potantañ cornaneshachno. Ama't ñapa' paterr charpa' e'ñech parrocha be'ten. Ñaña thocmach anman eyarra po'rراس alloch peretnenanet Yompor po'chñaret. Ñeñt'pa' e'ñe ñocpa'na po'chñarecop ama't ñaña allohuen acheñenesha' po'chñarecpuet. <sup>8</sup> Ama't ñeñt ñehua'po'te'tsen puerahua' allecma sherba'yen cornaneshachno ñeñt atet anaret Partsocop, tarraña e'ñe allohuanen Parets po'ponro añach be'tets ñeñt nanac corneshatets e'ñe ñapueñ. Ñeñto'marña te'pa' Parets Puecamquëñña yeñotatene' atto ama atoram'psareteyaye allohuenacpay attoch yechapan'peña Yompor all partsoten. <sup>9</sup> Ñeñt allempopa' aña toma'ntena ñeñt'cha' atet cohuen posa tsapatonet Cristo allempoch huapa; atet ñerra'm te'ña o' huapa Cristopa' o' etsotua. Tarro'mar allempo all Parets po'prahua ama't es apuenetañ Yomporecop ñaña ama't es muetsayenetañ Yomporecop, ñeñt'pa' arepa't a'cohuentatenanoña añ pocta'pña ñeñt atet sherbenayeyñ Yompor. <sup>10</sup> Tarro'mar ora atet anarettet allempo ñeñt'pa' añecpa sherben ñeñt e'ñe po'chtsocpueta ñeñt atet ñerra'm ñeñt'cha' rrenet ñaña ñeñt'cha' orrenet ñaña atto apa'yese'te't Partsocop. Ñeñt orapa' añecpa sherbe't attoch a'pocatanet po'chets Partsocop. Ñaña ñeñt'pa' mamecpa anaretta esempohuañeña Yomporpa' orrater'naycha' po'poñ ñeñt'cha' ello nanac yesherberre'.

<sup>11</sup> Ñeñt'pa' e'ñe tarrempohua e'ñe etsoterra allempo huapa Cristo, ñeñtña orrtatose' ñeñt ello nanac sherbets te' yocop. Ñapa' atto corneshatospa' o' alla be'tosuerr allohuanen Part-sopahuesho all pue'ntaño ñeñtña ello nanac sherbets Partsocop. Ñapa' e'ñe metana'tuerran ñeñt sherba'yestse't ahuat puerahua Partsocop ñeñt tomaten acheñ arr patsro. Tarro'mar ñeñt Parets po'prahua' ñeñt pue'ntaño'tsenpa' ama acheñeye' tomatenaye ñaña ñeñt'pa' ama añe patsroye' atomatareyaye. <sup>12</sup> Ñaña Cristo allempo be'tosuerr allohuanen Part-sopahuesho ñeñt'pa' e'ñe parrocha be'tosuerr all pue'ntaño. Ñaña ñapa' ama añeye' anmo eyarra po'rراس — cabra amapa' huacshetoll. Ñapa' e'ñe ñañeña po'rراس pomhuerr. Ñaña ñapa' e'ñe parrocha pomanña po'rراس all ama't allohuen pa'namen acheñenesacop po'chñarecop. Attoña e'ñe cohuen a'pocatonay atotcha' a'qeshpaterrey, ñaña ñeñt'pa' amach ahuañañat'erro ama't errponaña. <sup>13</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt atto shellcapechyesane't cornesha' acheñenesha' cabra po'rراسo amapa' huaquesh po'rراسo amapa' huacshetoll po'tsapñero ñeñt a'poyenet altaro, ñeñt'pa' attoña a'pocatanen ama't erra'tsena acheñer po'chets Partsocop, ama't erroteno a'sosyatena Partsocop. <sup>14</sup> Tarraña ñeñt'pa' e'ñe po'chtsochaya a'pocatarettenet Partsocop. Tarraña allempo ashataretta Cristo po'rراس, ñeñt'pa' ellonet añecopña nanac sherbos attoch a'pocater'nay ama't ñeñt atet yocape'chyen yeyochro. Ñeñto'marña allempoteñpa' amach alla yeyemterrerro ñeñt atet yeyechcatyen arr patsro ñeñt ama a'qeshpatañeyaye. Añcha'ña e'ñe cohuen yesherber Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye. Cristopa' ñeñto'marña ello atarr sherbeney atto pomuerra ñañeña o'ch rroma yocop ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't e'ñe mamesha. Ñeñt'pa' e'ñe Yompor Puecamquëñoñ atet posa; ñeñtña Camuecñetserpa' ama ahuañeño.

<sup>15</sup> Atto Jesucristopa' ña eñosets yocop attoch a'pocatuerrnay e'ñe cohuen etserra. Tarro'mar allempo rroma Cristo ñeñt'pa' añecopña sherben attoch peretna'huerrnay yo'chñar ñeñt o' allpon yepohuen ahuatoteñ allempoteñ yoc'ta'nom ñeñt ñanom

a'pocatañtatsañ. Allochñapa' allohuenyey ñeñtey o' ya'huañiareñterra o'ch yameñera, ñapa' aphuerreycha' ñeñt' o'patatenya ñeñt' atet oteney atochña yapa' corretsayach errponohuañen. <sup>16-17</sup> Ñehua, yeñoteñ arr patsro ðhocma eñall puesheña'tets acheñ ñeñt' atet petsa o'ch quellca'nman ñoñets all oten ñeñt'cha' allpon puechatsreçhno apa'nman pamot'sesha' ñerra'm esempoch rroma. Tarraña allempo orameñ correna ñeñt' quellquëne' e'ñe ña po'ñoñ, añaña ñeñt' o'patatyenapa' amach errotenot amnataretto o'ch yoret e'ñe allempocma. Tarraña ñerra'm esempoch eñoteñet po'ñoçh o' rromuen ñeñt' o'patatenahuet, allempoñapa' aparetetyesetcha' ñeñt' allpon o'patataretetyenet. (Ñeñto'marña yapa' yeñoteñ allempo rroma Cristo atto ashataretta po'rraspa' ñeñt' allpon o'patatyenya yanta ñeñt'pa'çho'ña e'ñe yocma.) <sup>18</sup> Ñeñto'marña ahuat allempo ñenmañ a'pocatarete't Partsocop, ama't allempopa'çho'ña o'ch muetset eyarra, po'rrasoñapa' allochña shellcata'tyeset. Ñeñt'pa' attoña e'ñe a'pocatarete'tña po'ñoñ. <sup>19</sup> Ñehua, Moiséspa' atet pa allempo. E'ñe eñotatuan acheñenesha' ora allpon atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt'cha' atet pet, allempoña ñapa' o' yoran carnero pue'ch ñeñt' e'çhomaret tsama'to ñeñt'ña'p huanquë' hisopoch puetacro, allotñapa' yoran ñama huacshetoll po'rras ñama cabra po'rras, tsech epuet oñ. Allña e'çhoman carnero pue'ch ñeñt' huanquën tsachpo allempoñapa' shellcata'tan allo libro ñeñt' all anaret Yompor po'ñoñ, attoña shellcana'tampesuan ñama allohuen acheñenesha'. <sup>20</sup> Allempoñapa' atet otan acheñenesha': "Añ po'rras ñeñt'pa' alloña Yomporpa' a'pocatenas ñeñt' atet nenan po'ñoñ socop ñeñt'cha' atet sepa." <sup>21</sup> Ñama attecma ðan ñama puerahua' ñeñt' shetamtoso' o' shellcapo'ch ñeñt'ara errasato. Ñama ora allpon coymechno ñeñt' allo'tsa'yen allecma sherbeñet Parets, ñeñt'pa'çho'ña e'ñe shellca'ta'tue. <sup>22</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñt' atet oten ñoñets ñeñt' atet anaret, allohuen es po'rrasoçhña e'ñe a'cohuentatenet Partsocop. Allohuen pa'namen ñeñt' allo'tsa'yenpa' e'ñe autsa allohuen a'cohuentate atto ashellcana'taretta eyarra po'rroso. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm ama es muetseneto attoch shatatoñet po'rraspa' amach eseshaye' apreñaretetso po'çhñaret.

*Atto amtsaretta Cristo yo'chñarecoppa' attoña e'shohuerrmay yo'chñar*

<sup>23</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ añe patsro puerahua'pa' eyarra po'rrasoña a'cohuentatyentña allohuen ñeñt' Partsocop. Ñeñt' puerahua' añ patso'marpa' añ toma'ntena Parets po'prahua' ñeñt' pue'ntañot'sen, ñeñt'pa'çho'ña attecma errasato a'cohuentatarettana allohuen ñeñt' allpon allo'tsa'yen. Tarraña ñeñt' rromats Parets po'prahuacop ñeñt' pue'ntañot'sen ñeñt'pa' añ muenen errasats ñeñt' ello atarr cohuen sherbets. <sup>24</sup> Ñeñto'marña Cristopa' ñeñt'ecopña rroma. Tarro'mar Cristopa' ama arreye' be'tosuero ñeñt' patso'mar puerahua' ñeñt' yeçhcaten acheñ ñeñt' atta toma'ntenaya Yompor po'prahua' ñeñt' pue'ntañot'sen. Allña be'tosuerrña Cristo Parets po'prahua' ñeñt' pue'ntañot'sen ñeñto'marña te' ñapa' allo'tsen e'ñe allohuanen Yomposho allña torra'huerra cohuen yocop. <sup>25</sup> Ñama Cristopa' ama atteye' ðoso atet pena cornaneshachno ahuat. Ñetpa' çhocma be'tosete't allohuanen Parets po'ponro e'ñe pate'tets char. Ñama errasats ñeñt'cha' anenet o'pono ñeñt'pa' ama ñetoyaye po'rraset. <sup>26</sup> Tarraña Cristopa' e'ñe parrocheçpa anaret o'ch pomuerra ñañeña o'ch rroma attoch ashataretta po'rras. Tarro'mar ñerra'm ama atteye' anareteñepa' çhocmate' rromame'tañ ama't tarrempotetñ allempotetñ e'ñe errete' ayetçcataretetsa pats. Tarraña ñeñt'pa' ama atteye' ðo. Ñapa' añecopña huapa attoch e'ñe parrocha amtsaretta allohuenyey yo'chñarecoppo attoch ñachña yahuanmanperre' yo'chñar. Ñeñto'marña huapa allempohuach çherr yet allempoch mellapoterrmocha. <sup>27</sup> Yeñoteñ ama't allohuenyey acheñey çhocmach yerromuen. Tarraña e'ñeçh parrocha yerroma allempoñapa' o'ch huerrnaya attoch Yomporpa' eñotatyueserrey e'ñe errotencha' entyesuerrey – ñato' e'ñeçh cohuen entyesuerrey amapa' ñato' amach cohuenaye' entyesuerrey. <sup>28</sup> Attecma ða ñama Cristo e'ñe parrocha rroma allempo amtsaretta allohuen ochñartsocop. Attoña ñapa' e'ñe ahuanmanperrey shontey allohuenyey yo'chñar. Ama't amtsarettañ ochñartsocop, tarraña Cristopa' allach orrterra po'pocheño. Allempoch huerra po'pocheño'pa' po'cohuenño amach añecpaye' huerro o'ch alla rromuerrerr ello ochñartsocop. Añecopcha'ña huerra po'pocheño o'ch e'ñe a'quesçpatuerran allohuen ñeñt' çhocma cohuen e'ña.

## 10

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ Moisés po'ñoñ ñeñt' atet anaret ahuat judioneshacop, ñeñt'pa' ama e'ñeye' cohuenteno ñeñt' atet cohuentena te' ñeñt' orrtatosnay Cristo. Añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahuat ñeñt'pa' aña toma'ntena ñeñt'cha' e'ñe po'ñoçh cohuentetuerrtsa ñeñt'cha' orrttertsa tsapatonet. Ñeñto'marña añ ñoñets ñeñt' atet anaret ahuat ñeñt'pa' amach errotenot a'cohuentatanoña acheñenesha' ama't puesheñarra ñeñt' muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. Ama't çhocma muetsa'yetsañe't eyarraçhno po'çhñarecoppo e'ñe

atet oteneñ añ ñoñets ñeññ atet anaret, ñeññpa' amach errotenot e'ñe a'cohuentatanoña acheñenesha'. Ama't pate'tets char chocma muetsa'yesetañe't ñeññ Yomporecop, ñeññpa' ama e'ñeye' a'cohuentatane'teña acheñenesha' Yomporecop ama't puesheñarra ñeññ muenenayeñ o'ch yemtenanañ Yompor. <sup>2</sup> Ñerra'm e'ñe po'ñoñ a'cohuentatenaneña acheñenesha' eso'marte'ña o'ch alla muetsereterrña po'poñechno shonte' eyarra. Ñerra'm po'ñoñ a'cohuentatenaneñ acheñenesha' ñeññ atet cotape'chyene' sosya'tsañ pueyoçhreto, eso'marte'ña alla yerpapa'taterranete'tña po'chñaret ñeññ pueyoçhro'tsa'yenet. <sup>3</sup> Tarraña po'ñoñ epaye' yerpapa'taterranete'tña po'chñaret. E'ñe pate'tets char allempopa' o'ch alla muetserreter eyarraçhno añecop ñeññ atto yerpapa'taterraneterr po'chñaret. <sup>4</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ eyarra po'rراسpa' amate' errotenot ahuanmanñperryeña yo'chñar ama't toro po'rراس amapa' cabra po'rراس.

<sup>5</sup> Ñeñño'marña Cristopa' atet otosan pompor allempo acheñetos arr patsro ñeññpa' atet ot: Pa te'pa' ama a'ñeye' pemneno eyarra ñeññ amtsarettetsa pōcop ñeññcha' atarr pōcshatene'. Ama't ñaña ñeññ es apa'yenet pōcop. Ñeñño'marña nocop te'pa' o' pueyechatuernnan nechets añ patsreco ñeññ e'ñe atet pemnen pa, e'ñech nechtsot nesherbōseñ attoch e'ñe cohuen nocshateneñ.

<sup>6</sup> Po'ñoñ te'pa' ama a'ñeye' atarr pōcshatenaye atto chamuenet eyarra pōcop amapa' allempo muetsanatenet eyarra ñeññ po'chñarecuet.

<sup>7</sup> Ñeñño'marña Nompore te' napa' o'ch notap: "Napa' añecopña nohuapa arr patsro attoch netsotosnañ ñeññ atet pemnen pa, ñeññ e'ñe atet anaret peñoño nocop." Arrpa' allohua atet otan Cristo pompor.

<sup>8</sup> Ñehua, ñeññ atet ot Cristo arr ñeññpa' atto Yomporpa' ama a'ñeye' mueneno eyarra ñeññ amtsarettetsa ochñartsocop attoch coshateñet ña. Ama't ñaña ñeññ es apa'yenet ñocop ñeññpa'cho'ña ama ñeññeye' e'nenno ñeññcha' coshatene' ama't ñeññ achamaret ñocop ama't ñaña ñeññ amtsarettetsa ochñartsocop. Ñeññ ora añechno ñeññ atet nane't Moisés po'ñoñ atetcha' es apueñet Yompor, te'ña ñeññpa' ama coshatenano Yompor; atet oten Cristo.

<sup>9</sup> Elloña ñapa' atet oten, "Napa' añecopña nehuapa Nompore, o'ch netsotosnañ ñeññ atet pemnen pa." Ñeññpa' añ eñotatosey, ña a'huañatose' ñeññ ahuatoteñ atto muetsete't eyarra po'chñarecop. Attoña ñapa' nosan po'ñoñ ñach rromosets yo'chñarecop. <sup>10</sup> Ñeñño'marña Jesucristopa' pomosa ñañeña yo'chñarecop. Ama't parrocha rromapa' ñeññpa' allohuenacpay. Atto ñapa' etsotenan ñeññ atet muenen Pompor yañapa' e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop.

<sup>11</sup> Ñaña ñeññ cornaneshatyets judioneshacop ñet pate'tets yetpa' chocma tenet all altaro allotecma sherbeñet Yompor allecma muetsanaterretañe't eyarraçhno ñeññ ochñartsocop. Tarraña ama't amtsarettenañpa' amach errotenot ahuanmanoña ochñarets. <sup>12</sup> Tarraña Jesucristopa' e'ñe parrocha pomuerra e'ñe ñañeña ñach amtsaretttertsa ochñartsocop. Ama't parrocha rroma ñeññpa' allohuenacop e'ñech errponohuañenacop. Allempoñapa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenrot allña partsoyuer. <sup>13</sup> Allotña cohueñan allohuen ñeññ e'moñe'tene' esempohuañenpa' a'mchechatuerranetcha'. <sup>14</sup> Jesucristo allempo pomuerra ñañeña, ñapa' e'ñe etsotatuerrnay attoch e'ñe a'cohuentaterrey Partsocop. Ama't parrocha rroma ñeññpa' e'ñe allohuenacop ama't ahuatoteñ errponohuañenacop añecop ñeññ pueyoçhresha' pen Parets. <sup>15-16</sup> Ama't Yompor Puecamquēñ ñeññpa'cho'ña eñotoçhtatennay tarro'mar ñapa' añ eñotatyete' ñeññ atet otye't Yompor, ñeññpa' atet ot:

Esempohuañenpa' napa' o'ch na'pōctaterranet po'pocheño. Ñeññpa' atetcha' neper-ranet. Allempo esheccha'ña neçhapaterranet neñoñ e'ñe pueyoçhreto. Ñeññpa' ñato' o'ch netma'ntacha atto neñoñpa' o' aquellcaretterret e'ñe ñet pueyoçhreto ñeññcha'ca'yeña cotape'chaterrahuetña e'ñe cohuen.

<sup>17</sup> Ellonetpa' atet ote't allempo:

Napa' amach alla neyerpuerranete'te po'chñaret. Ama't ora atto atpare'tnetet'pa' amachña ñeñña alla neyerpuerranete'te.

<sup>18</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ atto Yomporpa' o' peretna'huerrnay yo'chñar amach alla yerpuer-rnaye'te ñeñño'marña amach alla es yemtserre'te ñeññ yo'chñarecop.

*Te'pa' ama es palltetso yocop attoch e'ñe cohuen ye'ñorana'tera Yompor Parets*

<sup>19</sup> Ñeñño'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' te'pa' yeñoteñ e'ñe pōcte' yocop e'ñe ya yeçhore'teñoñ Yomporpa' e'ñech yeyemteña e'ñe atet ñerra'm yamo'ts yeyemtena e'ñe allame'tets. Ñeññpa' añ toma'ntena ñerra'mrate' o' yebe'terr e'ñe allohuanen Parets po'ponro all po'prahuo atet pe't ahuat cornanesh'a' ñeññ be'tostse't ñapueñ ñeññ anmaye't eyarra po'rراس all, tarro'mar te'ña atto o' rroma Jesucristo yocop, po'rراسña ñeñña e'ñe ya'pōctaterre'ña ya attoch ye'ñorana'tera ama't ñeññ atarr Parets. <sup>20</sup> Po'ñoñ Jesucristo e'ñe ña po'çhtsot orraterrnay po'poñ etserra attoch yapa'cho'ña o'ch yeçhapampera Yompor

attoch ye'ñorana'tera. Ñeñt'pa' e'ñe cohuen attoch yeyemteña e'ñe po'ñoçh. Ñeñt'pa' añ toma'ntena ñerra'mrrate' Cristopa' o' çhapterrey allohua yottampeññañet besmo Parets po'ponro all po'prahuo. <sup>21</sup> Jesús te'pa' yeñoteñ ñeñt'ña atarr Yecorneshar yepen ñeñt' çhets Yompor pa'paclo, ñapa' allña am'cha'taretetuerra Yomporepahuo añecop allohuen ñeñt' pueyochresha'chno pen Parets. <sup>22</sup> Ñeñto'marña e'ñe yeyemteño'pa' amach yem'cha'naño'fayaya yechore'teñe. E'ñepa'chña yeñmañesha' yeyoçhrocmañen yechore'teñ, tarro'mar Cristo po'rrosoña o' a'cohuentaterrnay yeyoçher atto te'pa' o' e'ñe cohuen yoctape'chyerr, amachña allo'na yerpapa'tatnenye yo'chñar. Ñeñt'pa' añ toma'ntena atto yapa' e'ñe cohuen apaterey oño ñeñt' pocetsa Partscop. <sup>23</sup> Chocmuepa'chña yecueñña ñeñt' yeyemtena allochñapa' a'quespaterreycha', amuepa'chña çha ye'charrtatstennoña yeyoçher tarro'mar Yompor ñapa' çhocmach a'pocaterernay po'ñoñ ñeñt' atet oteney. <sup>24</sup> Ñaña añepa'chña e'ñe cohuen ye'nen attoch yeyenpannena allohueneñ allochñapa' attoch e'ñe cohuen yeychen morrentanna'teñets ñaña e'ñech cohuen es yeyenpannena. <sup>25</sup> Ñaña çhocmuepa'ch yesen all çhocma yapçhena e'ñe yame'ñeño' Cristo. Amachña atta yepatsto ñeñt' atet pena po'potantañ ñeñt' ama huetso allecma yapçhena. Añcha'ña atet yepena allempo yapçhena e'ñech cohuen yoctape'chatannena Yomporcop. Elloña te'pa' çhocmach yapçhena ñeñt' nanac cohuentetsa yocop tarro'mar yeñoteñ te'pa' o' çherrmoçh allempoç huerra Yepartseshar Cristo.

<sup>26</sup> Tarro'mar ñerra'm o' yeñoter po'ñoçh Cristo rromats yocop attoch a'quespaterrey ñaña ñerra'm ñeñto' yame'ñerra tarraña ñerra'm allo'na yesen ochña'tare'tnomuets e'ñe ya yemneñño'pa' allempopa' amach eñalleña ñeñt'cha' rromuerrtserr po'pocheño ñeñt'cha' yetsa'terroyerr ello yo'chñar. <sup>27</sup> Ñeñt' allo'na sets ochña'tare'tnomuets añach o'paterrahuet coñcheñets ñeñt' atarr am'cha'noçhtetsa ñeñt'ara Yompor po'yoroçhenña ñeñt' tso'pa' e'ñech e'nuerran allohuen ñeñt' e'moñ'tene' Yompor. <sup>28</sup> Ñehua, ahuat ñerra'm eñall ama't puesheñarra ñeñt' atpare'taye't Moisés po'ñoñ, ñerra'm eñall epseña amapa' ma'psheña ñeñt'cha' a'metan'pene' ñeñt'ña atparñat'pa' ahuo'ch muetse allohuen acheñenesha'. Ama't puesheñarrapa' amach eñalleña ñeñt'cha' morrentaya. <sup>29</sup> Elloña ñeñt' ama esoye' ente'naye Yompor Puechemerpa' atarrcha' nanac a'coñchatare'tterret. Elloña po'rras ñeñt'cha' a'cohuentaterrahuetañ Partscop ñeñt'pa'çho'ña ama esoye' enteñeto ama't ñeñt' erasatser ñeñt' etserra a'pocatañtetsa. Elloña ama't Yompor Puecamqueñ ñeñt'pa'çho'ña çhach sasare'teññañet ñeñt'ara Puecamqueñ ñeñt'cha' morrenterrahuetañ attoch chorrerranetañ. Ama't seño'teña elloña atarrcha' nanac acoñchatare'tterra ñeñt' atet atarr tsena'tene' Yompor Puechemer. <sup>30</sup> Tarro'mar yapa' yeñoteñ Yomporña atet otets: "Napa' ñeñt'ench'a' coñchaterrahuet, napa' ñeñt'ench'a' tsa'taterrahuet." Elloña'pa' atet oten Yompor: "Napa' ñeñt'ench'a' otteñe'cherrahuet attochña necoñchatterranet ama't ñeñt' neyochresha'chno nepeneñ." <sup>31</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ atarr yoroçheno'tsen ama't allohuen ñeñt' añã o'pachnaya ñeñt' po'yoroçhenña pen Yompor ñeñt' ama arromña'feshayaye.

<sup>32</sup> Tarraña te'pa' o'ch notas, o'ch alla seyerpuerra atet sepa ahuañmo'cha allempo e'ñe errtes eñoterre' po'ñoçh Cristepa'tña a'quespatañ. Ñeñt'pa' allempo ñanom a'puetarsam'psaretta seyochro soctapña. Allempopa' ama't atarr amueroch'tatareteseñ sañapa' e'ñe sa'huanta'hanom pa'namen topateñtsoçhno ñeñt' setantyesoya; ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' sapa' çho atarr seçllarena. <sup>33</sup> Patanta'ttso'sapa' atarrca'ye che'tatsetasete't e'ñe allo'tsa'yen allohuen acheñenesha'. All atarr sa'mueroch'tataretta. Elloña ñerra'm esempo mueroçhtateñet po'potantañ samo'tsesha' sapa'çho'ña çhocmach semueroch'tapretanete't. <sup>34</sup> Po'ñoçh ñeñt' armanatere'ttasete't o'ch ayottam'psare'ttet, sañapa' e'ñe sellcapreteño'fanetpa' çhocmach e'ñe cohuen seyenpuenanet. Ama't allempo puerrata'm'psatsre'tasete't ñeñt' se'moñe'tyesaye't, sañapa' e'ñech socsheñesha' sa'huantenanet. Tarro'mar sapa' seño'teñ o' secherr ento ñeñt' atarr sherbets ñeñt' ello metana'tuene' atto sherbenes sechatser, tarro'mar ñeñt'pa' ama ap'tsaño. <sup>35</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' o'ch alla noterrser, amach alla sequeçhpaterrñañe ñeñt' atto atarr seyemteña Cristo tarro'mar Yomporpa' ñachña atarr cohuen setsa'terraya. <sup>36</sup> Te' sapa' añã sepalltena attoch e'ñe acopa sa'huanta'hanom ñeñt' atarr echarr sentyen, attochña allo'nach sesen pa'yenosmue' ñeñt' atet muenen Yompor, attochña Yomporpa' apuerrescha' ñeñt' e'ñe atet otenes. <sup>37</sup> Tarro'mar yeñoteñ Yompor po'ñoñ ñeñt' aquellcare't ahuatoteñ ñeñt'pa' Cristocop atet oten:

O' mameshamerra o'ch orretuerra ñeñt'cha' huerrtsa, te'pa' amach alla atomato pue'ntaño.

<sup>38</sup> Tarraña Yomporpa' atet oten:

Ñeñt' e'ñe pocte' nenten na ama't erra'tsena acheñer tarro'mar e'ñe pueyemteño'ten na, ñeñt'ñapa' corretsach. Tarraña ñerra'm esesha' nepuerran'perraya ñapa' o'huañcha' allo'na coshatenen.



<sup>39</sup> Tarraña yapa' ama atteyayye ñerra'mrrate' ñeñfcha' puerranperraya Yompor ñeñfcha' chenquértsa. Yapa' añeyca'yeña ñeñfeycha' chocma yemterraya Yompor ñeñfeycha' a'qeshpataretertsa e'ñe yecamquëñohuen.

## 11

*E'ñe yeyemteñoŷ Yomporpa' e'ñech cohuen es yetsotayen ñocop*

<sup>1</sup> Ñehua, allempo po'ñoçh yeyemteña Yompor e'ñe yeñoteñ chocmach apuerrey ama't esempo ñeñf atarr yecuen te' e'ñe yenamueñoŷ. Ama't ama yenteña' e'ñe yeyoçhroña yeñoteñ ñeñf yecuen te' po'ñoçhpa' apuerreycha' ama't esempo. <sup>2</sup> Yatañneshañ ahuatpa' atarr yemuetyesete't Yompor. Ñeñf atto yemuetyesete't Yomporñapa' e'ñe pocte' entyesanete't.

<sup>3</sup> Ñaña ya e'ñe yeyemteñoŷ Yompor te'ñapa' o' yeñoter allpon ñeñf yentyen arr patsro ñeñfpa' e'ñe po'ñoñoŷa yeçhca'hua. Allempopa' ama't coñe'ta ama es orrtetso ñeñfcha' pa'namen yeçhcatyes ñeñf atet yentyen te'.

<sup>4</sup> Ñaña Abel ahuat atto yemtane't Yompor, ñapa' apan Yompor ñeñf atarr coshate'. Pa'mo'nasheña Cain ama't apañeñ ñaña Yompor, ñeñfñapa' ama coshatano Yompor. Ñeñfo'mar Yomporpa' e'ñe cohuen agapan ñeñf aþ Abel; attoña Yomporpa' eñotatanet e'ñe pocte' entapretan Abel. Tarraña Abel ama't rromañpa' atto atarr yemtane't Yompor, ñeñfpa' e'ñe teme'ttsen eñotateney ñeñf cohuen enten Yompor. Ñeñfpa' attema't ñerra'mrrate' Abelpa' teme'ttsen serrpare'tateney cohuen.

<sup>5</sup> Ñaña ahuat Enoc ñeñf atarr cohuen yemtaye't Yompor, ñapa' e'ñe ora aner Yompor pue'ntaño e'ñe betnatot. Ñapa' ama çhoye' rromo arr patsro. E'ñe atta a'chencach pamo'tsesh'a' ama esesh'a' enterraye tarro'mar Yompor erraya'. Ñehua, allempo ama a'tapatera' Yompor pue'ntaño ñapa' atarr cohuen coshatane't Yompor allempo a'ñe patsro'tsen, tarro'mar ñeñfpa' atet oten Yompor po'ñoñ ñeñf aquellcare't. <sup>6</sup> Ñerra'm ama yeyemteña Yompor amach errotenot yochshateña ama't e'ñe mamesha. Tarraña ñerra'm esesh'a' muenene' o'ch yemteret ñamet Yompor a'ñ poctetsa o'ch otet po'ñoçhpa' Yomporpa' eñall, ñaña eñoteretepa'chña Yomporpa' chocmach coshaterran allohuen ñeñf e'nene' ña. <sup>7</sup> Ñaña ahuat Yomporpa' eñotatan Noé ñeñfcha' atet e'çhoñ on tsapatonet. Allempo atet otan Noé ama't mameshapa' ama huate'te. Tarraña Noéñapa' e'ñe yemtenana atet och Yompor allempo. Ñañaŷa' yeçhcatuan po'compuer allochñapa' atoch a'qeshpatan pamo'tsesh'a'. Atto yeçhcatan po'compuer e'ñe ñapuef e'ñe pueyemteñoŷ Yomporpa' eñotatanefña allohuen po'potantañeçhno pamo'tsesh'a' ñetpa' coñchatuerranetcha' Yompor. Ñeñfo'marña e'ñe pueyemteñoŷ, Yomporñapa' e'ñe pocte' entenan Noé.

<sup>8</sup> Ñaña ahuat Abrahampa' allempo çhore'ch Yompor o'ch mueñe allaþar allcha' apuer pats, ñañaŷa' e'ñe pueyemteñoŷ Yompor e'ñe cohuen ame'ñya. Allempoñapa' sa'nman pa'netser o' ahuo' ama't ñapa' ama eñoteña allcha' ta tarro'mar ama puentare all sen. <sup>9</sup> Allempo çhap anetso all oteñ Yompor ñeñfcha' apuer esempohuañen, allñapa' all yeçhosa e'ñe pueyemteñoŷ Yompor. Tarraña ña allpa' atta yeçhosa atet ñerra'm ahuapña. Ama't ñeñf patspa' ñeñf o'patateña Yompor ñeñfcha' apuer, tarraña allempopa' ama apueña' Yompor ñeñf atet oteñ. Ñeñfo'mar ñapa' atta shetamtsopoto's all manatoset. Ñaña ama't ñeñfcha' po'mreñeñ perr Isaac ñaña Jacob ñetpa'çho'ña attera yeçherret shetamtsopahuo. Ñetpa'çho'ña atta cohueñet esempohuañencha' apuerranet Yompor ñeñf patser e'ñe atet otenanet ñamet. <sup>10</sup> Abraham po'ñoçhpa' aña cohuen ñeñf Yompor pa'netser ñeñf e'ñe echarr aþare't tarro'mar Yompor yeçhcatene' e'ñe echarr peñ.

<sup>11</sup> Puetapor Sarapa'çho'ña e'ñe pueyemteñoŷ Yomporpa' cheyore'terr ama't ñapa' o' atarr po'nme'ten. Ama't o' meten allempo atto cheyore'ten coyanesha' e'ñe pueyemteñoŷa Yomporpa' ña ahuamencat pe' atoch cheyore't. Tarro'mar ñapa' atarr ayemuetpo' entenan Yompor atet oteñ. <sup>12</sup> Attoña e'ñe Abrahamo'ta atarr mererra shonte' acheñenesha' nanac ama't ñapa' o' atarr nanac po'nme'ten allempo. Allpon acheñenesha' ña e'ñe po'mreñeñ pohuenahuet ñeñf allpon shonte' nanac atet ñerra'mrrate' ora allohuen rantoçhno ñeñf ento'tsa'yen ñaña atet yenteññañ sa'p po'mñer ñeñf ama e'ñotuapahuoyaye.

<sup>13</sup> Ñeñfet allponet atarr yemuetnomuet Yompor ama't allempo Yomporpa' ama apuenaneta' ñeñf patser ñeñf o'patatanete't. Tarraña ama't ama aparetterreta' ñeñf patser ñeñf o'patatanete't Yompor, ñetñapa' pueyemuetneñoŷet Yompor eñoteñet ñetpa' aparetterretcha' ñeñfcha' po'ñoçh pa'netser perret. Ñeñfcha' atarr coshaterrahuet. Tarro'marña ñetpa' eñoteñet a'ñ patser po'ñoçh ama pa'netsreye' peñeto. Ñetpa' ahuapñanesheta entenet arr patsro.

<sup>14</sup> Ñehua, yefñoteñ acheñ ñeññ atet entetsa ñerra'm ahuapñanesheta ñetpa' añña e'nenet ñeñtcha' e'ñe pa'netser perret po'ñoçh. <sup>15</sup> Ñaña ama añeye' pa'netser peneto allot onet tarro'mar ñerra'm ñeñña e'nenetañpa' po'ñoçhpa' o'ch alla puerretetañ allot onet tarraña ñetpa' ama ñeñtey'ña e'name'teneto. <sup>16</sup> Ñetpa' añña e'nete't ñeñtcha' e'ñe pa'netser perret po'ñoçh ñeññ atarr nanac cohuen, ñeñtcha' añepa't Yompör pa'netser ñeññ pue'ntañ'tsen. Ñeñto'mañña Yompörpa' e'ñe pocte' entenamet ama penquënaneto atto Po'yompörer peñet. Ñaña'pa' o'patatenamet ñeñtcha' e'ñe po'ñoçh pa'netser perret all pue'ntañño.

<sup>17</sup> Ñaña allempo Yompörpa' atarr topatan Abraham; ñeñtcha' atet otan Abraham: "Te'pa' o'ch pemtser pechemer Isaac e'ñe atet ñerra'm ñeññ muetsenet nocop." E'ñe pueyemteño'f Yompör Abrahamñapa' e'ñe pocte' eñch o'ch poman puechemer Isaac o'ch muette Yompörecop. Ñehua, Yompörpa' atet o' otuan Abraham ahuatoteñ: <sup>18</sup> "E'ñe pechemereshot Isaacpa' mererrach shonte' acheneshesha' ñeñtcha' e'ñe pemtëneñ peperr." Tarraña ama't atet oteññ Yompör, ñaña'pa' e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' e'ñe pocte' eñch ahuo'ch muetsan po'parror allempo atet otererr Yompör. <sup>19</sup> Tarro'mar ñapa' atet oten, Yompörpa' atarr ahuamencatesha' ñach tantatuerr'e ama't ñeñtcha' rromats. Ñeñtcha' atet ñerra'mrrate' Yompörpa' o' alla tantaterrñañ puechemer rromot, o' alla agapuer pompör po'pocheño.

<sup>20</sup> Isaacpa'cho'ña allempo po'n e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' enaman puechemereshacop Yompör pa'nateña añecop Jacob ñaña Esau; ñeñtcha' atet bensare'tamperranet tsapatonet. <sup>21</sup> Jacobpa'cho'ña allempo rromamoch e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' enamatonoman Yompör pa'nateña pue'ñare'folleshacop ñeññ puechemer José puechemeretollesha' puepo'nmeño'pa' po'carra quellpuena allña ma'yochenanaña Yompör. <sup>22</sup> Josépa'cho'ña e'ñe pueyemteño'f Yompör allempoch rroma allapar all anetso Egipto, ñapa' atet otnoman pamo'tsesha': "Po'ñoçhpa' çhocmach çhap allempoch allohuenes israelena'tarneshas secha'nerrcha' arrot Egiptot, o'ch sahuannera allo'tsen pats ñeññ o'pataty'e' ahuatoteñ Yompör ñeñtcha' apuerrey. Ñaña ñerra'm esempoch ahuerres arrotpa' sanerrnancha' nenpa'ts."

<sup>23</sup> Ñaña allempo eñalleta Moisés, pamo'mte'ñapa' e'ñe cohuenatoll entan ematoll. Ñetpa' e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' o' e'pochet. Ama mecha'teññañeto amcha'taret po'ñoñ ñeññ atet nen attoch çhocma muetsanachet allohuen asheñorro'tollesha' ñeññ eñalletyetsa. E'ñe ma'pña arrorr alla e'poteñet. <sup>24</sup> Tarraña Moisés allempo o' po'n ñapa'cho'ña e'ñe pueyemteño'fa Yompörpa' ama mueno o'ch oteñet ño' pue'ñar penña amcha'taret, tarro'mar ñapa' atta ñañreteña amcha'taret po'señ ñeññ egipto'marnesha'. <sup>25</sup> Ñapa' añña e'ñe pocte' ent o'ch mueroçhtapretana israelnesha' ñeññ e'ñe pamo'tsesha' pen ñeññara ñeññ pueyochresha'çhno pen Yompör. Ama pocteye' entano o'ch coshapretana egipto'marnesha' ñeññ atet yechenet ñeññ ama pocteye' enteno Yompör tarro'mar ñapa' eñoteñ ñeñtcha' e'ñe mamecpa atet coshenet. <sup>26</sup> Ñapa' atta ahuantenan atto atarr sasare'teñet israelnesha'. Tarro'mar ñapa' añ pocte' enten o'ch mueroçhta Cristocop. Ñapa' ñeññña atarr cohuen enten, ello metana'tuanan ñeññ atet sherben allohuen ñeññ esocmañen ñeññ atarr morrentena egipto'marnesha'. Tarro'mar ñapa' añña cohuen ñeñtcha' apuer Yompör ñeñtcha'ña atarr coshaterre'.

<sup>27-28</sup> Ñeñto'mañña Moisés e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' atet otan allohuen israelena'tar ñeññ Egipto'tsa'yen: "Te'pa' o'ch semtsa carnerotoll tarro'mar Yompör otets. Ñeññña po'rraspa' o'ch seshellcata'tyes allot sebe'ten so'ponro, allochñapa' ñerra'm esempoch huapa mellaño'feñ ñeññ amñare'f ñeñtcha' muetsanatuena' allohuen egipto'marnesha' po'moternesha' attochña sa ñeññes israelena'tarneshaspa' ama't pueheñarrot'esapa' amach muetsenso." Ñaña Moisés e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' sa'nerran anets Egipto, ama mecha'tnomano ñeññ amcha'tarettetsa all Egipto ñeññ atarr atrre'mña't. Moisés'pa' atta ahuanta'huanman allohuen ñeññ atarr echarr entyen tarro'mar ñapa' añ e'ñe yemtena Yompör ñeññ ama't ama entpahuoyaye. <sup>29</sup> Ñaña allempo onaçherr allohuen israelena'tarnesha' Egiptot allempo çhacha'tet atarr sa'po ñeññ otenet Sa'p Tsasasen, israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' e'ñe atta ahuanmoset all chope'çhnomuet atet ñerra'mrrate' e'ñe porrare' patso chope'chenet. Egipto'marnesha'ña ñeññ cotahuetañpa' ñetpa'cho'ña ahuanmosetañ ñamet all sa'po, tarraña ñeñtcha' e'ñe allohuenet ño'shrra'tuosetña all oño.

<sup>30</sup> Ñaña allempo çhacha'tet all anetso Jericó ñeññña allo'marnesha'pa' ama mueneñeto o'ch abe'tosamñsaretet. Tarraña israelena'tarnesha' e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' cançhermatoset; o' cançhroch puetesamñsame'toset ñeññ anetser Jericó ñeññ atet otanet Yompör. Allempoña e'ñe pueyemteño'f Yompörpa' ñeññña conçhet allo aconçha'tamñsaret ñeññ anetser all puetesme'tet cançhroch e'ñepa'tcha' ño'fa mata'nom.

<sup>31</sup> Ñaña Rahab ama't ñeñt atarr ecañoreshaftatset' ahuatpa' atto atarr yemterrana ñaña Yompor; ñeñt coyanesharpa' ama romo allempo a'cllataretta allohuen pamo'tsesha' ñeñfara jerico'marnesha' ñeñt atarr atpare'tyesaye't Yompor all anetso. Tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen agapan pa'pacillo allponsheña israelena'tar ñeñt ñanom amñareftatsa all anetso ñeñfcha' eñotenaya' errotente'ña ñeñt anetser ñaña ñeñt yechetsa all, ñato' ahuamencatarrerete' ñato'pa' amate'.

<sup>32</sup> Po'potantañechnopa' shontemeñ ñeñfcha' alla neyerpaterrsañner ñeñt atarr yem-taye't Yompor ahuat. Tarraña ama eñalle allponmat yet attoch alla neyerpatuerrsa allohuen ñeñt atarr yemtaye't Yompor; atet ñerra'm Gedeón, ñaña Barac, ñaña Sansón, ñaña Jefe'té, ñaña David, ñaña Samuel ñaña allohuen ñeñt a'nita'yese't Yompor po'ñoñ ahuat. <sup>33</sup> Tarraña allohuenet e'ñe pueyemteño'tet Yomporpa' pa'namen etsotayenet ñeñt atet muenatenanet Yompor. Puesheña'ttsetpa' e'ñe a'mchechueñet po'potantañ añicha'taretnesha'chno ñeñt e'moñe'tenahuat. Po'potantañña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor e'ñe cohuen añicha'tarettenet. E'ñe pueyemteño'tet Yompor ñapa' alla yenpuer-ranet ñeñt atet otanete't. Ama't po'psheneña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor ama muenatano ma'yarr o'ch errot pe'. <sup>34</sup> Ñaña ama't tso'ña ama't atarr huomenc huorten ama muenache o'ch atserrpe'. Po'psheneña' e'ñe pueyemteño'tet Yompor ñapa' a'queshpach attoch ama muetseto espado. Po'potantañña' ama't ama eñallete po'huamenc, e'ñe pueyemteño'tet Yompor atarr ahuamencat panet. Ñeñña huomencñatserpa' alloña quellarenet. Atto e'ñe a'mchechuet ñeñt e'moñe'tenahuat. <sup>35</sup> Ama't po'potantañ coyanesha'chno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor; o' alla atantataretterret pamo'ts ñeñt rromuets.

Po'potantañ ama't atarr atserrpatset' tarettenet, ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor ama mueneñeto o'ch quechpuet Yompor attoch a'rroyarettyerret. E'ñe pocte' enteñet o'ch rromuet pueyemteño'tet Yompor tarro'mar ñetpa' eñoteñet allach tanterret ello ñeñt atarr nanac cohuentetsa. <sup>36</sup> Po'potantañechno ñetpa'cho'ña e'ñe pueyemteño'tet Yompor ahuanta'yenet pa'namen atto atarr atserrpatset' tarettyesete't – attoña atarr ache'tatsetarette't, all ashtarette't, ehuananarette't, ayottamñsarettyesete't. <sup>37</sup> Po'potantañ amtsanatarette't atto arrollapecharette't. Po'potantañpa' ashesharettyesete't e'ñe puerrochreto atto amtsanatarettyesete't, atarr huomenc huapanete't topateñets. Po'potantañ espado amtsanatarettyesete't. Po'potantañ atta chopeñe'chyesete't, aña chorra'yese'te't carrnerorrom, ñaña cabrarrom. Atarr huocchañetyesete't atña atarr amuerochtatarette't atto atserrpa'yese'tete't. <sup>38</sup> Atta chopeñe'chyesete't amayo'mar, aspento'mar. Esho'tyesete't arroroto'mar, mapuetpono'mar aña patsro. Allohuenet ñet ñeñt atto atarr amuerochtatarette't, Yomporña'pa' atarr cohuen entanete't. Ello metana'tueñet ora allohuen achenesha' arr patsro. <sup>39</sup> Allohuenet ñeñfet atarr yemtete't Yompor ahuat, Yomporña'pa' e'ñe cohuen entanete't, tarraña ñetpa' amaña enterretoña ora allpon ñeñt atet otanete't Yompor ahuat ñeñfcha' atet apuerranet. <sup>40</sup> Tarro'mar Yomporpa' ama't ahuatoteñ añ cotape'chen ñeñt ello nanac cohuen enten ña. Ñeñtpa' yocpa'na allohuenacpay. Ñapa' añ muenen allohueney parro o'ch etsotaternay ñeñt o'patatenya ñeñfcha' e'ñe cohuen ya'cohuentaterre' allohueney.

## 12

### *Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Yepartseshar Jesús*

<sup>1</sup> Ñeñto'marña yeñoteñ shonte' acheñ ñeñt orrtatyesaye't ahuatoteñ; e'ñe pueyemteño'tet Yompor e'ñe etsotayesete't Yomporcop ñeñt atarr echarr. Ñaña ñet te'pa' o'ch netma'ntatanet ñerra'mrrate' allohuenetpa' o' cohuapreterryet yanña o'ch entyesyet er-rotencha' yetsota yanña ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch e'ñe yesuanom ama't erra'tsena ñeñt yepatare'tene' ama't ñaña yo'chñar ñeñt atarr yetpattyene'. Ñaña e'ñepa'ch ya'huanta'huanom allohuen ñeñt echarr yentyen. Al-lochñapa' attoch e'ñe cohuen yetsoteññañ ñeñt atet muenateney Yompor. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ñeñt matetsa ñetpa' chocmach chapuet allohua onañchareñtenet ñocpuet. <sup>2</sup> Añcha'ña Chocmuepa'chña e'ñe yeyemuetneña Jesús ñeñt orrtaterre' attoch yeyemtera ñaña ñeñfcha' yetsotaterre' ñeñt atto atarr yeyemuetneña. Tarro'mar ñapa' e'ñe pocte' eñche't o'ch ahuanta'huar allohuen ñeñt echarr ente't ama't atto rroma corsocho. Ama't ñeñt atarr apenco'chen entyenet, ñapa' e'ñe poctacma ahuanta'huamení. Tarro'mar e'ñe pueyemteño'ta Pompor ñapa' eñoteñ ñach apapuerre' ñeñfcha'ña atarr coshatuerre'. Ñeñto'marña te'pa' o' alla anorruerr Pompor po'cohuenrot all anen po'conañño allña part-sotuerr ñaña.

<sup>3</sup> Ñehua, te' sapa' o'ch alla seyerpuera Jesús atto ñapa' atarr muerochtater ñeñt atarr ochñafenesha' ñeñt atarr e'moñe'taye't. Tarraña ñapa' allohuen muerochteñetspa' e'ñe ahuanta'huanemí. Allochñapa' sapa'cho'ña amach'cha semuenme'chatsche ñeñt'cha' atarr echarr sehuapoya, attochña amach'cha llecatenso. <sup>4</sup> Tarraña saña ama't atarr satpare'tyeneñ atto atarr topatase't so'chñar amaña'choye' muetsenseto ñeñt atet a'paretta Jesús, ashataretta po'rras ochñartsocop. <sup>5</sup> Ñaña sapa' o'te' cha sepuesua ñeñt atet cotape'chateney Yompor po'ñoño allohueney ñeñtey puechemer pen. Ñeñtpa' atet oteney po'ñoñ:

Nechemere, ñerra'm esempo cotape'chaterres cohuen Yompor amachña atta sentatsche ñerra'm ama esoye' sherbeno. Ñaña ñerra'm esempo coñchatas mame' attoch o'ch alla soctape'cherr cohuen amachña ñeñfota'cha muene' sequechpatstere. <sup>6</sup> Tarro'mar allohueney ñeñtey morrentena Yompor ñeñtey'cha'ña cotape'chater cohuen. Ñaña allohueney ñeñtey puechemerasha' pen ñeñtey'cha'ña coñchatyets mamesha'tets attoch o'ch alla yocotape'cherr cohuen ñocop.

<sup>7</sup> E'ñepa'chña ya'huanta'huano amatto coñchateney mame' tarro'mar ñapa' añ muenen o'ch e'ñe puechemer perrey poctacma. Ñehua, yeñoteñ e'ñe pocte' atto ñeñt achemereshat errotenopa' o'ch coñchachet puechemer mame' allochñapa' attoch e'ñe cohuen ame'ñenanet puechemer. <sup>8</sup> Tarro'mar ñerra'm esesha' ama coñchatenaye mame' puechemer attoch e'ñe cohuen ame'ñachet ñeñtpa' po'ñoñ ama puechemereye' peñe; ñeñtpa' cha ottena ñerra'm ellapnanesha'. Neño'mar sapa'cho'ña ñerra'm ama coñchatenso Yompor mame' attoch same'ña e'ñe cohuen po'ñoñ amaca'ye puechemereye' penso. <sup>9</sup> Elloña yeñoteñ allempo cheshenya' ñeñt yompor yepen arr patsro atto e'ñe cohuen cotape'chatyesyete', ñeñtpa' e'ñe pocte' yeñche't tarro'mar yeñoteñ ñeñtpa' e'ñe cohuen yocop. Neño'marña te'pa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yenteñ atto Yomporpa' o' cotape'chaterrey cohuen ñeñfara Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñt pamo'mte' pen yecamquén attoña yapa' corretsayach. <sup>10</sup> Ñehua, ñeñt yamo'mte' yepen arr patsro ñeñtpa' e'ñe allponmata cotape'chatyesyete't allempo yapa' cheshenya'. Ñeñtpa' chocma coñchatyesyete't allpon pocte' entyese'te't ñeñt. Ñaña Yompor atto allpon coñchatyeny mamesha'tets ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma yocop allochñapa' yapa'cho'ña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen e'ñe atet ñerra'm ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen. <sup>11</sup> Ñaña yapa' yeñoteñ ñerra'm esesha' yecoñchatene' ñeñtpa' ama cohuenaye' yenteñe e'ñe allempo coñchatenyet, tarro'mar ñeñtpa' chocmach llecatenyet. Tarraña puecoñchateño'tetaypa' o'ch yeñoterr ñeñt atarr cohuen enten Yompor. Allochñapa' attochña e'ñech yocsheñesha' yeythena cohuen muechet.

*Ñato'tña atta es sep'cham'pena'ña ñeñt atet anaret Partseshot socop te'tña ama se'cherro ñesho*

<sup>12</sup> Neño'marña te'pa' o'ch notas, o'ch alla setanterra o'ch alla sa'huamencaterra Yomporcop. Atetcha' netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' o' alla ahuamencat seperr sot ñeñt'cha yoncota'ten ñaña atto seyonllocme'chenpa' o'ch alla ahuamencat seperr selloquém. <sup>13</sup> E'ñepa'ch cohuen es sorrtatyen allochñapa' ñerra'm esesha' ama e'ñey'e' huomencataye' penaye pueyocher Yomporcop, sañapa' amach'ña sorrtateno ñeñt'cha' a'puerraterrahuet. Añcha'ña sorrtateññañ ñeñt'cha' e'ñe cohuen yenpuene'. Neñtpa' atetcha' netma'ntatasa ñerra'mrrate' sapa' añ se'nen toñ ñeñt atarr cohuen pa'charr sets muepñarero allcha' e'ñe cohuen sechope'chen. Allochñapa' ñerra'm eseshas checa'repuets amach'cha se-poto'tatse'ntomo amach'cha sa'tserrpa' nmo attochña e'ñe cohuen sechope'chnom e'ñe huomenc.

<sup>14</sup> Añepa'chña sema'yo'chrena attoch e'ñe cohuen samo'tstannena, e'ñech muechet sey'chena epas allohuen samo'tsesha'chno. Ñaña añcha'ña soctape'chyen ñeñt e'ñe cohuenare' enten Parets. Tarro'mar ñerra'm añ ama yocotape'cheno ñeñt cohuenare' enten Paretspa' amach errotenot yentereña Yompor. <sup>15</sup> Ñaña seño'tanna'tnomuepa'ch, ñato' eseshaspa' ama a'ñey'e' e'ñeno Yompor ñeñt'cha' yenpue'. Ñaña seño'tanna'tepa'ch ñato'tña ama't e'ñe mameshapa' sorrtatena'ña attoch se'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atet sepenapa' acopoteñpa' o'ch e'ñe epa'huapa' chach orrtatan atsrre'mo'chen. Attoña ñerra'm shonte' achenesha'pa' chach a'sosyatuanet; ñeñtpa' ama pocteye' enteñe Parets. Neñtpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' narmets ñeñt atarr pesherr ye'muen. <sup>16</sup> Ñaña seño'tanna'tnomuepa'ch ñato'tña esesha' chetenaya'ña ñeñt ama puetaporeyaye. Amapa' ñato'tña atta es sep'cham'pena'ña ñaña ñeñt atarr sherbets Partsocop, ñeñt atet pa' ahuat Esaú. Ñapa' e'ñe pa'chporrño'fa pomhuan ñeñt anaret ñocop Partseshot. Neñtpa' ñeñt o'patacha pompor ñeñt metana'tuene' ñeñt'cha' allpon apa'nman po'poñ puechemerasha' tarro'mar ñapa' ñeñt e'ñe po'moter pen pompor. Tarraña Esaúpa' ama esoye' enteñe

ñeñ anaret ñocop Partseshot ñeñto'mar e'ñe pomhuan ñeñ o'patacha pompor ama't e'ñe parrocha rrachet. <sup>17</sup> Tarraña e'ñe allponmatapa' yeñoteñ o' alla muenerran ñeñ anaret ñocop Partseshot, tarraña allempopa' amach errotenot alla apuereterro. Ama't pueya'chpeñesha' enamuerreñ allempopa' amate' errotenot a'po'poñeterretoña ñeñ atet o' pohuet ñenmañ.

<sup>18</sup> Nehua, yeñoteñ ahuat allempo Yomporpa' eñotatan israelena'tarnesha' attoch a'pocatanetañ Parets all aspeno Sinaifno, ñeñtpa' atarr yorothen. Allña aspeno ñerra'm esesha' chapats ama't pa'rrpapa' allorocmach errotoset all. Ñeñña aspeno all huorten tso' ñaña ama machemeto, amcha'nochtana, huomenqueshaten. <sup>19</sup> All e'morrtena ñaña poctor atarr yorothen. Atto eñorana'tanet Paretspa' atarr amcha'nochen enteñet. Ñeñto'marña achenesha' ñeñ e'mñotene' atto eñorena Parets, ñeñña' atet otyenet. "Ñeñfepa'ta amach allo'na eñorana'tnenye Parets." <sup>20</sup> Ama eshaye' ahuantenaye' enteñeto ñeñ atet otarettenet: "Ñerra'm esesha' chapats ñeñ aspeno ama't pa'rrpapa' amtsaretetepa' – arrolle'taretetepa'ch amapa' enapecharetetepa' panmeto. Ama't ñaña eyarra muetsetepa'." <sup>21</sup> Ama't Moiséspa'cho'ña atarr yorothen enteñ, ama't ñapa' atet otanet: "Ama't napa' nemcha'na'teño'pa' cha neyonshema'ten."

<sup>22</sup> Tarraña sapa' ama sentare aspenet all amcha'nochtana Parets. Sapa' aña senterr ñeñ Siónapen ñeñ toma'ntenaya all yeñena Yompor ñeñ ama arromñateshayaye. Ñaña aña senterr Jerusalén ñeñ toma'ntenaya Yompor pa'netser ñeñ pue'ntaño'tsen. Allña' shonte' coshame'tampeña mellaño'eñesha' shonte' nanac. Ñeñ allpon allo'tsa'yenpa' ama e'ñotuapuhoyaye. <sup>23</sup> Ñaña sapa' aña senterr allohuen ñeñ puechamesha' o' perr Parets ñeñ aphetsa pame'ñeño'et ña. Ñeña allohuenetpa' ñeñet aquellaretet pa'so'chñe'cho Yompor pue'ntaño. Ñaña sa te'pa' o' senter Yompor ñeñtcha' yeñotaterre' allohueny erra'tsencha' cohuen entyesuerr ñaña erra'tsencha' ama cohuenaye' entyesuerr. Ñaña allo'tsa'yen allohuen achenesha' puecamquēñe'cho ñeñ e'ñe pocte' enten Yompor; ñeñña' o' e'ñe etsotatuñet all pue'ntaño. <sup>24</sup> Ñaña te' o' senter ñaña Jesús ñeñ eñosets yocop Yomporsho attoch e'ñe cohuen a'pocatonay etserra. Ñaña o' señoterrñañ po'rras ñeñ ashatarettatsa alloña o' aprenaretterraña yo'chñar. Ñeñtpa' elloña e'ñe cohuen yenpuerrey. Ñeñtpa' ama atteyaye ñerra'm Abel po'rras ñeñ ashatarettatsa ahuat.

<sup>25</sup> Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas, se'mñoterepa'ch Yompor ñeñ se'ñorana'tenaya te'. Tarro'mar ahuat israelena'tarnesha' ñeñ ama e'mñotaye'te Yompor allempo eñorana'tanete't arr patsro, ñeñña' ama eseshaye' qeshpato. Ñeñto'marña yeñoteñ ñerra'm yapa' amach ye'mñotere yaña Yompor ñeñ ye'ñorana'tenaya te' pue'ntaño't, elloña yapa'cho'ña ama't puesheñarrofeyapa' amach eseshay qeshperrtso. <sup>26</sup> Ahuat allempo eñorana'tanet aspenot, po'ñoñña' cha pelle'llchatenan pats. Ñaña te'pa' elloña o' alla atet otterrerr Yompor ñeñtcha' atet perrerr, ñeñtpa' atet oten: "Elloña esempohuañen po'pocheño'pa' o'ch alla nepelle'llchatterrerr pats, tarraña amach ñapfayaya pats nepelle'llchatterro, enta'nachña nepelle'llchatterr." <sup>27</sup> Ñeñña po'ñoñer all oten "po'pocheño" ñeñña yeñotatene' esempohuañenpa' ahuapore'taretterrach allohuen ñeñ aye'chcataret ñeñ apelle'llchatpo'. Allempopa' añach a'puerrtsa ñeñ ama apelle'llchatpahuoyaye. <sup>28</sup> Ñaña atto amcha'tarettena Yompor, ñeñtpa' ama apelle'llchatpahuoyaye. Ñeñto'marña yeparasyoso'chepa'ch Yompor tarro'mar ñeñ o'patatenyapa' ama ahuapore'tpahuoyaye. E'ñe yemcha'na'teño'pa' e'ñepa'chña cohuen yesherbeñ Yompor ñeñtcha' e'ñe coshatene' ña. <sup>29</sup> Tarro'mar yeñoteñ ñeñ Yeyomporer yepen ñapa' atarr Parets e'ñe atet ñerra'm tso' ñeñ e'nuene' ama't erra'tsena ñeñ ama errot apen yenteno.

## 13

### *Atetcha'yepa attoch e'ñe cohuen yocshach Yompor*

<sup>1</sup> Atterepa'ch chocma semorrentannena allohuenes atet ñerra'm e'ñe semo'nasheñ sepanna'tuena. <sup>2</sup> Ñaña amach sepsatsto attoch e'ñe cohuen sagañ allohuen ama't esesha ñeñ huapyetsa sepacllo. Tarro'mar ama señotanna'tueno; ñato'rraña añ saguēñ ñeñ mueñen Yompor atet pena po'potantañ ñetpa' añepa't agapuet mellaño'eñ.

<sup>3</sup> Ñaña chomuepa'chña seyereyapa ñeñ ayottamp̄saretetyetsa. E'ñe cohuen sellcapretenanet atet ñerra'mrate' sapa'cho'ña ayottamp̄saretetes e'ñe parro. Ñaña ñeñ amue-rochtataretetyetsa e'ñepa'ch cohuen sellcapretenanet ñamet tarro'mar sapa'cho'ña señoñeñ attecma errotenopa' chocmach semuerochtana samña e'ñe sechtso.

<sup>4</sup> Ñaña o'ch notas po'poñ: Allohuenes ñerra'm esempo sesna'tena o' e'ñe seyoranna'ta epas setapor e'ñepa'ch cohuen sentña ñeñ atto seyorannena. Ama't parrochapa'

amuepa'chña se'namp̄sanna'tatsto. Yacmapa' amach chetatstano coyanesha' ñeñf ama puetaporeyaye ama't e'ñe parrocha. Coyanesha'pa'cho'ña amach agapatstanoña ñaña ñeñf ama puerrollareyaye ama't e'ñe parrocha. Tarro'mar Yomporpora' chocmach tsa'taterrana ñeñf chetene' ñeñf ama puetaporeyaye ama't ñaña ñeñf aguëne' ñeñf ama puerrollareyaye.

<sup>5</sup> Ñaña te'pa' o'ch noterserr po'poñ: Amuepa'chña aña atarr seye' chapretatsetyesatsto quelle. E'ñepa'chña aña socshena ñeñf e'ñe allpona sechyen. Tarro'mar Yomporpora' atet oteney: "Napa' ama't ahuatapa' amach neque'hpurrso, amach na'ypo'ñersso ama't ahuata." <sup>6</sup> Ñeñfo'marña yeyemteño'f Yompore' e'ñech yocsheñesho'f chocmuepa'ch atet yoten: Yomporpora' ñeñfña yeyenpuene' ñeñfo'marña amach es yen'cha'tatsto. Ama't errotuanen muene' peney po'potantañ Yomporpora' ñach yecuampene'.

<sup>7</sup> Ñaña seyerpueño'f chocmuepa'ch cohuen senteñ ñeñf a'potene' Yompore' po'ñoñ socop, ñeñfcha' señotatnomue' cohuen. Ñaña o'ch soctape'ch ñeñf atarr cohuenare' orrtatyesnomuet sesho, atto ñetpa' e'ñe cohuen yemteñet Yompore, sapa'cho'ña atetcha' sepa samña yemtenaya Yompore' e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> Jesucristo ñapa' atterach yeyemteña ama't ahuatoteñ, ama't teme'ttsen, ama't ñaña errponañohuen ñeñfach attera ayemuetpotena. <sup>9</sup> Ñeñfo'marña amach seyematstoña ñeñf po'poñe'chno yechateñets ñeñf ama atteye' aychataretso ahuañmo'choteñ. Tarro'mar añaña poctetsa o'ch huomenc yepa' yeyo'cher e'ñe Yompore' puemorrenteño'fey atto atarr yenpuene' e'ñe atta. Ama añoteye' huomenc yepenoña yeyo'cher atto es yerra'yen amapa' atto es yetore'tyena. Tarro'mar ñeñf cotene' añ yechateñets rreñf socpa'na, ñeñf yechateñetsorpa' ama yenpuenaneto attoch huomenc pa'nmuet pueyo'cher Yomporecop.

<sup>10-11</sup> Ñehua, yeñoteñ ñeñf corneshatets judioneshapoc ñerra'm esempo muetsenet eyarra all altaro ñeñf po'chñarecpuet, ñeñfña eyarra po'rraspa' ñeñfpa' o'ch aneñ cornesha' e'ñe allohuanen Parets po'ponro ñeñf ochñartsocpatets. Tarraña ñeñfña eyarra po'chetspa' amach esesha' rrenaye. Ñeñfña po'chetspa' o'ch anmet a'yo all ama acheñempaño'yaye, allcha' chamoset. Tarraña te'ña yocop ñeñf amtsarettertsa yo'chñarecop ñeñfpa' Cristo. Yapa' ñeñf po'ñoñ pocrrañ pen yecamqueñ allohueney ñeñfey yemtenaya ña. Tarraña ñeñf attera corneshatets judionesha' poctapñacop all po'prahuo peñet, ñetpa' amach errotent pocrrañ petoña Cristo. <sup>12</sup> Ñaña atto anenan judionesha' eyarra po'chets a'yo all ama acheñempaño'yaye, ñeñfpa' añ toma'ntena atto Cristopa'cho'ña anmet a'yo all ama acheñempaño'yaye allcha' e'ñe puemuero'chtateño'fetpa' o'ch rroma. Attoña e'ñe ña po'rroso a'cohuentaterrey Partsocop. <sup>13</sup> Ñeñfo'marña te'pa' e'ñepa'chña yesuanom ñeñf ahuat yocpaña ñeñfara ñeñf ya'netser yepenpa' o'ch ahuey a'yo allo'tsen Jesús. Allcha'ña yemue-ro'chtapretosya yanña all atarr otnare'tyeñet. <sup>14</sup> Tarro'mar aña patserpa' ama añeyaye ñeñf po'ño'ch ya'netser yepen tarro'mar ñeñfpa' huañercha'. Yapa' aña ye'nen ñeñfcha' ya'netser yeperr ñeñfcha' yenterr Yompore' pue'ntaño ñeñf ama ahuañño ama't e'ñe erponaña. <sup>15</sup> E'ñe yeyemteño'f Jesucristo chocmuepa'chña ya'ye cho'chtateññañ Yompore. Atto chocma ya'ye'cho'chtateññañ ñeñfpa' añ toma'ntena ñeñfcha' yapueñ Yompore atet pete't ahuat o'ch muetset eyarra ñocop. E'ñepa'chña ya' yenamot ya'ye'cho'chtateññañ pa'so'cheñ attochña e'ñech yocshateñ. <sup>16</sup> Ñaña chocmuepa'chña e'ñe cohuen seyepan-pena ñaña e'ñech cohuen sa'muerañtena. Tarro'mar te'pa' ñeñfña atto es yapueñ Yompore' ñeñfcha' atarr coshatene' ña.

<sup>17</sup> Ñaña ñeñf sa'm'cha'tareternesha' sepa'yenpa' chocmuepa'chña same'ñenanet, tarro'mar ñetpa' añecop anarettenet ñetcha' cohuampnenet secamqueñ Yomporecop. Ñaña Yomporpora' eñotatuerranetcha' ñeñf atet pa'yenet, ñato' e'ñefe' cohuen cohuampenset ñato'pa' amate' cohuenaye' cohuampenseto. Ñeñfo'marña socoppa' añ poctetsa e'ñechña cohuen same'ñenanet attochña ñetpa' e'ñech pocsheñeshocmañen torrenet socop. Amuepa'ch ña sellcatatstenaneto tarro'mar ñerra'm atetpa' amach errotent coshatersetoña samña.

<sup>18</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, chocmach sema'yocham'penya. Yapa' yeñotena yeyo'chro ama eñalle attoch po'poñ yentannena. Yapa' añaña yemnen chocmach yorrtatyen ñeñf atarr cohuen enten Yompore. <sup>19</sup> Ellopa' o'ch alla noterserr chocmach sema'yocham'pesna allochñapa' amach atarr atomatatstopa' o'ch alla ne'cherrerr sesho.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>20-21</sup> Te'ñapa' Yomporepa'chña e'ñe ahuamencat sepene' ama't allohuen pa'namenacop ñeñf atarr sherbets ñocop. E'ñe yame'ñeño'f Puechemer ñeñf Jesucristo ñachña ya'cohuentatene'ña ora yocpaña ñeñf atet yocpape'chyen yeyo'chro allochñapa' attochña e'ñe cohuen yocpape'cherr ora allohuen ñeñf cohuen enten ña. Attochña e'ñech cohuenare' sorrtatyen ñeñf e'ñe atet muenen ña. Ñeñfpa' ñeñfara Yompore' ñeñf e'ñe yocshatene' yeyo'chro ñaña ñeñfara ñeñf tantaterre' Puechemer rromot ñeñf Yepartseshar yepen,

Jesucristo ñeñña atarr cohuen yecuanpene' atet ñerra'mrrate' ñeñ atarr cohuen cohuanpene' po'carrneror. E'ñe po'rrasoña alloña a'pocatonay ñeñ e'ñe etserra ñeñña a'pocateñetspa' ama't errponañapa' amach huañerro. Te'ña e'ñe tayoteña' yecohuentatoñepa'ch Cristo ama't errponohuañen. Ñeñpa' attetepa'ch Nompore yocop.

<sup>22</sup> E'ñe allohuanen masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch alla noterserr, e'ñepa'ch cohuen se'mñoton neñoñ ñeñ allpon o' alla noctape'chaterres tarro'mar ama atonaye' ñoñets nequellquennaso. <sup>23</sup> Ñaña o'ch neñotatas masheñ Timoteopa' o' alla a'rroyeret. Ñerra'm ahuencha' chap arrpa' epsheño'mareypa' o'ch ahuey o'ch yemo'tensa'.

<sup>24</sup> Ñaña napa' nemnen o'ch nehuomcha'ch necartot allohuen ñeñ sa'mcha'tareternesha' sepa'yen, ñaña allohuen masheñeshachno ñeñ pueyochresha' pen Parets all sesho. Ñaña itatio'marnesha' ñeñ ame'ñetsapa' ñetpa'cho'ña mueneñet o'ch huomcha'taset ñamet añ necartot.

<sup>25</sup> Te'ñapa' Yomporepa'ch sa'nataya allohuenes. Ñeñach notas, ñeñpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

## AÑ SANTIAGO PO' CARTA SANTIAGO

*Atto Santiago quellcan carta allohuenacop ñeñi' atta parratse'tyets allemeñ*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ña'ña no'chaneshacha' ñeñies Israel puechemerasha' po'ñireñes, ñeñi' çharrasheña puechena epsheña ñeñi'ña po'ñireñeñ sepene'ña sa, ñeñies atta parratse'tyets allemeñ anetso'mar. Na Santiagon sequellquene'ña añ carta ñeñien torretsa Yomporecop ama't ña'ña Puechemerecop Jesucristo ñeñi' Yepartseshar yepen. Te'pa' o'ch nehuomicha'tas allohuenes añ necartot.

*Attoch ya'huanten allohuen topateñets*

<sup>2</sup> Ña'ña te'pa' o'ch masheñneshacha' ña'ña no'chaneshacha' notas, ñerra'm esempo huaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' socshepa'ch nanac. <sup>3</sup> Tarro'mar sapa' seño'teñ ñerra'm çho huaponaya topateñets, ñeñi'pa' añecopcha' huapa attoch topatenya' ñerra'm po'ño'chte' yame'ñena. Allochñapa' attoch çhocma es ya'huanten. <sup>4</sup> E'ñe poct'e' allo'nepa'ch sesen ahuanta'huanmue' allohuen topateñets, allochñapa' attoch poctacma huomenc sepa' seyo'cher Yomporecop, ña'ña attoch amach es sepallteno ama't mamesha atto same'ñeña Yompor.

*Yomporpa' çhocma mueneñ o'ch es eñotatey*

<sup>5</sup> Ñerra'm eseshaste' ama e'ñeye' eñotenaye ñeñi' cohuen enten Yomporpa' sapa' añcha'ña senam Yompor, ñapa' çhocmach es eñotatey, tarro'mar ñapa' e'ñe'ch pocsheñesha' es apuene' allohueney, amachña ñeñi'apa' çha che'ptare'tye. <sup>6</sup> Tarraña ñerra'm esempo es senamueñ Yomporpa' e'ñe'ch seyemteño' es sanamñ. Amach çha se'charrtatsto seyo'chro ama't mamesha. Tarro'mar ñeñi' çhocma echarrtetsa pueyo'chropa' amach e'ñeye' yemtenano Yompor ñeñi'to'marña ñeñi' atet petsapa'çhach ottena ñerra'mrrate' oñ pue'mo'yer ñeñi' allemateñ anen morr. <sup>7-8</sup> Ñeñi' atet petsapa' eñochetepa' po'ño'çhpa' amach es ape Yompor, tarro'mar ñeñi' atet petsapa' amach patrraye' cotape'cheno. Atet ñerra'm te'pa' ñato' po'poñcha' cotape'chen, ñato' tsapatñapa' o'chçho' cotape'chenan po'poñ. Ñeñi' acheñerpa' çhocmach atet pa'yena.

<sup>9</sup> Tarraña ñerra'm eseshas masheñre esempo atet sentena ñerra'm ama esoshe'mayaysopa' socshepa'ch, tarro'mar allempo Yomporpa' atetçha' entenes ñerra'mrrate' ñeñies nanac sherbets. <sup>10</sup> Ña'ña añ masheñer ñeñi' echene' shonte' po'çllayorpa' coshepa'ch ñerra'm esempo es huapoya. Allempota' amach esoshe'maye' entereto. Tarro'mar ñeñi' eçllayoret ñeñi'pa' mamecpa atet pena ñerra'mrrate' ta'te' puerorer ñeñi' nanac auyaña. <sup>11</sup> Tarro'mar ñeñi' ror atetpa' ñerra'm o'ch huapa'muena atsne', ñerra'm o'ch atserrtapa' çhach a'uyatoñña pue'chor, añña puerorerñapa' o'ch shorna'tua; ñeñi'ña atto cohuentenapa' o'ch huañ. E'ñe atet penaña ñeñi' eçllayoret. E'ñe puechecma'teño'pa' huañiercha' ña'ña.

*E'ñe yañeña yemneñoi' topateney oneñe'i*

<sup>12</sup> Nanac cosheñtso'tsen allohuen ñeñi' ahuantene' ora pa'namen topateñets, tarro'mar ñerra'm esempo ahuanta'huan ora topateñetspa' nanaccha' cohuen entuer Yompor. Allempota' apguercha' Yompor ñeñi'cha' atarr coshaterre' alloch ñapa' corretsach tayoteñ ama't errponañohuen. Ñeñi'pa' aña o'patatena allohuen ñeñi' morrentenaya ñeñi'. <sup>13</sup> Ña'ña te'pa' o'ch notas, ñerra'm esempo e'ñe sañeña semneñoi' o'ch sepa' ñeñi' ama cohuenayayepa' amach sotatsto, "añpa' Yompor'te' o' topaten." Tarro'mar Yomporpa' ama esesha' topatenaye attoch ñapa' o'ch pa' ña'ña ñeñi' ama cohuenayaye. Ñeñi'to'marña ñapa'çho' amach errotenot topatye yaña. <sup>14</sup> Elloña añmapa' e'ñe sañeña semneñoi' attoch huaponasa topateñets o'ch sepa' ñeñi' ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Tarro'mar ñerra'm esempo es yemnatse'tyen yeyo'chro, ñerra'm o'chçho' ye'pa atetpa', ñeñi'pa' ñeñi'ña yo'chñar yepen. Ña'ña ñerra'm çhocma allo'na yesen pa'nmue' ñeñi' ama cohuenayayepa' e'ñe yo'chñaroi'pa' o'ch yechenquerra.

<sup>16</sup> Masheñneshacha' ña'ña no'chaneshacha' e'ñe nemorrenteño'fespa' o'ch alla noterrser; amach sepatatsche sañeña. Po'ño'çhpa' ama Yomporeye' yetpatenaye attoch ye'pa' ñeñi' ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es apuene' ñeñi'cha' allo'na yeyenpuene' ñeñi'tara ñeñi' mueñennay pue'ntañoi'. Ña'ña ñeñi'tara Yompor ñeñi' yetçhcate' allohuen ñeñi' yetçhoyo'tam'pene' pue'ntañoi'. Tarraña erroteno e'ñe puechop'e'cheño'pa' amach tama çhoyo'tam'penye. Tarraña Paretspa' ama atteye' peno. Ñapa' amach ellopa' alla a'po'poñetam'perrye ñeñi' atet muenateney. <sup>18</sup> Allempo yame'ñerrñaña po'ñoñi' ñeñi' e'ñe



po'ñoçh atet oteneý ñeshoññapa' ye'ñallettera atet ñerra'mrrate' e'ñe puechemerey ñeñt e'ñe po' moter pen ñeñt anaret e'ñe ñocop. Tarro'mar ñeñtpa' atet muenen ña.

*Añpa' ñeñtcha' atet yesherbe' Yompore' e'ñe cohuen*

<sup>19</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñofoespa' o'ch neñotaterrser po'poñ. Sa allohuenes añ poctetsa çhocmach pocte' señch o'ch se'mñoch cohuen ama'terra'tsena ñeñtcha' serrpare'tatets. Añcha'ña çhocmach serrmuene señoñ. Ñaña amach e'ñe attota sa'tsrre'ma'yeno, çhocña ñanom es soctape'ch ñato' atsrre'moçhente' ñeñt atet otenset, ñato' amate'. <sup>20</sup> Tarro'mar e'ñe ya'tsrre'mueñoñpa' amach errotent yetso-toña ñeñt atet pocte' enten Yompore. <sup>21</sup> Ñeñto'marña sapa' o'ch sequeçhpa'huerr sosya'tsañ ora allohuen ñeñt shonte' sepa'yen ñeñt ama pocteyaye Yomporecop. Añcha'ña sapa' o'ch sagapoy Yompore po'ñoñ e'ñe señmañesha'. Tarro'mar ñerra'm o'ch çhaponaya Yompore po'ñoñ e'ñe yeyoçhropa' ñeñtpa' ñeñtcha' ya'queshpaterre' esempohuañen yecamquëñoñ.

<sup>22</sup> Ñaña sapa' amach e'ñe orrena e'ñe matsoñe Yompore po'ñoñ, çhocña sorratayesña ñeñt atet oteneý. Tarro'mar ñeñt e'ñe orrena e' muene' Yompore po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa tarro'mar çhate' otenapañ ñato' ñeñtate' poctetsa ñocop attoch queshperra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt atet petsapa' çhach ottena ñerra'mrrate' ñeñt atta cohuettsa rerpo. <sup>24</sup> Añeçpach cohuenta o'ch entan errotente' orrena pa'çlloyot. O'chña entuan ñeñt atet orrtenapa' allempoñapa' o'ch ahuerr. Allempoña çherr a'yopa' o'ch alla puesuerran ñeñt atet orrtena pa'çlloyot. <sup>25</sup> Tarraña ñeñtña e'ñe pomnenñoñ ma'yochrenaya Yompore po'ñoñ ñeñt e'ñe cohuen atet oteneypa' ñeñtña' ama atteye' peno ñeñt atet pena ñeñt e'ñe orrena e' muene' Yompore po'ñoñ ñeñt atta puezene' ñeñt atet oteneý Yompore. Añcha'ña çhocmach orrtatyanen ñeñt atet oten Yompore po'ñoñ. Elloña ñeñt atet petsapa' nanaccha' cosheñtso'tsen.

<sup>26</sup> Ñerra'm esesha' otets ñapa' nanaco' cohuen sherbenan Yompore, tarraña ñerra'm ña ama anenano po'ñoñpa' ñeñtpa' ñañeñach shequëtsa. Tarro'mar ñerra'm atterach yeñosatse'tyenpa' amach po'ñoçhaye' yesherbeñe Yompore. <sup>27</sup> Añña e'ñe pocte' enten Yompore Apa ñeñtcha' atet yesherbeñ ña e'ñe cohuen: O'ch yeyenpueñ huocchane-shachno, ñaña rretorrnanesha' ñerra'm esempo es muerochtatenuet. Ñaña yapa' amach ya'sosyatstto yechets ñeñt atet patse'tyena ñeñt ama ame'ñetso arr patstro.

## 2

*Atto amach pueheña'ttsa cohuen yentatsto*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch noterrser po'poñ. Sa e'ñe same'ñeñoñ Yepartseshar Jesucristo ñeñt e'ñe coçhneshare' orrtatetspa' amach pueheña'ttsa e'ñe cohuen sentatsto. Sapa' e'ñeçh cohuen senteñ allohuen aheñenesha'. <sup>2-3</sup> Ñato' sa errotenopa' o'ch sapçhena allohuenes Yompore pa'paclo. Allempoña sapçhena' ñato' o'ch huapa pueheñarr ñeñt chorrenaya ñeñt nanac cohuen, ñeñt nene' anillo orotlullen. Ñato' ñapa' e'ñeçh cohuen sagaç o'chçho' sotaç: "Panorros arr allame'tets e'ñe cohueno." Ñato' e'ñeçh allempocma o'ch huapa ñaña ñeñt atarr huocchañ ñeñt çha shetsre'she'muen pa'shtam. Ñato' ñeñtña' çhach sotaç: "Papa' alla patomos tarronet, amapa' alla panorros patso." <sup>4</sup> Tarraña ñerra'm atet sepenapa' ñeñtpa' amach allohuenacmaye' cohuen sentaneno. Ñaña çhach sottena ñerra'mrrate' sañeña eñotene' ñeñt aheñer nanac sherbets. Tarraña ñerra'm atet yepenapa' ñeñtpa' amach cohuenaye' yoctape'cheno. <sup>5</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñe nemorrenteñofoes te'pa' nemneñ o'ch se'mñoten ñeñtcha' atet notas. Elloña Yomporepa' añña nanac muenen o'ch acerran allohuen ñeñt nanac huocchañetets añ patstro, attoch e'ñe pame'ñeñofoet ñetpa' echerretcha' esocmañen Yomporeshot. Esemphuañenñapa' o'ch aguërret ñaña ñeñt o'patatenanet Yompore all antcha'tarettena pue'ntaño. Ñaña ñeñt o'patatenya allohueney ñeñtey morrentenaya ña. <sup>6</sup> Tarraña sañapa' çhaña semneñ o'ch sepencach ñeñt huocchañetets. Sapa' ama't señofoeña ñeñt nanac eçllayoretpa' ñeñtña es aprratampsañ, amapa' o'ch temantas antcha'taretsho. <sup>7</sup> Ñaña ama't señofoeña ñeñt nanac eçllayoretpa' ñeñtña nanac achmãre'tene' Cristo pa'so'cheñ ñeñtara ñeñt nanac antcha'na'tpo' yenten ya ñeñtey Cristona'tarey.

<sup>8</sup> Ñerra'm çhocma semorrentannenapa' allempopa' o'ch setsotua añ ñoñets ñeñt atet anaret Yompore po'ñoñ ahuatoteñ, ñeñtpa' atet oten: "O'ch atarr cohuen pemuerya pãmo'ts e'ñe atet atarr pemorrentena pãñeña." Añ ñoñets ñeñtña nanac sherbets, ello metana'tuanen po'poñeçhno. Ñerra'm atetcha' seppapa' allempopa' amach es sepallteno Yomporecop. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm sapa' e'ñe pueheña'ttsa semorrentenapa' ñeñtpa' allotña çhocma yo'chña'ten. Ñaña ñerra'm atet yepenapa' nanaccha' yeyoren yo'chñar, tarro'mar ama atet yepeno ñeñt atet oteneý Yompore po'ñoñ ñeñt atet anaret. <sup>10</sup> Ñaña ama't e'ñe

yeychatsset allohuen Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaretña, ñerra'm paterrñapa' ama atteye' yepuepa' Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yepanta'huoñ. <sup>11</sup> Añ Yompor ñeññ yotene "amach sechtapretatsto taporets" ñeññara Yompor ñeññ yotene' ñaña "amach semt-sanna'tatsto." Ñeñño'marña ama't ama yechtapretatsto taporetsña' ñerra'm errotenopa' machayota yemtse acheñ Yomporñapa' o'ch enteney ñerra'mrrate' o' ora yatpare'tuoñ po'ñoñ ñeññ atet anaret. <sup>12</sup> Ñeñño'marña sapa' chocmach seyepa atto esempohuañen Yomporpa' eñotatyesuerreycha' e'ñe errotencha' entyesuerrey. Tarro'mar ñato' yepena ama't ñeññ atet otene'y te' Cristo po'ñoñ ñeññ atet anaret ñeññ ama amuerochtatañeyaye. Ñeñño'marña sapa' e'ñe señoñeñof atetpa' ama't errotena señenpa' e'ñepa'chña cohuenare' señosyen. Ñaña e'ñe señoñeñof atetpa' e'ñepa'ch cohuenare' es sorrattyen. <sup>13</sup> Ñaña sapa' señoche'pa'ch ñeññ ama morrentenayo te' pamo'tspa' ñapa'cho'ña esempohuañen allempoch eñotatyesuerrey Yompor e'ñe errotencha' entyesuerrey, ñapa'cho'ña allempopa' amach eseshaye' morrenterrayo. Añña ñeññ morrentenaya te' pamo'tspa' esempohuañenña allem-poch eñotatyesuerrey Yompor e'ñe errotencha' entyesuerrey, allempoña ñapa' nanach'a' amuerare'tterra.

*Ñerra'm po'ñoñch yame'ñenapa' choch yorrrat ñaña ñeññ cohuentetsa ñocop*

<sup>14</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch notas. Po'ñoñch ama sherbenoña añ acheñer ñeññ otets ñapa' ame'ñeno', tarraña ñerra'm ama orrtatenano ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñeñña acheñer atetpa' amach po'ñoñchaye' ame'ñeno. Amachca'ye a'queshpaterña ñeññ atto oten e'ñe orrena ñapa' ame'ñeno'. <sup>15</sup> Ñehua, ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñerra'm puešheñarr masheñ, amapa' yoñ palltenet ñeññcha' chorret, amapa' ñeññcha' rret allempo, <sup>16</sup> tarraña ñerra'm sapa' atta sotyeñ: "Ahua'ta, Yomporepa'chña pa'nataya. Eñalletepa' ñeññcha' pechorra, ñaña ñeññcha' perra'." Tarraña ñerra'm amaña es sape ñeññ palltenapa' atetpa' amaca'ye choye' es sesherbeno. <sup>17</sup> Ñeñña'pa' atet pena ñaña ñerra'm esempo atta yoten, "napa' name'ñena", tarraña ñerra'm ama yorrrateno ñeññ cohuentetsa Yomporecoppa', ñeñña'ña atto yoten, napa' name'ñenapa' amach es sherbeno. Chach yottena ñerra'mrrate' o' huañerr atto yame'ñena.

<sup>18</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Ñato' puešheñarrpa' o'ch otan po'psheñeñ: "Papa' e'ño' pemyenteññaña ñeññ atet otene'y Yompor po'ñoñ, tarraña amaña porrtatayenoña ñeññ atet otene'y Yompor po'ñoñ. Tarraña napa' e'ñe nepohuen ñeññ cohuentetsa Yomporecop. Ñehua, ¿erra'tsenoteyte'ña e'ñe pocte' enten Yompor?" Ñehua, te'pa' o'ch notap' ñeññep atet otets: Po'ñoñch ñerra'm ama yepeno ñeññ cohuentetsa Yomporecoppa' amach errotenot yeñotache po'psheñeñ ñato' po'ñoñchte' yeyemteññaña Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñerra'm po'ñoñch yame'ñenapa' chocmach yorrrat ñaña ñeññ cohuentetsa Yomporecop. <sup>19</sup> Ñaña papa' pemyenteñña' peñoteñ Yomporpa' e'ñe patrra. Ñehua, ñeñña'pa' e'ñe pocte' atet, tarraña oneñña'pa'cho'ña eñotenan ñaña atet. Tarraña ñapa' ama't eñotenanefña Yomporpa' ama't e'ñe patrra, tarraña po'yorñofach eñoteñ, tarro'mar ñapa' eñotena amach qeshperro. <sup>20</sup> Te' papa' amate' peñoteña'. Chote' pemneñ o'ch neñotatañ atto ñerra'm ama yepeno ñeññ cohuentetsa Yomporecoppa' ama't yoteneñ yame'ñena e'ñe ch orrena atet yoten. <sup>21</sup> Ñehua, Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahuat yatañ Abraham allempo muene' muetsaneñ puechemer Isaac Yomporecop, \* tarro'mar ñapa' añ orrtaten ñeññ cohuen enten Yompor. <sup>22</sup> Ñapa' e'ñe pocte' entan Abraham tarro'mar e'ñe pueyemteñña'pa' orrtatuan ora ñeññ atet och Yompor. Ñeñño'marña yeñoteñ Abrahampa' e'ñe poctacma ame'ñane't Yompor. <sup>23</sup> Allempo atet pe'tpa' attotña e'ñe etsotuan Yompor po'ñoñ ñeññ atet aquellcare't ahuatoteñ Génesis, ñeñña'pa' atet oten: "Abrahampa' nanac yemtana Yompor, ñeñño'marña e'ñe pueyemteñña' Yomporñapa' e'ñe pocte' eñche't. Ñeñño'mar Abrahampa' atet ochete't, añmapa' ñeññ e'ñe parro yemtena epuet Yompor."

<sup>24</sup> Ñeñño'mar yeñoteñ Yomporpa' e'ñe ch pocte' enteney ñerra'm esempo yorrtatyeññañ ñeññ cohuentetsa ñocop. Ama't erron yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena tarraña ñerra'm ama yepohueno ñeññ atet muenen ñapa' amach errotenot pocte' entyeña Yompor. <sup>25</sup> Tarro'mar ama't Yomporpa' e'ñe pocte' entan ahuat coyanesha' ñeññ pa'so'cheñ Rahab, ama't ñapa' allempo pa' ñeññ e'ñe pocte' ent Yompor ñocop. Ama't ñeññ coyanesha'pa' nanac ecañoresha't, tarraña ñapa' e'ñe añoña pocte' eñch Yompor atto ñapa' agapan e'ñe cohuen pa'paclo ñeññ mueña ahuat Josué ñeññcha' entenaya ñanam pats. Allo'tpa' ñaña ahuo't gaterranet po'poñ toñ allcha' oñerret attoch ama rromuerraneto allo'marnesha' ñeññ e'moñe'tenahuet. E'ñe atet puepeñoña Yomporñapa' e'ñe pocte' eñch e'ñe atecma

\* **2:21** Ñehua, ahuat Yomporpa' ahuo't otan Abraham muetsanepa'to' puechemer ñocop. Tarraña ñapa' añe'pa atet och attoch topach ñato' po'ñoñchte' ame'ñeña. Ñeñño'marña Abrahampa' autsa muetsayeñ puechemer Yomporecop, tarraña ello'pa' ama muenache Yompor.

ñerra'm Abraham. <sup>26</sup> Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ ama't errpon yotatset yapa' e'ñe cohuen yame'ñena, tarraña ñerra'm ama yorrtateno ñeñt' puctetsa Yomporecoppa' amate' eso yesherbeña Yompor. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Allohueneypa' e'ñe yeñotueñ ñerra'm esempo yeñch yamo'ts o' rromapa' o'ch yeñoch ñeñtpa' o' sa'neñ puecamquëñ tarro'mar ñerra'm ñeñto' o' yerromapa' añ yechetspa' amach es sherberre'te.

### 3

#### *E'ñe yeñosatse'teñoña nanac yochña'ten Yomporecop*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te'pa' o'ch notas po'poñ. Ama pucteyaye o'ch sechen shonte' ñeñt' muenets o'ch cotape'chaten ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. Tarro'mar señoteñ ñeñfey cotape'chatets cohuen Yomporecoppa' ello nanaccha' yoro'cheno'tseney ñerra'm esempo yepena ñeñt' ama cohuenayaye tarro'mar Yomporpa' amach pucteye' entenye ama'te'ñe mamesha. <sup>2</sup> Tarro'mar allohueneypa' chocma es yepanten. Ñerra'm esesha'ña ama es panteno pueñosatse'teñoñpa' ñeñt'ña po'ño'chpa' e'ñech cohuen cotape'chen, ñaña ñeñt' atet acheñpa' e'ñech eñoteñ attoch huenatan ora ñeñt' atet muenatse'tyen yechets. <sup>3</sup> Atet pena ñaña cahuall. Ñerra'm echenan attoch yame'ñacha, E'ñe puenamotpa' esheccha' yanem' all yesechateñ. E'ñe puenamotpa' o'ch yame'ñacha ora pue'mocrohuen. <sup>4</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha ñaña ñeñt' atet pena bote ñeñt' chope'chets oño. Ñehua, botepa' ama'tcha' nanac añecmuen noñpa' e'ñe puepopapōtpa' o'ch aneñet all sechateñ pamo'mte'. Ñaña ama'tcha' puepopappa' añefollpach, ñaña ama't mōrrpa' mueneñeñcha' o'ch anem' a'yenet allenet ama yesechateñe, e'ñe puepopapōtpa' o'ch e'ñe cohuen aneñet allenet sechateñ pamo'mte'. <sup>5-6</sup> Atet pena ñaña yenam. Yenampa' ama't añefolla yechetspa' atarrcha' pa'namen esocmañen yeñosyen allot. Ñaña ñeñt' atto yeñosatse'ten sosey e'ñe yenamotpa' ñeñtpa' atet pena ñerra'mrrate' tso'. Ñehua, tso'pa' ama'tcha' añefolla ya'torapa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen puetsato'mar, allotpa' o'ch a'poyonay ama't ora ñeñt' nanac yemorrentena. Ñeñtpa' atet pena ñaña eñosatse'teñets. Eñosatse'teñetspa' ama'tcha' mamesha yeñosatse'tpa' mameshapa' o'ch epa'hua erracmañen. Allempoñapa' o'ch cha a'huañerran ñeñt' cohuentetsa Yomporecop. Tarro'mar ñeñt' atto yeñosatse'tyenpa' allot huena esocmañen sosya'tsañe'chno ñeñt' añe patsro'tsen. Ñaña ñeñtpa' a'sosyatennay ora allohuen yocpa'ña. Ñaña allohuen eñosatse'teñetspa' arrot huena e'ñe oneñet pa'netsrot, allara coñcha'puetso all parraren tso' erraparen. Ñeñt'cha' a'sosyatene' ora allohuen ñeñt' atet yocrena arr patsro. <sup>7</sup> Ñehua, allohueney acheñeypa' e'ñe pomnaren yepohueñ allohuen berro'chno, ñaña ote'chno, ñaña allohuen shechpe'chno, ñaña ama't ñeñt' ye'cha'yetsa oño'mar. Ora añe'chnopa' e'ñe pomnaren yepohueñ. <sup>8</sup> Tarraña atto yeñosatse'tyen yenamotpa' ama esesha' pomnaren penaye. Tarro'mar atto yeñosatse'tenpa' amate' errotentot yeunache, ñeñto'marña chocmach yeñosatse'tyen. Ñeñto'marña yeñosatse'teñapa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' shechep' ñeñt' nanac amtsañ. Shechep' amtsañpa' ñerra'm cho achay mameshapa' o'ch muetsay. <sup>9</sup> Ñaña añ ñeñt'ara yenamotpa' ñato' errotentopa' o'ch ya'ye'cho'chtatoñ Yompor ñeñt' Yepartseshar yepen. Tarraña errotentopa' ñeñt'ara añ yenamotpa' ñato' o'ch yesasare'ch yamo'ts ñeñt'ara ñeñt' ye'chcat Yompor ñeñt' puetma'ntatara atet ñerra'm ña. <sup>10</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' sapa' amach atet sepatsto tarro'mar ama pucteyaye e'ñe yenamotpa' allot yenamateññañ yamo'ts Yompor pa'hateña, ñato' elloñapa' o'ch'cho' alla yesasare'ter yamo'ts ñeñt'ara añ yenamot. Sapa' amach atet sepatsto tarro'mar po'poñ Yompor pueyechatar, ñeñtpa' ama atteye' panneneto. <sup>11</sup> Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ama't sapa' señoteñ ñerra'm errot poten oñ e'ñe cohuenpa' amach errotentopototo ñaña all oñ ñeñt' cha rreno'sen. <sup>12</sup> Ñaña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' ama't sapa' e'ñe señotueñ, ñerra'm yenare't poporrrpa' amach pue'mer panoña ñaña parte allempo me'ten, amapa' ñerra'm yenare't ompa' amach pue'mer panoña ñaña poporr.\* Ñaña ellopa' e'ñe señotueñ, ñerra'm errot poten oñ e'ñe cohuenpa' amach errotentopototo ñaña all oñ ñeñt' cha posersastena. Ñeñto'marña yeñoteñ yocoppa' ama pucteyaye o'ch yorrtat ñeñt' epa ñeñt'ara yenamot. Ñeñt' paterrpa' atto ya'ye'cho'chtateññañ Yompor, po'poññapa' o'ch'cho' alla yeñosatse'terr allohuen pa'namen sosya'tsañ ñeñt'ara yenamot.

*Añpa' ñeñt' atet pena eñoteñets ñeñt' huetsa e'ñe yañeña yocpa'ñoñ*

\* 3:12 Po'ño'ch arrpa' añ toma'ntatanet higo'ch ñaña uva ñaña aceituna tarro'mar ñeñt' chopuets Palestino. Ñeñtpa' atet oten: "Ñerra'm yenare't higo'chpa' amach pue'mer panoña ñaña aceituna, amapa' ñerra'm yenare't uvachpa' amach pue'mer panoña ñaña higo."

<sup>13</sup> Ñehua, te'pa' o'ch noterriserr po'poñ. Ñerra'm eñall sesho ñeñt otets ñapa' nanaco' eñotenan esocmañen, ñaña ñapa' e'ño' es etsotuen, ñehua, orrtepa' atet pena ñeñt e'ñe cohuen acheñ attoch acheñenesha'pa' eñochet po'ñoche'pa't eñotuanan ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Tarraña ellopa' amachña cha ommo'chatsteto atto e'ñe cohuenare' es pa'yenet. Tarro'mar ñerra'm po'ño'ch es yeñotenpa' o'ch yeñoch ñaña ñeñt atto es yepa'yen e'ñe cohuenpa' ama ommo'chpahuoyaye. <sup>14</sup> Tarraña ñerra'm sapa' attera nanac sa tsrre'muena seyo'chro e'ñe sesope'chapreteño'ot samo'ts ñaña ñerra'm aña sema'yo'chrena ñeñt e'ñe socpa ñeñte'pñapa' ama pocteyaye o'ch sommo'chena atto es señotyleneñ mame-sha'tets. Tarro'mar ñerra'm ñeñña atarr yommo'chatene'pa' ñeñña'pa' attaca'yeña yeshquën. <sup>15</sup> Tarro'mar ñeñt atet eñoteñetspa' ama arroteye' hueno Yomporeshot. Ñeñpa' arrota huena e'ñe ya yocapño'ot ñeñt patso'marecpa. Ñaña ñeñt atet eñoteñetspa' arrota huena e'ñe oneñeñ poctapño'ot. <sup>16</sup> Tarro'mar ñerra'm chocma ya tsrre'muena yesope'chapreteño'ot yamo'ts amapa' ñerra'm aña yema'yo'chrena ñeñt e'ñe yocpa, ñeñña'pa' allot huenaña e'moñe'tanna'teñets, ñaña allohuen sosya'tsañe'chno.

*Atet pena eñoteñets ñeñt huetsa Yomporeshot*

<sup>17</sup> Tarraña ñerra'm po'ño'ch Yompor eñotañ yepene'pa' ñeñña'pa' atetcha' yepena: Ñanompa' o'ch yesuanom allohuen sosya'tsañe'chno ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, ñaña amach allo'na atarr atsrre'mo'chen yenteno, ñaña e'ñech cohuen yentueñ allohuen yamo'tsesha', amachña cha po'poñ yentueno. Ñaña ñerra'm po'ño'ch Yompor eñotañ yepene'pa' chochña ya muerañtena, ñaña e'ñech cohuenare' es yorrtatyen yamo'tseshacop, ñaña ñerra'm erroten yotenpa' e'ñech po'ño'ch atet yepena, amachña cha yeshcare'tanneno. <sup>18</sup> Ñeñña ma'yo'chrenaya attoch e'ñe cohuen yentannenapa' ñeñña'pa' añ muenen o'ch etsotan attoch allohueneypa' o'ch yepohuerra ñeñt atet pocte' enten Yompor.

## 4

*Ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop*

<sup>1</sup> Ñehua, te'pa' o'ch yoctape'ch po'poñ attoch seño'ch erro'tte' huenaña e'moñe'tanna'teñets ñaña orroteñets ñeñt chocma orrtatyenet sesho. Ñehua, ñeñña'pa' arrot huena e'ñe sa seye'chapretanna'teño'ot pa'namen ñeñña quellara'yetsaña seyo'chro. <sup>2</sup> Tarro'mar ñerra'm erroten nanac es yeye'chapretena, ñerra'm yapa' ama yecheñe'pa' o'ch'cho' ñeñto'mara yemtsanna'ta. Ñaña ñerra'm esempo es yesope'chapreten, ñerra'm yapa' ama yecheñe'pa' o'ch'cho' ñeñto'mara yorrota, amapa' o'ch'cho' ñeñto'mara ye'claranna'ta. Ñehua, yapa' año'ot ama yecheno ñeñt nanac yemna'yen, tarro'mar ama añ yenamueno Yompor. <sup>3</sup> Ñato' ama'tcha' es yenam'pa' amach yagape, tarro'mar ñato' añcepach es yenamueñ ñeñt ama pocteyaye ñocop. Tarro'mar ñato' añcepach es yenamueñ attoch yaña'pa' o'ch nanac es yocshatse'tyena allo. <sup>4</sup> Ñehua, ahuañapa' soten ahuo'ch same'ñera Cristo, tarraña te'ñapa' aña socshatse'tyena po'poñ. Ama't seño'teñe ñeñt coshatse'tyenaya ñeñt patso'marecpapa' ñeñña e'moñe'tene' ñeñt cohuentetsa Yomporecop. Ñeñto'marña ñerra'm yapa'cho' o'ch alla yocshatse'terra ñeñt patso'marecpapa' o'ch'cho' alla ye'moñe'ter yaña Yompor. <sup>5</sup> Ñeñña'pa' ama orrena oteno Yompor po'ño'ñ ñeñt aquellcaret ahuatoteñ, ñeñña'pa' atet oten. "Yompor Puecamquëñ ñeñt chorratenya ñapa' e'ñe puemorrenteñofeypa' nanac mopa'teney." <sup>6</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' chocmach mueneñ o'ch ahua'mencat pa'y attoch amach alla yepsere ña. Ñeñto'mar ama't Yompor po'ño'ñopa' e'ñe anua'ret ahuatoteñ ñeñña'pa' atet oten: "Yomporpa' amach errotenot yenpano ñeñt e'ñe cohuen entetsa ña'ñaña, amachña Yomporeye' ame'ñeno. Ñeñto'marña Yomporpa' añach nanac yenpuen ñeñt e'ñe pueñmañesha' ame'ñenaya ña." <sup>7</sup> Ñeñto'marña sapa' chocmach e'ñe cohuen same'ñeña Yompor. Añcha'ña satpare't oneñeñ tarro'mar ñerra'm atetcha' se'papa', oneñe'pa' que'chpa'nerrescha'. <sup>8</sup> Ñeñto'marña o'ch alla separrocmaterr epas Yompor. Tarro'mar ñapa' chocmach alla aguëres. Te'pa' ama't o'te' se'pohua ñeñt ama cohuenayaye Yomporecoppa' te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen attoch Yomporpa' o'ch alla enterres e'ñe cohuen. Tarro'mar sapa' ama't semneñeñ o'ch semorrentera Yomporpa', tarraña chocma semorrentena ñaña ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña te'pa' aña poctetsa o'ch sa'ypo'ña'huerr sosya'tsañ ñeñt seyo'chro'tsen. <sup>9</sup> E'ñe satpare'teño'ot Yomporpa' chosa llequërrtsa. E'ñe sellquëño'pa' seyahuepa'ch. Ñaña amach allo'na seche'tatsetneno, chochña seyahua. Ñaña amach allo'na nanac es socshatse'tneno, chochña sellca. <sup>10</sup> Ñaña o'ch sa'meterr so'chñar Yomporesho attoch Yomporpa' o'ch alla tantaterras.

*Atto ama atoppare'tpahuo'yamo'ts*

<sup>11</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amach sesasare'tanna'tatsto. Tarro'mar ñerra'm esesha' sasare'tene' pamo'ts, amapa' ñeññ tompare'tene' pamo'tspa' po'ñoçhpa' o' achmāre'tan ñaña Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret. (Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaretpa' atet oten, yemorrentanna'tepa'ch allohueney.) Tarro'mar ñetpa' çhach otenapuetañ Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaretpa' ñato' amate' es sherbeno. Tarraña ñerra'm esempo atet yepenapa' çhach yotena ñerra'mrrate' yañeña e'ñe es eñotets. Tarraña ñeññpa' ama ateyaye. Añña pocte' çhocmach yame'ñya Yompor po'ñoñ ñeññ atet anuaret. <sup>12</sup> Tarraña yapa' yeñoteñ e'ñe puesheñarra ñeññ nene' añ ñoñets ñeññara Yompor ñeññ e'ñe po'ñoçh es eñotets. Ñeññara Yompor ñeññ eñotene' ñeññcha' allpon a'queshpater, ñaña ñeññcha' allpon chenquērrtsa. Eso'mare'tña sañapa' çhate' sotenapañ ñato' e'ñech sañeña eñote' ñeññ ama cohuenayaye acheñ.

*Atto ama eñotpahuo ñeññcha' yetantoya tsapatonet*

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña po'poñoneñ. O'ch se'mñoten ñeññes atet otets: "Te'ch amapa' ñato' tsapatcha' o'ch ahuen baçhayo po'poñ anetso, allcha' netaruasena' paterr char attoch negana shonte' quelle." <sup>14</sup> Tarraña ama't atet soteneñpa' amaña señooteñeña ñato' escha' setantoya tsapatonet. Tarro'mar añ patsropa' e'ñe mamecya yocrrena. Atto yocrrena arr mame' añ patsropa' e'ñe attey ñerra'mrrate' os ñeññ yenta' muene't ahuatecma çhach rrema'çhen e'ñe patso. O'chña enome'ta'muen atsne'pa' o'ch huañerr. <sup>15</sup> Ñeñño'mar añ pocte' o'ch soten atet: "Ñerra'm Yomporcha' muenatspa' a'natnepa' attoch nepa'y es ñeññ atet noctape'çhen." <sup>16</sup> Tarraña sapa' ama atteye'ña sepeno. Ñeññapa' attachña po'namen sotyen e'ñe sommo'cheñof. Tarraña ñeññ atto yommo'chyenapa' ñeññpa' ama cohuenayaye. <sup>17</sup> Ñeñño'marña ellopa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm esempo yeñoteñ yeyochro ñeññ cohuentetsa Yomporecop, ñerra'm amaña atet ye'popa' ñeññpa' ñeññña yo'chñar yepen.

## 5

*Ñeññ atet otan eçllayoretnesha'*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch se'mñoten ñeññes nanac eçllayoret. Te'pa' e'ñe seya'chpeñesha'pa' ser-ranare'ta tarro'mar po'ñoçh çhocma eñall ñeññcha' sehuapoya esempo ñeññcha' semue-roçhtate'. <sup>2</sup> Ama't te'pa' o' atta puetsana'tuen sechecom. Sapa' ñeññaña atarr semor-rentena. Ñaña ñeññ nanac coçhnesha' ñeññ sechorra'yenapa' o' atta pompere'çhua. <sup>3</sup> Ñaña ama't te' seçllayorpa' o' atta chomatlle'çhuen. Te'pa' ama es sherbeno. Yeñoteñ e'ñe puechmatlle'cheñof seçllayorpa' ñeññcha'ña se'nuerre' saña sechets esempohuañen atet ñerra'mrrate' achamaretso. Te'ña ama't o' mellapoterrmochapa' sañapa' allo'na seshonta' huanen seçllayor. <sup>4</sup> Ñaña te' ñeññ atta setaruasatyese't ñeññ ama setsa'tyese'tepa' te'ña ñetpa' puellquēñotetpa' nanac eñenet socop. Ñeñño'marña te' Yompor ñeññ nanac Paretpa' e'muenanet ñeññ atet pueya'chpeñesha' çhocma eñenet socop. <sup>5</sup> Ñaña sa aña patsropa' esocmañen sechen ama es sepallteno ama't mamesha. Ñeñño'marña ñerra'm errotēcho' nanac cohuen sentenpa' atetcha'çho' sepena. Çhach sottaña ñerra'mrrate' chañcho ñeññ nanac errataret attoch nanac ota'. Ñerra'm o'chña nanac esoya'tpa' allem-poñapa' o'ch muetset. Sapa'çho'ña atetcha' perres saña Yompor esempohuañencha' huerra. <sup>6</sup> Tarro'mar sapa' çhocma semueroçhtatyēñ acheñ ñeññ ama es yechcatetso attachña sapa' semtsatyenanet. Ñaña ñetpa' amach errotēnot a'queshpateo ñañeñeta allempo sapa' soteñe'çhenanet.

*Atto ama amuenme'chpahuo cohuaime'te' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeñño'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch notas, çhocmach e'ñe sa'huan'ta' huanom ñeññ echarr sentyen, attoch secuame'ch Yepartseshar Cristo es-empohuañencha' huerra. Atetcha' sepa atet yepena ñerra'm esempo yemneñ o'ch es yenare't. Ñerra'm yemneñ o'ch es yenare'tpa' çhocmach ñanom yecuen esempo-huañencha' huapotyena esheçha' e'ñech cohuen es yechcatsa ñeññ nanac yemorren-tyena. <sup>8</sup> Ñeñño'marña sapa'çho'ña çhocmach es sa' huanen. Amach semuenme'chatsche tarro'mar o' mameshamerrapa' o'ch huerra Yepartseshar. <sup>9</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amach setanmare'tanna'tatsto, attoch Yompor ñeññ e'ñe es eñotetspa' amach otteñe'chuerrso saña ñerra'm esempoch huerra. Tarro'mar Yomporpa' o' allan-errmoch. <sup>10</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' soçtape'ch ñeññ atet pa'yese't ahuat ñeññ a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' nanac ahuantete't atto nanac amueroçhtataretete't. Ñeñño'marña sapa'çho'ña atetcha' sepa saña. <sup>11</sup> Po'ñoçhpa' yeñoteñ ñeññ nanac ahuantene' mueroçhteñetspa' ñeññpa' nanaccha' cosheñts'o'tsen. Ama't sapa' señoetueñ ñeññ atet pa ahuat Job. Ñapa' nanac ahuantan topateñets. Ñaña sapa' e'ñe señoetueñ

ñeñt atet poñ Yompor. Allempo muerohetua Job Yomporñapa' alla apuer esocmañen attoch eñoch Yomporpa' nanac amueraña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña sa masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' añ pocte' sapa'tho'ña añcha' ñanom sequechpa'hua. Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chñopa' ñato't senena'ña señoñ; amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño, ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño. Añcha'ña ñerra'm esempo e'ñe pocte' es sentenpa' attach sanap: "Atette'ca'ye." Ñaña ñerra'm esempo ama es pocte' sentenopa' attach sanap: "Ama atteyaye." Allotpa' ñeñt'ach. Allochñapa' amach eñalle attoch otteñe'chuerres Yompor.

*Añ pocte' chocmach yema'yochamñsannena*

<sup>13</sup> Añña ñeñt poctetsa ñeñt'cha' atet sepa. Ñerra'm erra'tsenotes muerohetatsapa' chochña sema'yocha. Ñaña ñerra'm esesha' e'ñe coshetsapa' e'ñe pocte' morrechetepa' allo ya'ye'chochtateñ Yompor. <sup>14</sup> Ñaña ñerra'm eseshas atсна'tetspa' añ pocte' o'ch sagotach ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa, attochña ñetcha' ma'yochamñset atснаñet. Allotpa' e'ñe puechore'teñofet Yomporpa' noñetepa' coñe't es puese' atснаñetesho. <sup>15</sup> Ñerra'm e'ñe pueyemteñofet Yompor ma'yochetpa' atснаñeñapa' correrrach. Tarro'mar Yomporpa' ñach ahuamencat perre'. Ñaña ñerra'm añ o' pohua ñeñt ama pocteyayepa' allempo Yomporpa' o'ch alla peretnerrñañ po'chñar. <sup>16</sup> Ñeñto'marña añ pocte' o'ch sa'meta'huerr allohuenes so'chñar. Allochñapa' chocmach sema'yochamñsannena attoch socrrerra e'ñe cohuen. Ñaña ama't erra'tsena acheñer ñerra'm e'ñe cohuen cotape'chen Yomporcop ñaña ñerra'm e'ñe pueyochrocmañen ma'yochetpa' atetña e'mñotenña Yompor. <sup>17</sup> Atet pa' ahuat Elías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñtña Elías ama't atta ñerra'm ya ñeñtey aromñatey. Tarraña allempo ma'yochana Yompor atto enam amach huaterropa' e'ñe allempoteñña ama huaterro ma'pa char ñaña meterrerr pechapña arorr ama huateno. <sup>18</sup> Allempoñapa' o' alla ma'yocherrerr attoch enamueran Yompor huaterrepa'. Allempoñapa' o' alla huaterra, ñaña allempopa' o' alla choparesyerr narmetsochno.

<sup>19</sup> Masheñeshacha' ñaña nochanesha ñerra'm sa puesheñarrotes o'ch alla sepuererra ñeñtes te'pa' cotene' cohuen Yompor po'ñoñ, tarraña ñerra'm esesha'ña alla sotape'chaterre' e'ñe cohuenpa' <sup>20</sup> sapa' señoche'pa'ch ñeñt atet cotape'chatets e'ñe cohuenpa' choch a'queshtatenan pamo'ts puecamqueñ ñeñt atarr ochñañ ñaña choch peretnateññañ allohuen shonte' po'chñar. Te'pa' ñeñt'ach notas. Allohua.

*Santiago*

## AÑ ÑANOM SAN PEDRO PO' CARTA 1 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellcan carta allohuenacop ñeñi ame'ñetsa ñeñi atta a'parratse'tataret*

<sup>1-2</sup> Masheñeshacha' ñaíma noçhaneshacha' ñeñites a'yetatene ñeñi sa'mueroçhtatene'. O' e'ñe sesuanom seney o' atta a'parratse'tataset allemeña anetso'mar, all anetso Ponto ñaíma Galacia, ñaíma Capadocia, ñaíma Asia ñaíma Bitinia. Sapa' ñeñites ahuatoteñ nase't Yompor Parets e'ñe ñocop. Ñapa' e'ñe eñotuase't sach a'cohuentataretterrtsa Partsocop. E'ñe ña Puecamquëñpa' ñeñiña sa'cohuentaterre'ña sa attotña e'ñe same'ña hueraña Jesucristo. Attoña ña po'rraspa' ñeñiña o' e'shohuerrnasña so'chñar. Na Pedron sequellquëne'ña añ carta, napa' ñeñiten Jesucristo puellsensaren. E'ñe nehuomicha'teñofes sa napa' o'ch notas: Yomporpa'chña atarr sebensare'tamipene', ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyoçthro allohuenes.

*E'ñe yeyemteñoi Yepartseshar Jesucristo çhocmach yecuame'ten ñeñi o'patatarey*

<sup>3</sup> Te'ñapa' aye'choçhtaterrapo'ch Yompor Parets ñeñi Yepartseshar Jesucristo Pompor ñeñifara ñeñi Po'yomporer pen, tarro'mar o' ye'ñalletterra etserra e'ñe ña nanac puemuereñofey. Allempoteñña ya e'ñe yeyemteñoi ña çhocmach yecuame'teñ esempohuañen tarremphua allemphoch ama ya'rromña'fterro. Atto Jesucristopa' o' tatterra, ñeñito'marña yapa'çho'ña yecuen yaíma attoch amach ya'rromña'fterro. <sup>4</sup> Ñaíma yeyemteñoi çhocmach yecuame'ten ñeñi o'patatarey pue'tañoi tarro'mar allpa' allña añño'tarettenaña alloch yequeshperra. Ñeñiña queshpene'tspa' amach ahuaña'ña'fterro, ñaíma ama asosyatño, ñaíma ama amllasha'tño. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe seyemteñoiña Cristo Yomporpa' a'natasepa'ch. A'natasepa'ch çhocma attoch sequeshpa'huerra esempohuañencha' mel-lapoterra. Yompor po'huamencopa' a'natasepa'ch attoch e'ñe seño'tuerr po'ñoçh e'ñech sequeshpa'huerra.

<sup>6</sup> Ñeñito'marña te'pa' allohuenespa' socshepa'ch. Ama't te'ña atto semueroçhtenapa' ñeñi'tpa' e'ñe mamecpa. Tarraña ama't o' çhaponasa pa'namen topateñetspa' sapa' çhocmuepa'ch socsheña Yompor. <sup>7</sup> Tarro'mar nanac huomenc echarr yenteñ, tarraña Yomporpa' eñochcha' ñerra'm po'ñoçh e'ñe yame'ñeña ña. Atet ñerra'm oropa' çhoch ñanom atserrtachet huomenc allochñapa' o'ch eñochet ñerra'm po'ñoçh ñeñi'tpa' e'ñe'fe' orochet. Ñeñiña ama't oropa' huañercha' esempho. Ama't nanac tsa'te' oro, tarraña atto po'ñoçh yame'ñera Cristo, ñeñiña ello nanac sherbets. Ñerra'm po'ñoçh yeyemteña ña, yeyemteñoi ñapa' e'ñech cohuen entyesuerrey esempohuañencha' huerra Jesucristo, attochña e'ñe cohuen yecohuentapretera, e'ñech cohuen ya'mcha'tarettapretera.

<sup>8</sup> Jesucristo ama't ama sentarñepa' te'ñapa' o' semorrentera. Ama't ama senteñe, te'ñapa' o' same'ñera. E'ñe socsheñeshocmañen o' same'ñeña, ñeñiña cosheñetspa' atarr nanac cohuen. Te'pa' amach erra yenerre'te yeñoñ ñeñi'cha' atet yoterrerr. <sup>9</sup> Attoña e'ñe same'ñeñoi Cristopa' sa'queshpatercha' secamquëñ.

<sup>10</sup> Ñaíma o'ch notas, ama't ñeñi a'mta'yeyase't Yompor po'ñoñ ahuatpa' ñeñiña serpare'tete't allempo attoch orrtaterrnay Yompor puemuereña alloch yequeshperra. Tarraña ñetpa' ama e'ñeye' eñochete'te errotente'ña alloch yequeshperra. (Ñehua, allempopa' amaca'ye orrtena' Cristo arr patsro.) Ñetpa' ñeñiña nanac e'netañe't errotente'ña ñeñi'cha' a'queshpatañterrtsa. Ñetpa' nanac a'p'to'tanna'tyesete't e'ñe ñagattseta errotente'ca'yeña Yompor puemuereña alloch e'ñe yequeshperra. <sup>11</sup> Ñetpa'çho'ña e'ñe Cristo Puecamquëñña chorrahuete't ñeñiña eñotatahuete't o'ch orrtterra ñeñi'cha' Cristoterrets arr patsro. O'ch chap añe patsropa' elloñapa' o'ch mueroçhtateret. O'ch amue-roçhtataretetuapa' allemphochña orrtaterranña po'cohuenña. Tarraña ñeñi a'mta'yeyase't Yompor po'ñoñ ahuatpa' o' alla a'p'to'tanna'tyerreter, ta', çsesha'chña Cristoterrets? ¿Es-empot'cha'ña orrtterra? <sup>12</sup> Yomporpa' eñotatanet ñeñi'tpa' amachca'ye ahuenaye' etsoterro; shonte'ch char allemphochña etsoterra atet eñotatanet Yompor. Tarraña ñeñi eñotat allempopa' ñeñi'tpa' ama ñocpuetayaye, ñeñi'tpa' e'ñechca'ye yocop. Te'ñapa' ñeñi seserrpare'tatene' cohuen ñoñetspa' ñeñiña señotatene' e'ñe cohuen ñeñi atet penaña ñeñi cotapñats. Parets Puecamquëñ ñeñi huetsa pue'tañoip'a' ñeñiña eñotatenahuete'ña attoch serppare'tataset samña añ cohuen ñoñets. Ama't Parets po'ñillañofeñaneshar ñetpa'çho'ña atarr mueneñet o'ch eñochet ñamet ñeñi o' seño'tuerr sa.

*Añ poçtetsa o'ch yepomhuerra yaíneña e'ñe Partsocop*

<sup>13</sup> Ñeñto'marña te'pa' añ poctetsa e'ñe sa señoñeño'tpa' e'ñech cohuen soctape'chen. E'ñe seyemteño' ñapa' o'ch secuame'teñ esempocho huerra Jesucristo. Allempopa' ellochña nanac muera'huerrsa, cohuencha' es aphuerres. <sup>14</sup> Se'mñioch Yompor atet ñerra'm ñapa' puechemerasha'ch perres. Amach aña sey'chatsto atet ñerra'm ahuat allempo ama señoñeña'; allempopa' aña semnatse'tyese't ñeñf ama cohuenayaye. <sup>15</sup> Yomporpa' e'ñe cohuenare' es pen. Ñeñtara Yompor ñeñf o' hua'ñerrey ya. Ñeñto'marña yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yepomhuerra yañeña e'ñe Partsochop. Atet ñapa' e'ñe cohuenare' es pen, yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch ye'pa' atet es pen ña. <sup>16</sup> Atet otene'y Yompor po'ñoñto' ñeñf anuaret ahuatoteñ: "Atet nepena na ñeñfen Seyomporer sepen, napa' e'ñe cohuenare' es nepen, sapa'cho'ña e'ñepa'ch cohuenare' es sepen."

<sup>17</sup> Yomporpa' ñach tsa'taterrahuet allpon yechcatyese'te't ñeñf ama cohuenayaye. Amach eñalleña ama't pueheñarra ñeñfcha' qeshpatsa ñeñf ama ame'ñenaye ña. Atto yema'yocheña Yompor ñeñfcha' yetsa'tatuerraya, ñeñfepñapa' te'pa' amcha'na'tpo'ch Yompor. Ama't allponmat socrena arr patsro ñeñfpa' ama sa'netsreyaye, e'ñech tayoteñ semcha'na'tnom Yompor. <sup>18</sup> Sapa' satañneshañpa' apa'mmaset poctapña atet pete't e'ñe orrena. Te'ña sapa' o' seño'ter Yomporpa' o' tsa'tuonasa attoch sesuanom ñeñf ahuatnaneshañ poctapña. Ama quellayoye' tsa'tonaye. Quellepa' ahuañña. <sup>19</sup> Añña atto tsa'tonaya po'rraso Puechemer ñeñf Cristo. Po'rraspa' ñeñf nanac sherbets atet ñerra'm carnerotollpa' e'ñech co'hnesha' muetsete't Partsochop. <sup>20</sup> Ama't ama aye'hcatarettena' pats Yomporpa' o' nan Puechemer Cristo, ñach tsa'terraya yo'chñar. Ama't ahuatoteñ anaretpa' tarraña ama orrteno añe patsro. Te'ñapa' orrra e'ñe yocop, tarro'mar te'pa' o' mellapotermocha. <sup>21</sup> Yame'ñeño' Cristopa' o'ch yeyemterñaña Pompor, tarro'mar Pomporpa' o' tantater ama't o' rromhua. Tantater attoch alla e'ñe cohuentater Pompor. Ñeñto'marña te' yapa' o'ch yeyemcha Yompor, o'ch yecuame'toñ ñeñf o'patatenya.

<sup>22</sup> Sapa' o' same'ña'hua ñofets ñeñf e'ñe po'ño'ch Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña e'ñe Parets po'huamencot o' sesuanom allpon sosya'tsañ ñeñf seyochro'tsen, atotcha' e'ñe semorrentanna'ta. Te'ñapa' semorrentanna'tepa'ch poctacma e'ñe seyochromañen. <sup>23</sup> E'ñe yame'ñeño' Yompor po'ñoñpa' o' ye'ñallettera etserra. Añ eñalleteñetspa' ama atteyaye ñerra'm allempo eñalletey yachor. Atto eñalletey yachorpa' ñeñfpa' huañerrcha'. Añña Yompor po'ñoñto'ña ye'ñallettera ñeñfpa' amach ahuaññañterro ama't errponaña. <sup>24</sup> Tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñf anuaret ahuatoteñ ñeñfpa' atet oten: Allohueney ñeñfey arromñateyppa' atey ñerra'mrrate' ta'te' tarro'mar mamecpa yocrrena. Ñaña ñeñf cohuen yentyen ya, ñeñfpa' atet ñerra'mrrate' ta'te' puerorer. Ta'te'pa' o'ch hueya'hua pue'chorpa' puerorerpa'cho'ña ama't co'hnesha'tenañpa' shor'cha'tuach.

<sup>25</sup> Tarraña ñeñf Parets po'ñoñpa' amach ahuaññañto ama't errponaña. Ñeñf po'ñoñpa' ñeñfara cohuen ñofets ñeñf o' serrpare'tatuaset sanña.

## 2

<sup>1</sup> Te'ñapa' añ poctetsa o'ch sesuanem allohuen ñeñf ama cohuenaye' enteno Yompor. Atto ora allpon allo seshcanna'tenapa' o'ch seque'chpa'huer. Añ shecaneñets ñeñf attoch entenes po'psheñeñ e'ñe cohuenpa' ñeñfpa'cho'ña añ palltetsa te'pa' o'ch seque'chpa'huer. Atto seye'chapretannena'cho'ña o'ch sepuesuer ñaña. Sasare'teñetspa'cho'ña o'ch sepuesuer. <sup>2</sup> Añña poctetsa atarrcha' yeye'cheññaña Yompor po'ñoñ e'ñe atet pena ematollpa' nanaccha' ye'chenana puemomos. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yeye'chya atet ñerra'm ñeñf yemomos yepen, tarraña ñeñfpa' ñeñfara Yompor po'ñoñ. Yompor po'ñoñpa' nanac cohuenare' alloch yochsthan yecamquëñ, atotcha' allo'na yesen e'notomue' ñeñf poctetsa Yomporerep attochña a'queshpataretycha'. <sup>3</sup> Sapa' o' seño'tuerrñañ Yompor puemuereña atto ñapa' nanac muerensa. Ñeñto'marña añ poctetsa sapa'cho'ña o'ch seye'choña po'ñoñ.

*Atto Cristo atma'ntataretta mapue'; elloña ñapa' nanac sherben alloch e'ñe yocrerra*

<sup>4</sup> Añ poctetsa o'ch sepparocmaterr epas Cristo. Cristo ñeñf atarr sherbets atet ñerra'm mapue' ñeñf nenet quellpach pa'rrpot allo orratenet pocoll ñeñf nanac echar. Tarraña mapue' ama't nanac sherbenpa' ama añeyaye alloch e'ñe yocrra. Añña Cristo atto sherbenpa' allochña e'ñe yocrra po'ño'ch. Ama't acheñenesha' ama't ama cohuenaye' enteñeto Cristopa' Pomporñapa' e'ñe pocte' enteñ. Pomporñapa' ña acre' ñeñfcha' nanac sherbats ñocop atet ñerra'm mapue' ñeñf nanac cohuen allochña tomatenan pa'paquëll. <sup>5</sup> Yomporpa' pa'paquëll penan allohuen ñeñf ame'ñenaya ña. Yapa'cho'ña attey ñerra'mrrate' mapue' alloch tomatenan pa'paquëll. Tarraña yapa' atteyey ñerra'mrrate' mapue'pa' tarraña yapa' ñeñfey o'rreññañot yocrrena. Yapa'cho'ña añ poctetsa o'ch yattecmatuerr ñerra'mrrate' Parets pa'paquëll. Allñapa' yesherberrcha' Partsochop. Yecamquëño'pa' o'ch yepomhuerra



e'ñe yeyothrohuen yepomuerra attoch Paretspa' coshena. Yame'ñeñoť Jesucristopa' o'ch yesherber errottencha' muenatenea Parets. <sup>6</sup> Tarro'mar atet oteneŷ Yompor po'ñoñ ñeñť anuaret ahuatoteñ, ñeñťpa' atet oten Yompor Cristocop:

All anetso Sión ñeñfara Jerusaléñ o'ch nemñanet puesheñarr ñeñť atarr sherbets ñeñť atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñť acrareť ñeñť nanac sherbets ñeñť alloch natomat nepaquéll. Ñerra'm esesha' ame'ñenaya ñapa', ñetñapa' amach alla e'nerrete'te po'psheñeñ.

<sup>7</sup> Ñeñfey ame'ñenaya Cristopa' e'ñech yocsheñeshocmañen yenteñ. Añña ñeñť atpare'tene' Yomporpa' atetcha' enteñet Cristo ñerra'mrrate' mapue' ñeñť huapore'ten ñeñť tomatene' pocoll tarro'mar atet enteñet Cristo ñerra'mrrate' ama es sherbeno. Ñeñťo'marña Yompor po'ñoñpa' atet oterryerr:

Añ mapue' ñeñť huapore'ten ñeñť tomatene' pocoll, ñeñťña mapue'pa' Yompor nene' ñeñťcha' nanac sherbets.

<sup>8</sup> Añ ñeñfara Cristo ñeñť toma'ntenaya

Mapue' allcha' epoto'tena ñeñť ama ame'ñetso ñeñťcha'ña a'shoratahuet chenquéñtso.

Añ epoto'teñetspa' añ toma'ntena atto atpare'teññañet Cristo po'ñoñ. Ñeñťo'marña atet anaret, ñerra'm ama yame'ñyopa' e'ñech yechenca'huerra.

*Ya ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' e'ñe Yomporena'tarey*

<sup>9</sup> Tarraña sapa' ama añeyayso ñeñť atpare'tene' Yompor. Ya ñeñfey ame'ñenaya Yomporpa' atetcha' enteneŷ ñeñfey acrareťterrtsa ñocop. Ñaña atetcha' enteneŷ ñeñfeycha' sherberrets Partsocop, ñeñfeycha' anareťterrtsa ñocop. Ñaña e'ñech Yomporena'tar enteneŷ. Ñeñťo'marña yocoppa' añ pocťetsa o'ch yorrtatyesoñ po'cohuenña. O'ch yeserppare'toñ atto ñapa' cheterrey checmetoť all sosya'tsañoť, te'ñapa' o' chaparterrey e'ñe ña po'puetarenño all e'ñe cohuenta ña. <sup>10</sup> Ahuatpa' ama esona'tareyayye, te'ñapa' Yomporena'tarey. Ahuatpa' ama amuerareťeyayye, te'ñapa' o' ya'muerareťterra.

*Atto cohuen es yepen attochña e'ñe cohuen yesherbeñ Yompor*

<sup>11</sup> O'ch masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' e'ñe nemorrenteñoťes o'ch notas: Sapa' ama't sey'chenañ añe patsro ñeñťpa' ama sa'netsreyaye. Ñeñťo'marña añ pocťetsa o'ch sa'ypo'ñampes ñeñť muenatse'tyese't sechets. Atet muena'yen yechetspa' ñeñťña quellarene'ña yecamquéñ; mueneñ o'ch a'chencatonay yecamquéñ. <sup>12</sup> Ñeñť ama ame'ñetso seshopa' añ pocťetsa o'ch sorrtatoñ ñeñť atet e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm mueneñet o'ch sasare'tasetpa' o'ch entonaset atto e'ñe cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm esempo huerra Cristo attoch eñotaturrey ñeñť atet yepa'yena, ñetpa'cho'ña o'ch aye'choťtaterrñañet Yompor.

<sup>13</sup> Te'pa' o'ch notas ñaña, allpon ñoñets ñeñť nen añcha'taret añ patsropa' añ pocťetsa o'ch same'ñya. Yame'ñeñoť Yepartseshar Cristopa' añ pallťetsa o'ch yame'ñera ñaña allpon ñoñets ñeñť nen ñeñť atarr añcha'tareťťetsa arr patsro. <sup>14</sup> O'ch same'ñera ñaña ñeñť mueneñ añcha'taret ñeñťcha' a'coñchatuene' allohuen ñeñť ama pocťeye' es petso, ñaña ñeñfara ñeñťcha' coshapretene' allohuen ñeñť e'ñe cohuenare' es pets. <sup>15</sup> Tarro'mar atet muenen Yompor: chocmach yorrtaten atet e'ñe cohuenare' es yepen. Ñato' yorrtateñoť e'ñe cohuenpa' o'ch queťhpa' huerret atto eñosatse'tyenet. Ñetpa' patpare'teñoťet eñosatse'tyenet tarro'mar ama es eñoteneto. Ñato' yorrtateñoť e'ñe cohuenpa' o'ch yeque'chpatuerranet atto eñosatse'tyenet.

<sup>16</sup> Ñaña e'ñech same'ña cohuen ama't Yompor po'ñoñpa' ama añcha'no'chenaye' senteñe socop. Tarraña ama't ama añcha'no'chteno po'ñoñ yocoppa' amach allo'na yepa'yenesno ñeñť sosya'tsañ. Añcha'ña o'ch atet yame'ña atto pueyochresha' perrey Yompor. <sup>17</sup> Añ pocťetsa o'ch sem'cha'na'ch allohuen acheñ. O'ch semorrentanna'ta allohuenes ñeñťes ame'ñetsa. O'ch sem'cha'na'ch ñaña Yompor. O'ch same'ñya ñaña ñeñť añcha'taretetyetsa arr patsro.

*Añ pocťetsa o'ch yemuero'chtaprecha Cristo*

<sup>18</sup> Ñeñfes ataruasataretespa' o'ch notas, añ pocťetsa socop. Sem'cha'na'teñoťpa' o'ch same'ñya samo'mte'. O'ch same'ñya samo'mte' ñeñť amueraña. Allotpa' o'ch same'ñya ñaña ñeñť ama't ama amueraño. <sup>19</sup> Ñaña ama't po'psheñeñ muero'chtateney ama't allempo yepen ñeñť cohuenare', e'ñe yame'ñeñoť Yomporpa' amach ya'tsrre'matso, ñeñťpa' e'ñech pocťe' enteneŷ Yompor. <sup>20</sup> Ñerra'm esempo cho' erroť yepeñ po'psheñeñ ñerra'm coñchatuerrey, ñeñťpa' e'ñe pocťe' yecoñchepa'. Ama't ama ya'tsrre'mo allempo, tarraña amach cohuenaye' entenye Yompor, tarro'mar ñeñťpa' chocma mueneñ o'ch

yecoñcha. Tarraña ñerra'm esempo ama't yepena ñeñt' cohuenare' ñato' ama't muerochtatey po'psheñeñpa' ñerra'm ama ya'tsrre'mopa' ñeñtpa' e'ñech pocte' enteney Yompor. <sup>21</sup> Ñeñfo'mañña te'pa' yapa' o' hua'ñerrey Cristo attoch yame'ña'huera, allochñapa' o'ch yemuerochtaprecha ña. Ñapa' ña ñanom muerochtatsa, tarraña ñapa' ye'chatnerrey attoch añ poctetsa o'ch yemuerochtapretera ña. <sup>22</sup> Ñapa' ama eñalletatane'te po'chñar ama't coñe'ta. Ñapa' ama sheca'ye'te ama't parrocha. <sup>23</sup> Ama't allempo sasare'chete'tpa' ñapa' amach ellopa' sasare'terraneto ñaña. Ama't allempo muerochtachte'tpa' ñapa' amach ellopa' otterraneto o'ch nemuerochtaterres saña. Ñapa' ña e'ñe yemte't Pompor, tarro'mar eñoteñ Pomporpa' a'pochtarrñaña'cha, tarro'mar ñapa' ña e'ñe pocte' es pets. <sup>24</sup> Ñapa' ña yecoñchater e'ñe ya yo'chñarof allempo muerochta all corsocho. Allempoña rroma e'ñe ña po'chtsotpa' o' ahuanmamperrey yo'chñar. Te'ña yocoppa' añ poctetsa o'ch ya ypo'ña huerr ora yo'chñar o'ch yeperra ñeñt' atet poctetsa Partsocop. Atto atarr atserrparetterra ahuat ñeñtpa' attoña a'queshpaterrey ya. <sup>25</sup> "Yapa' ahuatpa' attey ñerra'm carrnero. Ya'ypo'ña uye't' ñeñt' yecuañpene'." Tarraña te'ñapa' o' alla yoctape'cherr e'ñe cohuen, o' yeyemtera Cristo ñeñt' yecuañpene', ñeñfara ñeñt' Pamo'mte' pen ñaña yecamquëñ.

### 3

#### *Arrpa' all cotape'chatan ñeñt' arrollarettesha'*

<sup>1-2</sup> Sapa'cho'ña ñeñtes arrollarettes, o'ch notas saña. Añ poctetsa o'ch same'ñya serrollar. Chocmach same'ñya serrollar ama't serrollarpa' ama ame'ñenano Yompor po'ñoñ. E'ñe cohuen same'ñeñof serrollarpa' ama't ama errotten es soteno ñato' attotpa' o'te' ame'ñerra ñaña serrollar. Ñetpa'cho'ña o'ch cotape'cherret e'ñe cohuen ñerra'm esempo entennaset atet e'ñe cohuenare' es sepen. <sup>3</sup> Amach e'ñe patrra sema'yochratsto atet secouhuentena e'ñe orrena. Atet ñerra'm sechpa' amach ñeñña sellquëno o'ch sañño'teñ e'ñe cohuen attoch enteney yamo'tsesha' e'ñe cohuen, tarraña ñeñtpa' e'ñe orrena. Ñaña amach e'ñe patrra sema'yochratsto attoch sech alloch secouhuenta atet ñerra'm oro, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñe orrena. Amach sema'yochratsto ñaña attoch sechorra'yesa e'ñe coñhnesha'. Añ añño'teñets ñeñt' yentapretannena e'ñe yechtsopa' ñeñtpa' e'ñe orrena orrtateney e'ñe cohuen. <sup>4</sup> Añcha'ña yema'yochra o'ch yecouhuentena yeyochro attoch Yomporpa' entaprety e'ñe cohuen. Añ cohuentetets yeyochro ñeñtpa' ama entpahuoyaye tarraña ñeñtpa' amach ahuaññañterro. Atet ñerra'm muereñets ñeñtpa' e'ñech cohuen entapreteney Yompor. Ñerra'm ama atsrre'mñateyayye ñeñtpa'cho'ña e'ñech cohuen entapreteney Yompor. Ñerra'm e'ñe cohuen yoctape'chen, Yomporpa' entapreteney yoctapña atet ñerra'm ñeñt' nanac sherbets, ñaña ñeñt' nanac coñhnesha'. <sup>5</sup> Atet pa'yese't ahuat coyaneshachno ñeñt' e'ñe cohuenare' es pa'yestse't Partsocop. Ñetpa' e'ñe pueyemteñofet Yomporpa' e'ñe cohuen ame'ñyete't puerrollaret. Ñetña pueyochretpa' e'ñe a'cohuenchete't Yomporcop. <sup>6</sup> Atet pe't ñaña ahuat Sara. Ñapa' e'ñe cohuen ame'ñane't puerrollar Abraham. Ñapa' e'ñe atet entane't puerrollar ñerra'mrrate' ñeñt' pamo'mte' pen, nanac ame'ñye't. Sapa'cho'ña te'pa' sachorcha' seper Sara ñerra'm ama semñchañofa es pocte' sepa'yeno saña.

#### *Attecma cotape'chatan ñaña ñeñt' ataporettesha'*

<sup>7</sup> Attecmach notas saña ñeñtes ataporetes. O'ch semuerya setapor e'ñe cohuen. Sapa' o'ch senteñ saña setapor e'ñe cohuen, tarro'mar coyanesha' ama tama ahuamencate. Añcha'ña o'ch sagaphuer parro ñeñt'cha' apas Yompor. E'ñe puemuereñofes sapa' apascha' allochña sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen. O'ch seycha e'ñe cohuen epas setapor, attotcha' Yomporpa' e'ññotas ñerra'm esempo sema'yochya.

<sup>8</sup> Te'ñapa' o'ch notas allohuenes. Añ poctetsa o'ch soctape'cherr e'ñe patrra ñeñt' amuerañtetsa. Ñaña o'ch sellcapretanna'ta ñerra'm esempo es sellcatyene'. Ñaña e'ñech cohuen yemorrentanna'ta allohueny ñeñtey ame'ñetsa, ñaña e'ñech cohuen yemuerranna'ta. O'ch es yentaprech po'psheñeñ e'ñe cohuen, amachña yañeña e'ñe cohuen entatstatso. <sup>9</sup> Ñerra'm po'psheñeñ errot paspa' sapa' amach setsa'tatatsche eso. Ñerra'm po'psheñeñ sasare'taspa' sapa' amach sesare'tatsterraneto. Añcha'ña o'ch senamoñ Yompor a'nachepa', tarro'mar atet muenen Yompor atetcha'yepa. Allochñapa' ñerra'm atet yepapa' ñapa' o'ch a'natenya yaña. <sup>10</sup> Tarro'mar atet oteney Yompor po'ñoñ:

Ñerra'm yemneñ o'ch yeycha e'ñe cohuen, ñaña ñerra'm yemneñ o'ch yocsherrapa' ñeñtpa' añ poctetsa, amach yesasare'tatsto, ñaña añ poctetsa, amach yeshcare'tatsto.

<sup>11</sup> Ñerra'm yemneñ e'ñe cohuen yocsherra, añ poctetsa o'ch yesuanem ñeñt' ama cohuenaye' enteno Yompor. Ñeñt' e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñt'cha'ña atet yepa. Ñaña añ

pocetsa, o'ch ye'nerr attoch yentannena e'ñe cohuen epay yamo'tsesha'. Te'ñapa' allo'nepa'ch yesen entanna'tsa e'ñe cohuen.

<sup>12</sup>Yomporñapa' e'ñech cohuam̄peney ñeñfey e'ñe pocte' es pets. Ñapa' e'mñitoteny allempo es yenamueñ e'ñe ñesho. Añña ñeñfetsa ñeñfetsa ama pocteyayepa' Yomporñapa' amach cohuenaye' enteñe ama't mamesha.

*Ñerra'm esempo e'ñe attota muerochtatenyet yapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>13</sup>Ñerra'm sapa' chocma sema'yoçhrena ñeñfetsa cohuentetsa Yomporecop, allempoñapa' amach esesha' errotentot semuerochtataye. <sup>14</sup>Tarraña ñato' errotentopa' o'ch muerochtatasepma' sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes. Amach semñcha'tatstaneto ñaña amach sellcatsto. <sup>15</sup>Añcha'ña o'ch seyemcha Cristo e'ñe seyoçhrohuen. O'ch senteñ Cristo atarr cohuen Parets ñeñfetsa Yepartseshar yepen. Ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch a'pto'tas zesomarte'ña atarr same'ñeñña Cristo? sapa' chocmuepa'chña e'ñe cohuen señoteñña atetcha' sanap e'ñe cohuen. E'ñe semuereñof e'ñech acopa sanapanet e'ñe cohuen e'ñe semñcha'na'teñofanet. <sup>16</sup>Chocmach e'ñe señmañesha' seyoçhro e'ñech cohuenare' es sepen. Allochñapa' ñerra'm ama't esempo sasare'tenyetpa' ñeñfetsa atto e'ñe pocte' es yepa'yen Cristocoppa' ñeñfetsa ñeñfetsa ñeñfetsa pencatahuet. <sup>17</sup>Añ pocte' ama't yemueroçhta atto ama't e'ñe cohuenare' es yepen. Ñerra'm atet muenen Yomporpa' pocte' o'ch yemueroçhta. Añña ñerra'm e'ñe yo'chñaro'pa' o'ch yemueroçhta, ñeñfetsa' orrenach yemueroçhta.

<sup>18</sup>Ama't Cristopa' cho'ña ahuatpa' atarr muerochtachete't. Ñapa' ña rromats e'ñe parrocha allohuenacpay attotña tsa'tuerrnaya yo'chñar. Cristo ama't ña ñeñfetsa e'ñe pocte' es petspa' attoña rroma yocop ñeñfetsa ama pocteye' es pets. Tarro'mar rroma yocop attotcha' yeparrocmaterr epay Yompor. Ña ama't rroma po'chtotpa' puecamquëññapa' ama rromo. <sup>19</sup>E'ñe puecamquëñofpa' arr ahuo' allo'tsa'yen ahuatnaneshañ puecamquëñesha' ñeñfetsa alla ayottam̄psaret, ñeñfetsa ama' cha'netso. Ñaña puecamquëñ allñapa' serrpare'tatosanet. <sup>20</sup>Ñehua, añ puecamquëñ ñeñfetsa ahuatnaneshañ ñeñfetsa nanac atpare'taye't Yompor po'ñoñ allempo corre't Noé. Allempo' Yompor nanac cohuame'tanetañe't o'ch ame'ñyet. Allempoteñ Noépa' yechcatane't po'compuer, Yomporpa' cohuame'tanete't esesha'ch ame'ñatsa. Tarraña ama eseshaye'ña ame'ñatso, e'ñe posocsheña ñeñfetsa ame'ñatsa. Añ posocsheña ñeñfetsa ame'ñaya Yomporpa' ñeñfetsa posocsheña ama esesha' ño'sha'tso, ñetpa' qeshpet oñof. <sup>21</sup>Tarro'mar yapa'cho'ña te' ñerra'm yapataretta oñof Partsocop e'ñe atet pena ñerra'm ahuat Noépa' o' qeshpa e'ñe oñof. Ñeñfo'marña yapa'cho'ña ñerra'm yame'ñeñof o' yapataretta Partsocop e'ñe oñofpa' yeñoteñ o' yeqeshpa. Ñehua, ñeñfetsa aparetteñetspa' ama añepayaye o'ch yapa oño attoch huañ yepatser. Añcha'ña ñeñfetsa alloch yeqeshpa. Atto yapataretta Partsocop o'ch yenañ Yompor etserrataterrnayepa' yocapña e'ñe cohuen. Atto yapataretta Partsocoppa' yeñoteñ o' yeqeshpa tarro'mar Jesucristo atto tanterra ama't rromhua. <sup>22</sup>Allempo tanterra Cristopa' o' ahuerr pue'ntaño. Te'ñapa' allo'tsen epuet Pompore e'ñe po'cohuenrot, allñapa' all partsoten. Ama't allohuen ñeñfetsa Pompore po'mllañoñeñnasharpa' ñetpa'cho'ña te'pa' e'ñe cohuen ame'ñeñfetsa ñamet. Ñaña ama't allohuen ñeñfetsa amcha'taretetyetsa pue'ntaño'pa' ñetpa'cho'ña ello ame'ña'hueñfetsa ñamet. Ama't allohuen ñeñfetsa ahuamencatechnopa'cho'ña ello ame'ña'hueñfetsa.

## 4

*Atto e'ñe yemueroçhteño'pa' o'ch huomenc yepa' yeyoçher Yomporecop*

<sup>1</sup>Cristo allempo añe patsro'tsenpa' ñapa' e'ñe pocte' enteñ attoch muerochtateñet nanac. Ñeñfo'marña sapa'cho' e'ñepa'chña pocte' senteñ o'ch semueroçhta e'ñe ñocop. E'ñe yemueroçhteño'pa' o'ch huomenc yepa' yeyoçher. Yemueroçhteñof yechsopa' o'ch yequechpa'huerr ñeñfetsa ama pocteyaye Yomporecop. <sup>2</sup>Allochñapa' amach allo'na yepa'nenno atet muenatysesye't yechets ahuat. Yocoppa' añ pocetsa o'ch yocpate'chen ñeñfetsa atet muenen Yompor. <sup>3</sup>Te'ñapa' ñeñfetsa'ñach atet sepa atet sepa'yese't ahuatoteñ ñeñfetsa atet pena te' ñeñfetsa ama ame'ñetso. Ñetpa' añ pa'namen pa'yenet ñeñfetsa atarr sosya'tsañechno ñeñfetsa allohuen pa'namen muenatse'tyeñets sosya'tsañ ñaña posa'tarñats ñaña coshatse'teñets ñaña orrare'teñets ñaña muechatse'teñets ñeñfetsa ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe Yompor. Te'ñapa' ñeñfetsa'ñach atet sepa' ñeñfetsa semnatse'tyen sa. <sup>4</sup>Ñeñfetsa'pemyete't ahuat ñeñfetsa epa'p'porrare'te'pa' te'ñapa' amach chapapaneto pueyoçhro eso'marte' o'huañ porrare'tapretanet. Attoña ñetpa' mueneñetcha' o'ch achñare'taset. <sup>5</sup>Tarraña te'pa' o'ch notas, ama't ñeñfetsa ama ame'ñetso, esempohuañepa' a'metatatueranetcha' Yompor. Po'ñoñch ñapa' ñach tsa'taya ñeñfetsa ame'ñetsa. Ñaña ama't ñeñfetsa ama ame'ñatsopa'cho' ñach tsa'tatuerrahuet, ora allohuenet, ama't ñeñfetsa correts, ñaña ama't ñeñfetsa o' colla'huenta. <sup>6</sup>Ñeñfo'marña

ama't ñeñt arromñañesha' o' aserrpare'tatuarettet cohuen ñoñets. Allochñapa' ama'tcha' a'coñchatareñtetañ po'chtotet atet pena allohuen arromñañesha', puecamquëñofetñapa' corra'huerretcha' e'ñe atet correna Yompor.

<sup>7</sup> Te'ñapa' o' mellapoterrmocha. Ñeñto'marña añ poctetsa, e'ñe yeñotateñoñpa' o'ch yema'yochera Yompor. E'ñech yetpara es yepen atotch'a' amach yepseñe Yompor ma'yochaya. <sup>8</sup> Añpa' ñeñña ñanom nanac sherbets: o'ch yemorrentanna'ta nanac e'ñe yeyochromañen. Yemorrentanneñoñpa' o'ch yepreñnanna'ta atto erroten yepannena. <sup>9</sup> Ñaña e'ñech socsheñesha' o'ch sagapannena e'ñe sepacllo. <sup>10</sup> Yompor puemuerenoñpa' o' e'ñe apa'yguas attoch setorra'yesa e'ñe ñocop. Te'ñapa' o'ch notas, o'ch seyenpanna'ta año ñeñt apunes Yompor. Attochña sesherbatesñañña Yompor puemuerña. <sup>11</sup> Ñeñpa' atet ñerra'm eseshas serrpare'tatspa' Yomporepa'chña po'ñoñ seserrpare'ten. Ñerra'm eseshas yenpuene' po'psheñeñpa' Yomporepa'chña po'huamencot seyenpanna. Allochñapa' yeparrocmateñoñ epay Jesucristopa' o'ch ya'ye'chochtatuerrñañ Yompor. Yomporepa'chña aye'chochtatuapo' allohuene. Antcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ erpono-huañen. Ñeñpa' atepa'chña Nompore.

*Ñerra'm esempo sasare'tenyet atto yapa' yecristona'tarterra yañapa' atarrcha' cosheñtso'tseney*

<sup>12</sup> Amach masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' seyorenatsto ñerra'm huaponasa topateñets nanac huomenc; tarro'marcha' huaponasa o'ch topatensa'. Amach seyorenatsto atet sepena ñerra'm esempo huaponasa ñeñt ama sentare. Attecma ama't masheñesha' ñeñto' ame'ña'huapa' attecma o' topatuanet. <sup>13</sup> Allempoteñ o' semuerochtaprecha Cristo, e'ñe semuerochteñoñpa' socshepa'ch. Allochñapa' ñerra'm esempo orrterra po'cohuenñapa' sapa'cho'ña socshapreterach e'ñe cohuen. <sup>14</sup> Ñerra'm tcho sasare'tenset atto o' secrisona'tarterra, sañapa' atarrcha' cosheñtso'tsenes, tarro'mar e'ñe allempoteñ Yompor Puecamquëñ ñeñt cohuenñatsotetspa' chaponasa sesho. Po'ñoñch ñetpa' Cristo'na sasare'tenet tarraña sapa' e'ñe cohuen secohuentateñoñ Cristo. <sup>15</sup> Añña ama cohueno o'ch yemuerochta yemseñoñ acheñ, ama't ñaña yeteñoñ, ama't ñaña yepesñoñ ñeñt ama cohuenayaye, ama't ñaña ya'metanpeñoñ attochcha' ye'moñe'tanna'ta. Ñerra'm atotña yemuerochtapa' ñeñpa' e'ñech orrena yemuerochta. <sup>16</sup> Añña ñerra'm añecop yemuerochta tarro'mar o' yecristona'tarta, amach yepencatsto. Chocmach yecohuentatoñ Yompor tarro'mar o' yanerrñañ pa'so'cheñ.

<sup>17</sup> O' chapmoch allempoch Yomporpa' acranatuerrey allohuene ya. Yapa' yanomcha' a'meterr atet enteney ama't ñeñfey puechereshay o' perrey Yompor. Ñerra'm yapa' yanomcha' a'metanperr ama't ñeñfey ame'ñatsapa', allempopa' errotenotuachca' quesherrate' ñeñt nanac atpare'tene' cohuen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ. <sup>18</sup> Ama't ñeñfey e'ñe pocte' es petspa' e'ñech yemuerochthenñoña yequeshperra, allempopa' errotenotuachca' chapña ñeñt ochñañesha' ñeñt atarr atpare'tene' Yompor. <sup>19</sup> Ñeñto'marña ñerra'm esempo yemuerochta e'ñe Yompor puenneñoñpa' allempopa' amach yellcatsto. Añña poctetsa o'ch alla yeyemtera Yompor e'ñe yocsheñeshocmañen yeyochro, tarro'mar ñapa' ña ñeñt yeyechcate'. Napa' ña ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñapa' e'ñech a'pocatonay. Añcha'ña allo'nepa'ch yesen cotape'cherre' ñeñt cohuentetsa Yomporecop.

## 5

*Atto cotape'chatan allohuen ñeñt pompornesha' pen ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas samña ñeñes pompor pen ñeñt ame'ñetsa sesho. Napa'cho'ña nach pompor pen ñeñt ame'ñetsa nesho. Napa' neñche't atet muerochte't Cristo. Tarraña ñerra'm esempo huerra po'cohuenñoñpa' yapa' o'ch yecohuentapretera yanña. <sup>2</sup> Napa' te'pa' o'ch notas sa ñeñes pompor pen ñeñt ame'ñetsa. Atet pena ñeñt cohupene' po'carrneror, sapa'cho'ña secuañpescha' e'ñe cohuen ñeñt ame'ñetsa sesho, tarro'mar ñetpa'cho' po'carrneror penanet Yompor. Amachña secllañoña secuañpsatstaneto atet sepeñ ñeñt ama tama cohuenaye' senteno. E'ñechña socsheñesha' secuañpenanet atet muenen Yompor. Tarraña amach sagapueñoña quelle secuañpsatstaneto. Ñerra'm quellayecop yecuañpeñpa' o'ch yepenca. Añcha'ña e'ñech yocsheñesha' yecuañpsanet. <sup>3</sup> Amach cha sa'ncha'nochteñoñfey' secuañpenaneto, ñeñes atet anaretas sach cohuañpenahueta. Añcha'ña chocmach yentatanet atet e'ñe cohuen es yepen. E'ñe yoctape'chateñoñ cohuenpa' o'ch yeychatenanet allohuen ñeñt e'ñe po'carrneror pen Yompor. <sup>4</sup> Cristoñapa' ñeñt yecuañpene' allohuene atet ñerra'm po'carrnerorey. Ñerra'm esempo huerra, allempopa' yapa'cho' atsa'tareteycha'. Atsa'tareteycha' po'cohuenño ñeñtcha' atarr nanac yochaterre' ñeñtapa' ama ahuañaño ama't errponaña.

<sup>5</sup> Ñeñtes huepaneshas, te'pa' napa' o'ch notas samña. Añ poctetsa o'ch same'ñña ñeñt' po'n yacma ñeñt' sompor sepen. Po'ñoçh o'ch notas allohuenes, e'ñech cohuen same'ñnanna amach sañña e'ñe cohuen entatstatso tarro'mar: Yomporpa' ama pocteye' entenano ñeñt' atet ommo'chetsa. Añña ñeñt' ama esoye' etetso ñeñña atarr muerenaña Yompor.

<sup>6</sup> Yapa' yeñoteñ Yomporpa' nanac ahuamencat. Yapa' ama ya yehuamencotey' yommo'cheno. Ñeñto'marña yeñoteñ Yomporpa' ama cohuenaye' entenano ommo'cheñets. Amach yeyematsto e'ñe yañña, tarro'mar yapa' ama es yesherbena. Añcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena Yompor, allochñapa' ñerra'm esempo ña muenats, ñachña yocshatuerre'ña e'ñe cohuen. <sup>7</sup> Ora allpon ñeñt' yelcatene' añ poctetsa o'ch yotue Yompor. Tarro'mar ñapa' po'ñoçh ðhocma llecapretenya ñeñt' yelcatene'. Allochñapa' ñachña ya metuerre' yellquëña attoch yocsha'huerra e'ñe cohuen.

<sup>8</sup> E'ñe señotateño'tpa' señota'tach, tarro'mar oneñet' ñeñt' se'moñe'tene'pa' ðhocma chopeñe'chen erraparen atet ñerra'm ma'yarr, ðhach añcha'noçhetnena e'nyese' ñeñt'cha' a'chencat. <sup>9</sup> Añcha'ña satpare't oneñet'. E'ñe yame'ñeño't Cristo o'ch huomenc yepa' yeyoçher. O'ch señoçh attecmaç mueroçhtatuan allohuen masheñneshas' ama't ñeñt' o' ame'ña'huerra ora erraparen añe patsro. <sup>10</sup> Ama't mueroçhtatyesasetcha' mame't tarraña Yomporpa' nanac amueraña. Ñapa' ñachña a'poctatuerre'ña socop, attoch huomenc per-rnas seyoçher. Allochñapa' amach alla sepuesuere. Atetcha' p'atonay Yompor, ñeñtey muenene' o'ch yecohuentaprecha po'cohuenño. E'ñe yame'ñeño't Cristo yecohuentapreter-ach po'cohuenña ñeñt'cha' ama ahuañña'terrtso. <sup>11</sup> Yomporpa'chña aye'choçhtatuapo' allohueney. Añcha'na'tpahuepa'ch po'partsoña tayoteñ errponohuañen. Ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore.

*Arrpa' all so'tnerranet po'cartot*

<sup>12</sup> Te'ñapa' ñeñt'ach e'ñe notas necartot. Te'pa' o' notuas o'ch same'ña'huera e'ñe po'ñoçhocmañen. Ñaña o' notuas añpa' ñeñt'ña e'ñe po'ñoçh Yompor puemuereña alloch atarr bensare'tañpeney. Te'ñapa' o'ch alla noterrser, po'ñoçhpa' o'ch seyemtoña Yompor puemuereña. Ñeñt' masheñ Silvanopa' ña nequellcaten attoch neserrpare'tatas mame' añ necartot. Atet nenteñ masheñ Silvano, ñapa' nanac cohuen ame'ñenana Yompor.

<sup>13</sup> Ñaña ñeñt' ame'ñetsa arr Babilonia\* mueneñet o'ch huom'cha'taset ñamet añ necar-tot. Ñetpa'çho'ña o' acerranet Yompor e'ñe atet ñerra'm sa. Ñaña neyoçher Mar-cospa'çho'ña mueneñ o'ch huom'cha'tas ñaña necartot. <sup>14</sup> E'ñe semorrentanna'teño't o'ch sehuom'cha'tanna'ta.†

E'ñe seyemteño't Jesucristo, Yomporpa'chña socshatene'ña e'ñe cohuen seyochro. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'chña Nompore. Allohua.

*Pedro*

\* **5:13** Anets ñeñt' pa'so'cheñ Roma te'ñapa' añ toma'ntateñet anets Babilonia. † **5:14** Po'ñoçh oteneñ, "E'ñe semorrentanna'teño't choç setso'ts'tsa'pa'tannena ñerra'm esempo sehuom'cha'tanna'tena." Ñeñt'pa' atet yeçhete'tahuat.

## AÑ PUEPAÑ SAN PEDRO PO' CARTA 2 SAN PEDRO

*Atto Pedropa' quellquërranerr carta allohuenacop ñeñi ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñeshachá' ñaíma nochaneshachá' allohuenes ñeñtes e'ñe attecma cohuen same'ñena atet yame'ñena yamá, tarro'mar allohueneypa' e'ñe ñap'a Jesucristo ñeñt Yeyomporer yepen ñeñtara ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñeñña e'ñe pocte' es pets. Na Simón Pedronpa' o'ch alla nequellquërrnaserr po'poñ carta, ñeñten torretsa Jesucristocop, ña puellsensaren. <sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñotes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atar sebensare'tampene'; ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyothro allohuenes e'ñe seyemteñt Yompor ñaíma Puechemer Jesús ñeñt Yepartseshar yepen.

*Atetcha' yepa'yena allohueney ñeñtey e'ñe cohuen ame'ña'yenaya Cristo*

<sup>3</sup> E'ñe yeyemteñt Yompor ñapa' chocma apueney allohuen ñeñt allpon yepalltena alloch yocrrena e'ñe cohuen ñocop. Ñaíma apueney attoch yoctape'cherr ñeñt e'ñe pocte' enten ña. Ñeñtpa' e'ñe ña po'partsoteñt apueney. Ñapa' añ muenen o'ch yecohuentapretera ña. Ñaíma añ atarr muenen o'ch yorrtatapreter po'cohuenña. <sup>4</sup> E'ñe po'cohuenñt ñapa' atet otnerrey ñeñtcha' apuerrey ñeñtcha' nanac cohuen yenterr, ñaíma ñeñtcha' atarr nanac sherberrets yocop. Añ apuerrey po'huamenc attoch amach añ atarr yemna'yeno ñeñt yentyen arr patsro. Attochña amach atarr nanac ya'sosyateno e'ñe yañeña. Allochñapa' e'ñe yeyemteñt Paretspa' o'ch yagüerrñañ ñeñt e'ñe atet pena ña. <sup>5</sup> Ñeñto'marña añ poctetsa, ñanomcha'ña Cristo yeyemta. Allotpa' ñaíma o'ch yorrtaten atto e'ñe pocte' es yepen. Allotpa' ñaíma añ poctetsa, o'ch yeñotua e'ñe ora atet muenen Yompor. <sup>6</sup> Allotpa' ñaíma o'ch yepuesuanom ñeñt atet yemnats'tyen ya. Allotpa' ñaíma e'ñe ch ya'huanta'huanom allohuen ñeñt atarr echar yentyen, allotéññapa' o'ch yoctape'ch ñeñt poctetsa Partscop. <sup>7</sup> Allotpa' ñaíma o'ch yemorrentanna'ta, e'ñe ch yemo'nasheñsha' yepannena. Allotpa' ñaíma e'ñe ch yemuerannena.

<sup>8</sup> Ñerra'm atetcha' sepa' añechno atet ñeñt o' notuaspa', allempoñapa' allo'nach sesen parrocmatats epas Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' amach e'ñe orrena señotere, añcha'ña e'ñe sorrtyaten ñeñt atet muenen Yompor. Allempoñapa' nanaccha' sesherberr Cristocop. <sup>9</sup> Ñerra'm ama allo'na yeyemuetneño Cristopa' yapa' amach e'ñe es cohuenaye' yeñotueno. Chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt ama cheme'tetso a'yo. Añach cheme'ten ñeñt alla'tsena. Amapa' chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr aporo'yet ñeñt ama entetso, ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñapa' o' cha puesuerran atto Cristopa' e'ñe e'shohuerrñañeñ po'chñar. <sup>10</sup> Ñeñto'marña masheñeshachá' ñaíma nochaneshachá' te'pa' o'ch alla noterrser. Allo'ñepa'ch sesen yemuetnomaya Cristo atto ñapa' o' hua'ñerres attoch same'ñeñt'pa' o'ch sequeshperra. Ñerra'm atetcha' sepapa' ama't ahuatapa' amach sepsere, ñaíma amach alla sepueerrerro atarr toñone't. <sup>11</sup> Allochña sapa' se'chercha' all añcha'tarettena Yepartseshar Jesucristo ñeñt Ya'queshpatañer yepen. Allñapa' o'ch aguërres e'ñe pocsheñeshocmañen all partsoten. Ña po'partsoñapa' ñeñtpa' amach ahuañañaterra ama't e'ñe erpponaña.

<sup>12</sup> Ñeñto'marña napa' noten, chocmach neyerpatasa atet noctape'chen. Ama't sapa' o' señotue añechno, napa' o'ch alla noterrser. Ama't o' chaponasa seyochro ñeñt ñoñets po'ñoçhpa' napa' nemneñ allo'nach neyerpatnensa. <sup>13</sup> Napa' noten, te'pa' orameñ nocrrena e'ñe pocte' o'ch neyerpatnomsa attoch o'ch setorroña Yompor po'ñoñ. <sup>14</sup> Napa' neñoteñ o' mañamenapa' o'ch nerromuen, tarro'mar atet otne't Yepartseshar Jesucristo. <sup>15</sup> Allochñapa' amach nemnaten o'ch sepuesuer ama't erpponaña. Ama't allempoch o' nerromuenpa' sapa' allo'nach seyerpueerra ñeñt atet o' notuannas.

*Pedropa' e'ñe entane't Cristo allempo orrtatyesanete't po'partsoña*

<sup>16</sup> Ya te'pa' o' e'ñe yeñotatas atto Yepartseshar Jesucristo ña partsotets, ñapa' ñach huerrtsa po'pocheño. Añ ñoñets po'ñoçhpa' ama shequëñtsoyaye ñoñets ñeñt o' yotuas. Ñeñtpa' ama yaye' yoctañña yotenso, ñaíma ama ahuatnashesañeñyaye pueserrpareñ. Ya po'ñoçhpa' e'ñeca'ye allame'ttsa yeñche'tña Yepartseshar Cristo. Yapa' e'ñe yentuoñe'tña po'partsoña. <sup>17-18</sup> Tarro'mar yapa' e'ñe parro allo'tseney all aspeno allempo Yompor Paretspa' gater Puechemer po'cohuenña. Yapa' allempopa' e'ñe ye'mhuaña ñoñets ñeñt ye'morrtoya ento't. Yompor ñeñt nanac partsotets pue'ntaño, po'cohuenñopa' atet cohuentatenan Puechemer, ñeñtpa' atet oten: "Añmapa' ñeñt Nechemer ñeñt nanac nemorrentena, ñapa' ña nanac nocshatene'." Ñeñtpa' attoña aye'choçhtatenan Puechemer.

<sup>19</sup> Te'ña ñeñt' otyese't ahuat' ñeñt' a'níta yesaye't Yompor po'ñoñpa' te'ña e'ñe po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuerra. Ñeñto'marña yapa' attoña yeñoteñ ñapa' e'ñe po'ñoçh otye't po'ñoñof. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yame'ña ñama ñeñt' a'níta yesaye't ahuat' Yompor po'ñoñ. Ñeñña ñoñetspa' a'puetarsam'pennay yocapña atet' ñerra'mrrate' lampareñ a'puetarene' checmete'. Te'ña o' huapa Cristo; ñapa' ñeñtcha'ña a'puetarerre' yanña yeyo'cher. Yapa' atarr cohuen yenteñ Cristo atet' ñerra'm ranto atarrem. <sup>20-21</sup> Ñama señoçhepa'chña ñeñt' a'níta yesaye't ahuat' Yompor po'ñoñ ñetpa' ama aña'ye' orrtatete'te ñeñt' atet' cotape'chete't' ñet. Atto ñet ma'yoçhrete't' Partsocop, Paretsña Puecamquëña eñotatahuetet' atetcha' serrpare'toñet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña señoçhepa'ch ama pocteyaye e'ñe yanña yocapñoñ o'ch ye'nachatafeñañ po'ñoñ.

## 2

*Ñeñt' ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas ñama po'poñ. Ahuatpa' orrte't ashcañ ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ orrtatete'te, ñeñtpa' atta shecane't israelena'tarnesha'. Sapa'çho'ña attemmach orrtonasa ñeñt' amach Yomporeye' po'ñoñ a'poteno. E'ñe a'nahuapa' o'ch yeçhata po'poñ poctapña. Tarro'marcha' ñetpa' atet' pet attotcha' a'chencatatuerrres. O'ch a'nasotam'psasa atto Yepartseshar Cristopa' ñeñña tsa'terroyaña yo'chña. Tarraña ñetpa' machayotach a'chencatatuerrret' ña'ñeñeta. <sup>2</sup> EsemPOCH orrta, shonte'ch acheñ ñeñtcha' ame'ñaya atetcha' yeçhatanet. Ashcañpa' e'ñech pocte' entan ama't ñeñt' atarr yeçhene' sosya'tsañ. Ñeñto'marña e'ñe ñotot' acheñenesha'pa' o'ch achm'are'teññañet Cristo po'ñoñ ñeñt' po'ñoçh Yompor po'ñoñ. <sup>3</sup> E'ñe pueye'cheñotpa' o'ch shecaset' attoch yoram'pesuas seçllayor. E'ñe poctapñoñpa' shecasetcha'. Tarraña ama't ahuatoteñ Yomporpa' ote't' ahuo'ch mueñet coñcha'puetso. Yomporpa' ama orrena ote'te, ama pueno po'ñoñ; atet' oten, atetcha' pa. Ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetsopa' chenca'huerretcha'.

<sup>4</sup> Tarro'mar ahuatpa' ama't Yompor po'mllañofoññaneshar allempo atpare'chete'tpa' ama esesha' queshpatsete. Yomporpa' allempoña huapore'tanete't' o'pono coñcha'puetso, allña'pa' all ehuanca'rettenet' checmeto. Allotpa' amach çha'nerreto, allotña esempohuañenpa' a'coñchata're'terrach. <sup>5</sup> Ñama acheñenesha' ahuatpa' ama esesha' queshpatso allempo nanac atpare'chete't' Yompor. Ñaña'pa' e'chopam'psanet oñ, ora errap'aren patso. Ñapña Noé a'queshpat epuet cançherrsheña ñeñt' pamo'tsesha'. Tarro'mar Noépa' serrpare'te't' ñeñt' atet' poctetsa Yomporecop. <sup>6</sup> Ñama ahuatpa' ñeñt' yeçhate't' anetso ñeñt' pa'so'cheñ Sodoma ñama Gomorra, Yomporpa' etomam'psanet pa'netser. Atto etomam'pesuerranet pa'netserpa' allohuenetpa' e'ñe poctacma poyuerret. Ora e'ñe tsapñere'tuet, o' a'chencatuerranet e'ñe poctacma. Atto te'pa' eñotatenan po'psheñe'çhno ñerra'm o'ch atpare'teñet Yomporpa' attemmach perraneter. Ñeñto'marña yeñoteñ erra'tsencha' orrtatene' ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ a'poteno, ñetpa'çho'ña attemmach chenca'huerret' ñamet. <sup>7</sup> Tarraña Yomporpa' a'queshpatan puesheñarr ñeñt' pa'so'cheñ Lot ñeñt' e'ñe pocte' es'patset'. Ñaña'pa' epaye' entenan pamo'tsesha' atto' pa'yesete't' ñeñt' nanac sosey enten Yompor. Ñapa' epaye' llecachete't'. <sup>8</sup> Ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't'. Pamo'tsesha'ña'pa' nanac pa'yesete't' ñeñt' ama cohuenayaye. Ñaña'pa' epaye' entapretanete't' ñeñt' cotape'chete't' ñet, ñama epaye' e'mapretanete't' atto eñosatse'tyese'te't'. Ñaña'pa' epaye' llecane'te't' tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't' pueyoçhro. <sup>9</sup> Ñeñto'marña Yomporpa' eñoteñ attoch a'queshpatan ñeñt' e'ñe pocte' es'pets, ñerra'm esempo o' huapanet topateñets huomenc. Ñama eñoteñ attoch mueroçhtatan ñeñt' ama pocteye' es'petso. Allo'nach mueroçhtatanenat esempohuañencha' acaretetuerra allohuen acheñenesha'. Allempopa' mueñuerranetcha' coñcha'puetso.

<sup>10</sup> Po'ñoçhpa' coñchatancha' ñeñt' aña ma'yoçhrenaya ñeñt' atta muenatsetyets e'ñe po'chtso't, atto nanaccha' sosyare' yeçha'yenet, añach e'ñe yomenet ñeñt' e'ñe ñet poctapñet. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama am'cha'na'tpahuoye' enteñeto, attoña ama't ñama allohuen ñeñt' ahuamencatetyetsapa'çho'ña e'ñe achm'are'tueñet. Amach am'cha'na'tpahuoye' enteñeto. <sup>11</sup> Tarraña Yompor po'mllañofoññaneshar ama't nanac ahuamencatet, ñama ama't nanac am'cha'taretet, ñetña'pa' ama't Yomporesho'tsenet, ama sasare'teñetoña ñeñt' ahuamencatetsa.

<sup>12</sup> Tarro'mar ñeñt' ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetso ñetña'pa' sasare'tenet tarro'mar ama es eñoteneto, e'ñe atet' ñerra'm es berr' ñeñt' ama es eñotetso. Atet' muenayenetpa' atetcha' penet. Ñeñt' atet' eñalletetsa atet' ñerra'm es berr'; tsapatonetpa' o'ch rromueñet. O'ch

rromuetpa' o'ch muetset. Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatetsopa' ñetpa'cho'ña esempohuañen attecmach a'cclatuaretterret. <sup>13</sup> Tarro'mar attoch atsa'tatuaretterret allohuen po'chñaret. Tarro'mar e'ñech ellapenete't coshatse'tatset ñeñt ama pocteyaye. Ama't atto rrallme'chapretasetpa' nanaccha' pencatenset tarro'mar ñetpa' nanac sosyare' es penet. E'ñech pocsheñsha' mueneñet o'ch shecaset.

<sup>14</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yechatetsopa' 'chocmach mueneñ o'ch cohua'yesan coyanesha' attoch nanac cañoresha'tenet. Amach huañeno atto cotape'chenet sosey. Nanaccha' shequëñet coyanesha' ñeñt ama tama es eñoto attoch aguëñet. Añach ye'chenet atto es ye'chatse'tyenet. Tarraña ñeñt atet petsapa' o'patataretetcha' coñcheñets. <sup>15</sup> Tarro'mar ñetpa' o' puesuerret ñeñt poctetsa. O' sa'nmet Yompom nanac ella'par. Ñetpa' cota'neñet atet pe't Balaam ñeñt Beor puechemer. Ñapa' ahuatpa' añach cohuen ente't o'ch pa'yesa ñeñt ama pocteyaye alloña gane't shonte' quelle. <sup>16</sup> Allempoña atet pe't Balaam ñeñt ama pocteyaye, pashanorñapa' o' che'ptare'ch, atto' eños atet ñerra'm acheñ eñets, ama't ashenpa' yeñoteñ ama eñeno. O'ña eñosuapa' Balaamñapa' allempoteñña o'huañ atet pa'yesan sosey.

<sup>17</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatenetopa' ñeñtapa' amach es sherberrtso. Ñetpa' ama't atetañ ñerra'mrrate' oñ allot potenpa' te'ñapa' o' masohua. Ñetpa' amach es sherbatso ama't atetañ ñerra'mrrate' os, tarraña ñerra'm o' matak morr a'yopa', amach huato. Tarraña ñeñt atet petsapa' o'patataretetcha' all ama machecmeto o'pono. <sup>18</sup> Ñaña nanaccha' ommo'chenet atto pa'yenet ñeñt nanac sosyare'. Ñaña o'ch a'secheñet po'psheñet attoch o'ch pachet ñeñt nanac muenenet po'chets attotcha' a'psataretterret, allempoñapa' o'chcho' alla puerrrerret. Shonte' acheñ ñeñt e'ñe etserra puesuanmue' ñeñt atet ye'cha'yese't ñeñt nanac sosyare', tarraña allempoñapa' o'ch alla muenererret ñeñt o' puesuanmuetañ ahuat poctapñet. <sup>19</sup> Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ ye'chatetsopa' o'ch alla oterraneterr: "Ama palltenoña o'ch es yesuanom. Yapa' e'ñe cohueno'tseney. Yocoppa' ama eñalleña ñeñtcha' yeyore'terre'." Ama't atet oteneñ ñeñt atpare'tetspa' tarraña napa' o'ch notas, ñeñt atetpa' aña ye'chenet e'ñe ñet poctapña ñeñt nanac sosyare'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsen es yey'chatene' ñeñtapa' ñeñtña pomnaren yepene'. <sup>20</sup> Attecma ñerra'm ya. O' yeñotuer Yepartseshar Jesucristo, ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Yeparrocmateño't Cristo o' yesuanom sosya'tsañ. Tarraña ñerra'm yo'chñarpa' alla a'psaterrey Yompom po'ñoñpa' yañapa' elloña nanaccha' yoro'cheno'tseney. <sup>21</sup> Ahuatpa' yoro'cheno'tseney tarro'mar ama yentare ñeñt poctetsa Partsocop. Te'ñapa' o' yenter ñeñt poctetsa. Tarraña ñerra'm te'pa' o'ch alla yepuerrerra ñaña o'ch alla yepuesuerrñañ po'ñoñ atet oteneñ Parets, te'ñapa' yañapa' elloña nanaccha' yoro'cheno'tseney. <sup>22</sup> Yapa' po'ñoñ ñerra'm o'ch alla yepuerrerra cha yottena ñerra'mrrate' ochec. Yapa' o'ch alla yepuerrerra "atet ñerra'm ochec o'ch a'tatsta; o'ch a'tatsetuapa' tematenpa' o'ch alla puerrerra allo'tsen pa'tatsña." Amapa' cha yottena ñerra'm atet pena ñaña chañcho. "Chañchopa' o'ch apa; o'chña apuapa' o'chcho' alla puerrerra atstso allcha' e'ya'pna'tierra o'ch alla atstotseñ'chuerr." Ama't ahuatoteñ atet otete't atet pena ochec, ñaña atet pena chañcho.

### 3

#### *Esempoch huerrmocha Cristopa' orrterrach ñeñtcha' achmare'terre' Yompom*

<sup>1</sup> Te'ñapa' masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' o'ch notas, po'pocheño o' alla nequel-lquërrnaserr carta. Tarro'mar añecop nemneñ o'ch alla noctape'chaterrserret, o'ch alla neyerpaterrserret soctapña e'ñe cohuen. <sup>2</sup> Ñaña o'ch alla noterrserret, añ poctetsa amach sepsatsche ñeñt otye't ñeñt a'mta'yeyaye't Parets po'ñoñ. Atet otye'tpa' atetcha' etsoterra esempohuañen. Ñaña amach sepsatsche atet o' otuas ñeñt Yompom puellsensarnesha'. Ñetpa' o' ye'chatuaset Yepartseshar Cristo po'ñoñ ñeñtapa' atetcha' sepa, ñeñtara Cristo Ya'queshpatañer yepen.

<sup>3</sup> Ñanom o'ch seño'ch añ, ñerra'm esempoch o' huerrmocha Cristopa' huapach ñeñtcha' achmare'tene' Yompom poctapña. Ñeñtapa' attach cotape'chenet atet muenatse'tyenet ñeñt cohuen entenet po'chets. <sup>4</sup> Pachmare'teño'tpa' o'ch otet: "Cristopa' otnerr esempopa' ahuo'ch huerra. Te'ñapa' ¿eso'marte' amo' huerro? Ama't yatañeshañapa' o' colla'huenet; teme'tsen yenten ora erraparen e'ñe attera atet orrte't ahuatoteñ allempo errte' aye'chcataret pats." <sup>5</sup> Ñetpa' mueneñet o'ch puesuerret atto ahuat Yompom e'ñe po'ñoño'a o' ye'chcatuan enet. Patspa'cho'ña e'ñe po'ñoño'a ye'chca'hua. Ñaña e'ñe oño'tpa' ye'chca añ pats. <sup>6</sup> Ahuatpa'cho'ña e'ñe puechopeño' oñpa' chenca'hua pats allempo



e'ñe chorra oñ errañaren. <sup>7</sup> Ñaña Yompor po'ñoño'pa' te'pa' ama't patspa' esempo-huañenpa' poyuerrcha'. Enetpa'cho'ña attecma'ch poyuerrcha' ñaña. Aña cohuen esempo-huañencha' acrareretueterra allohuen acheñenesha'. Allempochña mellapoterra. Ñeñña ama ame'ñenaye ñapa' o'ch mueñanet coñcheñtso.

<sup>8</sup> Tarraña te'ña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' amach atta es sepchatsto. Añcha'ña o'ch seño'ch; Yomporpa' entenan ama't mil char atet ñerra'm pamtarra. Ama't ñeñt ñapa' pamtarr enten, yocopñapa' yenteñ atet ñerra'm mil char. <sup>9</sup> Puesheña'tets acheñpa' otenet o' meten shonte' char amo' huerro. Tarraña yapa' yeñoteñ Yepartseshar chocmach a'pocatan po'ñoñ o'ch huerra. Yapa' yeñoteñ tarro'mar amo' huerro añ cohuen ñato' esempo'ch yocape'chuerr ello cohuen Yomporcop allohueney. Ñapa' nanac muerenya ama mueno ama't eseshapa' o'ch chenuerra.

<sup>10</sup> Tarraña ama't amo' huerro, esempopa' machayotach huerra. Atet ñerra'm eñeñ amach es yepchenopa' machayotach huapa tsapo. E'ñech atet perraña ñaña Yepartseshar Cristo, e'ñech machayota huerra. Allempopa' huañerrcha' enet. E'ñe puepotrarenño'pa' huañcha'. Huañcha' ora ñeñt orreyetsa ñaña ama't ora allpon eñall, pañna'tuerrcha' ñaña e'yohuach. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yaturre' allohuen ñeñt eñall. Patspa'cho'ña ñaña ora ñeñt ayeñcataret arr patsropa' poyuach.

<sup>11</sup> O'ch poyuapa' o'ch e'yohua ora esocmañen. Ñeñto'marña sapa' añ pocetsa socop. O'ch socape'cherr e'ñe cohuen Partsocop, ñaña o'ch sepomhuerra sañeña e'ñe Yomporcop. <sup>12</sup> Ñaña añ pocetsa o'ch secuame'teñ esempo'ch yorohtatuer Yompor. Sapa' o'ch setorreññaña attochña mameshapa' o'ch huerra. Esemppoch yorohtatuer allempopa' ñachña a'crratuerr' enet. O'ch a'crratuerran enetpa' allempochña pottle'chuerr e'ñe pocacma. Ñaña ora ñeñt orreyetsa entopa' ñeñpa'cho'ña e'ñech poyuahuerr. O'ch poyuahuerrpa' o'ch e'yohuerra pocacma. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuahuerr' ora allohuen ñeñt eñall. <sup>13</sup> Tarraña yapa' yecueñ o'ch etsoterra atet otnerrey. Ñapa' ña yotnerre', eñallettero'ch po'poñ enet etserrare', Patspa'cho'ña o'ch eñallettera etserra. Allña' añach orrtatsa ñeñt e'ñe cohuenare' es pa'yets.

<sup>14</sup> Ñehua, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' o'ch secuame'teñ. Secuame'teño'pa' o'ch sema'yochrena attoch entuerres Yompor e'ñe pocte', attoch amach eñalle ñeñtcha' sepenca'te'. O'ch cohuen sentannena epas samo'tsesha'. <sup>15</sup> Ñaña o'ch seño'ch e'ñe eso'marte' amo' huerro Yepartseshar Cristo. Ñapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'. Ñapa' mueneñ yapa' o'ch yame'ñatuera acheñenesha' attoch yequeshpa' huerra allohueney. Ñeñtara o' quellconas ñaña masheñ Pablo po'cartot. E'ñe Yompor pueñotateño'fey atet quellconas ñaña. Yapa' nanac yemuerannena. <sup>16</sup> Ora allpon Pablo po'cartotpa' o' eñotatey atetcha' perra esempo. Pate'tets ñoñets ñeñt quellqu'e't Pablopa' nanac echarr yenteñ o'ch yeño'ch e'ñe atet oteney. Puesheña'tets acheñ ñeñt ama' tama es eñotopa' atarr moñne'toñete't Pablo po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' ama' tama cosheññañeto Yompor po'ñoñ ñeñto'marña chocmach mueneñet o'ch e'nachatterñañet atet oteney Pablo po'cartot. Ñaña po'poñ Yompor po'ñoñ ñetpa' chocma mueneñet o'ch e'nachatterñañet atet oteney. Ñetpa' atto'tcha' a'chencataturret ñetañeña.

<sup>17</sup> Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' te' napa' o' notuas necartot ama't ama etsotena' atet notenes, attochña seño'ch. Te'ñapa' seño'ta'ch allochña' amach shecaseto atto es panten ñeñt atpare'tets. Saña te'pa' amach seque'chpatterrñañe Yompor po'ñoñ atet atarr same'ñena te'. <sup>18</sup> Añcha'ña e'ñe Yompor puemuereño'pa' allo'nepa'ch sesen cotape'chnomue' e'ñe cohuen, ñaña allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Yepartseshar Jesucristo ñeñtara Ya'queshpatañer yepen. Ya'ye'cho'chtatoñepa'ch yatoñe' e'ñe errpono-huañen. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pedro*

## AÑ ÑANOM SAN JUAN PO' CARTA 1 SAN JUAN

*Jesucristo ñeñt po'ñoñ pen Yompor, yañapa' allochña e'ñe yocrrerra*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas arr nequellcoť ñeñt atet pena Jesucristo; ñapa' čhocma eñall ama't ahuatoteñ ama't allempo ama ayečhcatarettena' pats. Ñeñña yapa' e'ñe ye'me't atet serrpare'tatyese't allempo orrtosa arr patsro, ama't ya yecloyotpa' e'ñe yeñche't e'ñe allame'tets, ama't e'ñe ya yototpa' ya'pilla'yese't. Ñeñña Jesucristo ñapa' ñeñña po'ñoñ penña Pompor Parets tarro'mar ñach e'ñe eñotaterre'ña aचेñenesha' atet oten Pompor Parets. Ñeñña ña po'ñoñpa' po'ñočh yapa' allochña corretsayach. <sup>2</sup> Ñeñña Jesucristo allempo aचेñetos arr patsro yañapa' e'ñe yeñche't. Ñeñto'marña te' yapa'čho'ña čhocma yeñotatenes saña. Ñeñto'marña yeserrpare'tatenes ñeñña Cristopa' ñeñt alloch yocrrera ama't tayoteñ e'ñe errponañohuen. Ña ahuatpa' e'ñe parro'tsen epuet Pompor Parets. Te'ña atto orrtosnaya arr patsro yapa' e'ñe yeñche't e'ñe ye'me't atet serrpare'tatyese't. Ñeñto'marña te' ya ñeñt atet yentyese't, ñeñt atet ye'myese'ne't, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas saña. <sup>3</sup> Allochñapa' attoch allohueney yeparrocmaterr epay Yompor Parets ñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. <sup>4</sup> Ñeñto'marña nequellquénmas ñeñt e'ñe po'ñočh yeñoten attochña sapa'čho'ña o'ch e'ñe socsherra saña.

*Yomporpa' añ toma'ntena puetare' tarro'mar ñapa' e'ñech cohuen es orrtatyen*

<sup>5</sup> Añ ñoñets ñeñt ye'mapretyese't Jesucristo, te'ñapa' o'ch yeserrpare'tatas. Ñeñpa' atet eñotateney: Yomporpa' ña e'ñe cohuenare' es pa'yets, ñapa' e'ñe atet pena ñerra'm puetare' e'ñech cohuen yenteñ. Ñapa' ama't mameshapa' ama orrtatenanoña ñeñt ama cohuenayaye; ñeñto'marña yoten, ñeshopa' ama't coñe'tapa' ama eñalleña checmete'. <sup>6</sup> Yapa' ama't yotene' o' e'ñe yeparrocmaterr epay Yompor, tarraña ñerra'm ora yorrtatyen ñeñt ama cohuenaye' enteno ña, yañapa' atta yeshquén. Ñeñto'marña čhach yottena ñerra'm checmeta yechope'chen tarro'mar ama e'ñe yeyčhena' ñeñt e'ñe po'ñočh cohuen enten Yompor. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm e'ñe cohuenare' es yorrtatyen atet pena Yompor, ñeñña' e'ñe atet yepena ñerra'mrrate' arr yechope'chen puetaro e'ñe allo'tseney epay Yompor. Attoña allohueney e'ñech cohuen yeparrocmatuen ñaña Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo ña po'rrosoña čhocma e'shennayña allohuen yo'čhñar.

<sup>8</sup> Tarraña ñerra'm čha yoten, “napa' amaca'ye eñalle no'čhñar”, ñeñña' yañeñaca'ye shequėtsa tarro'mar Yompor poctapña ñeñt e'ñe po'ñočh cohuenpa' amaca'ye čhennayoña yeyočhro. <sup>9</sup> Tarraña ñerra'm čho ya'meten yo'čhñar, Yomporñapa' e'ñech peretna' huerrnay allohuen yo'čhñar, e'ñech e'shohuerrnay allohuen ñeñt ama pocteye' entapretny tarro'mar ñapa' ama puenesho po'ñoñ, ñapa' e'ñe pocte' es pen, ñeñto'marña ñapa' čhocmach peretnerrey. <sup>10</sup> Ñaña ñerra'm čha yoten, “napa' ama no'čhña'tpeno”, Yomporñapa' čha yottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar po'ñoñpa' atet otene'y ya allohueneypa' e'ñe yo'čhña'tuen. Ñeñña po'ñoñpa' yañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama čhappennayoña yeyočhro.

## 2

*Jesucristo ñeñt e'ñe cohuen eñets yocop Yomporesho*

<sup>1</sup> Nechemerneshacha' te' socoppa' o'ch nequellconas attoch amach allo'na sepa'нено ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña ñerra'm esesha' orrtatene' ñeñt ama cohuenayaye, ñerra'm o'ch enamuer peretneñets, Yomporpa' o'ch peretner tarro'mar eñall yocop ñeñt'cha' eñosets Apuesho. Ñeñña' añ Jesucristo ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>2</sup> Ñapa' ña aparet attoch tsa'tuerrnaya yo'čhñar. Ñeñpa' ama e'ñe yaptecpayaye, añe'pa'ñaña allohueney ñeñtey añe patsro'tsa'yeney.

<sup>3</sup> Ñerra'm e'ñe po'ñočh yame'ñerrñaña Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y allempoñapa' e'ñech po'ñočh yeñoter ñeñt atet pena ña. <sup>4</sup> Ñeñt otets, ñapa' e'ño' eñoteñ atet pena Yompor, ñerra'm attera atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y, ñeñña atet otetspa' ñapa' ataca'ye shequén. Ama't e'ñe mameshapa' ama cheññañoña Yompor po'ñoñ pueyočhro ñeñt e'ñe po'ñočh atet otene'y. <sup>5</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe po'ñočh ame'ñerraya Yompor po'ñoñ ñeñt atet otene'y, ña po'ñočhpa' o' morrenterrana Yompor e'ñe pueyočhrocmañen. Ñeñpa' attoña yeñoteñ po'ñočhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>6</sup> Ñerra'm esesha' otets,

ñapa' e'ño' parrocmaten epuet Yompor, ñeñteñapa' orrtatyesanepa'ña ñeñt atet pa'yese't Yompor Puechemer ñeñt Jesucristo.

*Cristopa' ña orrtaterre' etserra morrentanna'teñets attochña e'ñe cohuen yemorrentan-*  
*nerra*

<sup>7</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña no'chaneshacha' notas, ñeñt atet notenes nequellcot te' amorrentanna'tpahuepa'ch sentannena allohuenes ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe errte' same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeñt ñoñets ñeñtcha' atet sepa e'ñe cohuen ñeñfara Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe errtes e'muene' allempo. <sup>8</sup> Tarraña morrentanna'teñets ñeñt atet nequellquënnas te' ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' tayo' orrtatonasetña atet morrentanna'teñets, tarro'mar Cristo e'ñe po'ño'ch orrtatonayña e'ñe etserra attoch e'ñe cohuen yemorrentanna'terra, ñeñto'marña sapa'cho'ña te'pa' o' e'ñe etserra sorrtaterña sanña attoch semorrentannerra. Morrentanna'teñets po'ño'chpa' ñeñtña atarr sherbets tarro'mar ora allohuen ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor, ñeñtñapa' allo'na sen huañuanmats. Ñeñtpa' e'ñe atet pena ñerra'mrrate' checmete'pa' allo'na sen metuanmats. Allohuen ñeñt e'ñe po'ño'ch cohuen enten Yompor, ñeñtpa' atet ñerra'mrrate' puetare', ñeñtña po'ño'ch o' a'puetarsamperres.

<sup>9</sup> Ñeñtña otets ñapa'cho'ña Yomporo' po'puetarenño'sten tarraña ñerra'm orameñ e'moñe'tyenan pamo'ts, ñapa'cho' orameñ checmeto'tsena. <sup>10</sup> Tarraña ñeñt e'ñe po'ño'ch muerenaya pamo'tseshá, ñeñtñapa' e'ñe Yompor po'puetarenño yechena. Allñapa' ama eñalleña ñeñtcha' paterrayerr ñeñt ama pocteye' enteno Yompor. <sup>11</sup> Ñeñtña e'moñe'tyene' pamo'ts ñapa' orameñ checmeto'tsen. Ñañapa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt checmetch chopeñe'chyen, ama eñoteñe errenette'ña sen tarro'mar checmete'pa' ñeñtña a'nataclle'chene'.

<sup>12</sup> Nechemerneshacha' sa so'chñarpa' o' apretna'huareterra Cristeshot, ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas. <sup>13</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas sanña allohuenes ñeñtes e'ñe pompornesha' penset. Sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allempoteñ ama aye'hcatarettena' pats; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas sama. Ñaña te'pa' o'ch notas sanña allohuenes ñeñtes huepueshares, sapa' o' e'ñe satpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña socop te'pa' atet nequellquënnas sama.

Ñaña sa nechemerneshacha' te' sapa' o' e'ñe señoter atet penaña Yompor Parets; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas e'ñe socop. <sup>14</sup> Ñaña sa ñeñtes pompornesha' e'ñe penset, sa te'pa' o' señoter Cristo ñeñt e'ñe ahuatoteñ eñall ama't e'ñe allempoteñ ama aye'hcatarettena' pats; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas. Ñaña sa ñeñtes huepueshares, sapa' atarr ahuaencates tarro'mar Yompor po'ño'chpa' o' e'ñe çhaponasa seyo'chro ñeñto'marña sapa' o' atarr satpare'ter oneñeñ; ñeñto'marña te'pa' atet nequellquënnas.

<sup>15</sup> Amachña aña atarr semorreatatsto allohuen ñeñt yentyen aña patsro tarro'mar ñerra'm aña atarr yemorrentena ñeñt aña patsro'tsenpa' Yomporña Parets po'ño'chpa' amach yemorrenteño, (ñeñto'marña amach errotenot çhaponayoña yeyo'chro ñeñt atet muenen ña). <sup>16</sup> Allohuen ñeñt eñall aña patsro, atet ñerra'm ñeñt atet muenatenyey yechets, ñaña ñeñt yeye'chapreyena e'ñe ya yecueño, ñaña ñeñt e'ñe yemnen ya o'ch e'ñe cohuen entaprenyey, ñeñtña allohuenpa' ama Yomproeshoteya' hueno, ñeñtpa' aña patsro'marnesha poctapña. <sup>17</sup> Allohuen ñeñt yentyen aña patsropa' ñeñtpa' atarr ahuañaña, ñaña ñeñt yemnatse'tyen aña patsro ñeñtpa'cho'ña atarr ahuañaña. Tarraña ñeñt atet petsa ñeñt e'ñe atet muenen Yomporpa' ñeñtñapa' amach huañerro ama't errponaña.

*Atet pena cotapñats ñeñt e'ñe po'ño'ch Yompor poctapña ñaña atet pena po'poñ cotapñats ñeñt shequëntsa*

<sup>18</sup> Te' nechemerneshacha' o'ch notas po'poñoneñ. Te'pa' o' mameshamerra o'ch huañerr allempochña mellapoterra. Atet se'myen te' ñeñtpa' allempochña orrterra ñeñtcha' atarr e'moñe'terre' Cristo pueyochreshohuen. O' e'ñe tayoteñ orreyesa shonte' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo. Ñeñto'marña te'pa' yeñoteñ o' mellapoterrmocha. <sup>19</sup> Ama't ahuañmo'cha e'ñe parrocmayap'chañe't ñetña te'pa' o' ahuanmuet ellonet o' sohuanerryet tarro'mar po'ño'chpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterra. Ñerra'm po'ño'chcha' allohuenacmay yeparrocmatereñ allempoña ñetpa' allo'tsa'yenetaña'e' ñamet yesho. Tarraña te'ña ñetpa' o' ahuanerret ellonet attoña o' yeñoterranet po'ño'chpa' ama allohuenacmaye' yeparrocmaterra.

<sup>20-21</sup> Tarraña te'ña sapa' Cristoña sechorratenayaña Parets Puecamquëñ. Attoña allohuenes o' e'ñe señotuer. Sapa' o' e'ñe señotuerr ñoñets ñeñt po'ño'ch, ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Te' sapa' ama e'ñe sepallteño'fey'e' nequellquënnaso ñeñt atet poctetsa socop.

Tarro'mar sapa' señoñeñ ñeññ ñoñets shequëñetspa' ama Yomporeshoteye' hueno tarro'mar ñeññ Yompor po'ñoñpa' ñeñña e'ñe po'ñoñ ama shequëñtsoyaye.

<sup>22</sup> Te'ña sapa' señoche'pa'ch ñeññ atarr nanac ashcañtetsapa' ñeññca'yeña otets Jesús'pa' año' Cristoyaye ñeññ atarr yecuen ya ahuatoteñ ñeññcha' llesenserr Yompor. Ñeño'marña ñetpa' cha e'moñe'teñeña Cristo, ama choye' ame'ñeñeto, Pompore'ñaña ama ame'ñeññañeto, cha a'nasoteñet. <sup>23</sup> Allohuen ñeññ a'nasotenaya Yompor Puechemer, ñetpa' Pompore'ñaña ama aguëññañeto. Tarraña allohuen ñeññ otets, Jesús'pa' Yomporo Puechemer ñeññ Cristotets, ñetña'pa' e'ñe aguëññañet Pompore.

<sup>24</sup> Ñeño'marña o'ch notas, Yompor po'cohuenña ñeññ se'muerr ahuañmo'choteñ, te'ña sa atto o' e'ñe señoñer seyoñthro allo'nepa'ch sesen ame'ña'nmatsa allochñapa' attoch e'ñe cohuen sepparrocmaterr epas Yompor Puechemer ñaña epas Yompor Parets. <sup>25</sup> Jesucristopa' atet otnerrey o'ch apuerrey e'ñe po'ñoñ attochña yapa' corretsayach yocshëñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen.

<sup>26</sup> Ñeññ notenes añ nequellcot ñeñña' añe'pa nequellquënnas attoch sapa' e'ñech señoñer allochñapa' attoch ama sa'sharetterro. <sup>27</sup> Tarro'mar Jesucristo o' chorraterresa Parets Puecamquëñ, ñeño'marña sapa' ama sepalteno o'ch esesha' ye'chatas tarro'mar ñapa' eñotatascha' allohuen. Ñaña ñeññcha' atet ye'chaterres ñapa' e'ñeca'ye po'ñoñ atet, ñeñña'pa' ama shequëñtsoyaye. Ñeññ atet ye'chatenes sapa' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo.

<sup>28</sup> Te'ña nechemerneshacha' allo'nepa'ch sesen parrocmatenaya Cristo allochñapa' ñerra'm esempo'ch huerra ñapa' ñachña e'ñe seyemtapuerra attoch sapa' amach cha sepen-capuero ñerra'm esempo'ch huerra. <sup>29</sup> Ñehua, sa te'pa' o' e'ñe señoñer Jesucristo ñapa' e'ñe pocte' es pa'yen. Ñeño'marña señoche'pa'ch ñaña allohuen ñeññ e'ñe pocte' es orrtatyets ñeñña'pa' e'ñe po'ñoñ puechemer peñ Yompor.

### 3

#### *Yomporpa' e'ñe puechemerasha' pene'y*

<sup>1</sup> Te' sapa' chosaña e'ñe cotape'cherre', Yomporpa' atarrca'ye nanac morrentenya. Ña e'ñe pueomorreneteñofey ñapa' e'ñe puechemer pene'y, ñeño'marña yapa' e'ñe po'ñoñ Yomporena'tarey. Ñeño'marña acheñenasha' arr patsro ñeññ ama ame'ñetso ñetña'pa' ama eseshaye' eñotenayeña ñeññ atet yotape'chyen Yomporcop tarro'mar Yomporpa'cho'ña ama eseshaye' eñotenaye ñeññ atet cotape'chen ña. <sup>2</sup> O'ch masheñneshacha' ñaña nothanesacha' o'ch allo noterserr; te'ña yapa' e'ñe po'ñoñ puechemer pene'y Yompor. Ama't ama e'ñe eñotatenya' erroteneycha'ña ya esempohuañen tarraña yapa' e'ñe yeñoteñ ñerra'm esempo orrtterra Jesucristo, yañapa' e'ñech attey yaña ñerra'm ña tarro'mar allempo yapa' yentercha' ñeññ atet atarr cohuentena ña. <sup>3</sup> Allohuen ñeññ atet ame'ñetsa, ñetña e'ñe pueyemteñofet cohua'me'teñet, attoña ñetpa' e'ñech cohuen a'cohuentatarrerret ñamet e'ñech atet ñerra'm Jesucristo ñeññ e'ñe cohuenare' es orrtatyets.

<sup>4</sup> Allohuen erra'tsen ochña'tetspa' ñeñña'pa' cha atpare'tenan Yompor po'ñoñ ñeññ atet anaret. Tarro'mar ñerra'm esempo yatpare'ten ñoñets ñeññ atet anaret, ñeñña yapa' chach yeyoren yo'chñar. <sup>5</sup> Sapa' e'ñe señoñer Cristo ñapa' tarro'mar huapa arr patsro ñach ahuanerre' ya yo'chñar ama't ñapa' ama eñalle po'chñar ama't coñe'ta. <sup>6</sup> Ñeño'marña allohuen esesha'ch parrocmaterre' Cristo, ñetña'pa' ama choye' ochña'tare'teneto. Tarro'mar ñeññ atarr ochña'tare'tetspa' ñeñña'pa' ama puentaranoña Cristo, ama cheññañoña pueyoñthro ñeññ atet pena Cristo. <sup>7</sup> Nechemerneshacha' sapa' señoche'pa'ch ñeññcha' atet noterserr te', allochñapa' attoch amach esesha' seshquërraye. Po'ñoñ ñeññ orrtatyene' ñeññ e'ñe pocte' enten Yompor; ñeñña po'ñoñcha' e'ñe cohuen acheñer, e'ñech atet pena ñerra'm Cristo ñeññ e'ñe pocte' es pa'yets. <sup>8</sup> Tarraña ñeññ chocma orrtatyene' ñeññ ama pocteye' enteno Yompor; ñeñña acheñerpa' po'ñoñ oneñeñena'tar, tarro'mar oneñe'pa' e'ñe ahuatoteñ ñapa' añia orrtatyets ñeññ ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor. Ñeño'marña Yompor Puechemerpa' huapa, allochñapa' ñach e'nuerre' atet patse'tyena oneñet.

<sup>9</sup> Allohueny ñeññey po'ñoñ eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yo'chña'tare'teno tarro'mar yapa' o' yeycherrñañ ñeññ atet pena Yompor Parets. Yapa' po'ñoñcha' o' ye'ñalletterra Yomporot ñeño'marña amach errotenot alla yo'chña'tare'terre'te. <sup>10</sup> Arrpa' attoña yeñoteñña ñeññ Yomporena'tar ñaña ñeññ oneñeñena'tar. Allohuen ñeññ ama pocteye' es orrtatyetso ñeññ ama morrentenaye pamo'tsesha', ñetña'pa' amaca'ye Yomporena'tareyayeto.

#### *Amorrentanna'tpahuepa'ch yentannena e'ñe allohueny*

<sup>11</sup> Añ ñoñetspa' e'ñe ahuatoteñ eñotatasete't amorrentanna'tpahuepa'ch e'ñe allohueny. <sup>12</sup> Amach atet yepatsto atet pa' ahuat Caín, ñapa' oneñeñena'tara. Ñaña'pa' pa'mo'nasheña

muetsa. Tarro'marca'yeña muetse ñapa' amaca'ye cohuenaye' cotape'che't; pa'mo'nasheñña Abel ñeñ muetsa, ñaña'pa' e'ñe cohuen cotape'che't Yomporecop.

<sup>13</sup> Ñeñto'marña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' e'ñepa'ch señoa sapa' ñeñto'marcha'ña e'moñe'tasña acheñenesha' añ patsro ñeñt ama ame'ñetso. <sup>14</sup> Tarraña ya e'ñe yemorreneteño' yamo'tspa' e'ñe yeñoteñ yapa' o' yemtanerrña allcha' e'ñe poctacma yerromuerreñ. Yapa' o' yeherr allña yapa' corretsayach. Ñeñña ama muerenayo pamo'ts ñetña'pa' allo'tsenareta allcha' e'ñe rromuerret e'ñe poctacma. <sup>15</sup> Allohuen ñeñt ÷ha e'moñe'tyenan pamo'tspa' ñeñt po'ño'chpa' amtsaña enteñña Yompor. Ama't e'ñe sapa'cho'ña seño'teñ ñeñt amtsaña'pa' pueyo'chropa' ama eñalleña attoch ñapa'cho'ña corretsach tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>16</sup> Arrpa' attoña e'ñe yeñoteñña ñeñt atet penaña e'ñe po'ño'ch morrenteñets, attoña Jesucristopa' a'rroya ñañeña attoch rroma yocop. Yapa'cho'ña e'ñepa'chña pocte' yeñch o'ch ya'rroya yañeña attoch yerroma yamo'tseshacop. <sup>17</sup> Tarraña yaña ñerra'm yechyen attoch e'ñe cohuen yocrrena arr patsro, allempo yenteñ yamo'ts ÷ha atarr es pallta'yenet yañapa' ama yemorrenteño, Yomporpa'cho'ña ama't e'ñe mameshapa' amaca'ye yemorrenteñoña yeyo'chro. <sup>18</sup> Amach nechemerneshacha' e'ñe yeño'no'chaya yotanna'tatsto atarr yemorrentannena. Chochña yorrtatyesña yemorrenteña e'ñe po'ño'ch atet es yepa'yen po'psheññecop e'ñe cohuen.

#### *Attoch e'ñe cohuen yeyemtera Yompor*

<sup>19</sup> Alloña yapa' e'ñech yeñotena yapa' e'ñe po'ño'chey ñeñtey atet petsa e'ñe cohuen. Ñeñto'marña yapa' e'ñech yeñmataten yeyo'cher Yomporeshonet. <sup>20</sup> Tarro'mar ñerra'm ama e'ñe yeñmañeshocmaye' es yepa'yeno Yomporecop, Yomporña'pa' elloña e'ñe po'ño'ch atet eñoteny tarro'mar ñapa' ña atarr eñotañesha'. <sup>21</sup> Tarraña nechemerneshacha' ñerra'm e'ñe yeñmañeshocmañen es yepa'yen Yomporecop ñeñfepña'pa' Yomporcha'ña e'ñe cohuen yeyemtena. <sup>22</sup> Atto yame'ñerrñaña po'ño'ñ ñeñt atet oteneñ, ñapa' atarr coshenya; ñeñto'marña ñerra'm es yenamueñ, ñapa' ÷hocmach e'ñe po'ño'ch apueny. <sup>23</sup> Yompor po'ño'no'f atet oteneñ o'ch e'ñe cohuen yame'ñerrñaña Puechemer ñeñt Jesucristo. Ñaña oteneñ amueranna'terrapa'ch allohueny, atet oteneñña ña. <sup>24</sup> Erra'tsencha' e'ñe cohuen ame'ñenaya Yompor po'ño'ñ ñeñt atet oteneñ, ñetña'pa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor. Ñeñto'marña yeñoteñ yeparrocmaten, Parets Puecamquëño' ñeñt chorratenya ñeñña yeñotaten'e'ña e'ñe yeparrocmateña Yompor.

## 4

#### *Attoch yeñoch erra'tsente'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch eñoraten Yompor Puecamquëñ; attoch yeñoch ñaña ñeñt epatare'tene' Yompor poctapña*

<sup>1</sup> Ñaña te'pa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' noterrser, sapa' ñato't same'ñena'ña allohuen pa'namen cotapñats tarro'mar ñetpa' ama't otenetañ Partso' Puecamquëñ eñoratenahueta, sapa' ÷hochña seño'tyesña ñeñt pa'namen cotapñatser attochña sapa' e'ñe seño'ch erra'tsente'ña ñeñt e'ñe po'ño'ch huetsa Yomporeshot. Tarro'mar shonteñ ñeñt otetseñ ñetpa' Yomporo' po'ño'ñ a'mitenet tarraña ñeñtpa' ama Yomporeyaye po'ño'ñ. Ñeñtpa' erraparen o' orretyesa añ patsro. <sup>2</sup> Arr sapa' alloch seño'ch erra'tsente'ña e'ñe po'ño'ch eñoratenña Parets Puecamquëñ. Erra'tsencha' otats Jesucristopa' ña po'ño'ch partso't acheñetos arr patsro, ñeñña cotapñatserpa' e'ñe po'ño'ch Parets Puecamquëñ eñoratene'. <sup>3</sup> Erra'tsencha' ñeñt amach attey' otetso Jesúsocop, ñeñña cotapñatserpa' ama po'ño'ch Parets Puecamquëñ eñoratenahueta. Ñeñtpa' ñeñña po'ño'ch e'moñe'tene'ña Cristo ñeñt atet se'mare'tyese't o'ch huapa. Te'ñapa' o' orrtonaya añ patsro.

<sup>4</sup> Saña po'ño'ch nechemerneshacha' e'ñe po'ño'ch Yomporena'tares tarro'mar sapa' ama añ se'mñoteno atto pa'namenot shecare'tyensetañ. Yompor Puecamquëñ ñeñt shecorrenayapa' ñeñña sapa' atarr ahuamencattatenes. Ñeñña chorrenaya añ patso'marnesha'pa' ñapa' ama e'ñeye' ahuamencattatenaneto. <sup>5</sup> Ñeñña shecare'tyets e'ñe ñet poctapñotet po'ño'chpa' patso'marnesheta. Ñeñto'marña ñerra'm eñosetpa' añach serrpare'tyenet ñeñt patso'marecpa. Ñeñto'marña ñetpa' patso'marneshach e'mñotenahueta. <sup>6</sup> Yaña po'ño'chpa' Yomporena'tarey. Ñeñt po'ño'ch eñotene' Yompor, ñetña'pa' e'ñech cohuen e'mñotenyet ya. Ñeñña ama Yomporena'tareyaye, ñetña'pa' amach e'mñotenyet. Yapa' alloña yeñotena cotapñats ñeñt po'ño'ch huetsa Yomporeshot attoña yeñotena ñaña cotapñats ñeñt shequëñets.

#### *Atto Yomporpa' ña atarr amorrentañtetsa*

<sup>7</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' amueranna'tpahuepa'ch allohueny tarro'mar ñeñtpa' Yomporeshot huena. Allohuen amorrentña'pa' ñetpa' o' eñalletterret Yomporot, po'ño'ch o' eñoteret ñeñt atet pena Yompor. <sup>8</sup> Ñeñña ama amorrentño'pa' ñocpuetpa' ama

eñoteñetoña atentupena Yompor, tarro'mar Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. <sup>9</sup> Añpa' Yompor orrtate' yocop allochñapa' yapa' o'ch yeñoter Yomporpa' atarr morrentenya. Attoña mueñan Puechemer arr patsro ñeñt' po'patrorr pen attochña yapa' corretsayach e'ñe ñeshoñ. <sup>10</sup> Arrpa' all orrtatonay Yompor ñeñt' e'ñe po'ñoçh morrenteñets: Allempo ya ama't mameshapa' ama yemorrentpeño Yompor, ñañapa' allempoteñ atarr morrentenya ya. Ñeño'marña ñapa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' yetsa'terroya yo'chñar.

<sup>11</sup> Ñeño'mar masheñeshacha' atto Yomporpa' atarr nanac morrentenya, yapa'cho'ña e'ñepa'chña yemorrentanna'tuena allohueny. <sup>12</sup> Yomporpa' ama esesha' puentare. Tarraña ñerra'm e'ñe yemorrentannena allohueny, po'ñoçhpa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. Ña puemorrenteñapa' e'ñech chorrenya poctacma. <sup>13</sup> Ña atto apuerrey e'ñe ña Puecamquëñ ñeñtña yeñotatene'ña yapa' e'ñe yeparrocmaten epay Yompor. <sup>14</sup> Ñaña yapa' e'ñe yentuone't Yompor Puechemer ñeño'marña ya te'pa' o' ya'potonas samña atto Yompor po'ñoçhpa' mueñonay Puechemer ñeñtcha' ya'qeshpaterre' ya ñeñtey ye'cha'yetsa añ patsro. <sup>15</sup> Ñeñt' ame'ñenaya Jesús ñapa' po'ñoçh e'ñe Yomporo Puechemer, ñetñapa' e'ñe parrocmatenet epuet Yompor.

<sup>16</sup> Attoña ya te'pa' e'ñe yeñoteñ ñaña yame'ñeña atto Yomporpa' atarr morrentenya. Yompor ñapa' ña atarr amorrentañtetsa. Ñerra'm e'ñe po'ñoçh yemorrentannena po'ñoçhpa' o' yeparrocmaterr epay Yompor. <sup>17</sup> Attoña yapa' e'ñech cohuen yemorrenteña Yompor e'ñe poctacma, allochñapa' yapa' amach yem'cha'ñañotayaya yeyemtero Yompor ñerra'm esempohuañen eñotatyesuerrey e'ñe errotencha' entyesuerrey. Tarro'mar e'ñe atet pena Jesucristo, yapa'cho'ña e'ñech atet yepena yaña arr patsro. <sup>18</sup> Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yomporpa' amachña cha yem'cha'teñe. Tarro'mar atto e'ñe poctacma cohuen yemorrentannena epay Yompor, ñeñtña po'ñoçh yehuapore'tam'pene'ña yem'chañ. Ñerra'm esempo cha es yem'cha'tenpa' attoña e'ñe yañeña coñchatetsa. Ñaña ñerra'm orameñ yem'cha'ten amaca'ye e'ñe yey'chena'ña attoch e'ñe cohuen yemorrentannena e'ñe poctacma.

<sup>19</sup> Yomporpa' o' e'ñe morrenterya yanom, ñeño'marña yapa'cho'ña te'pa' o'ch e'ñe yemorrentera yaña. <sup>20</sup> Ñerra'm esesha' otets, ñapa'cho'ña e'ño' cohuen morrentenana Yompor, tarraña ñerra'm cha e'moñe'tyenan pamo'ts, ñeñtña atet otetspa' attaca'ye shequëñ. Atto ama morrentenano pamo'ts ama't ñeñt'pa' e'ñe enteñ, amach errotenot morrentanoña ñaña Yomporña' tarro'mar ñeñt'pa' amaca'ye çoye' enteñe. <sup>21</sup> Yompor po'ñoçh ñeñt' yotene': Ñerra'm po'ñoçh yemorrenteña Yompor, yamo'tspa'cho'ña e'ñepa'chña cohuen yemorrentenanet.

## 5

*E'ñe yeyemteñot Cristo çhocmach pomnaren yepen allohuen ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor arr patsro*

<sup>1</sup> Allohueny erra'tseneycha' ame'ñerraya Jesúsapa' ña Cristotats ñeñteyña yapa' o' e'ñe puechemer perrey Yompor. Ñehua, yeñoteñ arr patsro ñerra'm yemorrenteña pueheñiarr acheñ ñeñt' achemereshat, puechemereshanaña e'ñe yemorrentuena. <sup>2</sup> Ñeño'marña yeñoteñ ñaña ñerra'm esempo yemorrenteña Yompor ñaña yame'ñerrñaña po'ñoñ atet oteneñ, añe'ñaña e'ñe yemorrentuena ñeñt' puechemereshat' pen Yompor. <sup>3</sup> Atto yemorrenteña Yompor çhoch yame'ñerrñaña po'ñoñ ñeñt' atet oteneñ. O'ch e'ñe yepena ñeñt' atet oteneñ, ñeñt'pa' ama torrapahuoyaye. <sup>4</sup> Tarro'mar allohueny ñeñtey puechemer pen Yompor, yañapa' e'ñe yeyemteñot Jesús çhocma pomnaren yepen allohuen ñeñt' ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro. <sup>5</sup> Allohuen ñeñt' ame'ñenaya Jesús ñapa' Yomporo' Puechemer, ñetña e'ñe ñap'tet pomnaren penetña allohuen ñeñt' ama pocteye' entyeno Yompor arr patsro.

*Allpon ñeñt' yeñotaterre' Jesucristopa' e'ñe po'ñoçh Yomporshot huapa*

<sup>6</sup> Ñeñt' Jesús Cristo allempo huapa arr patsro eñall ñeñt' yeñotaterre'ña ñapa' e'ñe po'ñoçh Yomporshot huapa. Ñeñt' ñanomp'a' allempo atto apataretta Yomporcop oño. Tarraña ama e'ñe ñap'ta oña yeñotataye ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer. Po'rrosoñaña yeñotate'ña allempo acorso'tam'psaretterra; ñapa' e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer. Ñaña Parets Puecamquëñ ñeñt'pa'cho'ña ña yeñotaterre'ña Jesúsapa' e'ñe po'ñoçh Yompor Puechemer tarro'mar Parets Puecamquëñpa' erroten es eñotateney ñeñt'pa' e'ñe po'ñoçh atet. <sup>7</sup> Ñaña eñall ma'pa ñeñt' pue'ntañotsen ñeñt'ña yeñotatene'ña ya. Ñeñt'pa' Yompor Parets ñaña po'ñoñ ñaña Puecamquëñ. Ñetpa' ama't ma'po'maret e'ñe patrra atet petsa. <sup>8</sup> Ñaña arr patsro eñall ma'pa ñeñt'ña yeñotatene' Jesúsapa' ña po'ñoçh Yompor Puechemer.

Ñeñt'pa' Paret's Puecamquëñ, allotpa' oñ allempo apataretta Yomporecop allotpa' ñaña po'rras atto acorso'tam'psaretterra. Ñetpa' ama't ma'po'maret eñotatenet, e'ñe patr'a eñotatyenet ñeñt' Jesús ñapa' e'ñe po'ño'ch Yomporo Puechemer. <sup>9</sup> Ñehua, arr patro' chocma e'ñe pocte' yenteñ ñeñt' atet eñotateney acheñ tarro'mar ñeñt'pa' 'chocma sherbeney. Ñaña ñeñt' atet eñotateney Yompor elloña ñeñt'pa' atarr nanac sherbeney. Tarro'mar ñeñt'pa' e'ñe ña Puechemerecop eñotateney Jesús'pa' Yomporo Puechemer. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch ame'ñerraya Yompor Puechemer, ñeñt'ñapa' echerrancha' e'ñe ña pueyo'chro ñeñt'cha' eñotaterre' e'ñe pocte' o'ch e'ñe yemterrana Jesucristo ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer. Ñeñt'ña ama ame'ñenayo Yomporpa' 'cha ottatateñ ñerra'mrrate' ñapa' atarr ashcañ tarro'mar ñeñt' acheñerpa' ama ame'ñenano Yompor ñeñt' atet eñotateney Puechemerecop. <sup>11</sup> Yomporpa' atet eñotateney atto yapa' apuey Puechemer, e'ñe ñeshofña yapa' corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>12</sup> Ñeñt'ña aguërre' Yompor Puechemer aña'ñaña o' aguërret attochña ñetpa' corretsetach tayoteñ e'ñe errponañohuen. Añña ñeñt' ama aguërriyaye Yompor Puechemer, ñetñapa' amach esesha' aguërriyaye alloch correrret.

*All pa'namen cotape' chatnerranet e'ñe allohuanen allempo so'tnerranet po'cartot*

<sup>13</sup> Ñeñt' allpon o' nequellconas sa ñeñtes ame'ñenaya Yompor Puechemer, sapa' ñeñt'cha' ña señotaterre' po'ño'ch sapa' corretsasach socsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

<sup>14</sup> Yapa' e'ñe yeyemteñot Yompor ñeñto'marña yeñoteñ es yenam' ñeñt' pocte' enten ña, yapa' chocmach e'mñoteney. <sup>15</sup> Ñaña atto yeñoteñ ñapa' 'chocma e'mñoteney ñerra'm es yenam' ñeñto'marña yeñoteñ e'ñe allorocma o' yo'patataretta ñerra'm escha' yenamueñ.

<sup>16</sup> Ñerra'm eseshascha' eñote' samo'ts ñeñt' atet pene' ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor, ñeñt'ña po'chñarpa' ñerra'm ama añecpayaye alloch rromuerr attoch chenquërra e'ñe poctacma, sañapa' añcha' senamoñ Yompor attoch ñach a'crraterre' e'ñe puecamquëño'. Yomporpa' o'ch a'crrater ñerra'm po'chñarpa' ama añecpayaye alloch rromuerr attoch chenquërra e'ñe poctacma. Po'ño'chpa' eñall yo'chñar alloch yerromuerr attoch yechenquërra e'ñe poctacma. Ñeñto'marña napa' ama añecpaye' notenso sapa' 'chocmach sema'yocham'peña ñeñt'cha' chenquërtsa e'ñe ña patpare'teño'. <sup>17</sup> Ñehua, yeñoteñ allohuen ñeñt' ama pocteye' enteno Yompor ñeñt'pa' ochña'teñets enteñ Yompor. Tarraña eñall ñaña ochñarets ñeñt'pa' ama añeyaye ñeñt' alloch yerromuerr attoch yechenquërra e'ñe poctacma. <sup>18</sup> Yeñoteñ allohueney ñeñt'ey po'ño'ch eñalletertsa Yomporotpa' amach allo'na yepa' neno ñeñt' ochñarets enten Yompor. Tarro'mar Yompor Puechemerpa' 'chocma cohuan'peney ñeñto'marña oneñt'pa' ama't e'ñe mameshapa' amach alla erröt perrye'te.

<sup>19</sup> Te'ña yapa' yeñoteñ o' yeyomporena'tarterra ya. Po'potantañña acheñenesha' arr patro ñeñt' ama ame'ñetso, ñetñapa' aña yochresha'tenahuet oneñt'.

<sup>20</sup> Yañapa' yeñoteñ ñeñt' Puechemer pen Yomporpa' ñañapa' o' huapa. Ñaña yechapaterre'ña yeyo'chro attochña yapa' o'ch yeñoter Yompor ñeñt' e'ñe po'ño'ch Paret's. Ñeñto'marña yeñoteñ o' yeparrocmaterr epay ñeñt' e'ñe po'ño'ch Yompor Puechemer ñeñt'pa' Jesucristo. Attoña yapa' o' e'ñe yeñoter Yompor ñeñt' e'ñe po'ño'ch Paret's, ñeñt'ña yapa' allochña e'ñe corretsayach yocsheñeshocmañen tayoteñ e'ñe errponañohuen. <sup>21</sup> Te'ña nechemerneshacha' sapa' e'ñe señotnoma, ñato'tña seyomporer sepeña'ña po'poñ ñeñt' ama po'ño'ch Partsoyaye. Te'pa' ñeñt'ach notas, ñeñt'pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Juan*

## AÑ PUEPAÑ SAN JUAN PO' CARTA 2 SAN JUAN

*Attoch cohuen yemorrentannena e'ñe po'ñoçh atet oteneý Yompor po'ñoñ*

<sup>1</sup> Napa' na ñeñten pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor, te'pa' o'ch nequellconas añ carta. O'ch nequellconap ña ñeñteþ e'ñe noçhesha' nepeneþ, ña ñeñteþ o' acerr Yompor. O'ch nequellconap ñaña ora pechoyoreshohuen ñeñt e'ñe pachor pepene'. Napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemorrentensa, ama e'ñe napta nemorrentenso, elloña po'potantañeçhno ñeñt o' enterran ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, ñetpa'çho'ña e'ñe morrentuenset. <sup>2</sup> Tarro'marña sapa' atarr yemorrentensa atto yapa' o' e'ñe çhernaya ya yeyoçhro ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' allach e'ñe a'puena yeyoçhro errponañohuen. <sup>3</sup> E'ñe nehuomcha'teñoñes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'ch sebensare'tamþene' ñeñtara Parets epuet Puechemer Jesucristo ñeñt Yepartseshar yepen. Ñetepa'çhña semuerenaya attoçhña sapa' e'ñeçh cohuen soçshena seyoçhro. Ñeñtpa' añecop attoçhña sapa' seño'terrñañ ñeñt e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ attoçhña sapa' o'ch semorrentannerra e'ñe cohuen allohuenes.

<sup>4</sup> Te'pa' o'ch notap, ña ñeñteþ e'ñe noçhesha' nepeneþ na atto nentennaþ puesheña'tets ñeñt pechoyoresha' pepen, ñetpa' çhocma e'ñe cohuen cotape'cheññañet Yompor Parets po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteneý, napa' ñeñtña atarr nocshatene'. <sup>5</sup> O'ch noçheshacha' neyerpataþa, allo'nepa'ch amorrentanna'tpo' sentannena allohuenes. Ñeñt atet noteneþ arr nequellcotpa' ñeñtpa' ama añeyaye ñoñets ñeñt ama se'mare. Ama't allempoteñ e'ñe errote' same'ñerrapa' allempoteñ se'muerrña ñeñt ñoñets. <sup>6</sup> Ñerra'm yemneñ yemorrentanna'tapa' añcha'ña atet yepohuerra ñeñt atet oteneý Yompor. Ñerra'm añ yemneñ o'ch e'ñe atet yepohuerra ñeñt atet oteneý Yomporpa' choçhña e'ñe cohuen yemorrentannerra allohueney. Ñeñtpa' e'ñe ahuatoteñ atet serrpare'tatyasasete'.

*Atet pena ashcañnesha' ñeñt çhocma e'moñe'tene' Cristo*

<sup>7</sup> Ñeño'marña te'pa' atet notenes tarro'mar ñeñt shequene' acheñpa' o' epa'hua añ patsro. Shonte'ch ñeñtcha' shequene' acheñ, ñetpa' atet otyenet Jesucristo ama partsoye' acheñetostso. Ñeñt otets atetpa' ñeñtña po'ñoçh ashcaña ñeñtña e'moñe'tene' Cristo. <sup>8</sup> Sapa' e'ñeçh seño'ta allochñapa' amach shecaso. Ñerra'm shecas allempopa' e'ñete' orrena setorrerra Yomporecop. Añcha'ña setorrrena attoçhña sapa' e'ñeçh sagaphuerr ora allpon ñeñt alloch tsa'tuerrsa ña.

<sup>9</sup> Ñerra'm erra'tsencha' ama attecmaýe' yeçhatatso ñeñt atet yeçhateney Cristo, ñerra'm çha a'po'poñeteññañ po'ñoñ, ñeñt atet petsapa' amach Yomporeye' yemteno. Añcha'ña erra'tseneyte' allo'na cotene' Cristo po'ñoñ yapa' e'ñe po'ñoçh yeyemteña Yompor Parets e'ñe Puechemere'na. <sup>10</sup> Ñerra'm esesha'ch huapatsa sesho ñapa' atetçha' otos ñapa'çho' año' yeçhaten Yompor po'ñoñ tarraña ñapa' ñerra'm ama atteye' yeçhateno atet yeçhaten Cristopa' ñehua, amach sagapatsche sepaçlo. Ama't sehuomcha'teñoñapa' amach so'tatsche, "Yompore't ña'natenaya." <sup>11</sup> Amach sehuomcha'tatsche tarro'mar ñerra'm sehuomcha'teñ, sapa' ñeñtate' seyçhaphrech ñeñt ama po'ñoçhoyaye.

*Atto so'terranet po'cartot*

<sup>12</sup> Shontemeñ po'poñeçhno ñeñtcha' notaseñ tarraña ama nemno o'ch e'ñe notuas arr necartot. Tarro'mar napa' neseçhena o'ch nemo'tensa' allempochña attoch yeserrpare't e'ñe parro, attoçhña e'ñeçh cohuen parro yocsherra.

<sup>13</sup> Añ pemo'nerr puechoyoresha'pa' ñetpa' huomcha'tenpet ñamet arr necartot. Ñetpa'çho'ña ñeñfet o' acerranet Yompor. Te'pa' ñeñtachs notas, Yomporepa'ch sa'nataya. Ñeñtpa' atetepa'ch Nompore. Allohua.

Juan



## AÑ POMA'PAÑ SAN JUAN PO' CARTA 3 SAN JUAN

*Atto Juanpa' eñotenan Gayopa' e'ñe cohuen ame'ñena*

<sup>1</sup> O'ch masheñe Gayo nequellconañ añ carta, napa' na ñeñen pompor pen allohuen ñeñĩ ame'ñenaya Yompor. O'ch notañ, napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemuerenpa.

<sup>2</sup> Ñehua, masheñe çhocma nema'yochamipenpa allochñapa' Yomporpa' e'ñech a'natenpa. E'ñepa'ch cohuen pehuomçhena, tarro'mar napa' neñoteneþ e'ñe pecamquẽño'pa' e'ñe cohuen poçtape'chen Yomporecop. <sup>3</sup> O'ch notañ, napa' atarr nocsha allempo huerra masheñesha' peshoť. Ñetpa' atet serrpare'tatuerrnet papa' e'ño' po'ñoçh cohuen pame'ñena, e'ño' cohuen poçtape'cheññañ Yompor po'ñoñ ñeñĩ e'ñe po'ñoçh atet oteney. <sup>4</sup> Allempo ne'mare'tas atto sapa' e'ñe cohuen soçtape'chen ñeñĩ e'ñe po'ñoçh atet oteney Yompor po'ñoñ, napa' ñeñña atarr nocshatene'; ama eñalle po'poñ ñeñĩ atet atarr nocshatene'. Napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nechemerer ñeñto'marña napa' atarr nocshensa.

<sup>5</sup> Ñehua, masheñe o'ch notañ, papa' e'ñe poçte' atet pepena ñeñĩ atto paguẽñ e'ñe cohuen pepaclo masheñesha' ñeñĩ huapyetsa po'poñ anetsot. <sup>6</sup> Ahuaña allempo yapçhena allohueney ñeñey ame'ñetsa, ñetñaapa' atet serrpare'tatuerrnet atto papa' e'ñe cohuen pemuerapanet. Ñaña o'ch notañ, çhocmach peyenpuenanet, papanetcha' ñeñĩ pallenet attoch anerret Yompor po'ñoñ po'poñ anetso. Ñerra'm atet pepenapa' ñeñĩpa' e'ñech poçte' enteneþ Yompor tarro'mar ñetpa' Yompor sherbenet. <sup>7</sup> Ñehua, ñetpa' o' ahuanmuet attoch serrpare'teññañeta' Jesucristo po'ñoñ tarraña ñetpa' ama mueneñeto o'ch es apapanet ñaña ñeñĩ ama ame'ñetso. <sup>8</sup> Ñeñto'marña yapa' e'ñe poçte' o'ch es yapapanet tarro'mar ñeñĩpa' attoña yetorrapretenañ Yompor po'ñoñ.

*Atto Diórefespa' ama't mameshapa' ama cohuenaye' entenano ñeñĩ ame'ñetsa*

<sup>9</sup> O'ch noterrperr po'poñ. O' nequellca'hua carta allohuenacop ñeñĩ apçhetsa all pa'netsro. O' notuanet ora allpon atet notuaþ arr necartot, tarraña Diórefespa' çha achmare'tey. Ñapa' e'ñe pommo'cheñoť e'ñe ñañeñapa' aña muenen o'ch pomnaren pa'yenan acheñenesha' ñeñĩ o' ame'ñerrana Yompor; ñeñto'marña ama e'mñoteneþ. <sup>10</sup> Ñeñto'marña esempoçh nechap peshopa' o'ch neyerpatos Janet ñeñĩ atet pena Diórefes. Ñapa' çhocma toma'tamipeney attach eñosatse'tyen yocop. Ama ñeñtayaya atet peno, elloña ama aguẽneno masheñeshachno ñeñĩ anene' Yompor po'ñoñ. Ama aguẽnaneto ñaña ama muenatenano acheñenesha' o'ch aguẽñet ñamet masheñeshachno. Ñerra'm esesha'ña aguẽnahuetpa' ñañaapa' o'chçho' mueño'terranet arrot all sapçhena.

<sup>11</sup> Ñehua, masheñe papa' amach peychapretatsto ñeñĩ atet pentapreten ñeñĩ ama poçteyaye. Papa' añcha'ña peyçha' ñeñĩ pentapreten atto e'ñe poçte' es pa'yenet. Ñeñto'marña atet noteneþ tarro'mar erra'tsen ñeñĩ e'ñe poçte' es petspa' ñeñĩçha'yeyña Yompor pueyochresha'; ñeñña ama poçtey' es pa'yetso ñeñña ama't mameshapa' ama eñotenanofia Yompor.

*Atto e'ñe cohuen orrtaten Demetrio*

<sup>12</sup> Ñehua, o'ch notañ ñaña po'psheññecop ñeñĩpa' añ pa'so'cheñ Demetrio. Ñaña po'ñoçhpa' e'ñe cohuen enteñ allohuen acheñenesha'. Ñapa' e'ñe atet pena atet oten Yompor po'ñoñ ñeñĩ e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñeñto'marña yapa'çho'ña yeñoteñ ñapa' e'ñe cohuen acheñer. Ñehua, papa' e'ñe peñoteneþ ñerra'm erroten yoten, ñeñĩpa' e'ñech po'ñoçh atet.

<sup>13</sup> Shontemeñ ñeñĩçha' notapeñpa' tarraña amach e'ñe notuape añ necartot. <sup>14</sup> Tarro'mar napa' atarr nemneñ ahuenepoña nechap pesho. Ñerra'm esempoçh nechappa' allem-pochña e'ñe yeserrpare'tatanna'ta parro.

<sup>15</sup> Ñeñĩ arro'tsa'yen masheñesha' ñetpa'çho'ña huomçha'tenpet ñeñfara añ necartot. Pañapa' o'ch pehuomçha'tyes Janet e'ñe puesheña'tsocma masheñesha' ñeñĩ parro'tsenep. Te'pa' ñeñfach notañ masheñe, Yomporepa'çhña pa'natenaya. Allohua.

*Juan*

## AÑ SAN JUDAS PO' CARTA SAN JUDAS

*Atto Judaspa' quellcan carta allohuenacop ñeñi pueyochresha' pen Yompor*

<sup>1</sup> Masheñeshacha' ñaña nochaneshacha', allohuenes ñeñes o' hua' ñerres Yompor Pares attoch pueyochresha' perres, ñeñes o' sa' cohuentataretterra Partsocop, ñeñes e' ñe cohampen Yompor e' ñe separrocmateñof Jesucristo. Ñeño' marña napa' nequellquennas añ carta na Judason ñeñen torretsa Jesucristocop. <sup>2</sup> E' ñe nehuom'cha' teñofes sa napa' o' ch notas: Yomporepa' chña semuerenaya, ñaña nanquëpa' chña morrentensa, nanquëpa' chña coshatenes seyoçhro.

*Ñeñi ashcañtetsa amach Yomporeye' po' ñoñ serrpare' teno  
(2Pe. 2.1-17)*

<sup>3</sup> Te'pa' o' ch notas, masheñeshacha' ñaña nochaneshacha' napa' atarr nemneñ o' te' nequellconas attoch neñotatas ñeñi e' ñe errotentoch' ña a' queshpataretey e' ñe allohueney ñeñitey ame' ñenaya Jesucristo. Tarraña te'pa' añ nenten ñeñi atarr palltetsa o' ch notas, nanquëpa' ch sema' yoçhra añ ñeñi atto yame' ñena attochña e' ñech cohuen semoñena, attoch amach semnateña ama't puesheñarra o' ch a' po' poñetonaset ñeñi atet yame' ñeña Jesucristo. <sup>4</sup> Añecopña notenes tarro' mar thocma orreyena acheñenesha' ñeñi ashcañtetsa ñeñi ama Yomporeye' po' ñoñ cotape' cheneto. Ñet puehquëñofespa' ñato' rraña çhate' a' po' poñeternayet ñeñi atto po' ñoñ yame' ñerrñaña Yompor po' ñoñ. Ñetpa' atet'cha' o' yeset, e' ñeca' ye pocte' o' ch sosya' tsañechna yeychen tarro' mar Yomporpa' çhocma peretnoney, ñapa' atarr amueraña ñeño' mar amach coñchaterrye. Ñetpa' po' ñoñ ama pamo' mtayeye' peñeto Yompor ñeñi ñapuef Yamo' mte' yepen ya. Ñaña ñetpa' ama po' partseshareye' peñetoña Jesucristo. Tarraña sapa' señoche'pa' ch e' ñe ahuatoteñ anuaretta ñeñi atet petsapa' ñeñiña o' patatenetña coñcheñets.

<sup>5</sup> Ñehua, sapa' po' ñoñ e' ñe señoñeñ ñeñi atet pa' ahuañ, tarraña te'pa' o' ch alla neyerpaterrsa atto Yomporpa' çha coñchatuerran ñeñi alla quechpuerre' ñeñi e' ñe atet oteney Yompor. Ñeñi'pa' atet pa' allempo a' queshpaterran israelnesha' allempo eraneta' Egiptoñ all atarr amuerochtataretete' t. Tarraña ama' t a' queshpaterranetañ allempo, elloña tsapatonetpa' o' alla a' cllatuerran allohuen ñeñi ama cohuenaye' ame' ñaye' te. E' ñech attecma perran allohuen ama' te' ñeñi ama ame' ñetso. <sup>6</sup> Te'pa' o' ch alla neyerpaterrserc po' poñ ñeñi atet pa' ñaña patanta' tets mellañofeñnesha'. Ñetpa' anaretetañ ñetcha' sherbenet Yompor, tarraña ama' t atet anaretetañpa' ñetña ellopa' o' a' ypo' ña' nmuet pue' ñtañ e' ñe patpare' teñofet Yompor. Ñeño' marña Yomporpa' alla huancanet cadeno ñeñi ama apyapahuoyaye ama' t errponaña alla huapore' tanet nanac checmeto. Ñetñapa' alletach tarremphoua esempoch mellapoterra allempochña mueñerranet ñaña coñcha' puetso. <sup>7</sup> Te'pa' o' ch alla neyerpaterrserc ñaña ñeñi atet pe' t sodomo' marnesha' ñaña gomorro' marnesha' ñaña allohuen ñeñi allampaño' marnesha' all. Ñetpa' e' ñe atet pete' t atet pa' patantarr mellañofeñnesha' atto nanac yechcatenet ñeñi nanac sosey enten Yompor. Cañoresha' tyenet nanac ama' t yacmapa' agapanena e' ñe parro yacmacma, ñeñi'pa' amaca' ye ateye' anareteye. Ñeño' marña Yompor allpa' attoña coñchatanet o' etoman' psanet attoch e' ñe a' poyatatuerranet tso' ñeñi ama emaya' pahuoyaye. Ñeño' marña yeñoteñ allohueney eñall coñcheñets ñeñi ama ahuaññaño.

<sup>8</sup> E' ñe attecma patse' tyena ñaña ashcañnesha' ñeñi orreyetsa te'. Ñaña ñetpa' po' poñofña es cotape' chyenet ñeñi ama po' ñoñ atteyaye. Attoña ñetpa' a' sosyatenet po' chets e' ñe ñañoñeta. Ñeño' marña ama' t Yepartsesharpa' ama añcha' na' tpahuoye' enteñeto, attoña ama' t ñaña allohuen ñeñi ahuañcatedyetsapa' cho' ña e' ñe achmäre' tueñet. <sup>9</sup> Tarraña ama achmäre' tpahuoyaye ama' t Yepartseshar ama' t ñaña allohuen ñeñi ahuañcatedyetsa. Ñehua, ama' t Miguel ñeñi pa' m'cha' tareter pen mellañofeñnesha' ñapa' ama achmäre' tapanoña oneñet. Allempo rroma Moisés oneñet'ña' huapa, ñapa' añ atarr mueneñ o' ch enana' arromñat, tarraña Miguelñapa' ama muenache o' ch aner. Ama' t muene' es otnare' tanna' tetañpa' Miguelñapa' amaca' ye achmäre' tanoña oneñet. Ñeñi'pa' atta och: "Ñehua, ñeñi atet pepena te' Yomporpa' ñach potteñe' che'." <sup>10</sup> Tarraña ñeñiña ashcañnesha' ñeñi orreyetsa te' pa' ñetñapa' çhocma achmäre' tetet ama' t ñeñi atarr ahuañcatesha' tarro' mar ñetpa' ama eñoteññañeto po' huamenc. Añach e' ñe paterr eñotenet ñeñi e' ñe patso' marepa. Ñetpa' e' ñe atet penet ñerra' mrrate' berr ñeñi añach pa' yen ñeñi

atet muenatyanenet po'chets, ama es cotape'chpenayēña o'ch eñotet erra'tsente'ña ñeññ po'ñoçh cohuentetsa. Ñeñño'marña ñetpa' a'chencaterretcha' e'ñe ñañeñeta.

<sup>11</sup> Atarr yoroçheno'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' ama morrenteñeto pamo'ts, e'ñe atet penet ñerra'mrrate' atet pe't Cain allempo muetsan pa'mo'nasheñ Abel. Attoch aparettet quelle, ñetpa' añach cotape'chenet o'ch shecar'teñet acheñenesha' atet pe't Balaam. Ñeñño'marña ñetpa' chenquerretcha' tarro'mar e'ñe atet penet ñeññ atet pe't Coré ñeññ amsaretatsa ahuat e'ñe ña patpare'teñot. <sup>12</sup> Ñeñña ashcañnesha'pa' sapa' ñeñña sepencna'ntatene' allempo sap'çhena o'ch serratalme'channena ñeññes amē'ñenaya Yompor. Sapa' serratalme'channena e'ñe semorrentanna'teñot, tarraña ñetpa' at'ach nanac rratse'tyenet amach ayetña'ñateneto amach cohua'peñetoña ñaña po'psheñeñ ñeññ cheporretsaya ñeññ muenets o'ch rra' ñaña. Ñetpa' e'ñe atet penetañ ñerra'mrrate' ñeññ cohua'mpaneyta' carnero ñeññcha' rratenayēñ tarraña amachña carneroye'ña rrateno, ñeñña'ñañeñetach atarr rretset. Ñetpa' ama es sherbeneto e'ñe at'a penet atet ñerra'mrrate' os ñeññ ama huatetsa at'ach matateñ mōrr. Ñaña e'ñe at'et ñerra'mrrate' narmetsoch ñeññ ama amē'tño, ama'tcha' çhen pueme'teñporopa' amach me'teno. Ñaña ñeñña narmetsocherpa' e'ñech atet pena ñerra'mrrate' rromuech o'ch ya'mare ora puerçhohenpa' o'ch e'ñe puetsohua o'ch huañ. Ñeñña ama't mameshapa' amach es sherberry. <sup>13</sup> Amach pueñmañesho'fey e' es orrtatyeneto e'ñech pommo'cheñoteta es orrtatyenet. E'ñe atet penet ñerra'mrrate' oñ apellche' puemo'yer. Ama't mameshapa' amach muechecheno. Ñeñña emo'ypa' çhach huapore'tenan sosyare' to'pña'so all pa'so'ten. Ñeñña' e'ñe atet penaña ashcañnesha' amach pasayaya orrtatenetoña apencoçhen. Ñetpa' e'ñe at'et ñerra'mrrate' sheprañot' ñeññ yenten o'ch shora'nom o'ch ahuo' patso' ñeñña' ama es sherbeno. Yomporpa' o'patenanet o'ch mueñanet coñcha'puetos all atarr nanac checmete', allotña ñetpa' amach çha'nerreto ama't errponaña.

<sup>14</sup> Ñaña te'pa' o'ch notas, ahuatpa' eñall puesheñarr yacma añ pa'so'cheñ Enoc ñeññ Adán po'ñreneñ po'cançhroño'hua. Ñañapa' ñeññ a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñapa' eñotatan acheñenesha' atetcha' apareterra ama't ñeññ ashcañnesha'. Nocueta'ñaña atet ote't: "Huerrach Partsesha' e'ñe pueyochreshachnohuen ñeññ nanac po'nnacaren patsopueñ. <sup>15</sup> Huerrach allochñapa' o'ch entuerran allohuen acheñenesha' ñato' cohuenette' ñato' amate' cohuenayayeto. Allohuen ñeññcha' ama cohuenaye' entuerro Yompor, ñetña' amñare'tterretcha' coñcheñtso. Attochña tsa'tatuerrana allohuen ochñañenesha' ora allpon patse'tyesete't ñeññ ama pocteye' enteno Yompor Parets ama't mamesha. Ñaña atetcha' tsa'tatuerranet ora allpon atto sasare'chete't Yompor e'ñe pachmare'teñotet." Arrpa' allohua huañ ñeññ atet eñose't Enoc ahuat. <sup>16</sup> Ñaña ñeññ ashcañnesha'pa' atarrcha' tanmare'tyeñet, çhach po'poñ entuenet. Añach cotape'chyenet ñeññ muena'yenet e'ñe ñocueta. Cho'nate' ñetpa' atarrcha' ommoñatet. Ñaña ñerra'm esempo e'ñe cohuen eñosyenet acheñeneshap, ñetpa' añeçpach e'ñe cohuen eñosyenet attoch es apuenanet acheñenesha'.

*Atto pa'namen cotape'chatenan allohuen ñeññ ame'ñetsa*

<sup>17</sup> Tarraña sa masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' amachña ñeñña same'ñatsto. Sapa' añcha'ña seyerpa ñeññ atet otyese't Yopartseshar Jesucristo puellsensarnesha'. Ñetpa' ahuatoteñ atet ote'te'ñ ñeñña' orreyerrtsa tsapatonet. <sup>18</sup> Ñeñña'pa' atet otyete't: "Allempoch mellapoterrmochapa' orrtarrach ñeñña' achmāre'terre' Parets. Añach yeçhenet ñeññ muenats'e'tyenet ñañeñeta, ñeñña' ama't mameshapa' ama cohuenaye' enteñe Parets." <sup>19</sup> Ñeññ ashcañnesha'pa' çhocmach mueneñet o'ch ellopa'tetstateret ñeññ amē'ñenaya Yompor. Ñeñña ashcañnesha'pa' añach cotape'chenet ñeññ atet muenatenanet ñet po'chets; ñetpa' ama chorrenaneto Parets Puecamquēñ.

<sup>20</sup> Tarraña sa masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' e'ñe nemuereñofespa' o'ch notas, amach seyçhatstaneto ñeññ atet penet ñet. Sapa' e'ñechña same'ñeñot' Yompor huomenquēpa'ch sepa' seyoçher tarro'mar ñeññ same'ña sapa' e'ñeca'ye Partesho'tecma huena. Çhocmach sema'yochena. Sapa' amach sotaye' se'ñoreno allempo sema'yochena. Añcha'ña se'ñoratene' Parets Puecamquēñ ñeññ atarr ahuamencatesha'. <sup>21</sup> Atetcha' sepaña sa allochñapa' çhocmach seño'teñ atto atarr morrentenya Yompor, amach sepueerratsterro. Socsheñesha'pa' çhocmach seyemteña Yepartseshar Jesucristo; ña' e'ñe puemueretofey esempohuañen a'quespaterreycha', attochña yañapa' corretsayach yocsheñeshocmañen errponañohuen.

<sup>22</sup> Ñehua, o'ch notas ñaña atetcha' sepe' po'potantañeçhno. Patanta'tets acheñpa' atarr echarr enteñet o'ch amē'ñerrñañet Yompor po'ñoñ. Ñetpa' çhoch soctape'chaterranet e'ñe cohuen attoch amē'ñerret ñeññ e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ, <sup>23</sup> atarr yoroçheno'tsenet

po'chñaroŕet. Ñeñto'marña sapa' o'ch sa'queshp̄atateranet, ñeñtp̄a' e'ñech atet sepenanet ñerra'mrrate' cheshatoll ya'queshp̄aten o'ch yechter all poyapen pocoll. Po'potantañechno ñeñt̄ ye'chene' atarr sosya'tsañechno, ñetpa' 'chochña semuerenanet tarraña ama'tcha' semuerenanetañpa' amach socshapretatstanetoña ñeñt̄ atet ye'chenet sosya'tsañ. Sapa' 'chochña setsena'tapretanet ñeñt̄ atet p̄a'yenet sosey, te't sa'naña a'shoratatenet.

*E'ñe yame'ñeñto' Yepartseshar Jesucristo aye'chochtaterrapo'ch Yompor*

<sup>24-25</sup> Te'ña Yompor ñeñt̄ e'ñe ñapueŕ partsotets, ñeñt̄ allohuen es eñotyets, ñaña ñeñt̄ Ya'queshp̄atañer yepen, ñaña'pa' atarr ahuamencatesha', ñachña ahuamencat sepene' al-lochñapa' amach alla seshora'nerro. Attochña sapa' 'chapatuerrescha' e'ñe ñesho all atarr cohuentena ña. E'ñech socsheñeshocmañen secha'cherr, amach eñalle ama't coñe'ta ñeñt̄cha' entapreterres ñeñt̄ ama pocteye' enteno ña. Te'pa' e'ñe yame'ñeñto' Yepartseshar Jesucristo aye'chochtaterrapo'ch Yompor attoch e'ñe cohuen yecohuentaterrñañ. Chocmuepa'ch e'ñe ñapueŕ Yepartseshar yepeñ, 'chocmuepa'ch am'cha'tarettena e'ñe 'tayoteñ errponañohuen ñeñt̄ atet p̄a'ahuatoteñ. Te'pa' ñeñt̄fach notas, ñeñt̄pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Judas*

## ATTO SAN JUANPA' EÑOTATER YOMPOR ÑEÑT'CHA' ATET PERRTSA TSAPATONET EL APOCALIPSIS

*Atto Yomporpa' gatyesan Puechemer Jesucristo*

<sup>1</sup> Añ ñoñets ñeñt'pa' atto Yomporpa' gatyenan Puechemer Jesucristo, allochñapa' ñachña eñotatyese' allohuen ñeñt' torra'yetsa Yomporecop. Ñeñt'cha' eñotatanetpa' ñeñt'pa' ñeñt'cha' ahuen atet perra ama't esempo. Atto eñotaten na, ñapa' ahuo't mueñon po'millañoñeñer, allochñapa' ñach negatyese' na ñeñten sochetsa Juan ñeñten torretsa ñocop, allochñapa' attoch eñoch ñaña allohuen ñeñt' torra'yetsa Yomporecop. <sup>2</sup> Tarro'mar napa' nach eñotatahuet allohuenet ñeñt' e'ñe po'ñoñ ñeñt' atet eñotatenen Yompor po'ñoñ ñaña ora ñeñt' allpon eñotatenen Jesucristo ama't ñaña ñeñt' ora allpon gatyennet.

<sup>3</sup> Atarrcha' cosheñto'tsen ñeñt'cha' lleyatene' acheñenesha' añ ñoñets ñeñt' huetsa Yomporeshot ñeñt' yeñotatene' ñeñt'cha' atet perra esempo. Atarrcha' cosheñto'tsa'yen ñaña allohuen ñeñt'cha' e'mñotene' añ ñoñets ñaña e'ñech ayemuetpo' enteñet, ora allpon ñoñets ñeñt' aquellcayet arr. Tarro'mar o' chapmoch allempoch etsotuerra añ ñoñets.

*Atto Juanpa' quellcan cancherr ñeñt' anetser all apcha'yena allohuen ñeñt' ame'ñenaya Cristo*

<sup>4-5</sup> Napa' o'ch nequellconas carta allohuenacpas ñeñtes apcha'yetsa e'ñe same'ñeñt' Yompor all ñeñt' po'poñe'ttsocma anets ñeñt' cancherr ñeñt' Asio'tsa'yen. E'ñe nehuom'cha'teño'espa' o'ch notas: Yomprepa'chña semueraya epuet ñaña Puecamquëñ epuet ñaña Puechemer ñeñt' Jesucristo. Ñetepa'chña sebensare'tam'pene'. Añ ñeñt'ara Yompor ñeñt' thocma eñall, ama't ahuatoteñ thocma eñall ñaña ñeñt'ara ñeñt'cha' huer-rtsa po'pocheño. Ñaña Puecamquëñ ñeñt'pa' ñeñt'ara cancherr ñeñt' sherba'yets e'ñe all po'conaño e'ñe po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaña ñeñt'ara Jesucristo ñeñt' atarr ayemuetpo' yenten ñeñt' ora allpon ñeñt' eñotateney; ñaña ñeñt'ara Jesucristo ñeñt' ñanom tanterrtsa puerrromñot ñapa' amach alla rromuerre'te. Attoña pa'm'cha'tareter peñ allohuen ama't allohuen añcha'tarete'chno añe patsro. Ya'ye'cho'chtatoñepa'ch ñeñt'ara Jesucristo ñeñt' atarr amorrentña, e'ñe ña puemorreneteño'eypa' attoña roma yocop allochñapa' attoch ashataretta po'r'ras e'ñe yocop allochñapa' attoch e'ñe e'shohuaretterra yo'chñar. <sup>6</sup> Ñaña ñapa' attoña e'ñe cohuen aguñey attochña ya'm'cha'tarettapretera attochña yesherbapreterrñañ Pompor ñeñt' atarr Parets, attey ñerra'mrrate' ñeñt' corne-shatets Partocop. A'cohuentaterra'poch Jesucristo, añcha'tarettepa'ch tayoteñ ama't errponohuañen. Ñeñt'pa' attetepa'ch Yompre.

<sup>7</sup> O'ch secueñ huerrach Cristo, oscha' a'suatam'perre'. Ama't allohuen acheñenesha'pa' entuapueretcha' e'ñe pa'clloyotet. Ama't ñeñt' pata'te'pa' entuapueretcha' ñamet. Allempoña ñeñt' shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñt' yecha'yetsa arr patsropa' ya'na'tapueretcha' e'ñe puellquëñofet. Ñeñt'pa' e'ñe atet perra.

<sup>8</sup> Yompor ñeñt' nanac Parets ñeñt' Yepartseshar yepen ñapa' thocma eñall, ama't ahuatoteñ thocma eñall, ñeñt'pa' ñeñt'ara ñeñt'cha' huerrtsa po'pocheño. Ñapa' atetña ot: "Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt' pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' thocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt' allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt' all puen alfabeto." Añpa' allohua ñeñt' atet toma'tatena Cristo.

*Atto Cristopa' orrtana Juan e'ñe po'cohuentenoñ*

<sup>9</sup> Te' napa' ñeñten sochetsa Juan o'ch alla noterrser. Napa' ñeñten e'ñe semo'nasheñ sepohuenen sa. Napa' ñeñten semuero'chtapretenaya e'ñe yame'ñeñt' Jesús. Ñaña e'ñe yeyemteñoñ ñapa' e'ñech acopa es ya'huanten eshechcha' ya'm'cha'tarettapretera. Ñehua, napa' o'ch ñeñotats ñeñt' atet nepena na arr. Ahuañmo'cha napa' e'ñe neserpare'teñoñ Yompor po'ñoñ ñeñt' atet eñotatenen Yepartseshar Jesucristo, añña ñeñt' ne'moñe'tene'pa' o' huapore'tenneta' arr atarr alla'par all rrochpe'chañeñollo ñeñt' otenet Patmos. <sup>10</sup> Pamtarr allempo thapa'muen añe yetro allempo thocma yeyerpueña Yompor napa' neyerpueñoñ ñapa' e'ñe machayota chorratna huomenc Yompor Puecamquëñ. Allempoñapa' machayota ne'm ñoñets huapa necha'ñoñ. Atarr huomenc eñen atet ñerra'mrrate' poctor e'morrtsa huomenc. Ñeñt'pa' atet oten añ ñoñets:

<sup>11</sup> —Napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' thocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt' eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt' ñanom huetsa alfabetot, arrohua all huañen alfabeto ñeñt' yoten Z. Te' napa' o'ch notap' ñeñt' ora

allpon ñeñtcha' negatyesañ añ poctetsa o'ch pequellca'y'es pepa'pillo allotpa' o'ch pemñe all anetso'chno ñeñt cancherr ñeñt ap'cha'yetsa all pa'namen anetso ñeñt ame'ñetsa. Ñeñt ñanom añ pa'so'cheñ Efeso, allotpa' Esmirna, allotpa' Pérgamo, allotpa' Tiatira, ñama Sardis, ñama Filadelfia, allotpa' ñama Laodicea. Ora añe'chno anetspa' ñeñt Asio'tsen.

<sup>12</sup> Allempoña ne'muen atet ñoñetspa' nañapa' neptallsa o'ch neñch esesha'te' ne'ñorana'tenaya. Allñapa' nent cancherr ñeñt all orratenet huerare allo 'choyotenet ñeñt'pa' oro aye'hcatareñ. <sup>13</sup> E'ñe rrocho ñeñt cancherr all orratenet huerare all orrtena puesheñarr yacma ñeñt'pa' Jesucristo ñeñt'ara Ñeñt Acheñetsets. Ashtamat, pa'shtampa' e'ñe chen pa'tcohua. Achanaret, po'chanarpa' orotommuen ñeñt allo chanena puesomapo. <sup>14</sup> Poñoí pue'chpa' e'ñe ora atarr huallama't atet ñerra'mrrate' carrnero pue'ch ñeñt e'ñe huallama't. Amapa' o'ch not pue'chpa' e'ñe ora huallama't atet ñerra'm senet ñeñt otenet nieve ñeñt atarr huallama't. Pa'c'le'pa' atarr poptena atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter nanac a'rrechatañ. <sup>15</sup> Pa'tacpa'cho'ña atecma poptena atet ñerra'm aser yachamuen. Allempo eñorena e'ñe atet e'morrtena po'ñoñ atet ñerra'mrrate' shonte' oñ atarr huomenc ma'moretan. <sup>16</sup> Pot po'cohuenrot'pa' orrenan cancherr ranto. Puenamotpa'cho'ña all orrtena cochell ñeñt emoshen'to'mar etsotañtareñ. Ora pa'tsa'pot e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' atarr huomenc a'rrechatañ.

<sup>17</sup> Allempo neñchpa' e'ñe neñt'cha'na'teño'pa' nañapa' o' nerrmosa patso e'ñe pa'tco. Neyorño'pa' ama nepelleno ama't mamesha, cha nottena ñerra'mrrate' cho nerromuen. Tarraña ña potot po'cohuenrot a'p'lla'n, oten:

—Amach pem'cha'tatsto, napa' ñeñten ñanom eñallen, allempoteñña napa' 'chocma eñallen ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñt eñall. <sup>18</sup> Napa' ñeñten ama arromñateshayano. Ama't nerromhua ahuaña tarraña te'pa' o' alla nocrrera, amach alla nerromuerre'te ama't ahuata. Ñama napa' nechen llave, ñeñt nehuamenc nepen alloch pomnaren nepen rromueñets ñama ñeñt'cha' aguërre' allohuen ñeñt rromuets. <sup>19</sup> Te' p'ocoppa' añ poctetsa o'ch pequellca'y'es ora ñeñt allpon o' negatyeseñ ñama allpon ñeñt'cha' negatyerrperr ñeñt'cha' atet perrtsa esempohuañen. <sup>20</sup> Ñehua, te'pa' o'ch neñotatañ ñeñt atet toma'ntena añ cancherr ranto ñeñt penten e'ñe notot necohuenrot ñeñt ama eñotenaye' penteno. Ñeñt cancherr rantopa' añ toma'ntena ñeñt cohuan'pseyenahuet ora allohuen ñeñt name'ña'yenaya allemeñ ñeñt cancherr anetso ñeñt ap'cha'yetsa all. Ñama ñeñt atet pent ñeñt aye'hcataret oroch all orratenet huerare, ñeñt'pa' añ toma'ntena ora allpon ñeñt ap'cha'yetsa allemeñ anetso ñeñt cancherr ñeñt name'ña'yenaya.

## 2

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Efeso*

<sup>1</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr, ñapa' atet oten:

—An poctetsa o'ch pequellca' carta añecop ñeñt cohuan'pene' allohuen ñeñt ame'ñetsa all anetso Efeso, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt orrene' cancherr ranto e'ñe all pota po'cohuenrot, ñeñt'ara Cristo ñeñt chope'chets rrocho e'ñe allo'tsen ñeñt aye'hcataret oroch all orratenet huerare.

<sup>2</sup> Nañapa' atet otenes: ‘Napa' neñotuennas ñeñt ora allpon atet sepa'yena all. Napa' e'ñe nentuennas ñeñt allpon nanac setorra'yena ñama allpon ñeñt e'ñe cohuen acopa es sa'huanta'huanen. Ñama napa' e'ñe nentuenes sapa' ama saguëñe ñeñt ama cohuenaye' es pa'yetsa. Sapa' atto setpatyeñ ñeñt otetseñ ñetpa' allsensareteto' tarraña ñetpa' atta shecare'tenet. Attoña setpateño' o' señotanet ñetpa' atta shecare'tenset.

<sup>3</sup> Ñama napa' neñotuennas ñeñt allpon semuero'chテナ nocop ñama atto e'ñe cohuen sa'huanta'huen muero'chteñets, ama semuene'cheñe allo setorraña. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteñpa' nentuennas paterr ñeñt ama cohuenaye' nentapretenso. Ñeñt'pa' añ atto sapa' o' huañ e'ñe semorrenna ñeñt atet sepa' ahuat allempo e'ñe errete' same'ñerraña. <sup>5</sup> Te'pa' o'ch notas, o'ch seyerpuerra atto ahuañmo'cha nanac cohuen semorrenna. Te'pa' ama atteye' sepeno. Añ pocte' o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen attoch o'ch alla seperra cohuen ñeñt atet sepa' allempo e'ñe ñenmañ same'ñenna. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen napa' tayecma o'ch ahuen o'ch nepratan'perres ñeñt atma'ntataret socop ñeñt'ara ñeñt all orratenet huerare.

<sup>6</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' añña e'ñe cohuen nentuennas atto sapa' ama pocteye' senteno ñeñt atet patse'tyen achenesha' ñeñt cotene' Nicolás poctap'ña. Napa'cho'ña ama pocteye' nenteno ñeñt atet patse'tyenet sosya'tsañ. <sup>7</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñetspa' 'chapanetepa'ch pueyo'chreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñoí, ora allohuen ñeñt pame'ñeñofet 'chocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno, ñeñt ama nepuerran'perrayo, ñetñapa' naphuerranetcha' ñeñt no'patatenanet ñeñt'cha' atarr yom'a'huerret e'ñe poctacma Nomporesho, allpa' e'ñech

cosheñtso'tsenet. Ñeñña napa' o'ch not, napa' o'ch nemnaterranet attoch o'ch tsohmuerret añ tsach pue'mer alloch corra'huerret e'ñe poctacma amach alla rromuerrete'te ama't ahuata.' " Arrpa' allohua huañ atet ot efeso'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñi ame'ñetsa anetso Esmirno*

<sup>8</sup> Allempoña ñeñi neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

–Te'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñi cohuampene' ñeñi ame'ñetsa all anetso Esmirna, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñi atet otenes Jesucristo ñeñi ñanom eñall, allempoteña ñapa' chocma eñall ama't esempohuañencha' huañerr ora allpon ñeñi eñall. Jesucristo ñapa' ñeñi rromhuats tarraña te'pa' o' alla betterra. <sup>9</sup> Ña te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñi atet sepa'yena. Neñotuennas ñaña atto atarr sa'muerochtatarettena, ñaña atto atarr huocchañes. Ñehua, ama't huocchañoñpa' Yomporeshot shonte' esocmañen ñeñi seychen. Ñaña ñeñi se'moñe'tene' neñotuennas atto atarr sasare'tenset. Ama't otenetañ ñetpa' judionesheto' tarraña ñetpa' ama Yomporeye' pueyochresha' penahuetto; ñetpa' aña pueyochresha' penahuetto oneñet ama't allohuenet. <sup>10</sup> Amach yore'tatstaso muerochteñets ñeñicha' ahuen sehuapoya. Tarro'mar ñeñicha' seyottampse' patanta'ttsos, ñeñipa' oneñefeshot huena añecopña attoch topatuas ñerra'm po'ñochte' same'ñena. Puesheña'ttsos muerochtatasetcha' e'ñe charramat. Ama'tcha' muetsasetpa' añ pocte' o'ch serromapes atto same'ñena. Allochña napa' naphuerrescha' ñeñi no'patatensa alloch socrra'huerra e'ñe socsheñeshocmañen. Ñeñipa' ñeñitara noten po'poñ ñoñtso naphuerrescha' sepremia ñeñicha' socshatuerr'e' e'ñe poctacma. <sup>11</sup> Ñeñi e'mñotene' añ ñoñetspa' chapanetepa'ch pueyochreto ñeñi atet neñotatenanet na Necamquëño' ora allohuen ñeñi pame'ñeñotet chocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñi metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsochno, ñeñi ama nepuerramperrayo, ñetpa' ama't puesheñarrofetapa' amach amñare'tterreto coñcheñtso ama't ahuata. Ñetpa' amach alla rromuerretero po'pocheño.' " Arrpa' allohua huañ atet ot esmirno'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñi ame'ñetsa anetso Pérgamo*

<sup>12</sup> Allempoña ñeñi neserrpare'tatene', ñapa' alla oterrnerr:

–Te'pa' o'ch pequellquerrerr carta añecop ñeñi cohuampene' ñeñi ame'ñetsa all anetso Pérgamo, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñi atet otenes Jesucristo ñeñi orrtatene' cochell puenamot, po'chellpa' ñeñi emoshen'to'mar etsotañtatareñ. <sup>13</sup> Ñapa' te'pa' otenes: 'Napa' neñotuennas ora allpon ñeñi atet sepa'yena. Napa' neñotenes all seychena ñeñitpa' all atarr amcha'nochtana oneñet. Tarraña ama't atteñpa' sapa' ama sequechpueno atto same'ñenna, ñaña chocma sa'meten atto same'ñenna, ama't e'ñe allempo muetsennanet ñeñi name'ñenaya ñeñitara Antipas ñeñi chocma neserrpare'tene' neñoñ sesho, allara ñeñi pa'netser peñ oneñet. <sup>14</sup> Tarraña ama't atteñpa' napa' nentuenas coñe't ñeñi ama pocteye' nentapretenso ñeñi atet sepatse'tena. E'ñe all Pérgamo patanta'ttsos ama semno o'ch sequëchpa' ñeñi pueychateñ pe't atet yeçhate't Balaam ahuat. Balaam ahuatpa' atet cotape'chatane't Balac attoch shecare'tane't israelena'tarnesha' allochñapa' attoch ñetpa' o'ch patse'tyenet ñeñi ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñi atet patse'tyenet ñeñitpa' atet pete't o'ch rrallme'chapretan po'poñ acheñ ñeñi po'yomporer pene' ñeñi ayeçhcataret, ñerra'm esempo rrenet po'chets ñeñi muetsenet allo sherbeñet pueyëchcater. Elloña allempo ñetpa' e'ñe pocshapreteñotetpa' o'ch agapanna'tet ama't ñeñi ama puetaporeyaye, allñapa' o'ch cañoresha'tenet. <sup>15</sup> E'ñe attecma seshopa'cho'ña patanta'ttsos atarr ashcaretos ñeñes puesheña'ttsos ñeñes ama semno o'ch sequëchpoñ Nicolás poctapña ñeñi atet yeçhatenes ñeñi ama pocteye' nenteno. <sup>16</sup> Tarraña napa' o'ch notas, sequëchpa' ñeñi añ cotapñatser, o'ch alla soctape'cherr e'ñe cohuen. Ñerra'm amach ello soctape'cherro cohuen, napa' e'ñe tayecma o'ch ahuen o'ch neçllarenaneta' nocchellot ñeñi nenamo'tsen. <sup>17</sup> Ñeñi e'mñotene' añ ñoñetspa' chapanetepa'ch pueyochreto ñeñi atet neñotatenanet na Necamquëño' ora allohuen ñeñi pame'ñeñotet chocma apcha'yenet allemeñ anetso'mar. Ñeñi metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsochno, ñeñi ama nepuerramperrayo ñetñapa' napanetcha' maná ñeñicha' pocrram perret ñeñi ama entpahuesho. Ñaña o'ch napanet mapyettoll ñeñi atarr huallamemen allo aquellcareneta so'chñets e'ñe etserra. Ñeñicha' agapue' ñeñitpa' ñapña eñotanen añ so'chñets ñeñi aquellcaret all.' " Arrpa' allohua huañ atet ot pérgamo'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñi ame'ñetsa anetso Tiatiro*

<sup>18</sup> Allempoña añ ñeñi neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer carta ñaṃa añecop ñeñt' cohuam̃pene' ñeñt' ame'ñetsa all anetso Tiatira, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt' atet otenes ñeñt' Yompor Puechemer, ñeñt'ara ñeñt' pa'clle'pa' atarr a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter, ñaṃa ñeñt'ara pa'tacpa' atarr poptena atet ñerra'm aser ñeñt' bronze ñeñt' atarr cohuen poptetsa. <sup>19</sup> Ñapa'te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuenas ora allpon ñeñt' atet cohuen sepa'yen, atto atarr semorrentannena ñaṃa atto atarr same'ñena, ñaṃa atto atarr seyenpannena, ñaṃa atto e'ñe cohuen sa'huanta'huen ñeñt' atarr echarr senten. Ñaṃa elloña allo'na sesen atet pa'nmue' ñeñt' atarr cohuen enten Yompor. <sup>20</sup> Tarraña ama't atteñpa' eñall paterr ñeñt' ama pocteye' nentapretenso. Ñeñt'pa' atto sapa' semnateñ coyanesha' ñeñt' sochetsa Jezabel atto ñapa' aña yeçhaten ñeñt' ama cohuenaye' nenteno na. Ama't ñapa' oteneñ ño' a'mtene' Yompor po'ñoñ tarraña ama attheyaye, ñapa' atta shecare'tenes ñeñtes torretsañ nocop. Ñaṃa ñapa' aña yeçhatenes ñeñt' atto secañoesha'ten, ñapa' otenes ñeñt'pa' e'ñe pocte' enteñ Yompor. Ñaṃa aña yeçhatenes ñeñt' atto serrapreten po'chets ñeñt' muetsenet ayeçchataretocop, ñapa' otenes ñeñt'pa'çho'ña e'ñe pocte' enteñ Yompor. Tarraña Yomporñapa' ama't mameshapa' ama pocteye' enteñe. <sup>21</sup> Napa' atta necueñ allponmat, noten ñato' o'ch cotape'cherran cohuen tarraña teme'ttsenpa' ama mueno o'ch cotape'cherran cohuen. Ñapa' aña atarr cohuen enten atto cañoesha'ten. <sup>22</sup> Ñeñt'o'mar te' napa' o'ch nemnach o'ch atсна'ten attoch amach çha'nerro po'mayot. Ñaṃa ñeñt' epuet atet penet ñerra'm ama cotape'cherreto cohuen attoch queçhpunen ñeñt' atet yeçhatenanet ña, ñetpa'çho'ña o'ch necoñchatanet nanac. <sup>23</sup> Ama't ñaṃa puechyo-oreshohuen napa' o'ch ne'nuerranet. Allochñapa' attoch allohuen ñeñt' pame'ñeñotet apçha'yetsa allemeñ anetso o'ch eñochet ñeñt' atetpa' ama aṃapahuo. Napa' e'ñe nentuenas ama't ñeñt' atet soctape'chen seyoçhro. Napa' ñeñt'encha' saphuerre' allpon ñeñt' poctetsa e'ñe puesheña'ttsocpas, ñeñt' allpon atet sepa'yen. <sup>24</sup> Tarraña po'potantañes ñeñtes tiatiro'marneshas sapa' ama socteuññañe ñeñt' atet yeçhaten coyanesha'. Ama't ñaṃa ñeñt' otenet oneñet poctaṃña ñeñt' ama eñotpahuoyaye, puesheña'ttsa e'ñe etsotene' — ñeñt'pa'çho'ña sapa' ama seyçheñe. Ñeñt'o'mar te'pa' o'ch notas, napa' amach nenonaso po'poñ ñoñets ñeñt' atarr echarr senten. <sup>25</sup> Añña notenes, amach sequeçhpatsche ñeñt' atto soctape'chen cohuen Yomporcop, ama't tayoteñ ñaṃa esempohuañen allempoch nohuerra. <sup>26-27</sup> Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno, ñeñt' ama nepueram̃perrayo, ñeñt' allo'na sets pa'nmue' ñeñt' pocte' nenten na, ñetpa' naphuerranetcha' attoch amçha'taret entenanet allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt' yeçha'yetsa añe patsro. Ñeñt'pa' atet Nompör apuēnen naṃa. Neyoroçhenñoch amçha'noçhtapreternetcha'. E'ñe po'huamencotet ñerra'm ñet muenats atarrcha' mucroçhtateret allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeñt' echene' po'carr asreṃ, ñerra'm allo aso'tet patsro'pa' çhach a'mllo'tstach e'ñe poctacma. <sup>28</sup> Ñeñt' metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno elloña ñetpa' napanetcha' ranto ñeñt' atarr ateshamerr. <sup>29</sup> Ñeñt' e'mñotene' añ ñoñetspa' çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt' atet neñotatenanet na Necamquēñot, ora allohuen ñeñt' pame'ñeñotet çhocma apçha'yenet allemeñ anet'o'mar' " Arrpa' allohua ñeñt' atet ot tiatiro'marneshacop.

### 3

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt' ame'ñetsa anetso Sardiso*

<sup>1</sup> Allempoña ñeñt' neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrer carta añecop ñeñt' cohuam̃pene' ñeñt' ame'ñetsa all anetso Sardis, o'ch potanet atet: "Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt' atet otenes Jesucristo ñeñt' e'ñe chorratena Yompor Puecamquēñ cançherr ñeñt'ara cançherr ñeñt' sherba'yets. Ñetpa' po'poñe'ttsocma sherbenet. Ñaṃa ñeñt'ara Cristo ñeñt' orrene' cançherr ranto. Ñapa' te'pa' atet otenes: 'Napa' neñotuenas ora allpon ñeñt' sepa'yen. Ñaṃa neñotuenas atto sa acheñenesha'pa' atet entensetañ ñerra'mrrate' e'ñe cohuen socrena Yomporcop. Tarraña ñeñt'pa' ama atteye' sepeno çhaña sottaña ñerra'mrrate' çho serromuen, amaña es sesherbenoña Yomporcop. <sup>2</sup> Ama't atto same'ñenañ mame' tarraña ñeñt'pa' allo'na sen huañuanmats. Napa' nentuenes ama setsotenoña ñeñt' e'ñe pocte' enten Nompör. Te'pa' o'ch notas, e'ñeçñaña señota, o'ch alla setanterra Yomporcop. <sup>3</sup> Chocmachña seyerpueña ñeñt' atto aserrpare'tataretes ahuañmo'çoteñ. Amach sepsatsche añ ñoñets ñeñt' same'ñataya. Ñeñt'o'marña te'pa' añ poctetsa o'ch alla soctape'cherr cohuen Yomporcop. Ñerra'm ama atteye' sepeno napa' machayotach nohuernasa atet ñerra'mrrate' eñetpa' amach señoteñe esempopa' machayotach huaponasa. <sup>4</sup> Tarraña ama't atteñpa' all anetso Sardis e'ñe puesheña'ttsaña ñeñt' ama yeçhenaye sosya'tsañ ñeñt'



ama pocteye' enteno Yompor. Ñetpa' atet atma'ntatarettenet ama't pa'shtamuetspa' ama a'sosyateñeto. Ñeñto'mar ñetpa' e'ñe pocte' nentenanet ña'ma attochña nemnaterranet o'ch yechope'cherr e'ñe parro tarro'mar ñet ñeñt neshamtatatananetpa' ama a'sosyateñeto, e'ñe cohuenarer orrtenet e'ñe huallama'tareret. <sup>5</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñets ñeñt ama nepuerramperrayo, ñetpa' neshamtaterranet shetamuets ñeñt atarr huallama't. Ñetpa' amach ne'sherraneto pa'so'cheñ all aquellcarettenet Yompor po'libro attochña ñetpa' corretsetach. Ñetña'pa' nechme'taterranetcha' ñeñt na Nompor ña'ma allohuen po'millañofeñmaneshar. <sup>6</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñofets çhapanetepa'ch pueyochreto ñeñt atet neñotatananet na Necamquëño' ora allohuen ñeñt pame'ñeñofet çhocma ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot sardiso'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Filadelfio*

<sup>7</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohüampene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Filadelfia, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt e'ñe Parets ñeñt e'ñe po'ño'ch allohuen es oten. Ñeñtara Cristo ñeñt allsensaret ñach am'cha'tarettertsa e'ñe atet am'cha'tarette't David. Ñato' o'ch netma'ntacha o'ch not ñapa' echenan David po'llave. Ama't erra'tsencha' o'ch toram'penanet attoch çhapanet Yompor po'cohuenña ama't eseshapa' amach errotenot alla epatare'terraneto. Ña'ma ñerra'm ñach yottam'perre' ama't eseshapa' amach errotenot toram'pereto. <sup>8</sup> Cristopa' te'pa' atet otenes sa: 'Napa' e'ñe neñotuenas ñeñt atet cohuen es sepa'yen. Ama't ama tama ahuamencateso Yomporecop, tarraña ama't coñe'ta sehuamenc sepen çhocma same'ñennana neñoñ ña'ma çhocma sa'meten atto same'ñenna ama sa'nanoteno. Ñeñto'mar napa' o'ch netoram'psonas allcha' sa'potennan neñoñ, ña'ma ama't eseshapa' amach errotenot alla yottam'pernaso. <sup>9</sup> Ña'ma añña ñeñt otetseñ ñetpa' judionesheto' — ñehua, ñetpa' ama Yomporeye' pueyochresha' penahueto tarro'mar ñetpa' añña pueyochresha' penahuet oneñet, ñetpa' atta shecare'tenset. Tarraña ñeñt te'pa' o'ch name'ñatanet allochñapa' o'ch çhapanet pueyochreto sapa' ñeñtes atarr nemorrentena. Ñeñto'marña ñetpa' o'ch huapuet sesho o'ch concorposet allo'tsenes. <sup>10</sup> Sapa' e'ñe cohuen acopa setsoton allpon neñoñ, ama sa'ypo'ñeno na, ñeñto'marña napa'cho'ña amach na'ypo'ñaso. O'ch necuam'perres tarremphua allempoch muerochteñtopoterra ñeñt'cha' topaterre' ora allohuen achenenesha' ñeñt yetcha'yetsa añe patro. <sup>11</sup> O'ch e'ñe mamererrrpa' o'ch nohuerrnasa. Ñeñt atto allpon same'ñena o'ch e'ñe seño'tuanem amach sequeçhpatsche. Allochñapa' ama't eseshapa' amach errotenot puer-ratam'psaso ñeñt no'patatensa ñeñt'cha' atarr socshaterre'. <sup>12</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno ñeñt ama nepuerramperrayo ñetpa' amate' errotenot ahua-pore'taretterreto allot, ñetpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' all orratanet pocoll ñeñt pa'paquell pen Nompor ñeñt e'ñe huomenc echarr a'paret. Ama't eseshapa' amate' errotenot huapore'che. Ña'ma e'ñe ñesheto napa' o'ch nequellcoñ Nompor pa'so'cheñ, allotpa' o'ch nequellcoñ ña'ma Nompor pa'netser e'ñe allara ñesheto, ñeñtara pa'netser ñeñt sochetsa Jerusalëñ, ñeñt'cha' sohuerrtsa entot e'ñe etserrare'. Allotpa' o'ch nequellca' ña'ma neso'cheñ all e'ñe ñesheto ñeñt e'ñe etserrare' neso'cheñ. <sup>13</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñofets çhapanetepa'ch pueyochreto ñeñt atet neñotatananet na Necamquëño' ora allohuen ñeñt pame'ñeñofet ap'cha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot filadelfio'marneshacop.

*Atto Juanpa' quellcan carta añecop ñeñt ame'ñetsa anetso Laodiceo*

<sup>14</sup> Ñeñt neserrpare'tatene' ñapa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquërrerr carta añecop ñeñt cohüampene' ñeñt ame'ñetsa all anetso Laodicea, o'ch potanet atet: “Napa' o'ch nequellconas carta attoch neñotatas ñeñt atet otenes Jesucristo ñeñt ama puenesho po'ñoñ. Ñeñt atet otene'y Pomporecop ñeñt'pa' atet'cha' perrnay, ña'ma ñeñt allpon oten, ñeñt'pa' e'ñe po'ño'ch atet, ña'ma ñeñtara Cristo ñeñt ñanom eñall, allotña Pomporpa' yetchcatesan allohuen ñeñt allpon eñall. <sup>15-16</sup> Cristoña te'pa' atet otenes: 'Napa' e'ñe neñotuenas ñeñt ora allpon atet sepa'yen. Tarraña sapa' seçllañofetsetsa same'ñenna, ama e'ñe huomencaye' same'ñeno. Ñerra'm ama semno o'ch same'ña'na huomencpa' amachña same'ñatsetno ama't mamesha. Tarraña sapa' seçllañofetsetsa same'ñenna. Ñato' o'ch netma'ntacha atet. Sapa' ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr sose', ña'ma ama atteyayso ñerra'mrrate' oñ ñeñt atarr at-serrrasen. Sapa' atta sepena ñerra'mrrate' oñ ñeñt mamesha shorrsastetsa ñeñt nanac netsena'ten. Ñeñto'marña napa' e'ñe atet nentenes atet ñerra'mrrate' oñ ñeñt çha

aya'pesatañena. Ñerra'm yorrpa' thach ya'pesatey o'ch ya'tatstera. Ñeñto'marña sapa' e'ñe atet nentenes thach nemneñ o'ch nehuapore'tamperres. <sup>17</sup> Sapa' ama't soteñeñ año' es sepallteno e'ño' sechuen ora ñeñt allpon poptetsa socop e'ñe sa setaruasot. Tarraña ñeñt sherbets secamquëñecoppa' ama secheñe ama't coñe'ta. Napa' atta nentenes atet ñerra'mrrate' ñeñt nanac atsena'taret, atarrcha' amueroçhtatarettena ñeñt e'ñe huocchañ ñaña aporo'yēt attach muelle'mquēn. <sup>18</sup> Ñeñto'marña na te'pa' o'ch noctape'chaterres sa o'ch notas sapa' ñeñt sepalltena. O'ch senamuen nesho ñeñt po'ñoçh nanac sherbets secamquëñecop. Allochñapa' attoch sechuerr shonte' esocmañen ñeñt e'ñe po'ñoçh sherbets. Ñeñt ama sherbetsopa' o'ch sa'ypo'ñer. Ñato' o'ch netma'ntacha atto allempto atsertratent oropa' o'ch nohuanña a'yo ñeñt ama sherbetso allempoñapa' o'ch e'ñe orochayanña ñeñt nanac sherbets. Ñeñt atarr sherbets atet ñerra'm oro ñeñtcha'ña se'nenña nesho. Elloña napa' o'ch netma'ntatasa atetcha' sepa, o'ch serañta nesho shetamuets ñeñt atarr huallama't. Allochñapa' ñeñtcha' sechorrerra attoch o'huañcha' sepenca ñeñt atto semuelle'mquēn. Attoch serañtena ñaña quëllo'yeñtsopp alloch separter seclle' allochñapa' attoch secuerr o'ch senterra e'ñe cohuen. <sup>19</sup> Ñehua, allohuen ñeñt po'ñoçh atarr nemorrentenapa' thocmach e'ñe cohuen noctape'chaterranet ñerra'm esempo atpare'tennet. Ñaña erroteno allohuen ñeñt nemorrentena o'ch necoñchach mame', tarraña ñeñtpa' e'ñe ñocpueta allochñapa' attoch o'ch alla cotape'cherret cohuen nocop, o'ch alla ame'ñerrnet huomenc. <sup>20</sup> Señoche'pa'ch ñeñtcha' atet netma'ntaterra. Napa' atetcha' nepena ñerra'mrrate' esesha' ñeñt thocma thore'tets yetarrof. Ñerra'm eseshas se'mapuerñan neñoñ ñaña ñerra'm setorampenen, nañapa' o'ch nebe'tos all, allñapa' o'ch yerrallme'chen parro. <sup>21</sup> Ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtsoçhno ñeñt ama nepuerranperraye, ñeñtapa' nemnatanetcha' o'ch añtcha'tarettapreternerret e'ñe all neconaño. E'ñeçh atet ñerra'mrrate' na, napa' e'ñe nemtana'tua allohuen pa'namen topateñtsoçhno. Ñeñto'marña napa' na'mcha'tarettapreñeña Nompōr e'ñe all po'conaño. <sup>22</sup> Ñeñt e'mñotene' añ ñoñets çhapanetepa'ch pueyoçhreto ñeñt atet neñotatenanet na Necamquëñot ora allohuen ñeñt pame'ñeñotet apçha'yenet allemeñ anetso'mar.' ” Arrpa' allohua ñeñt atet ot laodiceo'marneshacop.

## 4

*Atto Juanpa' entan Yompōr po'conaño e'ñe alla pue'ntaño*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla gatyerrnerr po'poñ. Necuerrerr, allñapa' nentos yetarr atoraret allcha' nebe'tos o'ch neçhap ento. Alla ne'muerrerr ñoñets ñeñt atet e'morrretsa ñorra' atarr huomenc atet ñerra'mrrate' poctor atarr huomenc eñen. Ñeñtña ñoñetspa' atet oten:

—Apon arr; o'ch pebe'tosampesna o'ch negatyesañ allohuen ñeñtcha' atet perrtsa tsapafonet.

<sup>2</sup> Allempoña Yompōr Puecamquëñ e'ñe chorrenna, atto neçhap ento all nentos puesheñarr alla anen po'conaño. <sup>3</sup> Ñeñt anets all po'conañopa' atarr nanac cohuen aspanamcoquëno poptamco'tena atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr cohuen poptetsa ñeñt otenet jasje. Ellonetpa' po'poñonfo atarr nanac cohuen tsamcoquëno poptamco'tena atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt otenet cornalina. Ñaña allo arca'tampenapa' ñeñtpa'cho'ña atet ñerra'mrrate' ayon tarraña ñeñtpa' atarr nanac cohuen aspano shemashro poptena; e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' mapue' ñeñt otenet esmeralda. <sup>4</sup> Ñaña toño'mar ñeñt rroçhtampene' all shonte' po'poñ conañeçhno. Ñeñt conañeçhno toño'tsa'yen ñeñt rroçhtampene' allo'tsen epoch çharra' puechena pa'tats. Ñaña ñeñt anorrçhets allohuen conañeçhno ñeñtpa'cho'ña allo'tsen epoch çharrasheña puechena pa'tats ñeñt sherbene' Yompōr all pue'ntaño. Coçhneshareret pa'shtam atarr huallama'tarer, po'choyo'met oro ayeçhcataret ñeñt choyo'mtenet. <sup>5</sup> E'ñe rroçh conañofpa' allot huena meratste', allot huena ñaña tatste'. Allpa' atarr huomenc ma'moreten. E'ñe alla allame'tets po'conaño ñehuapof allo'tsen cançherr huerear ñeñt huoretyets all. Ñeñtpa' ñeñt toma'ntenaya Yompōr Puecamquëñ ñeñt cançherr ñeñt sherba'yets e'ñe po'poñe'ttsocma. <sup>6</sup> E'ñe alla a'yenet po'conañot all orrtena erracmañen atet ñerra'mrrate' ñeñt añecmuen rerpat ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon eñall all.

Allo'tsen po'conañ e'ñe pa'tatshemto'marot all tomçhen pa'tats ñeñt berrma'ttetsa. Ñeñtñapa' shonte' pa'çllo'yechno emota cohua'yen. Pa'çhco'tagotpa'cho' shonte' pa'çlle' allot cohuen. <sup>7</sup> Ñeñt ñanom ñeñt berrma'ttetsa all, ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'ñor. Po'poñpa' allo'tsen ñaña atet ñerra'mrrate' toro, po'poñ pa'tsa'pot pa'çloyotpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. Po'poñ all orrtena attema't ñerra'mrrate' ñeñt otenet contor ñerra'm esempo anena. <sup>8</sup> Ñeñt pa'tatso'mar berrma'tpa' e'ñe

apa'pa'yetarerochet, pate'tetspa' echenan pechapa'ttsocmuet pa'pue' penet. Pa'pa'yo't eno'tpa' e'ñe aclo'yetarerochet, puelleca'no'tpa'cho'ña aclo'yetareret emoto'mar allot cohua'yenet. E'ñe ellapenete't arepenete't all achoteñet Yompor, ama't mameshapa' ama ameseneto atto achoteñet Yompor. Ñeñtpa' atet otenet:

Parets, parets, parets ñeñtara Yompor ñeñt atarr ahuamencat nanac ñeñt Yepartseshar yepen ñeñt chocma eñall. Ama't ahuatoteñ eñall ña'ma ñeñtara ñeñtcha' ello huertrsa po'pocheño.

<sup>9</sup> Ña'ma ñeñt berrma'ttetsa allpa' cohuentateññañet Yompor ñeñt anets all po'conaño, atarr amcha'na'tpo' enteñet, ña'ma chocma puema'yocheñofet parasyoso'teñet Parets ñeñt ama arromñafeshayaye ama't ahua'ta. <sup>10</sup> Ñetpa' ñerra'm esempo aye'chochtateñet Parets, aña ñeñt epoch charrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor allpa' ñetpa'cho'ña o'chcho' concorpa'rrtenet e'ñe all ñesho, o'chcho' ma'yocheñet ñamet Yompor ñeñt ama arromñafeshayaye ama't errponaña. Allotpa' o'ch a'meyet po'choyo'm o'chcho' net e'ñe Yomporshonet ñeñt anets all po'conaño. O'chcho' aye'chochtateñet Yompor ñamet, ñeñtpa' atet otenet:

<sup>11</sup> Yempore, ñeñtep Yepartsesharep, ñeñtep nanac Partsoþ, ya añ poctetsa o'ch yeco-huentatonap ñeñtep amcha'na'tpahueþ ña'ma atarr ahuamencateþ. Tarro'mar pa yechcatyene' ora allpon ñeñt eñall, e'ñe pa pemneñno't ahuo't eñalleyesa, e'ñe pa peñoño't ahuo't yechca'yena ñeñt allpon eñall.

## 5

*Atto Juanpa' entan Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, e'ñe ñapa't toran Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' alla necuererr ñeñt anets all po'conaño. Potot po'cohuenro'tpa' all nent all orrenan libro apco'nottataret, e'ñe emoto'mar aquellca'huaret o'ponot ña'ma enot. Echenan cancherr ñeñt allo ayomrraret atto e'ñe echarr aþaret. <sup>2</sup> Ña'ma all nent puesheñarr mellaño'teñ ñeñt atarr ahuamencat. Ña'ñapa' rrana huomenc, ñeñtpa' atet oten:

—Esesha'huaca' e'ñe cohuenare' cotape'chetsña Yomporecop ñeñtcha' tore' añ Yompor po'libro allo echarr aþarettena.

<sup>3</sup> Tarraña ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñtcha' tore' Yompor po'libro. Ama't puesheñarra ñeñt ento'tsen ña'ma ama't ñeñt patso'tsen ña'ma ama't ñeñt o'pono'tsen patso, ama eñalle ñeñtcha' muenatet ñeñtcha' tore' Yompor po'libro attoch eñorachet. <sup>4</sup> Napa' ñeñtña atarr neyarre' atto ama't puesheñarrapa' ama neñche ñeñt e'ñe cohuenare' es cotape'chets Yomporecop ñeñtcha' muenatet o'ch toran Yompor po'libro ñeñtcha' eñorate'. <sup>5</sup> Allempoña ñeñt epoch charrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor, puesheñarrñapa' oten:

—Amach peyhua'tsto, tarro'mar eñall puesheñarr ñeñt e'ñe pocte' ñeñtcha' tore' Yompor po'libro ñeñt cancherr allo echarr aþarettena, tarro'mar ñapa' ñeñt metana'tue' allohuen pa'namen topateñtso'chno, ñeñtña'pa' añepa't Cristo ñeñtara atma'ntataret Ma'ñor. Ñeñtpa' judámerena'tar ñeñtara David po'mreneñ.

<sup>6</sup> Necuererr, allña'pa' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. All ten e'ñe rro'cho allo'tsa'yen Parets po'conaño ña'ma añ pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa ña'ma e'ñe allo'tsa'yen ñeñt sherbene' Yompor. E'ñe rro'cho all ten Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Orrtena atet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt amsarettetsa ochñartsocop. Ñeñt carrneropa' cancherr po'ucor, echenan ña'ma cancherr pa'c'le'. Ñeñt cancherr pa'c'le'pa' ñeñtpa' añ Yompor Puecamquëñ ñeñtara cancherr ñeñtcha' sherba'yeses e'ñe po'poñe'ttsocma ora erracmañen añe patsro allcha' amñarefetyerret. <sup>7</sup> Allempoña añ Carrneropa' o' huapa o' chap allo'tsen Yompor ñeñt anets all po'conaño. Ña'ñapa' chetsosan Yompor po'libro ñeñt orren po'cohuenrot. <sup>8</sup> O' chetan lipropa' allempoña añ ñeñt pa'tatso'mar berrma't ña'ma ñeñt epoch charrasheña ñeñt puechetsa pa'tats ñeñt sherbene' Yompor, allohuenetña'pa' concorpa'rreteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Puesheña'tsetpa' orrenet arpa ña'ma pajo' ñeñt orotaten all anaret ñeñt atarr eñmosa'ttetsa Yomporecop. Ñehua, añ ñeñt eñmosa'ttetsa añ toma'ntena ñeñt atto ma'yoचना ñeñt pueyochresha' pen Parets. <sup>9</sup> Aña ñeñt concorpa'rrtetsapa' ñetña'pa' morrechenet ñeñt etserra morreñets ñeñtpa' atet achoteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero:

Papa' e'ñe cohuenare' es peþa'yen ñeño'mar e'ñe pocte' pach chete' Yompor po'libro, e'ñe pocte' pach tore' allo echarr aþarettena tarro'mar papa' pa' amsarettatsa, perrasoña þapa' allo petsa'tuonaya yo'chñar allochña'pa' attoch e'ñe puechemer perrey Yompor ama't allohueney ñeñtey pa'namen acheñey, ama't erra'tsena mereñtsorey allot yehuena, ama't ña'ma erra'tsena ñoñtsor allo yeñosyen e'ñe po'poñe'ttsocma, ama't ña'ma pa'namenana'tarey allohuen errohuanen ñeñt e'ñe ya'netser yepa'yen.

<sup>10</sup> Ñeñfey allohueneypa' pa yemnatene' o'ch ya'micha'tarettapreta'pa attochña yesherbapretenep Yompor ñeñt atarr Parets. Attoña yecorneshaten Partsocop. Ñaña attoch ya'micha'taretterra añe patsro.

<sup>11</sup> Allempoña alla necuererr o' ne'muererr mellaño'feñnesha' atet eñosenet. Shontet nanac che'muechenet all rrochtampeñet a'yohuen erraparen. Ñaña ñeñt berrma'ttetsa all ñaña ñeñt sherbene' Yompor ñeñt allohuenet ma'potanto'maretpa' ñeñt e'ñe rrochtampene' Yompor ñeñt anets all po'conaño. <sup>12</sup> Ñeñt mellaño'feñnesha' ñetñapa' e'morrtet huomenc all achoteñet Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Ñeñtpa' atet otenet:

Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero ñeñt amtsarettatsa, ñapa' e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeño'marña ñapa' e'ñe pocte' ahuaencattena, agapanepa' shonte' esocmañen ñaña e'ñe pocte' eñotañtepa'ch, ñaña e'ñe pocte' partсотepa'ch, ñaña e'ñe pocte' am'cha'na'tpahuepa'ch. Ñaña e'ñe pocte' ya yecohuentateño' ya'ye'chochtatoñepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña ne'muerrerr atet ama't allohuen ñeñt Yompor pueye'chcatar aye'chochtateññañet Yompor ama't ñeñt ento'tsa'yen ñaña ama't allohuen ñeñt patso'tsa'yen, ñaña allohuen ñeñt o'pono'tsen patso ñaña oño. Ama't e'ñe allohuen pueye'chcatar ñeñt allo'tsa'yen allohuenet aye'chochtateññañet Yompor, atet otenet:

Ya'ye'chochtatoñepa'ch Yompor ñeñt anets po'conaño ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. Am'cha'na'tpahuepa'ch yenteñ, yecohuentatoñepa'ch tarro'mar ñetpa' atarr ahuaencatet tayoteñ ama't errponañohuen.

<sup>14</sup> Ñaña ñeñt berrma'ttetsa pa'tatso'mar all ñetñapa' otenet:

—Ñeñtpa' attetepa'ch.

Ñaña añña ñeñt sherbene' Yompor ñeñt epoch tharrasheña ñeñt puechetsa pa'tats o' concorparrtet all ma'yocheñet Yompor ñeñt ama arromña'ateshayaye.

## 6

*Atto Cristopa' toran ñeñt cancherr allo echarr aparettena Yompor po'libro*

<sup>1</sup> Allempoñapa' nent Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero attoch ñach tore' ñeñt cancherr allo echarr aparettena Yompor po'libro. Allempoña ñapa' o' tore paterr ñeñt e'ñe ñanom allo ayomrraret ñeñt libro. Allempoña o' tore, añña pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa, puesheñarrñapa' eños. Nañapa' o' ne'muerrerr ñeñt atet eñen huomenc, po'ñoñpa' e'ñe atet e'morrtena ñerra'mrrate' cho tatstena. Ñeñtpa' atet oten:

—¡Apon, pecue'!

<sup>2</sup> Ñaña necue'pa' nent paterr cahuall atarr huallañnanen. Ñeñtña montenayapa' echenan paterr po'ca'not ñeñt orra'nen potot. Allñapa' apet paterr choyo'mets ñeñt'cha' choyo'metnoma. Ñaña' ahuo' o'ch quellara'yena' o'ch e'ñe a'mchechuan ñeñt e'moñe'tyen.

<sup>3</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepañ allo ayomrraret Yompor po'libro, nañapa' alla ne'muererr ñeñt puepañ berrma'tpa' o' alla eñorererr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñfara atet otererr:

—¡Apon, pecue'!

<sup>4</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'poñ cahuall, ñeñtñapa' atarr tsañnanen. Ñeñtña montenaya allñapa' apet paterr espada atarr allpocha'p. Ñaña' o' muenateñet o'ch quellaratanna'tatan acheñenesha' arr patsro attochña muetsatanna'tatenanet. Attoña ñetpa' o'huañcha' muechet ye'chenet arr patsro.

<sup>5</sup> Allempo torerranerr ñeñt puema'pañ allo ayomrraret Yompor po'libro nañapa' alla ne'muererr ñeñt puema'pañ berrma'tpa' o' alla eñorererr. Ñeñtpa'cho'ña ñeñfara atet otererr:

—¡Apon, pecue'!

Ñaña necuererrpa' nenterrerr po'poñ cahuall ñeñtñapa' atarr quellueñnanen. Ñeñt montenayapa' orra'nenan paterr pesamets. <sup>6</sup> Allo'tsa'yen ñeñt berrma'ttetsapa' e'ñe all rrochtotpa' ne'muererr ñeñt atet e'morrterrerr ñoñets, ñeñtpa' atet oten ñoñets:

—Paterr kilo trigopa' nanquëpa'ch tsa'teterr ama't ñeñt paterr denario\*, ñaña ma'pa kilo cebadapa' nanquëpa'ch tsa'terra. Tsa'terrepa'ch ñaña paterr denario. Tarraña olivose' ñaña vinospa' chocmuepa'ch eñall, amach seprratam'psatsetye.

\* 6:6 Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pamtarr ñeñt taruasetts all pa'nyo.

<sup>7</sup> Allempo torerranerr ñeñt puepa'tatseñ allo ayomrraret Yompor po'libro, ñaŋapa' alla ne'muererr ñeñt puepa'tatseñ berrma'tpa' o' alla eñorererr. Ñeñt'pa'cho'ña ñeñtara atet otterrerr:

—¡Aþon, pecue'!

<sup>8</sup> Naña necuererrpa' nenterrerr ñeñt paterr cahual atarr shemashreþnaneno puer-rama'þnen. Ñeñt montenayapa' añ pa'so'cheñ Rromueñets. Ñeñt cotene' chenta'pa' añ toma'ntena ñeñt'cha' aguëne' allohuen ñeñt'cha' rromuets. Ñeñt'pa' aparet llesens añecop attoch a'cllatatan shonte' acheñenesha' arr patso. Ama't pasheparr pats, allpon otenet un cuarto, allponcha' a'cllatatuerran acheñenesha'. Ñeñt'pa' atet'cha' a'cllatatanet, quellareñtsoterrcha', chaporrñatsoterrcha', atснаñtsoterrcha', orrterrach berr ñeñt atarr at-srre'mñañ ñeñt atarr bellac arr patso.

<sup>9</sup> Allempoñapa' o' torerranerr ñeñt pa'mnareñ allo ayomrraret Yompor po'libro, naña necuererrpa' allña'pa' nenterrerr altar ñeñt allecma a'crratete't ñeñt eñmosañtetsa Yompor-cop. E'ñe all patsot altaro all nent shonte' camuecñetsoçhno ñeñt amtsanatarettatse't all e'ñe pueserrpare'teñoñet Yompor po'ñoñ atto a'metete't ñaña atto ame'ñeñet Cristo. <sup>10</sup> Añaña ñeñt camuecñetsoçhno'pa' ñetñapa' rrannartenet'pa' oteñet Yompor:

—Yompor pa atarr Partsoþ, atarr ayemuetpo' atet þoteny. Esemphuahcha' pecoñchatuerña acheñenesha' all patsro, esempohuahcha' petsa'tateraña ñeñt acheñer yemtsanataye't ñeñt patso'tsen. Aña'pa' allohua atet ot camuecñetsnesha'.

<sup>11</sup> Ñetña pueheña'ttsetpa' aparettenet pa'shtam atarr huallama'tarer. Ñaña ñetñapa' otaretet ato't e'ñe amesata. “O' mameshaña o'ch etsotua allpon po'potantañecop semo'nasheñ ñeñt'cha' amtsanataretttserr ñeñtes e'ñe atecma shesherbeñ Cristo.”

<sup>12</sup> Allempo torerranerr ñeñt po'pechapueñ allo ayomrraret Yompor po'libro naña o' alla necuererrpa' nent ñaña cha puetalle'chena pats huomenc. Atsne'ñapa' o' checmet atet ñerra'mrrate' shetamuets ñeñt atarr quellue ñeñt chorrena ñeñt atarr llequëtsa. Arrorrñapa' o' cha tsama'tta atet ñerra'mrrate' errasats. <sup>13</sup> Rantoçhno ñaña ñeñt ento'tsa'yen allohuenpa' o'cha shor'cha'tua o' cha'cha't patso. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' parte ñeñt e'meret o'ch huomenquëshatpa' pue'merñapa' o'ch a'shore'tamþesue huomenquësha', ama't atarr emeñ pue'mer.† <sup>14</sup> Enetpa'cho'ña o' e'ñe chenca'hua atet ñerra'm papell eparetpa' o'huañcha' orrta. Ama't ora allpon aspentarerpa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua ñopa'tets. Ñaña ora allohuen oñeçhno ñeñt rrothpe'chañeçhno ñeñt'pa'cho'ña o' e'ñe rrote'tyesuahua. <sup>15</sup> Allempoñapa' allohuen acheñenesha' ñeñt yecha'yetsa añe patropa' o' e'ñe e'potra'tuet arroroto'mar ñaña mapuetpono'mar ñeñt aspentarer'tsa'yen. Ama't allohuen amcha'taretneshaçhno o' e'ñe e'potra'tuet, ñaña allohuen ñeñt atarr sherba'yen, ñaña ñeñt eçllayoreteçhno, ñaña ñeñt pa'ncha'tareter pen solltar, ñaña ñeñt atarr ahua-mencat entyetsa, ñaña ama't allohuen acheñ ñeñt ama esoye' enteneto ñeñt ataruasataret e'ñe atta, ama't ñaña allohuen ñeñt ama ataruasareteyaye ñeñt e'ñe cohueno'tsen, allohuenet e'ñe e'potra'tuenet. <sup>16</sup> Allohuenetpa' chore'teñet aspenet ñaña mapuetaçhno atet otenet:

—Te'ñapa' yeñgataþperrepa' attot'cha' e'poterrey attoch amach enterrye Parets ñeñt anets all po'conaño allochñapa' amach errotentot coñchatterye Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero.

<sup>17</sup> Tarro'mar te'pa' o' çhap añ yetro allempoch yoroçhterra allempoch atsa'tataretterra allohuen acheñenesha'. Ama't eseshapa' amach errotentot ahuantofeto Yompor po'yoroçhenña.

## 7

### *Atto Israel po'mireneñ ñeñt'cha' ayato'ma'taretetyests*

<sup>1</sup> Allempoña napa' nent mellañoñeñnesha' pa'tatssheña. E'ñe allohuanen pats, ñeñt pa'tats po'topñaro'mar allña'pa' all tomyen pueheña'tets mellañoñeñ ñeñt pa'tatssheña. Ñeñt pa'tatssheña ñetñapa' ñet epatare'tenet morr pa'tatssheñto'marot allot huapyeña morr. Allochñapa' attoch amach atarr morrarsañpeno añ patser, ama't ñaña oñeçhno, ñaña ama't patra tsachpa' amach morrarsañpeno. <sup>2</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ, arr orrtena allot huena atsne'. Ñapa' añ orren yapets ñeñt alloch yanatan allohuen ñeñt pueyochresha' pen Yompor ñeñt ama arromñateshayaye ama't ahuaata. Nañapa' rrana huomencpa' otan mellañoñeñnesha' ñeñt pa'tatssheño'mar ñeñt añecop ahua-mencattenet attoch ñet'cha' pomnaren pet pats ñaña oñeçhno. <sup>3</sup> Ñeñt'pa' atet otanet:

† 6:13 Ñehua, Juanpa' añ toma'ntatena higo ñeñt puenarent penet all pa'nyo.

—Amach errot sepatsto añ pats ama't oñ ama't tsach ato'tña yeyato'ma'tueya' allohuen ñeñf torra'yetsa Yomporecop.

<sup>4</sup> Allempoña ne'muerrerr ñeñf atet oteñet ñeñfcha' allpon ayato'ma'tarettatsa. Ciento cuarenta cuatro mil ñeñfpa' allpon otenet. Ñeñf ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñetpa' e'ñe po'poñe'ttsocmuert mereñsoret. E'ñe ñeña mereñsorecmuert ñeñf çharrasheña puechena epa ñeñf pa'tañ pene' Israel ñeñf corratse't ahuat. <sup>5</sup> Ñehua, pate'tets mereñsorsa' allponsheña ñeñfcha' ayato'ma'tarettatsa: Judána'tarpa' allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Rubénna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Gadna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; <sup>6</sup> Aserna'tarpa'çho'ña allo'tsencha' çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Neftalina'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'; Manasésna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>7</sup> Simeónna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Levína'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Isacarna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; <sup>8</sup> Zabulónna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Joséna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil; Benjamínna'tarpa'çho'ña çharra' puechena epa mil acheñenesha'.

*Atto shonte' pa'namen acheñenesha' ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam*

<sup>9</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr shonte' acheñenesha', nanac che'muechenet ama e'ñotuenteno ñeñf allpon allo'tsen. Shonte' pa'namen acheñenesha'. Ñeñfpa' pa'namen anetsot huaçha'tyenet, shonte' pa'namen mereñsoret ñeñf huaçhetsa all, shonte' pa'namen ñoñets e'ñe po'poñe'ttsocma eñosyenet. Ñetñapa' all tomçhenet e'ñe ñehuapof allo'tsen Yompor po'conaño allo'tsen ñaña Cristo ñeñf toma'tenaya Carrnero. Ñetpa' e'ñe huallama'tarerochet pa'shtam. Pototetñapa' añ orra'yenet atet ñerra'm shequëpan. <sup>10</sup> Allohuenetpa' rranenet, otenet:

Yompor ñeñf po'conaño'tsen ñapa' o' a'queshpaterrey epuet ñaña Puechemer ñeñf toma'tenaya Carrnero.

<sup>11</sup> Ñeñf berrma'ttetsa pa'tatso'mar ñaña ñeñf sherbene' Yompor all, ñaña allohuen mellañoñeñesha' ñeñf tomçhets a'yohuen erraparen, ñetña allohuenetpa' e'ñe rroçhtamñesueñet Yompor ñeñf po'conaño'tsen. Ñeñf mellañoñeñesha' all rrema'rartenet Yompor po'conaño atet ma'yocheñet Yompor. <sup>12</sup> Ñeñfpa' atet aye'choçhtateññañet Yompor, ñeñfpa' atet otenet:

Attetepa'ch yocop ya'ye'choçhtatoñepa'ch, yecohuentatoñepa'ch, amuepa'ch ahuañaño atto eñotañtena Yompor, yeparasyoso'chepa'ch, añcha'na'tpahuepa'ch yenteñ, amuepa'ch ahuañañaño ñeñf atto ahuañcattena Yompor, añcha'tarettepa'ch tayoteñ erponohuañen. Ñeñfpa' attetepa'ch.

<sup>13</sup> Allempoña puesheñarr ñeñf sherbene' Yompor, ñaña'apa' a'pto'ten, atet oten:

—Papa' ¿ama't peñoteñeña eseshachnote'ña ñeñf chorrenaya huallama'tarer, ñaña ama't peñoteñe errotte'ña huachenet?

<sup>14</sup> Ñaña'apa' atet noch:

—Amaca'ye Nompore neñoteñe. Pate'ca'yeña eñotene'.

Ñaña'apa' o' alla oterren:

—Añenesha' ñeñf chorrenaya huallama'tarer ñetña ahuanterret allempo orrterra pa'namen muerochteñtsoçhno. Ñaña ñetpa' atto e'shohuarette po'chñaret e'ñe Cristo po'rroso, ñeñfña ottetsa atet ñerra'mrrate' ñetpa' o' atsama'tarettet pa'shtam attoch e'ñe cohuen a'huallama'tatarettet pa'shtamuet e'ñe cohuen. <sup>15</sup> Ñeñfo'marña ñetpa' allo'tsa'yenet Yompor po'conaño. All çhocma sherbeñet Yompor — ellapenete't, arepenete't sherbatset all Yompor pa'paclo. Yomporña ñeñf anets all po'conaño, ñachña e'ñe a'natenahuet e'ñe ñesho. <sup>16</sup> Ñetpa' amach muerochterrete'te pa'chporriof ama't po'ñañoñ. Ñaña ñetpa' amach errotentof chemuerranete'te atsne' ñaña amach a'mñechaterranete'te ñaña huerate'. <sup>17</sup> Tarro'mar Cristo ñeñf atma'ntaret Carrnero ñeñf allo'tsen all Yompor po'conaño, ñachña cohuanñpenahuet e'ñe atet ñerra'mrrate' carrnero e'ñech cohuanñpeñ pamo'mte'. Ñapa' çhapatancha' all poten oñ ñeñfcha' apahuet attoch correnet erponañohuen. Yomporña ñach a'huañamñsahuet puellquëña ama't ahuatapa' amach yahuerrete'te.

## 8

*Allempo Cristopa' toruan po'cançhrronñ ñeñf allo ayomrrarettena Yompor po'libro allem-poiñapa' orrita ñaña puesheñarr mellañoñeñ ñeñf orrene' po'pajo' orotaten*

<sup>1</sup> Allempoña Cristo ñeñf toma'tenaya Carrnero, ñapa' allempo e'ñe toruan po'cançhrronñ ñeñf allo ayomrraret Yompor po'libro, e'ñe muetsoñeñtua poctacma pue'ntaño

tematuanen. <sup>2</sup> Allempoña napa' alla nenterrerr mellañoñeñesha' ñeññ cancherrsheña ñeññ tomchets e'ñe all Yomporesho. Ñetña puešheña'ttset allpa' aparetet poctor. <sup>3</sup> Allempoña o' huapa po'pšheñ mellañoñeñ. Huapapa' o' tomos all altaro. Añ altarpa' allecma a'crratenet tsach puese' ñeññña atarr amostetsa all. Pamosoññapa' ñeññ atarr eñmosařtetsa Yomporecop. Ñeññ mellañoñeñpa' añ orren pajo' orotaten allcha' nenan ñeññcha' eñmosařtetsa. Ñeññ mellañoñeñpa' allña apet shonte' eñmosař ñeññcha' eñmosařtate' ñeññ atto ma'yochena Parets pueyochresha'. Ñeññña eñmosařtetsapa' ñeññcha' net altaro ñeññ ayečcataret oro ñeññ e'ñe ñehuapoñe'tsen Yompor po'conaño. <sup>4</sup> Ñeññ orrampen mellañoñeñ eñmosařpa' čha amosoñe'chnen enonet allo'tsen Yompor, ñeññña eñmosařtatene' ñeññ atto ma'yochena Parets pueyochresha'. <sup>5</sup> Allempoña mellañoñeñpa' cheterran pajo'pa' o' esha'tan tso' puecallamshor ñeññ cheta' altarot e'ñe e'chorran tso' pajo. Allempoña' huapore'ch patso. Chap patso' meratstosa, tatstosa, e'morrrosa huomenc, pellatan pats.

*Atto Juanpa' entan cancherrsheña mellañoñeñ ñeññ poctoretz*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoñeñ ñeññ cancherrsheña ñeññ epoctoretzarer puešheña'ttsetpa' o' echantyeset po'poctor o'ch a'toret.

<sup>7</sup> Allempoña ñeññ ñanom mellañoñeñpa' o' poctora', poctora'huatsapa' orra ñeññ ma'po'mar ñeññcha' ahuaapore'taretatsa patso. Ñeññpa' añ hue' allotpa' ñaña tso' ñeññ tsetsetsa errasato. Atto ahuaapore'taretta patso allempo chap patso'pa' e'ñe a'huortatuosan ñeññ allo'tsen all chap patso. Tso'ñapa' errařaren e'ñe a'poyuosan ñeññ allpon tsachečhno ñaña allpon ta'tečhno ñeññ allo'tsa'yen ama't allohuanen pats allpon ñeññ otenet la tercera parte.

<sup>8</sup> Allempoña po'pšheñ mellañoñeñ ñeññ puepañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' orrtterrerr atet ñerra'm ñeññ nanac atarr aspenet. Ñeññña' čha huorten. Ñeññ aspenetpa' ahuaapore'taretta sa'po. O'ña chap oñopa' errařarenña oñpa' puenasa errasats allohuanen oñ ñeññ allpon otenet la tercera parte. <sup>9</sup> Ñaña ñeññ allpon yečhetsa all oño errařaren, e'ñe colla'hua, allpon colla'huatsa ñeññ otenet la tercera parte. Ñaña ñeññ allohuen botečhno ñeññ chope'chyets all oño errařaren e'ñe chenca'huet, allpon chenca'huatsa ñeññ otenet la tercera parte.

<sup>10-11</sup> Allempoña po'pšheñ mellañoñeñ ñeññ puema'pañpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' orrtterrerr ranto ento ñeññ añecmuen atarremñ. Shora'nerrerr čha huerarere'tnena. Chap allo'tsa'yen po'ñesočhno ñaña allot potayen oñečhno errařaren arr patso. Ñeññpa' arrohua chap ñeññ allpon otenet la tercera parte. Ñeññ rantopa' añ pa'so'cheñ Peshrremñ. Chap allo'tsa'yen oñečhno ñeññpa' čha a'peshherretuosan oñečhno errařaren arr patso. Ñeññpa' allponohua a'pesherrtatan oñečhno ñeññ allpon otenet la tercera parte. Oñ po'peshrroña ñeññña a'cllatue'ña shonte' a'cheñenesha' all.

<sup>12</sup> Allempoña po'pšheñ mellañoñeñ ñeññ puepa'tatseñ o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' allempocma čhote' errotetyesa atsne' ñaña arrorr ñaña rantočhno, o' attañña checmetyeset. Ñetpa' allpon checmetyesets ñeññ allpon otenet la tercera parte. Ñeññ atto čhoyo'tenet yeto ñaña tsapopa' o'huañ atsnomyeset. Ñeññ allpon o'huañ čhoyo'tyeset yeto ñaña tsapo ñeññpa' allpon otenet la tercera parte.

<sup>13</sup> Allempoña napa' o' alla necuererrpa' allña'pa' nenterrerr po'pšheñ mellañoñeñ ñapueť all anoma'mtena ento allpononet. Allña'pa' ne'muerrerr ñeññ atet eñosnom huomenc. Panoma'mteñotpa' atet oten:

—Llequēñtsa-bee ñeññ allohuenacop ñeññ yečha'yetsa añe patso. O' mameshaña o'ch poctora'huerrerr po'poñ ma'pšheñ'mar mellañoñeñ.

## 9

*Atto o' e'ñe ma'pšheñaña mellañoñeñ ñeññcha' poctorerrtserr e'ñe allohuanen*

<sup>1</sup> Allempoña po'pšheñ mellañoñeñ ñeññ pa'mnareñpa' o' poctorerrerr. Poctora'huerrtserrpa' ñañapa' all nenterrerr ranto atarremñ ñeññ shora'nmats entot o' e'ñe chap patso e'ñe atet orrtosa ñerra'm mellañoñeñ. Ñeññña mellañoñeñ allña'pa' apet paterr llave alloch toran allo e'tamřsaret arrorot ñeññ atarr o'pononet arrorottena pats. <sup>2</sup> Ñañapa' o' toramřsan arrorot. Ñeññña arrorot allotña čha'nom amos shonte' atet ñerra'mrrate' čho chemue'chenet. Čhepoten amos čha muene' emayanen ama't atsne', erracmañen čhepoten, e'ñe chorren amos. <sup>3</sup> Atto atarr čhepoten amospa' čha'nmačha'tatan ñaña allot ahuañchenclla nanac shonte', pamčha'tyesa erracmañen patso. Ñehua, ñeññ ahuañchencllapa' o' apet attoch epotaña atet pena ñerra'mrrate' yellas ñeññ atarr epotañ. <sup>4</sup> Ahuañchencllaña'pa' atet otaretta amach errot řatstano ta'te' ñeññ patso'tsen, amach errot řatstano ñaña tsach. Ama't ñaña allohuen ñeññ

pa'namen chopyets añe patsro amach errot p̄atsche. Añcha'ña errot p̄a' acheñ ñeñt ama ayato'ma'tareteyaye Yompor pueyotsaparo. <sup>5</sup> Ama muenacheto o'ch muetsan ama't patrra acheñ allempo. Ñeñt ahuañchencllapa' añe oteñet o'ch muerochtatan acheñ amnarn̄a arrorr. Ñeñtpa' atetcha' atserrpanet atet atserrtena yellas ñerra'm cho epota'y. <sup>6</sup> Allempoña acheñenesha'pa' e'netcha' attoch rromuet tarraña amach errotenot rromueto. Ama'tcha' atarr ya'ñametare'tenetañpa' amach rromueto.

<sup>7</sup> Ñeñt ahuañchenclla atet orrtena ñerra'mrrate' cahual allempo o'ch natyeñet attoch quellarachet. Poñpa' e'ñe atet orrtena ñerra'm choyo'mets ñeñt orotaten. Pa'clloytpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' acheñ. <sup>8</sup> Echet, pue'chpa' añecmuen atet ñerra'mrrate' coyanesha' pue'ch. Pa'spa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' ma'yarras. <sup>9</sup> Pa'tallpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' asertall ñeñtcha' moñenaya, amach etsoto allo saneñet. Ñaña ahuañchenclla ñerra'm esempo anomchenapa' e'ñech atet e'morrtena ñerra'mrrate' shonte' carro ma'moretets allempo matateñ cahual huomenc attoch chapuet allcha' quellaroset. <sup>10</sup> Pa'sme'llpa' e'ñe atet orrtena ñerra'mrrate' yellas pa'sme'll allot epotañtena. Pa'sme'llo'tsen puepotañer allot atserrpenan acheñenesha'. E'ñech amnarn̄a arrorr muerochtatenanet. <sup>11</sup> Ñeñt ahuañchenclla ñetpa'cho'ña añ pa'm̄cha'tareter penet mellañoñeñ ñeñt am̄cha'tarettetsa all allo'tsen arrorot ñeñt atarr arrorot o'pononet pats. Mellañoñeñ ñeñt pa'm̄cha'tareter pen ahuañchenclla, hebreyachopa' añ socheñet Abadón; griegañoñapa' añ socheñet Apolión. Ñeñt epo'mar so'chñets ya yeñoño ñeñt yoten amtsanatañ.

<sup>12</sup> Allempopa' met ñeñt ñanom ñeñt allcatañtetsa, tarraña señochepa'ch palltena po'poñ epa ñeñtcha' allcatañterrtterr.

<sup>13</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañoñeñ ñeñt po'pechapueñ o' pactorerrerr. Pactora'huerrtserrpa' ñaña allpa' ne'muerrerr ñoñets ñeñt e'morrtsesa altar pa'tatso'marot po'ucorot. Añ altar ñeñt ayechcataret oro, ñeñtpa' e'ñe ñehuapo'e'tsen Yompor po'conaño. <sup>14</sup> Ñeñña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ ñeñt po'pechapueñ ñeñtara ñeñt o' pactora'huerrerr. Ñeñña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñ:

—Te'pa' o'ch pepyamper mellañoñeñnesha' pa'tatssheño'mar ñeñt ehucarettsa all ñeñt atarr po'ñeso ñeñt pa'so'cheñ Eufrates.

<sup>15</sup> Nehua, ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'maretpa' añecop añño'tarettenet all atomat o'ch chap allempo onañchareñ allempochña ñetpa' o'ch a'cllatueret shonte' acheñenesha'. Ñeñt ora allpon acheñenesha' ñeñt yecha'yetsa arr patsro allponcha' colla'huerrtsa ñeñt allpon otenet la tercera parte. Te'pa' o' e'ñe etsotua ñeñt atet onañchareñ ñeñt hora, ñaña ñeñt yetro, ñaña ñeñt arrorr-ro ñaña ñeñt chararo. Allempoña ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'marpa' o' a'rroyaretterret. <sup>16</sup> Ñeñt mellañoñeñ pa'tatssheño'mar ñetñapa' ahuanmet po'solltarer ñeñt monta'yetsa puecahualoro. Nañapa' ne'muen allpon ñeñt atet oten ñeñt allo'tsa'yen. Ñeñtpa' atarr aton shonte'. Ñeñt che'muechets all, allo'tsen doscientos millones solltarnesha'.

<sup>17</sup> Ñeñt atet gatennet all nent ñaña cahuallechno, ñaña nent ñeñt atet orrtena ñeñt montenaya. Puesomapotpa' añ chorra'yenet asrom. Patanta'tetspa' añ chorra'yenet tsamamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet asollemamuenare', po'potantañpa' añ chorra'yenet shemashremamuenare'. Ñaña cahuallechno poñpa' atet orretyena ñerra'mrrate' ma'yarrato'. Puenamotñapa' allot cha'nen tso' huorte' epuet ñaña amos epuet ñaña ñeñt huoretnets shemashrepñeñen ñeñt otenet azufre. <sup>18</sup> Añña ñeñt cha'nets puenamot atsetaren ma'po'marpa' ñeñtpa' ñeñña amtsañtetsa ñeñtcha' a'cllatuerre' shonte' acheñenesha' ñeñt allpon otenet la tercera parte. <sup>19</sup> Na po'huamenc allo muetsenan acheñenesha' ama puenamotayayet peno, añña ama't pa'sme'llotpa'cho'ña amtsañtena. Tarro'mar pa'sme'llpa' shechpeto' ñeñt poso'sme'll pen. Ñeñtpa' alloña atserrpenan acheñenesha'.

<sup>20</sup> Allpon acheñenesha' ñeñt qeshpatsa ñeñt ama muetsanato ñeñt amtsañtetsa ñetñapa' attera atpare'teñet Yompor. Ama cotape'cherreto cohuen attoch quechpuet ñeñt atet p̄atse'tyenet sosya'tsañ. Ñetpa' attera mueneñet o'ch ma'yochyeyt oneñeñechno ñeñt ama cohuenayey. Ñaña ñetpa' attera mueneñet o'ch yeçchatatse'tyeset pa'namen ñeñtcha' ma'yochenet atet ñerra'm oro ñaña quellema't, ñaña bronze, ñaña mapue', ñaña tsach. Allohuenet ñeñt yeçcatyenet ñeññaña po'yomporer penet, ñeñña ma'yochenet ama't ama enteno, ama't ama e'mueno, ama't ama chope'cheno. <sup>21</sup> Ñaña ama quechpueneto ñeñt atto muetsanna'tenet ñaña atto tsam̄nannenet ñaña atto nanac cañoresha'tenet ñaña atto etsatse'tanna'tyenet. Ora añechnopa' alloña ama cohuenayey cotape'cheneto.



## 10

*Atto Juanpa' entan puesheñarr mellañoñeñ ñeññ orrene' po'librotoll*

<sup>1</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ atarr ahuamencattetsa. Ñaña'p' sohua'nena entot, e'ñe osot sohuam'pena. Poñoññapa' añ arca'tampesnene' ayon. Pa'clloyotñapa' e'ñe atet poptena ñerra'mrrate' atsne' choyo'tetsa. Pa'tac pa'chepohuen ora atet orrtena ñerra'mrrate' tso' huortets enonet. <sup>2</sup> Sohua'nenapa' orra'nenan po'librotoll. Ñeññña librotollpa' e'ñe cohuen atoraret ñeññ rremuen potot. O' chap patsopa' pa'tacña po'cohuenrotpa' tomos oño, po'ptecañña ñeññ pue'chcoterotpa' tomos patsa. <sup>3</sup> Allempoña tomospa' rranosa huomenc. Po'ñoññapa' e'ñe atet e'morrtsa ñerra'mrrate' ma'yarr tecoretsa. Atto rranosapa' e'ñe atet e'morrtsa ñerra'mrrate' tecore' anapuene' ñeññ canchroche'tats tecorena. <sup>4</sup> Allempoña e'morrta ñeññ cancherr tecore' napa' nemneñeñ o'ch nequellcañ ñeññ atet ne'm tecore', tarraña na allempopa' ne'muerrerr ñoñets all e'morrtsa ento. Ñeññña ñoñetspa' atet otenen:

—Amach pequellcatsche ñeññ atet pe'mueñ tecore' chochña pa' nasocha.

<sup>5</sup> Allempoña añ mellañoñeñ ñeññ tomosets oño ñaña patsa, ñaña'p' echantosan pot enonet po'cohuenrot. <sup>6</sup> Allña eñosopa' e'ñe huomenc nosan po'ñoñ Yompor pa'so'chño, ñeñña'p' atet otos:

—Yompor ñeññ ama arromñafeshayaye ñeññ yeçcate' enet ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen pue'ntaño, ñaña ñeññ yeçcate' pats ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen po'patsño, ñaña ñeññ yeçcate' oñeçno ñaña ora allpon ñeññ allo'tsa'yen pueyeçcatareso, ñaña'p' entenen ñeññ atet noten te' ñeñña'p' e'ñeç po'ñoç atet perra. Te'pa' amach alla yecuame'tere'te atomatuanen. <sup>7</sup> Ñerra'm esempoch poctorrerr po'psheñeñ mellañoñeñ ñeññ po'canchroñpa' allempoñña e'ñe etsotterra Yompor poctapña ñeññ ama e'ñeye' eñotpahuyaye ama't ahuatoteñ ama't allempo ñanam eñotatyesane't ñeññcha' a'mita yesaye't po'ñoñ ñeññara ñeññ nanac torra'yestse't ñocop. Allohua ñeññ atet eños mellañoñeñ.

<sup>8</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr ñoñets ñeññara ñeññ atet ne'm ñorra' ñeññ e'morrtsa pue'ntaño, alla oterrerr:

—Te'pa' o'ch peponemña mellañoñeñ ñeññ tets oño ñaña patsa o'ch pechtosñañ potot po'libro ñeññ e'ñe cohuen atoraret.

<sup>9</sup> Ñaña'p' ahuen allo'tsen mellañoñeñ, neçchap ñeshopa' notos:

—Te'pa' o'ch papuen pelibrotoll.

Ñaña'p' atet oten:

—Añca'ye peyore'o'ch perre'. Penamotpa' atarrcha' nanac puetsarr pe'm atet ñerra'm pets po'moñ, tarraña ñerra'm o'ch chap patopa' atarrcha' pesherr pe'm.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' nechtosñañ po'libro pototpa' o' nerre'. Allempo nerruepa' nenamotña atarr puetsarr ne'm atet ñerra'm pets po'moñ tarraña allempo chap natopa' atarr pesherr ne'm. <sup>11</sup> Allempoña napa' o' alla oterrerr:

—Te'pa' añ pocte' o'ch alla peserrpare'terrerr ñeññcha' atet etsotaterr Yompor esempohuañen. Añcha' peserrpare'tyes ñeññcha' atet perra shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña atetcha' perra pa'namen anetso'marnesha' ñaña atetcha' perra pa'namen mereñtsoreçno ñeññ eñosyets po'poñe'tsocma ñoñtso ñaña atetcha' perra pa'namen añcha'tareteçno.

## 11

*Atto epsheña ñeññ pueyochresha' pen Paretspa' ñetcha'ña eñerrtset Yomporecop*

<sup>1</sup> Allempoña napa' apnet tepapets ñeññ atarr allpocha'p' e'ñe atet ñerra'm carrots. Ñaña allpa' atet otnet:

—Te'pa' o'ch ahuep' o'ch petpueññaña' Yompor pa'paquell allo, ñaña altar ñeññ allo'tsen. Ñaña o'ch pe'ñotena' errosheñate' ñeññ ma'yochetsa all. <sup>2</sup> Tarraña amach petpam'patscheña ñeññ a'yote'tsa'yen cha'petot. Tarro'mar all ñetpa' aparetetcha' po'poñ acheñ ñeññ ama ame'ñetso. Ñeñña'p' atmama'terretcha' all anetso ñeññ anaret Partso-cop. Pa'tatsoch çharrañta pueçhena epña arorr allponmatcha' s'osyateñet all ñeññ anaretetsa Partso-cop. <sup>3</sup> Ñaña allempopa' o'ch nemñe epsheña ñeññ neyochresha' nepen. Nach ahuamencat pahuet attoch a'potet ñeññcha' atet perra esempohuañen. Mil doscientos sesenta yet allponmatcha' serrpare'tennanet neñoñ. Puellquëñoçet chorretcha' pa'shtamashe'm. Arrpa' allohua ñeññ atet otnet all Yompor pue'ntaño.

<sup>4</sup> Ñehua, añ epsheño'mar ñeññcha' eñerrets Yomporecop ñetpa' atama'ntatarettenet epcha olivoch ñaña epa all orratenet huerare ñeññ e'ñe tomçhets all Yomproesho, ñeññara Yompor ñeññ pomnaren pohuene' allohuen acheñenesha' arr patsro. <sup>5</sup> Ñaña añ epsheña ñeññcha' eñerrets Yomporecop, ñerra'm ama't esesha ñeññ muenene' o'ch errot pet añ epsheña, ñeñña'p' puenamotpa' o'ch çha'ñmatet tso' huorte' ñeññcha' e'nue' ñeññ

e'moñe'tenahuet. Ñeñto'mar yeñoteñ ñerra'm esesha' e'moñe'tenahuet, ñetñapa' e'ñech rromhuet poctacma. <sup>6</sup> Ñaña añ epsheña ñeñcha' eñerrets Yomporecop, ñetpa' atarrcha' ahuaencatet. E'ñe ñet po'huamencot epatare'teñet o' entot attotcha' ama huateno e'ñech allponmat eñorenep Yomporecop. Ñaña e'ñe ñet po'huamencot oññapa' o'ch a'pnaseret errasats. Ñaña e'ñe ñet po'huamencotet o'ch chapaterret añ arr patsro pa'namen ñeñcha' amtsañterrtsa. Ama't esempo allempo atet muenenet ñet, allempocmach atet pet. <sup>7</sup> Tarraña ñerra'm esempoch e'ñe e'nuet ñeñcha' allpon eñoret arr patsro, allempoñapa' o'ch cha'nom ñaña ñeññ berrma'ttetsa ñeññ atarr bellac. Arrotcha' cha'nom arrotot ñeññ atarr o'pononet arrottena pats. O'chña cha'nompa' o'ch quellariosan añ ñeññ epsheña ñeñcha' eñerrets Yomporecop. Ñeññ berrma'ttetsa ñachña ganatsa o'ch muetsan añ ñeññ epsheña. <sup>8-9</sup> Añña epsheña ñeññ amtsaretpa' attach o'shshe'muet toño allecma chopene'chen allohuen acheñenesha'. E'ñe ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet allach o'shshe'muena all atarr anetso, ñeññara anetser Jerusalén all corso'tamñset Yepartseshar Jesucristo ahuat. Ñeñña anetserpa' ñato' o'ch netma'ntacha ñerra'mrrate' ñeññ atet pete't anetso Sodoma ñaña anetso Egipto. Añña epsheña ñeññ amtsaret attach o'shshe'muet all amach esesha' muenateto o'ch pampuet. Allñapa' allcha' huaçhena shonte' pa'namen acheñenesha' ñeñcha' cohuanrrortene', shonte' pa'namen mereñtsoreçhno ñeññ eñosyets po'poñe'ttsoema ñoñtso. Shonte' pa'namen anetsoçhno allot huaçhena. <sup>10</sup> Acheñenesha' ñeññ yeçha'yetsa erraþaren arr patsro ñetñapa' o'ch coshame'tamñsesyet añ epsheña arromñat. Atarrcha' nanac cosherret. Pocsheñeshofetña ñetpa' o'ch es apanna'tyaset e'ñe atta. Ñetpa' añecopçha'ña atarr coshenet tarro'mar o' rroma añ epsheña ñeññ atsrre'moçhen entenet ñeññ yore'tatenahuet po'chñaret e'ñe pueserrpare'teñofet Yompor po'ñoñ. <sup>11</sup> Allempoña o'ch met ma'pamuet ñaña po'poñ pueshmet yet, añña ñeññ epsheña machayotepa'tcha' alla tanterret tarro'mar Yomporña alla tantaterre'. Allohuen acheñenesha' ñeññ cohuanrrortene'pa' atarrepap'tcha' nanac yorenep. <sup>12</sup> Allempoña tanterret epsheño'maret, e'muet ñoñets ñeññ e'morrtsesa atarr huomenc entot. Ñoñetsñapa' atet otenanep:

—Sa'tap arr ento.

Ñetñapa' o'cho' a'tapuet, ospa' ñeññña anmahuet ento. <sup>13</sup> Cohuanrrortets ñeññ e'moñe'tenahuetpa' e'ñe allempocmaña pella pats huomenc. Allña anetsopa' shonte' matna't pocoll, allpon otenep la décima parte. Ñaña cançherr mil acheñenesha' ñeññ allpon colla'huatsa. Ñeññña allpon qeshpatsapa' atarr yorenep. Pueyoriñoçetpa' e'ñe allempocma añcha'na'tpo' eñchet Yompor ñeññ pue'ntaño'tsen. Allñapa' cohuentatoñet.

<sup>14</sup> Allempopa' o' metuaña ñeññ puepañ ñeññ allcatañtetsa, tarraña señoçhepa'ch palltena po'poñ paterr ñeññcha' tecma allcatañtatsa ñeññcha' puema'pañ.

*Allempoch poctora'huerr mellañoçeñ e'ñe allohuanen allempochña añcha'taretetuerra Yompor arr patsro*

<sup>15</sup> Allempoña po'psheneñ mellañoçeñ ñeññ po'cançhroñpa' o' poctorerrerr ñaña. Poctora'huerrtserrpa' entoñapa' atarr huomenc e'morrterrerr ñeññ eñoretsa all ento. Ñeññpa' atet otenep:

Ñeññ allpon añcha'taretetyetsa arr patsro te'ñapa' o'huañcha' allo'na añcha'taretetenep tarro'mar ñeññ atto añcha'taretetyenetpa' ñeññpa' allochña añcha'taretterra Yompor epuet ñaña Puechemer ñeññ Cristo. Ñeññcha' atto añcha'taretterra Yomporpa' ñeññpa' amach ahuañañaterro ama't errronaña.

<sup>16</sup> Allempoña añ ñeññ epoch çharrasheña ñeññ pueçhetsa pa'tats ñeññ anorrçhets all e'ñe ñet po'conañeto allot sherbeñet Yompor all pue'ntaño, ñetñapa' rrema'rrartenep Yomporeshonet atet ma'yocheñet Yompor. <sup>17</sup> Ñetñapa' atet otenep:

Pa Yompor ñeññep atarr nanac Partsoþ ñeññep Yepartseshar yepeneþ, ñeññep çhocma eñalleþ ama't ahuatoteñ ñaña ñeññepcha' alla huerrtserr po'pocheño añe patsro, yañapa' atarr yeparasyoso'teneþ tarro'mar te'pa' o'ch alla po'paterra pa'pehuamenc attotcha' o'ch alla atarr pa'mcha'taretterra.

<sup>18</sup> Shonte' pa'namen acheñenesha', pa'namen anets allo'tsa'yenet, ñet pa'tsrre'mueñoçetpa' e'ñe e'moñe'tuenpet, tarraña te'pa' o' chap allempoch peçoñchatuerranep. Ñaña te'pa' o' chap allempo onañchareñ añecop ñeññ colla'huetsa ahuatoteñ allempoch peñotatuerranep ñeññ atet pa'yese'te. Añña ñeññ torra'yestse't atto a'mtonapete't peñoñ ñeññ e'ñe peyochresha' pepe't, te'ñapa' o' chap allempoch petsa'tuerranep. Ama't allohuen ñeññ pame'ñaye't pa'ama't ñeññ atarr asherben entyese'te't ñaña ñeññ ama asherben entete'te, te'ñapa' o' chap allempoch petsa'tuerranep allohuenep ñeññ

ɸame'ñenaya ɸa. Ña'ña te'pa' o' ɸap allempoch e'ñe ɸa'chencatuer allohuen ñeñĩ a'chencatañtetsa a'ñe patsro.

<sup>19</sup> Allempoña añ Yompör pa'paquëll ñeñĩ ento'tsenpa' e'ñe cohuen atorarettena. O'ponoña all nentoñ Yompör po'tsapot all ɸhocma añ'ño'tenet ñeñĩ aquellcariet ñeñĩ a'poclat Yompör yocop. Allña'pa' meratstena, tatsllaren ma'moreten huomenc, pellenä pats ña'ña atet huechen huomenc.

## 12

*Atto Juanpa' entan puesheñarr coyanesha' ñeñĩ emaret, pue'maretollpa' ñeñĩara Cristo, añyaññapa' mueneñeñ o'ch añyañpes pue'maretoll*

<sup>1</sup> Allempoña all pue'ntañopa' all orrtena ñeñĩ ama't ahuata ama't puesheñarro'teyapa' ama yentare. Ñeñĩpa' ñeñĩcha'ña yeñotaterre' ñeñĩcha' atet perra esempohuañen. Allña'pa' all orrtena puesheñarr coyanesha'; añ po'cashe'm pen atsne'. Pa'rrpöñapa' allo'tsen ña'ña arrorr. Poñofñapa' echoyo'met. Po'choyo'mopa' all orrtena ɸharra' ranto puechena epa. <sup>2</sup> Ñeñĩña coyanesarpa' a'chomen, o' then allempoch eñalletatan pue'mar. Atto atsotenana pue'marpa' ɸa rranare'tena, atarr allpatateñ pue'mar. <sup>3</sup> Allempoña all pue'ntaño all orrtena po'poñ ña'ña ñeñĩ ama't ahuatapa' ama yentare. Ñeñĩpa' añ orrtetsa añyañ ñeñĩ atarr añcha'nochen. Ñeñĩ añyañpa' atarr añecmuen ña'ña atarr tsama't orrtena. Poñpa' cançherrmaga. Cançherrmago'mar poñpa' e'ñe echoyo'metareroche'. Ña'ña po'ucorpa' allo'tsen ɸharra'. <sup>4</sup> Pa'sme'll ñeñĩ chetare'tnen alloña tarra'huanenanña shonte' rantoçhno e'ñe a'sshore'tuaneñ patso. Ñeñĩ allpon ranto ñeñĩ ento'tsen, allpon a'sshore'tuaret ñeñĩ otenet la tercera parte. Ñeñĩña añyañpa' alla tomos e'ñe coyaneshesho ñeñĩ atsotenaya pue'mar all cohueñ ñerra'm o'ch eñalletatan pue'marpa' ñach añyañpse'. <sup>5</sup> Allempoña coyanesha'pa' o' eñalletatan pue'mar ñeñĩpa' asheñorr. Allempo eñalletua ñeñĩ asheñorro'follpa' e'ñe allempocma a'tapachet Yompör po'conaño tarro'mar ñapa' ñach anaretterrta ñeñĩcha' añcha'tarettertsa allohuen pa'namen a'cheñenesacop. E'ñech po'yoroçhenñof añcha'taretterranet, atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch añcha'noçhtana'terranet. <sup>6</sup> Allempoña coyanesha'pa' allorocma o' yeta o' ɸap allapa' all amarato. Allña Yompörpa' e'ñe cohuen añ'ño'tatoñ allcha' cohuanpene't allcha' rrateñet allponmat yet ñeñĩ otenet mil doscientos sesenta yet.

*Atto quellarenet Yompör pue'ntaño*

<sup>7</sup> Allempoña quellarenet Yompör pue'ntaño. Ñeñĩ pa'mcha'tareter pen allohuen ñeñĩ e'ñe cohuen mellaño'teñnesha'pa' añ pa'so'cheñ Miguel. <sup>8-9</sup> Miguelña'pa' all quellara po'mllaño'teñnesharohuen. Quellareñet añyañ, añyaññapa' o' quellara ña'ña pueyochreshohuen. Miguelpa' chetanna'tet parro epuet añyañ all Yompör pue'ntaño. Ñehua, ñeñĩ pueyochresha' pen añyañ ñeñĩpa'çho'ña mellaño'teñnesha' tarraña ñeñĩ mellaño'teñnerpa' ama cohuenayaye. Tarraña añyañ atto quellaren Miguelpa' ñapa' ama gano. Ñeñĩto'marña añyañpa' huapore'chet entot pueyochreshohuen a'shoraretterret patso. Attoña huapore'tarettaña añyañ ama't atarr nanac añcha'noçheneñ. Ñehua, añyañpa' ñeñĩ shechep ahuatoteñ ñeñĩara yoten oneñeñ ña'ña ñeñĩ otenet Satanás ñeñĩ atarr ashcañtetsa ora erraparen añe patsro.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñĩ atarr e'morrtetsa huomenc all Yompör pue'ntaño. Ñeñĩ ñoñetspa' atet oten:

–Te'ñapa' po'ñoçh o' ɸap allempoch queshpa'huerra allohuen a'cheñenesha' ñeñĩ pueyochresha' pen Yompör; tarro'mar o'ch alla o'paterrana po'huamenc e'ñe poc-tacma o'ch alla añcha'taretterra ñapue't epuet Puechemer ñeñĩ Cristo ñeñĩ nen ña ñeñĩcha' añcha'tarettapretenaya. Añ oneñeñ ñeñĩ ɸhocma atta toma'tañpesyene' masheñeneshaçhno all Yomporesho yeto ama't ña'ña tsapome'tets ñeñĩñapa' o' ahuapore'taretta. <sup>11</sup> Ñeñĩ masheñeneshaçhnor ñeñĩ ame'ñenaya Yompör; ñetñapa' o' e'ñe a'mchechueret oneñeñ ñeñĩ toma'tañpesyenuet e'ñe atta. Añ a'mchechaterre' ñeñĩ atto Cristo rroma, ashataretta po'rras ñeñĩ toma'ntenaya Carrnero ñeñĩ muetsete't ochñartsocop. Ña'ña añ a'mchechaterre' ñeñĩ atto masheñeneshaçhno ɸhocma eñosyenet e'ñe cohuen ñeñĩ atet pena Cristo po'cohueña. Ama't amuerocñtataretetyenetpa' ñetpa' ama queçpueñeto atto eñosyenet e'ñe cohuen Cristocop, tarro'mar ñetpa' ama mecha'teneto ama't mamesha o'ch rromuet e'ñe pame'ñeñofet Cristo. <sup>12</sup> Atarr cosheñets Yompör pue'ntaño allohuenacop ñeñĩ allo'tsa'yen. Tarraña atarr llequëñets allohuenacop ñeñĩ yetcha'yetsa añe patsro ama't ña'ña ñeñĩ oño'tsa'yen. Tarro'mar oneñeñpa' o' sohuamñperranet e'ñe pa'tsrre'mueñesha'. Ñapa' eñoteñ e'ñech mameshapa' o'ch alla huapore'tarettererr.

*Atto añaña'pa' attera cotare'tenan coyanesha' ñeñt' o' eñalletatuan puechoyor*

<sup>13</sup> Allempoña añ añañ ñeñtara oneñeñ o' eñota ñapa' o' ahuapore'taretta entot, ña pa'tsrre'mueño'pa' o' alla cotare'terranerr coyanesha' ñeñt' o' eñalletatuan puechoyor asheñorrofoll. <sup>14</sup> Tarraña coyanesha'pa' allempo cotare'tererr añaña'pa' ñeñña coyanesha'pa' o' apet eppa'ya pa'pue' ñeñt atesha' contor pa'pue'. Ñeñtpa' alloch anomam'psana po'yallop' ñeñtara añañ o'ch sa'neñ o'ch çhap bachayo all amaratot all añño'teññañet ñocop e'ñe cohuen allcha' cohuan'peñet. E'ñech ma'pa char ñaña pa'po'poñerrerr puehmet char, ñeñtpa' allponmatcha' rrachet all. <sup>15</sup> Allempoña añ po'yalloppa' e'ñe puenamot çha'nmatan shonte' oñ atet ñerra'mrrate' po'ñes apellchetsa. Ñapa' çha otapañ ñeñt'cha' rremuerraya' coyanesha' ñeñt' cotare'ten attoch a'ño'shach. Tarraña ñeñtpa' ama atetache. <sup>16</sup> Ama't patspa' yenpan coyanesha', attoña tara'nom all esha'tañña oñ e'ñe masohua ñeñt' allpon çha'nmat po'yallop' puenamot. <sup>17-18</sup> Ñeñña atarr atsrre'mate'ña añañ, ello alla atarr e'moñe'terranerr coyanesha'. Allempoña'pa' ahuo' allo'tsa'yen po'potantañ coyanesha' puechoyoresha' o'ch quellarosamet ñamet. Tarro'mar ñetpa'çho'ña çhocma ame'ñeñet Yompor po'ñoñ ñeñt' atet anaret ñaña çhocma coteññañet Jesucristo poctapña.

## 13

*Atto Juanpa' entan berrma't ñeñt' atarr amcha'nochen ñeñt' çha'nets oñot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' natomos sa'patopño, allña'pa' nenterrerr berrma't atarr amcha'nochen ñeñt' çha'nmat oñot. Poñpa' cançherrmaga, po'ucorpa' çharrá'. Pate'tets po'ucorpa' e'ñe eçoyo'metoche'. Puenmaga'ttso all aquellcaret sochatse'teñets ñeñt' pa'namen sosya'tsañ allo achmäre'teñet Yompor. <sup>2</sup> Ñeñña berrma't pue'moquër e'ñe atet ñerra'mrrate' ma'yarr tarraña pa'tacñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' orranatec. Puenampa' e'ñe atet ñerra'm ma'ñorenám. Añaña'ñapa' ñeñt' apue' po'huamenc, a'p ñaña llesens attoch amcha'noçhtaprecha all po'conañ. <sup>3</sup> Puenmágar poñpa' all orrtena çha atserppena nanac huomenc çha mettaguën ñeñt'cha' muetsayeñ tarraña ama rromo alla correra. Ñeñto'marña allohuen acheñenesha' arr patsro ñetpa' atta cohuanrrorteñet çha otapuetañ ñato' çhach rroma, tarraña ama rromo. Ñeñt' atto ama rromopa' acheñenesha'ña arr patsro ñeñña ame'ñatenahué. Ñetpa' otenapuetañ ñato' ñeñt'e'ña Parets. <sup>4</sup> Ñeñto'marña acheñenesha' ma'yocheñet ma'yarrma't. Ñetpa' atet otanna'tyeset:

—Ama eñalle po'poñ ñeñt' nanac ahuamencat atet ñerra'm añ ma'yarrma't ñeñt' yenten. Ama't e'ñe eseshapa' amate' errotent o'mchechachetotña añ ñeñt' atarr ahuamencat.

Ama't añaña'pa'çho'ña ñeñt' ma'yochena acheñenesha' tarro'mar añaña'pa' ña ahuamencat pe' ma'yarrma't.

<sup>5</sup> Añaña'pa' muenatenan ma'yarrma't o'ch ommo'chatse'tyesa. Pommo'chatse'teño'pa' o'ch achmäre'tenan Yompor. Ñaña muenatan ma'yarrma't o'ch amcha'taretta pa'tatsoch çharramña ñaña puechena epña arrorr. <sup>6</sup> Atet pa' ma'yarrma't achmäre'tenan Yompor, sochatse'teññañ pa'so'cheñ. Ñaña Yompor pa'paquell ñaña allohuen ñeñt' allpon allo'tsa'yen pue'ntañ e'ñe achmäre'tueñ. <sup>7</sup> Ñaña muenateñ o'ch quellaran ñeñt' pueyochresha' pen Parets. Ñaña muenateñ o'ch ganana Yompor pueyochresha'. Ñaña muenateñ o'ch amcha'taretta allohuenacop ñeñt' pa'namen acheñenesha', allpon ñeñt' pa'namen mereñtsor ñeñt' e'ñe eñosyets po'poñe'ttsoçma ñoñtso ñeñt' ora allpon allemeñ anetso'mar. <sup>8</sup> Ora allohuen acheñenesha' ñeñt' añe patsro'tsa'yen añach ma'yochenet ma'yarrma't tarro'mar ñeñt' acheñenesha'pa' ama aquellcayetayeto pa'so'cheñ Cristo po'libro all aquellcarettena allohuen ñeñt' corretsetach ñeñt' ame'ñenaya Cristo ñeñt' amtsarettsa ochñartsocop atet ñerra'm carrnero. Ahuat allempo errte' ayechcattareta pats, Cristoña po'libropa' all aquellcaret so'chñetsoçhno attochña ñetpa' corretsetach.

<sup>9</sup> Ñerra'm esesha' e'mñotene' añ ñoñets, çhapoñepa'ch pueyoçhro ñeñt' atet yeçhateney añ ñoñets. Ñeñt' ñoñetspa' atet oten: <sup>10</sup> Ñerra'm esesha' rromanatene' po'potantañ attoch yotam'psatanet, ñetpa'çho'ña ayotam'psaretterretcha'. Ñaña ñerra'm esesha' muetsanatené' po'potantañ espado, ñetpa'çho'ña amtsaretterretcha' espado. Ñeñto'mar añ ñeñt' poctetsa yocop e'ñe yeyemteño' Yompor o'ch ya'huanten acopoteñ ñerra'm es yehuapoya, allohueney ñeñfey o' pueyochresha' perrey Parets.

*Atto Juanpa' entan po'poñ berrma't ñeñt' çha'nets o'ponot patsot*

<sup>11</sup> Allempoña na allpa' nenterrerr po'poñ ñeñt' berrma'ttetsa. Ñeñtpa' arrot çha'nom o'ponot patsot. Ñeñña'pa' e'ñe epa po'ucor atet ñerra'm carrnero po'ucor, tarraña ñeñtpa' atarr amcha'nochen eñen e'ñe atet eñen ñerra'mrrate' añañ eñoretsa. <sup>12-13</sup> Ñapa'çho'ña atarr amcha'taretta e'ñe atet amcha'tarettena ma'yarrma't ñeñt' ñanom nent ñeñt' çha'nmat oñot.

Allñapa' amicha'taretapretenana ñeñt ma'yarrma'ttetsa all. Ñeñt cha'nmats o'ponot patsot ñeñtñapa' muenatenan allohuen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsa'yen o'ch ma'yochyet ñeñt ma'yarrma't. Ñeñfara ma'yarrma't ñeñt corrrrtsa e'ñe mamecma allempo mettaguën. Ñeñt atto mettaguën ñeñtcha' muetsayeñ tarraña ñapa' ama rromo. Añ berrma't ñeñt cha'nmats o'ponot patsotpa' ñerra'm esempo allo'tsen parro epuet ma'yarrma't ñañapa' eñal attoch orrtatenan acheñenesha'cop pa'namen ñeñt ama puentareto ama't ahuata. Atfoña e'shoran entot huorte' tso' ñeñtña tso' huorte'pa' o' e'ñe chap patso allñapa' cohuanrrortatan shonte' acheñenesha'. <sup>14</sup> Ñeñtñapa' allo shequënan shonte' acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen. Ñeñto'marña ñerra'm allempo otenan acheñenesha', o'ch seyeçhcat ma'yarrma't, ñetñapa' e'ñech pocte' enteñet. Añ ñeñfara ma'yarrma't ñeñt metto'ten espada tarraña ñapa' e'ñe mamecma o' alla corrrra. <sup>15</sup> Añña berrma't ñeñt cha'nmats o'ponot patsot ñeñtñapa' muenateñet o'ch o'rrrerratan ayeçhcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allochñapa' attoch eñorana'tanet pueyeçhcatar. Ñaña ma'yarrma'tpa' atet nanet po'ñoñ, ñeñtpa' atet oten: Ñerra'm esesha' ama ma'yochenaye ayeçhcataret muetsanachetepa'ch. <sup>16-17</sup> Elloñapa' otterrannerr acheñenesha':

—Te'pa' o'ch seyaco'mta'tyesa sotot secohuenrot amapa' arr seto'mo'mar. Allcha' sena'yeson nesoch'cheñ amapa' sena'yeson ñeñt nenúmero nepen. Atet patan allohuen acheñenesha' ama't ñeñt ama esoshe'mayaye acheñ, ama't ñaña ñeñt atarr sherbets, ama't ñaña acheñ ñeñt atarr eçllayoret, ama't ñaña ñeñt atarr huochañetets, ama't ñaña acheñ ñeñt e'ñe cohueno'tsen, ama't añ acheñer ñeñt ataruasataret e'ñe atta. Allohuen acheñenesha' ñeñt ama ayaco'mta'tarete all neññañet ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' ñeñt po'número pen ma'yarrma't, ñetñapa' amach errotenot es pomueneto ñaña amach errotenot es rañteneto ñeñt muenenet ñet. <sup>18</sup> Ñehua, ñeñt allpon po'número pen ma'yarrma'tpa' ñeñtpa' allo'tsen seiscientos sesenta seis. Ñeñt número añ toma'ntena puesheñarr acheñ pa'so'cheñ ñeñtcha' ñanom orrrterrtsa tsapatonet. Ñerra'm esesha'ch atarr es eñoterrets eñoterrñañetepa'ch pa'so'cheñ ñeñt atma'ntataret añ número.

## 14

*Allempo Juanpa' entan Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero, all ten Siónaño epuet ñaña shonte' acheñenesha'*

<sup>1</sup> Allempoña na cohuertrsanerrpa' alla nentererr Cristo all ten Siónaño. All orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm Carrnero. All tomchen ñaña shonte' acheñenesha'. Ñeñt acheñenesha'pa' allo'tsen ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeñt emchorrenaya Cristo. Ñeñtña acheñenesha'pa' e'ñe ayato'ma'taretoche'. Pueto'muetopa' all na'yefñañet Cristo pa'so'cheñ ñeñt atma'ntataret Carrnero, ñaña Pompom pa'so'cheñ ñeñtara ya Yeyomporer. <sup>2</sup> Allñapa' ne'muen ñeñt huomenc e'morrretsa, arrot huena entot. Atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'm all etsase'tena shonte' oñeçhno ñeñt atarr huomenc ma'moretets. Po'ma'moretetñapa' atarr huomenc e'morrtena cha ottena ñerra'm cho tecorraren huomenc ñeñt yoten tatsllare'. Ñeñt ma'moretets all añepa't ma'moretets ñeñt shontetsa acheñenesha' all añepa't a'ma'moretetenet arpa. <sup>3</sup> Allñapa' cohuentatenet morreñets ñeñt e'ñe etserra morreñets all Yompor po'conaño. Allo'tsen ñaña pa'tatso'mar ñeñt berrma'ttetsa, ñaña allo'tsa'yen ñeñt sherbene' Yompor ñeñt epoch çharra' ñeñt puechetsa pa'tatsshëña. Ama't e'ñe puesheñarrapa' ama eseshaye' yeçhenayeña añ morreñets ñeñt etserra. Añña eñotene' ñeñt ciento cuarenta cuatro mil acheñenesha' ñeñt a'queshpatarettetsa añe patsrot. <sup>4</sup> Ñetpa' ama a'sosyateneto atto yorayeñet coyanesha' tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen correnet. Ñetpa' añ e'ñe cohuen cotenet Cristo ñeñt toma'ntenaya Carrnero. All ama't erra muene' sen Cristo, ñetñapa' e'ñech cota'neñet cohuen. Ñetpa' e'ñe ñanom a'queshpatarettet atfoña ñetpa' anarettenet atet ñerra'mrrate' ñeñt ñanom yapueñ Yompor ñeñt atarr cohuen, ñeñfara o'patena ñaña Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero. <sup>5</sup> Ama't puesheñarrofetapa' ama shequëneto ama't e'ñe mamesha. Ñetpa' e'ñe cohuen orreyetenet amach errotenot otteñe'charetterreto ama't ahuata all Yompor po'conaño.

*Allempo Juanpa' enterrannerr ma'psheña mellañoieñ ñeñt eñosyetsnets anoma'matot*

<sup>6</sup> Allempoña napa' alla nentererr po'poñ mellañoieñ all anoma'mtena allpononet enonet. Ñapa' ñeñtña serrpare'tatenahuet cohuen ñoñets ñeñt ama ahuañaño ñeñt alloch yequeshperra. Añ cohuen ñoñets ñeñtcha' serrpare'tatan allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt yecha'yetsa añe patsro, ama't ora allemeñ pa'namen anetsochno ñeñt pa'namen mereñtsoreçhno ñeñt eñosyets e'ñe po'poñe'ttsocma ñoñtso. <sup>7</sup> Ñeñt atto anoma'mtena all, eñosnen, atarr huomenc e'morrtena, ñeñtpa' atet oten:

—Semcha'na'chepa'ch Yompör, chochña secouhentatoñ tarro'mar te'pa' o' chap allem-poch entyesas e'ñe puesheña'tsots errorente' sepa'yena. Te'pa' ñachña sema'yocha ñeñf yechcate' enet ñaña ñeñf yechcate' pats, ñaña oñechno ama't allot potayen oñ.

<sup>8</sup> Allempoñapa' alla cota'nererr po'poñ mellañoñeñ ñeñf puepañ mellañoñeñ. Ñapa'cho'ña eñsnererr, ñeñfñapa' atet otnom:

—Te'pa' o' ahuapore'taretta añ anets ñeñf atma'ntataret Babilonia ñeñf nanac atarr anets. Tarro'mar ñeñfpa' aña yechatyenan ora allpon po'poñechno anetsochno ñeñf atarr sosya'tsañechno ñeñf atet muenatse'tatyananet ñet po'chets.

<sup>9</sup> Allempoñapa' alla cota'huererr po'poñ mellañoñeñ ñeñf puema'pañ. Ñapa'cho'ña eñsnererr, po'ñoñpa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñfñapa' atet otrerrerr:

—Ñerra'm esesha' ma'yochenaya ma'yarrma't amapa' ayechcataret ñeñf toma'ntenaya ma'yarrma't, amapa' ñerra'm esesha' muenatenet o'ch yaco'mita'chet ma'yarrma't pueyotsaporo amapa' pueto'mo ayato'ma'taretta, <sup>10</sup> ñeñfñapa' a'coñchatare'tterretcha', tarro'mar Yomporña e'ñe po'yoro'chenño'pa' ñachña e'ñe coñchatuerrahuet e'ñe poctacma. Tso'pa' ñeñfcha'ña muerochtuerrahuet ñaña ñeñf epuet huorten tso'pa' ñeñfpa' atarr she-masher ñeñf otenet azufre. Allcha' a'coñchatare'tterret, allotcha'ña cohueretña allohuen mellañoñeñaneshachno ñeñf pueyochresha' pen Parets. Cohueretcha' ñaña Cristo ñeñf atma'ntataret Carrnero. <sup>11</sup> Attoch achamaretterret, tso'ñapa' chepoten pamosoñ enonet ñeñfñapa' amach ahuañañaterra ama't errponaña. Amach huañerro ama't mamesha ñeñf atto a'coñchatare'ttenet ama't yeto ama't ñaña tsapo. Tarro'mar ñetpa' aña ma'yochenet ma'yarrma't ñaña ayechcataret ñeñf toma'ntenaya ña. Ñaña muenateñet achen o'ch yaco'mita'chet o'ch noñet pa'co'meto ma'yarrma't pa'so'cheñ amapa' pueto'mo. Arrpa' allohua ñeñf atet ot mellañoñeñ ñeñf anoma'mtetsa eno'mar

<sup>12</sup> Ñeñfmarña allohueney ñeñfey e'ñe pueyochresha' peney Parets ñeñfey ame'ñenaya Yompör po'ñoñ ñeñf atet oteney ñeñfey e'ñe yemtenaya Jesús, yocopñapa' añ poctetsa o'ch ya'huanta'huen e'ñe acoña ñeñf allpon pa'namen es yehuenoya.

<sup>13</sup> Allempoña na allpa' ne'muerrerr ñoñets arrot huena entoñ, ñeñfpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pequelca' añ ñoñets: “Te'ñapa' atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñfcha' rromayets e'ñe pame'ñeñofet Yepartseshar Jesucristo.” Po'ñoñ atet oten Yompör Puecamquëñ, ñetpa' amesatare'tterretcha'. Te'pa' amach alla torrerrete'te tarro'mar ñeñf allpon o' torra'yenet añ patsro, ñeñfpa' e'ñe eñotuare'f all Yompör pue'ntaña.

*Attoch cherr ñeñfneño allempoch ap'cherret narmets ñeñf o' pomella'huen*

<sup>14</sup> Allempoña na cohuerertsanerrpa' nenterrerr os atarr huallama't. Ñeñfña ospa' all anen puesheñarr ñeñfpa' añepa't Jesús ñeñfara Ñeñf Acheñetosets arr patsro. Ñeñfñapa' echoyo'met, ñeñfña po'choyo'mpa' oro ñeñf choyo'mtena. Pototñapa' orrenan cochell ñeñf atore'gorrot ñeñf atarr nanac etsotañ ñeñf otenet hoz. <sup>15</sup> Allempoña Yompör pa'pacllotpa' cha'nom po'psheñ mellañoñeñ. Ñaña'pa' otosan ñeñf anets oso. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñfpa' atet otenan ñeñf anets oso:

—Pamat pocchello ñeñf pomellets allochñapa' o'ch pa'yapa'che' tarro'mar o' chap ñeñfneño allempo yapchen ñeñf o' pomella'hua yenarem.

<sup>16</sup> Allempoña ñeñf anets oso, ñaña'pa' o'cho' amatan ñeñf o' pomella'huen ora erraparen aña patsro. Ñaña'pa' o' a'yapa'chan allemateñ ñeñf pomellets aña patsro.

<sup>17</sup> Allempoña cha'nerrerr po'psheñ mellañoñeñ Yompör pa'pacllot ñeñf ento'tsen. Ñapa'cho'ña orrenan po'cchell ñeñf atarr nanac etsotañ. <sup>18</sup> Allempoñapa' cha'nerrerr po'psheñ mellañoñeñ. Ñapa' arrot huapa allo'tsen altar. Ñaña'pa' ñeñf ahuaencattetsa attoch pomnaren penan tso'. Ñaña'pa' otan ñeñf occhellet. Po'ñoññapa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñfpa' atet oten:

—Te'pa' o'ch pamat pocchello ñeñf atarr nanac etsotañ o'ch pap'cha' allo puechmā'tets uva ñeñf aña patsro'tsen tarro'mar o' atarr nanac yen.

<sup>19</sup> Ñeñfña mellañoñeñ atet oteñetpa' atet'cho' pa. Allempoña amatan po'cchello uva ñeñf aña patsro'tsen o'cho' a'yapa'chach. A'yapa'chatuepa' o' shontanña uva allcha' atmama'chet attoch cha'nmatoñet po'ñer. Ñeñfñapa' añ toma'ntena atto Yompör po'yoro'chenño'pa' atarrcha' coñchatteran acheneshesha'. <sup>20</sup> All atmama'teñet uva, poccolotpa'tama a'yente'tsen. Ñeñf atto cha'nen uva po'ñer ñeñfpa' añ toma'ntena o'ch chorrer errasats arr patsro a'yohuen ñeñf allohuanen kilómetros ñaña enonet chapcha' e'ñe cahual po'frenohua ñeñf chets e'ñe yelleca'nohua.

## 15

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellañoñeñ, ñetpa' o'ch orrtaterret ñeñicha' amuerochtatañtertsa*

<sup>1</sup> Allempoña all ento napa' o' nenterrerr po'poñ ñeñt atarr yorothen ñeñt ama yentare ñeñicha' yeñotaterre' ñeñicha' atet perra esempo. Nenterrerr mellañoñeñesha' cancherrsheña. Ñetñapa' allsensarettenet attoch orrtaterret ñeñicha' amuerochtatañtertsa. Puesheña'ttsetpa' orrtaterretcha' ñeñicha' amuerochtatañtertsa e'ñe po'poñe'tsocma cancherrsheño'maret. Allempochña etsotuerra allohuen ñeñicha' atto Yomporpa' yoroçhtater.

<sup>2</sup> Allña napa' nenterrerr ñeñt atet orrtetsa erracmañen atet ñerra'mrrate' ñeñt añecmuen rerpap e'ñe atet huorten atet ñerra'm tso' huortets all. Allñapa' all tomchen allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe metana'tue' ora allpon ñeñt atet topatyenanet ma'yarrma't ñaña ñeñt pueyeçhcatar. Ñetpa' ama ayato'ma'tareteyayeto ma'yarrma't pueyotsaparo attoch noñet pa'so'cheñ amapa' ñaña po'número. All tomchenet e'ñe arpatochet ñeñt'pa' Yompor apuenahuet. <sup>3</sup> Ñetña puenñtana'tueñoñet allohuen topateñets morrechenet Moisés puenmoreño ñeñt Moisés ñeñt atarr torratset' Yomporecop. Pa'queshpatareteñoñet morrechenet ñaña Cristo puenmoreño ñeñt toma'ntenaya Carrnero. Ñeñt'pa' atet achoteñet Yompor: Yompore, ñeñt'p nanac Partsoñ p'a ñeñt'p Yepartseshar yepen, atarr echarr es petso'tatyen, atarr coçhnesha' es pepa'yen. Pa ñeñt'p Pa'micha'tareter pen allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt'p e'ñe poçte' es pepa'yen. Ñaña e'ñe po'ñoçh atet ñeñt allpon es potyen.

<sup>4</sup> Allohuen acheñenesha' e'ñe añtcha'na'tpo' entenpet, Yompore. Ama't puesheñarrapa' ama eñalle ñeñt ama añtcha'na'tpahuoye' pentenaye, Yompore. Allohuen acheñenesha'pa' e'ñe p'apta cohuentatennapet, tarro'mar e'ñe p'apta p'a ñeñt'p atarr Partsoñ. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt pa'namen anetsot huaçha'tetcha' pesho attoch ma'yochapet p'a e'ñe p'apuet tarro'mar ñetpa' o' taya çhapanet pueyoçhro atto p'apa' e'ñe cohuen poçte' es pepa'yen.

<sup>5</sup> Allempoña napa' cohuerrtsanerr nenterrñañerr Yompor pa'paquell ñeñt pue'ntañotsen. Ñeñtña pocoll popellrrarpa' e'ñe cohuen atoraret. O'ponoñapa' allo'tsen all añño'tenet mapuettall ñeñt allo aquellcayet Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ahuatoteñ. <sup>6</sup> O'ponotña Yompor pa'paclo'tpa' çha'nmacherrerr ñeñt cancherrsheña mellañoñeñesha'. Puesheña'ttset orrtaterretcha' ñeñt'cha' amuerochtatañtertsa e'ñe po'poñe'tsocma cancherrsheño'maret. Añ chorra'yenet ñeñt atarr nanac cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama asoyatño ama't e'ñe mamesha. E'ñe cohuen poptama'tyena. Achanaretareret, po'chanaretpa' orotommuenare' ñeñt allo chana'yenet puesomapo. <sup>7</sup> Allempoña añ ñeñt pa'tatso'mar berrma't, paterrñapa' apa'yesan mellañoñeñesha' cancherrsheño'mar pajo'. Apa'yesanet puesheña'ttset po'pajo' ñeñt orotaten. Ñeñtña pajo'pa' all e'chorrayesaret alloch coçhaterran Yompor pa'namen acheñenesha' ñeñt añe patsro'tsen, ñeñtara Yompor ñeñt ama arromñañeshayaye ama't errponaña ama't ahuaa. <sup>8</sup> Allña Yompor pa'paclo e'ñe chorren amos. Ñeñtña amospa' añepa't ottetsa Yompor po'cohuenña ñaña po'partsoña. Allñapa' ama't puesheñarrapa' ama muenateñeto o'ch be'toset all Yompor pa'paclo tarrempohuach esempoçh orrtatan ñeñt cancherrsheña mellañoñeñesha' mueroçhteñets. Allempochña be'tosçherret all Yompor pa'paclo.

## 16

*Allempo Juanpa' enterranerr cancherrsheña mellañoñeñ ñeñt echene' po'pajotollesha' all na'yenet ñeñicha' amuerochtatañtertsa pa'namenot*

<sup>1</sup> Allempoña napa' alla ne'muerrerr ñoñets ñeñt e'morrtetsa huomenc Yompor pa'paclo. Ñeñtña ñoñetspa' atet otenan mellañoñeñesha' ñeñt cancherrsheña, atet otenanet:

—Te'pa' o'ch sahanmaa allcha' seyo'panat erraparen patso ñeñt sena'yen sepajotollesho ñeñt cançhro'mar attoch sorrtaoñ Yompor po'yoroçhenña.

<sup>2</sup> Allempoña puesheñarr ñanom mellañoñeñpa' o'çho' ahuo'. Allñapa' yo'posan ñeñt po'pajotollo'tsen patso. Allempo çhap patsopa' ñeñtñapa' orrtatan puetsarñats ñeñt ama amapoçhatatañe ñeñt'pa' ama eñalle pa'par alloch partet attoch metuerranet. Ñeñt'pa' aña a'ptsarsat ñeñt ayato'ma'taretetyetsa ma'yarrma't pueyotsaparo ñaña ñeñt ma'yochenaya ayeçhcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't.

<sup>3</sup> Allempoña po'psheñeñ ñeñt puepañ mellañoñeñpa' o'çho' ahuererr o'ch yo'puenana' oño ñeñt po'pajotollo'tsen. Allempo yo'pos oño all atarr sa'po, oññapa' çha errassastach, e'ñe atet orrta ñerra'mrrate' arromñat po'rras. Ñeñtñapa' e'ñe a'cllatuosan allohuen ñeñt allpon yechetsa all oño'mar.

<sup>4</sup> Allempoña ñeñt puema'pañ mellañofoñpa' o' ahuererr ñaṃa o'ch yo'puenana' on-tapo ñeñt po'pajotollo'tsen ñaṃa allot potayen oñ. Ñeñtña allempo ayo'paretta oño cha a'pnasatosan oñ errasats. <sup>5</sup> Allempoña napa' ne'muen ñeñt atet otenan mellañofoñ Yompor. Ñehua, ñeñtña mellañofoñpa' atarr ahuaṃencat attoch pomnaren penan ora allohuen oñechno. Ñeñtña mellañofoñpa' atet otenan Yompor:

—E'ñe pocte' Nompore ñeñt atet pecoñchatyen Janet, pa ñeñteṃ ḥocma eñalleṃ ama't ahuatoteñpa' ñeñteṃ atarr nanac Partsoṃ. <sup>6</sup> Tarro'mar acheñenesha' ñeñt pe'moñe'tene'pa' ḥocma muetsanatenapet ñeñt peyochresha' pepen ñaṃa ñeñt a'mta'yene' peñoñ, ḥocma shatyeññañet po'rras. Te'ña ṃapa' o' ṃonerranet errasats. Ñeñtṃa' e'ñe pocte' tarro'mar ñetpa' añ o' pōhuet ñeñt ama pocteye' penteno ṃa.

<sup>7</sup> Allempoña e'morrterrerr ñoñets arr e'morrta altarot, ñeñtñapa' atet oten:

—Attesha' Yompor, pa ñeñteṃ atarr nanac Partsoṃ ñeñteṃ Yepartseshar yepen. Ñeñt atto pentyenanet ñeñtṃa' e'ñe po'ñoḥ atet, e'ñe pocte' ñeñt atet o' pecoñchaterranet.

<sup>8</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt puepa'tatseñ o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' allo'tsen ñeñt yeḥoyo'tamṃene'. Ñeñtcha' ahuaṃencat pe'atsne' attoch chemuerran acheñenesha' atet ñerra'm tso'. <sup>9</sup> Acheñenesha' ama't atarr etomuanetañña atsne'pa' tarraña ama es queḥpuyenayeña ñeñt atet correnet sosya'tsañechno. Ama eseshaye' cotape'cherraye cohuen Yomporcop attoch cohuentateññañet Yompor. Elloña ñetñapa' atarr nanac achmāre'teññañet Yompor pa'so'cheñ ama't ñeñt atarr ahuaṃencattetsa atto ḥapatānet ñeñtcha' mueroḥtaterrahuat.

<sup>10</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt pa'mnareñ, ñapa'ḥo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' ma'yarrma't po'conaño all amcha'tarettena. Ñeñtña all amcha'tarettenapa' ḥa a'cheṃmetue. Acheñenesha'ña allpa' epaye' mueroḥtatānet pa'namen atserreṃets. Ñeñt atserreṃetspa' ḥa muellatstame'tatyetanet, aḥañeñe'chatyasanet atserr. <sup>11</sup> Tarraña ñetpa' ama't atet o' aṃaretetañpa' ama queḥpuenetoña ñeñt atet patse'tyenet sosya'tsañechno. Elloña ñetpa' allo'na achmāre'tneñet Yompor ñeñt ento'tsen ñeñt atto atserreṃenanet puetsariñats.

<sup>12</sup> Allempoña ñeñt po'peḥapueñ mellañofoñ, ñapa'ḥo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. Arr yo'pue' po'ñeso ñeñt añeṃmuen atarres ñeñt po'ñes añ pa'so'cheñ Eufrates. Yo'pose'pa' ḥa emasa'huosanña po'ñes ama't atarr añeṃmuen. Ñeñtña allot masohuapa' ñeñtā toñeterrets ñeñtā pa'teṃ perret allcha' oñem amcha'tareteḥno ñeñtcha' huacha'tsa allot huena atsne'.

<sup>13</sup> Allempoña napa' nenterrerr añyañ epuet ma'yarrma't epuet ñaṃa ñeñt a'mtene' ma'yarrma't po'ñoñ añe patsro tarraña ñeñtṃa' ashcaña. Ñetña e'ñe puenamotetpa' ḥa'nmatyaset puesheña'tets oneñeñ ñeñt ama mapoḥo. Ñeñt oneñeñpa' ma'psheña. Ñetñapa' e'ñe atet orreyenat ñerra'mrrate' rrehuancro. <sup>14-16</sup> Tarraña ñeñtṃa' oneñeñca'ye ñeñtcha' orrtaterre' ñeñt ama puentare allohuen acheñenesha' ñeñtcha' cohuanrror-taterrahuat. Ñetpa' o'ch chopeñe'chyerrret erracmañen attoch apḥeret allohuen ñeñt amcha'taretetyetsa añe patsro. Alloḥñapa' attoch quellareret Yompor ñeñt atarr ahuaṃencat, attoch quellaret allempoḥ ḥerr ponañḥo ñeñte yetroḥ yoroḥtater Yompor. Allohuen amcha'taretnesha' ñeñtcha' quellarerre' Yompor, arrcha' apḥataterret anets ñeñt pa'so'cheñ Armagedón, allotcha' quellareret Yompor. Añ Armagedónpa' ñeñtṃa' hebreonesha' sochene' añ ñeñt anetser. Ñehua, o'ch neyerpatasa ñeñt atet ote't Yepartseshar Jesús, ñapa' atet ote't: “Señoḥepa'ḥ napa' e'ñeḥ machayota nohuerra atet ñerra'mrrate' eñeñ amach esesha' eñotenaye esempoch huapa. Tarraña atarr cosheñtso'tsa'yen ñeñt ḥocma neñose'rtenaya ñeñto'marña ñetpa' e'ñe cohuen añño'tenet pa'shtam ñeñtcha' chorra'nmuat alloḥñapa' amach muelle'mcota ḥa'nmueto amach ḥa apencoḥterreto.”

<sup>17</sup> Allempoña po'psheñeñ mellañofoñ ñeñt pocanḥthroñ, ñapa'ḥo'ña o' yo'puerranerr ñeñt po'pajotollo'tsen. E'ñe arr yo'pue' morresho. Allempocma e'morrta ñoñets ñeñt huetsa Yompor po'conañoñ ñeñt pa'paclo'tsen all pue'ntañ. Ñeñtña ñoñetspa' atarr huomenc e'morrtena, ñeñtṃa' atet oten:

—Te'ña po'ñoḥpa' o' etsotuerra, huañerrcha' ñeñt ahuatoteñ.

<sup>18</sup> Allempoñapa' meramerata o' tatsllares, e'morrta ñaṃa ñeñt ma'moretets, atarr huomenc e'morrtena. Puetalle'cha ñaṃa pats nanac huomenc ñeñt ama't ahuatapa' ama atet pueṃaro allempoteñ e'ñe pa'motroteñ eñalleta acheñenesha' arr patsro. <sup>19</sup> Añ ñeñt atarr anets ñeñt atma'ntataret anets Babiloniapa' ñeñtña anetserpa' o' rrrara'pes ma'psheñta. Ama't ora allpon pa'namen anetsoḥno añe patsro all shonta'yena pa'namen acheñenesha', ñetpa'ḥo'ña e'ñe ñegataṃpesuahuet. Yomporpa' añcha' yerpaterranet ñeñt allohuen allpon patse'tyenet ñeñt atarr sosya'tsañ all atarr anetso ñeñt atma'ntataret Babilonia.



Ñeñt allpon allohuen allo'tsa'yenet e'ñe coñchatuerranet Yompor, o' e'ñe tsa'tatuerranet po'yoro'chenño. <sup>20</sup> Allempoña ama't ñeñt rro'chpe'chañe'chno ña'ña aspenete'chno o' e'ñe chenca'huerra. <sup>21</sup> Shora'nom ña'ña entot hue' ñeñt atarr añecmuesheñ ateshamerr. Pate'tetspa' eñerrtena cuarenta kilo. Ñeñña e'ñe a'tpetse'tuose' allohuen acheñenesha'. Allempoña ñetpa' atarr achñare'teñet Yompor tarro'mar o' coñchaterranet atarr huomenc.

## 17

*Attoch a'coñchatare'terra coyanesha' ecañoresha't ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia all ama esesha' yerpa'penayo Yompor*

<sup>1</sup> Allempoña mellaño'teñt ñeñt can'cherrsheña ñeñt echyene' po'pajotollesha', puesheñarrñapa' o' huapa. Huapa neshopa' otosen:

—Te'pa' o'ch pocta'n o'ch negatenpa' allcha' a'coñchatare'tta añ coyanesha' ñeñt atarr ecañoresha't ñeñt ame'ñatenaya pa'namen am'cha'taretnesha' ñeñt pa'namen anetso'tsa'yen e'ñe allohuanen chen oñe'chno añe patsro. Ñapa' po'conañ penan oñe'chno all anen. <sup>2</sup> Ñeñt am'cha'taretetyetsa añe patsropa' pame'ñeñofet ñetpa' e'ñe po'cañoreshacma peñet ñeñt coyanesha'. Allohuen ñeñt añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuenanet tarro'mar ñeñt atto cañoresha'tenanet ñeñt'pa' chochña a'posa'tenanet attoch e'ñe cohuen ame'ñeñt.

<sup>3</sup> Allempoña ñeñt mellaño'teñt'pa' arr anmuen amarato, e'ñe Yompor puecamquëñof anmuenet. Allñapa' nentos puesheñarr coyanesha' ñeñt anets berrma't pa'che'ño. Ñeñt berrma'tpa' atarr am'cha'no'chen, atarr tsapnanen. Poñpa' can'cherrmaga, po'ucorñapa' çharra'. Ora pue'mocro'marpa' e'ñe aquellca'huaret allemeñ. Ñeñña quellecpa' allo sochatse'teñet Yompor. <sup>4</sup> Ñeñña coyanesha'pa' añ chorrena yetsñorromamuen epuet tsamamuen. Ña'ña allo añño'tena ñeñt'pa' atet ñerra'm orollmemen ñeñt atarr cohuen, ña'ña mapyellmetollesha' ñeñt nanac poptallme'chyetsa ñeñt nanac tsa'te' ña'ña po'ser ñeñt atarr cohuen orrtatene' ña. Potot orrenan po'pajo' orrotaten. Ñeñt pajo'pa' e'ñe e'chorrenan pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñt atarr yetsena'ten ñeñt atto nanac cañoresha'ten. <sup>5</sup> Pueto'mpa' aquellcato'ma'tare't. Añ so'chñets ñeñt quellquënet allpa' ñeñt'pa' attoch eñotatanet ñeñt ama e'ñeye' eñotpahuo, ñeñt'pa' atet oten: “Añpa' ñeñt toma'ntenaya anets Babilonia ñeñt nanac atarr anets ñeñtara pachor pen ña'ña allohuen ñeñt atarr ecañoresha't ña'ña pa'namen sosya'tsañe'chno ñeñt atarr yetsena'tyen arr patsro.” <sup>6</sup> Allempoña ñeñt coyanesha'pa' neñoch atarr posa'ten. Ñaña'pa' añ posa'tena errasats ñeñt po'rras ñeñt muetsanate'te' ñeñt pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñapa' atarr cohuen entenan o'ch muetsachet ñeñt serrpae'tene' atto ame'ñeñt Jesús. Allempo neñch ñaña'pa' atta necuana'ch ñeñt coyanesha'. <sup>7</sup> Ñaña allempo mellaño'teñt'pa' o' alla otarren:

—¿Eso'mare'tña atta pecuana'teñ? Te'pa' o'ch neñotata'p ñeñt toma'tena añ coyanesha' ña'ña ñeñt toma'tena añ berrma't ñeñt allo anen ñeñt can'cherrmaga poñ, po'ucorñapa' çharra'. <sup>8</sup> Añ berrma't ñeñt penten, ñeñt'pa' añ toma'tena ñeñt corratse't ahuañmo'cha te'pa' ama eñalle o' rroma. Tarraña o' mameshamerra o'ch alla tanterra o'ch çha'nerr arrotot. Tarraña ñeñt'pa' mamecpach atet perra, ellochña o'ch alla rromuerrerr. Allempochña o'ch chenca e'ñe poctacma. Acheñenesha' ñeñt ye'cha'yetsa añe patsro ñeñt ama ame'ñetso ñetñapa' atarrcha' cohuanrrorteret añ berrma't tarro'mar ama puentareto ñeñt atet pena añ berrma't. Ama't ñeñt corratse't arr patsro, tarraña ahuañmo'chapa' o' rroma. Ama't o' rromhuañ tarraña o' alla orrterrerr. Ñeñto'marña acheñenesha'pa' atarr cohuanrrortet. Ñehua, ñeñt cohuanrrortene'pa' ama aquellcareteyaye pa'so'cheñ Yompor po'libro all aquellcarettena pa'so'chñe'chno ñeñt pueyochresha' pen Yompor; ñetñapa' corretsetach erponañohuen. Ñeñt ama ame'ñetso ama aquellcareteyayeto pa'so'cheñ ahuañmo' allempoteñ e'ñe errete' ayechatarettetsa pats.

<sup>9</sup> Te' ñeñt'cha' neñotata'ppa' o'ch poctape'ch e'ñe cohuen esheccha' peñot ñeñt atet toma'tena añ berrma't poñe'chno. Ñeñt penten can'cherrmaga poñ, ñeñt'pa' añ toma'tena can'cherrpena aspenet all ye'chena añ coyanesha'. <sup>10</sup> Toma'tenana ña'ña can'cherrsheña ñeñt am'cha'tarettetsa añe patsro. Tarraña amnarshetñapa' o'huañ am'cha'taretteta. Te'pa' o' puesheñarraña am'cha'tarettetsa. Tarraña puesheñarrmeñ palltena ama orrtena'. Tarraña esempoch orrtapa' amach atarr atomat am'cha'taretteto. <sup>11</sup> Ña'ña añ berrma't ñeñt toma'tenaya puesheñarr am'cha'taret ñeñt corratse't ahuañmo'cha te'pa' o' rroma. Ama't o' rroma'ña'pa' tarraña ñeñtara o'ch alla orrterra o'ch alla am'cha'taretterre' ñeñt'cha' posocsheñterre' ñeñt can'cherrsheña am'cha'taret ñeñt o' colla'hua. Tarraña ñapa'tho'ña chocmach rromuerrerr allempoch chenca e'ñe poctacma. Ñehua, ñapa' ñeñtara ñeñt am'cha'tarettate't ña'ña ahuañmo'cha allempo can'cherrsheñtete't.

<sup>12</sup> Ña'ña añ berrma't ñeñt çharra' po'ucor ñeñt penten, ñeñt'pa' añ toma'tena çharrasheña am'cha'taretnesha', tarraña ñetpa' ama am'cha'taretteteta' tarro'mar ama

orrteneta'. Tarraña esempoch orrterret allempochña ancha'tarettapreteret berrma't e'ñe mame'. <sup>13</sup> Ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñf atet cotape'chen berrma't, o'ch neñet berrma't ñeñfcha' pa'mcha'tareter perret. Ñeñfpa' atto yempueñet attoch ahua-mencat peñet berrma't. <sup>14</sup> Ñetñapa' pue'moñe'teñofoet Cristo ñeñf toma'ntenaya Carrnero quellareretcha'. Tarraña Cristo ñeñf toma'ntenaya Carrnero ñach a'mchechuerahuet tarro'mar ñapa' atarr ahua-mencat. Ama't ora allpon ñeñf ayochreshatetyetsa, Cristoñapa' e'ñe Pa'yochreshater pohueñet allohuenet, ñaña ama't ora allpon ñeñf ancha'taretetyetsa, ñetpa'cho'ña e'ñe Pa'mcha'tareter pohueñet allohuenet. Ñaña ñeñf epuet parro yemtena, ñetpa' Yompor acerrahuet ñeñf chore'ten ña ñeñf atarr yemtenaya ña.

<sup>15</sup> Allempoña añ mellañofoñ alla oterrnerr, ñeñfpa' atet oten:

—Ñaña añ oñechno ñeñf penten ñeñf allo anen coyanesha' ñeñf atarr ecañoresha't, ñeñfpa' añ toma'ntena shonte' pa'namen acheñenesha' ñaña pa'namen anetsochno all yecha'yenet ñaña po'poñe'ttsocma ñoñets ñeñf allo eñosyenet. <sup>16</sup> Ñaña añ berrma't ñeñf penten çharra' po'ucor ñeñf toma'ntenaya çharrasheña ancha'taretnesha', ñetñapa' tsena'chetcha' ñeñf coyanesha', a'ypo'ñeretcha' e'ñe muelle'mcot. E'nuerrñañetcha' e'ñe ña po'chets allem-pochña chamueret tso. <sup>17</sup> Yomporpa' ña nene' allohuen ancha'taretnesha' pueyoçhreto attoch ñetpa' e'ñech patrra cotape'chenet ñeñf atet cotape'chen berrma't, attoch yempueñet esheccha' ahua-mencat peñet berrma't. Allochñapa' attoch etsotateññañet Yompor po'ñoñ ñeñf atet oten. <sup>18</sup> Ñaña añ coyanesha' ñeñf penten ñapa' añ toma'ntena ñeñf atarr nanac anets ñeñf pomnaren pene' allohuen ñeñf ancha'taretetyetsa allemeñ anetso'mar ñeñf añe patsro.

## 18

*Atto allohuen ecllayoretensha'pa' ya'na'teretcha' ñeñf anetser Babilonia o' ahua-pore'taretterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellañofoñ ñeñf sohua'netsa entot, ñeñfñapa' atarr ahua-mencat. O' e'ñe çhap patsopa' a'puetarsamposan pats e'ñe ña po'popteñoñ. <sup>2</sup> Ñañapa' rranosa huomenc, ñeñfpa' atet otos:

—Te'ñapa' o' a'ypo'ñareñterra añ anetser ñeñf atma'ntataret Babilonia ñeñf atarr añecmuen anets. Te'pa' añeçpach sherberr allcha' shonterra pa'namen oneñe'etchno ñeñf atarr apoçhenare' ñaña allcha' shonterra pa'namen otechno ñeñf atarr yetsena'tyen. <sup>3</sup> Tarro'mar añ coyanesha' ñeñf toma'ntenaya anets Babilonia, ñapa' ahuañmo'cha e'ñe po'cañoreshacma pete't allohuenet ñeñf ancha'taretetyetsa añe patsro. Allohuen ñeñf añe patsro'tsen acheñenesha' e'ñe a'posa'tuanete't tarro'mar ñeñf atto cañoresha'tanete't ñeñfpa' çhoch a'posa'tanete't. Ñaña allohuen ñeñf allpon pomatsre'tyestse't, ñaña atarr ecllayorettatahuet'e't tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen muenatse'tyese't.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla ne'muerrerr po'poñ ñoñets ñeñf e'morrretsa entot, ñeñfpa' atet oten:

—Ñeñes neyoçhresha' nepen, te'pa' o'ch sesa'neñ añ anets ñeñf atma'ntataret coyanesha'. Amach soçshapretatsche ña po'chñar te't sa'na mueroçhtapretenaya. <sup>5</sup> Tarro'mar ña po'chñarpa' allo'na sen atonetnomtsa nanac. Yomporpa' e'ñe eñoetññañ po'chñar ñeñf allpon pa'yese't. <sup>6</sup> Te'pa' atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñf atto errot pa'yese't po'potantañ. Ñehua, ama't epoche'tats atsa'tataretterrepa'ch allpon ñeñf atto es patse'tyese't. Ñeñf atto allohuen llecatyese't po'potantañ, ñapa' epoche'tatsepa'ch atsa'tataretterra llequëñtso. <sup>7</sup> Ñeñf allpon coshatse'tyese't, te'ñapa' ñeñfepa'chña allpon llecaterrayer. Ñeñf allpon ehyese't, te'ñapa' ñeñfepa'chña allpon mueroçhtaterre'. Tarro'mar ña ahuañmo'çhpa' pommo'cheñoñ atet ote't pueyoçhro: “Napa' atto nanen na neconaño'pa' atarr na'mcha'tarettena. Napa' ama añeyayno ñeñf rretorñanesha'. Na ama't ahuatapa' amach nellquërrro tarro'mar amach es nemueroçhtaterre.” <sup>8</sup> Tarraña ama't atet ommo'chenañpa' mamererrrpa' o'ch çhapoña ñeñfcha' mueroçhtaterre' pa'namen mueroçhteñets — rromueñets, llequëñets ñaña muecheñets. Ñapa' a'poyatatureretcha' tso. Tarro'mar Yompor ñeñf Yepartseshar yepen ñapa' ñeñf atarr Parets ñachña coñchaterre'.

<sup>9</sup> Ñeñf ancha'taretechno ora errapañen añe patsro, ñetña e'ñe puellquëño'tetpa' ya'na'teretcha' ñerra'm esempo enterrñañet pamosoñ ñeñf atto poyen. Ñeñfara ancha'taretnesha' ñeñf e'ñe po'cañoreshacma pe't ahuañmo'cha ñeñf parroçma epuet atarr coshete't. <sup>10</sup> Ñetpa' pueyoroñotetpa' cohuanrrorteretcha' a'yot tarro'mar atarrcha' yorenet ñeñf atto o' a'coñchataretterra. Ñet puellquëño'tetpa' atetcha' otet:

—Atarr llequëñets-bee, ama't ñeñf atarr añecmuen anetser ñeñf atarr ahua-mencat, machayota o' çherrñaña ñeñfcha' coñchaterre'.

<sup>11</sup> Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyetsa erraparen añe patsro, ñetpa'cho'ña e'ñe puellquëñofet ya'na'teñet, tarro'mar te'pa' ama eñalle ñeñtcha' rañta'yeshuuet ñeñt pomyenet. <sup>12</sup> Tarro'mar ñet ñeñt po'checom penetpa' shonte' esocmañen pa'namen — oro, ñaña asreçhno ñaña mapyetollesha' ñeñt poptame'te' nanac tsa'te', ñaña serets ñeñt otenet perla, ñaña shetamtsoçhno ñeñt atarr coçhnesharer — yetsñorromamuenare', tsamamuenarer, sedamamuen. Shonte' ñaña pa'namen tsacheçhno ñeñt atarr eñmosafetçhno, ñaña marfil ñeñt elefantas ñeñt allot yeçhcatyenet pa'namen, ñaña pa'namen ñeñt yeçhcatyenet tsachot ñeñt atarr nanac tsa'te', ñaña ñeñt yeçhcatyenet bronsot ñaña hierrot ñaña mapyot ñeñt otenet mármol. <sup>13</sup> Ñaña ñeñt pa'namen po'checom penet atet ñerra'm ñeñt otenet canela ñaña pa'namen aspanatollesha' ñeñt eñmosafare' ñaña tsachese' ñeñt pa'cho'ña eñmosafare' ñerra'm esempo a'crrateñet e'ñe atet ñerra'm ñeñt otenet mirra ñaña incienso. Allotpa' po'poñeçhno checmañatsoçhno ñeñt pa' añ vinos, oliveose', harina ñeñt atarr cohuen ñaña trigo. Ñaña po'poñeçhno ñeñt pomyenet ñeñt pa' añ huacsheçhno, carrneroçhno, cahualleçhno ñaña carrotollesha' ñeñt matatyen cahualleçhno. Ñaña allpa' ama't acheñ pomueñet ñeñtcha' taruasatenet e'ñe atta. Ñeñt acheñerpa' allña pomueñañet pocreña ñeñt atto correna arr patsro. <sup>14</sup> Ñeñt pomatsre'tyetsa allpa' ñetñapa' serrpare'tenet, cha ottenet ñerra'mrrate' cho es oteñet ñeñt anetser, ñeñt pa' atet oteñet:

—Ñeñt allpon atarr payoma'yese't atet ñerra'm puetsarr ñeñt atarr ayoma'po' te'ñapa' ama eñalle o' huañerr. Ñaña ñeñt allpon nanac cohuen pentyese't ñeñt nanac coçhneshat'tase't, te'pa' o' chenca'huerra. Te'ñapa' ama't ahuatapa' amach alla pentere'te. Arrpa' allohua ñeñt atet oteñet ñeñt anetser.

<sup>15</sup> Ñeñt allpon pomyenet allpa' ñetñapa' epaye' ganatanet nanac aton quelle. Tarraña ñet te'pa' po'yorñofet attach tomcha'tet a'yot allotcha' cohuerret ñeñt atet o' a'coñchatarefterra. Ñetñapa' epaye' ya'na'teñet e'ñe puellquëñofetpa' <sup>16</sup> atet otenet:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anets tarro'mar ñapa' o' atet perrate' ñeñt atarr añecmuen anetser ñeñt atet ñerra'mrrate' pueñheñarr coyanesha' ñeñt nanac cohuen añño'tetsa. Añcha' chorrena ñeñt atarr coçhneshat' yetsñorromamuen epuet ñaña tsamamuen ñaña ñapa' nenan oro, ñaña mapyetolleshma't ñeñt atarr coçhneshat' poptallme'chyetsa ñaña nenan coçhneshat' seretsoçhno. <sup>17</sup> Te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr ñeñt atto atarr nanac esocmañen echyese't. Arrpa' allohua ñeñt atet o' ñeñt pomatsre'tetsa all.

Allempoña allohuen ñeñt po'taruas pene' bote ñeñt anmatsetene' checmañats all ñeñt anetsro, ñetpa'cho'ña o' alla tomcha'tet a'yot — atet ñerra'm ñeñt pamo'mte' pen bote ñaña ñeñt achopeñañesha' ñaña marineronesha' ñeñt taruasetes all boto. <sup>18</sup> Ñetpa'cho'ña allohuenet all tomchenetpa' rrannatenet allempo enterrñañet pamosoñ ñeñt atto poyen ñeñt anetser. E'ñe puellquëñofetpa' atet otenet:

—Ama eñalle po'poñ anetser ñeñt atarr cohuen atet ñerra'm añ anetser.

<sup>19</sup> Allñapa' atarr yahuanrrortenet. Puellquëñofetpa' pampato'tyaset patso. Rrannaretye-setpa' atet otyeset:

—Llequëñtsa-bee añ atarr anetser tarro'mar allohueneñ ñeñtey echyene' yebote ñeñt çhocma yanene' oñopa' shonte' quelle ganatyet tarro'mar ñeñt anetserpa' shonte' echane't quelle nanac aton. Tarraña ama't atet pe'tpa' te'ñapa' e'ñe mamecmapa' o' e'ñe huañerr.

*Atarrcha' cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets*

<sup>20</sup> Te'ña sapa' socshepa'ch ñeñtes pue'ntañot'senes ñaña allohuen ñeñtes pueyochresha' pen Parets ñaña allohuenes ñeñtes allsensaretes Yomporecop ñaña allohuenes ñeñtes a'nttene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñeñt atto Yompor o' coñchaterran ñeñt anetser, ñeñt pa' attoña o' chemnaterrsa sa.

<sup>21</sup> Allempoña mellañofet ñeñt atarr ahuañentatpa' ñaña'pa' chetan mapue' ñeñt atarr añecmuenen atet ñerra'mrrate' ñeñt allocma es puetsetenet ñeñtñapa' huapore'ch sa'po cha chencostas poptacma. Allempoña ñeñt mellañofetpa' atet o't:

—Attecmach ahuañore'taretterra añ atarr anetser ñeñtara ñeñt atma'ntataret Babilonia. Amach orrterre'te ama't ahuaata. <sup>22</sup> Te'ña allpa' amach es e'morrterre'te ñeñt atto toquënet arpa ñaña atto penclla'tenet ñaña ñeñt atto poctorare'tyenet po'pocctoro. Ñaña ñeñt po'taruas paye't ñeñt es yeçhcatyesyete't pa'namen esocmañen all, te'ña ama't ahuaata amach orrterre'te. Ñaña atet e'morrte't allempo es puetsetete't allpa' te'ñapa' amach alla e'morrterre'te. E'ñe muetsoñeñtuerra. <sup>23</sup> Ñaña ñeñt allo çhoyo'tamñpsete't, te'ñapa' amach alla çhoyo'tamñperranete'te. Ñaña ñeñt coshame'tamñpsaye't ñeñt sena'tetsa ñaña coyanesha', te'ñapa' amach alla e'morrterre'te pocshañña. Ñaña allpon ñeñt pomatsre'tyetsatset all ñeñt atarr anetsro, ñetpa' atarr asherben entete't. Ora erraparen añe patsropa' ama eñalle ñeñt atet sherbets. Ama't atarr asherben entyetsañe't tarraña

chocma shecare'tyesete't allohuen pa'namen acheñenesha' ora errařaren añ patsro. E'ñe atet es ame'ñatena amase'ñetpa' e'ñe attecma shecare'tenanet ñeñ' anetser.

<sup>24</sup> Ñańa all anetsro, ñeñ'pa' all amsanatarette't ñeñ' a'mítaye't Yompor po'ñoñ ñańa allohuen ñeñ' pueyochresha' pen Parets. Allńa ashatarette'te't po'rras ñańa ama't allohuen ñeñ' amsanatarettatse't ora errařaren ańe patsro, ñeñ'fara anetsrot allotńa amsanatarettete't.

## 19

<sup>1</sup> Allempońa o' alla ne'muerrerr ñeñ' e'morrtsesa huomenc ento, shonte' acheñenesha' e'ñe parrocmá rrannartenet, ñeñ'ńapa' atet otenet:

¡Aleluya! Aye'chočhtatpo'ch Yompor tarro'mar ñapa' ña ñapue't a'qushpatańtetsa, acohuentatpo'ch Yompor ñeñ' ñapue't atarr ahuamencatesha'.

<sup>2</sup> Ñańa ñeñ' pocte' enten Yompor ñeñ'pa' e'ñe pocte' attecma, ñańa allpon ñeñ' atet oten ña, ñeñ'pa' e'ñe po'ñočh attecma. Tarro'mar ñapa' o' cońchaterran coyanesha' ñeñ' atarr ecańoreshaftetsa tarro'mar e'ñe ña po'chńaro'tpa' atarr a'sosyatenan acheñenesha' ora allohuen ñeñ' ye'cha'yetsa ańe patsro. Te'ńa Yomporpa' o' e'ñe tsa'tatuera ñeñ' allpon muetsanatafo'ne't ñeñ' torra'yestse't ñocop.

<sup>3</sup> Po'pocheñońapa' alla oterreterr:

—¡Aleluya! Aye'chočhtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' Yompor o' amosońe'chaterran ñeñ' atpare'taye't. Attońa o' chepoterr pamosoń enonet; ñeñ'pa' ama't ahuatapa' amach huańerro.

<sup>4</sup> Allempońa añ epoch 'charra' ñeñ' puechetsa pa'tatssheńa ñeñ' sherbene' Yompor po'conaño, ñetńapa' concorpa'rrtenet epuet ñańa pa'tats ñeñ' berrma'ttetsa. Allohuenet concorpa'rrtenet all Yomporesho. Allohuenetpa' ma'yocheńet Yompor all anen po'conaño. Ñetńapa' atet oteńet:

—Aye'chočhtatpaupepa'ch Yompore, attetepa'ch p'ocop errponohuańen.

<sup>5</sup> Allempońa all Yompor po'conaño'tpa' allotńa e'morrterrerr po'poñ ñońets, ñeñ'pa' atet oten:

Sa'ye'chočhtatońepa'ch Yompor, allohuenes ñeñ'fes torra'yetsa ñocop, ama't sa ñeñ'fes atarr sherbets ama't samá ñeñ'fes ama tama sherbetso. Ama't allohuenes erra'tseneste' ñeñ'fes atarr am'cha'na'tpo' entene' Yomporpa' te'ńapa' sa'ye'chočhtatońepa'chńa.

*Atto Cristopa' e'ñe cohuen aguerran allohuen ñeñ' ame'ńenaya ña ñeñ' atma'ntataret atet ñerra'mrrate' ña puetapor penahuet*

<sup>6</sup> Allempońa napa' o' alla ne'muerrerr shonte' acheñenesha' rrannartenet, atarr huomenc e'morrtena atet ñerra'mrrate' all etsase'tena shonte' oń atarrcha' huomenc ma'moreten. Po'ma'moreteńńapa' 'cha ottena ñerra'mrrate' 'cho tecor-rraren. Acheñenesha' ña ñeñ' rrannartetsapa' ñetńapa' atet otenet:

Aye'chočhtatpo'ch Yompor tarro'mar te'pa' o' 'chap allempoch am'cha'taretterra ña e'ñe ñapue't ñeñ'fara Yepartseshar ñeñ' atarr ahuamencatesha'.

<sup>7</sup> Te'ńapa' yocsherrepach, yocshame'tam'perepa'ch, yecohuentaterrńańepa'ch tarro'mar te'pa' o' 'chap allempoch yocshame'tam'pesya Cristo ñeñ' atma'ntataret Carrnero. Te'ńapa' o' 'chap allempoch sena'ta. Ñańa ñeñ' coyanesha' ñeñ'cha' puetapor pa', ñańapa' o' e'ñe añńo'taretta.

<sup>8</sup> Ñańapa' o' apet ñańa ñeñ'cha' chorra ñeñ' atarr cohuen huallama't atarr co'chnesha' shetamuets ñeñ' otenet lino ñeñ' ama asosyatńo ama't e'ñe mamesha, atterach poptame'tena.

Ñehua, añ shetamuets ñeñ' otenet lino ñeñ' ama a'sosyatpahuoyaye ama't e'ñe mamesha, ñeñ'pa' añ toma'ntena ñeñ' atto e'ñe cohuenare' es pa'yen ñeñ' pueyochresha' pen Parets. Ñetńapa' añ toma'ntenet Cristo puetapor penahuet.

<sup>9</sup> Allempońa mellańo'feńpa' alla oterrnerr:

—Te'pa' o'ch pequellquerrerr añ ñońets ñeñ' notene'p, ñeñ'pa' atet ot: "Atarr cosheńtso'tsen allohuen ñeñ' ahu'a'ńare'ttetsa o'ch rrallme'chaprechet allcha' coshame'tam'peńet Cristo ñeñ' atma'ntataret Carrnero ñeñ' sena'tatsa."

Mellańo'feńńapa' alla oterrnerr:

—Ora allpon ñeñ' atet oteney Yompor arrpa' ñeñ'pa' e'ñe po'ñočh atet.

<sup>10</sup> Nańapa' neconcorposa mellańo'feń pa'rrpo ñeñ' neserrpare'tatene' o'ch nema'yochoyań, tarrańa ñapa' atet oten:

—Napa' amach pema'yochatsetno, napa' ańana ñeñ'fen petorrapretenaya Yomporecop ñańa allohuen pemo'nasheñnesha'chno ñeñ' serrpare'tene' atto ame'ñeńet Jesús. Papa' ańcha'ńa pema'yocha Yompor ñapue't.

Tarro'mar allohuen ñeñt a'mítene' Yompor po'ñoñ, e'ñe ña Puecamquëño'pa' añ serpare'tenet ñeñt atto yame'ñeña Jesús.

*Cristo ñeñt montenaya cahuall ñeñt atarr huallañnanen*

<sup>11</sup> Allempoña po'pocheño'pa' alla nenterrerr atoraret enet. Allña'pa' allo'tsen cahuall ñeñt atarr huallañnanen. Ñeñt montenaya cahuallpa' añ socheñet, Ñeñt atarr Ayemuet-potetsa ña'ña ñeñt e'ñe Po'ño'ch Yompor Po'ñoñ. Tarro'mar ñapa' erra'tsen pocte' ent o'ch coñchach, ñeñtña ñocoppa' e'ñe pocte'. Ña'ña ñierra'm ña quellaratahuet ñeñt'pa'cho'ña e'ñe pocte' ñocop. <sup>12</sup> Pa'clloyoñña'pa' atarr nanac a'rrechatañ atet ñerra'mrrate' tso' po'huorter. Poñoñapa' shonte' po'choyo'm ñeñt choyo'ntena. Allña'pa' anaret ña'ña pa'so'cheñ ñeñt'pa' e'ñe ñapña eñoteñ. <sup>13</sup> Pa'shtampa' año e'chomaret errasatso. Ña'ña añ socheñet Yompor Po'ñoñ. <sup>14</sup> Ña'ña ñeñt allpon pa'çllarañneshar pen all pue'ntañ, ñetña'pa' coteñet chenta' monta'yenenet ñamet puecahualloro ñeñt atarr huallañnarren. Ñetpa'cho'ña ñeñt pa'shtam penet atarr huallama'tarer. Ñeñt shetamuetspa' atarr cohuen ñeñt otenet lino ñeñt ama sosyatetso ama't mamesha. <sup>15</sup> Ñeñt anenahuete, e'ñe puenamot all orrtena cochell ñeñt atarr etsotañtaref. Ñeñt cochellpa' añecop sherben alloch ame'ñatuerrana ora allpon pa'namen acheñenesha' arr patsro. Allochña'pa' po'yorothenño'pa' o'ch amcha'taretterranet atet ñerra'mrrate' ñapa' a'sreperet o'ch amcha'nochtana'terranet. Ña'ña ñach coñchaterrahuete. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñach atmama'te' uva esheccha' cha'nom po'ñer. Ñeñt atet atmama'teñet uvapa' añ toma'tena atto Yompor ñeñt atarr ahuamencat e'ñe ña po'yorothenño'pa' atarrcha' coñchaterran acheñenesha' ñeñt atpare'tetsa. <sup>16</sup> Ña'ña pa'shtamo e'ñe pa'tapacoptaro allña'pa' all aquellcaref ñoñets ñeñt'cha' atet enteñet Cristo, ñeñt'pa' atet oten ñoñets: "Allohuen ñeñt amcha'tarete'chno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'm'cha'tareter pohueñet allohuenet. Ña'ña allohuen ñeñt Ayochreshate'chno añmapa' ñeñtña e'ñe Pa'yochreshater pohuenet allohuenet."

<sup>17</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr mellaño'feñ ñeñt tets all ñeñt ye'choyo'tam'pene'. Ña'ña'pa' atarr huomenc eñen, chore'tenan allohuen tse'ma'chno ñeñt anom'cha'tyetsa eno. Ñeñt'pa' atet otenanet:

—Sehuacha'ta allohuenes o'ch sap'cha arr o'ch serren po'chets ñeñt atarr aton rratenes Yompor. <sup>18</sup> Attoch serroñ po'chtso'chno shonte' acheñenesha' ñeñt amcha'taretetyetsa, ña'ña shonte' ñeñt capitanatyets, ña'ña shonte' ñeñt atarr ahuamencat entyenet. Serroñ ña'ña shonte' cahualle'chno po'chets ña'ña añ po'chets ñeñt montenaya. Ama't shonte' pa'namen acheñenesha' o'ch serroñ po'chets ama't ñeñt acheñer ñeñt atarr sherbets ña'ña ama't ñeñt ama sherbetso, ama't ñeñt e'ñe cohueno'tsen acheñ, ama't ña'ña ñeñt ataruasataret e'ñe atta — o'ch e'ñe serruanet po'chets allohuenet.

<sup>19</sup> Allempoña napa' o' alla nenterrerr ma'yarrma't epuet ña'ña allohuen amcha'tarete'chno ora errañaren ñeñt añe patsro'tsen epuet ña'ña allohuen ñeñt pa'çllarañneshar pen. Ñetpa' añecop ap'chenet allochña'pa' o'ch quellareñet ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr huallañnanen ña'ña epuet ora allpon ñeñt pa'çllarañneshar pen ña. <sup>20</sup> Allempoña quellarana'tet ma'yarrma'tña'pa' cha'rremuet epuet ña'ña ñeñt a'mítene' e'ñe ña po'ñoñ tarraña ñeñt'pa' ashcaña. Añ ñeñt ashcañerpa' e'ñe ma'yarrma't po'huamencot gatenan acheñenesha' ñeñt ama puentareto. Ñeñt'pa' alloña shequënan acheñenesha' attoch ame'ñeñet. Ñeñtña acheñenesha'pa' o' e'ñe yato'matuanet ma'yarrma't pueyotsaparo. Ñetña'pa' añ ma'yochenet ayechcataret ñeñt toma'ntatenet ma'yarrma't. Allempoña rremuet ma'yarrma't epuet ña'ña ñeñt a'mítene' po'ñoñ allempoña'pa' ahuapore'taretet epsheño'maret e'ñe betareret all parraren tso' errañaren. Ñeñt tso'pa' atarr shemasher huorten. <sup>21</sup> Po'potantañe'chnoña ñeñt epuet quellarañ ma'yarrma't ñetpa'cho'ña o' e'ñe amtsanataretuet. Año amtsanataretet cochllo ñeñt puenamo'tsen ñeñt montenaya puecahuallor ñeñt atarr huallañnanen. Allempoña ñeñt allohuen tse'ma'chno epaye' ochare'ch po'chets allempo rret añ po'chets ñeñt o' e'ñe amtsanataretetua.

## 20

*Attoch cherr allempoch mella'poterra*

<sup>1</sup> Allempoña o' alla nenterrerr po'psheñeñ mellaño'feñ ñeñt sohua'net'sa entot. Ña'ña pototpa' añ orren llave alloch torañpsan arrorot ñeñt atarr o'pononet arrorot'tena pats. Pototña'pa' orrenan ña'ña cadena ñeñt atarr añecmuen cadena. <sup>2</sup> Ñeñtña mellaño'feñ'pa' rremosan añyañ. Añyañpa' ñeñfara sheche'p ñeñt ahuatoteñ ñeñfara yoten oneñet ña'ña ñeñt otenet Satanás. Atto rremue'pa' allempoña'pa' huanquë'. Ñeñt atto ehuanca'ret'pa' e'ñech errponañohuen char ñeñt otenet mil char, atterach ehuanca'ret'tena. <sup>3</sup> Allempo

huanca'huepa' o' huapore'ch o'pono arroroto. Allña yottanñes o' noñ alloch e'ñe echarr pañpes. Allochñapa' amach alla shecare'terranero allohuen pa'namen acheñenesha' arr patsro. Ñehua, ñerra'm o'ch chap mil charpa' allempoña'pa' o'ch alla a'rroyeret. Tarraña ñerra'm o'ch alla a'rroyeretpa' ñeñtapa' mamecpach a'rroyeretterra.

<sup>4</sup> Allempoña o' alla nenterrerr ñeñt anorrcha'tyets po'conaño'mar. Ñetñapa' allsensarettet attoch ñetpa' o'ch amcha'taretetyenet. Ñaña napa' o' e'ñe nentuerrñañ puecamquēñechno allohuen ñeñt apecha'tanatarettatset e'ñe pueserrpare'teñoñet Yepartseshar Jesús ñeñt atto a'potoñete't Yompor po'ñoñ. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'tarettet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metotetapa' ama ayaco'mta'tarettete'te. Ñetpa' ama ma'yochyete'te ma'yarrma't ama't aye'chcataret ñeñt toma'ntenaya ña ama esesha' ma'yochaye'te. Ñaña ñetpa' ama muenete'te o'ch ayato'ma'tarettet ma'yarrma't pueyotsaparo ama't pa'co'metotetapa' ama ayaco'mta'tarettete'te. Ñetña allpa' corretseta all amcha'taretappreteñet Cristo shonte' char allpon ñeñt otenet mil char. <sup>5</sup> Ñetñapa' ñanmuetcha' atatataretterret. Tarraña po'potantañechno arromñañesha' ñetña allpa' ama allo'tseneto tarro'mar ñetpa' ama atatataretteyayeto tarremphuach allempoch cherr mil char. <sup>6</sup> Atarr cosheñtso'tsen allohuen ñeñt e'ñe pueyochresha' pen Parets tarro'mar ñetpa' ñanmuetcha' atatataretterret. Tarro'mar ñetpa' amach alla rromuerrete'te po'pocheño ñeñtcha' atet rromuerr po'potantañ ñeñtcha' chenquērrtsa e'ñe poctacma. Tarro'mar ñeñtcha' tanterrtsa ñanompa' ñetpa' amach errotenot o'pataneto po'pocheño rromueñets ñeñtara chenquēñets. Ñetpa' añcha'ña sherbenet Yompor epuet Puechemer Cristo. Ñetpa' Yompor po'corneshar penahuet, amcha'taretappreteretcha' nanac aton shonte' char ñeñt mil char.

*Atto Juanpa' entan oneñet o' ahuapore'taretta all parraren tso' erraparen*

<sup>7</sup> Allempoch metua añ mil charpa' allempochña a'rroyeret oneñet all ayottantpsarettena mil charohua. <sup>8</sup> Ñaña'pa' o'ch auyes ora erraparen pa'namen anetso'mar arr patsro allcha' shecare'tyerran pa'namen acheñenesha'. O'ch shecare'terran Gog ñaña Magog attoch a'yapachatterranet o'ch quellaratterranet. Ñeñt atet yenteññañ ontap po'mñer atetcha' shonterran ñaña pa'namen acheñenesha' arr patsro, ñeñt ama e'ñotuapahuoyaye. <sup>9</sup> Atet nentanan ñetpa' ahuanmuet mopñarero'mar o'ch parratsetet erraparen allcha' orreyeset. Ñetpa' arrentach ahuanet Yompor pa'netronet ñeñt atarr morrentena tarro'mar allpa' allo'tsa'yen ñeñt pueyochresha' pen ña. O' e'ñe arrotampesuosyet attoch rremanatoñet Yompor pueyochresha'. Tarraña Yompor pue'ntañotpa' e'ñe allempocma a'shoranet tso' attoch e'ñe a'poyatuanet. <sup>10</sup> Allempoña oneñet ñeñt shecare'tenahuetpa' o' huapore'teret ñaña all parraren tso' erraparen ñeñt huortets shemasher. Allo'tsa'yen ñaña ma'yarrma't epuet ñaña ñeñt a'mtene' po'ñoñ. Allñapa' allempote'ña a'coñchataretfetuerrret e'ñe parrocmá, yetome'tets, tsapome'tets ama't ahuata ñeñtapa' amach ahuañañat'erro ama't errponaña.

*Ñeñt atto allohuen arromñañesha'pa' tomcherretcha' Yompor po'conaño allñapa' allcha' entyesaretterret errotente' ñeñt atet pa'yesete't e'ñe puešheña'ttset*

<sup>11</sup> Allempoña o' nenterrerr atarr añecmuen conañ ñeñt atarr huallama't ñaña ñeñt anets all. Ñaña e'ñe po'partsoteñoñ a'chencatuan añ pats ñaña enet, o' e'ñe chenca'huerra poctacma. Ñocpuet ama eñalle allcha' a'puet ama't e'ñe coñe'ta. <sup>12-13</sup> Nent ñaña allohuen arromñañesha' all tomchenet Yompor po'conaño. Ama't allohuen arromñañesha' allo'tsa'yenat ama't ñeñt atarr sherba'yestet ama't ñaña ñeñt ama asherboyenaye' entete'te. Ama't allpon omarrñañechno ñeñt omarrcha'tyestet ahuatpa' ñetña ama't oñoñpa' o' alla tantrra'tuerret. Ama't allohuen arromñañesha' ama't o' chapuet all o'patenanet rromueñets, allotña o' alla tantrra'tuerret allohuenet. Ñeñto'mar ñet te'pa' e'ñe Yompor po'conaño tomcha'tuenet allohuenet. Allempoña allpa' tore'tet shonte' libro, ñeñtña libropa' all aquellca'huaret ñeñtcha' yerpatterrahet ñeñt allpon atet patse'tyesete't e'ñe puešheña'ttset. Allempoña Yomporpa' all entan ñeñt libro all aquellcare't ñeñt ama cohuenaye' es petso. Ñeñto'marña ñapa' atñoña otteñe'cherranet o'ch mueñanet coñcheñtso. Allotñapa' tore'tet po'poñ libro ñeñt libropa' all aquellcare't añ pa'so'chñechno attochña ñetpa' corretsetach. <sup>14-15</sup> Allohuen ñeñt ama enteññañeto pa'so'cheñ libro all aquellcare't añ pa'so'chñechno ñeñt corretsetach, ñetñapa' asaprotaretet o'pono all parraren tso' erraparen. Ñeñtapa' attochña rromuerreterr po'pocheño ñeñt puepocheñ rromueñets ñeñt e'ñe poctacma chenquēñets. Ñaña añ rromueñets ñeñt o'patenaya arromñañechno ñeñtara pa'netser pen rromueñets, ñeñtapa'cho'ña ahuapore'taretta o'pono all parraren tso' erraparen.

## 21

*Atto Juanpa' entan po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra ña'ña patspa'cho'ña o' etserrater*

<sup>1</sup> Allempoña na ñeñten Juanan allpa' o' nenterrerr po'poñ enet ñeñt e'ñe etserra, patspa'cho'ña o' etserrater. Tarro'mar ñeñt atet yenten enet te' ña'ña pats, ñeñtpa' o' e'ñe chenca'huerra o' huañerr. Ñeñt etserra patspa' allña ama't sa'p ñeñt yenten añecmuen ama eñalle. <sup>2</sup> Nenterrerr ña'ña Parets pa'netser ñeñtara Jerusalén ñeñt o' etserrater. Ñeñtñapa' entot a'suataretterra e'ñe Yomporeshot. Ñeñtñapa' atarr cohuen orrtena e'ñe atet orrtena ñerra'm puesheñarr coyanesha' allempo some'tenapa' o'ch añño'tena e'ñe coñneshot attochña puerrollarpa' atarrcha' cohuen enteñ. <sup>3</sup> Allempoña napa' o' alla ne'muerrerr all e'morrtena ñoñets ñeñt huetsa entot e'ñe Yompor po'conañoñ. Ñeñtñapa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch, o' çherr allempoch yeçherra Parets e'ñe parro epuet acheñenesha'. Ñeñtcha' e'ñe parro yeçherra ñetpa' e'ñe pueyoçheshoche' penanet Yompor. Ña' ama't atarr Parets'pa' yeçherrach epuet acheñenesha' ñeñt e'ñe Po'yomporer penet. <sup>4</sup> Te'ña Yomporpa' o' a'huañampernay yellquëña, te'ña ama't ahuatapa' amach alla yeyahuerre'te. Te' ama't ahuatapa' amach yerromuerre'te amach yellquëre'te. Te' ama't ahuatapa' amach eñalleterre'te yahueñets ama't ña'ña atserpeñets amach eñalle. Tarro'mar añeçhno ñeñt allpon yellcatyesaye't te'ñapa' o' e'ñe huañerr.

<sup>5</sup> Allempoña Yompor ñeñt anets po'conaño'pa' alla eñorana'terrnerr, ñeñtpa' atet oten:

—Te'ñapa' o'ch señoçh, napa' o' netserrataterr ñeñt allohuen esocmañen eñalle.

Allempoñapa' alla oterrerr:

—Te' pocoppa' añ poçte' o'ch alla pequellquërrerr ora allohuen añeçhno tarro'mar añ ñoñets ñeñtcha' atarr seyemtena ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh atet.

<sup>6</sup> Allempoña ñapa' alla oterrerr:

—Te'ña po'ñoçhpa' o' e'ñe etsotuer, o' huañerr ñeñt sentyese't ahuatoteñ. Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen atten ñerra'mrrate' quellec A ñeñt pa'moter pen alfabeto. Allempoteñña napa' çhocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quellec Z ñeñt all puen alfabeto. Te'pa' allohuen ñeñt ama e'ñeye' coshetso pueyoçhro ñeñt çhocmach es e'nenet, nañapa' napanetcha' ñeñt alloch e'ñe eñmarteret. Tarro'mar atto ama cosheneto çha ottenet ñerra'mrrate' ñeñt atarr nanac oñpa'tets. Ñeñto'marña te' napa' notenes allohuenes ñeñfes oñpa'tetspa' napuerrescha' oñ ñeñt ama ahuañañaate ñeñt çhocma potets all. Ñeñtña oñ alloña sapa' corretsasach. Tarraña ñeñtñapa' ama't coñetapa' amach setsa'tero. E'ñe atta napuenes. <sup>7</sup> Allohuen ñeñt metana'tue' pa'namen topateñtsoçhnopa' ñetñapa' no'pataterranet ora añeçhno a'nateñets. Attochña ñetpa' e'ñeçh Po'yomporer pennet, nañapa' e'ñeçh nechemeresh'a nepohuenanet allohuenet. <sup>8</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama name'ñenayo ñeñt eçharrtetsa pueyoçhro, ñetñapa' aña o'patenahuet all parraren tso' erraparen, ña'ña allohuen ñeñt etsotene' sosya'tsañeçhno ñeñt atarr atsena'tpo' ña'ña ñeñt amtsañnesha' ña'ña ñeñt cañoresha'tets, ñetpa'cho'ña allohuenetpa' aña o'patenahuet all parraren tso' erraparen. Ña'ña ñeñt amase'ñe'feçhno ña'ña ñeñt po'yomporer pa'yene' ayeçhcatareteçhno ña'ña allohuen ash-carña'feçhno, ñetpa'cho'ña aña o'patenahuet all parraren tso' erraparen ñeñt huortets shemasher. Ñeñtpa' allcha' puepocheño rromuerret.

*Atto Juanpa' entan Yompor pa'netser ñeñt so'hua'netsa entot ñeñtara ñeñt soçhetsa Jerusalén*

<sup>9</sup> Allempoña ñeñt cançherrsheña mellaño'feñnesha' ñeñt eçhyesaye't po'pajotollesha' all e'çhorrayesarette't ñeñt allot e'ñe orrtatuerret allohuanen mueroçhteñets, puesheñarrña mellaño'feñpa' o' huapapa' otosen:

—Apon o'çh poçta'n o'ch negatenpa' ñeñtcha' puetapor perr Cristo ñeñt atma'ntataret Carrnero.

<sup>10</sup> Allempoña napa' o' alla chorraterterrerr Yompor Puecamquëñ ñeñtña nanmue' a'yo allo'tsen ñeñt atarr añecmuen aspenet. Allotña napa' nentapoñ Parets pa'netser ñeñt sohua'netsa entot e'ñe Yomporeshot ñeñtara ñeñt Jerusalén. <sup>11</sup> Ñeñtña anetserpa' çha popuñtena atarr coçhnesha' atet cohuentena Yompor po'cohuenña. Po'popteña e'ñe atet ñerra'mrrate' mapue' ñeñt atarr poptame'te' ñeñt mapyer otenet jaspes ñeñt nanac amorrentaret. Ñeñtpa' e'ñe ora orrtatuenan allohuen ñeñt allo'tsa'yen e'ñe all. <sup>12</sup> Ñeñt anetserpa' e'ñe aconcha'tampsaret a'yohuen. Ñeñt allo aconcha'tampsaretpa' atarr añecmuen enonet. Ña'ña allo'tsen çharr'a puechena epa yetarr allot be'tenet. E'ñe pate'tets yetarr allo'tsa'yen ña'ña puesheña'tets mellaño'feñ ñeñt cohuanpene' yetarr. Pate'tets yetarropa' all aque'lla'y'esaret añ pa'so'chñeçhno Israel po'ntreneñ ñeñt çharrasheña puechena epa. <sup>13</sup> Ñeñt

conchet, allot huena atsne' allo'tsen ma'pa yetarr. Ñaḡa allenet emuena atsne'pa' allo'tsen ñaḡa ma'pa yetarr. Tenotemta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. Topotemta'npa'cho'ña allo'tsen ma'pa yetarr. <sup>14</sup>Ñeñt conchtar allo echarr aparettena pa'rrpopa' e'ñe allohuenpa' allo'tsen charra' puechena epa mapue' ñeñt allo echarrtateñet. Ñaḡa pate'tets mapue' allo echarrtateñet conchetpa' all aquellca'y esaret añ pa'so'chñechno ñeñt charrasheña puechena epa ñeñtpa' ñeñt puellsensarnesha' Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero.

<sup>15</sup>Mellañoḡeñ ñeñt neserrpare'tatene' ñaḡapa' echenan tepapets ñeñt oropepen allo tepuenan Parets pa'netser ñaḡa allo aconcha'tamḡsaret ñaḡa pueyottarohuen. <sup>16</sup>Mellañoḡeñ atto tepuenan Yompor pa'netser e'ñe allponeshacma tepa'hue allemateñ — onnatoneñ ñaḡa pa'llpocha'peronet ñaḡa enonet e'ñe allponeshacma cha'nmach — dos mil doscientos kilómetro allemateñ. <sup>17</sup>Allempoña tepan ñaḡa conchet po'bateña ñeñtñapa' allo'tsen sesenta cuatro metro. Ñehua, mellañoḡeñ e'ñe atet es tepa'yen atet es yetpa'yen yaḡa ñeñtey arromñatey.

<sup>18</sup>Ñaḡa añ conchetpa' añ ayeḡcataret mapue' ñeñt atarr cohuen aspanamemeno poptame'tyena ñeñt otenet jaspe. Pa'netserñapa' añ ayeḡcataret oro — ora allohuenpa' e'ñe orochē'. Añ oropa' atarr nanac cohuen ñeñtpa' e'ñe orrtatuenan pa'namen ñeñt allpon allo'tsa'yen. E'ñe atet ñerra'mrrate' rerpap ñeñt atarr cohuen e'ñeḡ orrtatuenan allohuen pa'namen ñeñt allo'tsa'yen. <sup>19</sup>Ñehua, añ econach allo orratenet conchet, ñeñt econach puecḡo'ya'tetspa' atsetareno poptena ñeñt allo a'cohuentateñet. Ñeñt ñanom econach puecḡo'yarr allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet jaspe. Ñeñt puepuecḡo'yañ econach allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' asollememenaretollesha' ñeñt otenet zafiro. Ñeñt econach puema'puecḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' huallamemenatollesha' ñeñt otenet ágata. Ñeñt puepa'tatseḡo'yañ econach allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesha' ñeñt otenet esmeralda. <sup>20</sup>Ñeñt econach pa'mnareḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret ñeñt atarr cohuen pa'namenot poptame'tyena ñeñt otenet ónice. Ñeñt po'pechpuecḡo'yañ econach allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' tsamemenatollesha' ñeñt otenet cornalina. Ñeñt econach po'cantherreḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' shemashrememenatollesha' ñeñt otenet crisólito. Ñeñt econach po'psocḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' aspanamemenatollesho asolleten ñeñt otenet berilo. Ñeñt econach pue'sconecḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' e'ñe shemashrememenatollesha' ñeñt otenet topacio. Ñeñt econach po'charracḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' ama e'ñeye' aspanamemenaretolleshayey ñeñt otenet crisoprasa. Ñeñt econach po'charracḡo'yañ puechena puecḡo'yarr allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' asollememenma'tetollesha' ñeñt otenet jacinto. Ñeñt econach po'charracḡo'yañ puechena epuecḡo'yañ allñapa' añ ana'y esaret atarr cohuen poptame'te' yetsñorromemenafollesha' ñeñt otenet amatista. <sup>21</sup>Allohuen yetarrochno ñeñt charra' puechena epa e'ñe cohuen huallatren atet ñerra'm chemḡeshḡall o'ponotpa' atarrcha' huallatllen ñeñt otenet perla. Pate'tets yetarr e'ñe patrra pueḡcataret. Ñaḡa añ calle ñeñt all chopeñe'chenet ñeñtpa' e'ñe orochē' ayeḡcataret atet ñerra'm rerpap ñeñt e'ñe orrtatuene' ora ñeñt allpon allo'tsa'yen all.

<sup>22</sup>All Parets pa'netsro ama't patrra pocoll ama neñche ñeñt all ma'yocheñet Yompor. Tarro'mar allpa' ama pallteno pocoll allcha' ma'yocheñet Yompor, tarro'mar ñeñt nanac Parets ñeñt Yepartseshar yepen ñapa' e'ñe allo'tsen all ñeñtcha' ma'yoचना allohuen acheñenesha' epuet ñaḡa Puechemer Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>23</sup>Ñaḡa Parets pa'netsro allpa' ama muenenano atsne' ama't arrorra ama mueneñeto ñeñtcha' choyo'tetsa all. Tarro'mar Yompor ñeñt atto poptena pa'tsnomueñoḡpa' ñeñtña choyo'tetsa all epuet ñaḡa Puechemer Cristo ñeñtña lamparñetets. Ñeñtara Cristo ñeñt atma'ntaret Carrnero. <sup>24</sup>Ñeñt atto poptena Yompor pa'tsnomueñoḡpa' ñeñtña a'pueḡarsampene' erracmañen allohuen pa'namen acheñenesha' attoña correnet e'ñe cohuen. Allohuen añcha'taretnesha' ñeñt atto cohuentenet añe patsro, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>25</sup>Ñeñt Parets pa'netser ñeñt pueyottar pen allot be'tenet, amach yottamperre'te e'ñeḡ ellapene't atoraret. Allpa' ama't checmetapa' ama eñalle. <sup>26</sup>Allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt añcha'na'tpotyetsa añe patsro ñeñt atto cohuenteyenet, huapatueretcha' Parets pa'netsro alloch cohuentateññañet ñamet Parets pa'netser. <sup>27</sup>Allpa' ama't ahuatapa' amach orrtateto ñeñt sosya'tsañechno tarro'mar allpa' ama't pueḡheñarrapa' ama be'teno ñeñt cotape'chene' sosya'tsañechno ñeñt atarr tsena'ten



Yompor ñeñt atet ñerra'm ashcarñañ. Allpa' aña be'tets ñeñt aquellcaret pa'so'chñechno Cristo po'libro attochña ñetpa' corretsetach.

## 22

<sup>1</sup> Allempoña mellañoñeña' o' alla gaterrnerr po'ñes. Ñeñtpa' arrot huena conaññ allo'tsen Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntatart Carrnero. Ñeñt oña' atarr cohuen, atarr llancasaseno poptaso'tena. Oñ ñeñt atarr cohuen añ toma'ntena atto apueney Yompor attochña yapa' corretsayach e'ñe yocsheñeshocmañen errponohuañen. <sup>2</sup> Ñeñt Parets pa'netsro e'ñe rrocho allecma chopeñe'chenet, allña'pa' all oñen oñ. Ñeñt oñ emoto'mar popame'tar-ro all chopyen tsach. Ñeñña tsachpa' atarr nanac me'ten, puenña'tets arrorrrpa' chocma me'ten. Paterr charpa' charroch me'ten puechena epa. Ñeñt pue'mer ñeñtcha' apuerrey Yompor añ toma'ntena alloch yocrerra errponañohuen ñeñt ama ahuañaño ama't ahuaata. Ñaña pasopanerpa' añecop sherben ñeñtcha' a'crraterre' allohuen pa'namen acheñenesha' e'ñe puecamquëñohuenet. <sup>3</sup> Parets pa'netsropa' amach eñallettero ama't patra ñeñtcha' a'cmaretttertsa. Tarro'mar Yompor epuet ñaña Puechemer Cristo ñeñt atma'ntatart Carrnero, ñetña partstotset all po'conañeto. Ñaña allohueney ñeñtcha' torretsa Yompor e'ñe cohuen yesherberr yama all. <sup>4</sup> Yentercha' Parets yecuacalle'channerrach parro epay Yompor. Yeto'moña yapa' quellquërrancha' e'ñe ña pa'so'cheñ. <sup>5</sup> Allña'pa' amach eñallettero checmete'. Ñeñtcha' yecherrtsa allpa' amach yemnerro ñeñtcha' yechoyo'tamñse'. Atto te'pa' chocma yemnen lampareñ alloch yechoyo'tamñpena. Allempopa' amach yemnerro ñaña o'ch choyo'tamñpeney at-sne', tarro'mar Yompor ñeñt Yepartseshar yepen, ñapa' ñaña pa'tsnomueña ñeñtcha' yechoyo'tamñperre' all. Ñaña yapa' ya'mcha'tarettapreterach allempoteñ errponohuañen.

*Arrpa' all eñotateney Jesucristopa' ahuencha' huerra po'pocheño arr patsro*

<sup>6</sup> Allempoña mellañoñeña' o' alla oterrnerr, ñeñtpa' atet oterrnerr:

—Ora allohuen añ ñoñetspa' e'ñe seymcha tarro'mar ñeñtpa' e'ñe po'ñoñ atet perra. Ñaña Yompor ñeñt Yepartseshar yepen ñaña'pa' chocma eñotatenan ñeñtcha' a'mtene' po'ñoñ. Ñeñtara Yompor ama't te'pa' o' llesensan po'mllañoñeñer ñeñtcha' gatyene' ñeñt torretsa ñocop ñeñtcha' ahuen atet perra ama't esempo. <sup>7</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Señoche'pa'ch napa' ahuencha' nohuerra.

Atarr cosheñto'tsen allohuen ñeñt yemtenaya ora allpon añ ñoñets ñeñt aquellcaret all Yompor po'libro ñeñtcha' atet perra esempo. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet eñotaten mellañoñeñ.

<sup>8</sup> Na ñeñten Juananpa' naña e'muene' ñeñt ora allohuen añ ñoñets ñaña naña entene' ñeñt allpon gatyennet. Allempoña napa' neconcorposa e'ñe mellañoñeñ pa'rrpo ñeñt negatyene' ora allpon pa'namen esocmañen o'ch nema'yochyañ. <sup>9</sup> Ñaña'pa' oten:

—Amach pema'yochatsetno na, tarro'mar napa'cho'ña e'ñe parropa' atta netorrapretenpa Yompor e'ñe allohuen ñeñt pemo'nasheñeshachno pepen ñeñt a'mta'yene' Yompor po'ñoñ, epuet ñaña allohuen ñeñt atarr yemtenaya añ ñoñets ñeñt atet aquellcaret añ libro. Papa' Yomporña pema'yocha.

<sup>10</sup> Allempoña ñeñt mellañoñeña' alla oterrnerr:

—Ñato't cha pa'nasotena' añ ñeñt allpon Yompor po'ñoñ ñeñt o' pequellca'hua. Tarro'mar allpon ñeñt o' pequellca'hua ñeñtcha' atet perra esempo, te'ña'pa' o' chapmoch allempoch attoch e'ñe etsotuerra esempohuañen. <sup>11</sup> Tarraña e'ñe allempoteñ allohuen ñeñt ama cohuenaye' es petso ñeñtpa' allo'nepa'ch senet patse'tyeset ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor. Allohuenet ñeñt añach yeçhenet sosya'tsañechno, ñetpa' allo'nepa'ch senet yeçchatyesnomuet ñeñt atarr sosya'tsañechno. Tarraña allohuen ñeñt e'ñe cohuen es pa'yenetpa' ñetña'pa' allo'nepa'ch senet e'ñe cohuen es pa'yestset. Ñaña allohuen ñeñt ma'yochrenaya ñeñt atto sherbeñet Parets, ñetpa'cho'ña allo'nepa'ch senet ma'yochrenet ñeñt atarr cohuen enten Parets. <sup>12</sup> Ñaña Cristo ñapa' atet oten:

—Te'pa' señoche'pa'ch napa' ahuencha' nohuerra. Nehuapaterrnascha' ñeñt no'patatensa alloch netsa'tuerra e'ñe puesheña'tsosa erro'tente' setorra'yese't. Tarraña o'ca'ye nehupater ñaña alloch netsa'tatuera ñeñt ama pocteye' es petso. <sup>13</sup> Napa' e'ñe pa'motroteñ eñallen, atten ñerra'mrrate' quelled A ñeñt pa'mofer pen alfabeto. Allempoteña napa' chocma eñallen esempohuañencha' huañerr ñeñt allpon eñall, napa' atten ñerra'mrrate' quelled Z ñeñt all puen alfabeto.

<sup>14</sup> Atarr cosheñto'tsen allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor o'ch tsmhuerrñañet Yompor puenaren alloch e'ñe correrret poctacma. Allempopa' amach alla romuerrete'te. Ñeñtpa' ñeñtcha'ña e'ñe yoma'huerret ñesho. Ñehua, ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor

ñeñtpa' allohuen ñeñt e'ñe e'shohuaretterra po'chñar e'ñe pame'ñeñoñet Cristo. Ñato' o'ch netma'ntacha atet: Ñetpa' o' e'ñe tsama'tuerret pa'shtamuuet attoch e'ñe pocte' entanet Yompor o'ch be'toset yetarro esheccha' chapuet Yompor pa'netsro. <sup>15</sup> Tarraña allohuen ñeñt ama ame'ñenayo Cristo ñetñapa' a'yote'tsa'yenetach Yompor pa'netsrot. Atet ñerra'm amase'ñeñechno, ñaña ñeñt ecañoreshatechno, ñaña ñeñt amtsañechno ñaña allohuen ñeñt po'yomporer pene' ayeçhcataret ñaña allohuen ñeñt cohuen entene' allohuen shequeñitsochno. Ñetpa' e'ñe ñeñta eñotenet o'ch shecare'chet acheñenesha'.

<sup>16</sup> Allempoña Jesúsapa' alla oterrer, ñeñtpa' atet ot:

—Napa' naña ñeñen llesensene' nemllañoñeñer ñeñt o' eñotaterres ora añechno, allohuenes ñeñtes e'ñe same'ñeñoñen na sapa' çhocma sapcha'yena allemeñ anetso'mar. Napa' ñeñfen allot huapa amcha'taret David, elloñapa' o' alla po'mñreneñ perrerr naña. Ñaña napa' atten ñerra'mrrate' ranto ñeñt atarr atarremñ ñeñt atarr huomenc atsnets o'ch puetaarenmoch. Attoña na'puetarsampeñ allohuen acheñenesha'.

<sup>17</sup> Allohuen ñeñt pueyochresha' pen Parets ñetpa' atma'ntatarettenet atet ñerra'mrrate' Cristo puetaor penahuet. Attoña ñet Parets Puecamquëñoñ oteñet Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenes ñeñtes e'mñotene' o'ch soch samña Cristo:

—Apon.

Ñaña allohuenet ñeñt oñpa'tets ñeñt ama eñmatetso pueyoçhreto ñeñt çhocma es e'nyenet, ñetpa'çho'ña huapuetepa'. Yoretepa' añ oñ, allochñapa' ñetpa'çho'ña corretsetach. Ñeñt oñpa' e'ñech atta aparettet, amach es tsa'tayo ama't e'ñe coñe'ta.

<sup>18</sup> Na te'pa' o'ch noctape'chach allohuen ñeñt e'mñotene' añ ñoñets all oteney ñeñtcha' atet perra esempo. O'ch notanet: Ñerra'm esesha' atontatene' ñet poctapñet ñeñt ama atteye' otenye añ ñoñets, Yomporñapa' o'ch atontatanet ñocpuet ñeñtcha' mueroçhtaterrahuet ñeñt atet o' aquellca'huaretta añ libro. <sup>19</sup> Ñaña ñerra'm esesha' çha a'chencatenan ama't patrra ñoñets ñeñt allpon aquellca'huaretta añ libro, Yomporñapa' amach muenataneto o'ch es o'patapreteret all aquellcarettena libro allpon ñeñtñapa' corretsetach. Ñaña ñetpa' amach be'tosapo'tampereto Parets pa'netsro ñeñt atet o' aquellca'huaretta añ libro.

<sup>20</sup> Ñeñtara Jesús ñeñt yeñotatyene' ora añechno, ñañapa' alla oterrer:

—Napa' po'ñoçhcha' ahuen nohuerrerr po'pocheño.

Yañapa' allohueney yoteñ:

—Apon Yepartseshare Jesucristo. Ñeñtpa' attetepa'ch yocop.

<sup>21</sup> Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya e'ñe allohuenes. Ñeñtpa' attetepa'ch Nompore allohuenacpay. Arrpa' e'ñe allohua puen Yompor po'ñoñ.